8.3.106

Digitized by Google

J. 3. 106

Neues vollständiges

Neugriechisch-Französisch-Deutsches

Handwörterbuch

von

M. J. A. G. Schmidt,

öffentl. Lehrer der neugriechischen und russischen Sprache an der Universität zu Leipzig.

Stereotyp-Ausgabe.

Leipzig,

bei Eduard Kummer.

1838.

ΝΕΟΝ

ΛΕΞΙΚΟΝ

ΠΡΟΧΕΙΡΟΝ

ΑΠΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ-ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΚΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ,

ΠΑΡΑ ΤΟΥ

Ι. Α. Ε. ΣΜΙΤ,

διωρισμένου διδασκάλου τῆς Ἁπλο-ἑλληνικῆς καὶ τῆς Ῥωσσικῆς γλώσσης, ἐν τῷ τῆς Λειψίας πανεπιστημίῳ.

NOUVEAU

DICTIONNAIRE

COMPLET

GREC-MODERNE-FRANÇAIS-ALLEMAND,

PAR

J. A. E. SCHMIDT,

Professeur de la Langue Grecque-Moderne et de la Langue Russe, à l'Université de Leipsic.

Neues vollständiges

Neugriechisch-Französisch-Deutsches

Handwörterbuch.

ΕΚΔΟΣΙΣ ΣΤΕΡΕΟΤΥΠΩΘΕΙΣΑ.

ΕΝ ΛΕΙΨΙΑι,

ΠΑΡΑ ΕΔΟΥΑΡΔΩι ΚΟΥΜΜΕΡ

1838.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ.

Ἡ ἁπλο-ἑλληνικὴ διάλεκτος, ἥτις προτήτερα ὀλίγον μόνον ἦτον γνωστη εἰς τοὺς ἄλλους τόπους τῆς Εὐρώπης, ἀξία τῆς προσοχῆς ἔγινε τῶν ἀλλογενῶν, μάλιστα ἐξ ἐκείνου τοῦ καιροῦ, εἰς τὸν ὁποῖον ἐπῆραν τὰ ὅπλα οἱ νῦν Ἕλληνες, διὰ νὰ ἐλευθερωθῶσι ἀπὸ τὸν ζυγὸν, τὸν ὁποῖον ὑπέφερον περισσότερον ἀπὸ τριακόσια ἔτη, καὶ ὁποῦ αἴτιος ἔγινε τῆς φθορᾶς τῆς καθωμιλημένης γλώσσης, εἰς τὴν ὁποίαν εἰσήχθησαν ξέναι λέξεις, καὶ μάλιστα τουρκικαὶ, βαρβαρικὸν σχῆμα ἔχουσαι καὶ ἐνάντιον εἰς τὸ καθαρὸν ἑλληνικὸν σχῆμα. Τέλος πάντων ἡ Ἑλλὰς εὐτυχῶς ἐλευθερωθεῖσα, τόσον διὰ τῆς ἀνδρείας καὶ τῆς ἀκοπιάστου ἐνεργείας τῶν κατοίκων της, ὅσον καὶ τῆς βοηθείας τῶν τριῶν εὐρωπαϊκῶν δυνάμεων, αἵτινες κατὰ τὸ παρὸν ἐγγυηταὶ ἔγιναν τῆς αὐτονομίας της, συναριθμεῖται τώρα μετὰ τῶν ἄλλων αὐτονόμων πολιτειῶν τῆς Εὐρώπης, καὶ ἐξαναλαμβάνει ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἀπὸ τὰ τόσα κακὰ ὁποῦ ὑπέφερε. Ἀναγκαία γίνεται ἡ γνῶσις τῆς τῶν νῦν Ἑλλήνων γλώσσης καὶ εἰς τοὺς ἀλλογενεῖς, οὐχὶ μόνον διὰ τὰς πραγματευτικὰς ὑποθέσεις ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν νεωτέραν της βιβλιογραφίαν. Πρὸς τούτοις καὶ αὐτοὶ οἱ νῦν Ἕλληνες, ἀπὸ πολλοῦ δεδομένοι εἰς τὴν τῶν ξένων διαλέκτων μάθησιν, πολλὰ καταγίνονται εἰς τὴν σπουδὴν τῆς γαλλικῆς καὶ τῆς γερμανικῆς διαλέκτου. Ἐξ αὐτῆς τῆς αἰτίας ἐλπίζει ὁ συγγραφεὺς, ὅτι τοῦτο τὸ λεξικὸν τρεῖς περιέχον διαλέκτους, τὴν ἁπλο-ἑλληνικὴν

Digitized by Google

δηλαδὴ, τὴν γαλλικὴν καὶ τὴν γερμανικὴν, θέλει εἶναι εὐπρόσδεκτον εἰς ἐκεῖνα τα τρία γένη, τὰ ὁποῖα δυνανται ἐξ ἴσου νὰ ὠφεληθῶσι ἀπ' αὐτό. Ὁ δεύτερος τόμος, ὁ κατὰ τὸ παρὸν ἐκτυπωθεὶς ἔχει κατ' ἀλφάβητον τὰς λέξεις τῆς καθωμιλημένης γλώσσης ἐξηγημένας γαλλιστὶ καὶ γερμανιστὶ, καὶ ὁ τρίτος τόμος θέλει περιέχει τὰς γερμανικὰς λέξεις κατ' ἀλφάβητον διατεταγμένας μετὰ ἐξηγησεως ἁπλο-ἑλληνικῆς καὶ γαλλικῆς. Ὡς τοσον, διὰ νὰ χρησιμεύσῃ τοῦτο τὸ λεξικὸν ὁμοίως καὶ εἰς τους ἀλλογενεῖς, ἦτον ἀνάγκη, νὰ εὑρεθῶσι εἰς αὐτὸ καὶ ἐκεῖναι αἱ λέξεις, αἱ βαρβαρικαὶ λεγόμεναι, τὰς ὁποίας ἀποῤῥίπτουσι οἱ καλλήτεροι συγγραφεῖς εἰς τὰ συγγράμματά των, ἐπειδὴ αὐταὶ κατὰ το παρὸν ἀκόμη συνηθίζονται εἰς τὴν καθημερινὴν ὁμιλίαν.

Digitized by Google

Ἐξήγησις τῶν συντόμων σημείων.

EXPLICATION DES ABRÉVIATIONS.

Erklärung der Abkürzungen.

---

adj.	σημαίνει / signifie / bedeutet		adjectif, *ἐπίθετον*, Beywort (adjectivum).
adv.	—	—	adverbe, *ἐπίῤῥημα*, Umstandswort, Nebenwort (adverbium).
art.	—	—	article, *ἄρθρον*, Artikel (articulus).
conj.	—	—	conjonction, *σύνδεσμος*, Bindewort (conjunctio).
dim.	—	—	diminutif, *ὑποχοριστικὸν*, Verkleinerungswort (diminutivum).
f.	—	—	féminin, *θηλυκὸν*, weiblich (femininum).
fam.	—	—	expression familière, *οἰκιακὴ φράσις* (*εἰς οἰκιακὴν συνομιλίαν συνηθισμένη*), im vertrauten Umgange.
fig.	—	—	au sens figuré, *μεταφορικῶς*, figürlich, bildlich.
int.	—	—	interjection, *παρένθεσις*, Empfindungswort (interjectio).
m.	—	—	masculin, *ἀρσενικὸν*, männlich (masculinum).
n.	—	—	neutre, *οὐδέτερον*, sächlich (neutrum).
num.	—	—	numéral (nom numéral), *ἀριθμητικὸν ὄνομα*, Zahlwort (numerale).
part.	—	—	participe, *μετοχὴ*, Mittelwort (participium).
pop.	—	—	expression populaire, *χυδαϊκὴ φράσις*, gemeiner, niedriger Ausdruck.
pron.	—	—	pronom, *ἀντωνυμία*, Fürwort (pronomen).
prp.	—	—	préposition, *πρόθεσις*, Vorwort (praepositio).
p. u.	—	—	peu usité, *ὀλίγον ἐν χρήσει*, wenig gebräuchlich.
s.	—	—	substantif, *οὐσιαστικὸν ὄνομα*, Hauptwort (substantivum).
v. a.	—	—	verbe actif, *ῥῆμα ἐνεργητικὸν*, thätiges Zeitwort, (verbum activum).
v. i.	—	—	verbe impersonnel, *ῥῆμα ἀπρόσωπον*, unpersönliches Zeitwort (verbum impersonale).
v. n.	—	—	verbe neutre, *ῥῆμα οὐδέτερον*, mittleres Zeitwort (verbum neutrum).
v. p.	—	—	verbe passif, *ῥῆμα παθητικὸν*, leidendes Zeitwort (verbum passivum).
v. r.	—	—	verbe réfléchi, réciproque, *ῥῆμα ἀντίστροφον*, rückwirkendes Zeitwort (verbum reflexivum, reciprocum).

Digitized by Google

* *σημαίνει λέξιν ὀλίγον τι μετασχηματισθεῖσαν ἀπὸ τὰ παλαιὰ Ἑλληνικά, ἢ καὶ παρὰ τῶν νεωτέρων πεπλασμένην*, mot un peu changé du Grec ancien, ou formé par les Grecs modernes, ein aus dem Altgriechischen etwas verändertes Wort, oder von den Neuern gebildet.

** *σημαίνει λέξιν παλαιὰν ἑλληνικὴν, τὴν ὁποίαν μεταχειρίζονται ἐνίοτε καὶ οἱ νεώτεροι*, mot grec ancien, usité quelquefois chez les Grecs modernes, altgriechisches Wort, welches zuweilen auch die neuern Griechen gebrauchen.

† *σημαίνει λέξιν βαρβαρικὴν, ἥτις εἰσήχθη ἀπὸ ξένην τινα γλῶσσαν καὶ τὴν ὁποίαν κατὰ τὸ παρὸν ἀκόμη μεταχειρίζονται εἰς τὴν καθημερινὴν κοινὴν συνανστροφήν*, mot barbare introduit de quelque langue étrangère, et dont on se sert encore vulgairement, barbarisches Wort aus irgend einer fremden Sprache genommen, welches man noch im gemeinen Leben gebraucht.

Τὸ ἐπίλοιπον ὅλαι ἐκείναι αἱ λέξεις καθαραὶ ἑλληνικαὶ καὶ μέχρι τοῦ νῦν παντοῦ συνηθισμέναι δὲν ἔχουσι τελείως τὰ τρία ἄνωθεν εἰρημένα σημεῖα, au reste tous les mots purement grecs qui sont en usage partout, n'ont aucun de ces trois signes ci-dessus mentionnés, übrigens haben alle rein griechische Wörter, die im allgemeinen Gebrauche sind, keines von den drey vorerwähnten Zeichen.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

A.

Ἄ, *int.* ah! ah, ach!

Ἀάσχετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* insupportable, unerträglich.

Ἀβαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj* bas, pas profond, untief, ſeicht.

Ἄβακιον, τὸ, abaque, *m.*, tablette *f.* à calculer, Rechenbret, *n.*

†Ἀβάντης, ὁ, calomniateur, *m.* Verleumder, *m.*

†Ἀβανία, ἡ, calomnie, *f.*, Verleumdung, *f.*

†Ἀβανίζω, *v. a.* calomnier, verleumden.

†Ἀβανικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* calomnieux, verleumderiſch.

Ἀβάπτισιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* non baptisé, ungetauft.

Ἄβαπτος, ὁ καὶ ὁ, ον, *adj.* non trempé, ungehärtet, weich.

†Ἀβάρητος, ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas désagréable, nicht widrig.

†Ἀβαρίαι, τὸ, impôt, *m.*, Auflage, Steuer, *f.*

Ἀβαρὺ, τὸ, origan (plante), *m.*, Doſten, Wohlgemuth (Pflanze) *m.*

Ἀβασάνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas tourmenté, ungeplagt, ungequält.

Ἀβάσταχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* insupportable, unerträglich.

Ἀβασταξία, ἡ, impossibilité *f.* de supporter, Unerträglichkeit, *f.*

Ἄβαφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas teint; qui ne se teint pas, ungefärbt; nicht zu färben.

†Ἀβαφτίστος, ἰδὲ ἀβάπτιστος.

Ἀβαφία, ἡ, état du fer qui n'est pas trempé, Weichheit (des ungehärteten Eiſens), *f.*

Ἀββᾶς, ὁ, ἰδὲ ἡγούμενος.

†Ἀβδέλλα, ἰδὲ βδέλλα.

Ἀβέβαιος, αία, αιον, *adj.* incertain, ungewiß; qui n'est pas sûr, unſicher; au quel on ne se peut pas fier, unzuverläſſig.

Ἀβεβαιότης, ἡ, incertitude, Ungewißheit, Unzuverläſſigkeit, *f.*; défaut de sûreté, Unſicherheit, *f.*

Ἀβεβαιώνω, ἰδὲ ἀποδοκιμάζω.

Ἀβέβαλωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas assuré, qui n'est pas confirmé, ungeſichert, unbeſtätigt; incertain, ungewiß.

Ἀβίαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été forcé (ou vaincu), unbezwungen, unüberwältigt; invincible, unbezwingbar.

Ἀβλαβὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui n'est endommagé, entier, unbeſchädigt, unverſehrt.

Ἄβλαπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas endommagé, q. n. p. blessé, unbeſchädigt, unverletzt.

Ἄβλεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans être vû; invisible, unſichtbar, ἰδὲ ἀόρατος.

†Ἀβλοθρίδια, τὰ, fausse couche, *f.*, unzeitige Geburt, *f.*

Ἀβοηθησία, ἡ, délaissement, *m.*, Hülfloſigkeit, *f.*

Ἀβοήθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* délaissé, laissé sans secours, hülflos.

†Ἄβολος, η, ον, *adj.* incommode, unbequem.

†Ἀβουκάτος (ital.), ὁ (συνήγορος), advocat, *m.*, Advocat, Sachwalter, *m.*

Ἀβούλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans le vouloir, involontaire, malgré, ohne es zu wollen, wider Willen, unfreywillig.

Ἄβουλος, ὁ καὶ ἡ, *adj.* qui n'a pas pris conseil, unberathen; irrésolu, unentſchloſſen, unſchlüſſig.

†Ἀβρακωτος, η, ον, *adj.* sans culotte, ohne Beinkleider.

†Ἀβραμηλιὰ, ἡ (δαμασκηνιά); prunier, *m.*, Pflaumenbaum, *m.*

†Ἀβράμηλον, τὸ (δαμάσκηνον), prune, *f.*, Pflaume, *f.*

Ἄβρασιος, ὁ καὶ ἡ, *adj.* qui n'est pas cuit, sans être cuit, ungeſotten.

Ἄβρεχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas mouillé, unbenetzt, unangefeuchtet.

Ἀβριὰ, τὰ, algue, *f.* Meergras, Seegras, *n.*

Ἀβρίζω (κοιμοῦμαι μετὰ τὸ γεῦμα), faire la méridienne, ein Mittageſchläfchen halten.

Ἀβρότανον, τὸ, aurone, *f.*, Stabwurz, Eberraute, *f.* Eberreis, *m.*

Ἀβροχία, ἡ, défaut *m.* de pluie,

sécheresse, Regenmangel, *m.*, Dürre, *f.*

Ἄβροχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas mouillé, unbenetzt, unangefeuchtet.

Ἄβυσσος, ὁ, ἡ, abîme, *m.*, Abgrund, *m.*; enfer, *m.*, Hölle, *f.*

Ἀγαθοεργός, ἰδὲ ἀγαθοποιός.

Ἀγαθὸν, τὸ, le bien, le bon, das Gute; τὰ ἀγαθά, biens, *m. pl.*, possessions, *f. pl.*, Güter, *n. pl.*, Vermögen, *n.*, Besitzungen; τὰ κινητὰ α., biens mobiliers, *m. pl.*, die beweglichen Güter, das Mobiliarvermögen; τὰ ἀκίνητα α., immeubles, biens-fonds, *m. pl.*, die unbeweglichen Güter, die liegenden Gründe, *m. pl.*

Ἀγαθοποιΐα, ἡ, action *f.* de probité; bienfaisance, *f.*, das Recht thun; Wohlthätigkeit, *f.*

Ἀγαθοποιὸς, ὁ καὶ ἡ, όν, *adj.* loyal, intègre (qui fait le bien), rechthandelnd; bienfaisant, wohlthätig.

Ἀγαθοποιῶ (-έω), *v. c.* faire le bien, en agir loyalement, recht handeln, recht thun; être bienfaisant, faire du bien à q., Gutes thun, Wohlthaten erzeigen.

Ἀγαθὸς, ἡ, όν, *adj.* bon, loyal, intègre, gut, rechtschaffen; bon, bienfaisant, gütig.

Ἀγαθοσύνη, -θότης, ἡ, bonté, *f.*, Güte, *f.*; bienfaisance, Wohlthätigkeit, Gütigkeit, *f.*

† Ἀγάλια, *adv.* doucement, peu à peu, leise, allmälig; ἀγαλ' ἀγάλια, tout doucement, lentement, ganz leise, ganz sachte.

Ἀγαλλίασις, u. ἰδέ ἀναγαλλίασις.

Ἀγάλλομαι, *v. n.* se rejouir, être ravi, sich freuen, frohlocken.

Ἄγαλμα, τὸ, statue, image, *f.*, Bildsäule, *f.*, Bild, *n.*

Ἀγαλματοποιὸς, ὁ, statuaire, sculpteur, *m.*, Bildhauer, *m.*

Ἄγαμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas marié, qui vit dans le célibat, unverheirathet, ledig, ehelos.

Ἀγανάκτησις, ἡ, indignation, *f.*, Unwille, *m.*

Ἀγαναχτῶ (-έω), *v. n.* s'indigner, se fâcher, unwillig werden, zürnen.

Ἀγάπη, ἡ, amour, *m.*, Liebe, *f.*, tranquillité, *f.*, silence, *m.*, Ruhe, Stille *f.*; paix, *f.*, Friede, *m.*; suspension *f.* d'armes, trève, *f.*, Waffenstillstand, *m.*, Waffenruhe, *f.*

Ἀγαπημένος, η, ον, *adj.*, aimé, cher, geliebt, lieb.

Ἀγαπητικὴ, ἡ, amante, *f.*, Geliebte, *f.*,

Ἀγαπητικὸς, ὁ, amant, *m.*, der Geliebte, Liebhaber, *m.*

Ἀγαπητὸς, ἡ, όν, *adj.*, aimé, cher, geliebt, lieb.

Ἀγαπίζω, *v. a.* tranquilliser, calmer, apaiser, beruhigen, stillen, besänftigen.

Ἀγαπῶ (-άω), *v. a.* aimer, lieben; ἀγαπῶ καλλήτερα, aimer mieux, lieber wollen, lieber haben; *a.* καλλ. νὰ ἀκούω, νὰ βλέπω κτλ., aimer mieux à entendre, à voir etc., lieber hören, lieber sehen ꝛc.; ἀγαπῶ νὰ..., je souhaite que..., ich wünsche, daß...; ἀγαπῶ νὰ ἀκούω, νὰ βλέπω κτλ., j'aime à entendre, à voir etc., ich höre gern, sehe gern ꝛc.; τί ἀγαπᾶτε; que vous plaît-il?

Ἀγαρικὸν, τὸ, (εἶδος μανιταρίου), agaric, Lärchenschwamm, *m.*

† Ἀγὰς, ὁ, aga (turc) *m.*, (türkischer) Aga, *m.*

Ἀγασιὸς, ἡ, όν, (ἀξιοθαύμασιος), admirable, bewundernswürdig.

Ἀγγαρεία, (ἀγγαριά), ἡ, *f.*, corvée, *f.*, Frohndienst, *m.*; travail pénible, *m.*, harte Arbeit, Plackerey, *f.*

Ἀγγαρεύω, *v. a.* forcer à faire corvée, zu Frohndiensten zwingen.

Ἀγγαροφορῶ (-έω), *v. n.* être forcé à faire corvée, zu Frohndiensten gezwungen seyn.

Ἀγγελδιον, τὸ, petit vaisseau, *m.*, Gefäßchen, *n.*

Ἀγγεῖον, τὸ, vaisseau (de terre, d'argent etc.), Gefäß, Geschirr, *n.*; τὰ ἀγγεῖα αἱματοφόρα, vaisseaux, *m. pl.*, qui contiennent le sang (les veines, les artères, *f. pl.*), die Blutgefäße, *n. pl.*

Ἀγγελία, ἡ, message, *m.*, Botschaft, *f.*

Ἀγγελικὸς, ἡ, όν, *adj.*, angélique, englisch, Engel-.

Ἀγγέλλω, ἰδὲ μηνύω.

Ἄγγελος, ὁ, ange, *m.*, Engel, *m.*; messager, *m.*, Bote, *m.*

Ἀγγελοχαιρετισμὸς, ὁ, (τὸ θεοτόκε παρθένε), Avé, Avé Maria, *m.*, Engelsgruß, *m.*

Ἀγγούριον (ἀγγοῦρι), τὸ, concombre, m., Gurke, f.

Ἀγγουριὰ, ἡ, plante f. du concombre, Gurkenpflanze, f.

Ἀγγουρόσπορον, τὸ, graine f. de concombre, Gurkenkern, m.

Ἀγελάδα, ἡ, vache, Kuh, f.

Ἀγελαδινὴ, ἡ, peau f. de vache, Kuhhaut, f.

Ἀγελαδινὸς, ἡ, ὸν, adj., de vache, Kuh-; ἀγελαδινὸν γάλα, lait m. de vache, Kuhmilch, f.

Ἀγελαδολάτης, ἀγελαδοβοσκὸς, ὁ, vacher, m., Kuhhirt, m.

Ἄγελαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, qui ne peut pas rire, der nicht lachen kann; dont on ne s'est pas moqué, nicht verspottet, nicht verlacht; dont on ne peut pas se moquer, nicht zu verspotten; qui ne rit pas, triste, affligé, der nicht lacht, traurig, betrübt.

Ἀγέμιστος, η, ον, adj., qui n'est pas rempli, unangefüllt.

Ἀγενεαλόγητος, ὁ καὶ η, ον, dont la généalogie est inconnue, dont on ne sait pas les ancêtres, dessen Herkunft unbekannt ist, dessen Vorfahren man nicht kennt.

Ἀγένεια, ἡ, extraction basse, niedrige Herkunft, f.

Ἀγένειος, ὁ, homme m. imberbe, homme sans barbe, der Unbärtige, Bartlose.

Ἀγενὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, adj., d'extraction f. basse, ignoble, von niedriger Geburt, unedel; sans enfans, sans lignée, kinderlos.

Ἀγεννησία, ἡ, état de celui (ou de celle) qui est sans enfans, Kinderlosigkeit, f.

Ἀγέννητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj., qui n'est pas engendré, qui n'est pas né, ungezeugt, ungeboren.

Ἀγέρασιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj., qui ne vieillit pas, nicht veraltend.

Ἄγευστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj., qui est à jeun, qui n'a pas encore mangé, nüchtern, der noch nichts gegessen hat.

Ἀγεώργητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj., qui n'est pas labouré, unbearbeitet, nicht geackert.

Ἀγήρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj., qui ne vieillit pas, nicht veraltend.

Ἅγια, τὰ, le saint sacrement, das Hochwürdige.

Ἅγια τῶν ἁγίων, le saint des saints, das Allerheiligste.

Ἁγιάζω, v. a., sanctifier, heiligen; bénir, consacrer, feyern, weihen.

Ἁγίασμα, τὸ, chose f. consacrée, das Geweihete; eau bénite, f., Weihwasser, n.

Ἁγιασματερὸν, τὸ, bénitier, Weihkessel, m.

Ἁγιασμὸς, ὁ, sanctification, f., Heiligung, f.; consécration, bénédiction, Weihung, Segnung, f.

Ἁγιαστήρα, ἡ, bassin m. des fonts de baptême, Taufbecken, n.

Ἁγιαστήριον, τὸ, sanctuaire, m., Heiligthum, n.

Ἁγιάτρευτος, ἰδὲ ἀνιάτρευτος.

Ἁγιογδύτης, ὁ, sacrilége, m., Kirchenräuber, m.

Ἁγιόγραφα, τὰ, écriture sainte, f., die heiligen Schriften, f. pl.; les hagiographes, die Hagiographa (im alten Testamente).

Ἁγιογράφος, ὁ, écrivain saint, (tel que prophète, apôtre, évangéliste), m., heiliger Verfasser (als Prophet, Apostel, Evangelist), m., écriture sainte, die heilige Schrift, f.

Ἁγιοκέρι, τὸ, cierge (bénite), (geweihete) Wachskerze, f., Wachslicht, n.; cierge d'église, d'autel, Altarlicht, n.

Ἁγιόκλαδον, τὸ, palme (au dimanche des rameaux), Palmzweig, m., am Palmsonntage.

Ἁγιόκλημα, τὸ, (φυτὸν), chèvre-feuille, f., Geissblatt, n., Jelängerjelieber, m.

Ἁγιόξυλον, τὸ, (bois saint) gaïac, m., Guajakholz (das heilige Holz), n.

Ἁγιορείτης, ὁ, moine m. du mont Athos, Mönch m. vom Berge Athos.

Ἅγιος, ία, ιον, adj., saint, heilig; ἡ ἁγία τράπεζα, (τὸ ἅγιον βῆμα), table f. du Seigneur, autel, m.; Tisch m. des Herrn, Altar, m.; ὁ ἅγιός (μου) συνονόματος, saint, m. du même nom, patron, der Namensheilige, Schutzheilige.

Ἁγιοσύνη, (ἁγιότης), η, sainteté, f., Heiligkeit, f.

Ἁγιοταφίτης, ὁ, moine du saint sépulcre, Mönch m. vom heiligen Grabe.

Ἁγιοτικὰ, τὰ, les inspirations saintes, f. pl., die heiligen Eingebungen, f. pl.

Ἁγιουβασιλιατικὰ, τὰ, étren-

nes, *f. pl.*, présents *m. pl.* qu'on fait à la fête des Rois, Geſchenke *n. pl.* am Dreykönigstage, Neujahrsgeſchenke.

*Ἁγιουγιανήτικος, η, ον, *adj.*, de la saint-Jean, vom Johannisfeſte; τὰ ἁγιουγιανήτικα, les fruits *m. pl.* qui mûrissent au temps de la saint-Jean, die Früchte *f. pl.* zur Zeit des Johannisfeſtes.

*Ἄγκαθι, τὸ, (ἄκανθα), aiguillon, *m.*, Stachel, *m.*; épine, *f.*, Dorn, *m.*; éclat, chicot, *m.*, écharde, Splitter, *m.*; τὸ ἀγκαθάκι, petite épine, petit aiguillon, der kleine Dorn, kleine Stachel.

*Ἀγκαθερός, (ἀγκαθωτός), ἡ, όν, épineux, dornig; ſtachlig.

*Ἀγκαθινός, ἡ, όν, d'épines, von Dornen; d'aiguillons, von Stacheln; avec des épines, avec des aiguillons, mit Dornen, mit Stacheln.

*Ἀγκαθότοπος, ὁ, buisson *m.* d'épines, Dornbuſch, *m.*

*Ἀγκαλὰ καί, *conj.* quoique, bien que, encore que, obgleich, obſchon, wiewohl, wenn ſchon.

Ἀγκάλη, ἡ, coude, *m.*, Elbogen, *m.*; bras, *m.*, Arm, *m.*

Ἀγκαλιὰ, ἡ, embrassement, *m.*, embrassade, *f.*, Umarmung, *f.*

Ἀγκαλιάζω, *v. a.* embrasser, umarmen.

Ἀγκαλιασμὸς, ὁ, (ἀγκάλιασμα, τὸ), embrassement, *m.*, Umarmung, *f.*

†Ἀγκανίζω, *v. n.*, braire, ſchreyen (vom Eſel).

†Ἀγκάνισμα, τὸ, (ὁ ἀγκανισμός, le braire, braiment, Eſelsgeſchrey, *m.*

†Ἀγκαρὶὰ, ἰδὲ ἀγγαρεία.

†Ἀγκινάρα, ἡ, artichaut, *m.*, Artiſchocke, *f.*

†Ἀγκιναριὰ, ἡ, plante *f.* d'artichaut, Artiſchockenpflanze, *f.*

Ἀγκίστρευμα, τὸ, le pêcher à la ligne, das Angeln.

Ἀγκιστρεύω, *v. a.* pêcher à la ligne, prendre à l'hameçon, angeln.

*Ἀγκίστρι, τὸ, crochet de l'hameçon, Angelhaken, *m.*; hameçon, *m.*, Angel, *f.*; crochet, *m.*, Haken, *m.*

*Ἀγκιστρώνω, *v. a.*, courber, plier en forme de crochet, krümmen, beugen, wie einen Haken.

Ἀγκιστρωτὸς, ἡ, όν, *adj.*, courbé en forme de crochet, gekrümmt, gebogen wie ein Haken.

†Ἀγκομάχισμα, τὸ, haletement, *m.*, das Keichen, Schnauben.

†Ἀγκομαχῶ (-έω), *v. n.*, haleter, keichen, ſchnauben.

†Ἀγκούρι, ἰδὲ ἀγγούριον.

†Ἀγκούφι, τὸ, dévidoir, Winde, Garnwinde, *f.*

†Ἀγκουφίζω, *v. a.*, dévider (du fil etc.), winden, Garn winden.

†Ἀγκούφισμα, τὸ, action *f.* de dévider, das Garnwinden.

†Ἀγκουφιστὴς, ὁ, dévideur, *m.*, Garnwinder, *m.*

†Ἀγκουφίστρια, ἡ, dévideuse, *f.*, Garnwinderin, *f.*

†Ἀγκρύφι, τὸ, crochet, Haken, *m.*

†Ἀγκρυφίζω, *v. a.*, accrocher, anhaken.

†Ἀγκρύφισμα, τὸ, accrochement, *m.*, das Anhaken.

†Ἀγκρυφωτὸς, ἡ, όν, *adj.* courbé en forme de crochet, hakenförmig.

†Ἀγκύδα, ἡ, éclat, chicot, *m.*, écharde, *f.*, Splitter, Dorn, Span, *m.*; τὸ ἀγκυδάκι, petit éclat, petite écharde, Splitterchen, Spänchen, *m.*

†Ἀγκύλι, τὸ, (ἡ ἀγκύλα), aiguillon, *m.*, épine, *f.*, Stachel, Dorn, *m.*

Ἀγκυλοβλέφαρον, τὸ, (méd.) ancyloblépharon, *m.*, Zuſammenwachſen *n.* der Augenlieder.

†Ἀγκυλότοπος, ἰδὲ ἀγκαθότοπος.

†Ἀγκύλωμα, τὸ, action, *f.*, de piquer, das Stacheln, Stechen.

†Ἀγκυλωματιὰ, ἡ, piqûre, *f.*, Stich, *m.*

†Ἀγκυλώνω, *v. a.*, piquer, ſtechen, ſtacheln.

†Ἀγκύλωσις, ἡ, action *f.* de piquer, das Stechen, Stacheln.

†Ἀγκυλωτὸς, ἡ, όν, *adj.*, piquant, ſtechend, ſtachelnd.

Ἄγκυρα, ἡ, Anker, *m.*; ῥίπτω τὴν ἄγκυραν, jeter l'ancre, den Anker auswerfen; *σηκώνω τὴν ἄγκυραν, den Anker lichten.

Ἀγκὼν, ὁ, (ἀγκῶνας), coude, *m.*, Elbogen, *m.*

Ἀγκωνίζω, *v. a.* coudoyer, mit dem Elbogen ſtoßen.

Ἄγλυπτος (ἄγλυφος), ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, qui n'est pas entaillé ou gravé (en pierre, en bois), nicht eingeſchnitten,

nicht eingegraben (in Stein, Holz).

Ἄγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, sans langue, privé de la langue, zungenlos; qui a perdu la parole, muet, sprachlos, stumm.

†Ἀγναντία, *adv.*, vis-à-vis, gegen über. Ἰδὲ ἄντικρυ, ἐναντίον.

†Ἀγναντιάζω, *v. n.*, se trouver vis-à-vis, gegenüber seyn oder stehen.

Ἄγναφος, ἄγναπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, qui n'est pas apprêté, cru (du cuir), unzugerichtet, roh (vom Leder); qui n'est pas tanné, ungegärbt.

Ἁγνεία, ἡ, chasteté, pureté, *f.*, Keuschheit, Reinheit, *f.*

Ἄγνοια, ἡ, ignorance, *f.*, Unwissenheit, *f.*

Ἁγνός, ἡ, ὸν, *adj.*, chaste, pur, keusch, rein.

Ἀγνοῶ, (-έω), *v. n.*, ignorer, ne pas savoir, nicht wissen.

Ἀγνωρισία, ἡ, état d'être inconnu, Unbekanntheit, *f.*; ingratitude, *f.*, Undankbarkeit, *f.*

Ἀγνώριστος, η, ον, *adj.*, inconnu, unbekannt.

Ἀγνωσία, ἡ, état d'être inconnu, Unbekanntheit, *f.*; ignorance, *f*; Unwissenheit, *f.*

Ἄγνωστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, inconnu, unbekannt; sans renommée, unberühmt; ignorant, unwissend.

Ἀγογγυσία, ἡ, irrépréhensibilité, Untadelhaftigkeit, Unbescholtenheit, *f.*

Ἀγόγγυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, qui n'a pas été grondé, unausgesprochlich; irrépréhensible, irréprochable, unbescholten, untadelhaft.

Ἄγονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans enfant, stérile, kinderlos, unfruchtbar.

Ἀγορὰ, ἡ, achat, marché, emplette, Kaufhandel, Einkauf, *m.*; marché, place publique, *f.* Markt, Marktplatz, *m.*

Ἀγοράζω, *v. a.* acheter, faire emplette, kaufen, einkaufen.

Ἀγόρασις, ἡ, τὸ ἀγόρασμα, action *f.* d'acheter, de faire emplette, das Kaufen, Einkaufen.

Ἀγορασιὰ, τὰ, marchandises *f. pl.* exposées en vente, Waaren *f. pl.* zum Verkauf, Kaufwaaren, *f. pl.*

Ἀγορασὴς, ὁ, acheteur, Käufer, Einkäufer *m.*

Ἀγορασιτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à acheter, à vendre, zum Kaufen bestimmt, käuflich.

Ἀγορασὸς, ἡ, ὸν, *adj.* acheté, gekauft; à acheter, à vendre, käuflich.

Ἀγοράστρια, ἡ, acheteuse, *f.* Käuferin, Einkäuferin, *f.*

Ἀγόρι, τὸ, (ἀρσενικὸν παιδί), Knabe, Junge, *n.*

Ἀγός, ὁ, Ἰδὲ ἀγωγός.

*Ἀγουριὰδα, ἡ, (ἀγριότης), grossièreté, rudesse, *f.*, Grobheit, Rauhigkeit *f.*; crudité (d'un fruit), Unreifheit *f.*

*Ἀγουρίδα, ἡ, raisin vert, unreife Weintraube, *f.* Perling, *m.*

*Ἀγουριδόζουμον, τὸ, verjus, *m.*, Saft *m.* aus unreifen Weinbeeren.

*Ἀγουρόλαδον, *n.* huile *f.* d'olives vertes, Oehl *n.* aus unreifen Oliven.

*Ἄγουρος, η, ον, (ἄγριος), *adj.* cru, rude, âpre, grossier, roh, rauh, grob, vert, qui n'est pas mûr, unzeitig, unreif.

†Ἀγραβάνι, τὸ, alkekengi, coqueret, *m.* Judenkirsche, *f.*

†Ἀγραβανιὰ, ἡ, urbre *m.* de coqueret, Judenkirschbaum, *m.*

Ἀγραμματισία, ἡ, ignorance, *f.*, Unwissenheit, *f.*

Ἀγραμμάτιστος, ἀγράμματος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ignorant, qui n'est pas instruit, non lettré, unwissend, nicht unterrichtet, ungelehrt.

Ἄγραφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas écrit, en blanc, nicht geschrieben, ungeschrieben, unbeschrieben; ἄγραφον χαρτί, papier *m.* en blanc, unbeschriebenes, weißes Papier, *n.*

*Ἀγριελος, ὁ, (ἡ ἀγρία ἐλαία), olivier *m.* sauvage, der wilde Oehlbaum.

*Ἀγριάδα, ἡ, Ἰδὲ ἐρημία.

*Ἀγριαγκυναριὰ, ἡ, chardon, *m.* Distel, *f.*

Ἀγριάμπελος, ἡ, vigne *f.* sauvage, der wilde Weinstock.

Ἀγριεμένος, η, ον, *adj.* devenu sauvage, verwildert.

Ἀγριεύω, *v. n.* devenir sauvage, verwildern.

Ἀγρίζω, *v. a.* fâcher, irriter, mettre en colère, wild machen, aufbringen, erzürnen.

*Ἀγρίμι, ἀγρίμιν, τὸ, bête sauvage, Thier *m.* im Walde,

ein Stück *n.* Wild; venaison, *f.* gibier, *m.*, Wildbret, *n.*; τὰ ἀγρίμια, les bêtes sauvages, das Wild.

Ἀγριοβλέπω, ἀγριοθεωρῶ, *v. n.* jeter des regards farouches, avoir l'air farouche, wild umherblicken, wild aussehen.

*Ἀγριόβουδον, τὸ, taureau *m.* sauvage, ure, wilder Ochse, Auerochs, *m.*

*Ἀγριογαΐδαρος, ὁ, (ὄναγρος), âne sauvage, onagre, *m.*, wilder Esel, Waldesel, *m.*

*Ἀγριόγιδα, *ἀγριόαιγα, ἡ, († ἀγριοκάτζικα),

*Ἀγριογούρουνον, τὸ, sanglier, *m.*, das wilde Schwein.

*Ἀγριογουρουνόπουλον, τὸ, marcassin, *m.*, Frischling, *m.*

*Ἀγριοδαμασκηνιὰ, ἡ, prunellier, *m.*, Schlehdorn, *m.*

*Ἀγριοδαμάσκηνον, τὸ, prunelle, *f.*, Schlehe, *f.*

Ἀγριοδύοσμος, ὁ, calament, pouliot (plante), *m.* Ackerminze, *f.*, Poley, *m.*

Ἀγριοελαία, ἡ, olivier *m.* sauvage, wilder Oehlbaum, *m.*

*Ἀγριόγαια, ἡ, ἀγρία γάτα, chat *m.* sauvage, wilde Katze, *f.*

Ἀγριοθεωρῶ, ἰδὲ ἀγριοβλέπω.

Ἀγριόκλημα, τὸ, vigne *f.* sauvage, wilde Rebe, *f.*, wilder Weinstock, *m.*

Ἀγριοκόραξ, (-κόρακας), ὁ, corveau *m.* sauvage, coracias *m.* huppé, wilder Rabe, Waldrabe, *m.*

*Ἀγριόκοτα, ἡ, gélinotte *f.* de bois, Waldhuhn, Haselhuhn, *n.*

*Ἀγριοκουκουναριὰ, ἡ, pinastre, *m.* wilde Fichte, *f.*

*Ἀγριομάρουλον, τὸ, laitue *f.* sauvage, wilder Lattich, *m.*

*Ἀγριομερσινιὰ, ἡ, mirte *m.* sauvage, wilde Myrthe, *f.*

Ἀγριομηλιὰ, ἡ, pommier sauvage, Holzapfelbaum, *m.*

Ἀγριόμηλον, τὸ, pomme *f.* sauvage, Holzapfel, *m.*

Ἀγριομόλωχα, ἡ mauve *f.* sauvage, (plante), wilde Malve, *f.*

Ἀγριόμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a l'air farouche, wild aussehend, von wildem Ansehen.

Ἀγριομυρίκον, ἡ, tamaris, tamarisc, *m.*, Tamariskenstaude, *f.*

Ἀγριοπεριστέριον, τὸ, pigeon *m.* sauvage, pigeon des bois, wilde Taube, Waldtaube, *f.*

Ἀγριοπέτεινον, τὸ, -πέτεινος, ὁ, huppe, *f.*, Wiedehopf, *m.*

Ἀγριοπιτυὰ, ἡ, mélèze (larix), *m.* Lärchenbaum, *m.*

Ἀγριοράπανον, τὸ, raifort *m.* sauvage, Meerrettig, *m.*

Ἄγριος, ία, ιον, *adj.* sauvage; farouche, féroce, wild; rude, âpre, rauh; grossier, grob; cruel, grausam.

Ἀγριοσέλινον, τὸ, ache *f.* sauvage, (plante), wilder Eppich, *m.*

Ἀγριοσταφυλιὰ, ἡ, groseiller *m.* épineux, gadelier, *m.*, Stachelbeerstrauch, *m.*

Ἀγριοσταφύλον, τὸ, groseille verte, gadèle, Stachelbeere, *f.*

Ἀγριοσυκιὰ, ἡ, figuier *m.* sauvage, wilder Feigenbaum, *m.*

Ἀγριόσυκον, τὸ, figue *f.* sauvage, wilde Feige, *f.*

Ἀγριοσύνη, ἡ, ἰδὲ ἀγριότης.

Ἀγριόσχυχος, ὁ, lentisque sauvage, wilder Mastixbaum, *m.*

Ἀγριότης, ἡ, férocité, *f.* Wildheit, *f.*; rudesse, âpreté, *f.*, grossièreté, Rauhigkeit, Grobheit, *f.*; cruauté, *f.*; Grausamkeit, *f.*

Ἀγριότοπος, ὁ, lieu *m.* sauvage, désert, *m.*, wüster Ort, *m.*, Wildniß, Einöde, *f.*

*Ἀγριούτζικος, η, ον, *adj.* un peu sauvage, un peu farouche, etwas wild; un peu rude, un peu grossier, etwas rauh, etwas grob; un peu cruel, etwas grausam.

Ἀγριοφοινικιὰ, ἡ, dattier *m.* sauvage, wilder Dattelbaum, *m.*

Ἀγριοφοίνικον, τὸ, datte *f.* sauvage, wilde Dattel, *f.*

Ἀγριόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'un son rauque; rauh klingend.

Ἀγριόχοιρος, ὁ, sanglier *m.* mâle, wilder Eber, Keiler (Keuler), *m.*

*Ἀγριώνω, *v. a.* rendre féroce, wild machen; irriter, mettre en colère, erbittern, aufbringen, erzürnen. ἀγριώνομαι, *v. r.* et *p.*, devenir sauvage, farouche, wild werden, verwildern; devenir féroce, wild, grimmig werden; s'irriter, se mettre en colère, aufgebracht werden, in Zorn gerathen.

Ἀγρίωσις, ἡ, τὸ ἀγρίωμα, ὁ ἀγριωμός, action *f.* de rendre féroce, de mettre en colère, provocation *f.* à la cruauté, das Wildmachen, An-

reizung zum Zorn, zur Grausamkeit, *f.*

Ἀγροικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* champêtre, ländlich; rustique, paysan (*adj.*) bäuerisch; rustique, grossier, impoli, ungesittet, roh.

†Ἀγροικῶ (-έω), ἰδὲ αἰσθάνομαι.

Ἀγρὸς, ὁ, champ, *m.*, Acker, *m.*, Feld, *n.*

Ἀγροφύλαξ, ὁ, messier, *m.*, Feldhüter, *m.*

†Ἀγρυχητος, ἰδὲ ἀναίσθητος, ἀκατάληπτος.

†Ἀγρυχῶ, ἰδὲ αἰσθάνομαι.

Ἀγρυπνία, ἡ, veille, *f.*, veilles, *f. pl.*, das Wachen; Nachtwachen, *f.*; insomnie, *f.*, Schlaflosigkeit, *f.*

Ἀγρυπνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* éveillé, qui veille, wach, wachend; vigilant, surveillant, wachsam.

Ἀγρυπνῶ (-έω), *v. n.* veiller, wachen.

Ἀγυάλιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans lustre, terni, glanzlos, ohne Schein, blind.

Ἀγυμνασία, ἡ, défaut *m.* d' exercice, Ungeübtheit, Mangel *m.* an Uebung; oisiveté, paresse, *f.*, Unthätigkeit, Trägheit, Faulheit, *f.*

Ἀγύμναστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas exercé, sans exercice, ungeübt; ignorant, qui n'a rien appris, unwissend, ungelehrt.

*Ἀγύρευτος, η, ον, *adj.* qui n'est pas cherché, ungesucht, nicht gesucht.

*Ἀγύριστος, η, ον, *adj.* qui ne revient pas, qui ne retourne pas, nicht wiederkehren, nicht zurückkehrend.

Ἀγύρτης, ὁ (θαυματοποιός), joueur *m.* de gobelets, bateleur, *m.*, Taschenspieler, Gaukler, *m.*

Ἀγχίνοια, ἡ, sagacité, *f.*; Scharfsinn, *m.*; esprit, *m.*, trait *m.* d'esprit, Witz, *m.*

Ἀγχίνους, ὁ καὶ ἡ, *adj.* (de l'esprit) pénétrant, scharfsinnig; ingénieux, sinnreich; qui a de l'esprit, du génie, witzig, geistreich.

Ἀγώγιον, τὸ (ἀγώγη), chariage, *m.*, voiture, *f.*, Fuhre, *f.*, Fuhrwerk, *n.*; charge, *f.*, port, frais de port, *m.*, Fracht, *f.*

Ἀγωγιάζω, *v. a.* arrêter (une voiture), (ein Fuhrwerk) miethen; charger (une voiture), befrachten.

*Ἀγώγιασμα, τὸ, action *f.* de charger (une voiture), Befrachten, *m.*, Befrachtung, *f.*

Ἀγωγιάτης, ὁ, voiturier, roulier, *m.*, Fuhrmann, *m.*

*Ἀγωγιάτικον, τὸ, voiture, *f.*, port (frais de port), Fuhrlohn, *n.*

Ἀγών, ὁ, (* ὁ ἀγῶνας), agon (des anciens), Kampf, *m.*, Kampfspiel, *n.*; οἱ ὀλυμπικοὶ ἀγῶνες, les jeux *m. pl.* olympiques, die olympischen Spiele, *n. pl.*

Ἀγωνία, ἡ, agonie, *f.*, Todeskampf, *m.*, Todesangst, *f.*

Ἀγωνίζω, *v. n.* combattre kämpfen, streiten.

Ἀγώνισμα, τὸ, action *f.* de combattre, das Kämpfen, Streiten.

Ἀγωνιστήριον, τὸ, lieu *m.* du combat, arène, lice, *f.*, Kampfplatz, *m.*; prix (du combat), *m.*, Kampfpreis, Preis, *m.*

Ἀγωνιστὴς, ὁ, combattant, athlète, champion, *m.*, Kämpfer, Streiter, *m.*

Ἀγωνιστικά, *adv.* à l'envi, wetteifernd, um die Wette.

Ἀγωνοθέτης, ὁ, agonothète (des anciens), juge *m.* du camp, Kampfrichter (bey den Spielen der alten Griechen).

Ἀγωνοθετῶ, (έω), *v. a.* donner des jeux agonistiques, Kampfspiele anstellen; *v. n.* être agonothète, être juge du camp, Kampfrichter seyn.

Ἄδαδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans flambeau, ohne Fackel.

Ἀδάκρυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne pleure pas, sans larmes, thränenlos, der nicht weint; qui n'est pas pleuré, qui n'est pas plaint, unbeweint, unbeklagt.

Ἀδαμάντινος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de diamant, diamanten (demanten).

Ἀδάμας, ὁ (γεν.-αντος), diamant, *m.*, Diamant (Demant), *m.*

Ἀδαμασία, ἡ, inflexibilité, férocité, Unbezähmbarkeit, Unbändigkeit, *f.*

Ἀδάμαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indompté, ungezähmt; indomptable, feroce, unbezähmbar, unbändig.

†Ἀδανά, ἰδὲ εὐθύς, τώρα.

Ἀδαπάνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

qui n'est pas épuisé (par la dépense), unerſchöpft (durch Ausgaben); inépuisable (en parlant des dépenses), unerſchöpflich (von Ausgaben).

Ἄδαρτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas battu ou rossé, ungeſchlagen, ungeprügelt.

Ἀδεής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* sans peur, intrépide, furchtlos, unerſchrocken.

Ἄδεια, ἡ, temps *m.* libre, loisir, *m.*, freye Zeit, Muße, *f.*; liberté, permission, *f.*, Freyheit, Erlaubniß, *f.*; δὲν ἔχω ἄδειαν, je n'ai pas le temps, ich habe keine Zeit; μὲ τὴν ἄδειάν σας, avec votre permission, de grâce, mit Ihrer Erlaubniß.

Ἀδειάζω, *v. n.* je suis libre, j'ai le temps, le loisir, frey ſeyn, Zeit, Muße haben.

Ἀδειάζω, *v. a.* vider, ausleeren.

*Ἀδειανός, ἡ, όν, *adj.* désoeuvré, oisif, geſchäftlos, müßig.

Ἄδειος, α, ον, *adj.* désoeuvré, oisif, qui a le temps, unbeſchäftigt, geſchäftlos, müßig, der Zeit hat; vide, leer.

Ἀδειπνητος, lδὲ ἄδειπνος.

Ἄδειπνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas soupé, der nicht zu Abend gegeſſen hat.

Ἀδεκάτευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dont on n'a pas payé les dimes, unverzehntet.

Ἄδεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas reçu, qui n'est pas accepté, nicht empfangen, nicht angenommen.

*Ἀδελφάκι, τὸ, petit frère, *m.*, Brüderchen, *m.*

Ἀδελφή, ἡ, soeur, *f.*, Schweſter, *f.*

Ἀδέλφια, τὰ, les frères et les soeurs, die Geſchwiſter *pl.*, das Geſchwiſter.

Ἀδελφιδή, ἡ, (ἀνεψιά), nièce, *f.*, Nichte, *f.*

Ἀδελφιδοῦς, ὁ (ἀνεψιός), neveu, *m.*, Neffe, *m.*

Ἀδελφίζω, *v. a.* appeler q. frère, jemanden Bruder nennen.

Ἀδελφικά, *adv.* fraternellement, en frère, brüderlicher Weiſe, wie ein Bruder.

Ἀδελφικός, ἡ, όν, *adj.* fraternel, brüderlich.

Ἀδελφοκτονία, ἀδελφοφονία, ἡ, fratricide (crime), *m.*, Brudermord, *m.*

Ἀδελφοκτόνος, (ἀδελφοφονεύς), ὁ, fratricide (criminel), *m.*, Brudermörder, *m.*

Ἀδελφοκτονῶ (-έω), *v. n.* tuer, assassiner son frère, den Bruder tödten, ermorden.

Ἀδελφομοίρασμα, τὸ, partage *m.* d'un héritage entre des frères et des soeurs, Erbſchaftstheilung *f.* unter Geſchwiſtern.

Ἀδελφομοίριον, τὸ, portion *f.* d'un héritage appartenant à un frère, Brudertheil, *m.*, Erbſchaftsantheil eines Bruders.

Ἀδελφός, ὁ, frère, *m.*, Bruder, *m.*

Ἀδελφοσύνη, *f.*, fraternité, *f.*, Brüderſchaft, *f.*

Ἀδελφότης, ἡ, union *f.* fraternelle, amour *m.* fraternel, Bruderliebe, Eintracht, *f.*, brüderliche Liebe, *f.*; fraternité, Brüderſchaft, *f.*

Ἄδενδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, sans arbres, baumleer, baumlos.

Ἀδέξιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, maladroit, incapable, ungeſchickt, untüchtig; mal-heureux, unglücklich.

Ἀδεξιοσύνη, ἀδεξιότης, ἡ, maladresse, incapacité, *f.*, Ungeſchicklichkeit, Untüchtigkeit, *f.*; adversité, infortune, *f.*, malheur, *m.*, Widerwärtigkeit, *f.*, Unglücksfall, *m.*

Ἀδέσμιος, ἄδεσμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, qui n'est pas lié, qui n'est pas dans les fers, ungebunden, ungefeſſelt.

Ἀδέσποτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, sans maître, qui n'a pas de maître, keinen Herrn habend, herrnlos.

Ἄδετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, qui n'est pas lié, ungebunden, nicht gebunden; (des livres), qui n'est pas relié, ungebunden (von Büchern); libre, frey, los.

Ἀδεῶς, *adv.*, sans peur, intrépidement, ohne Furcht, unerſchrocken.

Ἀδηλία, ἡ, obscurité (du sens, des mots), *f.*, Undeutlichkeit (des Sinnes, der Worte), *f.*; incertitude, *f.*, Ungewißheit, *f.*

Ἄδηλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*, obscur, peu intelligible, undeutlich, nicht klar, nicht verſtändlich; inconnu, unbekannt, incertain, ungewiß.

Ἀδημονία, ἡ, affliction, peine, *f.*, (chagrin, *m.*, Betrübniß,

f., Gram, Harm, *m.*, angoisse, inquiétude, Angſt, *f.*

Ἀδημονῶ (-έω), *v. n.*, s'affliger, se chagriner, être en peine, ſich grämen, ſich härmen, ſich ängſtigen.

Ἀδήν, ὁ (*gen.* ἀδένος), glande, glandula, *f.*, Drüſe, *f.*

Ἅδης, ὁ, les enfers, le royaume des ombres, Unterwelt, *f.*, Schattenreich, Todtenreich, *n.*; enfer, *m.*, die Hölle.

Ἀδιάβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* par où on ne peut pas passer, undurchgänglich, wo man nicht durchkommen kann.

Ἀδιαδοχία, ἡ, défaut d'héritiers, défaut de successeur, Mangel, *m.* an Erben, an einem Nachfolger.

Ἀδιάδοχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans héritier, sans successeur, unbeerbt, ohne Erben, ohne Nachfolger.

Ἀδιαίρετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indivisible, unzertheilbar, untheilbar.

Ἀδιάκοπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* non-interrompu, continuel, ununterbrochen.

Ἀδιακόπως, ἀδιάκοπα, *adv.* sans interruption, continuellement, ununterbrochen, in Einem fort.

Ἀδιακρισία, ἡ, inconsidération, indiscrétion, *f.*, Unüberlegtheit, Unbedachtſamkeit, *f.*

Ἀδιάκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, indiscret, unüberlegt, unbedachtſam; qui n'est pas distingué, sans distinction, ununterſchieden.

Ἀδιακρίτως, *adv.* sans distinction, ohne Unterſchied; indiscrètement, inconsidérément, ohne Ueberlegung.

Ἀδιαλάλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas connu au public, dont on ne parle pas en public, nicht öffentlich bekannt, nicht öffentlich beſprochen.

Ἀδιαλείπτως, *adv.* sans cesse, continuellement, unabläſſig, unaufhörlich, ohne Unterlaß.

Ἀδιάλλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas réconcilié, unverſöhnt; irréconciliable, unverſöhnlich.

Ἀδιάλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indissoluble, insoluble, unauflöslich.

Ἀδιανόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on ne peut penser, inconcevable, undenkbar, unbegreiflich.

Ἀδίαντον, τὸ (φυτόν), capillaire, adiante (plante), *m.*, Frauenhaar (Pflanze), *f.*

Ἀδιαντροπία, ἡ, impudence, effronterie, Unverſchämtheit, Frechheit, Schamloſigkeit, *f.*

Ἀδιάντροπος, ἡ, ον, *adj.* impudent, effronté, unverſchämt, frech, ſchamlos.

Ἀδιαντροπούτζικος, ἡ, ον, *adj.* un peu impertinent, etwas unverſchämt, naſeweis.

Ἀδιάπαυστος, ἰδὲ ἀκατάπαυστος.

Ἀδιάρρυτος, ἰδὲ ὑδράρρυτος.

Ἀδιάταχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est en désordre, ungeordnet; qui n'a pas fait de testament, der kein Teſtament gemacht hat.

Ἀδιαφθορία, ἡ, incorruption, incorruptibilité, *f.*, Unverderblichkeit, *f.*

Ἀδιάφθαρτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* non-corrompu, incorrompu, unverdorben, unverderbt, incorruptible, unverderblich.

Ἀδιαφορία, ἡ, indifférence, *f.*, Gleichgültigkeit, *f.*

Ἀδιάφορον, τὸ, chose *f.* indifférente, gleichgültige Sache, *f.*

Ἀδιάφορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indifférent, gleichgültig.

Ἀδιαφορῶ (-έω), *v. n.* être indifférent, gleichgültig ſeyn.

Ἀδιαφόρως, ἀδιάφορα, *adv.* indifféremment, sans distinction, gleichgültig, ohne Unterſchied.

Ἀδιαχώριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inséparable, unzertrennlich.

Ἀδίδακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas instruit, qui n'a rien appris, ununterrichtet, ungelehrt; ignorant, unwiſſend.

Ἀδιδασκάλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été instruit, qui n'a eu aucun précepteur, ununterrichtet, der keinen Lehrer gehabt hat.

Ἀδιερεύνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impénétrable, inscrutable, unerforſchlich, unergründlich.

Ἀδιήγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inénarrable, ineffable, unausſprechlich.

Ἄδικαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été jugé, ungerichtet; qui n'est pas condamné, unverurtheilt.

Digitized by Google

Ἀδιχημένος, η, ον, adj. offensé, affligé, beleidigt, gekränkt.
Ἀδιχητής, ὁ. offenseur, m., Beleidiger, m.
Ἀδιχήτρια, ἡ, celle qui offense, Beleidigerin, f.
Ἀδιχία, ἡ, tort, m., Unrecht, n.; injustice, f., Ungerechtigkeit, f.; offense, Beleidigung, f.
Ἀδιχοχρισία, ἡ, jugement m. injuste, sentence f. injuste, ungerechtes Urtheil, n.
Ἀδιχοχριτής, ὁ, juge m. injuste, ungerechter Richter, m.
Ἄδιχον, τὸ, tort (action injuste,) m.; τὸ ἄδιχον δὲν εὐλογεῖται, bien mal acquis ne profite pas, unrecht Gut gedeihet nicht.
Ἄδιχος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. injuste, unrecht, ungerecht.
Ἀδιχῶ (-έω), v. a. faire tort à q., offenser, affliger q., einem Unrecht thun, einen beleidigen, kränken. ἀδιχοῦμαι, v. p. souffrir des torts, être offensé, Unrecht leiden, beleidigt werden.
Ἀδίχως (ἄδιχα), adv. injustement, à tort, ungerechter Weise, mit Unrecht.
Ἀδινός, ἡ, όν, adj. fréquent, häufig; épais, dicht; mol, mou, weich; misérable, elend.
Ἀδιόδευτος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. par où on ne peut pas passer, undurchgänglich, wo man nicht durchkommen kann.
Ἀδιοίχητος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas administré, qui n'est pas gouverné, nicht verwaltet, nicht regiert.
Ἀδιόρθωτος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. incorrigible, nicht zu verbessern; qui n'est pas corrigé, unverbessert, nicht corrigirt; qui n'est pas châtié, ungezüchtigt; impuni, ungestraft.
Ἀδιόριστος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. indefini, unbestimmt.
Ἀδίστακτος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. indubitable, certain, unbezweifelt, gewiß.
Ἀδοχιμασία, ἡ, inexpérience, Unerfahrenheit, f.
Ἀδοχίμαστος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. qu'on n'a pas essayé, unversucht, nicht versucht; inexpérimenté, sans expérience, unerfahren.
Ἀδόχιμος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas éprouvé, qui ne vaut rien, rejetable, nicht bewährt, untauglich, verwerflich.
Ἄδολος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. qui ne trompe pas, sans malice, sincère, unbetrüglich, arglos, aufrichtig; qui n'est pas falsifié, véritable, unverfälscht, echt.
Ἀδόλωτος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas falsifié, q. n. p. mêlé ou mélangé, q. n. p. atténué, unverfälscht, unvermischt, unverdünnt.
Ἀδόξαστος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. sans renommée, qui n'est pas loué ou exalté, unberühmt, ungepriesen.
Ἀδοξία, ἡ, mauvaise renommée, déshonneur, honte, f., schlechter Ruf, m., Unehre, Schande, f.
Ἄδοξος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. peu glorieux, sans honneur, infame, unrühmlich, ruhmlos, ehrlos.
Ἀδούλευτος, η, ον, adj. qui n'a pas encore servi, der noch nicht gedient hat; auquel on n'a pas travaillé, cru, unbearbeitet, roh; ἀδούλευτον μετάξι, soie f. crue ou écrue, rohe Seide, f.
Ἄδουλος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. qui n'a point de valet, qui n'est servi de personne, der keinen Diener hat, ohne Bedienung.
Ἀδούλωτος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas subjugué, q. n. p. asservi, nicht unterjocht, ununterjocht.
Ἀδραχτάς, ὁ, faiseur m. de quenouilles, Spinnrockenmacher, m.; tourneur, m., Drechsler, m.
Ἀδράχτι (ἀδράχτι) τὸ, quenouille, f., Spinnrocken, m., Spindel (Kunkel), f.
Ἀδρανής, ὁ χαὶ ἡ, ές, adj. paresseux, négligeant, träge, nachlässig.
Ἀδρανία, ἀδράνεια, ἡ, paresse, négligence, f., Trägheit, Nachlässigkeit, f.
Ἀδρότης, ἡ, inégalité (d'un chemin etc.), Rauhigkeit, Unebenheit, f.
Ἀδρὺς, εῖα, ύ, adj. inégal, raboteux, uneben, höckerig, rauh.
Ἀδυναμία, ἡ, faiblesse, f., épuisement, m., Kraftlosigkeit, Ohnmacht, Schwäche, f.
Ἄδύναμος, ὁ χαὶ ἡ, ον, adj. faible, épuisé, affaibli, kraftlos, ohnmächtig, schwach.
Ἀδυναμώνω, v. a. affaiblir,

épuiser les forces, entkräften, ſchwächen.

Ἀδυναίζω, *v. a.* affaiblir, entkräften, ſchwächen, *v. n.* être affaibli, perdre ses forces, ſchwach werden, von Kräften kommen.

Ἀδυνάτισμα, τὸ, affaiblissement, *m.*, Entkräftung, Schwächung, *f.*

Ἀδύνατον, τὸ, impossibilité, *f.*, l'impossible, *m.*, Unmöglichkeit, *f.*, das Unmögliche.

Ἀδύνατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impossible, unmöglich; faible, épuisé, affaibli, fatigué, ſchwach, kraftlos, ohnmächtig, matt.

Ἄδυτον, τὸ, sanctuaire, *m.*, Heiligthum, *n.*

Ἄδυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inaccessible, unzugänglich; secret, caché, geheim, verborgen.

Ἀ.δω, *v. n.* chanter, ſingen; *v. a.* chanter (célébrer), beſingen, ſingen.

Ἀδώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas reçu de présent, unbeſchenkt.

Ἀδωροδόκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas corrompu (par des présens), unbeſtochen; incorruptible, unbeſtechlich.

Ἄδωρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas reçu des présens, unbeſchenkt; qui n'accepte pas des présens, der keine Geſchenke nimmt; qui ne donne pas des présens, der keine Geſchenke giebt.

Ἀεί, *adv.* toujours, immer.

Ἀειδία, ἡ, difformité, laideur, *f.*, Ungeſtaltheit, Häßlichkeit, *f.*

Ἀειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* difforme, défiguré, laid, ungeſtalt, häßlich.

Ἀείδιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* perpétuel, continuel, immerwährend.

Ἀείζωος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* vivant à l'éternité, ewig lebend.

Ἀειθαλὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* verdoyant pour toujours, immer grünend.

Ἀεικινησία, ἡ, mouvement perpétuel, continuel, immerwährende Bewegung, *f.*

Ἀεικίνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* se mouvant perpetuellement, continuellement, ſich immer bewegend.

Ἀείμνηστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à jamais mémorable, ewig denkwürdig.

Ἀειπάρθενος, ἡ, vierge éternelle (surnom de la sainte-vierge et de la déesse Minerve), ewige Jungfrau (Beyname *m.* der Jungfrau Maria, auch der Göttin Minerva), *f.*

Ἀειπλανὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui va toujours en errant, immer umherirrend.

Ἄελλα, ἡ (κοινῶς· φουρτοῦνα), vent *m.* impétueux, bourrasque, Sturm, Sturmwind, *m.*

Ἀεράκι, τὸ, souffle *m.* de vent, brin *m.* d'air, Lüftchen, *n.*

Ἀέρας (ἀὴρ), ὁ, air, *m.*, Luft, *f.*; vent, *m.*, Wind, *m.*

Ἀεργὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, ἄεργος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* désoeuvré, oisif, geſchäftlos, müßig.

Ἀεργία, ἡ, désoeuvrement, *m.*, oisivité, Geſchäftloſigkeit, *f.*, Müßiggang, *m.*

Ἀερίζω, *v. n.* éventer (de l'éventail), fächeln, Wind machen mit dem Fächer.

Ἀεριχὸς, ἡ, ὸν, *adj.* aérien, luftig, der Luft eigen, Luft-.

Ἀερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* aéré, frais, luftig, kühl.

Ἀέριος, ία, ιον, *adj.* aérien, d'air, Luft-.

Ἀεροειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* aériforme, luftförmig.

Ἀερομαχία, ἡ, dispute vaine, inutile, *f.*, Luftſtreit, unnützer vergeblicher Streit, *m.*

Ἀερομετρία, ἡ, aérométrie, *f.*, Luftmeſſung, *f.*

Ἀερομετρῶ (-έω), *v. a.* mesurer l'air, die Luft meſſen.

Ἀεροναύτης, ὁ, aéronaute, navigateur *m.* aérien, Luftſchiffer, *m.*

Ἀεροπετὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui est tombé de l'air, aus der Luft gefallen.

Ἀεροστάτης, ὁ, aérostat, ballon *m.* aérostatique, Luftball, Aeroſtat, *m.*

Ἀεροστατικὴ, ἡ, aérostatique, *f.*, Aeroſtatik, *f.*

Ἀεροτόμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fendant l'air, die Luft durchſchneidend.

Ἀετινὸς, ὁ καὶ ἡ, ὸν, *adj.* d'aigle, vom Adler, Adler-.

Ἀετόπουλον, τὸ, aiglon, *m.*, junger Adler, *m.*

Ἀετὸς, ὁ, aigle, *m.*, Adler, *m.*

Ἀετοφόρος, ὁ, enseigne *m.* qui portait l'aigle (chez les anciens Romains), Adlerträger (bey den alten Römern).

†Ἀζαρόλα, ἡ, azerole, Azerole, Lazerole, *f.*

†Ἀζαρολιὰ, ἡ, azerolier, *m.*, Azerolenbaum, *m.*

Ἀζευγάρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas apparié, ungepaart.

Ἄζευκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (de chevaux), qui ne sont pas attelés ensemble, (von Pferden) nicht zuſammengeſpannt; qui n'est pas joint ensemble, unverbunden.

Ἀζήλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas envié, unbeneidet; qui n'est pas envieux, nicht neidiſch.

Ἀζηλόζυπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas jaloux, nicht eiferſüchtig.

Ἀζήμιος, ἀζημίωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indemnisé, dédommagé, ſchadlos, ſchadenfrey; qui n'est pas endommagé, unbeſchädigt.

†Ἀζολέτα, ἡ, petit crochet, petit anneau, *m.*, Häkchen, Ringelchen, *m.*

Ἀζόνιχος, ὁ (φυτόν), renoncule (plante), *f.*, Hahnenfuß (Pflanze), *m.*

Ἄζυγος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas joint ensemble, unverbunden; qui n'est pas marié, unverehlicht, unverheirathet.

*Ἀζύγιαστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas pesé, ungewogen; qu'on ne peut pas peser, nicht zu wiegen.

Ἄζυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans levain, azyme, ungeſäuert.

Ἀζύμωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans levain, ungeſäuert; qui n'est pas pétri, ungeknetet.

Ἄζωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans ceinture, ohne Gürtel.

Ἄζωος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inanimé, leblos.

Ἄζωστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas ceint, ungegürtet.

Ἀηδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* désagréable, rebutant, dégoûtant, unangenehm, widrig, ekelhaft.

Ἀηδία, ἡ, qualité *f.* d'une chose rebutante, dégoûtante, Widrigkeit, Ekelhaftigkeit, *f.*; dégoût, aversion, Ekel, Widerwille.

Ἀηδίζομαι, *v. r.* et *p.* se dégoûter, s'ennuyer, Widerwillen, Ekel, lange Weile haben.

*Ἀηδόνι, τὸ (ἡ ἀηδών), rossignol, *m.*, Nachtigall, *f.*

Ἀήθεια, ἡ, inhabitude, *f.*, défaut *m.* d'habitude, Ungewohnheit, *f.*

Ἀηθὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* inaccoutumé, non-accoutumé, ungewohnt.

*Ἀήρ, ὁ (κοινῶς· ἀέρας), air, *m.*, Luft, *f.*

Ἀθάλασσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans mer, où il n'y a point de mer, wo kein Meer iſt.

Ἀθαλάσσωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inexpérimenté, sans expérience dans la marine, dans la navigation, im Seeweſen, in der Schifffahrt unerfahren.

Ἀθαλὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui n'est pas verdoyant, nicht grünend.

Ἀθαμβία, ἡ, intrépidité, *f.*, Unerſchrockenheit, *f.*

Ἄθαμβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans peur, intrépide, furchtlos, unerſchrocken.

Ἀθανασία, ἡ, immortalité, Unſterblichkeit, *f.*

Ἀθανατίζω, *v. a.* immortaliser, rendre immortel, verewigen, unſterblich machen.

Ἀθάνατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* immortel, unſterblich.

Ἄθαπτος, ἄταφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas enterré, sans être enterré, unbegraben.

Ἀθαύμαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas admiré, unbewundert; qui n'est pas admirable, nicht zu bewundern; qui n'est pas étonnant, nicht zu verwundern.

Ἀθεΐα, ἡ, athéisme, *m.*, Gottesleugnung, *f.*; impiété, *f.*, Gottloſigkeit, *f.*

Ἀθεΐζω, *v. n.* être athée, nier l'existence de dieu, ein Gottesleugner ſeyn, keinen Gott glauben.

Ἀθεϊσμὸς, ὁ, athéisme, *m.*, Gottesleugnung, *f.*

Ἀθέλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* involontaire, unfreywillig.

Ἀθεμελίωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans fondement, ungegründet, grundlos.

Ἀθέμιτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* injuste, illicite, unrecht, unerlaubt.

Ἄθεος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* athée, gottesleugneriſch, atheiſtiſch; impie, gottlos. ὁ ἄθεος, athée, *m.*, Gottesleugner, Atheiſt, *m.*

Ἀθεότης, ἡ, athéisme, *m.*, Got-

tesleugnung, *f.*; impiété, *f.*, Gottloſigkeit, *f.*

Ἀθεόφοβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne craint pas Dieu, nicht gottesfürchtig.

Ἀθέρα, ἡ, tranchant, taillant, fil, *m.*, Schneide, *f.*

Ἀθεραπευσία, ἡ, défaut *m.* de soin, négligence, Mangel *m.* an Pflege, Vernachläſſigung, *f.*; incurabilité, *f.*, Unheilbarkeit, *f.*

Ἀθεράπευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas servi, unbedient; qui n'est pas soigné, nicht gepflegt; dont on ne prend pas soin, auquel on n'a pas travaillé, nicht beſorgt, unbearbeitet; qui n'est pas guéri, ungeheilt; incurable, unheilbar.

Ἀθέριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est moissonné, uneingeerntet; qu'on ne peut pas moissonner, nicht einzuernten.

Ἀθέρμαντος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas chauffé ou échauffé, unerwärmt; qu'on ne peut pas échauffer, nicht zu erwärmen.

Ἄθεσμος, ἀθέσμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas restreint ou gêné par des lois, unbeſchränkt von Geſetzen.

Ἀθέτησις, ἡ, abolition, abrogation, Abſchaffung, Aufhebung, *f.*; action *f.* de rejeter, rejet, *m.*, Verwerfung, *f.*

Ἀθετῶ (-έω), *v. a.* abolir, abroger, annuller, abſchaffen, aufheben; rejeter, désapprouver, verwerfen, mißbilligen.

Ἀθεώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans être vu, ungeſehen; qui n'est pas regardé, q. n. p. considéré, unerwogen.

*Ἀθηβολεύω, ἰδὲ ἀστειΐζομαι, συναναστρέφομαι.

*Ἀθηβολή, ἡ, ἰδὲ ἀστειϊσμός, συναναστροφή.

Ἀθήρευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* où il n'y a pas des bêtes sauvages, wo keine wilden Thiere ſind; où on ne peut pas chasser, wo man nicht jagen kann.

Ἀθλητής, ὁ, athlète (lutteur), *m.* Kämpfer, Fechter (Ringer), *m.*

Ἀθλητικὸς, ἡ, όν, *adj.* athlétique, ſtark wie ein Fechter, athletiſch.

Ἄθλιος, ία, ιον, *adj.* malheureux, misérable, unglücklich, elend.

Ἀθλιότης, ἡ, misère, Elend, *n.*

Ἀθλοθέτης, ὁ, athlothète, *m.* Kampfrichter (bey den alten Griechen), *m.*

Ἀθλοθετῶ (-έω), *v. n.* donner des jeux gymnastiques; proposer un prix, Kampfſpiele anſtellen; einen Preis ausſetzen.

Ἄθλον, τὸ, prix *m.* récompense, *f.*, Preis, *m.*, Belohnung, *f.*

*Ἄθνη, ἡ, ἀθνίζω, ἰδὲ ἀτμὸς, ἀτμίζω.

*Ἀθόγαλον (ἀνθόγαλον), τὸ, crême, *f.*, Milchrahm, Rahm, *m.*

Ἄθολος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (de l'eau etc.) qui n'est pas trouble, (du temps) qui n'est pas couvert, clair, nicht trübe, hell.

Ἀθόλωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (de l'eau etc.) qui n'est pas troublé, ungetrübt.

*Ἀθόνερον, ἰδὲ ἀνθόνερον.

Ἀθόρυβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas inquiété, tranquille, ungeſtört, ruhig; qui n'est pas troublé, ungetrübt.

*Ἄθος, τὸ, ἰδὲ ἄνθος.

Ἄθραυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas cassé ou rompu, entier, unzerbrochen, ganz.

Ἄθρεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas nourrissant, nicht nährend; qui n'est pas nourri, nicht genährt.

Ἀθροίζω, *v. a.* assembler, rassembler, verſammeln, ſammeln.

†Ἄθρίμπα, ἡ, thym (plante), *m.*; Thymian (Pflanze), *m.*

Ἄθροισις, ἡ, ὁ ἀθροισμὸς, τὸ ἀθροισμα, assemblée, Verſammlung, *f.*; collection, *f.*, recueil, *m.*, Sammlung, *f.*

Ἀθροιστήριον, τὸ, lieu *m.* d'assemblée, lieu où l'on s'assemble, Verſammlungsplatz, Sammelplatz, *m.*

Ἀθροιστὴς, ὁ, celui qui rassemble, collecteur, *m*, Sammler, *m.*

Ἀθρόος, α, ον, *adj.* assemblé, rassemblé, verſammelt; amassé, serré, épais, zuſammengehäuft, zuſammengedrängt, dicht.

Ἀθυμία, ἡ, abattement, *m.*, tristesse, *f.*, Niedergeſchlagenheit, *f.*

Ἄθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* abattu, triste, niedergeſchlagen.

Ἀθυμῶ (έω), *v. n.* être abattu, être triste, niedergeſchlagen ſeyn.

*Ἀθωώνω (ἀθωῶ), v. a. déclarer innocent q., absoudre, einen für unſchuldig erklären, frey ſprechen (von der Schuld).

Ἄθῶος, α, ον (ὁ καὶ ἡ, ον), adj. innocent, unſchuldig, ſchuldlos.

Ἀθωότης, ἡ, innocence, f., Unſchuld, Schuldloſigkeit, f.

Αἴγα, ἡ (** ἡ αἰξ, γεν. τῆς αἰγός), chèvre, f., Ziege, f.

†Αἴγγα, η (ψυτόν), renoncule f. des marais (plante), Brennwurz (Sumpf-Ranunkel), f.

Αἰγέη, αἰγὴ, ἡ, chevretin, m., peau f. de chèvre, Ziegenfell, n.

Αἴγειρος, αἴγειρα, ἡ (δένδρον), peuplier, m., Pappel, f.

Αἰγιαλὸς, ὁ, rivage, m., côte, f., Geſtade, n., Strand m. Küſte f.

Αἰγίλωψ, ὁ (πάθος τοῦ ὀμματίου), égilops (espèce d'abcès), Thränengeſchwür, n.

Αἰγίλωψ (*αἰγίλωπας), ὁ, (γέννημα), avoine, f., Haſer, Haber, m.

Αἰγινὸς, ἡ, ὁν, adj. de chèvre, Ziegen-.

Αἰγὶς, ἡ (ιῆς Ἀθηνᾶς), Égide, (propr. et fig.), Aegide, f.

Αἰγοβοσκὸς, ὁ, chevrier, m., Ziegenhirt, m.

Αἰγόκερως, ὁ, (σημεῖον τοῦ ζωδιακοῦ καὶ συνάστρησις), capricorne, m., Steinbock (Zeichen des Thierkreiſes und Sternbild), m.

*Αἰγομάνδρα, ἡ, étable au chèvres, Ziegenſtall, m.

Αἰγοπόδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. (αἰγοπόδαρος, η, ον), chèvre-pied, ziegenfüßig.

Αἰγόφθαλμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a des yeux de chèvre, ziegenäugig.

†Αἶδε, int. eh bien! allons! wohlan! nun zu! fort!

Αἰδέσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. vénérable, respectable, ehrwürdig, verehrungswürdig.

Αἰδεσιμότης, ἡ, qualité de celui qui est vénérable, Ehrwürdigkeit, Verehrungswürdigkeit, f.; ἡ αἰδεσιμότης σου, votre Révérence (titre) Ihre Hochehrwürden (geiſtlicher Titel).

Ἄϊδιον, τὸ, durée éternelle, f. ewige Dauer, f.

Ἄϊδιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. éternel, ewig.

Ἀϊδιότης, ἡ, éternité, Ewigkeit, f.

Αἰδοῖον, τὸ, τὰ αἰδοῖα, parties f. pl. honteuses, Scham, f., Schamtheile, m. pl.

Αἰδοῖος, οία, οῖον, adj. vénérable, respectable, ehrwürdig, verehrungswürdig; honteux, pudique, ſchamhaft.

Αἰδὼς, αἰδὼ, ἡ, honte, pudeur, f., Scham f., Verſchämtheit, f.; parties honteuses, f pl., Schamtheile, m. pl. (ἰδὲ αἰδοῖον).

Αἰθέριος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. éthéré, ätheriſch.

Αἰθεροειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. aériforme, ressemblant à l'éther, luftartig, ätherartig.

Αἰθὴρ, ὁ (*αἰθέρας), éther, m., Aether (obere, dünne Luft), m.

Αἴθρα, ἡ, αἰθρία, ἡ, air serein, beau temps, m., heitere Luft, f., ſchönes Wetter, n.

Αἴλουρος, ὁ, ἡ (κοινῶς· ὁ γάτος, ἡ γάτα), chat, m.; matou, m., chatte, f.; Katze, f.; Kater, m.; Kieze, f.

Αἷμα, τὸ, sang, m., Blut, n.

Αἱματηρὸς, ρὰ, ρὸν, adj. sanglant, blutig; sanguinaire, blutdürſtig.

*Αἱματζιὰρης, ὁ, ἰδὲ αἱματινός.

Αἱματίζω, v. a. saigner, Blut laſſen, (einem) zur Ader laſſen.

Αἱματινὸς, ὁ, homme m. sanguin, der Sanguiniſche.

Αἱματοκυκλοφορία, ἡ (αἱματογυρισία), circulation du sang, Blutumlauf, m.

Αἱματοπότης, ὁ, buveur m. de sang, Blutſäufer, m.

Αἱματορρύσια, ἡ, ἰδὲ αἱμορραγία, αἱμορρυσία.

Αἱματοιμάγος, ὁ, homme m. sanguinaire, der Blutdürſtige, Blutgierige.

Αἱματοχυσία, ἡ, carnage, massacre, m., Blutvergießen, Blutbad, n.

Αἱμάτωμα, τὸ, action f. d'ensanglanter, Befleckung f. mit Blut.

Αἱματωμένος, η, ον, adj. ensanglanté, blutig, mit Blut befleckt.

*Αἱματώνω, v. a. ensanglanter, blutig machen, mit Blut beflecken.

Αἱματώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. de sang, Blut-; ressemblant au sang, blutartig.

Αἱμοβόρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sanguinaire, blutdürſtig, blutgierig.

Αἱμόδιψος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. avide de sang, blutdürſtig.

Αἱμομίκτης, ὁ, homme m. incestueux, Blutſchänder, m.

Αἱμομίκτρια, ἡ, femme f. incestueuse, Blutſchänderin, f.

Αἱμομιξία, ἡ, inceste, m., Blutſchande, f.

Αἱμοπτυσία, ἡ, crachement m. de sang, (hémoptysie, f.), Blutſpucken, Blutſpeyen, n.

Αἱμορραγία, ἡ, hémorragie, f. flux m. de sang, Blutſturz, m., Blutfluß, m.; αἱμορραγία τῆς μύτης, saignement m. de nez.

Αἱμορροΐα, ἡ, flux m. de sang, Blutfluß, m.

Αἱμορροΐδες, αἱ, hémorroïdes, f. pl., Hämorrhoiden, f. pl., goldene (güldene) Ader, f.

Αἱμορροῶ (-έω), v. n. avoir un flux de sang, den Blutfluß haben.

Αἱμωδιάζω, v. a. (des dents) être agacé, (von den Zähnen) ſtumpf werden.

Αἱμωδιασμένος, η, ον, adj. (des dents) agacé (von den Zähnen) ſtumpf, ſtumpf geworden.

Αἱμωδιασμὸς, ὁ, agacement m. des dents, Stumpfwerden n. der Zähne.

Αἰνέσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. louable, digne de louange, löblich, lobenswürdig.

Αἴνιγμα, τὸ, énigme, f., Räthſel, n.

Αἰνιγματίζομαι, v. n. parler d'une manière énigmatique, dire des énigmes, in Räthſeln ſprechen, räthſelhaft ſprechen.

Αἰνιγματιστὴς, ὁ, celui qui dit des énigmes, qui parle énigmatiquement, der räthſelhaft ſpricht, der Räthſel vorbringt.

Αἰνιγματικὸς, ἡ, ὸν, αἰνιγματώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. énigmatique, räthſelhaft; obscur, inintelligible, dunkel, unverſtändlich.

Αἰνὸς, ἡ, ὸν, adj. important, wichtig.

** Αἴξ, ἡ (γεν. αἰγὸς) (χοινῶς· αἶγα, γίδα), chèvre, f., Ziege, f.

Αἶρα, ἡ, ivraie (plante), f., Treſpe, f., Lolch, m.

Αἱρεσιάρχης, ὁ, hérésiarque, auteur m. d'une hérésie, Stifter einer Ketzerey, Ketzermeiſter, m.

Αἱρεσιαρχῶ (-έω), v. n., être hérésiarque, être auteur d'une hérésie, eine Ketzerey ſtiften, Stifter einer Ketzerey ſeyn.

Αἵρεσις, ἡ, secte, hérésie, Secte, Ketzerey, f.

Αἱρετικίζω, αἱρεσιάζω, v. n. devenir hérétique, se faire hérétique, ein Ketzer werden.

Αἱρετικὸς, ὁ, hérétique, m., Ketzer, m.; αἱρετικὴ, ἡ, hérétique, f., Ketzerin, f.

Αἱρετὸς, ἡ, ὸν, adj. préférable, qui est à désirer, à souhaiter, vorzuziehen, zu erwählen, wünſchenswerth.

Αἰσθάνομαι, v. n. sentir, fühlen, empfinden.

Αἴσθησις, ἡ, sentiment, f., sensation, f., Gefühl, n., Empfindung, f.; sens, m., Sinn, m.; αἱ (ἡ) πέντε αἰσθήσεις († αἴσθησες), les cinq sens, die fünf Sinne.

Αἰσθητήριον, τὸ, organe m. de sens, Sinnwerkzeug, f.

Αἰσθητικὴ, ἡ (λόγος περὶ τῆς καλῆς νοστιμάδας εἰς τὰς ὡραίας τέχνας καὶ ἐπιστήμας), esthétique, f., Aeſthetik, Geſchmackslehre, f.

Αἰσθητικὸς, ἡ, ὸν, adj. sensible, qui se fait sentir, fühlbar, empfindbar, merklich; ἀνήκων εἰς τὴν αἰσθητικὴν ἐπιστήμην), esthétique, äſthetiſch.

Αἰσθητὸν, τὸ, faculté sensitive, Empfindungsvermögen, n.

Αἰσθητὸς, ἡ, ὸν, adj. sensible, qui se fait sentir, fühlbar, empfindlich, merklich.

Αἶσχος, τὸ (ἡ ἐντροπὴ), honte, ignominie, f., Schande, f., Schimpf, m.

Αἰσχροκερδαίνω, v. n. gagner d'une manière peu honorable, auf eine ſchimpfliche Weiſe gewinnen.

Αἰσχροκερδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. avide d'un gain peu honorable, nach ſchimpflichem Gewinne trachtend.

Αἰσχροκερδία, ἡ, avidité f. de gain peu honorable, ſchändliche Gewinnſucht, f.

Αἰσχρολογία, ἡ, discours m. obscènes, ſchmutzige, unzüchtige Rede, f.; calomnie, f., Verleumdung, f.

Αἰσχρολόγος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui tient des discours obscènes, der ſchmutzige, unzüchtige Reden führt; calomnieux, verleumderiſch.

Αἰσχρολογῶ (-έω), v. n. tenir des discours obscènes, ſchmutzige, unzüchtige Reden führen, calomnier, verleumden.

Αἰσχροποιΐα, ἡ, action f. hon-

teuse, infamie, *f.*, ſchändliche Handlung, Schandthat, *f.*

Αἰσχροποιὸς, ὁ καὶ ἡ, όν, adj. qui commet des infamies, ſchändlich handelnd, Schandthaten begehend.

Αἰσχρὸς, ρὰ, ρόν, adj. honteux, ignominieux, ſchändlich, ſchimpflich; obscène, unzüchtig, ſchmutzig.

Αἰσχρότης, ἡ, turpitude, infamie, *f.*, Schändlichkeit, *f.*; obscénité, *f.*, Unzüchtigkeit, *f.*

Αἰσχρουργία, ἡ, infamie, action *f.* infamie, Schandthat, *f.*

Αἰσχύνη, ἡ (ἐντροπὴ), honte, pudeur, *f.*, Scham, Schamhaftigkeit, *f.*; honte, ignominie, *f.*, Schande, *f.*, Schimpf, *m.*

Αἰσχύνομαι, (ἐντρέπομαι) v. r. avoir honte, ſich ſchämen.

Αἴτημα, τὸ, αἴτησις, ἡ, demande, prière, *f.*, Forderung, Bitte, *f.*

Αἰτῶ (-έω) v. a. demander, prier, fordern, bitten (*ἰδὲ ζητῶ, παρακαλῶ*).

Αἰτία, ἡ, cause, raison, *f.*, Urſache, *f.*, Grund, *m.*

Αἰτιατικὴ, ἡ (εἰς τὴν γραμματικήν), accusatif, *m.*, accusatif, *m.*, Accuſativ (vierte Endung), *m.*

Αἰτιατικὸν, τὸ, causalité, *f.*, das Urſachliche, die Cauſalität.

Αἰτιατὸν, τὸ, effet (d'une cause), *m.*, das Verurſachte, Wirkung, *f.*

Αἰτιολογία, f. étiologie (doctrine des causes des maladies); *f.*, Aetiologie (Lehre *f.* von den Krankheitsurſachen), *f.*

Αἰτιολογῶ (-έω), v. n. rechercher les causes des maladies), die Urſachen (von Krankheiten) unterſuchen.

Αἴτιον, τὸ, cause, raison, Urſache, *f.*, Grund, *m.*

Αἴτιος, ὁ, auteur, Urheber, *m.*

Αἰφνίδιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. soudain, subit, plötzlich.

Αἰφνιδίως (ἐξαφνα), adv. soudainement, subitement, tout à coup, plötzlich, auf einmal.

Αἰχμαλωσία, ἡ, captivité (des prisonniers de guerre), Kriegsgefangenſchaft, *f.*

Αἰχμαλωτίζω, v. a. prendre, faire prisonnier, gefangen nehmen, zum Kriegsgefangenen machen.

Αἰχμάλωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. prisonnier de guerre, captif, Kriegsgefangen, gefangen.

Αἰχμὴ, ἡ, pointe, *f.*, Spitze, *f.*; lance, pique, *f.*, Sperr, *n.*, Lanze, *f.*

Αἰὼν, ὁ, (αἰῶνας),* siècle, age, *m.*, Jahrhundert, Zeitalter, *n.*

Αἰωνίζω, v. a. éterniser, immortaliser, verewigen.

Αἰώνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. éternel, ewig.

Αἰωνίως (εἰς τὸν αἰῶνα, εἰς τοὺς αἰῶνας), adv. éternellement, à jamais, ewig, auf ewig, auf immer.

†*Ἀκαβαλίκευτος, η, ον, adj.* (homme) qui n'est pas monté, unberitten; (cheval) qui n'est pas encore dressé, nicht zugeritten; (cheval) qu'on ne peut pas monter, nicht zu reiten.

Ἀκαδημία, ἡ, académie, *f.*, Akademie, *f.*; université, *f.*, Univerſität, Hochſchule, *f.*

Ἀκαδημιακὸς, ἡ, όν, adj. académique, akademiſch. *ὁ ἀκαδημιακὸς,* académicien, *m.*, Akademiker, *m.*

Ἀκαθαρσία, ἡ, malpropreté, saleté, Unreinlichkeit, Unſauberkeit, *f.*; impureté, Unreinheit, *f.*

Ἀκάθαρτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. malpropre, sale, unreinlich, unſauber; impur, unrein.

Ἀκάθεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qu'on ne peut arrêter, unaufhaltſam.

Ἀκαιρία, ἡ, contre-temps, *m.*, Unzeit, ungelegene Zeit, *f.*

Ἄκαιρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui se fait à contre-temps, unzeitig, ungelegen.

Ἀκαιρολογία, ἡ, discours, mot *m.* qui se dit à contre-temps, Rede, *f.*, Wort *n.* zur Unzeit.

Ἀκαίρως, ἄκαιρα, adv. à contre-temps, zur Unzeit.

Ἀκακία, ἡ, qualité *f.* de celui qui est sans malice, innocence, Argloſigkeit, Unſchuld, *f.*

Ἀκακία, ἡ (δένδρον), acacia, *m.*, Akazie, *f.* Schotendorn, *m.*

Ἀκακοποίητος, (ἀκακούργος) ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui ne fait point de mal, innocent, der nichts Böſes thut, ſchuldlos.

Ἄκακος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj qui n'est pas mauvais, q. n. p. méchant, qui est sans malice, innocent, nicht böſe, nicht boshaft, ſchuldlos.

Ἀκακούργητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas endom-

magé, entier, unbeſchädigt, unverletzt.

Ἀκάλεστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas invité, qui n'est pas apellé, uneingeladen, ungeladen, ungerufen.

Ἀκαλλιέργητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inculte, qui n'est pas labouré, unangebauet, ungebauet, unbearbeitet.

Ἀκαλλώπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas embelli, nicht verſchönert; inculte, dont l'esprit n'est pas cultivé, sans culture, ungebildet, uncultivirt.

*Ἀκαμάτης, ὁ, fainéant, paresseux, Nichtsthuer, Faulenzer, *m.*

*Ἀκάμωτος, η, ον, *adj.* qui n'est pas fait, ungemacht; auquel on n'a pas travaillé, unbearbeitet.

Ἀκαμπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inflexible, unbiegſam.

Ἀκαμψία, ἡ, *adj.* inflexibilité, Unbiegſamkeit, *f.*; fermeté, constance, Feſtigkeit, Standhaftigkeit, *f.*

Ἀκανθα, ἡ (κοινῶς· τὸ ἀγκάθι), épine, *f.*; aiguillon, *m.*, Dorn; Stachel, *m.*

Ἀκανθίας, ὁ (κοινῶς· σκυλόψαρον), requin, *m.*, Hayfiſch, Hay, *m.*

Ἀκανθόχοιρος, ὁ, porc-épic, *m.*, Stachelſchwein, *n.*

Ἀκανθώδης, ὁ καὶ ἡ, ες (κοινῶς· ἀγκαθερός), épineux, piquant, dornig, ſtachelig.

Ἀκανθών (-θεών), ὁ, buisson *m.* d'épines, Dornbuſch, *m.*

Ἀκανόνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irrégulier, sans règle, sans ordre, regellos, ungeordnet; qui n'est pas canonisé, nicht kanoniſirt.

Ἀκάπνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas encensé; qui n'est pas ſumé, unberäuchert; ungeräuchert.

Ἄκαπνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans fumée, qui ne fume pas, ohne Rauch, nicht rauchend.

Ἀκαρδία, ἡ, timidité, peur, lâcheté, Zaghaftigkeit, Furchtſamkeit, Feigheit, *f.*

Ἄκαρδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* timide, découragé, lâche, furchtſam, muthlos, zaghaft, feige.

Ἀκαρπία, ἡ, infertilité, stérilité, Unfruchtbarkeit, *f.*

Ἄκαρπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj* infertile, stérile, infécond, unfruchtbar; infructueux, fruchtlos.

Ἀκαρτέρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'attend pas, impatient, der nicht wartet, ungeduldig; qui ne persévère pas, inconstant, nicht ausdauernd, unbeſtändig, insupportable, unerträglich. ἀκαρτέρητα, *adv.* sans attendre, avec impatience, ohne zu warten, mit Ungeduld.

Ἀκαρφής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui n'est pas séché, nicht ausgetrocknet.

Ἀκατάδεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas accepté, nicht angenommen; désagréable, unangenehm; dédaigneuse, précieuse, ſpröde (von Frauenzimmern).

Ἀκαταδίκαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas condamné, unverurtheilt; irréprochable, irréprehensible, intègre, untadelhaft, unſträflich.

Ἀκαταθύμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* désagréable, incommode.

Ἀκατάκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas condamné, nicht verurtheilt, nicht verdammt; qu'on ne peut pas condamner, irréprochable, irréprehensible, nicht zu verdammen, untadelhaft, tadellos.

Ἀκατάληκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* continuel, perpétuel, unaufhörlich, unabläſſig.

Ἀκατάληπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconcevable, incompréhensible, unbegreiflich.

Ἀκαταληψία, ἡ, incompréhensibilité, *f.*, Unbegreiflichkeit, *f.*

Ἀκατάλλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irréconciliable, implacable, unverſöhnlich.

Ἀκατάλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indissoluble, insoluble, unauflöslich.

Ἀκαταμάχητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on ne peut pas combattre, invincible, unbekämpfbar, unbeſiegbar, unüberwindlich.

Ἀκαταμέτρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* immense, unermeßlich.

Ἀκατανόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on ne peut penser, inconcevable, undenkbar, nicht einzuſehen, unbegreiflich. τὸ ἀκατανόητον, chose *f.* inconcevable, qu'on ne peut pas penser, das Undenkbare, Unbegreifliche; incompréhensibi-

lité, *f.*, Unbegreiflichkeit, Undenkbarkeit, *f.*

Ἀκαιάπαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* continuel, perpétuel, unaufhörlich.

Ἀκαιαπαύστως, ἀκαιάπαυστα, *adv.* sans cesse, continuellement, ohne Aufhören, unaufhörlich.

Ἀκαιάπληκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* intrépide, unerschrocken.

Ἀκαταπόνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* infatigable, unermüdbar, unermüdlich; indomptable, invincible, unbezwingbar, unüberwindlich.

Ἀκαιαπράϋντος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas apaisé ou tranquillisé, unbesänftigt, unberuhigt; qu'on ne peut pas apaiser, q. n. p. p. tranquilliser nicht zu beruhigen, nicht zu besänftigen.

Ἀκαιασκεύαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas préparé, — apprêté, — accommodé, unzubereitet, nicht eingerichtet, unbearbeitet.

Ἀκαιαστασία, ἡ, inconstance, instabilité, Unbeständigkeit, *f.*, Unbestand, *m.*

Ἀκαιάστατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconstant, variable, unbeständig, veränderlich; inconstant, vacillant, versatile, unbeständig, wankelmüthig.

Ἀκαιαφρόνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas méprisé, unverachtet; qui n'est pas à mépriser, nicht zu verachten.

Ἀκαιάψεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irréprochable, irréprehensible, untadelhaft, tadellos.

Ἀκαιάψευστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas feint, vrai, véritable, nicht erdichtet.

Ἀκαιέργαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* non-ouvré, cru, écru, unverarbeitet, roh.

Ἀκαιηγορησία, ἡ, irréprehensibilité, *f.*, Untadelhaftigkeit, Unbescholtenheit, *f.*

Ἀκαιηγόρητος, ἡ καὶ ἡ, ον, *adj.* irréprehensible, sans reproche, untadelhaft, tadellos, unbescholten.

Ἀκαιοίκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inhabité, unbewohnt; inhabitable, unbewohnbar.

Ἀκάιοικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inhabité, unbewohnt.

Ἄκαυλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (de plantes) sans tige, ohne Stengel.

Ἀκαυσία, ἡ, incombustibilité, *f.*, Unverbrennlichkeit, *f.*

Ἄκαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incombustible, unverbrennlich.

Ἀένητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj* qui n'est pas brodé, ungestickt, nicht gestickt.

Ἄκεντρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans aiguillon, stachellos, ohne Stachel.

Ἀκέραιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* entier, ganz, völlig, unversehrt.

Ἀκέρασιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été régalé de vin etc., nicht bewirthet mit Wein ꝛc.

Ἀκέρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans cornes, ungehörnt.

Ἀκεραύνωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été foudroyé, nicht vom Blitze getroffen.

Ἀκέρδεια, ἡ, dommage, désavantage, Schaden, Nachtheil, *m.*

Ἀκερδής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* désavantageux, préjudiciable, unvortheilhaft, nachtheilig.

*Ἀκέρωτος, η, ον, *adj.* non-ciré, sans être ciré, ungewichst.

Ἀκέφαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans tête, ohne Kopf; sans commencement, ohne Anfang.

Ἀκίβδηλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* véritable, qui n'est pas falsifié, unverfälscht.

Ἀκίνδυνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas dangereux, — perilleux, gefahrlos, nicht gefährlich.

Ἀκινησία, ἡ, immobilité, *f.*, Unbeweglichkeit, *f.*

Ἀκίνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas mis en mouvement, unbewegt; immobile, unbeweglich; qui n'est pas ému, — touché, ungerührt.

Ἀκινητῶ (-έω), *v. n.* être immobile, — roide, unbeweglich, starr seyn.

Ἀκλάδευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas ébranché, — émondé, ungeschneitelt.

Ἄκλαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été pleuré, unbeweint.

Ἀκλείδωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas fermé, unverschlossen, nicht zugeschlossen.

Ἄκλεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas dérobé, nicht gestohlen; qui n'est pas volé, nicht bestohlen.

Ἀκληρονόμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans héritage, ohne Erb-

schaft; sans héritiers, unbeerbt, ohne Erben.

Ἄκληρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas favorisé par la fortune, vom Glücke nicht begünstigt; pauvre, indigent, arm, dürftig.

Ἄκλιτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indéclinable, unabänderlich (indeclinabel).

Ἄκλωστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas filé, ungesponnen.

Ἀκμάζω, *v. n. fig.* fleurir, être florissant, blühen, in einem blühenden Zustande seyn.

Ἀκμαῖος, αία, αῖον, *adj.* florissant, blühend (*fig.*).

Ἀκμή, ἡ, *fig.* fleur, *f.*, état *m.* florissant, sommet, comble, *m.*, Blüthe (*fig.*), *f.*, blühender Zustand, Gipfel, *m.*

Ἀκοή, ἡ, ouïe, Gehör, *n.*, das Hören; bruit (qui court), ouï-dire, *m.*, Gerücht, Hörensagen, *n.*

Ἀκοιμησία, ἡ, insomnie, *f.*, Schlaflosigkeit, *f.*

Ἄκοιμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* privé de sommeil, sans dormir, schlaflos.

Ἀκοινωνησία, ἡ, action *f.* de se retirer de la société, — de la communication avec les hommes, Zurückziehung *f.* von der Gesellschaft, von dem Umgange mit Menschen; excommunication, *f.*, Kirchenbann, *m.*, Excommunication, *f.*

Ἀκοινώνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui se retire de la société, qui ne prend part à qc., qui ne se communique pas, den Umgang vermeidend, keinen Theil nehmend, sich nicht mittheilend; excommunié, in den Bann gethan, excommunicirt.

Ἀκολάκευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas flatté, ungeschmeichelt.

Ἀκολασία, ἡ, licence *f.* effrénée, Zügellosigkeit; impunité, *f.* Straflosigkeit, *f.*

Ἄκολαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impuni, straflos, ungestraft; effréné, licencieux, zügellos, ungebunden.

Ἀκόλλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas collé, ungeleimt; qu'on ne peut pas coller, nicht zu leimen.

Ἀκολούθημα, τὸ, exécution (des ordres de q. etc.), Befolgung, *f.*

Ἀκολούθησις, ἡ, suite, *f.*, Folge, *f.*; conséquence, *f.*, Folge, Schlußfolge, *f.*; issue, *f.*, succès, *m.*, Erfolg, Ausgang, *m.*; suite, continuation, *f.*, Verfolg, *m.*, Fortsetzung, *f.*

Ἀκολουθητής, ὁ, adhérent, sectateur, *m.*, Anhänger, *m.*

Ἀκολουθία, ἡ, suite, *f.*, Folge, *f.*; continuation, *f.*, Fortsetzung, *f.*; suite (d'un prince etc.), Gefolge, *m.*; office (dans l'église), Gottesdienst, *m.*

Ἀκόλουθος, ὁ, adhérent, sectateur, Anhänger, Nachfolger, *m.*

Ἀκολούθως, *adv.* par conséquent, conséquemment, folglich.

Ἀκολουθῶ (-έω), *v. a.* et *n.*, suivre, folgen, nachfolgen; continuer, fortsetzen, fortfahren; ἀκολουθῶ νὰ γράφω, νὰ διαβάζω κιλ., continuer à écrire, à lire etc., fortfahren zu schreiben, zu lesen ꝛc.; fort schreiben, fort lesen ꝛc.

Ἀκόλυμβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne sait pas nager, der nicht schwimmen kann, des Schwimmens unkundig.

*Ἀκόμα, *ἀκόμη (**ἔτι), *adv.* encore, noch.

*Ἀκόμβωτος, η, ον, *adj.* qui n'est pas boutonné, nicht zugeknöpft; qui n'est pas bouclé, nicht zugeschnallt.

Ἀκόνη, ἡ, pierre *f.* à aiguiser, queux, *m.*, Wetzstein, Schleifstein, *m.*

Ἀκόνιον (ἀκόνι), τὸ, petite pierre *f.* à aiguiser, kleiner Wetzstein, *m.*

Ἀκονίζω, *ldt* ἀκονῶ.

Ἀκόνισμα, τὸ, aiguisement, das Wetzen, Schleifen.

Ἀκονιστής, ὁ, émouleur, *m.*, Schleifer, *m.*

Ἀκόνιτον, τὸ, (φυτόν), aconit (plante), *m.*, Wolfswurz, *f.*

*Ἀκόντευτος, η, ον, *adj.* où on ne peut pas s'approcher, wo man sich nicht nähren kann.

Ἀκοντίζω, *v. a.* et *n.* tirer, lancer (un dard), schießen, werfen (einen Spieß).

Ἀκόντιον, τὸ, dard, *m.*, flèche, *f.*, Wurfspieß, Pfeil, *m.*

Ἀκοντιστής, ὁ, archer, *m.*, Bogenschütze, *m.*; dardeur, *m.* Spießwerfer, *m.*

Ἀκονῶ (-άω), *v. a.* aiguiser, émoudre, affiler, wetzen, schleifen, schärfen.

Ἀκοπάνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (du pain etc.) qui n'est pas cuit, ungebacken.

Ἀκοπίαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas fatigué, nicht ermüdet; infatigable, unermüdet, unermüdlich.

Ἄκοπος, ἡ (δένδρον), anagiris, bois puant, *m.*, Stinkbaum, *m.*

Ἀκόπριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas engraissé ou enfumé, ungedüngt.

Ἄκοπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas coupé, — découpé, ungeschnitten, unzerschnitten, unabgeschnitten.

Ἀκόρεστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas rassasié, ungesättigt; insatiable, unersättlich.

*Ἀκόρδιστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas tendu, lâche, relâché, ungespannt, unausgespannt, schlaff.

*Ἀκόσιστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas fauché, qui n'est pas coupé, unabgemähet, unzerschnitten.

Ἀκοσκίνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas criblé, nicht durchgesiebt.

Ἀκοσμία, ἡ, simplicité (d'une chose sans ornement), *f.*, Schmucklosigkeit, *f.*; désordre, *m.*, confusion, *f.*, Unordnung, Zerrüttung, *f.*

Ἄκοσμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* simple, sans ornemens, schmucklos; dérangé, mis en désordre, zerrüttet, in Unordnung befindlich.

*Ἀκούμβησις, ἡ, étaiement, *m.*, Stützung, *f.*

*Ἀκουμβίζω, ἰδὲ ἀκουμβῶ.

*Ἀκούμβισμα, τὸ, action *f.* d'étayer, d'appuyer, das Stützen, Unterstützen.

*Ἀκουμβιστῆρι, τὸ, étaie, *f.*, appui, *m.*, Stütze, *f.*; (εἰς τὸ σκαμνὶ κτλ.), appui, dos, dossier, *m.*, Lehne, Stuhllehne, *f.*; (τοῦ ἀρρώστου, τοῦ χωλοῦ), bequille, *f.*, Krücke, *f.*

*Ἀκουμβῶ (-άω), *v. a.* étayer, appuyer, stützen, unterstützen *v. n.* s'appuyer, sich stützen, sich lehnen.

†Ἀκούνιστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas bercé, sans être bercé, ungewiegt; inébranlable, nicht wankend, unerschütterlich.

*Ἀκουρασία, ἡ, infatigabilité, Unermüdlichkeit, *f.*

*Ἀκούραστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas fatigué, nicht ermüdet; infatigable, unermüdlich, unermüdet.

Ἀκούρευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas tondu, ungeschoren, unbeschoren.

*Ἀκούρσευτος, η, ον, *adj.* qui n'est pas ravagé, — pillé, — devasté, ungeplündert, unverheert, unverwüstet.

Ἀκούσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* involontaire, unfreywillig.

Ἀκουσίως, *adv.* involontairement; à regret, unfreywillig; ungern.

Ἄκουσμα, τὸ, action *f.* d'ouir, d'entendre, das Hören; bruit (qui court), *m.*, Gerücht, *n.*, Sage, *f.*

Ἀκουσμένος, η, ον, *adj.* entendu, ouï, gehört; fameux, diffamé, berüchtigt.

Ἀκουστήριον, τὸ, auditoire, *m.*, Hörsaal, *m.*

Ἀκουστὴς, ὁ, auditeur, *m.*, Hörer, Zuhörer, *m.*

Ἀκουστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de l'ouïe, acoustique, Hör-, Gehör-, akustisch, u. ἀκουστικὴ (ἐπιστήμη) acoustique, *f.*, Akustik, *f.*

Ἀκουστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'on peut entendre, hörbar; fameux, diffamé, berüchtigt, verrufen.

Ἀκούω, *v. a.* et *n.* ouïr, entendre, hören; sentir, appercevoir, empfinden, bemerken.

Ἄκρα, ἡ, extrémité, *f.*, bout, *m.*, das Aeußerste, Ende, *n.*; cime, *f.*, sommet, *m.*, Gipfel, *m.*; bord, rebord (d'une table etc.), Rand (eines Tisches ꝛc.); rivage, *m.*, rive, *f.*, Ufer, *n.*

Ἀκραιφνὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui n'est pas mêlé, mélangé; pur, unvermischt, lauter.

*Ἀκρανιὰ, ἡ, *Ἀκράνιον, τὸ, ἰδὲ κρανία, κράνιον.

Ἀκρασία, ἡ, intempérance, *f.* Unmäßigkeit, *f.*; défaut *m.* de vin, Mangel *m.* an Weine.

Ἀκράτεια, ἡ, incontinence, intempérance, *f.*, Unenthaltsamkeit, *f.*

Ἀκρατὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* incontinent, intempérant, unenthaltsam, unmäßig, faible, affaibli, schwach, ohnmächtig.

Ἀκράτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on ne peut pas tenir, — retenir, — arrêter, nicht zu halten, nicht zu erhalten, unaufhaltsam.

Ἀκράτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qu'on ne peut arrêter, unaufhaltſam; fort, vigoureux, ſtark, kräftig.

Ἄκρατον, τὸ (κοινῶς· μοῦστος), moût, m., Moſt, m.; vin m. qui n'est pas mêlé avec de l'eau, Wein m., der nicht mit Waſſer vermiſcht iſt.

Ἀκρατοπότης, m. buveur m. de moût; buveur de vin, Moſttrinker; Weintrinker, m.

Ἀκρατοποτῶ (-έω), v. n. boire du moût, boire du vin pur (sans y mettre de l'eau), Moſt trinken, reinen Wein (ohne Vermiſchung mit Waſſer) trinken.

Ἄκρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj, pur, sans mélange, rein, unvermiſcht; fort, vigoureux, ſtark, kräftig.

Ἄκρεος (ἀκρέατος), ὁ καὶ ἡ, ον, adj. maigre, décharné, mager, entfleiſcht.

Ἀκριβαίνω, v. n. enchérir v. n., theuer werden, ſteigen (im Preiſe), aufſchlagen.

Ἀκρίβεια, ἡ, exactitude, f., soin, m., Genauigkeit, Sorgfalt, f.; mesquinerie, lésine, avarice, f. Kargheit, f., Geiz, m.; cherté, f., Theuerung, f.

Ἀκριβεύομαι, v. n. lésiner, être avare, geizen, kargen.

Ἀκριβεύω, v. n. devenir avare, geizig werden.

Ἀκριβής, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. (ἐξηκριβωμένος), exact, soigneux, ponctuel, genau, ſorgfältig, pünktlich.

Ἀκριβοθεώρητος (*-θώρητος), ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qu'on ne voit que rarement, qui ne se fait voir que rarement, ſelten geſehen, der ſich ſelten ſehen läßt.

Ἀκριβολογία, ἡ, recherche f. exacte, genaue Unterſuchung, f.

Ἀκριβολογῶ (-έω), v. a. estimer, ſchätzen, achten.

Ἀκριβός, ἡ, όν, adj. exact, soigneux, genau, ſorgfältig; cher, chéri, lieb, theuer; cher (en parlant du prix), theuer (vom Preiſe); avare, geizig.

Ἀκριβοφαγία, ἡ, cherté f. des denrées, Theurung f. der Eßwaaren.

Ἀκριβοχαιρετῶ (-έω), v. a. saluer amicalement, freundlich grüßen.

Ἀκριβῶς, ἀκριβά, adv. exactement, avec soin, genau, mit Sorgfalt; cher, theuer.

*Ἀκρίδα, ἡ (**ἀκρίς γεν. -ίδος), sauterelle, f., Heuſchrecke, f.

Ἀκρισία, ἡ, indécision, Unentſchiedenheit, f.; chose f. indécise, unentſchiedene Sache, f.; confusion, f., Verworrenheit, Verwirrung, f.

Ἄκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas jugé, nicht beurtheilt; nicht gerichtet; indécis, unentſchieden; qu'on ne peut pas juger, — décider, nicht zu beurtheilen, nicht zu entſcheiden.

Ἀκρόαμα, τὸ, ce qu'on entend, — écoute, lecture, f., was man anhört, Vorleſung, f.

Ἀκρόασις, ἡ, action f. d'entendre, d'écouter, das Anhören, die Anhörung; auditoire, m., les auditeurs, m. pl., die Zuhörer (das Auditorium), m. pl.

Ἀκροατήριον, τὸ, auditoire (le lieu), m., Hörſaal (das Auditorium), m

Ἀκροατής, ὁ, auditeur, Zuhörer, m.

Ἀκροατικὸς, ἡ, όν, adj. de l'action d'entendre, d'écouter, vom Zuhören; ἀκροατικὸς μισθός, honoraire m. de lectures, Honorar m. für Vorleſungen.

Ἀκροῶμαι (-άομαι), v. a. entendre, écouter q., einen anhören, einem zuhören.

Ἀκροβολίζομαι, v. n. tirailler, tirer de loin, von weitem ſchießen, plänkeln.

Ἀκροβολισμὸς, ὁ, action f. de tirer de loin, tiraillement, m., das Schießen von weitem, Plänkeln, n.

Ἀκροβολιστὴς, ὁ, tirailleur, m., Plänkler, m.

Ἀκροβυσία, ἡ, prépuce, n. Vorhaut, f.

Ἀκροθίνια, τὰ, prémices, f. pl., Erſtlinge (der Früchte), m. pl.; la meilleure partie du butin, das Beſte von der Beute (im Kriege).

Ἀκρόλοφος, ὁ, cime f., sommet m. d'une colline, Spitze f., Gipfel m. eines Hügels.

Ἄκρον, τὸ, extrémité, cime, f., sommet, m., das Aeußerſte, Höchſte, Gipfel, m.; ourlet, bord, m., Saum, m.; bout (d'un habit), m., Zipfel (eines Kleides), m.

Ἀκρόπολις, ἡ, citadelle, f., Burg (Citadelle), f.

Ἄκρος, ρα(ρη), ρον, *adj.* extrême, le plus haut, la plus haute, dernier, ière, der (die, das) äußerſte, höchſte, letzte.

Ἀκρόστιχον, τὸ, acrostiche, *m.*, Akroſtichon (Verſe, deren Anfangsbuchſtaben ein Wort bilden), *n.*

Ἀκρότης, ἡ, extrémité, cime, *f.*, sommet, *m.*, das Aeußerſte, Höchſte, Gipfel, *m.*

Ἀκροχολία, ἡ, fougue *f.*, emportement *m.* de colère, Jähzorn, *m.*

Ἀκροχόλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fougueux (qui s'emporte aisément), jähzornig.

Ἄκρυπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas caché, notoire, connu, unverborgen, offenbar, bekannt.

Ἀκρώρεια, ἡ, sommet, dos *m.* de montagne, Bergſpitze, *f.*, Bergrücken, *m.*

Ἀκρωτήριον, τὸ, cap, promontoire, *m.*, Vorgebirge, *n.*

Ἀκτένιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas peigné, ungekämmt.

Ἄκτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas acquis, unerworben; qu'on ne peut pas acquérir, nicht zu erwerben.

*Ἀκτῖνα, ἡ (** ἀκτίς), rayon, *m.*, Strahl, *m.*; rais, *m.*, Radſpeiche, *f.*

Ἀκτινοβολία, ἡ, rayonnement, *m.*, das Strahlenwerfen, Strahlen.

Ἀκτινοβόλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* rayonnant, ſtrahlend.

Ἀκτινοβολῶ (-έω), *v. n.* rayonner, ſtrahlen.

Ἀκτινοειδής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* ressemblant à des rayons, ſtrahlenförmig.

Ἄκτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas bati, ungebaut; qui n'est pas créé, increé, unerſchaffen.

Ἀκυβέρνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas gouverné, sans gouvernement, nicht regiert, ohne Regierung; qui n'est pas réfréné, qui ne se contient pas, ungezügelt, der ſich nicht beherrſcht.

Ἀκύλιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas roulé, nicht fortgerollt, nicht fortgewälzt; qu'on ne pent pas rouler, nicht fortzuwälzen; ferme, inébrantable, feſt, unerſchütterlich.

Ἄκυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* nul, annullé, ungültig, nichtig.

Ἀκυρῶ (-ρόω, *-ρώνω) *v. a.* déclarer nul, annuller, für ungültig, für nichtig erklären; abolir, abroger, aufheben, abſchaffen.

Ἄκων, ἄκουσα, ἄκον, *adj.* involontaire, forcé, unfreywillig, gezwungen; à regret, ungern.

*Ἀλαβαστρέινος, α, ον, -στρινὸς, ἡ, όν, *adj.* d'albâtre, alabaſtern.

Ἀλάβαστρον, τὸ, albâtre, *m.*, Alabaſter, *m.*

*Ἀλάβωτος, η, ον, (ἀπλήγωτος), qui n'est pas blessé, unverwundet.

Ἀλάδενος, ὁ, ladanum, *m*, Ladangummi, *n.*

Ἀλαζονεία, ἡ, insolence, arrogance, *f.*, Uebermuth, *m.*

Ἀλαζονεύομαι, *v. n.* être insolent, arrogant, übermüthig ſeyn, ſich brüſten.

Ἀλαζών, ὁ καὶ ἡ, *adj.* insolent, arrogant, altier, hautain, übermüthig, ſtolz.

Ἀλάθαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* infaillible, qui ne fait pas des fautes, unfehlbar, der nicht fehlt.

Ἀλάθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à qui rien n'est caché, dem nichts verborgen iſt.

Ἀλάλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ineffable, unausſprechlich.

Ἄλαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a perdu la parole, muet, ſprachlos, ſtumm.

†Ἀλαμπάρδα, ἡ (ital.), hallebarde, *f.*, Hellebarde, *f.*

†Ἀλαμπαρδέρης, ὁ (ital.), hallebardier, *m.*, Hellebardier, *m.*

Ἅλας, τὸ, sel, *m.*, Salz, *n.*

*Ἁλατεῖον, τὸ, salière, *f.*, Salzfaß, *n.*

*Ἁλατερὸς, ἰδὲ ἁλμυρός.

Ἁλατίζω, *v. a.* saler, ſalzen, einſalzen.

Ἁλατοθήκη, *Ἁλατοκούι, salière, *f*, Salzfaß, *n.*

Ἁλατοπωλία, ἡ, saunage, *m.*, Salzverkauf, Salzhandel, *m.*

Ἁλατοπώλης, ὁ, saunier, *m.*, Salzhändler, *m.*

Ἄλγος, τὸ, douleur, *f.*, Schmerz, *m.*; tristesse, affliction, *f.*, Traurigkeit, Betrübniß, *f.*

Ἀλγῶ (-έω), *v. n.* souffrir des douleurs, Schmerzen leiden.

Ἀλέθω, *v. n.* moudre, mahlen (in der Mühle).

Ἄλειμμα, τὸ, onguent, *m.*,

Salbe, *f.*; ſuif, *m.*, Talg, *m.*, Inſelt, *n.*

*Ἀλειμματοκέρι, τὸ, chandelle *f.* de ſuif.

Ἀλειτούργητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* où on ne dit pas la meſſe, wo keine Meſſe geleſen wird; qui n'entend pas la meſſe, der die Meſſe nicht hört.

Ἀλειφὴ, ἡ, onguent, *m.*, Salbe, *f.*

Ἀλείφω, *v. a.* graiſſer, frotter (avec de la graiſſe, de l'huile etc.), ſchmieren; oindre, ſalben.

*Ἀλεκάτη, ἡ, quenouille, *f.*, Spinnrocken, *m.*, Kunkel, *f.*

Ἀλεκτοροφωνία, ἡ, chant *m.* du coq, Hahngeſchrey, Krähen, *n.*

Ἀλεκτρυών, ἀλέκτωρ, ὁ, (χοινῶς· πετεινος), coq, *m.*, Hahn, *m.*

*Ἀλεξάνδρεις, αἱ, angélique (plante), *f.*, Angelika, Engelwurz, *f.*

Ἀλεξιφάρμακον, τὸ, contrepoiſon, antidote, Gegengift, *n.*

*Ἀλεπόγουνα, ἡ, peau *f.* de renard, Fuchsbalg, *m.*

*Ἀλεπού, ἰδὲ ἀλωπού.

Ἄλεσμα, τὸ, mouture (action *f.* de moudre), *f.*, das Mahlen (in der Mühle).

Ἀλεσπικὸν, τὸ, mouture (droit de moulage), *f.*, Mahlgeld, *n.*, Mahlmetze, *f.*

Ἀλετρεύω, *v. n.* moudre, mahlen (in der Mühle).

*Ἀλέτρι, *ἀλετρίζω, ἰδὲ ἄροτρον, ἀροτρεύω, ἀροτριάζω.

*Ἀλευρὰς, ὁ, farinier, *m.*, Mehlhändler, *m.*

Ἀλεῦρι, τὸ (ἄλευρον), farine, *f.*, Mehl, *n.*

Ἀλευριὰ, ἡ, bouillie, *f.*, Mehlbrey, *n.*

Ἀλευρικὸν, τὸ, bluteau, *m.*, Mehlbeutel, *m.*

Ἀλευρόκολλα, ἡ, colle *f.* de farine, colle d'amidon, Mehlkleiſter, Kleiſter, *m.*

Ἀλευροπώλης, ὁ (*-πουλητὴς), farinier, *m.*, Mehlhändler, *m.*

*Ἀλευρώνω, *v. a.* enfariner, mit Mehl beſtreuen.

Ἀλήθεια, ἡ, vérité, *f.*, Wahrheit, *f.*; τῇ ἀληθείᾳ, ἐπ' ἀληθείας, en vérité, vraiment, en effet, in Wahrheit, wahrhaftig, wirklich, in der That.

Ἀληθεύομαι, *v. n.* ſe confirmer, ſe vérifier, s'accomplir, ſich beſtätigen, ſich bewähren, in Erfüllung gehen.

Ἀληθὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* vrai, wahr.

Ἀληθινὰ, *adv.* vraiment, wahrhaftig, wirklich.

Ἀληθινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vrai, wahr; véritable, wahrhaft, echt.

Ἀληθολόγος, ὁ, qui dit la vérité, véridique, der Wahrhaftige, Wahrredende, *f.*

Ἀληθῶς, *adv.* vraiment, wahrhaft, wirklich.

*Ἀλησμόνησις, ἡ, action *f.* d' oublier, manque *m.* de mémoire, das Vergeſſen, Vergeßlichkeit, *f.*

*Ἀλησμονιάρης, ὁ, oublieux, der Vergeßliche.

*Ἀλησμονῶ (-έω), *v. a.* oublier, vergeſſen.

Ἀλήτης, ὁ, vagabond, *m.*, qui n'a point de patrie, der Herumirrende, Heimathloſe.

Ἁλιεὺς (χοινῶς· ψαρᾶς), ὁ, pêcheur, Fiſcher, *m.*

Ἁλιχὴ, ἡ, saline, saunerie, *f.*, Salzwerk, *n.*

*Ἄλιμονον, ἰδὲ ἀλλοίμονον.

*Ἁλισφακιὰ, ἡ, sauge (plante), Salbey, *f.*

*Ἁλχάνη, ἡ, crayon, rouge, *m.*, Rothſtein, Rothſtift, *m.*

Ἁλχὴ, ἡ, force, *f.*, Stärke, *f.*

Ἄλχιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fort, vigoureux, vaillant, ſtark, kraftvoll, tapfer.

Ἀλχυὼν (*-ῶνας), ὁ, alcyon (oiſeau), *m.*, Eisvogel, *m.*

Ἀλλὰ, *adv.* mais, aber; ſondern; οὐ μόνον (*οὐχι μόνον) ... ἀλλὰ καὶ, non — ſeulement ... mais encore, nicht nur, nicht allein ... ſondern auch.

Ἀλλαγὴ, ἡ, changement, *m.*, Veränderung, *f.*; change, échange, *m.*, Tauſch, *m.*

Ἄλλαγμα, τὸ, action *f.* d' échanger, changement, *m.*; das Verändern, Veränderung, *f.*; action d'échanger, de troquer, échange, *m.*, das Tauſchen, Tauſch, *m.*

*Ἀλλάζω (**ἀλλάσσω, (ἀλλάττω), *v. a.* changer, verändern, ändern; changer (de l'argent etc.) wechſeln, verwechſeln (Geld ꝛc.); changer, échanger, troquer, tauſchen, vertauſchen; — τὰ φορέματα,

changer d'habit, die Kleider wechſeln, *v. n.* changer, se changer, ſich ändern, ſich verändern; ὁ καιρὸς ἀλλάζει, le temps change, das Wetter ändert ſich.

Ἀλλακτικός, ἡ, ὸν, *adj.* variable, changeant, veränderlich.

Ἀλλαξιά, ἡ, *ldl.* ἀλλαγή.

Ἀλλαξις, ἡ, changement, *m.*, variation, *f.*, Aenderung, Veränderung, *f.*

Ἀλλαξοκαιρία, ἡ, changement *m.* de temps, Veränderung *f.* des Wetters; temps *m.* variable, veränderliche Witterung, *f.*

Ἀλλαξοπιστία, ἡ, changement *m.* de religion, Glaubensveränderung, Religionsveränderung, *f.*

Ἀλλαξοπιστίζω, *v. n.* changer de religion, die Religion verändern, eine andere Religion annehmen.

Ἀλλαξόπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui change de religion, qui apostasie, der die Religion verändert, abtrünnig von der Religion.

Ἀλλαχόθεν, *adv.* d'ailleurs, d'autre-part, anderswoher.

Ἀλλαχοῦ, *adv.* autre-part, ailleurs, anderswohin.

Ἀλλέως, *adv.* autrement, anders; d'ailleurs, ſonſt, außerdem.

Ἀλληγορία, ἡ, allégorie, *f.*, Allegorie, *f.*

Ἀλληγορικός, ἡ, όν, *adj.* allégorique, allegoriſch, bildlich.

Ἀλληγορικῶς, *adv.* d'une manière allégorique, allegoriſch, bildlicher Weiſe.

Ἀλληγορῶ (-έω), *v. n.* allégoriser, bildlich ſprechen, allegoriſiren.

Ἀλληλογραφία, ἡ, correspondance, *f.*, Briefwechſel, *m.*, Correſpondenz, *f.*

Ἀλληλογράφος, ὁ, correspondant, *m.*, Correſpondent, *m.*

*Ἀλληθωρία, ἡ, action *f.* de loucher, das Schielen.

*Ἀλλήθωρος, ὁ, ἡ, celui, celle qui est louche, der, die Schielende.

*Ἀλληθωρῶ (-έω), *v. n.* être louche, loucher, ſchielen.

Ἀλλήλων, ἀλλήλους (*ἕνας τὸν ἄλλον), l'un l'autre, einander.

Ἀλλογενὴς, ὁ, ἡ, étranger, *m.*; étrangère, *f.*, Ausländer, *m.*; Ausländerin, *f.*

Ἀλλόγλωσσος, ὁ, ἡ, celui, celle qui parle une autre langue, der, die eine andre Sprache redet.

Ἀλλοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.*, d'une autre forme, formé d'une autre manière, von andrer Geſtalt, anders geſtaltet; d'une autre espèce, von andrer Art.

*Ἀλλοίμονον, *int.* helas! ahi! malheur! leider! ach! weh! ἀλλοίμονον εἰς ἐσένα, malheur à toi! wehe dir!

Ἀλλοῖος, οία, οῖον, *ἀλλοιότιχος, η, ον, *adj.* fait d'une autre manière, différent, anders geartet, verſchieden.

*Ἀλλοιώνω (**οιόω), *v. a.* aliéner, veräußern; changer, verändern.

Ἀλλοίωσις, ἡ, aliénation, *f.*, Veräußerung, *f.*; changement, *m.*, Veränderung, *f.*

*Ἀλλοιώτικα, *adv.* autrement, d'une autre manière, anders, auf andere Art.

Ἀλλόκοτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* extraordinaire, étrange, frappant, ungewöhnlich, ſeltſam, auffallend.

Ἀλλόπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est d'une autre religion, dissident, der einen andern Glauben hat, von einer andern Religion.

Ἄλλος, η, ο, *adj.* autre, anderer, -re, -res; ἄλλα τῶν ἄλλων, des bêtises, des choses absurdes, ungereimtes, albernes, verwirrtes Zeug, *n.*; ἄλλο τόσον, autant, tout autant, eben ſoviel.

Ἄλλοτε, *adv.* une autre fois, à un autre temps, ein andermal, zu einer andern Zeit; autre fois, ſonſt, außerdem; autrement, anders.

Ἀλλότριος, ία, ιον, *adj.* étranger, fremd; différent, qui ne s'accorde pas, verſchieden, nicht übereinſtimmend.

*Ἀλλοτριώνω (**-όω), *v. a.* aliéner, détourner, veräußern, abwendig machen.

Ἀλλοῦ, *adv.* ailleurs, autrepart, à un autre lieu, anderswo, anderwärts.

Ἀλλοφρονῶ (-έω), *v. n.* penser autrement, être d'un autre avis, d'un autre sentiment, anders denken, anders geſinnt ſeyn, andrer Meinung ſeyn.

Ἀλλόφυλος, ὁ καὶ ἡ, ον, ἰδὲ ἀλλογενής.
Ἀλλόφωνος, ἰδὲ ἀλλόγλωσσος.
Ἄλλως, adv. autrement, d'une autre manière, anders, auf andere Weise.
*Ἁλμυράδα, ἡ, saure, f., Salzigkeit, f.
Ἁλμυρίζω, v. a. saler, salzen, einsalzen.
Ἁλμυρὸν, τὸ, eau salée, saumure, f., Salzwasser, m., Salzlake, f.
Ἁλμυρὸς, ρὰ (ρὴ), ρόν, adj. salé, salzig.
*Ἀλογάριαστος, η, ον, adj. qui n'est pas calculé, ungerechnet, unberechnet; qu'on ne peut pas calculer, nicht zu berechnen.
Ἀλόγιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inconsidéré, unbedachtsam, unüberlegt.
*Ἀλογομανία, ἡ, passion extravagante pour les chevaux, ausschweifende Pferdeliebhaberey; vertigo (des chevaux), m., Koller (der Pferde), m.
*Ἀλογόμυγα, ἡ, taon, m., Bremse, Pferdefliege, f.
*Ἄλογον, τὸ (**ὁ Ἵππος), cheval, m., Pferd, n.
Ἄλογος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. privé de raison, irraisonnable, unvernünftig, vernunftlos; τὰ ἄλογα ζῶα, les bêtes, f. pl., die unvernünftigen Thiere.
*Ἀλογόσταυλος, ὁ, écurie, f., Pferdestall, m.
Ἀλογοσύρνω, v. a. faire tirer par des chevaux, von Pferden ziehen lassen; — (ἕνα καταδικον), tirer à quatre chevaux, écarteler (un criminel), (einen Verbrecher) mit Pferden zerreißen lassen, viertheilen.
*Ἀλογότριχα, ἡ, crin (de cheval), Pferdehaar, Roßhaar, n.
*Ἀλογοτροφὴ, ἡ, fourrage, m.; nourriture f. pour les chevaux, Pferdefutter, n.
Ἀλόη, ἡ, aloès, m., Aloe, f.
Ἄλουσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas lavé, ungewaschen.
Ἄλσος, τὸ, bocage (sacré), m., (heiliger) Hain, m.
Ἀλοιφὴ, ἡ, onguent, m., Salbe, f.
Ἁλοπήγια, τὰ, saline, saunerie, f., Salzwerk, n.
†Ἁλιάνα, ἡ, balcon, m., Altan, m.
†Ἁλιάρι, τὸ (κάλλιον· ἅγιον βῆμα), autel, m., Altar, m.
*Ἀλυγαριὰ, ἡ, agnus-castus, vitex, m., Keuschbaum, m.
Ἀλύπητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas triste. — affligé, nicht traurig, nicht betrübt; impitoyable, unbarmherzig.
*Ἁλυσίδα, ἡ (ἅλυσος), chaine, Kette, f.
Ἁλυσίδι, τὸ (ἁλυσιδάκι), chainette, f., Kettchen, n.
Ἁλυσίδωμα, τὸ, enchaînement, m., das Fesseln, Anschließen.
*Ἁλυσιδώνω, v. a. enchaîner, mettre dans les fers, fesseln, in Ketten legen, schließen.
Ἁλυσίδωσις, ἡ, ἰδὲ ἁλυσίδωμα.
Ἅλυσος, ἡ, chaîne, f., Kette, f.
Ἄλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas dissous, unaufgelöst; indissoluble, unauflöslich; inexplicable, unerklärlich.
Ἀλφάβητος, ἡ, τὸ ἀλφάβητον, alphabet, m., Alphabet, n.
Ἀλφάδι, τὸ, niveau, m., Wiegewage, Wasserwage, f.
*Ἀλφαδιάζω, v. a. niveller, mit der Wasserwage nivelliren.
*Ἀλώνι, τὸ (**ὁ ἀλών), aire, f., Tenne, f.
Ἀλωνίζω, v. a. et n. battre le blé, dreschen.
Ἀλώνισμα, τὸ, battage (action f. de battre blé), m., das Dreschen.
Ἀλωνιστὴς, ὁ, batteur m. du blé, Drescher, m.
Ἀλωνιστικὸν, τὸ, battage (paye des batteurs du blé), m., Drescherlohn, n.
Ἀλωπεκία, ἡ, pelade, dépilation, f., Ausfallen n. der Haare.
*Ἀλωπεκὴ, ἡ (κοινῶς· ἀλωπουδόγουνα ἀλεπόγουνα), peau de renard, Fuchsbalg, m.
*Ἀλωποῦ, ἡ (**ἀλώπηξ) renard, m, Fuchs, m.
*Ἀλωπουδικὸς, ἡ, ὸν, adj. de renard, vom Fuchse, Fuchs-.
*Ἀλωπουδόγουνα, ἡ, peau f. de renard, Fuchsbalg, m.
Ἅλωσις, ἡ, prise (d'une place etc.), Wegnahme, Einnahme, Eroberung, f.; prise (d'un prisonnier de guerre), f., Gefangennehmung (im Kriege), f.
Ἁλώσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ce qu'on peut prendre (en parlant d'une place etc.), einnehmbar.
Ἅμα, adv. ensemble, zugleich, zusammen; en même temps, zugleich, zu derselben Zeit.

Ἀμάγευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas enchanté (ensorcelé), nicht bezaubert; qu'on ne peut pas enchanter, nicht zu bezaubern.

† Ἀμάδα, ἡ, carreau (de pierre), m., Steinplatte, f.

Ἀμάδεσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas plumé, — dépilé, nicht ausgerupft; qui n'est pas écossé, — écalé, nicht ausgehülst.

* Ἀμάζωκτος, η, ον, adj. qui n'est pas rassemblé, ungesammelt.

* Ἀμαθαίνω, v. n. être ignorant, inexpérimenté, sans expérience, unwissend, unerfahren seyn.

Ἀμάθεια, ἡ, ignorance, inexpérience, f., Unerfahrenheit, f.

Ἄμαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. qui n'a rien appris, qui n'est pas instruit, ignorant, sans expérience, der nichts gelernt hat, nicht unterrichtet, unwissend, unerfahren.

Ἀμάθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas instruit, nicht unterrichtet, nicht belehrt.

Ἀμαθία, ἰδὲ ἀμάθεια.

Ἀμάλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas ammolli, dur, unerweicht, hart; qui n'est pas manié, — façonné, unbearbeitet; qui n'est pas pétri, ungeknetet.

Ἀμάλθεια, ἡ, τὸ κέρας τῆς Ἀμαλθείας, corne f. d'abondance, Horn des Ueberflusses, Füllhorn, n.

† Ἀμανέτι, τὸ (τουρκ.) ἰδὲ ἐνέχυρον.

Ἀμανίτης, ὁ (κοινῶς· τὸ μανιτάρι), Schwamm, Pilz (Bilz), m

Ἅμαξα, ἡ, char, chariot, m., Wagen, m.; (astron.) chariot, la grande ourse, Himmelswagen, m., der große Bär; le nord, Norden, m.

* Ἁμαξᾶς, ὁ, voiturier, charretier, m., Fuhrmann, m.; cocher, m., Kutscher, m.

Ἁμαξευτικὸν, τὸ, voiture, f., chariage, m., Fuhrlohn; (argent) pour boire qu'on donne au cocher, Trinkgeld n. für den Kutscher.

Ἁμαξεύω, v. n. et a. charier, voiturer, mener, Fuhrmann seyn, (einen) fahren; ἁμαξεύομαι, v. a. aller en voiture, se faire mener, fahren, sich fahren lassen.

* Ἁμάξι, τὸ, voiture, f., chariot, m., Wagen; carrosse, m., Kutsche, f.

Ἁμαξία, ἡ, grand-chemin, m., Fuhrweg, Fahrweg, m.

Ἁμαξοποιὸς, ἁμαξοπηγὸς, ἁμαξουργὸς, ὁ, charron, m., Wagner, Stellmacher, m.

Ἀμάραντος, ὁ (φυτὸν), amaranthe (plante), f., Tausendschön (Pflanze), f.

Ἀμάραντος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas flétri, — fané, unverwelkt; qui ne se peut flétrir, — faner, unverwelklich; impérissable, permanent, unvergänglich.

Ἁμαρτάνω, v. n. errer, se tromper, faire des fautes, sich irren, fehlen, sich vergehen; pécher, sündigen.

Ἁμάρτημα, τὸ, erreur, faute, f., Irrthum, Fehler, m.; péché, m., Sünde, f.

Ἁμαρτία, ἡ, péché, m., Sünde, f.

Ἁμαρτωλὴ, ἡ, pécheresse, f., Sünderin, f.

Ἁμαρτωλὸς, ὁ, pécheur, m., Sünder, m.

Ἀμαρτύρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas attesté (par des témoins), unbezeugt, unbestätigt von Zeugen.

Ἀμάσητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas mâché, ungekauet, unzerkauet.

Ἀμασχάλη, ἰδὲ μασχάλη.

Ἀμασίλγωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas fouetté, ungegeißelt, ungepeitscht.

* Ἀμάχευμα, τὸ, séquestration, f., Sequestration, f.

* Ἀμαχεύω, v. a. séquestrer, sequestriren.

Ἄμαχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qu'on ne peut pas combattre, invincible, insurmontable, unbekämpfbar, unbesiegbar; qui n'est pas guerrier, — belliqueux, unkriegerisch.

Ἀμβλυγώνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. obtus-angle, stumpfwinkelig.

Ἀμβλυντικὸς, η, ὸν, adj. ce qui émousse, abstumpfend.

Ἀμβλύνω, v. a. émousser, abstumpfen, stumpf machen; affaiblir, schwächen.

Ἀμβλὺς, εῖα, υ, adj. émoussé, stumpf; faible, schwach.

Ἀμβλύτης, ἡ, qualité f. d'une chose émoussée, Stumpfheit, f.; faiblesse, débilité, f., Schwäche, f.

Ἀμβλυωγμὸς, ὁ, Stumpfsinnig-

keit, Blödſichtigkeit, *f.*; vue faible, *f.*

Ἀμβλυωπὸς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a la vue faible, blödſichtig, ſtumpfſichtig.

Ἀμβλυωπῶ (-έω), *v. a.* avoir la vue faible, ein ſtumpfes Geſicht haben, blödſichtig ſeyn.

Ἄμβρα, ἡ, ambre, *m.*, Ambra, *m.*

Ἀμβροσία, ἡ, ambroisie, ambrosie, *f.*, Ambroſia, Göttерſpeiſe, *f.*

Ἀμβρόσιος, ία, ιον, *adj.* d'ambroisie, divin, excellent, ambroſiſch, göttlich, herrlich.

Ἄμβροτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* immortel, impérissable, unſterblich, unvergänglich; divin, göttlich.

Ἄμβων, ὁ, (*ἄμβωνας), chaire, *f.*, Kanzel, *f.*

Ἀμέθυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas enivré, — ivre, nicht betrunken, nicht berauſcht, nüchtern.

Ἀμείβω, *v. a.* changer, échanger, troquer, tauſchen, vertauſchen; récompenser, vergelten, belohnen.

Ἀμέλγω (κοινῶς· ἀρμέγω), *v. a.* traire, melken.

Ἀμέλεια, ἡ, négligence, *f.*, Nachläſſigkeit, Unachtſamkeit, *f.*

Ἀμελέτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'il n'est pas médité, — digéré, nicht überdacht, nicht durchdacht.

Ἀμελὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* négligent, inattentif, nachläſſig, unachtſam.

Ἀμελῶ (-έω), *v. a.* négliger, vernachläſſigen.

Ἄμεμπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irréprochable, irréprehensible, untadelhaft, tadellos, unſträflich.

Ἀμερὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui n'est pas divisé, ungetheilt; indivisible, untheilbar.

Ἀμεριμνία, ἡ, insouciance, état *m.* de celui qui est sans souci, Unbeſorgtheit, Freyheit *f.* von Sorgen.

Ἀμέριμνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans souci, libre de soucis, ſorgenfrey, unbeſorgt.

Ἀμεριμνῶ (-έω), être sans souci, libre de soucis, ohne Sorgen, ſorgenfrey ſeyn.

Ἀμέριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas divisé; indivisible, ungetheilt; untheilbar.

Ἄμεσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* immédiat, unmittelbar.

Ἀμέσως, *adv.* immédiatement, unmittelbar.

Ἀμετάβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (de verbes) intransitif, (von Zeitwörtern) intranſitiv.

Ἀμεταβλησία, ἡ, immutabilité, *f.*, Unveränderlichkeit, *f.*

Ἀμετάβλητος, ἀμετάβολος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas changé, unverändert; immuable, unveränderlich.

Ἀμεταγλώττιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* intraduisible, unüberſetzbar.

Ἀμεταχίνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* immobile, unbeweglich; immuable, unveränderlich.

Ἀμετάλαβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas communié, der nicht communicirt hat.

Ἀμετάλλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas changé, unverändert; immuable, unveränderlich.

Ἀμεταμέλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dont on ne s'est pas repenti, qu'on n'a pas regretté, unbereuet; qui ne se repent pas, der nicht bereuet.

Ἀμετανοησία, ἡ, impénitence, *f.*, Unbußfertigkeit, *f.*

Ἀμετανόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impénitent, unbußfertig.

Ἀμετάπειστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas persuadé, nicht überredet; qu'on ne peut pas persuader, nicht zu überreden.

Ἀμετάπλαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas transformé — changé, nicht umgebildet; qu'on ne peut pas transformer, — changer, nicht umzubilden.

Ἀμετασάλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas agité, unbewegt; immobile, inébranlable, unbeweglich, unerſchütterlich.

Ἀμετασιασία, ἡ, immutabilité, *f.*, Unveränderlichkeit, Unwandelbarkeit, *f.*

Ἀμετάσιαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* immuable, invariable, unveränderlich, unwandelbar.

Ἀμετάτροπος, ἀμετάτρεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on ne peut pas détourner, — éviter, unabwendbar.

Ἀμεταχείριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été traité, — manié, unbehandelt; qu'on ne peut pas traiter, — manier, unbehandelbar.

Ἀμέτοχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne participe pas (de qc.),

qui n'a pas part à qc., der keinen Theil, keinen Antheil daran hat.

Ἀμέτρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été mesuré, sans être mesuré, ungemeſſen; immense, unermeßlich.

Ἀμετρία, ἡ, immensité, *f.*, Unermeßlichkeit, *f.*; intempérance, *f.*, Unmäßigkeit, *f.*

Ἀμετροβαθὺς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* extrêmement profond, unermeßlich tief.

Ἀμετρόκακος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* extrêmement mauvais, außerordentlich böſe.

Ἄμετρον, τὸ, immensité, *f.*, Unermeßlichkeit, *f.*, das Unermeßliche.

Ἄμετρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* immense, unermeßlich; démesuré, excessif, übermäßig.

†Ἀμὴ, *conj.* (ὅμως), aber.

Ἀμὴν, (hébr.), amen! amen.

Ἀμηχανία, ἡ, embarras, *m.*, perplexité, *f.*, Verlegenheit, *f.*

Ἀμήχανος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* embarrassé, perplexe, verlegen, in Verlegenheit

Ἀμηχανῶ (-έω), *v. n.* être embarrassé, perplexe, en peine, verlegen ſeyn, in Verlegenheit ſeyn.

Ἀμίαντος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans tache, pur, unbefleckt, rein.

Ἀμίαντος, ὁ (λίθος τις), amiante, *m.*, Amiant, Bergflachs, Steinflachs, *m.*

Ἀμιγὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, ἄμικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas mêlé, — mélangé, unvermiſcht.

Ἀμίλλα, ἡ, combat (pour emporter le prix), *m.*, concurrence, émulation, Wettſtreit, *m.*

Ἀμιλλῶμαι (-άομαι), *v. n.* s'efforcer à l'envi, rivaliser, wetteifern.

Ἀμιμησία, ἡ, qualité *f.* d'être inimitable.

Ἄμιμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas imité, nicht nachgeahmt; inimitable, unnachahmlich.

Ἀμιξία, ἡ, qualité *f.* de ce qui n'est pas mêlé, pureté, Ungemiſchtheit, Reinheit, *f.*

Ἀμισθεί, *adv.* gratis, sans payement, sans récompense, umſonſt, ohne Lohn, ohne Belohnung.

Ἄμισθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas récompensé, sans récompense, unbelohnt.

Ἀμισθωτὸς, ὁ καὶ ἡ, ὸν, *adj.* qui n'est pas loué, — arrêté, — retenu, nicht gedungen.

Ἄμιτον, τὸ, mitre, *f.*, Inful (eines Prieſters), *f.*

Ἄμμος, ὁ, ἡ, sable, *m.*, Sand, *m.*

Ἀμμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* sablonneux, ſandig; ressemblant au sable, sableux, ſandicht, ſandartig.

Ἀμμωνιακὸν, τὸ (τουρκ. νησαιῆρι), sel ammoniac, *m.*, Salmiak, *m.*

Ἀμνημόνευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas mentionné, unerwähnt, nicht erwähnt; dont on ne se souvient pas, vergeſſen, deſſen man nicht gedenkt.

Ἀμνημονεύω, *v. n.* ne faire pas mention de qc., passer sous silence, ne se souvenir pas de qc., oublier, nicht erwähnen, mit Stillſchweigen übergehen, nicht gedenken (eines Dinges), vergeſſen.

Ἀμνημοσύνη, ἡ, oubli, *m.*, Vergeſſenheit, *f.*

Ἀμνήμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne se souvient pas de qc., uneingedenk; oublieux, vergeßlich.

Ἀμνηστεία, ἡ, amnistie, *f.*, Vergeſſenheit *f.* des Vergangenen, Amneſtie, *f.*

Ἀμοιβαῖος, αία, αῖον, *adj.* gegenſeitig, wechſelſeitig, mutuel, réciproque.

Ἀμοιβαίως, *adv.* mutuellement, réciproquement, wechſelsweiſe.

Ἀμοιβὴ, ἡ, variation, *f.*, changement, *m.*, Abwechſelung, *f.*, Wechſel, *m.*; récompense, Belohnung, Vergeltung, *f.*

Ἀμοίραστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas partagé, — divisé, ungetheilt; indivisible, untheilbar.

Ἄμοιρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* n'ayant pas part à qc., keinen Theil habend woran; malheureux, unglücklich.

Ἀμόλυντος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans tache, pur, unbefleckt, rein.

Ἀμόνι, τὸ, enclume, *f.*, Amboß, *m.*

Ἀμόργη, ἡ, lèces *pl.* d'huile, Oehlhefen, *f. pl.*

Ἄμορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* n'ayant pas part à qc., keinen Theil woran habend; malheureux, unglücklich.

Ἀμορφία, ἡ, difformité, lai-

deur, f., Ungeſtaltheit, Häßlichkeit, f.

Ἄμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans forme, geſtaltlos, formlos; difforme, laid, ungeſtalt, häßlich.

Ἀμόρφωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas formé, informe, nicht geſtaltet, nicht geformt.

*Ἀμόσχευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas mouillé, nicht eingeweicht, uneingeweicht.

*Ἀμούρη, ἡ, ἰδὲ ἀμόργη.

Ἀμουσία, ἡ, ignorance, f., défaut m. de culture, Unwiſſenheit, f., Mangel m. an Bildung.

Ἄμουσος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ignorant, inculte, rude, unwiſſend, ungebildet, roh.

*Ἀμούχλιαστος, η, ον, adj. qui n'est pas moisi, — chauci, unverſchimmelt.

Ἀμοχθος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans peine, mühelos.

†Ἀμπάρι, τὸ (τουρκ.), grange, f., Scheune, f.; grenier, m., Speicher, m.; lest, m., Ballaſt (im Schiffe), m.; (ἡ ἄμβρα) ἰδὲ ἄμβρα.

Ἀμπέλι, τὸ (ἡ ἄμπελος), vigne, f., cep m. de vigne, Weinſtock, m.

Ἀμπελικὴ, ἡ, art m. des vigneron, Weingärtnerey, Winzerey, f.

Ἀμπελικὸς, ἀμπελινὸς, ἡ, ὸν, adj. de vigne, Weinſtocks-, Weinbergs-.

Ἀμπελὼν, ὁ (*ἀμπελῶνας), vigne, f., Weinberg, Weingarten, m.

Ἄμπελος, ἡ (κοινῶς· τὸ ἀμπέλι), vigne, f., cep m. de vigne, Weinſtock, m.

Ἀμπελουργικὴ, ἡ, culture f. des vignes, art m. du vigneron, Weinbau, m., Winzerey, f.

Ἀμπελουργὸς, ὁ, vigneron, Winzer, m.

Ἀμπελουργῶ (-έω), v. n. s'occuper de la culture des vignes, Wein bauen.

Ἀμπελότοπος, ὁ, lieu m. planté de vignes, mit Weinſtöcken bepflanzter Ort, m.

Ἀμπελόφυλλον, τὸ, feuille f. de vigne, Weinblatt, n.

Ἀμπελόφυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. planté de vignes, mit Weinſtöcken bepflanzt.

*Ἀμπελοχώραφον, τὸ, champ m. planté de vignes, mit Weinſtöcken bepflanztes Feld.

†Ἀμπερεμπόϊ, τὸ (κύανος), bluet, m., Kornblume, f.

*Ἄμποτες, int. plût à dieu! wollte Gott! wenn doch!

†Ἀμπουρκοῦνα, ἡ, figue f. qui mûrit en printemps, Frühlingsfeige, f.

†Ἀμπουρκουνιὰ, ἡ, figuier m. dont les fruits mûrissent en printemps, Frühlingsfeigenbaum, m.

†Ἄμπρα, ἰδὲ ἄμβρα.

*Ἀμπώθω, *ἀμπώχνω, v. a. pousser, pousser en avant, repousser, ſtoßen, fortſtoßen, wegſtoßen.

*Ἄμπωσις, *ἄμπωξις, ἡ, action f. de pousser, das Stoßen.

*Ἄμπωσμα, *ἄμπωχμα, τὸ, coup, choc, m., Stoß, m.

*Ἀμπωστὴς, ὁ, celui qui pousse, einer der ſtößt.

*Ἀμπωστικὸς, η, ὸν, adj. poussant, ſtoßend.

Ἀμυγδαλιὰ, ἡ, amandier, m., Mandelbaum, m.

*Ἀμυγδαλίτικος, η, ον, *ἀμυγδαλένιος, ια, ιον, adj. d'amande, Mandel-.

Ἀμυγδαλοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. ressemblant aux amandes, mandelartig.

*Ἀμυγδαλόλαδον, τὸ, huile f. d'amandes, Mandelöhl, n.

Ἀμύγδαλον, τὸ, amande, f., Mandel, f.

Ἀμύλα, ἡ (τὸ ἀνθόγαλον), crême, f., Milchrahm, Rahm, m., Sahne, f.

*Ἀμυλώνιαστος, η, ον, adj. qui n'est pas moulu, ungemahlen.

*Ἀμυρισία, ἡ, qualité f. de ce qui est sans odeur, Geruchloſigkeit, f.

*Ἄμυρασος, η, ον, adj. inodore, sans odeur, geruchlos.

Ἀμύρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas oint de chrême, nicht mit Chriſam geſalbt.

Ἀμφὶ, prp. (*τριγύρω), autour, um.

Ἀμφιβάλλω, v. a. et n. douter, zweifeln.

Ἀμφίβιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. amphibie, amphibiſch (beidlebig), im Waſſer und auf dem Lande lebend; ἀμφίβιον ζῶον, amphibie, m., Land-Waſſerthier, n., das Amphibium.

Ἀμφιβολία, ἡ, doute, m., Zweifel, m.

Ἀμφίβολος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. douteux, zweifelhaft.
Ἀμφιδέξιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ambidextre, der (die) rechts und links zugleich iſt.
Ἀμφιθέατρον, τὸ, Amphitheater, Rundbühne, f.
Ἀμφιλογία, ἡ, équivoque, ambiguité, f., double sens, m. Zweydeutigkeit, Doppelſinn, m.
Ἀμφίλογος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. équivoque, ambigu, zweydeutig, doppelſinnig; contestable, sujet à la dispute, ſtreitig, dem Streit unterworfen.
Ἀμφισβήτησις, ἡ, dispute, Streitigkeit, f.
Ἀμφισβητικὸς, ἡ, όν, adj. douteux, contestable, zweifelhaft, ſtreitig.
Ἀμφισβήτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. disputé, beſtritten; revoqué en doute, bezweifelt.
Ἀμφισβητῶ (-έω), v. a. et n. disputer, ſtreiten, disputiren; douter, zweifeln.
Ἀμφότεροι, ραι, ρα, (οἱ, αἱ, τὰ δύο), deux, l'un et l'autre, beide.
Ἄν, conj. si, wenn; ob.
[Ἀνὰ, prp. sur; à, auf; an.]
Ἀναβαίνω, v. a. monter, hinaufſteigen, hinauf gehen; (διὰ τὸ ζυμάρι), commencer à fermenter, lever, aufgehen, auflaufen (vom Teige); s'élever, monter (propr. et fig.), ſich erheben, aufſteigen (propr. et fig.)
Ἀναβάλλω, v. a. différer, remettre, aufſchieben, verſchieben.
Ἀναβάλλουσα, ἡ, (πηγή), source, f., Quelle, f.
Ἀναβαπτίζω, v. a. rebaptiser, wieder taufen.
Ἀναβαπτισὴς, ὁ, anabaptiste, m., Wiedertäufer, m.
Ἀνάβασις, ἡ, action f. de monter, das Aufſteigen, Hinaufſteigen; (expédition (de guerre), f., Kriegszug, m.).
Ἀναβάτης, ὁ, celui qui monte, der aufſteigt; celui qui est à cheval, der zu Pferde ſitzt, Reiter, m.
Ἀναβατὸς, ἡ, όν, adj. levé, fermenté, aufgegangen, gegohren.
Ἀναβιβάζω, v. a. avancer, élever q., einen befördern, erheben.
Ἀναβλαστάνω, v. n. regermer, wieder aufkeimen.
Ἀναβλέπω, regarder en haut, lever les yeux, aufſehen, aufblicken, die Augen aufheben; recouvrer la vue, das Geſicht wieder erhalten.
Ἀναβλύζω, v. n. sourdre, jaillir, hervorquellen.
Ἀνάβλυσις, ἡ, die Quelle, f.
Ἀναβολὴ, ἡ, delai, m., Aufſchub, m.
Ἀναβράζω, v. n. bouillir, bouillonner, aufſieden, aufwallen.
Ἀνάβρασις, ἡ, bouillonnement, m., das Aufwallen.
Ἀναβρύω, v. a. sourdre, jaillir, hervorquellen.
Ἀναγαλλίζω, v. n. sauter de joie, vor Freude ſpringen, frohlocken.
Ἀναγαλλίασις, ἡ, action f. de sauter de joie, das Springen vor Freude.
Ἀναγγέλλω, v. a. annoncer, ankündigen, verkündigen.
Ἀναγέλασμα, τὸ, dérision, f., Verlachung, f.
Ἀναγελασὴς, ὁ, moqueur, railleur, Verlacher, Spötter, m.
Ἀναγελαστικὸς, ἡ, όν, adj. ridicule, lächerlich.
Ἀναγελῶ (-άω), v. a. et n. éclater de rire, auflachen, ein Gelächter aufſchlagen; se moquer, railler, verlachen, verſpotten.
Ἀναγεννῶ (-άω), v a. (théol.) régénérer, wieder gebähren (im theologiſchen Sinne).
Ἀναγινώσκω, v. a. lire, leſen.
Ἀναγκάζω, v. a. contraindre, forcer; nöthigen, zwingen; opprimer, tourmenter, bedrücken, plagen.
Ἀναγκαῖον, τὸ, le nécessaire, chose nécessaire, das Nöthige, Nothwendige; commodités, aisances, f. pl., Abtritt, m., das heimliche Gemach; les nécessités (naturelles), Nothdurft (höflich geſprochen), f.
Ἀναγκαῖος, αία, αῖον, adj. nécessaire, nöthig, nothwendig; τὰ ἀναγκαῖα, les besoins, m. pl., choses nécessaires, f. pl., Nothwendigkeiten, f. pl., Bedürfniſſe, Erforderniſſe, n. pl.
Ἀνάγκασις, ἡ, τὸ ἀνάγκασμα, action f. de forcer, contrainte, f., Nöthigung, f., Zwang, m.; force, violence, f., Gewalt, Gewaltthätigkeit, f.
Ἀναγκασὴς, ὁ, celui qui force, qui contraint, einer, der zwingt, nöthigt.
Ἀναγκαστικὸς, ἡ, όν, adj. forçant, contraignant, violent,

zwingend, nöthigend, gewaltsam.

Ἀνάγκη, ἡ, nécessité, *f.*, besoin, *m.*, Nothwendigkeit, Noth, *f.*; force, contrainte, violence, *f.*, Zwang, Gewalt; ἐξ ἀνάγκης, par contrainte, étant forcé, aus Zwang, gezwungen; εἶναι ἀνάγκη, il est nécessaire, il faut, es iſt nöthig, man muß.

Ἀνάγλυπτος, ἀνάγλυφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* en bas relief, ciselé, bosselé, in erhabener Arbeit, getrieben (mit dem Hammer).

Ἀναγλυφή, ἡ, bas relief, ouvrage ciselé, bosselé, erhabene Arbeit, getriebene Arbeit, *f.*

Ἀναγνεία, ἡ, impureté; impudicité, Unreinheit, Unkeuſchheit, *f.*

Ἄναγνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impure, impudique, unrein, unkeuſch.

Ἀναγνώθω, ἰδὲ ἀναγινώσκω.

Ἀναγνωρίζω, *v. a.* connaître, erkennen; reconnaître (avouer), anerkennen.

Ἀναγνώρισις, ἡ, ὁ ἀναγνωρισμός, reconnaissance, *f.*, aveu, *m.*, Anerkennung, *f.*

Ἀνάγνωσις, ἡ, lecture (action de lire), *f.*, das Leſen.

Ἀνάγνωσμα, τὸ, lecture, *f.*, das Leſen; leçon, *f.*, Lection, *f.*

Ἀναγνώστης, ὁ, lecteur, Leſer, *m.*

Ἀναγνωστήριον, τὸ, chambre *f.* de lecture, Leſezimmer, *m.*

Ἀναγνωστικὸς, ἡ, όν, *adj.* digne d'être lu, lesbar; lisible, leſerlich.

Ἀναγόρευσις, ἡ, proclamation, *f.*, öffentliche Ankündigung, *f.*

Ἀναγορεύω, *v. a.* proclamer, publier, annoncer, öffentlich ankündigen, bekannt machen.

*Ἀναγοῦλα, ἡ, nausée, *f.*, Ekel (zum Erbrechen), *m.*

*Ἀναγουλιάζω, *v. n.* sentir des nausées, avoir envie de vomir, ſich ekeln, Neigung zum Erbrechen haben.

*Ἀναγούλιασμα, τὸ, ὁ ἀναγουλιασμός, aſſadissement de coeur, das Ekeln.

*Ἀναγουλιαστικὸς, ἡ, όν, *adj.* dégoûtant, ekelhaft, widrig.

Ἀνάγραμμα, τὸ, anagramme, *f.*, Buchſtabenverſetzung, *f.*, Anagramm, *n.*

Ἀναγραμματίζω, *v. n.* anagrammatiser, Anagrammen machen.

Ἀναγραμματισμὸς, ὁ, composition *f.* d'une anagramme, Verfertigung *f.* eines Anagramms.

*Ἀναγριώνω, *v. a.* irriter, mettre en colère, erzürnen, aufbringen; ἀναγριώνομαι, *v. n.* s'irriter, s'indigner, se mettre en colère, ſich erzürnen, ergrimmen, in Zorn gerathen.

*Ἀναγριωμένος, η, ον, *adj.* irrité, en colère, erzürnt, aufgebracht.

*Ἀναγρίωσις, ἡ, τὸ ἀναγρίωμα, ὁ ἀναγριωμὸς, action *f.* d'irriter, de mettre en colère, das Reizen zum Zorn, Aufbringen.

*Ἀναγυρεύω, *v. a.* s'informer, rechercher, nachforſchen, ausforſchen.

*Ἀναδαχρυόνω, *v. n.* pleurer très-fort, laut weinen.

Ἀνάγω, *v. a.* conduire, mener en haut, hinauf führen; élever (un enfant), erziehen.

Ἀναγωγὴ, ἡ, éducation, *f.*, Erziehung, *f.*

Ἀναδείκνυω, *ἀναδείχνω, *v. a.* produire, présenter, repräsenter, darlegen, darſtellen.

Ἀνάδειξις, ἡ, exposition, représentation, *f.*, Darſtellung, *f.*

Ἀνάδεμα, ἀνάδημα, τὸ, bande, *f.*, bandeau, *m.*, Binde, *f.*

*Ἀναδένω, *v. a.* lier, attacher, binden, anbinden.

*Ἀναδεξίμιον παιδὶ, τὸ, filleul, *m.*, Pathe (der Täufling), *m.*

Ἀναδεύω, *v. a.* mouiller, arroser, benetzen, anfeuchten; mêler, mélanger, miſchen, vermiſchen.

Ἀναδέχομαι, *v. a.* tenir sur le fonds de baptême, aus der Taufe heben.

*Ἀναδίδω, *v. a.* rendre, zurückgeben; produire, hervorbringen.

Ἀναδινῶ (-έω), *v. a.* (διὰ τὸ νερὸν), γυρίζω εἰς κύκλον, (vom Waſſer), herum wirbeln.

*Ἀναδιπλώνω, ἀναδιπλασιάζω, redoubler, doubler, verdoppeln.

Ἀναδίπλωσις, ἡ, doublement, redoublement, *m.*, Verdoppelung, *f.*

Ἀνάδοσις, ἡ, production (action de produire), *f.*, Hervorbringung, *f.*; jaillissement, *m.*,

das Hervorſpritzen, Hervorquellen.

Ἀναδοχή, ἡ, action *f.* de tenir sur le fonds de baptême, Hebung *f.* aus der Taufe.

*Ἀναδόχησσα, ἡ, marraine, *f.*, Pathe (Taufzeugin), *f.*

Ἀνάδοχος, ὁ, parrain, *m.*, Pathe (Taufzeuge), *m.*

Ἀναδρομή, ἡ, action de retourner, de reculer, das Zurücklaufen.

Ἀνάδυσις, ἡ, action *f.* de sortir, de se lever de l'eau, das Auftauchen (aus dem Waſſer).

Ἀναδύω, ἀναδύομαι, *v. n.* sortir, se lever de l'eau, aus dem Waſſer empor tauchen, empor kommen; paraître, se montrer, erſcheinen, ſich zeigen.

Ἀναζήτημα, τὸ, ἀναζήτησις, ἡ, demande, recherche, *f.*, Anſuchen, Begehren, *n.*

Ἀναζητῶ (-έω), *v. a.* demander, rechercher, anſuchen, verlangen, begehren.

Ἀναζῶ (-ζάω), *v. n.* revivre, wieder aufleben.

Ἀναθάλλω, *v. a.* regermer, reverdir, wieder hervorkeimen, wieder grünen.

Ἀναθάλπω, *v. a.* rechauffer, wieder erwärmen.

Ἀναθαῤῥύνω, -θαρσύνω, *v. a.* rencourager, (einem) wieder Muth machen, (einen) wieder ermuthigen.

Ἀναθαῤῥῶ (-έω), *v. n.* reprendre courage, wieder Muth faſſen.

Ἀνάθεμα, τὸ, anathème, *m.*, malediction, *f.*, Bannfluch; Fluch, *m.* Verwünſchung, *f.*; ἀνάθεμα ἔστω, qu'il ſoit maudit! es ſey verflucht!

Ἀναθεματίζω, *v. a.* anathématiser; maudire, in den Bann thun; verfluchen, verwünſchen.

Ἀναθεματισμὸς, ὁ, anathématisme, Bannſtrahl, *m.*; malédiction, imprécation, *f.*, Verfluchung, Verwünſchung, *f.*

Ἀναθεματιστὴς, ὁ, celui qui anathématise; qui maudit, der in den Bann thut; der verflucht, verwünſcht.

Ἀναθερμαίνω, *v. a.* rechauffer, wieder erwärmen, wieder erhitzen.

Ἀνάθεσις, ἡ, dédication, action *f.* de vouer, Weihung, Widmung, *f.*

*Ἀναθέω (** ἀναιθημι), dédier, voüer, weihen, widmen.

Ἀναθρεπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* nourrissant, ernährend.

Ἀναθρέφω, ἰδὲ ἀνατρέφω.

Ἀνάθρεψις, ἡ, action *f.* de nourrir, Ernährung, *f.*

Ἀναθύμησις, ἡ, ressouvenir, *m.*, réminiscence, Wiedererinnerung, *f.*

Ἀναθυμιάζω, *v. n.* s'évaporer, s'exhaler, ausdünſten.

Ἀναθυμίασις, ἡ, évaporation, exhalaison, *f.*, Ausdünſtung, *f.*

Ἀναιδὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* impudent, qui est sans honte, sans pudeur, unverſchämt, ſchamlos.

Ἀναιδῶς, *adv.* sans honte, sans pudeur, ſchamlos, ohne Scham.

Ἀναίμακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas ensanglanté, nicht mit Blut befleckt.

Ἀναίμαιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a point de sang, blutlos, blutleer.

Ἀναίρεσις, ἡ, abolition, abrogation, annullation, *f.*, Abſchaffung, Aufhebung, Vernichtung, *f.*

Ἀναιρῶ (-έω), *v. a.* abolir, abroger, annuller, abſchaffen, aufheben, vernichten.

Ἀναισθησία, ἡ, *adj.* insensibilité, Gefühlloſigkeit, Unempfindlichkeit, *f.*

Ἀναίσθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* insensible, privé de sentiment, gefühllos, unempfindlich; insensible, qu'on ne sent pas, n'apperçoit pas, unfühlbar, unmerklich.

Ἀναισχυντία, ἡ, impudence, *f.*, Unverſchämtheit, Schamloſigkeit, *f.*

Ἀναίσχυντος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impudent, qui est sans honte, sans pudeur, unverſchämt, ſchamlos.

Ἀναίτιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* innocent, ſchuldlos, unſchuldig.

Ἀναχαινίζω, *v. a.* renouveler, erneuern.

Ἀναχαίνισις, ἡ, renouvellement, *m.*, Erneuerung, *f.*

*Ἀναχαινουριώνω, ἰδὲ ἀναχαινίζω.

Ἀναχάλεσις, ἡ, rappel, *m.*, Zurückrufung, *f.*; action *f.* de crier à q., d'appeler q., das Zurufen.

Ἀναχαλύπτω, *v. a.* dévoiler, développer, enthüllen, aufhüllen; découvrir, entdecken.

Ἀναχάλυψις, ἡ, action *f.* de dévoiler, de développer, Ent-

hållung, *f.*; découverte, *f.*, Entdeckung, *f.*

Ἀναχαλῶ (-έω), *v. a.* rappeler, zurückrufen; crier à q, einem zurufen.

•Ἀνάχαια, *adv.* pêle-mêle, unter einander vermiſcht.

•Ἀναχαίωνω, *v. a.* mêler, mélanger, miſchen, vermiſchen, mengen, vermengen; remuer, umrühren; brouiller, mettre en confusion, verwirren, in Verwirrung bringen; ἀναχαιτώνομαι, *v. n.* se mettre en confusion, en désordre, in Unordnung gerathen; avoir du dégoût, Ekel haben, ſich ekeln.

•Ἀναχαίωσία, ἡ, mélange, *m.*, mixtion, *f.*, Miſchung, *f.*, Gemiſch, *n.*; confusion, *f.*, Verwirrung, *f.*

•Ἀναχαίωσις, ἡ, τὸ ἀναχαίωμα, mélange, *m.*, action *f.* de méler, das Miſchen, Vermiſchen; confusion, *f.*, Verwirrung, *f.*

•Ἀναχαιωτής, ὁ, celui qui mêle, Vermiſcher, *m.*; auteur *m.* d'une confusion, Stifter *m.* einer Verwirrung.

Ἀναχεχαλυμμένος, η, ον, *adj.* dévoilé, développé, enthüllt; découvert, entdeckt.

•Ἀναχεφαλαιώνω, *v. a.* récapituler, kürzlich wiederholen.

Ἀναχεφαλαίωσις, ἡ, récapitulation, *f.*, kurze Wiederholung, *f.*

Ἀναχεφαλίζω, *v. n.* lever la tête, se soulever, se révolter, das Haupt empor heben, ſich empören.

Ἀναχηρύσσω, (-ρύττω), *v. a.* proclamer, annoncer, verkündigen, öffentlich bekannt machen.

Ἀναχινδυνεύω, *v. n.* s'exposer au danger de nouveau, ſich wieder in Gefahr begeben.

Ἀναχινῶ (-έω), *v. a.* mouvoir, mettre en mouvement, agiter, bewegen, in Bewegung ſetzen, aufregen.

Ἀναχίνησις, ἡ, mouvement, *m.*, agitation, *f.*, Bewegung, Erregung, Aufregung, *f.*

Ἀναχολουθία, ἡ, défaut de conclusion d'une période, Mangel *m.* des Nachſatzes in einer Rede.

Ἀναχόλουθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne s'accorde pas, qui n'a point de connexion, qui n'a point de conclusion, nicht übereinſtimmend, nicht zuſammenhängend, ohne Nachſatz; inconséquent, unfolgerecht, folgewidrig, inconſequent.

Ἀναχομιδή, ἡ, action *f.* de ramener das Zurückbringen; transport (d'un lieu à l'autre), *m.*, Fortſchaffung, *f.*; transport (d'un corps mort), Verſetzung (eines Leichnams), *f.*

Ἀναχομίζω, *v. a.* ramener, zurückbringen; transporter, fortſchaffen.

•Ἀναχομβώνω, *v. a.* retrousser, aufſchlagen (Kleider, Aermel ꝛc.)

Ἀνάχουστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inouï, unerhört.

Ἀναχράζω, *v. a.* et *n.* crier à haute voix, s'écrier, aufſchreyen, ausrufen.

Ἀνὰ χράτος, *adv.* de toute (sa) force, aus allen Kräften, mit Macht.

Ἀναχρίνω, *v. a.* juger qc, porter un jugement sur qc., critiquer, beurtheilen, recenſiren.

Ἀνάχρισις, ἡ, jugement, *m.*, critique, *m.*, Beurtheilung, Recenſion, *f.*

Ἀνάχτησις, ἡ, recouvrement, Wiedererlangung, *f.*

Ἀναχτῶμαι (-άομαι), *v. a.* recouvrer, wieder erlangen.

•Ἀναχυχλώνω, *v. a.* tourner (en rond) rouler, umdrehen (im Kreiſe), umwälzen.

Ἀναχύχλωσις, ἡ, action *f.* de rouler, rotation, *f.*, Umdrehung *f.* im Kreiſe, Umwälzung, *f.*

Ἀναχωχὴ ὅπλων (ἀρμάτων), suspension d'armes, treve, *f.*, armistice, *m.*, Waffenſtillſtand, *m.*, Waffenruhe, *f.*

Ἀναλαμβάνω, *v. a.* recouvrer, wieder erlangen, wieder erhalten.

Ἀναλάμπω, *v. n.* luire, briller, leuchten, glänzen, erglänzen.

Ἄναλατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas salé, sans sel, ungeſalzen; insipide, fade (*propr.* et *fig.*) unſchmackhaft, geſchmacklos.

Ἀναλγησία, ἡ, qualité d'être sans douleur, Schmerzloſigkeit, *f.*

Ἀνάλγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans douleur, ſchmerzlos.

Ἀναλέγω, *v. a.* recueillir, rassembler, ſammeln, *f.*

Ἀναλείχω, *v. a.* lecken, belecken.

Ἀνάλεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* recueilli, rassemblé, geſam-

melt; τὰ ἀνάλεκτα, analectes, *m. pl.*, Analekten (Sammlung von Stellen aus Büchern ꝛc.), *n. pl.*

Ἀνάληψις, ἡ, reception *f.* Aufnahme, Wiederaufnahme, *f.*; action *f.* de monter, de s'élever, ascension, *f.*, das Aufsteigen, Auffahrt, *f.*; ἡ ἀνάληψις (τοῦ Χριστοῦ), Himmelfahrt (Chriſti), *f.*

Ἀνάλκεια, ἡ, faiblesse, *f.*, manque *m.* de force, Schwäche, Kraftloſigkeit, *f.*

Ἀναλογάδην, *adv.* à proportion, verhältnißmäßig.

Ἀναλογεῖον, τὸ, pupitre (dans l'église), *n.*, Lesepult (in der Kirche), *n.*

Ἀναλογία, ἡ, analogie, *f.*, Aehnlichkeit, Uebereinſtimmung, Analogie, *f.*

Ἀναλογικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* analogique, angemeſſen, analogiſch.

Ἀνάλογος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* analogue, ähnlich, übereinſtimmend, analog.

Ἀναλογῶ (-έω), être analogue, ähnlich, analog ſeyn.

Ἀναλόγως, *adv.* analogiquement, selon l'analogie, nach der Aehnlichkeit, nach der Analogie.

*Ἀναλυγγιάζω, *lδὲ* ἀναγουλιάζω.

Ἀνάλυσις, ἡ, solution, dissolution, *f.*, Auflöſung, *f.*; fonte (action de fondre), *f.*, Schmelzung, *f.*; analyse, *f.*, Zergliederung, Analyſe, *f.*

Ἀναλυτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* soluble, dissoluble, auflösbar; fusible, ſchmelzbar; analytique, analytiſch.

Ἀναλύω, *v. a.* dissoudre, auflöſen; fondre, ſchmelzen; analyser, zergliedern, analyſiren. ἀναλύομαι, *v. n.* se dissoudre, se fondre, ſchmelzen, zergehen.

Ἀναλυτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* dissous, fondu, aufgelöſt, geſchmolzen.

Ἀναλφάβητος, ὁ, qui ne sait pas même l'abc, très-ignorant, der nicht einmal das ABC kennt, ein Erzunwiſſender, *m.*

*Ἀναλῶ (-άω), *lδὲ* ἀναλύω.

Ἀνάλωμα, τὸ (τὰ ἔξοδα), dépense, *f.*, Aufwand, *m.*

Ἀνάμα, τὸ, vin *m.* pour la communion, pour la messe, Wein *m.* zur Communion, zur Meſſe.

Ἀναμαλάσσω (-άττω), *v. a.* ramollir, wieder erweichen.

*Ἀναμαλλιάρης, ὁ, homme *m.* qui a les cheveux échevelés, Menſch *m.* mit gezauſten Haaren.

*Ἀναμαλλιαρίζω, *v. a.* mêler les cheveux, die Haare verwirren.

Ἀναμαρτησία, ἡ, état *m.* d'innocence, Sündloſigkeit, *f.*, Stand *m.* der Unſchuld.

Ἀναμάρτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est sans péché, innocent, ſündlos, unſchuldig.

Ἀναμασσῶ (-άω), *ἀναμασείω, ἀναμασσῶμαι, ruminer, wiederkäuen.

Ἀναμάχομαι, *v. a.* renouveler le combat, wieder kämpfen, den Kampf erneuen.

Ἀναμελὴς, ἀναμέλεια, *lδὲ* ἀμελὴς, ἀμέλεια.

Ἀναμένω, *v. a.* attendre, erwarten; persévérer, beharren, ausharren.

Ἀνάμεσα, *prp.* entre, unter, zwiſchen; ἀνάμεσά μας, entre nous, unter uns.

Ἀνάμεσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* intermédiaire, dazwiſchen befindlich.

Ἀναμετρῶ (-έω, *-άω), remesurer, mesurer de nouveau, wieder meſſen, nachmeſſen; recompter, compter de nouveau, wieder zählen, nachzählen.

Ἄναμμα, τὸ, action *f.* d'allumer, d'embraser, Anzündung, *f.*; feu, embrasement, Brand, *m.*

Ἀναμμένος, η, ον, *adj.* allumé, embrasé, angezündet; échauffé, erhitzt.

Ἀνάμνησις, ἡ, souvenir, *m.*, mémoire (de q. ou de qc.), *f.*, Erinnerung, *f.*, Andenken, *n.*

Ἀναμονὴ, ἡ, attente, *f.*, Erwartung, *f.*; action *f.* de souffrir, d'endurer, Erduldung, Ertragung, *f.*; action *f.* de rester en arrière, das Zurückbleiben.

*Ἀναμορφώνω (**-φόω), *v. a.* transformer, umbilden, umformen, umwandeln.

Ἀναμόρφωσις, ἡ, transformation, *f.*, Umbildung, Umformung, Verwandlung, *f.*

Ἀναμφίβολος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indubitable, unzweifelhaft, unbezweifelt.

Ἀναμφίλογος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

qui n'est pas ambigu, unzweydeutig.

Ἀναμφισβήτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incontestable, indubitable, certain, unbeſtritten, unſtreitig, gewiß.

Ἀναναγκαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas forcé, qui n'est pas contraint, sans contrainte, ungezwungen, zwanglos.

Ἀνανδρία, ἡ, conduite *f.* indigne d'un homme, lâcheté, Unmännlichkeit, Feigheit, *f.*

Ἄνανδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indigne d'un homme, efféminé, lâche, unmännlich, weibiſch, feige.

Ἀνανεύω, *v. a.* renvoyer, rebuter ne pas consentir, zurückweiſen, abweiſen, nicht einwilligen.

*Ἀνανεόω, *v. a.* renouveler, erneuern.

Ἀνανέωσις, ἡ, renouvellement, *m.*, Erinnerung, *f.*

Ἄνανθης, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* privé de sa fleur, der Blüthe beraubt; affaibli, épuisé, énervé, ſchwach, erſchöpft, entkräftet.

Ἀναντίῤῥητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incontestable, irréfragable, unwiderſprechlich.

**Ἄναξ, ὁ (ποιητικῶς· ὁ βασιλεύς), roi, *m.*, König, *m.*

Ἀνάξιος, ὁ καὶ ἡ (ία), ον, *adj.* indigne, unwürdig, unwerth; incapable, unfähig, untüchtig.

Ἀνάπαλιν, *adv.* τὸ ἀνάπαλιν, au contraire, umgekehrt, im Gegentheil.

Ἀνάπαυλα, ἡ, τὸ ἀνάπαυμα, repos *m.*, lieu *m.* de repos, Ruhe, *f.*; Ruheplatz, *m.*

Ἀνάπαυσις, ἡ, repos, *m.*, Ruhe, *f.*; commodité, aise, *f.*, Bequemlichkeit, *f.*

Ἀναπαυστήριον, τὸ, lieu *m.* de repos, Ruheplatz, *m.*

Ἀναπαυστικὸς, ἡ, όν, *adj.* qui calme, qui tranquillise, ſtillend, beruhigend.

Ἀναπαύω, *v. a.* calmer, tranquilliser, ſtillen, beruhigen; apaiser, contenter, befriedigen, zufrieden ſtellen. ἀναπαύομαι, se tranquilliser, ſich beruhigen; reposer, se reposer, ruhen, ausruhen.

Ἀναπείθω, ἰδὲ καταπείθω.

Ἀναπέτασμα, τὸ, action *f.* de s'envoler, de voler en haut, das Auffliegen, Emporfliegen.

Ἀναπετῶ (-άω), *v. n.* s'envoler, voler en haut, prendre l'essor, auffliegen, in die Höhe fliegen, ſich aufſchwingen.

Ἀναπηδῶ (-άω), *v. a.* sauter, se lever, promptement, sauter en haut, aufſpringen, in die Höhe ſpringen.

Ἀναπίπτω, *v. n.* tomber à la renverse, zurück (oder rückwärts) fallen; se décourager, den Muth verlieren.

Ἀναπλήρωμα, τὸ, action *f.* de remplir, de combler, das Ausfüllen; supplément, *m.*, Ergänzung, *f.*

Ἀναπληρόω, *v. a.* remplir, combler, suppléer, ausfüllen, ergänzen.

Ἀνάπλησις, ἡ, action de remplir de suppléer, das Ausfüllen, Ergänzen.

*Ἀνάπλοια, *adv.* (mar.) au dessus du vent, über dem Winde.

*Ἀναπλοΐζω, *v. n.* (mar.) aller, faire voile au dessus du vent, über dem Winde ſchiffen, ſegeln.

Ἀνάπνευσις, ἡ, action *f.* de respirer, respiration, das Athmen, Athemholen.

Ἀναπνέω, *v. n.* respirer, athmen, Athem holen; reprendre haleine, reprendre ses forces, wieder Athem ſchöpfen, ſich erholen.

Ἀναπνοὴ, ἡ, haleine, respiration, *f.*; souffle, *m.*, Athem, Hauch, *m.*

Ἀναπνοιὰ, ἡ, ἀναπνοιάζω, ἰδὲ ἀναπνοὴ, ἀναπνέω.

*Ἀνάποδα, *adv.* à l'envers, à rebours, verkehrt, umgekehrt; d'une manière gauche, maladroite, ungeſchickt, auf eine ungeſchickte Weiſe.

*Ἀναποδογυρίζω, *v. a.* tourner dessus dessous, renverser, umkehren, verkehren.

*Ἀνάποδος, η, ον, *adj.* tourné, retourné, renversé, umgekehrt, verkehrt; gauche, mal-adroit, ungeſchickt.

Ἀναπόδεικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas prouvé, — démontré, unbewieſen, unerwieſen; qu'on ne peut prouver, improbable, unerweislich.

Ἀναπολόγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inexcusable, nicht zu entſchuldigen.

Ἀνάπολυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indissoluble, unauflöslich.

Ἀνάπτης, ὁ, celui qui allume,

Anzünder, *m.*; incendiaire, *m.*, Mordbrenner, *m.*

Ἀνάπτυξις, ἡ, développement, *m.*, Entwickelung, Entfaltung, *f.* (*propr.* et *fig.*)

Ἀναπτύσσω, *v. a.* développer, déployer, entwickeln, entfalten (*propr.* et *fig.*)

Ἀναπτύω, *v. a.* cracher, ausſpeyen, ausſpucken; mépriser, dédaigner, verachten, verſchmähen..

Ἀνάπτω, *v. a.* allumer, anzünden, anbrennen. *v. n.* s'allumer, prendre feu, ſich entzünden, Feuer fangen.

Ἀναργυρία, ἡ, défaut *m.* d'argent, Geldmangel, *m.*

Ἄναργυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a point d'argent, sans argent, geldarm, ohne Geld. ἑορτάζει τοὺς ἁγίους ἀναργύρους, il n'a point d'argent, il n'a pas le sou, er hat kein Geld, keinen Heller im Beutel.

Ἄναρθρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inarticulé, ungegliedert, unartikulirt.

Ἀναρίθμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* innombrable, unzählig, unzählbar, zahllos.

Ἀνάριος, ἰδὲ ἀραιός.

Ἀνάρμοστος, ἀναρμόδιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas juste, qui n'est pas convenable, qui ne convient pas, unpaſſend, unſchicklich.

Ἀναρπάζω, *v. a.* emporter de force, fortreißen, fortſchleppen; *fig.* enchanter, charmer, hinreißen, bezaubern, entzücken.

Ἀναῤῥάπτω, *v. a.* recoudre, wieder nähen, wieder annähen, anders nähen.

Ἀναῤῥιπίζω, *v. a.* rallumer (un feu) en faisant du vent avec un éventail, (ein Feuer) wieder anfachen.

Ἄναρτιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (des nombres) impair, ungerade (von Zahlen).

Ἀναρχία, ἡ, anarchie, *f.*, Anarchie, *f.*

Ἄναρχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans commencement, ohne Anfang; anarchique, anarchiſch.

*Ἀνασαίνω, *v. n.* respirer, athmen, Athem holen; haleter, keichen, ſchnauben.

*Ἀνασηκώνω, *v. a.* lever, élever, rélever, erheben, emporheben.

Ἀνασκάπτω, *v. a.* creuser, caver, ausgraben.

*Ἀνάσκελα, *adv.* étant couché sur le dos, auf dem Rücken liegend. πίπτω ἀνάσκελα, tomber en arrière, rückwärts oder auf den Rücken fallen.

Ἀνασκευάζω, *v. a.* rétablir, refaire, rebâtir, wiederherſtellen, wieder machen, wieder aufbauen; renverser, bouleverser, détruire, umkehren, zerſtören.

Ἀνασκευή, ἡ, rétablissement, action *f.* de refaire, de rebâtir, Wiederherſtellung, Wiedereinrichtung, Wiederaufbauung, *f.*; renversement, bouleversement, déstruction, *f.*, Umkehrung, Zerſtörung, *f.*

Ἀνάσκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inexercé, ungeübt.

Ἀνασκοπῶ (-έω), *v. a.* considérer, examiner, betrachten, erwägen.

Ἀνάσπασις, ἡ (*τὸ ἀνασπάσιμον), action *f.* d'arracher, das Ausreißen, Ausraufen.

Ἀνασπῶ (-άω), *v. a.* arracher, tirer, ausreißen, ausraufen, ausziehen.

Ἄνασσα, ἡ, (ποιητικῶς· ἡ βασίλισσα), reine, *f.*, Königin, *f.*

Ἀνάστιαμα, τὸ, terre *f.* défrichée, essartée, urbar gemachtes Land, *n.*

*Ἀνασταίνω (** ἀνάστημι), *v. a.* ressusciter, auferwecken (von den Todten); * ἀνασταίνομαι (** ἀνίσταμαι), ressusciter (revivre), auferſtehen.

Ἀνάστασις, ἡ, lever, *m.*, das Aufſtehen; résurrection, *f.*, Auferweckung; Auferſtehung, *f.*

*Ἀνασταυρώνω, *v. a.* crucifier de nouveau, wieder kreuzigen.

Ἀναστεναγμός, -νασμός, ὁ, soupir, *m.*, Seufzer, *m.*; action *f.* de soupirer, das Seufzen.

Ἀναστενάζω, *v. n.* soupirer, ſeufzen.

Ἀναστέναξις, ἡ, action *f.* de soupirer, das Seufzen.

Ἀνάστημα, τὸ, stature, *f.*, Leibesgröße, Statur, *f.*

Ἀναστρέφω, *v. a.* tourner, retourner, umkehren, umdrehen, umwenden.

Ἀναστροφή, ἡ, action *f.* de tourner, de retourner, Umkehrung, Umwendung, Umdrehung, *f.*; aversion, *f.*, dégoût, Abſcheu, Ekel, *m.*

Ἀνάσυρμα, τὸ, action *f.* de puiser de l'eau, das Waſſer-

ſchöpfen; seau (à l'eau), Eimer, Waſſereimer, *m.*

Ἀνασύρω, (— *σύρνω) *v. a.* lever, tirer en haut, aufziehen, in die Höhe ziehen; puiser (de l'eau etc.), ſchöpfen (Waſſer ꝛc.).

Ἀνασφραγίζω, *v. a.* lever le scellé, desceller, das (Gerichts-) Siegel abnehmen, entſiegeln.

Ἀνάσχετος, ὁ καὶ ἡ, ον *adj.* tolérable, supportable, erträglich.

Ἀνασώζω, *v. a.* sauver, retten; recouvrer, wieder erlangen.

Ἀναταράσσω (-άττω), *v. a.* brouiller, déranger, verwirren, zerrütten; ébranler, erſchüttern.

Ἀνατειχίζω, *v. a.* relever (élever de nouveau) une muraille, eine Mauer wieder aufbauen.

Ἀνατειχισμὸς, ὁ, action *f.* de relever une muraille, Wiederaufbauung einer Mauer.

Ἀνατέλλω, *v. n.* (du soleil, de la lune etc.), se lever, (von der Sonne, dem Monde ꝛc.) aufgehen.

Ἀνατοκισμὸς, ὁ, anatocisme, *m.*, Zinsverzinſung, *f.*

Ἀνατολὴ, ἡ, lever (du soleil etc.), *m.*, Aufgang (der Sonne ꝛc.), *m.*, orient, levant, Eſt, *n.*, Morgen, Oſten, Aufgang, *m.* Orient, Levant, *m.*, les pays orientaux, *m. pl.*, das Morgenland, die Morgenländer, der Orient.

Ἀνατολικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'est, du côté d'orient, öſtlich; oriental, morgenländiſch, orientaliſch.

Ἀνατολμῶ, *lδὲ τολμῶ.*

Ἀνατομὴ, ἡ, dissection, *f.*, Zergliederung, *f.*

Ἀνατομία, ἡ, anatomie, dissection, Zergliederung, Zergliederungskunde, Anatomie, *f.*

Ἀνατομικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* anatomique, anatomiſch.

Ἀνατομίζω, *v. a.* anatomiser, disséquer, zergliedern, anatomiren.

Ἀνατομιστὴς, ὁ, anatomiste, *m.*, Zergliederer, Anatom, *m.*

Ἀνατρεπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui tourne, retourne, renverse, umdrehend, umwendend, umkehrend; qui détruit, zerſtörend.

Ἀνατρέπω, *v. a.* tourner, retourner, renverser, umdrehen, umwenden, umkehren; détruire, zerſtören.

Ἀνατρέφω, *v. a.* nourrir, ernähren; élever, erziehen, aufziehen.

Ἀνατρέχω, *v. n.* retourner en courant, zurücklaufen; monter en courant, hinauf oder in die Höhe laufen.

Ἀνατριχιάζω καὶ ἀνατριχιάζομαι, frissonner, frémir, ſchaudern, ſich entſetzen; ἀνατριχιάζονται τὰ μαλλιά μου, les cheveux se dressent (sur ma tête), die Haare ſtehen mir zu Berge.

Ἀνατριχιασμὸς, ὁ, frissonnement, frémissement, *m.*, das Schaudern, Entſetzen; état *m.* de celui dont les cheveux se dressent, das Emporſträuben der Haare.

Ἀνατροπὴ, ἡ, action *f.* de tourner, de retourner, renversement, *m.*, das Umdrehen, Umwenden, Umkehren; destruction, *f.*, bouleversement, *m.*, Zerſtörung, *f.*

Ἀνατροφεὺς, ὁ, celui qui nourrit, qui élève q., Ernährer, Erzieher, *m.*

Ἀνατροφὴ, ἡ, sustentation; éducation, *f.*, Ernährung; Erziehung, *f.*

*Ἀναυπόνω (**-πόω), *v. a.* reformer, former de nouveau, von neuem bilden, formen; imprimer qc. dans la mémoire, ſich (*dat.*) etwas einprägen; réimprimer, wieder drucken, von neuem drucken.

Ἄναυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* vide, sans air, luftleer.

Ἀναφανδὸν, -δὰ, *adv.* manifestement, évidemment, offenbar.

Ἀναφέρω (*-φέρνω), *v. a.* rapporter qc. à qc., etwas auf etwas beziehen; attribuer, zuſchreiben, beymeſſen; rapporter, faire un rapport, berichten, Bericht erſtatten.

Ἀναφορὰ, ἡ rapport, *m.*, relation, *f.*, Beziehung, *f.*; action *f.* d'attribuer, imputation, *f.*, Zuſchreibung, Beymeſſung, *f.*; rapport, Berichterſtattung, *f.*

Ἀναφορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* relatif, beziehend, relativ.

Ἀναφορικῶς, *adv.* relativement, in Beziehung, beziehungsweiſe.

*Ἀνάφτης, *lδὲ ἀνάπτης.*

*Ἀνάφτω, ἰδὲ ἀνάπτω.
Ἀναφωνῶ, ἰδὲ ἐκφωνῶ.
*Ἀναχανιοῦμαι, v. n. haleter, keichen.
Ἀναχρονισμὸς, ὁ, anachronisme, m., Zeitverwechselung, f., Anachronismus, m.
*Ἀναχώνω, v. a. creuser, caver, untergraben, ausgraben.
Ἀναχώρησις, ἡ, action f. de s'en aller, de s'éloigner, de partir, das Weggehen, Abgehen, Abreisen; départ, m., Abgang, m., Abreise, f.; retour, f.; retraite, f., lieu m. de retraite, (einsamer) Zufluchtsort, m.
Ἀναχωρητὴς, ὁ, anachorète, ermite, m., Einsiedler, Anachoret, m.
Ἀναχωρίζω, v. a. séparer, trennen, absondern.
Ἀναχωρῶ (-έω), v. n. s'en aller, s'éloigner (d'un lieu), weggehen, sich entfernen (von einem Orte).
*Ἀνάψιμον, τὸ, ἰδὲ ἄναψις.
Ἄναψις, ἡ, action f. d'allumer, d'embraser, das Anzünden, Anzündung, f.; échauffement, m., Erhitzung, f.
Ἀνάψυξις, ἡ, ἀναψυχὴ, ἡ, rafraîchissement, m., recréation, f., Erfrischung, Erquickung, Erholung, f.
Ἀναψύχω, v. a. rafraîchir, recréer, erfrischen, erquicken.
Ἀνδραγάθημα, τὸ, exploit héroïque, männliche, tapfere That, f.
Ἀνδραγαθία, ἡ, courage, m., valeur, f., Muth, m., Tapferkeit, f.
Ἀνδραγαθίζομαι, ἀνδραγαθῶ, agir en homme courageux, être vaillant, sich muthvoll, tapfer zeigen.
Ἀνδραδέλφη, ἡ, belle-soeur (la soeur du mari), f., Schwägerin (des Mannes Schwester), f.
Ἀνδραδελφος, ὁ, beau-frère (frère du mari), Schwager (des Mannes Bruder), m.
Ἀνδραχλείδα, ἡ, ἰδὲ ἀνδράχνη.
Ἀνδραποδίζω (*κάμνω τινὰ σκλάβον), faire esclave q., einen zum Sclaven machen.
Ἀνδραποδιστὴς, ὁ, celui qui fait esclave q., einer der einen zum Sclaven macht.
Ἀνδράποδον, τὸ (*σκλάβος, *σκλάβισσα, esclave m. et f. Sclave, m., Sclavin, f.
Ἀνδραποδώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. en esclave, d'esclave, sclavisch, sclavenmäßig.
*Ἄνδρας, ὁ (**ἀνὴρ, γεν. ἀνδρὸς), homme, m., Mann, m.; mari, m., Ehemann, m.
Ἀνδράχνη, ἡ (φυτὸν), pourpier, m., Portulak, m.
Ἀνδρεία, ἡ, courage, m, valeur, force, f., Mannhaftigkeit, Tapferkeit, Kraft, Stärke, f.
Ἀνδρεῖος, εία, εῖον, adj. viril, mâle, vigoureux, fort, vaillant, mannhaft, männlich, kräftig, stark, tapfer.
*Ἀνδρειωμένος, η, ον, adj. courageux, vaillant, mannhaft, tapfer.
*Ἀνδρειώνομαι, ἀνδρειεύομαι, v. n. être courageux, vaillant, mannhaft, tapfer seyn.
Ἀνδρία, ἰδὲ ἀνδρεία.
Ἀνδριαντοποιητικὴ, ἡ, sculpture, statuaire, f., Bildhauerkunst, f.
Ἀνδριαντοποιὸς, ὁ, sculpteur, statuaire, m., Bildhauer, m.
Ἀνδριαντοποιῶ (-έω), v. n. faire des statues, Bildsäulen machen.
Ἀνδριὰς, ὁ (γεν. -άντος), statue, f., Bildsäule, f.
Ἀνδρίζω, ἰδὲ ἀνδραγαθίζομαι.
Ἀνδρικὸς, ὴ, ὸν, adj. mâle, viril, männlich.
Ἀνδριοσύνη, ἡ, courage mâle, m., vaillance, f., Mannhaftigkeit, Männlichkeit, f.
Ἀνδρισμὸς, ὁ, ἰδὲ ἀνδραγαθία.
*Ἀνδριώνομαι, ἰδὲ ἀνδρειώνομαι.
Ἀνδρογυναῖκα, ἡ, femme f. d'un air mâle, virago, Mannweib, Weib n. von männlichem Ansehen.
Ἀνδρόγυνον, τὸ, le mari et la femme, couple, m., Mann und Weib, Ehepaar, n.
Ἀνδρόγυνος (ἑρμαφρόδιτος), ὁ, hermaphrodite, androgyne, m., Zwitter, m.
*Ἀνδρογυνοχωρίζω, v. a. et n. séparer deux époux, démarier, trennen, scheiden (Eheleute).
Ἀνδροκτονία, ἡ, homicide (crime), assassinat m. d'un homme, d'un mari, Mannesmord, Männermord, m.
Ἀνδροκτόνος, ὁ, ἡ, meurtrier m. meurtrière f. d'un homme, d'un mari, Mörder, m., Mörderin f. eines Mannes.
Ἀνδρομανὴς, ἡ, celle qui a la

fureur utérine, eine Manntolle.

Ἀνδρομανία, ἡ, fureur f. utérine, Manntollheit, f.

Ἀνδρομήκης, ὁ καὶ ες, adj. de la hauteur d'un homme, von Mannslänge.

Ἀνδροῦμαι (-έομαι), ἀνδρώνομαι, parvenir à l'age viril, zum männlichen Alter gelangen, ein Mann werden.

Ἀνδροπρεπής, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. mâle, convenable pour un homme, männlich, einem Manne geziemend.

Ἀνδροπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a l'air mâle, des traits mâles, der ein männliches Gesicht, ein männliches Ansehen hat.

Ἀνδρότης, ἡ, caractère mâle, courage mâle, m., Männlichkeit, Mannhaftigkeit, f.

Ἀνδροφάγος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. dévoreur d'hommes, qui dévore des hommes, menschenfressend.

Ἀνδροφονία, ἡ, meurtre, assassinat d'un homme, homicide, m, Menschenmord, Mord, m.

Ἀνδροφόνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui tue, qui assassine un homme ou des hommes, Männer mordend, Menschen mordend. ὁ, ἡ ἀνδροφόνος, meurtrier -ère d'un homme ou d'hommes, Männer- (oder Menschen-) mörder, m., -erin, f.

Ἀνδροφονῶ (-έω), v. n. tuer, assassiner des hommes, Männer, Menschen tödten, morden.

Ἀνδρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. mâle, courageux, männlich, mannhaft, muthig.

*Ἀνεβάζω, ἰδὲ ἀνηβάζω.

*Ἀνέβασμα, ἰδὲ ἀνήβασμα.

*Ἀνεβατὸς, ἡ, ὸν, adj. qui a commencé à fermenter, à lever, aufgegangen (als: der Teig); où on a mis du levain, gesäuert (mit Sauerteig).

*Ἀνέγγικτος, η, ον, adj. à quoi on n'a pas touché, unberührt.

Ἀνεγκράτεια, ἰδὲ ἀκράτεια.

Ἀνεγκράτητος, ἰδὲ ἀκρατὴς.

Ἀνέθισιος, ὁ καὶ ἡ, ὸν, adj. inaccoutumé, non-accoutumé, ungewohnt.

Ἀνείκαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. incomparable, unvergleichlich.

Ἀνέκβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans issue, ohne Ausgang.

Ἀνεκδιήγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ineffable, inénarrable, unaussprechlich.

Ἀνεκδίκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas vengé, ungerächt, ungerochen.

Ἀνεκλάλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ineffable, indicible, unaussprechlich, unsäglich.

Ἀνέκπληκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas effrené, intrépide, nicht geschreckt, unerschrocken.

Ἀνεκπλήρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj.

Ἀνεκτὸς, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. supportable, tolérable, erträglich.

Ἀνέκφευκτος, ὁ καὶ η, ον, adj. inévitable, unvermeidlich.

Ἀνέκφραστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inexprimable, ineffable, nicht auszudrücken, unaussprechlich.

Ἀνέλεγκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas blâmé, — censuré, ungetadelt; irréprochable, irréprehensible, untadelhaft, tadellos.

Ἀνελεήμων, ἀνελεημόνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. impitoyable, unmitleidig, unbarmherzig.

Ἀνελευθερία, -ριότης, ἡ, mesquinerie, avarice, f., Unfreygebigkeit, Kargheit, f.

Ἀνελεύθερος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. illibéral, chiche, mesquin, unfreygebig, karg, geizig.

Ἀνέλκω, v. a. lever, tirer en haut, emporziehen, in die Höhe ziehen.

Ἀνελλιπὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. qui n'est pas défectueux, complet, nicht mangelhaft, vollständig.

Ἀνελπισία, ἡ, état m. de celui qui est sans espérance, (désespoir, m.), Hoffnungslosigkeit, f.

Ἀνέλπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inespéré, inattendu, unverhofft, unerwartet.

*Ἀνελῶ, ἰδὲ ἀναλύω.

Ἀνέμβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inaccessible, unzugänglich.

*Ἀνέμη, ἡ, dévidoir, m., Winde, Garnwinde, f.

Ἀνεμίδιον, τὸ, brin m. d'air, souffle m. de vent, Lüftchen, Windchen, n.

Ἀνεμίζω, v. a. éventer, exposer à l'air, lüften, der Luft aussetzen.

Ἀνεμικὴ, ἡ, temps m. venteux,

vent *m.* orageux, windiges Wetter, *n.*, Sturmwind, *m.*

Ἀνεμικός, ἡ, όν, *adj.* venteux, orageux, windig, ſtürmiſch; *fig.* léger, volage, leichtſinnig, flüchtig.

Ἀνέμισμα, τὸ, ὁ ἀνεμισμός, action *f.* d'éventer, d'exposer à l'air, das Lüften.

*Ἀνεμοβλογιαῖς, ἡ, petite vérole volante, Windpocken, *f. pl.*

*Ἀνεμογάμης, ὁ, tiercelet *m.* de faucon, Männchen *n.* des Falken, Terzolet, *m.*

*Ἀνεμοδουλειά, ἡ, affaire *f.* peu importante, bagatelle, *f.*, unbedeutendes Geſchäft, *n.*; travail *m.* vain, inutile, vergebliche Arbeit, *f.*

Ἀνεμοζάλη, ἡ, tempête, *f.*, orage, *m.*, Sturm, Sturmwind, *m.*

Ἀνεμοθάλασσον, τὸ, tempête (sur mer), *f.*, Seeſturm, *m.*

Ἀνεμοκάμηλον, τὸ, caméléon, *m.*, Chamäleon, *m.*

Ἀνεμολόγος, ὁ, soupirail, évent, *m.*, Luftloch, Zugloch, *n.*

Ἀνεμομιλία, ἡ, discours vain, inutile, vergebliche Rede, *f.*, Rede in den Wind.

Ἀνεμόμυλος, ὁ, moulin *m.* à vent, Windmühle, *f.*

Ἀνεμοπύρωμα, τὸ, érysipèle, *m.*, Rothlauf, *m.*, Roſe, *f.*

Ἄνεμος, ὁ, vent, *m.*, Wind, *m.*

*Ἀνεμοσκαλα, ἡ, échelle, *f.*, Leiter, *f.*

Ἀνεμοσκέπη, ἡ, lieu *m.* qui est à l'abri du vent, ein vor dem Winde bedeckter Ort, *m.*; abat-vent, appentis, *m.*, Wetterdach, *n.*

Ἀνεμοσκοπῶ (-έω), -σκοπίζω, *v. a.* disperser dans les vents, in den Wind zerſtreuen. ἀνεμοσκοποῦμαι, -πίζομαι, *v. p.* être dispersé par le vent, vom Winde zerſtreuet werden.

†Ἀνεμόσουπα, ἡ, (en plaisantant) soupe à l'eau, (im Scherz) Waſſerſuppe, *f.*

Ἀνεμοστρόφιλος, -στρόβιλος, tourbillon, *m.*, Wirbelwind, Windwirbel, *m.*

*Ἀνεμοσυρματιά, ἡ, vent coulis, *m.*, Luftzug, Zugwind, *m.*, Zugluft, *f.*

Ἀνεμοταραχμένος, η, ον, *adj.* agité par le vent, vom Winde bewegt.

Ἀνεμοταραχή, ἡ, tempête *f.*, vent orageux, Sturmwind, *m.*

*Ἀνεμοῦρα, ἡ, ἰδὲ ἀνεμοζάλη.

Ἀνεμοχόρταρον, ἀνεμόχορτον, τὸ, pariétaire, (plante), *f.*, Mauerkraut, *f.*

Ἀνεμπίστευτος, ἀνέμπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à quoi on ne peut pas se fier, dem man nicht trauen kann, unzuverläſſig; infidèle, perfide, treulos, untreu.

Ἀνεμπόδιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* libre, sans obstacle, qui n'est pas empêché, ungehindert.

*Ἀνέμπορος, *ἀνήμπορος, η, ον, *adj.* faible, impuissant, ohnmächtig, unvermögend, ſchwach.

Ἀνεμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* venteux, windig.

Ἀνεμώκης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* vite comme le vent, windſchnell.

Ἀνεμώνη, ἡ, anémone, *f.*, Anemone, *f.*, Windröschen, *n.*

Ἀνενέργεια, ἡ, inefficacité, *f.*, Unwirkſamkeit, *f.*

Ἀνενεργής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* inefficace, unwirkſam.

Ἀνεννόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ce qu'on ne sait pas compris, nicht begriffen, nicht verſtanden.

Ἀνενόχλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tranquille, qui n'est pas troublé, ruhig, ungeſtört.

Ἀνέντροπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irrévérent, unehrerbietig; effronté, unverſchämt.

Ἀνεξάλειπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ineffaçable, indélébile, unauslöſchlich, unvertilgbar.

Ἀνεξερεύνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ce qu'on n'a pas pénétré, unerforſcht; impénétrable (à l'esprit), unerforſchlich.

Ἀνεξέτασιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas examiné, recherché, ungeprüft, ununterſucht.

Ἀνεξεύρετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas inventé, nicht erfunden; qu'on ne peut pas inventer.

Ἀνεξήγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas expliqué, unerklärt; inexplicable, unerklärbar.

Ἀνέξοδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a point d'issue, was keinen Ausgang hat.

Ἀνεξομολόγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne s'est pas confessé, der nicht gebeichtet hat; sans se confesser, ohne zu beichten.

Ἀνεπάγγελτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans avoir reçu ordre ou commission, ohne Auftrag zu haben.

Ἀνεπαίνετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas loué, ungelobt.

Ἀνεπαίσθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* insensible, sans être apperçu, unbemerkt, unvermerkt.

Ἀνεπαισχύντος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impudent, sans pudeur, unverschämt, schamlos.

Ἀνεπανόρθωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas corrigé, ungebessert; incorrigible, nicht zu bessern.

Ἀνεπίβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inaccessible, unzugänglich, unersteiglich.

Ἀνεπίγραφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est sans inscription (sans épigraphe), unüberschrieben, ohne Inschrift, ohne Ueberschrift.

Ἀνεπίδεικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne veut pas faire parade, qui ne veut pas briller, der nicht Aufsehen machen, nicht glänzen will.

Ἀνεπιδέξιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* maladroit, gauche, ungeschickt, unbehülflich.

Ἀνεπιδεξιοσύνη, ἡ, mal-adresse, gaucherie, *f.*, Ungeschicklichkeit, Unbehülflichkeit, *f.*

Ἀνεπίδικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas sujet à des disputes, incontestable, keinem Streite unterworfen, unbestritten.

Ἀνεπίκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, indiscret, unbedachtsam, unüberlegt.

Ἀνεπίλησιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on n'oublie pas, qu'on ne peut pas oublier, unvergeßlich.

Ἀνεπιλόγιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, unbedachtsam.

Ἀνεπιμέλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* insouciant, unbesorgt, unbekümmert.

Ἀνεπίμονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne persévère pas, inconstant, nicht beharrlich, unbeständig, wankelmüthig.

Ἀνεπινόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, indiscret, unbedachtsam, unüberlegt; qu'on ne peut penser, inconcevable, undankbar.

Ἀνεπίσκεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été considéré, — pesé, nicht überlegt; qui n'est pas approfondi, — pénétré, unergründet, unerforscht; qu'on ne peut pas approfondir, impénétrable, unergründlich, unerforschlich.

Ἀνεπισημοσύνη, ἡ, ignorance, Unwissenheit, *f.*

Ἀνεπισήμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ignorant, qui n'est pas instruit, unwissend, ungelehrt.

Ἀνεπίστρεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on ne peut pas tourner, — retourner, unumwendbar, unumkehrbar.

Ἀνεπιτήδειος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mal-adroit, ungeschickt; incapable, unfähig, untüchtig.

Ἀνεπιτηδειότης, ἡ, maladresse, incapacité, *f.*, Ungeschicktheit, Unfähigkeit, *f.*

Ἀνεπιτήδευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* naturel, naïf, simple, ungekünstelt.

Ἀνεπτυγμένως, *adv.* explicitement, clairement, aus einandergesetzt, deutlich.

Ἀνέραστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas aimé, ungeliebt.

Ἀνέργαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas fait, n'est pas manié, ungemacht, unbearbeitet.

Ἀνερμήνευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas expliqué, — interprété, unerklärt, unausgelegt.

Ἀνεργησία, ἡ, inaction, Unthätigkeit, *f.*, (mar.)

Ἀνερρῶξ, ἡ, brisants, *m. pl.*, Brandung, *f.*

Ἀνέρχομαι, *v. n.* monter, aller en haut, emporkommen, hinauf kommen; retourner, revenir, zurückkehren, zurückkommen.

Ἄνεσις, ἡ, relâchement, *m.*, das Nachlassen, Erschlaffung, *f.*; repos, relâche, *m.*, Ruhe, *f.*

Ἄνετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* relâché, nachgelassen, losgelassen; libre, qui n'est pas gêné, frey, ungebunden; tranquille, ruhig.

Ἀνέτοιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas prêt, unbereit, nicht bereit.

Ἄνευ, *prp.* sans, ohne.

Ἀνευλαβής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* indévot, unandächtig; irrévérent, unehrerbietig.

Ἀνεύρεσις, ἰδὲ ἐφεύρεσις.

Ἀνευρίσκω, ἰδὲ ἐφευρίσκω.

Ἀνευχαριστία, ἡ, mécontentement, *m.*, Unzufriedenheit, *f.*; ingratitude, *f.*, Undankbarkeit, *f.*

Ἀνευχάριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

mécontent, unzufrieden; ingrat, undankbar.

Ἀνέφελος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas couvert de nuages, unumwölkt, wolkenleer.

Ἀνέχω, *v. a.* supporter, soutenir, ertragen, erdulden.

Ἀνεψιά, ἡ, nièce, Nichte, *f.*

Ἀνέψια, τὰ, les neveux et les pièces, die Neffen und die Nichten.

Ἀνεψιός, ὁ, neveu, *m.*, Neffe, *m.*

Ἀνεψιότης, ἡ, relation (de parenté) entre les neveux ou les nièces, Verwandtſchaft *f.* zwiſchen Neffen oder Nichten.

*Ἀνηβάζω, *v. a.* lever (en haut), élever, hinaufheben, emporheben, erheben; avancer q., einen befördern, erheben; faire lever (la pâte), (den Teig) aufgehen machen; hausser (le prix), faire monter, (den Preis) erhöhen, hinauftreiben.

*Ἀνήβασμα, τὸ, action *f.* de lever, Erhebung, *f.*; action de hausser, Erhöhung, *f.*

*Ἀνηβάτης, ὁ, oppression *f.* de poitrine, Bruſtbeklemmung, *f.*

Ἄνηθον, τὸ (φυτόν), anis, *m.*, Anis, *m.*

Ἀνήκουστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inouï, unerhört.

Ἀνηλεής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* impitoyable, cruel, unbarmherzig, grauſam.

Ἄνηλιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas éclairé par le soleil, ombragé, nicht von der Sonne beſchienen, ſchattig.

Ἀνήμερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas apprivoisé, féroce, nicht zahm, wild; impitoyable, cruel, unbarmherzig, grauſam.

Ἀνημέρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indompté, ungezähmt, ungebändigt; indomptable, unbezähmbar.

*Ἀνήξευρος, η, ον, *adj.* ignorant, unwiſſend.

*Ἀνήρ, ὁ (γεν. ἀνδρός), homme; mari, *m.*, Mann; Ehemann, *m.*

*Ἀνήφορος, η, ον, *adj.* (du chemin etc.) qui va en montant, en s'élevant, (vom Wege ꝛc.) aufwärts gehend; εἰς τὸν ἀνήφορον, en montant, vers le haut, bergan, aufwärts, in die Höhe.

*Ἀνηψητὸς, ἰδὲ ἄψητος.

Ἀνθάμιλλος, ὁ, rival, compétiteur, *m.*, Nebenbuhler, Mitbewerber, *m.*

Ἀνθήλιος, ὁ, parélie, *m.*, Nebenſonne, *f.*

Ἄνθημα, τὸ, état *m.* d'une chose qui fleurit, das Blühen.

Ἀνθηρὸς, ρὰ (ρὴ), όν, *adj.* fleurissant, en fleur, blühend (*propr.*), florissant, blühend (*fig.*).

Ἄνθησις, ἡ, fleuraison, floraison, *f.*, das Blühen, die Blüthezeit.

Ἀνθηφόρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui porte des fleurs, Blumen tragend.

Ἀνθίζω, *v. a.* faire fleurir, blühen machen.

Ἀνθοβολῶ (-έω), *v. a.* jeter des fleurs, joncher de fleurs, Blumen ſtreuen, mit Blumen beſtreuen. *v. n.* être parfumé de fleurs, von Blumen duften.

Ἀνθοβόλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui jette des fleurs, qui jonche de fleurs, Blumen ſtreuend, mit Blumen beſtreuend; parfumé de fleurs, von Blumen duftend.

Ἀνθόγαλον (*ἄνθόγαλον), τὸ, crême, *f.*, Rahm, Milchrahm, *m.*

Ἀνθολογία, ἡ, anthologie, *f.*, Blumenleſe, Anthologie, *f.*

Ἀνθολόγος, ὁ, auteur *m.* d'une anthologie, Verfaſſer *m.* einer Blumenleſe.

Ἀνθόνερον, τὸ, eau *f.* de fleurs, Blüthenwaſſer, *n.*; eau parfumée, wohlriechendes Waſſer.

Ἄνθος, τὸ, fleur, *f.*; Blüthe; Blume, *f.*

Ἀνθοφορῶ (-έω), *v. a.* porter des fleurs, Blüthen, Blumen tragen.

*Ἀνθρακούφη, ἡ, braise *f.* cachée sous la cendre, glühende Kohlen *f. pl.* unter der Aſche.

Ἄνθραξ, ὁ, charbon ardent, *m.*, glühende Kohle, *f.*

Ἀνθρωπαρέσκεια, ἡ, efforts *m. pl.* pour gagner la faveur des hommes, Streben *n.* nach Menſchengunſt.

Ἀνθρωπάρεσκος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui cherche à gagner la faveur des hommes, flatteur, nach Menſchengunſt ſtrebend, ſchmeichleriſch.

Ἀνθρωπάριον, τὸ, petit homme (terme de mépris), Menſchlein, Männlein (verächtlich), *n.*

Ἀνθρώπειος, εία, ειον, *adj.* humain, d'homme, menſchlich Menſchen-.

Ἀνθρωπεύομαι, v. n. agir en homme (de la manière ordinaire des hommes), nach Menſchenweiſe handeln.

Ἀνθρωπίζω, v. n. faire homme q., einen zum Menſchen machen, ἀνθρωπίζομαι, v. n. se faire homme, dévenir homme, zum Menſchen oder ein Menſch werden.

Ἀνθρώπινος, ίνη, ινον, adj. humain, d'homme, menſchlich, Menſchen-.

Ἀνθρωπισμός, ὁ, contume f. des hommes, humanité, Menſchenſitte, Menſchlichkeit, f.

Ἀνθρωπίσκος, ὁ, ἰδὲ ἀνθρωπάριον.

Ἀνθρωποβόρος, ἰδὲ ἀνθρωποφάγος.

Ἀνθρωποβορῶ (-έω), v. n. dévorer des hommes, Menſchen freſſen.

Ἀνθρωποδίδακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. instruit par des hommes, von Menſchen unterrichtet; enseigné par les hommes, von Menſchen gelehrt.

Ἀνθρωποειδής, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. ressemblant à l'homme, menſchenähnlich.

Ἀνθρωποθυσία, ἡ, sacrifice m. où on immole des hommes, Menſchenopfer, n.

Ἀνθρωποκτονία, ἡ, homicide (crime), m., Menſchenmord, Mord, m.

Ἀνθρωποκτόνος, ὁ, homicide (criminel), m., Menſchentödter, Mörder, m.

Ἀνθρωπολατρεία, ἡ, adoration f. des hommes, Menſchenanbetung, f., Menſchendienſt, m.

Ἀνθρωπολάτρης, ὁ, adorateur m. des hommes, Menſchenanbeter, m.

Ἀνθρωπολογία, ἡ, anthropologie, f., Anthropologie, Lehre f. vom Menſchen.

Ἀνθρωπολόγος, ὁ, anthropologue, m., verſé dans l'anthropologie, Anthropolog, m.

Ἀνθρωπομορφίτης, ὁ, anthropomorphiste, qui attribue à Dieu des formes humaines, Anthropomorphit, m., der Gott eine menſchliche Geſtalt zuſchreibt. — μορφισμός, ὁ, anthropomophisme, m., doctrine des anthropomorphites, Lehre f. der Anthropomorphiten.

Ἀνθρωπόμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de forme humaine, wie ein Menſch geſtaltet.

Ἀνθρωποπαθής, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. sujet à des passions humaines, menſchlichen Leidenſchaften unterworfen.

Ἀνθρωποπρεπής, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. décent, convenable à l'homme, Menſchen geziemend, Menſchen anſtändig.

Ἄνθρωπος, ὁ, homme, m., Menſch, m.

Ἀνθρωπότης, ἡ, humanité (nature humaine), f., Menſchheit, f.; humanité (conduite humaine), Menſchlichkeit, f.

Ἀνθρωπουργός, ὁ, créateur m. de l'homme, Menſchenſchöpfer, m.

Ἀνθρωποφαγία, ἡ, anthropophagie, f., das Menſchenfreſſen.

Ἀνθρωποφάγος, ἡ, anthropophage, m., Menſchenfreſſer, m.

Ἀνθρωποφονία, -φόνος, ἰδὲ ἀνθρωποκτονία, -κτόνος.

Ἀνθρωπώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. humain, d'homme, menſchlich, Menſchen-.

Ἀνθύπατος, ὁ (εἰς τοὺς παλαιοὺς Ῥωμαίους), proconsul, m., Proconſul, m. ἀνθυπατεία, ἡ, proconsulat, m., Proconſulat, n.

Ἀνθῶ (-έω), v. n. fleurir, blühen (propr. et fig.).

Ἀνθώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. fleurissant, plein de fleurs, blühend, blumenreich.

Ἀνιάτρευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. incurable, unheilbar.

Ἀνίερος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. profane, qui n'est pas consacré, unheilig, ungeweiht.

Ἀνιερώνω, ἀνιέρωσις, ἰδὲ ἀφιερώνω, ἀφιέρωσις.

Ἀνίκησία, ἡ, qualité f. d'être invincible, Unbeſiegbarkeit, Unüberwindlichkeit.

Ἀνίκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. invincible, unbeſiegbar, unüberwindlich.

Ἀνίλεως, ὁ καὶ ἡ, adj. impitoyable, unbarmherzig.

Ἄνιπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas lavé, ungewaſchen.

Ἄνισον, τὸ, anis, m., Anis, m.

Ἄνισος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inégal, qui n'est pas uni, uneben; inégal, différent, ungleich.

Ἀνισότης, ἡ, inégalité, f., Unebenheit; Ungleichheit, f.

Ἀνίσως, ἂν ἴσως, conj. si, en cas que —, wenn, im Falle daß —.

Ἀνιοῦσα, ἡ, (ὑψηλὴ φωνὴ ἀν-

τικειμένη εἰς τὸν βαρύτονον), dessus, *m.*, Discant, *m.*

Ἀνοησία, ἡ, bêtise, stupidité, imprudence, *f.*, Unverſtand, *m.*, Dummheit, Unklugheit, *f.*

Ἀνόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bête, stupide, imprudent, unverſtändig, dumm, unklug.

Ἄνοιγμα, τὸ, action *f.* d'ouvrir, das Oeffnen, Aufmachen; ouverture, *f.*, trou, *m.*, Oeffnung, *f.*, Loch, *n.*

*Ἀνοιγμάδα, ἡ, ouverture, fente, *f.*, trou, *m.*, Oeffnung, Spalte, Ritze, *f.*, Loch, *n.*

*Ἀνοιγοσιμαλισμαιὰ, ἡ, ἰδὲ ῥοπὴ ὀφθαλμοῦ.

*Ἀνοιγοσφαλῶ (-έω) τὰ ὀμμάτια, *v. n.* cligner, ciller, mit den Augen blinzeln.

Ἀνοίγω, *v. a.* ouvrir, eröffnen, aufmachen; — πραγματείαν, établir une maison de commerce, eine Handlung errichten. *v. n.* (de l'humeur, de l'esprit) s'égayer, ſich erheitern, heiter werden (vom Gemüthe), ἀνοίγει ὁ καιρὸς, le temps s'éclaircit, das Wetter heitert ſich auf, wird hell.

*Ἀνοίκιαστος, ἀνενοικίαστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas affermé, donné à ferme, unverpachtet; qui n'est pas loué, unvermiethet.

Ἀνοικονομησία, ἡ, mauvaise économie, ſchlechte Haushaltung, *f.*

Ἀνοικονόμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas ménager, — économe, unwirthſchaftlich.

Ἀνοικτὸς, ἡ, όν, *adj.* ouvert, offen.

Ἄνοικις, ἡ, action d'ouvrir, ouverture, *f.*, Oeffnung, Eröffnung, *f.*; printemps, *m.*, Frühling, *m.*

Ἀνομία, ἡ, illégalité, *f.*, Geſetzwidrigkeit, *f.*; injustice; impiété, *f.*, Ungerechtigkeit, Gottloſigkeit, *f.*

Ἀνόμιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* illégal; illégitime, ungeſetzlich, geſetzwidrig; unrechtmäßig.

Ἀνόμοιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dissemblable, unähnlich.

Ἀνομοιότης, ἡ, dissemblance, *f.*, Unähnlichkeit, *f.*

Ἄνομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans loi, geſetzlos; injuste, impie, ungerecht, gottlos.

Ἀνονόμαστος, ἰδὲ ἀνωνόμαστος.

Ἀνόρεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans appétit, ohne Eßluſt, ohne Appetit.

Ἀνορεξία, ἡ, défaut d'appétit, Mangel *m.* an Eßluſt, an Appetit; indigestion, *f.*, verdorbener Magen, *m.*

Ἀνορμῶ (-άω), *v. n.* se lever brusquement, se jeter (sur qc.), auffahren, (auf etwas) los ſtürzen.

Ἀνόσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* profane, impie, unheilig, gottlos.

Ἀνοσιότης, ἡ, impiété, *f.*, Unheiligkeit, Gottloſigkeit, *f.*

*Ἄνοσιος, η, ον, *adj.* insipide, fade, unſchmackhaft; désagréable, unangenehm, widrig; *fig.* de mauvais goût, geſchmacklos.

Ἀνουθέτητος, ὁ καὶ ἡ ον, *adj.* qui n'est pas averti (d'un danger etc), ungewarnt.

Ἄνους, ὁ καὶ ἡ, ουν, *adj.* insensé, fou, unſinnig, verrückt.

Ἀνοχὴ, ἡ, souffrance, action *f.* de supporter, Ertragung, Erduldung, *f.*

Ἀνταγάπη, ἀνταγαπῶ, ἰδὲ ἀντιαγάπη, ἀντιαγαπῶ.

Ἀνταγωνίζομαι, *v. n.* s'opposer, resister à q., être adversaire de q., ſich widerſetzen, Gegner ſeyn.

Ἀνταγώνισμα, τὸ, opposition, résistance, Widerſetzung, *f.*, Widerſtand, *m.*

Ἀνταγωνιστὴς, ὁ, adversaire, antagoniste, *m.*, Gegner, Antagoniſt, *m.*

Ἀνταλλαγὴ, ἡ, contre-échange, *m.*, Gegentauſch, *m.*

Ἀνταλλάσσω, (-άττω, *-άζω), *v. a.* échanger contre . . ., tauſchen gegen . . .

*Ἀνταμα, *adv.* ensemble *prp.* ἀνταμα μου, avec moi, mit mir.

Ἀνταμειβαῖος, ἰδὲ ἀμοιβαῖος.

Ἀνταμείβω, *v. a.* récompenser, vergelten, belohnen.

Ἀνταμείψις, -μοιβὴ, ἡ, récompense, *f.*, Vergeltung, Belohnung, *f.*

*Ἀνταμώνω, *v. a.* rencontrer, (einen) antreffen, (einem) begegnen. ἀνταμώνομαι, *v. n.* se rencontrer, einander begegnen, zuſammen treffen.

*Ἀντάμωσις, ἡ, rencontre, entrevue, *f.*, Begegnen, Zuſammentreffen, *n.*; *καλαῖς ἀντάμωσες, à revoir, auf glückliches Wiederſehen.

Ἀνταναάκλασις, ἡ, ὁ ἀνταναχλασμὸς, réflexion (de la

lumière) *f.*, Zurückwerfung (der Lichtſtrahlen), *f.*, Reflexion, *f.*

Ἀνταναχλῶ (-άω), *v. a.* refléchir (la lumière), zurückwerfen (die Lichtſtrahlen), reflectiren. *ἀνταναχλῶμαι*, rebondir, abprallen, zurückprallen; être réfléchi, zurückgeworfen, reflectirt werden.

Ἀνταξιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* égal (quant à la valeur où au rang), am Werthe oder an Würde gleich.

*Ἀνταποδίδω, *v. a.* rendre, restituer, wiedergeben, wiedererſtatten; récompenser, vergelten.

Ἀνταπόδοσις, ἡ, restitution, *f.*, Wiedererſtattung, *f.*; récompense, *f.*, Vergeltung, Wiedervergeltung, *f.*

Ἀνταποδοτικὸς, ἡ, ὁν, *adj.* qui rend, qui restitue, wiedererſtattend; qui recompense, vergeltend, wiedervergeltend.

Ἀνταποκρίνομαι, *v. a.* répliquer, dagegen oder wieder antworten.

Ἀνταπόκρισις, ἡ, réplique, *f.*, Gegenantwort, *f.*

Ἀνταρκτικὸς, ἡ, ὁν, *adj.* antarctique, ſüdlich; ὁ *ἀνταρκτικὸς πόλος*, pole antarctique, Südpol, *m.*

Ἀνταπάζομαι, *v. a.* rendre le salut, wieder grüßen.

Ἀνταπασμὸς, ὁ, salut rendu, contre-salut, *m.*, Gegengruß, *m.*

*Ἀντάρα, ἡ, temps *m.* orageux, pluvieux, ſtürmiſches Wetter, Wind- und Regenwetter, *n.*

†Ἀντένα, ἡ, (ital.) antenne, vergue, *f.*, Segelſtange, *f.*

Ἀντενέργεια, ἡ, réaction, *f.*, Gegenwirkung, *f.*

Ἀντενεργῶ (-έω), *v. a.* réagir, entgegen wirken.

*Ἄντερα, *ἀντεροχήλη, κτλ., ἰδὲ ἔντερα, ἐντεροχήλη κτλ.

Ἀντερασιὴς, ὁ, rival, *m.*, Nebenbuhler, *m.*

Ἀντερώτησις, ἡ, demande réciproque, Gegenfrage, *f.*

Ἀντερωτῶ (-άω), *v. a.* demander réciproquement, dagegen fragen.

Ἀντευεργέτημα, τὸ, bien fait *m.* réciproque, mutuel, Gegenwohlthat, gegenſeitige Wohlthat, *f.*

Ἀντέχω, *v. a.* résister, widerſtehen.

†Ἀντίζα, ἡ, jarret, *m.*, Kniekehle, *f.*

‡Ἀντιζίδα, ἡ, ἰδὲ *παρονυχὶς*.

*Ἀντιηὶ, τὸ, habit *m.* de dessous Turque, Unterkleid (bey türkiſcher Kleidung), *n.*

Ἀντήχησις, ἡ, résonnement, retentissement, écho, das Wiederhallen; Wiederhall, *m.*

Ἀντηχῶ (-έω), *v. n.* résonner, retentir, wiederhallen.

Ἀντὶ, *prp.* au lieu de, en place de, anſtatt, ſtatt.

*Ἀντὶ, τὸ (*ἀντίον*), ensouple, ensuble, *f.*, Weberbaum, *m.*

Ἀντιαγάπη, ἡ, amour *m.* réciproque, Gegenliebe, *f.*

Ἀντιαγαπῶ (-άω), *v. a.* aimer réciproquement, mutuellement, wieder lieben, gegenſeitig lieben.

*Ἀντιβάζω, *v. a.* opposer, entgegen ſetzen, entgegen ſtellen.

*Ἀντιβαλμένος, η, ον, *adj.* opposé, entgegengeſetzt.

Ἀντιβασιλεία, ἡ, interrègne, *m.*, Zwiſchenreich, *m.*, Zwiſchenregierung, *f.*; régence *f.* d'un vice-roi, Regentſchaft *f.* eines Vicekönigs.

Ἀντιβασιλεὺς, ὁ, vice-roi, *m.*, Vicekönig, Unterkönig, *m.*

Ἀντιβασιλεύω, *v. a.* gouverner en qualité de vice-roi, als Vicekönig regieren.

Ἀντιβολὴ, ἡ, ἰδὲ *ἀντήχησις*.

Ἀντιβοῶ (-άω), ἰδὲ *ἀντηχῶ*.

Ἀντίγραμμα, τὸ, copie, *f.*, Abſchrift.

Ἀντιγραφὴ, ἡ, contre-écrit, rescrit, *m.*, Gegenſchrift, *f.*, Reſcript, *n.*

Ἀντίγραφον, τὸ, copie, *f.*, Abſchrift, *f.*

*Ἀντίδι, τὸ (*φυτὸν*), endive, Endivie, *f.*

*Ἀντιδίδω, *v. n.* donner réciproquement, dagegen geben.

Ἀντίδικος, ὁ, adversaire, antagoniste, *m.*, Gegner, Widerſacher, *m.*

Ἀντίδοξος, ὁ, qui est d'opinion contraire, der entgegengeſetzter Meinung iſt.

Ἀντίδοτον, τὸ, contre-poison, antidote, Gegengift, *n.*

Ἀντίδουλος, ὁ, qui sert au lieu d'un valet, der die Stelle eines Bedienten vertritt.

Ἀντίδωρον, τὸ, présent *m.* réciproque, Gegengeſchenk, *n.*; pain benit (dans l'église grecque), *m.*, das geweihte Brod (in der griechiſchen Kirche).

Ἀντιζύγιον, τὸ, contre-poids, *m.*, Gegengewicht, *n.*

Ἀντίθεσις, ἡ, anthithèse, *f.*, Gegenſatz.

Ἀντίθετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* opposé, entgegengeſetzt.

*Ἀντιθέω (**ἀντιτίθημι), *v. a.* opposer, entgegenſetzen.

Ἀντικάλεσμα, τὸ, invitation *f.* reciproque, mutuelle, Gegeneinladung, *f.*

Ἀντικαλῶ (-έω), *v. a.* inviter réciproquement, mutuellement, gegenſeitig einladen.

Ἀντικάρδιον, τὸ, creux *m.* de l'estomac, Herzgrube, *f.*

Ἀντίκειμαι, *v. n.* être situé du côté opposé où vis à vis, entgegen oder gegenüber liegen; résister, s'opposer, entgegen ſtehen, ſich entgegen ſetzen.

Ἀντικείμενον, τὸ, chose *f.* opposée, das Entgegengeſetzte; objet, *m.*, Gegenſtand, *m.*, Object, *n.*

Ἀντίκινησις, ἡ, mouvement *m.* contraire, Gegenbewegung, *f.*; — τῆς θαλάσσης, basse marée, *f.*, reflux, *m.*, Ebbe, *f.*

*Ἀντικλειδί, ἀντίκλειδον, ἀντίκλειθρον, τὸ, fausse-clef, *f.*, Nachſchlüſſel, *m.*

Ἀντικρούω, *v. a.* repousser, frapper du côté contraire, zurückſchlagen, entgegen ſchlagen.

Ἀντικρύ, ἀντίκρυ, *adv.* et *prp.* vis-à-vis, gegenüber.

Ἀντικτύπημα, τὸ, action *f.* de repousser, de réfléchir, das Zurückſchlagen, Zurückwerfen.

Ἀντικτυπῶ (-έω, *άω), repousser, jeter en arrière, réfléchir, zurückſchlagen, zurückwerfen.

Ἀντιλάλημα, τὸ, rétentissement, echo, *m.*, Wiederhall, *m.*

Ἀντιλαλῶ (-έω), *v. n.* retentir, résonner, wiederhallen, wieder tönen.

Ἀντίλαμπρα, τὰ, quasimodo (le premier dimanche après les pâques), der erſte Sonntag nach Oſtern (Quasi modo geniti).

Ἀντιλάμπω, *v. n.* réfléchir, réverbérer, zurückleuchten, zurückſtrahlen.

Ἀντιλέγω, *v. a.* contredire, widerſprechen.

Ἀντιλογία, ἡ, contradiction, *f.*, Widerſpruch, *m.*

Ἀντιλογικὸς, ἡ, όν, *adj.* contra-dictoire, widerſprechend.

Ἀντίλυτρον, τὸ, rançon, *f.*, Löſegeld, *n.*

Ἀντιμαρτυρία, ἡ, témoignage contraire, *m.*, Gegenzeugniß, *n.*

Ἀντιμαρτυρῶ (-έω), *v. a.* et *n.* témoigner le contraire, dawider zeugen, das Gegentheil bezeugen.

Ἀντιμεριὴ, ἰδὲ ἀντάμειψις, -μοιβή.

Ἀντιμετρῶ (-έω, *-άω), *v. a.* mésurer au contraire, dagegen meſſen; récompenser, se revancher de qc., wieder vergelten.

Ἀντιμισθία, ἡ, recompense, rétribution, *f.*, Belohnung, Vergeltung, *f.*

Ἀντιμόνιον, τὸ, antimoine, *m.*, Spießglanz (Spießglas, *n.*), *m.*

Ἀντινομία, ἡ illégalité, *f.*, Geſetzwidrigkeit, *f.*; antinomie, (contradiction d'une loi avec l'autre), Widerſpruch *m.* zwiſchen zwey Geſetzen, Antinomie, *f.*

Ἀντινομικὸς, ἡ, όν, *adj.* illégal, geſetzwidrig; contradictoire, widerſprechend.

Ἀναπάφεια, ἡ, aversion, antipathie, *f.*, Abneigung, *f.*, Widerwille, Antipathie, *f.*

Ἀντιπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui a une aversion de qc., — une antipathie, der eine Abneigung, eine Antipathie gegen etwas hat.

Ἀντιπαθῶ (-έω), *v. n.* avoir une aversion, — une antipathie, eine Abneigung, eine Antipathie haben.

Ἀντιπαλαίω, *v. n.* combattre (contre q. où qc.), kämpfen gegen einen oder etwas.

Ἀντίπαλος, ὁ, adversaire, antagoniste, *m.*, Gegner, Gegenkämpfer, *m.*

Ἀντίπαπας, ὁ, antipape, *m.*, Gegenpabſt, *m.*

Ἀντιπεπονθὸς, τὸ, ἰδὲ ἀντάμειψις, -μοιβή.

Ἀντιπέραν, *adv.* et *prp.* de l'autre côté, de là, au-delà, drüben, jenſeits.

Ἀντιπλήρωμὴ, ἡ, remboursement, *m.*, compensation, restitution, *f.*, Wiederbezahlung, Wiederſtattung, *f.*, Erſatz, *m.*

Ἀντιπληρώνω, *v. a.* rembourser, restituer, compenser, wieder bezahlen, wieder erſtatten, erſetzen.

Ἀντίποδες, οἱ, antipodes, *m. pl.*, Gegenfüßler (Antipoden), *m. pl.*

Ἀντιπολεμιστὴς, ὁ, adversaire,

ennemi, *m.*, Gegenkämpfer, Feind, *m.*

Ἀντιπόλεμος, ὁ, combat *m.* contre q., Gegenkampf, *m.*

Ἀντιπολεμῶ (*-έω*), *v. a.* combattre contre q. ou qc., dagegen kämpfen, ſtreiten.

Ἀντιπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* qui tourne le visage vers q., face contre face, der einem das Geſicht zukehrt, Geſicht gegen Geſicht.

Ἀντιπροχθὲς, *adv.* il y a trois jours, vor drey Tagen (ehevorgeſtern).

Ἀντίῤῥησις, ἡ, contredit, *m.*, Widerſpruch, *m.*; refutation, *f.*, Widerlegung, *f.*

Ἀντιῤῥητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui contredit, widerſprechend; qui réfute, widerlegend.

Ἀντίῤῥοπος, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* qui est du même poids, qui contre-balance, gleichviel wiegend, das Gleichgewicht haltend.

Ἀντισταθμος, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* qui est du même poids, — en balance, — en équilibre, gleichviel wiegend, im Gleichgewichte ſtehend.

Ἀντισταθμῶ (*-έω*), *v. a.* être du même poids, être en balance, en équilibre, contrebalancer, im Gleichgewichte ſtehen, das Gleichgewicht halten.

Ἀντίστασις, ἡ, résistance, *f.*, Widerſtand, *m.*

Ἀντιστάτης, ὁ, celui qui résiste, qui s'oppose, der widerſteht, ſich widerſetzt.

Ἀντιστατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* résistant, s'opposant, widerſtehend, widerſtrebend, ſich widerſetzend.

*Ἀντιστέχομαι (** *ἀνθίσταμαι*), *v. n.* resister, s'opposer, widerſtehen, widerſtreben, ſich widerſetzen.

Ἀντιστρατεύομαι, *-τεύω*, *v. n.* faire la guerre (à q.), combattre (q.), (einen) bekriegen, bekämpfen.

Ἀντιστράτηγος, ὁ, général en second, Unterfeldherr, *m.*

Ἀντιστρέφω, *v. a.* tourner contre (q. ou qc.), gegen (einen oder etwas), kehren, wenden; tourner (en arrière), retourner, zurückwenden, umwenden, umkehren.

Ἀντιστροφὴ, ἡ, action *f.* de tourner, de retourner, Umwendung, Umkehrung, *f.*; antistrophe (dans les tragédies des anciens Grecs), *f.*, Antiſtrophe (im alten griechiſchen Trauenſpiele), *f.*

Ἀντίστροφος, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* tourner contre (q. ou qc.), opposé, entgegen gewendet, entgegen gekehrt, entgegen geſetzt; se tournant, se retournant, ſich umwendend, umkehrend; *ῥῆμα ἀντίστροφον*, verbe *m.* réfléchi, réciproque, rückbeziehendes, rückwirkendes Zeitwort (verbum reflexivum, reciprocum), *n.*

*Ἀντιστύλι, τὸ, contre-boutant, contrefort, *m.*, Gegenſtütze, Strebe, *f.*; échalas, *m.*, Weinrebenpfahl, *m.*

*Ἀντιστυλόω, *v. a.* contrebouler, mit Gegenſtützen, mit Streben verſehen.

Ἀντιτείνω, *v. n.* contredire, opposer, objecter, soutenir le contraire, widerſprechen, einwenden, das Gegentheil behaupten.

Ἀντιτρέχω, *v. n.* courir contre (q. ou qc.), courir contre (q. ou qc.), gegen (einen oder etwas) laufen.

Ἀντίτυπον, τὸ, image, copie, empreinte (d'un cachet etc.), *f.*, Abbild, Ebenbild, *n.*, Abdruck (eines Siegels ꝛc.), *m.*

Ἀντιφάρμακον, τὸ, contre-poison, *m.*, Gegengift, *n.*

Ἀντίφασις, ἡ, contredit, *m.*, assertion *f.* du contraire, Widerſpruch, *m.*, Gegenbehauptung, *f.*; négation, négative, *f.*, Verneinung, *f.*

Ἀντιφατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui contredit, widerſprechend, négatif, verneinend.

Ἀντίφατον, τὸ, legs *m.* réciproque, donation *f.* réciproque, don *m.* de nôces (entre les nouveaux mariés), Gegenvermächtniß (unter Eheleuten); portion *f.* de l'héritage d'une part après la mort de l'autre, Erbtheil *n.* des einen Theils nach dem Tode des andern.

Ἀντίφρασις, ἡ, contredit, *m.*, objection, *f.*, Widerſpruch, *m.* Einwendung, *f.*; *κατ' ἀντίφρασιν*, par antiphrase, pris au sens contraire, im Gegenſinne genommen.

Ἀντιφωνία, ἡ, antiphonie (chant alternatif, surtout dans l'église grecque), Antiphonie (Wechſelgeſang *m.*, beſonders in der griechiſchen Kirche), *f.*

Ἀντιφωνῶ (-έω), v. n. répondre (en chantant), antworten (im Geſange).

Ἀντιχαρίζομαι v. n. rendre des services réciproques, être reconnaissant, Gegendienſte, Gegengefälligkeiten erzeigen, dankbar ſeyn.

Ἀντίχαρις, ἡ, service réciproque, mutuel, complaisance f. reciproque, Gegendienſt, m., Gegengefälligkeit, f.

Ἀντίχειρ, ὁ, pouce, m., Daum, m.

Ἀντίχθονες, οἱ, ἰδὲ ἀνίποδες.

Ἀντίχριστος, ὁ, antechrist, Antichriſt, Widerchriſt, m.

Ἀντιχρόνου, τοῦ, après deux ans, nach zwey Jahren.

Ἀντλία, ἡ, pompe, f.; ἀντλία πνευματικὴ, machine f. pneumatique, Luftpumpe, f.

Ἀντλῶ (-έω) v. a. puiser, ſchöpfen; pomper, pumpen.

Ἀντονομάζω, v. a. changer le nom, nommer autrement, den Namen verändern, anders benennen.

Ἀντονομασία, f. changement m. de nom, Namensveränderung, f. (en rhétor.) antonomase, f. (in der Redekunſt) Antonomaſie, f.

Ἄντρον, τὸ, caverne, f., antre, m., Höhle, f.

Ἀντωνυμία, ἡ, (gramm.) pronom, m., Fürwort (pronomen), n.

Ἀνύβριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas injurié; — outragé, unbeſchimpft; unbeleidigt.

Ἄνυδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans eau, qui n'est pas mouillé, sec, aride, waſſerlos, nicht befeuchtet, trocken, dürr.

Ἀνύμφευτος, ὁ, celui qui n'est pas marié, garçon, m., der Unverheirathete, Ledige.

Ἀνύπανδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas marié, qui est encore garçon, ou fille, unverehlicht, unverheirathet, ledig.

Ἀνύπαρκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'existe pas, nicht exiſtirend.

Ἀνυπαρξία, ἡ, non-existence, f., das Nichtſeyn, Nicht-Exiſtenz, f.

Ἀνυπήκοος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. désobéissant, ungehorſam.

Ἀνυπόκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui est sans hypocrisie, sans feinte, ungeheuchelt, unverſtellt.

Ἀνυπομόνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. impatient.

Ἀνυπομονία, -νησία, ἡ, impatience, f., Ungeduld, f.

Ἀνυποταγὴ, ἡ, désobéissance, opiniâtreté, f., Ungehorſam, m., Widerſetzlichkeit, f.

Ἀνυπόταχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas soumis, — assujetti, nicht unterworfen; désobéissant, opiniâtre, réfractaire, ungehorſam, widerſetzlich, widerſpänſtig.

Ἀνυπόφερτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. insupportable, unerträglich, unausſtehlich.

Ἀνύφαντος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas tissu, ungewebt.

Ἀνυφάντια, *ἀνυφαντίου, ἡ, ἰδὲ ἀράχνης.

Ἄνω, adv. en haut, au haut, oben; ἄνω κάτω, sens dessus dessous; en confusion, das Unterſte zu oberſt, drunter und drüber.

Ἀνώγεων, ἀνώγαιον, τὸ, chambre f. de dessus, Oberſtube, f.; galetas, m., Boden, Oberboden, m.

Ἀνώδυνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ſchmerzlos; anodin, lénitif, ſchmerzſtillend.

Ἄνωθεν, adv. ci-dessus, oben, vorher.

Ἀνωθεν, ὁ, ἡ, τὸ, ci-dessus mentionné, susdit, der (die, das) obige, vorhergehende.

Ἀνωμαλία, ἡ, anomalie, irrégularité, f., Abweichung f. von der Regel, Unregelmäßigkeit, Anomalie, f.

Ἀνώμαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. anomal, irrégulier, abweichend, unregelmäßig, anomaliſch.

Ἀνωνόμαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans nom, unbenannt; inexprimable, ineffable, unnennbar.

Ἀνώνυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. anonyme, ungenannt, anonym.

Ἀνωρία, ἡ, contre-temps, m., unrechte Zeit, f.; état m. de ce qui n'est pas mûr, Unreife, Unzeitigkeit, f.

Ἀνώριος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas mûr, vert, unreif, unzeitig.

Ἀνώτερος, -έρα, -ερον, adj. supérieur, der (die, das) obere.

Ἀνωτέρω, adv. plus haut, ci-dessus, weiter oben, vorher.

Ἀνωφελὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. inutile, unnütz.

Ἀνώφλιον, τὸ, linteau, *m.*, Oberſchwelle, *f.*

*Ἀξάγχωνα, ἰδὲ ὀπισθάγχωνα.

*Ἀξάδελφος, ἰδὲ ἐξάδελφος.

*Ἀξαμώνω, *v. a.* lever la main pour frapper, ausholen zum Schlagen; mesurer, meſſen.

*Ἄξαμος, ὁ, mesure, *f.*, Maaß, *n.*

*Ἀξανεμιὰ, ἰδὲ ἐξανεμιά.

*Ἀξάρτια, ἰδὲ ἐξάρτια.

Ἄξεστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas raclé, lissé, poli, unbeſchabt, ungeglättet, unpolirt.

*Ἀξέσχιστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas déchiré, unzerriſſen.

*Ἄξι, τὸ, but, *m.*, Ziel, *n.*

Ἀξία, ἡ, dignité; valeur, *f.*, Würde, Würdigkeit, *f.*, Werth, *m.*

Ἀξιάγαπητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* aimable, liebenswürdig.

Ἀξιάκουστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* digne d'être entendu, anhörungswürdig.

*Ἀξιγγεύω, ἰδὲ κολαχεύω.

Ἀξιεπαίνετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* louable, lobenswürdig, löblich.

Ἀξιέρασστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* aimable, liebenswürdig.

*Ἄξιζω, *v. n.* valoir, être digne de ..., werth ſeyn; valoir, être d'un prix (tel ou tel), gelten; valoir, être bon, taugen.

Ἀξίνη, ἡ, cognée, hache, *f.*, Axt, *f.*, Beil, *n.*

Ἀξιογέλαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ridicule, belachenswerth, lächerlich.

Ἀξιοδάκρυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déplorable (digne de larmes), beweinenswürdig (der Thränen werth).

Ἀξιοενθύμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mémorable, denkwürdig, merkwürdig.

Ἀξιόζηλος, ἀξιοζήλωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* digne d'émulation, nacheiferungswerth; digne d'envie, beneidenswerth.

Ἀξιοθαύμαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* admirable, bewundernswürdig.

Ἀξιοθέατος, -θεώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui mérite d'être vu, ſehenswerth, —würdig.

Ἀξιόθρηνος, ἀξιοθρήνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déplorable (digne d'être plaint), bedauernswürdig, beklagenswürdig.

Ἀξιόκλαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déplorable (digne de pleurs), beweinenswürdig.

Ἀξιόλογος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mémorable, important, estimable, merkwürdig, wichtig, ſchätzbar.

Ἀξιομίμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui mérite d'être imité, nachahmungswürdig.

Ἀξιομισθία, ἡ, mérite, *m.*, Verdienſt.

Ἀξιόμισθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* digne de récompense, méritoire, belohnenswürdig, verdienſtlich.

Ἀξιομίσητος, ὁ καὶ ἡ, ον. *adj.* haïssable, haſſenswerth, — würdig.

Ἀξιομνημόνευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui mérite d'être mentionné, mémorable, des Erwähnens werth, merkwürdig.

Ἀξιόνικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* digne de la victoire, des Sieges würdig.

Ἀξιοπαίδευτος, ὁ καὶ ἡ ον, *adj.* punissable, ſtrafbar, ſtrafwürdig.

Ἀξιοπιστία, ἡ, authenticité, Glaubwürdigkeit, *f.*

Ἀξιόπιστος, ἀξιοπίστευτος, ὁ, καὶ ἡ, ον, *adj.* digne de foi, authentique, glaubwürdig.

Ἀξιοπρέπεια, ἡ, bienséance, convenance, *f.*, Anſtand, *m.*, Schicklichkeit, *f.*

Ἀξιοπρεπὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* bienséant, convenable, anſtändig, ſchicklich.

Ἄξιος, ία, ιον, *adj.* digne, würdig, werth; capable (de ...), habile (à ...), fähig, geſchickt, tauglich.

Ἀξιοσέβαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* vénérable, respectable, verehrungswürdig.

Ἀξιοσπούδαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* digne de l'effort (de q.), des Beſtrebens werth.

Ἀξιότης, ἡ, qualité de ce qui est digne, Würdigkeit, *f.*

Ἀξιοτίμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* estimable, respectable, achtungswürdig, ſchätzbar, verehrungswürdig.

Ἀξιοτιμώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* punissable, ſtrafbar, ſtrafwürdig.

Ἄξιωμα, τὸ, dignité, *f.*, Würde; charge, *f.*, emploi, *m.*, Ehrenſtelle, *f*, Amt, *n.* (φιλοσ. καὶ μαθημ.) axiome, *m.*, Grundſatz, *m.*, Axiom, *m.*

Ἀξιωματικὸς, ὁ, celui qui a une charge, revêtu d'une dignité, der eine Ehrenſtelle,

eine Würde hat; employé, der Beamte.

*Ἀξιόω (**ἀξιάω), *v. a.* daigner, rendre digne, würdigen; würdig machen. ἀξιόομαι, *v. n.* et r. être digne, être réputé digne, se rendre digne, würdig werden, für würdig gehalten werden, ſich würdig machen.

Ἀξίωσις, ἡ, action *f.* de daigner, Würdigung, *f.*

*Ἀξούρευτος, *ἀξούριστος, η, ον, **ἄξυρος, ὁ καὶ ἡ, ον *adj.* qui n'est pas tondu, — rasé, ungeſchoren, unbarbirt.

Ἀξυλία, ἡ, disette *f.* de bois, Holzmangel, *m.*

Ἄξυλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans bois, ohne Holz, Holzarm.

*Ἀξυπόλυτος (ἐξυπόλυτος), η, ον, *adj.* déchaussé, les pieds nus, barfuß.

Ἄξυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas raclé, nicht geſchabt, nicht abgeſchabt; qui n'est pas lissé, poli, ungeglättet, unpolirt.

Ἄξων, ὁ (* ἄξονας), essieu, *m*, Achſe, *f.*; axe *m.* du monde, de la terre, Weltachſe, Erdachſe, *f.*

Ἀοίκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inhabité; inhabitable, unbewohnt; unbewohnbar.

Ἄοικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a point de maison, sans maison, der kein Haus hat, ohne Haus.

Ἀοχνία, ἡ, assiduité (au travail), *f.*, Unverdroſſenheit, *f.*

Ἄοχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* assidu (au travail), infatigable, unverdroſſen, unermüdet.

Ἄοπλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans armes, unbewaffnet.

Ἀόρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* invisible, unſichtbar.

Ἀόριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indéterminé, indéfini, unbeſtimmt. ὁ ἀόριστος (τοῦ ῥήματος), aoriste (parfait indéfini des verbes grecs), *m.*, Aoriſt (unbeſtimmt vergangene Zeit der griechiſchen Zeitwörter), *m.*

Ἀορτὴ, ἡ (μεγάλη ἀρτηρία ὁποῦ ἐβγαίνει ἀπὸ τὴν καρδίαν), aorte, *f.*, Aorta, Herzpulsader, *f.*

Ἀπαγγελία, ἡ, message, avis, *m.*, Botſchaft, Nachricht, *f.*

Ἀπαγγέλλω, *v. a.* avertir, donner avis, benachrichtigen (einen von etwas), melden (einem etwas).

Ἄπαγε, *int.* loin d'ici! va-t-en! weg! fort!

Ἀπαγόρευσις, ἡ, défense, prohibition, *f.*, Verbot, *n.*

Ἀπαγορεύω, *v. a.* defendre, interdire, verbieten, unterſagen; — ἕνα νόμισμα, décrier une monnaie, eine Münze verrufen.

Ἀπάγω, *v. a.* détourner, emmener, ableiten, ablenken, wegführen.

Ἀπαγωγὴ, ἡ, action *f.* de détourner, d'emmener, Ableitung, Ablenkung, Wegführung, *f.*

Ἀπάθεια, ἡ, apathie, *f.*, Leidenſchaftloſigkeit, Apathie, *f.*

Ἀπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* apathique, leidenſchaftlos; exempt de souffrance, von Leiden frey; qui n'est pas endommagé, entier, unbeſchädigt, unverſehrt.

Ἀπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas sujet aux souffrances, dem Leiden nicht unterworfen.

Ἀπαιδευσία, ἡ, indiscipline, *f.*, manque *m.* de discipline, d'éducation, rudesse, *f.*, Zuchtloſigkeit, Ungezogenheit, *f.*, Rohheit, *f.*

Ἀπαίδευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impuni, qui n'est pas châtié, ungeſtraft, ungezüchtigt; indiscipliné, rude, ungezogen, roh.

Ἀπαιδία, ἡ, état *m.* de celui (ou de celle) qui est sans enfans, Kinderloſigkeit, *f.*

Ἄπαις, ὁ καὶ ἡ, *adj.* qui est sans enfans, kinderlos.

Ἀπαιτῶ (-έω), *v. a.* demander, erfordern, verlangen.

Ἀπάλαιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* invincible, unbeſiegbar, unüberwindlich.

Ἀπαλαίνω, *v. a.* amollir; délicater, dorloter, erweichen, weich machen; verzärteln. ἀπαλαίνομαι, *v. n.* s'amollir, se dorloter, ſich erweichen, weich werden; ſich verzärteln.

Ἀπαλλαγὴ, ἡ, dégagement, *m.*, Losmachung, Befreyung (von etwas), *f.*

Ἀπαλλάσσω (-άττω), τινὰ, τινός, *v. a.* congédier, entlaſſen; dégager, délivrer (q. de qc.), (einen wovon) losmachen, befreyen. *v. n.* se dégager,

se délivrer de qc., ſich wo-von befreyen, losmachen, los-kommen.

Ἀπαλλοτρίωμα, τὸ, ἡ, ἀπαλλοτρίωσις, aliénation, f., Ver-äußerung, f.

*Ἀπαλλοτριόω (-ιόω), v. a. aliéner, veräußern.

Ἀπ' ἀλλοῦ, adv. d'ailleurs, d'autre-part, anderswoher.

Ἁπαλὸς, ἡ, όν, adj. mol, mou, tendre, efféminé, weich, zart, zärtlich; verzärtelt.

Ἁπαλότης, ἡ, mollesse; tendresse, f., Weichheit, Zartheit; Weichlichkeit, Verzärtelung, f.

*Ἁπαλούτζικος, η, ον, adj. un peu mol, un peu tendre, etwas weich, etwas zart; un peu efféminé, un peu dorloté, etwas weichlich, etwas verzärtelt.

Ἁπαλύνω, v. a. amollir; délicater, dorloter, erweichen, weich machen; verzärteln.

*Ἀπανεμιὰ, ἡ, calme, m., bonace, f., Windſtille, f.

*Ἀπανεμίζω, v. n. lâcher un vent, einen Wind fahren laſſen.

Ἀπανθίζω, v. a. cueillir, arracher des fleurs (d'arbres), Blüthen abpflücken, abbrechen.

Ἀπανθρωπεύομαι, v. n. être inhumain, cruel, unmenſchlich, grauſam ſeyn.

Ἀπανθρωπία, ἡ, inhumanité, cruauté, f., Unmenſchlichkeit, Grauſamkeit, f.

Ἀπάνθρωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inhumain, cruel, unmenſchlich, grauſam.

Ἀπανθῶ (-έω), v. n. défleurir, perdre les fleurs, abblühen.

Ἀπανιέχω, ἰδὲ προσμένω.

Ἀπάνημα, μα, τὸ, rencontre, f., Begegnung, f.

Ἀπάνησις, ἡ, action f. de rencontrer, das Begegnen. *πηγαίνω εἰς ἀπάντησιν τινός, aller au devant de q., einem entgegen gehen.

Ἀπαντῶ (-άω), v. a. rencontrer, antreffen (einen), begegnen (einem); aller au devant de q., einem entgegen gehen.

*Ἀπάνω, ἰδὲ ἐπάνω.

*Ἀπανωγραφὴ, ἰδὲ ἐπανωγραφὴ.

*Ἀπανωφόρεμα, ἰδὲ ἐπανωφόρεμα.

Ἅπαξ (μίαν φορὰν), adv. une fois, einmahl.

Ἀπάξιος, ἰδὲ ἀνάξιος.

Ἀπαράβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inviolable, unverletzbar (unübertretbar).

Ἀπαράβλαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui ne germe plus, nicht wieder aufkeimend.

Ἀπαράβλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. incomparable, unvergleichbar, unvergleichlich.

Ἀπαράδεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'a pas été reçu, nicht empfangen, nicht erhalten; qui n'est pas susceptible, unempfindlich.

Ἀπαράδοτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ce qui ne faut pas quitter, — abandonner, nicht zu unterlaſſen, nicht aufzugeben; indispensable, unerläßlich.

Ἀπαραίτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui ne peut persuader, nicht zu überreden, nicht zu bewegen.

Ἀπαράλλακτα, adv. tout à fait le même, sans aucune différence, völlig, eben ſo, ohne den mindeſten Unterſchied.

Ἀπαράλλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas changé; invariable, immuable, unveränderlich.

Ἀπαραλλαξία, ἡ, invariabilité, immutabilité, f.

Ἀπαρασάλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas ébranlé, — ému, unerſchüttert, unbewegt; inébranlable, immobile, unerſchütterlich, unbeweglich.

Ἀπαρασκεύαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas préparé, apprêté, unvorbereitet, unbereitet.

Ἀπαρατήρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas observé, — remarqué, unbeobachtet, unbemerkt.

Ἀπαράτρεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qu'on ne peut pas détourner, inévitable, unabwendbar, unvermeidlich.

Ἀπαραφύλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas surveillé, unbewacht; inconsidéré sans prendre garde, unvorſichtig, unachtſam.

Ἀπαραχώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui ne cède pas, inflexibile, opiniâtre, der nicht nachgiebt, unbiegſam, hartnäckig.

Ἀπαρέμφατον, τὸ (ἀπαρέμφα-

τος, ἡ), (γραμμ.) infinitif, *f.*, Infinitiv, *m.*

Ἀπαρέσκω, *v. n.* déplaire, mißfallen.

Ἀπάρεσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* desagréable, mißfällig, unangenehm.

Ἀπαρηγορησία, ἡ, désolation, Untröſtlichkeit, *f.*

Ἀπαρηγόρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsolable, untröſtlich, troſtlos.

Ἀπάρθενος, ἡ, dépucelée, *f.*, eine Entjungferte.

Ἀπαριθμῶ (-έω), *v. a.* compter (un à un), überzählen, durchzählen.

Ἀπαρίνη, ἡ, gratteron, rièble (plante), *m.*, Klebekraut, *n.*

Ἀπάρνησις, ἡ, dénégation, reniement, *m.*, Ableugnung, Verleugnung, *f.*; refus, *m.*, Verweigerung, abſchlägige Antwort, *f.*

Ἀπαρνητικὸς, ἡ, όν, *adj.* qui renie, ableugnend, verleugnend.

Ἀπαρνοῦμαι (-έομαι), *v. a.* dénier, renier, ableugnen, verleugnen; denier, refuser, verweigern, verſagen.

Ἀπαρτίζω, *v. a.* achever, vollenden, vollbringen, zu Stande bringen.

Ἀπάρτισις, ἡ, ὁ ἀπαρτισμός, achévement, *m.*, Vollendung, Vollbringung, *f.*

*Ἄπαρτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* imprenable, nicht einzunehmen, nicht zu erobern.

Ἀπαρχὴ, ἡ, prémices, *f. pl.*, Erſtlinge, *n. pl.*

Ἀπ' ἀρχῆς, *adv.* au commencement, d'abord, vom Anfange an, anfangs.

Ἅπας, ἅπασα, ἅπαν, *adj.* tout, tous ensemble, ſämmtlich. τὰ ἅπαντα (λ. χ. τοῦ Πλάτωνος κτλ.), oeuvres complètes, (*p. e.* de Platon etc.), die ſämmtlichen Werke (z. B. Plato's ꝛc.), *n. pl.*

*Ἀπασία, ἡ, impureté, *f.*, Unreinigkeit, *f.*; saleté, malpropreté, ordure, *f.*, Unreinlichkeit, Unſauberkeit, *f.*, Schmutz, *m.*

*Ἀπάσιρεντος, η, ον, *adj.* qui n'est pas nettoyé, ungereinigt, ungeputzt.

*Ἄπασιρος, η, ον, *adj.* impur, unrein; sale, mal-propre, unreinlich, unſauber, ſchmutzig.

Ἀπατεὼν (*-ῶνας), ὁ, trompeur, fourbe; imposteur, Betrüger, *m.*

Ἀπάτη, ἡ, tromperie, fraude, *f.*, Betrug, *m.*; illusion, *f.*, Täuſchung, *f.*; seduction, *f.*, appât, *m.*, Verführung, Lockung, *f.*

Ἀπατηλὸς, -τητικὸς, ἡ, όν, *adj.* trompeur (*adj.*), betriegeriſch; illusoire, täuſchend; séduisant, séducteur, verführeriſch, lockend.

Ἀπάτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* où on n'a pas mis le pied, unbetreten; qui n'est pas dévasté, — ravagé, unverheert, unverwüſtet; qui n'est pas attaqué, nicht angegriffen, nicht angefallen.

Ἀπατῶ (-άω), *v. a.* tromper, betriegen, hintergehen, täuſchen; séduire, attirer, verführen, anlocken.

Ἀπαύγασμα, τὸ, ἡ ἀπαυγὴ, image resplendissante de qc., Abglanz, *m.*

Ἀπαυσία, ἡ, agitation *f.* continuelle, inquiétude, *f.*, Raſtloſigkeit, Unruhe, *f.*

*Ἄπαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans repos, continuellement agité, raſtlos; continuel, perpétuel, unabläſſig, unaufhörlich.

Ἀπ' αὐτοῦ, *adv.* de delà, de ce côté là, von dort.

Ἀπεγγόνη, ἡ, arrière-petite-fille, *f.*, Urenkelin, *f.*

Ἀπέγγονος, ὁ, (*τὸ ἀπεγγόνι), arrière-petit-fils, *m.*, Urenkel, *m.*

*Ἀπ' ἐδῶ, *adv.* d'ici, von hier.

*Ἀπεθαμένος, η, ον, *adj.* mort, verſtorben, todt.

Ἀπεθίζω, (*ξεσυνηθίζω), *v. a.* désaccoutumer, abgewöhnen.

Ἀπείθεια, ἡ, désobéissance, *f.*, Ungehorſam, *m.*

Ἀπειθὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* désobéissant, ungehorſam.

Ἀπειθῶ (-έω), *v. n.* désobéir, nicht gehorchen, ungehorſam ſeyn.

Ἀπεικάζω, *v. a.* comparer (à ...), vergleichen (mit ...); conjecturer, soupçonner, muthmaßen, vermuthen; comprendre, entendre, begreifen, verſtehen.

Ἀπείκασις, ἡ, τὸ ἀπείκασμα, comparaison, *f.*, Vergleichung, *f.*; conjecture, *f.*, Vermuthung, Muthmaßung, *f.*

Απειλή, ἡ, (φοβερισμός), menace, f., Drohung, f.

Ἀπειλητικὸς (φοβεριστικὸς), ἡ, όν, adj. menaçant, drohend.

Ἀπειλῶ (-έω) (φοβερίζω), v. a. menacer, drohen (einem), bedrohen (einen).

*Ἀπείραχτος, η, ον, adj. qui n'est pas vexé, — importuné, ungeneckt, ungeſchoren.

Ἀπείρασιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'a pas été tenté ou essayé, unverſucht; qui n'est pas troublé, — vexé, nicht beunruhigt, ungeſtört.

Απειρία, ἡ, inexpérience, f., Unerfahrenheit, f.

Ἄπειρον, τὸ, l'infini, m., infinité, das Unendliche, Unendlichkeit, f.

Ἄπειρος, ὁ καὶ ἡ, ον (μὴ ἔχων πέρας), adj. infini, qui est sans bornes, unendlich, endlos, unbegränzt; (ἀνέμπειρος), inexpérimenté, sans expérience, unerfahren.

Ἀπείρως (ἄπειρα), adv. infiniment, unendlich.

Ἄπειστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qu'on ne peut pas persuader, nicht zu überreden; obstiné, opiniâtre, hartnäckig, halsſtarrig.

*Ἀπ' ἐκεῖ, adv. de delà de ce côté là, von dort, dorthin.

Ἀπελέκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas taillé, — dégrossi, brut, unbehauen (mit der Axt), unbearbeitet.

Ἀπελπίζω, ἀπελπίζομαι, v. a. désespérer, se désespérer, die Hoffnung aufgeben, verzweifeln.

Ἀπελπισία, ἡ, désespoir, m., Verzweiflung, f.

Ἀπελπισμένος, η, ον, adj. désespéré, au désespoir, verzweifelnd, in Verzweiflung.

Ἀπελπισμὸς, ὁ, désespoir, m., Verzweiflung, f.

Ἀπελπιστικὸς, ἡ όν, adj. désespéré, verzweifelt.

Ἀπέναντι, adv. et prp. vis-à-vis, gegenüber.

*Ἀπ' ἔξω, adv. de dehors, au dehors, von außen, auswendig.

Ἄπεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas cuit, cru, ungekocht, roh; qui n'est pas digéré, unverdauet; indigeste, unverdaulich.

*Ἀπ' ἐπάνω, adv. d'enhaut, von oben.

Ἀπέρανος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. illimité, sans bornes, unbegränzt, gränzenlos.

*Ἀπέρασμα, τὸ, ἰδὲ πέρασμα.

*Ἀπερασμένος, η, ον, adj. passé, vergangen, verfloſſen.

*Ἀπεραστικὸς, ἡ, ον, adj. passager, transitoire, vergänglich.

Ἀπέραστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. illimité, sans bornes, unbegränzt; par où on ne peut pas passer, unburchgänglich; impénétrable, imperméable, unburchdringlich.

Ἀπερίβλεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à perte de vue, unüberſehbar.

Ἀπερίγραπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas décrit, unbeſchrieben; inefſable, inexprimable, unbeſchreiblich; illimité, unbeſchränkt, uneingeſchränkt.

Ἀπερίεργος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas curieux, nicht neugierig; négligent, nachläſſig, unachtſam.

Ἀπερινόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. incompréhensible, unbegreiflich, undenkbar.

Ἀπεριόριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. illimité, unumſchränkt, unbeſchränkt.

Ἀπερίπατητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inaccessible, unzugänglich.

Ἀπερίσκεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inconsidéré, unüberlegt, unbeſonnen.

Ἀπερίτμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. incirconcis, unbeſchnitten.

Ἀπερίτρεπτος, ἀπερίστρεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas tourné, retourné, nicht umgedreht, nicht umgewendet; qu'on ne peut pas tourner, — retourner, unumdrehbar, unumwendbar.

*Ἀπερίφανος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas orgueilleux, — hautain, nicht hochmüthig.

Ἀπερίφραχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas entouré d'une haie, nicht umzäunt.

*Ἀπερνῶ (-άω, περάω, *περνῶ), v. n. passer (à côté de . . ., près de . . .), vorbey gehen, vorüber gehen; passer (par . . .), durchgehen; passer (au dessus de . . .), übergehen; (du temps) passer, (von der Zeit) vergehen, verfließen, verſtreichen; (de l'état de la santé etc.) se porter, vivre, (vom Zuſtande der Geſundheit ꝛc.), ſich befinden, le-

ben. *v. a.* (τὸν καιρόν), passer (le temps), zubringen (die Zeit; — μίαν κλωσιὴν ἕνα σχοινίον κτλ. (ἀπὸ μίαν τρύπαν κτλ.), passer un fil une corde etc. (par un trou etc.), einen Faden, einen Strick ꝛc. durchſtecken, durchziehen (durch ein Loch ꝛc.).

Ἀπερνῶντας, *adv.* en passant, im Vorbeygehen.

Ἀπέρχομαι, *v. n.* partir, s'en aller, abgehen, weggehen.

Ἀπεσταλμένος, η, ον, *adj.* envoyé, député, abgeſandt, abgeſchickt, abgeordnet.

Ἀπειῶ (άω), *v.* πετῶ.

Ἀπέχω, *v. n.* être éloigné de . . ., entfernt ſeyn, abſtehen; s'abstenir, ſich enthalten.

Ἀπεψία, ἡ, indigestion, *f.*, Unverdaulichkeit, *f.*

Ἀπήγανος, ὁ, rue (plante), *f.*, Raute, *f.*

Ἀπήδημα, ἀπηδῶ, *v.* πήδημα, πηδῶ.

Ἄπηκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas condensé, — épaissi; — caillé, nicht verdichtet, nicht verdickt; nicht geronnen.

*Ἀπίδι, (-ίδιον), τὸ, poire, *f.*, Birne, *f.*

*Ἀπιδιά, ἡ, poirier, *m.*, Birnbaum, *m.*

Ἀπίθανος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* invraisemblable, unwahrſcheinlich.

Ἀπιθανότης, ἡ, invraisemblance, *f.*, Unwahrſcheinlichkeit, *f.*

Ἀπιθῶ, ἰδὲ ἀπειθῶ.

Ἀπίστευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incroyable, unglaublich.

Ἀπιστία, ἡ, incredulité, Unglaube, *m.*; infidélité, *f.*, Untreue, Treuloſigkeit, *f.*

Ἄπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incrédule, ungläubig; infidèle (qui n'est pas chrétien), ungläubig (nicht Chriſt); infidèle, perfide, untreu, treulos; incroyable, unglaublich.

Ἀπιστῶ (-έω), *v. a.* ne pas croire, se méfier, se délier de q., nicht glauben, (einem) nicht trauen. *v. n.* être infidèle, perfide, untreu, treulos ſeyn.

*Ἀπλάδα, ἡ, marché, *m.*, place *f.* publique, Markt, Marktplatz, *m.*

*Ἀπλαδάνι, τὸ, huche, *f.*, pétrin, *m.*, Backtrog, *m.*

*Ἀπλαδένι († πιάτο, † ταλέρι), τὸ, plat, *m.*, Teller, *m.*

Ἀπλανὴς, ὁ καὶ ἡ, ές, ἀπλάνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne se trompe pas, qui n'est pas trompé, nicht irrend, nicht getäuſcht; infaillible, untrüglich, untäuſchbar; qui n'est pas séduit, nicht verführt; qui ne peut pas être séduit, unverführbar.

Ἀπλήγωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas blessé, unverwundet.

Ἀπλήρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas rempli, unangefüllt; qui ne s'est pas accompli, unerfüllt; ce qui n'est pas payé, unbezahlt; impayable, unbezahlbar.

Ἀπλολαλία, ἡ, discours *m.* sot, einfältige Rede, *f.*

*Ἁπλὸς, ἡ, ὸν (ἁπλοῦς, ῆ, οῦν), simple, einfach; simple, niais, einfältig.

Ἁπλότης, ἡ, simplicité, *f.*, Einfachheit, Einfalt, *f.*; niaiserie, Einfalt, Dummheit, *f.*

*Ἁπλοχερία, ἡ, liberalité, générosité, *f.*, Freygebigkeit, *f.*

*Ἁπλόχερος, η, ον, *adj.* libéral, généreux, freygebig.

*Ἁπλοχωρία, ἰδὲ εὐρυχωρία.

*Ἁπλόχωρος, ἰδὲ εὐρυχωρος.

Ἄπλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas lavé, — rincé, — aigayé, ungewaſchen, unabgeſpült, unausgeſpült.

Ἄπλωμα, τὸ, ἡ ἅπλωσις, extension, expansion, *f.*, Ausdehnung, *f.*; extension, alongement, *m.*, Ausſtreckung, *f.*; développement, déroulement, déployement, Entfaltung, Aufwickelung, Ausbreitung, *f.*

*Ἁπλώνω (ἁπλόω), *v. a.* étendre, dilater, ausdehnen; développer, déplier, déployer, aufwickeln, entfalten, ausbreiten; étendre, alonger, ausſtrecken; tendre (q. à q.), präſenter, reichen, darreichen.

Ἅπλωσις, ἰδὲ ἅπλωμα.

Ἁπλωτὸς, ἡ, όν, *adj.* étendu, dilaté, ausgedehnt; développé, déplié, déployé, aufgewickelt, ausgebreitet.

Ἄπνευστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* essoufflé, hors d'haleine, athemlos.

Ἄπνοια, ἡ, manque *m.* d'haleine, Athemloſigkeit, *f.*; calme, *m.*, Windſtille, *f.*

Ἄπνους, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* essoufflé, hors d'haleine, athemlos; méphitique, erſtickend

(durch Stickluft); inanimé, mort, entſeelt, todt.

Ἀπὸ, *prp.* de, par, von; aus; an; vor; (après le compar.) que, de, (nach dem Compar.) als.

Ἀποβαίνω, *v. n.* descendre, herabgehen, herabſteigen; s'en aller, fortgehen, weggehen; *fig.* aller tourner, se terminer (bien ou mal), ausfallen (gut oder ſchlecht).

Ἀποβάλλομαι, *v. n.* être né avant terme, unzeitig geboren werden; avorter, faire une fausse-couche, unzeitig niederkommen, abortiren.

Ἀποβάλλω, *v. a.* jeter, wegwerfen; rejeter, rebuter; refuser, verwerfen, abweiſen; abſchlagen; — τὸ βρέφος, τὸ παιδί, avorter, faire une fausse-couche, unzeitig niederkommen, abortiren.

*Ἀποβαλμένη, ἡ, celle qui a avorté, qui a fait une fausse-couche, eine, die unzeitig niedergekommen iſt.

*Ἀποβαλμός, ὁ, ἡ ἀπόβλωσις, fausse-couche, *f.*, unzeitige Niederkunft, *f.*

Ἀπόβασις, ἡ, issue, *f.*, Ausgang, Ausweg, *m.*; *fig.* issue, *f.*, succès, *m.*, Ausgang (einer Sache).

Ἀποβασιῶ, ἴδε βασιῶ.

*Ἀποβγαίνω, *v. n.* aller, tourner, se terminer, ausfallen, ablaufen; — καλά, réussir, avoir du succès, gut ablaufen, gelingen; — κακά, ἀχαμνά, ne pas réussir, ſchlecht ablaufen, mißlingen.

*Ἀπόβγαλμα, *Ἀποβγάζω, ἴδε ἔβγαλμα, ἐβγάζω.

*Ἀπόβγημα, τὸ, issue (*fig.*), *f.*, Ausgang (einer Sache), *m.*

Ἀποβιβάζω, *v. a.* faire descendre, ab- oder ausſteigen laſſen; décharger; débarquer, ausladen; ausſchiffen.

Ἀποβιβασμὸς, ὁ, déchargement; débarquement, *m.*, Ausladung; Ausſchiffung, *f.*

Ἀποβλαστάνω, *v. n.* germer, pousser (un germe), hervorkeimen, aufkeimen, hervorſproſſen.

Ἀποβλάστημα, τὸ, germe, rejeton, *m.*, Keim, Sprößling, *m.*

Ἀποβλάστησις, ἡ, germination, *f.*, das Aufkeimen, Hervorkeimen.

Ἀπόβλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* considérable, notable, angeſehen, anſehnlich; estimé, renommé, geachtet, berühmt.

Ἀποβλέπω, *v. n.* considérer (qc.) avoir égard (à qc.), (auf etwas) ſehen, Rückſicht nehmen, *v. n.* se rapporter à qc., ſich auf etwas beziehen.

Ἀπόβλεψις, ἡ, relation, *f.*, rapport, *m.*, Rückſicht, Beziehung, *f.*; *εἰς ἀπόβλεψιν, ἀποβλέπωντας, en égard à . . ., à l'égard de . . ., in Rückſicht, in Anſehung.

Ἀπόβλημα, τὸ, chose *f.* jetée, rejetée, das Weggeworfene, Verworfene.

Ἀπόβλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* jeté, rejeté, weggeworfen, verworfen; rejetable, verwerflich.

Ἀποβράζω (-άσσω, -άττω), *v. a.* jeter dehors (en écumant en fermentant), auswerfen (ſchäumend, gährend); cesser d'écumer, de fermenter, aufhören zu ſchäumen, zu gähren.

Ἀπόβρασμα, τὸ, écume rejetée d'un fluide qui fermente, ausgeworfener Schaum *m.* einer gährenden Flüſſigkeit; son, *m.*, Kleye, *f.*

Ἀπογαλακτίζω, *v. a.* sevrer (un enfant), entwöhnen (ein Kind).

Ἀπογαλάκτισμα, τὸ, sevrage (d'un enfant), Entwöhnung (eines Kindes), *f.*

*Ἀπόγδυμα, τὸ, dépouille (en parlant de peaux, d'habits), abgeſtreifter Balg, *m.*, abgezogene Kleider; dépouille, butin, *m.*, proie, *f.*, Beute, *f.*, Raub, *m.*

*Ἀπογδύνω, *v. a.* dépouiller, dénuer, ausziehen, entblößen; dépouiller, écorcher, abziehen, abſchinden.

Ἀπόγειον, τὸ, (astron.) apogée, *m.*, Erdferne, *f.*

Ἀπογευμα, τὸ, après-dinée, *f.*, Nachmittag, *m.*

Ἀπογεύομαι, *v. a.* essayer (des mets, des boissons), koſten (Speiſen, Getränke); *v. n.* finir le repas, abſpeiſen, die Mahlzeit endigen.

Ἀπογεφυρώνω (-όω), *v. a.* faire, jeter un pont, eine Brücke ſchlagen, überbrücken.

Ἀπογίνομαι, *v. n.* finir, se terminer, ſich endigen, zu Ende gehen; cesser, se perdre, aufhören, vergehen.

Ἀπογινώσκω, *v. a.* rejeter (comme inutile), als untauglich anerkennen, verwerfen.

*Ἀπογλαχῶ (-έω), v. n. (de tonneaux etc.) couler, fair, (von Fäſſern ꝛc.), laufen.

Ἀπογραφή, ἡ, action f. de noter, de mettre par écrit, Aufſchreibung, Aufzeichnung, f.; action f. de copier, das Abſchreiben; copie, f., Abſchrift, f.

Ἀπογράφω, v. a. noter, marquer, mettre par écrit, aufſchreiben, aufzeichnen; copier, transcrire, abſchreiben; achever, finir d'écrire, ausſchreiben, zu Ende ſchreiben.

Ἀπόγραφον, τὸ, copie, f., Abſchrift, f.

Ἀπόγονος, ὁ, descendant, m., Nachkomme, Abkömmling, m.

Ἀπογυμνόω (-νόω), dépouiller, dénuer, ausziehen, entblößen.

Ἀπογύμνωσις, ἡ, dépouillement, dénuement, m., Ausziehung, Entblößung, f.

*Ἀπογυρίζω (ἀποστρέφω), v. a. détourner, tourner d'un autre côté, abwenden, abkehren, wegwenden, wegkehren; tourner, retourner, renverser, umwenden, umkehren, umdrehen.

Ἀπογύρισμα, τὸ, action f. de détourner etc., Abwendung, Umkehrung, Umwendung, f.

Ἀποδεικνύω (*-δείκνω), v. a. démontrer, prouver, beweiſen, darthun; montrer, temoigner, marquer, beweiſen, erweiſen, erzeigen.

Ἀποδεικτικὸς, ἡ, όν, adj. démonstratif, apodictique, beweiſend, demonſtrativ, apodiktiſch.

Ἀπόδειξις, ἡ, preuve, f., démonstration, f., Beweis, Erweis, m., Demonſtration, f.; témoignage, m., Beweiſung, Erweiſung, Erzeigung, f.

*Ἀπόδειπνα, adv. après souper, nach dem Abendeſſen.

Ἀπόδειπνον, τὸ, complies, f. pl., Complete (Schlußgebet n. nach der Vesper), f.; après-soupée, f., après-souper, m., Zeit f. nach dem Abendeſſen.

Ἀποδειπνῶ (-έω), v. n. achever, finir de souper, abſpeiſen, aufhören zu ſpeiſen (des Abends).

*Ἀποδείχνω, ἰδὲ ἀποδεικνύω.

Ἀποδεκάτευσις, ἡ, payement m. de la dime, Verzehendung, f.; décimation, f., Beſtrafung f. des zehnten Mannes, Decimation, f.

Ἀποδεκατεύω, v. a. décimer, den zehnten Mann beſtrafen, decimiren.

Ἀποδεκαίζω, -τόω, -τώνω, v. a. dimer, lever la dime, zehenden, den Zehenden nehmen. ἀποδεκαίζομαι, v. n. payer les dimes, verzehenden, den Zehenden geben.

Ἀποδεκατιστὴς, ὁ, décimateur, dimeur, Zehentherr, Zehender, m.

Ἀποδεκάτωσις, ἡ, action f. de dimer, de lever la dime, Erhebung f. des Zehenden.

Ἀποδέκτης, ὁ, celui qui reçoit qc., qui touche (l'argent), Empfänger; receveur, m., Einnehmer, m.

Ἀποδεκτικὸς, ἡ, όν, adj. susceptible, empfänglich.

Ἀπόδεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. acceptable, annehmlich; agréable, angenehm.

*Ἀποδέξιμον, τὸ, ἰδὲ ἀποδοχή.

Ἀποδέχομαι, v. a. accepter, recevoir, annehmen, empfangen.

Ἀποδημητὴς, ὁ, voyageur, étranger, m.; ein Reiſender, Fremder, m.

Ἀποδημία, ἡ, séjour m. dans un pays étranger, voyage m. sans des pays étrangers, Reiſe f. in fremde Länder. Aufenthalt m. in einem fremden Lande.

Ἀπόδημος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. étranger, qui sejourne dans un pays étranger, fremd, in einem fremden Lande befindlich.

*Ἀποδιαβάζω, v. a. achever de lire (achever la lecture d'un livre etc.), durchleſen, ausleſen; rejeter, refuser, verwerfen, abſchlagen.

*Ἀποδιάντροπος, ἰδὲ ἀδιάντροπος.

Ἀποδιαφώτισμα, τὸ, ἰδὲ λυχαυγές.

*Ἀποδίδω (**-δίδωμι), v. a. rendre, restituer, wieder geben, zurückgeben, erſtatten; attribuer, zuſchreiben, beylegen.

Ἀποδικάζω, v. a. absoudre (l'accusé), losſprechen (einen Angeklagten).

Ἀποδιωγμὸς, ὁ, ἡ ἀποδίωξις, repoussement, m., Zurückſchlagung, Zurücktreibung, f.; expulsion, f., Vertreibung, f.

Ἀποδιώκω (*-διώχνω), v. a. repousser (l'ennemi), zurückſchlagen, zurücktreiben (den

Feind; chasser, vertreiben, verjagen.

Ἀποδοκιμάζω, *v. a.* rejeter, désapprouver, verwerfen, mißbilligen.

Ἀποδοκιμασία, ἡ, action *f.* de rejeter, désapprobation, *f.*, Verwerfung, Mißbilligung, *f.*

Ἀποδόκιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* rejeté, verworfen; qui ne vaut rien, inutile, untauglich, unnütz; réprouvé, damné, verworfen, verdammt.

Ἀπόδοσις, ἡ, reddition, restitution, *f.*, Zurückgabe, Wiedererstattung, *f.*; action *f.* d'attribuer, attribution, *f.*, Zuschreibung, Beylegung, *f.*; conséquent, *m.*, conclusion, *f.*, Nachsatz (einer Rede), *m.*

Ἀποδότης, ὁ, celui qui rend, qui restitue, Wiedergeber, Wiedererstatter, *m.*, celui qui récompense, rémunérateur, Vergelter, *m.*

Ἀποδοχεῖον, τὸ, lieu *m.* de réception, Ort *m.* des Empfangs, der Aufnahme.

Ἀποδοχή, ἡ, réception, *f.*, accueil, *m.*, Empfang, *m.*, Aufnahme, *f.*

Ἀποδυναίζω, lδὲ ἀδυναίζω.

Ἀπόζεμα, τὸ, décoction, *f.*, Absud, Kräutertrank, *m.*

*Ἀποθαμένος, η, ον, *adj.* mort, verstorben, todt.

*Ἀπόθεμα, τὸ, position, *f.*, Sitzung, Stellung, *f.*

Ἀπόθεσις, ἡ, action *f.* de mettre, de poser, das Setzen, Legen, Stellen.

Ἀπόθυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déposé, niedergelegt (zur Verwahrung).

Ἀποθετικὸν, τὸ, ἀποθετικὸν ῥῆμα, verbe *m.* déponent (dans la langue latine), das verbum deponens (in der lateinischen Sprache).

*Ἀποθέτω (** ἀποτίθημι), *v. a.* déposer, mettre en dépôt, niederlegen (zur Verwahrung).

*Ἀποθεόω (**-όω), *v. a.* déifier (apothéoser), vergöttern, unter die Götter versetzen.

Ἀποθέωσις, ἡ, déification, apothéose, *f.*, Vergötterung, Versetzung *f.* unter die Götter.

Ἀποθήκη, ἡ, lieu, endroit *m.* pour garder qc., magasin, *m.*, Verwahrungsort, *m.*, Behältniß, *n.*, Vorrathshaus, Magazin, *n.*; apothèque, Apotheke *f.*

*Ἀπόθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on n'a pas demandé, — désiré; désagréable, nicht verlangt, nicht gewünscht; unerwünscht.

Ἀποθνήσκω (* ἀπεθάνω), *v. n.* mourir, sterben.

Ἀποικία, ἡ, colonie, *f.*, Niederlassung, Pflanzstadt, Kolonie, *f.*

Ἀποικίζω, *v. a.* coloniser, fonder une colonie, eine Pflanzstadt (Kolonie) anlegen.

Ἄποικος, ὁ, colon, *m.*, Ansiedler, Koloniste, *m.*

Ἀποικῶ (-έω), *v. n.* s'établir, se domicilier (en qualité de colon), sich anbauen, sich ansiedeln, sich niederlassen (als Koloniste).

Ἀποκαθαρίδια, -ρίσματα, τὰ, retailles, rognures, *f. pl.*, Abgänge, *m. pl.*, Abschnittsel, *n. pl.*; écales, gousses ôtées, abgestreifte Schalen, Hülsen.

Ἀποκαθαρίζω, *v. a.* purifier (un lieu profané), reinigen (einen entweiheten Ort).

Ἀποκαθαρισμὸς, ὁ, purification, *f.*, Reinigung, *f.*

Ἀποκαθαρτικὸς, ἡ, ον, *adj.* purifiant, reinigend.

Ἀποκαίριος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est hors de saison, — à contre-temps, unzeitig, zur Unzeit.

Ἀποκαίω, *v. a.* brûler, verbrennen.

Ἀποκαλυπτικὸς, ἡ, όν, *adj.* qui revèle, qui découvre, enthüllend, entdeckend, offenbarend; appartenant à la révélation (divine), zur (göttlichen) Offenbarung gehörig; apocalyptique, apokalyptisch.

Ἀποκαλύπτω, *v. a.* dévoiler, découvrir, révéler, enthüllen, entdecken, offenbaren.

Ἀποκάλυψις, ἡ, dévoilement, *m.*, découverte, *f.*, révélation, *f.*, Enthüllung, Entdeckung, Offenbarung, *f.*

Ἀποκαλῶ (-έω), *v. a.* rappeler, abrufen.

*Ἀποκάμνω, lδὲ ἐκτελῶ, τελειώνω.

Ἀποκάμνω, *v. n.* se lasser, s'affaiblir, se fatiguer, ermatten, müde werden, sich abmatten; manquer, mangeln, fehlen, ausgehen.

*Ἀποκαταστάινω (** ἀποκαθίστημι), *v. a.* rétablir, restaurer, wieder herstellen, wieder in den vorigen Stand setzen.

Ἀποκατάστασις, ἡ, rétablissement, *m.*, restauration, *f.*, Wiederherstellung, Wiedereinsetzung *f.* in den vorigen Stand.

*Ἀποκατέλῶ (-έω), *v. a.* louer, affermer, donner à ferme, vermiethen, verpachten.

*Ἀποκάτω, *adv.* de dessous, von unten. *prp.* sous, au-dessous, unter. *Ion.* ὑποκάτω.

Ἀπόκαυσις, ἡ, action *f.* de brûler, combustion, *f.*, Verbrennung, *f.*

*Ἀποκεῖ, *Ion.* ἀπ' ἐκεῖ.

Ἀποκεφαλίζω, *v. a.* décapiter, décoller, enthaupten, köpfen.

Ἀποκεφάλισμα, τὸ, ὁ ἀποκεφαλισμός, décapitation, décollation, *f.*, Enthauptung, Köpfung, *f.*

Ἀποκηρυξις, ἡ, action *f.* de déclarer etc. (*v.* ἀποκηρύσσω), Aufkündigung, *f.*; proclamation, *f.* öffentliche Ankündigung, *f.*; proscription, *f.*, Aechtung, *f.*

Ἀποκηρύσσω (-ύττω), *v. a.* déclarer qu'on veut rompre p. e. une suspension d'armes etc.), aufkündigen (als: einen Waffenstillstand ꝛc.); annoncer, proclamer, ankündigen, verkündigen; proscrire, ächten, proscribiren.

Ἀποκινδυνεύω, *v. n.* s'exposer, au danger, au hasard, sich in Gefahr begeben, sich der Gefahr aussetzen.

*Ἀποκιτρινίζω, *v. n.* jaunir, devenir jaune, vergelben, gelb werden.

*Ἀποκιτρίνισμα, τὸ, action *f.* de jaunir, das Vergelben, Gelbwerden.

Ἀπόκλεισις, ἡ, τὸ ἀπόκλεισμα, exclusion, *f.*, Ausschließung, *f.*; blocade, *f.*, Einschließung, Berennung, *f.*

Ἀποκλείω, *v. a.* exclure, ausschließen; couper (p. e. un corps ennemi), abschneiden (als: eine feindliche Heerabtheilung); bloquer, einschließen, berennen, blokiren.

Ἀπόκληρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déshérité, enterbt.

*Ἀποκληρώνω (**-όω), *v. a.* déshériter, exhéréder, enterben; lotir, verlooſen.

Ἀποκλήρωσις, ἡ, exhérédation, *f.*, Enterbung, *f.*; τὸ ἀποκλήρωμα, lotissement, *m.*, Verlooſung.

Ἀποκληρωτικῶς, *adv.* exclusivement, ausschließlich.

Ἀποκλίνω, *v. a.* détourner, ablenken, abwenden. *v. n.* incliner (à qc.), sich (zu etwas) neigen, geneigt ſeyn; se détourner (de qc.), sich abwenden (von etwas).

Ἀποκοιμίζω, *v. a.* endormir, assoupir, einſchläfern.

Ἀποκοιμοῦμαι, *v. n.* s'endormir, einſchlafen.

Ἀποκοιτῶ (-έω), *v. n.* dormir hors de sa maison, außer dem Hauſe ſchlafen.

Ἀποκομιδή, ἡ, transport, *m.*, Wegſchaffung, Fortſchaffung, *f.*

Ἀποκομίζω, *v. a.* emporter, transporter, wegtragen, wegſchaffen, fortſchaffen.

Ἀπόκομμα, τὸ, morceau (coupé de qc.), tranche, *f.*, (abgeſchnittenes) Stück, *n.*, Schnitt, *m.*, Schnittchen, *n.*; pièce de bois, Stück Holz; τὰ ἀποκόμματα, miettes, bribes, *f. pl.*, Brocken, Broſamen, *f. pl.*, Ueberbleibſel, *n. pl.*

*Ἀπὸ κονιὰ, *adv.* de près, nahe, in der Nähe. *prp.* auprès de . . ., neben, bey.

Ἀποκοπή, ἡ, action *f.* de couper, das Abſchneiden.

Ἀπόκοπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* coupé, abgeſchnitten, abgehauen.

Ἀποκοπικοῦ, *adv.* en gros, im Ganzen, überhaupt.

Ἀποκόπτω, *v. a.* couper, abſchneiden, abhauen; repousser, (p. e. l'ennemi), zurückſchlagen (als: den Feind); calculer, suppater, überſchlagen, überrechnen; *— ἀπὸ τὸ βυζί, sevrer (un entant), entwöhnen (ein Kind).

†Ἀποκορδίζω, *v. a.* tendre, anſchauen, anziehen.

*Ἀποκοτία, ἡ, *Ion.* αὐθάδεια.

*Ἀπόκοτος, *Ion.* αὐθάδης, τολμηρός.

*Ἀποκοτῶ (-εω), *Ion.* τολμῶ.

†Ἀποκούμουλα, τὸ, *Ion.* ἀποκόμμιατα.

Ἀποκοῦμβι, τὸ, billot, *m.*, Block, *m.*; tréteau, *m.*, Geſtelle, *n.*; échalas, *m.*, Reben-pfahl, *m. Ion.* ἀκοῦμβι, ἀκουμβῶ κτλ.

*Ἀποκουνιῶ, *Ion.* ἀπωθῶ.

*Ἀποκουράζομαι, *v. n.* se reposer, se délasser, ausruhen, ſich erholen.

Ἀπόκοψις, ἡ, *τὸ ἀποκόψιμον, action *f.* de couper; de repousser, das Abſchneiden, Ab-

hauen; Zurückſchlagen; sevrage, *m.*, Entwöhnung (eines Kindes), *f.*; calcul, *m.*, supputation, *f.*, Ueberſchlag, *m.*, Berechnung, *f.*

Ἀποκράτημα, τὸ, action *f.* de retenir, rétention, *f.*, das Zurückhalten.

Ἀποκρατῶ (-έω), *v. a.* retenir, arreter, zurückhalten, abhalten.

*Ἀποκρεώνω, -κρεύω, *v. a.* faire gras pour la dernière fois au commencement du carême, zum letzten Male Fleiſch eſſen im Anfange der Faſten.

Ἀπόκρεως, ὁ, τὸ ἀπόκρεας, dernier jour maigre au commencement du carême, carême prenant, *m.*, letzter Fleiſchtag *m.* im Anfang der Faſten, Faſtnachtsabend, *m.*

*Ἀποκριά, ἡ, ἰδὲ ἀπόκρεως.

Ἀποκρίνομαι, *v. a.* répondre, antworten; répondre de qc., für etwas ſtehen, gut ſeyn.

Ἀποκρίνω, *v. a.* séparer, abſondern, ſcheiden; prononcer une sentence définitive, ein Endurtheil fällen.

Ἀποκρισιάρης, ὁ, ἰδὲ πρέσβυς.

Ἀπόκρισις, ἡ, réponse, *f.*, Antwort, *f.*

Ἀποκρούω, *v. a.* repousser, zurückſtoßen, zurückſchlagen.

Ἀποκρύπτω, *v. a.* cacher, verbergen, verſtecken.

*Ἀποκρυμμένος (ἀποκεκρυμμένος), η, ον, *adj.* caché, verborgen, verſteckt.

Ἀποκρυφή, ἡ, cache, cachette, *f.*, Verſteckwinkel, Schlupfwinkel, *m.*

Ἀπόκρυφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* caché, verborgen, verſteckt; τὰ ἀπόκρυφα, les livres apocryphes (de la Bible), *m. pl.*, die apokryphiſchen Bücher (in der Bibel), *n. pl.*

Ἀπόκρυψις, ἡ, (* τὸ ἀποκρύψιμον), action *f.* de coucher, das Verbergen, Verſtecken.

*Ἀποκρυώνω (**-όω), *v. a.* refroidir, erkälten, kalt machen. *v. n.* se refroidir, froidir, erkalten, kalt werden.

Ἀποκρυωτικὸν, τὸ, réfrigératif, réfrigérant, *m.*, Kühlmittel, *n.*

Ἀποκτείνω, ἀποκτονῶ (-έω), *v. a.* tuer, tödten, umbringen.

Ἀπόκτημα, τὸ, acquisition (action d'acquérir), *f.*, Erwerbung, *f.*; acquisition (chose acquise), das Erworbene; propriété, *f.*, Eigenthum, *n.*

Ἀπόκτησις, ἡ, acquisition, prise *f.* de possession, Erwerbung, Erlangung, Beſitznehmung, *f.*; acquêt, *m.*, Erwerb, *m.*

Ἀποκτητὴς, ὁ, acquéreur, *m.*, Erwerber, *m.*

Ἀποκτίζω, *v. a.* achever un bâtiment commencé, ausbauen, einen Bau vollenden.

Ἀποκτυπῶ (-έω, *-άω), *v. n.* (du coeur) palpiter, (vom Herzen) klopfen.

*Ἀποκτῶ (-άω), *v. a.* acquerir (qc.), prendre possession (de qc.), erwerben, erlangen, in Beſitz nehmen.

Ἀποκυρῶ (-όω, *-ώνω), abolir, annuller, déclarer nul, aufheben, abſchaffen, vernichten, für ungültig erklären.

Ἀποκύρωσις, ἡ, abolition, abrogation, *f.*, Aufhebung, Abſchaffung, *f.*

Ἀπολαμβάνω, *v. a.* recevoir, obtenir, erhalten, erlangen.

Ἀπόλαυσις, ἡ, action *f.* de jouir, das Genießen; jouissance, *f.*, Genuß, *m.*

Ἀπολαυστικὸς, ἡ, όν, *adj.* dont on peut jouir, genießbar; réjouissant, divertissant, ergötzend, vergnügend, genußreich.

Ἀπολαύω, *v. a.* jouir (de qc.), genießen (eine oder einer Sache).

*Ἀπολειτουργα, *adv.* après la messe.

Ἀπολείπω, *v. a.* laisser en arrière, quitter, zurücklaſſen, verlaſſen.

Ἀπολέμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas été combattu, à qui on n'a pas fait la guerre, unbekämpft, unbekriegt.

Ἀπόλεμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas guerrier, unkriegeriſch.

Ἀπόληψις, ἡ, obtention, *f.*, Erhaltung, *f.*

Ἀπ' ὀλίγου, *adv.* peu à peu, allmählig, nach und nach.

Ἀπολιθόω (*-θώνω), *v. a.* pétrifier, verſteinern.

Ἀπολίθωσις, ἡ, pétrification, *f.*, Verſteinerung, *f.*

Ἀπολις, ὁ καὶ ἡ, *adj.* chassé, expulsé de la ville, aus der Stadt vertrieben.

Ἀπολίτευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inculte, impoli, ungebildet, unſittlich, unhöflich.

Ἀπολογητὴς, ὁ, défenseur, apologiste, *m.*, Vertheidiger, Schutzredner, *m.*

Ἀπολογητικὸς, ἡ, ὁν, *adj.* apologétique, vertheidigend, Vertheidigungs-.

Ἀπολογία, ἡ, défense, apologie, *f.*, Vertheidigung, Schutzrede, *f.*

Ἀπόλογος, ὁ, conte, *m.*, fable, *f.*, Erzählung, Fabel, *f.*

Ἀπολογοῦμαι (-έομαι), *v. r.* se défendre, se justifier, s'excuser, sich verantworten, sich vertheidigen.

Ἀπόλοιπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* restant, ce qui reste, übrig, übrig geblieben.

Ἀπολούω, *v. a.* laver, nettoyer en lavant, abwaschen.

*Ἀπολύματα, τὰ, ce qu'on rejete, rebut, *m.*, Auswurf, Ausschuß, *m.*

Ἀπόλυσις, ἡ, absolution, *f.*, Lossprechung, Freysprechung, *f.*

Ἀπολύτρωσις, ἡ, rançonnement, *m.*, Loskaufung, *f.*

Ἀπόλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* absous, losgesprochen, freygesprochen; (philos.) absolu, unbedingt, absolut.

Ἀπολύτως, *adv.* (philos.) absolument, absolut, ohne Bedingung; absolument, immanquablement, schlechterdings, unfehlbar.

Ἀπολύω, *v. a.* absoudre, freysprechen, lossprechen; congédier, licencier, (aus dem Dienste) entlassen, verabschieden.

Ἀπολῶ (**ἀπόλλυμι*), *v. a.* perdre, ruiner, détruire, verderben, zu Grunde richten.

Ἀπομάθησις, ἡ, action *f.* de désapprendre, d'oublier, das Verlernen.

Ἀπὸ μακρά, *adv.* de loin, von weitem.

Ἀπομακρύνω, *v. a.* éloigner, entfernen.

Ἀπομάκρυσις, ἡ, ὁ ἀπομακρυσμός, éloignement, *m.*, Entfernung, *f.*

Ἀπομαμμὴ, ἡ, trisaïeule, *f.*, Urältermutter, *f.*

Ἀπομανθάνω, *v. a.* désapprendre, oublier, verlernen.

Ἀπομένω, *v. n.* rester, übrig bleiben, verbleiben.

*Ἀπομεσημέρι, τὸ, après-midi, *m.*, Nachmittag, *m.*

*Ἀπομεσημερινὸς, ἡ, ὁν, *adj.* d'après-midi, nachmittägig.

Ἀπομετρῶ (-έω), *v. a.* mesurer, abmessen, ausmessen.

Ἀπομισθόω (*-θώνω), *v. a.* louer, arrêter, retenir, dingen, miethen (ums Lohn).

(Ἀπομνημόνευμα, τὸ), τὰ ἀπομνημονεύματα, mémoires, *m. pl.*, Denkwürdigkeiten, *f. pl.*

Ἀπομνημονεύω, *v. a.* mentionner, faire mention, gedenken, erwähnen.

Ἀπομνύω (*ἀπομόνω), *v. a.* dénier par serment, abjurer, abschwören.

Ἀπομουριάζω, ἰδὲ γογγύζω, μαλώνω.

Ἀπομύρωμα, ἀπόνιμμα, τὸ, l'eau *f.* pour laver la calice après la communion, Wasser *n.* womit man nach der Communion den Kelch ausspühlt.

Ἀπόμωσις, ἀπομωσία, ἡ, abjuration, Abschwörung, *f.*

Ἀπονέκρωμα, τὸ, ἡ ἀπονέκρωσις, mortification, *f.*, Ertödtung, Abtödtung, *f.*

*Ἀπονεκράνω (-κρόω), *v. a.* mortifier (sa chair), ertödten, abtödten (die sinnlichen Lüste).

*Ἀπονευρώνω (-ρόω), *v. a.* énerver, *v. a.* entnerven.

Ἀπονεύρωσις, ἡ, affaiblissement *m.* du corps, Entnervung, *f.*

Ἀπονεύω, *v. a.* refuser, dénier, verweigern, abschlagen.

Ἀπόνηρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est sans finesse, sans malice, nicht arglistig, nicht boshaft.

Ἀπονία, ἡ, état *m.* de celui qui est sans douleur, Schmerzlosigkeit, *f.*; dureté, cruauté, Unbarmherzigkeit, *f.*

Ἀπόνιμμα, ἀπόνιπτρον, τὸ, lavure, *f.*, Waschwasser, Spühlwasser, *n.*

Ἀπονίπτω, *v. a.* laver (les mains), abwaschen (die Hände). ἀπονίπτομαι, *v. r.* se laver, se laver les mains, sich waschen, sich (*dat.*) die Hände waschen.

Ἄπονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans douleur, schmerzlos; impitoyable, unbarmherzig.

*Ἀπονοῦμαι, ἰδὲ ἀπειλῶ, φοβερίζω.

*Ἀπόντης, ἰδὲ ἀφ' οὗ.

Ἀπονυκτερεύω, *v. n.* passer la nuit hors de la maison, außer seiner Wohnung übernachten.

Ἀπονυστάζω, *v. n.* s'assoupir, einschlummern.

Ἀπονυχίζω, v. a. couper les ongles, die Nägel abschneiden.
*Ἀπονωρίς, adv. avant le temps, vor der Zeit.
Ἀποξενόω (*-νώνω), v. a. chasser q. de la patrie, expatrier, aus dem Vaterlande vertreiben. ἀποξενοῦμαι, -νωνομαι, quitter la patrie, s'expatrier, émigrer, das Vaterland verlassen, auswandern.
Ἀποξένωσις, ἡ, action d'expatrier q., Vertreibung f. aus dem Vaterlande; émigration, f., Auswanderung.
Ἀποξέω, v. a. racler, ratisser, abschaben.
Ἀποξηραίνω, v. a. sécher, dessécher, austrocknen, ausdörren. ἀποξηραίνομαι, v. n. sécher, se sécher, vertrocknen, verdorren.
Ἀποξυλίζω, v. a. abattre du bois, éclaircir une forêt, abholzen, ausholzen.
Ἀποξύλισμα, τὸ, action f. d'abattre du bois etc., das Abholzen, Ausholzen.
*Ἀποξυλώνω, ἰδὲ συγχίζω.
Ἀπόξυσις, ἡ, action f. de racler, de ratisser, de polir, das Abschaben, Abkratzen, Poliren.
Ἀποξύσματα, τὰ, raclure, ratissure, limaille, f., Abschabsel, n., Raspelspäne, Feilspäne, m. pl.
Ἀποξυστής, ὁ, celui qui racle, qui ratisse, der abschabt, abkratzt, abraspelt; polisseur, f., Polirer, m.
Ἀπόξυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. raclé, ratissé; poli, polirt.
Ἀποξύω, v. a. racler, ratisser, abschaben, abkratzen; polir, poliren.
*Ἀπόξω, ἰδὲ ἀπ' ἔξω.
*Ἀποπάνω, ἰδὲ ἀπ' ἐπάνω.
Ἀπόπαππος, ὁ, trisaïeul, m., Urältervater, m.
Ἀποπαρθένευσις, ἡ, dépucellement, m., Entjungferung, Schwächung, f.
Ἀποπαρθενεύω, v. a. dépuceler, entjungfern, schwächen.
*Ἀπόπασχα, adv. après pâques, nach Ostern.
Ἀπόπατος, ὁ, commodités, aisances, f. pl., Abtritt, m., das heimliche Gemach.
Ἀποπατῶ (-έω), v. n. faire ses nécessités, bey Seite gehen, seine Nothdurft verrichten.
Ἀποπαύομαι, v. n. cesser, aufhören.
Ἀποπαύω, v. a. faire cesser, calmer, aufhören machen, stillen, beruhigen.
Ἀποπειράζω, v. a. essayer, entreprendre, versuchen, unternehmen.
Ἀπόπεμπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. congédié, renvoyé, entlassen, fortgeschickt.
Ἀποπέμπω, v. a. congédier; renvoyer, entlassen; fortschicken; exiler (des Landes) verweisen; répudier, verstoßen (eine Frau).
Ἀπόπεμψις, ἡ, congé, m., die Entlassung, f.; renvoi, m., Fortschickung, f.; exil, bannissement, m., Verweisung, f.; répudiation (d'une femme), Verstoßung, f.
*Ἀποπετῶ (-άω), v. n. s'envoler, fortfliegen, davon fliegen.
Ἀποπηδῶ (άω), v. n. s'éloigner en sautant, fuir en sautant, abspringen, zurückspringen, davonspringen.
Ἀποπίνω, v. a. vider (un verre etc.), austrinken.
*Ἀπ' ὀπίσω, adv. par derrière, von hinten.
Ἀποπλάνησις, ἡ, action f. de s'égarer, das Abirren, Abweichen vom rechten Wege.
Ἀποπλανῶ (-άω), v. a. égarer q., séduire, irre führen, irre leiten, verleiten, verführen; ἀποπλανοῦμαι, s'égarer, perdre son chemin, irre gehen, den Weg verlieren; se tromper, sich irren, sich täuschen.
Ἀποπλέω, v. a. mettre à la voile, fortschiffen, absegeln, abfahren.
Ἀποπληκτικὸς, ἡ, ὸν, adj. frappé d'apoplexie, vom Schlage gerührt; apoplectique, apoplektisch.
Ἀπόπληκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. étonné, étourdi, erstaunt, betäubt.
Ἀποπληξία, ἡ, apoplexie, f., Schlagfluß, Schlag, m., die Apoplexie.
Ἀποπλήρωμα, τὸ, remplissage, m., Anfüllung, f.; accomplissement, m., Erfüllung, f.; payement, m., Auszahlung, f.
Ἀποπληρώνω (-όω), v. a. remplir, anfüllen; accomplir, erfüllen; payer, auszahlen, abzahlen.
Ἀποπλήρωσις, ἰδὲ ἀποπλήρωμα.

Ἀποπλήσσω (-ήττω), v. a. étourdir, étonner, betäuben, in Erſtaunen ſetzen.

Ἀποπλουτῶ (-έω), v. n. perdre le sien, s'appauvrir, ſein Vermögen verlieren, verarmen.

Ἀπόπλυμα, τὸ, action f. de laver, das Abwaſchen, Abſpülen; lavure, f., das (gebrauchte) Waſchwaſſer, Spülwaſſer.

Ἀποπλύνω, v. a. laver, nettoyer en lavant, abwaſchen, abſpülen.

Ἀπόπλυσις, ἡ, action f. de laver, Abwaſchung, Abſpülung, f.

Ἀποπνίγω, v. a. étouffer, étrangler, erſticken, erwürgen, ἰδὲ πνίγω.

Ἀπὸ πολλοῦ, adv. il y a long-temps, vorlängſt, vor langer Zeit; depuis long-temps, ſeit langer Zeit.

Ἀποπομπή, ἡ, congé, m., Entlaſſung, f.; renvoi, m., Fortſchickung, f.; exil, banniſſement, m., Verweiſung (aus dem Lande), f.; répudiation (d'une femme), f., Verſtoßung (einer Frau), f.

*Ἀπὸ ποῦ, πόθεν, adv. d'où, von wo, woher.

Ἀπόπτυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui mérite qu'on lui crache au nez, anſpeyenswerth; mépriſable, digne de mépris, verachtungswerth, verächtlich.

Ἀπόπτυσμα, τὸ, crachat, m., Auswurf, m.

Ἀποπτύω, v. a. cracher, ausſpeyen; cracher sur q. ou qc., anſpeyen; fig. dédaigner, mépriſer, verſchmähen, verachten.

Ἀπόρευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inaccessible, impraticable, unzugänglich, unwegſam.

Ἀπορητικὸς, ἡ, ὸν, adj. douteux, zweifelhaft; enclin à douter, zum Zweifeln geneigt.

Ἀπορία, ἡ, marque, defaut, m, Mangel, m.; embarras, m., Verlegenheit, f.; incertitude, f., doute, m., Ungewißheit, Zweifelhaftigkeit, f., Zweifel, m.

Ἄπορος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. impraticable, unwegſam; embarraſſé, verlegen; incertain, douteux, ungewiß, zweifelhaft; pauvre, indigent, arm, dürftig.

Ἀπόῤῥησις, ἡ, défense, f., interdit, m., Unterſagung, Verbietung, f.

Ἀπόῤῥητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas permis, défendu, nicht erlaubt, verboten, unterſagt; ineffable, unausſprechlich; secret, geheim.

Ἀποῤῥιζόω (-όω), v. a. déraciner, mit der Wurzel ausreißen, entwurzeln.

Ἀποῤῥίμματα, τὰ, rebut, m., ce qu'on rejette, Auswurf, Ausſchuß, m., das Untaugliche, Unrath, m.

Ἀποῤῥίπτω (*ἀποῤῥίχνω), v. a. jeter, wegwerfen; rejeter, ne pas accepter, verwerfen; refuser, abſchlagen, verweigern, verſagen; — τὸ παιδὶ, faire une fausse-couche, avorter, unzeitig gebähren, abortiren; ἀποῤῥιμμένος (*ἀποῤῥιχμένος), jeté, weggeworfen; rejeté, verworfen; refusé, abgeſchlagen, verweigert, verſagt.

*Ἀπόῤῥιξις, ἡ, τὸ *ἀποῤῥίξιμον, ἰδὲ ἀπόῤῥιψις.

*Ἀποῤῥίχνω, ἰδὲ ἀποῤῥίπτω.

Ἀπόῤῥιψις, ἡ, action f. de jeter; de rejeter, rejet, m.; refus, m., das Wegwerfen; Verwerfen, Verwerfung; Verweigerung, Verſagung, f.

Ἀποῤῥοφῶ, *ἀποῤῥουφῶ (-έω), v. a. absorber, einſaugen, einſchlucken; avaler, verſchlingen.

Ἀπορῶ (-έω), v. a. être embarrassé, in Verlegenheit ſeyn; être incertain, en doute, ungewiß, zweifelhaft ſeyn; s'étonner, ſich wundern.

Ἀποσβολῶ (-έω), v. a. donner le croc-en-jambe à q., einem ein Bein ſtellen, einem ein Bein unterſchlagen.

*Ἀπὸ σημὰ, adv. de près, in der Nähe.

Ἀποσιώπησις, ἡ, action f. de passer sous silence, Verſchweigung, f.

Ἀποσιωπῶ (-άω), v. a. passer sous silence, cacher, verſchweigen.

Ἀπόσκαμμα, τὸ, action f. de déterrer, Ausgrabung, f., das Ausgraben; ce qu'on a déterré, das Ausgegrabene.

Ἀποσκάπτω, v. a. déterrer, ausgraben.

Ἀποσκαφὴ, ἀπόσκαψις, ἡ, (τὸ *ἀποσκάψιμον), ἡ, action f. de déterrer, die Ausgrabung, das Ausgraben.

Ἀποσκεπάζω, v. a. découvrir, dévoiler, aufdecken, enthüllen.

Ἀποσκέπασμα, τὸ, action f. de découvrir, dévoilement, m., Aufdeckung, Enthüllung, f.

Ἀποσκευὴ, ἡ, bagage (d'un voyageur et d'une armée), m., Reiſegeräth, Gepäck n. eines Heeres.

Ἀποσκιάζω, v. a. ombrager, couvrir d'ombre, beſchatten, überſchatten, umſchatten.

Ἀπόσκιασμα, τὸ, ὁ ἀποσκιασμὸς, action f. d'ombrager, Beſchattung, Ueberſchattung, Umſchattung, f.

Ἀποσκληρύνω (-ύω), v. a. durcir, endurcir, härten, abhärten.

Ἀποσκλήρωσις, ἡ, action f. de durcir, d'endurcir, Härtung, Abhärtung, f.

Ἀποσκοτίζω, v. a. obscurcir, verdunkeln, verfinſtern.

Ἀποσμικρύνω, v. a. diminuer, amoindrir, verkleinern.

Ἀπόσπερνον, ἰδὲ θειλινόν.

*Ἀπόσταγμα, τὸ, action f. de dégoutter, dégouttement, m., Abtropfen, Abtröpfeln.

Ἀποσταζω, v. a. faire dégoutter, tropfen, tröpfeln; v. n. dégoutter, tropfen, triefen.

*Ἀποσταίνω, v. n. se fatiguer, müde werden; *ἀπόσταμαι, je suis fatigué, las, ich bin müde (vom Gehen).

Ἀποσταλαγμὸς, ὁ, ἡ ἀποστάλαξις, dégouttement, m., das Abtropfen; distillation, f., das Deſtilliren.

Ἀποσταλάζω, v. a. faire dégoutter, tropfen, tröpfeln, träufeln; deſtiller, deſtilliren.

Ἀπόσταξις, ἡ, dégouttement, m., das Abträufeln, Abtriefen; distillation, f., das Deſtilliren, die Deſtillation.

Ἀποστασία, ἡ, apostasie, f., Abfall (vom Glauben ꝛc.); insurrection, rebellion, f., Empörung, f., Aufruhr, m.

Ἀπόστασιον, τὸ, répudiation (d'un femme), f., Verſtoßung (einer Frau), f.; divorce, m., Eheſcheidung, f.; βιβλίον ἀποστασίου, lettre f. de divorce, der Scheidebrief.

Ἀποστάτης, ὁ, apostat, m., der Abtrünnige, Apoſtat; insurgé, insurgent, rebelle, m., Empörer, Aufrührer, Rebell, m.

Ἀποστατικὸς, ἡ, ὸν, adj. apostat, révolté, rebelle, abtrünnig, aufrühriſch, rebelliſch.

Ἀποστατῶ (-έω), v. n. quitter le parti de q., apostasier, abfallen (von einem, vom Glauben ꝛc.); se révolter, s'insurger, ſich empören, rebelliren.

Ἀποστάφυλα, τὰ, grappillage, m., Nachleſe (der Weintrauben), f.

Ἀποστελλάρης, ὁ, ἰδὲ πρόσβυς.

Ἀποστέλλω (*-στελνῶ), v. a. envoyer, abſchicken, abſenden; congédier, renvoyer, entlaſſen, fortſchicken (aus dem Dienſte).

Ἀποστέρησις, ἡ, privation, f., Entziehung, Beraubung, f.

Ἀποστερητικὸς, ἡ, ὸν, adj. privatif, beraubend, entziehend.

Ἀποστερῶ (-έω), v. a. priver q. de qc., entziehen (einem etwas), berauben (einen eines Dinges).

Ἀπόστημα, τὸ, abcès, apostème, m., Geſchwür, n., Schwär, m.

Ἀποστολὴ, ἡ, envoi, m., Sendung, Abſendung, f.; apostolat, m., Apoſtelamt; mission, f., Miſſion (zur Heidenbekehrung), f.

Ἀποστολικὸς, ἡ, ὸν, adj. apostolique, apoſtoliſch.

Ἀπόστολος, ὁ, apôtre, Apoſtel, m.

Ἀποστομαίζω, v. a. réciter, dire, herſagen (aus dem Kopfe).

Ἀποστομίζω, *-στομώνω, v. a. fermer la bouche à q. (avec la main), den Mund verſchließen, (einem) den Mund zuhalten; fermer la bouche à q. (fig.), (einen) zum Schweigen bringen; — τὸ μαχαίρι, émousser un couteau, das Meſſer abſtumpfen, ſtumpf machen.

Ἀποστόμισμα, τὸ, action f. de fermer la bouche à q., das Verſtopfen des Mundes; silence, f., das Verſtummen, Stillſchweigen.

Ἀπόστοργος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. impitoyable, sombre, morne, liebtos, unfreundlich.

*Ἀποστράγγι, τὸ, eſſondrilles, f. pl., reste m. du vin (dans le tonneau), der Bodenſatz, die Neige (im Weinfaſſe).

Ἀποστρέφω, v. a. détourner, tourner d'un autre côté, abwenden, abkehren, wegwenden, wegkehren; refuser, abſchlagen, verſagen, verweigern; ἀποστρέφομαι, se détourner, ſich abwenden, ſich wegwenden; avoir en horreur, en aversion, verabſcheuen.

Ἀποστροφή, ἡ, action f. de détourner, Abwendung, Abkehrung, Wegwendung, f.; aversion, horreur, f., Verabscheuung, f., Abscheu, m.; apostrophe (rhétor.), f., die Apostrophe, Anrede (an einen Abwesenden).

Ἀπόστροφος, ὁ, apostrophe (gramm.), f., Auslassungszeichen, (der Apostroph), n.

Ἀποσυκάζω, v. a. cueiller des figues, Feigen einsammeln, pflücken.

Ἀποσυμβουλεύω, v. a. déconseiller, dissuader, abrathen, widerrathen.

Ἀπόσυρμα, τὸ, ce qu'on a tiré en bas, das Herabgezogene, Abgezogene.

Ἀποσύρω, (* ἀποσύρνω), v. a. tirer en bas, ôter, abziehen, herabziehen; retirer, zurückziehen, wegziehen; ἀποσύρομαι (* -σύρνομαι), v. n. se retirer, abziehen, zurückziehen.

Ἀποσφάζω, v. a. tuer, abschlachten, tödten, umbringen.

* Ἀποσφαλισμός, ὁ, bloquade, f., die Einschließung (einer Festung).

Ἀποσφαλῶ (-έω, άω), v. a. bloquer, einschließen (eine Festung), blockiren.

Ἀποσφάττω, ἰδὲ ἀποσφάζω.

Ἀποσφίγγω, v. a. exprimer, pressurer, presser, ausdrücken, auspressen; comprimer, zusammendrücken, pressen.

Ἀπόσφιξις, ἡ, (τὸ * ἀποσφίξιμον), expression, f., pressurage, m., Ausdrückung, Auspressung, f.; compression, f., Zusammendrückung, Zusammenpressung, f.

Ἀπόσχεσις, ἡ, abstinence, f., Enthaltung (von etwas), f.

Ἀποσχίζω, v. a. couper, fendre, arracher, séparer, abschneiden, abreißen, abspalten, trennen.

Ἀπόσχισις, ἡ, action f. de couper, de fendre, d'arracher, séparation, f., Abschneidung, Abreißung, Abspaltung, Trennung, f.

* Ἀπόσχολα, adv. après l'école, nach der Schule; après la fête, après les jours de fête, nach dem Feiertage, nach den Feiertagen.

Ἀποσχολάζω, v. n. avoir du loisir, se donner le loisir, Muße haben, sich abmüßigen; chômer, feiern, Feiertag machen.

Ἀποσώζω, v. a. sauver, retten, erretten.

* Ἀποσώνω, ἰδὲ τελειώνω.

Ἀπόσωσμα, τὸ, ἰδὲ τελείωσις.

* Ἀποτάζω, ἰδὲ ἀποκτῶ.

* Ἀποτελειώνω (-όω), v. a. achever, exécuter, beendigen, vollenden, vollbringen.

Ἀποτέλεσμα, τὸ, effet, m., Wirkung, f.; Effekt, m.; résultat, Resultat, n.

Ἀποτελῶ (-έω), v. a. achever, finir, endigen, beendigen, vollenden; produire, effectuer, hervorbringen, bewirken.

† Ἀποτζιποσύνη, ἡ, ἰδὲ ἀδιαντροπία, ἀναισχυνία.

† Ἀποτζιψίζω, ἰδὲ ἐλέγχω, κατηγορῶ, ὀνειδίζω.

Ἀποτίμημα, τὸ, taxe, f., action f. de taxer, Schätzung, Abschätzung, f.; outrage, m., injure, f., Entehrung, Beschimpfung, f.

Ἀποτιμῶ (-άω), v. a. taxer, schätzen, abschätzen; déshonorer, outrager, entehren, beschimpfen.

Ἀπότιμος, ἰδὲ ἄτιμος.

Ἀποτίναγμα, τὸ, action f. de secouer, das Abschütteln, Ausschütteln; action f. d'épousseter, Ausklopfen, Auspochen.

Ἀποτινάζω, v. a. secouer, faire tomber en secouant, abschütteln, ausschütteln; — τὰ φορέματα, épousseter les habits, die Kleider ausklopfen, auspochen.

Ἀποτίναξις, ἡ, ἰδὲ ἀποτίναγμα.

Ἀποτιναχτὴς, ὁ, celui qui épousseta, Ausklopfer, Auspocher, m.

Ἀπὸ τότε, adv. depuis ce temps, von da an, von der Zeit an.

Ἀπότολμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. audacieux, téméraire, kühn, verwegen.

Ἀποτολμῶ (-άω), v. a. oser, se hasarder, sich erkühnen, sich wagen.

Ἀποτομὴ, ἡ, section (d'un livre), f., Abschnitt, m.

Ἀπότομος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. coupé, abgeschnitten; escarpé, steil.

Ἀποτορνεύω, v. a. ôter en tournant, parfaire en tournant, abdrechseln.

Ἀποτραχηλίζω, v. a. décapiter, décoller, enthaupten, köpfen; étrangler, erwürgen, erdrosseln.

Ἀποτρεπτικὸς, ἡ, ὸν, adj. dé-

tournant, abwendend, abkehrend; déconseillant, dissuadant, abrathend.

Ἀποτρέπω, *v. a.* détourner, abwenden, abkehren; déconseiller, dissuader, abrathen, widerrathen.

Ἀποτριβή, ἡ, frottement, frottage, *m.*, Abreibung, *f.*; broiement, *m.*, trituration, *f.*, Zertreibung.

Ἀποτρίβω, *v. a.* ôter, nettoyer, user en frottant, abreiben; broyer, triturer, zerreiben; écraser, zermalmen.

Ἀπότριμμα, τὸ, ce qu'on a ôté en frottant, das Abgeriebene; chose broyée, écrasée, das Zerriebene, Zermalmte.

Ἀπότριψις, ἡ, action *f.* d'ôter en frottant, de broyer, d'écraser, das Abreiben, Zerreiben, Zermalmen.

Ἀποτρόπαιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui détourne (le mal, le malheur), abwendend, (der das Böse abwendet).

Ἀποτροπή, ἡ, action *f.* de détourner, Abwendung, Abkehrung, *f.*

Ἀποτρύγημα, τὸ, achèvement de la vendange, Vollendung *f.* der Weinlese.

Ἀποτρυγῶ (-άω), *v. a.* achever la vendange, die Weinlese beendigen.

Ἀποτρώγω, *v. a.* ronger; manger tout, dévorer tout, abnagen; auffessen, auffressen.

Ἀποτυγχάνω, *v. a.* manquer, ne pas atteindre, ne pas réussir, verfehlen, nicht erreichen, mißlingen.

Ἀποτυφλωμὸς, ὁ, ἡ ἀποτύφλωσις, aveuglement, *m.*, das Blenden; action *f.* de devenir aveugle, Blindwerden.

*Ἀποτυφλώνω, (**-όω), *v. a.* aveugler, rendre aveugle, blenden, blind machen; ἀποτυφλώνομαι, devenir aveugle, erblinden, blind werden.

*Ἀποτυχαίνω, ἰδὲ ἀποτυγχάνω.

Ἀποτυχία, ἡ, manque *m.* de succès, insuccès, *m.*, die Verfehlung (des Zweckes), das Mißlingen.

*Ἀπὸ τώρα, *adv.* dès à présent, von jetzt an.

*Ἀπούλητος, ἰδὲ ἀπώλητος.

Ἀπουσία, ἡ, absence, *f.*, Abwesenheit.

*Ἀπόφαγα, *adv.* après le repas, nach dem Essen.

*Ἀπόφαγα, τὰ, les restes d'un repas, die Ueberbleibsel *n. pl.* vom Essen, Neige, *f.*

*Ἀποφάγια, τὰ, dessert, *m.*, Nachtisch, *m.*, Nachessen (Dessert), *n.*

Ἀποφαίνω, *v. a.* présente, montrer, darstellen, zeigen; ἀποφαίνομαι, *v. n.* se présenter, se montrer, paraître, sich darstellen, sich zeigen, erscheinen.

Ἀπόφανσις, ἡ, sentence (prononcée), *f.*, Ausspruch, *n.*; négation, *f.*, Verneinung, *f.*

Ἀποφαντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* prononçant (un jugement), aussprechend; négatif, verneinend.

*Ἀποφασίζω, *v. a.* résoudre, déterminer, arrêter, beschließen; décider, entscheiden. *v. n.* se résoudre, se déterminer, entschließen; — εἰς θάνατον, condamner à la peine de mort, zum Tode verurtheilen, verdammen.

*Ἀποφασισμένος, η, ον, arrêté, décidé, beschlossen, entschieden; resolu, déterminé, entschlossen.

*Ἀπόφασις, ἡ, arrêté, décret, *m.*, Beschluß, *m.*; résolution, *f.*, Entschluß, *m.*; décision, *f.*, Entscheidung, *f.*; sentence (prononcée), *f.*, Ausspruch, Richterspruch, Urtheilsspruch, *m.*, Urtheil, *n.*; — τοῦ θανάτου, sentence *f.* de mort, Todesurtheil, *n.*

Ἀπόφασις, ἀπόφανσις, ἡ, négation, *f.*, Verneinung, *f.*

*Ἀποφασιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* décisif, définitif, entscheidend, bestimmt.

*Ἀποφασιστὴς, ὁ, celui qui détermine, qui décide, der beschließt, entscheidet.

Ἀποφατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* négatif, verneinend, negativ.

Ἀποφέρω, *v. a.* emporter, forttragen, wegtragen.

Ἀποφεύγω, *v. a.* éviter, vermeiden. *v. n.* échapper, entgehen, entfliehen.

Ἀποφευκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* évitable, vermeidlich, das man vermeiden kann, dem man entgehen kann.

Ἀπόφευξις, ἡ, action *f.* d'éviter, Vermeidung, *f.*; fuite, *f.*, das Entgehen, Entfliehen.

Ἀποφθέγγομαι, *v. a.* prononcer (une sentence de morale), aussprechen (einen Sittenspruch, Denkspruch).

Ἀπόφθεγμα, τὸ, sentence (de morale), *f.*, apophthegme, *m.*, Spruch, Ausſpruch, Sittenſpruch, Denkſpruch, *m.*, (Sentenz, *f.*).

*Ἀποφορτώνω, ἰδὲ ξεφορτώνω.

Ἀποφυγή, ἡ, action *f.* d'éviter, Vermeidung, *f.*; fuite, *f.*, das Entfliehen.

Ἀποφυλλίζω, *v. a.* effeuiller, entblättern, entlauben.

*Ἀποφυρμός, ὁ, ἰδὲ σύγχυσις.

*Ἀποφύρνω, ἰδὲ συγχύζω.

*Ἀποχαιρέτημα, τὸ, congé, *m.*, Entlaſſung, Verabſchiedung, *f.*

*Ἀποχαιρετῶ (-έω), *v. a.* congédier, entlaſſen, verabſchieden. ἀποχαιρετοῦμαι, *v. n.* prendre congé, Abſchied nehmen; se démettre d'un emploi, donner (prendre) sa démission, ſich beurlauben, abdanken, ſein Amt niederlegen.

*Ἀπόχαρα, *adv.* après le feſtin de noces, nach der Hochzeit.

Ἀποχειμάζει, *v. i.* l'hiver paſſe, va finir, es wintert aus, der Winter geht zu Ende.

*Ἀποχερίζω, *v. a.* préſenter, offrir (un morceau de pain etc.), darreichen, überreichen (einen Biſſen).

Ἀποχή, ἡ, distance, *f.*, Abſtand, *m.*, Entfernung, *f.*; abſtinence, *f.*, die Enthaltung, Enthaltſamkeit, *f.*

*Ἀποχλωμιάζω, *v. n.* pâlir, erbleichen, erblaſſen.

Ἀπόχρησις, ἰδὲ κατάχρησις.

Ἀποχρῶμαι, ἰδὲ καταχρῶμαι.

*Ἀποχύνω, *v. a.* verſer, répandre, ausgießen, vergießen; — τὴν νύκτα, avoir des pollutions nocturnes involontaires, nächtliche Samenergießungen, Pollutionen haben.

Ἀπόχυσις, ἡ, action *f.* de verſer, de répandre, effuſion, *f.*, Ausgießung, Vergießung, *f.*; pollution (involontaire), Samenergießung, Pollution, *f.*

*Ἀποχωλώνω (**-όω), *v. a.* rendre boiteux, lähmen, lahm machen.

Ἀποχώρησις, ἡ, départ, *m.*, retraite, *f.*, éloignement, *m.*, das Weggehen, die Zurückziehung, Entfernung.

Ἀποχωρίζω, *v. a.* ſéparer, déſunir, trennen, ſcheiden, abſondern.

Ἀποχώρισις, ἡ, ὁ ἀποχωρισμός, ſéparation, die Trennung, Scheidung, Abſonderung.

Ἀποχωριστής, ὁ, celui qui ſépare, der Trennende, Scheidende, Abſondernde.

Ἀποχωριστικός, ἡ, όν, *adj.* qui ſépare, (gramm.) disjonctif, trennend, ſcheidend, abſondernd.

Ἀποχωρῶ (-έω), *v. n.* s'en aller, s'éloigner, weggehen, ſich entfernen.

Ἀποψάλλω, *v. n.* achever de chanter (la meſſe etc.), (das Hochamt ꝛc.) zu Ende ſingen; ἀπόψαλεν ἡ ἐκκλησία, le ſervice (divin), l'office eſt fini, die Kirche iſt zu Ende, iſt aus.

*Ἀπόψε, *adv.* ce ſoir là, aujourd'hui au ſoir, heute Abend, dieſen Abend.

Ἀποψήφισμα, τὸ, décision, *f.*, Entſcheidung; rejet, *m.*, rejection (par la pluralité de voix), *f.*, Verwerfung (durch Stimmenmehrheit), *f.*

Ἀποψηφίζω, *v. a.* décider, déterminer, décréter (par la pluralité des voix), entſcheiden, beſchließen (durch Stimmenmehrheit); rejeter, abolir, annuller, verwerfen, aufheben, abſchaffen; dédaigner, mépriſer, verſchmähen, verachten.

Ἀποψύχω, *v. a.* rafraîchir, abkühlen, erfriſchen; rafraîchir, récréer, erquicken, laben. *v. n.* rendre l'ame, expirer, mourir, den Geiſt aufgeben, verſcheiden, ſterben.

Ἀπραγμάτευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dont on n'a pas traité, unabgehandelt, unbehandelt.

Ἀπράγμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déſoeuvré, oiſif, geſchäftslos, müßig; inſouciant, négligent, ſorglos, nachläſſig.

Ἄπρακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'eſt pas fait, ungethan; infaiſable, impraticable, unthunlich; déſoeuvré, oiſif, geſchäftlos, müßig.

Ἀπράκτως, (ἄπρακτα), *adv.* ſans avoir rien fait, ſans avoir réuſſi, unverrichteter Sache.

Ἀπραξία, ἡ, déſoeuvrement, *m.*, repos *m.* après le travail, Geſchäftsloſigkeit, Ruhe *f.* von der Arbeit; temps libre, loiſir, *m.*, müßige Zeit, *f.*; fainéantiſe, oiſiveté, *f.*, das Nichtsthun, Müßiggang, *m.*; inſouciance, négligence, *f.*, die Sorgloſigkeit, Nachläſſigkeit.

Ἀπρέπεια, ἡ, inconvenance, in-

décence, *f.*, die Unſchicklichkeit, Unanſtändigkeit.

Ἀπρεπής, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconvenant, indécent, malséant, unſchicklich, unanſtändig, ungebührlich.

Ἀπρίλλιος, ὁ, Avril, *m.*, April, *m.*

Ἀπροαίρετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* involontaire, unfreywillig, unvorſätzlich, unwillkührlich.

Ἀπροβούλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, irréfléchi, unbedachtſam, unüberlegt, unvorſichtig.

Ἀπροβουλία, ἡ, inconsidération, imprévoyance, *f.*, Unbedachtſamkeit, Unüberlegtheit, Unvorſichtigkeit, *f.*

Ἀπρολόγιστος, ἰδὲ ἄπροικος.

Ἄπροικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (d'une fille) sans dot, unausgeſtattet, ohne Ausſtattung, ohne Mitgift.

* Ἀπροκοπία, ἡ, manque *m.* de progrès (dans les arts, les sciences), ignorance, *f.*, der Mangel *m.* an Fortſchritten, die Ungeſchicklichkeit, Unwiſſenheit, *f.*

* Ἀπρόκοπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne fait point de progrès, ignorant, keine Fortſchritte machend, unwiſſend, ungeſchickt.

Ἀπρονοησία, ἡ, inconsidération, imprévoyance, *f.*, Unvorſichtigkeit, Unbedachtſamkeit, *f.*

Ἀπρονόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ce qu'on n'a pas prévû, unvorhergeſehen; inconsidéré, imprévoyant, unvorſichtig, unbedachtſam.

Ἀπρόοπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ce qu'on n'a pas prévû, inopiné, inattendu, unvorhergeſehn, unvermuthet.

Ἀπρόσβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inaccessible, unzugänglich.

Ἀπρόσδεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inacceptable, nicht anzunehmen, nicht annehmlich.

Ἀπροσδιόριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indéfini, indéterminé, unbeſtimmt.

Ἀπροσδόκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inattendu, unerwartet.

Ἀπρόσεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inattentif, unachtſam.

Ἀπροσεξία, ἡ, inattention, *f.*, die Unachtſamkeit.

Ἀπροσόδευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inaccessible, unzugänglich.

Ἀπροσωπολήπτης, ὁ, celui qui est impartial, qui n'a pas égard à la personne, der Unpartheyiſche, der kein Anſehen der Perſon achtet.

Ἀπροσωπολήπτως, *adv.* sans avoir égard à la personne, impartialement, ohne Anſehen der Perſon, unpartheyiſch.

Ἀπροσωπολημψία, ἡ, impartialité, *f.*, die Unpartheilichkeit.

Ἀπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impersonnel, unperſönlich; ῥῆμα ἀπρόσωπον, verbe *m.* impersonnel, ein unperſönliches Zeitwort, (verbum impersonale).

Ἀπροφάσιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est sans excuse, inexcusable, keinen Vorwand habend, nicht zu entſchuldigen.

Ἀπροφύλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas gardé, imprévû, unverwahrt, unvergeſehen.

Ἀπταισία, ἡ, innocence, *f.*, Schuldloſigkeit, Freyheit vom Vergehen.

Ἄπταιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* innocent, qui n'est pas coupable, qui n'a rien commis, ſchuldlos, frey vom Vergehen, der ſich nicht vergangen hat.

Ἄπτερος, ἀπτέρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans ailes, (des insectes) aptère, ungeflügelt.

* Ἅπτω, *v. a.* toucher, berühren, ἰδὲ ἐγγίζω.

* Ἅπτω, *v. a.* ἰδὲ ἀνάπτω.

Ἄπτωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (gramm.) indéclinable, unabänderlich, indeclinabel, (in der Sprachlehre).

Ἄπυργος, ἀπύργωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans tours, unbethürmt, thurmlos.

Ἀπύρεκτος, ἀπύρετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans fièvre, fieberlos, fieberfrey.

Ἀπυρεξία, ἡ, état *m.* de celui qui est sans fièvre, apyrexie, *f.*, die Fieberloſigkeit, der fieberfreye Zuſtand.

Ἄπυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj* sans feu, n'ayant point de feu, feuerlos, kein Feuer habend.

Ἀπύρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas allumé. (d'un fer) qui n'est pas rouge, unangezündet; nicht glühend.

Ἀπωθῶ (-έω), *v. a.* repousser, abſtoßen, zurückſtoßen, zurücktreiben.

Ἀπώλεια, ἡ, perte, ruine, *f.*, Verderben, *n.*, Untergang, *m.*

Ἀπώλητος, (* ἀπούλητος), ὁ καὶ

ής, ον, *adj.* qui n'est pas vendu, unverkauft; qu'on ne peut pas vendre, inaliénable, unverkäuflich.

Ἀπωμοσία, ἡ, abjuration, *f.*, Abſchwörung, *f.*; das Abſchwören.

Ἀπὼν, ἀποῦσα, ἀπὸν, *adj.* absent, abweſend.

Ἀπῶντας, *adv.* dans l'absence, in Abweſenheit.

Ἄρα, *conj.* donc, alſo.

Ἆρα, *adv.* (particule interrogative, qu'on n'exprime pas en Français), (ein Fragewörtchen, das im Deutſchen nicht ausgedrückt wird); *p. e.* ἆρα δὲν βλέπεις, ne vois-tu pas? ſiehſt du nicht?

Ἄραγε, *adv.* donc (dans le sens interrogatif), denn (in Fragen); *p. e.* ἄραγε δὲν βλέπεις, ne vois-tu donc? ſiehſt du denn nicht?

†Ἄρα, ἡ, nasse, *f.*, Fiſchreuſe, *f.*; filet, panneau (de l'oiseleur), *m.*, das Vogelnetz.

*Ἄραγμα, τὸ, action *f.* de jeter l'ancre, amarrage, *m.*, das Ankern; arrivée au port, Landen.

*Ἀράδα, ἡ, file, *f.*, rang, *m.*, die Reihe; ligne, *f.*, die Zeile; εἶναι ἡ ἀράδα μου, c'est mon tour, die Reihe iſt an mir.

*Ἀραδιάζω, *v. a.* ranger, ich reihe, ſetze oder ſtelle in Reihen; — τοὺς στρατιώτας, ranger les soldats, ich ſtelle die Soldaten in Reihe und Glied; ἀραδιάζομαι, *v. n.* se ranger, ſich reihen, ſich in Reihe und Glied ſtellen.

*Ἀράδιασμα, τὸ, action *f.* de ranger, das Reihen, in Reihe ſtellen.

*Ἀραδιασιὰ, ἀράδ' ἀράδα, *adv.* par rang, par file, nach der Reihe, hinter einander; (des soldats) étant rangés, in Reihe und Glied.

*Ἀράζω, *v. n.* mouiller l'ancre, jeter l'ancre, ankern, den Anker werfen; arriver (au port, au rivage), landen.

Ἀραθυμία, ἡ, fougue, *f.*, emportement *m.* de colère, Jähzorn, *m.*

Ἀράθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fougueux, jähzornig.

Ἀραιὸς, ὰ, ὸν, *adj.* rare, qui n'est pas épais, — pas étroit, — pas serré, dünn, nicht dicht, nicht enge, weit auseinander, locker.

Ἀραιότης, ἡ, ténuité, *f.*, état *m.* de ce qui n'est pas serré, — n'est pas épais, Dünne, Lockerheit, *f.*

Ἀραίωμα, τὸ, ἡ ἀραίωσις, raréfaction, *f.*, Verdünnung, *f.*

*Ἀραιώνω (**-όω), raréfier, atténuer, verdünnen.

Ἀραχὰς, ὁ, pois, *m.*, Erbſe *f.*, Erbſen, *f. pl.*

Ἀραχτὸν, τὸ, noir *m.* de cordonnier, Schuhſchwärze, *f.*

*Ἄραξις, ἡ, amarrage, *m.*, action *f.* de jeter l'ancre, das Ankern; déscente (à terre, *f.*, Landung, *f.*

*Ἄραπης, ὁ, More, Maure, *m.*, Mohr, *m.*

*Ἀρατζίνη, ἡ, résine, poix-résine, Harz, *n.*

Ἄραφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas cousu, sans couture, ungenähet, ohne Naht.

Ἀράχνη, ἡ, toile *f.* d'araignée, Spinnengewebe, *n.*, Spinnewebe, *f.*; araignée, *f.*, die Spinne.

Ἀράχνης, ὁ, araignée, *f.*, Spinne, *f.*

Ἀραχνιασμένος, η, ον, *adj.* plein de toiles d'araignée, voll Spinneweben.

Ἀράχνιον, τὸ, toile *f.* d'araignée, Spinnengewebe, *n.*, Spinnewebe, *f.*

†Ἀρβελίζω, *v. a.* hâcher (de la viande), (Fleiſch) hacken.

†Ἀρβελιὸν, ἀρβελισιὸν, τὸ, hâchis, *m.*, gehacktes Fleiſch.

Ἀργὰ, *adv.* lentement, langſam; tout doucement, ſachte; tard, ſpät.

†Ἄργανον, τὸ, (ital.) guindeau, cabestan, cric, *m.*, die Winde, Haspel.

*Ἀργηία, ἡ, suspense, *f.*, Suspenſion (eines Geiſtlichen), *f.*; rémora (poisson de mer), *m.*, Schiffhalter (ein Fiſch), *m.*; retard, retardement, *m.*, Zögerung, ἰδὲ ἀργία, ἀργοπορία.

Ἀργία, ἡ, oisiveté, *f.*, Müßiggang, *m.*; lenteur, *f.*, retardement, *m.*, Langſamkeit, Zögerung, *f.*

Ἀργόγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui parle lentement, qui a la langue grasse, langſam redend, von ſchwerer Zunge.

Ἀργολογία, ἡ, caquet, babil, *m.*, müßige Rede, *f.*, Geſchwätz, *n.*

Ἀργολόγος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

babillard, bavard, unnütz redend plaudernd.

Ἀργολογῶ (-έω), *v. n.* babiller, bavarder, unnützes Zeug reden, ein Gewäſch machen.

*Ἀργοπορία, ἡ, retard, retardement, *m.*, Zögerung, Verzögerung, *f.*

*Ἀργοπορῶ (-έω), *v. n.* tarder, zögern, zaudern.

*Ἀρχόρα, ἡ, lis. ἀργία.

Ἀργός, ἡ, ὸν, *adj.* lent, langſam; tard, ſpät.

Ἀργύριον, τὸ, argent (le métal), *m.*, Silber, *n.* τὰ ἀργύρια, argenterie, *f.*, Silberzeug, *n.*; l'argent (la monnaie), *n.*, Geld, *n.*

Ἀργυρίδιον, τὸ, (en badinant) l'argent, *m.*, Geldchen, *n.*

Ἀργυροκόπος, ὁ, ouvrier *m.* en argenterie, Silberarbeiter, *m.*; monnayeur, Münzer, *m.*

Ἀργυροκοπῶ, *v. a.* frapper de la monnaie d'argent, Silbergeld prägen; travailler en argenterie, in Silber arbeiten.

Ἀργυροπράκτης, ὁ, ouvrier *m.* en argenterie, Silberarbeiter, *m.*; banquier, *m.*, Geldwechsler, *m.*

*Ἀργυρόφλεβα, ἡ, veine *f.* d'argent, Silberader, *f.*

Ἀργύρωμα, τὸ, action *f.* d'argenter, argenture, *f.*, das Versilbern, Versilberung, *f.*

Ἀργυρώνω, *v. a.* argenter, versilbern.

Ἀργῶ (-έω), *v. a.* tarder, zaudern, zögern, säumen.

†Ἀρίγγα, ἡ, hareng, *m.*, Hering, *m.*

Ἀρέσκεια, ἡ, plaisir, *m.*, complaisance, *f.*, Gefälligkeit, *f.* (Gefalle), *m.*

Ἀρέσκω, *v. n.* plaire, gefallen.

Ἀρεστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qui plait, agréable, gefällig, angenehm.

Ἀρετὴ, ἡ, vertu, *f.*, Tugend, *f.*

Ἀρθριτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* arthritique, gichtiſch.

Ἀρθρῖτις, ἡ, goutte, maladie *f.* articulaire, Gicht, *f.*, das Gliederreißen, *n.*

Ἄρθρον, τὸ, membre (du corps), Glied, *n.*; (gramm.) article, *m.*, Artikel (in der Sprachlehre).

*Ἀρθρώνω, *v. a.* articuler, artikuliren.

Ἀρθρωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* articulé, artikulirt.

*Ἀρίδα, ἡ, foret, perçoir, *m.*, Bohrer, Nagelbohrer, *m.*; die Schraube.

Ἀρίθμησις, ἡ, action *f.* de nombrer, de compter, Zählung, *f.*, das Zählen.

Ἀριθμητικὴ, ἡ, arithmétique, *f.*, Rechenkunſt, Arithmetik, *f.*

Ἀριθμητικὸς, ὁ, arithméticien, maître *m.* d'arithmétique, Rechner, Rechenmeiſter, Arithmetiker, *m.*

Ἀριθμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* arithmétique, zum Rechnen gehörig, arithmetiſch.

Ἀριθμητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui peut être nombré ou compté, zählbar.

Ἀριθμὸς, ὁ, nombre, *m.*, Zahl, *f.*; chiffre, *m.*, Ziffer.

Ἀριθμῶ (-έω), nombrer, compter, zählen.

*Ἀριχὸν, τὸ, ouragan, *m.*, der Sturm, Orkan.

Ἀριστερὰ, ἡ, la main gauche, die linke Hand; εἰς τὴν ἀριστερὰν, à gauche, zur linken Hand, links.

Ἀριστερὸς, ἡ, ὸν, *adj.* gauche link.

Ἀριστοκράτεια, ἡ, aristocratie, *f.*, die Regierung der Vornehmen, die Ariſtokratie.

Ἀριστοκρατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* aristocratique, ariſtokratiſch.

Ἀριστοκρατῶ (-έω), *v. n.* gouverner aristocratiquement, ariſtokratiſch regieren.

Ἄριστον, τὸ, diner, *m.*, Mittagseſſen, *n.*, Mittagsmahlzeit, *f.*

Ἄριστος, -ίστη, -στον, *adj.* le meilleur, la meilleure, principal, der, die, das beſte, vorzüglichſte, vornehmſte. οἱ ἄριστοι, les principaux (d'une ville etc.), die Vornehmen.

Ἀριστῶ (-άω), *v. n.* diner, zu Mittag eſſen, das Mittagsmahl halten.

Ἀρκετὰ, *adv.* assez, genug, zureichend.

Ἀρκετὸς, ἡ, όν, *adj.* suffisant, qui suffit, hinreichend, hinlänglich, zulänglich, genugſam.

Ἀρκευθος, ἡ, genevrier, genièvre, Wachholderſtrauch, *m.*; genièvre, graine *f.* de genièvre, Wachholderbeere, *f.*

*Ἀρκοῦδα, ἡ, ours, *m.*, (**ὁ καὶ ἡ ἄρκτος), Bär, *m.*

*Ἀρκουδίζω, *v. n.* marcher à quatre pattes, auf allen Vieren gehen.

*Ἀρκουδιστὰ, *adv.* marchant à

quatre pattes, auf allen Vieren.

Ἀρκτικός, ἡ, όν, *adj.* arctique, boréal, nördlich; ὁ ἀρκτικὸς πόλος, pôle arctique, Nordpol, *m.*

Ἄρκτος, ἡ, la grande ou la petite ourse (constellation), der (große oder kleine) Bär (Sternbild).

**Ἅρμα, τό, (*χοινῶς* τὸ ἁμάξι), char, *m.*, Wagen, *m.*

*Ἄρματα, τά, armes, armoiries, *f. pl.*, Wapen, *n.*; arme, *f.*, Gewehr, *n.*, Waffe, *f.*; τὰ ἄρματα (τὰ ὅπλα), les armes, die Waffen, *f. pl.*

†Ἀρμάδα, ἡ, (ital.) flotte, escadre, *f.*, Flotte, *f.*, Geschwader, *n.*

*Ἁρμαθιά, ἁρμαθιάζω, ἰδὲ ὁρμαθιά, ὁρμαθιάζω.

†Ἀρμάρι, τό, (ital.) armoire, *f.*, Schrank, *m.*

**Ἁρματηλάτης, ὁ, cocher, *m.*, Wagenführer, *m.*

*Ἁρματοθήκη, ἡ, ἰδὲ ἁρματοφυλάκιον.

*Ἁρματολογία, ἡ, collection *f.* d'armes, Waffensammlung, Gewehrsammlung, *f.*

*Ἁρματοφυλάκιον, τό, arsenal, *m.*, Zeughaus, *n.*,

*Ἡρμαιωμένος, η, ον, armé, bewaffnet; équipé, ausgerüstet, gerüstet.

*Ἁρμαιώνω, *v. a.* armer, bewaffnen; équiper, rüsten, ausrüsten.

*Ἁρματωσία, ἡ, armure, *f.*, Rüstung, *f.*

*Ἁρμάτωμα, τό, ἡ ἁρμάτωσις, armement, *m.*, Bewaffnung, *f.*; équipement, *m.*, Ausrüstung, *f.*

*Ἁρμέγιον, τό, boquet *m.* à traire, Gelte, *f.*, Melkfaß, *n.*

*Ἁρμέγω (** ἀμέλγω), *v. a.* traire, melken.

Ἁρμενίζω, *v. n.* faire voile, voguer, segeln.

Ἄρμενον, τό, voile, *f.*, Segel, *n.*

*Ἁρμεύω, ἰδὲ ἁρμέγω.

*Ἁρμὴ, ἡ, saumure, *f.*, Salzlake, *f.*

Ἁρμογὴ, ἡ, jointure, *f.*, Zusammenfügung, Zusammenpassung, *f.*

Ἁρμόδιος, ία, ιον, *adj.* juste, convenable, passend, schicklich.

Ἁρμόζω, *v. n.* être juste, être convenable, convenir, passen, sich schicken, schicklich seyn.

Ἁρμονία, ἡ, harmonie (*propr.* et *fig.*), *f.*, Harmonie, Uebereinstimmung, *f.*; Eintracht, Einigkeit, *f.*

†Ἁρμόνικα, ἡ, harmonica, *f.*, Harmonika, *f.*

Ἁρμονικὸς, ἡ, όν, *adj.* harmonique (*propr.* et *fig.*), harmonisch, übereinstimmend.

Ἁρμὸς, ὁ, joint, *m.*, emboiture, *f.*, Fuge, *f.*; jointure, *f.*, article, *m.*, Gelenk, *n.*; membre, *m.*, Glied, *n.*

Ἁρμοστὸς, ἡ, όν, *adj.* juste, convenable, passend, schicklich.

*Ἁρμυρὸς, ἰδὲ ἁλμυρὸς.

*Ἀρνάκι, τό, petit agneau, (†agnelet), *m.*, Lämmchen, *n.*

Ἄρνημα, τό, ἰδὲ ἄρνησις.

Ἄρνησις, ἡ, négation, *f.*, Verneinung, *f.*; désaveu, *m.*, dénégation, *f.*, Leugnung, Ableugnung, *f.*

Ἀρνητὴς, ὁ, celui qui nie, der Leugnende, Verneinende.

Ἀρνητικὸς, ἡ, όν, *adj.* négatif, verneinend.

*Ἀρνὶ, (** ἀρνίον), τό, agneau, *m.*, Lamm, *n.*

*Ἀρνιακὸν, τό, / Ἀρνόγουνα, ἡ, } peau *m.* d'agneau, Lammfell, *n.*

Ἀρνοῦμαι (-έομαι), *v. a.* et *n.* nier, dire que non, verneinen; nier, désavouer, leugnen, verleugnen, ableugnen.

Ἀρότρευμα, τό, labourage, *m.*, das Pflügen, Ackern.

Ἀροτρεύω, *v. a.* et *n.* labourer, pflügen, ackern.

Ἄροτρον, τό, charrue, *f.*, Pflug, *m.*

†Ἅρπα, ἡ, harpe, *f.*, Harfe, *f.*

Ἁρπαγὴ, ἡ, rapine, proie, *f.*, Raub, *m.*

†Ἁρπάγι, τὸ (ἀγκίστρι), der Haken.

Ἁρπαγμὸς, ὁ, action *f.* d'arracher, das Wegreißen; action *f.* de ravir, ravissement, *m.*, das Rauben; Entführung, *f.*

Ἁρπάζω, *v. a.* saisir, arracher, ergreifen (mit Gewalt), wegreißen; ravir, rauben, entführen; s'arroger, s'approprier qc. (violemment), reißen, sich anmaaßen (*dat.*).

Ἁρπακτὴς, ὁ, ravisseur, *m.*, Räuber; Entführer, *m.*

Ἁρπακτικὸς, ἡ, όν, *adj.* ravissant, räuberisch; τὸ ἁρπακτικὸν πουλλὶ, oiseau *m.* de proie, Raubvogel, *m.*

Ἅρπασμα, τό, ἰδὲ ἅρπαγμα.

Ἅρπυια, ἡ, harpie, *f.*, Harpyie, *f.*

Ἀῤῥαβὼν (* ἀῤῥαβῶνας), ὁ, gage, *m.*, Pfand, Unterpfand, *n.*; arrhes, *f. pl.*, Angeld, Draufgeld, *n.*

Ἀῤῥαβωνιάζω, *v. a.* donner un gage, donner des arrhes, ein Pfand, Unterpfand, ein Draufgeld geben; promettre en mariage (une fille etc. à q.), (eine Tochter ꝛc. mit jemanden) verloben, verſprechen; ἀῤῥαβωνιάζομαι, *v. r.* fiancer (une fille), faire une promesse de mariage (à une personne), être promis en mariage, ſich verloben, ſich verſprechen, verlobt, verſprochen werden.

*Ἀῤῥαβώνιασμα, τὸ, action *f.* de fiancer, de faire une promesse de mariage, das Verloben, Verſprechen; fiançailles, *f. pl.*, Verlobung, Verlöbniß, *f.*

*Ἀῤῥαβωνιαστικὴ, ἡ, fiancée, promise, *f.*, die Verlobte, Braut, *f.*

*Ἀῤῥαβωνιαστικὸς, ὁ, fiancé, futur époux, *m.*, der Verlobte, Bräutigam, *m.*

Ἄῤῥαφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas cousu, sans couture, ungenähet, ohne Naht.

Ἄῤῥητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas énoncé, — prononce, unausgeſprochen; inefable, unausſprechlich.

Ἀῤῥωσία, ἡ, maladie, *f.*, Krankheit, *f.*

Ἄῤῥωστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* malade, (indisposé), krank, (unbaß).

Ἀῤῥωστῶ (-έω), être malade, krank ſeyn; tomber malade, krank werden, erkranken.

†Ἀρσενὰς, ὁ, τὸ ἀρσενάλι, (ital.) arsenal, *m.*, Zeughaus, (Arſenal), *n.*

Ἀρσενικὸν, τὸ, le mâle (des animaux, des oiseaux etc.), Männchen (der Thiere, Vögel ꝛc.), *n.*; (gramm.) le masculin, das männliche Geſchlecht, masculinum (in der Sprachlehre); arsenic, *m.*, Arſenik, *m.*

Ἀρσενικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mâle, masculin, männlich.

Ἀρσενοθήλυς, ὁ, hermaphrodite, androgyne, *m.*, Zwitter, *m.*

Ἀρσενοκοίτης, ὁ, pédéraste, *m.*, Knabenſchänder, (Sodomiter), *m.*

Ἀρσενοκοιτία, ἡ, pédérastie, *f.*, Knabenſchänderey, (Sodomiterey), *f.*

Ἀρτεμισία, ἡ, armoise, herbe *f.* de la St. Jean, der Beyfuß (ein Kraut).

Ἀρτηρία, ἡ, artère, *f.*, Pulsader, Schlagader, Arterie, *f.*

Ἀρτίζω, *v. a.* préparer, apprêter, zubereiten; assaisonner, würzen.

†Ἀρτιλιερία, ἡ, artillerie, *f.*, (franç.) die Artillerie.

†Ἀρτιμὸνι, τὸ, mât *m.* d'artimon, mât de fougue, Beſanmaſt, *m.*

Ἄρτιος, ὁ καὶ ἡ, ον, (des nombres) pair, gerade (von Zahlen).

†Ἀρτιχιονάρι, τὸ, gelinotte *f.* des bois, Haſelhuhn, *n.*

*Ἀρτόκρεας, τὸ, pâté, *m.*, Paſtete, *f.*

Ἄρτος, ὁ, pain, *m.*, Brod, *n*; pain consacré (à la communion), *m.*, das geweihete Brod (bey der Communion).

Ἀρτοφόριον, τὸ, boîte *f.* où l'on garde le pain consacré pour la communion, Büchſe, *f.*, worin das geweihete Brod zur Communion verwahrt wird.

Ἄρτυμα, τὸ, assaisonnement, *m.*, das Würzen; épice, *f.*, Würze, *f.*

Ἀρτύνω, *v. a.* apprêter (des mets), assaisonner, zubereiten (Speiſen), würzen.

Ἀρχάγγελος, ὁ, Archange, *m.*, Erzengel, *m.*

Ἀρχαὶ, ἡ, élémens (d'une science), *m. pl.*, Anfangsgründe, *m. pl.*; prémices, *f. pl.*, Erſtlinge, *m. pl.*; les principautés (comme classe des anges), *m. pl.*, die Fürſtenthümer (als eine Ordnung der Engel), *n. pl.*

Ἀρχαῖος, αία, αῖον, *adj.* ancien, alt, ehemalig, ur-.

Ἀρχαιολογία, ἡ, archéologie, *f.*, Alterthumskunde, Archäologie, *f.*

Ἀρχαιολόγος, ὁ, antiquaire, *m.*, Alterthumskundige, Alterthumsforſcher, Archäolog, *m.*

Ἀρχαιότης, ἡ, antiquité, *f*, Alterthum, *n.*

Ἀρχαϊσμὸς, ὁ, archaïsme, *m*, veraltete Redensart, *f.*, veralteter Ausdruck, *m.*

Ἀρχάμιος, ὁ, commençant, *m.*, Anfänger, *m.*

Ἀρχεῖον, τὸ, archives, *f. pl.*, Archiv, *n.*

Ἀρχέκακος, ὁ, auteur *m.* du

mal, première source *f.* du mal, Urheber *m.* des Bösen, Urquell *m.* des Uebels.

Ἀρχέτυπον, τὸ, modèle, exemple, *m.*, Vorbild, Muſter, Modell, *n.*

Ἀρχή, ἡ, commencement, *m.*, Anfang, *m.*; origine, *f.*, Urſprung, *m.*; magistrat, gouvernement, *m.*, Obrigkeit, Herrſchaft, *f.*

Ἄρχηγος, ὁ, prince, souverain, *m.*, Fürſt, Herrſcher, *m.*

*Ἀρχηνίζω, ἰδὲ ἀρχηνῶ.

*Ἀρχηνῶ (-έω, -άω), *v. a.* et *n.* commencer, anfangen.

Ἀρχίατρος, ὁ, archiatre, *m.*, der erſte Arzt; médecin ordinaire (d'un prince etc.), *m.*, Leibarzt, *m.*

†Ἀρχίβιον, τὸ, ἰδὲ ἀρχεῖον, χαρτοφυλάκιον.

†Ἀρχίδι, τὸ, ἰδὲ ὀρχίδι.

Ἀρχιδιάκονος, ὁ, archidiacre, *m.*, Archidiakon, *m.*

Ἀρχιεπίσκοπος, ὁ, archevêque, *m.*, Erzbiſchof, *m.*

Ἀρχιερατεία, ἡ, archiprêtrise, *f.*, Oberprieſterwürde, *f.*

Ἀρχιερατεύω, *v. n.* être archiprêtre, Oberprieſter ſeyn.

Ἀρχιερατικὰ, τὰ, habit *m.* pontifical, oberprieſterliche Kleidung, *f.*

Ἀρχιερατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'archiprêtre, pontifical, oberprieſterlich.

Ἀρχιερεὺς, ὁ, archiprêtre, pontife, *m.*, Oberprieſter, hohe Prieſter, *m.*

Ἀρχίζω, ἰδὲ ἀρχηνῶ.

Ἀρχικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* premier, anfänglich; originaire, urſprünglich.

Ἀρχιλῃστὴς, ὁ, chef *m.* de brigands, Räuberhauptmann, *m.*

Ἀρχιμάγειρος, ὁ, premier cuisinier, *m.*, Oberkoch, *m.*

Ἀρχιμανδρίτης, ὁ, archimandrite, *m.*, Archimandrit, *m.*

Ἀρχιμηνία, ἡ, commencement *m.* du mois, Monatsanfang, *m.*

Ἀρχιποίμην, (*ἀρχιποιμένας), ὁ, premier pasteur des ames, Oberhirt, *m.*

Ἀρχισιράτηγος, ὁ, général en chef, Oberfeldherr, *m.*

Ἀρχιτεκτονικὴ, ἡ, architecture, *f.*, Baukunſt, (Architektur), *f.*

Ἀρχιτέκτων, ὁ, architecte, *m.*, Baumeiſter, Architekt, *m.*

Ἀρχιτελώνης, ὁ, fermier général, *m.*, Generalpächter, *m.*

*Ἀρχιχρονία, ἡ, commencement *m.* de l'année, nouvel an, *m.*, Jahresanfang, *m.*, das neue Jahr.

*Ἄρχομαι, (κοινῶς· ἀρχηνῶ, ἀρχίζω), *v. a.* commencer, anfangen.

*Ἀρχοντάρης, ὁ, supérieur, inspecteur *m.* de l'auberge pour les étrangers (au couvent), Aufſeher *m.* über die Frembenherberge in Klöſtern.

*Ἀρχονταρίκι, τὸ, auberge *f.* pour les étrangers (au couvent), Frembenherberge *f.* im Kloſter, wo man die Fremden einnimmt.

Ἄρχοντες, οἱ, les principaux (d'un pays, d'une ville), *m. pl.*, die Vornehmen, *m. pl.*; noblesse, *f.*, les nobles, *m. pl.*, Adel, *m.*

*Ἀρχοντίζω, *v. a.* anoblir, adeln, in den Adelſtand erheben; ἀρ-

Ἀρχοντίζομαι, ἀρχοντεύω, *v. n.* être anobli, se faire anoblir, geadelt werden, ſich adeln laſſen.

†Ἀρχοντιλίκι, τὸ, (ἀρχοντικὸν ὑποσατικὸν), terre *f.* noble, Rittergut, *n.*

Ἀρχοντία, ἡ, noblesse, *f.*, Adel, *m.*

Ἀρχοντικὸν, τὸ, maison *f.* ou chateau *m.* d'un gentilhomme, Haus *n.* eines Vornehmen, eines Adelichen, Edelhof, *m.*

Ἀρχοντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui est de distinction, de qualité, vornehm; noble, adelich.

*Ἀρχοντισμὸς, ὁ, anoblissement, *m.*, das Adeln, Erhebung *f.* in den Adelſtand.

Ἀρχόντισσα, ἡ, de condition, de qualité, dame noble, die Vornehme, Adeliche, Edelfrau; *fig.* maîtresse, *f.*, Mätreſſe, *f.*

*Ἀρχοντολογία, ἡ, noblesse, *f.*, les nobles, *m. pl.*, Adelſtand, Adel, *m.*, die Adelichen, *m. pl.*

*Ἀρχοντοπούλα, τὸ, demoiselle *f.* noble, (adeliches) Fräulein, *n.*

*Ἀρχοντόπουλον, τὸ, fils *m.* de gentilhomme, Junker, *m.*

*Ἄρχω, *v. a.* et *n.* gouverner, herrſchen, beherrſchen.

Ἄρχων, ὁ, (souverain, *m.*, der Beherrſcher); (κοινῶς· ὁ ἄρχοντας, ἄρχοντας), homme *m.* de qualité, gentilhomme, *m.*, der vornehme Herr, Adeliche, Edelmann.

Ἀρώματα, τὰ, épices, f. pl., Gewürze, n. pl.

Ἀρωματικὸς, ἡ, ὸν, adj. aromatique, gewürzhaft, aromatisch.

*Ἄς. (mot pour exprimer un souhait, ein Wort um einen Wunsch auszudrücken), ἂς ἔλθῃ, qu'il vienne! möge er kommen, er komme!

Ἀσάλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas ébranlé, unerschüttert; inébranlable, unerschütterlich.

Ἀσάλπιγκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fig. qui n'est pas divulgué, nicht ausposaunt.

Ἀσαπὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, (*ἀσάπητος, η, ον), adj. qui n'est pas pourri, unverfault, unverwest.

*Ἀσάραντος, ὁ, serin, m., Zeisig, m.

Ἄσαρκος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans chair, maigre, entfleischt, mager.

Ἄσαρον, τὸ, asarum, nard m. sauvage, Haselwurz, f.

Ἀσάρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas balayé, ungekehrt, ungefegt.

Ἀσάφεια, ἡ, obscurité, f., Undeutlichkeit, Dunkelheit, f.

Ἀσαφὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. obscur, peu clair, undeutlich, dunkel.

*Ἄσβέσης, ὁ, chaux, f., Kalk, m.

*Ἀσβεστοκάμινον, τὸ, four m. à chaux, chaufour, m., Kalkofen, m.

Ἀσβεστόπετρα, ἡ, pierre f. à chaux, Kalkstein, m.

Ἄσβεστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas éteint, unausgelöscht; (de la chaux) vive, (vom Kalke) ungelöscht; inextinguible, unauslöschlich; ὁ ἄσβεστος, chaux, f., Kalk, m.

*Ἀσβεστώνω (**-όω), v. a. enduire de lait de chaux, übertkalken, übertünchen (mit Kalk).

*Ἀσαγαβάδα, ἡ, sabot, m., toupie, f., Kreisel, m.

Ἀσέβεια, ἡ, impiété, f., Gottlosigkeit, f.

Ἀσεβὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. impie, gottlos.

Ἀσεβῶ (-έω), v. n. être impie, méchant, gottlos seyn, gottlos leben.

Ἀσέλγεια, ἡ, lascivité, f., Geilheit, f.; débauche, f., Schwelgerey, Ueppigkeit, Ausschweifung, f.

Ἀσελγὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. lascif, voluptueux, geil, wollüstig; dissolu, débauché, schwelgerisch, ausschweifend, üppig.

Ἀσελγῶ (-έω), v. a. être lascif, faire des débauches, geil, wollüstig seyn, ausschweifen.

Ἄσήμαντος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas marqué, unbezeichnet; qui ne signifie rien, bedeutungslos.

Ἀσημείωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas marqué, — noté, unbezeichnet, unbemerkt.

*Ἀσημένιος, ια, ιον, adj. d'argent, silbern.

*Ἄσημι, τὸ, argent (le métal), m., Silber, m.

*Ἀσημικὰ, τὰ, argenterie, vaisselle f. d'argent, Silberzeug, Silbergeräth, Silbergeschirr, n.

*Ἀσημοκόπος, ὁ, ouvrier m. en argenterie, Silberarbeiter, m.

*Ἀσημόνερον, τὸ, eau forte, f., Scheidewasser, n.

*Ἀσημόφαντον, τὸ, drap m. d'argent, Silberstoff, m.

*Ἀσημοφλέβα, ἡ, veine f. d'argent, Silberader, f; minière f. d'argent, Silbergrube, f., Silberbergwerk, n.

*Ἀσημώνω, v. a. argenter, versilbern, übersilbern.

*Ἀσήμωτος, η, ον, adj. inaccessible, unzugänglich.

Ἄσηπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas pourri, unverfault, unverwest; incorruptible, qui ne se corrompt pas, unverweslich.

Ἀσθένεια, ἡ, faiblesse, indisposition, f., santé f. languissante, Schwäche, Unbäßlichkeit, Kränklichkeit, f.; maladie, f., die Krankheit.

Ἀσθένημα, τὸ, état m. de celui qui est maladif, das Kränkeln.

Ἀσθενὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. faible, languissant, schwächlich; indisposé, maladif, unbäßlich, kränklich; malade, krank.

Ἀσθενικὸς, ἡ, ὸν, adj. faible, languissant, maladif, schwächlich, kränklich.

Ἀσθενῶ (-έω), v. n. être maladif, languissant, traîner, schwächlich seyn, kränkeln.

Ἄσθμα, τὸ, asthme, m., courte

haleine, *f.*, Engbrüſtigkeit, *f.*, kurzer Athem, *m.*

Ἀσθμάζω, *v. n.* être asthmatique, avoir l'haleine courte, haleter, kurzen Athem haben, engbrüſtig ſeyn, keuchen.

Ἀσθματικός, ή, όν, *adj.* asthmatique, engbrüſtig.

Ἀσίγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne sait pas se taire, indiscret, nicht ſchweigend, nicht verſchwiegen; qu'on ne peut pas faire taire, nicht zum Schweigen zu bringen.

Ἀσιτία, ή, abstinence, *f.*, das Enthalten vom Eſſen; défaut de nourriture, Mangel *m.* an Speiſe.

Ἄσιτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas mangé, à jeun, der nicht gegeſſen hat, nüchtern.

*Ἀσκάθαρος, ὁ, scarabée, escarbot, *m.*, Käfer, *m.*, ἰδὲ κάνθαρος.

Ἀσκανδάλιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas choquant, n'est pas scandaleux, unanſtößig.

Ἄσκαπτος, ἄσκαφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas creusé, — foui, ungegraben, unumgraben, unausgegraben.

Ἀσκαρδαμυκτὶ, *adv.* fixement, mit unverwandten Augen, ſtarr.

Ἀσκαρὶς, ἡ (*ἀσκαρίδα), ascaride, *m.*, Spulwurm, *m.*

Ἀσκέπαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* découvert, qui n'est pas couvert, ungedeckt, unbedeckt.

Ἄσκεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, unbedachtſam, unüberlegt.

Ἄσκησις, ἡ, exercice, *m.*, Uebung, *f.*; exercice ascétique, pénitence, geiſtliche Uebung, Bußübung, *f.*

Ἀσκητεύω, *v. n.* faire des exercices ascétiques, vivre en hermite, geiſtliche Uebungen machen, als Einſiedler leben.

Ἀσκητήριον, τὸ, (place *f.* d'exercice, Uebungsplatz, *m.*); ermitage, hermitage, Einſiedelei, *f.*

Ἀσκητὴς, ὁ, ermite, hermite, *m.*, Einſiedler, *m.*

Ἀσκητικὸς, ἡ, όν, *adj.* d'ermite, einſiedleriſch; ascétique, aſcetiſch.

Ἀσκήτρια, ἡ, celle qui fait des exercices ascétiques, die geiſtliche Uebungen macht.

*Ἀσκὶ, τὸ, (ὁ ἀσκὸς, outre, *f.*, Schlauch, *m.*

Ἄσκιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans ombre, unbeſchattet, ſchattenlos.

Ἀσκίτης, ὁ (ὕδρωψ τῆς κοιλίας, ἀδρωστία), ascite, *f.*, Bauchwaſſerſucht, *f.*

*Ἀσκομανδοῦρα, ἰδὲ ἀσκοτζαμποῦνα.

Ἀσκόνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas couvert de poussière, unbeſtäubt.

*Ἀσκόντιαυτος, η, ον, *adj.* sans broncher, sans trébucher, ohne zu ſtraucheln, ohne zu ſtolpern; sans empêchement, sans obstacle, ungehindert.

Ἄσκοπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans dessein, zwecklos, abſichtlos; inconsidéré, unbedacht, unüberlegt.

*Ἀσκὸς, ὁ, outre, *f.*, Schlauch, *m.*

*Ἀσκοτζαμποῦνα, ἡ, cornemuse, musette, *f.*, Sackpfeife, *f.*, (Dudelſack, *m.*).

*Ἀσκούπιστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas balayé, — brossé, sans être balayé, ungekehrt, unausgekehrt, unabgekehrt, ungebürſtet, unausgebürſtet, unabgebürſtet.

Ἀσκῶ (-έω), *v. a.* exercer, üben, (exerciren). ἀσκοῦμαι, *v. p.* et *r.* être exercé; s'exercer, geübt werden; ſich üben.

Ἄσμα, τὸ, chanson, *f.*, Geſang, *m.*, Lied, *n.*; ἄσμα τῶν ἀσμάτων, cantique *m.* des cantiques, das hohe Lied (Salomons).

Ἄσμενος, ένη, ενον, *adj.* qui fait qc. volontiers, prêt, prompt à faire qc., willig, bereitwillig.

Ἀσμένως, *adv.* volontiers, gern, willig.

Ἄσμικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas mêlé, sans être mêlé, unvermiſcht.

†Ἄσο, τὸ, (ital.) as (des cartes à jouer, et des dés), *m.*, As (in der Karte und auf Würfeln), *n.*

Ἀσοφία, ή, manque *m.* de sagesse, imprudence, *f.*, Unweisheit, *f.*

Ἄσοφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu sage, imprudent, unweiſe.

Ἀσπάζομαι, *v. a.* saluer, grüßen; embrasser, umarmen.

Ἀσπάλαθος, ὁ, aspalathe, *m.*, Rhodiſerholz, *n.*

Ἀσπάραγος, ὁ (κοινῶς· τὸ σπαράγγι), asperge, *f.*, Spargel, *m.*

Ἄσπαρτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas semé, unbeſäet.

Ἀσπασμός, ὁ, salut, *m.*, Gruß, *m.*; embrassement, *m.*, embrassade, *f.*, Umarmung, *f.*

Ἀσπίδα, (** ἀσπὶς, γεν. -ίδος), ἡ, aspic, *m.*, vipère, *f.*, Natter, *f.*

Ἀσπιδοφόρος, ὁ, écuyer, *m.*, Schildträger, Waffenträger, *m.*

Ἀσπίθα, ἡ, ὁ **σπινθὴρ, étincelle, *f.*, Funke, *m.*

Ἀσπιθοβολῶ, ἰδὲ σπινθηροβολῶ.

Ἀσπὶς, ἡ, (γεν. -ίδος), bouclier, *m.*, Schild, *m.*

Ἀσπλαγχνία, ἡ, dureté, cruauté, *f.*, Unbarmherzigkeit, Grauſamkeit, *f.*

Ἄσπλαγχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impitoyable, cruel, unbarmherzig, grauſam.

Ἄσπορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas semé, unbeſäet; sans semence, ſamenlos, unbeſamt.

Ἀσπούδαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* insouciant, négligent, inappliqué, ſorglos, nachläſſig, unfleißig.

Ἄσπρα, τὰ (ἰδὲ τὸ ἄσπρον), argent, *m.*, monnaie, das Geld.

Ἀσπράδα, ἡ, blancheur, *f.*, Weiße, *f.*

Ἀσπράδι, τὸ, blanc *m.* de l'oeil; blanc d'oeuf, das Weiße im Auge; Eyweiß, *n.*

Ἀσπρίζω, *v. a.* blanchir; weißen; blanchir, herber, bleichen. ἀσπρίζομαι, *v. n.* blanchir, devenir blanc, weiß werden; être blanc, weiß ſeyn.

Ἄσπρισμα, τὸ, blanchiment, *m.*, das Weißen; Bleichen.

Ἀσπρογένης, ὁ, qui a la barbe blanche, grise, grison, barbon, *m.*, Weißbärtige, Graubärtige, Graubart, *m.*

Ἀσπρογενίζω, *v. a.* blanchir (en parlant de la barbe), devenir grison, barbon, einen weißen, grauen Bart bekommen.

Ἀσπροκόκκινος, η, ον, *adj.* blanc et rouge, weiß und roth.

Ἀσπρολάχανον, τὸ, chou blanc, *m.*, Weißkohl, *m.*, Weißkraut, *n.*

Ἀσπρομάλλης, ὁ, qui a les cheveux blancs, gris, grison, *m.*, der Weißhärige, Grauhärige, der Graukopf.

Ἄσπρον, τὸ (λεπτὸν νόμισμα τούρκικον), aspre (petite monnaie turque), Asper (eine türkiſche kleine Münze), *m.*

Ἄσπρον, τὸ (εἰς τὸ ὀμμάτι, εἰς τὸ αὐγόν), blanc *m.* de l'oeil; blanc d'oeuf, das Weiße im Auge; Eyweiß, *n.*

Ἀσπροπεύκος, ἡ, peuplier, tremble, *m.*, Aeſpe, (Eſpe), *f.*

Ἀσπροπρόσωπος, η, ον, *adj.* qui a le visage blanc, weiß von Geſichte.

Ἄσπρος, η, ον, (** λευκὸς), blanc, weiß.

Ἀσπρούτζικος, η, ον, *adj.* blanchâtre, weißlich.

Ἀσπροφορεμένος, η, ον, *adj.* habillé, vêtu de blanc, weiß gekleidet.

Ἀσπροφορῶ (-έω), *v. n.* être habillé de blanc, s'habiller de blanc, ſich weiß kleiden, weiß gekleidet gehen.

Ἀσπροχιονισμένος, η, ον, *adj.* couvert de neige, weiß beſchneyt, weiß von Schnee.

Ἀστακὸς, ὁ, homard, *m.*, écrevisse *f.* de mer, Seekrebs, Hummer, *m.*

Ἄστακτος, ἀστάλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne dégoutte pas, nicht tropfend.

†Ἀστάρι, τὸ, doublure, *f.*, Futter, Unterfutter, *n.*

†Ἀσταρίζω, *v. a.* doubler (un habit etc.), füttern (ein Kleid ꝛc.).

Ἀστασία, ἡ, inconstance, mutabilité, *f.*, Unbeſtändigkeit, Wandelbarkeit, *f.*

Ἄστατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconstant, variable, unbeſtändig, wandelbar.

Ἀσταχολόγημα, τὸ, glanage, *m.*, Aehrenleſe, *f.*

Ἀσταχολόγος, ὁ, glaneur, *m.*, Aehrenleſer, *m.*

Ἀσταχολογῶ (-έω), *v. n.* glaner, Aehren leſen.

Ἀστάχυ, τὸ (ὁ ἄσταχυς), épi, *m.*, Aehre, *f.*

Ἄστεγος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas couvert, sans toit, unbedeckt, ohne Dach.

Ἀστεῖος, α, ον, *adj.* badin, plaisant, ſcherzhaft, witzig.

Ἀστειότης, ὁ, plaisanterie, *f.*, badinage, *m.*, Artigkeit, Witz, *m.*

Ἀστεϊσμὸς, ὁ, plaisanterie, (feiner) Scherz, *m.*

Ἀστέναχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dont on n'a pas soupiré, unbeſeufzt.

Ἀστερίσκος, ὁ, asterisque (dans un livre), *m*, Sternchen, *n*.

Ἀστερωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* étoilé, geſtirnt.

Ἀστεφάνωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans couronne, unbekränzt, ungekrönt.

*Ἀστὴρ, ὁ, (γεν. ἀστέρος), étoile, *f.*, Stern, *m.*

Ἀστήρικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas raffermi, chancelant, unbefeſtigt, wankend.

Ἀστόλιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans parure, ungeſchmückt, ungeziert, ſchmucklos.

Ἄστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans bouche; sans embouchure, ohne Mund; ohne Mündung.

Ἀστὸς, ὁ, (πολίτης), habitant *m.* d'une ville, bourgeois, *m.*, Städter, Stadtbewohner, *m.*

Ἀστοχασία, ἡ, inconsidération, étourderie, *f.*, Unbedachtſamkeit, Unüberlegtheit, Unbeſonnenheit, *f.*

Ἀστόχαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, étourdi, unbedachtſam, unüberlegt, unbeſonnen.

Ἀστοχῶ (-έω), *v. n.* manquer le but, das Ziel verfehlen; se tromper, ſich irren, ſich täuſchen.

Ἀστραβὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, ἀστράβωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas courbé, — plié, ungekrümmt, ungebogen; inflexible, unbiegſam.

Ἀστράγαλος, ὁ, cheville *f.* du pied, malléole, *f.*, Knöchel (am Fuße), *m.*

Ἀστράκι, ἀστρακιὰ κτλ. ἰδὲ ὀστράκι, ὀστρακιὰ κτλ.

Ἀστραπὴ, ἡ, éclair, Blitz, *m.*

Ἀστράπτω, *v. n.* luire, briller, leuchten, glänzen, blitzen. ἀστράπτει, *v. i.* il fait des éclairs, es blitzt.

Ἀστραφὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, ἄστρεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on ne peut pas tourner, unumlenkbar; immuable, irrévocable, unabänderlich, unwiderruflich.

*Ἀστρίδι, ἰδὲ ὀστρίδι.

Ἀστροθεσία, ἡ, position *f.* des astres, Stellung *f.* der Sterne; constellation, *f.*, Sternbild, *n.*

Ἀστρολάβιον, τὸ, astrolabe, *m.*, Winkelmeſſer (das Aſtrolabium), *m.*

Ἀστρολογία, ἡ, astrologie, *f.*, Sterndeuterey, (Aſtrologie), *f.*

Ἀστρολογικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* astrologique, ſterndeuteriſch, aſtrologiſch.

Ἀστρολόγος, ὁ, astrologue, *f.*, Sterndeuter, Aſtrolog, *m.*

Ἀστρολογῶ (-έω), *v. n.* tirer (dresser, faire) l'horoscope de q., aus den Sternen wahrſagen, die Nativität ſtellen.

Ἄστρον, τὸ, astre, *m.*, étoile, *f.*, Stern, *m.*

Ἀστρονομία, ἡ, astronomie, *f.*, Sternkunde, (Aſtronomie), *f.*

Ἀστρονομικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* astronomique, aſtronomiſch.

Ἀστρονόμος, ὁ, astronome, *m.*, der Sternkundige, (Aſtronom).

*Ἀστροπελέκι, τὸ, foudre, *f.*, Blitzſtrahl, Wetterſtrahl, (Donnerkeil), *m.* ἰδὲ κεραυνός.

*Ἀστροπελεκοῦμαι, *v. p.* être foudroyé, être frappé de la foudre, vom Blitze gerührt oder getroffen werden.

*Ἀστράπουλον, τὸ, petite étoile, *f.*, Sternchen, *n.*

Ἀστροφεγγία, ἡ, nuit claire, *f.*, ciel étoilé, *m.*, ſternhelle Nacht, *f.*, ſternheller Himmel, *m.*

Ἄστρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas natté, unbelegt (mit einer Decke, einer Matte); qui n'est pas pavé, ungepflaſtert.

*Ἄστυ, τὸ, la ville (principalement Athènes dans l'antiquité), Stadt, *f.* (beſonders: Athen in alten Zeiten).

Ἀστυνομία, ἡ, intendance *f.* des bâtimens, das öffentliche Bauweſen; police *f.* d'une ville, Stadtpolizey, *f.*

Ἀστυνόμος, ὁ, intendant *m.* des bâtimens, Aufſeher *m.* über das Bauweſen, Baumeiſter, *m.*; officier *m.* de police, ein Polizeybeamter, *m.*

Ἀσυγκράτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indompté, indomptable, unbändig, ungezähmt, unbezähmbar.

Ἀσύγκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qu'on n'a pas comparé, nicht verglichen; qu'on ne peut pas comparer, nicht zu vergleichen; ἀσυγκρίτως, *adv.* incomparablement, ohne Vergleich, ungleich.

Ἀσύγχυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas consterné, nicht beſtürzt.

Ἄσυγχυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas confondu, unverwirrt.

Ἀσυγχώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à qui on n'a pas pardonné,

nicht verziehen, nicht vergeben; impardonnable, unverzeihlich; inadmissible, illicite, unzulässig, unerlaubt.

Ἀσυλλόγιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconsidéré, déraisonnable, unüberlegt, unvernünftig.

Ἄσυλον, τὸ, asile, refuge, *m.*, Zufluchtsort, *m.*, Freyſtatt, *f.*, (Aſyl, *n.*).

Ἀσυμβούλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'accepte pas conseil, keinen Rath annehmend; sans avoir pris conseil, unberathen.

Ἀσυμμετρία, ἡ, disproportion, *f.*, Mißverhältniß, *n.*

Ἀσύμμετρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* disproportionné, nicht übereinſtimmend, unpaſſend, unverhältnißmäßig.

Ἀσυμπάθεια, ἡ, dureté *f.* de coeur, Unmitleidigkeit, Hartherzigkeit, *f.*

Ἀσυμπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* impitoyable, dur, unmitleidig, hartherzig.

Ἀσυμπάθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impardonnable, unverzeihlich.

Ἀσύμπτωτος, ἡ, (*μαθημ.*), asymptote, *f.*, Aſymptote, *f.*

Ἀσύμφορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu avantageux, nuisible, unzuträglich.

Ἀσυμφωνία, ἡ, manque *m.* d'accord, de consentement, Nichtübereinſtimmung, Uneinſtimmigkeit, *f.*; discorde, *f.*, Uneinigkeit.

Ἀσύμφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas d'accord, qui ne s'accorde pas, nicht übereinſtimmend, uneinſtimmig; qui est en discorde, désuni, uneinig.

Ἀσύναπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas joint, unverbunden, nicht zuſammengefügt; qu'on ne peut pas joindre, nicht zu verbinden, nicht zu vereinigen.

Ἀσύνθετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas composé, nicht zuſammengeſetzt; sans connexion, nicht zuſammenhängend.

Ἀσυνειδήτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu consciencieux, sans conscience, ungewiſſenhaft, gewiſſenlos; ignoré, inconnu, unbewußt.

Ἄσυνετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* imprudent, inconsidéré, unverſtändig.

Ἀσυνήθεια, ἀσυνηθισία, ἡ, inhabitude, *f.*, defaut *m.* d'habitude, Ungewohnheit, *f.*; singularité, rareté, *f.*, Ungewöhnlichkeit, *f.*

Ἀσυνήθιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inaccoutumé, ungewohnt; inusité, ungewöhnlich.

*Ἀσυννέφιαστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas couvert de nuages, unumwölkt, unbewölkt, wolkenleer.

Ἀσύντακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas conjoint, qui n'est pas bien lié (principalement en égard de la syntaxe), nicht zuſammengeordnet, ungeordnet, (beſonders in Anſehung der Wortfügung); ἀσυντάκτως, *adv.* sans ordre, sans syntaxe, ohne Ordnung, ohne richtige Wortfügung.

Ἀσυνταξία, ἡ, défaut *m.* d'ordre, défaut de syntaxe, Mangel *m.* an Zuſammenordnung, an richtiger Wortfügung; désordre, *m.*, Unordnung, *f.*

*Ἀσυντροφίαστος, η, ον, *adj.* vivant hors de la société, qui n'a point de compagnon, ohne Geſellſchaft lebend, keinen Geſellſchafter habend; insociable, solitaire, ungeſellig, einſam.

Ἀσυσιασία, ἡ, inconstance, *f.*, Unbeſtändigkeit, *f.*

Ἀσύσιατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inconstant, unbeſtändig.

Ἀσφάλεια, ἡ, sûreté, *f.*, Sicherheit, *f.*; fermeté, solidité, *f.*, Feſtigkeit.

Ἀσφαλὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* sûr, sans danger, ſicher, gefahrlos; ferme, solide, feſt.

Ἀσφαλίζω, *v. a.* mettre en sureté, in Sicherheit ſetzen; affermir, raffermir, befeſtigen.

Ἄσφαλτος, ἡ, bitume, asphalte, *m.*, Erdpech, *n.*, Aſphalt, *m.*

Ἀσφαλτώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* de bitume, d'asphalte, von Erdpech, aſphaltiſch.

*Ἀσφαλτώνω (**-όω), *v. a.* enduire de bitume, d'asphalte, mit Erdpech, mit Aſphalt beſtreichen.

Ἄσφιγκτος, (ἄσφικτος), ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas comprimé, — serré, nicht zuſammengepreßt, nicht dicht.

Ἀσφράγιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ouvert, sans être cacheté, unbeſiegelt; qui n'est pas estampillé, — timbré, ungeſtämpelt.

Ἄσφυκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* évanoui, qui est dans une asphyxie, ohnmächtig, ſcheintodt.

Ἀσφυκτῶ (-έω), *v. n.* être dans une asphyxie, être évanoui, keinen Pulsſchlag haben, in tiefer Ohnmacht liegen, ſcheintodt ſeyn.

Ἀσφυξία, ἡ, asphyxie, défaillance, mort apparente, *f.*, Ausſetzen des Pulſes, tiefe Ohnmacht, *f.*, Scheintod, *m.*

*Ἀσχημάδα, ἰδὲ ἀσχημοσύνη.

Ἀσχημάτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* informe, ungeformt, ungebildet, nicht geſtaltet.

Ἀσχημίζω, *v. a.* défigurer, enlaidir, entſtellen, verunſtalten, häßlich machen.

*Ἄσχημος, η, ον, *adj.* laid, difforme; indécent, häßlich, garſtig; unanſtändig, unſchicklich.

Ἀσχημοσύνη, ἀσχημιότης, ἡ, laideur, difformité; indécence, *f.*, die Häßlichkeit, Garſtigkeit; Unanſtändigkeit, Unſchicklichkeit, *f.*

Ἀσχήμων, ὁ καὶ ἡ, ον, (κοινῶς *ἄσχημος), laid, häßlich.

Ἄσχιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas fendu, ungeſpalten, unzerſpalten; qu'on ne peut pas fendre, nicht zu ſpalten.

Ἀσχόλαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui travaille sans cesse, qui ne se repose jamais, unabläſſig arbeitend, nie ausruhend.

Ἀσχολία, ἡ, occupation, *f.*, travail, *m.*, affaire, *f.*, Beſchäftigung, Arbeit, Geſchäft, *n.*

Ἄσχολος ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* occupé, affairé (qui n'a point de loisir), beſchäftigt, (keine Muße habend).

Ἀσχολῶ (-έω), *v. n.* être occupé, affairé, n'avoir pas le loisir, beſchäftigt ſeyn, zu thun haben, keine Muße haben.

Ἀσώματος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incorporel, unkörperlich, körperlos.

Ἀσωματότης, ἡ, incorporalité, *f.*, Unkörperlichkeit, *f.*

Ἀσωτεία, ἀσωτία, ἡ, débauche, *f.*, Schwelgerey, Ausſchweifung, Liederlichkeit, *f.*

Ἀσωτεύομαι, *v. n.* faire des débauches, mener une vie dissolue, ſchwelgen, praſſen, ausſchweifend, liederlich leben.

Ἄσωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* débauché, dissolu, ſchwelgeriſch, ausſchweifend, liederlich.

Ἀσωφρόνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas rendu plus sage, n'est pas corrigé, nicht weiſer gemacht, nicht gebeſſert, nicht gewitzigt.

Ἄταχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* desordonné, dérangé, déréglé, unordentlich; débauché, dissolu, liederlich, ausſchweifend.

Ἀτἀχτῶ (-έω), *v. n.* être déréglé, unordentlich ſeyn; être débauché, dissolu, liederlich, ausſchweifend ſeyn.

Ἀταξία, ἡ, désordre, dérangement, *m.*, Unordnung, *f.*; débauche, dissolution, *f.*, Liederlichkeit, Ausſchweifung.

*Ἀταξίδευτος, η, ον, *adj.* qui n'a pas voyagé, nicht gereiſt; innavigable, unſchiffbar.

Ἀταπείνωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas humilié, — abaissé, ungedemüthigt, unerniedrigt.

Ἀτάραχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas ébranlé, unerſchüttert; inébranlable, intrépide, unerſchütterlich, unerſchrocken.

Ἀταραξία, ἡ, fermeté *f.* inébranlable, intrépidité, *f.*, Unerſchütterlichkeit, Unerſchrockenheit, *f.*

Ἀτάραχος, ἰδὲ ἀτάραχτος.

Ἀταφία, ἡ, état *m.* de celui qui n'est pas enterré, das Unbegraben ſeyn.

Ἄταφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas enterré, sans être enterré, unbegraben, unbeerdigt.

Ἀτείχιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas entouré des murailles, sans murailles, nicht mit Mauern umgeben, ohne Mauern.

Ἀτεκνία, ἡ, état *m.* de celui qui est sans enfans, Kinderloſigkeit, *f.*

Ἄτεκνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans enfans, kinderlos.

Ἀτεκνῶ (-έω), *v. n.* être sans enfans, n'avoir point d'enfans, kinderlos ſeyn, keine Kinder haben.

Ἀτέλεια, ἡ, imperfection, *f.*, Unvollkommenheit, *f.*

Ἀτελείωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas achevé, n'est pas fini, unvollendet, unbeendigt; qu'on ne peut pas achevé, qu'on ne peut pas finir,

nicht zu vollenden, nicht zu beendigen.

Ἀτέλεστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas achevé, n'est pas fini, unvollendet, unbeendigt; imparfait, unvollkommen; infini, sans fin, unendlich, endlos.

Ἀτελεύτητος, ὁ, καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas achevé, unvollendet; qui ne finit jamais, continuel, perpetuel, nie endend, unaufhörlich, immerwährend.

Ἀτελὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* imparfait, unvollkommen.

Ἀτενὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* attentif, gespannt auf etwas, aufmerksam.

Ἀτενίζω, *v. a.* regarder fixement, attentivement, festen Blickes ansehen, aufmerksam betrachten.

Ἀτενῶς, *adv.* attentivement, avec attention, fixement, aufmerksam, mit Aufmerksamkeit, festen Blickes.

†Ἀτεργιάστος, η, ον, *adj.* inégal, dissemblable, ungleich, unähnlich; incompatible, unvereinbar; (des instrumens de musique) qui n'est pas accordé, n'est pas mis d'accord, (von musikalischen Instrumenten) nicht gestimmt.

Ἀτεχνία, ἡ, défaut *m.* d'art, état *m.* rude, Kunstlosigkeit, die Rohheit, *f.*, Mangel *m.* an Kunst.

Ἄτεχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans art, naturel, simple, kunstlos, ungekünstelt, einfach; rude, lourd, roh, ungeschickt, plump.

†Ἀτζάκιστος, η, ον, *adj.* qui n'est pas rompu, — cassé, unzerbrochen; qu'on ne peut pas rompre, infrangible, unzerbrechlich.

†Ἀτζαλάδα, *lδὲ* ἀσέλγεια.

†Ἀτζάλι, τὸ, (ital.) acier, *m.*, Stahl, *m.* *lδὲ* χάλυψ.

†Ἄτζαλος, *lδὲ* ἀσελγὴς.

†Ἀτζαμὴς, ὁ, (τουρκ.), *lδὲ* ἀρχάριος.

†Ἀτζίδα, ἡ, (*χουνάβι*), martre, fouine, *f.*, Marder, *m.*

Ἀτηγάνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas frit, ungebacken (in der Pfanne), ungeschmort.

Ἀτιμάζω, *v. a.* déshonorer, injurier, diffamer, entehren, beschimpfen, schänden.

Ἄτιμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déshonoré, injurié, entehrt, beschimpft.

Ἀτιμία, ἡ, déshonneur, honte, *f.*, Unehre, Schande, *f.*; action *f.* de déshonneur, d'injurier, outrage, *m.*, injure, *f.*, Entehrung, Beschimpfung, *f.*

Ἄτιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans honneur, infame, honteux, ehrlos, unehrlich, schändlich.

Ἀτιμῶ (-άω), *lδὲ* ἀτιμάζω.

Ἀτιμωρησία, ἡ, impunité, *f.*, Ungestraftheit, Straflosigkeit, *f.*

Ἀτιμώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impuni, ungestraft, straflos.

Ἀτίνακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas remué, — secoué, ungerüttelt, ungeschüttelt.

†Ἀτλαζένιος, ια, ιον, *adj.* de satin, atlassen.

†Ἀτλάζι, τὸ, satin, *m.*, Atlaß, *m.*

Ἄτλας, ὁ, atlas (de cartes géogr.), Atlas, *m.*, Landkartensammlung, *f.*

Ἀτμὴ, ἡ, Ἀτμίδα, ἡ (Ἀτμὶς), vapeur, *f.*, Dunst, *m.*

Ἀτμίζω, *v. a.* s'évaporer, dünsten, ausdünsten.

Ἀτμοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* vaporeux (ayant la forme de vapeurs), dunstförmig, dampfförmig.

Ἄτμος, ὁ, vapeur, *f.*, Dunst, Dampf, *m.*

Ἀτμοσφαῖρα, ἡ, atmosphère, *f.*, Dunstkreis, *m.*, Atmosphäre, *f.*

Ἀτμοσφαιρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* atmosphérique, atmosphärisch.

Ἀτμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* vaporeux (ressemblant à des vapeurs), dunstig, dunstartig.

Ἀτόκιον, τὸ, remède *m.* qui fait avorter, Mittel *n.* die Leibesfrucht abzutreiben.

Ἄτοκος, ἡ, celle qui n'a pas encore été mère, die noch nicht geboren hat; femme *f.* stérile, eine Unfruchtbare.

Ἀτολμία, ἡ, timidité, lâcheté, *f.*, Muthlosigkeit, Zaghaftigkeit, *f.*

Ἄτολμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans courage, timide, lâche, muthlos, zaghaft.

Ἄτομον, τὸ, atome, *m.*, Atom, *n.*; moment, *m.*, Augenblick, *m.*; individu, *m.*, das Individuum.

Ἄτομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* indivisible, inséparable, untheilbar, unzertrennlich, untrennbar.

Ἀτονία, ἡ, affaiblissement, *m.*, faiblesse, *f.*, Abspannung, Schwäche, *f.*

Ἄτονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* affaibli, faible, abgespannt, schwach.

Ἀτοπία, ἡ, inconvenance, *f.*, Unstatthaftigkeit, Unschicklichkeit, *f.*

Ἄτοπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas lieu, qui ne convient pas, inconvenant, unstatthaft, unpassend, unschicklich.

†Ἀτός μου, *pron.* moi même (le peuple des îles de la Grèce s'en sert au lieu d' αὐτός μου, μόνος μου), ich selbst (in den griechischen Inseln unter dem Volke gewöhnlich statt αὐτός μου, μόνος μου).

Ἀτράκτι, τὸ (ἀτράκτιον), quenouille, *f.*, Spinnrocken, *m.*, Spindel, *f.*

Ἄτρεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas ému, unbewegt; inflexible, unbeweglich; immuable, unveränderlich; ferme, constant, fest, beständig.

Ἀτρεψία, ἡ, inflexibilité, immutabilité, fermeté, Unbeweglichkeit, Unveränderlichkeit, Festigkeit, *f.*

*Ἀτριδώνες, ἡ, ἰδὲ αἱμορροΐα.

Ἄτριπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas broyé, — grugé, unzerrieben; qui n'est pas friable, unzerreiblich; qui n'est pas exercé, novice, sans expérience, ungeübt, unbewandert, unerfahren.

Ἄτριχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* chauve, sans poil, haarlos, unbehaart.

Ἀτρομία, ἡ, intrépidité, *f.*, Unerschrockenheit, Furchtlosigkeit, *f.*

Ἄτρομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* intrépide, sans peur, unerschrocken, furchtlos.

Ἀτροφία, ἡ, défaut *m.* de nourriture, atrophie, consomption, *f.*, Mangel an Nahrung, die Auszehrung, Verzehrung.

Ἀτροφῶ (-έω), *v. n.* se consumer, avoir une consomption, sich verzehren, sich abzehren, die Auszehrung haben.

Ἀτρύγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas vendangé, nicht gelesen, nicht eingesammelt (von der Weinlese).

Ἀτρύπητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas percé, undurchbohrt, undurchlöchert.

*Ἀτταγᾶς, ὁ, francolin, *m.*, Berghaselhuhn, *m.*

Ἀτύπωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* informe, ungeformt; qui n'est pas imprimé, ungedruckt.

Ἀτυφία, ἡ, humilité, *f.*, Demuth, *f.*

Ἄτυφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans orgueil, humble, nicht stolz, demüthig.

Ἀτύχημα, τὸ, malheur, accident *m.* fâcheux, Unglücksfall, Unfall, *n.*

Ἀτυχὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, (*ἄτυχος), *adj.* malheureux, unglücklich.

Ἀτυχῶ (-έω), *v. n.* être malheureux, unglücklich seyn; ne pas réussir, es mißlingt mir.

**Αὖ, *adv.* encore, encore une fois, de nouveau, wieder, wiederum.

Αὐγάζω, *v. n.* luire, reluire, briller, leuchten, glänzen, strahlen.

*Αὔγαλτος, η, ον, *adj.* qui n'est pas marqué de la petite vérole, glatt von Haut, nicht pockennarbig.

Αὔγασμα, τὸ, état *m.* de ce qui luit, qui brille, lustre, *m.*, das Leuchten, Glänzen, Strahlen, Glanz, *m.*

*Αὐγερινὸς, ὁ, étoile *f.* du matin, Morgenstern, *m.*

*Αὐγερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de matin, de grand matin, früh, des Morgens, Morgen-.

Αὐγὴ, ἡ, aurore, *f.*, Morgenröthe, *f.*; aube *f.* du jour, pointe *f.* du jour, Morgendämmerung, *f.*, Tagesanbruch, *m.*; Glanz, Schein, *m.*

*Αὐγογέννησις, ἡ, action *f.* de pondre, das Eyerlegen.

*Αὐγογεννῶ (-άω), *v. a.* pondre, Eyer legen.

*Αὐγομάνα, η, ovaire, *m.*, Eyerstock, *m.*

*Αὐγὸν, (**-ὠὸν), τὸ, oeuf, *m.*, Ey, *n.*

*Αὐγοτάραχον, τὸ, oeufs *m. pl.* de poissons salés et fumés, Rogen geräucherter und gesalzener Fische, *m.*; caviar, *m.*, Kaviar, *m.*

*Αὐγότζοφλον, τὸ, coque, *f.*, Eyerschale, *f.*

Ἄὐδρία, ἡ, manque *m.* d'eau, disette *f.* d'eau, Wassermangel, *m.*

Ἄὔδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans eau, wasserlos.

Αὐθάδεια, ἡ, hardiesse, audace, témérité, *f.*, Kühnheit, Verwegenheit, Keckheit, Vermessenheit, *f.*

Αὐθάδης, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (*adv.* αὐθαδῶς), hardi, au-

dacieux, téméraire, kühn, verwegen, keck, vermeſſen.

Αὐθαδιάζω, *v. n.* être hardi, audacieux, téméraire, kühn, verwegen, keck, vermeſſen ſeyn.

Αὐθεντεύω, *v. a.* poſséder (qc.), être maître (de qc.), beſitzen, Herr von etwas ſeyn.

Αὐθέντης, ὁ, maître, poſſeſſeur, *m.*, Herr, Beſitzer (einer Sache); Monsieur, *m.*, der Herr (als Titel).

Αὐθεντία, ἡ, pouvoir, *m.*, domination, *f.*, Herrſchaft, Gewalt (über etwas); *ἡ αὐθεντία σου* (*σας*), *αὐθεντιά σου* (*σας*), vous (en parlant poliment), Sie (höflich geſprochen).

* *Αὐθεντικά*, τὰ, arrêt, *m.*, saisie, séquestration, *f.*, Arreſt, Beſchlag, *m.*, Verkümmerung, Sequeſtration, *f.*

Αὐθεντικός, ἡ, όν, *adj.* seigneurial, herrſchaftlich; authentique, echt, authentiſch.

* *Αὐθεντικοδιαγουμίζω*, *ἰδὲ ζημεύω*.

* *Αὐθεντοπούλα*, ἡ, fille *f.* du seigneur, du maître, Tochter *f.* des Herrn, des Beſitzers.

* *Αὐθεντόπουλον*, τὸ, fils *m.* du seigneur, du maître, Sohn *m.* des Herrn, des Beſitzers.

Αὐθημερόν, *adj.* le même jour, an demſelben Tage.

Αὐθήμερος, ὁ *καὶ* ἡ, ος, *adj.* qui s'est fait le même jour, an demſelben Tage geſchehen.

* *Αὖθις*, *adj.* de nouveau, encore, encore une fois, wieder, wiederum.

Αὐθύπαρκτος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui subsiste par soi même, ſelbſtſtändig.

* *Αὔχρισις*, * *αὐχρισιήριον κτλ. ἰδὲ ἀχρόασις*, *ἀχροασιήριον κτλ.*

* *Αὐχροῦμαι*, *ἰδὲ ἀχρῶμαι*.

* *Αὐλάκι*, (*αὐλάκιον*) τὸ, (petit) canal, *m.*, Rinne, *f.*; sillon, *m.*, Furche, *f.*; ruisseau, Bach, *m.*

Αὐλαχίζω, *v. a.* sillonner, furchen, durchfurchen, Furchen ziehen.

Αὐλή, ἡ, cour (d'une maison et d'un prince), *f.*, Hof (eines Hauſes und eines Fürſten), *m.*

Αὐλητής, ὁ, joueur *m.* de flûte, Flötenbläſer, Flötenſpieler, *m.*; fifre, *m.*, Pfeifer, Querpfeifer, *m.*

Αὐλίζομαι, *v. n.* aller loger, einkehren; passer la nuit (en quelque lieu), übernachten; vivre à la cour, am Hofe leben.

Αὐλικός, ἡ, όν, *adj.* de la cour, (höfiſch), Hof-. ὁ *αὐλικός*, homme *m.* de la cour, courtisan, *m.*, Hofmann, *m.*; *οἱ αὐλικοί*, gens *pl.* de cour, courtisans, *pl.*, die Hofleute.

* *Αὔλον*, τὸ, immatérialité, *f.*, das Immaterielle, die Immaterialität.

* *Αὔλος*, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* immatériel, immateriell.

Αὐλός, ὁ, flûte, *f.*, Flöte, Pfeife, *f.*

Αὐλῶ (-*έω*), *v. a.* et *n.* jouer de la flûte, die Flöte blaſen; siffler, pfeifen.

Αὐξάνω, *v. a.* augmenter, agrandir, vermehren, vergrößern.

αὐξάνομαι, *v. n.* augmenter, s'augmenter, ſich vermehren; croître, wachſen, zunehmen.

Αὔξημα, τὸ, augmentation, croiſſance, *f.*, Vermehrung, Vergrößerung, *f.*, Wachsthum, *n.*

Αὔξησις, ἡ, augmentation, *f.*, agrandiſſement, accroiſſement, *m.*, Vermehrung, Vergrößerung, Zunahme; croiſſance, *f.*, das Wachſen, Wachsthum; augment (de verbes grecs), *m.*, Vorſylbe, *f.*, Augment *n.* (der griechiſchen Zeitwörter).

Αὐξητικός, ἡ, όν, *adj.* augmentatif, vermehrend, vergrößernd; croiſſant, qui va en augmentant, wachſend, zunehmend.

* *Αὐξίζω*, *v. a.* augmenter, agrandir, vermehren, vergrößern.

Ἀϋπνία, ἡ, insomnie, *f.*, Schlafloſigkeit, *f.*

* *Ἄϋπνος*, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* privé du ſommeil, ſans dormir, ſchlaflos.

Αὔριος, ἡ, όν, *adj.* de demain, morgend.

Αὔριον, *adj.* demain, morgen.

Αὐστηρός, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* austère, sévère, dur, ſtreng, hart, ernſt.

Αὐστηρότης, ἡ, austérité, sévérité, dureté, Strenge, Härte, *f.*

Αὐτάδελφος, ὁ, frère *m.* germain, der leibliche Bruder; *οἱ αὐτάδελφοι*, *τὰ αὐταδέλφια*, frères (dans les raisons

de maisons de commerce), *m. pl.*, die Gebrüder, *m. pl.*

Αὐταρέσκεια, ἡ, suffisance, *f.*, Selbſtgefälligkeit, *f.*

Αὐτάρεσκος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* suffisant, ſelbſtgefällig, ſelbſtgenügſam.

Αὐτάρκεια, ἡ, contentement, *m.*, Genügſamkeit, Zufriedenheit, *f.*

Αὐτάρκης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* content (de ce qu'il a), genügſam, zufrieden.

Αὐτάρχης, *αὐταρχος*, ὁ, autocrate, *m.*, Selbſtherrſcher, *m.*

Αὐταρχία, ἡ, autocratie, *f.*, Selbſtherrſchaft, *f.*

Αὐτεξούσιον, τὸ, franc arbitre, libre arbitre, *m.*, der freye Wille; indépendance, *f.*, Unabhängigkeit, *f.*

Αὐτεξούσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est à soi-même, qui ne dépend de personne, indépendant, freyen Willen habend, der ſein eigner Herr iſt, unabhängig.

Αὐτεξουσιότης, ἡ, liberté *f.* de la volonté, spontanéité, indépendance, *f.*, Willensfreyheit, Unabhängigkeit, *f.*; plein pouvoir, *m.*, freye, volle Gewalt, *f.*

Αὐτεξουσίως, *adv.* de bon gré, de propre mouvement, aus freyem Willen, aus eigner Bewegung.

* *Αὐτί*, τὸ (** τὸ *ὠτίον*, τὸ *οὖς*, *γεν.* τοῦ *ὠτὸς*), oreille, *f.*, Ohr, *n.*; anse, oreille, *f.*, orillon, *m.*, Oehr, *n.*, die Oehſe.

* *Αὐτιγλυφίδα*, ἡ, cure-oreille, *m.*, Ohrlöffel, *m.*

Αὐτοάγαθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* entièrement bon, an ſich ſelbſt gut.

Αὐτοαγαθότης, ἡ, bonté entière, *f.*, die Güte ſelbſt.

Αὐτοαλήθεια, ἡ, vérité entiere, *f.*, die Wahrheit ſelbſt.

Αὐτοάνθρωπος, ὁ, l'homme *m.* en lui-même (ou: tel qui l'est), der Menſch an ſich ſelbſt.

Αὐτοαρετή, ἡ, vertu entière, *f.*, die Tugend ſelbſt.

Αὐτόβουλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* spontané, agissant de propre mouvement, freywillig, aus eignem Antriebe handelnd.

Αὐτόγραφον, τὸ, autographe, original, *m.*, die eigne Handſchrift, Urſchrift.

Αὐτόγραφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* écrit de main propre, autographe, eigenhändig.

Αὐτοδίδακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui s'est instruit soi-même, qui a appris qc. de lui-même, von ſelbſt gelehrt, durch Selbſtunterricht gebildet, ſelbſtgelernt.

Αὐτοδύναμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* puissant en lui-même, ſelbſtmächtig, an ſich mächtig.

Αὐτοζωή, ἡ, la vie en elle-même, das Leben ſelbſt.

Αὐτοθελής, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* volontaire, spontané, freywillig.

Αὐτοθελήτως, *adv.* de bon gré, de propre mouvement, aus freyem Willen.

Αὐτόθεν, *adv.* de delà, de ce côté-là, von daher, von dorther; depuis ce temps-là, von der Zeit an, von da an.

Αὐτόθεος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dieu en lui-même, Gott an ſich ſelbſt.

Αὐτόθι, *adv.* là, en ce lieu, dort, daſelbſt.

Αὐτόκαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bon en lui-même, an ſich ſelbſt gut.

Αὐτοκατάκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* condamné par lui-même, durch ſich ſelbſt verurtheilt.

Αὐτοκινησία, ἡ, propre mouvement, *m.*, Selbſtbewegung, willkührliche Bewegung, *f.*

Αὐτοκίνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui se meut de soi-même, qui se meut à son gré, ſich ſelbſt bewegend, ſich willkührlich bewegend.

Αὐτοκρατορία, ἡ, souveraineté, pouvoir *m.* absolu, Selbſtherrſchaft, unumſchränkte Herrſchaft, *f.*

Αὐτοκρατορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* souverain, impérial, royal, zur unumſchränkten Herrſchaft gehörig, kaiſerlich, königlich.

Αὐτοκράτωρ, ὁ, souverain, maître *m.* absolu, Selbſtherrſcher, unumſchränkter Beherrſcher; empereur, roi, prince, *m.*, der Kaiſer, König, Fürſt.

* *Αὐτοκρατώρισσα* (** -κρατορίς), ἡ, souveraine, *f.*, Selbſtherrſcherin, Beherrſcherin, *f.*; impératrice, reine, princesse, *f.*, Kaiſerin, Königin, Fürſtin, *f.*

Αὐτομαθής, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui a appris qc. de lui-même, ſelbſtgelernt, durch Selbſtunterricht gebildet.

Αὐτομαθῶς, *adv.* de propre instruction, ayant appris de

lui-même, durch Selbſtunterricht.

Αὐτομαρτυρῶ (*-έω*), *adj.* témoigner de soi-même, von ſich ſelbſt bezeugen.

Αὐτομάρτυς, *ὁ* (*γεν. -υρος*), témoin *m.* pour soi-même, Selbſtzeuge, Zeuge *m.* für ſich ſelbſt.

Αὐτόματον, *τὸ*, automate, *m.*, eine ſich ſelbſtbewegende Maſchine, ein Automat, *n.*

Αὐτόματος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui agit de propre mouvement, spontané, aus eignem Antrieb handelnd, freywillig.

Αὐτόμολος, *ὁ*, transfuge, *m.*, Ueberläufer, *m.*

Αὐτονομία, *ἡ*, autonomie, indépendence, *f.*, Unabhängigkeit, Regierung nach eignen ſelbſtgegebenen Geſetzen, Autonomie, *f.*

Αὐτόνομος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* autonome, (état) qui se gouverne après ses propres lois, indépendant, unabhängig, nach eignen ſelbſt gegebenen Geſetzen regiert, autonom.

Αὐτονομοῦμαι (*-έομαι*), *v. n.* être indépendant, se gouverner après ses propres lois, unabhängig ſeyn, nach eignen ſelbſt gegebenen Geſetzen leben.

Αὐτοπάθεια, *ἡ*, réaction *f.* sur soi-même, Zurückwirkung *f.* auf ſich ſelbſt.

Αὐτοπαθὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* réagissant sur soi même, zurückwirkend auf ſich ſelbſt; *ἡ αὐτοπαθὴς ἀντωνυμία*, pronom *m.* réfléchi, das zurückwirkende Fürwort, (pronomen reciprocum oder reflexivum).

Αὐτόπιστος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* entièrement digne de foi, an ſich ſelbſt glaubwürdig.

Αὐτοπροσώπως, *adv.* personnellement, en personne, perſönlich, in eigner Perſon.

Αὐτόπτης, *ὁ καὶ ἡ*, témoin oculaire, *m.*, Augenzeuge; Augenzeugin, *f.*

Αὐτὸς, *ἡ*, *ὸ*, *pron.* ce, cet, cette; celui-ci, celle-ci; lui, elle, il, dieſer, dieſe, dieſes; der, die, das; er, ſie, es. *ὁ αὐτὸς*, *ἡ αὐτὴ*, *τὸ αὐτὸ*, le même, la même, derſelbe, dieſelbe, dasſelbe.

Αὐτόσε, *adv.* là, dorthin, dahin.

Αὐτοσφαγὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* qui se tue soi-même, qui se suicide, ſich ſelbſt umbringend, ſelbſtmörderiſch; *ὁ*, *ἡ αὐτοσφαγὴς*, suicide (qui se tue soi-même), *m. f.*, Selbſtmörder, *m.*; Selbſtmörderin, *f.*

Αὐτοσχεδιάζω, *v. a.* faire qc. sur le champ, improviser, aus dem Stegreiſe machen, extemporiren.

Αὐτοσχέδιασμα, *τὸ*, ce qui est fait sur le champ, sans s'être préparé, etwas das aus dem Stegreiſe gemacht iſt.

Αὐτοσχεδιαστὴς, *ὁ*, qui fait qc. sur le champ, sans s'être préparé, improvisateur, *m.*, der etwas aus dem Stegreiſe macht, der extemporirt, (der Improvisatore bey den Italiänern).

Αὐτοσχεδιαστικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* fait sur le champ, sans préparation, improvisé, aus dem Stegreiſe gemacht, extemporirt.

Αὐτοσχέδιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui improvise, extemporirend.

Αὐτοσχεδίως, *adv.* sur le champ, sans préparation, aus dem Stegreiſe, ex tempore.

Αὐτόσιαιος, *άιη*, *αιον*, *pron.* lui-même, elle-même, er ſelbſt, ſie ſelbſt, es ſelbſt.

Αὐτοτέλεια, *ἡ*, perfection *f.* entière, Vollkommenheit an ſich ſelbſt.

Αὐτοτελὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* parfait en lui-même, entièrement parfait, an ſich vollkommen.

Αὐτοῦ, *adv.* là, en ce lieu, dort, da, daſelbſt.

Αὐτούργητος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* ce que q. a fait lui-même, fait de ses mains propres, ſelbſt gemacht, ſelbſt ausgearbeitet, ſelbſt verfertigt.

Αὐτουργία, *ἡ*, confection, fabrication *f.* de propre main, Selbſtverfertigung, *f.*

Αὐτουργὸς, *ὁ*, celui qui fait lui même qc., sans être aidé de q., Selbſtverfertiger, *m.*, der etwas ſelbſt macht ohne fremde Hülfe.

Αὐτοφονευτὴς, *ἡ*, suicide (celui qui se tue soi-même), *m.*, Selbſtmörder, *m.*

Αὐτοφονεύτρια, *ἡ*, suicide (celle qui se tue soi-même), *f.*, Selbſtmörderin, *f.*

Αὐτοφονία, *ἡ*, suicide (meurtre de soi-même), Selbſtmord, *m.*

Αὐτόφονος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* suicide, ſelbſtmörderiſch.

Αὐτόφυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. engendré de soi-même, qui s'est fait de soi-même, durch ſich ſelbſt erzeugt, von ſich ſelbſt entſtanden.

Αὐτόχειρ, ὁ καὶ ἡ, suicide, m. et f., Selbſtmörder, m., Selbſtmörderin, f.

Αὐτοχειρία, ἡ, suicide (meurtre de soi-même), m., Selbſtmord, m.

Αὐτοχειρίζω, v. a. se tuer soi-même, ſich ſelbſt umbringen, ſich ſelbſt tödten.

Αὐτόχθων, ὁ καὶ ἡ, naturel m. d'un pays, indigène, m., ein Eingeborner, m.

Αὐτοψία, ἡ, témoignage m. d'un témoin oculaire, Zeugniß n. eines Augenzeugen; conviction f. par sa propre vue, Ueberzeugung f. durch eigne Anſicht; inspection f. de ses propres yeux, Selbſtbeſichtigung.

* Αὐχὴν, ὁ (γεν. αὐχένος), nuque, f., Nacken, m.

Ἀφαγία, ἡ, abstinence f. de nourriture, Nichteſſen, das Enthalten vom Eſſen.

Ἄφαγος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'a pas mangé, qui est à jeun, der nicht gegeſſen hat, nüchtern.

Ἀφαίρεσις, ἡ, enlèvement, m., Wegnahme; soustraction, f., das Abziehen, Subtraction (in der Rechenkunſt).

Ἀφαιρετικὴ, ἡ, (dans la grammare), ablatif, m., der Ablativ (in der Sprachlehre).

Ἀφαιρῶ, v. a. enlever, ôter, wegnehmen; soustraire, ôter (dans l'arithmetique), abziehen, ſubtrahiren (in der Rechenkunſt); abstraire, abziehen, abſtrahiren (im Denken).

† Ἀφάκι, τὸ (τοῦ χρασιοῦ), fleurs f. pl. (du vin), der Kahm (Kahn) des Weines.

† Ἀφάλι, τὸ, ἰδὲ ὀμφαλός.

Ἀφαμαρτάνω, v. a. manquer (en tirant, en jettant), verfehlen, nicht treffen.

Ἀφάνεια, ἡ, obscurité, f., die Dunkelheit, Undeutlichkeit.

Ἀφανὴς, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. obscur, peu clair, dunkel, undeutlich.

Ἀφανίζω, v. a. anéantir, détruire, vernichten, zerſtören, vertilgen; ruiner, zu Grunde richten; tuer, umbringen; annuller, abolir, abroger, vernichten, aufheben, abſchaffen; ἀφανίζομαι, v. p. être anéanti, détruit etc, vernichtet werden, zerſtört ꝛc.; être ruiné, périr, se perdre, zu Grunde gehen, untergehen, umkommen; disparaître, s'évanouir, verſchwinden.

Ἀφανισμὸς, ὁ, anéantissement, m., déstruction, extermination, perte, ruine, f., Vernichtung, Zerſtörung, Vertilgung, f., Verderben, n., Untergang, m.

Ἀφανιστὴς, ὁ, celui qui anéantit, détruit, exterminateur, m., Vernichter, Zerſtörer, Vertilger, m.

Ἀφανιστικὸς, ἡ, ὸν, adj. qui anéantit, détruit, ruine, extermine, vernichtend, zerſtörend, vertilgend.

Ἀφανῶς, adv. en secret, sans être aperçu, heimlich, unbemerkt.

Ἀφαρμάκευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas empoisonné, unvergiftet.

Ἄφαρμακος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans poison, non-venimeux, nicht giftig, ungiftig.

Ἁφαρπάζω, v. a. emporter, enlever, arracher, wegreißen, fortreißen; dahinraffen.

Ἄφατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ineffable, indicible, unaussprechlich.

* Ἀφεδρὼν, ὁ, cloaque, f., Kloake, f.; commodités, aisanses, f. pl., Abtritt, m.

Ἀφειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui n'épargne personne, impitoyable, ſchonungslos, unbarmherzig.

Ἀφειδία, ἡ, dureté, f., caractère m. impitoyable, Schonungsloſigkeit, Unbarmherzigkeit, f.

Ἀφειδῶς, adv. sans pitié, ohne Schonung, ohne Erbarmen.

Ἀφέλεια, ἡ, naïveté, simplicité f. naturelle, Einfachheit, natürliche Einfalt, f.

Ἀφελὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. naïf, simple, ingénu, einfach, einfältig, unbefangen.

† Ἀφέντης κιλ., ἰδὲ αὐθέντης.

Ἄφεσις, ἡ, remission, f., Erlaſſung, f. ἄφεσις τῶν ἁμαρτιῶν, remission des péchés, absolution, f., Vergebung f. der Sünden.

Ἄφευκτος, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. inévitable, unvermeidlich.

Ἀφὴ, ἡ, tact, toucher, senti-

ment, Gefühl, *n.*, Sinn *m.* des Gefühls.

*Ἄφημα, τό, action *f.* de laisser, d'omettre; omission, *f.*, das Lassen, Auslassung, Vorbeylassung, Weglassung, *f.*

*Ἀφίημι, ἀφίνω, *v. a.* laisser, lassen; abandonner, quitter, verlassen; laisser, cesser de faire, unterlassen; omettre, auslassen, vorbeylassen, weglassen; céder, abandonner (qc. à q.), überlassen.

Ἀφηρημένον, τό, abstrait, *m.*, das Abstractum.

Ἀφηρημένος, η, ον, *adj.* abstrait, abgezogen, (abstract).

*Ἄφησμα, τό, *lδὲ* ἄφημα.

Ἄφθαι, αἱ, aphtes, *m. pl.*, Schwämmchen (im Munde; eine Krankheit), *n. pl.*

Ἀφθαρσία, η, incorruptibilité, *f.*, die Unverweslichkeit, Unvergänglichkeit.

Ἀφθαρτίζω, *v. a.* rendre incorruptible, impérissable, unverweslich, unvergänglich machen.

Ἄφθαρτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incorruptible, immarcessible, impérissable, unverweslich, unvergänglich.

Ἄφθιτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* impérissable, unvergänglich.

Ἄφθογγος, ὁ καὶ η, ον, *adj.* sans rendre de son, muet, lautlos, tonlos, stumm.

Ἀφθόνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas envié, unbeneidet.

Ἀφθονία, ἡ, (état *m.* de celui qui n'est pas envié, das Unbeneidet seyn); abondance, foule, *f.*, Ueberfluß, *m.*, Menge, *f.*

Ἄφθονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est sans envie, neidlos, nicht neidisch; abondant, überflüssig, in Menge vorhanden, reichlich.

Ἀφθόνως, *adv.* sans envie, ohne Neid; abondamment, en abondance, in Menge, im Ueberfluß.

Ἄφθορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incorrompu, unverdorben.

Ἀφιέρωμα, τό, action *f.* de consacrer, de dédier, das Widmen, Weihen.

*Ἀφιερώνω, *v. a.* consacrer, dédier, widmen, weihen; consacrer (un temple etc.), einweihen.

Ἀφιέρωσις, ἡ, consecration, *f.*, Widmung, Weihung, *f.*; consécration, dédicace (d'un temple etc.), *f.*, Einweihung, *f.*

Ἀφιερωτὴς, ὁ, consécrateur, *m.*, der Widmende, Weihende; Einweihende.

Ἀφιερωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* consacrant, qui consacre, qui dédie, de consecration, de dédicace, widmend, weihend, Widmungs-, Weihungs-, einweihend, Einweihungs-.

Ἀφικροῦμαι, *lδὲ* ἀκροῶμαι.

Ἀφιλανθρωπία, ἡ, inhumanité, *f.*, Unmenschlichkeit, *f.*

Ἀφιλάνθρωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inhumain, unmenschlich.

Ἀφιλάργυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas avare, libéral, nicht geizig, freygebig.

Ἀφιλία, ἡ, état *m.* de celui qui est sans amis, die Freundlosigkeit, *f.*

Ἀφιλίωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irréconciliable, unversöhnlich.

Ἀφιλοδοξία, ἡ, qualité d'être sans ambition, Entfernung *f.* von Ehrsucht, von Ruhmsucht.

Ἀφιλόδοξος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas ambitieux, sans ambition, nicht ehrsüchtig, nicht ruhmsüchtig.

Ἀφιλοκέρδεια, ἡ, désintéressement, *m.*, Uneigennützigkeit, *f.*

Ἀφιλοκερδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui n'est pas avide du gain, désintéressé, nicht gewinnsüchtig, uneigennützig.

Ἀφιλομαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui n'est pas désireux d'apprendre, nicht lernbegierig.

Ἀφιλομαθία, ἡ, manque *m.* de désir d'apprendre, négligence, *f.*, Unlust *f.* zum Lernen.

Ἀφιλόνεικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'aime pas les querelles, nicht streitsüchtig.

Ἀφιλοξενία, ἡ, manque *m.* d'hospitalité, inhospitalité, *f.*, Unfreundlichkeit gegen Fremde.

Ἀφιλόξενος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inhospitalier, qui n'est pas hospitalier, nicht gastfrey, nicht gastfreundlich, unfreundlich gegen Fremde.

Ἀφιλόπονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ennemi du travail, nicht arbeitsam, arbeitscheu.

Ἄφιλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans amis, qui n'a point d'amis, freundlos.

Ἀφιλοσόφητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ignorant, sans être in-

struit en philosophie, unwiſſend in der Philoſophie.

Ἀφιλόσοφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu philosophique, unphiloſophiſch.

Ἀφιλόστοργος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas charitable, liebloſ.

Ἀφιλότεκνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'aime pas les enfans, nicht kinderliebend, kein Kinderfreund.

Ἀφιλοτιμία, ἡ, qualité *f.* d'être sans ambition, Entfernung *f.* vom Ehrgeize.

Ἀφιλότιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* éloigné de l'ambition, sans ambition, nicht ehrgeizig, fern von Ehrgeize.

Ἀφιλοχρήματος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'aime pas l'argent, qui n'est pas avare, nicht geldliebend, nicht geldſüchtig.

Ἄφλόγιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas allumé, nicht angebrannt; qui n'est pas enflammé, nicht entzündet.

*Ἀφνίδιος, ἰδὲ αἰφνίδιος.

Ἀφοβία, ἡ, intrépidité, *f.*, Furchtloſigkeit, Unerſchrockenheit, *f.*

Ἄφοβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* intrépide, sans peur, furchtlos, unerſchrocken.

*Ἀφοντόϊες, ἀπὸ τότε, *adv.* depuis ce temps-là, von da an, von der Zeit an.

Ἀφορίζω, *v. a.* (séparer, abſondern, trennen); excommunnier, in den Bann thun, excommuniciren.

Ἀφορισμὸς, ὁ, séparation, *f.*, Trennung, Abſonderung, *f.*; excommunication, *f.*, Bann, *m.*, Ausſchließung *f.* von der Kirchengemeinſchaft, Excommunication, *f.*; section, *f.*, aphorisme, *m.*, Abſchnitt, Aphorisme, *m.*

Ἀφοριστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* aphoriſtique, aphoriſtiſch; séparant, trennend, abſondernd; excommuniant, excommunicirend.

Ἀφορμὴ, ἡ, occasion, *f.*, sujet, *m.*, Gelegenheit, Veranlaſſung, *f.*, Anlaß, *m.*; prétexte, subterfuge, *m.*, Vorwand, *m.*, Ausflucht, *f.*

Ἄφορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* stérile, unfruchtbar.

*Ἀφοσιώνω (**-όω), *v. a.* consacrer, dédier, widmen, weihen.

Ἀφοσίωσις, ἡ, consécration, dédicace, *f.*, Widmung, Weihung, *f.*

Ἄφραχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas entouré d'une haie, unumzäunt; qui n'est pas bouché, unverſtopft.

Ἄφραστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ineffable, inexprimable, unausſprechlich, nicht auszudrükken.

Ἀφρίζω, *v. n.* écumer, ſchäumen, Schaum machen.

Ἄφρισμα, τὸ, action *f.* d'écumer, Schäumen, *n.*

Ἀφροδίσια, τὰ, volupté, *f.*, plaisir *m.* de la chair, Geſchlechtsluſt, *f.*; vérole, maladie *f.* vénérienne, Luſtſeuche, *f.*

Ἀφροδισιακὸς, ἡ, ὸν, *adj.* voluptueux, de volupté, zur Geſchlechtsluſt gehörig; vénérien, veneriſch.

Ἀφροδίτη, ἡ, Vénus (déesse de l'amour et planète), Venus (Göttin der Liebe und ein Planet), *f.*

Ἀφροντισία, ἡ, insouciance, *f.*, die Sorgloſigkeit, Unbeſorgtheit.

Ἀφρόντιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* insouciant, ſorglos, unbeſorgt.

Ἀφρονῶ (-έω), *v. n* être maniaque, frénétique, aliéné d' esprit, wahnſinnig, verrückt ſeyn.

Ἀφρὸς, ὁ, écume, Schaum, *m.*

Ἀφροσύνη, ἡ, démence, aliénation *f.* d'esprit, Wahnſinn, *m.*, Verrücktheit, *f.*; folie, *f*, Thorheit.

Ἀφρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* écumant, plein d'écume, ſchäumend, voll Schaum.

Ἄφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* frénétique, maniaque, aliéné d' esprit, wahnſinnig, verrückt; fou, thöricht.

*Ἄφταιστος, ἰδὲ ἄπταιστος.

*Ἀφτέρωτος, ἰδὲ ἄπτερος.

*Ἄφτω, ἰδὲ ἅπτω.

Ἄφυκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inévitable, unvermeidlich.

Ἀφύλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'est pas gardé, sans garde, unbewacht, unbewahrt; inconsidéré, imprudent, unbehutſam, unvorſichtig.

Ἀφυλαξία, ἡ, état *m.* de celui qui n'est pas gardé, défaut *m.* de garde, Unbewachtheit, *f.*; inconsidération, imprudence, imprévoyance, *f.*, Unbehutſamkeit, Unvorſichtigkeit, *f.*

Ἄφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans feuilles, effeuillé, blätterlos, entblättert, entlaubt.

Ἀφύτευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas planté, ungepflanzt, unbepflanzt.

Ἀφωνία, ἡ, silence, m., Lautlosigkeit, Tonlosigkeit, Stummheit, f.

Ἄφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. silencieux, muet, lautlos, tonlos, sprachlos, stumm.

Ἀφώρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas suspect, — soupçonné, unverdächtig.

Ἀφώτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas éclairé, obscur, unerleuchtet, dunkel; qui n'est pas éclairé, qui est sans lumières, unaufgeklärt.

Ἀχαιρέτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas salué, unbegrüßt, ungegrüßt.

Ἀχάλαστος, η, ον, adj. qui n'est pas détruit, unzerstört; qui n'est pas gâté, — endommagé, entier, unverletzt, unbeschädigt, unversehrt.

Ἀχαλίνωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. indompté, effréné, ungezügelt, unbezähmt, zügellos, unbändig.

Ἀχάλκευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas forgé, nicht geschmiedet.

†Ἀχαμνάδα, ἡ, faiblesse, lassitude, f., Schwäche, Mattigkeit, f.; mauvais état, m., mauvaise qualité, f., Schlechtheit, f.

†Ἀχαμνίζω, v. a. affaiblir, ôter les forces, schwächen, entkräften.

†Ἀχαμνὸς, ἡ, ὸν, adj. faible, affaibli, las, schwach, kraftlos, matt; mauvais, schlecht.

†Ἀχαμνότης, ἡ, faiblesse, f., épuisement, m., Schwäche, Entkräftung, f.; mauvais état, mauvaise qualité, f., Schlechtheit, f.

Ἀχάραχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans empreinte, ohne Gepräge; qui n'est pas gravé, nicht eingegraben (in Stein, Metall).

Ἀχαράχωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas entouré d'un fossé, nicht mit einem Graben umgeben.

Ἄχαρις, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. désagréable, unangenehm.

Ἀχαρισία, ἡ, ingratitude, f., Undankbarkeit, f., Undank, m.

Ἀχάριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. ingrat, méconnaissant, undankbar.

Ἀχαριστῶ (-έω), v. n. être ingrat, undankbar seyn.

Ἀχάτης, ὁ, achat, der Achat.

*Ἀχειλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans lèvres, ohne Lippen.

Ἀχειροποίητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas fait par les mains des hommes, nicht mit Händen gemacht.

Ἄχειρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans mains, ohne Hände.

Ἀχειροτόνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas ordonné, qui n'a pas reçu l'ordre de prêtrise, nicht zum Priester geweiht.

*Ἀχέλι, τὸ, anguille, f., Aal, m.

†Ἀχιβάδα, ἡ, coquille, f., Schnecke, Muschel, f.

†Ἀχιλιὰ, ἡ, cendre, f., Asche, f.

Ἀχιόνιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas couvert de neige, unbeschneyt.

†Ἀχλαβοὴ, ἡ, carillon, m., Glockenspiel, m.

*Ἀχλάδι, τὸ, (** ὁ ἀχράς), poire f. sauvage, Holzbirne, f.

*Ἀχλαδιὰ, ἡ, poirier m. sauvage, Holzbirnbaum, m.

†Ἀχνὴ, ἰδὲ ἀτμὴ, ἀτμός.

Ἀχολία, ἡ, caractère doux, m., douceur, f., ein sanfter Charakter, m., Sanftmuth, f.

Ἄχολος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans fiel, sans bile, doux, tranquille, nicht gallicht, ohne Galle, sanft, ruhig.

Ἄχορδος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans cordes, unbesaitet.

Ἀχόρευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans dance, ohne Tanz.

Ἀχορτασία, ἡ, insatiabilité, f., Unersättlichkeit, f.

Ἀχόρταστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas rassasié, ungesättigt; insatiable, unersättlich.

Ἄχος, Ἄχθος, τὸ, affliction, tristesse, f., Traurigkeit, Betrübniß, f.; douleur, f., Schmerz, m.

†Ἀχοῦρι, τὸ, (τουρκ.), écurie, f., Pferdestall, m.

Ἄχραντος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas souillé, sans tache, unbefleckt, unbesudelt.

†Ἀχρείζω, ἰδὲ ἀξίζω, χρησιμεύω.

Ἄχρειος, εία, εῖον, adj. inutile, qui ne vaut rien, unnütz, untauglich; mauvais, schlecht.

Ἄχρηστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj.

inutile, qui ne sert à aucun usage, qui ne vaut rien, unnütz, untauglich, unbrauchbar.

Ἀχρησία, ἡ, inutilité, f., Unnützlichkeit, Untauglichkeit, Unbrauchbarkeit, f.

Ἄχρονος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans temps, zeitlos; éternel, ewig.

Ἀχρωματικὸς, ἡ, όν, adj. achromatique, achromatisch; τηλεσκόπιον ἀχρωματικὸν (ὑποῦ δείχνει καθαρὰ κάθε πρᾶγμα καὶ χωρὶς ἀλλοιότικα χρώματα), lunette achromatique, achromatischer Fernrohr, n.

Ἀχρωμάτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas teint, sans couleur, ungefärbt, farbenlos.

Ἄχυλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. (du corps humain), sans humeurs, sec, saftlos, ausgetrocknet, (vom menschlichen Körper).

Ἄχυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sans suc, saftlos; sans force, insipide, fade, kraftlos, geschmacklos, unschmackhaft.

Ἄχυρα, τὰ, paille, f., Stroh, n.

*Ἀχυράκια, τὰ, paille f. hachée, klein geschnittenes Stroh, n., Häckerling, m.

Ἄχυρον, τὸ, tuyau m. de paille, brin m. de paille, Strohhalm, m.

Ἀχυρὼν, ὁ (* ἀχυρῶνας), monceau m. de paille, Strohhaufen, m.; paillasse, f., Strohsack, m.

Ἀχωνευσία, ἡ, indigestion, f., Unverdaulichkeit.

Ἀχώνευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas digéré, unverdaut; indigeste, qui ne se peut pas digérer, unverdaulich.

Ἀχώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui ne contient pas, qui ne peut pas contenir, nicht fassend, nicht in sich haltend.

Ἀχωρισία, ἡ, qualité d'être inséparable, Unzertrennlichkeit, f.

Ἀχώριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas séparé, ungetrennt; inséparable, unzertrennlich, untrennbar.

Ἄψαλτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas chanté, ungesungen; qui ne se chante pas, nicht zu singen.

Ἄψαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à quoi on n'a pas touché, unberührt; à quoi on ne peut pas toucher, unberührbar.

Ἀψεγὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, ἄψεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. irréprochable, irrépréhensible, untadelhaft, tadellos.

Ἀψευδεία, ἀψευδία, ἡ, véracité, f., Trugloſigkeit, Wahrhaftigkeit, Wahrheitsliebe, f.

Ἀψευδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui ne ment pas, qui aime la vérité, nicht lügend, wahrhaft.

Ἀψευδῶ (-έω), ἀψευσιῶ (-έω), v. n. ne pas mentir, n'être pas menteur, dire la vérité, nicht lügen, nicht lügenhaft ſeyn, die Wahrheit ſagen.

Ἄψευστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui ne ment pas, qui n'est pas menteur, nicht lügend, nicht lügenhaft; qui n'est pas trompé, nicht getäuſcht.

Ἀψηλάφητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à quoi on n'a pas touché; à quoi on ne peut pas toucher, unberührt; unberührbar.

Ἄψητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj qui n'est pas rôti, cru, ungebraten, roh.

Ἀψήφιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas elû, (par la pluralité de voix), nicht erwählt (durch Stimmenmehrheit; qui n'est pas estimé, — apprécié, nicht geſchätzt, nicht geachtet.

Ἀψίνθιον, τὸ, absinthe, f., Wermuth, m.

*Ἄψιμον, τὸ, ἰδὲ ἄψις.

*Ἀψιὸς, ιὰ, ιὸν, adj. haut, fort, éclatant, véhément, laut, ſtark, heftig.

Ἄψις, ἡ, action f. d'allumer, das Anbrennen, Anzünden; chaleur, f., chaud, m., Hitze, f.; rut (des bêtes), m., Brunſt, f.; folâtrerie, méchanceté, f., Muthwille, m., Leichtfertigkeit, f.

*Ἀψοθυμία, ἡ, fougue, f., emportement m. de colère, Jähzorn, m.

*Ἀψοφωνάζω, v. n. crier à haute voix, laut ſchreyen.

Ἄψυκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas rafraichi, sans être rafraichi, unabgekühlt, unerfriſcht.

Ἀψυχία, ἡ, défaillance, f., évanouissement, m., Ohnmacht, f.; découragement, abattement, m., Muthloſigkeit, Niedergeſchlagenheit, f.

Ἄψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inanimé, entſeelt, leblos; évanoui, pâmé, ohnmächtig, in Ohnmacht liegend; découra-

gé, abattu, muthlos, niedergeſchlagen.

Ἀβυχῶ (-έω), v. n. s'évanouir, se pâmer, in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden.

Ἀβυχῶ (-έω), v. a. épargner, amasser (par avarice), ſparen, geizen.

Ἄωρία, ἡ, état m. de celui qui n'est pas mûr, Unzeitigkeit, Unreife, f.

Ἄωρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas mûr, unzeitig, unreif.

B.

† *Βαβά, ἡ,* grand'mère, f., Großmutter, f.

Βαβάζω, v. n. bégayer, lallen, ſtammeln.

† *Βαβοῦλι, τὸ,* bouton, bourgeon, n., Knospe, f.; oeil (aux arbres), empeau, n., Auge n. an Bäumen.

† *Βαβούλωμα, τὸ,* action f. de boutonner, das Knospen, Ausſchlagen.

† *Βαβουλώνω, v. n.* boutonner, bourgeonner, reverdir, knospen, ausſchlagen, grünen.

† *Βαβύζω, v. n.* glapir, hurler, kläffen, bellen, heulen.

† *Βάγια, ἡ,* nourrice, f., Amme, Säugamme, f.

† *Βαγίζω, v. r.* pleurer, crier (se dit de petits enfans), weinen, ſchreyen, (von Kindern).

† *Βάγισμα, τὸ,* action de pleurer, de crier, das Weinen, Schreyen.

† *Βαγυρίζω, v. a.* outrager, offenser, beſchimpfen.

* *Βάζω,* * *βάνω* (** *βάλλω*), *v. a.* mettre, ſtellen, ſetzen, legen; *β. μέσα,* mettre dedans, hineinlegen, ſetzen, thun; *β. ἄνω κάτω,* mettre sens dessus, dessous, mettre en désordre, en confusion, das Oberſte zu unterſt kehren, in Verwirrung ſetzen, verwirren; *β. ἐπιμέλειαν, φροντίδα,* s'appliquer à —, se soucier de qc., Fleiß, Sorgfalt anwenden; *β. εἰς ἔργον,* mettre en oeuvre, effectuer qc., ins Werk ſetzen; *β. εἰς τὸν νοῦν μου,* se mettre dans la tête; se proposer, former un dessein, ſich (*dat.*) in den Kopf ſetzen; ſich (*dat.*) vornehmen; *β. ἕνα ἱμάτιον,* mettre un habit, ein Kleid anziehen; *β. τὰ ὑποδήματα,* mettre les bottes, die Stiefeln anziehen; *β. τὸ καπέλο,* mettre le chapeau, se couvrir, den Hut aufſetzen; *β. τὸ λαιμομάνδυλον,* mettre la cravatte (le mouchoir de cou), das Halstuch umbinden; *β. πεῖσμα,* s'entêter, s'obstiner, s'opiniâtrer, ſeinen Kopf aufſetzen, hartnäckig auf etwas beſtehen; *β. στίχημα,* gager, parier, eine Wette legen oder machen, wetten; *β. χέρι,* mettre la main à l'oeuvre; commencer, Hand anlegen; anfangen; *ἂς βάλωμεν,* supposé, posons le cas, geſetzt, angenommen.

Βαθαίνω, ἴδε βαθύνω.

Βαθέως, adv. profondement, tief.

Βαθμηδὸν, adv. par dégrés, ſtufenweiſe.

Βαθμὸς, ὁ, dégré, m., marche, f., Stufe, Staffel, f.; degré (*fig.*), Grad, m.

Βάθος, τὸ, profondeur, f., Tiefe, f.

* *Βαθουλὸν, τὸ,* creux, m., cavité, f., Höhle, Vertiefung, f.

* *Βαθουλὸς, ἡ, ὸν, adj.* creux, creusé, cavé, hohl, ausgehöhlt, vertieft.

* *Βαθούλωμα, τὸ,* action f. de creuser, excavation, f., das Aushöhlen, Vertiefen.

* *Βαθουλώνω, v. a.* creuser, caver, aushöhlen, vertiefen.

* *Βαθουλωτὸς, ἡ, ὸν,* creux, cavé, hohl, ausgehöhlt, vertieft.

Βαθὺ, τὸ, profondeur, f., Tiefe, f.; le foncé (des couleurs), das Dunkle (in Farben).

* *Βαθὺ, ἴδε βαθέως.*

Βαθύνω, v. a. approfondir, rendre plus profond, creuser, caver, vertiefen, tief machen, aushöhlen.

Βαθυῤῥιζος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a jeté des profondes racines, tief wurzelnd, tief gewurzelt.

Βαθὺς, εῖα, ὺ, adj. profond, tief; foncé (des couleurs), dunkel (von Farben); *τὸ βαθὺ γαλάζιον,* le bleu foncé, das Dunkelblau.

Βαθύφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. (des arbres) touffu, dichtbelaubt.

Βαθύτης, ἴδε βάθος.

* *Βάϊα, ἴδε βάγια.*

Βάϊα, τὰ, les palmes consacrées, bénies, die geweiheten

Palmenzweige, *m. pl.*; ἡ κυριακὴ τῶν βαΐων, dimanche *m.* des ramaux, paques *f. pl.* fleuries, Palmſonntag, *m.*

Βαίνω, *v. n.* marcher, faire des pas, ſchreiten. (les verbes composés sont plus en usage, gewöhnlicher ſind die zuſammengeſetzten : ἀναβαίνω, ἐμβαίνω, καταβαίνω κτλ.)

Βαϊφόρος, ὁ, porteur *m.* de palmes, Palmenträger, *m.*

Βακτηρία, ἡ, bâton, Stock, Stab, *m.*

Βαχχεύω, *v. n.* crier, faire du bruit, du tapage (comme un ivrogne), toben, lärmen, ſchreyen (wie ein Betrunkener).

Βάκχη, ἡ, bacchante, *f.*, Bacchantin, *f.*

Βαλανεῖον, τὸ, bains, *m pl.*, étuve, *f.*, das warme Bad, die Badſtube.

Βαλάνι*, (*βαλάνιον*), τὸ, gland, *m.*, die Eichel, Ecker.

Βαλανιά, ἡ, chêne, *m.*, Eiche, *f.*

Βαλανίζω, *v. a.* abattre des glands, Eicheln ſchütteln.

Βάλλω, *v. a.* jeter, tirer, werfen, ſchießen; mettre, ich ſetze, lege ꝛc. *ἰδὲ βάζω.*

Βαλσαμίνη, ἡ, balsamine, *f.*, die Balſamine.

Βάλσαμον, τὸ, baume, *m.*, Balſam, *m.*; baume *m.* des jardins, das Balſamkraut.

Βαλσάμωμα, τὸ, embaumement, *m.*, Einbalſamiren, Einbalſamirung, *f.*

Βαλσαμώνω* (-όω), *v. a.* embaumer, einbalſamiren.

Βαλσαμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* balsamique, balſamiſch.

**Βάλσιμον*, τὸ, l'action *f.* de mettre. *ἰδὲ βάζω.* das Setzen, Legen, Stellen.

Βάμμα, τὸ, teinture, *f.*, Farbe, Färbung, *f.*

Βαμμένος, η, ον, *adj.* et *part.* teint, gefärbt. *ἰδὲ βάφω.*

Βάναυσος, ὁ, celui qui travaille au feu, Feuerarbeiter, *m.*; artisan, *m.*, Handwerker, Handwerksmann, *m.*

**Βάνω*, *ἰδὲ βάζω.*

Βαπτίζω, *v. a.* baptiser, taufen.

Βάπτισμα, τὸ, ὁ *βαπτισμὸς*, baptême, *m.*, Taufe, *f.*

Βαπτιστήριον, τὸ, fonts *m. pl.* de baptême, Taufſtein, *m.*; bassin *m.* des fonts de baptême, Taufbecken, *n.*

Βαπτιστὴς, ὁ, celui qui baptise, Täufer, *m.*; *Ἰωάννης ὁ βαπτιστής, ἰδὲ πρόδρομος.*

Βαπτιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* baptismal, zur Taufe gehörig, Tauf-.

Βάπτω, *v. a.* tremper, plonger, eintauchen, eintunken.

Βάραθρον, τὸ, abîme, *m.*, Abgrund, *m.*, ein tiefes Loch, *n.*

**Βαραίνω*, *ἰδὲ βαρύνω.*

†*Βαράκι*, τὸ, feuille *f.* d'or battu, Goldblättchen, *n.*

†*Βαρακώνω*, *v. n.* enduire de feuilles d'or battu, dorer, mit Goldblättchen belegen, vergolden.

Βαρβαρίζω, *v. n.* parler du jargon, jargonner, fremd, unrichtig, barbariſch ſprechen; agir en barbare, commettre des cruautés, grauſam, barbariſch handeln.

Βαρβαρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* barbare, sans culture, barbariſch, roh, ungebildet.

Βαρβαρισμὸς, ὁ, barbarisme, unrichtiger, fremdartiger Ausdruck, Barbarismus, *m.*

Βάρβαρος, ὁ, barbare, homme *m.* sans culture, homme cruel, der Barbar; der Rohe, Unwiſſende; Grauſame, Unmenſchliche.

Βαρβαρότης, ἡ, barbarie, *f.*, défaut *m.* de culture, Barbarey, Rohheit, *f.*, Mangel *m.* an Bildung.

†*Βαρβάτον ἄλογον*, τὸ, barbe (cheval), *m.*, der Barber; cheval *m.* qui va l'amble, haquenée, *f.*, Paßgänger.

Βαρβαρώνω* (-όω), *v. a.* rendre q. barbare, rendre q. opiniâtre, obstiné, barbariſch machen, widerſpänſtig machen.

Βαρεῖα, ἡ, l'accent grave *m.* (dans la grammaire grecque), der Gravis (in der griechiſchen Sprachlehre).

**Βαρεθοῦμαι*, *v. n.* s'ennuyer, se dégouter de qc., (einer Sache) überdrüſſig werden.

†*Βαρέλα*, ἡ, tonneau, *m.*, Tonne, *f.*

†*Βαρελὰς*, ὁ, tonnelier, *m.*, Böttcher, *m.*

†*Βαρέλι*, τὸ, (*Ιταλ.*) baril, *m.*, Faß, *n.*

**Βαρεμὸς*, ὁ, dégoût, *m.*, Ueberdruß, Ekel, *m.*

**Βαρετὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* incommode, ennuyant, beſchwerlich, läſtig.

†*Βάρκα*, ἡ, barque, *f.*; bot, bateau, *m.*; esquif, *m.*, Boot, *n.*; Kahn, *m.*

†*Βαρχάρης*, ὁ, maitre *m.* de

barque, batelier, bachoteur, *m.*, Schiffer, Bootsmann, Fährmann, *m.*

† *Βαρχάρημα*, τὸ, embarquement, *m.*, Einſchiffung, *f.*

† *Βαρχάρω*, *v. a.* embarquer, einſchiffen.

* *Βαρύδι*, ἰδὲ *βαρύδι*.

Βάρος, τὸ, pesanteur, *f.*, Schwere, *f.*; peine, charge, *f.*, fardeau, *m.*, die Beſchwerde, Laſt, Läſtigkeit; *ἐν βάρει* —, sous peine, bey Strafe —.

Βαρὺ, *adv.* ἰδὲ *βαρέως*.

* *Βαρύδι*, τὸ, romaine, *f.*, peson, *m.*, Schnellwage, *f.*

* *Βαρυχαδίζω*, *v. a.* se lasser, se degoûter, se rebuter de qc, überdrüſſig ſeyn, zum Ueberdruß, zum Ekel haben.

* *Βαρύχαρδος*, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* las, dégouté de qc., überdrüſſig, zum Ueberdruß habend.

* *Βαρύχουφος*, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a l'oreille très-dure, ſehr ſchwer hörend; tout à fait sourd, ganz taub.

Βαρύχτυπος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a le son très-fort, ſtark ſchallend, ſtark tönend.

Βαρύμοχθος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* très-pénible, ſehr mühſam, ſehr mühevoll.

Βαρύνω, *v. a.* charger, rendre pesant, beſchweren, ſchwer machen; rendre pénible, augmenter les difficultés, erſchweren; charger, incommoder, beſchweren, beläſtigen.

Βαρύοδμος, *βαρύοσμος*, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* d'une odeur très-forte, ſtark riechend; de mauvaise odeur, übel riechend.

Βαρυπενθὴς, ὁ *καὶ ἡ*, ἐς, *adj.* fort affligé, tief betrübt.

Βαρὺς, εῖα, ὺ, *adj.* pesant, ſchwer (von Gewicht); difficile, ſchwer (zu machen ꝛc.); incommode, pénible, läſtig, beſchwerlich.

Βαρυσιεναχω, *v. n.* pousser des profonds soupirs, gémir, ſchwer, tief ſeufzen.

Βαρύστονος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui pousse des profonds soupirs, qui gémit, ſchwer ſeufzend, tief ſeufzend.

Βαρύτονος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a le son très-fort, ſtark tönend; d'un ton bas, von tiefem Tone.

Βαρυφωνία, ἡ, voix très-forte, ſtarke Stimme, *f.*

Βαρύφωνος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a la voix très-forte, von ſtarker Stimme.

* *Βαρυχρὰς*, ὁ, ἰδὲ *ἐφιάλτης*.

† *Βαρῶ* (*-έω*), *v. a.* battre, frapper, ſchlagen; sonner (en parlant des heures), ſchlagen (vom Stundenſchlage); *ἐβάρεσαν ἡ ὡρὶς. ἡ τέσσαρες κτλ.*, deux heures, trois heures, quatre heures etc., sont sonnées, es hat zwey, drey, vier ꝛc. (Uhr) geſchlagen; frapper, atteindre (en tirant, en frappant), treffen.

Βασανίζω, *v. a.* examiner, erforſchen, unterſuchen; tourmenter, donner la question, quälen, martern, peinigen, foltern.

Βασανισμὸς, ὁ, action *f.* de tourmenter, das Quälen, Martern, Peinigen; action de donner la question; tourments, *m. pl.*, question, *f.*, Foltern; Qual, Marter, Pein, Folter, *f.*

Βασανιστήριον, τὸ, chevalet, *m.*, Folterbank, *f.*; chambre *f.* de la torture, Folterkammer, *f.*

Βασανιστὴς, ὁ, celui qui tourmente, bourreau, *m.*, Quäler, Peiniger, *m.*

Βασανιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui tourmente, tourmentant, quälend, marternd, peinigend, folternd.

Βάσανον, τὸ, tourment, *m*, torture, *f.*, Qual, Marter, Pein, Folter, *f.*

Βάσανος, ἡ, pierre *f.* de touche, Probierſtein, *m.*; épreuve, *f.*, Probe, *f.*; tourment, *m.*, torture, *f.*, Pein, Folter, *f.*

Βασιλεία, ἡ, règne, royaume, *m.*, royauté, *f.*, Reich, Königreich, *m.*, Königswürde, *f.*; Majesté, *f.*, Majeſtät, *f.*

Βασίλεια, τὰ, palais *m.* royal (ou d'un roi), der königliche Pallaſt, (die Königsburg).

Βασιλείδης, ὁ, prince *m.* royal, fils *m.* d'un roi, der königliche Prinz, Königsſohn.

Βασίλειον, τὸ, royaume, *m.*, Königreich, Reich, *n.*

Βασιλεὺς, (* *βασιλέας*), ὁ, roi, *m.*, König, *m.*; empereur, *m.*, Kaiſer, *m.*

Βασιλεύω, *v. n.* régner, herrſchen, König ſeyn, regieren.

* *Βασιλεύω*, (*εύω*), *v. n.* (du soleil, de la lune et des étoiles) se coucher, unterge-

hen (von der Sonne, dem Mond und Sternen).

Βασιλικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* royal, impérial, königlich; kaiſerlich.

Βασιλικὸς, ὁ, (*φυτὸν*), basilic (plante), *m.*, Baſilikum, Baſilienkraut, *n.*

Βασιλίσκος, ὁ, (*ζῶον μυθικὸν καὶ εἶδος γουσιερίζας*), basilic, *m.*, (animal fabuleux et espèce de lézard), Baſilisk (fabelhaftes Thier und Art Eidechſe).

Βασίλισσα, ἡ, reine, *f.*, Königin, *f.*

**Βασιλοπαῖδα*, ἡ, fille *f.* d'un roi, princesse *f.* royale, Königstochter, königliche Prinzeſſin, *f.*

**Βασιλόπουλον*, τὸ, fils *m.* d'un roi, prince *m.* royal, Königsſohn, königlicher Prinz, *m.*

Βάσις, ἡ, fond, fondement, *m.*, Grund, *m.*, Grundlage, *f.*; — *τριγώνου* (*εἰς τὴν γεωμετρίαν*), base *f.* d'un triangle (en géométrie), Grundlinie eines Dreyecks (in der Geometrie).

Βασκαίνω, *v. a.* ensorceler, bezaubern, beheren.

Βασκανία, ἡ, ensorcellement, *m.*, Bezauberung; sorcellerie, *f.*, Zauberey, Hexerey.

Βάσκανος, ὁ, sorcier, *m.*, Zauberer, *m.*

**Βασταγάρης*, ὁ, porte-faix, *m.*, Laſtträger, Träger, *m.*

Βασταγὴ, ἡ, fardeau, faix, *m.*, Laſt (die man trägt), *f.*

Βάσταγμα, τὸ, action *f.* de porter, das Tragen.

Βαστάζω, (**βαστῶ*, *-άω*), *v. a.* porter (sur le dos ou un fardeau), tragen (auf der Schulter oder überhaupt eine Laſt).

Βαστακτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'on peut porter; supportable, tragbar; erträglich, zu ertragen.

Βάστα̈ξις, ἡ (τὸ **βαστάξιμον*), action *f.* de porter; de supporter, das Tragen; Ertragen.

**Βαστῶ* (*-άω*), *v. a.* supporter, ertragen, aushalten; porter (*p. e.* amitié à q., avoir haine etc.), hegen (als: Freundſchaft, Haß ꝛc.); *β. τὴν ἀναπνοήν μου*, retenir l'haleine, den Athem anhalten. *v. n.* durer, währen, dauern; pouvoir, être en état, vermögen, im Stande ſeyn.

**Βατζινιά*, ἡ, ronce, *f.*, Brombeerſtrauch, *m.*

**Βάτζινον*, τὸ, baie *f.* de ronce, Brombeere.

**Βατσκόπι*, τὸ, serpe, serpette, *f.*, ciseaux *m. pl.* de jardinier, Hippe, Baumſcheere, *f.*

Βάτος, ἡ, épine, *f.*, Dornſtrauch, *m.*

Βάτραχος, ὁ, grenouille, *f.*, Froſch, *m.*

Βαττολογία, ἡ, babil, caquet, *m.*, albernes Geſchwätz, Gewäſch, *n.*

Βαττολόγος, ὁ, babillard, caqueteur, *m.*, alberner Schwätzer, *m.*

Βαττολογῶ (*-έω*), *v. a.* babiller, caqueter, bavarder, albern ſchwatzen, albernes Geſchwätz führen.

Βαφεῖον, τὸ, atelier *m.* du teinturier, teinture, *f.*, Färberey, (Farbe), *f.*

Βαφεύς, ὁ, (**βαφειὰς*), teinturier, *m.*, Färber.

Βαφὴ, ἡ, teinture, *f.*, action *f.* de teindre, Farbe, *f.*, das Färben; trempe (de l'acier), *f.*, Härtung (des Eiſens), *f.*

Βαφικὴ, ἡ, teinture, *f.*, art *m.* du teinturier, Färberey, Färbekunſt, *f.*

Βαφικὸν, τὸ, paye *f.* de la teinture, Färbelohn, *n.*

Βαφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de teinture, zum Färben gehörig; Färbe-.

Βάφω, (*βάπτω*), *v. a.* tremper, saucer, eintauchen, eintunken; teindre, färben; tremper (l'acier), härten (Eiſen).

Βάψιμον, τὸ, action *f.* de teindre; de tremper (l'acier), das Färben; Härten.

Βδέλλα, ἡ, sangsue, *f.*, Blutegel, *m.*

Βδέλυγμα, τὸ, aversion, abomination, *f.*, Verabſcheuung; horreur, *f.*, Gräuel, *m.*

Βδελυκτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* abominable, détestable, verabſcheuungswürdig, abſcheulich.

Βδελύσσομαι, (*-ύττομαι*), *v. a.* détester, avoir en horreur, verabſcheuen.

**Βέβαια*, *adv.* sans doute, assurément, allerdings, freylich.

Βέβαιος, *αία*, *αιον*, *adj.* sûr, certain, gewiß, zuverläſſig, ſicher.

Βεβαιότης, ἡ, certitude, sûreté, assurance, *f.*, Gewißheit, Zuverläſſigkeit, Sicherheit, *f.*

Βεβαιώνω* (*-όω*), *v. a.*

assurer, verſichern; confirmer, affirmer, beſtätigen, bekräftigen; affirmer, dire oui, bejahen.

Βεβαίωσις, ἡ, action f. d'assurer, assurance, f., Verſicherung; confirmation, f., Beſtätigung, Bekräftigung; affirmation, affirmative, f., Bejahung; sûreté, caution, garantie, f., Gewährleiſtung, Sicherſtellung, Bürgſchaft, f.

Βεβαιωτὴς, ὁ, celui qui assure, Verſicherer, m., garant, m., Bürge, Gewährsmann, m.

Βεβαιωτικὸς, ἡ, ὸν, adj. affirmatif, verſichernd, beſtätigend, bejahend.

Βέβηλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. profane, uneingeweiht, profan.

* *Βεβηλόω*, (** *βεβηλόω*), v. a. profaner, entweihen, entheiligen, (profaniſiren).

Βέβήλωσις, ἡ, profanation, f., Entweihung, Entheiligung, f.

Βεβιωμένα, τὰ, les actions (de la vie de q.), f. pl., die Thaten (während des Lebens), f. pl.

†*Βεβραΐνον χαρτὶ*, τὸ, parchemin, m., Pergament, n., ἴδὲ *περγαμηνή*.

†*Βελέντζα*, ἡ, couverture f. de laine, matelas, m., Wollendecke, Matratze, f.

†*Βελιοῦ*, *βελιοῦτι*, τὸ, ἴδὲ *καταφές*.

Βελοθήκη, ἡ, carquois, m., Köcher, m.

Βελόνα, ἡ, grande aiguille (à coudre), f., große Nähnadel, f.

* *Βελονᾶς*, ὁ, aiguillier, épinglier, m., Nadler, m.

Βελόνη, ἡ, aiguille (à coudre), épingle, f., Nadel, Nähnadel.

Βελονοθήκη, ἡ, aiguillier, m., étui à épingles, Nadelbüchſe, f., Nadelkäſtchen, n.

Βελονότρυπα, ἡ, trou m. d' aiguille, Nadelöhr, n.

Βέλος, τὸ, flèche, f., Pfeil, m.; dard, m., Wurfſpieß, m.

Βέλτιστα, adv. le mieux, am beſten.

* *Βέλτιστος*, *ίστη*, *ιστον*, adj. le meilleur, la meilleure, der, die, das beſte, trefflichſte.

* *Βελτίων*, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. meilleur, meilleure, beſſer.

† *Βερβερίζω*, v. n. bredouiller un peu, bégayer, mit der Zunge anſtoßen, ſtammeln, ſtottern.

† *Βερβερισμα*, τὸ, begaiement, m., das Stottern, Stammeln.

† *Βερβερίτζα*, ἡ, écureuil, m., Eichhorn, Eichhörnchen, n.

† *Βέργα*, ἡ, (*Ιταλ.*), verge, baguette, f., Ruthe, Gerte, f.; raie (daps les étoffes etc.), Streif (in Zeugen ꝛc.), m.; *δέρνω ἕνα παιδὶ μὲ βέργας*, donner le fouet à un enfant, einem Kinde die Ruthe geben.

† *Βεργωμένος*, η, ον, adj. rayé, geſtreift, ſtreifig.

† *Βεργώνω*, v. a. rayer, ſtreifen, ſtreifig machen.

† *Βερδοῦνι*, τὸ, (*Ιταλ.*), verdier, bréant, m., Grünfink, m.

† *Βερικοκιὰ*, ἡ, abricotier, m., Apricoſenbaum, m.

† *Βερίκοκον*, τὸ, abricot, m., Apricoſe, f.

† *Βερνίκι*, τὸ, (*Ιταλ.*), vernis, m., Firniß, m.

† *Βερνικώνω*, v. a. vernisser, vernir, firniſſen, überfirniſſen.

† *Βέσια*, ἡ, (franç.), veste, f., die Weſte.

Βετονικὴ, ἡ, (φυτὸν), bétoine (plante), f., Betonie, f., Betonienkraut, n.

Βῆμα, τὸ, pas, Schritt, m.; τὸ *ἅγιον βῆμα*, autel, m., Altar, m.

Βήρυλλος, ὁ, τὸ *βηρύλλιον*, benil (pierre précieuse), m., Beryll, (ein Edelſtein), m.

* *Βῆχας*, ὁ, (** *βὴξ*, *γεν. βηχὸς*), toux, f., Huſten, m.

Βήχημα, τὸ, action f. de tousser, das Huſten.

Βήχιον, τὸ, (φυτὸν), tussilage, pas m. d'âne (plante), Huflattich, m.

* *Βήχω* (** *βήσσω*, *βήττω*), v. n. tousser, huſten.

Βία, ἡ, force, violence, f., Gewalt, f.; contrainte, f., Zwang, m.; hâte, f., Eil, f.; *μὲ βίαν*, par force, de force, violemment, mit Gewalt, gewaltſamer Weiſe; à la hâte, in Eil; *μετὰ βίας*, à peine, kaum.

Βιάζω, v. a. forcer, contraindre, zwingen, nöthigen; hâter, presser, accélérer, beſchleunigen, antreiben; β. *μίαν κόρην*, violer, forcer une fille, ein Mädchen nothzüchtigen; *βιάζομαι*, v. n. se hâter, eilen.

Βίαιος, *αία*, *αιον*, adj. violent, gewaltſam; impétueux, véhément, fort, ungeſtüm, heftig.

Βιασμένος, η, ον, forcé, (en parlant d'une fille), forcée, violée, gezwungen, genöthigt; genothzüchtigt.

Βιασμὸς, ὁ, action *f.* de forcer, de contraindre, contrainte, *f.*, das Zwingen, Nöthigen, Zwang, *m.*; accélération, *f.*, Beschleunigung, *f.*; viol, violement, *m.*, Nothzüchtigung, Nothzucht, *f.*

Βιαστὴς, ὁ, celui qui force, qui agit violemment, der Gewaltsame, Gewaltthätige; celui qui force une fille, Nothzüchtiger, *m.*

Βιαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* violent, gewaltsam, gewaltthätig; hâté, empressé, eilend, eilfertig.

†*Βιβάρι*, τὸ, (*Ital.*) étang, *m.*, Teich, *m.*; réservoir, Fischhälter.

Βιβλάριον, *βιβλαρίδιον*, τὸ, livret, petit livre, *m.*, Büchelchen, Büchlein, *n.*

Βιβλιογράφος, ὁ, écrivain (qui écrit des livres), *m.*, Schriftsteller, (Bücherschreiber), *m.*

Βιβλιογραφία, ἡ, composition *f.* de livres, das Bücherschreiben, die Schriftstellerey.

Βιβλιοδέτης, ὁ, relieur, *m.*, Buchbinder, *m.*

Βιβλιοθήκη, ἡ, bibliothèque, *f.*, Bücherſammlung, Bibliothek, *f.*

Βιβλιοθηκάριος, ὁ, bibliothécaire, *m.*, Bibliothekar, *m.*

Βιβλίον, τὸ, livre, *m.*, Buch, *n.*

Βιβλιοπωλεῖον, τὸ, librairie, *f.*, Buchhandlung, *f.*, Buchladen, *m.*

Βιβλιοπώλης, ὁ, libraire, *m.*, Buchhändler, *m.*

†*Βίγλα*, ἡ, (*λατ.* ἢ *Ital.*), garde, sentinelle, *f.*, Wache, *f.* *ἴδε φυλακή.*

†*Βιγλίζω*, *v. n.* garder, surveiller, Wache halten; être en faction, en sentinelle, faire sentinelle, Schildwache stehen.

†*Βίδα*, ἡ, (*λατ.* ἢ *Ital.*), vis, *f.*, Schraube, *f.*; *στερεώνω μὲ βίδαν*, visser, schrauben, anschrauben.

†*Βιζάνω*, *βιζῶ κτλ.* *ἴδε βυζάνω*, *βυζῶ κτλ.*

†*Βιζίρης*, ὁ, (*τουρκ.*), vizir, visir, *m.*, der Wessir, (Vezir), bey den Türken.

†*Βικάριος*, ὁ, (*λατ.*), vicaire, *m.*, Vikar, Stellvertreter. *ἴδε τοποτηρητὴς*, *ἐπίτροπος.*

†*Βιολέτα*, ἡ, (*Ital.*) *ἴδε Ἰον.*

†*Βιολὶ*, τὸ, (*Ital.*), violon (l'instrument), *m.*, Violine, Geige, *f.*

†*Βιολουνᾶς*, ὁ, violon (celui qui joue du violon), *m.*, Violinſpieler, Violiniſt, Geiger, *m.*

Βίος, ὁ, vie, *f.*, Leben, *n.*; entretien, *m.*, subsistance, *f.*, Lebensunterhalt, *m.*; bien, *m.*, fortune, *f.*, das Vermögen, die Habe.

Βιόω, *v. n.* vivre, leben. (*ἴδε ζῶ*).

†*Βισινιὰ*, ἡ, griottier, *m.*, Weichſelbaum, *m.*

†*Βίσινον*, τὸ, griotte, *f.*, Weichſel, *f.*

†*Βιστηρῶ* (*-έω*), *v. a.* pousser, ſtoßen. *ἴδε κτυπῶ*, *σπρώχνω.*

†*Βίτζα*, ἡ, baguette, verge, *f.*, Gerte, Ruthe, *f.*

†*Βιτζιβίδα*, ἡ, verre *m.* à deux oreilles, Glas *n.* mit zwey Henkeln.

†*Βιτρίολον*, τὸ (ὁ *χάλκανθος*), vitriol, *m.*, Vitriol, *m.*

Βιωφελὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ὲς, *adj.* utile pour la vie, pour conserver la vie, zum Leben dienlich, dem Leben zuträglich.

Βλαβερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* nuisible, ſchädlich.

Βλάβη, ἡ, dommage, *m.*, Schade, Schaden, *m.*

Βλάβω, *v. a.* nuire, ſchaden. *ἴδε βλάπτω.*

†*Βλακομάδα*, ἡ, marque *f.* de petite vérole, Blatternarbe, Blattergrube, Pockennarbe, Pockengrube, *f.*

**Βλαμμένος*, η, ον, endommagé, beſchädigt.

Βλάπτω, *v. a.* nuire, ſchaden; endommager, beſchädigen.

Βλαστάνω, (**βλασταίνω*), *v. n.* germer, pousser, keimen, ſproſſen; bourgeonner, verdir, verdoyer, ausſchlagen, grünen.

**Βλαστάρι*, (*βλαστάριον*), τὸ, rejeton, scion, bourgeon *f.*, Sproſſe, Sprößling, *m.*; pampre, *m.*, Weinranke, *f.*

Βλάστημα, τὸ, action *f.* de germer, das Keimen, Sproſſen; action *f.* de bourgeonner, de verdir, das Ausſchlagen, Grünen.

Βλάστησις, ἡ, *ἴδε βλάστημα.*

Βλαστολογία, ἡ, action *f.* de tailler les arbres, das Beſchneiden der Bäume.

Βλαστολόγος, ὁ, serpe, *f.*, ciseaux *m. pl.* de jardinier, Hippe, Baumscheere, *f.*

Βλαστολογῶ (*-έω*), *v. a.* et *n.* tailler les arbres, Bäume beschneiden.

Βλαστὸς, ὁ, germe, *m.*, Keim; bourgeon, rejeton, *m.*, Sprosse, Sprößling, *m.*

Βλασφημία, ἡ, blasphème, *m.*, Lästerung, Gotteslästerung, *f.*

Βλάσφημος, ὁ, blasphémateur, *m.*, Lästerer, Gotteslästerer, *m.*

Βλασφημῶ (*-έω*), *v. n.* blasphémer, lästern, Gotteslästerungen reden oder ausstoßen.

†*Βλάτα*, ἡ, τὸ †*βλάτι*, tâche *f.* noire, signe de la mort prochaine d'un pestiféré, Pestfleck, (ein schwarzer Fleck bey Pestkranken, als Vorzeichen des Todes), *m.*

Βλάψις, ἡ, (**τὸ βλάψιμον*), dommage, endommagement, *m.*, Schaden, *m.*, Beschädigung, *f.*

Βλέμμα, τὸ, regard, *m.*, Blick; vue, *f.*, air, aspect, *m.*, Anblick, *m.*, Ansehen, *n.*

Βλέπησις, ἡ, action *f.* de voir, das Sehen.

Βλέπω, *v. a.* et *n.* voir, sehen; regarder, considérer, ansehen, besehen; *β. εἰς πρόσωπα*, être partial, auf die Person sehen, partheyisch seyn; *β. ὄνειρον*, songer, rêver, faire des songes, einen Traum haben, träumen.

Βλεφαρὶς, ἡ, (*pl. βλεφαρίδες*), les cils, *m. pl.*, Augenwimpern, *f. pl.*

Βλέφαρον, τὸ, paupière, *f.*, Augenlied, *n.*

Βλέψις, ἡ, **τὸ βλέψιμον*, action *f.* de voir, vue, *f.*, das Sehen, das Gesicht.

**Βλησίδι*, τὸ, gain, profit (d'une chose qu'on a vendue), Gewinn (an einer verkauften Sache), *m.*

Βλήχημα, τὸ, bêlement, das Blöken, Geblöke, *n.*

**Βληχῶ* (*-άω*), ***βληχῶμαι*, *v. n.* bêler, blöken (von Schafen).

Βλωμὸς, ὁ (*βλωμίδιον*, τὸ), bouchée, *f.*, morceau, Bissen.

**Βογχῶ*, *v. n.* gémir, wehklagen. *Ἰδὲ θρηνῶ.*

Βόδι*, (βόϊδι*, τὸ, **ὁ *βοῦς*), boeuf, *m.*, Ochse, *m.*, Rind, *n.*

**Βοδινὸς*, ἡ, ὸν, **βόδιος*, α, ον, *adj.* de boeuf, vom Ochsen, vom Rinde, Ochsen-, Rinds-; *βόδιον κρέας*, du boeuf, Rindfleisch, *n.*; *βόδιον ψητόν*, du boeuf-rôti, Rinderbraten, Rindsbraten, *m.*

Βοὴ, ἡ, cri, *m.*, Geschrey; bruit, *m.*, Geräusch, *n.*, der Lärm, *m.*

Βοήθεια, ἡ, secours, *m.*, aide, assistance, *f.*, Hülfe, *f.*, Beystand, *m.*

Βοηθητὴς, ὁ, celui qui aide, qui secourit, Helfer, *m.*

Βοηθητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* secourable, serviable, behülflich, hülfreich; *βοηθητικὸν ῥῆμα* (*εἰς τὴν γραμματικήν*), verbe auxiliaire, *m.*, Hülfszeitwort, Hülfswort, *n.*

Βοηθὸς, ὁ, aide, *m.*, Gehülfe, *m.*

Βοηθῶ (*-έω*), *v. a.* et *n.* aider, assister, secourir, helfen, beystehen.

Βοηλάτης, ὁ, pique-boeuf, *m.*, Ochsentreiber, *m.*

**Βολὰ*, ἡ, (*ἀράδα*), tour, *m.*, Reihe, *f.*; *μία βολὰ*, une fois, einmal, *Ἰδὲ φορά.*

†*Βολάζω*, *v. a.* remuer avec le moulinet, quirlen.

Βολβὸς, ὁ, globe *m.* de l'oeil, das (ganze) Auge, der Augapfel.

**Βολεῖ*, *v. i.* on peut, il est possible, man kann, es ist möglich.

**Βολειὸς*, *Ἰδὲ δυνατός.*

Βολὴ, ἡ, jet, *m.*, Wurf, *m.*; sort, *m.*, fortune, *f.*, Glück, Loos, *n.*

**Βόλι*, τὸ, *Ἰδὲ βῶλι.*

Βολίζω, *v. a.* jeter la sonde, le plomb, das Senkbley auswerfen.

Βολὶς, ἡ, (*γεν. ἴδος*), sonde, *f.*, plomb, *m.*, Senkbley, *n.*

Βόλος, ὁ, bol, *m.*, terre bolaire, *f.*, Bolus, *m.*, eine braunrothe Farbenerde.

Βόμβος, ὁ, bourdonnement, *m.*, das Summen, Gesumme.

Βόμβυξ, ὁ, ver *m.* à soie, Seidenwurm, *m.*, Seidenraupe, *f.*

Βομβῶ (*-έω*), *v. n.* (des abeilles, des guêpes) bourdonner, summen (von Bienen, Wespen).

Βορβορυγμὸς, ὁ, gargouillement, borborisme, *m.*, das Knurren oder Poltern in Leibe.

Βορβορύζω, *v. n.* faire des gargouillemens, des borborismes, knurren, poltern (im Leibe).

* *Βορβὸς, ἰδὲ βολβός.*

Βορεάζει, v. i. il fait vent du nord, es iſt Nordwind.

Βορέας, ὁ, borée, vent *m.* du nord. Nordwind, *m.*; le nord, le côté du nord, Norden, *m.*, die Nordſeite.

Βορεάτικος, ἰδὲ βόρειος.

Βόρειος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. boréal, du nord, nördlich.

* *Βόρεισμα, τὸ,* le ſouffle du vent du nord, das Wehen des Nordwinds. *τὰ βορείσμαια,* le temps des vents du nord, Zeit *f.* der Nordwinde.

Βοσκὴ, ἡ, pâturage, *m.*, Weide, *f.*; pâture, nourriture, *f.*, fourrage, *m.*, Futter, *n.*

Βόσκημα, τὸ, allourragement, *m*, Futterung, *f.*

Βόσκησις, ἡ, action *f.* de mettre le bétail au pacage, das Weiden; action *f.* de donner le fourrage, Füttern, *n.*

Βοσκὸς, ὁ, pâtre, berger, *m.*, Hirt, *m.*

Βόσκω, v. a. mener paître, faire paître (le bétail), weiden (das Vieh); *βόσκομαι, v. n.* paître, aller au pâturage, weiden, auf die Weide gehen.

† *Βοστερίζα, ἰδὲ γουστερίζα.*

† *Βόια, ἡ, ἰδὲ χαμάρα.*

Βοτάνη, ἡ, herbe, *f.*, Kraut, *n.*

Βοτανίζω, v. n. herboriser, Kräuter ſammeln, botaniſiren.

Βοτανικὴ, ἡ, botanique, *f.*, Kräuterkunde, Botanik, *f.*

Βοτανικὸς, ὁ, botaniſte, *m.*, der Kräuterkundige, Botaniker.

Βοτανικὸς, ἡ, ὸν, adj. botanique, zu den Kräutern gehörig, botaniſch.

Βοτάνισμα, τὸ, herboriſation, *f.*, das Kräuterſammeln, Botaniſiren.

Βοτανιστὴς, ὁ, herboriſeur, *m.*, Kräuterſammler, *m.*

Βοτανολογῶ (-έω), v. n. herboriſer, Kräuter ſammeln.

Βότανον, τὸ, herbe, *f.*, das Kraut, ein Kraut, eine Pflanze.

Βοτανώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. abondant en herbes, kräuterreich.

† *Βοτζὸς, ὁ,* baquet, *m.*, Trankgefäß, *n.*, der Trankeimer, *m.*

† *Βοτριὰ, ἡ,* teigne (insecte), Motte, *f.*

** *Βότρυς, ὁ,* * *τὸ βοτρύδι,* grappe, grappe *f.* de raisins, Traube, *f.*

Βοτρυώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. en forme de grappe, en grappes, traubenförmig.

† *Βοῦβα, ἡ,* caverne *f.* ſouterraine, ſouterrain, *m.*, unterirdiſche Höhle, *f.*, unterirdiſches Gewölbe, *n.*

† *Βουβάδα, ἡ,* état *m.* de celui qui eſt muet, manque *m.* de parole, Stummheit, Sprachloſigkeit, *f.*

† *Βουβαίνω, v. a.* rendre muet, faire taire, ſtumm machen, verſtummen machen; *βουβαίνομαι, v. n.* devenir muet, reſter court, ſe taire tout d'un coup, ſtumm werden, verſtummen.

Βουβάλα, ἡ, femelle *f.* du buffle, Büffelkuh, *f.*

* *Βουβάλι, τὸ,* buffle, *m.*, Büffel, *m.*

* *Βουβαλιὰ, ἡ,* buffle, *m.*, peau *f.* de buffle, Büffelhaut, *f.*

* *Βουβαλίζω, v. n.* être bête, lourd comme un buffle, dumm ſeyn wie ein Büffel, ochſendumm ſeyn.

* *Βουβαλίτικος, η, ον, adj.* bête, lourd, ſot, extrêmement ſtupide, büffelhaft, ochſenhaft, höchſt albern, ſehr dumm.

Βούβαλος, ὁ, buffle, *m.*, Büffel, *m.*; buffle (*fig.*), bête, *f.*, lourdaud, balourd, *m.*, Tölpel, Dummkopf, *m.*

* *Βουβαλοσύνη, ἡ,* bêtiſe, balourdiſe, lourderie, *f.*, Dummheit, Albernheit, Tölpelhaftigkeit, *f.*

† *Βουβὸς, ἡ, ὸν, adj.* muet, ſtumm, ſprachlos.

Βουβὼν, ὁ, (* *ὁ βουβῶνας*), aine, *f.*, die Weichen, (am Körper), *f. pl.*; poulain, bubon, *m.*, (veneriſche) Leiſtenbeule, *f.*

Βούγλωσσον, τὸ, buglosse (plante), *f.*, Ochſenzunge (ein Kraut), *f.*

Βουδοβοσκὸς, ὁ, bouvier, vacher, *m.*, Ochſenhirt, Rinderhirt, Kuhhirt.

* *Βουδοδέρματον, τὸ,* peau *f.* de boeuf, Ochſenhaut, *f.*

* *Βουδόμυγα, ἡ,* taon, *m.*, Bremſe, Bremſe.

Βουδόνευρον, βούνευρον, τὸ, nerf *m.* de boeuf, Ochſenzitemer, *m.*

*Βούκεντρον, * βουκέντρι, τὸ,* aiguillon *m.* pour piquer les boeufs, Ochſenſtachel (zum Antreiben der Ochſen), *m.*

Βουκολικὸς, ἡ, ὸν, adj. paſtoral, hirtenmäßig, Hirten-; *βου-*

βουκολικὸν ποίημα, τὸ, poème *m.* bucolique, Hirtengedicht, *n.*

Βουκόλος, ὁ, bouvier, vacher, *m.*, Ochſenhirt, Rinderhirt, Kuhhirt, *m.*

†*Βουκιὰ*, ἡ (†*μπουκουσιὰ*), bouchée, *f.*, morceau, *m.*, Biſſen, *m.*

Βοῦκλα, ἡ, (franç.) boucle, *f.*, Schnalle, *f.*

Βουκλώνω, *v. a.* boucler, zuſchnallen.

Βουκολεύω, *v. n.* faire paître les boeufs et les vaches, être bouvier, vacher, die Rinder weiden, Rinderhirt ſeyn.

†*Βοῦλα*, (*βοῦλλα*), ἡ, sceau, *m.*, Siegel, *n.*; cachet, *m.*, Petſchaft, *f.*; timbre, *m.*, Stämpel, *m.*; *βοῦλλα χαρτηρίου*, scellé, *m.*, Gerichtsſiegel, *n.*

Βούλευμα, τὸ, conseil, *m.*, Rath, Rathſchlag, *m.*

Βουλεύομαι, *v. n.* délibérer, consulter, ſich berathen, berathſchlagen.

Βουλευτήριον, τὸ, lieu *m.* où le conseil s'assemble, maison *f.* ou hotel *m.* de ville, Ort *m.* der Rathsverſammlung, Rathhaus, *n.*

Βουλευτὴς, ὁ, conseiller, *m.*, Rathgeber, *m.*

Βουλεύω, *v. a.* et *n.* conseiller, donner des conseils, Rath geben, rathen.

Βουλὴ, ἡ, conseil, Rath, *m.*; arrêté, décret, *m.*, Rathſchluß, *m.*; avis, *m.*, Meinung, *f.*, Gutachten, *n.*

Βούλημα, τὸ, ἡ *βούλησις*, volition, volonté, *f.*, das Wollen, der Wille.

†*Βουλιάζω*, *v. n.* aller au fond, untergehen, unterſinken; *βουλιασμένα ὀμμάτια*, des yeux creux, enfoncés, eingeſunkene Augen, *n. pl.*

Βουλιμία, ἡ, ὁ *βούλιμος*, boulimie, faim *f.* canine, Heißhunger, Wolfshunger.

†*Βοῦλλα*, ἡ, bulle, *f.*, décret, *m.*, Bulle, *f.*, Decret, *n.*

Βούλομαι, *v. n.* vouloir, wollen; se résoudre à qc., ſich zu etwas entſchließen.

**Βουλόχρονα*, τὰ, fin *f.* de l'année, Ende *n.* des Jahres, Jahresſchluß, *m.*

**Βουλοχρονιάζω*, *v. n.* finir l'année, das Jahr beſchließen.

†*Βουλῶ* (*-έω*), *v. n.* affaisser, enfoncer, verſenken. *Ἰδὲ βυθίζω, καταποντίζω.*

†*Βούλωμα*, τὸ, action *f.* de cacheter, das Verſiegeln, Zuſiegeln.

†*Βουλωμένος*, η, ον, *adj.* cacheté, geſiegelt, verſiegelt; timbré, geſtämpelt; *βουλωμένον χαρτὶ*, papier timbré, Stämpelpapier, *n.*

†*Βουλώνω* (*βουλλώνω*), *v. a.* cacheter, ſiegeln, verſiegeln, zuſiegeln; ſtämpeln; *β. ἕνα κανόνι* (*τόπι*), enclouer un canon, eine Kanone vernageln.

†*Βούλωσις*, ἡ, action *f.* de cacheter, Siegelung, Verſiegelung, Zuſiegelung; action de timbrer, Stämpelung, *f.*

†*Βουλωτὴς*, ὁ, celui qui cachete, Verſiegler, *m.*; qui timbre, timbreur, *m.*, Stämpler.

**Βουνάκι*, τὸ, petite montagne, colline, *f.*, kleiner Berg, Hügel, *m.*

**Βουνὶ*, τὸ, τὸ *βουνὸν*, ὁ *βουνὸς*, montagne, *f.*, Berg, *m.*

Βούνευρον, τὸ, nerf *m.* de boeuf, Ochſenziemer, *m.*

**Βουνιὰ*, ἡ, fiente *f.* de vache, bouze, Kuhmiſt, (der Kuhfladen), *m.*

**Βουρβούλαχας*, *Ἰδὲ Βουρκόλαχκας.*

**Βουρδουλιὰ*, ἡ, coup *m.* de nerf de boeuf, Schlag *m.* mit dem Ochſenziemer.

**Βουρδουλιάζω*, *v. a.* fouetter avec un nerf de boeuf, mit dem Ochſenziemer ſchlagen.

**Βούρδουλον*, τὸ, nerf *m.* de boeuf, Ochſenziemer, *m.*

†*Βουρδουνάρης*, ὁ, muletier, *m.*, Maulthiertreiber, *m.*

†*Βουρδουνάρι*, τὸ, poutre, *f.*, Balken, *m.*

†*Βοῦρκα*, ἡ, boue, fange, *f.*, Koth, Schlamm, *m.*

†*Βουρκιάζω*, *v. n.* s'embouer, ſich beſudeln (mit Koth, Schlamm).

†*Βουρκόλαχκας*, ὁ, vampire (un mort qui, selon l'opinion des superstitieux, sort de son tombeau pendant la nuit, pour sucer le sang des vivans), *m.*, Vampyr (ein Todter, der, nach der Meinung Abergläubiger, aus dem Grabe des Nachts aufſteht, und den Lebenden das Blut ausſaugt), *m.*

†*Βουρκότοπος*, ὁ, bourbier, *m.*, Kothlache, Sumpflache, *f.*

†*Βουρκώνω*, *v. a.* embouer, beſudeln (mit Koth, Schlamm).

† *Βοῦρτζα*, ἡ, brosse, *f.*, vergettes, *f. pl.*, Bürſte, *f*; Borſtwiſch, *m.*

† *Βοῦσνος*, ὁ, abcès, *m.*, Schwär, *m.*, Geſchwür, *n.*

* *Βοῦς*, ὁ, (*γεν. τοῦ βοὸς*), boeuf, *m.*, Ochſe, *m.* (*κοινῶς τὸ* * *βόδι*, *βόϊδι*).

† *Βουταναριὰ*, *βουταλίδα*, ἡ, plongeon (oiseau), *m.*, Taucher, *m.*, Tauchente, *f.*

† *Βουτζάκι*, τὸ, baril, petit tonneau, *m.*, Fäßchen, Tönnchen, *n.*

† *Βουτζᾶς*, ὁ, tonnelier, *m.*, Böttcher, Faßbinder, *m.*

† *Βουτζί*, τὸ, tonneau, vaisseau, *m.*, Tonne, *f.*, Faß, *n.*

† *Βουτζόβεργον*, τὸ, cerceau, *m.*, Faßreifen, *m.*

† *Βούτημα*, τὸ, le coucher (du soleil etc.), das Untergehen (der Sonne ꝛc.); action *f.* de plonger, de tremper, das Eintauchen.

† *Βουτίζω*, *v. a.* tremper, plonger, eintauchen, untertauchen.

† *Βουτίξιμον*, τὸ, action *f.* de tremper, das Eintauchen.

Βούτυρον, τὸ, beurre, *m.*, Butter, *f.*

† *Βουτῶ* (*-άω*, *-έω*), *v. a.* tremper, eintauchen.

Βραβεῖον, τὸ, récompense, *f.*, prix, *m.*, Belohnung, *f.*, Preiß, *m.*

Βραβευτὴς, ὁ, celui qui récompense, Belohner, Vergelter, *m.*

Βραβεύω, *v. a.* récompenser, donner ou accorder le prix, belohnen, den Preiß geben, zuerkennen.

Βραγχιῶ (*-άω*), *v. n.* être enroué, heiſer ſeyn.

Βράγχος, ὁ *καὶ τὸ*, enrouement, *m*, Heiſerkeit, *f.*

Βραδέως, *adv.* lentement, langſam, träge.

* *Βράδυ*, τὸ, ſoir, *m.*, Abend, *m.*

* *Βραδὺ*, *adv.* tard, ſpät.

* *Βραδυάζει*, *v. i.* il commence à ſe faire brun, la nuit approche, es wird Abend, es wird dämmerig.

* *Βράδυασμα*, τὸ, l'approche *f.* de la nuit, Einbruch *m.* der Nacht.

Βραδύγλωσσος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* qui a la langue graſſe, qui parle avec difficulté, eine ſchwere Zunge habend, ſchwer redend.

* *Βραδυνὰ*, *adv.* au ſoir, des Abends.

* *Βραδυνὴ*, ἡ, ſoir, *m.*, Abend, *m.*

* *Βραδυνὸς*, ἡ, *ὸν*, *adj.* de ſoir, abendlich, Abend-.

Βραδύνω, *v. n.* tarder, zaudern, zögern.

Βραδὺς, *εῖα*, *ὺ*, *adj.* lent, tardif, langſam; pareſſeux, träge.

Βραδύτης, ἡ, lenteur, pareſſe, *f.*, Langſamkeit, Trägheit, *f.*

Βράζω, *v. n.* bouillir, bouillonner, ſieden, kochen; bouillir, s'agiter (comme la mer etc.), wallen.

† *Βραχὶ*, τὸ, culotte, *f.*, Beinkleider, *n. pl.*, Hoſen, *f. pl.*

† *Βραχοζώνη*, ἡ, ceinture *f.* d'une culotte, Hoſenbund, *m.*

Βράσις, ἡ, bouillonnement, *m.*, das Sieden, Kochen; ébullition, *f.*, Wallung, *f.*; *βράσις τοῦ αἵματος*, ébullition du ſang, Wallung des Blutes.

Βρασμὸς, ὁ, *lδὲ Βράσις.*

Βρασιὸν, τὸ, bouilli, *m.*, das Geſottene, Gekochte.

Βρασιὸς, ἡ, *ὸν*, *adj.* bouilli, cuit, geſotten, gekocht.

* *Βραχιόλι*, τὸ, bracelet, *m.*, Armband, *n.*

Βραχίων, τὸ, bras, *m.*, Arm, *m.*

* *Βραχνάδα*, ἡ, enrouement, *m.*, Heiſerkeit, *f.*

* *Βραχνιάζω*, *v. n.* s'enrouer, heiſer werden.

* *Βραχνίασμα*, τὸ, enrouement, *m.*, das Heiſerwerden, Heiſerkeit, *f.*

* *Βραχνὸς*, ἡ, *ὸν*, *adj.* enroué, heiſer.

* *Βράχος*, ὁ, (*βράχος*), précipice, écueil, rocher, *m.*, Abſturz, *m.*, Klippe, *f.*, Felſen, *m.*

Βραχυλογία, ἡ, expreſſion concise, concision, *f.*, der kurze Ausdruck, die Kürze im Ausdruck.

Βραχυλόγος, ὁ, qui parle (ou écrit) avec concision, der ſich kurz ausdrückt.

Βραχυλογῶ (*-έω*), *v. n.* parler ou s'exprimer avec concision, kurz ſprechen, ſich kurz ausdrücken.

Βραχὺς, *εῖα*, *ὺ*, *adj.* court, bref, brief, kurz.

Βραχύτης, ἡ, brièveté, *f.*, Kürze, *f.*

* *Βρεγμένος*, *βρεμμένος*, *η*, *ον*, *adj.* mouillé, benetzt, naß.

Βρέμω, *v. n.* grincer les dents, murmurer, knirſchen (mit den Zähnen), murren.

Βρέξις, ἡ, τὸ *βρέξιμον*, action

f. de mouiller, arrosement, *m.*, Benetzung, Anfeuchtung, Befeuchtung, *f.*

Βρεφοκτονία, ἡ, infanticide (crime), *m.*, Kindermord, *m.*

Βρεφοκτόνος, ὁ, ἡ, infanticide (criminel), *m.* et *f.*, Kindesmörder, Kindermörder, *m.*; Kindesmörderin, Kindermörderin, *f.*

Βρέφος, τὸ, enfant, petit enfant, *m.*, Kind, kleines Kind, *n.*

Βρέχω, *v. a.* mouiller, baigner, arroser, benetzen, anfeuchten, befeuchten, naß machen; *βρέχει*, *v. i.* il peut, es regnet; *βρέχομαι*, *v. p.* être mouillé (de la pluie), être arrosé, benetzt, beregnet, naß werden; se mouiller, s'arroser, sich naß machen, sich bespritzen, sich besprengen.

† *Βριζόλαχχας*, ἰδὲ *βουρχόλαχχας*.

Βριμῶ (-άω), *v. n.* frémir (de fureur), tempêter, knirschen (vor Wuth), toben.

Βρόμα, *βρομῶ*, ἰδὲ *βρῶμα*, *βρωμῶ*.

Βροντερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* tonnant, donnernd.

Βροντὴ, ἡ, tonnerre, *m.*, Donner, *m.*

Βροντῶ (-άω), *v. n.* foudroyer, tonner, tempêter, donnern, lärmen, toben; *βροντᾷ*, *v. i.* il tonne, es donnert.

† *Βροτίδα*, ἡ, τὸ † *βροτῆρι*, gale, rogne, *f.*, Raude, Krätze, *f.*

* *Βροτὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* mortel, sterblich.

† *Βρουῦλον*, τὸ, branche *f.* de saule, Weidenzweig, *m.*; jonc, *m.*, Binse, *f.*

† *Βρουῦσκος*, ἡ, ον, (*Ιταλ.*), *adj.* brusque, leidenschaftlich, hitzig, auffahrend.

† *Βρουῦζα*, ἡ, fouet, fouet *m.* de cuir, Peitsche, Karbatsche, *f.*

† *Βρουχίζω*, *v. n.* hurler, heulen.

† *Βρουχοῦμαι*, *v. n.* mugir, faire du bruit, bruire, brausen, rauschen.

* *Βροχάδα*, ἡ, ἰδὲ *βρόχος*.

Βροχερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* pluvieux, regnicht, regnerisch.

Βροχὴ, ἡ, pluie, *f.*, Regen, *m.*

Βρόχος, ὁ, (τὸ *βρόχιον*), lacs, lacet, *m*, Strick, *m.*, die Schlinge, *f.*

Βρυγμὸς, ὁ, grincement *m.* de dents, das Zähnknirschen.

Βρύον, τὸ, mousse, *f.*, Moos, *n.*; algue, *f.*, Meergras, *n.*

Βρύσις, ἡ (* ἡ *βρύση*), source, fontaine, *f.*, Quelle, *f.*, Quell, *m.*

Βρυσικὸς, *βρυσινὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* de source, de fontaine, von der Quelle, Quell-.

Βρύχημα, τὸ, mugissement, rugissement, *m.*, das Brüllen, Gebrüll.

Βρυχῶ (-άω), *βρυχῶμαι*, *v. n.* mugir, rugir, brüllen.

Βρύω, *v. n.* sourdre, quellen.

Βρῶμα, ἡ, (ὸ *βρῶμος*), puanteur, mauvaise odeur, *f.*, Gestank, übler Geruch, *m.*

Βρῶμα, τὸ, ἡ *βρώμη*, nourriture, *f.*, aliment, *m.*, Speise, Nahrung, *f.*

* *Βρωμαύτης*, ὁ, qui a l'oreille puante, einer, dem es aus dem Ohre riecht.

* *Βρωμερὸς*, ρὰ(ρὴ), ρὸν, * *βρώμιος*, ια, ιον, *adj.* qui sent mauvais, puant, übel riechend, stinkend.

* *Βρωμολογῶ* (-έω), *v. n.* dire des saletés, des ordures, garstig, unanständig, schmutzig reden.

* *Βρωμόμυτος*, *βρωμομύτης*, ὁ, punais, einer, dem es aus der Nase riecht.

Βρῶμος, ὁ, mauvaise odeur, puanteur, *f.*, übler Geruch, Gestank, *m.*

* *Βρωμοστομιὰ*, ἡ; mauvaise odeur *f.* de la bouche, haleine forte (puante), übler Geruch *m* aus dem Munde, übelriechender (stinkender) Athem, *m.*

* *Βρωμόστομος*, ὁ, celui qui a l'haleine forte (puante), einer, dem aus dem Munde riecht.

* *Βρωμοῦσα*, ἡ, (*ζωύριόν τι*), punaise *f.* de jardin, Baumwanze, *f.*

Βρωμῶ (-άω), *v. n.* puer, stinken; *βρωμᾷ*, *v. i.* il pue, il sent mauvais, il y a une mauvaise odeur, es stinkt, es riecht übel.

Βυθίζω, *v. a.* plonger, eintauchen, untertauchen; abîmer, submerger, enfoncer, versenken; *βυθίζομαι*, *v. p.* être plongé, eingetaucht werden; *v. n.* plonger, se plonger, untertauchen; s'enfoncer, s'abîmer, versinken; *βυθίζομαι εἰς ὕπνον*, s'endormir pro-

fondement, in Schlaf verſinken, feſt einſchlafen.

Βυθισμός, ὁ, action *f.* de plonger, das Verſenken; action *f.* de s'enfoncer, das Verſinken.

Βυθός, ὁ, grande profondeur, *f.*, abîme, *m.*, große Tiefe, *f.*, Abgrund, *m.*

* *Βύρσα*, ἡ, peau, *f.*, Haut, *f.*

* *Βυρσοδέψης*, ὁ, tanneur, *m.*, Lederbereiter, Gärber, *m.*

Βυσσός, ὁ, profondeur, *f.*, abîme, gouffre, *m.*, Tiefe, *f.*, Abgrund, Schlund, *m.*

Βῶλαξ, ὁ (**βώλακας*), motte, motte *f.* de terre, Erdkloß, *m.*, Erdſcholle, *f.*

Βῶλι, τὸ (*βώλιον*), boule (de fer, de plomb), *f.*, principalement: boulet *m.* de canon, Kugel (von Eiſen, Bley), *f.*, beſonders: Kanonenkugel, Stückkugel.

Βωλοκόπημα, τὸ, action *f.* de herser, das Eggen.

Βωλοκόπι, τὸ, (*λισγάρι*), herse, *f.*, Egge, *f.*

Βωλοκοπία, ἡ, hersage, *f.*, das Eggen.

Βωλοκόπος, ὁ, herseur, *m.*, der Eggende.

Βῶλος, ὁ, motte, *f.*, motte de terre, Erdſcholle, *f.*, Erdkloß, *m.*; masse *f.* morceau, *m.*, Klumpen; boule (d'argile, de cire, de métal), *f.*, Kugel (von Thon, Wachs, Metall), *f.*

Βωλώδης, ὁ *καὶ* ἡ, ἐς, *adj.* plein de mottes de terre, voll Erdſchollen, voll Erdklöße.

Βωμός, ὁ, autel, *m.*, Altar, Opferaltar, *m.*

Γ.

† *Γαβάδα*, ἡ, τὸ *γαβάθι*, écuelle, *f.*, plat, *m.*, Napf, *m.*, Schüſſel, *f.*

Γαβαθωτός, ἰδὲ *βαθουλωτός*, *κοῖλος*.

Γαγάτης, ἰδὲ *Ἀχάτης*.

Γαγγλίον, (*γάγγλιον*), τὸ, ganglion, *m.*, das Ueberbein; der Nervenknoten.

Γάγγραινα, ἡ, gangrène, *f.*, Brand, (an Gliedern, im Leibe), *m.*

Γαγγραινικός, ἡ, ὸν, *adj.* gangréneux, brandig.

Γαγγραινοῦμαι, (*-οῦμαι*), *v. n.* se gangréner, brandig werden.

† *Γάγκαβον ἀρσενικόν*, τὸ, gand, *m.*, der Zapfen, Haspen; *γ. θηλυκόν*, penture, *f.*, Thürangel, *f.*

Γάγκελλα, ἰδὲ *κάγκελλα*.

† *Γαδάρα*, *γάδαρος*, ἰδὲ *γαϊδοῦρα*, *γαΐδαρος*.

† *Γαζέτα*, ἡ, ἰδὲ *Ἐφημερίς*.

Γαζοφυλάκιον, ἰδὲ *θησαυροφυλάκιον*.

† *Γάϊ*, ἰδὲ *γοή*.

Γαῖα, ἡ, (poët.) terre, *f.*, Erde, *f.*

† *Γαΐδαρος*, ὁ, (*ὄνος*), âne, *m.*, Eſel, *m.*

† *Γαϊδοῦρα*, ἡ, ânesse, *f.*, Eſelin, *f.*

† *Γαϊδοῦρι*, τὸ, âne, *m.*, Eſel, *m.*

† *Γαϊτάνι*, τὸ (*τουρκ.*), cordon, *m.*, corde, *f.*, Schnur, *f.*, Band, *n.*

Γάλα, τὸ, lait, *m.*, Milch, *f.*

† *Γαλάζιος*, *ια*, *ιον*, *adj.* bleu, blau.

Γαλακτινά, τὰ (*γαλακτερὰ*, *γαλαθηνὰ*), laitage, *m.*, Milchſpeiſen, *f. pl.*

Γαλακτινός, ἡ, ὸν, *adj.* de lait, fait de lait, milchig, von Milch gemacht.

Γαλακτοειδής, ὁ *καὶ* ἡ, ἐς, *adj.* laiteux, ressemblant au lait, milchartig, milchig.

Γαλακτοπότης, ὁ, buveur *m.* de lait, Milchtrinker, *m.*

Γαλακτοτροφία, ἡ, nourriture *f.* de lait, Milchnahrung, Ernährung *f.* durch Milch.

Γαλακτοτροφῶ (*-έω*), *v. n.* nourrier de lait, mit Milch nähren.

Γαλακτοφάγος, ὁ, mangeur *m.* de lait, Milchesſer, *m.*

Γαλακτώδης, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* laiteux, ressemblant au lait, milchartig; blanc comme du lait, milchweiß.

† *Γαλανός*, ἡ, ὸν, *adj.* bleu foncé, dunkelblau.

Γαλαξία, ἡ, ὁ *γαλαξίας κύκλος*, voie lactée, galaxie, *f.*, die Milchſtraße (am Himmel).

† *Γαλαρία*, ἡ, (*φραντζ.*) galerie, *f.*, corridor, *m.*, Gallerie, *f.*, Gang, bedeckter Gang, *m.*

* *Γαλατζώνω*, *v. a.* blanchir, weißen, tünchen.

Γαλατινά, *γαλατινός*, ἰδὲ *γαλακτινά*, *γαλακτινός*.

* *Γαλάχτωμα*, τὸ, lait *m.* de chaux, Kalkbrey, *m.*, Kalkmilch, *f.*

† *Γαλβάνι*, τὸ, galban, *m.*, Galban, Mutterharz, *n.*

† *Γαλεάτζα*, ἡ, (*εἶδος πλοίου*), galéace, *f.*, Galeazze (Schiff), *f.*

* *Γαλέη*, ἡ, belette, *f.*, Wiesel, *n.*

† *Γαλένιζα*, ἡ, (*ξύλινον, παποῦτζι*), sabot, *m.*, Holzschuh, *m.*

Γαλήνη, ἡ, bonnage, *f.*, calme, *m.*, Stille (auf dem Meere), heitere Witterung, *f.*; tranquillité, sérénité, *f.*, Stille, Heiterkeit, *f.*

Γαληνίζω, *v. n.* se rasséréner, s'éclaircir, still werden, heiter werden, sich erheitern.

Γαληνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* calme, sérein, still, heiter.

Γαληνότατος, άτη, ατον, *adj.* sérénissime, durchlauchtig; durchlauchtigst; allerdurchlauchtigst; *γαληνότατε βασιλεῦ*, Sire! Allerdurchlauchtigster König!

Γαληνότης, ἡ, Altesse sérénissime, Durchlaucht; *ἡ γαληνότης σου*, votre Altesse sérénissime, Ew. (Eure) Durchlaucht.

† *Γαλιοῦνι*, τὸ (*εἶδος πλοίου*), galion, *m.*, Gallione, *f.*

† *Γαλίτης*, ὁ, *ἰδὲ κόλαξ, κολακευτής.*

Γαμβρὸς, ὁ, beau-frère, *m.*, Schwager; beau-fils, gendre, *m.*, Schwiegersohn, *m.*

Γαμήλιον, τὸ, présent donné à la future, Brautgeschenk, *n.*, Mahlschatz, *m.*

Γαμικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de noce, nuptial, hochzeitlich.

Γάμος, ὁ, noce, *f.*, noces, *pl.*, Hochzeit, *f.*

† *Γάμπια*, ἡ, (*Ιταλ.*), hune, *f.*, Mastkorb, *m.*

Γαμῶ (*-έω*), coucher avec une femme, une fille (mot sale en grec moderne; en grec ancien: se marier, épouser, mais à présent on se sert des mots *ὑπανδρεύομαι, νυμφεύομαι*), beschlafen (im Neugriechischen ein schmutziges Wort; im Altgriechischen: ich heirathe, wofür jetzt gewöhnlich ist *ὑπανδρεύομαι, νυμφεύομαι*).

† *Γανάδα*, ἡ, sécheresse de la bouche, Trockenheit *f.* des Mundes.

Γάνωμα, τὸ, étamage, *m.*, Verzinnen; étamure, *f.*, Verzinnung, *f.*

* *Γανώνω*, *v. a.* étamer, verzinnen.

* *Γὰρ*, *conj.* car, denn.

* *Γαργαλίδα, γαργαλῶνα*, glande, *f.*, Drüse, Mandel, *f.*

Γαργαλίζω, *v. a.* chatouiller, kitzeln.

Γαργάλισμα, τὸ, ὁ *γαργαλισμός*, chatouillement, *m.*, das Kitzeln, Gekitzel; démangeaison, *f.*, Kitzel, *m.*

Γαργαλιστὴς, ὁ, celui qui chatouille, der Kitzelnde.

* *Γαργάρα*, ἡ, gargarisme, *m.*, l'eau pour se gargariser, Gurgelwasser, *n.*

Γαργαρίζω, *v. a.* *γαργαρίζομαι*, *v. n.* se gargariser, sich gurgeln.

Γαργάρισμα, τὸ, gargarisme, *m.*, action *f.* de se gargariser, das Gurgeln.

Γαργαριστὸν, τὸ, ce qu'on rejette de la bouche en se gargarisant, das bey dem Gurgeln aus dem Munde Ausgespühlte.

† *Γαργάρι*, τὸ (*ζωΰφιον*), petit papillon, *m.*, (kleiner) Schmetterling, Motte, *f.*

† *Γαρδέλι*, τὸ, (*Ιταλ.*), chardonneret, *m.*, Stieglitz, der Distelfink, *m.*

† *Γαρδοῦμι*, τὸ, fraise *f.* de veau, Kalbsgekröse, *m.*

† *Γαρίδι*, τὸ, écrevisse, *f.*, Krebs, *m.* *ἰδὲ καραβίδα.*

Γάρον, τὸ, ὁ *γάρος*, saumure, *f.*, Salzlake (um Fische einzulegen).

* *Γαροφυλλιὰ* (*καρυοφυλλιὰ*), ἡ, pied *m.* d'oeillet, der Nelkenstock, *m.*

* *Γαρόφυλλον*, (*καρυόφυλλον*), oeillet, *m.*, Nelke, *f.*; girofle, clou *m.* de girofle, Würznelke, *f.*

† *Γασέτα*, ἡ, rang *m.* de boutons, Reihe *f.* Knöpfe; *γ. σιρόγγυλη*, boutonnière, *f.*, Knopfloch, *m.*

* *Γαστέρα*, ἡ, bouteille, *f.*, Flasche; bouteille à vin (contenant une demie oca de mesure turque), Weinflasche, (ein Weingefäß von einer halben Okka türkischen Maaßes).

* *Γαστὴρ*, ὁ, ventre, *m.*, Bauch, *m.*; estomac, *m.*, Magen, *m.*

* *Γαστρένιος*, ια, ιον, *adj.* d'argile, de terre, töpfern, thönern.

* *Γάστρι*, τὸ, *ἰδὲ ἐγγαστριά.*

* *Γαστρὶ*, τὸ, vase, vaisseau, Gefäß, *n.*

Γασιριμαργία, *ἰδὲ λαιμαργία.*

* *Γασιρώνω*, *ἰδὲ ἐγγαστρώνω.*

Γασιρονομία, ἡ, gourmandise,

f., Bauchweide, Füllung des Bauches, f.

Γαστρονόμος, ὁ, γαστρόφιλος, gourmand, m., der den Bauch weidet, Bauchfreund, Liebhaber m. von Essen und Trinken.

*Γάτα, ἡ, chatte, f., Katze, Kietze, f.

*Γάτος, ὁ, chat, m., Katze, f.; chat mâle, matou, m., Kater, m.

*Γαϊάνι, ἰδὲ γαϊτάνι.

† Γαυγίζω, v. n. aboyer, bellen.

† Γαύγισμα, τὸ, aboiement, aboi, m., das Bellen, Gebell.

† Γαυγιστής, ὁ, aboyeur, claband, m., Beller, Klöffer, m.

*Γδάρμα, τὸ, ὁ *γδαρμός, action f. de peler, d'écorcer, das Abziehen, Abschälen; action f. d'écorcher, Schinden.

*Γδάρσις, ἡ, τὸ *γδάρσιμον, écorchure, action f. d'écorcher, Abziehung, Abschindung, f.

*Γδάρτης, ὁ, écorcheur, m., Abdecker, (Schinder), m.

*Γδέρνειον, τὸ, écorcherie, f., Schindgrube, f., der Schindanger, m.

*Γδέρνω (ἐκδέρω), v. a. peler, écorcer, abziehen, abschälen; écorcher, schinden.

*Γδύματα, (ἐκδύματα), τὰ, dépouilles (d'un ennemi tué), f. pl., Beute (vom getödteten Feinde), f.

*Γδύνω, (ἐκδύνω), v. a. dépouiller, piller, ausziehen, plündern.

*Γδύτης, ὁ, pillard, m., Plünderer, m.

† Γεβεντίζω, (τουρκ.) ἰδὲ ἀτιμάζω.

† Γειλοκοπῶ (-έω), v. n. faire la figue à q., einen durch Zeigen des Daumens zwischen dem Zeige- und Mittelfinger verhöhnen.

† Γείλος, ὁ, les parties honteuses de la femme, die weiblichen Schamtheile.

Γειτονεύω, γειτονῶ (-έω), v. n. être voisin, demeurer dans le voisinage (ou tout auprès), Nachbar seyn, in der Nachbarschaft, nahe an wohnen.

Γείτονας, ἰδὲ γειτων.

Γειτονία, ἡ, voisinage, m., Nachbarschaft, nicht weite Entfernung, Nähe, f.

Γείτων, ὁ (*γειτονας, γειτωνας), voisin, m., Nachbar, οἱ γειτονες, les voisins, le voisinage, die Nachbarn, die Nachbarschaft.

Γέλασμα, τὸ, le rire, das Lachen; tromperie, fraude, f., das Betrügen, der Betrug.

Γελαστὴς, ὁ, rieur, m., Lacher, m.; moqueur, railleur, m., Spötter, m.; trompeur, fourbe, m., Betrieger, m.

Γελαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. ridicule, lächerlich; trompeur, frauduleux, betriegerisch.

Γελάστρια, ἡ, rieuse, f., Lacherin, f.; moqueuse, f., Spötterin, f.; trompeuse, fourbe, f., Betrügerin, f.

*Γελατζάρης, ἰδὲ γελωτοποιός.

Γελοιάζω, v. a. plaisanter, faire rire, Spaß machen, Lachen erwecken, Lachen erregen.

Γελοιαστὴς, ὁ, plaisant, m., qui fait rire, Spaßmacher, Lustigmacher, m.

Γέλοιον, τὸ, action f. de rire, das Lachen; le rire, das Gelächter.

Γελοῖος, οἱα, οῖον, γελοιώδης, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. ridicule, lächerlich.

Γελῶ (-άω), v. n. rire, lachen; v. a. tromper, betriegen, hintergehen, anführen.

Γέλως, ὁ (*γέλωτας), le rire, ris, das Lachen, Gelächter.

Γελωτοποιὸς, ὁ, plaisant, bouffon, m., Spaßmacher, Lustigmacher, Possenreißer, m.

*Γεμάτος, η, ον, adj. plein, voll.

Γεμίζω, v. a. emplir, remplir, füllen, anfüllen, vollfüllen; farcir, stopfen. γ. ἕνα τσιμπούκι, remplir une pipe, eine (Tabaks-) Pfeife stopfen.

Γέμισις, ἡ, τὸ γέμισμα, action f. de remplir, das Füllen, Anfüllen; action de farcir, Stopfen; remplissage, m., Füllung, Anfüllung, f.

*Γεμώζω, *γεμώνω, ἰδὲ γεμίζω.

† Γενάρης, ὁ, ἰδὲ Ἰανουάριος.

Γενεὰ, ἡ, race, lignée, famille, f., Geschlecht, n., Stamm, m.; parenté, f., Verwandtschaft, f.

Γενεαλογία, ἡ, généalogie, f., Geschlechtsregister, Stammregister, n., Stammbaum, m., Genealogie, f.

Γενεαλογικὸς, ἡ, ὸν, adj. généalogique, genealogisch.

Γενεαλόγος, ὁ, généalogiste, m., Genealog, m., der in der

Digitized by Google

Genealogie bewandert iſt, der Geſchlechtsregiſter entwirft.

Γενεαλογῶ (-έω), *v. a.* et *n.* faire la généalogie, l'arbre généalogique (d'une famille), ein Geſchlechtsregiſter, einen Stammbaum machen.

Γενέθλια, τὰ, anniversaire, *m.*, fête *f.* à l'occasion de l'anniversaire de la naissance de q., Geburtsfeſt, *n.*, Geburtstag, *m.*, Geburtstagsfeier, *f.*

Γενέθλιον, τὸ, jour *m.* de naissance, Geburtstag, *m.*

Γένεια, τὰ, barbe, *f.*, Bart, *m.*

**Γενειάδα, ἡ, (ψάρι)*, barbeau (poisson), *m.*, Barbe (ein Fiſch), *f.*

Γενειάζω, v. n. venir la barbe à q. (principalement pour la première fois), einen Bart (beſonders: den erſten Bart) bekommen.

**Γενειᾶς, ὁ*, homme barbu, *m.*, der Bärtige.

Γενειασμένος, η, ον, (γενειάτος), adj. barbu, bärtig.

Γένειον, τὸ, menton, *m.*, Kinn, *n.*

**Γενεράλης, ὁ*, général, *m.*, General, *m.* *Ιδὲ στρατηγός.*

Γενέσια, τὰ, Ιδὲ γενέθλια.

Γένεσις, ἡ, procréation, génération, production, *f.*, Erzeugung, Zeugung, Hervorbringung, *f.*; la génése, die Geneſis, das erſte Buch Moſe.

Γενικὴ, ἡ, génitif (dans la grammaire), Genitiv (in der Sprachlehre).

Γενικὸς, ἡ, ὸν, adj. général, universel, allgemein.

Γενικῶς, adv. généralement, universellement, allgemein, überhaupt; en général, im Allgemeinen.

Γενναῖος, αία, αῖον, adj. noble, généreux, edel, edelgeſinnt.

Γενναιότης, ἡ, générosité, noblesse *f.* de coeur, de l'ame, Edelſinn, Adel (des Gemüths), *m.*

Γέννημα, τὸ, production, *f.*, ce qui est produit, qui est né, das Erzeugte, Geborene.

Γεννήματα, τὰ, blé, *m.*, blés, grains, *m. pl.*, Getreide, *n.*, die Feldfrüchte, *f. pl.*

Γεννημένος, η, ον, adj. engendré, procréé, produit, erzeugt, gezeugt; né, geboren.

Γέννησις, ἡ, naissance, *f.*, Geburt, *f.*; procréation, génération, *f.*, Zeugung, Erzeugung.

Γεννητικὸς, ἡ, ὸν, adj. de naissance, zur Geburt gehörig, Geburts-; de procréation, de génération, zur Zeugung gehörig; génératif, erzeugend, zeugend.

Γεννητωρ, ὁ, père (poét.), Erzeuger (Vater), *m.*

Γεννητὸς, ἡ, ὸν, adj. né, geboren; engendré, procréé, erzeugt, gezeugt.

Γεννῶ (-άω), *v. a.* engendrer, procréer, zeugen, erzeugen; accoucher (d'un enfant), mettre au monde, gebären; *(διὰ τὰ ζῶα γενικῶς)*, en général (des bêtes) mettre bas, faire des petits, (von Thieren im Allgemeinen) werfen; *(διὰ τὴν ἀγελάδα)*, (de la vache) vêler, (von der Kuh) kalben; *(διὰ τὴν φοράδα)*, (de la jument) pouliner, (von der Stute) fohlen; *(διὰ τὴν ὀχρόφαν)*, (de la truie) cochonner, (von der Sau) ferkeln; *γεννῶ αὐγά*, pondre (des oeufs); *γεννοῦμαι, v. n.* être engendré, procréé, gezeugt werden; naître, geboren werden.

Γένος, τὸ, genre, *m.*, Geſchlecht, *n.*; *(ἀρσενικὸν ἢ γυναικεῖον)*, sexe, (das männliche oder weibliche) Geſchlecht; *τὸ γυναικεῖον, τὸ ὡραῖον γένος*, le sexe, le beau sexe, das weibliche Geſchlecht, das ſchöne Geſchlecht; race, lignée, *f.*, Geſchlecht, *n.*, Stamm, *m.*; naissance, origine, extraction, *f.*, Herkunft, *f.*; genre (dans la grammaire), das Geſchlecht, Genus (in der Sprachlehre); peuple, *m.*, nation, *f.*, Volk, *n.*, die Nation, *f.*

Γεντιανὴ, ἡ, gentiane (plante), *f.*, der Enzian, die Bitterwurz.

**Γεράκι, Ιδὲ Ιεράκι.*

Γερανίζω, v. n. bleuir, devenir bleu, blau werden.

Γεράνιον, τὸ, grue (machine), *f.*, Krahn, *m.*; bec-de-grue, géranium (plante), *m.*, Storchſchnabel (eine Pflanze), *m.*

**Γερανιὸς, ἁ, ὸν, adj.* bleu, blau.

Γέρανος, ὁ, grue (oiseau), *f.*, Kranich, *m.*

**Γέρνω, v. n.* se pencher, s'incliner, ſich neigen, ſich beugen; *v. a.* tourner, wenden, drehen ꝛc. *Ιδὲ γυρίζω, γυρνῶ.*

Γεροντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à —, ou convenable, pour un vieillard, einem Alten anſtändig oder gehörig.

* *Γερόντισσα*, ἡ, la vieille, die Alte.

* *Γερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* sain, robuste, geſund, ſtark. *ἰδὲ ὑγιὴς, ἀνδρεῖος.*

Γερουσία, ἡ, conseil *m.* des anciens, senat, *m.*, Rathsverſammlung *f.* der Alten, Senat, *m.*

* *Γερτὸς*, *ἰδὲ γυρτὸς.*

Γέρων, ὁ, (* *γέροντας*, *γέροντας*), vieillard, *m.*, der Alte; Greis.

Γέρω, *ἰδὲ γηράζω.*

Γεῦμα, τὸ, le diner, Mittagseſſen, das Mittagsmahl, *n.*, die Mittagsmahlzeit, *f.*

Γεύομαι, *v. a.* essayer, goûter, koſten, verſuchen.

Γεύομαι, (*γευματίζω*), *ἰδὲ γευματίζω.*

* *Γευματίζω*, *v. n.* diner, zu Mittag eſſen, (das Mittagsmahl genießen, das Mittagsmahl einnehmen).

Γεῦσις, ἡ, action *f.* d'essayer, de goûter, das Koſten; goût, *m.*, Geſchmack, *m.*

Γευστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant au goût, gustatif, zum Geſchmack gehörig; Geſchmacks-; *τὸ γευστικὸν νεῦρον*, le nerf gustatif, der Geſchmacksnerv.

Γευστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'on peut goûter ou essayer, ſchmeckbar.

* *Γεφύρι*, τὸ, (** ἡ *γέφυρα*), pont, *m.*, Brücke, *f.*; *σηκωτὸν γεφύρι*, pont-levis, *m.*, Zugbrücke.

Γεφυρώνω, *v. a.* faire, bâtir, jeter un pont, eine Brücke bauen, eine Brücke ſchlagen.

Γεφύρωμα, τὸ, construction *f.* de pont, Brückenbau, *m.*

Γεωγραφία, ἡ, géographie, *f.*, Erdbeſchreibung, *f.*

Γεωγραφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* géographique, zur Erdbeſchreibung gehörig, geographiſch.

Γεωγράφος, ὁ, géographe, *m.*, Erdbeſchreiber, *m.*

Γεωγραφῶ (-έω), *v. a.* décrire la terre ou des pays, die Erde oder Länder beſchreiben.

Γεωμέτρης, ὁ, géomètre, *m.*, Meßkünſtler, Erdmeſſer, Geometer, *m.*

Γεωμετρία, ἡ, géometrie, Meßkunde, Erdmeßkunde, Geometrie, *f.*

Γεωμετρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* géométrique, geometriſch.

Γεωμετρῶ (-έω), *v. n.* exercer la fonction de géomètre, s'occuper de géométrie, die Erde meſſen, die Meßkunde, die Geometrie treiben.

Γεωπονία, ἡ, agriculture, *f.*, Landbau, Ackerbau, *m.*

Γεωπονῶ, *v. a.* cultiver la terre, das Land bearbeiten, bauen.

Γεωργικὴ, ἡ, agriculture, *f.*, Feldwirthſchaft, die Landbaukunde, *f.*

Γεώργημα, τὸ, action de cultiver la terre, de labourer, das Landbauen, Ackerbauen.

Γεωργία, ἡ, labourage, *m.*, agriculture, *f.*, Landbau, Ackerbau, Feldbau, *m.*

Γεωργὸς, ὁ, laboureur, agriculteur, *m.*, Landbauer, Ackermann, Feldbauer, *m.*

Γεωργῶ (-έω), *v. a.* labourer, cultiver la terre, s'occuper d'agriculture, das Land, das Feld bearbeiten, das Land, das Feld bauen, Ackerbau, Feldbau treiben.

Γῆ, ἡ, la terre, die Erde; pays, Land, *n.*

Γήϊνος, η, ον, *adj.* de terre, irden, erdicht, von Erde.

Γηράζω, *γηράσκω*, *v. n.* vieillir, se faire vieux, alt werden, altern.

Γῆρας, τὸ, *τὰ γηραιτεῖα*, vieillesse, *f.*, das Alter.

* *Γητεύω*, *ἰδὲ γοητεύω.*

* *Γιὰ*, (poët.) *prp.* pour, für; par, durch. *ἰδὲ διά.*

* *Γιατὶ*, (poët.) pourquoi, warum, wofür. *ἰδὲ διατί.*

* *Γιὰ*, ἡ, (familièrement au lieu de *ὑγίεια*), (im vertraulichen Sprechen für: *ὑγίεια*), *ἰδὲ ὑγίεια.*

* *Γιαγιὰ*, ἡ, *ἰδὲ βαβά.*

* *Γιαίνω*, *ἰδὲ ὑγιαίνω.*

* *Γιαλὸς*, *ἰδὲ αἰγιαλός.*

† *Γιασουμὶ*, τὸ, jasmin, *m.*, Jasmin, *m.*

* *Γιατρεύω*, *γιατρὸς κτλ. ἰδὲ ἰατρεύω*, *ἰατρὸς κτλ.*

Γιγαντικὸς, ἡ, ὸν, *γιγάντειος*, *εἶα*, *ειον*, *adj.* gigantesque, rieſenhaft, rieſenmäßig.

Γιγαντώδης, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* colossal, rieſig, rieſenartig.

Γίγας, ὁ (* *γίγαντας*), géant, *m.*, Rieſe, *m.*

* *Γίδα*, ἡ (* *αἴγα*, ** *αἶξ*), chèvre, *f.*, Ziege, *f.*

†*Γιελέκι*, τὸ, pourpoint, gilet, *m.*, Wams, Kamſol, *n.*, Bruſtlatz, *m.*

**Γιεραχι*, ἰδὲ *ἱεράκι*.

**Γιερὸς*, ἰδὲ *ὑγιὴς*, *ἀνδρεῖος*, *δυνατὸς*, *ὁλόκληρος*.

Γίνομαι, *v. n.* devenir, werden; naître, prendre origine, entſtehen; se faire, arriver, geſchehen; *γίνεται*, *v. i.* il se fait, il arrive, es geſchieht, begiebt ſich, ereignet ſich; *πῶς γίνεται*; comment cela se fait-il? wie geht das zu?

Γινώσκω, *v. a.* connaître, savoir, reconnaître, kennen, wiſſen, erkennen.

†*Γιόδος*, ὁ, glande, *f.*, Drüſe, *f.*

†*Γιουστέρνα*, ἡ, citerne, *f.*, Ciſterne, *f.*

**Γιωματίζω*, ἰδὲ *γευματίζω*.

**Γιώνω*, ἰδὲ *ἰώνω*.

†*Γκίδης*, ὁ, ἰδὲ *κερατάς*.

†*Γλαβαρίζω*, *v. a.* garnir, border, einfaſſen, verbrämen.

†*Γλαχῶ*, ἰδὲ *τρέχω*.

Γλάρος, ὁ, (*πουλλὶ*), poule d'eau, foulque, *f.*, Waſſerhuhn, *n.*

†*Γλάστρα*, ἡ, τὸ *γλαστρὶ*, pot, *m.*, terrine, *f.*, bassin, *m.*, Scherbel, Aſch, Napf, *m.*, Becken, *n.*

Γλαυκόμματος, ὁ, celui qui a les yeux bleus, der Blauäugige.

Γλαυκὸς, ἡ, ὸν, (* *γαλάζιος*), *adj.* bleu, blau.

Γλαύκωμα, τὸ, cataracte (mal des yeux), *f.*, der graue Staar.

Γλαφυρὸς, ἡ (ρὴ), ὸν, *adj.* hohl, ausgehöhlt.

**Γλείφω*, *v. a.* lécher, lecken; **γλειμμένος*, η, ον, léché, geleckt.

**Γλείψιμον*, τὸ, action *f.* de lécher, das Lecken.

**Γλήγορα*, **γλήγορος κτλ.* ἰδὲ *ὀγλήγορα*, *ὀγλήγορος κτλ.*

†*Γλιγούδι*, ἰδὲ *δῶρον*, *χάρισμα*.

†*Γλίνα*, ἡ, suif, *m.*, Talg, *m.*, Unſchlitt, *n.*

†*Γλιστερὸς*, †*γλιστρῶ*, ἰδὲ *γλυστερὸς κτλ.*

Γλίσχρος, ρα, ρον, *adj.* gluant, visqueux, tenace, klebrig, zähe.

Γλισχρότης, ἡ, tenacité, *f.*, Klebrigkeit, Zähigkeit, *f.*

**Γλυκάδα*, ἡ, ἰδὲ *γλυκύτης*.

Γλυκάζω, *v. a.* adoucir, verſüßen; *v. n.* être doux, ſüß ſeyn.

Γλυκαίνω, *v. n.* adoucir, rendre doux, verſüßen, ſüß machen.

Γλυκάνισον, τὸ, anis, *m.*, Anis, *m.*

**Γλυκειὰ*, τὰ, ἰδὲ *ἐπιληψία*.

**Γλυκειαῖς*, ἡ, petite ampoule *f.* à la bouche ou à la langue, Bläschen *n. pl.* im Munde oder auf der Zunge.

Γλυκερὸς, ρὴ (ρὴ), ρὸν, *adj.* doux, ſüß.

Γλυκίζω, *v. a.* adoucir, rendre-doux, verſüßen, ſüß machen.

Γλυκίσματα, τὰ, sucreries, confitures, *f. pl.*, Zuckerwerk, *n.*, das Zuckergebackene.

Γλυκισμὸς, ὁ, adoucissement, *m.*, Verſüßung, *f.*

Γλυκοκάλαμον, τὸ, canne *f.* à sucre, Zuckerrohr, *n.*

**Γλυκοκοιλάδισμα*, τὸ, chant *m.* doux des oiseaux, der angenehme Vogelgeſang.

**Γλυκοκοιλαδῶ* (*-έω*), *v. n.* chanter agréablement (se dit des oiseaux), angenehm ſingen (von den Vögeln).

Γλυκοκοίμισμα, τὸ, doux sommeil, das ſüße Schlafen, ſüßer Schlaf.

Γλυκοκοιμοῦμαι, *v. n.* dormir doucement, ſüß ſchlafen.

Γλυκολαλία, ἡ, bien-dire, *m.*, Wohlredenheit, *f.*

Γλυκολαλῶ (*-έω*), *v. n.* parler bien, flatter, caresser, angenehm reden, ſüße Worte geben.

Γλυκολογία, ἡ, manière *f.* agréable de parler, Annehmlichkeit *f.* im Reden.

Γλυκολόγος, η, ον, *adj.* qui parle bien, d'une manière agréable, angenehm im Reden.

Γλυκολογῶ (*-έω*), *v. n.* parler bien, parler d'une manière agréable, ſchön reden, angenehm reden.

Γλυκόμηλον, τὸ, pomme sucrée, Süßapfel, *m.*

Γλυκόξυνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* aigre-doux, ſauerſüß.

Γλυκόπικρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* amer et doux (en même temps), bitterſüß.

Γλυκορρίζα, *γλυκύρριζα*, ἡ, réglisse, *f.*, Süßholz, *n.*

Γλυκὸς, ἡ, ὸν, ἰδὲ *γλυκὺς*.

Γλυκόστομος, ὁ, qui a la bouche belle, der einen ſchönen Mund hat; qui parle bien, d'une manière agréable, der angenehm redet.

* *Γλυκοτραγούδισμα, τό*, chant doux, agréable, der angenehme, ſüße Geſang.

* *Γλυκοτραγουδῶ* (*-έω*, *-άω*), *v. n.* chanter très bien, charmer par son chant, angenehm, reizend ſingen.

* *Γλυκούτζικος, η, ον*, *adj.* douceâtre, ſüßlich.

Γλυκοφίλημα, τό, baiser *m.* doux, agréable, der ſüße Kuß.

Γλυκοφιλῶ (*-έω*), *v. n.* donner un baiser doux, ſüß küſſen, ſanft küſſen, einen ſüßen Kuß geben.

Γλυκόφωνος, ὁ καὶ ἡ. ον, *adj.* qui a la voix belle, très-agréable, eine ſchöne Stimme habend; ayant le son doux, agréable, harmonieux, ſüßtönend, ſüßklingend, wohlklingend.

Γλυκὺ, τό, douceur, *f.*, das Süße.

Γλυκὺς, εῖα, ὺ, *adj. γλυκέως*, **γλυκὰ*, *adv.* doux, agréable; doucement, agréablement, ſüß; ſanft, lieblich.

Γλυκύτης, ἡ, douceur, *f.*, Süßigkeit, *f.*; douceur, manière *f.* agréable, charme, *m.*, Lieblichkeit, Annehmlichkeit, *f.*

* *Γλυμμένος, η, ον*, *adj.* gravé, sculpté, gegraben, geſchnitzt, geſtochen.

Γλυπτὰ, τὰ, gravures, sculptures, *f. pl.*, gehauene oder geſchnitzte Bilder, *n. pl.*

Γλύπτης, ὁ, sculpteur, *m.*, Bildhauer, *m.*

Γλυπτικὴ, ἡ, sculpture, *f.*, art *m.* de la sculpture, Bildhauerey, Bildhauerkunſt, *f.*

Γλυπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de sculpture, de sculpteur, bildhauerisch, zur Bildhauerey gehörig.

Γλυπτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sculpté, taillé, ausgehauen; gravé (en pierre etc.), eingegraben, eingehauen, geſchnitzt; gravé (en cuivre, en acier), geſtochen.

* *Γλυστερὸς, ἡ, ὸν*; *adj.* glissant, glatt, ſchlüpfrig.

* *Γλύστρα, ἡ*, glissoire (sur la glace), *f.*, Schlitter, Schlitterbahn, Gleitbahn (auf dem Eiſe), *f.*

* *Γλυστρίδα, ἡ* (*ἀνδραχλεῖδα*), pourpier, *m.*, Portulak, *m.*

* *Γλύστρημα, τό*, action *f.* de glisser, das Gleiten, Ausgleiten; faux pas, *m.*, glissade, *f.*, Fehltritt, *m.*

* *Γλυστρῶ* (*-άω*), *v. n.* glisser, gleiten, ausgleiten; *v. a.* lisser, glätten, glatt machen.

* *Γλυστρωτὸς, ἡ, ὸν*, *adj.* glissant, ſchlüpfrig, glatt.

* *Γλυτῆρι, τό*, dévidoir, *m.*, Winde, Garnwinde, *f.*

* *Γλυτηρίζω*, *v. a.* dévider, winden, weifen.

* *Γλύτωμα, τό*, **γλύτωσις, ἡ*, action *f.* d'échapper, das Entgehen, Entſchlüpfen, Entwiſchen; délivrance, *f.*, Rettung, *f.*

* *Γλυτώνω*, *v. n.* échapper, entgehen, entwiſchen; se sauver, s'échapper, se délivrer, se dégager de qc., ſich retten, davonkommen, ſich losmachen, loskommen von etwas; *ἐγλύτωσα ἀπὸ αὐτὸ*, je m'en suis délivré, j'en suis quitte, das bin ich los, habe ich überſtanden.

* *Γλυφάδα, ἡ*, douceur *f.* fade, Süßlichkeit, *f.*

* *Γλυφαίνω*, *v. a.* rendre douceâtre, doucereux, ſüßlich machen; *v. n.* devenir douceâtre, doucereux, ſüßlich werden.

Γλυφεῖον, τό, ciseau, *m.*, Meißel, *m.*; burin, *m.*, Grabſtichel, *m.*

Γλυφεὺς, ὁ, sculpteur, *m.*, Bildhauer, *m.*; graveur, *m.*, Kupferſtecher, *m.*

Γλυφὴ, ἡ, sculpture, Bildhauerey, Schnitzerey, *f.*; gravure, calcographie, *f.*, Kupferſtechkunſt, *f.*

Γλυφὶς, ἡ, entaille (à la flèche), *f.*, Kerbe *f.* am Pfeile.

Γλύφω, *v. a.* sculpter, graver (en pierre, en metal, en bois), aushauen, einhauen, eingraben, ſtechen (in Stein, Metall), ſchneiden, ſchnitzen, (in Holz).

* *Γλύψιμον, τό*, action *f.* de sculpter, de graver, das Aushauen, Einhauen, Eingraben, Stechen, Schneiden, Schnitzen.

Γλῶσσα, ἡ, langue (l'organe), *f.*, Zunge; langue (d'un peuple), Sprache; *γ. τῆς γῆς*, langue de terre, Erdzunge, *f.*

Γλῶσσα, ἡ, (*ψάρι*), sole (poisson), *f.*, Scholle (ein Fiſch), *f.*

* *Γλωσσάκι, τό*, petite langue, Züngelchen, *n.*, kleine Zunge, *f.*

Γλωσσαλγία, ἡ, mal *m.* (douleur) de langue, Zungenweh, *n.*; (démangeaison de langue), envie *f.* de médire, médisance, *f.*, das Jucken der

Zunge, Luſt f. zum Verleumden, Verleumdungsſucht, f.

Γλωσσαλγῶ (-έω), *v. n.* avoir un mal à la langue, sentir des douleurs à la langue, Schmerz an der Zunge haben, die Zunge thut mir weh; il me prend envie de médire, die Zunge juckt mir (*fig.*).

* *Γλωσσᾶς*, ὁ, parleur, *m.*, Sprecher, Redner; babillard, *m.*, Schwätzer, *m.*

* *Γλωσσεύω*, *v. a.* et *n.* médire, calomnier, übel reden (von jemanden), verleumden (jemanden).

* *Γλωσσίδα*, ἡ, languette (de l'embouchure de tuyaux d' orgues, des clarinettes), *f.*, Blättchen *n.* am Mundſtücke bey Orgelpfeifen, Clarinetten.

* *Γλωσσίδι*, τὸ, battant (de cloche), *m.*, Klöppel *m.* einer Glocke; languette (de balance), *f.*, Zunge, *f.*, Zünglein *n.* einer Wage.

* *Γλωσσοβολῶ* (-έω), *v. n.* babiller, jaser, plaudern, ſchwatzen.

* *Γλωσσοδέτι*, τὸ, filet (de la langue), *m.*, Zungenband, *n.*

Γλωσσοκρατῶ (-έω), *v. n.* réfréner sa langue, se garder de parler, être retenu, réservé, ſeine Zunge im Zaum halten, ſich hüten zu reden, zurückhaltend in Reden ſeyn.

Γλωσσοειδής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* en forme de langue, zungenförmig.

Γλωσσοτομῶ (-έω), *v. a.* couper la langue (à q.), (einem) die Zunge abſchneiden.

* *Γλωσσοῦ*, ἡ, babillarde, *f.*, Schwätzerin, *f.*

Γλωσσοφίλημα, τὸ, action *f.* de baisotter, das Schnäbeln, Küſſen mit der Zunge.

Γλωσσοφιλῶ (-έω), *v. a.* baiser, baisotter de la langue, ſchnäbeln, mit der Zunge küſſen.

Γλωσσοχαριτῶ (-έω), *v. a.* flatter q., s'insinuer, (jemanden) mit Worten ſchmeicheln; einem nach dem Munde reden.

Γλωσσώδης, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* ressemblant à une langue, zungenartig; babillard, geſchwätzig, ſchwatzhaft.

Γνάθος, ὁ, joue, *f.*, Backen, *m.*; mâchoire, *f.*, Kinnbacken, *m.*

Γναφεῖον, τὸ, atelier *m.* de lainer, de l'éplaigneur, Werkſtatt *f.* des Tuchwalkers, Tuchkratzers.

Γναφεύς, (* *γναφείας*), ὁ, foulon, lainer, éplaigneur, *m.*, Tuchwalker, Tuchkratzer, Tuchbereiter, *m.*

Γναφή ἡ, action *f.* de fouler, de lainer, d'éplaigner, das Walken oder Bereiten der Tuche.

Γναφεύω, *v. n.* fouler, lainer, éplaigner, Tuch walken oder bereiten.

Γνάφω, *γνάπτω*, *v. a.* friser, aplaner, éplaigner, (Tuch) aufkratzen, walken, bereiten.

* *Γνέφω*, *v. a.* *ἰδὲ νεύω.*

* *Γνέφω*, *v. n.* *ἰδὲ πλησιάζω.*

Γνήσιον, τὸ, propriété (d'une chose), *f.*, das Eigenthümliche, die Eigenthümlichkeit; qualité de ce qui est véritable, Echte, Echtheit, *f.*

Γνήσιος, *ία*, *ιον*, *adj.* propre, naturel, eigenthümlich, natürlich; véritable, echt.

Γνησιότης, ἡ, propriété naturelle, *f.*, Eigenthümlichkeit, natürliche Eigenheit, *f.*; qualité d'être véritable, Echtheit, *f.*

Γνόφος, τὸ (σκότος), obscurité, *f.*, Dunkel, *n.*, Finſterniß, *f.*

Γνώμη, ἡ, opinion, *f.*, avis, *m.*, Meinung, *f.*, das Gutachten; décision, sentence, *f.*, Ausſpruch, *m.*, Urtheil, *n.*; sentence (de morale), Sittenſpruch, *m.*

Γνωμικός, ἡ, ὸν, *adj.* ingénieux, plein d'esprit, gnomique, ſinnreich, ſinnvoll, witzig.

Γνωμολογῶ (-έω), *v. n.* parler ingénieusement, avancer des sentences de morale, in Sittenſprüchen ſprechen, ſinnreich ſprechen.

Γνωμολογία, ἡ, collection *f.* de sentences de morale, Sammlung *f.* von Sittenſprüchen.

Γνωμολόγος, ὁ, celui qui parle ingénieusement, qui se sert de sentences de morale, der ſinnreich ſpricht, der in Sittenſprüchen redet.

Γνωμονική, ἡ, gnomonique, *f.*, Gnomonik, Sonnenuhrkunde, *f.*

Γνώμων, ὁ (* *γνώμωνας*), gnomon *m.* (obélisque érigé pour mesurer la langueur de l' ombre à des hauteurs différentes du soleil), der Gnomon, (eine Säule, aufgerichtet

um die Länge des Schattens bey verschiedenen Höhen der Sonne zu messen); gnomon d'un cadran solaire, Zeiger, *m.*, Zeigerstange *f.* einer Sonnenuhr; fève, *f.*, germe *m.* de fève (des chevaux), Kennzahn, *m.*, Kennung *f.* (bey den Pferden, woran man das Alter derselben erkannt).

Γνωρίζω, *v. a.* connaître, kennen; reconnaître, erkennen.

Γνωριμία, ἡ, connaissance, Bekanntschaft, *f.*; connaissance de qc., savoir, *m.*, Kenntniß, *f.*

Γνώριμος, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* connu, bekannt.

Γνώρισμα, τὸ, ἡ *γνώρισις*, ὁ *γνωρισμὸς*, action de connaître, connaissance, *f.*, das Erkennen, die Erkenntniß.

Γνωριστὴς, ὁ, connaisseur, *m.*, Kenner, *m.*

Γνῶσις, ἡ, connaissance *f.* de qc., Kenntniß, Erkenntniß, *f.*; intelligence, *f.*, jugement, *m.*, Einsicht, *f.*, Urtheil, *n.*; sentence, décision, *f.*, Ausspruch, *m.*, Entscheidung, *f.*

Γνωστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sage, prudent, intelligent, klug, verständig, einsichtsvoll; connaissable, reconnaissable, erkennbar, kennbar.

Γνωστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* connu, reconnu, bekannt, erkannt; intelligible, verständlich.

†*Γόβα*, ἡ, pantoufle, *f.*, Pantoffel, *m.*

Γογγύζω, *v. n.* murmurer, murren; *v. a.* gronder, ausschelten.

Γογγύλη, ἡ, (*γογγυλίδα*), *γογγύλι*, τὸ, rave, *f.*, Rübe, *f.*

Γογγυσμὸς, ὁ, murmure, *m.*, das Murren; action *f.* de gronder, gronderie, *f.*, das Ausschelten.

Γογγυστὴς, ὁ, celui qui murmure, der Murrende; grondeur, *m.*, der Ausscheltende, Murrkopf, *m.*

Γογγυστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* grondeur, grogneur (*adj.*), mürrisch, zum Ausschelten geneigt.

Γοερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* lamentable, misérable, kläglich, beklagenswürdig, erbärmlich.

†*Γόζομαι*, *v. n.* crier fortement, heftig, überlaut schreyen.

Γοητεία, ἡ, magie, sorcellerie, *f.*, Zauberey, schwarze Kunst, *f.*

Γοητεύω, *v. n.* exercer la magie, être sorcier, zaubern, ein Schwarzkünstler seyn.

Γοητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* magique, de sorcier, zauberisch, schwarzkünstlerisch.

†*Γομάρι*, τὸ, âne, *m.*, Esel, *m.* ἰδὲ ὄνος, †*γαΐδαρος*.

†*Γομάρι*, τὸ, (*φόρτωμα*), charge, *f.*, fardeau, poids, *m.*, Last, *f.* ἰδὲ *φόρτωμα*, *φορτίον*.

Γομφιάζω, *v. n.* avoir les dents agacées, stumpfe Zähne bekommen.

Γομφιασμὸς, ὁ, agacement, *m.*, das Stumpfwerden der Zähne.

Γομφίος, ὁ, dent *f.* mâchelière, dent molaire, Backenzahn, *m.*

Γονατίζω, *v. n.* être à genoux, knien; se mettre à genoux, s'agenouiller, *v. n.* mettre q. à genoux, faire agenouiller q., niederknien lassen.

Γονάτισμα, τὸ, l'action *f.* de se mettre à genoux, prosternement, *m.*, das Niederknien, der Fußfall.

**Γονατιστὰ*, *adv.* à genoux, knieend, auf den Knien, fußfällig.

**Γονατιστῆρι*, τὸ, agenouilloir, *m.*, Kniekissen, *n.*, Kniescheme, *m.*

**Γονατιστὴς*, ὁ, celui qui est à genoux, der Kniende, Fußfällige.

**Γονατίστρια*, ἡ, celle qui est à genoux, die Kniende, Fußfällige.

Γόνατον*, (*γόνυ*), τὸ, genou, *m.*, Knie, *n.*; un coin d'un pain, eine Ecke vom Brode.

Γονεῖς, *oi*, parents, *m. pl.*, père *m.* et mère, *f.*, die Eltern (Aeltern).

Γονεὺς, (**γονειὸς*), ὁ, père, *m.*, der Erzeuger, Vater.

Γονὴ, ἡ, procréation, génération, *f.*, Erzeugung, *f.*; semence, *f.*, Same, *m.*

Γονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de parents, appartenant aux parents, elterlich, den Eltern gehörig.

Γονόῤῥοια, ἡ, gonorrhée, *f.*, Samenfluß, *m.*; gonorrhée, chaude-pisse, *f.*, Tripper, *m.*

Γονόῤῥοιος, (*γονοῤῥύης*), ὁ, celui qui a la gonorrhée, la chaude-pisse, der Trippersranke.

Γονορρύω (*-έω*), *v. n.* avoir la gonorrhée, la chaude-pisse, den Samenfluß haben, den Tripper haben.

Γόνος, ὁ, sperme, *m.*, sémence, *f.*; descendant, fils, *m.*, der (männliche) Same; der Erzeugte, Sprößling, Sohn.

Γόνυ, τὸ (*γόνατον), genou, Knie, *n.*

Γονυκλινὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui fléchit les genoux, qui se prosterne, die Knie beugend, fußfällig.

Γονυκλισία, ἡ, génuflexion, *f.*, das Kniebeugen, die Kniebeugung.

Γονυκλιτὰ, *adv.* à genoux, prosterné, kniend, auf den Knien, fußfällig.

Γονυπετὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui se met à genoux, qui se prosterne, auf die Knie fallend, fußfällig.

Γονυπετῶς, *adv.* à genoux, en se prosternant, auf den Knien, fußfällig.

*Γόος, ἡ, affliction, *f.*, chagrin, *m.*, Betrübniß, *f.*; Jammer, *m.*

† Γοραντζίνα, ἰδὲ χορώνη (χαραχάξα).

Γοργὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vite, prompt, schnell, geschwind.

Γοργότης, ἡ, vîtesse, *f.*, Schnelligkeit, Geschwindigkeit, *f.*

* Γόσμα, τὸ, cri, *m.*, Geschrey, *m.*

† Γοῦβα, ἡ, amas *m.* de fruits séchés, ein Haufen *m.* getrockneter Früchte.

† Γοῦβις, ὁ, pélican (oiseau), *m.*, Pelikan, *m.*, Kropfgans, *f.*

† Γουγιάζω, *v. a.* gronder, ausschelten, ausschmälen.

† Γοῦλα, ἡ, tige, queue, *f.*, Stengel, Stiel; goinfrerie, débauche, *f.*, Gefräßigkeit, Schwelgerey, *f.*

† Γουλιὰ, ἡ, gorgée, *f.*, coup (en buvant), *m.*, Schluck (im Trinken), *m.*

† Γουλιάρης, ὁ, goinfre, glouton, *m.*, Fresser, Vielfraß, *m.*

† Γουλιασμένος, η, ον, *adj.* calleux, hornhäutig, schwielig.

† Γοῦλος, ὁ, cal, durillon, *m.*, Horn, *n.*, Schwiele (in den Händen), *f.*

† Γοῦμα, ἡ, gomme, *f.*, Gummi, *n.*

† Γουμὶ, τὸ, brochet, *m.*, Hecht, *m.*

‡ Γοῦνα, ἡ, peau, *f.*, Fell, *n.*; pelisse, *f.*, Pelz, *m.*

† Γουναράκι, τὸ, petite peau, *f.*, Fellchen, *n.*

† Γούναρης, ο, pelletier, *m.*, Kirschner, *m.*

† Γουναρικὰ, τὰ, pelleterie, *f.*, fourrures, *f. pl.*, Pelzwerk, *n.*, die Rauchwaaren, *f. pl.*

† Γουνέλα, ἡ, (*ital.*), jupe *f.* de dessous, cotillon, *m.*, Unterrock, Weiberrock, *m.*

† Γουνελάρης, ὁ, tailleur pour femmes, pour les dames, Frauenschneider, Damenschneider, *m.*

† Γουνίτζα, ἡ, cousin (insecte), *m.*, Mücke, Schnake, *f.*

† Γοῦπα, ἡ, (ψάρι), goujon (poisson), *m.*, Grundling, *m.*

† Γούργουρας, ὁ, (λάρυγξ, *λάρυγγας), gorge, *f.*, gosier, *m.*, Schlund, *m.*, Gurgel, Kehle, *f.*

† Γοῦρνα, ἡ, reservoir, puisard, *m.*, Wasserbehälter *m.* eines Brunnens, Wassertrog, Wasserkasten, *m.*

† Γουροῦνα, ἡ, truie, *f.*, Sau, *f.*

† Γουρουνάκι, τὸ, petit cochon, *m.*, Schweinchen, *n.* ἰδὲ γουρουνόπουλον.

† Γουροῦνι, τὸ, cochon, *m.*, Schwein, *n.*

† Γουρουνίζω, *v. n.* être sale comme un cochon, schweinisch, säuisch seyn; (des cochons) grogner, grunzen, (von Schweinen).

† Γουρούνισμα, τὸ, grognement (des cochons), *m.*, das Grunzen.

† Γουρουνίσιος, ια, ιον, *adj.* de cochon, von Schweinen; sale, mal-propre comme un cochon, schweinisch, säuisch; γουρουνίσιον κρέας, τὸ, du porc, Schweinefleisch, *n.*

† Γουρουνοβοσκὸς, γουρουνολάτης, ὁ, porcher, *m.*, Schweinhirt, Sauhirt, *m.*

† Γουρουνόμανδρον, τὸ, troupeau *m.* de cochons, Schweinheerde, *f.*, eine Heerde Schweine.

† Γουρουνομούϊζουνον, τὸ, groin, *m.*, Saurüssel, Schweinsrüssel, *m.*

† Γουρουνόστανλος, ὁ, étable *f.* à cochons, Schweinstall, Saustall, *m.*

† Γουρουνότριχα, ἡ, soie *f.* de cochon, Schweinsborste, *f.*

† Γουρουνόψαρον, τὸ, (δελφῖνι), dauphin, marsouin, *m.*, das Meerschwein, der Delphin.

† Γούσουρα, ἡ, ἰδὲ ἀποπληξία.

† Γόφος, ὁ, hanche, *f.*, Hüfte, *f.*

Γραῖα, ἡ (*γρηὰ), vieille, vieille femme, *f.*, eine Alte, *f.*, altes Weib, *n.*, alte Frau, *f.*

Γράμμα, τὸ, lettre, *f.*, caractère, *m.*, Buchſtabe; écriture, *f.*, Schrift, *f.*; lettre, *f.*, écrit, *m.*, Brief, *m.*, Schreiben, *n.*

† Γραμματάκι, τὸ, petite lettre, billet, *m.*, Briefchen, *n.*

Γραμματεὺς, ὁ, écrivain, *m.*, Schreiber; (dans la bible) scribe, *m.*, Schriftgelehrte (in der Bibel).

Γραμματίζω, *v. n.* enseigner à lire, im Leſen unterrichten, leſen lehren; rendre savant, gelehrt machen.

Γραμματικὴ, ἡ, grammaire, *f.*, Sprachlehre, Grammatik, *f.*

Γραμματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* grammatical, den Regeln der Sprachlehre gemäß, grammatiſch.

Γραμματικὸς, ὁ, grammairien, *m.*, Sprachlehrer, Grammatiker; teneur *m.* de livres, Buchhalter, *m.*

Γραμματισμένος, η, ον, *adj.* instruit, savant, unterrichtet, gelehrt.

Γραμματισὴς, ὁ, philologue, grammairien, *m.*, Sprachgelehrter, Grammatiker, *m.*

Γραμματοφόρος, ὁ, messager, porteur *m.* de lettres, Briefbothe, *m.*; facteur, *m.*, Briefträger, *m.*

* Γραμμένος, η, ον, (**γεγραμμένος), *adj.* écrit, geſchrieben.

Γραμμὴ, ἡ, ligne, *f.*, Linie, *f.*

† Γρασίδι, τὸ, foin, *m.*, Heu, *n.*

† Γραυγίζω, *v. n.* (de la grue) crier, ſchreyen (vom Kraniche).

Γραύγισμα, τὸ, cri *m.* de la grue, Kranichgeſchrey, *n.*

Γραφεῖον, τὸ, style (des anciens), *m.*; touche (des enfans), *f.*, Griffel (der Kinder); pinceau, *m.*, Griffel (bey den Alten), Pinſel, *m.*

Γραφεὺς, ὁ, écrivain, *m.*, der Schreiber, Schriftſteller.

Γραφὴ, ἡ, lettre, *f.*, Brief, *m.*; écriture, *f.*, écrit, *m.*, Schrift, *f.*, Schreiben, *n.*; ἡ θεία γραφὴ, ἡ ἁγία γραφὴ, l'écriture sainte, la bible, die heilige Schrift, die Bibel.

Γραφικὴ, ἡ, art *m.* d'écrire, Schreibekunſt; peinture, *f.*, Mahlerey.

Γραφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à l'art d'écrire, zum Schreiben gehörig; de peinture, zur Mahlerey gehörig.

* Γραφτήριον, τὸ, comptoir, bureau, *m.*, Schreibſtube, *f.*

Γράφω, *v. a.* et *n.* écrire, ſchreiben; (peindre), (mahlen).

* Γράψιμον, τὸ, écriture, action *f.* d'écrire, Schrift, *f.*, das Schreiben; main, écriture, *f.*, caractère, *m.*, die Hand (im Schreiben).

† Γρεπίδα, ἡ, bordure, *f.*, Einfaſſung, Beſetzung, Verbrämung, *f.*

* Γρηὰ, ἡ, vieille, vieille femme, *f.*, eine Alte, *f.*, altes Weib, *n.*, alte Frau, *f.*

Γρηγόρησις, ἡ, veille, *f.*, état de celui qui veille, das Wachen; vigilance, *f.*, Wachſamkeit, *f.*

Γρηγορῶ (-έω), *v. n.* veiller, wachen; être vigilant, surveiller, wachſam ſeyn.

† Γριλλώνω, *v. n.* écarquiller (les yeux), die Augen weit aufſperren (vor Verwunderung).

† Γρίνα, ἡ, chagrin, deplaisir, *m.*, chose *f.* fâcheuse, Verdruß, *m.*, Verdrüßlichkeit, *f.*

† Γρινιάζω, ἰδὲ γογγύζω, μαλώνω.

Γροθιὰ, ἡ, coup *m.* de poing, Fauſtſchlag, *m.*

Γροθοκοπῶ (-έω), *v. a.* battre à coup de poing, donner des coups de poing, mit Fäuſten ſchlagen.

Γροθοπόλεμος, ὁ, combat *m.* à coups de poing, Fauſtkampf, *m.*

Γρόθος, ὁ, poing, *m.*, Fauſt, *f.*

† Γρύχημα, τὸ, ἰδὲ αἴσθησις.

† Γρυχῶ, ἰδὲ αἰσθάνομαι.

Γρύλλος, ὁ, (ζωΰφιον), grillon (insecte), *m.*, Grille, *f.*

Γρυπὸς, ἡ, ὸν, *adj.* crochu, aquilin (en parlant du nez), gekrümmt, gebogen (von der Naſe).

Γρυπὸς, ὁ (καμπηλομύτης), qui a le nez aquilin, der eine gebogene Naſe (eine Adlernaſe) hat.

Γρύψ, ὁ, griffon, *m.*, Greif, *m.*

* Γυαλᾶς, ὁ, vitrier, *m.*, Glaſer, *m.*

* Γυαλὶ, τὸ, (**ὁ ὕαλος), verre, *f.*, Glas, *n.*; γυαλὶ (εἰς τὸ παράθυρον), vitre, *m.*, Glasſcheibe, Fenſterſcheibe, *f.*, Glas, *n.*

* Γυαλιὰ, τὰ, lunettes, *f. pl.*, Brille, *f.*; βάνω τὰ γυαλιὰ,

mettre les lunettes, die Brille aufſetzen.

* *Γυαλίζω*, (*ὑαλίζω*), *v. n.* briller (comme une glace), glänzen (wie Glas, wie ein Spiegel).

* *Γυάλινος*, (*ὑάλινος*), *ίνη, ινον*, *adj.* de verre, gläſern.

* *Γυαλισμὸς*, *ὁ*, lustre, *m.*, Glanz (polirter Sachen), *m.*

* *Γυαλιστήρι*, (*ὑαλιστήριον*), *τὸ*, lissoir, polissoir, *m.*, das Glättholz, Polirholz, *n.*

* *Γυαλιστὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* poli, luisant, glänzend, polirt.

* *Γυαλουργεῖον*, (*ὑαλουργεῖον*), *τὸ*, verrerie, *f.*, die Glashütte, Glasfabrik.

* *Γυαλουργὸς*, *ὁ* (*ὑαλουργὸς*), verrier, *m.*, der Glasmacher, Glasfabrikant.

Γυμνάζω, *v. a.* exercer (principalement le corps), üben (beſonders in Leibesübungen); *γυμνάζομαι*, s'exercer, ſich üben.

Γυμνασία, *ἡ*, exercice, exercice *m.* du corps, Uebung, Leibesübung, *f.*

Γυμνασιάρχης, *ὁ*, gymnasiarque, directeur *m.* de gymnase, d'école, Vorſteher *m.* einer Uebungsanſtalt, eines Gymnaſiums.

Γυμνάσιον, *τὸ*, place *f.* d'exercice, Uebungsplatz; institut *m.* pour les exercices du corps, gymnase, *m.*, die Uebungsanſtalt; école, institut d'instruction, die Schule, das Gymnaſium.

Γύμνασμα, *τὸ*, action *f.* d'exercer (le corps), das Ueben (in Leibesübungen); exercice *m.* du corps, Leibesübung, *f.*

Γυμναστὴς, *ὁ*, instituteur *m.* des exercices du corps, Lehrer *m.* in Leibesübungen.

Γυμναστικὴ, *ἡ*, art *m.* de faire des exercices du corps, gymnastique, *f.*, Kunſt Leibesübungen zu machen, die Gymnaſtik.

Γυμναστικὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* d'exercice du corps, gymnastique (*adj.*), zu Leibesübungen gehörig, gymnaſtiſch.

Γυμνοποδία, *ἡ*, état *m.* de celui qui va nu-pieds, das Barfußgehen.

Γυμνοπόδης, *ὁ* (* *γυμνοπόδαρος*), celui qui va nu-pieds, der Barfüßige, der barfuß geht.

Γυμνὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* nu, nackend, nackt; découvert, dénué, bloß, entblößt.

Γυμνότης, *ἡ*, nudité, *f.*, Nacktheit, *f.*

* *Γυμνώνω*, *v. a.* dénuer, dépouiller des habits, nackend ausziehen, entblößen; *γ. τὸ σπαθί*, tirer l'épée, den Degen entblößen, den Degen ziehen.

Γύμνωσις, *ἡ*, action *f.* de découvrir, de dépouiller, Entblößung, *f.*

* *Γυναῖκα*, *ἡ* (** *γυνὴ*, *γεν. γυναικὸς*), femme, épouse, *f.*, Frau, *f.*; femme, fille, *f.*, ein Frauenzimmer, ein Weib, *n.*, eine Frauensperſon, Weibsperſon.

Γυναικαδέλφη, *ἡ*, belle-soeur (soeur de la femme de q.), Schwägerin, (der Frauen Schweſter), *f.*

Γυναικάδελφος, *ὁ*, beau-frère (frère de la femme de q.), Schwager, (der Frauen Bruder), *m.*

* *Γυναικάρα*, *ἡ*, femme laide, eine häßliche, garſtige Frau, *f.*

Γυναικάριον, *τὸ*, petite femme, das Frauchen, Weibchen, Frauenzimmerchen.

Γυναικεῖον, *τὸ*, chambre *f.* des femmes, gynécée (des anciens), Frauengemach, *n.*

Γυναικεῖος, *εία*, *εῖον*, *adj.* de femme, weiblich; *τὰ γυναικεῖα*, mois, *m. pl.*, règles, *f. pl.*, monatliche Reinigung, *f.*

Γυναικίζω, *v. n.* imiter les femmes, avoir des manières de femme, être efféminé, den Weibern nachahmen, ſich weibiſch betragen, weibiſch ſeyn.

* *Γυναικίσιος*, *α*, *ον*, efféminé, weibiſch; de femme, weiblich.

Γυναικισμὸς, *ὁ*, mollesse efféminée, weibiſche Verzärtelung, *f.*

Γυναικοειδὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ες.* *adj.* ressemblant, aux femmes, semblable aux femmes, weiberähnlich, weiberartig.

* *Γυναικίτζα*, *ἡ*, *ἰδὲ γυναικάριον.*

* *Γυναικίτις*, *τὸ* (*ὁ γυναικίτης*), chambre *f.* des femmes, Frauengemach, *n.*; place *f.* des femmes à l'église, Frauenplatz *m.* in der Kirche.

Γυναικοκρατία, *ἡ*, gynécocratie, gouvernement *m.* gynécocratique, Weiberherrſchaft, *f.*

Γυναικομανὴς, *ὁ*, celui qui aime

les femmes à la folie, qui raffolle de femme, der Frauenſüchtige, Weibtolle.

Γυναικομανία, ἡ, amour fou pour les femmes, excès d' amour pour le beau sexe, Frauenſucht, *f.*, übertriebener Hang *m.* zum weiblichen Geſchlechte.

Γυναικόμιμος, ὁ, imitateur des femmes, homme efféminé, *m.*, der den Weibern nachahmt, der Weibiſche, Unmännliche.

Γυναικοπρεπής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* séant, convenable pour les femmes, einem Frauenzimmer anſtändig.

Γυναικοφίλης, ὁ, ami *m.* des femmes, du beau sexe, Weiberfreund, Frauenliebhaber, *m.*

**Γυναικούλης*, ὁ, dameret, damoiseau, *m.*, Frauenknecht, Jungfernknecht, *m.*

Γυναικώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* de femme, weiblich; efféminé, weibiſch, verzärtelt.

Γυναικών, ὁ, ἡ *γυναικωνῖτις*, chambre *f.* des femmes, Frauengemach, *n.*

Γύναιον, τὸ, petite femme, Weibchen, Frauenzimmerchen, *n.*

***Γυνή*, ἡ (*γεν. γυναικὸς*), femme, *f.*, Frau, *f.*

Γύπας*, ὁ (*γὺψ*), vautour, *m.*, Geyer, *m.*

Γύρευμα, τὸ, action *f.* de chercher, das Suchen.

Γυρευτὴς, ὁ, celui qui cherche, chercheur, *m.*, der Sucher, Suchende.

**Γυρευτικὰ*, τὰ, récompense de celui qui a cherché et trouvé qc., Lohn für das Suchen, Findelohn, *n.*

Γυρεύω, *v. a.* chercher, ſuchen; désirer, demander, verlangen, begehren.

Γυρίζω, *v. a.* tourner, tourner tout autour, retourner (qc.), umbrechen, umwenden, umkehren; renverser, umwerfen; *γ. ὀπίσω* (*ἄσπρα*), rendre, donner de retour (de l'argent), zurückgeben, wiedergeben (Geld); *γ. ἄνω κάτω*, mettre sens dessus dessous, das Oberſte zu unterſt kehren; *v. n.* se tourner, se retourner, ſich umkehren, ſich umwenden; ſich umbrechen; — *γυρίζω, καὶ γ. ὀπίσω*, retourner, revenir, zurückkehren, wiederkehren, wiederkommen, zurückkommen; *γ. τριγύρου*, tourner (autour de qc.), umlaufen (um etwas), ſich (um etwas) drehen.

**Γυρισιὰ*, ἡ, tour, *m.*, Wendung, Drehung, *f.*

**Γύρισμα*, τὸ, ὁ *γυρισμὸς*, action *f.* de tourner, de retourner, Umdrehung, Umwendung, Umkehrung, *f.*; retour, *m.*, Rückkehr, Rückkunft, Wiederkunft, *f.*

Γυριστὴς, ὁ, celui qui tourne, qui retourne, Umwender, Umbreher, Umkehrer, *m.*

**Γυροπόδι*, τὸ, frange, *f.*, Franze, *f.*

Γῦρος, ὁ, cercle, *m.*, Kreis; circuit, tour, *m.*, circonférence, enceinte, périphérie, Umfang, Umkreis, *m.*

**Γυψέλι*, τὸ, (ὁ *μελισσῶν*), ruche, *f.*, Bienenkorb, *m.*

Γύψος, ὁ, plâtre, *m.*, Gyps, *m.*

Γυψώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* gypseux, de plâtre, gypsen, von Gyps.

Γύψωμα, τὸ, action *f.* de plâtrer, das Uebergypſen, die Uebergypſung.

**Γυψώνω*, *v. a.* plâtrer, couvrir de plâtre, übergypſen, mit Gyps überziehen.

Γωνία, ἡ, angle, *m.*, Winkel, *m.*; coin, *m.*, Ecke, *f.*

Γωνιώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* angulaire, qui forme un angle, winkelig, einen Winkel bildend.

Δ.

**Δά*, *conj.* déja, ſchon; donc, doch; **κάμε δά*, faites donc, mache doch; **ἔλα δά*, venez donc, komm doch.

**Δαγκαμαιὰ*, ἡ, morsure, *f.*, Biß, *m.*; piqûre (des cousins etc.), *f.*, Stich (von Mücken ꝛc.), *m.*

Δαγκάνω*, **δαγκώνω*, (*δάκνω*), *v. a.* mordre, beißen; piquer, ſtechen (von Mücken ꝛc.).

**Δάγκασμα*, τὸ, action *f.* de mordre, de piquer; morsure, piqure, *f.*, das Beißen, Stechen, Biß, Stich, *m.*

**Δαδὶ*, τὸ, bois résineux, bois *m.* de pin, Kien, *m.*

Δαδοῦχος, ὁ, porte-flambeau, *m.*, Fackelträger, *m.*

Δαδουχῶ (*-έω*), *v. n.* porter un flambeau, éclairer avec

en flambeau, eine Fackel vortragen.

Δᾳδοφόρος, ὁ, porte-flambeau, *m.*, Fackelträger, *m.*

* *Δαιμονιάρης*, ὁ, possédé, démoniaque, énergumène, *m.*, der Beſeſſene.

Δαιμονιαχὸς, ἡ, ὸν, *adj.* possédé, démoniaque, énergumène, *adj.* beſeſſen.

Δαιμονίζομαι, *v. p.* être possédé (du diable), vom Teufel beſeſſen werden.

Δαιμονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* diabolique, teufliſch.

Δαιμόνιον, τὸ, (un génie, un esprit, ein Geiſt, Genius), *m.*; le diable, der Teufel.

Δαιμονισμένος, η, ον, *adj.* possédé, tourmenté par le diable, beſeſſen, vom Teufel geplagt.

Δαίμων, ὁ (* *δαίμονας*), diable, *m.*, Teufel, *m.*; (un génie, un esprit, ein Geiſt, Genius).

Δάκνω, *v. a.* mordre, beißen.

Δάκρυ, *δάκρυον*, τὸ, larme, *f.*, Thräne, Zähre, *f.*

Δακρύζω, *v. n.* verser des larmes, pleurer, Thränen vergießen, weinen.

Δακρυοβρεμμένος, η, ον, *adj.* mouillé ou baigné de larmes, thränenbenetzt.

Δάκρυον, *ἰδὲ Δάκρυ.*

Δακρυσις, ἡ, action *f.* de verser des larmes, das Thränenvergießen.

Δακρυτερὸς, ἡ, ὸν, *adj.* déplorable, beweinenswürdig.

Δακρύωμα, τὸ, action *f.* de verser des larmes, de pleurer, das Thränenvergießen, Weinen.

* *Δακρυώνω*, *v. n.* verser des larmes, pleurer, Thränen vergießen, weinen.

Δακρυωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pleuré, déploré, beweint.

Δακτυλήθρα, ἡ, dé (à coudre), *m.*, Fingerhut, *m.*

* *Δακτυλιδὰς*, ὁ, faiseur *m.* de bagues, orfèvre, *m.*, der Ringe macht, der Goldſchmidt.

* *Δακτυλίδι*, (** *δακτυλίδιον*), τὸ, bague, *f.*, Ring, Fingerring, *m.*

Δακτυλιδόπετρα, ἡ, pierre *f.* de bague, Ringſtein, *m.*

Δακτυλοδειχτῶ (-*έω*), *v. a.* montrer des doigts, mit Fingern zeigen.

Δάκτυλος, ὁ (τὸ * *δακτύλι*, *δάκτυλον*), doigt, *m.*, Finger, *m.*; ὁ *μέγας* (*μεγάλος*) *δάκτυλος*, pouce, *m.*, Daum, Daumen, *m.*; *δ. τοῦ ποδὸς*, doigt du pied, Zehe, *f.*; ὁ *μέγας δάκτυλος τοῦ ποδὸς*, (gros) orteil, *m.*, große Zehe, *f.*

Δάκτυλος, ὁ (*ἐν τῇ ποιήσει*), dactyle, *m.*, Daktylus, *m.*

Δαμάζω, *v. a.* dompter, zähmen, bezähmen, bändigen; macérer, mortifier (la chair), kreuzigen, züchtigen, kaſteyen (das Fleiſch). *v. n.* (des fruits) s'amollir, devenir mou, teigicht werden (vom Obſte).

Δάμα, ἡ, * *αἱ δάμαις*, jeu *m.* de dames, Damenſpiel, *n.*, Dame, *f.*

† *Δάμα*, ἡ (*χυρία*, *χυρὰ*), dame, *f.*, Dame, *f.*

* *Δαμαλερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* de veau, vom Kalbe. *ἰδὲ μοσχαρίσιος.*

Δαμάλη, ἡ, génisse, junge Kuh, *f.*; veau femelle, Kuhkalb, *n.*

* *Δαμάλι*, τὸ, (*ζωύφιον*), frelon, *m.*, Hornif, *f.*

* *Δαμαλιὰ*, ἡ, peau *f.* de veau, Kalbfell, *n.*

Δαμασκηνιὰ, prunier, *m.*, Pflaumenbaum, *m.*

Δαμάσκηνον, τὸ, prune, *f.*, Pflaume, *f.*

Δάμασμα, τὸ, action *f.* de dompter, Bezähmung, Bändigung, *f.*; mortification (de la chair), Kreuzigung, Züchtigung, Kaſteyung (des Fleiſches); amollissement (des fruits), *m.*, das Teigwerden (des Obſtes).

* *Δαμασμένος*, η, ον, *adj.* dompté, mortifié, bezähmt; mortifié, gekreuzigt, gezüchtigt; (des fruits), mou, amolli, teigicht (vom Obſte).

Δανείζω, *v. a.* prêter, leihen, darleihen (einem etwas); *δανείζομαι*, emprunter, borgen (von jemanden), aufnehmen (Geld).

* *Δανεικὰ*, *adv.* à crédit, auf Borg.

* *Δανεικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* prêté, auf Borg gegeben, geliehen; emprunté, geborgt.

Δάνειον, τὸ, prêt, *m.*, Darlehn, *n.*; emprunt, *m.*, Anleihe, *f.*

Δάνεισμα, τὸ, action *f.* de prêter, das Leihen; action d' emprunter, das Borgen.

Δανειστὴς, ὁ, prêteur, créan-

cier, m., Darleiher, Ausleiher, Gläubiger, m.

Δανεισικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'on peut (ou veut) prêter, auszuleihen.

Δαπάνη, ἡ, dépense, *f.*, Aufwand, *m.*, Kosten, *f. pl.*

Δαπανηρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* coûteux, dispendieux, kostbar, kostspielig (kostspillig).

Δαπανῶ (-άω), *v. a.* dépenser, aufwenden, ausgeben (Geld).

† *Δαρὶ*, τὸ, *lδὲ χειχρὶ* (*χιχρὶ*).

* *Δάρμὸς*, ὁ, action *f.* de battre, de rosser, das Schlagen, Prügeln.

* *Δάρτης*, ὁ, celui qui bat, qui rosse, der Schlagende, Prügelnde.

Δασεῖα, ἡ, aspiration, *f.*, der rauhe Hauch, (Spiritus asper).

† *Δασερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* garni de bois, boisé, waldig, buschig.

Δασμὸς, ὁ, impôt, tribut, *m.*, Abgabe, *f.*, Tribut, *m.*

Δασμοφόρος, ὁ *καὶ ἡ*, ὸν, *adj.* tributaire, zinsbar, Abgaben oder Tribut zu zahlen verbunden.

Δάσος, τὸ, forêt, *f.*, bocage, *m.*, Wald, Busch, *m.*, Gebüsch, *n.*

Δασύνω, *v. a.* mettre l'aspiration (sur un mot grec), mit dem rauhen Hauche bezeichnen, aspiriren (ein griechisches Wort).

Δασύνω, (*χάμνω δασὺ*), *v. a.* rendre épais, touffu, dicht, buschig machen; rendre âpre, dur, rauh machen.

Δασύς, εῖα, ὺ, *adj.* épais, touffu, dicht, buschig; âpre, dur, rauh; velu, pelu, rauch.

Δασύτης, ἡ, épaisseur, densité, *f.*, Dichtigkeit, Dichtheit, *f.*; qualité *f.* d'être touffu, das Buschige; état *m.* de celui qui est velu, pelu, das Rauche, Haarige.

* *Δασώνω*, *lδὲ δασύνω*.

Δαυκὸν, (* *δαυκὶ*), τὸ, carotte, *f.*, Möhre, Mohrrübe, gelbe Rübe, *f.*

Δαυλὸς, ὁ, tison, *m.*, Brand, Feuerbrand, *m.*

Δάφνη, ἡ, laurier, *m.*, Lorbeer; laurier (arbre), Lorbeerbaum, *m.*

Δαφνιακὸς, (*δαφνηνὸς*), ἡ, ὸν, *adj.* de laurier, de lauriers, von Lorbeern, Lorbeer-.

Δαφνοστέφανον, τὸ, couronne *f.* de lauriers, Lorbeerkranz, *m.*

* *Δαφνοστεφανόω*, *v. a.* couronner de lauriers, mit Lorbeer bekränzen.

Δαφνοφόρος, ὁ, couronné de lauriers, der Lorbeerbekränzte.

Δαφνοφορῶ, *v. n.* porter une couronne de lauriers, einen Lorbeerkranz tragen.

Δάφνων, (* *δαφνῶνας*), ὁ, bocage *m.* de lauriers, Lorbeerhain, *m.*

** *Δαψιλεία*, ἡ, abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*

** *Δαψιλὴς*, ὁ *καὶ ἡ*, ἐς, *adj.* abondant, reichlich, überflüssig.

* *Δὲ*, *conj* hé! eh bien! allons! wohlan! auf!

Δὲ, *conj.* mais, aber. *lδὲ μέν*.

Δέησις, ἡ, prière, *f.*, Bitte, *f.*; prière (à Dieu), oraison, *f.*, Gebeth, *m.*

Δείκνύω, (* *δείκω*, * *δεῖχνω*), *v. a.* montrer, zeigen, weisen; *δ. πῶς*, faire semblant de —, sich stellen, als ob —, thuen, als ob —.

Δείκτης, ὁ, celui qui montre, der Zeigende, Weisende; aiguille (d'horloge, de montre), *f.*, Zeiger, (Weiser) an der Uhr.

Δεικτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* démonstratif, zeigend, darstellend; *δεικτικὴ ἀντωνυμία*, pronom démonstratif, zeigendes Fürwort (pronomen demonstrativum).

* *Δείκω*, *lδὲ δείκνύω*.

Δειλία, ἡ, timidité, crainte, peur, *f.*, Furchtsamkeit, Schüchternheit, Zaghaftigkeit, Feigheit, *f.*

Δειλιάζω, *δειλιῶ* (-άω), *v. a.* être timide, manquer de courage, furchtsam, schüchtern, zaghaft seyn.

Δειλινὸν, τὸ, gouter, *m.*, collation, *f.*, Vesperbrod, Halbabendbrod, *n.*

Δειλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* timide, peureux, découragé, lâche, furchtsam, schüchtern, zaghaft, feige.

Δεῖνα, ὁ, tel, un tel, der und der.

Δεινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* terrible, épouvantable, furchtbar, schrecklich; fort, violent, véhément, stark, heftig.

Δείξις, ἡ, action *f.* de montrer, das Zeigen, Weisen; démonstration, *f.*, Beweis (besonders in der Mathematik).

* *Δείξιμον*, τὸ, action *f.* de montrer, das Zeigen, Weisen.

Δειπνητήριον, τὸ, chambre (salle) f. à manger, Speisezimmer, f., Speisesaal, m.

Δεῖπνον, τὸ, souper, m., Abendessen, n., die Abendmahlzeit, f.

Δειπνῶ (-έω), v. a. et n. souper, des Abends essen, die Abendmahlzeit (das Abendbrod) essen, des Abends speisen.

** Δειρὴ, ἡ, cou, m., Hals, m.

Δεισιδαιμονία, ἡ, superstition, f., Aberglaube, m.

Δεισιδαίμων, ὁ καὶ ἡ, ὀν, adj. superstitieux, abergläubisch.

* Δείχνω, ἴδε Δεικνύω.

Δέκα, nu. dix, zehn, zehen.

* Δεκάδα, ἡ (** δεκὰς), dizaine, das Zehend.

* Δεκάδι, τὸ, écheveau, m., Strehn, Gebind, m.

Δεκαδικὸς, ἡ, ὀν, adj. décimal, zehntheilig, dekadisch; δεκαδικὸν κλάσμα, fraction f. décimale, zehntheiliger Bruch, Decimalbruch, m.

Δεκαεννέα, (ἐννέα καὶ δέκα), nu. dix-neuf, neunzehn.

Δεκαὲξ, * δεκάξη, nu. seize, sechszehn.

Δεκαεπτὰ, (* δεκαφτὰ), nu. dix-sept, siebzehn.

Δεκαετηρὶς, ἡ, dix ans, nombre m. de dix ans, Jahrzehend, n.

Δεκαετὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. de dix ans, décennal, zehnjährig.

Δεκάζω, v. a. dîmer, verzehnten.

Δεκάκις, adv. dix fois, zehnmahl. δεκάκισμύριοι, centmille (dix myriades), hunderttausend, (zehnmahl zehntausend).

Δεκάλογος, ὁ, décalogue, m., die zehn Gebote.

Δεκάμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, δεκαμηνιαῖος, αία, αῖον, adj. de dix mois, zehnmonatlich, zehn Monat alt.

Δεκαοκτὼ, (* δεκοκτὼ), nu. dix-huit, achtzehn.

Δεκαπενταριὰ, ἡ, quinzaine, Mandel, n. (f.), Anzahl f. von funfzehn.

Δεκαπέντε, nu. quinze, funfzehn.

Δεκάπηχυς, ὁ καὶ ἡ, υ, adj. de dix aulnes, zehnellig, zehn Ellen lang.

Δεκαπλασιάζω, v. a. décupler, verzehnfachen.

Δεκαπλάσιος, ία, ιον, adj. décuple, zehnfach, zehnfältig.

* Δεκάρι, τὸ, pièce de dix aspres de Turquie, ein türkisches Zehn-Asperstück; pièce de vingt creuzers d'Autriche, ein Zehnkreuzer.

* Δεκαριὰ, ἡ, dizaine, nombre de dix, Zehend, n., Anzahl f. von zehn.

Δεκάρχης, ὁ, décurion, Befehlshaber m. über Zehn; doyen, m., Dechant, Decan, m.

Δεκαρχία, ἡ, décurie, f., nombre m. de dix cavaliers, eine Anzahl von zehn Reitern.

Δεκὰς, ἡ, (* δεκάδα), dizaine, f., nombre m. de dix, décade, f., Zehend, n., Anzahl f. von Zehn, Dekade, f.

Δεκατέσσαρες, -ρα, nu. quatorze, vierzehn.

Δεκάτευσις, ἡ, action f. de dîmer, Verzehntung, f.; action f. de lever la dîme, Eintreibung oder Erhebung f. des Zehnten.

Δεκατευτὴς, ὁ, celui qui lève la dîme, Einnehmer des Zehnten; dîmeur, Zehentherr.

Δεκατεύω, v. a. dîmer, lever la dîme, den Zehnten nehmen, erheben; décimer (des soldats mutins), decimiren, (den zehnten Mann hinrichten lassen).

Δεκάτη, ἡ, dîme, dixme, f., der Zehente, Zehent, (der Dezem).

Δεκατημόριον, τὸ, un dixième, Zehntel, m.

* Δεκατιὰ, (δεκάτη), ἡ, dîme, dixme, f., der Zehente, Zehent, (der Dezem).

* Δεκατίζω, v. a. dîmer, mit dem Zehenten belegen.

* Δεκατίζω, (δείκνύω τὰ δέκα), v. a. montrer à q. les dix doigts pour l'outrager, einem die zehn Finger zeigen, um ihn zu verhöhnen.

* Δεκάτισμα, τὸ, action f. de dîmer, Belegung f. mit dem Zehnten.

* Δεκατιστὴς, ὁ, dîmeur, m., Zehentherr, Zehenteinnehmer, m.

Δέκατον, τὸ, un dixième, das Zehntel.

Δέκατος, άτη, ατον, adj. le, la dixième, der, die, das zehnte; δέκατος τρίτος (τρεῖς καὶ δέκατος), treizieme, der dreyzehnte; δέκατος τέταρτος (τέσσαρες καὶ δέκατος), quatorzième, der vierzehnte.

Δεκατρεῖς, δεκατρία, nu. treize, dreyzehn.

Δεκάτωμα, τὸ, ἡ δεκάτωσις, action f. de payer la dîme, die Verzehntung, Entrichtung des Zehnten.

Δεκατώνω, v. a. payer la dîme, verzehnten, den Zehnten geben oder entrichten.

* Δεκαῦ τά, ἰδὲ δεκαεπτὰ.

Δεκάχορδον, τὸ, décachorde, m., harpe, f., à dix cordes, Dekachord, n., Harfe f. mit zehn Saiten.

* Δεκάχρονος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de dix ans, zehnjährig.

Δεκέμβριος, ὁ, Décembre, m., December, (Christmonat), m.

Δεκοχτάρι, τὸ, pièce de dix-huit aspres de Turquie, ein türkisches Achtzehn-Aöperstück.

* Δεκοχτὼ, nu. ἰδὲ δεκαοχτώ.

Δεκτικὸς, ἡ, ὸν, adj. susceptible, empfänglich.

Δεκτὸς, ἡ, ὸν, adj. agréable, acceptable, angenehm, annehmlich.

Δέλος, τὸ, greffe, ente, f., Pfropfreis, n.

Δελφὶν, ὁ, τὸ * δελφίνι, Dauphin (poisson), Delphin, m.

Δέμα, τὸ, lien, m.; Band, n.; paquet, m., Bund, m., Bündel, Pack, n.

* Δεμάτι, τὸ, (δεμάτιον), paquet, m., Pack, Bündel, n., Bund, m.; gerbe, f., Garbe, f.; ἕνα δεμάτι λουλούδια, bouquet m. de fleurs, Strauß von Blumen, Blumenstrauß, m.

* Δεματιάζω, v. a. lier en paquets, en gerbes, in Bündel, in Garben binden.

* Δεμένος, ἰδὲ Δένω.

* Δὲν, adv. ne, nicht.

* Δενεδδα, ἡ, calament, pouliot, m., (plante), Ackermünze, f., der Poley, m.

* Δενδράχι, τὸ, petit arbre, m., Bäumchen, n.; arbrisseau, m., Strauch, m.

Δενδρικὸς, ἡ, ὸν, adj. d'arbre, zum Baume gehörig, Baum-.

Δενδροκοπῶ (-έω), v. a. et n. tailler les arbres, élaguer, emonder, die Bäume beschneiden.

* Δενδρόκολλα, ἡ, gomme, résine, pois-résine, Baumharz, n.

Δενδρολίβανον, τὸ, romarin, m., Rosmarin, m.

Δενδρολόγημα, τὸ, action f. de planter d'arbres de différentes sortes, das Besetzen mit verschiedenen Bäumen.

Δενδρολόγος, ὁ, qui plante de différentes sortes d'arbres, der verschiedene Arten Bäume anpflanzt; connaisseur d'arbres, Baumkenner, n.

Δενδρολογῶ (-έω), v. a. planter d'arbres de différentes sortes, mit verschiedenen Arten Bäumen besetzen.

Δένδρον, τὸ, arbre, m., Baum, m.

* Δενδρουλάχι ἰδὲ δενδράχι.

Δενδροτομῶ (-έω), v. a. abattre des arbres (à coups de hache), Bäume umhauen.

Δενδροφυτεύω, v. a. planter d'arbres, mit Bäumen bepflanzen oder besetzen.

Δενδρόφυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. planté d'arbres, mit Bäumen bepflanzt oder besetzt.

Δενδρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. garni d'arbres, de bois, touffu, mit Bäumen bewachsen, waldig, bebuscht.

Δενδρών, ὁ (* δενδρῶνας), lieu m. planté d'arbres, ein mit Bäumen besetzter Ort, m.; verger, jardin m. fruitier, Baumgarten, m.

* Δενδρώνω, v. a. garnir, planter d'arbres, d'arbrisseaux, mit Bäumen, mit Gebüsch besetzen.

* Δένω, (** δέω), v. a. lier, binden; obliger, verbinden, verpflichten; δ. μὲ τὰ σίδηρα, mettre dans les fers, enchaîner, mit Ketten binden, in Eisen legen, in Fesseln legen, fesseln, schließen; * δεμένος, η, ον, (** δεδεμένος), adj. lié, gebunden; δ. μὲ τὰ σίδηρα, enchaîné, gefesselt, geschlossen.

Δεξιὰ, ἡ, main droite, rechte Hand; la droite, die Rechte; εἰς τὴν δεξιάν, à droite, zur Rechten, rechts.

* Δεξιὰ, adv. à droite, rechts, rechter Hand.

* Δέξιμον, τὸ, accueil, m., Aufnahme, f., Empfang, m., Bewillkommnung, f.; acceptation, reception, f., Annahme, f., Empfang, m., Annehmung, f.

Δεξιὸς, ιὰ, ιὸν, adj. droit ce qui est à droite, recht, rechter Hand befindlich; adroit, habile, geschickt, gewandt, fähig.

Δεξιότης, ἡ, adresse, dextérité, habileté, *f.*, Fertigkeit, Geschicklichkeit, Gewandtheit, *f.*

Δεξιοῦμαι, (-όομαι), *v. a.* donner la main droite, die rechte Hand geben; recevoir, accueillir, faire accueil, empfangen, bewillkommnen.

Δέξωμα, τὸ, action *f.* de recevoir, d'accueillir, das Empfangen, Annehmen, Aufnehmen, Bewillkommnen.

* Δεξιόω, *v. a.* recevoir, accueillir, accepter, empfangen, aufnehmen, annehmen; céder, laisser à q. la droite, donner la droite, einem die rechte Seite lassen, einen zur Rechten sitzen oder gehen lassen; dresser, rendre capable, abrichten, geschickt, fähig machen.

Δέομαι, *v. n.* prier, bitten; prier Dieu, beten.

Δέρμα, τὸ, peau, *f.*, Fell, *n.*, Haut, *f.*

* Δερματᾶς, ὁ, corroyeur, *m.*, Lederbereiter, *n.*

Δερμάτινος, ίνη, ινον, (* δερματένιος, α, ον), *adj.* de cuir, ledern.

* Δερματόω, *v. a.* corroyer, gärben, das Leder bereiten; garnir de cuir, mit Leder beschlagen oder überziehen.

* Δέρω, *v. a.* battre, rosser, schlagen, prügeln.

** Δέρω, κοινῶς· * γδέρνω, ἰδὲ γδέρνω.

Δέσις, ἡ, (* τὸ δέσιμον), action *f.* de lier, das Binden, die Bindung; δέσιμον τοῦ βιβλίου, action *f.* de relier (un livre), reliure, *f.*, das Einbinden des Buchs, Einband, *m.*

† Δεσχερνὸ, τὸ, désordre *m.* dans la diète, Unordnung, *f.* im Essen und Trinken, in der Lebensart.

Δεσμὰ, ιὰ, liens, fers, *m. pl.*, die Bande, *pl.*

Δεσμεύω, *v. a.* lier, lier ensemble, binden, verbinden, zusammenbinden; mettre dans les fers, enchaîner, fesseln, schließen.

Δέσμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* lié, gebunden; enchaîné, gefesselt, geschlossen.

Δεσμὸς, ὁ, lien, *m.*, liaison, *f.*, Band, *n.*, Verbindung, *f.*; ὁ δ. τῆς φιλίας, le lien de l'amitié, das Band der Freundschaft.

Δεσμωτήριον, τὸ, prison, *f.*, Gefängniß, *n.*

Δεσμώτης, ὁ, prisonnier, *m.*, der Gefangene; celui qui est enchaîné, der Gefesselte.

Δεσπόζω, *v. a.* gouverner, dominer (q. ou qc.), beherrschen (einen oder etwas); être maître de qc., Herr (über etwas) seyn.

Δέσποινα, ἡ, maîtresse, *f.*, Gebieterin, *f.*; dame *f.* de condition, vornehme Frau, *f.*

Δεσποτεία, ἡ, domination, *f.*, gouvernement *m.* absolu, despotique, Herrschaft, unumschränkte Herrschaft, Despotie, *f.*

Δεσπότης, ὁ, maître, *m.*, Herr, Gebieter, *m.*; seigneur, *m.*, der vornehme Herr, gnädige Herr; évêque (grec), *m.*, (griechischer) Bischof, *m.*

Δεσποτικὸς, ὴ, ὸν, *adj.* de maître, de seigneur, herrschaftlich; impérieux, despotique, gebieterisch, herrisch, despotisch.

Δετὸς, ὴ, ὸν, *adj.* lié, gebunden.

** Δεῦρο, *adv.* viens ici, approche! hierher, komm hierher, herbey!

Δευτέρα, ἡ, lundi, *m.*, Montag, *m.*

* Δευτεριὰ, ἡ, vin *m.* de pressurage, Wein, *m.*, den man aus nachgelassenen Beeren preßt, Nachwein.

Δεύτερον, *adv.* deuxièmement, secondement, zweytens, zum zweyten, zum andern.

Δευτερονόμιον, τὸ, deutéronome, *m.*, das fünfte Buch Mose, (das Deuteronomium).

Δεύτερος, έρα, ερον, *adj.* deuxième, second, der, die, das zweyte.

* Δευτερούλης, ὁ, ἰδὲ Ἰούλιος.

Δεύτερωμα, τὸ, action *f.* de répéter, das Wiederholen.

* Δευτερώνω, *v. a.* répéter, wiederholen.

Δευτέρωσις, ἡ, répétition, *f.*, Wiederholung, *f.*

Δέχομαι, *v. a.* accepter, recevoir, annehmen, empfangen; accueillir, recevoir, faire accueil, aufnehmen, empfangen, bewillkommnen; consentir à qc., accepter (une condition, un propos), einwilligen (in eine Sache), annehmen (eine Bedingung, einen Vorschlag); δὲν τὸ δέχομαι, je n'y con-

prince etc.), Aufſchreiben (eines Fürſten ꝛc.), *n.*

Διαγράφω, *v. a.* copier, transcrire, abſchreiben; publier, ordonner (par des lettres circulaires), ausſchreiben, verordnen.

Διαγωγὴ, *ἡ*, passage (par un pays etc.), das Durchführen, Durchfuhr, *f.*, Durchgang *m.* (durch ein Land ꝛc.); conduite, *f.*, manières, *f. pl.*, Lebensart, *f.*, Betragen, *n.*, Aufführung, *f.*; commerce, *m.*, conversation, *f.*, Umgang, *m.*

Διαγώνιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ὀν*, *adj.* diagonal, von einer Ecke zur andern gehend, diagonal; *ἡ διαγώνιος* (*γραμμὴ*), diagonale, *f.*, Diagonal-Linie, *f.*

Διαδέχομαι, *v. a.* succéder, nachfolgen (in der Erbſchaft, auf dem Throne, im Amte).

Διάδημα, *τὸ*, diadème, *m.*, königliche Stirnbinde, *f.*, Diadem, *n.*

Διαδοχὴ, *ἡ*, succession, *f.*, Nachfolge, *f.*; succession au trône, Thronfolge, *f.*; héritage, *m.*; succession, Erbſchaft, *f.*

Διαδοχικὸς, *ἡ*, *ὀν*, *adj.* successif, héréditaire, nach der Reihe folgend, erblich.

Διάδοχος, *ὁ*, successeur, *m.*, Nachfolger, *m.*; successeur au trône, héritier *m.* du trône, Thronfolger, Thronerbe, *m.*; *ἡ διαδόχισσα*, celle qui succède, héritière du trône, Nachfolgerin; Thronfolgerin, Thronerbin, *f.*

Διαδρομὴ, *ἡ*, action *f.* de courir çà et là, das Hin- und Herlaufen; tiraillerie, *f.*, escarmouche, *m.*, das Plänkeln, Scharmuzieren.

Διαζεύγω, *v. a.* séparer (deux époux), démarier, trennen (beſonders: die Ehe), ſcheiden.

Διάζευξις, *ἡ*, séparation, *f.*, divorce, *m.*, Trennung, Scheidung, Eheſcheidung, *f.*

Διαζύγιον, *τὸ*, divorce, *m.*, Eheſcheidung, *f.*; lettre *f.* de divorce, Scheidebrief, *m.*

* *Διάζω*, *v. a.* monter la chaîne, ourdir, anzetteln (bey den Webern).

Διάθεσις, *ἡ*, disposition, *f.*, arrangement, *m.*, Einrichtung, Anordnung, Verfügung, Verfaſſung, *f.*; testament, *m.*, Teſtament, *n.*; *δ. τοῦ νοὸς*, disposition (de l'esprit), humeur, *f.*, die Gemüthsverfaſſung, Stimmung, Geiſtesſtimmung, *f.*

Διαθέτης, *ὁ*, celui qui dispose, qui arrange, Anordner, Einrichter, *m.*

* *Διαθέτω*, (** *διατίθημι*), *v. a.* disposer, arranger, einrichten, anordnen, verfügen.

Διαθήκη, *ἡ*, testament, *m.*, Teſtament, *n.*

Διαθηκογράφος, *ὁ*, testateur, *m.*, Erblaſſer, Teſtator, *m.*

Διαθραύω, *v. a.* broyer, gruger, triturer, zerreiben, zerſtoßen.

Διαίρεσις, *ἡ*, division, distribution, *f.*, Eintheilung, Theilung, *f.*; division (dans l'arithmétique), die Diviſion, das Dividiren.

Διαιρετέος, *ὁ*, dividende (dans l'arithmétique), *m.*, der Dividendus (in der Rechenkunſt).

Διαιρέτης, *ὁ*, celui qui divise, distributeur, *m.*, Eintheiler; diviseur, *m.*, Theiler, Diviſor, *m.*

Διαιρετικὸς, *ἡ*, *ὀν*, *adj.* divisible, einzutheilen, theilbar.

Διαιρῶ (*-έω*), *v. a.* diviser, partager, eintheilen, theilen; diviser (dans l'arithmétique), dividiren.

Δίαιτα, *ἡ*, diète, *f.*, Lebensart, Lebensweiſe, (im Eſſen, Trinken ꝛc.), Diät, *f.*

Διαιτητὴς, *ὁ*, arbitre, compromissaire, *m.*, Schiedsrichter, *m.*

Διαιτῶμαι (*-άομαι*), *v. n.* faire une certaine diète, se règler quant à la diète, eine gewiſſe Lebensweiſe, eine Diät beobachten.

Διαχαλῶ, *v. a.* percer, pénétrer en brûlant, durchbrennen, ausbrennen; allumer, enflammer, entzünden, entflammen.

Διαχαρτερῶ (*-έω*), *v. n.* durer, persévérer jusque à la fin, ausdauern, ausharren, beharren.

Διαχατέχω, *v. a.* avoir, tenir, poſséder, im Beſitze haben, inne haben, beſitzen.

Διαχατοχὴ, *ἡ*, possession, *f.*, Beſitz, *m.*, das Innehaben.

Διαχάτοχος, *ὁ*, possesseur, *m.*, Beſitzer, Inhaber, *m.*

Διάχαυμα, *τὸ*, chaleur brûlante, *f.*, eine brennende Hitze, *f.*

Διάχαυσις, *ἡ*, action *f.* de pé-

nétrer en brûlant, das Durchbrennen, Ausbrennen.

Διάκειμαι, *v. n.* être conditionné, disposé, être d'humeur (telle ou telle), beſchaffen ſeyn, geſinnt, geſtimmt ſeyn.

Διαχολυμβῶ (*-έω*), *v. n.* passer à la nage, durchſchwimmen.

Διαχομιδή, *ἡ*, passage (de marchandises), *m.*, Durchfuhr *f.* (der Tranſito).

Διαχομίζω, *v. a.* conduire, transporter faire passer par . . ., durchführen; porter, remettre (des lettres etc.), überbringen (Briefe ꝛc.).

Διαχομιστής, *ὁ*, celui qui conduit des marchandises etc. par un lieu, der Waaren ꝛc. durchführt; porteur, *m.*, Ueberbringer, *m.*

* *Διαχονάριον*, *τὸ*, hôpital, *m.*, charité, *f.*, Armenhaus, *n.*

* *Διαχονάρης*, *ὁ*, mendiant, *m.*, Bettler, *m.*

* *Διαχονάρισσα*, *ἡ*, mendiante, *f.*, Bettlerin, *f.*

Διαχόνημα, *τὸ*, action *f.* de servir (principalement: à l'église ou pendant le service divin), das Dienen, (beſonders beym Kirchendienſte); action *f.* de mendier, das Betteln.

Διαχόνησις, *ἡ*, service (d'un diacre, pendant le service divin) Bedienung (beym Kirchendienſt), *f.*; action *f.* de quêter, quête, *f.*, action de mendier, das Almoſenſammeln, Betteln.

Διαχονία, *ἡ*, service de l'église, ministère ecclésiastique, diaconat, *m.*, Kirchendienſt, *m.*, Kirchenbedienung, *f.*

Διαχονικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* appartenant au service de l'église, zum Kirchendienſt gehörig.

Διαχόνισσα, *ἡ*, diaconesse, *f.*, Kirchendienerin, Diakoniſſin, *f.*

Διάχονος, *ὁ*, diacre, *m.*, Kirchendiener, Diakon, *m.*

Διαχονῶ (*-έω*), *v. a.* servir (à l'église ou pendant le service divin), dienen, bedienen (beſonders vom Kirchendienſte); quêter, mendier, Almoſen ſammeln, betteln.

Διαχοπὴ, *ἡ*, interruption, *f.*, Unterbrechung, *f.*; césure (d'un vers), *f.*, Abſchnitt (in Verſen), *m.*, Cäſur, *f.*

Διαχοπτιχὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* interrompu, unterbrochen.

Διαχόπτω, *v. a.* interrompre, unterbrechen.

Διαχόρευσις, *ἡ*, dépucellement, défloration, *f.*, Entjungferung, *f.*

Διαχορεύω, *v. a.* dépucoler, déflorer, entjungfern.

* *Διάχος*, *ὁ*, *ἰδὲ Διάχονος*.

Διαχόσιοι, *αι*, *α*, *nu.* deux cents, zweyhundert.

Διαχοσιοστὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* deux-centième, der, die, das zweyhundertſte. *ὁ διαχοσιοστὸς πρῶτος*, deux-cent-unième, der zweyhundert und erſte; *ὁ δ. δεύτερος*, deux-cent-deuxième, der zweyhundert und zweyte ꝛc.

Διαχόσμησις, *ἡ*, arrangement, embellissement, *m.*, die Anordnung, Auszierung.

Διαχοσμῶ (*-έω*), *v. a.* arranger, embellir, orner, parer, anordnen, einrichten, auszieren.

Διάχοψις, *ἡ*, interruption, *f.*, Unterbrechung, *f.*

Διαχρατῶ (*-έω*), *v. a.* tenir, tenir ferme, halten, feſthalten.

Διαχρίνω, *v. a.* distinguer, discerner, reconnaître distinctement, unterſcheiden, deutlich erkennen; juger, beurtheilen.

Διάχρισις, *ἡ*, distinction, pénétration, *f.*, discernement, jugement, *m.*, Unterſcheidung, Einſicht, Beurtheilung, *f.*, Urtheil, *n.*

Διαχριτιχὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* distinctif, intelligent, prudent, unterſcheidend, einſichtsvoll, verſtändig, vorſichtig.

Διαλάλημα, *τὸ*, publication, annonce, notification. *f.*, öffentliche Bekanntmachung, Ankündigung, Kundmachung, *f.*

Διαλάλησις, *ἡ*, action *f.* de publier, d'annoncer, das Ankündigen, Kundmachen.

Διαλαλητιχὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* de publier, à publier, d'annoncer, kund zu machen, anzukündigen.

Διαλαλῶ (*-έω*), *v. a.* publier, annoncer, divulguer, öffentlich bekannt machen, ankündigen, kund thun, kund machen.

Διαλαμβάνω, *v. a.* comprendre, faſſen, begreifen; *v. n.* traiter de qc., handeln (von etwas).

Διαλάμπω, *v. n.* luire, rayonner à travers de . . ., durchleuchten, durchſtrahlen.

Διαλέγομαι, *v. n.* disputer, débattre, traiter de qc., ſtreiten

Γραῖα, ἡ (**γρηὰ*), vieille, vieille femme, *f.*, eine Alte, *f.*, altes Weib, *n.*, alte Frau, *f.*

Γράμμα, τὸ, lettre, *f.*, caractère, *m.*, Buchſtabe; écriture, *f.*, Schrift, *f.*; lettre, *f.*, écrit, *m.*, Brief, *m.*, Schreiben, *n.*

† *Γραμματάκι*, τὸ, petite lettre, billet, *m.*, Briefchen, *n.*

Γραμματεύς, ὁ, écrivain, *m.*, Schreiber; (dans la bible) scribe, *m.*, Schriftgelehrte (in der Bibel).

Γραμματίζω, *v. n.* enseigner à lire, im Leſen unterrichten, leſen lehren; rendre savant, gelehrt machen.

Γραμματικὴ, ἡ, grammaire, *f.*, Sprachlehre, Grammatik, *f.*

Γραμματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* grammatical, den Regeln der Sprachlehre gemäß, grammatiſch.

Γραμματικὸς, ὁ, grammairien, *m.*, Sprachlehrer, Grammatiker; teneur *m.* de livres, Buchhalter, *m.*

Γραμματισμένος, η, ον, *adj.* instruit, savant, unterrichtet, gelehrt.

Γραμματιστὴς, ὁ, philologue, grammairien, *m.*, Sprachgelehrter, Grammatiker, *m.*

Γραμματοφόρος, ὁ, messager, porteur *m.* de lettres, Briefbothe, *m.*; facteur, *m.*, Briefträger, *m.*

* *Γραμμένος*, η, ον, (***γεγραμμένος*), *adj.* écrit, geſchrieben.

Γραμμὴ, ἡ, ligne, *f.*, Linie, *f.*

† *Γρασίδι*, τὸ, foin, *m.*, Heu, *n.*

† *Γραυγίζω*, *v. n.* (de la grue) crier, ſchreyen (vom Kraniche).

Γραύγισμα, τὸ, cri *m.* de la grue, Kranichgeſchrey, *n.*

Γραφεῖον, τὸ, style (des anciens), *m.*; touche (des enfans), *f.*, Griffel (der Kinder); pinceau, *m.*, Griffel (bey den Alten), Pinſel, *m.*

Γραφεὺς, ὁ, écrivain, *m.*, der Schreiber, Schriftſteller.

Γραφὴ, ἡ, lettre, *f.*, Brief, *m.*; écriture, *f.*, écrit, *m.*, Schrift, *f.*, Schreiben, *n.*; *ἡ θεία γραφὴ*, *ἡ ἁγία γραφὴ*, l'écriture sainte, la bible, die heilige Schrift, die Bibel.

Γραφικὴ, ἡ, art *m.* d'écrire, Schreibekunſt; peinture, *f.*, Mahlerey.

Γραφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à l'art d'écrire, zum Schreiben gehörig; de peinture, zur Mahlerey gehörig.

* *Γραφτήριον*, τὸ, comptoir, bureau, *m.*, Schreibſtube, *f.*

Γράφω, *v. a.* et *n.* écrire, ſchreiben; (peindre), (mahlen).

* *Γράψιμον*, τὸ, écriture, action *f.* d'écrire, Schrift, *f.*, das Schreiben; main, écriture, *f.*, caractère, *m.*, die Hand (im Schreiben).

† *Γρεπίδα*, ἡ, bordure, *f.*, Einfaſſung, Beſetzung, Verbrämung, *f.*

* *Γρηὰ*, ἡ, vieille, vieille femme, *f.*, eine Alte, *f.*, altes Weib, *n.*, alte Frau, *f.*

Γρηγόρησις, ἡ, veille, *f.*, état de celui qui veille, das Wachen; vigilance, *f.*, Wachſamkeit, *f.*

Γρηγορῶ (*-έω*), *v. n.* veiller, wachen; être vigilant, surveiller, wachſam ſeyn.

† *Γριλλώνω*, *v. n.* écarquiller (les yeux), die Augen weit aufſperren (vor Verwunderung).

† *Γρίνα*, ἡ, chagrin, deplaisir, *m.*, chose *f.* fâcheuse, Verdruß, *m.*, Verdrüßlichkeit, *f.*

† *Γρινιάζω*, *ἰδὲ γογγύζω*, *μαλώνω*.

Γροθιὰ, ἡ, coup *m.* de poing, Fauſtſchlag, *m.*

Γροθοκοπῶ (*-έω*), *v. a.* battre à coup de poing, donner des coups de poing, mit Fäuſten ſchlagen.

Γροθοπόλεμος, ὁ, combat *m.* à coups de poing, Fauſtkampf, *m.*

Γρόθος, ὁ, poing, *m.*, Fauſt, *f.*

† *Γρύκημα*, τὸ, *ἰδὲ αἴσθησις*.

† *Γρυκῶ*, *ἰδὲ αἰσθάνομαι*.

Γρύλλος, ὁ, (*ζωύφιον*), grillon (insecte), *m.*, Grille, *f.*

Γρυπὸς, ἡ, ὸν, *adj.* crochu, aquilin (en parlant du nez), gekrümmt, gebogen (von der Naſe).

Γρυπὸς, ὁ (*καμπηλομύτης*), qui a le nez aquilin, der eine gebogene Naſe (eine Adlernaſe) hat.

Γρύφος, ὁ, griffon, *m.*, Greif, *m.*

* *Γυαλᾶς*, ὁ, vitrier, *m.*, Glaſer, *m.*

* *Γυαλὶ*, τὸ, (**ὁ *ὕαλος*), verre, *f.*, Glas, *n.*; *γυαλὶ* (*εἰς τὸ παράθυρον*), vitre, *m.*, Glasſcheibe, Fenſterſcheibe, *f.*, Glas, *n.*

* *Γυαλιὰ*, τὰ, lunettes, *f. pl.*, Brille, *f.*; *βάνω τὰ γυαλιὰ*,

mettre les lunettes, die Brille aufſetzen.

* *Γυαλίζω*, (*ὑαλίζω*), *v. n.* briller (comme une glace), glänzen (wie Glas, wie ein Spiegel).

* *Γυάλινος*, (*ὑάλινος*), *ίνη*, *ινον*, *adj.* de verre, gläſern.

* *Γυαλισμὸς*, *ὁ*, lustre, *m.*, Glanz (polirter Sachen), *m.*

* *Γυαλιστῆρι*, (*ὑαλιστήριον*), *τὸ*, lissoir, polissoir, *m.*, das Glättholz, Polirholz, *n.*

* *Γυαλιστὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* poli, luisant, glänzend, polirt.

* *Γυαλουργεῖον*, (*ὑαλουργεῖον*), *τὸ*, verrerie, *f.*, die Glashütte, Glasfabrik.

* *Γυαλουργὸς*, *ὁ* (*ὑαλουργὸς*), verrier, *m.*, der Glasmacher, Glasfabrikant.

Γυμνάζω, *v. a.* exercer (principalement le corps), üben (beſonders in Leibesübungen); *γυμνάζομαι*, s'exercer, ſich üben.

Γυμνασία, *ἡ*, exercice, exercice *m.* du corps, Uebung, Leibesübung, *f.*

Γυμνασιάρχης, *ὁ*, gymnasiarque, directeur *m.* de gymnase, d'école, Vorſteher *m.* einer Uebungsanſtalt, eines Gymnaſiums.

Γυμνάσιον, *τὸ*, place *f.* d'exercice, Uebungsplatz; institut *m.* pour les exercices du corps, gymnase, *m.*, die Uebungsanſtalt; école, institut d'instruction, die Schule, das Gymnaſium.

Γύμνασμα, *τὸ*, action *f.* d'exercer (le corps), das Ueben (in Leibesübungen); exercice *m.* du corps, Leibesübung, *f.*

Γυμναστὴς, *ὁ*, instituteur *m.* des exercices du corps, Lehrer *m.* in Leibesübungen.

Γυμναστικὴ, *ἡ*, art *m.* de faire des exercices du corps, gymnastique, *f.*, Kunſt Leibesübungen zu machen, die Gymnaſtik.

Γυμναστικὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* d'exercice du corps, gymnastique (*adj.*), zu Leibesübungen gehörig, gymnaſtiſch.

Γυμναποδία, *ἡ*, état *m.* de celui qui va nu-pieds, das Barfußgehen.

Γυμνοπόδης, *ὁ* (* *γυμνοπόδαρος*), celui qui va nu-pieds, der Barfüßige, der barfuß geht.

Γυμνὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* nu, nackend, nackt; découvert, dénué, bloß, entblößt.

Γυμνότης, *ἡ*, nudité, *f.*, Nacktheit, *f.*

* *Γυμνώνω*, *v. a.* dénuer, dépouiller des habits, nackend ausziehen, entblößen; *γ. τὸ σπαθί*, tirer l'épée, den Degen entblößen, den Degen ziehen.

Γύμνωσις, *ἡ*, action *f.* de découvrir, de dépouiller, Entblößung, *f.*

* *Γυναῖκα*, *ἡ* (** *γυνὴ*, *γεν. γυναικὸς*), femme, épouse, *f.*, Frau, *f.*; femme, fille, *f.*, ein Frauenzimmer, ein Weib, *n.*, eine Frauensperſon, Weibsperſon.

Γυναικαδέλφη, *ἡ*, belle-soeur (soeur de la femme de q.), Schwägerin, (der Frauen Schweſter), *f.*

Γυναικάδελφος, *ὁ*, beau-frère (frère de la femme de q.), Schwager, (der Frauen Bruder), *m.*

* *Γυναικάκα*, *ἡ*, femme laide, eine häßliche, garſtige Frau, *f.*

Γυναικάριον, *τὸ*, petite femme, das Frauchen, Weibchen, Frauenzimmerchen.

Γυναικεῖον, *τὸ*, chambre *f.* des femmes, gynécée (des anciens), Frauengemach, *n.*

Γυναικεῖος, *εία*, *εῖον*, *adj.* de femme, weiblich; *τὰ γυναικεῖα*, mois, *m. pl.*, règles, *f. pl.*, monatliche Reinigung, *f.*

Γυναικίζω, *v. n.* imiter les femmes, avoir des manières de femme, être efféminé, den Weibern nachahmen, ſich weibiſch betragen, weibiſch ſeyn.

* *Γυναικ'σιος*, *α*, *ον*, efféminé, weibiſch; de femme, weiblich.

Γυναικισμὸς, *ὁ*, mollesse efféminée, weibiſche Verzärtelung, *f.*

Γυναικοειδὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ες*, *adj.* ressemblant, aux femmes, semblable aux femmes, weiberähnlich, weiberartig.

* *Γυναικίζα*, *ἡ*, *ἰδὲ γυναικάριον*.

* *Γυναικίτι*, *τὸ* (*ὁ γυναικίτης*), chambre *f.* des femmes, Frauengemach, *n.*; place *f.* des femmes à l'église, Frauenplatz *m.* in der Kirche.

Γυναικοκρατία, *ἡ*, gynécocratie, gouvernement *m.* gynécocratique, Weiberherrſchaft, *f.*

Γυναικομανὴς, *ὁ*, celui qui aime

les femmes à la folie, qui raffolle de femme, der Frauenſüchtige, Weibtolle.

Γυναικομανία, ἡ, amour fou pour les femmes, excès d' amour pour le beau sexe, Frauenſucht, *f.*, übertriebener Hang *m.* zum weiblichen Geſchlechte.

Γυναικόμιμος, ὁ, imitateur des femmes, homme efféminé, *m.*, der den Weibern nachahmt, der Weibiſche, Unmännliche.

Γυναικοπρεπὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* séant, convenable pour les femmes, einem Frauenzimmer anſtändig.

Γυναικοφίλης, ὁ, ami *m.* des femmes, du beau sexe, Weiberfreund, Frauenliebhaber, *m.*

**Γυναικούλης*, ὁ, dameret, damoiseau, *m.*, Frauenknecht, Jungfernknecht, *m.*

Γυναικώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* de femme, weiblich; efféminé, weibiſch, verzärtelt.

Γυναικὼν, ὁ, ἡ *γυναικωνῖτις*, chambre *f.* des femmes, Frauengemach, *n.*

Γύναιον, τὸ, petite femme, Weibchen, Frauenzimmerchen, *n.*

***Γυνὴ*, ἡ (*γεν. γυναικὸς*), femme, *f.*, Frau, *f.*

Γύπας*, ὁ (*γὺψ*), vautour, *m.*, Geyer, *m.*

Γύρευμα, τὸ, action *f.* de chercher, das Suchen.

Γυρευτὴς, ὁ, celui qui cherche, chercheur, *m.*, der Sucher, Suchende.

**Γυρευτικὰ*, τὰ, récompense de celui qui a cherché et trouvé qc., Lohn für das Suchen, Findelohn, *n.*

Γυρεύω, *v. a.* chercher, ſuchen; désirer, demander, verlangen, begehren.

Γυρίζω, *v. a.* tourner, tourner tout autour, retourner (qc.), umdrehen, umwenden, umkehren; renverser, umwerfen; *γ. ὀπίσω* (*ἄσπρα*), rendre, donner de retour (de l'argent), zurückgeben, wiedergeben (Geld); *γ. ἄνω κάτω*, mettre sens dessus dessous, das Oberſte zu unterſt kehren; *v. n.* se tourner, se retourner, ſich umkehren, ſich umwenden; ſich umdrehen; — *γυρίζω, καὶ γ. ὀπίσω*, retourner, revenir, zurückkehren, wiederkehren, wiederkommen, zurückkommen; *γ. τριγύρου*, tourner (autour de qc.), umlaufen (um etwas), ſich (um etwas) drehen.

**Γυρισιὰ*, ἡ, tour, *m.*, Wendung, Drehung, *f.*

**Γύρισμα*, τὸ, ὁ *γυρισμὸς*, action *f.* de tourner, de retourner, Umdrehung, Umwendung, Umkehrung, *f.*; retour, *m.*, Rückkehr, Rückkunft, Wiederkunft, *f.*

Γυρισὴς, ὁ, celui qui tourne, qui retourne, Umwender, Umdreher, Umkehrer, *m.*

**Γυροπόδι*, τὸ, frange, *f.*, Franze, *f.*

Γῦρος, ὁ, cercle, *m.*, Kreis; circuit, tour, *m.*, circonférence, enceinte, périphérie, Umfang, Umkreis, *m.*

**Γυψέλι*, τὸ, (ὁ *μελισσῶν*), ruche, *f.*, Bienenkorb, *m.*

Γύψος, ὁ, plâtre, *m.*, Gyps, *m.*

Γυψώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* gypseux, de plâtre, gypſen, von Gyps.

Γύψωμα, τὸ, action *f.* de plâtrer, das Uebergypſen, die Uebergypſung.

**Γυψώνω*, *v. a.* plâtrer, couvrir de plâtre, übergypſen, mit Gyps überziehen.

Γωνία, ἡ, angle, *m.*, Winkel, *m.*; coin, *m.*, Ecke, *f.*

Γωνιώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* angulaire, qui forme un angle, winkelig, einen Winkel bildend.

Δ.

**Δά*, *conj.* déja, ſchon; donc, doch; **χάμε δά*, faites donc, mache doch; **ἔλα δά*, venez donc, komm doch.

**Δαγκαμαριὰ*, ἡ, morsure, *f.*, Biß, *m.*; piqûre (des cousins etc.), *f.*, Stich (von Mücken ꝛc.), *m.*

Δαγκάνω*, **δαγκώνω*, (*δάκνω*), *v. a.* mordre, beißen; piquer, ſtechen (von Mücken ꝛc.).

**Δάγκασμα*, τὸ, action *f.* de mordre, de piquer; morsure, piqure, *f.*, das Beißen, Stechen, Biß, Stich, *m.*

**Δαδὶ*, τὸ, bois résineux, bois *m.* de pin, Kien, *m.*

Δᾳδοῦχος, ὁ, porte-flambeau, *m.*, Fackelträger, *m.*

Δᾳδουχῶ (*-έω*), *v. n.* porter un flambeau, éclairer avec

n flambeau, eine Fackel vortragen.

Δᾳδοφόρος, ὁ, porte-flambeau, *m.*, Fackelträger, *m.*

**Δαιμονιάρης*, ὁ, possédé, démoniaque, énergumène, *m.*, der Besessene.

Δαιμονιαχὸς, ἡ, ὸν, *adj.* possédé, démoniaque, énergumène, *adj.* besessen.

Δαιμονίζομαι, *v. p.* être possédé (du diable), vom Teufel besessen werden.

Δαιμονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* diabolique, teuflisch.

Δαιμόνιον, τὸ, (un génie, un esprit, ein Geist, Genius), *m.*; le diable, der Teufel.

Δαιμονισμένος, η, ον, *adj.* possédé, tourmenté par le diable, besessen, vom Teufel geplagt.

Δαίμων, ὁ (**δαίμονας*), diable, *m.*, Teufel, *m.*; (un génie, un esprit, ein Geist, Genius).

Δάκνω, *v. a.* mordre, beißen.

Δάκρυ, *δάκρυον*, τὸ, larme, *f.*, Thräne, Zähre, *f.*

Δακρύζω, *v. n.* verser des larmes, pleurer, Thränen vergießen, weinen.

Δακρυβρεμμένος, η, ον, *adj.* mouillé ou baigné de larmes, thränenbenetzt.

Δάκρυον, *ἰδὲ Δάκρυ.*

Δάκρυσις, ἡ, action *f.* de verser des larmes, das Thränenvergießen.

Δακρυτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* déplorable, beweinenswürdig.

Δακρύωμα, τὸ, action *f.* de verser des larmes, de pleurer, das Thränenvergießen, Weinen.

**Δακρυώνω*, *v. n.* verser des larmes, pleurer, Thränen vergießen, weinen.

Δακρυωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pleuré, déploré, beweint.

Δακτυλήθρα, ἡ, dé (à coudre), *m.*, Fingerhut, *m.*

**Δακτυλιδὰς*, ὁ, faiseur *m.* de bagues, orfèvre, *m.*, der Ringe macht, der Goldschmidt.

Δακτυλίδι*, (*δακτυλίδιον*), τὸ, bague, *f.*, Ring, Fingerring, *m.*

Δακτυλιδόπετρα, ἡ, pierre *f.* de bague, Ringstein, *m.*

Δακτυλοδειχτῶ (-*έω*), *v. a.* montrer des doigts, mit Fingern zeigen.

Δάκτυλος, ὁ (τὸ **δακτύλι*, *δάκτυλον*), doigt, *m.*, Finger, *m.*; ὁ *μέγας* (*μεγάλος*) *δάκτυλος*, pouce, *m.*, Daum, Daumen, *m.*; *δ. τοῦ ποδὸς*, doigt du pied, Zehe, *f.*; ὁ *μέγας δάκτυλος τοῦ ποδός*, (gros) orteil, *m.*, große Zehe, *f.*

Δάκτυλος, ὁ (*ἐν τῇ ποιήσει*), dactyle, *m.*, Daktylus, *m.*

Δαμάζω, *v. a.* dompter, zähmen, bezähmen, bändigen; macérer, mortifier (la chair), kreuzigen, züchtigen, kasteyen (das Fleisch). *v. n.* (des fruits) s'amollir, devenir mou, teigicht werden (vom Obste).

Δάμα, ἡ, **αἱ δάμαις*, jeu *m.* de dames, Damenspiel, *n.*, Dame, *f.*

† *Δάμα*, ἡ (*χυρία*, *χυρὰ*), dame, *f.*, Dame, *f.*

**Δαμαλερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* de veau, vom Kalbe. *ἰδὲ μοσχαρίσιος.*

Δαμάλη, ἡ, génisse, junge Kuh, *f.*; veau femelle, Kuhkalb, *n.*

**Δαμάλι*, τὸ, (*ζωΰμιον*), frelon, *m.*, Hornis, *f.*

**Δαμαλιὰ*, ἡ, peau *f.* de veau, Kalbfell, *n.*

Δαμασκηνιὰ, prunier, *m.*, Pflaumenbaum, *m.*

Δαμάσκηνον, τὸ, prune, *f.*, Pflaume, *f.*

Δάμασμα, τὸ, action *f.* de dompter, Bezähmung, Bändigung, *f.*; mortification (de la chair), Kreuzigung, Züchtigung, Kasteyung (des Fleisches); amollissement (des fruits), *m.*, das Teigwerden (des Obstes).

**Δαμασμένος*, η, ον, *adj.* dompté, mortifié, bezähmt; mortifié, gekreuzigt, gezüchtigt; (des fruits), mou, amolli, teigicht (vom Obste).

Δανείζω, *v. a.* prêter, leihen, darleihen (einem etwas); *δανείζομαι*, emprunter, borgen (von jemanden), aufnehmen (Geld).

**Δανεικὰ*, *adv.* à crédit, auf Borg.

**Δανεικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* prêté, auf Borg gegeben, geliehen; emprunté, geborgt.

Δάνειον, τὸ, prêt, *m.*, Darlehn, *n.*; emprunt, *m.*, Anleihe, *f.*

Δάνεισμα, τὸ, action *f.* de prêter, das Leihen; action d' emprunter, das Borgen.

Δανειστὴς, ὁ, prêteur, créan-

cier, *m.*, Darleiher, Ausleiher, Gläubiger, *m.*

Δανιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'on peut (ou veut) prêter, auszuleihen.

Δαπάνη, ἡ, dépense, *f.*, Aufwand, *m.*, Kosten, *f. pl.*

Δαπανηρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* coûteux, dispendieux, kostbar, kostspielig (kostspillig).

Δαπανῶ (-άω), *v. a.* dépenser, aufwenden, ausgeben (Geld).

† *Δαρὶ*, τὸ, *ἰδὲ κεγχρὶ* (*κιχρὶ*).

* *Δαρμὸς*, ὁ, action *f.* de battre, de rosser, das Schlagen, Prügeln.

* *Δάρτης*, ὁ, celui qui bat, qui rosse, der Schlagende, Prügelnde.

Δασεῖα, ἡ, aspiration, *f.*, der rauhe Hauch, (Spiritus asper).

† *Δασερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* garni de bois, boisé, waldig, buschig.

Δασμὸς, ὁ, impôt, tribut, *m.*, Abgabe, *f.*, Tribut, *m.*

Δασμοφόρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tributaire, zinsbar, Abgaben oder Tribut zu zahlen verbunden.

Δάσος, τὸ, forêt, *f.*, bocage, *m.*, Wald, Busch, *m.*, Gebüsch, *n.*

Δασύνω, *v. a.* mettre l'aspiration (sur un mot grec), mit dem rauhen Hauche bezeichnen, aspiriren (ein griechisches Wort).

Δασύνω, (*χάμω δασὺ*), *v. n.* rendre épais, touffu, dicht, buschig machen; rendre âpre, dur, rauh machen.

Δασύς, εῖα, ὺ, *adj.* épais, touffu, dicht, buschig; âpre, dur, rauh; velu, pelu, rauch.

Δασύτης, ἡ, épaisseur, densité, *f.*, Dichtigkeit, Dichtheit, *f.*; qualité *f.* d'être touffu, das Buschige; état *m.* de celui qui est velu, pelu, das Rauche, Haarige.

* *Δασώνω*, *ἰδὲ δασύνω*.

Δαυκίον, (* *δαυκὶ*), τὸ, carotte, *f.*, Möhre, Mohrrübe, gelbe Rübe, *f.*

Δαυλὸς, ὁ, tison, *m.*, Brand, Feuerbrand, *m.*

Δαφνη, ἡ, laurier, *m.*, Lorbeer; laurier (arbre), Lorbeerbaum, *m.*

Δαφνιακὸς, (*δαφνηνὸς*), ἡ, ὸν, *adj.* de laurier, de lauriers, von Lorbeern, Lorbeer-.

Δαφνοστέφανον, τὸ, couronne *f.* de lauriers, Lorbeerkranz, *m.*

* *Δαφνοστεφανῶνω*, *v. a.* couronner de lauriers, mit Lorbeer bekränzen.

Δαφνοφόρος, ὁ, couronné de lauriers, der Lorbeerbekränzte.

Δαφνοφορῶ, *v. n.* porter une couronne de lauriers, einen Lorbeerkranz tragen.

Δαφνὼν, (* *δαφνῶνας*), ὁ, bocage *m.* de lauriers, Lorbeerhain, *m.*

** *Δαψιλεία*, ἡ, abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*

** *Δαψιλὴς*, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* abondant, reichlich, überflüssig.

* *Δὲ*, *conj.* hé! eh bien! allons! wohlan! auf!

Δὲ, *conj.* mais, aber. *ἰδὲ μέν*.

Δέησις, ἡ, prière, *f.*, Bitte, *f.*; prière (à Dieu), oraison, *f.*, Gebeth, *m.*

Δείκνῦω, (* *δείκτω*, * *δειχνω*), *v. a.* montrer, zeigen, weisen; *δ. πῶς*, faire semblant de —, sich stellen, als ob —, thuen, als ob —.

Δείκτης, ὁ, celui qui montre, der Zeigende, Weisende; aiguille (d'horloge, de montre), *f.*, Zeiger, (Weiser) an der Uhr.

Δεικτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* démonstratif, zeigend, darstellend; *δεικτικὴ ἀντωνυμία*, pronom démonstratif, zeigendes Fürwort (pronomen demonstrativum).

* *Δείκτω*, *ἰδὲ δείκνῦω*.

Δειλία, ἡ, timidité, crainte, peur, *f.*, Furchtsamkeit, Schüchternheit, Zaghaftigkeit, Feigheit, *f.*

Δειλιάζω, *δειλιῶ* (-άω), *v. n.* être timide, manquer de courage, furchtsam, schüchtern, zaghaft seyn.

Δειλινὸν, τὸ, gouter, *m.*, collation, *f.*, Vesperbrod, Halbabendbrod, *n.*

Δειλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* timide, peureux, découragé, lâche, furchtsam, schüchtern, zaghaft, feige.

Δεῖνα, ὁ, tel, un tel, der und der.

Δεινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* terrible, épouvantable, furchtbar, schrecklich; fort, violent, véhément, stark, heftig.

Δείξις, ἡ, action *f.* de montrer, das Zeigen, Weisen; démonstration, *f.*, Beweis (besonders in der Mathematik).

* *Δείξιμον*, τὸ, action *f.* de montrer, das Zeigen, Weisen.

Δειπνητήριον, τὸ, chambre (salle) f. à manger, Speisezimmer, f., Speisesaal, m.

Δεῖπνον, τὸ, souper, m., Abendessen, n., die Abendmahlzeit, f.

Δειπνῶ (-έω), v. a. et n. souper, des Abends essen, die Abendmahlzeit (das Abendbrod) essen, des Abends speisen.

** Δειρὴ, ἡ, cou, m., Hals, m.

Δεισιδαιμονία, ἡ, superstition, f., Aberglaube, m.

Δεισιδαίμων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. superstitieux, abergläubisch.

* Δείχνω, ἴδε Δεικνύω.

Δέκα, nu. dix, zehn, zehen.

* Δεκάδα, ἡ (** δεκὰς), dizaine, das Zehend.

* Δεκάδι, τὸ, écheveau, m., Strehn, Gebind, m.

Δεκαδικὸς, ἡ, ὸν, adj. décimal, zehntheilig, dekadisch; δεκαδικὸν κλάσμα, fraction f. décimale, zehntheiliger Bruch, Decimalbruch, m.

Δεκαεννέα, (ἐννέα καὶ δέκα), nu. dix-neuf, neunzehn.

Δεκαὲξ, * δεκάξη, nu. seize, sechszehn.

Δεκαεπτὰ, (* δεκαφτὰ), nu. dix-sept, siebzehn.

Δεκαετηρὶς, ἡ, dix ans, nombre m. de dix ans, Jahrzehend, n.

Δεκαετὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. de dix ans, décennal, zehnjährig.

Δεκάζω, v. a. dîmer, verzehnten.

Δεκάκις, adv. dix fois, zehnmahl. δεκάκισμύριοι, centmille (dix myriades), hunderttausend, (zehnmahl zehntausend).

Δεκάλογος, ὁ, décalogue, m., die zehn Gebote.

Δεκάμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, δεκαμηνιαῖος, αία, αῖον, adj. de dix mois, zehnmonatlich, zehn Monat alt.

Δεκαοκτὼ, (* δεκοκτὼ), nu. dix-huit, achtzehn.

Δεκαπενταριὰ, ἡ, quinzaine, Mandel, n. (f.), Anzahl f. von funfzehn.

Δεκαπέντε, nu. quinze, funfzehn.

Δεκάπηχυς, ὁ καὶ ἡ, υ, adj. de dix aulnes, zehnellig, zehn Ellen lang.

Δεκαπλασιάζω, v. a. décupler, verzehnfachen.

Δεκαπλάσιος, ία, ιον, adj. décuple, zehnfach, zehnfältig.

* Δεκάρι, τὸ, pièce de dix aspres de Turquie, ein türkisches Zehn-Asperstück; pièce de vingt creuzers d'Autriche, ein Zehnkreuzer.

* Δεκαριὰ, ἡ, dizaine, nombre de dix, Zehend, n., Anzahl f. von zehn.

Δεκάρχης, ὁ, décurion, Befehlshaber m. über Zehn; doyen, m., Dechant, Decan, m.

Δεκαρχία, ἡ, décurie, f., nombre m. de dix cavaliers, eine Anzahl von zehn Reitern.

Δεκὰς, ἡ, (* δεκάδα), dizaine, f., nombre m. de dix, décade, f., Zehend, n., Anzahl f. von Zehn, Dekade, f.

Δεκατέσσαρες, -ρα, nu. quatorze, vierzehn.

Δεκάτευσις, ἡ, action f. de dîmer, Verzehntung, f.; action f. de lever la dîme, Eintreibung oder Erhebung f. des Zehnten.

Δεκατευτὴς, ὁ, celui qui lève la dîme, Einnehmer des Zehnten; dîmeur, Zehentherr.

Δεκατεύω, v. a. dîmer, lever la dîme, den Zehnten nehmen, erheben; décimer (des soldats mutins), decimiren, (den zehnten Mann hinrichten lassen).

Δεκάτη, ἡ, dîme, dixme, f., der Zehente, Zehent, (der Dezem).

Δεκατημόριον, τὸ, un dixième, Zehntel, m.

* Δεκατιὰ, (δεκάτη), ἡ, dîme, dixme, f., der Zehente, Zehent, (der Dezem).

* Δεκατίζω, v. a. dîmer, mit dem Zehenten belegen.

* Δεκατίζω, (δείκνύω τὰ δέκα), v. a. montrer à q. les dix doigts pour l'outrager, einem die zehn Finger zeigen, um ihn zu verhöhnen.

* Δεκάτισμα, τὸ, action f. de dîmer, Belegung f. mit dem Zehnten.

* Δεκατιστὴς, ὁ, dîmeur, m., Zehentherr, Zehenteinnehmer, m.

Δέκατον, τὸ, un dixième, das Zehntel.

Δέκατος, άτη, ατον, adj. le, la dixième, der, die, das zehnte; δέκατος τρίτος (τρεῖς καὶ δέκατος), treizieme, der dreyzehnte; δεκατοτέταρτος (τέσσαρες καὶ δέκατος), quatorzième, der vierzehnte.

Δεκατρεῖς, δεκατρία, *m.* treize, dreyzehn.

Δεκάτωμα, τὸ, ἡ δεκάτωσις, action *f.* de payer la dîme, die Verzehntung, Entrichtung des Zehnten.

Δεκατῶνω, *v. a.* payer la dîme, verzehnten, den Zehnten geben oder entrichten.

* Δεκατὰ, ἰδὲ δεκαπτὰ.

Δεκάχορδον, τὸ, décachorde, *m.*, harpe, *f.*, à dix cordes, Dekachord, *n.*, Harfe *f.* mit zehn Saiten.

* Δεκάχρονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de dix ans, zehnjährig.

Δεκέμβριος, ὁ, Décembre, *m.*, December, (Christmonat), *m.*

Δεκοκτάρι, τὸ, pièce de dix-huit aspres de Turquie, ein türkisches Achtzehn-Asperstück.

* Δεκοκτὼ, *m.* ἰδὲ δεκαοκτὼ.

Δεκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* susceptible, empfänglich.

Δεκτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* agréable, acceptable, angenehm, annehmlich.

Δέλος, τὸ, greffe, ente, *f.*, Pfropfreis, *n.*

Δελφὶν, ὁ, τὸ * δελφίνι, Dauphin (poisson), Delphin, *m.*

Δέμα, τὸ, lien, *m.*; Band, *n.*; paquet, *m.*, Bund, *m.*, Bündel, Pack, *n.*

* Δεμάτι, τὸ, (δεμάτιον), paquet, *m.*, Pack, Bündel, *n.*, Bund, *m.*; gerbe, *f.*, Garbe, *f.*; ἕνα δεμάτι λουλούδια, bouquet *m.* de fleurs, Strauß von Blumen, Blumenstrauß, *m.*

* Δεματιάζω, *v. a.* lier en paquets, en gerbes, in Bündel, in Garben binden.

* Δεμένος, ἰδὲ Δένω.

* Δὲν, *adv.* ne, nicht.

* Δενάδα, ἡ, calament, pouliot, *m.*, (plante), Ackermünze, *f.*, der Poley, *m.*

* Δενδράκι, τὸ, petit arbre, *m.*, Bäumchen, *n.*; arbrisseau, *m.*, Strauch, *m.*

Δενδρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'arbre, zum Baume gehörig, Baum-.

Δενδροκοπῶ (-ἐω), *v. a.* et *n.* tailler les arbres, élaguer, emonder, die Bäume beschneiden.

* Δενδρόκολλα, ἡ, gomme, résine, pois-résine, Baumharz, *n.*

Δενδρολίβανον, τὸ, romarin, *m.*, Rosmarin, *m.*

Δενδρολόγημα, τὸ, action *f.* de planter d'arbres de différentes sortes, das Besetzen mit verschiedenen Bäumen.

Δενδρολόγος, ὁ, qui plante de différentes sortes d'arbres, der verschiedene Arten Bäume anpflanzt; connaisseur d'arbres, Baumkenner, *m.*

Δενδρολογῶ (-ἐω), *v. a.* planter d'arbres de différentes sortes, mit verschiedenen Arten Bäumen besetzen.

Δένδρον, τὸ, arbre, *m.*, Baum, *m.*

* Δενδρουλάκι ἰδὲ δενδράκι.

Δενδροτομῶ (-ἐω), *v. a.* abattre des arbres (à coups de hache), Bäume umhauen.

Δενδροφυτεύω, *v. a.* planter d'arbres, mit Bäumen bepflanzen oder besetzen.

Δενδρόφυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* planté d'arbres, mit Bäumen bepflanzt oder besetzt.

Δενδρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* garni d'arbres, de bois, touffu, mit Bäumen bewachsen, waldig, bebuscht.

Δενδρών, ὁ (* δενδρῶνας), lieu *m.* planté d'arbres, ein mit Bäumen besetzter Ort, *m.*; verger, jardin *m.* fruitier, Baumgarten, *m.*

* Δενδρώνω, *v. a.* garnir, planter d'arbres, d'arbrisseaux, mit Bäumen, mit Gebüsch besetzen.

* Δένω, (** δέω), *v. a.* lier, binden; obliger, verbinden, verpflichten; δ. μὲ τὰ σίδηρα, mettre dans les fers, enchalner, mit Ketten binden, in Eisen legen, in Fesseln legen, fesseln, schließen; * δεμένος, η, ον, (** δεδεμένος), *adj.* lié, gebunden; δ. μὲ τὰ σίδηρα, enchalné, gefesselt, geschlossen.

Δεξιὰ, ἡ, main droite, rechte Hand; la droite, die Rechte; εἰς τὴν δεξιάν, à droite, zur Rechten, rechts.

* Δεξιὰ, *adv.* à droite, rechts, rechter Hand.

* Δέξιμον, τὸ, accueil, *m.*, Aufnahme, *f.*, Empfang, *m.*, Bewillkommnung, *f.*; acceptation, reception, *f.*, Annahme, *f.*, Empfang, *m.*, Annehmung, *f.*

Δεξιὸς, ιὰ, ιὸν, *adj.* droit ce qui est à droite, recht, rechter Hand befindlich; adroit, habile, geschickt, gewandt, fähig.

Δεξιότης, ἡ, adresse, dextérité, habileté, *f.*, Fertigkeit, Geſchicklichkeit, Gewandtheit, *f.*

Δεξιοῦμαι, (-όομαι), *v. a.* donner la main droite, die rechte Hand geben; recevoir, accueillir, faire accueil, empfangen, bewillkommnen.

Δέξωμα, τὸ, action *f.* de recevoir, d'accueillir, das Empfangen, Annehmen, Aufnehmen, Bewillkommnen.

* Δεξιόω, *v. a.* recevoir, accueillir, accepter, empfangen, aufnehmen, annehmen; céder, laisser à q. la droite, donner la droite, einem die rechte Seite laſſen, einen zur Rechten ſitzen oder gehen laſſen; dresser, rendre capable, abrichten, geſchickt, fähig machen.

Δέομαι, *v. n.* prier, bitten; prier Dieu, beten.

Δέρμα, τὸ, peau, *f.*, Fell, *n.*, Haut, *f.*

* Δερματᾶς, ὁ, corroyeur, *m.*, Lederbereiter, *m.*

Δερμάτινος, ίνη, ινον, (* δερματίνιος, α, ον), *adj.* de cuir, ledern.

* Δερματόω, *v. a.* corroyer, gärben, das Leder bereiten; garnir de cuir, mit Leder beſchlagen oder überziehen.

* Δέρω, *v. a.* battre, roſſer, ſchlagen, prügeln.

** Δέρω, κοινῶς· * γδέρνω, ἰδὲ γδέρνω.

Δέσις, ἡ, (* τὸ δέσιμον), action *f.* de lier, das Binden, die Bindung; δέσιμον τοῦ βιβλίου, action *f.* de relier (un livre), reliure, *f.*, das Einbinden des Buchs, Einband, *m.*

† Δεσχερνὸ, τὸ, désordre *m.* dans la diète, Unordnung, *f.* im Eſſen und Trinken, in der Lebensart.

Δεσμὰ, τὰ, liens, fers, *m. pl.*, die Bande, *pl.*

Δεσμεύω, *v. a.* lier, lier ensemble, binden, verbinden, zuſammenbinden; mettre dans les fers, enchaîner, feſſeln, ſchließen.

Δέσμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* lié, gebunden; enchaîné, gefeſſelt, geſchloſſen.

Δεσμὸς, ὁ, lien, *m.*, liaison, *f.*, Band, *n.*, Verbindung, *f.*; ὁ δ. τῆς φιλίας, le lien de l'amitié, das Band der Freundſchaft.

Δεσμωτήριον, τὸ, prison, *f.*, Gefängniß, *n.*

Δεσμώτης, ὁ, prisonnier, *m.*, der Gefangene; celui qui est enchaîné, der Gefeſſelte.

Δεσπόζω, *v. a.* gouverner, dominer (q. ou qc.), beherrſchen (einen oder etwas); être maître de qc., Herr (über etwas) ſeyn.

Δέσποινα, ἡ, maîtresse, *f.*, Gebieterin, *f.*; dame *f.* de condition, vornehme Frau, *f.*

Δεσποτεία, ἡ, domination, *f.*, gouvernement *m.* absolu, despotique, Herrſchaft, unumſchränkte Herrſchaft, Despotie, *f.*

Δεσπότης, ὁ, maître, *m.*, Herr, Gebieter, *m.*; seigneur, *m.*, der vornehme Herr, gnädige Herr; évêque (grec), *m.*, (griechiſcher) Biſchof, *m.*

Δεσποτικὸς, ὴ, ὸν, *adj.* de maître, de seigneur, herrſchaftlich; impérieux, despotique, gebieteriſch, herriſch, despotiſch.

Δετὸς, ὴ, ὸν, *adj.* lié, gebunden.

** Δεῦρο, *adv.* viens ici, approche! hierher, komm hierher, herbey!

Δευτέρα, ἡ, lundi, *m.*, Montag, *m.*

* Δευτερικὰ, ἡ, vin *m.* de pressurage, Wein, *m.*, den man aus nachgelaſſenen Beeren preßt, Nachwein.

Δεύτερον, *adv.* deuxièmement, secondement, zweytens, zum zweyten, zum andern.

Δευτερονόμιον, τὸ, deutéronome, *m.*, das fünfte Buch Moſe, (das Deuteronomium).

Δεύτερος, έρα, ερον, *adj.* deuxième, second, der, die, das zweyte.

* Δευτερούλης, ὁ, ἰδὲ Ἰούλιος.

Δεύτερωμα, τὸ, action *f.* de répéter, das Wiederholen.

* Δευτερώνω, *v. a.* répéter, wiederholen.

Δευτέρωσις, ἡ, répétition, *f.*, Wiederholung, *f.*

Δέχομαι, *v. a.* accepter, recevoir, annehmen, empfangen; accueillir, recevoir, faire accueil, aufnehmen, empfangen, bewillkommnen; consentir à qc., accepter (une condition, un propos), einwilligen (in eine Sache), annehmen (eine Bedingung, einen Vorſchlag); δὲν τὸ δέχομαι, je n'y con-

sens pas, darein willige ich nicht.

Δηλαδὴ, *adv.* c'est à dire, savoir, à savoir, nämlich.

Δηλοῖ, *ἰδὲ δηλόω.*

Δηλοποιῶ (*-έω*), *v. a.* publier, notifier, bekannt machen.

** *Δηλόω*, *v. a.* publier, notifier, bekannt machen; annoncer, anzeigen. *δηλοῖ* (cela) signifie, veut dire, es bedeutet, es will sagen.

Δήλωσις, *ἡ*, publication, notification, Bekanntmachung, *f.*

Δημαγωγία, *ἡ*, démagogie, *f.*, Anführung *f.* des Volks; administration *f.* d'un gouvernement démocratique; efforts *m. pl.* pour gagner la faveur du peuple, Verwaltung *f.* der Regierung (eines Freystaats); das Streben nach Volksgunst.

Δημαγωγὸς, *ὁ*, démagogue, *m.*, Volksführer, Demagoge, *m.*

Δημαγωγῶ (*-έω*), *v. a.* être Démagogue, guider le peuple, das Volk anführen, leiten.

Δημαρχία, *ἡ*, tribunat *m.* du peuple (chez les anciens Romains), Volkstribunat (bey den alten Römern), *n.*; (dans la nouvelle Grèce, im neuen Griechenland), bailliage, *m.*, Amt, Amtmannschaft, *f.*

Δήμαρχος, *ὁ*, tribun *m.* du peuple (chez les anciens Romains), Volkstribun, Volksoberste (bey den alten Römern), *m.*; (dans la nouvelle Grèce im neuen Griechenland); bailli, Amtmann, *m.*

Δήμευσις, *ἡ*, confiscation, *f.*, Confiscation, gerichtliche Wegnahme, *f.*

Δημεύω, *v. a.* confisquer, confisciren, gerichtlich wegnehmen.

Δημηγορία, *ἡ*, assemblée *f.* du peuple, Volksversammlung, *f.*; délibération du peuple, Berathschlagung *f.* des Volks; harangue *f.* au peuple, Rede *f.* an das Volk.

Δημηγόρος, *ὁ*, celui qui harangue le peuple, Volksredner, *m.*

Δημηγορῶ (*-έω*), *v. a.* et *n.* haranguer le peuple, eine Rede an das Volk halten.

Δήμιος, *ὁ*, bourreau, maître *m.* de hautes-oeuvres, Scharfrichter, Nachrichter, *m.*

Δήμιον, *ἰδὲ δῆμιον.*

Δημιουργία, *ἡ*, administration *f.* des affaires publiques, Verwaltung der öffentlichen Angelegenheiten; création, Schöpfung, *f.*

Δημιουργὸς, *ὁ*, auteur (de qc.), *m.*, Urheber, Verfertiger, *m.*; créateur, *m.*, Schöpfer.

Δημιουργῶ (*-έω*), *v. a.* produire, créer, hervor bringen, schaffen, erschaffen.

Δημοδιδάσκαλος, *ὁ*, celui qui instruit le peuple, Volkslehrer, *m.*

Δημοκρατία, *ἡ*, démocratie, *f.*, Volksherrschaft, Demokratie, *f.*

Δημοκρατικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* démocratique, demokratisch.

Δῆμος, *ὁ*, peuple, *m.*, Volk, *m.*; nation, *f.*, Nation, *f.*

** *Δημοσίᾳ*, *adv.* publiquement, en public, öffentlich, vor dem Volk.

Δημόσιακὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* public, öffentlich.

Δημοσίευσις, *ἡ*, publication, *f.*, öffentliche Bekanntmachung, *f.*

Δημοσιεύω, *v. a.* publier, annoncer au public, öffentlich bekannt machen.

Δημόσιον, *τὸ*, trésor public, trésor *m.* de l'état, der öffentliche Schatz, die Schatzkammer, Staatskasse; le salut public, le bien public, das öffentliche Wohl, das allgemeine Beste.

Δημότης, *ὁ*, homme *m.* du peuple, ein Mann aus dem Volke, ein gemeiner Mann; concitoyen, *m.*, Mitbürger, *m.*

Δημοτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* du peuple, zum Volke gehörig, Volks-; populaire, qui cherche la faveur du peuple, nach Volksgunst strebend, populär.

Δημώδης, *ὁ καὶ ἡ*, *ες*, *adj.* populaire, volksmäßig; public, öffentlich.

Δημωφελὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* utile au public, d'une utilité publique, dem Volke nützlich, gemeinnützlich.

Δηνάριον, *τὸ*, denier (monnaie des anciens Romains), *m.*, Denar (eine altrömische Münze), *m.*

Διὰ, *prp.* pour; à cause de; par; de, für; wegen; durch; von.

* *Διάβα*, *τὸ*, départ, *m.*, Abreise, *f.*

* *Διαβάζω*, *v. a.* lire, lesen; étudier, studiren; instruire, enseigner, unterrichten, unterweisen, lehren.

Διαβαίνω, *v. a.* et *n.* passer par (un lieu), durchreiſen, durchgehen; partir, abreiſen, abgehen.

Διαβάλλω, *v. a.* calomnier, verleumden, anſchwärzen.

* Διάβασις, ἡ, (τὸ * διάβασμα), action *f.* de lire, lecture, *f.*, das Leſen; action *f.* d'étudier, étude, *f.*, Studiren; (passage, *m.*, Durchgang, *m.*).

* Διαβαστήριον, τὸ, pupitre, lutrin, *m.*, Leſepult, Pult *n.* zum Vorleſen in der Kirche.

* Διαβαστὴς, ὁ, lecteur, *m.*, Leſer, *m.*

* Διαβαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* lisible, leſbar, zu leſen, leſerlich.

* Διαβάστρα, ἡ, celle qui lit, Leſerin, *f.*

* Διαβατάρης, ὁ, voyageur (à pied), passant, *m.*, der Reiſende, Wanderer.

Διαβάτης, ὁ, pélerin, *m.*, Pilger, *m.*

Διαβατικὸν, τὸ, imprécation *f.* qui se fait en invoquant la mort, eine Verwünſchung mit Anrufung des Todes.

Διαβατὸς, ἡ, ὸν, *adj.* par où on peut passer, (des chemins), praticable, durchzugehen, zum Durchgehen tauglich.

Διαβήτης, ὁ compas, *m.*, Zirkel (das Werkzeug), *m.*; siphon, *m.*, Heber, *m.*; petit tuyau, *m.*, das Röhrchen.

Διαβολὴ, ἡ, calomnie, *f.*, Verleumdung, *f.*

Διαβολία, ἡ, calomnie, *f.*, Verleumdung, *f.*; diablerie, *f.*, tour *m.* de finesse, tromperie, *f.*, die Teufelei, der liſtige Streich, die Argliſt, Betriegerey.

Διαβολίζομαι, ἰδὲ Δαιμονίζομαι.

Διαβολίζω, *v. a.* jurer, invoquer, appeler le diable au secours, läſtern, fluchen, den Teufel herbey rufen.

Διαβολικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* diabolique, teufliſch; très-rusé, höchſt liſtig, ſehr ſchlau; εἶναι διαβολικὸς, c'est un diable, un vrai diable, er iſt ein Teufelskerl.

Διαβολισμένος, η, ον. *adj.* possédé, démoniaque, vom Teufel beſeſſen; très-rusé, très-fin, höchſt liſtig, ungemein ſchlau. ἰδὲ διαβολικὸς.

Διαβολισμὸς, ὁ, possession *f.* du diable, Teufelsbeſitzung, *f.*

Διαβόλισσα, ἡ, diablesse (femme méchante, malicieuse, et aussi: femme très-rusée, friponne etc.), *f.*, Teufelsweib (ſehr böſes, auch: ſehr ſchlaues, ſchalkhaftes ꝛc. Weib), *n.*

* Διαβολόπουλον, τὸ, petit diable, diablotin, *m.*, das Teufelchen, der kleine Teufel.

Διάβολος, ὁ, (calomniateur, *m.*, Verleumder, *m.*); diable, *m.*, Teufel, *m.*

Διαβολόσπορα, τὰ, διαβολοσπέρματα, engeance diabolique, *f.*, Teufelsgeſchmeiß, Teufelsgezücht, *n.*, Teufelsbrut, *f.*

Διαγγέλλω, *v. a.* annoncer, publier, ankündigen, öffentlich bekannt machen.

Διάγγελμα, τὸ, annonce, publication, *f.*, Ankündigung, öffentliche Bekanntmachung, *f.*

Διαγινώσκω, *v. a.* distinguer, reconnaître (par de certaines marques), unterſcheiden, erkennen durch Kennzeichen.

Διάγνωσις, ἡ distinction, reconnaissance, *f.*, Unterſcheidung, Erkennung *f.* durch Kennzeichen.

Διαγνωστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* connaissable, reconnaissable, erkennbar.

* Διαγουμίζω, *v. a.* piller, plündern, ausplündern; ravager, devaster, verheeren, verwüſten.

* Διαγούμισμα, τὸ, ἡ * διαγούμισις, action *f.* de piller, pillage, ravage, *m.*, devastation, *f.*, dégât, *m.*, das Plündern, Plünderung, Verwüſtung, Verheerung, *f.*

* Διαγουμιστὴς, ὁ, pilleur, devastateur, *m.*, Plünderer, Verwüſter, Verheerer, *m.*

* Διαγουμιστὴς, ὁ, ἰδὲ διαλαλητὴς.

* Διαγουμιστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pillé, ravagé, devasté, geplündert, verwüſtet, verheert.

Διάγραμμα, τὸ, copie (d'une lettre etc.), Abſchrift (eines Briefs ꝛc.); lettres circulaires, ordonnance (d'un prince), *f.*, Ausſchreiben (eines Fürſten), *n.*

Διαγραφεὺς, ὁ, clerc, sécrétaire, *m.*, Schreiber, Sekretär (in öffentlichen Angelegenheiten), *m.*

Διαγραφὴ, ἡ, lettres circulaires, *f. pl.*, ordonnance (d'un

prince etc.), Ausschreiben (eines Fürsten ꝛc.), *n.*

Διαγράφω, *v. a.* copier, transcrire, abschreiben; publier, ordonner (par des lettres circulaires), ausschreiben, verordnen.

Διαγωγὴ, *ἡ*, passage (par un pays etc.), das Durchführen, Durchfuhr, *f.*, Durchgang *m.* (durch ein Land ꝛc.); conduite, *f.*, manières, *f. pl.*, Lebensart, *f.*, Betragen, *n.*, Aufführung, *f.*; commerce, *m.*, conversation, *f.*, Umgang, *m.*

Διαγώνιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ὸν*, *adj.* diagonal, von einer Ecke zur andern gehend, diagonal; *ἡ διαγώνιος* (*γραμμὴ*), diagonale, *f.*, Diagonal-Linie, *f.*

Διαδέχομαι, *v. a.* succéder, nachfolgen (in der Erbschaft, auf dem Throne, im Amte).

Διάδημα, *τὸ*, diadème, *m.*, königliche Stirnbinde, *f.*, Diadem, *n.*

Διαδοχὴ, *ἡ*, succession, *f.*, Nachfolge, *f.*; succession au trône, Thronfolge, *f.*; héritage, *m.*; succession, Erbschaft, *f.*

Διαδοχικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* successif, héréditaire, nach der Reihe folgend, erblich.

Διάδοχος, *ὁ*, successeur, *m.*, Nachfolger, *m.*; successeur au trône, héritier *m.* du trône, Thronfolger, Thronerbe, *m.*; *ἡ διάδοχισσα*, celle qui succède, héritière du trône, Nachfolgerin; Thronfolgerin, Thronerbin, *f.*

Διαδρομὴ, *ἡ*, action *f.* de courir çà et là, das Hin- und Herlaufen; tiraillerie, *f.*, escarmouche, *m.*, das Plänkeln, Scharmuzieren.

Διαζεύγω, *v. a.* séparer (deux époux), démarier, trennen (besonders: die Ehe), scheiden.

Διάζευξις, *ἡ*, séparation, *f.*, divorce, *m.*, Trennung, Scheidung, Ehescheidung, *f.*

Διαζύγιον, *τὸ*, divorce, *m.*, Ehescheidung, *f.*; lettre *f.* de divorce, Scheidebrief, *m.*

* *Διάζω*, *v. a.* monter la chaîne, ourdir, anzetteln (bey den Webern).

Διάθεσις, *ἡ*, disposition, *f.*, arrangement, *m.*, Einrichtung, Anordnung, Verfügung, Verfassung, *f.*; testament, *m.*, Testament, *n.*; *δ. τοῦ νοὸς*, disposition (de l'esprit), humeur, *f.*, die Gemüthsverfassung, Stimmung, Geistesstimmung, *f.*

Διαθέτης, *ὁ*, celui qui dispose, qui arrange, Anordner, Einrichter, *m.*

* *Διατίθημι* (** *διαθέω*), *v. a.* disposer, arranger, einrichten, anordnen, verfügen.

Διαθήκη, *ἡ*, testament, *m.*, Testament, *n.*

Διαθηκογράφος, *ὁ*, testateur, *m.*, Erblasser, Testator, *m.*

Διαθραύω, *v. a.* broyer, gruger, triturer, zerreiben, zerstoßen.

Διαίρεσις, *ἡ*, division, distribution, *f.*, Eintheilung, Theilung, *f.*; division (dans l'arithmétique), die Division, das Dividiren.

Διαιρετέος, *ὁ*, dividende (dans l'arithmétique), *m.*, der Dividendus (in der Rechenkunst).

Διαιρέτης, *ὁ*, celui qui divise, distributeur, *m.*, Eintheiler; diviseur, *m.*, Theiler, Divisor, *m.*

Διαιρετικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* divisible, einzutheilen, theilbar.

Διαιρῶ (*-έω*), *v. a.* diviser, partager, eintheilen, theilen; diviser (dans l'arithmétique), dividiren.

Δίαιτα, *ἡ*, diète, *f.*, Lebensart, Lebensweise, (im Essen, Trinken ꝛc.), Diät, *f.*

Διαιτητὴς, *ὁ*, arbitre, compromissaire, *m.*, Schiedsrichter, *m.*

Διαιτῶμαι (*-άομαι*), *v. n.* faire une certaine diète, se règler quant à la diète, eine gewisse Lebensweise, eine Diät beobachten.

Διακαίω, *v. a.* percer, pénétrer en brûlant, durchbrennen, ausbrennen; allumer, enflammer, entzünden, entflammen.

Διακαρτερῶ (*-έω*), *v. n.* durer, persévérer jusque à la fin, ausdauern, ausharren, beharren.

Διακατέχω, *v. a.* avoir, tenir, posséder, im Besitze haben, inne haben, besitzen.

Διακατοχὴ, *ἡ*, possession, *f.*, Besitz, *m.*, das Innehaben.

Διακάτοχος, *ὁ*, possesseur, *m.*, Besitzer, Inhaber, *m.*

Διάκαυμα, *τὸ*, chaleur brûlante, *f.*, eine brennende Hitze, *f.*

Διάκαυσις, *ἡ*, action *f.* de pé-

nétrer en brûlant, das Durchbrennen, Ausbrennen.

Διάκειμαι, *v. n.* être conditionné, disposé, être d'humeur (telle ou telle), beſchaffen ſeyn, geſinnt, geſtimmt ſeyn.

Διακολυμβῶ (*-έω*), *v. n.* passer à la nage, durchſchwimmen.

Διακομιδή, *ἡ*, passage (de marchandises), *m.*, Durchfuhr *f.* (der Tranſito).

Διακομίζω, *v. a.* conduire, transporter faire passer par . . ., durchführen; porter, remettre (des lettres etc.), überbringen (Briefe ꝛc.).

Διακομιστής, *ὁ*, celui qui conduit des marchandises etc. par un lieu, der Waaren ꝛc. durchführt; porteur, *m.*, Ueberbringer, *m.*

* *Διακονάριον*, *τὸ*, hôpital, *m.*, charité, *f.*, Armenhaus, *n.*

* *Διακονάρης*, *ὁ*, mendiant, *m.*, Bettler, *m.*

* *Διακονάρισσα*, *ἡ*, mendiante, *f.*, Bettlerin, *f.*

Διακόνημα, *τὸ*, action *f.* de servir (principalement: à l'église ou pendant le service divin), das Dienen, (beſonders beym Kirchendienſte); action *f.* de mendier, das Betteln.

Διακόνησις, *ἡ*, service (d'un diacre, pendant le service divin) Bedienung (beym Kirchendienſt), *f.*; action *f.* de quêter, quête, *f.*, action de mendier, das Almoſenſammeln, Betteln.

Διακονία, *ἡ*, service de l'église, ministère ecclésiastique, diaconat, *m.*, Kirchendienſt, *m.*, Kirchenbedienung, *f.*

Διακονικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* appartenant au service de l'église, zum Kirchendienſt gehörig.

Διακόνισσα, *ἡ*, diaconesse, *f.*, Kirchendienerin, Diakoniſſin, *f.*

Διάκονος, *ὁ*, diacre, *m.*, Kirchendiener, Diakon, *m.*

Διακονῶ (*-έω*), *v. a.* servir (à l'église ou pendant le service divin), dienen, bedienen (beſonders vom Kirchendienſte); quêter, mendier, Almoſen ſammeln, betteln.

Διακοπή, *ἡ*, interruption, *f.*, Unterbrechung, *f.*; césure (d'un vers), *f.*, Abſchnitt (in Verſen), *m.*, Cäſur, *f.*

Διακοπτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* interrompu, unterbrochen.

Διακόπτω, *v. a.* interrompre, unterbrechen.

Διακόρευσις, *ἡ*, dépucellement, défloration, *f.*, Entjungferung, *f.*

Διακορεύω, *v. a.* dépucoler, déflorer, entjungfern.

* *Διάκος*, *ὁ*, *ἰδὲ Διάκονος*.

Διακόσιοι, *αι*, *α*, *nu.* deux cents, zweyhundert.

Διακοσιοστὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* deux-centième, der, die, das zweyhundertſte. *ὁ διακοσιοστὸς πρῶτος*, deux-cent-unième, der zweyhundert und erſte; *ὁ δ. δεύτερος*, deux-cent-deuxième, der zweyhundert und zweyte ꝛc.

Διακόσμησις, *ἡ*, arrangement, embellissement, *m.*, die Anordnung, Auszierung.

Διακοσμῶ (*-έω*), *v. a.* arranger, embellir, orner, parer, anordnen, einrichten, auszieren.

Διάκοψις, *ἡ*, interruption, *f.*, Unterbrechung, *f.*

Διακρατῶ (*-έω*), *v. a.* tenir, tenir ferme, halten, feſthalten.

Διακρίνω, *v. a.* distinguer, discerner, reconnaître distinctement, unterſcheiden, deutlich erkennen; juger, beurtheilen.

Διάκρισις, *ἡ*, distinction, pénétration, *f.*, discernement, jugement, *m.*, Unterſcheidung, Einſicht, Beurtheilung, *f.*, Urtheil, *n.*

Διακριτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* distinctif, intelligent, prudent, unterſcheidend, einſichtsvoll, verſtändig, vorſichtig.

Διαλάλημα, *τὸ*, publication, annonce, notification. *f.*, öffentliche Bekanntmachung, Ankündigung, Kundmachung, *f.*

Διαλάλησις, *ἡ*, action *f.* de publier, d'annoncer, das Ankündigen, Kundmachen.

Διαλαλητικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* de publier, à publier, d'annoncer, kund zu machen, anzukündigen.

Διαλαλῶ (*-έω*), *v. a.* publier, annoncer, divulguer, öffentlich bekannt machen, ankündigen, kund thun, kund machen.

Διαλαμβάνω, *v. a.* comprendre, faſſen, begreifen; *v. n.* traiter de qc., handeln (von etwas).

Διαλάμπω, *v. n.* luire, rayonner à travers de . . ., durchleuchten, durchſtrahlen.

Διαλέγομαι, *v. n.* disputer, débattre, traiter de qc., ſtreiten

(über etwas), disputiren, abhandeln.

Διαλέγω, *v. a.* choisir, élire, faire un choix, erwählen, auswählen, ausſuchen; *διαλεγμένος*, *η*, *ον*, *adj.* choisi, élû, erwählt, ausgewählt, ausgeſucht.

Διάλειψις, *ἡ*, discontinuation, cessation, *f.*, Unterlaſſung, *f.*, das Aufhören.

* *Διαλεκτής*, *ὁ*, celui qui choisit, qui élit, électeur, *m.*, Wähler, *m.*

Διαλεκτικὴ, *ἡ*, dialectique, *f.*, Disputirkunſt, Dialektik, *f.*

Διαλεκτικός, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* éligible, wählbar; de dialectique, appartenant à la dialectique, zur Disputirkunſt oder Dialektik gehörig, dialektiſch.

Διαλεκτικῶς, *adv.* dialectiquement, nach den Regeln der Dialektik, dialektiſch.

Διαλεκτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* choisi, élû, erwählt, gewählt, ausgewählt, ausgeſucht.

Διάλεκτος, *ἡ*, dialecte, *m.* Mundart, *f.*, Dialekt, *m.*

Διάλεξις, *ἡ*, choix, *m.*, élection, *f.*, Wahl, *f.*; dispute, discussion, *f.*, Disputation, *f.*, das Sprechen über etwas.

Διάλεπτος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* très-mince, très-fin, ſehr dünn, ſehr fein.

Διάλευκος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* mêlé de blanc, blancheâtre, mit weiß gemiſcht, weißlich.

Διάληψις, *ἡ*, interruption, *f.*; traité, *m.*, action *f.* de traiter de qc., Unterbrechung, *f.*; die Abhandlung, das Handeln (von etwas).

Διαλλαγὴ, *ἡ*, réconciliation, *f.*, Verſöhnung, Ausſöhnung, *f.*

Διαλλάσσω, (*-άττω*), *v. a.* réconcilier, verſöhnen, ausſöhnen.

Διαλογὴ, *ἡ*, choix (principalement: des soldats), *m.*, Auswahl (beſonders: der Soldaten).

Διαλογίζομαι, *v. a.* peser, considérer, bedenken, überlegen, erwägen; parler de qc., discuter, s'entretemir, über etwas ſprechen, etwas auseinanderſetzen, ſich unterreden.

Διαλογικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* dialogique, en forme de dialogue, zum Geſpräche gehörig, Geſprächsweiſe abgefaßt, dialogiſch.

Διαλογισμὸς, *ὁ*, l'action *f.* de considérer, de peser; de parler de qc., das Nachdenken, Ueberlegen; das Sprechen über etwas.

Διαλογιστικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui considère, qui pèse, nachdenkend, überlegend, erwägend.

Διάλογος, *ὁ*, dialogue, *m.*, Geſpräch, *n.*, Unterredung, *f.*

Διαλυγίζω, *v. a.* courber, plier, fléchir, biegen, beugen.

Διαλύγισμα, *τὸ*, fléchissement, *m.*, Biegung, Beugung, *f.*

Διάλυσις, *ἡ*, solution, dissolution, division, séparation, *f.*, Auflöſung, Zertheilung, Scheidung, *f.*; solution, *f.*, développement, déchiffrement, Auflöſung, Enträtheſelung, Enthüllung, *f.*; éclaircissement, *m.*, explication, *f.*, Erläuterung, Erklärung, Auslegung, *f.*

Διαλυτὴς, *ὁ*, celui qui dissout, qui résout etc. (*ἰδὲ διαλύω*), Auflöſer, *m.*

Διαλυτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* dissolvant, dissolutif, auflöſend; soluble, dissoluble, explicable, auflöslich, erklärbar.

Διάλυτος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* dissolu, résolu, aufgelöſt.

Διαλυτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* soluble, dissoluble, auflöslich, auflösbar.

Διαλύω, *v. a.* dissoudre, résoudre, séparer, auflöſen, trennen, ſcheiden; dissoudre, abolir, abroger, auflöſen, aufheben, abſchaffen; résoudre, déchiffrer, développer, expliquer, auflöſen, enträtheſeln, enthüllen, erklären, erläutern.

* *Διαμαντᾶς*, *ὁ*, joaillier, *m.*, Diamanthändler, Juwelier, *m.*

* *Διαμάντι*, *τὸ*, diamant, *m.*, Diamant, *m.*

* *Διαμαντένιος*, *α*, *ιον*, *adj.* de diamant, diamanten.

Διαμαρτάνω, *v. a.* manquer (en frappant, en tirant), verfehlen, nicht treffen; se tromper, ſich irren, täuſchen.

Διαμαρτία, *ἡ*, erreur, illusion, *f.*, Irrthum, *m.*, Täuſchung, *f.*

Διαμαρτυρία, *ἡ*, témoignage, *m.*, Bezeugung, *f.*, Zeugniß, *n.*

Διαμαρτυρῶ (*-έω*), *v. a.* témoigner, bezeugen.

Διαμένω, *v. n.* demeurer, persévérer, bleiben, ausharren, beharren.

Διαμερίζω, *v. a.* partager, distribuer, vertheilen, austheilen.

Διαμερισμὸς, ὁ, partage, *m.*, distribution, *f.*, Vertheilung, Austheilung, *f.*

Διαμεριστὴς, ὁ, distributeur, *m.*, Vertheiler, Austheiler, *n.*

Διάμεσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* intermédiaire, dazwiſchen liegend, dazwiſchen befindlich.

* Διὰ μέσου, *prp.* moyennant, au moyen de —; par, vermittelſt; durch.

Διαμέτρησις, ἡ, mesurage, *m.*, Ausmeſſung; réflexion, considération, *f.*, genaue Ueberlegung, Erwägung, *f.*

Διαμετρητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mesuré, ausgemeſſen; considéré, pesé, examiné, überlegt, überdacht, erwogen.

Διάμετρος, ἡ, diamètre, *m.*, Durchmeſſer, *m.*

Διαμετρῶ (-έω), *v. a.* mesurer (d'un bout à l'autre), ausmeſſen, (von einem Ende zum andern); considérer, peser, examiner, überlegen, überdenken, erwägen.

Διαμοιράζω, *v. a.* partager, distribuer, vertheilen, austheilen.

Διαμοίρασις, ἡ, ὁ διαμοιρασμὸς, partage, *m.*, distribution, *f.*, Vertheilung, Austheilung, *f.*

Διαμοιραστὴς, ὁ, distributeur, *m.*, Vertheiler, Austheiler, *m.*

Διαμοιραστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* distributif, vertheilend, austheilend.

* Διαμορφώνω, *v. a.* former, donner une forme, geſtalten, bilden.

Διαμόρφωσις, ἡ, formation, *f.*, Bildung, Geſtaltung, *f.*

* Διὰ, νὰ, *conj.* afin que, afin de, pour, auf das, damit, zu —, um — zu.

Διανακαύομαι, *v. n.* aller loger (chez q.), dormir, passer la nuit chez q., einkehren (bey jemanden), bey jemanden ſchlafen.

Διανέμω, *v. a.* partager, distribuer, vertheilen, austheilen.

Διανόησις, ἡ, action *f.* de penser, de peser, de réfléchir, das Nachdenken, Ueberlegen.

Διανοητικὸς, ἡ, ὸν, appartenant à la réflexion, zum Nachdenken gehörend; refléchissant, considérant, überlegend, erwägend.

Διάνοια, ἡ, entendement, *m.*, intelligence, considération, réflexion, *f.*, Verſtand, *m.*, Ueberlegung, *f.*; sens (de mots), *m.*, Verſtand, Sinn, *m.*

Διανοοῦμαι (-έομαι), *v. a.* penser, considérer, peser, réfléchir, überlegen, überdenken, erwägen.

Διανυκτερεύω, *v. n.* passer la nuit, übernachten.

* Διαξις, ἡ, coutume, *f.*, Gewohnheit, Sitte, *f.*, Gebrauch, *m.*

Διαπαντὸς, *adv.* partout, durchaus; toujours, immer, allezeit, ſtets.

Διαπαρθενεύω, *v. a.* dépuceler, entjungfern, ſchwächen (ein Mädchen).

Διαπασῶν, ἡ, (εἰς τὴν μουσικὴν), octave, Octave (in der Muſik), *f.*

Διάπαυσις, ἡ, cessation *f.* du travail, repos, *m.*, Unterbrechung der Arbeit, Ruhe, *f.*

Διαπέμπω, *v. a.* envoyer par quelque lieu, hindurch ſenden; envoyer en divers endroits, ausſenden (an verſchiedene Orte).

Διάπεντε (εἰς τὴν μουσικὴν) ἡ, quinte (dans la musique), *f.*, Quinte (in der Muſik), *f.*

Διαπέρασις, ἡ, passage (par quelque lieu), *m.*, das Durchgehen, Durchfahren; action *f.* de pénétrer, das Durchdringen, Eindringen.

Διαπέρασμα, τὸ, passage, *m.*, Durchgang, *m.*, Durchfahrt, *f.*

Διαπεραστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* par où on peut passer, zum Durchgehen, zum Durchfahren.

* Διαπερνῶ (** διαπεράω), *v. a.* et *n.* passer, durchgehen, durchfahren, durchreiten; pénétrer, durchdringen, eindringen.

Διαπήδησις, ἡ, action *f.* de franchir (par un saut), das Ueberſpringen.

Διαπηδῶ (-άω), *v. a.* et *n.* franchir (par un saut), sauter par-dessus, überſpringen, über etwas ſpringen.

Διαπιστεύω, *v. a.* confier, anvertrauen.

Διάπλασις, ἡ, (ὁ διαπλασμὸς), formation, *f.*, Bildung, Geſtaltung, *f.*

Διαπλάσσω (-άττω), *v. a.* former, bilden, geſtalten.

Διαπλαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* formant, plastique, bildend, geſtaltend.

Διαπλατύνω, v. a. élargir, rendre plus large, erweitern.

Διαπλέκω, v. a. entrelacer, durchflechten.

Διαπλέω, v. a. passer, traverser (en naviguant), durchschiffen.

Διαπολέμησις, ἡ, action f. de combattre, de vaincre, victoire, f. Bekämpfung, Besiegung, f.

Διαπολεμῶ (-έω), v. a. combattre, vaincre, bekämpfen, besiegen.

Διαπονῶ (-έω), v. a. travailler, composer, limer, ausarbeiten, durcharbeiten, ausfeilen.

Διάπονος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. pénible, mühsam, mühevoll.

Διαπορεύομαι, v. n. passer (en voyageant), durchgehen, durchreisen.

*Διαπράκια, τὰ, plat (mets) composé d'un hachis et de riz, Gericht n. aus gehacktem Fleische und Reis.

Διάπραξις, ἡ, achévement, accomplissement, m., Vollendung, Vollbringung, Beendigung, f.

Διαπράσσω (-άττω), v. a. achever, finir, venir à bout (de qc.), bewirken, auswirken, zu Stande bringen, vollenden.

Διαπτύσσω, ἰδὲ ἀναπτύσσω.

Διαπτύω, v. a. cracher dessus, verspeyen, anspeyen; mépriser, verachten.

*Διάργυρος, ὁ, ἰδὲ ὑδράργυρος.

*Διαρθρώνω, v. a. enchaîner, lier (l'un avec l'autre), durch Glieder verbinden, verketten; former, bilden, gestalten.

Διάρθρωσις, ἡ, enchaînement, m., liaison, f., Verbindung durch Glieder, Verkettung, f.

Διάρκεια, ἡ, continuation, durée, f., Fortdauer, f.; persévérance, f., Ausharrung, Beharrlichkeit, f.

Διαρκῶ (-έω), v. n. durer, persévérer, ausdauern, aushalten, beharren.

Διάῤῥοια, ἡ, diarrhée, f., Durchfall, Bauchfluß, m.

Διαῤῥοΐζομαι, v. n. avoir la diarrhée, den Durchfall haben.

Διαρτίζω, v. a. former, arranger, bilden, gestalten, zurecht machen, in Ordnung setzen.

†Διασάχι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ ἐμπόδιον.

Διασαλεύω, v. a. ébranler, erschüttern.

Διασαφηνίζω, v. n. expliquer, rendre clair, erklären, deutlich machen.

Διάσημος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. célèbre, distingué, berühmt, ausgezeichnet.

Διασκάπτω, v. a. percer, couper de part en part avec la bêche etc., durchgraben, hindurchgraben.

Διασκεδάζω, v. a. disperser, jeter ça et là, zerstreuen, hin und her; répandre (des nouvelles etc.), ausbreiten, ausstreuen (Nachrichten ꝛc.); διασκεδάζομαι, v. r. se disperser, sich zerstreuen; fig. se dissiper, se distraire, sich zerstreuen, sich (dat.) eine Zerstreuung machen.

Διασκελίζω, v. n. écarquiller (les jambes), die Beine auseinander setzen, ausspreizen, marcher à grands pas, faire de grands pas, einen weiten Schritt machen, weit ausschreiten; donner le croc-en-jambe à q., einem ein Bein unterschlagen.

Διασκέλισμα, τὸ, action f. de faire de grands pas, das Weitschreiten; action de donner le croc-en-jambe, das Unterschlagen eines Beins.

Διασκελῶ (-έω), ἰδὲ διασκελίζω.

Διασκευάζω, ἰδὲ κατασκευάζω.

Διασκορπίζω, v. a. disperser, zerstreuen, auseinander streuen.

Διασκορπισμός, ὁ, διασκόρπισμα, τὸ, action f. de disperser, dispersion, f., Zerstreuung, f., das Zerstreuen.

Διασκορπιστής, ὁ, celui qui disperse, Zerstreuer, m.

Διασκορπιστικός, ἡ, ὸν, adj. dispersant, zerstreuend.

Δίασμα, τὸ, ὁ διασμός, ourdissure, f., Anzettelung (bey den Webern), f.

Διασπαρμένος, ἰδὲ διεσπαρμένος.

*Διασπέρνω, (**διασπείρω), v. a. disperser, jeter çà et là, semer, ausstreuen, umherstreuen, ausſäen.

Διασπῶ (-άω), v. a. séparer, déchirer, trennen, zertrennen.

Διάστασις, ἡ, distance, f., éloignement, m., Entfernung, f., Abstand, m.; dissention, f., Uneinigkeit, Spaltung, f.

Διασταιῶ (-έω) διασιασιάζω,

a. n. être éloigné de . . ., entfernt ſeyn, abſtehen; causer des dissentions, désunir, brouiller, Zwietracht erregen, entzweyen.

Διαστατικός, ἡ, ὸν, *adj.* séparant, éloignant, trennend, entfernend.

Διαστατός, ἡ, ὸν, *adj.* séparé, éloigné, getrennt, entfernt.

Διάστημα, τὸ, distance, *f.*, éloignement, intervalle, *m.*, Abſtand, *m.*, Entfernung, *f.*, Zwiſchenraum, *m.*; δ. *καιροῦ*, intervalle, entretemps, *m.*, Zwiſchenzeit, *f.*

Διαστηματίζω, *v. a.* éloigner l'un de l'autre, séparer, von einander entfernen, trennen.

Διαστηματικός, ἡ, ὸν, *adj.* éloignant, séparant, entfernend, trennend; spacieux, ample, geräumig, weit.

* *Διαστήρι*, τὸ, ensouple, ensuple, *f.*, Weberbaum, *m.*

* *Διαστής*, ὁ, celui qui ourdit, der anzettelt (bey den Webern).

Διαστίζω, *v. a.* ponctuer (selon les règles de la ponctuation), mit den Unterſcheidungszeichen bezeichnen, interpunctiren.

Διάστιξις, ἡ, ponctuation, *f.*, Interpunction, *f.*

Διαστολή, ἡ, distinction, *f.*, Unterſcheidung; séparation, *f.*, Trennung, Scheidung; δ. *τῆς καρδίας*, diastole, *f.*, die Erweiterung des Herzens. *Ἰδὲ συστολή.*

* *Διαστολίζω*, *v. a.* arranger les dents d'une scie, die Zähne einer Säge ſchränken.

* *Διαστόλισμα*, τὸ, arrangement *m.* des dents d'une scie, das Schränken der Zähne einer Säge.

Διάστολος, ὁ, rigole *f.* (entre deux champs), Waſſerfurche, *f.*, der Waſſergraben, *m.*

Διαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ourdi, angezettelt (bey den Webern).

Διαστρέφω, *v. a.* tourner, retourner, tourner de travers, verkehren, umkehren, verdrehen.

Διαστροφή, ἡ, action *f.* de tourner, de retourner, de tourner à travers, Verkehrung, Umkehrung, Verdrehung, *f.*

Διάστροφος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* tourné, retourné, tourné de travers, verkehrt, umgekehrt, verdreht.

Διασώζω, *v. a.* sauver, erretten.

Διαταγή, ἡ, arrangement, *m.*, Anordnung, Einrichtung, *f.*; ordre, *m.*, ordonnance, *f.*, Verordnung, *f.*, Befehl, *m.*, Gebot, *n.*

Διάταγμα, τὸ, ordonnance, *f.*, ordre, *m.*, instruction, *f.*, Verordnung, *f.*, Befehl, *m.*, Vorſchrift, *f.*

Διατάκτης, ὁ, celui qui arrange, Anordner, Einrichter; testateur, Teſtator, Erblaſſer, *m.*

Διαταχτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'arranger, à arranger, anzuordnen, einzurichten; d'ordonner, à ordonner, zu verordnen, zu befehlen.

Διάταξις, ἡ, arrangement, *m.*, Anordnung, Einrichtung, *f.*; ordonnance, *f.*, ordre, *m.*, Verordnung, Gebot, *n.*; ordre de bataille, Schlachtordnung; testament, *m.*, Teſtament, *n.*

* *Διαταγμένος*, *διατεταγμένος*, η, ον, *adj.* arrangé, angeordnet, eingerichtet; ordonné, commandé, verordnet, anbefohlen, geboten.

Διατάσσω (*-άττω*), *v. a.* arranger, anordnen, einrichten; ordonner, commander, verordnen, befehlen, gebieten.

Διατείνω, *v. a.* étendre, tendre, tendre devant (p. e. une toile), ausſtrecken, ausſpannen, vor etwas ſpannen (als eine Leinwand).

Διατειχίζω, *v. a.* séparer par un mur mitoyen, par un mur de refend, durch eine Zwiſchenmauer trennen.

Διατείχισμα, τὸ, mur mitoyen, mur *m.* de refend, Zwiſchenmauer, Scheidemauer, Scheidewand, *f.*

Διατέμνω, *v. a.* séparer (en coupant), durchſchneiden, zerſchneiden.

Διατελῶ (*-έω*), *v. a.* passer (la vie, le temps), zubringen (das Leben, die Zeit); persévérer, beharren, ausharren.

Διατήρησις, ἡ, conservation, garde, *f.*, Behaltung, Bewahrung, *f.*; observation, *f.*, Beobachtung, *f.*

Διατηρῶ (*-έω*), *v. a.* conserver, garder, erhalten, bewahren; observer (des règles, des lois), beobachten (Regeln, Geſetze).

Διὰ τί, *adv.* pour quoi, warum, weswegen, weshalb.

** *Διατίθημι* (* *διαθέτω*), *v. a.*

mettre en ordre, arranger, ordnen, anordnen.

Διαιτμῶ, *ἰδὲ τιμῶ*.

Διαιτμίζω, *v. a.* laisser s'évaporer, verdünsten lassen.

Διαιτομὴ, *ἡ*, incision, coupure, *f.*, Einschnitt, *m.*; découpure, Zerschneidung, *f.*

Διαιτοξεύω, *v. a.* percer (d'une flèche), durchschießen (mit einem Pfeile).

Διὰ τοῦτο, *adv.* pour cela pour cette raison, pour cet effet, deswegen, deshalb, darum.

Διαιτρέχω, *v. a.* parcourir, durchlaufen.

Διαιτριβὴ, *ἡ*, passe-temps, amusement, *m.*, das Zubringen (der Zeit), Zeitvertreib, *m.*; conversation, *f.*, commerce, *m.*, Umgang, *m.*; séjour (en quelque lieu), *m.*, Aufenthalt (an einem Orte), *m.*; traité *m.* de qc., Abhandlung, *f.*

Διαιτρίβω, *v. a.* passer (le temps), s'amuser à qc., zubringen (die Zeit), vertreiben (die Zeit); séjourner, faire séjour, demeurer (en quelque lieu), sich aufhalten (an einem Orte); avoir commerce avec qn., umgehen (mit jemanden).

Διαιτρώγω, *v. a.* ronger de part en part, percer (en rongeant), durchnagen, hindurchnagen.

Διαφαίνομαι, *v. n.* luire à travers, être transparent, durchscheinen.

Διαφανὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ἐς*, *adj.* transparent, durchsichtig, durchscheinend; clair, évident, offenbar, klar, deutlich.

Διάφανσις, *διάφασις*, *ἡ*, transparence, *f.*, Durchsichtigkeit, *f.*

Διαφέγγω, *v. n.* luire à travers, durchleuchten, durchscheinen.

† *Διαφέντευσις*, *ἡ*, défense, protection, *f.*, Vertheidigung, Beschützung.

† *Διαφεντευτὴς*, *ὁ*, défenseur, protecteur, *m.*, Vertheidiger, Beschützer, *m.*

† *Διαφεντευτικὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* à défendre; défensif, zu vertheidigen; vertheidigen.

† *Διαφεντεύτρια*, *ἡ*, celle qui defend qc., protectrice, *f.*, Vertheidigerin, Beschützerin, *f.*

† *Διαφεντεύω*, *v. a.* défendre, protéger, vertheidigen beschützen.

Διαφέρω, *v. n.* différer, être différent, abweichen, verschieden seyn; se distinguer, sich auszeichnen.

Διαφεύγω, *ἰδὲ ἀποφεύγω*.

Διαφημίζω, *v. a.* répandre (des nouvelles), divulguer, publier, notifier, verbreiten (Nachrichten), bekannt machen, kund thun.

Διαφήμισις, *ἡ*, divulgation, publication, *f.*, Verbreitung, Bekanntmachung, *f.*

Διαφημιστὴς, *ὁ*, celui qui divulgue, qui publie, Verbreiter, Bekanntmacher, *m.*

Διαφθείρω, *v. a.* gâter, corrompre, verderben; défiorer, abuser (d'une fille), schwächen (ein Mädchen).

Διαφθορὰ, *ἡ*, corruption, ruine, perte, *f.*, Verderben, *n*; dépucellement, *m.*, Schwächung, *f.*

Διαφθορεὺς, *ὁ*, corrupteur, destructeur, *m.*, Verderber, *m.*

Διαφορὰ, *ἡ*, différence, *f.*, Unterschied, *m.*, Verschiedenheit, *f.*; différent, -rend, *m.*, dissention, *f.*, Streit, Zwist, *m.*

* *Διαφοραίνω*, * *διαφορεύω*, *v. a.* profiter, tirer avantage de qc., Nutzen ziehen (von etwas), benutzen (etwas).

* *Διαφορετικὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* différent, verschieden; avantageux, einträglich.

* *Διάφορον*, *τὸ*, interêts, *m. pl.*, rente, *f.*, Zinsen, Interessen, *f. pl.*; gain, profit, *m.*, Nutzen, Gewinn, *m.*

Διάφορος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* différent, verschieden, unterschieden.

Διαφορῶ (*-έω*), *v. a.* séparer, auseinanderbringen; *v. n.* différer, être différent, verschieden seyn, abweichen.

Διαφόρως, *adv.* différemment, de différentes manières, verschieden, verschiedentlich, auf verschiedene Weise.

Διάφραγμα, *τὸ*, diaphragme, *m.*, Zwerchfell, *n.*

Διαφυγὴ, *ἡ*, recours, refuge, *m.*, Zuflucht, *f.*

Διαφυλάσσω (*-άττω*), *v. a.* garder, conserver, bewahren, verwahren, erhalten.

Διαφώνησις, *ἡ*, état *m.* de ce qui est dissonant, das Mißtönen, Mißklingen.

Διαφωνία, *ἡ*, dissonance, *f.*,

Mißton, Mißklang, *m.*, Dissonanz, *f.*

Διαφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dissonant, mißtönend, mißklingend; qui diffère, qui ne s'accorde pas, qui n'est pas d'accord, uneins, nicht übereinstimmend.

Διαφωνῶ (-έω), *v. n.* être dissonant, sonner mal, mißtönen, mißklingen, einen Mißklang haben; différer en opinion, être de différente opinion, n'être pas d'accord, uneins seyn, nicht übereinstimmen.

* *Διαχύνω*, *διαχύω*, (***διαχέω*), *v. a.* verser, répandre, vergießen, verschütten.

Διάχυσις, ἡ, effusion, Vergießung, Verschüttung, *f.*

Διαχωρίζω, *v. a.* séparer, diviser, partager, trennen, theilen, zertrennen, zertheilen, scheiden.

Διαχωρισμὸς, ὁ, séparation, division, *f.*, partage, *m.*, Trennung, Theilung, Zertrennung, Zertheilung, Scheidung, *f.*

Διαχωριστὴς, ὁ, celui qui sépare, qui divise, Theiler, Zertheiler, *m.*

Διαχωριστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* séparant, divisant, partageant, trennend, theilend, zertrennend, zertheilend, scheidend.

Διαψηφίζομαι, *v. a.* voter, donner sa voix, seine Stimme geben, stimmen.

Διαψήφισις, ἡ, votation, *f.*, das Abgeben der Stimmen, das Stimmen.

Διαψυκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* rafraîchissant, erfrischend.

Διαψύχω, *v. a.* rafraîchir, récréer, erfrischen, erquicken.

Δίγαμία, ἡ, bigamie, *f.*, doppelte Ehe, Doppelehe, Vertheirathung *f.* mit zwey Frauen zugleich.

Δίγαμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bigame, mit zwey Frauen zugleich verheirathet.

Διγενὴς, ὁ καὶ ἡ, hermaphrodite, *m.*, Zwitter, *m.*; provenant de deux races différentes, bâtard, von zwey verschiedenen Gattungen abstammend, Bastard, *m.*

Δίγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à double langue, double, dissimulé, zweyzüngig, (*propr.* et *fig.*).

Δίγνωμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* incertain dans son opinion, irrésolu, schwankend in der Meinung, zweifelhaft; ambigu, zweydeutig.

Διγονία, ἡ, naissance *f.* de jumeaux, Zwillingsgeburt, *f.*

Δίγονος, ὁ καὶ ἡ, jumeau, *m.*, jumelle, *f.*, Zwilling, *m.*

Δίδαγμα, τὸ, action *f.* d'instruire, d'enseigner, das Lehren, Unterweisen, Unterrichten.

Διδακτὴς, ὁ, instituteur, *m.*, Lehrer, Prediger, *m.*

Διδακτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* instructif, belehrend, unterweisend; *διδακτικὸν ποίημα*, τὸ, poëme didactique, Lehrgedicht, *n.*

Δίδακτρον, τὸ, honoraire *m.* de l'instituteur, du précepteur, du maître, das Geld für den Unterricht, Lehrgeld, Schulgeld.

Διδακτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* instruit, gelehrt, belehrt, unterrichtet, unterwiesen; appris, erlernt; à enseigner, à apprendre, zu lehren, zu unterrichten.

Δίδαξις, ἡ, action *f.* d'instruire, instruction, *f.*, das Lehren, Unterrichten, Belehrung, Unterweisung, *f.*

Διδασκαλεῖον, τὸ, institut, *m.*, école, *f.*, Lehranstalt, Schule, *f.*

Διδασκαλεύω, *v. a.* instruire, enseigner, montrer, unterweisen, unterrichten, belehren.

Διδασκαλία, ἡ, instruction, *f.*, Lehre, *f.*, Unterricht, *m.*

Διδασκαλικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à l'instruction, zum Unterricht gehörig; habile, adroit à instruire, geschickt im Unterrichten.

Διδασκάλισσα, ἡ, institutrice, maîtresse (d'école), *f.*, Lehrerin, *f.*

Διδάσκαλος, ὁ, instituteur, maître, précepteur, Lehrer, Lehrmeister, *m.*

Διδάσκω, *v. a.* instruire, enseigner, montrer, lehren, belehren, unterrichten, unterweisen; prêcher, predigen.

Διδαχὴ, ἡ, instruction, *f.*, enseignement, *m.*, Lehre, Unterweisung, *f.*; sermon, *m.*, Predigt, *f.*

* *Διδάχω*, *lis.* *διδάσκω*.

Δίδυμα, τὰ, jumeaux, *m. pl.*, Zwillinge, *m. pl.*; testicules, *m. pl.*, Hoden, *m. pl.*

Δίδυμος, ὁ, (frère) jumeau, *m.*,

der Zwilling (ein Knabe); ἡ δίδυμος, (soeur) jumelle, *f.*, der Zwilling (ein Mädchen); οἱ δίδυμοι, Gémeaux, *m. pl.*, die Zwillinge, (auch als Gestirn und Zeichen des Thierkreises); testicules, *m. pl.*, die Hoden, *f. pl.*

Διδυμοτοκία, ἡ, naissance *f.* de jumeaux, Zwillingsgeburt, *f.*

* Δίδω, (** δίδωμι), *v. a.* donner, geben; δίδω τόπον, faire place, céder, Platz machen, weichen; δὲν δίδει χέρι, cela ne porte point de gain, ne sert de rien, es bringt keinen Vortheil, nützt nichts; δίδει εἰς τὸ πράσινον, τὸ κόκκινον κτλ., il tire sur le vert, sur le rouge etc., es fällt ins Grüne, ins Rothe, ꝛc. δίδομαι, *v. p.* être donné, se donner, gegeben werden, sich geben; δίδομαι εἰς κάτενα πρᾶγμα, s'adonner, se dévouer, s'appliquer à qc., sich einer Sache ergeben; sich auf etwas legen; sich eines Dinges befleißigen.

Διεγείρω, *v. a.* exciter, agiter, erwecken, erregen, aufregen, anregen.

Διέγερσις, ἡ, excitation, agitation, *f.*, Erweckung, Erregung, Anregung, Aufregung, *f.*

Διεγερτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* excitant, erregend, erweckend, anregend, aufregend.

** Διελαύνω, *v. n.* passer à cheval par —, durchreiten.

Διελέγχω, *v. a.* réfuter, widerlegen.

Διεξοδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* par où on peut passer, zum Durchgehen, durchgänglich; ample, détaillé, weitläufig, ausgedehnt, ausführlich.

Διέρχομαι, *v. n.* passer par —, durchgehen.

Διεσπαρμένος, η, ον, *adj.* dispersé, jeté çà et là, semé, ausgestreut, herumgestreut, ausgesäet.

Διεστραμμένος, η, ον, *adj.* tourné à travers, renversé, verdrehet, verkehrt; pervers, débauché, dissolu, verdorben, verderbt, ausschweifend, liederlich.

Διετηρὶς, ἡ (γεν. -ίδος), période *f.* de deux ans, eine Zeit von zwey Jahren.

Διετὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* de deux ans, biennal, zweyjährig.

Διετία, ἡ, deux ans, *m. pl.*, période *f.* de deux ans, zwey Jahre, eine Zeit von zwey Jahren.

Διεύθυνσις, ἡ, direction (vers qc.), *f.*, Richtung, *f.*

Διευθύνω, *v. a.* diriger (vers qc.), richten, eine Richtung geben; redresser, rendre droit, gerade machen; corriger, rectifier, berichtigen, verbessern.

Διήγημα, ἴδε διήγησις.

Διηγηματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* narratif, erzählend.

Διηγημάτιον, τὸ, petit conte, petite narration, kleine Erzählung, *f.*

Διήγησις, ἡ, conte, récit, *m.*, narration, *f.*, Erzählung, *f.*

Διηγητὴς, ὁ, conteur, raconteur, *m.*, Erzähler, *m.*

Διηγητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* narratif, à conter, à raconter, erzählend, zu erzählen.

Διηγοῦμαι (-ἐομαι), *v. a.* conter, raconter, erzählen.

Διημερεύω, *v. a.* passer la journée, den Tag zubringen.

Διήμερον, τὸ, période *f.* de deux jours, deux journées, *f. pl.*, eine Zeit von zwey Tagen.

Διήμερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de deux jours, de deux journées, zweytägig.

** Διηνεκὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* continuel, perpétuel, fortdauernd, fortwährend, immerwährend.

Διηρημένος, η, ον, (ἴδὲ διαιρῶ), *adj.* divisé, partagé, getheilt, eingetheilt; divisé (arithmétiquement), bividirt.

Διήρης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* birème, zweyruderig.

Διθάλασσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* situé entre deux mers, zwischen zwey Meeren liegend.

Διθεΐα, ἡ, dogme *m.* de ceux qui croient deux dieux (un dieu bon et un dieu mauvais), Glaube *m.* an zwey Götter (einen guten und einen bösen Gott).

Διθύραμβος, ὁ, dithyrambe, *m.*, Dithyrambe, dithyrambischer Vers, *m.*

Δίθυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à double porte, mit zwey Thüren, mit Doppelthüren.

Διϊσχυρίζομαι, *v. a.* soutenir, défendre (une opinion etc.), behaupten (einen Satz, eine Meinung).

† Δικάβαλα, *adv.* deux sur le

même cheval, zwey auf einem Pferde.

Δικάζω, *v. a.* juger (en qualité de juge), richten (als Richter); plaider, être en procès, vor Gericht ſtreiten, proceſſiren.

Δικαιοκρισία, *ἡ*, jugement juste, sentence juste, das gerechte Gericht, gerechte Urtheil.

Δικαιοκρίτης, *ὁ*, juge juste, der gerechte Richter.

Δικαιολογία, *ἡ*, plaidoyer, *m.*, Sachwaltung, Vertheidigung *f.* vor Gericht.

Δικαιολόγος, *ὁ*, avocat, défenseur, *m.*, Sachwalter, Fürſprecher, Vertheidiger *m.* vor Gericht.

Δικαιολογῶ (*-έω*), *v. a.* plaider (pour q.), vor Gericht vertheidigen; défendre, justifier, vertheidigen, rechtfertigen.

Δίκαιον, *τὸ*, droit, *m.*, Recht, *n.*

Δίκαιος, *αία*, *αιον*, *adj.* juste, recht, gerecht.

Δικαιοσύνη, *ἡ*, justice, *f.*, Gerechtigkeit, *f.*

Δικαίωμα, *τὸ*, justification, *f.*, Rechtfertigung, *f.*

Δικαίωμα, *τὸ*, (*δικαίκησις*), juridiction, *f.*, Gerichtsbarkeit, *f.*, Gebiet, *n.*

Δικαιώνω, *v. a.* justifier, rechtfertigen; approuver, billigen.

Δικαίωσις, *ἡ*, justification, *f.*, Rechtfertigung, *f.*; approbation, *f.*, Billigung, *f.*

Δικαιωτὴς, *ὁ*, celui qui justifie, Rechtfertiger, *m.*

Δικαιωτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* à justifier, zu rechtfertigen.

Δικανικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* judiciaire, gerichtlich.

Δίκαρπος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui porte des fruits deux fois par an, zweymal des Jahres Früchte tragend.

Δίκασις, *ἡ*, **δικάσιμον*, *τὸ*, procès, cause, *f.*, Rechtshandel, *m.*, Streitſache, *f.*

Δικαστήριον, *τὸ*, cour *f.* de justice, Gerichtshof, *m.*

Δικαστὴς, *ὁ*, juge, *m.*, Richter, *m.*

Δικαστικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* judiciaire, de juge, richterlich, gerichtlich.

Δικάστρια, *ἡ*, femme juge, *f.*, Richterin, *f.*

**Δικέλλι*, *τὸ* (*ἡ δίκελλα*), bêche, *f.*, Haue, Hacke, Jäthaue, *f.*

Δικέραιος, *αία*, *αιον*, *δίκερος*, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, (*δικέρατος*, *η*, *ον*), *adj.* à deux cornes, zweyhörnig.

Δικερόνι, *τὸ*, *ἰδὲ δικράνι*.

Δικέφαλος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* à deux têtes, zweyköpfig.

Δίκη, *ἡ*, droit, *m.*, Recht, *n.*; justice, *f.*, tribunal, *n.*, Gericht, *n.*; peine, punition, *f.*, Strafe, *f.*

Δικολογία, *ἡ*, plaidoyer, *m.*, Sachwaltung, Führung eines Rechtshandels, *f.*

Δικολόγος, *ὁ*, avocat, defenseur, *m.*, Sachwalter, Rechtsbeyſtand, *m.*

Δικολογῶ (*-έω*), *v. a.* plaider, être en procès, einen Rechtshandel führen, proceſſiren.

**Δικόμματος*, *η*, *ον*, *adj.* composé de deux pièces, aus zwey Stücken beſtehend.

Δικόρυφος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a deux sommets, zwey Gipfel habend.

**Δικράνι*, *τὸ* (*τὸ δίκρανον*), fourche (à deux dents), (zweyzinkige) Gabel; fourche à faner, Heugabel.

Δίκρανος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* à deux têtes, zweyköpfig.

Δίκταμνον, *τὸ* (**δικτάμι*), dictame (plante), *m.*, Diktam, Diptam, *m.*, Eſchenwurz, *f.*, (Pflanze).

Δίκτυ, *τὸ*, *δίκτυον*, filet, rets, panneau, *m.*, Netz, *n.*

Δικτυωτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* rétiforme, réticulaire, netzförmig.

Δίλημμα, *τὸ*, dilemme, *m.*, das Dilemma.

Δίλογία, *ἡ*, ambiguité, *f.*, double sens, *m.*, Zweydeutigkeit, *f.*, Doppelſinn, *m.*

Δίλογος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* ambigu, équivoque, zweydeutig, doppelſinnig.

Διμερὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* partagé en deux, in zwey Theile getheilt.

Διμερῶς, *adv.* en deux, étant partagé en deux, in zwey Theilen.

Δίμετρος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* de deux mesures, zwey Meſſungen enthaltend; *ἴαμβος δίμετρος*, ïambe de quatre pieds, Jambe *m.* aus vier Versfüßen.

Διμέτωπος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* à deux fronts, à deux têtes, mit zwey Stirnen, zweyköpfig.

Δίμηνος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* de deux mois, zweymonatlich.

†*Διμισχὶ*, *τὸ*, (*τουρκ.*), damas, *m.*, Damaſt, *m.*

Δίμιτον, τὸ, coutil, *m.*, Zwilch, *m.*

* Διμίτικος, η, ον, διμιτένιος, ια, ιον, de coutil, zwillichen, von Zwillich.

Δίμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de double forme, von zweyfacher Geſtalt.

Δίνη, ἡ, tournant, *m.*, remole, *f.*, Wirbel, Strudel, *m.*

* Δίνω, *v. a.* donner, geben. Ιδὲ δίδω.

Διόπτρα, ἡ, dioptre, *m.*, Dioptер, Abſehe, *f.*

Διοπτρικὴ, ἡ, dioptrique, *f.*, Dioptrik.

Διόρθωμα, τὸ, correction, *f.*, Verbeſſerung, Berichtigung, *f.*; correction des épreuves; épreuve, *f.*, Correctur, *f.*

* Διορθώνω, *v. a.* corriger, verbeſſern, berichtigen, zurechtweiſen; lire des épreuves, corriger des épreuves, corrigiren.

Διόρθωσις, ἡ, correction, *f.*, Verbeſſerung, Berichtigung; correction des épreuves, action de lire les épreuves, Correctur, *f.*, das Corrigiren.

Διορθωτὴς, ὁ, celui qui corrige, réformateur, *m.*, Verbeſſerer, *m.*; correcteur, *m.*, Corrector, *m.*

Διορθωτικὸς, ὴ, ὸν, *adj.* qui corrige, verbeſſernd, berichtigend.

Διορία, ἡ, terme, temps (fixé), *m.*, Friſt, *f.*, Termin, *m.*; διορία πληρωμῆς καμπιάλης (βεξηλίου), échéance d'une lettre de change, *f.*, Verfallzeit *f.* eines Wechſels.

Διορίζω, *v. a.* fixer, déſtiner, beſtimmen, feſtſetzen; aſſigner, beſtimmen, anweiſen; décider, beſtimmen, entſcheiden; déterminer, réſoudre, arrêter, beſchließen.

Διόρισις, ἡ, action *f.* de déſtiner, de désigner, de fixer, de décider, das Beſtimmen, Feſtſetzen; déſtination, désignation, décision, *f.*, Beſtimmung, Fortſetzung, Entſcheidung, *f.*

Διορισμένος, Ιδὲ διωρισμένος.

Διορισμὸς, ὁ, déſtination, Beſtimmung, *f.*

Διοριστικὸς, ὴ, ὸν, *adj.* qui déſtine, qui désigne, beſtimmend.

Διότι, *conj.* car, denn; parceque, puisque, weil.

Διουρῶ, Ιδὲ κατουρῶ.

Διοχλῶ, Ιδὲ ἐνοχλῶ.

* Δίπατος, η, ον, *adj.* à deux étages, von zwey Stockwerken.

Δίπηχυς, ὁ καὶ ἡ, υ, *adj.* de deux aunes, zweyellig.

* Δίπλα, *adv.* à travers, quer über.

Διπλασιάζω, *v. a.* doubler, redoubler, verdoppeln.

Διπλασιασμὸς, ὁ, doublement, redoublement, *m.*, Verdoppelung.

Διπλάσιος, ία, ιον, *adj.* double, de double grandeur, doppelt ſo groß, noch einmahl ſo groß.

* Δίπλοῦν, τὸ (διπλοῦν), le double, das Doppelte, Zweyfache.

Διπλοπόδης, ὁ καὶ ἡ, διπλόπους, η, ον, étant aſſis les pieds croisés, mit untergeſchlagenen Füßen ſitzend; s'étant accroupi, kauernd, niederhockend.

* Διπλοποδῶ, *v. n.* courir très vite, courir à doubles pas, doubler ses pas, ſchnell, im Doppelſchritt laufen, die Schritte verdoppeln.

* Διπλὸς, ὴ, ὸν (** διπλοῦς, ῆ, οῦν), double, doppelt, zweyfach.

* Διπλόχερα, *adv.* les mains jointes (au giron), mit gefalteten Händen (im Schooße).

* Διπλοχέρης, ὁ, qui est assis les mains jointes, homme oisif, der mit gefalteten Händen ſtill ſitzt, ein Müſſiggänger.

Δίπλωμα, τὸ, redoublement, *m.*, Verdoppelung, *f.*; diplôme, *m.*, Diplom, *m.*

* Διπλωμάδα, ἡ, pli, *m.*, Falte, *f.*

* Διπλώνω, *v. a.* doubler, redoubler, verdoppeln; plier, zuſammenlegen, falten; δ. τὴν γραφὴν, plier la lettre, den Brief brechen; δ. τὰ χέρια, joindre les mains, die Hände falten.

Δίπλωσις, ἡ, doublement, redoublement, *m.*, Verdoppelung, *f.*; action *f.* de plier, das Zuſammenlegen, Falten.

* Δίποδα, *adv.* tout en courant, en courant à pas redoublés, im vollen Lauf, im Doppelſchritt.

* Διπόδημα, τὸ, course très vite, *f.*, pas redoublés, ſchnellen Lauf, Doppelſchritt, *m.*

Διπόδης, ὁ καὶ ἡ, ες, (δίπους,

γεν. -οδος, ὁ καὶ ἡ, ουν), bipède, zweyfüßig, zweybeinig.

* *Διποδῶ* (-έω), *v. n.* courir très-vîte, à pas redoublés, ſchnell laufen, im Doppelſchritt laufen.

† *Διποῦντζα*, ἡ, entraves *f. pl.* d'un cheval, Spannkette (der Pferde), *f.*

Διπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à deux visages, à deux têtes, mit zwey Geſichtern, zweyköpfig; *fig.* double, faux, hinterliſtig, falſch.

Δίπτερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (des insectes) diptère, à deux ailes, zweyflügelig, mit zwey Flügeln verſehen.

Δίς, *adv.* deux fois, zweymal.

* *Δισάκκι*, τὸ, bésace, *f.*, havre-sac, *m.*, Querſack, *m.*; porte-manteau, *m.*, valise, *f.*, Mantelſack, *m.*, Felleiſen, *n.*

Δίσεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bissextile, Schalt-; *δίσεκτος χρόνος*, année bissextile, Schaltjahr, *n.*

Δισκάριον, τὸ, assiette, *f.*, Teller, *m.*

* *Δισκαφίζω*, *v. a.* remplir de terre un fossé (qu'on avait creusé auparavant), zuwerfen (einen gemachten Graben).

Δισκοποτήριον, τὸ, calice, *m.*, coupe, *f.*, Kelch (in der Communion), *f.*

Δίσκος, ὁ, disque, *m.*, Scheibe, *f.*; patène, *f.*, Patene, Hoſtienſchüſſel, *f.*

* *Δίσμα*, τὸ, tarte *f.* aux pommes, Apfeltorte, *f.*

** *Δισμύριοι*, αι, α, *nu.* vingt-mille, zwanzigtauſend.

** *Δισμυριοστὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* vingt-millième, (der, die, das) zwanzigtauſendſte.

Δισσύλλαβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dissyllabe, zweyſylbig.

Δισταγμὸς, ὁ, action *f.* de douter, doute, *m.*, das Zweifeln, der Zweifel.

Διστάζω, *v. a.* douter (de qc.), zweifeln (an etwas); *v. n.* être en doute, être incertain, in Zweifel, ungewiß ſeyn.

Δισταχτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* douteux, sujet au doute, zweifelhaft, dem Zweifel unterworfen.

Δίστασις, ἡ, action *f.* de douter, das Zweifeln.

Δίστεγος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à deux toits, à double toit, mit zwey Dächern verſehen, mit einem Doppeldache.

Δίστιχον, τὸ, distique, *m.*, ein Vers aus zwey Zeilen beſtehend, Diſtichon, *n.*, Doppelvers, *m.*

Δίστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à deux tranchants, zweyſchneidig; à deux bouches, à deux embouchures, zwey Mündungen habend.

† *Δίστρατον*, τὸ, chemin, *m.* fourchu, carrefour, *m.*, Scheideweg, *m.*

Δισύλλαβος, *lδὲ δισσύλλαβος.*

Δισχίλιοι, αι, α, *nu.* deux-mille, zweytauſend.

Δισχιλιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* deux-millième, (der, die, das) zweytauſendſte.

Δίσχωλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* boiteux de tous les deux pieds, auf beiden Beinen lahm.

** *Διττογλωττία*, ἡ, duplicité, fausseté, *f.*, Doppelzüngigkeit, Falſchheit, *f.*

** *Διττόγλωττος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* double, dissimulé, doppelzüngig, zweyzüngig, falſch.

** *Διττὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* double, doppelt, zweyfach.

Δίφθογγος, ἡ, diphthongue, *f.*, Doppellauter, Diphthong, *m.*

** *Δίφρος*, ὁ, char (des anciens) à deux roues, zweyrädriger Wagen (der Alten); place *f.* dans ce char, Sitz *m.* darauf.

* *Δίχαλος*, *lδὲ δίχηλος.*

Διχασιὴρ, ὁ, dent *f.* incisive, Schneidezahn, (einer der vier Vorderzähne), *m.*; *οἱ διχασιῆρες*, les dents incisives, ou de devant, die Schneidezähne, Vorderzähne.

* *Διχερόνη*, ἡ, *lδὲ διχράνι.*

Δίχειρος, ὁ καὶ ἡ, ambidextre, qui peut se servir également de l'une main et de l'autre, der, die mit beiden Händen arbeiten kann, der, die rechts und links zugleich iſt.

Δίχηλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a le pied (ou l'ongle du pied) fourchu, geſpalten, mit geſpaltenen Klauen, geſpaltenem Hufe.

Διχογνωμῶ (-έω), *v. a.* être d'une autre opinion, penser autrement, anderer Meinung, verſchiedener Meinung ſeyn, anders denken.

Διχογνώμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est d'une autre opinion, qui est de différente opinion,

anders denkend, eine verſchiedene Meinung habend.

Διχόνοια, ἡ, désunion, discorde, *f.*, Uneinigkeit, Zwietracht, *f.*, Zwiſt, *m.*

Διχονοῶ (-άω), *v. a.* différer en opinion, n'être pas d'accord, ne pas s'accorder, verſchiedener Meinung ſeyn, nicht übereinſtimmen, nicht einig, uneinig ſeyn.

Δίχοῤῥαγης, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* doublement fendu, doppelt geriſſen, doppelt aufgeſpalten.

Διχοστασία, ἡ, dissention, désunion, séparation, discorde, *f.*, Trennung, Spaltung, Uneinigkeit, *f.*

Διχοστατῶ (-έω), *v. a.* se séparer des autres, ne pas s'accorder, causer une désunion, c. une séparation, ſich von andern trennen, uneinig ſeyn, eine Trennung, eine Spaltung machen.

Διχοτομία, ἡ, partage *m.* en deux, Trennung, Theilung in zwey Theile, (Halbierung).

Διχότομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* partagé en deux, in zwey Theile getheilt oder geſpalten, (halbiert); ἡ σελήνη *διχότομος*, la lune dichotome, der halbe Mond.

Διχοτομῶ (-έω), *v. a.* partager en deux, fendre en deux, in zwey Theile theilen oder ſpalten, (halbieren).

Διχόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de différente opinion, qui n'est pas d'accord, uneinig, anders geſinnt.

**Διχρονία*, ἡ, période *f.* de deux années, Zeit *f.* von zwey Jahren.

Δίχρονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (se dit des voyelles dans la langue grecque) tantôt long, tantôt bref, zweyzeitig, ſowohl lang als kurz, (von Vocalen in der griechiſchen Sprache).

**Δίχρονος*, η, ον, (διετὴς), *adj.* biennal, de deux ans, zweyjährig.

Διχῶς, *adv.* doublement, de deux manières, doppelt, auf zweyerley Art.

Δίχως, δίχα, *prp.* sans, ohne.

Δίψα, ἡ, soif, *f.*, Durſt, *f.*

Διψὰς, (**διψάδα*) ἡ, aspic, *m.*, vipère, *f.*, Natter, *f.*

Δίψασμένος, η, ον, *adj.* qui a soif, durſtig.

Διψητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* *διψοποιὸς*, ὰ, ὸν, *adj.* qui excite la soif, Durſt erregend, Durſt erweckend.

Διψυχία, ἡ, irrésolution, incertitude, *f.*, Schwanken in der Meinung, im Entſchluſſe.

Δίψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irrésolu, incertain, ambigu, ſchwankend in der Meinung, im Entſchluſſe, zweydeutig, unzuverläſſig.

Διψῶ (-άω), *v. n.* avoir soif, durſten, dürſten, es durſtet mich.

Διψώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* qui a soif, durſtig.

Διωγμὸς, ὁ, expulsion, *f.*, Vertreibung, Verjagung, *f.*; persécution, Verfolgung, *f.*

Διώκτης, ὁ, celui qui chasse, Vertreiber, *m.*; persécuteur, *m.*, Verfolger.

Διωκτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'il faut chasser, zu vertreiben, zu verjagen; ce qu'il faut persécuter, zu verfolgen.

Διώκω, (**διώχνω*), *v. a.* chasser (d'un lieu), vertreiben, verjagen; persécuter, verfolgen.

Δίωξις, ἡ, expulsion, *f.*, Vertreibung, Verjagung, *f.*; persécution, *f.*, Verfolgung, *f.*

Διωρία, ἡ, distance, *f.*, Zwiſchenraum, Abſtand, *m.*

Διωρισμένος, η, ον, *adj.* défini, déterminé, décidé, beſtimmt, feſtgeſetzt, entſchieden.

**Διώχνω*, *ἴδε διώκω.*

Δνόφος, ὁ, *ἰδὲ σκότος.*

Δόγμα, τὸ, dogme, *m.*, opinion, doctrine, *f.*, Lehrmeinung, *f.*, Lehrſatz, *m.*, Meinung, Lehre, *f.*

Δογματίζω, *v. a.* avancer une opinion, un dogme, introduire une opinion, eine Lehre oder Meinung vortragen, vorbringen, eine Lehre einführen.

Δογματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* dogmatique, zu Lehren oder Meinungen gehörig, dogmatiſch.

Δογματισμὸς, ὁ, action *f.* d'avancer ou d'introduire une opinion, das Vortragen oder Einführen einer Lehre, einer Meinung.

Δογματισιὴς, ὁ, celui qui avance une opinion, un dogme, qui introduit une opinion, der eine Lehre oder Meinung vorträgt, der eine Lehre oder Meinung einführt.

**Δοκάρι*, τὸ, (*δοκάριον*), petite poutre, kleiner Balken, *m.*

Δοκιμάζω, *v. a.* essayer, éprou-

ver, faire l'épreuve, examiner, verſuchen, prüfen, probieren; éprouver, essuyer, erfahren.

Δοκιμασία, ἡ, essai, *m*, épreuve, *f.*, examen, *m.*, Verſuch, *m.*, Probe, Prüfung, *f.*

Δοκίμασις, ἡ, action *f.* d'essayer, d'éprouver, d'examiner, das Verſuchen, Probieren, Prüfen.

Δοκιμαστὴς, ὁ, celui qui essaie, qui examine, der Verſuchende, Prüfende.

Δοκιμαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui essaie, qui examine, verſuchend, prüfend, zum Verſuchen gehörig.

Δοκιμὴ, ἡ, essai, *m.*, épreuve, *f.*, Verſuch, *m.*, Probe, *f.*; expérience, *f.*, Erfahrung, *f.*

Δόκιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* éprouvé, geprüft, bewährt.

**Δόκιμος*, ὁ (*εἰς τὸ μοναστήριον*), novice, *m.*, der Novize im Kloſter).

Δοκὸς, ἡ, poutre, *f.*, Balken, *m.*

†*Δολαμὰς*, ὁ, habit long de drap ou de toile, ein langes Kleid von Tuch oder Leinwand.

Δολερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* trompeur, fourbe, betrieglich, betriegeriſch.

**Δολεύω*, *v. a.* tromper, betriegen, hintergehen.

Δολίζω, *v. a.* adultérer, frelater, verfälſchen.

Δόλιος, ια, ιον, *adj.* trompeur, insidieux, betriegeriſch, hinterliſtig.

Δόλος, ὁ, tromperie, fourberie, ruse, fraude, *f*, Betrug, *m.*, Argliſt, Hinterliſt, *f.*

Δολοφονεύω, *v. a.* assassiner, hinterliſtig ermorden.

Δολοφονία, ἡ, assasinat, *m.*, Meuchelmord, *m.*

Δολοφρονῶ (*-έω*), *v. a.* chercher à tromper, être malin, malicieux, auf Betrug ſinnen, tückiſch geſinnt ſeyn.

Δολόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* trompeur, insidieux, malin, malicieux, betriegeriſch, argliſtig, hinterliſtig, tückiſch.

Δόλωμα, τὸ, action *f.* de tromper, das Betriegen, Hintergehen; action *f.* d'adultérer, de frelater, das Verfälſchen; appât, leurre, *m.*, Lockſpeiſe, *f.*, Köder, *m.*

**Δολώνω*, *v. a.* tromper, betriegen, hintergehen; adultérer, verfälſchen; appâter, leurrer, locken.

Δόλωσις, ἡ, action *f.* de tromper, das Betriegen, Hintergehen; action *f.* d'adultérer, de frelater, Verfälſchung, *f.*; action *f.* d'appâter, de leurrer, Lockung, *f.*

**Δοντιάγρα*, ἡ, tenaille (pelican, davier, *m.*), *n.*, Zange, (die Zahnzange, der Pelikan), *f.*

**Δοντιάρα*, ἡ, celle qui a les dents très-grandes, eine, die große Zähne hat.

**Δοντιαρὰς*, (*δοντιὰς*), ὁ, celui qui a les dents très-grandes, einer, der große Zähne hat.

**Δοντιερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* denté, qui a des dents, gezähnt, voll Zähne.

**Δόντι*, τὸ (*τὸ ὀδόντιον*), dent, *f.*, Zahn, *m.*

**Δοντιάζω*, *v. a.* denteler, Zähne einſchneiden, zähneln, auszacken.

**Δοντίασμα*, τὸ, action *f.* de denteler, das Zähneinſchneiden, Zähneln, Auszacken.

**Δοντιασμένος*, η, ον, *adj.* denté, pourvu de dents, gezähnt, mit Zähnen verſehen; dentelé, gezähnelt, ausgezackt.

Δοντιοχάρα*, ἡ (μυλοδόντι*), dent *f.* mâchelière, dent molaire, Backenzahn, *m.*

**Δοντιόπονος*, ὁ, mal *m.* aux dents, mal de dents, Zahnſchmerz, *m.*, Zahnweh, *n.*

Δόξα, ἡ, honneur, gloire, *f.*, Ehre, *f.*, Ruhm, *m.*; opinion, *f.*, Meinung, *f.*; *δόξα τοῦ οὐρανοῦ* (*τὸ οὐράνιον τόξον*), arc-en-ciel, *m.*, Regenbogen, *m.*; *δόξα τῷ θεῷ*, grâce à dieu! Dieu merci! Gott ſey Dank!

Δοξάζω, *v. a.* glorifier, révérer, exalter, louer, verherrlichen, verehren, erheben, preiſen, loben; *δοξασμένος* (***δεδοξασμένος*), η, ον, *adj.* glorifié, exalté, loué, verherrlicht, geprieſen, erhoben.

**Δοξάρι*, τὸ, arc *m.* (d'une voûte), Bogen (eines Gewölbes); *ἴδε τοξον*.

**Δοξαρὰς*, ὁ, *ἴδε τοξότης*.

**Δοξαριάζω*, *v. a.* voûter, cintrer, wölben.

Δόξασμα, τὸ, ὁ *δοξασμὸς*, glorification, exaltation de louanges, Verherrlichung, Erhebung, Preiſung.

Δοξαστὴς, ὁ, celui qui glorifie, qui exalte, der Verherrlicher, der Preiſende.

*Δοξαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. glorifiant, verherrlichend; digne de louanges, glorieux, preiswürdig, ruhmvoll.

*Δοξεύω, ἴδὲ τοξεύω.

Δοξολογία, ἡ. glorification, exaltation (de louanges), f., Verherrlichung, Lobpreiſung, f.

Δοξολόγος, ὁ, celui qui loue, qui exalte, der Lobpreiſende.

Δοξολογῶ (-έω), chanter les louanges de q., verherrlichen, preiſen (einen), lobſingen (einem).

Δοξομανὴς, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. ambitieux, avide de gloire, ruhmſüchtig.

Δοξομανία, ἡ, ambition (excessive), f., Ruhmſucht, f.

*Δοξότης, ἴδὲ τοξότης.

**Δορκὰς, ἡ, (καινῶς· τὸ ζαρκάδι), chevreuil, m., Reh, n.

**Δόρυ, τὸ, lance, pique, f., Speer, m., Lanze, f.

Δορυφορία, ἡ, garde f. du corps, Leibwache, f.

Δορυφόρος, ὁ, garde m. du corps, traban, m., Leibwächter, Trabant; δ. πλανήτου, satellite m. d'une planète, Trabant eines Planeten, Nebenplanet, m.

Δόσις, ἡ (* τὸ δόσιμον), action de donner, das Geben; don, m., (tout ce qui se donne), Gabe, f.; présent, m., donation, f., Schenkung, f.; δ. ἰατρικοῦ, dose d'un remède, Gabe (Doſis) einer Arzeney.

† Δοτζίνα, ἡ, (ἰταλ.) douzaine, f., Dutzend, n.

Δοτὴρ, ὁ († δοτῆρας), donneur, m., der Geber, Schenker.

Δοτικὴ, ἡ, datif (dans la grammaire), m., der Dativ (in der Sprachlehre).

* Δότρια, ἡ (* δότειρα), donneuse, Geberin, Schenkerin, f.

† Δοῦγα, ἡ, ἴδὲ δόχη.

† Δοῦκας, ὁ, (ἰταλ.), duc, m., Herzog, m.

† Δούκισσα, ἡ, (ἰταλ.), Duchesse, f., Herzogin, f.

Δουλαγωγῶ (-έω), v. a. faire esclave, zum Sclaven machen.

† Δουλαμὰς, ἴδὲ δολαμάς.

Δουλαναθρεμμένος, η, ον, adj. esclave élevé dans la maison de son maitre, als Sclave im Hauſe des Herrn erzogen.

† Δουλάπι, ἴδὲ ντουλάπι.

Δουλεία, ἡ (δουλειὰ), service, m., Dienſt, m.; esclavage, Knechtſchaft, Dienſtbarkeit, Sclaverey, f.; travail, m., affaire, f., Arbeit, f., Geſchäft, n.; ἔχω δουλειὰν (δουλειαῖς), avoir des affaires, être occupé, zu thun haben, Geſchäfte haben.

Δούλευσις, ἡ, service, m., Dienſt, m., Bedienung, f.

Δουλευτὴς, ὁ, valet, m., Diener, Bediente, m.

Δουλευτικὸς, ἡ, ὸν, adj. de service, appartenant au service, zum Dienſte gehörig, dienſtbar.

Δουλεύτρα, ἡ, servante, f., Dienerin, f.; esclave, f., Sclavin, f.; fille (attachée au service), Magd, f.; servante (de louage), f., fille f. de service, Aufwärterin, f.

Δουλεύω, v. a. et n. servir (q.), dienen (einem), bedienen (einen); travailler, arbeiten.

Δούλη, δοῦλα, ἡ, servante, etc., Dienerin ꝛc. ἴδὲ δουλεύτρα.

Δουλικὸς, ἡ, ὸν, adj. servile, esclave, knechtiſch, ſclaviſch.

Δοῦλος, ὁ, serviteur, m., Diener, m.; valet, domestique, m., Bediente, m.; valet, esclave, m., Knecht, Sclave, m.; δ. εἰς πραγματείαν, commis, m., Handlungsdiener, Kaufmannsdiener, m.; δοῦλος σας, votre serviteur, m., Ihr Diener.

Δουλοσύνη, ἡ, esclavage, Dienſtbarkeit, Knechtſchaft, Sclaverey, f.

Δουλώνω, v. a. faire esclave, zum Knechte, zum Sclaven machen; subjuguer, unterjochen.

Δούλωσις, ἡ, état m. de celui qui devient esclave, esclavage, m., Verſetzung in die Knechtſchaft; action f. de subjuguer, Unterjochung, f.

Δοχεῖον, τὸ, endroit m. qui sert à garder qc. (armoire, caisse etc.), Behältniß, n.

† Δόχη, ἡ, douve (d'un tonneau), f., Daube, Faßdaube, f.

† Δοχιὸν, τὸ, presse, f., Preſſe, f.

† Δραγάτης, ὁ, inspecteur, garde m. d'une forêt, d'une vigne, Aufſeher, Wächter m. über einen Wald, Weinberg ꝛc.

† Δραγουμάνος, ὁ, (τουρκ.) interprète, truchement, m., Dolmetſcher, Dragoman, m.

*Δράκαινα, ἡ, dragon m. marin, Seedrache, f.

Δράκων, ὁ (γεν. -κοντος, *ὁ

δράκος), dragon, *m.*, Drache, *m.*

Δρᾶμα, τό, pièce *f.* de théâtre, drame, *m.*, Schauſpiel, Drama, *m.*; acte, *m.*, Aufzug, Akt, *m.*

Δραματικός, ή, όν, *adj.* dramatique, zum Schauſpiel gehörig, dramatiſch.

Δραματουργία, ή, poésie dramatique, composition *f.* de pièces de théâtre, Schauſpieldichtung, Dramaturgie, *m.*

Δραματουργός, ό, poète dramatique, auteur *m.* de pièces de théâtre, dramaturge, *m.*, Schauſpieldichter, Dramaturg, *m.*

Δράμε, cours! vite! lauf! hurtig! geſchwind.

**Δράμι*, τό, drachme, *f.*, Quentchen, *n.*

**Δράνα*, ή, cep *m.* de vigne, Stamm des Weinſtocks.

Δραστικός, ή, όν, *adj.* draſtique, wirkſam, heftig wirkend (von Arzneyen).

**Δρένιος*, *lδὲ δρύινος.*

Δρεπάνη, ή, faucille, *f.*, Sichel, *f.*

Δρεπανηφόρος, ό καὶ ή, ον, *adj.* qui porte des faucilles, Sicheln tragend; *δρεπανηφόρον ἁμάξι*, char armé de faucilles (chez les anciens), Sichelwagen, *m.* (bey den Alten).

**Δρεπάνι*, (*δρέπανον*), τό, faucille, *f.*, Sichel, *f.*

**Δρεπανίζω*, *v. a.* couper avec la faucille, mit der Sichel abſchneiden, ſicheln.

Δρεπάνισμα, τό, action *f.* de couper avec la faucille, das Sicheln, Abſicheln.

**Δρεπανιστής*, ό, moissonneur, *m.*, Schnitter, *m.*

**Δρεπανίστρια*, ή, moissonneuse, *f.*, Schnitterin, *f.*

Δρεπανοειδής, ό καὶ ή, ές, *adj.* en forme de faucille, ſichelförmig.

Δριμαίνω, *v. a.* rendre âpre, âcre, aigre, ſcharf, beißend, ſauer machen.

Δριμύς, εῖα, ύ, *adj.* âpre, âcre, aigre, herbe, ſcharf, beißend.

Δριμύτης, ή, âpreté, âcreté, aigreur, *f.*, das Herbe, Beißende, die Schärfe.

Δριμυφαγία, ή, des mets âpres, aigres, ſcharfe beißende Speiſen, *f. pl.*; action *f.* de manger de telles choses, Genuß *m.* ſolcher Dinge.

**Δριμώνω*, *v. n.* devenir âcre, âpre, ſcharf werden, beißend werden.

†*Δρομεδάριον*, τό, dromadaire, *m.*, Dromedar, *m.*, (Trampelthier, *n.*).

Δρομὶ*, τό (δεμάτι*), gerbe, *f.*, Garbe, *f.*

Δρομεύς, ό, coureur, *m.*, Läufer, Läufer, *m.*

Δρομοχόπος, ό, voyageur *m.* à pied, der Wanderer, Reiſende.

Δρομοχοπῶ (*-έω*), *v. n.* voyager (à pied), marcher, wandern, reiſen.

Δρόμος, ό, course, *f.*, Lauf, *m.*; chemin, *m.*, Weg, *m.*, Straße, *f.*

**Δρομώνι*, τό, un grand crible, une vannette, ein großes Sieb, eine Futterſchwinge, *f.*

Δροσερός, ρὰ (ρὴ), ρον, *adj.* couvert, mouillé de rosée, bethauet; humide, feucht; raffraichissant, récréatif, erfriſchend, erquickend.

**Δροσιὰ*, ή, humidité, *f.*, Feuchtigkeit, *f.*; fraicheur, *f.*, Friſche, Kühlung; *χάμνει δροσιάν*, il fait frais, es iſt friſch, kühl.

**Δροσιὰ*, (*ὁ δρόσος*), rosée, *f.*, Thau, *m.*

Δροσίζει, *v. i.* il tombe de la rosée, es thauet, der Thau fällt.

Δροσίζω, *v. a.* humecter, mouiller, arroser, befeuchten, anfeuchten; raffraichir, récréer, erfriſchen, erquicken.

**Δροσινεύω*, *v. n.* se raffraichir, se récréer, ſich erfriſchen, ſich erquicken.

Δροσινός, ή, όν, *adj.* mouillé de la rosée, feucht vom Thaue, bethauet, *lδὲ δροσερός.*

Δρόσισμα, τό, humectation, mouillure, *f.*, Befeuchtung, Anfeuchtung, *f.*; raffraichissement, *m.*, récréation, restauration, *f.*, Erfriſchung, Erquickung; descente *f.* de la rosée, das Thauen, das Fallen des Thaues.

Δρόσος, ό, rosée, *f.*, Thau, *m.*

**Δροσουλα*, ή, *lδὲ πάχνη.*

**Δροτίδι*, τό, *lδὲ ψώρα.*

Δρύϊνος, *lνη*, *ινον*, *adj.* de chêne, eichen.

Δρύματα, τά, les six premiers jours de l'Août qui sont réputés sinistres pour les blan-

chissage par les superstitieux, die ſechs erſten Tage des Auguſts, die von Abergläubigen für unglücklich zur Wäſche gehalten werden.

Δρυοκολάπτης, ὁ, (*πουλλὶ εἰς τὰ δάση*), pic (oiseau), *m.*, Specht, Baumhacker, *m.*

Δρυοκόπος, ὁ, bûcheron, *m.*, Holzhauer, Holzfäller, *m.*

Δρῦς, (*βαλανιὰ*), ἡ, chêne, *m.*, Eiche, *f.*

Δύαδον, τὸ, cahier *m.* de deux feuilles, (dans l'imprimerie), eine Lage von zwey Bogen in Folio, (bey den Buchdruckern).

** *Δυάς*, ἡ (*γεν.* -*άδος*), nombre *m.* de deux, paire, couple, *f.*, eine Zahl von zwey, ein Paar, *n.*

Δυαδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui a rapport au nombre de deux, zur Zahl zwey gehörig, dyadiſch.

Δυϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* double, zweyfach; ὁ *δυϊκὸς* (*ἀριθμὸς*) le duel (dans la grammaire, principalement de la langue grecque ancienne), der Dual (in der Sprachlehre, beſonders der altgriechiſchen).

Δύναμαι, *v. n.* pouvoir, vermögen können.

Δύναμις, ἡ, force; puissance, *f.*; pouvoir, *m.*, Stärke; Kraft; Macht; Gewalt; *f.*; *αἱ δυνάμεις* (* *ἡ δύναμες*), les forces, les puissances, die Kräfte; Mächte; bien, *m.*, fortune, *f.*, das Vermögen, die Habe.

* *Δυναμώνω*, *v. a.* corroborer, donner des forces, ſtärken, Kräfte geben; fortifier (une place), befeſtigen (einen Ort).

Δυνάμωσις, ἡ, corroboration; fortification, *f.*, Stärkung; Befeſtigung, *f.*

Δυνασιεία, ἡ, domination, *f.*, territoire, *m.*, Herrſchaft, *f.*, Gebiet, *n.*; famille regnante, dynastie, *f.*, die regierende Familie, Dynaſtie.

Δυνάσης, ὁ, maître, souverain, *m.*, Machthaber, Gewalthaber, Beherrſcher, *m.*; gouverneur, *m.*, Befehlshaber, Statthalter, *m.*

Δυνασιικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* du maître, du souverain; du gouverneur, vom Machthaber; vom Befehlshaber.

Δυναιὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fort; puissant; violent, ſtark; mächtig; gewaltig; heftig; possible, möglich.

* *Δυνάτωμα*, τὸ, fortification, *f.*, Befeſtigung, *f.*; ouvrage *m.* de fortification, Feſtungswerk, *n.*

* *Δυναιώνω*, *v. a.* fortifier, befeſtigen.

Δύο (*δύω*), *nu.* deux, zwey; *οἱ*, *αἱ*, *τὰ δύο*, les deux, tous les deux, die zwey, beide, die beiden.

Δυοσμὸς, ὁ, menthe crépue (plante), *f.*, Krauſemünze, (eine Pflanze), *f.*

Δυς, (particule dont on ne se sert que dans les mots composés, dans lesquels ils signifie: difficile, mal, ou une négation), (ein unzertrennliches Wörtchen, nur in Zuſammenſetzungen gewöhnlich, wo es ſchwer, miß, un, übel bedeutet).

Δυσαίσθητος, ὁ *καὶ ἡ*. *ον*, *adj.* qui ne sent que difficilement, hébété, der ſchwer etwas empfindet, ſtumpfſinnig.

Δυσάλωτος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* (se dit des places fortes), difficile à prendre, ſchwer zu erobern, ſchwer einzunehmen.

Δυσανάπνευστος, ὁ *καὶ ἡ*. ὸν, *adj.* qui respire avec difficulté, ſchwerathmend; asthmatique, engbrüſtig; difficile à respirer, ſchwer einzuathmen.

Δυσαπάτητος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* difficile à tromper, qui ne se trompe que rarement, ſchwer zu betriegen, ſchwer zu hintergehen.

Δυσαπόκριτος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* difficile, auquel on ne saurait répondre, ſchwer zu beantworten.

Δυσαπολόγητος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui ne s'excuse que difficilement, presque inexcusable, ſchwer zu verantworten, ſchwer zu entſchuldigen.

Δυσαπόστρεπτος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui ne se détourne que très-difficilement, ſchwer abzuwenden.

Δυσαρέσκεια, ἡ, déplaisir, *m.*, Mißfallen, *n.*; désagrément, *m.*, Unannehmlichkeit, *f.*

Δυσάρεστος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* déplaisant, désagréable, mißfällig, unangenehm.

Δυσαρεσιῶ (-*έω*), *v. n.* déplaire, être désagréable, mißfallen, unangenehm, übel bedeutet).

fallen, mißfällig, unangenehm ſeyn.

Δυσάρμοστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu convenable, nicht gut paſſend, unpaſſend.

Δυσβάσταχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* presque insupportable, ſchwer zu ertragen.

Δύσβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu accessible, presque inaccessible, ſchwer zugänglich, wo man nicht leicht hinkommen kann.

Δυσβοήθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à remédier, à qui on ne saurait remédier que très-difficilement, ſchwer abzuhelfen, wo man nicht gut helfen kann.

Δυσβουλία, ἡ, mauvais conseil, *m.*, unglücklicher, übler Rath, *m.*

Δύσγαμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* infortuné dans son mariage, unglücklich verheirathet, unglücklich vermählt.

Δυσγένεια, ἡ, bassesse *f.* de naissance, d'extraction, niedrige Geburt, *f.*, Niedrigkeit *f.* der Geburt, der Herkunft.

Δυσγενὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* de basse naissance, von niedriger Herkunft.

Δυσγνώριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à reconnaître, ſchwer zu erkennen.

Δυσδαιμονία, ἡ, malheur, *m.*, misère, *f.*, Unglückſeligkeit, *f.*

Δυσδαίμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* malheureux, infortuné, unglückſelig.

Δυσδιάθετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à arranger, ſchwer zu ordnen, ſchwer einzurichten.

Δυσδιάκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à distinguer, à juger, ſchwer zu unterſcheiden, ſchwer zu beurtheilen.

Δυσδιάλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* presque indissoluble, ſchwer aufzulöſen.

Δυσδιάφευκτος, *Δυσδιάφυκτος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* presque inévitable, ſchwer zu vermeiden.

Δυσδιαφύλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à garder, ſchwer zu bewachen.

Δυσδιαχώριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à séparer, ſchwer zu trennen.

Δυσδιερεύνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à rechercher, à pénétrer, ſchwer zu erforſchen, ſchwer zu ergründen.

Δυσδιοίκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à administrer, à gouverner, ſchwer zu verwalten, ſchwer zu regieren.

Δυσδιόρθωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à corriger, presque incorrigible, ſchwer zu verbeſſern.

Δυσδοκίμαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à essayer, ſchwer zu verſuchen.

Δυσειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* difforme, laid, mißgeſtaltet, häßlich.

Δυσελπισία, ἡ, peu d'espérance, wenige Hoffnung, geringe Hoffnung.

Δύσελπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à espérer, où il y a peu d'espérance, ſchwer zu hoffen.

Δυσέμβατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'entrée très-difficile, wo ſchwer hineinzukommen iſt.

Δυσεντερία, ἡ, dyssentérie, *f.*, Ruhr, *f.*

Δυσεντερικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* dyssentérique, die Ruhr betreffend; ὁ *δυσεντερικὸς*, malade dyssentérique, qui a la dyssentérie, der Ruhrkranke.

Δυσεξάλειπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à effacer, ſchwer zu vertilgen, ſchwer auszulöſchen.

Δυσεξαπάτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à tromper, ſchwer zu betrügen, ſchwer zu hintergehen.

Δυσεξαρίθμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à compter, presque innombrable, ſchwer zu zählen, kaum zählbar.

Δυσεξερεύνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à aprofondir, ſchwer zu ergründen.

Δυσεξήγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à expliquer, ſchwer zu erklären.

Δυσεπανόρθωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à corriger, ſchwer zu beſſern.

Δυσεπιβούλευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* auquel on ne peut pas aisément dresser des embûches, dem ſchwer nachzuſtellen iſt.

Δυσεπίκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à juger, ſchwer zu beurtheilen.

Δυσεπιτήδευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à faire, à venir à bout de qc., ſchwer zu

Stande zu bringen, ſchwer zu machen.

Δυσέυρετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à effectuer, ſchwer zu bewirken, ſchwer zu bewerkſtelligen.

Δυσεπιχείρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à entreprendre, ſchwer zu unternehmen.

Δύσεργος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à faire, ſchwierig, mißlich, ſchwer zu machen.

Δυσερεύνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à rechercher, ſchwer zu unterſuchen.

Δυσερμήνευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à expliquer, ſchwer auszulegen, ſchwer zu erklären.

Δυσεύρετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à trouver, ſchwer zu finden.

Δυσζήτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à chercher, à trouver, ſchwer zu ſuchen, ſchwer auszufinden.

Δυσθεράπευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à guérir, ſchwer zu heilen, ſchwer zu kuriren.

Δυσθεώρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à considérer, ſchwer zu betrachten.

Δυσθυμία, ἡ, manvaise humeur, triſteſſe, *f.*, abattement, *m.*, üble Laune, Traurigkeit, Niedergeſchlagenheit, *f.*

Δύσθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de mauvaiſe humeur, triſte, abattu, übel gelaunt, traurig, niedergeſchlagen.

Δυσιάτρευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à guérir, ſchwer zu heilen, ſchwer zu kuriren.

Δύσις, ἡ, coucher (du ſoleil, de la lune, dés étoiles), *m.*, Untergang (der Sonne, des Mondes, der Sterne), *m.*; le couchant, l'ouest, *m.*, Abend, Weſten, Niedergang, *m.*

Δυσκάθαρτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à purifier, à nettoyer, ſchwer zu reinigen.

Δυσκαταάληπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à comprendre, ſchwer zu begreifen.

Δυσκαταλλαχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à réconcilier, ſchwer zu verſöhnen.

Δυσκατάλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à diſſoudre, ſchwer aufzulöſen.

Δυσκαταμάθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à apprendre, ſchwer zu erlernen.

Δυσκατανόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à remarquer, ſchwer zu bemerken.

Δυσκατάπαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à apaiſer, ſchwer zu ſtillen, ſchwer zu beſänftigen.

Δυσκατασκεύαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à faire, à conſtruire, ſchwer zu machen, ſchwer zu verfertigen.

Δυσκατόρθωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à achever, à exécuter, ſchwer zu Stande zu bringen, ſchwer zu vollbringen, ſchwer auszuführen.

Δυσκινησία, ἡ, difficulté *f.* de mouvement, Schwierigkeit *f.* der Bewegung.

Δυσκίνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à mouvoir, ſchwer zu bewegen.

Δυσκολεύομαι, *v. n.* trouver ou rencontrer des difficultés, trouver difficile, il m'eſt difficile, Schwierigkeit finden, auf Schwierigkeiten ſtoßen, ſchwer finden, es wird mir ſchwer.

Δυσκολία, ἡ, difficulté, *f.*, Schwierigkeit, *f.*

Δυσκόλλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui s'attache difficilement; ſchwer klebend; difficile à coller enſemble, ſchwer zuſammen zu kleben oder zu leimen.

Δυσκολοβάστακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à porter, ſchwer zu tragen; difficile à ſupporter, ſchwer zu ertragen.

Δυσκολοδιήγητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à raconter, ſchwer zu erzählen.

Δυσκολοεύρετος, ἰδὲ δυσεύρετος.

Δυσκολομάθητος, ἰδὲ δυσκαταμάθητος.

* *Δυσκολόπαρτος*, ἰδὲ δυσάλωτος.

Δυσκολοπέρατος, ἰδὲ δυσπέρατος.

Δυσκολοπίστευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à croire, ſchwer zu glauben.

Δυσκολοπολέμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à combattre, ſchwer zu bekriegen, zu bekämpfen.

Δύσκολος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile, ſchwer, ſchwierig.

* *Δυσκολούτσικος*, η, ον, *adj.* un peu difficile, etwas ſchwer, ein wenig ſchwer.

Δυσκολόφερτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à porter, ſchwer zu tragen; difficile à ſupporter, ſchwer zu ertragen.

Δυσκολοχώνευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à digérer, ſchwer zu verdauen.

Δυσκρασία, ἡ, mauvaise conſtitution (des humeurs dans le corps), f., ſchlechte Miſchung (der Säfte im Körper), f.

Δύσκρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de mauvaise mixtion, ſchlecht gemiſcht.

Δύσκριτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à juger, à décider, ſchwer zu beurtheilen, ſchwer zu entſcheiden.

Δύσκτητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à acquérir, ſchwer zu erwerben.

Δύσλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à resoudre, ſchwer zu löſen.

Δυσμάθεια, ἡ, difficulté à apprendre, Schwierigkeit f. des Lernens.

Δυσμαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui n'apprend pas aisément, ſchwer lernend.

Δύσμαχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à combattre, ſchwer zu bekämpfen.

Δυσμένεια, ἡ, malveillance, défaveur, inimitié, f., Ungunſt, f., Uebelwollen, n., Feindſchaft, f.

Δυσμενὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. malveillant, mal-intentionné, ungünſtig, übelwollend, feindlich geſinnt.

Δυσμετάβλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à changer, ſchwer zu verändern, ſchwer umzuwandeln.

Δυσμεταχλνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à emporter, difficile à changer, ſchwer wegzubringen, ſchwer wegzubewegen, ſchwer zu ändern.

Δυσμεταχείριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à traiter, ſchwer zu behandeln.

Δυσμέτρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à mesurer, ſchwer zu meſſen.

Δύσμικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à mêler, ſchwer zu miſchen.

Δυσμίμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à imiter, ſchwer nachzuahmen.

Δυσμορία, ἡ, misère, f., malheur, m., Elend, Unglück, n.

Δύσμορος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. misérable, malheureux, elend, unglücklich.

Δυσμορφία, ἡ, difformité, laideur, f., Mißgeſtalt, Ungeſtalt, Häßlichkeit, f.

Δύσμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difforme, laid, mißgeſtaltet, ungeſtalt, häßlich.

Δυσνόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à comprendre, ſchwer einzuſehen, ſchwer zu begreifen.

Δύσνους, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. malveillant, mal-intentionné, übelwollend, übelgeſinnt.

Δύσοδος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. (des chemins), impraticable, ſchwer zu durchwandern, unwegſam.

Δυσοίκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. presque inhabitable, ſchwer zu bewohnen.

Δυσουρία, ἡ, dysurie, f., Harnſtrenge, f.

Δυσουρικὸς, ἡ, ὲς, adj. qui a la dysurie, an der Harnſtrenge leidend.

Δυσπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὸν, adj. qui souffre beaucoup, ſchwer leidend.

Δυσπαραγόρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à consoler, presque inconsolable, ſchwer zu tröſten, faſt untröſtlich.

Δυσπειθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. difficile à persuader, ſchwer zu überreden; qui n'obéit pas aisément, ungern gehorchend; désobéissant, réfractaire, widerſpänſtig, ungehorſam.

Δύσπειστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à persuader, ſchwer zu überreden.

Δυσπενθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. très-affligé, ſchwer oder tief betrübt.

Δύσπεπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. difficile à digérer, ſchwer zu verdauen, ſchwer verdaulich.

Δυσπέρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. où on ne peut pas passer aisément, difficile à passer, ſchwer zu durchgehen, ſchwer zu durchwandern.

Δυσπεψία, ἡ, manvaise digeſtion, f., ſchlechte Verdauung, f.

Δυσπιστία, ἡ, méfiance, défiance, f., Mißtrauen, n.; manque m. de crédulité, Ungeneigtheit f. etwas zu glauben.

Δύσπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. méfiant, défiant, mißtrauiſch; qui ne croit pas aisément, nicht leicht glaubend, ſchwergläubig; difficile à croire, ſchwer zu glauben.

Δύσπνοια, ἡ, difficulté f. de respirer, asthme, m., das

ſchwere Athmen, der kurze Athem, Engbrüſtigkeit, *f.*

Δυσπνοϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui respire avec difficulté, qui a l'haleine courte, asthmatique, ſchwer athmend, kurzem Athem habend, engbrüſtig.

Δυσπολέμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à combattre, ſchwer zu bekämpfen, ſchwer zu bekriegen.

Δυσπολιόρκητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à aſſiéger, ſchwer zu belagern.

Δυσπόρευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de paſſage difficile, impraticable, ſchwer zu durchreiſen, unwegſam.

Δυσπραγμάτευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à traiter, peu traitable, ſchwer zu behandeln, mit dem ſchwer umzugehen iſt.

Δύσπρακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à faire, ſchwer zu machen, ſchwer zu thun.

Δυσπραξία, ἡ, difficulté de faire qc., die Schwierigkeit etwas zu machen oder zu thun.

Δυσπρεπὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mal-ſéant, übel anſtändig; indécent, unanſtändig, unſchicklich.

Δυσπροσήγορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de difficile abord, auquel on ne peut pas parler aiſément, mit dem es ſchwer iſt zu ſprechen, nicht leicht Zutritt erlaubend.

Δυσπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* laid de viſage; qui a l'air ſombre, häßlich von Geſicht; finſter von Geſicht, finſter ausſehend.

Δυσσέβεια, ἡ, impiété, *f.*, Gottloſigkeit, *f.*

Δυσσεβὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* impie, gottlos.

Δύσιαχτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à arranger, ſchwer zu ordnen.

Δύσιεχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a pas de bons enfans, unglücklich mit Kindern, der keine guten Kinder hat.

Δυσιεχνία, ἡ, état *m.* de celui qui a de mauvais enfans, Unglück *n.* mit Kindern, Zuſtand *m.* deſſen der böſe Kinder hat.

Δύσιηκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à fondre, à liquéfier, ſchwer ſchmelzbar, ſchwerflüſſig.

Δύσηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* malheureux, infortuné, unglücklich.

Δυσιοκία, ἡ, enfantement difficile, ſchwere Geburt, ſchwere Niederkunft, *f.*

Δύσιοκος, ἡ, celle qui a un enfantement difficile, eine ſchwer Gebährende.

Δυσιοκῶ (-έω), *v. n.* avoir un enfantement difficile, enfanter avec peine, ſchwer gebähren, eine ſchwere Geburt, eine ſchwere Niederkunft haben.

Δύσιοπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mal-placé, placé en mauvais lieu, inconvenant, am unrechten Orte angebracht, unpaſſend, unſchicklich.

Δυσιύχημα, τὸ, infortune, *f.*, malheur, accident malheureux, *m.*, Unglücksfall, Unfall, *m.*

Δυσιυχία, ἡ, malheur, *m.*, Unglück, *n.*

Δυσιυχὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* malheureux, infortuné, unglücklich.

Δυσιυχῶ (-έω), *v. n.* être malheureux, infortuné, unglücklich, elend ſeyn.

Δυσιυχῶς, *adv.* malheureuſement, unglücklicher Weiſe.

Δυσφημία, ἡ, mauvaiſe renommée, mauvaiſe réputation, *f.*, übler Ruf, ſchlechter Ruf, *m.*, üble Nachrede, *f.*

Δυσφημισμένος, η, ον, *adj.* fameux, diffamé, de mauvaiſe renommée, berüchtigt, verrufen, verſchrieen.

Δυσφημίζω, *v. a.* diffamer, décrier, in übeln Ruf bringen, verſchreyen; *δυσφημίζομαι*, *v. p.* et *n.* être diffamé, décrié; perdre ſa renommée, verſchrieen werden, in übeln Ruf gebracht werden; in übeln Ruf kommen.

Δύσφημος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* médiſant, übel (von andern) redend.

Δυσφημισμὸς, ὁ, action *f.* de décrier, de médire, das Verſchreyen.

Δυσφημιστὴς, ὁ, celui qui décrie q., der einen in übeln Ruf bringt.

Δυσφόρητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à ſupporter, ſchwer zu ertragen.

Δύσφραστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à exprimer, ſchwer auszudrücken.

Δυσφύλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à garder, ſchwer zu bewahren.

Δυσφωνία, ἡ, dissonance, *f.*, Mißklang, Mißton; discorde, dissention, *f.*, die Uneinigkeit, Zwietracht.

Δύσφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dissonant, qui offense l'oreille, mißtönend, diſſonirend; en discorde, brouillé, uneinig.

Δυσχώριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* difficile à séparer, ſchwer zu trennen.

Δυσώδης, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de mauvaise odeur, übel riechend.

Δυσωδία, ἡ, mauvaise odeur, *f.*, übler Geruch, *m.*

Δυτικοβόρειος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* du côté du nord-ouest, nordweſtlich; τὸ δυτικοβόρειον (μέρος), le nord-ouest, le côté de nord-ouest, Nordweſt, Nordweſten, *m.*

Δυτικονότειος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* du côté du sud-ouest, ſüdweſtlich; τὸ δυτικονότειον (μέρος), le sud-ouest, le côté du sud-ouest, Südweſt, Südweſten, *m.*

Δυτικός, ἡ, ὸν, *adj.* à l'ouest, à l'occident, weſtlich.

Δύω, *v. n.* plonger, untertauchen; aller à fond, unterſinken; coucher (*se dit* du soleil, de la lune, des étoiles), untergehen, (von der Sonne, dem Monde, den Sternen).

Δύω, *nu.* τὰ δύο.

Δώδεκα, *nu.* douze, zwölf.

Δωδεκάγωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dodécagone, zwölfeckig; τὸ δωδεκάγωνον, un dodécagone, Zwölfeck, *n.*

Δωδεκάεδρον, τὸ, dodécaèdre (en géometrie), Zwölfflach, Dodekaëder (in der Geometrie), *n.*

Δωδεκαετὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* de douze ans, qui a douze ans, zwölfjährig.

Δωδεκάκις, *adv.* (δώδεκα *φοραῖς), douze fois, zwölfmal.

Δωδεκάμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de douze mois, qui a douze mois, zwölfmonatlich.

Δωδεκάπεττον, τὸ, jeu *m.* de dames, Damenſpiel, *n.*

Δωδεκάπηχυς, ὁ καὶ ἡ, υ, *adj.* de douze aunes, zwölfellig.

Δωδεκάπους, ὁ καὶ ἡ, ουν, (δωδεκάπους), *adj.* de douze pieds, zwölffüßig.

*Δωδεκαριὰ, ἡ, douzaine, *f.*, eine Anzahl von zwölf, das Dutzend.

Δωδεκὰς, ἡ, (*δωδεκάδα), nombre *m.* de douze, douzaine, *f.*, eine Anzahl von zwölf, das Dutzend.

Δωδεκατημόριον, τὸ, un douzième, Zwölftel, *n.*

Δωδέκατος, άτη, ατον, *adj.* le, la douzième, der, die, das zwölfte.

*Δωδεκάχρονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de douze ans, qui a douze ans, zwölfjährig.

Δῶμα, τὸ, (maison, *f.*), (das Haus); toit, *m.*, Dach, *n.*; plancher, *m.*, Fußboden, *n.*

Δωρεὰ, ἡ, don, présent, *m.*, gratification, *f.*, Geſchenk, Gnadengeſchenk, freywilliges Geſchenk, *n.*; ἡ ἁγία δωρεὰ, fête-dieu, *f.*, Frohnleichnamsfeſt, *n.*

Δωρεὰν, *adv.* gratis, umſonſt, ohne Entgelt; en vain, vergebens.

Δωρητὴς, ὁ, donateur, *m.*, Schenker, *m.*

Δωρητικὸς, ὴ, ὸν, *adj.* libéral, généreux, freygebig.

Δωροδοκία, ἡ, acceptation *f.* de présens, Annehmen von Geſchenken; corruption, *f.*, Beſtechung, *f.*

Δωροδόκος, ὁ, qui aime à prendre des présens, corruptible, der gern Geſchenke nimmt, der ſich beſtechen läßt.

Δωροδοκῶ (-έω), *v. a.* corrompre par des présens, beſtechen (durch Geſchenke); aimer à prendre des présens, se laisser corrompre, gern Geſchenke nehmen, ſich beſtechen laſſen.

Δωροληψία, ἡ, action *f.* de prendre des présens, das Geſchenke nehmen.

Δωροληπτὴς, ὁ, qui prend des présens, der Geſchenke nimmt.

Δῶρον, τὸ, présent, Geſchenk, *n.*; δῶρον τῆς φύσεως, don *m.* de la nature, talent, *m.*, Geſchenk, Gabe *f.* der Natur, Naturgabe, Gabe, *f.*

Δωροφάγος, ὁ, qui est avide de présens, der gierig Geſchenke nimmt.

Δωροφορία, ἡ, action *f.* de donner des présens, Beſchenkung, *f.*

Δωροφόρος, ὁ, celui qui offre des présens, der Geſchenke darbringt.

Δωροφορῶ (-έω), *v. a.* offrir, donner des présens à q., (einem) Geſchenke darbringen, (einen) beſchenken.

Δωτὴρ, δώτης, ὁ, donneur, *m.*, Geber; ὁ δωτὴρ πάντων τῶν καλῶν, le donneur de tous les biens, der Geber alles Guten.

E.

Ἐὰν, ἄν, *conj.* si, wenn.

Ἔαρ, τὸ, (ἡ ἄνοιξις), printemps, *m.*, Lenz, Frühling, *m.*

Ἑαυτὸν, τὸν ἑαυτόν μου, τὸν ἑαυτόν σου, τὸν ἑαυτόν του *κ. τ. ε. pron.* moi-même, toi-même, soi-même etc., mich (ſelbſt), dich (ſelbſt), ſich (ſelbſt) u. ſ. w.

*Ἐβγάζω (** ἐκβάζω, ἐκβάλλω), *v. a.* ôter, tirer, (qc. d'un lieu, d'une caisse etc), herausziehen, herausnehmen, herauslangen; ôter (des habits etc.), ausziehen (Kleidungsſtücke ꝛc.); avoir, faire (*se dit* de la barbe, des dents, des plumes, de la petite vérole etc.), bekommen (als: einen Bart, Zähne, Federn, die Blattern ꝛc.); τὸ νήπιον ἐβγάζει τὰ δόντια, l'enfant fait des dents, das Kind bekommt Zähne; τὸ δένδρον ἐβγάζει φύλλα, l'arbre pouse des feuilles, der Baum bekommt Blätter; αὐτὴ ἔβγαλε ταῖς εὐλογιαῖς, elle a gagné la petite vérole, ſie hat die Blattern bekommen; découvrir, trouver (un secret, le sens d'un discours etc.), herausbringen (als: ein Geheimniß, den Sinn einer Rede ꝛc.); publier (un livre), herausgeben (ein Buch ꝛc.); ἐβγάζω (τινός) αἷμα, saigner q., einem Ader (oder zur Ader) laſſen, einem die Ader ſchlagen; ἐβγάζω αἷμα (ἐγώ), se faire saigner, Blut laſſen, Ader laſſen; saigner (d'une plaie, du nez), bluten; ἐβγάζω τὸ ψωμί μου, gagner son pain, ſein Brod erwerben oder verdienen.

*Ἐβγαίνω (** ἐκβαίνω), *v. n.* sortir, ausgehen, herausgehen; ἐβγαίνει, ἐβγαίνει καλὰ, réussir, il réussit, gelingen, es gelingt; τὸ νόημα ἐβγαίνει, le sens (d'un passage) en revient, der Sinn kommt heraus; ἐβγαίνω ἀπὸ τὸν νοῦν μου, perdre l'esprit, devenir fou, von Sinnen kommen, den Verſtand verlieren.

*Ἐβγαλμα, τὸ, (ἡ ἐβγαλσις), action *f.* de retirer etc., das Herausziehen, Herausnehmen ꝛc. ἴδε ἐβγάζω.

*Ἔβγασμα, (ἔκβασμα, ἡ ἔκβασις), τὸ, issue, *f.*, fin, *m.*, Ausgang (einer Sache), *m.*

*Ἑβδομάδα, (ἑβδομὰς), ἡ, semaine, *f.*, Woche, *f.*

Ἑβδομηκοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* soixante-dixième, (der, die, das) ſiebzigſte; ἑβδομηκοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., soixante-onzième, soixante-douzième etc., ein und ſiebzigſte, zwey und ſiebzigſte ꝛc.

*Ἑβδομῆντα, (ἑβδομήκοντα), *nu.* soixante-dix (septante), ſiebzig.

*Ἑβδομηντάρης, ἑβδομηκονταετὴς, ὁ, homme *m.* de soixante-dix ans, der Siebzigjährige, Siebziger.

*Ἑβδομηνταριὰ, ἡ, μία ἑβδομηκονταετὴς, femme *f.* de soixante-dix ans, eine Siebzigjährige, eine Siebzigerin.

Ἕβδομον, *adv.* en septième lieu, ſiebtens.

Ἕβδομος, ὁμη, ομον, *adj.* septième, (der, die, das) ſiebente; τὸ ἕβδομον, ἕνα ἕβδομον, un septième, ein Siebtel, *n.*

Ἔβενος, ἔβανος, ὁ, ébène, *f.*, bois *m.* d'ébène, Ebenholz, *n.*

*Ἔβουλος, ὁ, (*κουφοξυλιὰ), sureau, *m.*, Hohlunderſtrauch, *m.*

Ἑβραία, ἡ, juive, *f.*, Jüdin, (Hebräerin), *f.*

Ἑβραΐζω, *v. n.* imiter les juifs, den Juden nachahmen.

Ἑβραϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hébreu, hébraïque, hebräiſch; juif, (*adj.*), jüdiſch.

Ἑβραιοπούλα, ἡ, fille *f.* d'un juif, fille juive, Tochter *f.* eines Juden, Judenmädchen, *n.*

Ἑβραιόπουλον, τὸ, fils *m.* d'un juif, garçon *m.* juif, Sohn *m.* eines Juden, Judenknabe, (Judenjunge), *m.*

Ἑβραῖος, ὁ, juif, *m.*, Jude, (Hebräer), *m.*

*Ἐγγαστριὰ, ἡ, τὸ *ἐγγάστρι, (διὰ γυναῖκας), grossesse, *f.*, Schwangerſchaft, *f.*; (διὰ ζῶα), portée *f.* d'une femelle, Trächtigkeit, *f.*

*Ἐγγάστρωμα, τὸ, ἡ *ἐγγάστρωσις, action f. d'engrosser, das Schwängern, die Schwängerung.

*Ἐγγαστρωμένη, ἡ, (διὰ γυναῖκας), femme grosse, enceinte, die Schwangere; adj. (διὰ γυναῖκας), grosse, enceinte, ſchwanger; (διὰ ζῶα), pleine, trächtig.

*Ἐγγαστρώνω, v. a. engrosser, ſchwängern; ἐγγαστρώνομαι, v. p. (διὰ γυναῖκας), devenir grosse, concevoir, geſchwängert werden, ſchwanger werden; (διὰ ζῶα), retenir, trächtig werden.

*Ἐγγαστρωτὴς, ὁ, celui qui a engrossé (qui a dépucelé une fille), Schwängerer, m.

*Ἐγγίζω, v. a. toucher (qc.), berühren; toucher à qc., anrühren; offenser, beleidigen; ἐγγίζει μου, ἐγγίζει εἰς ἐμέ, cela me regarde, me concerne, es betrifft mich, geht mich an; cela m'appartient, appartient à moi, es gehört mir, gehört mir an.

*Ἔγγισμα, τὸ, (ἡ *ἔγγιξις), action f. de toucher, attouchement, m., Berührung, Anrührung, f.; offense, f., Beleidigung, f.

*Ἐγγισμένος, (*ἐγγιγμένος) η, ον, adj. touché, berührt, angerührt; offensé, beleidigt.

*Ἔγγισμὸς, ὁ, ἰδὲ ἔγγισμα.

*Ἐγγόνη, ἡ, petite-fille, f., Enkelin, f.

Ἔγγονος, ὁ (τὸ *ἐγγόνι), petit-fils, m., Enkel, m.; τὰ ἐγγόνια, petits-fils, m. pl. et petites-filles, f. pl., Kindeskinder, n. pl.; Enkel n. pl. und Enkelinnen, f. pl.

Ἔγγραπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. inscrit, écrit, eingeſchrieben.

Ἐγγράφω, v. a inscrire, enrégistrer, einſchreiben; ἐγγεγραμμένος, η, ον, adj. inscrit, enrégistré, eingeſchrieben.

Ἐγγυησία, ἐγγύησις, ἡ, caution, guarantie, f., Bürgſchaft, Gewährleiſtung, f.

Ἐγγυητὴς, ὁ, garant, m., caution, f., Bürge, m.

Ἐγγυοῦμαι, v. n. se rendre caution, garant, répondre pour q., garantir, cautionner qc., répondre de qc., bürgen, ſich verbürgen, gutſagen, gut ſtehen (für einen oder für etwas).

**Ἐγγὺς, adv. près, nahe; ἐγγύτατα, tout près, ſehr nahe.

**Ἐγγύτης, ἡ, proximité, f., voisinage, m., Nähe, f.

Ἐγείρω, v. a. lever, soulever, relever, hausser, ériger, aufrichten, empor heben; exciter, causer, erregen, erwecken, reizen.

Ἔγερσις, ἡ, action f. de lever etc. (ἰδὲ ἐγείρω), érection, f., Aufrichtung, Emporhebung, f.; excitation, incitation, f., Erregung, Erweckung, Reizung, f.

Ἐγερτικὸς, ἡ, ὸν, adj. excitant, incitant, erregend, reizend.

Ἐγκαίνια, τὰ, consécration (d'un temple), fête f. de consécration, Einweihung, f., Einweihungsfeſt, n.

Ἐγκαινίζω, v. a. renouveler, erneuern; consacrer de nouveau, von neuem einweihen.

Ἐγκαινισμὸς, ὁ, renouvellement, m., Erneuerung, f.; consécration f. (de nouveau), Wiedereinweihung, f.

Ἔγκάλεσμα, τὸ, (ἡ ἐγκάλεσις), citation (devant le juge), f., Vorladung f. vor Gericht; accusation, délation, f., Anklage, f.

Ἐγκαλεσιὴς, ὁ, accusateur, demandeur, complaignant, m., der einen vorladen läßt, Ankläger, Kläger, m.

Ἔγκαλῶ (-έω), v. a. faire citer q. devant le juge, accuser q., intenter une action contre q., einen vor Gericht laden, vor Gericht fordern laſſen, belangen, verklagen; ἐγκαλοῦμαι, v. p. être cité etc., vorgeladen werden ꝛc. v. n. invoquer (Dieu ou les Saints), anrufen (Gott oder die Heiligen). ἰδὲ ἐπικαλῶ, ἐπικαλοῦμαι.

*Ἐγκαρδιακὸς, ἡ, ὸν, adj. courageux, herzhaft, muthig, beherzt.

*Ἐγκαρδιώνω, v. a. donner du courage (à q.), encourager, ranimer q., (einem) Muth machen, (einen) beherzt machen, Muth einflößen, (einem) Muth einſprechen, (einen) ermuntern, aufmuntern, ermuthigen.

*Ἐγκαρδίωσις, ἡ, τὸ ἐγκαρδίωμα. encouragement, m., Ermunterung, Aufmunterung, Ermuthigung, f.

*Ἐγκαρδιωτὴς, ὁ, celui qui

encourage, Ermuntern, Aufmuntern, m.

*Ἐγκαρδιωτικὸς, ἡ, ὸν, adj. encourageant, ermunternd, aufmunternd, ermuthigend.

Ἐγκατάλειμμα, τὸ, reste (de l'antiquité), m., Ueberreſt, m., Ueberbleibſel (aus der Vorzeit), n.

Ἐγκαταλείπω, v. a. abandonner, délaisser q., verlaſſen, Jemanden im Stiche laſſen.

Ἐγκατάλειψις, ἡ, délaissement, abandonnement, m., Verlaſſung, f.

Ἔγκάτοικος, ὁ, habitant, m., Inwohner, Einwohner, m.

Ἐγκατοικῶ (-έω), v. a. habiter, bewohnen.

*Ἔγκαυμα, τὸ, marque f. imprimée avec un fer chaud, Brandmahl, ein eingebranntes Zeichen, n.; flétrissure, f., Brandmark, n.

*Ἔγκαυσις, ἡ, action f. de marquer avec un fer chaud, Einbrennung, f., Einbrennen, n.

Ἐγκαυστικὸς, ἡ, ὸν, (ἔγκαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον), adj. (marque) qu'on a fait avec un fer chaud, eingebrannt; encaustique, enkauſtiſch.

Ἐγκεντρίζω, v. a. aiguillonner, piquer, ſtacheln, antreiben; enter, greffer, pfropfen.

Ἐγκέντρισμα, τὸ, ἡ ἐγκέντρισις, entement, m., greffe, ente, f., Pfropfung, f., Pfropfen, n.

Ἐγκεντριστὴς, ὁ, celui qui ente, qui greffe, der Pfropfende.

Ἐγκέφαλος, ὁ, cerveau, m., Gehirn, n.

*Ἔγκλαβὴ, ἡ, contrât, m., convention, f., Vertrag, Vergleich, m.

Ἔγκλημα, τὸ, crime, m., Verbrechen, n.; accusation, délation, f., Anklage, f.

Ἐγκληματικὸς, ἡ, ὸν, adj. appartenant à l'accusation, anklagend, zur Anklage gehörig; criminel, peinlich, Criminal-; ἐγκληματικὸν κριτήριον, chambre, justice f. criminelle, Criminal-Gericht, n.

Ἔγκλιμα, τὸ, inclinaison, f., Neigung, Beugung, f.

Ἐγκλίνω, v. a. incliner, neigen, beugen.

Ἔγκλισις, ἡ, inclinaison, f., Neigung; mode (d'un verbe), m., Modus (in der Sprachlehre), m.

Ἐγκλιτικὸς, ἡ, ὸν, adj. flexible, pliant, souple, biegſam, was ſich biegen läßt; enclitique dans la grammaire grecque), enklitiſch (in der griechiſchen Sprachlehre).

*Ἐγκλυστῆρι, τὸ, clystère, lavement, m., Klyſtier, n.

Ἐγκολπίζω, *ἐγκολπόνω, v. a. mettre qc. dans son sein, in den Buſen ſtecken oder thun.

Ἐγκοπὴ, ἡ, incision, entaille, f., Einſchnitt, m.

Ἐγκόπτω, v. a. entailler, inciser, einſchneiden.

Ἐγκόσμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui est, qui se trouve dans le monde, in der Welt befindlich.

Ἐγκράτεια, ἡ, tempérance, continence, sobriété, f., Enthaltſamkeit, Mäßigkeit, f.

Ἐγκρατεύομαι, v. n. ἀπό τι, s'abstenir de qc., ſich enthalten (einer Sache); être tempérant, sobre, se contenir, enthaltſam, mäßig ſeyn.

Ἐγκρατὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. tempérant, sobre, modéré, enthaltſam, mäßig.

Ἐγκρατῶ (-έω), v. a. retenir, contenir, tenir q. en bride, zurückhalten, im Zaume halten.

*Ἐγκρεμνίζω, ἰδὲ κρημνίζω.

*Ἔγκρεμνος, ἰδὲ κρημνὸς, κρημνώδης.

Ἐγκύκλιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. circulaire, orbiculaire, rond, kreisförmig, rund; qui circule, im Kreiſe umlaufend; ἐγκύκλιος κίνησις, mouvement m. circulaire, circulation, f., Kreisbewegung, f., Kreislauf, m.

Ἐγκυκλοπαιδία, ἡ, encyclopédie, f., Encyklopädie, f.

Ἐγκωμιάζω, v. a. louer, vanter, élever, loben, lobpreiſen, erheben.

Ἐγκωμιασμὸς, ὁ, action f. de louer, louange, f., éloge, m., Lobpreiſung, Erhebung, f.

Ἐγκωμιαστὴς, ὁ, panégyriste, louangeur, m., Lobpreiſer, Lobredner, m.

Ἐγκώμιον, τὸ, louange, f., éloge, m., Lob, n., die Lobeserhebung, Lobpreiſung, f.; panégyrique (en vers), m., Lobgedicht, n.

Ἐγρηγορῶ (-έω), v. n. veiller, être éveillé, wach ſeyn, wachen.

Ἐγρήγορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* éveillé, wachend, wach.

Ἐγρήγορσις, ἡ, état *m.* de celui qui veille, das Wachen.

Ἐγχείρημα, ἰδὲ ἐπιχείρημα.

Ἐγχειρίδιον, τὸ, manuel, *m.*, Handbuch, *n.*; livre *m.* de poche, Taſchenbuch, *n.*; poignard, *m.*, Dolch, *m.*

Ἐγχειρίζω, *v. a.* remettre, rendre, délivrer, einhändigen, übergeben, abgeben.

Ἐγχείρισις, ἡ, ὁ ἐγχειρισμός, action *f.* de remettre, délivrance, *f.*, Einhändigung, Uebergebung, *f.*

Ἐγχειρισμένος, η, ον, *adj.* remis, rendu, délivré, eingehändigt, übergeben.

Ἔγχελι, τὸ (ἐγχέλιον, ἡ ἔγχελυς), anguille, *f.*, Aal, *m.*

Ἐγχέω, *v. a.* verser (dedans), eingießen.

**Ἔγχος, τὸ, lance, pique, *f.*, Speer, *m.*, Lanze, *f.*

Ἔγχρονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui dure quelque temps, eine Zeitlang dauernd.

Ἔγχυσις, τὸ, action *f.* de verser (dedans), Eingießung, *f.*

Ἐγχύω, *v. a.* verser (dedans), eingießen.

Ἔγχωριος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* naturel (d'un pays), né dans un pays, einheimiſch, eingeboren.

Ἐγχωρῶ, ἰδὲ παραχωρῶ.

Ἐγὼ, *pron.* moi, je (avec le verbe), ich.

*Ἔδα, *int.* eh bien! allons! auf! an! wohlan!

Ἔδαφος, τὸ, plancher, *m.*, sol, *m.*, Boden, Fußboden, *m.*

*Ἐδεποιὸς, οιὰ, οιὸν, ἰδὲ δεῖνας.

*Ἔδεπου, *adv.* en tel lieu, an dem und dem Orte, da und da.

*Ἐδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* apparenté, allié, verwandt; ὁ ἐδικός μου, ἡ ἐδική μου, τὸ ἐδικόν μου, le mien, la mienne; mon, ma, der, die, das meinige; mein, meine, mein; ὁ ἐδικός σου, κτλ., le tien etc.; ton, der Deinige ꝛc.; dein ꝛc. (*v.* la grammaire, ſ. die Sprachlehre).

*Ἐδῶ, ἐδῶ, *adv.* ici, hier; ici, ça, de ce coté, hierher, her; ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, ça et là, hin und her.

*Ἕδρα, ἡ, siége, *m.*, Sitz, *m.*; chaise, *f.*, siége, *m.*, Stuhl, *m.*

Ἐθελοντὶ, *adv.* de bon gré, de bonne volonté, de propre mouvement, freywillig, von freyen Stücken.

Ἔθιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* usité, en usage, gebräuchlich.

Ἐθνικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* national, einem Volke eigen, volksthümlich; païen (*adj.*), heidniſch; ὁ ἐθνικὸς, païen, *m.*, Heide, *m.*

Ἔθνος, τὸ, peuple, *m.*, nation, *f.*, Volk, *m.*, Nation, *f.*; τὰ ἔθνη, les peuples, les nations, die Völker; les païens, les peuples païens, die Heiden, heidniſchen Völker.

Εἰ, *conj.* si, wenn.

Εἰδὲ μὴ, *conj.* si non, wo nicht.

Εἰδέα, ἰδὲ ἰδέα.

Εἴδησις, ἡ, avis, avertissement, *m.*, annonce, *f.*, Nachricht, Anzeige, *f.*; connaissance (de qc.), Kenntniß, Wiſſenſchaft (von etwas).

Εἰδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* particulier, der, die, das beſondere.

Εἰδοποίησις, ἡ, formation, *f.*, Bildung, Geſtaltung, *f.*; avertissement, avis, *m.*, relation, *f.*, rapport, *m.*, Benachrichtigung, *f.*, Bericht, *m.*

Εἰδοποιῶ (-έω), *v. a.* former, geſtalten, bilden; avertir, instruire, informer, faire savoir, benachrichtigen, berichten.

Εἰδύλλιον, τὸ, idylle, *f.*, Hirtengedicht, *n.*, Idylle, *f.*

Εἶδος, τὸ, espèce, Art, Gattung, *f.*; forme, *f.*, air, *m.*, Geſtalt, *f.*, Anſehen, *n.*

Εἰδωλοθυσία, ἡ, sacrifice *m.* fait aux idoles, Götzenopfer (die Opferung), *n.*

Εἰδωλόθυτον, τὸ, victime *f.* immolée aux idoles, Götzenopfer (das Geopferte, das Opferthier), *n.*

Εἰδωλολατρεία, ἡ, idolâtrie, *f.*, Götzendienſt, *m.*

Εἰδωλολάτρης, ὁ, idolâtre, *m.*, Götzendiener, *m.*

Εἰδωλολατρῶ, *v. a.* et *n.* idôlatrer, adorer les idoles, être idolâtre, den Götzen dienen, die Götzen verehren, die Götzen anbeten.

Εἴδωλον, τὸ, image, *f.*, Bild, *n.*; idole, *m.*, simulacre, *m.*, Götzenbild, *n.*

Εἰκάζω, *v. a.* comparer, vergleichen; présumer, conjecturer, muthmaßen; *v. n.* ressembler, ähnlich ſeyn, ähneln.

*Εἰκόνα, ἡ, ἰδὲ εἰκών.

Εἰκονίζω, *v. a.* figurer, représenter, abbilden.

Εἰκόνισμα, *τὸ*, figure, représentation, *f.*, Abbildung, *f.*; image, *f.*, portrait, *m.*, Bild, *n.*

Εἰκονισμὸς, *τὸ*, action *f.* de figurer, de représenter, das Abbilden, die Abbildung.

Εἰκονιστὴς, *ὁ*, celui qui représente, qui trace un image, der abbildet, der Bildner.

Εἰκονογραφία, *ἡ*, peinture, description, *f.*, Schilderung, *f.*

Εἰκονοκλάστης, *εἰκονομάχος*, *ὁ*, iconoclaste, iconomaque, *m.*, Bilderſtürmer, *m.*

Εἰκονομαχία, *ἡ*, iconomachie, *f.*, Bilderſtürmerey, *f.*

Εἰκοσάεδρον, *τὸ*, icosaèdre (en géometrie), das Zwanzigflach, Ikoſaeder (in der Geometrie).

Εἰκοσαετὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ες*, *adj.* de vingt ans, zwanzigjährig.

Εἰκοσάμηνος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* de vingt mois, zwanzigmonatlich.

Εἰκοσαπλάσιος, *α*, *ιον*, *adj.* vingt fois autant, vingt fois multiplié, zwanzigfach, zwanzigfältig.

* *Εἰκοσάρι*, *τὸ*, pièce *f.* de vingt aspres de Turquie, (türkiſches) Zwanzig-Asperſtück, *n.*; pièce de vingt Kreuzer d' Autriche, Zwanzigkreuzer, *m.*

* *Εἰκοσαριὰ*, *ἡ*, vingtaine, *f.*, Anzahl *f.* von zwanzig; vingtaine (de peaux), Stiege (vom Leder und Pelzwerk), *f.*

Εἴκοσι, *nu.* vingt, zwanzig.

Εἰκοστὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* vingtieme, (der, die, das) zwanzigſte; *εἰκοστὸς πρῶτος*, *δεύτερος κτλ.*, vingt-unième, vingt-deuxième etc., der ein und zwanzigſte, zwey und zwanzigſte ꝛc.

Εἰκὼν, *ἡ*, (*γεν. εἰκόνος*), image, figure, représentation, *f.*, Bild, *n.*, Abbildung *f.*; empreinte *f.* d'un cachet, Abdruck *m.* eines Siegels.

Εἰλικρίνεια, *ἡ*, sincérité, candeur, droiture, *f.*, Aufrichtigkeit, Offenheit, Redlichkeit, *f.*

Εἰλικρινὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* sincère, franc, droit, aufrichtig, rein, offenherzig, redlich.

Εἶμαι (** *εἰμὶ*), *v. a.* je suis, ich bin.

Εἶναι, *τὸ*, être, *m.*, existence, *f.*, das Seyn, Daſeyn.

Εἰρημένος, *η*, *ον*, *adj.* dit, mentionné, geſagt, geſprochen; *ὁ ἄνω εἰρημένος*, *ἀνωθεν εἰρημένος*, le susdit, ci-dessus mentionné, der oben erwähnte, oben beſagte, vorbeſagte.

Εἰρηνεύω, *v. a.* apaiser, tranquilliser, pacifier, beruhigen, ſtillen, zur Ruhe bringen, Friede machen; *v. n.* vivre en paix, friedlich ſeyn, in Frieden leben.

Εἰρήνη, *ἡ*, paix, *f.*, Friede, *m.*; repos, *m.*, tranquillité, *f.*, Ruhe, Stille, *f.*

Εἰρηνικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* pacifique, friedfertig, friedlich; paisible, tranquille, doux, ruhig, ſtille, ſanft.

Εἰρηνοποιὸς, *ὁ*, pacificateur, *m.*, Friedensſtifter, *m.*

Εἰρηνοποιῶ, (*-έω*), *v. a.* pacifier, Frieden ſtiften.

Εἰρωνεία, *ἡ*, raillerie, ironie, *f.*, Spott, *m.*, Ironie, *f.*

Εἰρωνεύομαι, *v. n.* railler, se railler, se moquer (de q.), ſpotten, im Spotte ſprechen, ironiſch ſprechen.

Εἰρωνικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* railleur, ironique, ſpöttiſch, ironiſch.

Εἰς, *prp.* en, dans, in; *à*, an; sur, auf.

** *Εἷς*, *μία*, *ἕν*, *nu.* un, une, einer, eine, eines.

Εἰσαγγελία, *ἡ*, délation, denonciation, accusation, *f.*, Angebung, Anklage, *f.*

Εἰσαγγέλλω, *v. a.* dénoncer, accuser, angeben, anklagen.

Εἰσάγω, *v. a.* introduire (des coutumes, des moeurs), einführen (beſonders: Gebräuche, Sitten).

Εἰσαγωγὴ, *ἡ*, introduction (des coutumes etc.), *f.*, Einführung, *f.*; introduction (d'un livre), Einleitung (zu einem Buche), *f.*

Εἰσαγωγικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* introductif, einleitend.

Εἰσάκουσμα, *τὸ*, exaucement, *m.*, Erhörung, *f.*

Εἰσακούω, *v. a.* exaucer, erhören.

Εἰσελαύνω, *v. n.* attaquer, percer (les rangs des ennemis) étant en voiture ou à cheval, hineinfahren, hineinreiten, hineinbrechen, eindringen (in die Feinde).

Εἰσέρχομαι, *v. n.* entrer, hineinkommen, hineingehen.

Εἰσοδεύω, *v. n.* entrer, faire son entrée, einziehen, eingehen.

Εἰσόδημα, τὸ, entrée (solennelle), *f.*, Eingang, Einzug, *m.*; τὰ εἰσοδήματα, les revenues, *f. pl.*, die Einkünfte, *f. pl.*

Εἴσοδος, ἡ, entrée, *f.*, Eingang, *m.*

Εἰσορῶ (-άω), *v. n.* regarder, regarder dedans, entrevoir, hineinſehen, hineinſchauen, anſchauen, anſehen.

Εἰσπέμπω, *v. a.* envoyer dedans, hineinſchicken, hineinſenden.

Εἰσπίπτω, *v. a.* tomber dedans, hineinfallen.

Εἰσπνέω, *v. a.* respirer, einathmen; souffler dedans (l'haleine), hineinhauchen; inspirer, einhauchen, einflößen.

Εἰσπνοή, ἡ, action *f.* de respirer, respiration, *f.*, das Einathmen; action de souffler dedans, das Hineinhauchen.

Εἰσροή, ἡ, influence, *f.*, Einfluß, *m.*

Εἰσφέρω, *v. a.* porter dedans, mettre dedans, hineinbringen, hineintragen, einbringen.

Εἰσφορά, ἡ, action *f.* de porter ou de mettre dedans, Hineinbringung, Einbringung, *m.*

Εἴσω, *adv.* dedans, dans qc., hinein.

Εἰσωθῶ (-έω), *v. a.* pousser dedans, hineinſtoßen, hineintreiben.

Ἐκ, ἐξ, *prp.* de, hors, aus, von; ἐκ τῆς πόλεως, de la ville, aus der Stadt.

Ἕκαστος, άστη, αστον, *adj.* chaque, chacun, chacune, jeder, jede, jedes.

**Ἑκάτερος, έρα, ερον, *adj.* l'un des deux, einer von beiden.

Ἑκατόν, *nu.* cent, hundert.

*Ἑκατονιάδα, ἡ, ἰδὲ ἑκατοντάς.

Ἑκατονταετηρίς, ἡ (γεν. -ίδος), siècle, *m.*, Jahrhundert, *n.*

Ἑκατονταετής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* de cent ans, hundertjährig.

Ἑκατονταχῆς, (ἑκατὸν φοραῖς), *adv.* cent fois, hundertmal.

Ἑκατονταπλάσιος, ία, ιον, *adj.* centuple, hundertfach, hundertfältig.

*Ἑκατονταριὰ, ἡ, centaine, *f.*, das Hundert, ein Hundert.

Ἑκατόνταρχος, ἑκατοντάρχης, ὁ, centurion (chez les anciens Romains), *m.*, Befehlshaber über hundert Mann (bey den alten Römern); capitaine, *m.*, Hauptmann, *m.*

Ἑκατοντάς, ἡ (γεν. -άδος), centaine, *f.*, das Hundert.

Ἑκατοστημόριον, τὸ, un centième, Hunderttheil, *n.*

Ἑκατοστός, ἡ, ὸν, *adj.* le, la centième, der, die, das hundertſte.

Ἐκβάζω, ἰδὲ *ἐβγάζω.

Ἐκβαίνω, ἰδὲ *ἐβγαίνω.

Ἐκβάλλω, *v. a.* jeter dehors, jeter, herauswerfen, auswerfen.

Ἔκβασις, ἡ, issue (d'une entreprise etc.), *f.*, Ausgang (einer Sache), *m.*

Ἐκβιάζω, *v. a.* chasser (par force), heraustreiben (mit Gewalt).

Ἐκβοῶ (-άω), *v. a.* s'écrier, ausrufen.

Ἔκγονος, ὁ, petit-fils, *m.*, Enkel, *m.* ἰδὲ ἔγγονος.

Ἐκδέρω, *v. a.* écorcher, abziehen, (ſchinden). ἰδὲ *γδέρνω.

Ἐκδέχομαι, *v. a.* succéder, nachfolgen (im Amte, in der Regierung).

*Ἐκδίδω (**ἐκδίδωμι), *v. a.* publier (un livre etc.), herausgeben (ein Buch ꝛc.)

Ἐκδικῶ (-έω), *v. a.* venger, rächen; ἐκδικοῦμαι, se venger, ſich rächen.

Ἐκδίκησις, ἡ, vengeance, *f.*, Rache, *f.*

Ἐκδικητὴς, ὁ, vengeur, *m.*, Rächer, *m.*

Ἐκδικητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vengeur (*adj.*), qui venge, rächend.

Ἐκδικήτρια, ἡ, vengeresse, *f.*, Rächerin, *f.*

Ἔκδικος, ὁ, ἡ, vengeur, *m.*, vengeresse, *f.*, Rächer, *m.*, Rächerin, *f.*

Ἔκδοσις, ἡ, édition, *f.*, Ausgabe (eines Buchs).

Ἔκδυσις, ἡ, action *f.* de déshabiller, Auszichung, *f.*; action *f.* d'ôter, privation, *f.*, dépouillement, *m.*, Beraubung, *f.*

Ἐκδύω (*ἐκδύνω, *γδύνω), *v. a.* déshabiller, ôter (les habits etc.), ausziehen (Kleider ꝛc.); ôter, dépouiller, priver, berauben.

Ἐκεῖ, *adv.* là, y (quand on parle d'une chose en repos), dort, da; là, y, (quand on parle d'un mouvement vers un lieu), dahin, dorthin; ἀπ' ἐκεῖ, de là, de ce lieu là,

von daher, von dorther; ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, ça et là, hierhin und dahin, hin und wieder.

Ἐκεῖνος, η, ον, *pron.* ce, cette, celui-là, celle-là, jener, jene, jenes.

Ἔκθαμβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* étonné, erſtaunt; étourdi, confus, betäubt, beſtürzt.

Ἐκθαμβοῦμαι (-έομαι), *v. n.* s'étonner, erſtaunen.

Ἔκθεσις, ἡ, explication, *f.*, eclaircissement, *m.*, Auslegung, Erklärung, Erläuterung, *f.*

Ἔκθετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* expliqué, éclairci, ausgelegt, erklärt, erläutert.

Ἐκθέτω (Ἐκτίθημι), *v. a.* expliquer, exposer, éclaircir, auslegen, erklären, erläutern.

Ἐκκλείω, *v. a.* exclure, ausſchließen.

Ἐκκλησία, ἡ, (assemblée *f.* du peuple, Volksverſammlung, *f.*); église, *f.*, Kirche, *f.*

Ἐκκλησιάζομαι, *v. n.* aller à l'église (après les couches), faire ses relevailles, zur Kirche gehen (nach überſtandenem Wochenbette), den Kirchgang halten.

Ἐκκλησιάζω, *v. a.* (assembler le peuple, convoquer l'assemblée du peuple, das Volk verſammeln, die Volksverſammlung); mener à l'église une femme (pour faire ses relevailles), eine Frau in die Kirche führen (nach überſtandenem Wochenbette).

Ἐκκλησιάρχης, ὁ (ἱερόδουλος), sacristain, *m.*, Küſter, Kirchner, *m.*

Ἐκκλησιαστὴς, ὁ, ecclésiaste, *m.*, der Prediger Salomo's, der Ekkleſiaſte.

Ἐκκλησιαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ecclésiastique, kirchlich, geiſtlich.

Ἐκκλησιαστικὸς, ὁ, un ecclésiastique, prêtre, *m.*, der Geiſtliche.

Ἐκκλησιοπούλα, ἡ, petite église, chapelle, *f.*, kleine Kirche, Kapelle, *f.*

Ἐκκλίνω, *v. a.* détourner, tourner d'un autre côté, abbeugen, anderswohin beugen.

Ἔκκλισις, ἡ, action *f.* de détourner, Abbeugung, *f.*; déclinaison (des étoiles, de l'aiguille aimantée), *f.*, Abweichung (der Sterne, der Magnetnadel), *f.*

Ἐκκομίζω, *v. a.* porter dehors, hinaustragen; exporter, ausführen (aus dem Lande); porter au tombeau, enterrer, zu Grabe tragen.

Ἐκκομισμὸς, ὁ, ἡ ἐκκομιδὴ, action *f.* de porter dehors; enterrement, *m.*, das Hinaustragen; das zu Grabe tragen; exportation, *f.*, Ausfuhr, *f.*

Ἐκκόπτω, *v. a.* couper, ausſchneiden, aushauen.

Ἐκκρίνω, *v. a.* séparer, ausſondern, abſondern, ausſcheiden.

Ἔκκρισις, ἡ, séparation, *f.*, Ausſonderung, Abſonderung, Ausſcheidung, *f.*

Ἔκλαμπρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* brillant, luisant, glänzend, leuchtend; brillant, magnifique, superbe, prächtig, herrlich.

Ἐκλαμπρότατος, άτη, ατον, *adj.* le plus brillant, le plus magnifique, der, die, das herrlichſte, prächtigſte; ἐκλαμπρότατε αὐθέντα, votre Excellence (titre), (hoch berühmter Herr), Ew. Excellenz.

Ἐκλαμπρότης, ἡ, magnificence, Herrlichkeit, *f.*; ἡ ἐκλαμπρότης σας, votre Excellence (titre); Ihre Excellenz (Ihre Herrlichkeit).

Ἐκλαμπρύνω, *v. a.* éclairer, erleuchten; rendre célèbre, berühmt machen, verherrlichen.

Ἐκλάμπω, *v. n.* briller, luire, glänzen, erglänzen; être célèbre, briller, hervorglänzen, berühmt ſeyn.

Ἔκλαμψις, ἡ, éclat, lustre, *m.*, Glanz, *m.*; célébrité, *f.*, grande renommée, Berühmtheit, *f.*, Glanz des Namens.

Ἐκλέγω, *v. a.* choisir, élire, auswählen, ausleſen, erwählen.

Ἐκλειπτικὴ, ἡ, écliptique, *f.*, die (ſcheinbare) Sonnenbahn, Ekliptik.

Ἐκλειπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* écliptique (*adj.*), d'éclipse, zu einer Sonnen- oder Mond-Finſterniß gehörig.

Ἐκλείπω, *v. n.* manquer, fehlen, mangeln.

Ἔκλειψις, ἡ, éclipse, *f.*, Finſterniß, Verfinſterung, *f.*; ἔκλειψις τοῦ ἡλίου, éclipse de soleil, Sonnenfinſterniß; ἔ. τῆς σελήνης, éclipse de lune, Mondfinſterniß.

Ἐκλεκτικὸς, ὁ, (ἐκλεκτικὸς φι-

λόσοφος), philosophe éclectique, Eklektiker, eklektischer Philosoph, *m.*

Ἐκλεκτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* choisi, élu, erwählt, ausgewählt, ausgelesen; choisi (avec soin), excellent, distingué, ausgewählt, ausgesucht; élu (terme de théologie), auserwählt (in der Theologie); *οἱ ἐκλεκτοὶ*, les élus, die Auserwählten.

Ἐκλογὴ, ἡ, élection, *f.*, Wahl, *f.*; choix, *m.*; poëme bucolique, *m.*, églogue, *f.*, Auswahl; Hirtengedicht, *n.*, Ekloge, *f.*

Ἐκλύω, *v. a.* relâcher, lâcher, lösen, loslassen; épuiser, fatiguer, affaiblir, erschöpfen, ermüden, schwächen.

Ἐκμαίνομαι, *v. n.* être en fureur, être furieux, wüthen, rasen.

Ἐκμανὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* furieux, en fureur, wüthend, rasend.

Ἐκμανθάνω, *v. a.* apprendre à perfection, völlig lernen, auslernen; reconnaître, comprendre, erkennen, einsehen.

Ἐκμαραίνω, *v. a.* épuiser, affaiblir, ausmärgeln, entkräften, schwächen.

Ἐκμελὴς, *ἰδὲ* ἀμελὴς.

Ἐκμετρῶ (-έω), *v. a.* mesurer (d'un bout à l'autre), ausmessen.

Ἔκμετρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui excède la mesure, énorme, das Maaß überschreitend, übermäßig.

*Ἐκμορφώνω, *v. a.* former, bilden, gestalten, ausbilden.

Ἐκνευρίζω, *v. a.* énerver, affaiblir, entnerven, entkräften, schwächen.

Ἔκνεύρισμα, τὸ, épuisement, affaiblissement, *m.*, Entnervung, Entkräftung, Schwächung, *f.*

Ἐκνικῶ (-άω), *v. a.* vaincre, besiegen, überwinden; remporter en combattant, erkämpfen, ersiegen.

Ἔκνομος, ἔκνομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* proscrit, hors de loi, gesetzlos, außer dem Gesetze erklärt, geächtet; insolite, extraordinaire, ungebräuchlich, ungewöhnlich.

Ἑκούσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* volontaire, spontané, freywillig; ἑκουσίως, *adv.* volontairement, spontanément, de bon gré, freywillig, von freyen Stücken, aus freyem Antriebe.

Ἐκπαιδεύω, *v. a.* instruire, enseigner, unterrichten, unterweisen.

Ἐκπέμπω, *v. a.* envoyer, ausschicken, aussenden.

Ἔκπεμψις, ἡ, envoi, *m.*, Ausschickung, Aussendung, *f.*

Ἐκπηδῶ (-έω), *v. a.* sauter (dehors, d'un lieu), sortir en sautant, herausspringen.

Ἔκπήδησις, ἡ, action *f.* de sauter dehors, das Herausspringen.

Ἐκπιέζω, *v. a.* exprimer, presser, pressurer, ausdrücken, auspressen.

Ἔκπλεσις, ἡ, ἔκπιεσμὸς, ὁ, action *f.* de presser, de pressurer, das Ausdrücken, Auspressen; expression, *f.*, pressurage, *m.*, Ausdrückung, Auspressung, *f.*

Ἔκπλεσμα, τὸ, ce qu'on a exprimé, gagné en pressant, das Ausgedrückte, Ausgepreßte.

Ἔκπιεστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* exprimé, pressé, gagné en pressurant, ausgedrückt, ausgepreßt.

Ἐκπίνω, *v. a.* vider (un verre), austrinken.

Ἐκπίπτω, *v. n.* tomber (dehors), ausfallen, herausfallen.

Ἐκπλέω, *v. n.* mettre à la voile, partir, ausschiffen, aussegeln, absegeln.

Ἐκπληκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* étonnant, Staunen erregend.

Ἔκπληξις, ἡ, étonnement, *m.*, das Staunen, Erstaunen.

*Ἐκπληρώνω, *v. a.* combler, remplir, ausfüllen, erfüllen.

Ἔκπλησις, ἡ, comblement, remplissage, Erfüllung, Ausfüllung, *f.*

Ἐκπλήττω (-ήσσω), *v. a.* étonner, in Erstaunen setzen; étourdir, betäuben; ἐκπλήττομαι, *v. p.* et *n.* être étonné, s'étonner, in Erstaunen gesetzt werden, erstaunen, staunen.

Ἔκπλους, ὁ, action *f.* de mettre à la voile, départ, *m.*, das Ausschiffen, Aussegeln, Absegeln.

Ἐκπλύνω, *v. a.* rincer, laver, nettoyer, ausspülen.

Ἔκπλυσις, ἡ, nettoiement, action *f.* de rincer, das Ausspülen.

Ἔκπλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* rincé, lavé, nettoyé, ausgespült.

Ἔκπνευσις, ἡ, expiration, *f.*, das Ausathmen, Aushauchen; décès, *m.*, mort, *f.*, das Verscheiden.

Ἐκπνέω, *v. a.* expirer (souffler), ausathmen, aushauchen; expirer, mourir, rendre l'ame, verscheiden, sterben.

Ἔκπνοη, ἡ, expiration, *f.*, das Ausathmen, Aushauch, *m.*

Ἐκπολεμῶ (-έω), *v. a.* combattre, faire la guerre, vaincre à la guerre, bekriegen, besiegen im Kriege.

Ἐκπολιορκῶ (-έω), *v. a.* conquérir, prendre (une place assiégée), erobern (durch Belagerung).

Ἐκπορεύομαι, *v. a.* sortir, ausgehen, hervorgehen; (du Saint-Esprit), procéder, (vom heiligen Geiste), ausgehen.

Ἐκπόρευσις, ὁ, sortie, *f.*, Ausgang, *m.*; (τοῦ ἁγίου πνεύματος), procession (du St. Esprit), Ausgang (des heiligen Geistes).

Ἐκπορευτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sorti, issu, ausgegangen, hervorgegangen.

Ἐκρέω, *v. n.* couler, s'écouler, ausfließen, ausströmen.

*Ἐκριζώνω, *v. a.* déraciner, entwurzeln.

Ἐκρίζωσις, ἡ, déracinement, *m.*, Entwurzelung, *f.*

Ἐκροὴ, ἡ, écoulement, *m.*, Ausfluß, *m.*

Ἔκστασις, ἡ, étonnement, *m.*, das Erstaunen, Staunen; extase, Entzückung, *f.*

Ἐκστατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* étonné, erstaunt; extasié, entzückt.

Ἐκστέλλω, *v. a.* envoyer (q. quelque part), ausschicken, aussenden.

Ἐκστηθίζω, *v. a.* apprendre par coeur, auswendig lernen; réciter par coeur, auswendig hersagen.

Ἐκστραγγίζω, *v. a.* exprimer, presser, pressurer, ausdrücken, auspressen.

Ἐκστρατεία, ἡ, expédition *f.* militaire, expédition de guerre, marche *f.* d'une armée, Zug, Auszug (zum Kriege, Heerszug, Kriegszug, *m.*

Ἐκστρατεύω, *v. n.* aller, marcher à la guerre, ausziehen (zum Kriege), in den Krieg ziehen.

Ἐκσώζω, *v. a.* sauver, erretten, retten.

Ἔκτασις, ἔκτανσις, ἡ, extension, expansion, *f.*, Ausdehnung, *f.*

Ἐκτείνω, *v. a.* étendre (*propr.* et *fig.*), ausdehnen; ἐκτείνομαι, *v. n.* s'étendre, sich ausdehnen, sich erstrecken.

Ἐκτέλεσις, ἡ, achévement, accomplissement, consommation, exécution, *f.*, Vollendung, Vollbringung, Vollziehung, *f.*

Ἐκτελῶ (-έω), *v. a.* achever, finir, venir à bout de qc., exécuter, vollenden, vollenden, zu Stande bringen, vollziehen.

Ἐκτεταμένος, η, ον, *adj.* (*part.* ἰδὲ ἐκτείνω), étendu, ausgedehnt.

Ἐκτημόριον, τὸ, un sixième, das Sechstel.

Ἐκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* phthisique, étique, hektisch, schwindsüchtig.

Ἔκτοθεν, *adv.* de dehors, von außen her, außen.

Ἐκτομίας, ὁ, châtré, eunuque, *m.*, der Verschnittene.

Ἐκτὸς, *adv.* et *prp.* outre, hors de, excepté, außer.

Ἕκτος, η, ον, *adj.* sixième, (der, die, das) sechste.

Ἐκτραχηλίζω, *v. a.* rompre le cou (à q.), (einem) den Hals brechen; ἐκτραχηλίζομαι, *v. n.* casser le cou, den Hals (selbst) brechen.

Ἐκτρέπω, *v. a.* détourner, abwenden, abkehren.

Ἐκτροπὴ, ἡ, action *f.* de détourner, Abwendung, Abkehrung, *f.*

*Ἐκτυπώνω, *v. a.* imprimer, tirer, faire une empreinte (d'une planche, d'un cachet etc.), abdrücken (ein Bild, ein Siegel ꝛc.).

Ἔκτυπωσις, ἡ, empreinte, copie, *f.*, Abdruck, *m.*

*Ἐκτυφλώνω, ἰδὲ *τυφλώνω.

Ἐκφανὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* clair, évident, klar, deutlich.

Ἐκφαντίζω, *v. a.* expliquer, rendre clair, erklären, deutlich machen.

Ἐκφράζω, *v. a.* exprimer, ausdrücken (mit Worten).

Ἔκφρασις, ἡ, expression, *f.*, Ausdruck, *f.*

Ἐκφραστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* expressif, ausdrückend, ausdrucksvoll.

Ἔκφυσις, ἡ, germination, *f.*, das Hervorwachsen, Herauswachsen.

Ἐκφώνησις, ἡ, exclamation, *f.*, Ausruf, *m.*, Ausrufung, *f.*; criée, publication, *f.*, öffentliche Ausrufung, Bekanntmachung, *f.*

Ἐκφωνῶ (-έω), *v. a.* s'écrier, ausrufen; *v. n.* crier, publier, öffentlich ausrufen, bekannt machen.

*Ἐκχύνω (*ἐκχέω), *v. a.* verser (qc. d'un vaisseau etc.), ausgießen; *v. n.* ἐκχύνομαι, *v. p.* repandre, se déborder, ſich ergießen, überfließen.

Ἑκών, ἑκοῦσα, ἑκόν, *adj.* volontaire, spontané, freywillig.

*Ἔλα, viens, komm; *ἔλᾶτε, venez, kommt (*impér.* ἴδὲ ἔρχομαι.)

*Ἐλαδά, *i.* allons! vîte! hurtig! geſchwind! auf! an!

Ἐλαία, ἡ, (ἐλαιὰ), olivier, *m.*, Oelbaum, *m.*; olive, *f.*, Olive, *f.*

*Ἐλαιόλαδον, τὸ, huile *f.* d'olives, Olivenöhl, Baumöhl, *n.*

Ἐλαιολογῶ (-έω), *v. a.* cueillir les olives, faire l'olivaison, Oliven ſammeln, die Olivenleſe halten.

Ἔλαιον, τὸ, (χοινῶς· τὸ λάδι), huile, *f.*, Oehl, *n.*

Ἐλαιότοπος, ὁ, jardin *m.* des olives, Oehlberg, *m.*

Ἐλαιοτριβεῖον, τὸ, pressoir *m.* aux olives, Oehlkelter, Oehlpreſſe, *f.*

Ἐλαιοτρύγιον, τὸ, féces d'huile, die Oehlhefen, *f. pl.*

Ἐλαιώδης, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* huileux, oléagineux, öhlicht, öhlig.

Ἐλαιὼν, ὁ (ἐλαιῶνας), jardin *m.* des olives, Oehlberg, *m.*

Ἐλαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* élastique, elaſtiſch.

Ἐλαστικότης, ἡ, élasticité, *f.*, Schnellkraft, Elaſticität, *f.*

Ἐλάτη, Ἔλατος, ἡ, sapin, *m.*, Tanne, *f.*

Ἐλατήριον, τὸ, ressort, *m.*, Feder, Triebfeder, (in der Uhr ꝛc.), *f.*

Ἐλάττωμα, τὸ, défaut, *m.*, Fehler, Mangel, *m.*

Ἐλάττων, ἐλάσσων, ἡ, mineure *f.* d'un syllogisme, der Unterſatz eines Schluſſes (in der Logik).

*Ἐλαττώνω, *v. a.* diminuer, amoindrir, vermindern, verringern.

Ἐλάττωσις, ἡ, diminution, *f.*, amoindrissement, *m.*, Verminderung, Verringerung, *f.*

Ἐλαύνω, *v. a.* pousser en avant, faire avancer, antreiben; *v. n.* aller à cheval ou en voiture, reiten, fahren.

Ἐλάφειος, ὁ καὶ ἡ, ον, *ἐλαφήσιος, ια, ιον, *adj.* de cerf, vom Hirſche, Hirſch-.

*Ἐλάφι, ἐλάφιον, τὸ, ἴδὲ ἔλαφος.

*Ἐλάφινος, η, ον, *adj.* de cerf, vom Hirſche, Hirſch-.

Ἔλαφος, ὁ, cerf, *m.*, Hirſch; ἡ ἔ., biche, *f.*, Hirſchkuh, *f.*

Ἐλαφόγλωσσον, τὸ, scolopendre (plante), *f.*, Hirſchzunge, (eine Pflanze), *f.*

Ἐλαφοκέρατον, τὸ, bois, *m.*, ramure (d'un cerf), *f.*, Hirſchgeweih, *n.*; corne *f.* de cerf, Hirſchhorn, *n.*

Ἐλαφρία, ἡ, ἴδὲ ἐλαφρότης.

Ἐλαφρογνωμία, ἡ, légèreté, inconsidération, *f.*, Leichtſinn, *f.*

Ἐλαφρόγνωμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* léger, inconsidéré, leichtſinnig.

Ἐλαφροκέφαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* léger, inconsidéré, étourdi, leichtſinnig.

Ἐλαφρολόγος, ὁ, jaseur, parleur, *m.*, Schwätzer, (der nichtsbedeutende Dinge ſagt), *m.*

Ἐλαφροπιστία, ἡ, crédulité, *f.*, Leichtgläubigkeit, *f.*

Ἐλαφρόπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* crédule, leichtgläubig.

Ἐλαφρόποδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* léger, agile, qui court vîte, leichtfüßig, ſchnellfüßig.

Ἐλαφρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* léger (qui n'est pas pesant), leicht.

Ἐλαφρότης, ἡ, légèreté, *f.*, Leichtigkeit, *f.*

Ἐλαφρύνω, *ἐλαφρώνω, *v. a.* alléger, faciliter, erleichtern.

Ἐλάφρωσις, ἡ, allégement, *m.*, Erleichterung, *f.*

Ἐλάχιστος, ἐλαχίστη, ἐλάχιστον, *adj.* le plus petit, la plus petite, le moindre, la moindre, (der, die, das) kleinſte, mindeſte, geringſte.

Ἐλεγεῖα, ἡ, τὸ ἐλεγεῖον, élégie, *f.*, Klaggedicht, Trauergedicht, *n.*, Elegie, *f.*

Ἐλεγκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* blâmant, critiquant, tadelnd; réfutant, widerlegend.

Ἐλεγκτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* blâmable, tadelhaft, tadelnswerth.

Ἔλεγμὸς, ὁ, blâme, *m.*, criti-

que, censure, *f.*, Tadel, *m.*; réfutation, Widerlegung, *f.*

Ἔλεγξις, ἡ, action *f.* de blâmer, de critiquer, das Tadeln; act. de réfuter, Widerlegen, der Tadel; objection, *f.*, Einwurf, *m.*; réfutation, *f.*, Widerlegung, *f.*

Ἔλεγχος, ὁ, reproche, *m.*, censure, *f.*, Vorwurf, Tadel, *m.*; preuve (particulièrement en cas de réfutation), *f.*, Beweis (besonders zur Widerlegung), *m.*; registre, *m.*, table de matières, Register, Inhaltsverzeichniß, *n.*

Ἐλέγχω, *v. a.* blâmer, censurer, tadeln; réfuter, widerlegen; accuser, convaincre (de qc.), beschuldigen, zeihen (einen eines Dinges).

Ἐλεεινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* misérable, pitoyable, déplorable, elend, erbärmlich, erbarmenswürdig, jämmerlich.

Ἐλεημονητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* miséricordieux, charitable, barmherzig, mildthätig.

Ἐλεημοσύνη, ἡ, aumône, *f.*, Almosen, *n.*

Ἐλεήμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* miséricordieux, qui a pitié de q., barmherzig, mitleidig.

Ἐλεητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui a pitié, qui a de la compassion, mitleidig, zum Mitleiden geneigt.

Ἐλειὸς, ὁ (*μεγάλος ποντικὸς*), rat, *m.*, Ratte, Ratze, *f.*

Ἐλένιον, τὸ, aunée (plante), *f.*, Alantwurzel, *f.*

Ἔλεος, τὸ, pitié, compassion, *f.*, Erbarmen, Mitleid, *n.*

Ἐλευθερία, ἡ, liberté, *f.*, Freyheit, *f.*

Ἐλευθέριος, ὁ καὶ ἡ, ὸν, *adj.* libéral, freygebig; généreux, edel denkend, edelgesinnt.

Ἐλευθεριότης, ἡ, générosité, *f.*, Freygebigkeit, *f.*

Ἐλευθεροπρεπὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* convenable à un homme libre, digne d'un homme libre, einem freyen Manne anständig, eines freyen Mannes würdig.

Ἐλεύθερος, ἐρα, ερον, *adj.* libre, frey.

Ἐλευθεροστομία, ἡ, franchise, *f.*, das Freysprechen, Freyreden.

Ἐλευθερόστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* franc, ingénu, qui parle franchement, freysprechend, frey redend, frey im Sprechen.

Ἐλευθεροψυχία, ἡ, libéralité, *f.*, Freygebigkeit, *f.*

Ἐλευθερόψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* libéral, généreux, freygebig.

*Ἐλευθερώνω, *v. a.* délivrer, befreyen; absoudre, décharger q. de qc., freysprechen, losſprechen (einen von etwas); sauver, retten; ἐλευθερώνομαι, *v. p.* et *n.* être délivré, befreyet werden; être absous, déchargé, losgesprochen werden; se délivrer, sich befreyen, sich frey machen; se sauver, sich retten.

Ἐλευθέρωσις, ἡ, délivrance (de prison, d'un mal etc.), *f.*, Befreyung, *f.*; absolution, *f.*, Losſprechung, Freyſprechung, *f.*; délivrance (d'un danger), Rettung, *f.*

Ἐλευθερωτὴς, ὁ, libérateur; sauveur, *m.*, Befreyer; Retter.

Ἐλευθερωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à délivrer; à absoudre; à sauver, zu befreyen; loszusprechen; zu retten.

Ἐλευθερώτρια, ἡ, libératrice; celle qui sauve q., die Befreyerin; Retterin.

Ἐλεφαντίασις, ἡ, éléphantiasis (espèce de lèpre), *f.*, Elephantiaſis (eine Art Aussatz), *f.*

Ἐλεφάντινον, τὸ, ivoire, *m.*, Elfenbein, *n.*

Ἐλεφάντινος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'ivoire, elfenbeinern.

Ἐλεφαντόδετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* marqueté, orné d'ivoire, mit Elfenbein ausgelegt.

Ἐλέφας, (*ἐλέφαντας), ὁ, éléphant, *m.*, Elephant, *m.*

*Ἐλιὰ, ἡ, envie (à la peau, au corps), *f.*, Fleck, *m.*, Maal, Muttermaal, *n.*

Ἔλιθος, ὁ, figue verte, *f.*, unreife Feige, *f.*

Ἑλίκη, ἡ, (ἡ *μεγάλη ἄρκτος, συναστερησις*), la grande ourse (constellation), der große Bär, der Himmelswagen (Sternbild).

Ἕλκυσμὸς, ὁ, ἕλκυσις, ἡ, action de tirer, attraction, *f.*, das Ziehen, Anziehen, die Anziehung.

Ἑλκυστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* attirant, qui attire, anziehend; attrayant, charmant, reizend; τὸ ἑλκυστικὸν, attrait, charme, *m.*, das Anziehende, der

Reiz; force d'attraction, *f.*, Anziehungskraft, *f.*

Ἑλκύω, *v. a.* tirer, attirer, anziehen; charmer, attirer, reizen, locken.

Ἐλλαμπρύνω, *v. a.* rendre célèbre, glorifier, berühmt machen, verherrlichen.

Ἔλλαμψις, ἡ, action *f.* d'éclairer, illumination, *f.*, Erleuchtung, *f.*; lustre, éclat, *m.*, Glanz, *m.*

Ἐλλάμπω, *v. a.* éclairer, illuminer, erleuchten; glorifier, rendre célèbre, verherrlichen, berühmt machen; *v. n.* éclater, briller, erglänzen; glänzen; berühmt seyn.

Ἑλλὰς, ἡ, (*γεν.* -άδος), la Grèce, Griechenland.

Ἐλλειπὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* défectueux, incomplet, mangelhaft, unvollständig.

Ἐλλειπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* défectueux, mangelhaft; elliptique, ovale, elliptisch, (eyrund).

Ἔλλειψις, ἡ, défaut, manque, *m.*, Mangel, *m.*; omission, *f.*, Auslassung, Weglassung, *f.*; ellipse (figure ovale), *f.*, Ellipse, *f.*, (das Eyrund).

Ἕλλην, ὁ, un Grec, ein Grieche.

Ἑλληνίζω, *v. a.* imiter les Grecs (les moeurs, les coutumes, la langue des Grecs), den Griechen nachahmen (in Sitten, Gebräuchen, in der Sprache).

Ἑλληνισμὸς, ὁ, action *f.* de parler grec, das Griechisch sprechen; idiotisme de la langue grecque, (Hellénisme), *m.*, ein eigenthümlicher griechischer Ausdruck; (der Hellenismus).

Ἑλληνικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* grec (particulièrement: grec ancien), griechisch, (besonders: altgriechisch.

Ἑλληνιστὴς, ὁ, qui parle ou écrit grec, versé dans la langue grecque ancienne, der griechisch spricht oder schreibt, ein Grieche (näml. nur der Sprache, nicht der Nation nach).

†Ἑλνιζὴς, ὁ, (τουρκ.), *ldè* πρέσβυς.

*Ἐλπίδα, ἡ, *ldè* ἐλπίς.

Ἐλπίζω, *v. a.* espérer, hoffen; penser, croire, denken, glauben.

Ἐλπὶς, ἡ, (*γεν.* -ίδος), espérance, Hoffnung, *f.*

Ἐλπιστικὸς, ἐλπιστὸς, -ὴ, -ὸν, *adj.* à espérer, zu hoffen.

Ἑλύω, *v. a.* rouler, wälzen; envelopper, einwickeln.

*Ἐμβάζω, *v. a.* introduire, mener dedans, einführen, hineinführen; mettre dedans, hineinbringen, hineinthun.

Ἐμβαίνω, *v. a.* entrer, eingehen, hineingehen, eintreten; ἐ. εἰς δούλευσιν, entrer au service (de q.), in Dienst treten; ἐ. εἰς μίαν τέχνην, entrer en apprentissage, commencer à apprendre un métier, in die Lehre gehen, anfangen eine Kunst oder ein Handwerk zu lernen; ἐ. εἰς τὴν μέσην, s'entremettre, dazwischen treten; sich ins Mittel schlagen.

Ἐμβάλλω, *v. a.* jeter dedans, hineinwerfen.

Ἔμβασις, ἡ, entrée, *f.*, Eintritt, *m.*

Ἐμβάτης, ὁ, celui qui monte (sur —, dans —), der aufsteigt, hineinsteigt; cavalier, *m.*, Reiter, *m.*; soldat *m.* de marine, Seesoldat.

Ἔμβρυον, ὁ, embryon, *m.*, Kind *n.* im Mutterleibe, Embryo, *m.*

*Ἐμεῖς, *ldè* ἡμεῖς.

Ἐμὲ, *ἐμένα, *pron.* moi, mich.

Ἐμετικὸν, τὸ, vomitif, émétique, *m.*, Brechmittel, *m.*

Ἐμετικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* émétique, vomitif, Brechen erregend.

Ἐμμανὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* furieux, en fureur, wüthend, rasend.

Ἐμμάρτυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* confirmé par des témoins, bezeugt, durch Zeugen bewährt.

Ἔμμενὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* constant, ferme, persévérant, bleibend, beharrlich.

Ἐμμένω, *v. a.* demeurer ferme, durer, bleiben, beharren.

Ἔμμεσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est au milieu, médiat, in der Mitte befindlich, mittelbar.

Ἐμμέσως, *adv.* médiatement, mittelbar, mittelbarer Weise.

Ἔμμετρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* métrique, écrit en vers, metrisch, in Versen geschrieben.

Ἔμμονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* permanent, constant, persévérant, bleibend, beharrlich.

**Ἐμὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mon, ma, mein.

*Ἐμπαθῶ, *ldè* συμφέρω, ὠφελῶ.

Ἔμπαιγμα, τὸ, ὁ ἐμπαιγμὸς,

raillerie, moquerie, *f.*, Spott, *m.*, Verſpottung, *f.*

Ἐμπαίζω, *v. a.* railler, se moquer de q. ou de qc., ſpotten, verſpotten.

Ἐμπαίκτης, ὁ, railleur, moqueur, *m.*, Spötter, *m.*, der jemanden verſpottet.

Ἐμπαικτικός, ἡ, ὸν, *adj.* railleur, moqueur (*adj.*), verſpottend.

Ἔμπαλιν, *adv.* au contraire, im Gegentheil, hinwieder.

Ἐμπειρία, ἡ, expérience, *f.*, Erfahrung, *f.*

Ἐμπειρικός, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'on a acquis ou appris par l'expérience, durch Erfahrung erworben oder erlernt; empirique, empiriſch.

Ἔμπειρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* expérimenté, versé, erfahren.

*Ἐμπέρδευμα, τὸ, ἡ *ἐμπέρδευσις, action *f.* d'embrouiller, de confondre, Verwickeln, Verwirren, *n.*

*Ἐμπερδεύσια, ἡ, confuſion, *f.*, Verwickelung, Verwirrung, *f.*, Wirrwarr, *m.*

*Ἐμπερδεύω, *v. a.* brouiller, embrouiller, mettre en confuſion, verwickeln, verwirren, in Verwirrung bringen, unter einander bringen.

Ἐμπεριέχω, *v. a.* tenir, contenir, enthalten, faſſen.

*Ἐμπήγω, (*ἐμπήγνυμι), *v. a.* ficher, cogner (un clou etc.), einſchlagen, hineinſchlagen, einſtecken, (einen Nagel ꝛc.).

Ἐμπηδῶ (-άω), *v. n.* sauter dedans, hineinſpringen.

Ἔμπηξις, ἡ, action *f.* de ficher, de cogner, Einſchlagen, Hineinſchlagen, Einſtecken.

Ἐμπίπτω, *v. n.* tomber dans —, hineinfallen; faire une irruption, une invaſion (dans un pays), envahir (un pays etc.), einfallen (in ein Land ꝛc.).

Ἐμπισιευμένος, η, ον, *adj.* fidèle, sûr, treu, zuverläſſig.

Ἐμπισιεύω, *v. a.* confier (qc. à q.), anvertrauen (einem etwas); ἐμπισιεύομαι, *v. n.* se fier en q., se fier à qc., mettre sa confiance en q., ſich verlaſſen (auf einen) vertrauen, trauen (einem).

Ἔμπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fidèle, éprouvé, sûr, treu, bewährt, zuverläſſig.

Ἐμπιστοσύνη, ἡ, fidélité, *f.*, Treue; confiance, *f.*, crédit, *m.*, Zutrauen, Vertrauen, *n.*, Credit, *m.*

Ἔμπλασιρον, (*ἐμπλάστρι), τὸ, emplâtre, *m.*, Pflaſter, *n.*

*Ἐμπλασιρώνω, *v. a.* mettre un emplâtre, ein Pflaſter auflegen.

Ἐμπλέχω, *v. a.* treſſer, entrelacer, einflechten; mêler en tiſſant, einweben; mêler, entrelacer (*fig.*), verwickeln, verflechten, vermiſchen.

*Ἐμπληρώνω, *v. a.* remplir, erfüllen, anfüllen.

Ἔμπνευσις, ἡ, inſpiration, *f.*, Einhauchung, Eingebung, (Inſpiration), *f.*

Ἐμπνευμένος, η, ον, *adj.* inſpiré, eingehaucht, eingegeben.

Ἔμπνευσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inſpiré, enthousiasmé, inſpirirt, begeiſtert.

Ἐμπνέω, *v. a.* inſpirer, enthousiasmer, einhauchen, eingeben, inſpiriren, begeiſtern.

Ἔμπνους, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui reſpire, animé, athmend, beſeelt.

Ἐμποδίζω, *v. a.* empêcher, hindern, verhindern; défendre (qc. à q.), verbieten; empêcher q. de qc., déranger, embarraſſer, ſtören, abhalten.

Ἐμπόδιον, τὸ, obſtacle, *m.*, Hinderniß; défenſe, prohibition, *f.*, Verbot, *m.*; empêchement, dérangement, *m.*, Störung, Abhaltung, *f.*

Ἐμπόδισμα, τὸ, ὁ ἐμποδισμός, empêchement, *m.*, action *f.* d'empêcher, Verhinderung, das Verhindern; action *f.* de défendre qc. à q., das Verbieten; action *f.* de déranger q., d'embarraſſer, das Stören, Abhalten.

Ἐμποδιστής, ὁ, celui qui empêche, der hindert, verhindert; qui defend (qc. à q.), der verbietet.

Ἐμποδιστικός, ἡ, ὸν, *adj.* embarraſſant, ce qui empêche, hinderlich; ce qui dérange, empêche q. de qc., ſtörend, abhaltend; prohibitif, verbietend.

*Ἐμπόλια, ἡ, ἰδὲ καπέλο, σκούφια.

Ἐμπορεύομαι, *v. n.* trafiquer, commercer, faire le commerce, handeln, Handel treiben.

Ἐμπορία, ἡ, commerce, *m.*, Handel, *m.*

Ἐμπορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de commerce, den Handel betreffend; ἐμπορικὴ πόλις, ville marchande, *f.*, eine Handelsſtadt.

Ἐμπόριον, τὸ, place marchande, *f.*, Handelsplatz, *m.*

Ἔμπορος, ὁ, negociant, marchand, *m.*, Handelsmann, Kaufmann, (ἰδὲ πραγματευτὴς).

*Ἐμπορῶ, ἰδὲ *ἠμπορῶ.

Ἐμπρακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, ἐμπρακτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* actif, thätig; pratique, praktiſch.

Ἐμπρισμὸς, ὁ, embrasure, *f.*, Schießſcharte, *f.*

*Ἐμπροσθὰ, ἰδὲ ἔμπροσθεν.

Ἔμπροσθεν, *adv.* devant, vor; de devant, vorn; sur le devant, vorwärts.

Ἐμπροσθινὸς, ἡ, ὸν, ἐμπρόσθιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de devant, antérieur, (der, die, das) vordere; τὸ ἐμπροσθινὸν μέρος, partie antérieure, *f.*, devant, *m.*, Vordertheil, *n.*

Ἐμπύησις, ἡ, suppuration, *f.*, Eiterung, *f.*

Ἔμπυον, τὸ, pus, *m.*, Eiter, *m.*; ἐβγάζω ἔμπυον, suppurer, Eiter machen, eitern.

Ἐμπυῶ (-έω), *v. n.* suppurer, eitern.

Ἐμπύρευμα, τὸ, inflammation, *f.*, Entzündung, *f.*

Ἐμπυρεύω, ἐμπυρίζω, *v. a.* enflammer (une plaie etc.), causer une inflammation, entzünden (eine Wunde ꝛc.).

*Ἐμυαλὸς, *ἐμυελὸς, ἰδὲ μυελός.

Ἐμφανὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* clair, évident, offenbar, deutlich, klar.

Ἔμφασις, ἡ, emphase, énergie, *f.*, Nachdruck, *m.*, Kraft, *f.* (im Sprechen und Schreiben).

Ἐμφατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* emphatique, énergique, nachdrücklich, kraftvoll.

Ἔμφοβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* épouvanté, allarmé, in Furcht oder Schrecken geſetzt, erſchrocken.

Ἔμφραγμα, τὸ, ὁ ἐμφραγμὸς, action *f.* de boucher, Verſtopfung, Zuſtopfung, *f.*

Ἔμφρακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, ἐμφραγμένος, η, ον, *adj.* bouché, verſtopft, zugeſtopft; constipé, qui a le ventre serré, verſtopft (im Leibe).

Ἔμφραξις, ἡ, obstruction, opilation, constipation, *f.*, Verſtopfung (des Leibes), *f.*

Ἐμφράττω (-άσσω), *v. a.* boucher, verſtopfen, zuſtopfen; obstruer, constiper, opiler, resserrer (le ventre), verſtopfen, Verſtopfung verurſachen.

Ἔμφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sensé, judicieux, verſtändig, vernünftig, ſeines Verſtandes mächtig.

Ἔμφυὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* naturel, inné, implanté, empreint par la nature, eingepflanzt von der Natur, angeboren.

Ἔμφυσις, ἡ, action *f.* de la nature d'implanter d'empreindre (des idées, des sentimens dans l'esprit, dans le coeur de l'homme), Einpflanzung *f.* durch die Natur.

Ἐμφύσημα, τὸ, action *f.* de souffler dedans, Einblaſen, Hineinblaſen; action *f.* d'enfler, das Aufblaſen.

Ἐμφυσῶ (-άω), *v. a.* souffler dans —, hineinblaſen; enfler, gonfler, aufblaſen.

Ἐμφύτευσις, ἡ, implantation, *f.*, Einpflanzung, *f.*

Ἐμφυτεύω, *v. a.* implanter, einpflanzen.

Ἔμφυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* implanté par la nature, naturel, inné, eingepflanzt von der Natur, angeboren.

Ἐμφύω, *v. a.* implanter, empreindre (dans l'esprit, dans le coeur, *se dit* de la nature), einpflanzen (von der Natur geſagt); ἐμφύομαι, *v. p.* être implanté, être empreint par la nature, être inné, eingepflanzt werden von der Natur, angeboren werden, angeboren ſeyn.

Ἔμφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a une voix, eine Stimme habend; sonnant, qui rend un son, tönend, einen Ton von ſich gebend.

Ἔμψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* animé, vivant, beſeelt, lebend.

*Ἐμψυχώνω, *v. a.* animer, vivifier, beſeelen, beleben.

Ἐμψύχωσις, ἡ, vivification, *f.*, Beſeelung, Belebung, *f.*

Ἐν, *prp.* en, dans, in.

Ἕν, τὸ, l'unité, *f.*, Einheit, *f.*

**Ἕνα, (ἑν), *nu.* un, ein; eins. ἰδὲ ἕνας.

Ἐναγκαλίζομαι, *v. a.* embrasser, umarmen, umfaſſen.

Ἐναγκωνίζω, *v. a.* s'accouder, s'appuyer sur le coude, ſich auf den Ellbogen ſtützen.

Ἔναιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a du sang, Blut habend; sanglant, blutig.

Ἐναλλαγή, ἐναλλαξις, ἡ, changement, *m.*, Veränderung; (εἰς γραμμ. καὶ ῥητορ.), enallage, *f.*, (dans la grammaire et dans la rhétorique), Verwechslung *f.* der Redetheile; variation, *f.*, Abwechſelung, *f.*

Ἐνάμιλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui rivalise, rivalisant, wetteifernd.

Ἐνάντια, ἰδὲ ἐναντίον.

Ἐναντιολογία, ἡ, contradiction, *f.*, contredit, *m.*, Widerſpruch, *m.*

Ἐναντιολογῶ (-έω), *v. a.* contredire, widerſprechen.

Ἐναντίον, *prp.* contre, gegen; wider; vis-à-vis, gegen über.

Ἐνάντιος, ία, ιον, *adj.* opposé, contraire, entgegengeſetzt, zuwiderlaufend; contraire, adverse, qui contrarie, widrig, widerwärtig.

Ἐναντιότης, ἡ, opposition, contrariété, *f.*, das Zuwiderlaufen, das Entgegengeſetzt ſeyn.

Ἐναντιοῦμαι, *v. n.* contrarier (q.), s'opposer (à q.), être contraire, résister, widerſtreben, ſich widerſetzen, entgegen ſeyn, widerſtehen.

Ἐνάντιωμα, τὸ, ἡ ἐναντίωσις, opposition, résistance, *f.*, Widerſetzung, *f.*, Widerſtand, *m.*, das Widerſtreben; contredit, *m.*, contradiction, *f.*, Widerſpruch, *m.*, das Widerſprechen.

Ἐναντιόω, *v. a.* opposer, entgegenſetzen, entgegenſtellen; ἐναντιόνομαι, ἰδὲ ἐναντιοῦμαι.

Ἐναντιωτής, ὁ, celui qui s'oppose, adversaire, antagoniste, *m.*, der Widerſetzliche, Widerſtrebende, der Gegner.

Ἐναντιωτικός, ἡ, όν, *adj.* qui s'oppose, réfractaire, widerſtrebend, widerſetzlich.

Ἔναργής, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* clair, intelligible, klar, deutlich.

Ἐνάρετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* vertueux, tugendhaft.

Ἔναρθρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* articulé, artikulirt.

Ἐναρίθμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* compris dans le nombre, mit eingezählt, mit in der Zahl begriffen.

Ἐναριθμῶ, ἰδὲ ἐπαριθμῶ.

Ἐναρμόζω, *v. a.* ajuster, einpaſſen, einfügen.

Ἐναρμόνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* harmonique, harmoniſch; accordant, juste, convenable, übereinſtimmend, paſſend.

Ἕνας, μία, ἕνα, (** εἷς, μία, ἕν), un, une, ein, eine, ein; einer, eine, eines, eins; ἕνας τὸν ἄλλον, μία τὴν ἄλλην, ἕνα τὸ ἄλλο, l'un l'autre, l' une l'autre, einander.

Ἐνασχολοῦμαι, *v. a.* être occupé, s'occuper (à qc.), beſchäftigt ſeyn, ſich beſchäftigen (mit etwas).

Ἐνατενίζω, *v. a.* regarder fixement, ſtarr anſehen, feſt anſehen.

Ἐνδεὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui a besoin, bedürftig; indigent, dürftig; défectueux, mangelhaft.

Ἔνδεια, ἡ, indigence, *f.*, Dürftigkeit, *f.*

Ἐνδεικτικὸς, ἡ, όν, *adj.* indicatif, anzeigend; démonstratif, beweiſend.

Ἔνδειξις, ἡ, preuve, *f.*, Beweis, *m.*; εἰς ἔνδειξιν, en foi —, zur Urkunde, urkundlich; ὑπογράψαμεν τὸ παρὸν (γράμμα) καὶ ἔστω εἰς ἔνδειξιν, en foi de quoi nous avons signé la présente, zu deſſen Urkunde wir Gegenwärtiges unterſchrieben haben.

Ἕνδεκα, *nu.* onze, elf, (eilf).

Ἐνδεκάγωνον, τὸ, hendécagone, *m.*, Elfeck, *n.*

Ἐνδεκαετὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* de onze ans, elfjährig.

Ἐνδεκάκις, (ἕνδεκα φοραῖς), *adv.* onze fois, elfmal.

Ἐνδεκάμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de onze mois, elfmonatlich.

Ἐνδεκάπηχυς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de onze aunes, elfellig.

Ἐνδεκασύλλαβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* hendécasyllabe, elfſylbig.

Ἐνδεκατημόριον, τὸ, un onzième, das Elftel.

Ἐνδέκατος, άτη, ατον, *adj.* onzième, (der, die, das) elfte.

Ἐνδέχεται, *v. i.* il est juste, il s'accorde bien, es paßt ſich; cela se fait, cela se peut faire, es geht an, es läßt ſich thun.

Ἐνδήμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

propre à une nation ou à un pays, einem Volke oder einem Lande eigen; endémique (*se dit* de maladies), endemisch (von Krankheiten).

*Ἐνδίβια, ἡ, endive, *f.*, Endivie, *f.*, (ein Kraut).

Ἔνδοθεν, *adv.* de dedans, par dedans, von innen.

Ἔνδον, *adv.* dedans, là-dedans, innen, drinnen.

Ἔνδοξος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* célèbre, glorieux, rühmlich, ruhmvoll, berühmt.

Ἐνδόσθια, τὰ, entrailles, *f. pl.*, Eingeweide, *n. pl.*

Ἔνδυμα, τὸ, habillement, vêtement, Kleidung, Bekleidung, *f.*, Anzug, *n.*

*Ἐνδυναμόω, *v. a.* fortifier, conforter, corroborer, stärken.

Ἐνδυνάμωσις, ἡ, confortation, *f.*, Stärkung, *f.*

Ἐνδυναμωτικὸς, ἡ, όν, *adj.* confortatif, stärkend.

Ἐνδύνω, ἐνδύω, *v. a.* habiller, vêtir, kleiden, anziehen, bekleiden; ἐνδύνομαι, ἐνδύομαι, *v. p.* et *c.* être habillé, angekleidet werden; s'habiller, se vêtir, sich ankleiden, sich anziehen.

Ἐνέδρα, ἡ, embûche, *f.*, Nachstellung, *f.*; embuscade, embûche (dans la guerre), Hinterhalt (im Kriege), *m.*

Ἐνεδρεύω, *v. a.* dresser des embûches, tendre des piéges (à q.), (einem) nachstellen; s'embusquer, sich in den Hinterhalt legen.

Ἕνεκα, *prp.* pour, à cause de —, wegen, halben, halber.

Ἐνέργεια, ἡ, effet, *m.*, Wirkung; activité, action, *f.*, Thätigkeit; efficace, énergie, *f.*, Wirksamkeit, *f.*, Nachdruck, *m.*

Ἐνέργημα, τὸ, effet, *m.*, Wirkung, *f.*

Ἐνεργὴς, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* actif, efficace, énergique, thätig, wirksam, kräftig.

Ἐνεργητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* actif, agissant, thätig, wirkend; ἐνεργητικὸν ῥῆμα, verbe actif, ein thätiges Zeitwort, (verbum activum).

Ἐνεργῶ (-έω), *v. a.* agir, faire effet, wirken; effectuer, produire (quelque effet), bewirken.

Ἐνεστὼς, ὁ, le (temps) présent (dans la grammaire), die gegenwärtige Zeit, das praesens (in der Sprachlehre).

Ἐνέχυρον, τὸ, gage, *m.*, Pfand, Unterpfand, *n.*

Ἔνζυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* où on a mis du levain, gesäuert (mit Sauerteig).

*Ἐνζυμόω, *v. a.* mettre du levain (dans qc.), säuern (mit Sauerteig).

Ἔνθα, *adv.* où (relativement), wo (ohne Frage).

Ἐνθάδε, ici (quand on ne parle pas d'un mouvement), hier; ici, vers ce lieu-ci, hierher.

Ἔνθεν, *adv.* de là, daher.

Ἔνθεος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inspiré d'un Dieu, d'une divinité, de Dieu, incité par la divinité, von der Gottheit begeistert, von der Gottheit erfüllt, von der Gottheit angetrieben.

Ἔνθερμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* zélé, fervent, ardent, warm, inbrünstig.

Ἐνθουσιάζω, *v. a.* inspirer, ravir, remplir d'enthousiasme, enthousiasmer, begeistern, entzücken, in Entzücken, in Enthusiasmus bringen.

Ἐνθουσιασμὸς, ὁ, enthousiasme, *m.*, Begeisterung, Entzückung, *f.*, Enthusiasmus, *m.*

Ἐνθουσιαστὴς, ὁ, enthousiaste, *m.*, der Begeisterte, Enthusiast.

Ἐνθουσιαστικὸς, ἡ, ὸν, ἐνθουσιασμένος, η, ον, *adj.* enthousiasmé, plein d'enthousiasme, begeistert, voll Enthusiasmus, enthusiastisch.

Ἐνθρονίζω, *v. a.* mettre (q.) sur le trône, (einen) auf den Thron setzen.

Ἐνθύμημα, τὸ, ressouvenir, *m.*, das Erinnern, Zurückerinnern; enthymème (syllogisme qui ne contient que la mineure et la conclusion), das Enthymema, (Vernunftschluß der nur aus dem Untersatze und Schlußsatze besteht).

Ἐνθύμησις, ἡ, souvenir, ressouvenir, *m.*, Erinnerung, Rückerinnerung, *f.*, Andenken, *n.*

Ἐνθυμητικὸν, τὸ, mémoire, *f.*, Gedächtniß, *n.*

Ἐνθυμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* dont on se souvient, gardé dans la mémoire, erinnerlich, eingedenk, im Andenken, im Gedächtniß.

Ἐνθυμίζω, *v. a.* faire souvenir

(q. de qc.), erinnern, in Erinnerung bringen, ins Gedächtniß bringen.

Ἐνθυμοῦμαι (-έομαι), *v. r.* se souvenir de qc., se rappeler, se remettre (qc.), ſich erinnern (an etwas oder eines Dinges), ſich beſinnen (auf etwas), gedenken (an etwas oder eines Dinges).

Ἐνιαύσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* annuel, jährlich.

Ἐνιαυτὸς, ὁ, an, *m.*, année, *f.*, Jahr, *n.*

Ἐνικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pris ou mis au singulier (dans la grammaire), in der einfachen Zahl genommen oder geſetzt, (in der Sprachlehre); ὁ ἐνικὸς (ἀριθμὸς), le singulier, die einfache Zahl, der Singular.

Ἔνιοι, αι, α, *adj.* quelques-uns, quelques-unes, einige, etliche.

Ἐννατεὺς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* de neuf ans, neunjährig.

Ἔνναιος, αία, αιον, *adj.* neuvième, (der, die, das) neunte.

Ἐννέα, ἐννεά, *nu.* neuf, neun.

Ἐννεάκις, (ἐννέα φοραῖς), *adv.* neuf fois, neunmal.

Ἐννεακόσιοι, αι, α, *nu.* neuf-cent, neunhundert.

Ἐννεακοσιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* neuf-centième, (der, die, das) neunhundertſte.

Ἐννεάμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, de neuf mois, neunmonatlich.

Ἐννενηκοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* quatre-vingt-dixième, (der, die, das) neunzigſte. ἐννενηκοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., quatre-vingt-onzième, quatre-vingt-douzième etc., der ein und neunzigſte, zwey und neunzigſte ꝛc.

*Ἐννενῆντα, (ἐννενήκοντα, *nu.* quatre-vingt-dix, (nonante), neunzig.

Ἔννοια, ἡ, soin, *m.*, Sorge (für etwas), *f.*; reflexion, méditation, *f.*, das Nachdenken, Nachſinnen; sens (de mots), *m.*, Sinn, Verſtand, (einer Rede).

Ἔννομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* légal, légitime, geſetzlich, geſetzmäßig.

Ἐννοῶ (-έω), *v. a.* comprendre, verſtehen, begreifen; penser, considérer, réfléchir (sur qc.), denken, bedenken, überlegen, erwägen.

Ἐνοίκησις, ἡ, demeure, habitation, *f.*, die Bewohnung, das Inwohnen.

Ἐνοίκιον, τὸ, κοινῶς τὸ *νοίκι, ἰδὲ νοίκι.

Ἐνοικιάζω, κοινῶς *νοικιάζω, ἰδὲ νοικιάζω.

Ἔνοπλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* armé, bewaffnet.

Ἐνορεύω, *v. a.* être préposé à une diocèse, à une paroisse, einem Kirchſprengel vorſtehen.

Ἐνορία, ἡ, diocèse, paroisse, *f.*, Kirchſprengel, *m.*, Kirchſpiel, *n.*

Ἐνορίτης, ὁ, diocésain, paroissien, *m.*, Einwohner *m.* eines Kirchſpiels, ein Pfarrkind; préposé d'une diocèse, d'une paroisse, Vorſteher *m.* eines Kirchſpiels; curé, *m.*, Pfarrer, *m.*

Ἑνότης, ἡ, unité, *f.*, die Einheit.

*Ἕνουλα, ἡ, aunée (plante), *f.*, Alantwurzel, *f.*

Ἐνόχλησις, ἡ, action *f.* d'inquiéter, de troubler, dérangement, *m.*, Beunruhigung, Störung, *f.*

Ἐνοχλητὴς, ὁ, celui qui inquiète, qui trouble, qui dérange, Beunruhiger, Störer, *m.*

Ἐνοχλῶ (-έω), *v. a.* inquiéter, troubler, déranger, beunruhigen, ſtören.

Ἐνσαρκώνομαι, *v. n.* (théol.) s'incarner, Fleiſch werden, (Menſch werden).

Ἐνσάρκωσις, ἡ, (théol.) incarnation, *f.*, Fleiſchwerdung, (Menſchwerdung), *f.*

Ἐνστάζω, ἐνσταλάζω, *v. a.* instiller, eintröpfeln.

Ἔνστασις, ἡ, instance, sollicitation, *f.*, das inſtändige oder dringende Bitten; *μὲ ἔνστασιν, instamment, dringend, inſtändig.

Ἐνστατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* instant, inſtändig, dringend.

*Ἐνταλώνω, ἰδὲ ξαμβώνω.

Ἔντασις, ἡ, tension, *f.*, Anſpannung, Spannung, *f.*

Ἐντατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui tend, qui sert à tendre, anſpannend, ſpannend.

Ἐνταῦθα, *adv.* ici, hier.

Ἐνταφιάζω, *v. a.* enterrer, begraben, zur Erde beſtatten.

Ἐνταφιασμὸς, ὁ, enterrement, *m.*; funérailles, *f. pl.*, Begräbniß; Leichenbegängniß, *n.*

Ἐνταφιαστὴς, ὁ, fossoyeur, *m.*, Todtengräber, *m.*

Ἐντάφιον, τὸ, chemise, *f.*, habit, *m.*, dont on revêt un corps mort, Sterbehemd, Sterbekleid, *n.*

Ἐνταφιαστικός, ὁ καὶ ἡ, ον, ἐνταφιαστικός, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à l'enterrement, aux funérailles, zum Begräbniß, zum Leichenbegängniß gehörig.

Ἐντείνω, *v. a.* tendre, étendre, anspannen, spannen.

Ἐντελής, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* ἐντελῶς, *adv.* parfait; parfaitement, vollkommen.

Ἐντενίζω, *v. a.* regarder (qc.) fixement, starr oder fest blicken, die Augen (auf etwas) heften.

Ἔντερα, τὰ, boyaux, *m. pl.*, Gedärme, *n. pl.*; entrailles, *f. pl.*, Eingeweide, *n. pl.*

Ἐντεροκήλη, ἡ, hernie, descente, *f.*, Darmbruch, Bruch, *m.*

Ἔντερον, τὸ, boyau, *m.*, Darm, *m.*

Ἐντεῦθεν, *adv.* de là, de cela, en, daher, hieraus.

*Ἐντίβια, ἰδὲ Ἐνδίβια.

Ἔντιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* honoré, estimé, geehrt, geachtet, geschätzt.

Ἐντιμώτατος, άτη, ατον, *adj.* très-honoré, hochgeehrt, ἐντιμώταις αὐθέντα, Monsieur (très-honoré, titre qu'on donne aux marchands), (Titel der Kaufleute) hochgeehrtester Herr.

Ἐντιμότης, ἡ, l'état de celui qui est honoré, (die Geehrtheit); ἡ ἐντιμότης σας, (vôtre honneur) titre qu'on donne aux marchands et dont on ne se sert pas en français, (Titel der Kaufleute), Ew. Hochedelgeboren, Ew. Wohlgeboren.

Ἐντολή, ἡ, ordre, commandement, *m.*, Befehl, *m.*, Gebot, *n.*

Ἔντομα, τὰ, (ζωΰφια), insectes, *m. pl.*, Insecten, *n. pl.*

Ἐντομολογία, ἡ, entomologie, *f.*, Insectenkunde, (Entomologie), *f.*

Ἐντομολόγος, ὁ, entomologiste, *m.*, Insectenkenner, (Entomolog), *m.*

Ἔντομον, τὸ, insecte, *m.*, Insect, *n.*

Ἐντόπιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* du pays, natif d'un pays, qui est fabriqué dans un pays, einheimisch, inländisch; ὁ ἐντόπιος, naturel, natif du pays, *m.*, Inländer, *m.*, der Eingeborene.

Ἐντὸς, *adv.* dedans, là dedans, drinnen.

Ἐντόσθια, τὰ, entrailles, *f. pl.*, Eingeweide, *n. pl.*

Ἐντρέπομαι, *v. n.* avoir honte, sich schämen.

Ἐντρίβω, *v. a.* frotter, faire entrer en frottant, einreiben.

Ἔντριψις, ἡ, frottement, *m.*, Einreibung, *f.*

Ἐντροπαλὸς, ὴ, ὸν, *adj.* honteux, pudibond, timide, verschämt, schamhaft.

Ἐντροπαλότης, ἡ, pudeur, *f.*, Schamhaftigkeit, *f.*

Ἐντροπὴ, ἡ, honte (quand on a honte pudeur, *f.*, Scham, *f.*; honte, déshonneur, *f.*, affront, *m.*, Schande, *f.*, Schimpf, *m.*

Ἐντροπιάζω, *v. a.* confondre, rendre honteux, confus, beschämen; couvrir de honte, déshonorer, beschimpfen, entehren.

Ἐντροπιασμένος, η, ον, *adj.* honteux, qui a honte, beschämt; couvert de honte, déshonoré, beschimpft, entehrt.

Ἐντροπιαστικὸς, ὴ, ὸν, *adj.* honteux, déshonorant, ignominieux, schimpflich, entehrend.

Ἐντυγχάνω, (συναπαντῶ, ἀντιαμῶνω), *v. a.* rencontrer (q.) par accident, par hasard, stoßen (auf einen), antreffen (einen), von ungefähr begegnen (einem).

*Ἐντυπώνω, *v. a.* empreindre, imprimer, eindrücken, einprägen.

*Ἐντύπωσις, ἡ, action d'empreindre, empreinte, *f.*, Einprägung, *f.*; impression, *f.*, Eindruck, *m.*

Ἔνυλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* matériel, materiell, körperlich.

Ἐνυπνιάζομαι, *v. n.* rêver, songer, träumen, einen Traum haben.

Ἐνύπνιον, τὸ, songe, rêve, *m.*, Traum, *m.*

*Ἑνώνω, *v. a* joindre, unir, vereinigen, verbinden; ἑνώνομαι, *v. p.* et *r.* être joint, être uni, vereinigt, verbunden werden; se joindre, s'unir, sich vereinigen, sich verbinden.

Ἐνώπιον, *prp.* devant, en présence, vor, in Gegenwart.

Ἕνωσις, ἡ, union, Vereinigung, Verbindung, *f.*

Ἐνώτιον, τὸ, pendant *m.* d'

oreille, boucle *f.* d'oreille, Ohrgehänge, *n.*, Ohrring, *m.*

Ἐξ, (devant une voyelle) (wenn ein Vocal folgt) *prp.* de, aus, von. *ἰδὲ ἐκ.*

Ἕξ, (*κοινῶς* ᾽ξη), *nu.* six, ſechs.

Ἐξαγγέλλω, *v. a.* annoncer, verkündigen, ankündigen.

Ἐξαγγελία, ἡ, annonce, *f.*, Verkündigung, Ankündigung, *f.*

Ἐξαγκωνίζω, *v. a.* appuyer les mains (ou les bras) sur les côtés, die Hände (oder die Arme) in die Seite ſtämmen.

Ἐξαγοράζω, *v. a.* racheter, rançonner, loskaufen.

Ἐξαγόρασις, ἡ, rachat, *m.*, rançonnement, *m.*, Loskaufung, *f.*

Ἐξαγόρασμα, τὸ, action *f.* de racheter, de rançonner, das Loskaufen.

Ἐξαγοραστὴς, ὁ, celui qui rançonne q., der einen loskauft.

Ἐξαγοραστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à racheter, loszukaufen.

Ἐξαγορεύω, *v. a.* rapporter, redire, ausplaudern.

Ἐξαγριαίνω, *v. a.* rendre farouche, irriter, mettre en colère, wild machen, aufbringen, in Zorn bringen.

Ἐξαγρίωσις, ἡ, action *f.* d'irriter, de mettre en colère, das Wildmachen, Aufbringen.

Ἐξάγω, *v. a.* emmener, conduire dehors, ausführen, herausführen. *—πράγματα (εἰς ξένους τόπους)*, exporter (des marchandises), ausführen (Waaren).

Ἐξαγωγὴ, ἡ, action *f.* de conduire dehors, Herausführung, *f.*; exportation, *f.*, Ausfuhr, *f.*

Ἐξαγώγιμος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* appartenant ou destiné à l'exportation, ce qu'on exporte, zur Ausfuhr gehörig oder beſtimmt, was ausgeführt wird.

Ἐξάγωνος, ἑξαγώνιος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* hexagone (*adj.*), ſechseckig; τὸ ἑξάγωνον, hexagone, *m.*, Sechseck, *n.*

Ἐξαδέλφη, ἡ, cousine, *f.*, Couſine, (Vaters- oder Mutter-Bruders oder Schweſter Tochter), *f.*

Ἐξάδελφος, ὁ, cousin, *m.*, Couſin (Vaters- oder Mutter-Bruders oder Schweſter Sohn), *m.*

Ἑξάεδρον, τὸ, (ὁ *κύβος*), hexaèdre, cube, *m.*, Sechsflach, *n.*, Würfel, Kubus, *m.*

Ἑξαετὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ἐς, *adj.* de six ans, ſechsjährig.

Ἑξαετία, ἡ, période *f.* de six ans, eine Zeit von ſechs Jahren.

Ἑξαήμερος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* de six jours, ſechstägig; τὸ ἑξαήμερον, les six jours de la création du monde, die ſechs Schöpfungstage.

Ἔξαιμος, ὁ *καὶ* ἡ, ὸν, *adj.* qui n'a point de sang, blutlos, kein Blut habend.

Ἐξαίρεσις, ἡ, exception, *f.*, Ausnahme, *f.*

Ἐξαίρετος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* excellent, exquis, ausnehmend, vorzüglich, herrlich, vortrefflich.

Ἐξαιρῶ (—έω), *v. a.* choisir, auswählen; excepter, ausnehmen; ἐξῃρημένος, η, ον, *adj.* excepté, ausgenommen.

Ἐξαίφνης, *adv.* tout à coup, plötzlich, ſchnell.

Ἐξαιφνίδιος, ἰδὲ *αἰφνίδιος*.

Ἑξάκις (᾽ξη *φοραῖς*), *adv.* six fois, ſechsmal.

Ἑξακισμύριοι, αι, α, (ἑξῆντα χιλιάδες), *nu.* soixante mille, ſechzigtauſend.

Ἑξακισμυριοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* soixante-millième, (der, die, das) ſechzigtauſendſte.

Ἑξακισχίλιοι, αι, α, *nu.* (ἑξ χιλιάδες), six mille, ſechstauſend.

Ἑξακισχιλιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* six-millième, (der, die, das) ſechstauſendſte.

Ἑξακόσιοι, αι, α, *nu.* six cent, ſechshundert.

Ἑξακοσιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* six-centième, (der, die, das) ſechshundertſte.

Ἐξάκουστος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* célèbre, fameux, berühmt.

Ἐξακούω, *v. a.* entendre, hören, verſtehen.

Ἐξαλείφω, *v. a.* effacer, auswiſchen, auslöſchen.

Ἐξάλειψις, ἡ, action *f.* d'effacer, Auswiſchung, Auslöſchung, *f.*

Ἐξάμετρος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* d'hexamètre, hexametriſch; *στίχος ἑξάμετρος*, hexamètre, *m.*, Hexameter, *m.*

Ἑξάμηνος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* de six mois, ſechsmonatlich; τὸ ἑξάμηνον, six mois, *m. pl.*, semestre, *m.*, Halbjahr, *n.*

Ἐξανεμιὰ, ἡ, soupirail, *m.*, Luftloch, Zugloch, *n.*; endroit,

lieu, *m.*, qui est à l'abri du vent, ein vor dem Winde bedeckter Ort; calme, *m.*, bonace, *f.*, Windſtille, *f.*

Ἐξανεμίζω, *v. a.* aérer, éventer, exposer à l'air, lüften, an die Luft legen; éventer, faire du vent avec un éventail etc., Luft zufächeln oder wedeln.

Ἐξανέμισμα, τὸ, action d'aérer, d'éventer, das Lüften, Wedeln, Fächeln.

Ἐξάνοιγμα, τὸ, ouverture, action d'ouvrir, de découvrir, Eröffnung, Aufdeckung; observation, remarque, *f.*, Beobachtung, Bemerkung, *f.*; recherche, *f.*, Ausſpähung, Auskundſchaftung, *f.*

Ἐξανοίγω, *v. a.* ouvrir, découvrir, eröffnen, aufdecken; observer, remarquer, beobachten, bemerken, entdecken; rechercher, espionner, ausſpähen, auskundſchaften.

Ἐξανοιχτής, ὁ, observateur, découvreur, *m.*, Beobachter, Entdecker, *m.*; celui qui guette, espion, *m.*, Kundſchafter, Späher, *m.*

Ἐξαπατῶ (-άω), *v. a.* tromper, décevoir, sédnire, betriegen, berücken, verführen.

Ἑξαπλάσιος, ία, ιον, *adj.* sextuple, ſechsfach; τὸ ἑξαπλάσιον, le sextuplo, das Sechsfache.

Ἐξάπλωμα, τὸ, ſ. Ἐξάπλωσις.

*Ἐξαπλώνω, *v. a.* développer, déplier, déployer, aufwickeln, ausbreiten; étendre, erweitern, ausdehnen.

Ἐξάπλωσις, ἡ, développement, déployement, *m.*, Aufwickelung, Ausbreitung, *f.*; extension, expansion, *f.*, Erweiterung, Ausdehnung, *f.*

Ἐξάπτω, *v. a.* allumer, embraser, anzünden.

Ἐξαρκὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* suffisant, qui suffit, hinreichend, hinlänglich.

Ἐξαρκῶ (-έω), *v. a.* suffire, hinreichen, zureichen, hinlänglich ſeyn.

*Ἐξαρματώνω, *v. a.* désarmer, entwaffnen.

*Ἐξαρμάτωσις, ἡ, désarmement, *m.*, Entwaffnung, *f.*

Ἐξαρρώστησις, ἡ, rétablissement, *m.*, guérison, convalescense, *f.*, Heilung, Wiederherſtellung von einer Krankheit, Geneſung, *f.*

Ἐξαρρώστῶ (-έω), *v. n.* guérir, relever de maladie, se rétablir, se remettre, geneſen, wieder aufkommen, hergeſtellt, geheilt werden.

Ἐξαρτῶμαι (-άομαι), ἐξήρτημαι, *v. n.* dépendre, être dépendant, abhängen, abhängig ſeyn.

Ἐξαρχῆς, ἐξ ἀρχῆς, *adv.* dès le commencement, vom Anfange.

Ἐξαρχία, ἡ, gouvernement, *m.*, Herrſchaft, Regierung; exarchat, *m.*, das Exarchat.

Ἔξαρχος, ὁ, gouverneur, *m.*, Statthalter, Befehlshaber, *m.*; exarque (des anciens empereurs grecs), der Exarch (unter den ehemaligen griechiſchen Kaiſern).

Ἐξασχῶ (-έω), *v. a.* exercer, üben, (exerciren).

Ἐξατμίζω, *v. a.* faire évaporer, ausdünſten laſſen, verdünſten laſſen; ἐξατμίζομαι, *v. n.* s'évaporer, s'éventer, perdre son odeur, verdünſten, verfliegen, ſich verriechen.

Ἐξάτμισις, ἡ, évaporation, *f.*, Verdünſtung, Ausdünſtung, *f.*

Ἐξαυγὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* brillant, rayonnant, glänzend, ſtrahlend.

*Ἐξάφτω, ſ. ἐξάπτω.

Ἔξαψις, ἡ, action f. d'allumer, d'embraser, Anzündung; inflammation, *f.*, Entzündung, *f.*

Ἐξεδαφίζω, *v. a.* détruire, raser, von Grund aus zerſtören, dem Boden gleich machen.

Ἐξεικάζω, *v. a.* rendre ressemblant, imiter, ähnlich machen, nachbilden.

Ἐξεικονίζω, *v. a.* former, dessiner d'après quelque modèle, abbilden, nachbilden, nachzeichnen.

Ἔξέλασις, ἡ, expulsion, *f.*, Vertreibung, Verjagung, *f.*

Ἐξελαύνω, ἐξελῶ (-άω), *v. a.* chasser, expulser, vertreiben, verjagen.

Ἐξελεύθερος, ὁ, affranchi, der Freygelaſſene.

*Ἐξελευθερώνω, *v. a.* affranchir (un serf), freylaſſen (einen Leibeigenen), (einem Leibeigenen) die Freyheit ſchenken.

Ἐξελευθέρωσις, ἡ, affranchissement, *m.*, Freylaſſung, *f.*

Ἐξ ἐναντίας, *adv.* au contraire, im Gegentheil, hingegen.

Ἐξεντερίζω, *v. a.* éventer, étripper, ausweiden.

Ἐξεπίτηδες, *adv.* à dessein, mit Fleiß, mit Abſicht.

Ἔξέρασμα, τό, vomissement, *m.*, das Erbrechen.

Ἐξερῶ (-άω), *v. a.* évacuer, ausleeren; vomir, ausbrechen. Ἰδὲ *ξερνῶ.

Ἐξεργάζομαι, *v. a.* travailler, achever, exécuter, ausarbeiten, zu Stande bringen, vollbringen.

Ἐξερεύνησις, ἡ, recherche, *f.*, approfondissement, *m.*, Erforſchung, Ergründung, *f.*

Ἐξερευνῶ (-άω), *v. a.* rechercher, pénétrer, approfondir, erforſchen, ergründen.

Ἐξέρχομαι, *v. n.* sortir, ausgehen, herausgehen, herauskommen.

Ἐξετάζω, *v. a.* examiner, rechercher, unterſuchen, prüfen, examiniren.

Ἐξέτασις, (ἐξέταξις), ἡ, recherche, *f.*, examen, *m.*, Unterſuchung, Prüfung, *f.*, (das Examen).

Ἐξεταστής, (ἐξεταχτὴς), ὁ, celui qui recherche, examinateur, scrutateur, *m.*, Unterſucher, Prüfer, Forſcher, *m.*

Ἐξεταστικὸς, (ἐξεταχτικὸς), ἡ, ὸν, *adj.* qui recherche, qui examine, unterſuchend, prüfend, forſchend.

Ἐξεύρημα, τό, l'invention, une invention, die Erfindung, eine Erfindung.

Ἐξεύρεσις, ἡ, l'invention, action *f.* d'inventer, die Erfindung, das Erfinden.

*Ἐξεύρω, Ἰδὲ (τὸ συνηθέστερον) ἠξεύρω.

Ἐξευρετὴς, ὁ, inventeur, *m.*, Erfinder, *m.*

*Ἕξη, *nu.* six, ſechs.

Ἐξήγημα, τό, action *f.* d'interpréter, d'expliquer, das Auslegen, Erklären.

Ἐξήγησις, ἡ, interprétation, explication, *f.*, Auslegung, Erklärung, *f.*

Ἐξηγητὴς, ὁ, interprète, *m.*, Ausleger, Erklärer.

Ἐξηγητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* explicatif, auslegend, erklärend.

Ἐξηγῶ (-έω), *v. a.* interpréter, expliquer, auslegen, erklären.

Ἑξήκοντα, (*ἑξῆντα), *nu.* soixante, ſechzig.

Ἑξηκοστὸς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* soixantième, (der, die, das) ſechzigſte.

Ἐξηκριβωμένος, *adj.* exact, fait avec soin, genau, mit Genauigkeit, mit Fleiß, mit Sorgfalt gemacht.

Ἐξηκριβωμένως, *adv.* exactement, avec soin, genau, mit Fleiß, mit Sorgfalt.

*Ἑξῆντα, Ἰδὲ ἑξήκοντα.

Ἑξῆς, *adv.* ensuite, folgendes; καὶ τὰ ἑξῆς, et ainsi du reste, et cétera, und ſo weiter, und ſo fort.

Ἔξίλασμα, τό, expiation, *f.*, Verſöhnung, *f.*

Ἐξιλαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* expiatoire, verſöhnlich, zur Verſöhnung gehörig; ἐξιλαστικὴ θυσία, sacrifice expiatoire, *m.*, das Verſöhnopfer.

Ἐξιλεοῦμαι, *v. n.* se réconcilier, quitter la colère, ſich verſöhnen, den Zorn ablegen, den Zorn fahren laſſen.

Ἐξιλεῶ, ἐξιλεώνω, *v. a.* réconcilier, verſöhnen.

Ἐξίσης, *adv.* également, gleich, gleichmäßig, auf gleiche Art.

*Ἐξισώνω, *v. a.* rendre égal, égaler, gleich machen, abgleichen, ausgleichen.

Ἐξίσταμαι, *v. a.* s'étonner, ſtaunen.

Ἐξίσωσις, ἡ, également, *m.*, action *f.* d'égaler, Abgleichung, Ausgleichung, Gleichmachung, *f.*; équation (dans l'algèbre), *f.*, Gleichung (in der Algebra), *f.*

*Ἔξοδα, τὰ, depense, *f.*, die Ausgaben, *f. pl.*; dépens, fraix, *m. pl.*, die Koſten, Unkoſten, *f. pl.*

Ἐξοδιάζω, *v. a.* *Ἐξοδεύω, dépenser, débourser (de l'argent), ausgeben, aufwenden (Geld).

Ἐξοδιαστὴς, ὁ, celui qui dépense, qui débourse (de l'argent), Ausgeber, *m.*

Ἐξοδιαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* couteux, dispendieux, koſtbar, koſtſpielig (koſtſpillig); prodigue, verſchwenderiſch.

*Ἐξόδιον, τό, argent *m.* nécessaire pour faire un voyage, Reiſegeld, *n.*

Ἔξοδος, ἡ, issue, sortie, *f.*, Ausgang, *m.*; marche, sortie (d'une armée etc.), le second livre de Moïse, exode, *m.*, Auszug, Ausmarſch, *m.*; das zweyte Buch Moſe (Exodus).

Ἐξολόθρευσις, ἡ, externina-

tion, extirpation, *f.*, Ausrottung, Vertilgung, *f.*

Ἐξολοθρευτής, ὁ, exterminateur, extirpateur, *m.*, Vertilger, *m.*

Ἐξολοθρεύω, *v. a.* exterminer, extirper, ausrotten, vertilgen.

Ἐξομολόγημα, τὸ, confession, *f.*, aveu, *m.*, Geſtändniß, Bekenntniß, *n.*

Ἐξομολογητήριον (ἐξομολογητῆρι), τὸ, confessional, *m.*, Beichtſtuhl, *m.*

Ἐξομολογητής, ὁ, confesseur (prêtre), *m.*, Beichtvater, *m.*

Ἐξομολογῶ (-έω), *v. a.* avouer, confesser, bekennen, geſtehen; confesser, ouïr la confession, Beichte hören; ἐξομολογοῦμαι, *v. n.* avouer, confesser, bekennen, geſtehen; se confesser (à un prêtre), beichten.

Ἐξονειδίζω, *v. a.* injurier, dire des injures, ſchimpfen, ſchmähen.

Ἔξοπίσω, ἐξόπισθεν, *adv.* par derrière, von hinten; en derrière, après, hintennach, hinterdrein, darnach.

Ἐξοπλίζω, *v. a.* armer, ausrüſten, waffnen; désarmer, entwaffnen.

Ἐξόπλισις, ἡ, ὁ ἐξοπλισμός, armement, *m.*, Ausrüſtung, *f.*; désarmement, *m.*, Entwaffnung, *f.*

Ἔξοπλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sans armes, wehrlos; désarmé, entwaffnet.

Ἐξορία, ἡ, bannissement, exil, *m.*, Verbannung, Landesverweiſung, *f.*

Ἐξορίζω, *v. a.* bannir, exiler, verbannen, des Landes verweiſen.

Ἐξορισμένος, η, ον, *adj.* banni, exilé, verbannt, verwieſen.

Ἐξορισμός, ἡ, exil, bannissement, *m.*, das Verbannen, Landesverweiſen.

Ἐξοριστής, ὁ, celui qui exile, qui bannit q., der (einen) verbannt, des Landes verweiſt.

Ἐξοριστικός, ἡ, ὸν, *adj.* qui exile, qui bannit, verbannend, Landes verweiſend.

Ἐξορκίζω, *v. a.* conjurer (q.), beſchwören (einen); conjurer (des esprits), exorciser, beſchwören, bannen (Geiſter).

Ἐξορκισμός, ὁ, action *f.* de conjurer q., Beſchwörung, *f.*; conjuration (du démon), *f.*, (exorcisme), *m.*, Geiſterbeſchwörung, Beſchwörung oder Bannung *f.* des Teufels, (der Exorcismus).

Ἐξορκιστής, ὁ, exorciste, conjurateur (des esprits), *m.*, Beſchwörer, Geiſterbeſchwörer, Geiſterbanner, *m.*

Ἐξορκιστικός, ἡ, ὸν, *adj.* conjurant, exorcisant, beſchwörend.

Ἔξόρμησις, ἡ, attaque, *f.*, Ausfall, Anfall, Angriff, *m.*

Ἐξορμῶ, *v. a.* assaillir, attaquer, faire une attaque, ausfallen, hervorſtürmen, hervorbrechen, einen Angriff machen.

Ἔξορος, ὁ, ἡ, exilé, *m.*, exilée, *f.*, der, die Verbannte, Verwieſene.

Ἐξουδένησις, ἡ, mépris, dédain, *m.*, Verachtung, Geringſchätzung, *f.*

Ἐξουδενῶ (-έω), *v. a.* mépriser, verachten, geringſchätzen.

Ἐξουδενίζω, *v. a.* mépriser, verachten; anéantir, vernichten.

Ἐξουσία, ἡ, pouvoir, *m.*, autorité, *f.*, Gewalt, Macht, *f.*; puissance, *f.*, empire, *m.*, Herrſchaft, *f.*

Ἐξουσιάζω, *v. a.* dominer, commander, gouverner, beherrſchen, unter ſeiner Gewalt haben.

Ἐξουσιαστής, ὁ, souverain, maître, *m.*, Beherrſcher, Machthaber, Gebieter, *m.*

Ἐξουσιαστικός, ἡ, ὸν, *adj.* qui commande, qui a la puissance, herrſchend, gebietend.

Ἐξουσιάστρια, ἡ, souveraine, maîtresse, *f.*, Beherrſcherin, Gebieterin, *f.*

Ἐξόφθαλμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a les yeux grands, hervorſtehende Augen habend.

Ἐξοχή, ἡ, préférence, *f.*, Vorzug, *m.*; excellence, Vorzüglichkeit, *f.*; καὶ' ἐξοχήν, par excellence, vorzugsweiſe.

Ἐξοχὴ, ἡ, (ὑποσιατικὸν), terre, campagne, *f.*, Gut, Landgut, *n.*

Ἔξοχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* excellent, distingué, vorzüglich, ſich auszeichnend.

Ἐξοχότης, ἡ, excellence, *f.*, Vorzüglichkeit, *f.*; ἐξοχότης σας, titre qu'on donne aux médecins et qui ne se traduit pas en français, (Titel der Aerzte, wörtlich: Ew. Vorzüglichkeit), Herr Doctor.

Ἐξοχώτατος, αιη, αιον, *adj.* le plus excellent, le plus di-

stingué, der, die, das vorzüglichſte, ausgezeichnetſte; (titre qu'on donne aux médecins), (als Titel eines Arztes:) ἐξοχώτατε κύριε, (on ne se sert pas en français d'un tel titre), (wörtl. vorzüglichſter Herr), Herr Doctor.

*Ἐξυπνηταρι, τὸ, réveil, réveille-matin, m., Wecker, m.

Ἐξυπνίζω, v. a. éveiller, réveiller, wecken, aufwecken.

Ἔξυπνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. éveillé, qui ne dort pas, wach, wachend; éveillé, gai, alerte, munter, aufgeweckt.

Ἐξυπνῶ (-έω), v. a. éveiller, réveiller, wecken, aufwecken; v. n. s'éveiller, se réveiller, aufwachen, erwachen.

Ἔξω, adv. dehors, außen, draußen; dehors, en dehors, hinaus, heraus; *ἔξω ἀπὸ —, de —, (en sortant d'un lieu), aus —; hors de —, excepté, à l'exception de —, außer; ἀπ' ἔξω, par dehors, au dehors, von außen, auswendig; μανθάνω ἀπ' ἔξω, apprendre par coeur, auswendig lernen.

Ἔξωθεν, adv. dehors, en dehors, de dehors, draußen, außen, von außen.

*Ἐξώκαλα, τὰ, τὰ ἐξωτικὰ καλὰ, les biens temporels (de ce monde), m. pl., die äußerlichen (zeitlichen) Güter, n. pl.

*Ἐξωκασιρον, τὸ, ἰδὲ προάστειον.

*Ἐξωπόρτι, τὸ, avant-cour, f., Vorhof, Hof, m., Vorhaus, n.

Ἐξώπροικα, τὰ, biens paraphernaux, m. pl., das Eingebrachte der Frau, was ſie außer der Mitgift beſitzt.

Ἐξωτερικὸς, ἡ, ὸν, adj. extérieur, de dehors, äußerlich, auswendig.

Ἐξωτικὸς, ἡ, ὸν, adj. étranger, exotique, ausländiſch; extérieur, de dehors, äußerlich; contingent, accidentel, zufällig. -τικὴ, ἡ, fée, f., Fee, f.

*Ἐξώφλουδον, τὸ, écorce extérieure, f., äußere Schale, äußere Rinde, f.

*Ἐξωφόρι, τὸ, habit m. qu'on met de dessus d'un autre, äußere Bekleidung, f.

*Ἐξώφυλλον, τὸ, feuille extérieure (d'un arbre), f., das äußere Blatt (an einem Baume).

Ἑορτάζω, v. a. célébrer (une fête), feiern.

Ἑορτάσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. solennel, de fête, feierlich, feſtlich. ἑορτάσιμος (-μη), ἡμέρα, jour m. de fête, Feiertag, Feſttag, m.

Ἑορτασὴς, ὁ, celui qui célèbre une fête, der ein Feſt feiert.

Ἑορτασικὸς, ἡ, ὸν, adj. solennel, de fête, feierlich, feſtlich.

Ἑορτὴ, ἡ, fête, f., jour m. de fête, Feiertag, Feſttag, m., Feſt, n.

Ἑορτολόγιον, τὸ, liste f. des fêtes annuelles, Verzeichniß n. der (jährlichen) Feſte.

Ἐπαγγελία, ἡ, annonce, f., Ankündigung, Benachrichtigung; profession, f., métier, m., Gewerbe, Geſchäft, n.; promesse, f., Verheißung, f., Verſprechen, n.; ἡ γῆ τῆς ἐπαγγελίας, la terre de promission, das Land der Verheißung, das gelobte Land.

Ἐπαγγέλλω, v. a. annoncer, ankündigen, verkündigen; ἐπαγγέλλομαι, v. n. s'annoncer, ſich ankündigen; promettre, verſprechen, verheißen; exercer une profession, faire un métier, ein Geſchäft, ein Gewerbe treiben.

Ἐπαγγελιὴς, ὁ, celui qui annonce qc., Ankündiger, Verkündiger, m.; prometteur, m., Verſprecher; celui qui exerce une profession, der ein Geſchäft oder Gewerbe treibt.

**Ἔπαθλον, τὸ, (prix m. du combat), (der Kampfpreis); prix, m., récompense, f., Preis, m., Belohnung, f.

Ἐπαινέτης, ὁ, loueur, m., celui qui fait l'éloge de qc., der etwas lobt.

Ἐπαινετικὸς, ἡ, ὸν, adj. louable, digne de louange, lobenswürdig, löblich.

Ἔπαινεσις, ἡ, action de louer, de faire l'éloge, das Loben.

Ἔπαινος, ὁ, louange, f., Lob, n.; οἱ ἔπαινοι, les louanges, die Lobeserhebungen, f. pl., Lobſprüche, m. pl.

Ἐπαινῶ (-έω), v. a. louer, faire l'éloge de q., de qc., loben, rühmen, preiſen; applaudir, approuver, Beyfall geben, billigen.

Ἐπακολούθησις, ἡ, conséquence, suite, f., Folge, f.

Ἐπακολουθητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* suivant, nachfolgend, folgend.

Ἐπακολούθως, *adv.* par conséquent, conséquemment, folglich, daher.

Ἐπακολουθῶ (-έω), *v. n.* suivre q., être attaché à q., être attaché au parti de q., (einem) nachfolgen, anhängen, jemandes Anhänger seyn.

Ἐπακουσμὸς, ὁ, exaucement, *m.*, Erhörung, *f.*; action *f.* d'obéir, das Gehorchen.

Ἐπακουστὴς, ἡ, celui qui exauce, Erhörer, *m.*; celui qui obéit, der Gehorchende.

Ἐπακούω, *v. a.* exaucer, erhören; obéir, gehorchen.

Ἐπαναβαίνω, *v. a.* monter dessus, darauf steigen.

Ἐπανάβασις, ἡ, action *f.* de monter dessus, das Daraufsteigen.

Ἐπαναλαμβάνω, *v. a.* répéter, wiederholen.

Ἐπανάληψις, ἡ, répétition, *f.*, Wiederholung, *f.*

Ἐπαναστάτης, ὁ, insurgent, insurgé, *m.*, Insurgent, *m.*; rebelle, *m.*, Empörer, Rebell, *m.*

Ἐπαναστατῶ (-έω), se lever, s'insurger, se rebeller, aufstehen, einen Aufstand machen, sich empören.

Ἐπανάστασις, ἡ, insurrection, Aufstand, *m.*, Insurrection, *f.*; rebellion, *f.*, Empörung, *f.*

Ἐπαναφορὰ, ἡ, répétition (rhétorique, du même mot au commencement de plusieurs périodes), *f.*, (rhetorische) Wiederholung (desselben Wortes zum Anfange mehrerer Sätze), *f.*

Ἐπανέρχομαι, *v. n.* revenir, retourner, zurückkommen, zurückkehren.

Ἐπανορθώνω, *v. a.* restaurer, corriger (les moeurs etc.), wieder herstellen, verbessern.

Ἐπανόρθωσις, ἡ, restauration, correction (des moeurs etc.), *f.*, Wiederherstellung, Verbesserung, *f.*

Ἐπανορθωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui restaure, qui corrige, de restauration, de correction, wiederherstellend, bessernd.

Ἐπάνω, *adv.* dessus, au-dessus, oben; en haut, vers le haut, herauf, hinauf; *prp.* sur, auf; au-dessus de, über.

Ἐπάνω, ὁ, ἡ, τὸ, haut, supérieur, (ce qui est) de dessus, der, die, das Obere; ci-dessus mentionné, susdit, der, die, das Obige.

*Ἐπανωφόρεμα, τὸ, habit *m.* qu'on met de dessus d'un autre, Oberkleid, Ueberkleid, *n.*; manteau, Mantel, *m.*; surtout, *m.*, Ueberrock, *m.*

Ἐπάνωθεν, *adv.* d'en haut, von oben.

Ἐπάξιος, ἰδὲ ἄξιος.

Ἐπαπειλῶ (-έω), *v. a.* menacer, drohen, bedrohen.

Ἐπαριθμῶ (-έω), *v. a.* ajouter au nombre, noch dazu, noch darüber zählen.

Ἐπαρκὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* suffisant, hinreichend, zureichend, hinlänglich.

Ἔπαρμα, τὸ, prise, conquête, *f.*, Einnahme, Wegnahme, Eroberung, *f.*

Ἐπαρχία, ἡ, district, territoire, *m.*, Gebiet; province, *f.*, pays, *m.*, Provinz, *f.*, Land, *n.*

Ἐπαρχιώτης, ὁ, habitant d'une province, Einwohner *m.* eines Gebietes oder eines Landes.

Ἔπαρχος, ὁ, gouverneur *m.* d'une province, Befehlshaber *m.* eines Gebietes oder Landes.

Ἐπειδὴ, *conj.* parceque, puisque, weil, da.

Ἔπειτα, *adv.* après, darnach, hernach, nachher.

Ἐπὶ, *prp.* sur, à, auf, an.

Ἐπιβαίνω, *v. n.* monter (sur . . .), auf (etwas) steigen.

Ἐπιβάτης, ὁ, celui qui est à cheval, cavalier, *m.*, Reiter, *m.*

Ἐπιβατὸς, ἡ, ὸν, *adj.* accessible, zugänglich.

Ἐπιβούλευμα, τὸ, action de dresser des embûches, das Nachstellen.

Ἐπιβουλευτὴς, ὁ, celui qui dresse des embûches, Nachsteller, Auflaurer, *m.*

Ἐπιβουλευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* insidieux, auflauernd, hinterlistig.

Ἐπιβουλεύω, *v. a.* dresser des embûches, tendre de piéges à q., (einem) nachstellen, (einem) auflauern.

Ἐπιβουλὴ, ἡ, embûche, *f.*, piége, *m.*, Nachstellung, Auflaurung, Hinterlist, *f.*; embuscade, *f.*, Hinterhalt, *m.*

Ἐπίβουλος, ὁ, celui qui dresse des embûches, qui tend des piéges, Nachsteller, Auflaurer, *m.*, der Hinterlistige.

Ἐπίγειος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* terrestre, qui se trouve sur la terre, auf der Erde befindlich, irdiſch.

Ἐπιγελῶ (-άω), *v. a.* rire à q, zulachen, anlachen; se moquer de q., verlachen. *Ἰδὲ περιγελῶ.*

Ἐπιγλωττὶς, ἡ, épiglotte, *f.*, Kehldeckel, *m.*

Ἐπίγραμμα, τὸ, epigramme, *m.*, Sinngedicht, Epigramm, *n.*; épigraphe, inscription, *f.*, Ueberſchrift, Aufſchrift, *f.*

*Ἐπιγραμμένος, ** *ἐπιγεγραμμένος, ἰδὲ ἐπιγράφω.*

Ἐπιγραμματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* épigrammatique, nach Art eines Sinngedichts gemacht, epigrammatiſch.

Ἐπιγραφὴ, ἡ, inscription, *f.*, Ueberſchrift, Aufſchrift, *f.*; titre (d'un livre), *m.*, Titel (eines Buchs), *m.*

Ἐπιγράφω, *v. a.* mettre le dessus, l'adresse, mettre une inscription, überſchreiben, die Ueberſchrift machen, die Aufſchrift machen; *ἐπιγεγραμμένος* (* *ἐπιγραμμένος*), η, ον, *adj.* pourvu d'une inscription, portant l'adresse, überſchrieben.

Ἐπίδειξις, ἡ, représentation, parade, *f.*, Darſtellung, Aufzeigung, *f.*, das Prangen (mit etwas); *κάμνω ἐπίδειξιν*, faire parade (de qc.), ſich zeigen (mit etwas), prangen (mit einer Sache).

Ἐπιδέξιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* adroit, habile, geſchickt, gewandt.

Ἐπιδεξιότης, ἡ, adresse, dexterite, habileté, *f.*, Geſchicklichkeit, Gewandtheit, *f.*

Ἐπιδημία, ἡ, épidémie, *f.*, Seuche, Epidemie, *f.*

Ἐπιδημικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* épidémique, epidemiſch.

Ἐπίδοσις, ἡ, ce qu'on ajoute à qc., addition, *f.*, Zugabe, *f.*; supplément, *m.*; augmentation, *f.*, Zuſatz, Vermehrung, *f.*

Ἐπιείκεια, ἡ, équité, *f.*, Billigkeit, *f.*

Ἐπιεικὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* équitable, billig.

Ἐπιζήμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* nuisible, ſchädlich, nachtheilig.

Ἐπιζητῶ (-έω), *v. a.* redemander, wieder fordern, zurück fordern.

Ἐπιθαλάμιον, τὸ, épithalame, *m.*, Hochzeitgedicht, *n.*

Ἐπιθαλάσσιος, *ἰδὲ παραθαλάσσιος.*

Ἐπίθεσις, ἡ, imposition, *f.*, Auflegung, *f.*; embûche, *f.*, piége, *m.*, Nachſtellung, *f.*

Ἐπίθετον, τὸ, surnom, *m.*, Zuname, Beyname; adjectif (dans la gramm.), *m.*, Beywort, Adjectiv (in der Sprachlehre), *m.*

Ἐπιθέω (*ἐπιτίθημι*), *v. a.* mettre dessus, imposer, auflegen; ajouter, hinzuſetzen, hinzufügen.

Ἐπιθύμημα, τὸ, ἡ, *ἐπιθύμησις*, action *f.* de désirer, de demander, das Begehren, Verlangen.

Ἐπιθυμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à désirer, à souhaiter, wünſchenswerth, wünſchenswürdig.

Ἐπιθυμητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* désiré, souhaité, demandé, begehrt, verlangt, erwünſcht, gewünſcht.

Ἐπιθυμία, ἡ, désir, *m.*, Begierde, Luſt (zu oder nach einer Sache), das Verlangen.

Ἐπιθυμῶ (-έω), *v. a.* désirer, souhaiter, verlangen, begehren, wünſchen.

Ἐπικαίριος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ce qui vient au temps juste, qui vient à propos, zur rechten Zeit kommend, paſſend, gelegen.

Ἐπίκλεσις, ἡ, invocation, *f.*, Anrufung, *f.*

Ἐπικλεστὴς, ὁ, celui qui invoque, der Anrufende.

Ἐπικαλῶ (-έω), *ἐπικαλοῦμαι*, *v. a.* invoquer, anrufen (Gott, die Heiligen).

Ἐπίκειμαι, *v. n.* être couché sur . . ., darauf liegen; *ἐπίκειταί μοι*, il est de mon devoir, es liegt mir ob; je suis à la veille de —, je suis menacé de —, es ſteht mir bevor.

Ἐπικείμενος, ένη, ενον, *adj.* ce qui est du devoir de q., ce qui appartient a q. de faire etc., obliegend; futur, bevorſtehend.

Ἐπικερδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* avantageux, einträglich, vortheilhaft.

Ἐπικίνδυνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dangereux, gefährlich, gefahrvoll.

Ἐπίκλην, *adv.* surnommé, mit

dem Zunamen, mit dem Beynamen.

Ἐπίκοινος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* commun, gemein; ἐπίκοινον ὄνομα, nom *m.* de genre commun (dans la gramm.), ein Nennwort gemeines Geschlechts (nomen generis communis, in der Sprachlehre).

Ἐπικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* épique, episch; ἐπικὸς ποιητὴς, poète épique, auteur *m.* d'une épopée, epischer Dichter, Verfasser *m.* eines Heldengedichts; ἐπικὸν ποίημα, poëme *m.* épique, épopée, *f.*, episches Gedicht, Heldengedicht, *n.*

Ἐπίκουρος, ὁ, aide, assistant, *m.*, Helfer, Beystand, *m.*

Ἐπικρανὶς, ἡ, (*gen.* -ίδος), épicrâne, *m.*, Hirnhaut, *f.*

Ἐπικράτεια, ἡ, district, *m.*, juridiction, puissance, *f.*, Gebiet, *n.*, Botmäßigkeit, Herrschaft, Gerichtsbarkeit, *f.*

Ἐπικρατὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui a sous sa domination, qui gouverne, beherrschend, unter sich habend, unter seiner Gewalt habend; puissant, mächtig.

Ἐπικρατῶ (-ῶ), *v. a.* avoir sous sa domination, gouverner, commander, in seiner Gewalt haben, beherrschen; être puissant, mächtig seyn.

Ἐπίκρημνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* escarpé, penchant, steil, überhängend, abschüssig.

Ἐπικρίνω, *v. a.* juger, porter un jugement, critiquer, censurer, beurtheilen, recensiren.

Ἐπίκρισις, ἡ, jugement, *m.*; critique, *f.*, Beurtheilung, *f.*; die Recension, Kritik.

Ἐπικριτὴς, ὁ, celui qui juge de qc., Beurtheiler, *m.*; critique, *m.*, Recensent, Kritiker.

*Ἐπικυρόω, *v. a.* confirmer, sanctionner, bestätigen, bekräftigen.

Ἐπίκυρωσις, ἡ, confirmation, sanction, *f.*, Bestätigung, Bekräftigung, *f.*

Ἐπιλαμβάνω, *v. a.* recevoir en outre, noch dazu bekommen; prendre sur soi, se charger de qc., auf sich nehmen, übernehmen.

Ἐπιληπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* épileptique, mit der Fallsucht behaftet, epileptisch.

Ἐπιληψία, ἡ, épilepsie, *f.*, mal caduc, *m.*, Fallsucht, fallende Sucht, *f.*, das böse Wesen, die Epilepsie.

Ἐπιλογίζω, ἐπιλογίζομαι, *v. a.* récapituler, kürzlich wiederholen (den Inhalt einer Rede ꝛc.).

Ἐπιλογισμὸς, ὁ, récapitulation, kurze Wiederholung (des Inhalts einer Rede ꝛc.), *f.*

Ἐπίλογος, ὁ, épilogue, *m.*, Schlußrede, *f.*, Epilog, *m.*

Ἐπίλοιπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* restant, ce qui reste, übrig, übrigbleibend; τὸ ἐπίλοιπον, le reste, das Uebrige, der Rest, Ueberrest; τὸ ἐπίλοιπον, *adv.* au reste, übrigens.

*Ἐπιμανίκιον, τὸ, manipule (du prêtre officiant), *m.*, Armbinde *f.* des Geistlichen beym Messelesen.

Ἐπιμαρτυρία, ἡ, témoignage (pour confirmer qc.), Zeugniß (zur Bestätigung einer Sache), *n.*

Ἐπιμαρτυρῶ (-έω), *v. a.* témoigner, confirmer par son témoignage, bezeugen, durch sein Zeugniß bestätigen.

Ἐπιμειδιῶ (-άω), *v. a.* sourire à q., zulächeln, anlächeln.

Ἐπιμέλεια, ἡ, application, *f.*, soin, *m.*, Fleiß, *m.*, Sorgfalt, *f.*

Ἐπιμέλημα, τὸ, affaire, *f.*, Geschäft, *n.*, Angelegenheit, *f.*

Ἐπιμελὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* dirigent, appliqué, soigneux, sorgfältig, fleißig.

Ἐπιμελητὴς, ὁ, celui qui prend soin de qc., Besorger, *m.*

Ἐπιμελητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* soigneux, diligent, sorgfältig, fleißig.

Ἐπιμελοῦμαι (-έομαι), *v. n.* être diligent, s'appliquer, fleißig seyn, sich befleißen oder befleißigen; prendre soin, avoir soin de qc., besorgen (eine Sache), Sorgfalt tragen (für eine Sache).

Ἐπίμεμπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* blâmable, tadelnswerth, tadelnswürdig.

Ἐπιμένω, *v. n.* persévérer, soutenir, beharren, aushalten.

Ἐπίμεσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* moyen, du milieu, (der, die, das) mittlere; ἐπίμεσον ῥῆμα, verbe moyen (dans la grammaire grecque), *m.*, ein mittleres Zeitwort, (verbum medium in der griechischen Sprachlehre).

Ἐπίμετρον, τὸ, comble (de

mesure), *m.*, Zugabe (über das volle Maaß), *f.*

Ἐπίμικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mêlé, entremêlé, vermiſcht, unter einander gemiſcht.

Ἐπίμισθιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* soudoyé, stipendié, um Sold oder Lohn dienend.

Ἐπιμονή, ἡ, persévérance, *f.*, Beharrlichkeit, Ausdauer, *f.*

Ἐπίμονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* persévérant, constant, beharrlich, ausdauernd.

Ἐπιμύθιον, τὸ, morale *f.* d' une fable, Moral *f.* einer Fabel.

Ἐπινίκιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de victoire, den Sieg betreffend. τὸ ἐπινίκιον, chant de victoire, hymne triomphale, *f.*, Siegeslied, *n.*

Ἐπινόημα, τὸ, fiction, *f.*, Erdichtung, *f.*

Ἐπινοῶ (-έω), *v. a.* inventer, controuver, erdichten, erſinnen, ausdenken.

Ἐπιορκία, ἡ, parjure, *m.*, Meineid, *m.*

Ἐπίορκος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* parjure (*adj.*), meineidig.

Ἐπιορκῶ (-έω), *v. n.* faire un parjure, se parjurer, falſch ſchwören, einen Meineid thun.

Ἐπίπεδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* uni, égal, plat, eben; τὸ ἐπίπεδον, plaine, *f.*, Ebene, Fläche, *f.*

Ἐπιπηδῶ (-άω), *v. n.* sauter dessus, darauſſpringen, hinauſſpringen.

Ἐπίπλοον, τὸ, épiploon, *m.*, das Netz im Leibe.

Ἐπίπνευσις, ἡ, action *f.* de souffler à qc. ou sur qc., Anhauchung, *f.*

Ἐπιπνέω, *v. a.* souffler à qc., — sur qc., einhauchen.

Ἐπίπνοια, ἡ, souffle *m.* à qc., — sur qc., Anhauch, *m.*; inspiration *f.* divine, göttliche Eingebung, *f.*

Ἐπιποθητός, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* désiré, souhaité, erſehnt, erwünſcht.

Ἐπιποθία, (ἐπιπόθησις), ἡ, désir ardent, *m.*, Sehnſucht, *f.*

Ἐπιποθῶ (-έω), *v. a.* désirer (ardemment), souhaiter, ſich ſehnen (nach etwas), wünſchen (etwas).

Ἐπιπολύ, *adv.* ὡς ἐπιπολύ, ὡς ἐπὶ τὸ πολύ, pour la plupart, größtentheils, mehrentheils, meiſtentheils.

Ἐπίπονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* pénible, mühſam, beſchwerlich.

Ἐπιρρέπεια, ἐπιρρεπής, ἴδε εὐρρέπεια, εὐρρεπής.

Ἐπίρρημα, τὸ, adverbe, *m.*, Umſtandswort (Nebenwort), Adverbium (in der Sprachlehre), *n.*

Ἐπιρρηματικῶς, *adv.* adverbialement, als Umſtandswort, als Adverbium, adverbialiter.

Ἐπιῤῥοή, ἐπιῤῥοια, ἡ, affluence, *f.*, Zufluß, *m.*; influence, *f.*, Einfluß, *m.*

Ἐπίσημος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* distingué, remarquable, ausgezeichnet, merkwürdig.

Ἐπίσης, *adv.* également, gleichmäßig, in gleichem Maaße, auf gleiche Weiſe.

Ἐπισκέπτομαι, *v. a.* visiter, rendre visite à q., faire une visite à q., aller voir, venir voir q., beſuchen.

Ἐπίσκεψις, ἡ, visite, *f.*, Beſuch, *m.*

Ἐπισκιάζω, *v. a.* ombrager, couvrir d'ombre, überſchatten.

Ἐπισκιασμός, ὁ, action *f.* d' ombrage, ombrage, *m.*, Ueberſchattung, Beſchattung, *f.*

Ἐπίσκιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ombragé, beſchattet, ſchattig.

Ἐπισκοπεῖον, τὸ, maison *f.* d' un évêque, Haus *m.* eines Biſchofs.

Ἐπισκοπή, ἡ, inspection, *f.*, Aufſicht, *f.*; évêché, *m.*, Bisthum, *n.*

Ἐπισκοπίζω, *v. a.* vivre comme un évêque, wie ein Biſchof leben.

Ἐπισκοπικός, ἡ, όν, *adj.* episcopal, biſchöflich.

Ἐπίσκοπος, ὁ, (inspecteur), *m.*, (der Aufſeher); évêque, *m.*, Biſchof, *m.*

Ἐπισκώπτω, *v. a.* se moquer, se railler de q. ou de qc., ſpotten (eines oder über einen, über etwas), verſpotten, beſpötteln (einen oder etwas).

Ἐπισταγμός, ὁ, action *f.* de faire dégoutter dessus, das Auftröpfeln.

Ἐπισταλάζω, Ἐπισταλάω, *v. a.* faire dégoutter dessus, darauftröpfeln.

Ἐπισταλία, ἡ, inspection, surintendance, *f.*, Aufſicht, Oberaufſicht, *f.*

Ἐπιστάτης, ὁ, inspecteur, surintendant, *m.*, Aufſeher, Oberaufſeher, Vorgeſetzte, Vorſteher, *m.*

Ἐπιστατεύω, *v. n.* avoir l'inspection, la surintendance, être inspecteur, surintendant, die Aufſicht (über etwas) haben, Aufſeher, Vorſteher ſeyn.

Ἐπιστήμη, ἡ, science, *f.*, Wiſſenſchaft, *f.*

Ἐπιστημονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* scientifique, wiſſenſchaftlich.

Ἐπιστήμων, ὁ, un savant, *m.*, érudit, der Gelehrte, ein Gelehrter.

Ἐπιστηρίζω, *v. a.* affermir, raffermir, fonder, établir, befeſtigen, begründen; ἐπιστηρίζομαι, *v. a.* s'appuyer, se fonder sur qc., ſich ſtützen, ſich gründen (auf etwas).

Ἐπιστολάριον, τὸ, recueil de lettres (pour servir de modèle), Briefſteller, (das Briefbuch), *m.*

Ἐπιστολὴ, ἡ, lettre, *f.*, Brief, *m.*, Schreiben, *n.*; missive, épitre, *f.*, Sendſchreiben, *n.*, Epiſtel, *f.*

Ἐπιστολικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* epistolaire, zu Briefen gehörig, epiſtoliſch.

Ἐπιστρέφω, *v. a.* tourner, retourner, umwenden, umkehren, umdrehen; convertir, bekehren; ἐπιστρέφομαι, *v. r.* se tourner, se retourner, ſich umwenden, ſich umkehren; se convertir, ſich bekehren.

Ἐπιστροφὴ, ἡ, action *f.* de tourner, de retourner, Umwendung, Umkehrung, Umdrehung, *f.*; conversion, *f.*, Bekehrung, *f.*

Ἐπίστροφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui se tourne, qui se retourne, ſich umwendend, umkehrend; qui se convertit, ſich bekehrend.

Ἐπισωρεύω, *v. a.* entasser, accumuler, amonceler, aufhäufen, anhäufen.

Ἐπισώρευμα, τὸ, ἡ ἐπισώρευσις, entassement, *m.*, accumulation, *f.*, Aufhäufung, Anhäufung, *f.*

Ἐπιταγὴ, ἡ, ordre, commandement, *m.*, Befehl, *m.*, Gebot, *n.* ἰδὲ προσταγὴ.

Ἔπίταξις, ἡ, ἰδὲ ἐπιταγὴ, προσταγὴ.

Ἐπίτασις, ἡ, augmentation (d' une force), *f.*, Verſtärkung (einer Kraft), *f.*; ἡ ἐπίτασις καὶ ἄνεσις τῶν ἁμαρτιῶν, (theol.) puissance *f.* de clefs, das Binden und Löſen der Sünden, die Behaltung und Vergebung der Sünden, das Amt der Schlüſſel.

Ἐπιτάσσω, *v. a.* ordonner, befehlen, gebieten. ἰδὲ προστάσσω.

Ἐπιτατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* intensif, verſtärkend, anſpannend.

Ἐπιτάφιον, τὸ, épitaphe, *f.*, Grabſchrift, *f.*

Ἐπιτάφιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* appartenant aux funérailles, funèbre, zum Begräbniß gehörig; ἐπιτάφιος λόγος, oraison *f.* funèbre, Leichenrede, *f.*

Ἐπιτείνω, *v. a.* tendre, augmenter (une force), anſpannen, anſtrengen, verſtärken (eine Kraft).

Ἐπιτειχίζω, *v. a.* entourer d' une muraille, mit einer Mauer umgeben.

Ἐπιτείχισμα, τὸ, bastion, *m.*, Bollwerk, *n.*

Ἐπιτειχισμὸς, ὁ, ἡ ἐπιτείχησις, action *f.* d'entourer d'une muraille, das Umgeben mit einer Mauer.

Ἐπιτέλεσμα, τὸ, ἡ ἐπιτελείωσις, achévement, *m.*, exécution, *f.*, Vollendung, Vollbringung, Vollziehung, *f.*

Ἐπιτελῶ, (-έω), *ἐπιτελειόω, *v. a.* achever, finir, exécuter, vollenden, vollbringen, vollziehen.

Ἐπιτεταμένος, η, ον, (ἰδὲ ἐπιτείνω), tendu, forcé, angeſtrengt, angeſpannt.

Ἐπίτευξις, ἡ, obtention, *f.*, Erlangung, Erreichung, *f.*

Ἐπιτηδειος, εία, ειον, *adj.* propre, convenable, geſchickt, paſſend, tauglich; adroit, capable, geſchickt, fähig.

Ἐπιτηδειότης, ἡ, adresse, habileté, capacité, *f.*, Geſchicklichkeit, Fähigkeit, *f.*

Ἐπιτήδευμα, τὸ, affaire (qui se fait avec soin), *f.*, Angelegenheit, *f.*, das (mit Fleiß betriebene) Geſchäft; arrangement, *m.*, (geſchickte) Einrichtung, *f.*

Ἐπιτήδευσις, ἡ, soin, *m.*, application, *f.*, Befleißigung, geſchickte Betreibung, *f.*

Ἐπιτηδεύω, *v. a.* avoir soin de qc., faire qc. avec soin, avec adresse, arranger bien (qc.), ſich befleißigen (auf etwas), (etwas) mit Geſchicklichkeit betreiben, (geſchickt) einrichten.

Ἐπιτηρῶ, ἰδὲ παρατηρῶ.

Ἐπιτίμημα, τὸ, reproche (la

chose qu'on reproche à qc.), *m.*, Vorwurf, (die Sache, die einem vorgeworfen wird).

Ἐπιτίμησις, ἡ, reproche, *m.*, reprimande, *f.*, Vorwurf, Verweis, Tadel, *m.*

Ἐπιτιμητὴς, ὁ, censeur, *m.*, celui qui reprimande, Tadler, *m.*, der Verweise giebt.

Ἐπιτιμία, ἡ, τὸ ἐπιτίμιον, reproche, *m.*, reprimande, *f.*, Tadel, Verweis, *m.*; censure ecclésiastique, Kirchenstrafe, *f.*

Ἐπιτιμῶ (-άω), *v. a.* reprocher qc. à q., reprimander q., reprendre q. de qc., tadeln, verweisen (einem etwas), (einem) einen Verweis geben.

Ἐπιτολμῶ, ἰδὲ τολμῶ.

Ἐπιτομὴ, ἡ, abrégé, *m.*, der kurze Inbegriff, kurze Entwurf, der Auszug.

Ἐπιτρέπω, *v. a.* commettre à l'inspection de q., zur Aufsicht übergeben; accorder, permettre, gestatten, erlauben.

Ἐπιτρίβω, (συντρίβω), *v. a.* broyer, gruger, triturer, zerreiben; broyer, écraser, zermalmen.

Ἐπίτριψις, ἡ, action *f.* de broyer, d'écraser, Zerreibung, Zermalmung, *f.*

Ἐπιτροπεία, -πία, ἡ, inspection, direction, administration, *f.*, Aufsicht (über eine Sache), Verwaltung, *f.*

Ἐπιτροπεύω, *v. a.* administrer, avoir la direction, l'inspection de qc., verwalten, die Aufsicht (über etwas) haben.

Ἐπιτροπὴ, ἡ, action *f.* d'administrer, das Verwalten, Aufsicht haben.

Ἐπιτροπικὴ, ἡ, ἰδὲ ἐπιτροπεία.

Ἐπιτροπικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* administratif, verwaltend.

*Ἐπιτρόπισσα, ἡ, administratrice, *f.*, Aufseherin, Verwalterin, *f.*

Ἐπίτροπος, ὁ, inspecteur, directeur, administrateur, *m.*, Aufseher, Vorsteher, Verwalter, *m.*; tuteur, *m.*, Vormund, *m.*; député, commissaire, *m.*, der Abgeordnete, Deputirte.

Ἐπιτυγχάνω (*ἐπιτυχαίνω), *v. a.* atteindre, obtenir, parvenir à qc., erlangen, erreichen, erhalten, dazu gelangen; ἐπιτυγχάνω τὸν σκοπόν μου, j'atteins mon but, je réussis, ich erreiche meinen Zweck, es gelingt mir.

Ἐπιτυχὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui atteint son but, qui réussit, der vollbringt, erreicht was er sucht, dem es gelingt.

Ἐπιτυχία, ἡ, obtention, *f.*, succès, *m.*, réussite, *f.*, Erlangung, Erreichung, der glückliche Erfolg, das Gelingen.

Ἐπιφάνεια, ἡ, surface, *f.*, Oberfläche, *f.*

Ἐπιφάνεια, τὰ, épiphanie, *f.*, la fête des trois rois, Fest *n.* der Erscheinung Christi oder der heiligen drey Könige.

Ἐπιφανὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* distingué, brillant, célèbre, ausgezeichnet, glänzend, berühmt.

Ἐπιφθονῶ, ἰδὲ φθονῶ.

Ἐπίφθονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* envié, beneidet; digne d'envie, beneidenswerth; envieux, neidisch.

Ἐπιφοιτῶ, ἰδὲ φοιτῶ.

Ἐπιφορὰ, ἡ, attaque, *f.*, Anfall, Angriff, *m.*; congestion, *f.*, Anhäufung (der Säfte in einem Theile des Körpers), Andrang, *m.*

Ἐπιφροσύνη, ἡ, prudence, sagesse, *f.*, Verstand, *m.*, Klugheit, *f.*

Ἐπίφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* prudent, sage, verständig, klug.

Ἐπιφώνημα, τὸ, cri, *m.*, Zuruf; Ausruf, *m.*

Ἐπιφώνησις, ἡ, action *f.* de crier à q., d'appeler q., Zurufung, *f.*; exclamation, *f.*, Ausrufung, *f.*

Ἐπιφωνῶ (-έω), *v. a.* crier à (après) q., (einem) zurufen; s'écrier, ausrufen.

Ἐπιχείρημα, τὸ, entreprise, *f.*, Unternehmen, *n.*, Unternehmung, *f.*

Ἐπιχείρησις, ἡ, entreprise, action *f.* d'entreprendre, Unternehmung, *f.*

Ἐπιχειρητὴς, ὁ, entrepreneur, *m.*, Unternehmer, *n.*

Ἐπιχειρίζομαι, (ἐπιχειρῶ), *v. a.* entreprendre, unternehmen.

Ἐπιχθόνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui se trouve sur la terre, terrestre, auf der Erde befindlich, irdisch.

Ἐπιχώριος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* du pays, né ou fait dans le pays, inländisch; ὁ ἐπιχώριος, naturel, natif *m.* du pays, der Inländer, Eingeborne.

Ἐπιψηφίζω, ἐπιψηφίζομαι, *v. n.* vôter pour qc., donner

son assentiment, sa voix à qc., beyſtimmen, ſeine Stimme dazu geben.

Ἐπιψήφισις, ἡ, assentiment, m., Beyſtimmung, Zuſtimmung, f.

Ἕπομαι, v. n. suivre, folgen. (ἰδὲ ἀκολουθῶ).

Ἐπόμενον, τὸ, le suivant, ce qui suit, das Nachfolgende; conséquent, m., Nachſatz (einer Rede), m.

Ἑπομένως, adv. par conséquent, conséquemment, folglich.

Ἐπονομάζω, v. a. surnommer, einen Beynamen geben.

Ἐπονομασία, ἡ, surnom, m., Beyname, m.

Ἐπονόμαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. surnommé, beygenannt, genannt, mit dem Beynamen.

Ἐποποιΐα, ἡ, composition f. d'un poëme épique, d'une épopée, Abfaſſung f. eines Heldengedichts; poëme épique, m., épopée, f., Heldengedicht, n., Epopöe, f.

Ἐποποιός, ὁ, auteur m. d'une épopée, poète épique, Verfaſſer eines Heldengedichts, epiſcher Dichter, m.

**Ἐπόπτης, ὁ, inspecteur, intendant, m., Aufſeher, m.; celui qui est initié dans quelques mystères, der Eingeweihte (in heiligen Geheimniſſen), der Schauer, Epopte.

Ἐποπτεύω, v. a. avoir l'inspection, la direction de qc., die Aufſicht führen (über etwas).

Ἐπορκίζω, ἐπορκισμὸς, ἐπορκιστὴς, ἰδὲ ἐξορκίζω, ἐξορκισμὸς, ἐξορκιστὴς.

**Ἔπος, τὸ, (parole, f.), (Wort, n.); poëme épique, m., épopée, f., Heldengedicht, n.

Ἐπουράνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. céleste, himmliſch.

Ἐποχὴ, ἡ, retention, f., Zurückhaltung, f.; époque, f., Zeitpunkt, m., Epoche, f.

Ἑπτὰ, nu. sept, ſieben.

Ἑπτάγωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. heptagone (adj.), ſiebeneckig; τὸ ἑπτάγωνον, heptagone, m., Siebeneck, m.

Ἑπταετὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. septennal, ſiebenjährig.

Ἑπταετία, ἡ, espace m. de sept ans, Zeit f. von ſieben Jahren, (Jahrwoche, f.).

Ἑπτάλοφος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à sept collines (surnom de la ville de Rome), mit ſieben Hügeln, (Beyname der Stadt Rom).

Ἑπτάμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, ἑπταμηνιαῖος, αία, αῖον, adj. de sept mois, ſiebenmonatlich.

Ἑπτάπηχυς, ὁ καὶ ἡ, υ, adj. de sept aunes, ſiebenellig.

Ἑπταπλάσιος, ία, ιον, adj. septuple, sept fois autant, ſiebenfach, ſiebenfältig.

Ἑπτάπους, ὁ καὶ ἡ, ους, ἑπτάποδος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de sept pieds de longueur, ſiebenfüßig, ſieben Fuß lang.

Ἑπτάχορδος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à sept cordes, ſiebenſaitig, von ſieben Saiten.

Ἐπῳδὴ, ἡ, épode, f., Epode, f., Gedicht, n., Geſang, m.

Ἐπωθῶ (-έω), ἐπωθίζω, v. a. pousser en avant, fortſtoßen, antreiben.

Ἐπωνυμία, ἡ, surnom, m., Zuname, Beyname, m.

Ἐπώνυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. surnommé, zugenannt.

Ἐπωφελὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. utile, nützlich.

Ἐράσμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. aimable, liebenswürdig.

Ἐραστὴς, ὁ, amant, m., Liebhaber (eines Mädchens ꝛc.), m.; amateur, m., Liebhaber (einer Sache).

Ἐργάζομαι, v. n. opérer, agir, wirken, handeln.

Ἐργαλεῖον, τὸ, instrument, m., Werkzeug, n.

*Ἐργαλειὸς, ὁ, métier m. de tisserand, Weberſtuhl, m.

Ἐργασία, ἡ, activité, f., Wirkſamkeit, Thätigkeit, f.; action, f., Handlung; travail, m., Arbeit, Verrichtung, f.

Ἐργάσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. destiné au travail, zum Arbeiten beſtimmt; μία ἐργάσιμος ἡμέρα, jour m. ouvrier, jour ouvrable, ein Werktag, (Werkeltag), m.

Ἐργαστήριον, (*ἐργαστῆρι), atelier, ouvroir, m., Werkſtätte, Werkſtatt, f.; boutique, f., magasin, m., Gewölbe, n., Laden, m.

Ἐργαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. agissant, actif, wirkend, thätig, arbeitſam; τὸ ἐργαστικὸν, salaire, payement, m., das Arbeitslohn.

Ἐργάτης, ὁ, ouvrier, m., Arbeiter, Taglöhner, m.; laboureur, m., Ackermann, m.

Ἐργάτρια, ἡ, ouvrière, journalière, *f.*, die Arbeiterin, Tagelöhnerin.

Ἔργον, τὸ, ouvrage, *m.*, oeuvre, *f.*, travail, *m.*, Werk, *n.*, Arbeit, *f.*; action, *f.*, fait, *m.*, That, Handlung, *f.*

Ἐργόχειρον, τὸ, ouvrage *m.* de mains, Werk *n.* der Hände; oeuvre *f.* de manufacture, de fabrique, Manufacturarbeit, Fabrikarbeit, *f.*

Ἐρεθίζω, *v. a.* irriter, exciter, reizen, anreizen, aufreizen, erregen.

Ἐρέθισμα, τὸ, irritation, excitation, *f.*, Reizung, Anreizung, *f.*, Reiz, *m.*, Erregung, *f.*

Ἐρεθιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* irritant, excitant, reizend, anreizend, erregend.

Ἐρευγμὸς, ὁ, rapport, rot, *m.*, Aufstoßen, *n.*, Rülps, *m.*

Ἐρεύγω, ἐρεύγομαι, *v. n.* avoir des rapports, roter, Aufstoßen haben, rülpsen.

Ἔρευνα, ἡ, recherche, *f.*, examen, *m.*, Untersuchung, Forschung, *f.*

Ἐρευνητὴς, ὁ, scrutateur, examinateur, *m.*, Untersucher, Forscher, *m.*

Ἐρευνῶ (-ἀω), *v. a.* rechercher, examiner, untersuchen, forschen.

Ἐρημάζω, *v. a.* vivre dans un lieu désert, dans la solitude, in Wüsten leben, sich in Einöden aufhalten.

Ἐρημεύω, *lδὲ* ἐρημάζω.

Ἐρημία, ἡ, désert, *m.*, solitude, *f.*, Wüste, Einöde, *f.*

Ἐρημικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* désert, einsam, wüste, öde.

Ἐρημίτης, ὁ, ermite, hermite, *m.*, Einsiedler, (Eremit), *m.*

Ἐρημιτήριον, τὸ, ermitage, *m.*, Einsiedeley, *f.*

Ἐρημιτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* érémitique, einsiedlerisch.

*Ἐρημονῆσι, τὸ, (ἔρημον νησὶ), île déserte, *f.*, wüste Insel, *f.*

Ἔρημος, ὁ καὶ ἡ, ἔρημος, ήμη, ημον, *adj.* désert, inculte, wüste, öde, ungebaut.

Ἐρημόω, *v. a.* désoler, dévaster, verwüsten, verheeren; ἐρημωμένος, η, ον, *adj.* désolé, dévasté, désert, verwüstet, verheert, verödet.

Ἐρήμωσις, ἡ, désolation, dévastation, *f.*, dégât, *m.*, Verwüstung, Verheerung, Verödung, *f.*

Ἐρημωτὴς, ὁ, desolateur, dévastateur, *m.*, Verwüster, Verheerer, *m.*

*Ἐρινεὰ, ἡ (ἡ ἐρινὰς), figuier sauvage, *m.*, wilde Feigenbaum, *m.*

Ἐρινεὸν, τὸ, ὁ ἐρινὸς, ἐρινεὸς, figue sauvage, *f.*, wilde Feige, *f.*; figuier sauvage, *m.*, wilde Feigenbaum, *m.*

Ἐρινὺς, ἡ, Furie, *f.*, Furie, *f.*; αἱ Ἐρινύες, les Furies, die Erinnyen, Furien.

Ἔρις, (γεν. -ιδος), ἡ, discorde, *f.*, Zwietracht, *f.*

Ἐριστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* contentieux, streitsüchtig.

*Ἔριφι, τὸ (ἐρίφιον· ὁ ἔριφος), bouc, *m.*, Bock, Ziegenbock, *m.*

Ἑρμαφρόδιτος, ὁ, hermaphrodite, *m.*, Zwitter, (Hermophrodit), *m.*

Ἑρμηνεία, ἡ, interprétation, explication, *f.*, Auslegung, Erklärung, *f.*; exhortation, *f.*, Ermahnung, Vermahnung, *f.*

Ἑρμηνεὺς, ὁ, interprète; trucheman, *m.*, Ausleger, Erklärer; Dolmetscher, *m.*

Ἑρμηνευτὴς, ὁ, interprète, commentateur, *m.*, Ausleger, Erklärer; celui qui exhorte, Ermahner, Vermahner, *m.*

Ἑρμηνευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à l'explication, à l'interprétation, explicatif, zur Auslegung oder Erklärung gehörig, auslegend, erklärend.

Ἑρμηνεύω, *v. a.* interpréter, expliquer, auslegen, erklären; exhorter, ermahnen, vermahnen.

Ἑρμῆς, ὁ, Mercure (dieu des marchands et planète), Hermes, Merkur; der Merkur (Planet).

Ἑρπετὸν, τὸ, reptile, *m.*, kriechendes Thier, *n.*

Ἑρπετὸς, ἡ, ὸν, *adj.* reptile (*adj.*), kriechend.

Ἕρπύζω, ἕρπω, *v. n.* ramper, kriechen.

Ἑρπυστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* rampant, fait à ramper, kriechend, zum Kriechen geschickt.

Ἔρυγμὸς, ὁ, rapport, rot, *m.*, Aufstoßen, *n.*, Rülps, *m.*

Ἐρυθρόδανον, τὸ, garance, *f.*, Krapp, *m.*, Färberröthe, *f.*

**Ἐρυθριῶ (-άω), *v. n.* rougir, erröthen.

"Ερυθρὸς, ρὰ, ρὸν, *adj.* rouge, roth.

'Ερυσίπελας, τὸ, (τὸ *ἀνεμοπύρωμα), érysipèle, *m.* et *f.*, Rothlauf, *m.*, Rose, *f.*

'Ερυσιπελατώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* érysipélateux, rothlàufig, mit dem Rothlauf behaftet.

'Ερχομαι, *v. n.* venir, kommen; μοὶ (μοῦ, μὲ) ἔρχεται, *v. i.* il me prend l'envie, es kömmt mir an, es kömmt mir ein, es kömmt mir die Luft, ich bekomme Luft; il me revient (à tant), il me coute, es kömmt mir, es kömmt mir zu ſtehen, koſtet mir; μοὶ ἔρχεται εἰς τὸν νοῦν, il me vient, il me tombe dans l'esprit, es fällt mir ein; ἔρχομαι εἰς τὰ χέρια μὲ τὸν ἐχθρὸν, en venir aux mains, handgemein mit dem Feinde werden.

'Ερχόμενος, ἡ, ενον, *adj.* futur, kommend, zukünftig; τὰ ἐρχόμενα, l'avenir, *m.*, das Zukünftige, die Zukunft, Folgezeit.

'Έρχομὸς, ὁ, arrivée, *f.*, Ankunft, *f.*

'Έρως, ὁ, Amour, dieu de l'amour, *m.*, Eros, der Gott Eros oder Amor; amour, amour physique, Liebe, Geſchlechtsliebe, *f.*

'Ερωτεύομαι, *v. n.* devenir amoureux de —, ſich verlieben, verliebt werden in —.

'Ερώτημα, τὸ, action *f.* d'interroger, de questionner, Fragen; demande, question, interrogation, *f.*, Frage, *f.*

'Ερωτηματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* interrogatif, fragend; ἐρωτηματικῶς, *adv.* d'une manière interrogative, fragweiſe.

'Ερώτησις, ἡ, demande, question, interrogation, *f.*, Frage, *f.*

'Ερωτητὴς, ὁ, celui qui demande, questionneur, *m.*, der Frager, Fragende.

'Ερωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* amoureux, verliebt, zur Liebe gehörig, Liebes-; ἐρωτικὴ γραφὴ, ἡ, lettre amoureuse, *f.*, billet doux, *m.*, Liebesbrief, *m.*; ἐρωτικὴ ἱστορία, histoire amoureuse, *f.*, Liebesgeſchichte, *f.*

'Ερωτομανία, ἡ, érotomanie, *f.*, Liebeswuth, *f.*

'Ερωτῶ (-άω), *v. a.* et *n.* demander, interroger, fragen.

*'Εσᾶς, *pron.* vous (à l'accus.), euch.

*'Εσεῖς, *pron.* vous (au nominat.), ihr.

*'Εσὲ, *ἐσένα, *pron.* te, toi, dich.

'Εσόδημα, ἔσοδος, ἰδὲ εἰσόδημα, εἴσοδος.

'Εσπέρα, ἡ, soir, *m.*, Abend, *m.*; καλὴ ἑσπέρα, καλὴ ἑσπέρα σου (σας), bon soir, guten Abend.

'Εσπερινὸς, ὁ, étoile *f.* du soir, Abendſtern, *m.*; vêpres, *pl.*, Vesper, *f.*, Nachmittagsgottesdienſt, *m.*

'Εσπερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de soir, du soir, abendlich, Abend-; ὁ ἑσπερινὸς ἀέρας, air *m.* du soir, Abendluft, *f.*; ἑσπερινὴ ὥρα, heure du soir, Abendſtunde, *f.*

"Εσπερος, ὁ, étoile *f.* du soir, Abendſtern, *m.*

'Εστία, ἡ, (*παρεστιὰ), foyer, âtre, *m.*, Herd, *n.*; la déesse (et aussi la planète) Vesta, die Göttin (auch der Planet) Veſta.

'Εστιατήριον, τὸ, refectoire, *m.*, Speiſeſaal (in Klöſtern), *m.*, Refectorium, *n.*

*"Εσωιντας ὁποῦ, ἰδὲ ἐπειδή.

*'Εσὺ (σὺ), *pron.* tu, toi, du.

'Εσχάρα, ἡ, foyer, âtre, *m.*, Herd; gril, *m.*, grille, *f.*, Roſt, Bratroſt, *m.*; escarre, croûte, *f.*, Schorf *m.* auf einer Wunde.

'Εσχατιὰ, ἡ, l'extrême, *m.*, l'extrémité, *f.*, das Aeußerſte, Letzte.

'Εσχατόγηρος, ὁ, vieillard décrepit, *m.*, ein abgelebter Greis.

"Εσχατος, άτη, ατον, *adj.* dernier; extrême, (der, die, das letzte); äußerſte.

"Εσω, (*μέσα), *adv.* dedans, en dedans, drinnen; dedans, (vers le dedans), hinein.

"Εσωθεν, *adv.* de dedans, von innen; *adj.* intérieur, inwendig, (der, die, das) innere.

*'Εσωπανιάζω, *v. a.* doubler (un habit etc.), füttern (ein Kleid ꝛc.).

*'Εσώπανον, τὸ (ἐσωπάνι), doublure, *f.*, Futter, Unterfutter, *f.*

'Εσωστροφὴ, ἡ, action *f.* de tourner qc. vers le dedans, das Einwärtswenden, Einwärtskehren.

'Εσωτερικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* inté-

rieur, inwendig, innerlich, (der, die, das) innere.

*Ἐσωφόριον, τὸ, habit *m.* de dessous, Unterkleid, *n.*

Ἑταίρα, ἡ, amie, *f.*, Freundin, *f.*; courtisane, maîtresse, *f.*, Buhlerin, Mâtresse, *f.*

Ἑταιρεία, ἡ, société (*p. c.* des physiciens etc.), *f.*, Gesellschaft, (Vereinigung mehrerer zu einem bestimmten Zwecke, als Naturforscher ꝛc.), *f.*, Verein, *m.*

Ἑταῖρος, ὁ, ami, *m.*, Freund, *m.*

Ἑτερογενής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* hétérogène, ungleichartig, verschiedenartig, fremdartig.

Ἑτερόγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui parle une autre langue, eine andere Sprache redend.

Ἑτερογνώμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est d'une autre opinion, von anderer Meinung, anders denkend.

Ἑτεροδοξία, ἡ, différence d'opinion, Verschiedenheit *f.* der Meinung; hétérodoxie, *f.*, Irrgläubigkeit, (Heterodoxie), *f.*

Ἑτερόδοξος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est d'une autre opinion, d'une opinion différente, von anderer Meinung, anders denkend; hétérodoxe, irrgläubig, (heterodox).

Ἑτεροειδής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* différent, hétérogène, verschiedenartig, von anderer Art.

Ἑτερόκλιτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (gramm.) hétéroclite, de différente déclinaison, von verschiedener Declination (in der Sprachlehre).

Ἑτερόμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est d'une autre forme, d'une forme différente, formé autrement, von anderer Gestalt, von verschiedener Gestalt, anders gestaltet.

Ἕτερος, ἑρα, ερον, *adj.* un autre, une autre, ein anderer, eine andere, ein anderes; différent, verschieden.

Ἑτερόσκιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (géograph.) hétérosciens, *m. pl.*, einschattig, (in der Erdbeschreibung).

Ἑτερότροπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de différente manière, différent, verschieden, verschiedenartig; dissemblable, unähnlich.

Ἑτερόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui pense autrement, anders gesinnt.

Ἑτεροφωνία, ἡ, différence *f.* de voix, Verschiedenheit *f.* der Stimme.

Ἑτερόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* différent de voix, von verschiedener Stimme.

Ἑτερώνυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* nommé différemment, différent de nom, anders benannt, verschieden benannt.

*Ἑτῶ, (*οὕτω, οὕτως), *adv.* ainsi, so; ἑτῶ ἑτῶ, la la, so so.

Ἔτι, (*ἀχόμη), *adv.* encore, noch.

*Ἑτιὰ, ἰδὲ ἰτέα.

Ἑτοιμάζω, *v. a.* préparer, apprêter, arranger, bereiten, zubereiten, fertig machen, zurecht machen, einrichten.

Ἑτοιμασία, ἡ, préparation, *f.*, arrangement, *m.*, Zubereitung, Einrichtung, *f.*

Ἑτοιμαστής, ὁ, celui qui prépare, qui arrange, der Zubereitende, Einrichtende.

Ἑτοιμαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* préparatoire, dispositif, zubereitend, einrichtend.

Ἕτοιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* prêt, disposé à qc., bereit, geneigt, aufgelegt (zu etwas); prêt, achevé, fertig.

Ἑτοιμότης, ἡ, inclination, disposition, Geneigtheit, Bereitwilligkeit, *f.*

Ἔτος, τὸ, an, *m.*, année, *f.*, Jahr, *n.*; τὸ νέον ἔτος, le nouvel an, jour de l'an, das neue Jahr, Neujahr, der Neujahrstag; πολλὰ τὰ ἔτη σας, puissiez vous vivre encore long-temps (espèce de salutation très-usitée), (viel seyen ihre Jahre), lange mögen Sie leben! (eine gewöhnliche Begrüßung).

*Ἑτοῦτος, ἰδὲ οὗτος.

Ἐτυμολογία, ἡ, étymologie, dérivation *f.* des mots, Wortforschung, Ableitung der Wörter, Etymologie, *f.*

Ἐτυμολογικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* étymologique, zur Ableitung der Wörter gehörig, etymologisch.

Ἐτυμολόγος, ὁ, étymologiste, *m.*, Wortforscher, Etymolog, *m.*

Ἐτυμολογῶ (-έω), *v. a.* s'occuper d'étymologie, chercher la dérivation des mots, die Ableitung der Wörter untersuchen, Wörter ableiten, etymologisiren.

Εὐαγγελίζω, *v. n.* annoncer,

prêcher l'évangile, evangéliser, das Evangelium verkündigen, das Evangelium predigen.

Εὐαγγελικός, ἡ, ὸν, adj. évangelique, evangelisch.

Εὐαγγέλιον, τὸ, l'évangile, *m.*, das Evangelium.

Εὐαγγέλισμα, τὸ, action *f.* d'évangéliser, Verkündigung *f.* des Evangeliums.

Εὐαγγελισμός, ὁ, (εὐαγγελισμὸς τῆς Παναγίας), l'annonciation (fête), *f.*, die Verkündigung Mariä, Mariä Verkündigung.

Εὐαγγελιστὴς, ὁ, évangéliste, *m.*, Evangelist.

Εὐάρεστος, ὁ καὶ ἡ. ον, adj. agréable, bien agréable, wohlgefällig, angenehm.

Εὐθρμοστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. juste, convenable, paſſend, ſchicklich.

Εὔβουλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. prudent, qui sait donner de bons conseils, verſtändig, klug, der wohl zu rathen weiß.

Εὐγάζω, ἰδὲ ἐβγάζω.

Εὐγαίνω, ἰδὲ ἐβγαίνω.

Εὐγένεια, ἡ, noblesse, *f.*, Adel, Adelſtand, *m.*; noblesse d'ame, de coeur, der Adel, das Edle; *ἡ εὐγένειά σου (σας),* vous (en parlant poliment, expression qui veut dire moins que votre excellence), Ihre Hochwohlgeboren, Ihre Gnaden; Sie (in höflichem Umgange).

Εὐγενὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. noble, edel; noble (d'extraction noble), adelich; *ὁ εὐγενὴς,* gentil-homme, *m.*, der Adeliche, der Edelmann; *εὐγενέστατος, άτη, ατον, (superl.* von *εὐγενὴς),* (au *superl.*) très-noble, edelſter, edelſte, edelſtes; *εὐγενέστατε κύριε,* Monseigneur, *m.*, gnädiger Herr.

Εὐγενίζω, v. a. anoblir, adeln, in den Adelſtand erheben.

Εὐγενικὸς, ἡ, ὸν, adj. noble (d'extraction noble), adelich; noble, généreux, edel.

Εὐγλωττία, ἡ, éloquence, Wohlredenheit, Beredtſamkeit, *f.*

Εὔγλωττος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. éloquent, wohlredend, beredt.

Εὐγλωττῶ (-έω), être éloquent, beredt ſeyn.

Εὐγνωμοσύνη, ἡ, reconnaissance, Erkenntlichkeit, *f.*

Εὐγνώμων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. reconnaissant, erkenntlich, dankbar geſinnt.

Εὐδαιμονία, ἡ, félicité, *f.*, Glückſeligkeit, *f.*

Εὐδαιμονίζω, v. a. estimer heureux, glücklich preiſen.

Εὐδαιμονικὸς, ἡ, ὸν, adj. appartenant à la félicité, heureux, zur Glückſeligkeit gehörig, glückſelig.

Εὐδαίμων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. heureux, bienheureux, glückſelig.

Εὐδομονῶ (-έω), v. n. être heureux, mener une vie heureuse, glücklich leben, glückſelig ſeyn.

Εὐδία, ἡ, calme, *f.*, beau temps, Stille, Heiterkeit *f.* des Wetters, heitere Witterung, *f.*, ſchönes Wetter, *m.*

Εὐδιάζει, v. i. il fait beau temps, es iſt heiter, es iſt heitere, ſtille Witterung, ſchönes Wetter.

Εὐδιάλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. aisément dissoluble, fusible, leicht flüſſig, leicht ſchmelzbar.

Εὐδοκία, ἡ, plaisir, contentement, *m.*, das Wohlgefallen, Belieben.

Εὐδόκιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. éprouvé, approuvé, geprüft, bewährt, Beyfall habend.

Εὐδοκῶ (-έω), v. n. agréer, vouloir, daigner, belieben, geruhen.

Εὐελπιστία, ἡ, bonne espérance, *f.*, gute Hoffnung, *f.*

Εὐεξία, ἡ, bonne constitution, bonne santé, *f.*, gute Leibesbeſchaffenheit, gute Geſundheit, *f.*

Εὐεργεσία, ἡ, bienfait, *m.*, Wohlthat, *f.*; bienfaisance, Wohlthätigkeit.

Εὐεργέτημα, τὸ, bienfait, *m.*, Wohlthat, *f.*

Εὐεργετημένος, η, ον, adj. qui a reçu des bienfaits, qui a joui de bienfaits, der Wohlthaten empfangen oder genoſſen hat.

Εὐεργέτης, ὁ, bienfaiteur, *m.*, Wohlthäter, *m.*

Εὐεργετικὸς, ἡ, ὸν, adj. bienfaisant, wohlthätig.

Εὐεργέτρια, ἡ, bienfaitrice, *f.*, Wohlthäterin, *f.*

Εὐεργετῶ (-έω), v. a. faire du bien à q., combler q. de bienfaits, (einem) Wohlthaten erzeigen, (einem) etwas Gutes

thun; *εὐεργετοῦμαι*, *v. p.* recevoir des bienfaits, jouir de bienfaits, ich empfange oder genieße Wohlthaten.

Εὐθανασία, *ἡ*, mort *f.* douce, sans douleurs, ein leichter sanfter Tod.

Εὐθηνία, *ἡ*, bon marché, bas prix, *m.*, Wohlfeilheit, *f.*

Εὐθηνὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* à bon marché, wohlfeil.

Εὐθύγραμμος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* rectiligne, geradlinig.

Εὐθυμία, *ἡ*, gaieté, belle humeur, *f.*, Fröhlichkeit, *f.*, Frohsinn, *m.*

Εὔθυμος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* gai, enjoué, joyeux, de bonne humeur, fröhlich, heiter, wohlgemuth, froh gestimmt.

Εὐθυμῶ (*-έω*), *v. n.* être gai, être de bonne humeur, fröhlich, heiter, froh gestimmt seyn.

Εὐθὺς, *εἶα*, *ὐ*, *adj.* droit, gerade.

Εὐθὺς, *εὐθέως*, *adv.* aussitôt, tout de suite, tout-à-l'heure, gleich, sogleich.

Εὐκαιρία, *ἡ*, occasion, *f.*, temps *m.* favorable, Gelegenheit, gelegene Zeit, *f.*

Εὔκαιρος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* opportun, commode, qui vient, qui arrive à propos, gelegen, bequem, zur rechten Zeit kommend oder sich treffend.

Εὐκαιρῶ (*-έω*), *v. n.* j'ai le temps, c'est commode pour moi, il me vient à propos, ich habe Zeit, es ist mir zur gelegenen Zeit, ist mir passend.

Εὐκαίρως, *εὔκαιρα*, *adv.* commodement, au temps juste, à propos, gelegen, zur gelegenen Zeit, zur rechten Zeit.

Εὐκαρπία, *ἡ*, fertilité, fécondité, *f.*, Fruchtbarkeit, *f.*

Εὔκαρπος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* fertile, fécond, fruchtbar.

Εὐκαρπῶ (*-έω*), *v. n.* être fertile, fécond, fruchtbar seyn.

Εὔκερος, *εὐκεράω*, *ἰδὲ ἄδειος*, *ἀδειάζω*, *κενός*.

Εὐκλεὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* célèbre, fameux, berühmt.

Εὐκολία, *ἡ*, facilité, *f.*, Leichtigkeit, *f.*

Εὐκολοκίνητος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui se meut aisément, bien mobile, leicht beweglich.

Εὐκολομάθητος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* aisé à apprendre, leicht zu lernen.

**Εὐκολόπαρτος*, *η*, *ον*, *adj.* aisé à prendre, à conquérir, leicht zu nehmen, leicht wegzunehmen, leicht zu erobern.

Εὔκολος, *ὁ καὶ ἡ*, *ὸν*, *adj.* aisé, facile, leicht, nicht schwierig, nicht mühsam.

Εὐκολοσάλευτος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* aisé à ébranler, leicht zu erschüttern; inconstant, variable, unbeständig, wankelmüthig.

**Εὐκολοτζάκιστος*, *η*, *ον*, *adj.* aisé à rompre, fragile, leicht zu zerbrechen, zerbrechlich.

Εὐκοσμία, *ἡ*, bienséance, convenance, décence, Anstand, *m.*, Wohlanständigkeit, Schicklichkeit, *f.*

Εὔκοσμος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* bienséant, décent, anständig, wohlanständig, schicklich.

Εὐκρασία, *ἡ*, bonne constitution, *f.*, gute Mischung *f.* der Säfte, gute Leibesbeschaffenheit, *f.*

Εὔκρατος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* bien mêlé, bien constitué (*se dit* des humeurs du corps humain), wohl gemischt, (von den Säften des menschlichen Körpers).

Εὐκτήριον, *τὸ*, (*προσευχητήριον*), oratoire, *m.*, Betzimmer, *m.*

Εὐκτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* souhaitant, exprimant un souhait, wünschend, einen Wunsch anzeigend; *ἡ εὐκτικὴ*, optatif (dans la grammaire grecque), der Optativ, die wünschende Art (in der griechischen Sprachlehre).

Εὐκτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* souhaitable, désirable, wünschenswerth.

Εὐλάβεια, *ἡ*, dévotion, *f.*, Andacht, *f.*; piété, Frömmigkeit, *f.*; vénération, *f.*, respect, *m.*, Ehrerbietung, Ehrfurcht, *f.*

Εὐλαβὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* devot, andächtig; pieux, fromm; respectueux, ehrerbietig.

Εὐλαβοῦμαι (*-έομαι*), *v. a.* honorer, respecter, vénérer, (einen) verehren, (gegen einen) Ehrerbietung oder Ehrfurcht bezeigen; être devot, pieux, andächtig, fromm seyn.

Εὐλόγησις, *ἡ*, action *f.* de bénir, Segnung, *f.*, das Segnen.

Εὐλογητὴς, *ὁ*, celui qui bénit, der Segnende.

Εὐλογητὸς, *ἡ*, *ὸν*, (*εὐλογημένος*), *adj.* béni, gesegnet.

Εὐλογία, *ἡ*, bénédiction, *f.*, Segen, *m.*

*Εὐλογιὰ, ἡ, (*ἡ εὐλογιαῖς), la petite vérole, die Blattern, Pocken. *ἐβγάζω ταῖς εὐλογιαῖς, être attaqué de la petite vérole, die Blattern bekommen.

*Εὐλογιασμένος, η, ον, adj. marqué de petite vérole, blatternarbig, pockennarbig.

Εὔλογος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. juste, bon, billig, gut, zu billigen; ὅπως (σοὶ, σᾶς) φαίνεται εὔλογον, comme il vous plaira, comme vous trouverez bon, wie es Ihnen gut dünkt, wie Sie es für gut befinden.

Εὐλογῶ (-έω), v. a. bénir, segnen; marier (donner la bénédiction nuptiale), trauen (ein Brautpaar).

Εὔλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. aisé à dissoudre, leicht zu lösen, leicht aufzulösen; aisé à fondre, leicht schmelzbar.

Εὐμάθεια, ἡ, docilité, f., Gelehrigkeit, Leichtigkeit f. zum Lernen.

Εὐμαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. docile, qui apprend aisément, gelehrig, leicht lernend.

Εὐμενὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. bienveillant, bon, gracieux, wohlwollend, gütig, gnädig.

Εὐμενίδες, αἱ, les Euménides, les Furies, die Eumeniden, Furien.

Εὐμεταχείριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. traitable, aisé à traiter, leicht zu behandeln.

Εὐμορφία (*εὐμορφάδα), ἡ, beauté, f., Schönheit, Wohlgestalt, f.

Εὐμορφίζω, v. a. embellir, verschönern.

Εὔμορφος, η, ον, adj. bien fait, beau, wohlgebildet, wohlgestaltet, schön.

**Εὐνὴ, ἡ, couche, f., lit, m., Lager, n., Ruhestätte, f.; tombeau, m., Grab, n.

Εὐνόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. aisé à comprendre, intelligible, leicht zu verstehen, verständlich.

Εὔνοια, ἡ, bienveillance, faveur, f., Wohlwollen, n., Gewogenheit, Gunst, f.

Εὐνοϊκὸς, ἡ, ὸν, adj. bienveillant, favorable, propice, wohlwollend, günstig.

Εὔνους, ὁ καὶ ἡ, ουν, adj. bienveillant, affectionné, propice, wohlwollend, gewogen, geneigt, günstig.

Εὐνουχίζω, v. a. châtrer, verschneiden, castriren.

Εὐνοῦχος, ὁ, eunuque, castrat, m., der Verschnittene, Castrat.

Εὐοδία, ἡ, bon voyage, m., glückliche Reise, f.

Εὔοδος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. où il est aisé à voyager, par où il est aisé à passer, praticable, gut zu bereisen, wegsam, wo man gut durchkommen kann.

Εὐοδῶ (-έω), v. a. donner un bon voyage, eine glückliche Reise geben; souhaiter le bon voyage, eine glückliche Reise wünschen.

Εὐοσμία, εὐοδμία, ἡ, bonne odeur, f., parfum, m., Wohlgeruch, m.

Εὔοσμος, (εὔοδμος), ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de bonne odeur, odoriférant, wohlriechend.

Εὐπαιδευσία, ἡ, bonne éducation, f., gute Erziehung, f.; bonne conduite, f., bonnes moeurs, f. pl., Wohlgezogenheit, f.

Εὐπαίδευτος, ὁ καὶ ἡ, ὸν, adj. qui a été bien élevé, gut erzogen; bien élevé, morigéné, wohlgezogen, wohlgesittet.

Εὐπείθεια, ἡ, obéissance, f., Gehorsam, m.

Εὐπειθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. obéissant, gehorsam.

Εὔπεισος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. aisé à persuader, leicht zu überreden; obéissant, docile, gehorsam, folgsam.

Εὐπορία, ἡ, abondance, provision abondante, f, Ueberfluß, großer Vorrath, m.

Εὐπόριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. aisé à procurer, leicht zu verschaffen.

Εὔπορος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. abondant, überflüssig, reichlich, in Menge vorräthig.

Εὐπορῶ (-έω), εὐποροῦμαι, v. n. abonder (en —), être bien pourvu (de —), Ueberfluß oder großen Vorrath haben, wohl versehen seyn.

Εὐπρέπεια, ἡ, bienséance, convenance, f., Anstand, Wohlstand, m., Wohlanständigkeit, Schicklichkeit, f.

Εὐπρεπὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. bienséant, convenable, anständig, wohlanständig, schicklich.

Εὐπρεπίζω, v. a. orner, décorer, zieren, schmücken.

Εὐπροσηγορία, ἡ, affabilité, *f.*, Leutſeligkeit, *f.*

Εὐπροσήγορος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* affable, leutſelig, der leicht zu ſprechen iſt.

* *Εὑρεθήκια*, τὰ, trouvaille, récompense de celui qui a trouvé une chose perdue, Findegeld, Finderlohn, *n.*, Belohnung *f.* für den Finder einer verlornen Sache.

Εὕρεσις, ἡ, action *f.* de trouver, das Finden; action d' inventer, das Erfinden; invention, *f.*, Erfindung, *f.*; découverte, Entdeckung, *f.*

Εὑρεσίμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ce qu'on trouve, was gefunden wird; *εὑρεσίμιον παιδί*, enfant trouvé, *m.*, Findelkind, *n.*

Εὑρετής, ὁ, celui qui trouve qc., Finder, *m.*; inventeur, *m.*, Erfinder; découvreur, *m.*, Entdecker, *m.*

Εὑρετικός, ἀ, ὸν, *adj.* inventif, ingénieux, erfinderiſch, erfindſam.

Εὑρετός, ἡ, ὸν, *adj.* trouvé, gefunden; inventé, découvert, erfunden, entdeckt.

Εὑρέτρια, ἡ, celle qui trouve qc., Finderin, *f.*; inventrice, *f.*, Erfinderin, *f.*; celle qui fait une découverte, Entdeckerin, *f.*

Εὕρημα, *εὕρεμα*, τὸ, trouvaille, chose trouvée, *f.*, Fund, *m.*; invention, *f.*, Erfindung, *f.*; découverte, *f.*, Entdeckung, *f.*

Εὑρίσκω, *v. a.* trouver, finden; inventer, erfinden; découvrir, entdecken; *εὑρίσκομαι*, *v. p.* être trouvé, inventé, découvert, gefunden, erfunden, entdeckt werden; *v. r.* se trouver; se porter, ſich finden; ſich befinden; *πῶς εὑρίσκεσαι* (*εἰς τὴν ὑγείαν σου*), comment vous portez-vous, wie befinden Sie ſich?

** *Εὐρὺς*, εῖα, ὺ, *adj.* large, ample, vaste, weit, breit, (nicht enge).

** *Εὐρύτης*, ἡ, ampleur, largeur, *f.*, Weite, Breite, *f.*

Εὐρυχωρία, ἡ, espace, *m.*, Weite, Geräumigkeit, *f.*

Εὐρύχωρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* vaste, spacieux, weit, geräumig.

Εὐρωστία, ἡ, force, bonne santé, *f.*, Stärke, Leibeskraft, gute Geſundheit, *f.*

Εὔρωστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fort, robuste, bien portant, ſtark, geſund, (kerngeſund).

Εὐσέβεια, ἡ, piété, crainte *f.* de Dieu, Frömmigkeit, Gottesfurcht, *f.*

Εὐσεβής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* pieux, craignant Dieu, fromm, gottesfürchtig.

Εὐσεβῶ (-έω), *v. n.* être pieux, craindre Dieu, fromm, gottesfürchtig ſeyn, Gott fürchten.

Εὐσπλαγχνία, ἡ, miséricorde, *f.*, Barmherzigkeit, *f.*

Εὔσπλαγχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* miséricordieux, compatissant, barmherzig, mitleidig.

Εὐσπλαγχνοῦμαι, *v. a.* avoir pitié ou compassion de q., ſich (eines) erbarmen, Mitleid (mit einem) haben.

Εὔστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a la bouche belle, einen ſchönen Mund habend; éloquent, wohlredend, beredt.

Εὔσχημος, ὁ καὶ ἡ, ον, *εὐσχήμων*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bienséant, convenable, ehrbar, anſtändig, wohlanſtändig.

Εὐσχημοσύνη, ἡ, bienséance, convenance, *f.*, Ehrbarkeit, Wohlanſtändigkeit, *f.*

Εὔτακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bien réglé, bien arrangé, wohlgeordnet, ordentlich.

Εὐταξία, ἡ, bon ordre, *m.*, gute Ordnung, *f.*; bonne conduite, *f.*, das ordentliche Betragen.

Εὐτεκνία, ἡ, le bonheur d'avoir de bons enfans, Beſitz *m.* guter Kinder.

Εὔτεκνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a de bons enfans, gute Kinder habend.

Εὐτοκία, ἡ, fécondité (d'une femme), (weibliche) Fruchtbarkeit, *f.*

Εὔτοκος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* féconde (*se dit* des femmes), fruchtbar, (von Weibern).

Εὐτολμία, ἡ, hardiesse, *f.*, Kühnheit, *f.*

Εὔτολμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* hardi, kühn.

Εὐτραπελία, ἡ, politesse, *f.*, Höflichkeit; loquacité, verbosité, *f.*, Geſchwätzigkeit, Redſeligkeit, *f.*

Εὐτράπελος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* poli, civil, höflich; babillard, qui aime à parler, geſchwätzig, redſelig.

Εὐπρεπίζω, *v. a.* préparer, arranger, zubereiten, einrichten.

Εὐπρεπὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* prêt, bereit; arrangé, préparé, eingerichtet, zubereitet.

Εὐπροφὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* bien nourri, wohlgenährt.

Εὐπροφῶ (*-έω*), *v. n.* se bien nourrir, prendre de l'embonpoint, sich wohl nähren, zunehmen (am Körper), wohl beleibt werden.

Εὔπροφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bien nourri, qui a de l'embonpoint, wohlgenährt, wohlbeleibt.

Εὐτύχημα, τὸ, fortune, *f.*, cas fortuné, Glücksfall, glücklicher Zufall, *m.*

Εὐτυχὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* heureux, bienheureux, glücklich, glückselig.

Εὐτυχία, ἡ, bonheur, *m.*, Glück, *n.*; félicité, prospérité, *f.*, Glückseligkeit, *f.*, Wohlergehen, *n.*

Εὐτυχισμένος, η, ον, *adj.* heureux, fortuné, glücklich, beglückt.

Εὐτυχῶ (*-έω*), *v. n.* être heureux, avoir du bonheur, glücklich seyn, Glück haben; être heureux, mener une vie heureuse, glückselig seyn, glücklich leben.

Εὐφημία, ἡ, la bonne renommée, der gute Ruf.

Εὐφημίζω, *v. a.* dire du bien de q., gutes reden (von einem); dire (par accident) des mots qui présagent quelque bonheur, Glück bedeutende, Glück verkündende Worte (zufällig sprechen; *εὐφημισμένος*, η, ον, *adj.* bien fâmé, in gutem Rufe stehend.

Εὐφημισμὸς, ὁ, action *f.* de louer q., das Gutreden (von einem); euphémisme (expression douce ou décente d'une chose désagréable ou indécente), *m.*, der gelinde oder anständige Ausdruck von einer unangenehmen oder unanständigen Sache, der Euphemismus.

Εὔφημος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bien fâmé, qui jouit d'une bonne renommée, in gutem Rufe stehend; appelé d'un nom plus doux ou moins désagréable (*se dit* des choses désagréables ou indécentes), mit einem gelindern Namen benannt, (von einer unangenehmen Sache).

Εὐφημῶ (*-έω*), *v. n.* dire du bien de q., louer q., gutes reden (von einem), loben (einen); dire des mots d'un bon augure, ou s'abstenir des mots d'un mauvais augure, Worte von guter Vorbedeutung sprechen, oder Worte von übler Vorbedeutung vermeiden.

Εὐφήμως, *adv.* en louant, en donnant des louanges, mit Lobe; d'un nom plus doux ou moins désagréable, mit einem gelindern Namen.

Εὐφόρβιον, τὸ, ésule (plante), *f.*, Wolfsmilch, (eine Pflanze), *f.*

Εὐφορία, ἡ, fertilité (des arbres etc.), Fruchtbarkeit (der Bäume ꝛc.), *f.*

Εὐφορῶ (*-έω*), *v. n.* être fertile, porter des fruits, fruchtbar seyn, Früchte tragen.

Εὐφραίνω, *v. a.* réjouir, divertir, erfreuen, vergnügen, ergötzen; *εὐφραίνομαι*, *v. r.* se rejouir, se divertir, sich erfreuen, sich ergötzen.

Εὐφρανικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* réjouissant, erfreulich.

Εὐφροσύνη, ἡ, gaieté, belle humeur, *f.*, Fröhlichkeit, *f.*, Frohsinn, *m.*

Εὐφρόσυνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* réjouissant, erfreulich; gai, réjoui, froh, fröhlich.

Εὔφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* gai, de bonne humeur, froh, wohlgemuth.

Εὐφωνία, ἡ, euphonie, *f.*, Wohlklang, Wohllaut, *m.*

Εὔφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* euphonique, harmonieux, wohlklingend, wohllautend.

Εὐχαριστημένος, η, ον, *adj.* content, zufrieden.

Εὐχαρίστησις, ἡ, remercîment, *m.*, action *f.* de grâces, Dank, *m.*; contentement, *m.*, satisfaction, *f.*, die Zufriedenheit; satisfaction, action *f.* de satisfaire, de contenter, d'apaiser q., Genugthuung, Befriedigung, *f.*

Εὐχαριστία, ἡ, remercîment, *m.*, action *f.* de grâces, Dank, *m.*; gratitude, reconnaissance, *f.*, Dankbarkeit, Erkenntlichkeit, *f.*; ἡ ἁγία —, la sainte cène, la communion, das heilige Abendmahl, Nachtmahl, die Communion.

Εὐχάριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

reconnaissant, dankbar, erkenntlich; agréable, angenehm.

Εὐχαριστῶ (-έω), *v. a.* et *n.* remercier q., (einem) danken; satisfaire, contenter, apaiser q., (einen) befriedigen; εὐχαριστοῦμαι, *v. n.* être satisfait, être content de qc., zufrieden seyn (mit etwas).

Εὐχερὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, (εὔχολος), *adj.* aisé, facile, leicht, nicht mühsam.

Εὐχέλαιον, τὸ, l'extrême onction, *f.*, die letzte Oehlung.

Εὐχὴ, ἡ, souhait, *m.*, félicitation, congratulation, *f.*, Wunsch, Glückwunsch, *m.*; voeu, *m.*, Gelübde, *m.*; prière, *f.*, Gebet, *n.*

Εὐχολόγιον, τὸ, rituel, *m.*, Gebetbuch, (das die vorgeschriebenen Kirchengebete enthält), Ritual, *n.*

Εὔχομαι, *v. a.* et *n.* souhaiter, wünschen; féliciter, congratuler, Glück wünschen; vouer, faire un voeu, geloben, ein Gelübde thun; prier (Dieu), beten.

Εὐχρηστία, ἡ, utilité, *f.*, Nützlichkeit, Brauchbarkeit, *f.*

Εὔχρηστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* utile, qui peut servir à qc., nützlich, brauchbar.

Εὐψυχία, ἡ, force *f.* d'esprit, Seelenstärke, Geistesstärke, *f.*

Εὔψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fort, qui a l'ame forte, stark von Geiste.

Εὐωδία, ἡ, bonne odeur, *f.*, parfum, *m.*, Wohlgeruch, *m.*

Εὐωδιάζω, *v. n.* sentir bon, être odoriférant, wohl riechen, einen Wohlgeruch haben.

Εὐωχία, ἡ, banquet, festin, *m.*, Schmaus, *m.*, Gelag, *n.*

Εὐωχῶ (-έω), *v. n.* traiter, régaler, bewirthen, einen Schmaus geben; εὐωχοῦμαι, *v. p.* être traité, régalé, bewirthet werden; *v. n.* faire bonne chère, schmausen.

Ἐφαρμογὴ, ἡ, ajustement, *m.*, adaptation, *f.*, Anpassung; application (de qc. à qc.), Anwendung, *f.*

Ἐφαρμόζω, *v. a.* ajuster, adapter, anpassen; appliquer (*p. e.* une règle etc.), anwenden (als eine Regel ꝛc.).

Ἔφεσις, ἡ, ἰδὲ ὄρεξις.

*Ἐφέτη, *ἐφέτος, (*φέτο), *adv.* cette année, heuer, dieses Jahr.

*Ἐφετινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de cette année, heurig, diesjährig.

Ἐφευρετὴς, ὁ, inventeur, *m.*, Erfinder, *m.*

Ἐφεύρημα, τὸ, invention, *f.*, Erfindung, *f.*

Ἐφευρίσκω, *v. a.* inventer, erfinden.

Ἐφηβεία, ἐφηβία, ἡ, adolescence, *f.*, Jünglingsalter, *n.*

Ἔφηβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ephèbe, adolescent, *m.*, erwachsen, im Jünglingsalter stehend.

Ἐφημερεύω, *v. n.* faire le service divin, Gottesdienst halten; dire la messe, das Hochamt halten, Messe lesen.

Ἐφημερία, ἡ, le service divin, das Halten des Gottesdienstes, die geistliche Amtsverrichtung; action *f.* de dire la messe, das Messeleſen.

Ἐφημερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* journalier, quotidien, täglich.

Ἐφημέριος, ὁ, le prêtre qui fait le service divin, qui dit la messe, der amtverrichtende Geistliche, der Gottesdienst hält, der Messe liest; curé, prêtre, *m.*, der Pfarrer, Geistliche.

Ἐφημέριος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ἰδὲ ἐφημερινός.

Ἐφημερὶς, ἡ, journal, *m.*, Tagebuch, *n.*; gazette, *f.*, Zeitung, *f.*

Ἐφήμερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ne durant qu'un jour, ephémère, einen Tag dauernd, ephemerisch.

Ἐφιάλτης, ὁ, cauchemar, ephialte, *m.*, Alp, *m.*, Alpdrücken, *n.*

Ἐφίππιον, τὸ, selle, *f.*, Sattel, *m.*; housse, *f.*, Pferdedecke, *f.*

Ἔφιππος, ὁ, cavalier, homme *m.* qui est à cheval, Reiter, *m.*

Ἐφοδιάζω, *v. a.* donner l'argent nécessaire pour faire un voyage, Reisegeld geben.

Ἐφόδιον, τὸ, argent *m.* nécessaire pour faire un voyage, Reisegeld, Zehrgeld, *n.*

Ἔφορμὴ, ἡ, attaque, *f.*, Anfall, Angriff, *m.*

Ἐφορμῶ (-άω), *v. a.* attaquer, anfallen, angreifen.

Ἔφορος, ὁ, inspecteur, intendant, *m.*, Aufseher, Vorsteher, *m.*

*Ἐφτὰ κτλ. ἰδὲ ἑπτὰ κτλ.

Ἐχενηΐς, ἡ, (*ἐχενηΐδα), rémora, sucet, arrête-nef (pois-

son), m., der Schiffshalter, (ein Fiſch).

Ἔχερι, τό, versoir, m., Pflugſterz, f.

Ἔχη, τά, les biens, m. pl., die Habe, das Vermögen.

Ἐχθές, adv. hier, geſtern.

Ἐχθεσινός, ἡ, όν, adj. d'hier, geſtrig.

Ἐχθραίνω, ἐχθρεύω, v. n. être ennemi, traiter en ennemi, agir en ennemi, feind ſeyn, feindlich begegnen, feindlich handeln.

Ἔχθρηνα, ἡ, ennemie, f., Feindin, f.

Ἐχθρός, ὁ, ennemi, m., Feind, m.

Ἐχθρός, ρά, ρόν, ἐχθρικός, ἡ, όν, adj. ennemi (adj.), feindlich, feindſelig, feindſchaftlich.

Ἐχιδνα, ἡ, vipère, f., Otter, f.

Ἐχῖνος, ὁ, (κοινῶς· Ἀχαντζόχοιρος), hérisson, m., Igel, m.

Ἔχω, v. a. avoir, haben; ἔχω ζέσταν, j'ai chaud, es iſt mir warm; ἔχω κρύον, j'ai froid, es iſt mir kalt, es friert mich; ἔχω κοιλίαν (εἶμαι ἐγγαστρωμένη), être enceinte, groſſe, ſchwanger ſeyn; ἔχω ὄνομα, avoir la renommée, être en renommée, den Ruf haben, im Rufe ſtehen; ἔχω πρόσωπον, avoir la hardieſſe, le front, die Dreiſtigkeit haben, (die Stirne haben).

Ἐχθές, adv. hier au ſoir, geſtern Abends.

Ἐχθεσινός, ἡ, όν, adj. d'hier au ſoir, von geſtern Abend.

Ἔχθιμος, ἰδὲ Ὄχθιμος.

Ἕως, adv. et c. jusque, bis; ἕως πότε, jusqu' à quel temps, combien de temps? bis zu welcher Zeit, wie lange? ἕως ποῦ, jusqu' où? bis wohin, wie weit?

Ἑωσφόρος, ὁ, étoile f. du matin, Morgenſtern, m.; (Lucifer, le diable), (der Lucifer, der Teufel).

Z.

† Ζαβάλης, ὁ, ἰδὲ ἄθλιος, δυστυχής.

† Ζαβλακοῦδι, τό, ἰδὲ νάκινθος.

† Ζαβία, ζαβὸς, ἰδὲ τρέλα, τρελός.

† Ζαγάρι, τό, chien de quête, limier, m., Spürhund, Leithund, m.

† Ζαγλίκι, τό, (ῥάπισμα), ſoufflet, m., Ohrfeige, f.

† Ζαγλικίζω, v. a. ſouffleter, Ohrfeigen geben, fam. maulſchelliren.

† Ζάγος, ὁ, ἰδὲ παπᾶς.

† Ζαΐης, ὁ, ἰδὲ ἀσθενής.

Ζάλη, ἡ, vertige, tournoiement m. de tête, Schwindel, m.; tempête, bourraſque, f., Sturm, Sturmwind, m.

* Ζαλίζω, v. a. étourdir, étonner, conſterner, betäuben, in Beſtürzung ſetzen; étourdir, aſſourdir à force de crier, betäuben, übertäuben, überſchreyen; ζαλίζομαι, v. n. et n. être étourdi, aſſourdi, conſterné, betäubt, beſtürzt werden; il me prend un vertige, la tête me tourne, ich werde ſchwindlig, bekomme den Schwindel, mir kommt ein Schwindel an.

* Ζάλισμα, τό, étourdiſſement, m., conſternation, f., Betäubung, Beſtürzung, f.

* Ζαλισμένος, η, ον, adj. étourdi, aſſourdi, conſterné, betäubt, beſtürzt; pris d'un vertige, ſchwindlig.

* Ζάλον, τό, ἰδὲ ἴχνος.

† Ζάμπα, ἡ, (ὁ φρῦνος, ὁ ὑσσαλος), crapaud, m., Kröte, f.

† Ζαμπάκι, πό, (τουρκ.), lis, m., Lilie, f.

† Ζαμπέτι, τό (τὸ γήθυον), civette, f., Zibeth, m.

† Ζαμπούνης, ὁ, ἰδὲ ἀσθενής.

† Ζάργια, ἡ, τό * ζάρι, (ὁ κύβος), dé (à jouer), m., Würfel, m., (beſonders die Spielwürfel).

† Ζαφίης, ὁ, (τουρκ.), qui fait parade, qui ſe vêtit magnifiquement, der Staat macht, der ſich prächtig kleidet.

† Ζαφιριά, ἡ, (τουρκ.), luxe m. des habits, Kleiderpracht, f., Staat, m.

† Ζαφιρίζω, (τουρκ.), v. n. faire parade, faire figure, ſe vêtir magnifiquement, Staat machen, ſich prächtig kleiden.

† Ζαφίρικος, η, ον, (τουρκ.), adj. magnifique, ſplendide, somptueux, prächtig, prachtvoll, koſtbar.

† Ζαφίρισσα, ἡ, (τουρκ.), celle qui fait parade, qui fait figure, qui ſe vêtit magnifiquement, die Staat macht, die ſich prächtig kleidet.

Digitized by Google

* *Ζαρκάδι*, τὸ, (ἡ *δορκὰς*), chevreuil, *m.*, Reh, *n.*

† *Ζαρνταλοῦδι*, τὸ, *ἰδὲ βερύκοκκον.*

† *Ζάρος*, η, ον, *adj.* crépu, ridé, kraus, runzelig.

† *Ζαρουκλιάζω*, *v. a.* plier, plisser, rider, crêper, friser, falten, runzeln, kräuseln; chiffonner, zerknittern.

† *Ζάρωμα*, τὸ, action *f.* de plisser, de rider, de friser, das Falten, Runzeln, Kräuseln.

† *Ζαρωμάδα*, ἡ, pli, *m.*, ride, *f*, Falte, Runzel, *f.*

† *Ζαρώνω*, *v. a.* plier, plisser, rider, zusammen drücken, falten, runzeln; chiffonner, mettre en tapon, zerknittern; * *ζαρωμένος*, η, ον, *adj.* plié, plissé, ridé, zusammengedrückt, gefaltet, gerunzelt; chiffonné, zerknittert.

† *Ζαφράνα*, † *ζαφρανάδα*, ἡ, jaunisse, *f.*, Gelbsucht, *f.*

† *Ζαφρᾶς*, ὁ, safran, *m.*, Safran, *m.*

* *Ζαχαρώματα*, τὰ, confitures, sucreries, *f. pl.*, Zuckergebackenes, *n.*

Ζάχαρις, * *Ζάχαρη*, ἡ, sucre, *m.*, Zucker, *n.*

† *Ζαχαροκούτι*, τὸ, sucrier, *m.*, Zuckerschachtel, Zuckerbüchse, Zuckerdose, *f.*

† *Ζέβλα*, ἡ, *ἰδὲ ζυγός.*

† *Ζέχαιρα*, ἡ, hausse *f.* de l' archet, Frosch *m.* am Fiedelbogen.

Ζέμα, τὸ, décoction, *f.*, Abkochung, *f.*, Absud, *m.*

* *Ζεματίζω*, *v. a.* échauder, verbrühen.

* *Ζεμάτισμα*, τὸ, action *f.* d' échauder, das Verbrühen.

† *Ζεντοῦνι*, τὸ, *ἰδὲ ἀτλάζι.*

† *Ζεμπίλι*, τὸ, *ἰδὲ καλάθι.*

† *Ζερβός*, ἡ, ὸν, *ἰδὲ ἀριστερός.*

Ζέσις, ἡ, ardeur, *f.*, zèle, *m.*, Hitze, Inbrunst, *f.*, Eifer, *m.*

* *Ζέστα*, ἡ, chaleur, *f.*, Wärme; grande chaleur, grand chaud, *m.*, Hitze; fièvre, *f.*, Fieber, *n. ἰδὲ θέρμη.*

* *Ζεσταίνω*, *v. a.* échauffer, erwärmen, erhitzen; *ζεσταίνω τὴν σόμπαν*, chauffer, faire du feu dans le poêle, einheizen, Feuer im Ofen machen.

* *Ζέσταμα*, τὸ, échauffement, *m.*, Erwärmung, Erhitzung, *f.*

* *Ζεσταμένος*, η, ον, *adj.* échauffé, erwärmt, erhitzt.

* *Ζεσταηῆρι*, τὸ, bassinoire, *f.*, pièrre chaude (à chauffer), *f.*, Bettwärmer, *m.*, Wärmflasche, *f.*, Wärmstein, *m.*

Ζεστὸς, η, ον, *adj.* chaud, warm; chaud, bien chaud, heiß.

* *Ζευγάρι*, (*ζευγάριον*), τὸ, paire, *f.*; couple, *f.*; Paar, *n.*; *ἕνα ζευγάρι ὑποδήματα*, une paire de bottes, ein Paar Stiefeln; *ἕνα ζ. σκυλιά*, une couple de chiens, ein Paar, eine Koppel Hunde.

* *Ζευγαριάζω*, *v. a.* apparier, paaren; * *ζευγαριάζομαι*, *v. n.* s'apparier, sich paaren.

* *Ζευγάριασμα*, τὸ, appariement, *m.*, das Paaren.

* *Ζευγαρώνω*, *v. a. ἰδὲ ζευγαριάζω.*

* *Ζευγαρωτὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* apparié, gepaart, paarweise verzinigt.

* *Ζευγὰς*, ὁ, laboureur, *m.*, Ackermann, *m.*

* *Ζευγικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu' on attelle, was angespannt wird; *τὰ ζευγικὰ βόδια*, les boeufs *m. pl.* de labour, die Zugochsen, *m. pl.*

Ζεύγλη, ἡ, joug, *m.*, Joch, *n.*

Ζεῦγος, τὸ, une couple (ou une paire) de boeufs, ein Paar oder Joch *n.* Ochsen, ein Gespann, *n.*

Ζεύγω, *v. a.* atteler (des chevaux etc.), anspannen (Pferde ꝛc.).

Ζεύλα, ἡ, *ἰδὲ ζεύγλη.*

Ζεῦξις, ἡ, (τὸ * *ζεύξιμον*), liaison, *f.*, Verbindung, *f.*; action d'atteler, die Anspannung, das Anspannen (der Pferde ꝛc.).

Ζεὺς, ὁ, (*γεν. τοῦ διὸς*), Jupiter, *m.*, Zeus, Jupiter; Jupiter, la planète, der Planet Jupiter.

* *Ζευτὸν*, *ζευκτὸν*, τὸ, poutre en travers, traverse, *f.*, Querbalken, *m.*

Ζέφυρος, ὁ, vent *m.* de l' ouest, Abendwind, Westwind, *m.*; zephyr, *m.*, (poet.) Zephyr, *m.*

† *Ζηγώνω*, *v. a. ἰδὲ διώχω, ἀποδιώχω.*

† *Ζήζιγας*, ὁ, († *τζίντζιχας*), sauterelle, *f.*, Heuschrecke, *f.*, Heupferd, Grasspferd, *n.*

Ζηλωτὴς, ὁ, émule, émulateur, *m.*, Nacheiferer, *m.*; envieux, Neider, *m.*

Ζηλεύω, *v. a.* avoir de l'ému-

lation, tacher d'égaler q. en qc., nacheifern; être jaloux de q., envier q., eiferſüchtig, neidiſch ſeyn (auf einen), (einen) beneiden.

*Ζηλία, ἡ, jalousie, *f.*, Eiferſucht, *f.*; envie, *f.*, Neid, *m.*

*Ζηλιάρης, ζηλιάριχος, *ἰδὲ* ζηλότυπος.

Ζῆλος, ὁ, zèle, *m.*, Eifer, *m.*; jalousie, *f.*, Eiferſucht, *f.*; envie, *f.*, Neid, *m.*

Ζηλοσύνη, ἡ, envie, *f.*, Neid, *m.*

Ζηλοτυπία, ἡ, jalousie, *f.*, Eiferſucht, *f.*

Ζηλότυπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* jaloux, eiferſüchtig; émule, qui a de l'émulation, wetteifernd, nacheifernd; envieux, neidiſch.

Ζηλοτυπῶ (-έω), *v. n.* être jaloux, eiferſüchtig ſeyn; avoir de l'émulation, tacher d'égaler q. en qc., s'efforcer à l'envi, (mit einem) wetteifern, (einem) nacheifern.

Ζήλωμα, τὸ, ἡ ζήλωσις, émulation, rivalité, *f.*, Nacheiferung, *f.*, Wetteifer, *m.*

*Ζηλῶνω, *v. a.* avoir de l'émulation, s'efforcer à l'envi, (einem) nacheifern, (mit einem wetteifern; être jaloux, eiferſüchtig ſeyn.

Ζηλωτὴς, ὁ, zélateur, *m.*, Eiferer, *m.*; émulateur, *m.*, Nacheiferer, *m.*

Ζηλωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui a de l'émulation, nacheifernd; zélé, eifrig.

Ζηλωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* digne d'émulation, der Nacheiferung würdig.

Ζημία, ἡ, dommage, désavantage, *m.*, perte, *f.*, Schaden, Nachtheil, Verluſt, *m.*

Ζημιώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* nuiſible, désavantageux, ſchädlich, nachtheilig.

Ζημίωμα, τὸ, endommagement, *m.*, action *f.* de cauſer une perte à q., Beſchädigung, Veranlaſſung zum Verluſte, Zufügung *f.* des Schadens.

*Ζημιώνω, *v. a.* endommager, cauſer une perte, faire perdre, beſchädigen, Schaden zufügen, Nachtheil bringen, Verluſt veranlaſſen, (einen) um etwas bringen.

Ζημίωσις, ἡ, endommagement, *m.*, action *f.* de cauſer un dommage, une perte, Beſchädigung, Zufügung eines Schadens, eines Nachtheils.

Ζημιωτερὸς, *ἰδὲ* ζημιώδης.

Ζημιωτὴς, ὁ, celui qui endommage, qui cauſe une perte, der Beſchädiger, der Nachtheil oder Verluſt verurſacht.

Ζήτημα, τὸ, recherche, *f.*, das Suchen, Nachſuchen; demande, prétention, *f.*, Forderung, *f.*; demande, queſtion, *f.*, Frage, Anfrage, *f.*; interrogatoire, *m.*, Verhör, *n.*; demande, prière, *f.*, Bitte, *f.*, Anſuchen, *n.*

Ζητημάτιον, τὸ, petite demande, eine kleine Frage.

Ζητημένος, η, ον, *adj.* cherché, recherché, demandé, geſucht, verlangt, begehrt.

Ζήτησις, ἡ, action *f.* de chercher, de rechercher, das Suchen, Aufſuchen; demande, prétention, pétition, das Anſuchen, Verlangen, Begehren, Geſuch, die Forderung; demande, queſtion, *f.*, die Frage.

Ζητητὴς, ὁ, celui qui cherche, der Suchende; celui qui demande qc., der Fordernde; celui qui demande, qui fait une queſtion, der Fragende.

*Ζήτουλας, ὁ (*ζητιανὸς, *ζητισιάρης), mendiant, *m.*, Bettler, *m.*

Ζητούμενον, τὸ, ce qu'on cherche, ce qu'on demande, das Geſuchte, Verlangte, (was geſucht wird ꝛc.).

Ζητῶ (-έω), *v. a.* chercher, ſuchen; demander, déſirer, exiger, verlangen, begehren, fordern; demander à q., interroger q., fragen; demander, prier, ſolliciter, bitten, anſuchen.

Ζιγγίβερις, ἡ, (κοινῶς· †τζίντζεβρον), gingembre, *m.*, Ingwer, *m.*

†Ζιζάμια, τὰ, ſalade *f.* d'herbes différentes, Kräuterſalat, *m.*

†Ζιζάμια, τὰ, (ζιζίμια), vinaigrette, *f.*, Eſſigtunke, *f.*

Ζιζάνια, τὰ, mauvaiſes herbes, *f.*, Unkraut, *n.*; *βάνω ζιζάνια*, *fig.* ſemer la diſcorde, Zwietracht ſtiften.

†Ζιντζάπι, τὸ, petit-gris, *m.*, graues Eichhorn, Grauwerk, *n.*

†Ζόμπα, ἡ, *ἰδὲ* χαμποῦρα.

†Ζόμπος, ὁ, *ἰδὲ* χαμπούρης.

Ζορχάδιον, τὸ (*ζαρχάδι), chevreuil, *m.*, Reh, *n.*

†Ζουγλὸς, *ἰδὲ* χολοβός.

†Ζουγλώνω, *ἰδὲ* χολοβώνω.

† *Ζουγρώνω, ἰδὲ σγουρώνω.*

† *Ζουζοῦκι, τὸ,* espèce de pâte *f.* faite de farine avec de l'eau et du moût, ein gewiſſer Teig von Mehl und Waſſer mit Moſt angemacht.

† *Ζουλήγω, ζουλίζω, v. a.* preſſer, froiſſer, drücken, quetſchen; écacher, écraſer, zerdrücken.

† *Ζούλης, ὁ,* un camus, der Breitnäſige.

† *Ζούλισμα, † ζούληγμα, τὸ,* froiſſure, preſſion, *f.*, écachement, *m.*, Quetſchung, Drückung, Zerdrückung, *f.*

† *Ζουλισμένος, † ζουληγμένος, η, ον, adj.* froiſſé, preſſé, gequetſcht, gedrückt; écaché, zerdrückt, breitgedrückt.

† *Ζουλομύτα, ἡ,* camuſe, celle qui a le nez camus, die Breitnäſige.

† *Ζουλομύτη, ἡ,* nez camus, *m.*, breite Naſe, breitgedrückte Naſe, *f.*

† *Ζουλομύτης, ὁ,* camus, celui qui a le nez camus, der Breitnäſige.

* *Ζουμερὸς, (ζωμερός), ἡ, ὸν, adj.* ſucculent, ſaftig.

* *Ζουμὶ, (ζωμὸν), τὸ,* bouillon, *m.*, Brühe, *f.*; ſuc, *m.*, Saft, *m.*

† *Ζοῦπα, ἡ,* ſoupe, *f.*, Suppe, *f.*

† *Ζουριὰ, ἡ, (ὁ † ὄχτηκας),* phthiſie, *f.*, Schwindſucht, *f.*

† *Ζουρλὸς, ἡ, ὸν, (Ἰταλ.), adj.* fou, närriſch, thöricht, *ἰδὲ τρελὸς.*

Ζοφερὸς, ρὰ, (ρὴ), ρὸν, adj. obſcur, dunkel, finſter.

† *Ζοφιάζω, v. n.* s'effiler (*se dit* du linge), ſich faſen, ſich ausfaſen, (von der Leinwand).

† *Ζοφὸς, ἡ, ὸν, adj.* effilé, filamenté, faſig, faſericht.

Ζόφος, τὸ, (σκότος), obſcurité, *f.*, ténèbres, *f. pl.*, Dunkel, *n.*, Finſterniß, *f.*

Ζοφώδης, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. obſcur, ténébreux, dunkel, finſter.

† *Ζοχάδαις, ἡ, ἰδὲ αἱμορῥοΐδες.*

† *Ζόχος, ὁ,* laiteron, *m.*, (plante), Haſenkohl, *m.*, Gänſediſtel, *f.*, (Pflanze).

* *Ζυγὰ, adv.* pair, en nombre pair, gerade, in gerader Zahl; *μονὰ ἢ ζυγὰ,* pair ou non pair, gerade oder ungerade.

* *Ζυγαριὰ, ἡ,* balance, *f.*, Wage, *f.*

* *Ζυγαριάζω, v. a.* peſer, wägen, wiegen.

* *Ζύγι, τὸ,* balance, *f.*, Wage, *f.*; poids, *m.*, Gewicht, *n.*

* *Ζυγιάζω, v. a.* peſer (qc. à la balance), wägen, wiegen, (auf der Wage); *ζυγιάζομαι, v. p.* être peſé, gewogen werden; *v. n.* peſer (avoir un poids), wiegen, (ein Gewicht haben).

* *Ζύγιασμα, τὸ,* action *f.* de peſer, das Wägen, Wiegen.

* *Ζυγιασὴς, ὁ,* peſeur, *m.*, Wäger, Wieger, *m.*

* *Ζυγιαστικὸς, ἡ, ὸν, adj.* ce qu'on peut peſer, qui eſt à peſer, wägbar, zu wiegen.

Ζυγὸς, ὁ, joug, *m.*, Joch, *n.*; la balance (conſtellation et ſigne du zodiaque), die Wage (Sternbild und Zeichen des Thierkreiſes).

* *Ζυγώνω, v. a.* joindre, verbinden, verknüpfen.

Ζύθος, ὁ (ἡ † μπίρρα, † πίβα), bière (bierre), *f.*, Bier, *n.*

* *Ζυμάρι, τὸ,* pâte, *f.*, Teig, *m.*

Ζύμη, ἡ, levain, *m.*, Sauerteig, *m.*

† *Ζυμπλὶ, τὸ (ὑάκινθος, λουλούδι),* jacinthe, *f.*, Hyacinthe, *f.*

Ζύμωμα, τὸ, action *f.* de pétrir la pâte, das Einmachen, Kneten oder Wirken des Teiges; action *f.* de mettre du levain dans la pâte, das Säuern, die Säuerung des Teiges.

Ζυμώνω, v. a. pétrir la pâte, den Teig einmachen, kneten oder wirken; mettre du levain dans la pâte, faire lever la pâte, den Teig ſäuern, den Teig aufgehen laſſen; *v. n.* fermenter, gähren.

Ζύμωσις, ἡ, action *f.* de mettre du levain dans la pâte, Säuerung (des Teiges), *f.*; fermentation, *f.*, Gährung, *f.*

Ζυμωτὴς, ὁ, celui qui pétrit la pâte, pétriſſeur, *m.*, der den Teig einmacht, Wirker, Wirkmeiſter, *m.*

Ζυμωτὸς, ἡ, ὸν, adj. (*se dit* de la pâte) où on a mis du levain, geſäuert (vom Teige); fermenté, gegohren.

Ζῶ (ζάω), v. n. vivre, leben; *νὰ ζήσῃ!* vive! es lebe! *ζῶ πολὺ,* vivre long-temps, lange leben.

Ζωγραφία, ἡ, peinture, *f.*, Mah-

Digitized by Google

lerey; tableau, *m.*, Gemählde, *m.*

Ζωγραφίζω, *v. a.* peindre, mahlen (malen).

Ζωγραφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à la peinture, zur Mahlerey gehörig; *ἡ ζωγραφικὴ τέχνη*, peinture, *f.*, Mahlerkunſt, Mahlerey, *f.*

Ζωγράφος, ὁ, peintre, *m.*, Mahler, *m.*

Ζωδάριον, τὸ (*ζωδάκι), petit animal, animalcule, *m.*, Thierchen, *n.*

Ζωδιακὸς, ὁ, (astron.) zodiaque, *m.*, Thierkreis (am Himmel), *m.*

Ζωδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* animal (*adj.*) thieriſch.

Ζώδιον, τὸ, un signe du zodiaque, ein Zeichen *n.* des Thierkreiſes; *τὰ ζώδια*, les (douze) signes du zodiaque, die (zwölf) Zeichen des Thierkreiſes.

Ζωὴ, ἡ, la vie, das Leben; *πολλὴ ζωὴ*, vie longue, langes Leben.

Ζωηρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* vif, lebhaft.

Ζωηφόρος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* vivifiant, vivifique, lebenbringend, belebend.

Ζωϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* animal (*adj.*) thieriſch.

**Ζωμὸς*, ὁ (*κοινῶς· τὸ †ζουμὶ*), bouillon, *m.*, Brühe, *f.*; suc, *m.*, Saft, *m.*

Ζωναρᾶς, ὁ, ceinturier, *m.*, Gürtler, *m.*

Ζωνάρι, τὸ, (*ζωνάριον*), ceinture, *f.*, Gürtel, *m.*, Leibbinde, *f.*

Ζώνη, ἡ, (ceinture, *f.*), (der Gürtel); (géogr.) zone, *f.*, die Zone, der Erdſtrich (in der Erdbeſchreibung).

Ζῶντα, τὰ, *εἰς τὰ ζῶντα*, du vivant du —, de la —, bey Lebzeiten.

**Ζωντανεύω*, *ἰδὲ ζωοποιῶ*.

**Ζωντανὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* vivant, lebendig.

**Ζῶντας*, (*χάλλιον· ζῶντος*), *ζῶντος μου*, de mon vivant, tant que je vivrai, bey meinem Leben, ſo lange ich lebe.

Ζῶντες, οἱ, les vivants, die Lebenden, die Lebendigen.

**Ζωντοχήρα*, ἡ (*ζῶντος χήρα*), femme *f.* dont le mari est absent pour quelque temps, die Strohwitwe, (eine Frau, deren Mann eine Zeitlang abweſend iſt).

**Ζώνω*, *v. a.* ceindre, gürten, umgürten.

Ζωογονία, ἡ, action *f.* de mettre bas (un animal vivant), Geburt *f.* eines lebendigen Thieres.

Ζωογόνος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* vivipare, lebendig gebährend; vivifiant, belebend.

Ζωογονῶ (*-έω*), *v. n.* mettre bas (des petits vivants), lebendige Junge gebähren; vivifier, beleben, lebendig machen.

Ζωοδότης, ὁ, le donneur de la vie, der Geber des Lebens.

Ζῶον, τὸ, animal, *m.*, Thier, *n.*; bête, une bête, *f.*, das Vieh, ein Vieh.

Ζωοποίησις, ἡ, vivification, *f.*, Lebendigmachung, Belebung, *f.*

Ζωοποιὸς, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *ζωοποιητικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* vivifiant, lebendig machend, belebend.

Ζωοποιῶ (*-έω*), *v. a.* vivifier, lebendig machen, beleben.

Ζωὸς, ἡ, ὸν, *adj.* (*ζωντανὸς*), *adj.* vivant, lebendig, lebend.

Ζωότης, ἡ, animalité, *f.*, Thierheit, *f.*

Ζωοτροφεῖον, τὸ, lieu *m.* où on nourrit des bêtes, Ort *m.* um Thiere aufzuziehen.

Ζωοτροφία, ἡ, pâture, nourriture (pour les bêtes), *f.*, Futter *n.* für Thiere; nourriture, vivres, *f. pl.*, Nahrung, *f.*, Lebensmittel, *n. pl.*

Ζωοτρόφος, ὁ, celui qui nourrit des bêtes, der Thiere füttert oder aufzieht.

Ζωοτροφῶ (*-έω*), *v. a.* donner à manger à des bêtes, Thiere füttern; nourrir, élever des bêtes, Thiere aufziehen.

Ζωοφάγος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* carnassier, carnivore, Thiere verzehrend, fleiſchfreſſend.

Ζωόφυτον, τὸ, zoophyte, *m.*, Thierpflanze, *f.*

Ζῶσις, ἡ, action *f.* de ceindre, das Gürten, Umgürten, die Umgürtung.

Ζῶσμα, τὸ, ceinture, *f.*, Gürtel, *m.*, Leibbinde, *f.*; tout ce dont on se ceint, alles was man um den Leib gürtet.

**Ζωσιὴρ*, ὁ, ceinture, *f.*, Gürtel, *m.*

Ζωστὸς, ἡ, ὸν, *ζωσμένος*, *adj.* ceint, gegürtet, umgürtet.

Ζωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vital, zum Leben gehörig, Lebens-; *τὰ*

ζωτικὰ πνεύματα, les esprits vitaux ou animaux, die Lebensgeiſter, *m. pl.*

Ζωΰφιον, τὸ, petit animal, animalcule, *m.*, Thierchen, *n.*; insecte, *m.*, Inſect, *n.*

Ζωώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* animal (*adj.*), de bête, thieriſch.

H.

Ἡ, (τὸ ἄρθρον θηλυκὸν), (article au féminin) la, die (der weibliche Artikel); *ἡ, αἱ, (ὀνομαστικὴ πληθυντικὴ τοῦ θηλυκοῦ ἄρθρου), (nominatif du pluriel de l'article au feminin) les, die, (der Nominativ des Plurals des weiblichen Artikels).

Ἤ, *conj.* ou, oder; ἢ — ἢ, ou — ou, entweder — oder.

Ἥβη, ἡ, la fleur de l'âge, la jeunesse, das jugendliche, kräftige Alter, die Jugendblüthe.

Ἡγεμονεία, ἡ, commandement *m.* en chef, Oberbefehl, *m.*, Befehlshaberſtelle, *f.*

Ἡγεμονεύω, *v. n.* commander en chef, être commandant en chef, den Oberbefehl haben, Oberbefehlshaber ſeyn.

Ἡγεμονία, ἰδὲ Ἡγεμονεία.

Ἡγεμονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant au commandant en chef, zum Oberbefehlshaber gehörig; de prince, de duc, fürſtlich, herzoglich.

Ἡγεμών, ὁ, commandant en chef, Oberbefehlshaber, *m.*; prince, duc, *m.*, Fürſt, Herzog, *m.*

Ἡγουμένη, ἡ, abbesse, *f.*, Aebtiſſin, *f.*

Ἡγουμενικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'abbé, appartenant à l'abbé, äbtlich, dem Abte gehörig.

Ἡγούμενος, ὁ, abbé, *m.*, Abt, *m.*

Ἤγουν, *adv.* c'est à dire, savoir, à savoir, nämlich.

Ἤδη, *adv.* déjà, ſchon.

Ἡδονὴ, ἡ, plaisir, *m.*, Vergnügen, *n.*; volupté, *f.*, Wolluſt, *f.*

Ἡδονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui fait plaisir, divertissant, vergnügend; voluptueux, wollüſtig.

Ἡδυπάθεια, ἡ, vie *f.* dans les voluptés, Wollüſtigkeit, *f.*, wollüſtiges Leben, *n.*; molleſſe, *f.*, Weichlichkeit, *f.*

Ἡδυπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* voluptueux, libidineux, wollüſtig; mou, efféminé, weichlich.

Ἡδυπαθῶ (-έω), *v. n.* vivre dans les voluptés, wollüſtig leben; vivre dans la molleſſe, weichlich leben.

Ἡδὺς, εῖα, ὺ, *adj.* doux, ſüß; agréable, doux, angenehm, lieblich.

Ἡδύτης, ἡ, douceur, *f.*, Süßigkeit; grâce, *f.*, agrément, *m.*, Annehmlichkeit, Lieblichkeit, *f.*

Ἠθικὴ, ἡ, morale, *f.*, Sittenlehre, Moral, *f.*

Ἠθικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* moral, ſittlich, moraliſch; τὸ ἠθικὸν, moralité, *f.*, Sittlichkeit, Moralität, *f.*

Ἦθος, τὸ, coutume, *f.*, Sitte, *f.*; τὰ καλὰ ἤθη, les bonnes moeurs, die guten Sitten.

Ἡλακάτη, ἡ, (*ῥόκα), quenouille, *f.*, Spinnrocken, *m.*

Ἠλεκτρίζω, *v. a.* électriser, elektriſiren.

Ἠλεκτρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* électrique, elektriſch; ἠλεκτρικὴ μηχανὴ, machine électrique, *f.*, Elektriſirmaſchine, *f.*

Ἠλεκτρικότης, ἡ, électricité, *f.*, Elektricität, *f.*

Ἠλεκτρισμὸς, ὁ, électricité, *f.*, Elektricität, *f.*; électrisation, *f.*, das Elektriſiren.

Ἤλεκτρον, τὸ, ambre jaune, succin, *m.*, Bernſtein, *m.*

**Ἤλερη, ἡ ἤλεραις, rougeole, *f.*, die Maſern, *f. pl.*

Ἡλιάζω, *v. a.* exposer au soleil, mettre au soleil, ſonnen, an die Sonne legen, ſömmern; ἡλιάζομαι, *v. r.* se mettre au soleil, ſich ſonnen.

Ἡλιακὸν, τὸ, ὁ ἡλιακὸς, balcon, *m.*, Altan, Balkon, *m.*

Ἡλιακὸς, ἡ, ὸν, *adj.* exposé au soleil, ſonnig; de soleil, du soleil, zur Sonne gehörig, Sonnen-.

**Ἠλίθιος, ία, ιον, *adj.* simple, niais, einfältig, albern.

Ἡλικία, ἡ, âge, *m.*, das Alter, Lebensalter; âge viril, das männliche Alter.

Ἡλικιώτης, ὁ, qui est du même age, der von gleichem Alter iſt; homme *m.* en âge, homme adulte, ein Erwachſener.

Ἡλιοκαΐα, ἡ, ἡλιόκαυσις, τὸ ἡλιόκαυμα, ardeur, chaleur *f.* du soleil, Sonnenhitze, *f.*

Ἡλιόκαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*ἡλιοκαμμένος), *adj.* (brûlé

par le soleil), hâlé, von der Sonne verbrannt.

Ἥλιος, ὁ, soleil, *m.*, Sonne, *f.*

Ἡλιοσκόπιον, τὸ, héliocope, *m.*, Sonnenfernrohr, Helioſkop, *n.*

Ἡλιοστάσιον, τὸ, solstice, *m.*, Sonnenwende, *f.*, (das Solstitium).

Ἡλιοτρόπιον, τὸ, tournesol, héliotrope, *m.*, Sonnenblume, Sonnenroſe, *f.*

Ἡμέρα, ἡ, jour, *m.*, Tag, *m.*; ἡμέρα νύκτα, nuit et jour, Tag und Nacht; μεγάλη ἡμέρα, un jour long, ein langer Tag; μικρὴ ἡμέρα, un jour court, ein kurzer Tag.

Ἡμερινός, ἡ, ὸν, *adj.* de jour, qui se fait pendant le jour, vom Tage, des Tages, was am Tage geſchieht.

Ἡμερολόγιον, ἡμερολογεῖον, τὸ, calendrier, Kalender, *m.*

Ἡμερονύκτιον, τὸ, le jour et la nuit, vingt-quatre heures, der Tag und die Nacht, vier und zwanzig Stunden.

Ἥμερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* apprivoisé, zahm; doux, tranquille, ſanft, ruhig, friedlich, milde.

Ἡμερότης, ἡ, qualité *f.* d'être apprivoisé, Zahmheit, *f.*; caractère doux, tranquille, Sanftheit, Friedlichkeit, Milde, *f.*

Ἡμέρωμα, τὸ, apprivoisement, *m.*, das Zähmen, Bändigen.

*Ἡμερόω, *v. a.* apprivoiser, dompter, zähmen, bändigen.

Ἡμέρωσις, ἡ, action *f.* de dompter, Zähmung, Bändigung, *f.*

Ἡμερωτὴς, ὁ, celui qui apprivoise, dompteur, *m.*, Zähmer, Bändiger, *m.*

Ἡμερωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* apprivoisé, dompté, gezähmt, gebändigt.

Ἥμιονος, ὁ (τὸ *μουλάρι), mulet, *m.*, Maulesel, *m.*

Ἥμισυ, τὸ, la moitié, die Hälfte.

*Ἡμπορῶ (-έω), *v. a.* et *n.* pouvoir, können. (ἰδὲ δύναμαι).

*Ἠξεύρω, *v. a.* et *n.* savoir, wiſſen; connaître, kennen; savoir (une langue, un art etc.), können, verſtehen (eine Sprache, Kunſt ꝛc.).

Ἧπαρ, τὸ, (γεν. ἥπατος, κοινῶς· τὸ *σηκώτι), foie, *m.*, Leber, *f.*

Ἡπατίτης, ἡ (φλόγωσις τοῦ ἥπατος), inflammation de foie, hépatite, *f.*, Leberentzündung, *f.*

Ἥρα, ἡ, Junon (la déesse et la planète), *f.*, Hera, Juno (die Göttin und der Planet).

Ἥρα, ἡ (βότανον τι), ivraie (plante), *f.*, Lolch, *m.*

Ἡρακλῆς, ὁ, Hercule, *m.*, Herkules; ἄλλος Ἡρακλῆς, un autre Hercule, ein zweyter Herkules.

Ἡρύγγιον, τὸ, chardon roland, érynge, panicaut (plante), *m.*, Mannstreu, (ein Kraut).

Ἡρωϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* héroïque, heldenmäßig, heroiſch.

Ἡρώϊσσα, ἡ, héroïne, *f.*, Heldin, *f.*

Ἥρως, ὁ (* ἥρωας), héros, *m.*, Held, (der Heros).

*Ἧσκνα, ἡ, ἰδὲ ὕσκνα.

Ἡσυχάζω, *v. a.* tranquilliser, calmer, apaiser, beruhigen, ſtillen, beſänftigen.

Ἡσύχασμα, τὸ, ἡ ἡσύχασις, action *f.* de tranquilliser, de calmer, d'apaiser, Beruhigung, Stillung, Beſänftigung, *f.*

Ἡσυχαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* calmant, apaisant, ſtillend, beruhigend, beſänftigend.

Ἡσυχία, ἡ, tranquillité, *f.*, calme, *m.*, Ruhe, Stille, *f.*

Ἥσυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tranquille, calme, ruhig, ſtill.

Ἧττα, ἥσσα, ἡ, défaite (d'une armée), *f.*, Niederlage (eines Heeres), *f.*

**Ἥττων, ὁ καὶ ἡ, ἧττον, *adj.* moindre, weniger.

Ἥφαιστος, ὁ, Vulcain (dieu du feu chez les anciens Grecs et Romains), Vulkan, Hephäſtos, (der Gott des Feuers der alten Griechen und Römer).

Ἠχητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sonnant, retentissant, tönend, ſchallend, laut.

Ἠχολογῶ (-έω), *v. n.* sonner, retentir, ertönen, erſchallen, hallen.

Ἦχος, ὁ, son, *m.*, Schall, Klang, *m.*

Ἠχὼ, ἡ, echo, *m.*, Wiederhall, (das Echo).

Ἠχῶ (-έω), *v. n.* sonner, résonner, retentir, tönen, ſchallen, hallen, klingen.

Ἠχώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, sonnant, retentissant, hallend, ſchallend.

**Ἠῷος, ᾱία, ῷον, *adj.* de matin, du matin, morgendlich,

Morgen=; d'est, du côté d' orient, öſtlich.

** Ἠώς, ἡ (γεν. ἠοῦς), aurore, f., Morgenröthe, f.; Aurore (déesse), f., Aurora, Eos.

Θ.

Θάλαμος, ὁ, chambre nuptiale, f., Brautkammer, f.; lit nuptial, m., Brautbett, Hochzeitbett, n.; chambre, f., Zimmer, m.

Θάλασσα, ἡ, la mer, die See, das Meer; διὰ θαλάσσης, par mer, par eau, zur See, zu Waſſer.

Θαλασσεύω, v. n. aller par mer, voyager sur mer, être navigateur, zur See fahren, ein Seefahrer ſeyn.

Θαλάσσιος, ὁ καὶ ἡ, (oder ία), ον, (* θαλασσερὸς, * θαλασσινὸς), adj. de mer, zur See oder zum Meere gehörig, See=; θαλασσία δύναμις, forces navales, f. pl., marine, f., Seemacht, f.

Θαλασσοκρατία, ἡ, domination, f., empire m. de la mer, Herrſchaft f. zur See.

Θαλασσοκρατῶ (-έω), v. n. avoir l'empire de la mer, die See beherrſchen, die Herrſchaft zur See haben.

* Θαλασσόνιτρον, τὸ, eau f. de mer, Seewaſſer, Meerwaſſer, n.

Θαλασσόπειρα, ἡ, écueil (dans la mer), m., Felſen m. oder Klippe f. in der See.

Θαλασσοπόλεμος, ὁ, guerre f. navale, Seekrieg, m.; combat m. naval, Seeſchlacht, f.

Θαλασσοπολεμῶ (-έω), v. n. faire la guerre sur mer, einen Seekrieg führen; livrer une bataille sur mer, eine Seeſchlacht liefern.

Θαλασσοπόρος, ὁ, navigateur, marin, m., voyageur m. sur mer, Seefahrer, m.

Θαλασσοταραχὴ, ἡ, agitation f. de la mer, des vagues, Bewegung f. des Meeres, unruhige See, m.

Θαλερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, adj. fleurissant, verdoyant, blühend, grünend.

** Θάλπος, τὸ, chaleur, f., Wärme, f.

Θαλπτήριον, τὸ, fomentation, f., cataplasme, m., Bähung, f., warmer Umſchlag, m.

** Θάλπω, v. a. chauffer, échauffer, wärmen; fomenter, bähen.

Θάμβος, τὸ, étonnement, m., das Staunen.

Θαμβὸς, ἡ, ὸν, adj. obscur, dunkel, finſter.

Θάμβωμα, τὰ, étourdissement, m., Betäubung, f.; obscurcissement, m., Verfinſterung, Verdunkelung, f.; éblouissement, m., die Blendung, das Blenden.

* Θαμβώνω, v. a. étourdir, étonner, betäuben, in Staunen ſetzen; obscurcir, verdunkeln, verfinſtern; — τὰ ὀμμάτια, éblouir les yeux, die Augen blenden.

Θαμνοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. ressemblant à un arbrisseau, ſtrauchartig.

Θάμνος, ὁ, arbuste, arbrisseau, m., Strauch, m.; θάμνοι, broussailles, ramilles, f. pl., Geſträuche, n. pl., Reisholz, n.

Θανάσιμος, Θανατηφόρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. mortel (qui cause la mort), tödtlich, todbringend.

Θανατικὸν, τὸ, contagion, maladie contagieuse, f., anſteckende Seuche, f.; peste, f., Peſt, f.

Θάνατος, ὁ, mort, f., Tod, m.

* Θανατουλίδα, ἡ, charbon ou bubon pestilentiel, m., Peſtbeule, f.

Θανάτωμα, τὸ, ἡ θανάτωσις, ὁ θανατωμὸς, action f. de tuer, das Tödten, Umbringen.

* Θανατώνω, v. a. tuer, faire mourir, tödten, umbringen; assassiner, massacrer, tuer, ermorden; condamner à la peine de mort, zum Tode verurtheilen.

Θάπτης, ὁ, fossoyeur, m., Todtengräber, m.

Θαπτικὰ, τὰ, funérailles, f. pl., Leichenbegängniß, Begräbniß, n.; frais funéraires, m. pl., Begräbnißkoſten, f. pl.

Θάπτω, v. a. enterrer, begraben.

Θαῤῥαλέος, α, ον, adj. courageux, hardi, voll Vertrauen, muthig, kühn.

* Θαῤῥεῖος, ἡ, ὸν, adj. ἰδὲ θαῤῥαλέος.

* Θαῤῥεύω, v. a. se fier, vertrauen, zutrauen.

Θαῤῥητικὸς, ἡ, ὸν, adj. plein de confiance, courageux, har-

di, vertrauensvoll, muthig, kühn.

Θάῤῥος, τὸ, confiance, *f.*, Vertrauen, Zutrauen, *n.*, Zuversicht, *f.*; courage, *m.*, hardiesse, *f.*, Muth, *m.*, Herzhaftigkeit, Kühnheit, *f.*

Θαῤῥύνω, *v. a.* encourager animer, Muth einsprechen, den Muth erwecken, ermuthigen, anfeuern.

Θαῤῥῶ (*-έω*), penser, croire, estimer, denken, meinen, dafür halten; (se fier, avoir la confiance), (vertrauen, das Vertrauen haben).

Θαρσαλέος, *ἰδὲ θαῤῥαλέος.*

Θαρσύνω, *ἰδὲ θαῤῥύνω.*

Θαῦμα, τὸ, miracle, *m.*, Wunder, *m.*; merveille, *f.*, Wunderwerk, *n.*, wundervolle Sache, *f.*

Θαυμάζω, *v. n.* s'étonner (de qc.), sich wundern, sich verwundern (über eine Sache; *v. a.* admirer, bewundern.

Θαυμάσιος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* admirable, merveilleux, bewundernswürdig, wunderbar.

Θαυμασμός, ὁ, étonnement, *m.*, Verwunderung; admiration, *f.*, Bewunderung, *f.*

Θαυμαστής, ὁ, admirateur, *m.*, Bewunderer, *m.*

Θαυμαστικός, ἡ, ὸν, *adj. ἰδὲ θαυμαστός.*

Θαυμαστὸν, τὸ, le merveilleux, chose admirable, étonnante, das Wunderbare, Bewundernswürdige, Wundervolle.

Θαυματοποιός, ὁ, thaumaturge, *m.*, Wunderthäter, *m.*; (*ὁποῦ κάμνει τεχνικὰ πράγματα, φαίνομενα μαγικά*), joueur *m.* de gobelets, Taschenspieler, *m.*

Θαυμαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* admirable, bewundernswürdig; merveilleux, prodigieux, wunderbar; merveilleux, excéllent, wundervoll.

Θαυματουργία, ἡ, miracle, *m.*, Wunderwerk, Wunder, *n.*

Θαυματουργικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* miraculeux, wunderthätig.

Θαυματουργὸς, ὁ, thaumaturge (qui fait des miracles), *m.*, Wunderthäter, *m.*

Θαυματουργῶ (*-έω*), *v. a.* faire des miracles, Wunder thun, Wunder verrichten.

* *Θάψιμον*, τὸ, action *f.* d'enterrer, das Begraben; enterrement, *m.*, Begräbniß, *n.*

Θέα, ἡ, vue, *f.*, spectacle, *m.*, Anblick, *m.*, Schauspiel, *n.*

Θεά, ἡ, déesse, *f.*, Göttin, *f.*

Θέαμα, τὸ, spectacle, *m.*, vue, *f.*, Schauspiel, *n.*, Anblick, *m.*

Θεάνθρωπος, ὁ, théantrope, Dieu-homme, *m.*, Gottmensch, *m.*

Θεάρεστος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* agréable à Dieu, Gott wohlgefällig.

Θεαρχία, ἡ, gouvernement divin, gouvernement de Dieu, Regierung Gottes, göttliche Regierung, Gottesregierung, *f.*

Θεατὴς, ὁ, spectateur, *m.*, Zuschauer, *m.*

Θεατὸς, ἡ, ὸν, *adj.* visible, sichtbar.

Θεάτρια, ἡ, spectatrice, *f.*, Zuschauerin, *f.*

Θεατρίζω, *v. a.* représenter, jouer au théâtre, auf die Bühne bringen, auf der Bühne vorstellen.

Θεατρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* théâtral, zur Bühne gehörig, Bühnen-, theatralisch.

Θέατρον, τὸ, théâtre, *m.*, Bühne, Schaubühne, *f.*, Schauplatz, *m.*, Theater, *n.*

Θεία, ἡ, tante, *f.*, Muhme, (Tante), *f.*

Θείασον, τὸ, potion *f.* réfrigérative, tisane, *f.*, kühlender Kräutertrank, Kühltrank, *m.*

* *Θειάφι*, τὸ, (*θεῖον*), soufre, *m.*, Schwefel, *m.*

* *Θειαφοκέρι*, τὸ, allumette, *f.*, Schwefelfaden, *m.*, Schwefelhölzchen, *n.*

Θεϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* divin, göttlich.

Θεῖον, τὸ, divinité, *f.*, Gottheit, *f.*

Θεῖος, α, ον, *adj.* divin, de Dieu, göttlich; *θείως*, *adv.* divinement, göttlicher Weise; par la providence de Dieu, durch göttliche Fügung; ὁ *θεῖος λόγος*, la parole de Dieu, das Wort Gottes.

Θεῖος, ὁ, oncle, *m.*, Oheim, (Onkel), *m.*

Θέλγητρον, τὸ, les attraits, les charmes, *m. pl.*, Reiz, *m.*, Lockung, *f.*

** *Θέλγω*, *v. a.* attirer, charmer, reizen, locken, anlocken.

Θέλημα, τὸ, volonté, *f.*, Wille, *m.*

Θεληματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* volontaire, spontané, freywillig; *θεληματικῶς*, *adv.* volontairement, de bon gré, de

(son) propre mouvement, aus freyem Willen, aus freyem Antriebe, von freyen Stücken, freywillig.

Θέλησις, ἡ, velléité, *f.*, das Wollen; volonté, *f.*, Wille, *m.*

Θέλω, *v. a.* et *n.* vouloir, wollen; *θέλω νὰ κάμω, νὰ ἰδῶ κτλ.*, je veux faire, voir etc., ich will thun (oder machen), sehen ꝛc.; *θέλω κάμη, θ. ἰδῇ κτλ.*, je ferai, je verrai etc., ich werde thun (machen), werde sehen ꝛc.

Θέμα, τὸ, proposition, *f.*, thème, *m.*, Satz, *m.*, Thema, *n.*; thème d'écolier (à traduire), Aufgabe (zum Uebersetzen), *f.*

Θεμέλιον, τὸ, fond, fondement, *m.*, Grund, *m.*; *ἐκ θεμελίου, θεμελιωδῶς*, à fond, aus dem Grunde, gründlich.

Θεμελιώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* profond, solide, gründlich.

Θεμελίωμα, τὸ, ἡ *θεμελίωσις*, action *f.* de fonder, fondation, das Gründen, die Gründung.

* *Θεμελιώνω*, *v. a.* fonder, gründen, begründen; *θεμελιωμένος, η, ον*, (*τεθεμελιωμένος*), *adj.* fondé, gegründet.

Θεμελιωτὴς, ὁ, fondateur, *m.*, Gründer, Stifter, *m.*

Θεμελιώτρια, ἡ, fondatrice, *f.*, Gründerin, Stifterin, *f.*

Θέμις, ἡ, Thémis, la déesse de la justice, Themis, die Göttin der Gerechtigkeit; le droit, das Recht.

Θεμωνιὰ, ἰδὲ θημωνιὰ.

Θεογέννητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* né, engendré de Dieu, von Gott geboren, aus Gott gezeugt.

Θεογεννήτρια, ἡ, la mère de Dieu (la sainte Vierge), die Mutter Gottes.

Θεογνωσία, ἡ, connaissance *f.* de Dieu, Erkenntniß Gottes, Gotteskenntniß, *f.*

Θεογονία, ἡ, la théogonie (mythologique), die Abstammung der Götter, die Theogonie.

Θεοδίδακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* instruit par Dieu, von Gott gelehrt.

Θεοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* semblable à Dieu (ou aux dieux), Gott ähnlich, göttergleich.

Θεόθεν, *adv.* de Dieu, par Dieu, von Gott, aus Gott.

Θεοκατάρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* maudit de Dieu, von Gott verflucht.

Θεόκλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* appelé par Dieu, von Gott gerufen, von Gott berufen.

Θεοκρατία, ἡ, théocratie, *f.*, Gottesherrschaft, Theokratie, *f.*

Θεόκτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* créé par Dieu, von Gott geschaffen; *τὰ θεόκτιστα*, les créatures (de Dieu), *f. pl.*, tout ce que Dieu a créé, die Geschöpfe Gottes, *n. pl.*, das von Gott Erschaffene.

Θεολογία, ἡ, théologie, *f.*, Gottesgelahrtheit, Gottesgelehrsamkeit, Theologie, *f.*

Θεολογικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* théologique, theologisch.

Θεολόγος, ὁ, théologien, *m.*, der Gottesgelehrte, Theolog.

Θεολογῶ (*-έω*), *v. n.* parler de choses divines, von göttlichen Dingen reden; enseigner la théologie, professer la théologie, die Theologie lehren.

Θεομαντεία, ἡ, prophétie divine, *f.*, göttliche Vorhersagung, göttliche Weissagung, *f.*

Θεομαχία, ἡ, combat *m.* des dieux, Götterkampf, *m.*

Θεομάχος, ὁ, qui s'oppose à Dieu, ennemi *m.* de Dieu, der wider Gott streitet, Feind Gottes, *m.*

Θεομαχῶ (*-έω*), *v. n.* s'opposer à Dieu, wider Gott streiten, sich Gott widersetzen.

Θεομήτωρ, ἡ, la mère de Dieu (la sainte Vierge), die Mutter Gottes.

Θεομητορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de la mère de Dieu, von der Mutter Gottes; *θεομητορικὴ ἑορτὴ*, un jour de fête de la sainte Vierge, ein Fest *n.* der Mutter Gottes, ein Marientag, *m.*

Θεομίμησία, ἡ, imitation *f.* de dieu, Nachahmung *f.* Gottes.

Θεομίμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui imite Dieu, Gott nachahmend.

Θεομίσητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* haï de Dieu, Gott verhaßt.

Θεοπαράδοτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inspiré de Dieu, von Gott eingegeben; disposé par Dieu, von Gott veranstaltet, verfügt.

Θεοπάρθενος, ἡ, la sainte Vierge, die göttliche Jungfrau, heilige Jungfrau.

Θεοπειθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.*

obéissant à Dieu, Gott gehorsam.

Θεόπεμπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* envoyé de Dieu, von Gott gesandt.

Θεόπνευστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* inspiré de Dieu, von Gott eingegeben.

Θεοποιΐα, ἡ, fabrication *f.* d'images de dieux, Verfertigung *f.* von Götterbildern; déification, apothéose, *f.*, Vergötterung, Versetzung *f.* unter die Götter.

Θεοποιῶ (-έω), *v. a.* faire, fabriquer des images de dieux, Götterbilder verfertigen; déifier, apothéoser, vergöttern, unter die Götter versetzen.

Θεοπρεπής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* convenable à Dieu, Gott anständig, Gott geziemend.

Θεός, ὁ, Dieu, Gott; le dieu, un dieu, der Gott, ein Gott.

Θεοσέβεια, ἡ, crainte de Dieu, piété, *f.*, Gottesverehrung, Gottseligkeit, Gottesfurcht, Frömmigkeit, *f.*

Θεοσεβής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* qui craint Dieu, pieux, religieux, gottselig, gottesfürchtig, fromm.

Θεοσεβῶ (-έω), *v. a.* craindre Dieu, adorer Dieu, être pieux, Gott verehren, Gott ehren, gottesfürchtig, fromm seyn.

Θεοσοφία, ἡ, science *f.* des choses divines, Wissenschaft *f.* göttlicher Dinge.

Θεοσόφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* versé dans la science des choses divines, in göttlichen Dingen erfahren.

Θεότης, ἡ, divinité, *f.*, Göttlichkeit, Gottheit, *f.*

Θεοτίμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* honoré, estimé de Dieu, von Gott geehrt, von Gott geachtet.

Θεοτόκος, ἡ, la mère de Dieu (la sainte Vierge), die Mutter Gottes; τὸ *Θεοτόκε παρθένε*, la salutation angélique, l'avé Maria, der Engelsgruß, das Ave Maria.

Θεότοκος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* né de Dieu, von Gott geboren.

Θεοφάνεια, τὰ, l'épiphanie, *f.*, le jour des rois, das Fest der Erscheinung Christi, das Fest der heiligen drey Könige, Dreykönigsfest.

Θεοφιλής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* aimé de Dieu, von Gott geliebt; qui aime Dieu, Gott liebend.

Θεοφιλία, ἡ, l'amour *m.* de Dieu, die Liebe Gottes.

Θεόφιλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime Dieu, Gott liebend.

Θεόφοβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui craint Dieu, pieux, Gott fürchtend, gottesfürchtig.

Θεοφύλακτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* gardé, protégé de Dieu, von Gott bewahrt, von Gott beschützt.

Θεοφωτισμένος, η, ον, *adj.* éclairé, illuminé de Dieu, von Gott erleuchtet.

Θεοχαριτωμένος, η, ον, *adj.* agréable à Dieu, Gott wohlgefällig.

Θεραπεία, ἡ, service, office, *f.*, Bedienung, Dienstleistung, *f.*; cure, guérison, *f.*, Heilung, *f.*

Θεράπευμα, τὸ, guérison, *f.*, rétablissement, *m.*, Heilung, Wiederherstellung, *f.*

Θεραπευτικός, ἡ, όν, *adj.* qui a des vertus médicinales, heilend, heilkräftig.

Θεραπεύω, *v. a.* servir, rendre service, aider, bedienen, Dienste leisten, Hülfe leisten; guérir, traiter (un malade), heilen, curiren.

Θεράπων, ὁ, serviteur, *m.*, Diener, *m.*

Θερίζω, *v. a.* moissonner, faire la moisson, la récolte, ernten.

Θερισμός, ὁ, action *f.* de moissonner, das Ernten.

* *Θεριστῆρι*, (*Θεριστήριον*), τὸ, faux, faucille, *f.*, Sense, Sichel, *f.*

Θεριστής, ὁ, moissonneur, *m.*, Schnitter, *m.*

Θεριστικός, ἡ, όν, *adj.* appartenant à la moisson, de moisson, zur Ernte gehörig, Ernte-.

Θερίστρια, ἡ, moissonneuse, *f.*, Schnitterin, *f.*

Θερμαίνω, *v. a.* chauffer, échauffer, wärmen, erwärmen; *Θερμαίνομαι*, *v. p.* être chauffé, échauffé, erwärmt werden; *v. r.* se chauffer, sich erwärmen; *v. n.* avoir la fièvre, das Fieber haben.

Θέρμανσις, ἡ, action *f.* de chauffer, Erwärmung, *f.*

Θερμαντήριον, τὸ, bassinoire, *f.*, Wärmpfanne, Wärmflasche, *f.*

Θερμαντικός, ἡ, όν, *adj.* chauffant, erwärmend.

Θέρμη, ἡ, chaleur, *f.*, chaud,

m., Wärme, Hitze, *f.*; la fièvre, das Fieber; αἱ θέρμαι, (*ἡ θέρμαις), eaux, thermes, *f. pl.*, warme Bäder, *n. pl.*

Θερμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fébrile, fiévreux, fieberhaft.

Θερμόμετρον, τὸ, thermomètre, *m.*, Wärmemeſſer, *m.*, Thermometer, *n.*

Θερμὸς, ἡ, ὸν, *adj.* chaud, warm; chaud, brûlant, heiß.

Θερμότης, ἡ, chaleur, *f.*, Wärme, *f.*; chaud, *m.*, (grande) chaleur, *f.*, Hitze, *f.*

Θέρος, τὸ, moisson, récolte, *f.*, Ernte, *f.*; (été, *m.*, Sommer, *m.*).

Θέσις, ἡ, position, situation, *f.*, Lage, Stellung, *f.*; direction (vers qc.), *f.*, Richtung, *f.*; état (d'une chose), *m.*, Stand, *m.*; proposition, thèse, *f.*, Satz, *m.*, (Theſe, *f.*); tablette, *f.*, Bücherbret, *m.*

Θεσμοθεσία, θεσμοθέτης, ἰδὲ νομοθεσία, νομοθέτης.

Θετέον, *adv.* posons, supposons, man ſetze, geſetzt.

Θέτης, ὁ, celui qui pose qc., der ſetzt, ſtellt.

Θετικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fixé, défini, beſtimmt, feſtgeſetzt; (expression de philoſophie et de mathématiques) positif, poſitiv (im philoſophiſchen und mathematiſchen Sinne).

* Θέτω, *v. a.* (formé de l'ancien verbe θέω, dont est dérivé τίθημι) mettre, poser, (vom uralten: θέω, davon τίθημι), ſetzen, ſtellen, legen; poser, supposer, ſetzen, annehmen.

Θεώρημα, τὸ, considération, contemplation, réflexion, *f.*, Betrachtung, Beſchauung, *f.*, Nachdenken, *n.*; théorème (en mathématiques), *m.*, Lehrſatz, (theorema, in der Mathematik), *m.*

Θεωρητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* contemplatif, beſchauend, betrachtend; théorique, theoretiſch.

Θεωρία, ἡ, considération, contemplation, réflexion, *f.*, Beſchauung, Betrachtung, *f.*, Nachdenken, *n.*; théorie, *f.*, Theorie, *f.*

Θεωρῶ (-έω), *v. a.* considérer, peser, faire réflexion, réfléchir, betrachten, beſchauen, erwägen, durchdenken.

Θήκη, ἡ, endroit *m.* propre à garder qc., étui, *m.*, boîte, *f.*, Behältniß, Futteral, *n.*, Kapſel, *f.*; fourreau, *m.*, gaine, *f.*, Scheide, *f.*

* Θηκιάζω, *v. a.* mettre dans un étui, engainer, in ein Behältniß legen, in ein Futteral, in eine Scheide ſtecken.

* Θηλειὰ, ἡ, courroie *f.* de soulier (en général tout ce qui sert à lier qc.), Schuhriemen, *m.*, (überhaupt alles was zum Zubinden dient); noeud coulant, *f.*, Schleife, *f.*

Θηλυκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* féminin, weiblich; τὸ θηλυκὸν, femelle (des animaux), *f.*, das Weibchen (der Thiere ꝛc.); le féminin (dans la grammaire), das weibliche Geſchlecht, femininum (in der Sprachlehre).

* Θηλύκωμα, τὸ, action *f.* de lier, de serrer etc., das Zubinden, Zuheften, Zuſchnüren.

* Θηλυκώνω, *v. a.* lier, serrer, fermer (avec des agrafes), zubinden, zuheften, zuſchnüren; θηλυκώνω τὰ κουμβιὰ, boutonner, zuknöpfen.

Θημωνιὰ, ἡ, tas rond de gerbes, runder Haufen *m.* Garben, Feime, *f.*, Fehmen, *m.*

Θημωνιάζω, *v. a.* entasser (les gerbes), en former un tas rond, aufſchichten, in Feimen ſetzen.

Θημωνίασμα, τὸ, action *f.* d'entasser etc., das Aufſchichten in Feimen.

Θηρεύω, *v. a.* poursuivre (une bête), verfolgen, nachjagen; *v. n.* devenir farouche, wild, grimmig werden.

Θηρίον, τὸ, bête *f.* sauvage, wildes Thier, *n.*; bête, Thier, *n.*

Θηριομαχία, ἡ, combat *m.* de bêtes sauvages, combat contre des bêtes sauvages, Thierkampf, Kampf wilder Thiere, Kampf *m.* mit wilden Thieren.

Θηριομάχος, ὁ, bestiaire, *m.*, Thierkämpfer, *m.*

Θηριομαχῶ (-έω), *v. n.* combattre contre des bêtes sauvages, mit wilden Thieren kämpfen.

Θηριότης, ἡ, férocité (de bêtes sauvages), *f.*, thieriſche Wildheit, *f.*

Θηριώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* animal, thieriſch; farouche, féroce, wild, grimmig.

Θηροειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.*

de la nature de l'animal, thierähnlich, thierartig.

Θησαυρίζω, *v. a.* amasser et mettre dans le trésor, in den Schatz sammeln, in den Schatz legen; amasser des trésors, Schätze sammeln.

Θησαυρισμὸς, ὁ, action *f.* de mettre dans le trésor, das Legen in den Schatz; action d'amasser des trésors, das Schätzesammeln.

Θησαυριστὴς, ὁ, celui qui amasse des trésors, der Schätze sammelt.

Θησαυρὸς, ὁ, trésor, *m.*, Schatz, *m.*

Θησαυροφυλάκιον, τὸ, trésorerie, *f.*, Schatzkammer, *f.*

Θησαυροφύλαξ, (*-φύλακας), ὁ, trésorier, *m.*, der Schatzmeister.

*Θίασον, τὸ, blanc manger, *m.*, die Mandelsuppe, Mandelspeise.

Θλιβερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* affligé, pressé, bedrängt, betrübt; de deuil, zur Trauer gehörig.

Θλίβω, *v. a.* presser, drücken; presser, affliger, tourmenter, bedrängen, betrüben, ängstigen; τεθλιμμένος, η, ον, (*θλιμμένος), *adj.* pressé, qui est dans la détresse, bedrängt; affligé, betrübt.

Θλῖψις, ἡ, oppression, *f.*, tourment, *m.*, Bedrängniß, *f.*; affliction, *f.*, Betrübniß, *f.*; deuil, *m.*, Trauer, *f.*

Θνητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mortel, sterblich.

Θολὸς, ἡ, ὸν, *adj.* trouble, sombre (*se dit* de l'eau, du ciel, du temps), trübe (vom Wasser, vom Himmel, vom Wetter).

Θόλος, ὁ, voûte, coupole, *f.*, Gewölbe, *n.*, Kuppel, *f.*

Θολώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* troublé (rendu trouble), trübe, getrübt, trübe gemacht.

*Θολώνω, *v. a.* troubler (rendre trouble l'eau etc.), trüben, trübe machen.

Θόλωσις, ἡ, action *f.* de troubler, das Trüben, Trübemachen.

Θορυβοποιὸς, ὁ, boute-feu, agitateur, *m.*, Unruhstifter, Aufwiegler, *m.*

Θόρυβος, ὁ, alarme, confusion, §, tumulte, *m.*, Lärm, *m.*, Verwirrung, *f.*, Tumult, *m.*; revolte, sédition, émeute, *f.*, Aufruhr, *m.*, Empörung, *f.*

Θορυβῶ (-έω), *v. n.* faire du bruit, alarmer, revolter, ameuter, Lärmen, Tumult machen, Aufruhr erregen.

Θορυβώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* bruyant, inquiet, lärmend, unruhig; séditieux, rebelle, mutin, aufrührisch.

Θρασέως, *adv.* hardiment, kühn, verwegen.

Θρασύνω, *v. a.* enhardir, kühn, verwegen machen.

Θρασὺς, εῖα, ὺ, *adj.* hardi, audacieux, kühn, verwegen.

Θρασύτης, ἡ, hardiesse, audace, *f.*, Kühnheit, Verwegenheit, *f.*

** Θραύω, *θρεύω, *v. a.* écraser, froisser, briser, zerdrücken, zerbröckeln, zermalmen.

Θρέπτης, ὁ, celui qui nourrit, Nährer, Ernährer, *m.*

Θρεπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* nourrissant, alimenteux, nährend, nahrhaft.

Θρεπτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui est nourri (nourrie), der, die, das genährt wird.

Θρέφω, ἴδε τρέφω.

Θρέψις, ἡ, action *f.* de nourrir, de donner à manger, Ernährung, Fütterung, *f.*

Θρηνητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* déplorable, pitoyable, misérable, beklagenswürdig, bewcinenswürdig, jämmerlich, kläglich.

Θρῆνος, ὁ, action *f.* de pleurer, de se plaindre, das Weinen, Klagen, Jammern; plainte, lamentation, *f.*, pleurs, *m. pl.*, Klage, *f.*, Jammer, *m.*

Θρηνῶ (-έω), *v. n.* pleurer, se plaindre, se lamenter, weinen, klagen, jammern.

Θρησκεία, ἡ, religion, adoration de Dieu, Religion, Gottesverehrung, *f.*

Θρησκευτὴς, ὁ, adorateur (de Dieu), *m.*, Anbeter, Verehrer (Gottes), *m.*

Θρησκεύω, *v. a.* révérer, adorer, verehren, anbeten; avoir de la religion, être religieux, pieux, religiös seyn, Religion haben.

Θρῆσκος, ὁ, celui qui est pieux, qui craint Dieu, der Religiöse, Gottesfürchtige.

Θριάμβευσις, ἡ, action *f.* de triompher, das Triumphiren.

Θριαμβευτὴς, ὁ, triomphateur, vainqueur, *m.*, der Triumphi-

rende, Triumphator, Sieger, Ueberwinder.

Θριαμβευτικός, ἡ, ὸν, *adj.* triomphant, triumphirend; de triomphe, triomphal, zum Triumphe gehörig, Triumph-.

Θριαμβεύω, *v. a.* triompher, entrer en triomphe, triumphiren, im Triumph einziehen, einen Triumph halten.

Θριαμβικός, ἡ, ὸν, *adj.* triomphal, de triomphe, zum Triumphe gehörig, Triumph-.

Θρίαμβος, ὁ, triomphe, *m.*, Triumph, *m.*

Θρινάκιον, (**θρινάζι*), τὸ, crible, tamis, *m.*, Sieb, *m.*; vannette, *f.*, Schwinge, Futterschwinge, *f.*

Θρομβοειδής, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* grumeleux (*se dit* du lait caillé, du sang etc.), klümperig (als geronnene Milch, geronnenes Blut ꝛc.).

Θρόμβος, ὁ, grumeau (de lait caillé, de sang etc.), *m.*, Klümpchen (von geronnener Milch, geronnenem Blut ꝛc.), *m.*

Θρομβοῦμαι, *v. n.* se grumeler, se cailler (*se dit* du lait, du sang etc.), sich klümpern, gerinnen, (als Milch, Blut ꝛc.).

Θρομβώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* grumelé, klümperig.

* *Θρουύλι*, τὸ, manche *m.* d'un dévidoir, Griff *m.* an einer Seidenwinde.

Θρονίζω, *v. a.* mettre sur le trône, auf den Thron setzen; *θρονίζομαι*, *v. p.* être mis sur le trône, auf den Thron gesetzt werden; *v. n.* monter au trône, den Thron besteigen.

Θρονισμός, ὁ, action *f.* de mettre sur le trône, das Setzen auf den Thron; avénement au trône, à la couronne, Thronbesteigung, *f.*

Θρονιστής, ὁ, celui qui met q. sur le trône, der einen auf den Thron setzt.

Θρόνος, ὁ, trône, *m.*, Thron, *n.*

* *Θρουβαλίζω*, *v. a.* briser, écraser, fracasser, zerschlagen, zertrümmern, zermalmen.

* *Θρούβαλον*, τὸ, fragment, *m.*, abgebrochenes Stück, *n.* *ἰδὲ θρύμμα*.

Θρουφή, *ἰδὲ τροφή*.

Θρουφός, *ἰδὲ τροφός*.

Θρύμμα, τὸ, fragment, *m.*, das Bruchstück, abgebrochenes Stück, *n.*; *τὰ θρύμματα*, les fragmens, les ruines, *f. pl.*, die Trümmer, *m. pl.*

Θρυπτικός, ἡ, ὸν, *adj.* mou, délicat, douillet, efféminé, weichlich, zärtlich, der Weichlichkeit ergeben.

** *Θρύπτω*, *v. a.* briser, broyer, écraser, zerbrechen, zerreiben, zermalmen; efféminer, verweichlichen.

** *Θρύψις*, ἡ, mollesse, *f.*, Weichlichkeit, *f.*

Θυγάτηρ, ἡ, (**ἡ θυγατέρα*), fille, *f.*, Tochter, *f.*

** *Θύελλα*, ἡ, tempête, *f.*, orage, *m.*, Sturm, Sturmwind, *m.*

** *Θυελλώδης*, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* orageux, stürmisch.

* *Θυμάρι*, τὸ, (*ὁ θύμος*), thym, *m.*, Thymian, *m.*

Θυμιάζω, *v. a.* encenser, räuchern (mit Räucherwerk, besonders mit Weihrauch).

Θυμίαμα, τὸ, encens (dont on se sert à l'église), *m.*, Weihrauch, *m.*; parfum, *m.*, Räucherwerk, *m.*

Θυμίασις, ἡ, encensement, *m.*, Räucherung, *f.*

Θυμιατήριον, τὸ, encensoir, *m.*, Rauchfaß, *n.*, Rauchpfanne, *f.*

Θυμιατός, ἡ, ὸν, *adj.* parfumé, qui répand des parfums, duftend, räuchernd.

* *Θυμίζω κτλ. ἰδὲ ἐνθυμίζω κτλ.*

Θυμός, ὁ, colère, *f.*, courroux, *m.*, Zorn, *m.*

Θύμος, ὁ, τὸ *θύμον*, thym, *m.*, Thymian, *m.*

Θυμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* en colère, fougueux, zornig, zum Zorne geneigt, hitzig.

* *Θυμωμένος*, η, ον, *adj.* irrité, qui est en colère, fâché, zornig, aufgebracht, erzürnt.

* *Θυμώνω*, *v. a.* irriter, fâcher, mettre en colère, erzürnen, aufbringen; *v. n.* καὶ *θυμώνομαι*, s'irriter, se fâcher, se mettre en colère, aufgebracht werden, sich erzürnen, in Zorn gerathen.

Θύννος, ὁ, thon, *m.*, Thunfisch, *m.*

Θύρα, ἡ, porte, *f.*, Thüre, *f.*

Θυρὶς, ἡ, (**ἡ θυρίδα*), niche, *f.*, Blende, (Nische), *f.*

Θύρσος, ὁ, thyrse, *m.*, Thyrsus, Bacchusstab, *m.*

Θυροκαρφιον, τὸ, gond, *m.*, Thürangel, *f.*

Θυρωρός, ὁ, portier, huissier, *m.*, Thürhüter, *m.*

Θυσία, ἡ, sacrifice, *m.*, Opfer, *n.*

Θυσιάζω, *v. a.* sacrifier, immoler, opfern; *fig.* sacrifier (qc. pour q.), aufopfern.

Θυσίασμα, τὸ, action *f.* de sacrifier, Opferung, *f.*; action *f.* de sacrifier qc. pour q., de faire un sacrifice de qc. à q., Aufopferung.

Θυσιαστήριον, τὸ, autel, *m.*, Altar, Opferaltar, *m.*

Θυσιαστής, ὁ, celui qui sacrifie, qui fait un sacrifice, der Opfernde.

Θύω, *v. a.* sacrifier, immoler une victime, opfern, ein Opfer schlachten.

Θώραξ, ὁ, cavité *f.* de la poitrine, Bruſthöhle, *f.*; harnais, *m.*, cuirasse, *f.*, Harniſch, Panzer, *m.*

** Θωρήσσω, *v. a.* armer d'une cuirasse, panzern.

I.

Ἰάσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* guérissable, heilbar.

† Ἰασουμὶ, τὸ, († γιασουμὶ), jasmin, *m.*, Jaſmin, *m.*

Ἴασπις, ἡ (* Ἴάσπιδα), jaspe, *m.*, Jaſpis, *m.*

Ἰατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* salubre, qui a des vertus médicinales, heilſam, heilkräftig.

Ἰατρεία, ἡ, guérison, cure, *f.*, Heilung, Cur, *f.*

Ἰάτρευσις, ἡ, action *f.* de guérir q., das Heilen, Curiren; guérison, cure, *f.*, Heilung, Cur, *f.*

Ἰατρευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* guérissable, heilbar; salubre, qui a des vertu médicinales, heilſam, heilkräftig.

Ἰατρεύω, *v. a.* guérir, traiter, (un malade), heilen, curiren.

Ἰάτρια, ἡ (* Ἰάτραινα), femme qui fait le médecin, eine Frau die curirt.

Ἰατρικὴ, ἡ, médecine, thérapeutique, *f.*, Arzneykunſt, Arzneykunde, Arzneywiſſenſchaft, Heilkunde, *f.*

Ἰατρικὸν, τὸ, remède, *m.*, Arzney, *f.*, Arzneymittel, *n.*

Ἰατρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* médicinal, médical, ärztlich; salubre, qui a les vertus d'un remède, heilſam, heilkräftig.

Ἰατρὸς, ὁ, médecin, *m.*, Arzt, *m.*

Ἰατροσοφία, Ἰατροσύνη, ἡ, ἴδε Ἰατρικὴ.

Ἰγδῖον, (* γουδὶ), τὸ, mortier, *m.*, Mörſel, *n.*

Ἰδέα, ἡ, (forme, *f.*, Geſtalt, Form, *f.*); idée, *f.*, Vorſtellung, *f.*, der Begriff, die Idee.

Ἰδιαίτερος, έρα (έρη), ερον, *adj.* propre, particulier, singulier, eigen, eigenthümlich, eigentlich, beſonder.

Ἰδιοποιῶ (-έω), *v. a.* s'approprier qc., ſich (*dat.*) etwas zu eigen machen, ſich (*dat.*) zueignen.

Ἴδιος, ία, ιον, *adj.* propre, eigen, eigenthümlich; ὁ ἴδιος, ἡ ἰδία, τὸ ἴδιον, le même, la même, derſelbe, dieſelbe, daſſelbe; ἐγὼ ὁ ἴδιος, moi-même, ich ſelbſt; αὐτὸς ὁ ἴδιος, lui-même, er ſelbſt; αὐτὴ ἡ ἰδία, elle-même etc., ſie ſelbſt ꝛc.; αὐτὸ εἶναι τὸ ἴδιον, c'est le même, das iſt daſſelbe.

Ἰδιοσήμαντος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* au sens propre, eigentlich bedeutend, in eigentlicher Bedeutung.

Ἰδιότης, ἡ, qualité, propriété, *f.*, Eigenſchaft, *f.*

Ἴδίωμα, τὸ, qualité, *f.*, Eigenſchaft, *f.*; propriété, singularité, *f.*, Eigenheit, *f.*; dialecte, *m.*, Mundart, *f.*

Ἰδιωτεύω, *v. a.* mener une vie privée, vivre en particulier, als Privatmann leben, (privatiſiren).

Ἰδιώτης, ὁ, particulier, homme privé, *m.*, Privatmann, *m.*; homme simple, ignorant, *m.*, der Einfältige, Unwiſſende.

Ἰδιωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* privé, particulier, privat; simple, niais, ignorant, einfältig, unwiſſend.

Ἰδιωτισμὸς, ὁ, idiotisme, *m.*, Spracheigenheit, *f.*, Idiotismus, *m.*

Ἰδοὺ, *int.* voici, voilà, ſiehe! ſiehe da! hier iſt —.

Ἱδρὼς, ὁ (γεν. ἱδρῶτος, * ὁ ἱδρωτας), sueur, *f.*, Schweiß, *m.*

Ἱδρωμένος, η, ον, *adj.* qui sue, couvert ou mouillé de sueur, ſchwitzend, durchſchwitzt, naß vom Schweiße.

Ἱδρώνω, *v. n.* suer, ſchwitzen; je sue, ich ſchwitze, es ſchwitzt mich.

Ἵδρωσις, ἡ, action *f.* de suer, Schwitzen.

* Ἵδρωτας, ο, ἴδε ἱδρὼς.

Ἱερὰ, τὰ, les choses saintes,

f. pl., die Heiligthümer, *n. pl.*; les sacrifices, le rit, les cerémonies des sacrifices, cerémonies religieuses, die Opfergebräuche, heiligen Gebräuche, *m. pl.*

*Ἱεράκι, τὸ (*ὁ Ἱέραξ*), autour, *m.*, Habicht; faucon, *m.*, Falke, *m.*

*Ἱερακομύτης, ὁ, celui qui a le nez aquilin, der eine Habichtsnase hat.

*Ἱεράρχης, ὁ, pontife, archiprêtre, *m.*, Oberpriester, geistlicher Herrscher, geistlicher Oberherr, *m.*

*Ἱεραρχία, ἡ, hiérarchie, *f.*, gouvernement ecclésiastique, *m.*, geistliche Herrschaft, Herrschaft über Geistliche, Herrschaft der Geistlichen, Hierarchie, *f.*

*Ἱεραρχῶ (-έω), *v. n.* être pontife, gouverner le clergé, être souverain ecclésiastique, Oberpriester seyn, über die Geistlichkeit herrschen, geistlicher Oberherr seyn.

*Ἱερατεία, ἡ, prêtrise, dignité *f.* de prêtre, Priesteramt, Priesterthum, *n.*, Priesterwürde, *f.*

*Ἱερατεῖον, τὸ, sacristie, *f.*, Sakristey, *f.*

*Ἱερατικα, τὰ, habits, ornements sacerdotaux, *m. pl.*, Priesterkleidung, *f.*, Priesterschmuck, Ornat, *m.*

*Ἱερατικός, ἡ, ὸν, *adj.* sacerdotal, priesterlich.

*Ἱερεύς, ὁ, prêtre, *m.*, Priester.

*Ἱέρισσα, ἡ, prêtresse, *f.*, Priesterin, *f.*

*Ἱερογλυφικὸν, τὸ, hiéroglyphe, *m.*, Hieroglyphe, Bilderschrift, *f.*

*Ἱερογλυφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hiéroglyphique, hieroglyphisch.

*Ἱερόγλυφον, τὸ, hiéroglyphe, *m.*, figure hiéroglyphique, *f.*, Hieroglyphe, *f.*, das hieroglyphische Zeichen.

*Ἱεροδιακονος, ὁ, diacre, *m.*, Kirchendiener, der Diakon, *m.*

*Ἱεροδιδάσκαλος, ὁ, prédicateur, *m.*, geistlicher Lehrer, Prediger, *m.*

*Ἱεροκήρυξ, ὁ, prédicateur, *m.*, Prediger, *m.*

*Ἱερολογῶ (-έω), *v. n.* parler des choses spirituelles, faire un sermon, prêcher, von geistlichen Dingen reden, eine geistliche Rede halten, predigen.

*Ἱερολογία, ἡ, sermon, prône, *m.*, heilige Rede, Predigt, *f.*

*Ἱερομόναχος, ὁ, un religieux, frère religieux, ein Ordensgeistlicher, Ordensbruder, *m.*

*Ἱερόν, τὸ, lieu saint, temple, *m.*, église, *f.*, heiliger Ort, *m.*, heilige Stätte, *f.*, Tempel, *m.*, Kirche, *f.*

*Ἱεροπρεπὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* décent, convenable à un ecclésiastique, einem Geistlichen anständig oder geziemend.

*Ἱερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* saint, sacré, consacré, dédié, heilig, geheiligt, geweihet, gewidmet.

*Ἱεροσκευοφυλάκιον, τὸ, endroit *m.* où l'on garde les vases sacrés d'une église, Aufbewahrungsort *m.* der kirchlichen Gefäße.

*Ἱεροσυλία, ἡ, sacrilége (crime), *m.*, Raub heiliger Dinge, Kirchenraub, *m.*

*Ἱερόσυλος, ὁ, sacrilége (criminel), *m.*, Räuber *m.* heiliger Dinge, Kirchenräuber, *m.*

*Ἱεροσυλῶ (-έω), *v. n.* voler des choses saintes, commettre un sacrilége, etwas Heiliges rauben, einen Raub an heiligen Dingen begehen, einen Kirchenraub begehen.

*Ἱερουργία, ἡ, le rit saint, le rit religieux, die heiligen Gebräuche, die gottesdienstlichen Gebräuche; la messe, das Hochamt, die Messe.

*Ἱερουργὸς, ὁ, celui qui administre le rit saint, der die heiligen Gebräuche verrichtet; prêtre officiant, *m.*, der amtsverrichtende Geistliche.

*Ἱερουργῶ (-έω), *v. n.* faire le service divin, officier, die heiligen Gebräuche verrichten; dire la messe, das Hochamt halten, Messe lesen.

*Ἱεροφάντης, ὁ, celui qui enseignait les mystères, pontife (chez les anciens Grecs), *m.*, Lehrer der heiligen Geheimnisse, Oberpriester (bey den alten Griechen).

*Ἱεροφυλάκιον, τὸ, lieu où sont gardés les vaisseaux sacrés, Verwahrungsort der heiligen Geräthe; sacristie, *f.*, Sakristey, *f.*

*Ἱεροφύλαξ, ὁ (*Ἱεροφύλακας*), gardien *m.* des vaisseaux sacrés, Verwahrer *m.* der heiligen Geräthe; sacristain, *m.*, Küster, *m.*

Digitized by Google

Ἱεροψάλτης, ὁ, chantre, *m.*, Sänger in der Kirche, Chorſänger.

Ἱέρωμα, τὸ, chose sacrée, consacrée, das Geweihete, Eingeweihete.

Ἱερόω, *v. a.* consacrer, weihen, einweihen.

Ἱερωσις, ἡ, consécration, *f.*, Weihung, Einweihung.

Ἱερωσυνη, ἡ, prêtrise, dignité *f.* de prêtre, Prieſterthum, *n.*, Prieſterwürde, *f.*

Ἱκανοποίησις, ἡ, ἱκανοδοσία, ἡ, satisfaction, *f.*, Genugthuung, *f.*

Ἱκανοποιῶ (-έω), *v. a.* satisfaire (q.), faire satisfaction (à q.), genugthun, Genugthuung leiſten.

Ἱκανός, ἡ, ὸν, *adj.* capable, habile, tüchtig, geſchickt, fähig; suffisant, qui suffit, hinlänglich, hinreichend.

Ἱκανότης, ἡ, capacité, habileté, Tüchtigkeit, Fähigkeit, *f.*; suffisance, *f.*, Hinlänglichkeit, Zulänglichkeit, *f.*

Ἱκεσία, ἡ, supplication, *f.*, demüthige Bitte, *f.*

Ἱκετευτικός, ἡ, ὸν, *adj.* suppliant, instant, demüthig bittend, flehend, flehentlich; ἱκετευτικῶς, -κά, *adv.* instamment, inſtändigſt, flehentlich.

Ἱκετεύω, *v. a.* supplier, demüthig bitten, flehen.

Ἱκέτης, ὁ, suppliant, *m.*, der demüthig Bittende, Flehende.

Ἱκτερικός, ἡ, ὸν, *adj.* ictérique, gelbſüchtig.

Ἱκτερος, ὁ, jaunisse, *f.*, Gelbſucht, *f.*

Ἰκτὶς, ὁ, putois, *m.*, Iltiß, *m.*

Ἱλαρός, ρά (ρὴ), ρὸν, *adj.* serein, gai, qui est de belle humeur, heiter, fröhlich.

Ἱλαρότης, ἡ, sérénité, gaieté, belle humeur, *f.*, Heiterkeit, Fröhlichkeit, *f.*

**Ἱλάσκω, *v. a.* réconcilier, expier, verſöhnen, ausſöhnen.

**Ἱλασμὸς, ὁ, réconciliation, expiation, *f.*, Verſöhnung, Ausſöhnung, *f.*

Ἱλαστηριον, τὸ, propitiatoire (chez les anciens Israélites), der Gnadenſtuhl, Deckel der Bundeslade (bey den Israeliten der Vorzeit).

Ἱλαστήριος, ία, ιον, *adj.* réconciliant, expiant, verſöhnend, ausſöhnend.

**Ἵλεως, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* propice, gütig, gnädig.

Ἱλιγγος, ὁ (* ἡ σκοτοῦρα), vertige, tournoiement *m.* de tête, Schwindel, *m.*, das Schwarzwerden vor den Augen.

*Ἱματάρι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ ξενοδοχεῖον.

Ἱμάτιον, τὸ, vêtement, drap, *m.*, Gewand, *n.*

**Ἱματουργὸς, ὁ, ἡ, faiseur de vêtements (tailleur), *m.*, Kleidermacher, Kleiderkünſtler, *m.*; faiseuse *f.* de vêtements (tailleuse), Kleidermacherin, Kleiderkünſtlerin, *f.*

Ἶνα, ἡ (ἡ ἶν), fil, filament, *m.*, Faſer, *f.*; fibre, *f.*, Fiber, *f.*

†Ἰνάτι, τὸ, (τουρκ.), rancune, haine, pique, *f.*, Groll, Haß, *m.*; ἔχω ἰνάτι, avoir rancune, haïr, einen Groll hegen, haſſen, erbittert ſeyn. ἰδὲ μῖσος, μισῶ.

†Ἰνδιάνα, ἡ (†τὸ μισίρι), coq d'Inde, dindon, *m.*; poule d'Inde, dinde, *f.*, Truthahn, *m.*; Truthenne, *f.*

Ἰνώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* filamenteux, fibreux, faſerig.

Ἰξευτήριον, τὸ, oiselleries, *f.*, Vogelſtellen, *n.*, Vogelfang, *m.*

Ἰξευτὴς, ὁ, oiseleur, *m.*, Vogelſteller, Vogelfänger, *m.*

Ἰξεύω, *v. a.* oiseler (en se servant de gluaux), Vögel fangen (beſonders mit der Leimruthe).

*Ἰξόβεργον, τὸ, gluau, *m.*, Leimruthe, *f.*

Ἰξὸς, ὁ, glu, *f.*, Vogelleim, *m.*

Ἰξώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* gluant, visqueux, klebrig.

Ἴον, τὸ, (* τὸ ἴζιον), violette, *f.*, Veilchen, *n.*

Ἰουδαΐζω, *v. n.* judaïser, imiter les juifs, den Juden nachahmen.

Ἰουδαϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* juif, judaïque, jüdiſch.

Ἰουδαϊσμὸς, ὁ, judaïsme, *m.*, Judenthum, *n.*

Ἰουδαῖος, ὁ, juif, *m.*, Jude, *m.*; ἡ Ἰουδαία, juive, *f.*, Jüdin, *f.*

Ἰούλιος, ὁ, Juillet, mois *m.* de Juillet, der Julius, Juli, Heumonat.

Ἰούνιος, ὁ, Juin, mois *m.* de Juin, der Junius, Juni, Brachmonat.

Ἱππάρχης, ὁ, Ἱππαρχος, ὁ, commandant en chef *m.* de la cavalerie, Befehlshaber *m.* der Reiterey.

Ἱππαρχία, ἡ, charge *f.* de com-

mandant en chef de la cavalerie, Befehlshaberſtelle *f.* über die Reiterey.

Ἱππαρχῶ (-έω), *v. n.* commander la cavalerie, être commandant en chef de la cavalerie, den Oberbefehl über die Reiterey haben.

Ἱππεύμα, (†καβαλίκευμα), τό, équitation, *f.*, das Reiten.

Ἱππεύς, ὁ (†καβαλάρης), cavalier (tout homme et aussi soldat qui monte à cheval), *m.*, Reiter, *m.*

Ἱππεύω, (†καβαλικεύω, *πηγαίνω καβάλα), *v. n.* et *a.* monter à cheval, aller à cheval, reiten.

Ἱππική, ἡ, équitation, *f.*, manège, *m.*, Reitkunſt, *f.*

Ἱππιατρία, ἡ, hippiatrique, *f.*, art vétérinaire, *m.*, Roßarzeneykunde, *f.*

Ἱππίατρος, ὁ, maréchal ferrant, vétérinaire, hippiatre, *m.*, Roßarzt, *m.*

Ἱππικόν, τό, la cavalerie, die Reiterey.

Ἱπποδρομία, ἡ, course *f.* de chevaux, Wettrennen zu Pferde, Pferderennen, *n.*

Ἱππόδρομος, ὁ, carrière, lice, *f.*, Rennbahn, *f.*

Ἱπποκάμπη, ἡ, ὁ Ἱππόκαμπος, hippocampe, *m.*, Seepferd, *n.*

Ἱπποκένταυρος, ὁ, centaure, *m.*, Centaur, *m.*

Ἱπομανία, ἡ, passion *f.* excessive pour les chevaux, unſinnige Pferdeliebhaberey, *f.*

Ἱππομαχία, ἡ, combat *m.* de cavalerie, Gefecht *n.* der Reiterey.

Ἱπποπόταμος, ὁ, hippopotame, *m.*, Nilpferd, Flußpferd, *n.*, (der Hippopotamus).

Ἵππος, ὁ (κοινῶς· τὸ ἄλογον), cheval, coursier, *m.*, Pferd, Roß, *n.*

Ἱπποστράτηγος, ὁ, général en chef *m.* de cavalerie, Feldherr *m.* der Reiterey.

Ἱπποτροφία, ἡ, haras, *m.*, Pferdezucht, *f.*

Ἱπποτρόφος, ὁ, celui qui nourrit des chevaux, der Pferde aufzieht.

Ἱπποτροφῶ (-έω), *v. n.* élever des chevaux, Pferde aufziehen; nourrir des chevaux, Pferde halten.

Ἶρις, ἡ (τὸ τόξον τοῦ οὐρανοῦ), arc-en-ciel, *m.*, Regenbogen; (ἡ Ἶρις τοῦ ὀμματίου), iris (de l'oeil), *f.*, Regenbogenhaut *f.* (im Auge).

Ἴσα, *adv.* également, gleich, eben ſo.

Ἰσάζω, (Ἰσιάζω), *v. n.* égaler, rendre égal, gleich machen.

Ἰσημερία, ἡ, équinoxe, *m.*, (Tag- und Nachtgleiche), *f.*, Nachtgleiche, Aequinoctium, *n.*

Ἰσημερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* équinoxial, zur Tag- und Nachtgleiche gehörig, Nachtgleichen-, äquinoctial.

Ἰσημερινὸς, ὁ, l'équateur, *m.*, ligne (équinoxiale), *f.*, der Aequator, die Linie (bey den Schiffern).

Ἰσθμὸς, ὁ, isthme, *m.*, Erdenge, *f.*, (der Iſthmus).

*Ἴσια, *adv.* droit, unis, gerade, eben; exactement, justement, également, gerade, genau, eben ſo.

*Ἰσιάζω, ἴδε Ἰσάζω.

*Ἴσιος, ια, ιον, *adj.* uni, égal, plat, gleich, eben; droit, exact, juste, gerade, richtig.

*Ἰσιώνω, *v. a.* égaler, aplanir, gleich machen, eben machen, ebenen.

Ἰσοβαρὺς, εῖα, ὺ, *adj.* du même poids, gleich ſchwer, von gleicher Schwere.

Ἰσογνωμία, ἡ, égalité *f.* d'opinion, Gleichheit der Meinung, *f.*; équité, *f.*, billige Denkungsart, Billigkeit, *f.*

Ἰσογνώμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui est de même opinion, qui pense de même, gleichdenkend, von gleicher Meinung.

Ἰσογνωμῶ (-έω), être de même opinion, penser de même, von gleicher Meinung ſeyn, gleichdenken.

Ἰσογώνιος, ὁ, καὶ ἡ, ον, *adj.* équiangle, gleichwinkelig.

Ἰσοδυναμία, ἡ, égalité *f.* de pouvoir, gleiche Gewalt, Gleichheit der Gewalt, *f.*; égalité de signification, Gleichheit *f.* der Bedeutung.

Ἰσοδύναμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* également puissant, égal de puissance, qui a la même puissance, gleich mächtig, von gleicher Gewalt, von gleicher Macht; de même signification, qui signifie le même, gleich bedeutend.

Ἰσοδυναμῶ (-έω), *v. n.* être également puissant, avoir le même pouvoir, la même puissance, gleich an Gewalt,

an Macht seyn, gleich mächtig seyn, gleiche Macht haben; avoir la même signification, être synonyme, gleich bedeutend seyn, gleiche Bedeutung haben.

*Ἰσοζύγι, τὸ, équilibre, *m.*, Gleichgewicht, *n.*

*Ἰσοζυγάζω, *v. n.* balancer, contrebalancer, im Gleichgewicht stehen, das Gleichgewicht halten.

Ἰσομοιρία, ἡ, partage *m.* égal, égalité *f.* de partage, gleiche Theilung, Gleichheit *f.* der Theilung.

Ἰσόμοιρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* partagé également, réparti également, gleich getheilt, gleich vertheilt; qui reçoit une partie égale, der gleichen Theil erhält.

Ἰσονομία, ἡ, égalité de lois, Gleichheit *f.* der Gesetze.

Ἰσόπεδον, τὸ, plaine, *f.*, Ebene, *f.*

Ἰσόπεδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* plat, plain, uni, eben.

Ἰσόπλευρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* équilatéral, gleichseitig; τρίγωνον ἰσόπλευρον, un triangle équilatère, équilatéral, ein gleichseitiges Dreyeck.

Ἰσορροπία, ἡ, équilibre, *m.*, Gleichgewicht, *f.*

Ἴσος, η, ον, *adj.* égal, gleich; droit, gerade; τὸ ἴσον, partie égale, *f.*, der gleiche Theil; équité, *f.*, Billigkeit, *f.*

Ἰσοσκελὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* isocèle, gleichschenkelig; τρίγωνον ἰσοσκελὲς, un triangle isocèle, ein gleichschenkeliges Dreyeck.

Ἰσοστάμια, ἡ, équilibre, *m.*, Gleichgewicht, *n.*

Ἰσότης, ἡ, égalité, *f.*, Gleichheit, *f.*

Ἰσοτιμία, ἡ, égalité d'honneur, de rang, Gleichheit *f.* der Ehre, des Ranges.

Ἰσότιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* également honoré, d'un rang égal, du même rang, gleich geehrt, gleich am Range.

Ἰσόχρονος, ἰσοχρόνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (mathém.) isochrone, gleichzeitig; οἱ ἰσόχρονοι, ἰσοχρόνιοι, les contemporains, die Zeitgenossen, *m. pl.*

Ἱστορία, ἡ, histoire, *f.*, Geschichte, Historie.

Ἱστορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* historique, geschichtlich, historisch.

Ἱστορικὸς, ὁ, historien (qui écrit l'histoire), *m.*, Geschichtschreiber, *m.*; historien (versé dans l'histoire), der Geschichtskundige.

Ἱστοριογράφος, ὁ, historien (qui écrit l'histoire), *m.*, Geschichtschreiber, *m.*

Ἱστορῶ (-έω), *v. a.* raconter (en qualité d'historien), erzählen (als Geschichtschreiber).

Ἰσχιαδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sciatique (*adj.*), am Hüftweh leidend.

Ἰσχιὰς, ἡ (γεν. -άδος), sciatique, *f.*, Hüftweh, *n.*

Ἰσχίον, τὸ, hanche, *f.*, Hüfte, *f.*

Ἰσχνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* maigre, mince, mager, dünn.

Ἰσχουρία, ἡ, rétention d'urine, ischurie, *f.*, Harnverhaltung, *f.*

Ἰσχυρογνωμοσύνη, ἰσχυρογνωμία, ἡ, opiniâtreté, obstination, *f.*, Hartnäckigkeit, Starrköpfigkeit, *f.*, Starrsinn, *m.*

Ἰσχυρογνώμων, ὁ καὶ ἡ, ον, (*ἰσχυρόγνωμος, η, ον), *adj.* opiniâtre, obstiné, entêté, hartnäckig, starrsinnig, starrköpfig.

Ἰσχυρὸς, ρὰ (ἡ), ρὸν, *adj.* fort, robuste, vigoureux, stark, kräftig, kraftvoll.

Ἰσχὺς, ἡ, (γεν. -ύος), force, *f.*, Stärke, Kraft, *f.*; puissance, *f.*, Macht, *f.*

*Ἰσχυρώνω, *v. a.* fortifier, corroborer, stärken.

*Ἰσώνω, *v. a.* égaler, égaliser, gleich machen.

Ἴσως, *adv.* peut-être, vielleicht.

Ἰτέα, ἡ, (*ἰτιὰ), saule, *m.*, Weide, *f.*, der Weidenbaum.

Ἰχθυοφαγία, ἡ, action *f.* de manger des poissons, das Fischessen.

Ἰχθυοφάγος, ὁ, celui qui ne mange que des poissons, ichtyophage, *m.*, Fischesser, *m.*

Ἰχθὺς, ὁ, (κοινῶς· τὸ ψάρι), poisson, *m.*, Fisch, *m.*; οἱ ἰχθύες, les poissons (signe du zodiaque et constellation), *m. pl.*, die Fische, (Sternbild und Zeichen des Thierkreises).

†Ἴχι, *int.* ah! eh bien! (exclamation de joie et d'étonnement), ey! (Ausruf der Freude und Verwunderung).

†Ἴχιτας, *int.* fort bien! (en exprimant une joie maligne),

so recht! (Ausruf der Schadenfreude).

Ἰχνογραφία, ἡ, plan, *m.*, ichnographie, *f.*, Grundriß, *m.*; esquisse, ébauche, *f.*, Entwurf, *m.*, Skizze, *f.*

Ἰχνογραφῶ, ἰχνογραφίζω, *v. a.* esquisser, ébaucher, dessiner, entwerfen, reißen, zeichnen.

Ἴχνος, τὸ, trace, *f.*, vestige, *m.*, Fußſtapfen, *m.*, Spur, *f.*

Ἰωβιλαῖος, ὁ, jubilé, *m.*, Jubeljahr, Jubelfeſt, Jubiläum, *n.*

*Ἴωμα, τὸ, état *m.* de couleurs qui se déteignent, das Verſchießen, Verbleichen (der Farben); ternissure, *f.*, das Anlaufen, Blindwerden (des Glaſes ꝛc.).

*Ἰώνω, *v. n.* se déteindre, perdre la couleur, verſchießen, verbleichen, (von Farben); se ternir (*se dit* de verres etc.), anlaufen, blind werden (vom Glaſe ꝛc.).

Ἰῶτα, τὸ, la lettre ïota (*ι*) (de l'alphabet grec), das Jota (*ι*) (im griechiſchen Alphabet).

K.

†Καβάδι, τὸ, surtout long, *m.*, Oberkleid, ein langes Oberkleid, *n.*

†Καβάκι, τὸ, peuplier *m.* noir, Pappelweide, *f.*

†Καβάλα, ἡ, cheval de selle, *m.*, Reitpferd, *n.*; †πηγαίνω καβάλα, monter, aller à cheval, reiten.

†Καβαλάρης, ὁ (ἱππεύς), cavalier (homme qui est à cheval), *m.*, Reiter, *m.*

†Καβαλαρία, ἡ, (τὸ ἱππικὸν), la cavalerie, die Reiterey, *f.*

†Καβαλιέρος, ὁ, (ἰταλ.), chevalier, *m.*, Ritter, Ordensritter, *m.*

†Καβαλίκευμα, τὸ, équitation, *f.*, das Reiten.

†Καβαλικεύω, (ἱππεύω), *v. a.* monter à cheval, aller à cheval, reiten; (τὴν φοράδα), couvrir (la jument), beſchälen (eine Stute); (τὴν ἀγελάδα), saillir (la vache etc.), belegen, beſpringen, (eine Kuh ꝛc.).

Καβάλλης, ὁ, cheval *m.* de selle, Reitpferd, *n.*; cheval de bât, cheval de somme, Saumroß, Packpferd, *n.*

†Καβάλλινα, ἡ, fumier *m.* de cheval, Pferdemiſt.

†Καβία, ἡ, (τὸ στόμιον τοῦ χαλινοῦ), mors, frein, *m.*, Gebiß, *n.*

†Καβίνα, ἡ, chevalet (d'un luth etc.), *m.*, Steg (einer Laute ꝛc.), *m.*

†Καβοῦκι, τὸ, (τουρκ.), turban, *m.*, Turban (der Türken), *m.*

†Κάβουρας, (ὀστακὸς), ὁ, homard, *m.*, Seekrebs, Hummer, *m.*

†Κάβουρμα, τὸ, sauce, *f.*, Brühe, Tunke, *f.*

†Κάγχαβον, τὸ, gond, *m.*, Thürangel, *f.*; κ. ἀρσενικόν, pivot (sur lequel tourne le gond), *m.*, Haſpe, *f.*, Haſpen, *m.*; κ. θηλυκόν, gond (le trou dans lequel entre le pivot), Angel, *f.*

†Κάγκελλα, τὰ, (ἰταλ.), treillis, *m.*, grille, *f.*, Gitter, *n.*; balustrade, *f.*, garde-fou, *m.*, Geländer, *n.*

†Καγκελλάριος, ὁ, chancelier, *m.*, Kanzler, *m.*

†Καγκέλλωμα, τὸ, action *f.* de barrer etc., das Vergittern.

†Καγκελλώνω, *v. a.* griller, treillisser, barrer, vergittern.

†Καδερνάρης, ὁ, ἰδὲ γραμματικὸς, χαρτοφύλαξ.

†Καδέρνο, τὸ, grand livre (d'un marchand), *m.*, Hauptbuch (der Kaufleute), *m.*

†Καδής, ὁ, (τουρκ.), cadi, juge turc, *m.*, türkiſcher Kadi oder Richter.

*Καδί, τὸ (καδίον), vaisseau (de terre), *m.*, Faß, Gefäß, (beſonders ein irdenes), *n.*

Κάδος, ὁ, seau (de cuir), *m.*, ein (lederner) Eimer, *m.*

†Καζάνι, τὸ, (τουρκ.), chaudron, *m.*, Keſſel, *m.*

†Καζαντίζω, *v. a.* mettre dans le trésor, in den Schatz legen; mettre dans la caisse, einkaſſiren, in die Kaſſe legen.

*Κάθα, ἰδὲ κάθε.

*Καθαεῖς, ἰδὲ καθεῖς.

Καθαίρεσις, ἡ, déposition, destitution (d'un emploi), *f.*, Abſetzung, Entſetzung, *f.*; rabaissement, *m.*, Herabſetzung, *f.*

Καθαιρῶ (-έω), *v. a.* déposer, destituer (d'un emploi), abſetzen (vom Amte), entſetzen

(des Amtes); rabaisser, baisser, herabſetzen, herunterſetzen.

Καθαίρω, *v. a.* purifier, nettoyer, reinigen, ſäubern.

Καθάπερ, *adv.* et *conj.* comme, ainsi que, tel que, wie, ſo wie.

Καθαρίζω, *v. a.* nettoyer, reinigen, ſäubern; purifier, purger (de péché), reinigen, entſündigen.

Καθαρισμὸς, *ὁ*, nettoiement, *m.*, Reinigung, Säuberung, *f.*; expiation, *f.*, Ausſöhnung (durch Opfer).

Κάθαρμα, *τὸ*, nettoiement, *m.*, Reinigung, *f.*; rebut, *m.*, ce qu'on rejette, der Auswurf, das Wegzuwerfende.

Καθαρὸς, *ρὰ* (*ρὴ*), *ρὸν*, *adj.* pur, net, rein, ſauber; pur, limpide, qui n'est pas terni, rein, hell, nicht trübe; sincère, franc, aufrichtig, offen; pur, chaste, rein, keuſch.

Καθαρότης, *ἡ*, pureté, netteté, propreté, Reinigkeit, Sauberkeit, *f.*; pureté, franchise, sincérité, *f.*, Reinheit, Offenheit, Aufrichtigkeit, *f.*; pureté, chasteté, *f.*, Reinheit, Keuſchheit, *f.*

Κάθαρσις, *ἡ*, purification, expiation, *f.*, Reinigung, Entſündigung, *f.*

Καθάρσιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* purifiant, purgeant (des péchés), reinigend, entſündigend.

Καθαρτήριον πῦρ, *τὸ*, purgatoire, *m.*, Fegefeuer, *n.*

Καθαρτὴς, *ὁ*, celui qui purifie, qui purge des péchés, Reiniger, Entſündiger, *m.*

Καθαρτικὸν, *τὸ*, purgatif, *m.*, purgation, *f.*, Abführungsmittel, *n.*, Purganz, Laranz, *f.*

Καθαρτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui purifie, qui nettoie, reinigend, ſäubernd; qui purifie, qui purge (des péchés), reinigend, entſündigend; purgatif, évacuatif, abführend, purgirend.

**Κάθε*, *pron. indecl.* chaque, jeder, jede, jedes.

Καθέδρα, *ἡ*, siége, *m.*, Sitz, *m.*; chaise, *f.*, Stuhl, *m.*; chaire, *f.*, Katheder, *n.*

**Καθεῖς*, *καθε μία*, *καθὲν* (*καθένας*, *καθεμία*, *καθένα*), *pron.* chacun, chacune, ein jeder, eine jede, ein jedes.

Καθεκτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui retient, restrictif, zurückhaltend, einſchränkend.

Καθεξῆς, *adv.* l'un après l'autre, nach der Reihe, nach einander.

Καθετὴρ, *ὁ*, cathéter (des chirurgiens), *m.*, Katheter (der Wundärzte), *m.*

Καθετηριασμὸς, *ὁ*, cathétérisme, *m.*, das Abzapfen des Harns durch den Katheter.

Κάθετος, *ἡ*, ligne perpendiculaire, la perpendiculaire (en géometrie), die Senkrechte, die Perpendikularlinie, das Perpendikel (in der Geometrie).

Καθεύδω, *v. n.* (*κοιτῶς*· *κοιμοῦμαι*), dormir, ſchlafen.

Καθῆκον, *τὸ*, le dû, le convenable, le devoir, das Gebührende, Geziemende, die Pflicht.

Κάθημαι, *v. n.* être assis, ſitzen.

Καθήμενος, *ημένη*, *ήμενον*, *adj.* assis, ſitzend.

Καθημέραν, *adv.* tous les jours, alle Tage, täglich.

Καθημερινὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* journalier, quotidien, täglich; de tous les jours, ordinaire, alltäglich; *καθημερινὴ*, jour ordinaire de la semaine, jour ouvrier, der gewöhnliche Wochentag, Werktag, Werkeltag.

Καθηρημένος, *η*, *ον*, *adj.* déposé, destitué (d'un emploi), abgeſetzt, entſetzt.

Καθίζω, *v. a.* mettre, poser, ſetzen, legen; faire asseoir q., (einen) ſich ſetzen laſſen; *v. n.* être assis, ſitzen; s'asseoir, ſich ſetzen; rester, demeurer, (dans un lieu), verweilen, ſich aufhalten (an einem Orte).

Κάθισμα, *τὸ*, siége, *m.*, chaise, *f.*, Sitz, Stuhl, *m.*; séance, *f.*, Sitzung, *f.*

Καθοδήγησις, (*καθοδηγία*), *ἡ*, conduite (action *f.* de conduire), *f.*, Leitung, Führung, *f.*

Καθοδηγητὴς, *ὁ*, conducteur, *m.*, Führer, Leiter, *m.*

Καθοδηγήτρια, *ἡ*, conductrice, *f.*, Führerin, Leiterin, *f.*

Καθοδηγὸς, *ὁ*, conducteur, guide, *m.*, Führer, Leiter, Wegweiſer, *m.*; directeur, inspecteur, intendant, *m.*, Anführer, Aufſeher, Vorſteher, *m.*

Καθοδηγῶ (*-έω*), *v. a.* conduire, guider, führen, leiten; conduire (en qualité de chef), anführen.

Καθολικίζω, *v. a.* universaliser, généraliser, allgemein machen.

Καθολικὸν, *τὸ*, assemblée générale du clergé, Verſammlung *f.* ſämmtlicher Geiſtlichen.

Καθολικὸν, (*πρωτότυπον*), τὸ, original, *m.*, Original, *n.*, Urſchrift, *f.*, Urbild, *n.*

Καθολικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* univerſel, général, allgemein; propre, eigentlich; véritable, echt.

Καθολικότης, ἡ, univerſalité, Allgemeinheit, *f.*; qualité *f.* de ce qui eſt véritable, Echtheit, *f.*

Καθόλου, *adv.* généralement, en général, allgemein, überhaupt; *καθόλου — δὲν*, point du tout, aucunement, nullement, gar nicht, ganz und gar nicht, keineswegs.

**Κάθομαι*, (*κάθημαι*), *v. n.* être aſſis, ſitzen; s'aſſeoir, ſich ſetzen; séjourner, faire ſéjour; demeurer en quelque lieu, ſich verweilen, ſich aufhalten, (an einem Orte); demeurer, habiter, loger, wohnen.

Καθόσον, *adv.* de combien, wie viel; à meſure que, ſelon que, ſuivant que, je nachdem.

Καθρέπτης*, ὁ (καθρέφτης*, ***τὸ κάτοπτρον*), miroir, *m.*, Spiegel, *m.*

Καθρεπτίζομαι*, (καθρεφτίζομαι*), *v. r.* ſe mirer, ſe regarder dans le miroir, ſich beſpiegeln, ſich im Spiegel beſehen; *fig.* prendre exemple (ſur q. *ou* ſur qc.), ſich ſpiegeln.

Καθὼς, *adv.* comme, ainſi que, que, wie, ſo wie, als.

Καὶ, *conj.* et, und; auſſi, auch.

†*Καϊὰς*, ὁ, tuf, *m.*, Tuffſtein, *m.*

†*Καιμὰς*, ὁ, pilon, *m.*, pile, *f.*, Stampfe, *f.*, Stößel, *m.*

†*Καΐκι*, τὸ, (*τουρκ.*), barque, *f.*, bateau, *m.*, Barke, *f.*, Boot, *n.*

†*Καϊκντζὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), conducteur *m.* d'une barque, Führer *m.* einer Barke.

†*Καϊμάκι*, τὸ, (*τουρκ.*), *ἄνθος τοῦ γάλακτος*, crême, *f.*, Milchrahm, *m.*, Sahne, *f.*

Καϊμένος, *ἰδὲ καϋμένος.*

Καϊμὸς, *ἰδὲ καϋμός.*

†*Καϊνέτα*, ἡ, (*περιδέραιον*), collier, *m.*, Halsband, *n.*

***Καινὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* nouveau, neu.

***Καινότης*, ἡ, nouveauté, *f.*, Neuheit, *f.*

Καινοτομία, ἡ, innovation, *f.*, Neuerung, *f.*

Καινοτόμος, ὁ, novateur, Neuerer, Neuerungsſtifter, *m.*

Καινοτομῶ (*-έω*), *v. n.* innover, Neuerungen machen, Neuerungen einführen.

**Καινούριος*, *ια*, *ιον*, *adj.* nouveau; neuf, neu.

**Καινουριότης*, ἡ, nouveauté, *f.*, Neuheit, *f.*

**Καινουριώνω*, *v. a.* renouveler, erneuern.

**Καινούριωσις*, ἡ, renouvellement, *m.*, Erneuerung, *f.*

**Καινουριωτὴς*, ὁ, celui qui renouvelle, Erneuerer, *m.*

**Καιόλας*, *conj.* néanmoins, toutefois, gleichwohl, deſſen ungeachtet.

Καίπερ, *conj.* quoique, obgleich, obſchon.

Καιριος, *ια*, *ιον*, *adj.* propre, opportun, qui vient à propos, gelegen, zur rechten Zeit kommend.

Καιρὸς, ὁ, temps, *m.*, Zeit, *f.*; temps (en parlant de l'état de l'air etc.), Wetter; ὁ *καιρὸς ἀπερνᾶ*, le temps paſſe, die Zeit vergeht; *χάμνει καλὸν καιρὸν*, *εἶναι καλὸς καιρὸς*, il fait beau temps, es iſt ſchönes Wetter; **μὲ καιρὸν*, de bonne heure, bey Zeiten, zeitig; **μὲ τὸν καιρὸν*, avec le temps, mit der Zeit; *πρὸς καιρὸν*, à temps, zu rechter Zeit.

Καιροφυλαχῶ (*-έω*), *v. n.* prendre ſon temps, profiter de l'occaſion, die Zeit wahrnehmen, die Gelegenheit in Acht nehmen.

Καῖσαρ, ὁ, (*λατ.*), empereur, *m.*, (et auſſi nom propre: Céſar), Kaiſer, *m.*, (auch eigener Name: Cäſar).

†*Καΐσι*, τὸ, (*τουρκ.*), *τὸ βερίκοκον*, abricot, *m.*, Aprikoſe, *f.*

Καίτοι, *conj.* quoique, obgleich, obſchon.

Καίω, *v. a.* et *n.* brûler (*v. a.* et *n.*), brennen (*v. a.* et *n.*); brûler, réduire en cendres; brûler, ſe conſumer par le feu, verbrennen (*v. a.* et *n.*); *καίομαι*, *v. p.* être brûlé, être réduit en cendres, être conſumé par le feu, gebrannt werden, verbrannt werden, abbrennen, niederbrennen.

†*Καχάβι*, *ἰδὲ* †*καζάνι.*

†*Καχαΐδου*, ἡ, *ἰδὲ χολυμβίς.*

**Κακαχουσμένος*, η, ον, *adj.* diffamé, mal-famé, in übelm Rufe ſtehend, berüchtigt.

* *Καχαχούω*, *v. a.* et *n.* entendre dur, ſchwer hören; *καχαχούομαι*, être diffamé, malfamé, in übelm Rufe ſtehen, berüchtigt ſeyn.

* *Καχαναθρεμμένος*, *η*, *ον*, *adj.* mal-élevé, ſchlecht erzogen.

* *Καχανάρης*, *ὁ*, qui rit à gorge déployée, der überlaut lacht.

† *Καχανίζω*, *v. n.* rire à gorge déployée, überlaut lachen; chanter (*se dit* du coq), krähen (vom Hahne); glousser (*se dit* de la poule), glucken, glucksen, gackern, (von der Henne).

Καχάρεστος, *ἰδὲ δυσάρεστος.*

† *Καχαρίζω*, *v. n.* gazouiller, zwitſchern, ſingen, (von Vögeln).

† *Καχάρισμα*, *τὸ*, gazouillement, *m.*, das Zwitſchern, Gezwitſcher.

† *Κάχαρον*, *τὸ*, *ἰδὲ χοιρίδιον.*

† *Καχαιώνω*, *ἰδὲ ἀρρωστῶ.*

Κακία, *ἡ*, malice, *f.*, Bosheit, *f.*; vice, *m.*, Laſter, *n.*; inimitié, *f.*, Feindſchaft, Feindſeligkeit, *f.*

* *Κακίωμα*, *τὸ*, action *f.* de se mettre en colère, das Aufgebrachtwerden, Böſe werden.

* *Κακιώνω*, *v. n.* se fâcher, se mettre en colère, böſe, aufgebracht werden, in Zorn gerathen.

Κακκαβὶς, *ἡ*, (*γεν.* -*ίδος*, **κακκαβίδα*), perdrix, *f.*, Rebhuhn, *n.*

* *Καχλαμὰς*, *ὁ*, (*τουρκ.*), espèce de gâteau fait en forme d'une rose, qu'on enduit de miel apres l'avoir cuit dans l'huile, ein Backwerk *n.* von Teig, der wie eine Roſe geformt, und in Oehl gebacken und mit Honig beſtrichen wird.

* *Κακκακεύω*, *ἰδὲ κολακεύω.*

Κακόβιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* misérable, vivant dans la misère, ſchlecht lebend, elend lebend.

Κακοβλαστῶ (*-έω*), *v. n.* germer assez mal, ſchlecht keimen, ſchlecht ſproſſen.

Κακοβλέπω, *v. a.* et *n.* avoir la vue faible, ſchlecht ſehen.

* *Κακόβολος*, *η*, *ον*, *adj.* incommode, unbequem.

Κακοβουλία, *ἡ*, mauvais conseil, *m.*, délibération *f.* pour de mauvais desseins, ſchlechter Rath, *m.*, Berathſchlagung *f.* zu böſen Abſichten.

Κακόβουλος, *ὁ*, *ἡ*, celui, celle qui donne de mauvais conseils, böſer Rathgeber, *m.*; böſe Rathgeberin; *adj.* malveillant, übel geſinnt, übel wollend.

* *Κακόγεννα*, *ἡ*, accouchement *m.* malheureux ou pénible, unglückliche oder ſchwere Niederkunft, *f.*

Κακογεννῶ (*-άω*), *v. n.* avoir un accouchement malheureux ou pénible, ſchwer oder unglücklich niederkommen.

Κακογεύομαι, *v. n.* faire un mauvais diner, ſchlecht ſpeiſen, eine ſchlechte Mittagsmahlzeit halten.

Κακόγλωσσος, *ὁ καὶ ἡ*, *ὸν*, *adj.* médisant, calomnieux, übelnachredend, verleumdend, verleumderiſch.

Κακόγλωσσος, *ὁ*, calomniateur, détracteur, Verleumder, *m.*

Κακογνωμία, *ἡ*, mauvaise intention, mal-veillance, *f.*, üble Geſinnung, *f.*, Uebelwollen, *n.*

Κακογνώμων, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, (*κακόγνωμος*), *adj.* mal-veillant, mal-intentionné, übel geſinnt, übel wollend.

Κακοδαιμονία, *ἡ*, état *m.* malheureux, (infélicité, *f.*), Unglückſeligkeit, *f.*, der unglückſelige Zuſtand, *m.*

Κακοδαίμων, *ὁ* (*διάβολος*), diable, démon, *m.*, Teufel, *m.*

Κακοδαίμων, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, (*δυστυχὴς*), *adj.* malheureux, unglücklich, unglückſelig.

Κακοδειπνῶ (*-έω*), *v. n.* faire un mauvais souper, ſchlecht zu Abend ſpeiſen, ein ſchlechtes Abendeſſen halten.

Κακοδοξία, *ἡ*, mauvaise opinion, *f.*, üble Meinung, ſchlechte Meinung, *f.*; mauvaise renommée, *f.*, übler Ruf, *m.*

Κακόδοξος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* ayant une mauvaise opinion de qc., übel denkend, eine ſchlechte Meinung habend (von etwas); diffamé, mal-famé, in ſchlechtem Rufe ſtehend, berüchtigt.

Κακοδουλεύω, *v. a.* et *n.* servir (q.) mal, ſchlecht dienen, ſchlecht bedienen; travailler mal, ſchlecht arbeiten.

Κακοδουλία, *ἡ*, mauvais service, *m.*, ſchlechte Bedienung,

f.; mauvais travail, *m.*, ſchlechte Arbeit, *f.*

Κακόδουλος, ὁ, mauvais serviteur, mauvais valet, *m.*, ſchlechter Diener, *m.*, ſchlechter Bedienter; esclave malheureux, *m.*, unglücklicher Sklave, *m.*

Κακοζηλία, ἡ, zèle mal employé, *m.*, der übel angebrachte Eifer.

Κακόζηλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* zélé pour une mauvaise cause, für eine ſchlechte Sache eifernd; zélé à contre-temps, zur unrechten Zeit eifernd.

Κακοήθεια, ἡ, mauvaise coutume, *f.*, üble Sitte, *f.*; corruption *f.* des moeurs, Verdorbenheit *f.* der Sitten, Sittenverderbniß, *f.*; malignité, malice, *f.*, Bösartigkeit, *f.*

Κακοήθης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* mal-morigéné, übel geſittet, ſchlecht geſittet; malin, malicieux, bösartig, boshaft.

Κακοηχὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* dissonant, übel lautend, übel klingend.

Κακοθάνατος, ὁ, mort *f.* malheureuse, misérable, ein ſchlimmer, elender Tod.

* *Κακοθανατώνω*, *v. a.* tuer d' une manière très-cruelle, jämmerlich oder grauſam umbringen.

Κακοθελὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* mal-veillant, übelwollend.

Κακοθελία, *κακοθέλεια*, ἡ, mal-veillance, *f.*, das Uebelwollen.

Κακοθέλω, *v. a.* être mal-veillant, mal-intentionné, (einem) übel wollen.

Κακοθυμία, ἡ, mal-veillance, *f.*, Uebelgeſinntheit, *f.*

Κακόθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mal-veillant, übelgeſinnt.

Κακοκαθίζω, *v. n.* être mal assis, ſchlecht ſitzen.

* *Κακοκαμνω*, *v. a.* faire du mal, übel thun. *ἰδὲ κακοποιῶ.*

* *Κακοκαρδίζω*, *v. a.* affliger, betrüben; *v. n.* s'affliger, ſich betrüben, ſich grämen.

Κακόκαρδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* affligé, triste, betrübt, niedergeſchlagen.

Κακοκαρπία, ἡ, production *f.* de mauvais fruits, Hervorbringung *f.* ſchlechter Früchte; fertilité très-médiocre, *f.*, ſchlechte Fruchtbarkeit, *f.*

Κακόκαρπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui produit de mauvais fruits, ſchlechte Früchte erzeugend; peu fertil, wenig fruchtbar.

Κακοκερδαίνω, *v. a.* gagner par des moyens illégitimes, d'une manière illégale, unrechtmäßig erwerben.

Κακοκέρδεια, *κακοκερδία*, ἡ, gain illégal, illégitime, *m.*, unrechtmäßiger Gewinn, unrechtmäßiger Erwerb, *m.*

Κακόκερδος, ὁ, celui qui gagne qc. par des moyens illégitimes, der etwas unrechtmäßig erwirbt.

Κακοκέφαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui ne comprend pas bien, qui a l'esprit tardif, einen ſchlechten Kopf habend.

Κακοκλεὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* diffamé, mal-famé, in ſchlechtem Rufe ſtehend, berüchtigt.

Κακοκρίνω, *v. a.* prononcer une sentence injuste, ungerecht richten, ein ungerechtes Urtheil fällen; juger mal, se tromper dans son jugement, falſch urtheilen, falſch beurtheilen.

Κακοκρισία, ἡ, sentence injuste, *f.*, das ungerechte Urtheil.

* *Κακοκυτάζω*, *v. n.* regarder d'un mauvais oeil, envier, übel anſehen, neidiſch anſehen, beneiden.

Κακολογία, ἡ, médisance, calomnie, *f.*, üble Nachrede, Verleumdung, *f.*

Κακολογικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* médisant, calomnieux, verleumderiſch.

Κακολόγος, ὁ, ἡ, celui, celle qui parle mal de q., calomniateur, calomniatrice, *f.*, die ſchlecht von jemanden ſpricht, Verleumder, *m.*, Verleumderin, *f.*

Κακολογῶ (*-έω*), *v. a.* et *n.* médire, calomnier, décrier, böſes nachreden, verleumden, verſchreyen.

Κακομαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui apprend avec difficulté, ſchlecht lernend; qui a appris très-peu, der nicht viel gelernt hat.

Κακομανθάνω, *v. a.* apprendre avec difficulté, ſchlecht lernen.

Κακομαρτυρία, ἡ, mauvais témoignage, *m.*, ein ſchlechtes Zeugniß, *n.*

Κακομαρτυρῶ (*-έω*), *v. n.* donner un mauvais témoignage, ein ſchlechtes Zeugniß geben.

Κακομεταχειρίζομαι, *v. a.* traiter d'une mauvaise manière, maltraiter, ſchlecht behandeln, mißhandeln; abuser, mißbrauchen.

Κακομεταχείρισις, ἡ, mauvais traitement, *m.*, ſchlechte Behandlung, Mißhandlung, *f.*; abus, *m.*, Mißbrauch, *m.*

Κακόμετρον, τὸ, mauvaise mesure, *f.*, ſchlechtes Maaß, *n.*

Κακόμετρος, ὁ, celui qui mesure mal, der ſchlecht Meſſende.

Κακομετρῶ (-έω), *v. a.* mesurer mal, ſchlecht meſſen.

Κακομίμησις, ἡ, mauvaise imitation, *f.*, ſchlechte Nachahmung, *f.*

Κακομιμοῦμαι, *v. a.* imiter mal, ſchlecht nachahmen.

Κακομοιράζω, *v. a.* diviser, partager mal, ſchlecht vertheilen, ſchlecht theilen.

Κακόμοιρος, ἰδὲ **κακόμορος**.

Κακόμορος, ὁ **καὶ** ἡ, **ον**, *adj.* malheureux, misérable, unglücklich, elend.

Κακόν, τὸ, le mal, das Uebel; le mal (pris au sens moral), das Böſe; un mal, une maladie, ein Uebel, eine Krankheit.

Κακόνοια, ἡ, mauvaise intention, mal-veillance, *f.*, üble Geſinnung, *f.*, Uebelwollen, *n.*

Κακόνους, ὁ **καὶ** ἡ, **ουν**, *adj.* mal-intentionné, mal-veillant, übelgeſinnt, übelwollend.

Κακοπάθεια, ἡ, mal, malheur, *m.*, misère, *f.*, Leiden, Unglück, Elend, *n.*

Κακοπαθὴς, ὁ **καὶ** ἡ, **ὲς**, *adj.* misérable, malheureux, souffrant, elend, bedrängt, leidend.

Κακοπαθῶ (-έω), *v. n.* souffrir, être malheureux, misérable, leiden, unglücklich, elend ſeyn.

Κακοπαιδεία, ἡ, mauvaise éducation, ſchlechte Erziehung, *f.*

Κακοπαιδεύω, *v. a.* élever mal, ſchlecht erziehen.

Κακοποιία, ἡ, mauvaise action, *f.*, forfait, *m.*, ſchlechte Handlung, Uebelthat, *f.*

Κακοποιὸς, ὁ, malfaiteur, *m.*, Uebelthäter, *m.*

Κακοποιῶ (-έω), *v. a. et n.* malfaire, faire le mal, commettre un crime, übel thun, Böſes thun, ein Verbrechen begehen.

Κακοπολιτεία, ἡ, mauvais gouvernement, *m.*, ſchlechte Regierung, *f.*, mauvaise conſtitution d'un état, ſchlechte Staatsverfaſſung, *f.*

***Κακοπορεύω**, *v. a.* maltraiter, mißhandeln; ſ. **κακομεταχειρίζομαι**.

***Κακορίζικος**, ἡ, **ον**, *adj.* malheureux, unglücklich; misérable, pitoyable, elend, erbärmlich, jämmerlich.

Κακὸς, ἡ, **όν**, *adj.* mauvais, méchant, böſe; mauvais (qui ne vaut rien), vil, ſchlimm, ſchlecht, übel.

Κακοστόμαχος, ὁ **καὶ** ἡ, **ον**, *a.* qui a l'estomac faible, einen ſchlechten Magen habend; nuisible à l'estomac, qui gâte l'estomac, dem Magen ſchädlich, Magen verderbend.

Κακοστομία, ἡ, mauvaise prononciation, *f.*, üble Ausſprache,

Digitized by Google

Καχότροφος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. mal nourri, ſchlecht genährt.

Καχοτυχία, ἡ, malheur, infélicité, Unglück, n., Unglückſeligkeit, f.

Καχοτυχὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. malheureux, unglücklich, unglückſelig.

Καχοτυχῶ (-έω), v. n. être malheureux, unglücklich, unglückſelig ſeyn.

†Καχοῦμι, τὸ, hermine, f., Hermelin, n.; peau f. d'hermine, Hermelinfell, n.

Καχούργημα, τὸ, forfait, crime, m., Uebelthat, Miſſethat, f., Verbrechen, n.

Καχοῦργος, ὁ, malfaiteur, criminel, m., Uebelthäter, Miſſethäter, Verbrecher, m.

Καχουργῶ (-έω), v. n. mal faire, commettre un crime, Böſes thun, ein Verbrechen begehen.

Καχοφαγία, ἡ, mauvais manger, m., das ſchlechte Eſſen.

Καχοφαίνεται, v. i. μοὶ (*μὲ) καχοφαίνεται, il me déplait, il me fâche, es mißfällt mir, es ärgert mich, es verdrießt mich; je suis fâché, j'ai regret, es thut mir leid; μοὶ καχοφαίνεται ὅτι δὲν ἠμπορῶ νὰ σᾶς δουλεύσω μὲ αὐτό, je suis fâché que je ne puis vous en servir, es thut mir leid, daß ich Ihnen damit nicht dienen kann.

*Καχοφέρνομαι, v. n. se conduire mal, ſich ſchlecht betragen.

Καχοφημία, ἡ, mauvaise réputation, f., der üble Ruf.

Καχοφημίζομαι, v. n. être diffamé, in übeln Ruf kommen; être décrié, calomnié, verſchrieen, verleumdet werden.

Καχοφήμισμα, τὸ, action f. de décrier, de calomnier, das Verſchreien, Verleumden.

Καχοφημισμένος, η, ον, adj. décrié, calomnié, verſchrieen, verleumdet.

Καχοφημιστὴς, ὁ, celui qui parle mal de q., calomniateur, détracteur, m., der übel von jemanden ſpricht, Verleumder, m.

Καχόφημος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui fait une mauvaise réputation, übeln Ruf bringend; diffamé, en mauvaise réputation, in übelm Rufe ſtehend, berüchtigt.

Καχοφροσύνη, ἡ, mauvaise intention, mal-veillance, f., Uebelgeſinntheit, f., Uebelwollen, n.

Καχόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. mal-intentionné, mal-veillant, übel geſinnt, übel wollend.

Καχοφωνία, ἡ, mauvais son, m., cacophonie, dissonance, f., Uebelklang, Mißklang, Mißlaut, m.

Καχόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. dissonant, übelklingend, übellautend, mißlautend.

*Καχοχειρικὸν, τὸ, mauvais commencement, m., der üble Anfang.

*Καχοχρονῶ (-έω), *καχοχρονίζω, v. a. souhaiter à q. une année malheureuse, (einem) ein unglückliches Jahr wünſchen.

Καχοχυμία, ἡ, cacochymie, corruption f. des humeurs, Verdorbenheit f. der Säfte (im menſchlichen Körper).

Καχόχυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. cacochyme, dont les humeurs sont corrompues, verdorbene Säfte habend.

*Καχοχώνευτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui est de mauvaise digestion, ſchwer zu verdauen.

*Καχόψητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. mal rôti, ſchlecht gebraten.

Καχοψυχία, ἡ, découragement, m., pusillanimité, f., Muthloſigkeit, Zaghaftigkeit, Kleinmuth, f.

Καχοψυχίζω, v. a. maudire l'ame, die Seele verwünſchen; v. n. être découragé etc., muthlos ꝛc. ſeyn.

Καχόψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. découragé, pusillanime, muthlos, zaghaft, kleinmüthig.

*Καχώνω, v. a. endommager, gâter, ein Uebel oder einen Schaden zufügen, beſchädigen, verderben.

Καχῶς (*καχὰ), adv. mal, übel, böſe, ſchlimm.

Κάχωσις, ἡ, endommagement, m., Zufügung eines Uebels, Beſchädigung, f.

Καλὰ, adv. bien, gut, wohl.

Καλὰ, τὰ, les biens, m. pl., les facultés, f. pl., die Güter, n. pl., Vermögen, n., Habe, Habſeligkeit, f.; τὰ ἀκίνητα καλὰ, les immeubles, m. pl., die unbeweglichen Güter, das Immobiliar.

*Καλαγκάθι, τὸ, panaris, m., Fingerwurm (ein Geſchwür), m.

*Καλαγχὰς, ὁ, mouette, f., Meve, f.

*Καλαθᾶς, ὁ, vannier, m., Korbmacher, m.

Καλάθι (καλάθιον), τὸ, panier, m., corbeille, f., Korb, m.

*Καλάϊ, το (τουρκ.), (ὁ κασσιτέζος), étain, m., Zinn, n.

*Καλαΐτικος, η, ον, adj. d'étain, zinnern.

*Καλαμάκια, τὰ, jeu m. de tirer aux brins (un jeu d'enfans), das Halmkhenziehen (ein Kinderspiel).

*Καλαμάρι (καλαμάριον), τὸ, encrier, m., Tintenfaß, n.; écritoire, f., Schreibzeug, n.; calmar, m., sèche, f., Tintenfisch, m.

*Καλαμαῦχι, τὸ, bonnet m. d'un moine grec, Mütze f. eines griechischen Mönchs.

*Καλαμένιος, ια, ιον, adj. de roseau, von Schilfrohr, von Rohr.

*Καλάμι, (καλάμιον), τὸ, roseau, m., Rohr, Schilfrohr, n. tuyau, m., tige (de blé), f., Halm, m.; petit tuyau, die Röhre, das Röhrchen.

*Καλαμεύω, v. a. pêcher à la ligne, prendre à l'hameçon, angeln.

*Καλαμίδι, (καλαμίδιον), τὸ, verge à laquelle est attachée la ligne, gaule, f., Angelruthe, f.

*Καλαμίτικος, ἰδὲ καλαμένιος.

*Καλαμοζάχαρης, ὁ, canne f. à sucre, Zuckerrohr, m.

Κάλαμος, ὁ, roseau, m., canne, f., Rohr; plume f. à écrire (faite d'un roseau, chez les anciens), Schreibfeder (von Rohr, bei den Alten); ἰδὲ καλάμι.

Καλαμοσίταρον, τὸ, tige f. de froment, der Weizenhalm.

† Καλαμπαλίκι, τὸ, τὰ καλαμπαλίκια, (τουρκ.), amas confus, désordre, m., confusion, f., verwirrter Haufen, m., Unordnung, Verwirrung, f.

Καλαμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. plein m. de roseaux, voll Rohr, schilfig.

Καλαμὼν, ὁ, (*καλαμῶνας), cannule, f., roseaux, pl., Geröhrig, Röhricht, n.

Καλαμωτὴ, ἡ, haie f. faite de roseaux, ein aus Rohr geflochtener Zaun.

Καλάνθρωπος, ὁ, (χόρτον τι), bouillon m. blanc, herbe f. aux chats (plante), Wollkraut, Katzenkraut, n.

*Καλαπόδι, τὸ, (καλαπόδιον), forme f. (du cordonnier), Leisten (des Schuhmachers), m.

*Κάλαρος, ὁ, pierre f. de touche, Probierstein, m.

*Καλάτιον, τὰ, (ἡ ἐπιληψία), mal caduc, haut mal, m., épilepsie, f., Fallsucht, f., das böse Wesen, die Epilepsie.

† Καλαφάτης, ὁ, calfat, calfas, calfateur, m., Kalfaterer, m.

† Καλαφατίζω, v. a. calfater, kalfatern.

† Καλαφάτισμα, τὸ, calfatage, m., das Kalfatern.

† Κάλενδα, τὰ, (λατ.), les calendes, le premier jour du mois (chez les anciens Romains), die Kalenden, der erste Tag eines Monats (bei den alten Römern).

† Καλενδίζω, v. a. féliciter qu. au jour de l'an, zum neuen Jahre gratuliren.

Καλενδάριον, τὸ, calendrier, m., Kalender, m.

† Καλένδρα, ἡ, calandre, f., charançon, m., Kornwurm, m.

Κάλεσμα, τὸ, invitation, f., Einladung, f.; repas, festin, m., Gastmahl, n., Schmaus, m.

*Καλεσμένος, η, ον, adj. invité, eingeladen.

Καλεσμὸς, ὁ, invitation, f., Einladung, f.

Καλεστὴς, ὁ, celui qui invite, Einlader, m.

*Καληκάντζαρος, ὁ, nom d'un spectre fictif, Name eines erdichteten Gespenstes; loup-garou, m., Wärwolf, m.

Καλημέρα, (καλὴ ἡμέρα), bon jour! guten Tag! guten Morgen! καλημέρα σας je vous souhaite le bon jour, ich wünsche Ihnen einen guten Morgen!

*Καλημερίζω, v. a. souhaiter le bon jour, guten Morgen wünschen, guten Morgen sagen.

*Καληνυχίζω, v. a. souhaiter le bon soir et la bonne nuit, gute Nacht wünschen, gute Nacht sagen.

*Καλησπερίζω, v. a. souhaiter le bon soir, guten Abend wünschen, guten Abend sagen.

*Καλησπερίτα, ἡ, étrenne, f., Neujahrsgeschenk, n.

† Καλιαιζοῦ, ἡ, ἰδὲ χολυμβίς.

† Καλιχὰς, ὁ, un anneau m. de fer, ein eiserner Ring, m.

†*Καλικοῦδα*, ἡ, (ὁ *κολοιὸς*), choucas (oiseau), *m.*, Dohle, *f.*

Κάλλαια, τὰ, crête (de coq), *f.*, Hahnenkamm, *m.*

Κάλλη, τὰ, (ἐνικ. τὸ *κάλλος*), les beautés, *f. pl.*, les charmes, *m. pl.*, die Schönheiten, *f. pl.*, die Reize, *m. pl.*

**Καλλήτερα*, (*κάλλιον*), *adv.* mieux, besser; *ἀγαπῶ καλλήτερα*, j'aime mieux, ich will lieber; *ἀ. κ. τὸ κοκκινον, τὸ ἄσπρον χρασί κτλ.*, j'aime mieux le vin rouge, le vin blanc etc., ich trinke lieber rothen, weißen (blanken) Wein ꝛc.

**Καλλητερεύω*, *v. n.* devenir meilleur, s'améliorer, s'amender, besser werden, sich verbessern, sich bessern; (*εἰς τὴν ὑγίειαν*), se porter mieux, aller mieux, se rétablir, besser werden, sich bessern (in der Gesundheit).

Καλλήτερος*, *έρα* (*ερη*), *ον*, (καλλίων*, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*), *adj.* meilleur, besser; plus beau, schöner.

**Κάλλια* (*κάλλιον*), *adv.* mieux, besser.

Καλλιγραφία, ἡ, calligraphie, *f.*, Schönschreibekunst, (die Kalligraphie), *f.*

Καλλιγράφος, ὁ, calligraphe, *m.*, Schönschreiber, (Kalligraph), *m.*

Καλλιγραφῶ (*-έω*), *v. a.* avoir une belle main, une belle écriture, schön schreiben, eine schöne Hand schreiben.

Καλλιέργεια, ἡ, culture (*fig.*), *f.*, Bildung, Ausbildung, *f.*

Καλλιέργημα, τὸ, *τῆς γῆς*, culture *f.* de la terre, Bearbeitung *f.* des Landes.

Καλλιεργῶ (*-έω*), *v. a.* former bien, donner une belle forme, schön verfertigen, schön darstellen, schön bilden; *-τὴν γῆν*, cultiver la terre, das Land bauen, bearbeiten.

Καλλικαρπία, ἡ, production *f.* de beaux fruits, Erzeugung *f.* schöner Früchte.

Καλλίκαρπος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* produisant, portant de beaux fruits, schöne Früchte erzeugend oder tragend.

Καλλικαρπῶ (*-έω*), *v. a.* produire, porter de beaux fruits, schöne Früchte erzeugen oder tragen.

Καλλιλογία, ἡ, éloquence, *f.*, Wohlredenheit, *f.*

Καλλιλογῶ (*έω*), *v. n.* parler bien, être éloquent, schön sprechen, wohl reden.

Καλλίμορφος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* bien fait, de belle figure, schön gestaltet, wohlgebildet, wohlgestaltet.

Καλλίνικος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* victorieux, siegreich.

Καλλιπαιδία, ἡ, état *m.* de celui (de celle) qui a de beaux enfans, Besitz *m.* schöner Kinder; de beaux enfans, *m. pl.*, schöne Kinder, *n. pl.*

Καλλίῤῥοος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* qui coule bien, schön fließend.

Κάλλιστα, *adv.* très-bien, sehr gut, vortrefflich.

Κάλλιστος, *ίστη*, *ιστον*, (*ὑπερθετ. τοῦ καλός*), *adj.* (*superl.* de *καλός*) très-beau, très-bon, excellent, (Superl. von *καλός*), sehr schön, sehr gut, vortrefflich, trefflich.

Καλλιτεκνία, ἡ, procréation *f.* de beaux enfans, Erzeugung *f.* oder Besitz *m.* schöner Kinder.

Καλλίτεκνος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* qui a de beaux enfans, schöne Kinder habend; qui engendre de beaux enfans, schöne Kinder zeugend.

Καλλιτεχνία, ἡ, beauté *f.* de l'art, Schönheit *f.* der Kunst; le bel art (les beaux arts), die schöne Kunst, (die schönen Künste).

Καλλιτέχνος, ὁ, ἡ, artiste, *m.*, Künstler, *m.*; femme *f.* artiste, Künstlerin, *f.*

Καλλιφωνία, ἡ, une belle voix, eine schöne Stimme.

Καλλίφωνος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* qui a une belle voix, qui a la voix belle, eine schöne Stimme habend; harmonieux, euphonique, wohllautend, wohlklingend.

Κάλλος, τὸ, beauté, Schönheit, *f.*

Καλλωπίζω, *v. a.* embellir, orner, verschönern, schmücken; cultiver (l'esprit etc.), ausbilden (den Geist ꝛc.)

Καλλωπισμός, ὁ, embellissement, *m.*, Verschönerung, *f.*; culture (de l'esprit etc.), *f.*, Bildung, Ausbildung (des Geistes ꝛc.), *f.*

Καλόβαφος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* qui est bien teint, schön gefärbt.

Καλόβιος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* vivant bien, wohl lebend.

Καλοβλέπω, *v. a.* et *n.* voir bien, gut ſehen.

**Καλόβολος*, *η*, *ον*, *adj.* commode, bequem.

Καλοβουλία, *ἡ*, bon conſeil, *m.*, guter Rath, *m.*

Καλόβουλος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui conſeille bien, gut rathend.

**Καλογερεύω*, *v. n.* ſe faire religieux (*ou* moine), prendre le froc, ein Mönch werden.

**Καλογερικὸν*, *τὸ*, les exercices religieux, die klöſterlichen Uebungen, *f. pl.*

**Καλογερικὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* monacal, monaſtique, mönchiſch; *ἡ καλογερικὴ ζωὴ*, vie monacale ou monaſtique, *f.*, das Mönchsleben.

**Καλογερικόχορτον*, *τὸ* (*ἡ νάρδος*), lavande, *f.*, Lavendel, *m.*, Lavendelkraut, *n.*

**Καλόγερος*, **καλόγηρος*, *ὁ*, moine, religieux, *m.*, Mönch, Kloſterbruder, Ordensbruder, *m.*

**Καλογεροσύνη*, *ἡ*, monachiſme, *m.*, moinerie, *f.*, das Mönchswesen.

**Καλογεύομαι*, *v. n.* diner bien, faire un bon dîner, gut zu Mittage ſpeiſen, ein gutes Mittagsmahl halten.

Καλόγλωσσος, *ο καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui parle bien, éloquent, ſchön ſprechend, wohl redend.

Καλογνωμία, *ἡ*, bonne intention, bien-veillance, *f.*, gute Geſinnung, *f.*, Wohlwollen, *n.*

Καλογνώμων, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, (*καλόγνωμος*), *adj.* qui a de bonnes intentions, bienveillant, gut geſinnt, gutdenkend, wohlwollend.

**Καλογρηὰ*, *καλογγρηὰ*, (*καλογραία*), *ἡ*, religieuse, *f.*, Nonne, Kloſterſchweſter, Ordensſchweſter, *f.*

**Καλογρηάζω*, *v. n.* ſe faire religieuse, prendre le voile, eine Nonne werden, den Schleier nehmen.

Καλοδειπνῶ (*-έω*), *v. n.* ſouper bien, faire un bon ſouper, gut zu Abend ſpeiſen, eine gute Abendmahlzeit halten.

Καλοθανασία, *ἡ*, *ἰδὲ εὐθανασία*.

Καλοθελὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* bienveillant, wohlwollend.

Καλοθελία, *καλοθέλησις*, *ἡ*, bienveillance, *f.*, Wohlwollen, *n.*

Καλοθελῶ (*έω*), *v. a.* vouloir du bien (à q.), être bienveillant (envers q.), (einem) wohl wollen, wohlwollend ſeyn (gegen einen).

Καλοκαγαθία, *ἡ*, probité, intégrité, droiture, *f.*, Rechtſchaffenheit, Redlichkeit, *f.*; bonté, bienveillance, *f.*, Güte, Gewogenheit, *f.*

Καλοκάγαθος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* honnête, loyal; probe, rechtſchaffen, redlich; bon, bienveillant, gütig, wohlwollend.

**Καλοκαίρι*, *τὸ*, été, *m.*, Sommer, *m.*

**Καλοκαιρία*, *ἡ*, beau temps, temps ſerein, *m.*, ſchönes Wetter, heiteres Wetter, *n.*

**Καλοκαιριάζει*, *καλοκαιρίζει*, *v. i.* il ſe fait été, es wird Sommer; il ſe fait beau temps, es wird ſchönes Wetter.

**Καλοκαιρινὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* d'été, ſommerhaft, Sommer-; jour d été, *καλοκαιρινὴ ἡμέρα*, Sommertag, *m.*

**Καλοκάμνω*, *v. a.* faire bien, gut machen; polir, liſſer, glätten, poliren.

**Καλοκαρδία*, *ἡ*, gaîté, *f.*, enjouement, *m.*, Fröhlichkeit, Heiterkeit, *f.*

**Καλοκαρδίζω*, *v. a.* réjouir, égayer, erfreuen, erheitern; *καλοκαρδίζομαι*, *v. n.* ſe réjouir, être de bonne humeur, ſich erfreuen, fröhlich, heiter ſeyn.

**Καλόκαρδος*, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* gai, ſerein, de bonne humeur, fröhlich, heiter, wohlgemuth.

Καλοκέφαλος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a une belle tête, einen ſchönen Kopf habend; qui a de la tête, du génie, einen guten Kopf habend.

Καλοκτισμένος, *η*, *ον*, *adj.* bien bâti, gut gebauet.

Καλομάθεια, *ἰδὲ εὐμάθεια*.

Καλομαθὴς, *ἰδὲ εὐμαθὴς*.

Καλομαρτυρία, *ἡ*, bon témoignage, gutes Zeugniß, *n.*

Καλομαρτυρῶ (*-έω*), *v. a.* donner (à q.) un bon témoignage, (einem) ein gutes Zeugniß geben; *καλομαρτυροῦμαι*, *v. p.* recevoir, avoir un bon témoignage, ein gutes Zeugniß bekommen.

Καλομετρία, *ἡ*, bonne *ou* juſte meſure, *f.*, gute oder richtige Meſſung, *f.*

Καλόμετρος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui meſure bien, gut meſſend.

Καλομετρῶ, (*έω*), *v. a.* mesurer bien, sans faute, gut messen, richtig messen.

Καλομιλῶ (*-έω*), *v. a.* et *n.* parler bien, être éloquent, gut sprechen, gut reden, wohl reden.

Καλομοιρία, *ἡ*, bonheur, état heureux, *m.*, Glückseligkeit, *f.*

Καλομοιρίζω, *v. a.* rendre heureux, beglücken, glücklich machen.

Καλόμοιρος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* heureux, bienheureux, glücklich, glückselig.

Καλόν, *τό*, le bien (ce qui est bon), das Gute; le bien, le bien être, das Wohl.

Καλονάρχος, *ὁ*, chantre *m.* de l'église grecque qui chante les antiphones, der Sänger der Antiphonen in der griechischen Kirche.

Καλοναρχῶ (*-έω*), *v. n.* chanter les antiphones (*ou* les vers avant et après les pseaumes), die Antiphonen (die Verse vor und nach den Psalmen) singen.

Καλόνους, *ὁ*, qui a de la tête, de l'esprit, der einen guten Kopf hat, der Verständige.

Καλονυκτιὰ, *ἡ*, nuit agréable, eine gute oder fröhliche Nacht.

Καλονυκτιάζω, *v. n.* passer la nuit bien ou agréablement, die Nacht gut oder angenehm zubringen.

**Καλοξημέρωμα*, *τό*, heureux commencement du jour, der vergnügte Anbruch des Tages; *καλοξημέρωμα*, (on le dit en sortant le soir de chez q.) bon soir et bonne nuit! (als Wunsch beim Weggehen des Abends), gute Nacht!

Καλοπαίδευτος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* bien élevé, gut erzogen.

Καλοπαιδεύω, *v. a.* élever bien (un enfant), gut erziehen; *καλοπεπαιδευμένος*, *η*, *ον*, *adj.* bien élevé, gut erzogen.

Καλοπιστία, *η*, la vraie foi, der rechte Glaube.

Καλόπιστος, *ὁ καὶ ἡ*, *ὸν*, *adj.* orthodoxe, rechtgläubig.

Καλόπλεκτος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* bien tressé, schön geflochten.

Καλοπόδιον, *τό*, forme (du cordonnier), *f.*, Leisten (des Schuhmachers), *m.*

Καλοποιῶ (*-έω*), *v. a.* faire du bien (à q.), (einem) Gutes thun.

**Καλοπορεύω*, *v. a.* traiter bien, gut behandeln.

Καλοπρεπὴς, *ἰδὲ εὐπρεπὴς*.

Καλοπρεπίζω, *v. a.* orner, embellir, zieren, schmücken.

Καλὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* bon, gut; beau, schön.

**Κάλος*, *τό* (*τύλος*), cal, durillon, *m.*, Hornhaut *f.* in den Händen, die Schwiele.

Καλοστόμαχος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a l'estomac bon, einen guten Magen habend.

Καλοσύνη, *ἡ*, bonté, *f.*, Güte, *f.*, complaisance, *f.*, Gefälligkeit, *f.*; *λάβετε τὴν καλοσύνην*, ayez la bonté, haben Sie die Güte, seyn Sie so gütig.

Καλοσυνηθίζω, *v. a.* accoutumer q. à bien faire, zum Guten gewöhnen.

Καλοσυνήθιστος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* accoutumé à bien faire, zum Guten gewöhnt.

Καλοτυχία, *ἰδὲ εὐτυχία*.

Καλότυχος, *ἰδὲ εὐτυχής*.

**Καλοῦπι*, *τό*, forme (du cordonnier), *f.*, Leisten (des Schuhmachers), *m.*; modèle, patron, *m.*, forme, Form, *f.*, Modell, *n.*; (architect.) cintre, armement *m.* de voûte, Bogenlehre, *f.*, Bogengerüst, *n.*, (in der Baukunst).

Καλούργημα, *τό*, agriculture, *f.*, labourage, *m.*, Ackerbau, Feldbau, *m.*

Καλουργῶ (*-έω*), *v. a.* labourer le champ, cultiver la terre, das Feld bearbeiten, das Feld bauen, ackern.

Καλοφαγία, *ἡ*, bon manger, morceau friand, *m.*, gutes Essen, *n.*, Leckerbissen, *m.*

Καλοφημία, *ἡ*, la bonne renommée, bonne réputation, der gute Ruf.

Καλοφημίζω, *v. a.* mettre en bonne renommée, (einen) in guten Ruf bringen; *καλοφημίζομαι*, *v. n.* acquérir une bonne renommée, être en bonne renommée, in guten Ruf kommen, in gutem Rufe stehen.

Καλόφημος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui est en bonne renommée, in gutem Rufe stehend.

Καλοφωνία, *ἰδὲ εὐφωνία*.

Καλοχαιρετῶ (*-έω*), *v. a.* saluer q. amicalement, (einen) freundlich grüßen.

**Καλοχέρης*, *ὁ*, (*ἐλευθέριος*),

homme libéral, *m.*, der Freygebige.

*Καλοχέρι, χαλὸν χέρι, τὸ, (argent) pour boire, Trinkgeld, *n.*

*Καλοχρονιά, ἡ, bonne année, heureuse année, *f.*, das gute Jahr, glückliche Jahr.

Καλοχυμία, ἡ, bonne qualité des humeurs du corps humain, gute Beschaffenheit f. der Säfte im menschlichen Körper.

Καλοχωνευσία, ἡ, bonne digestion, *f.*, gute Verdauung, *f.*

Καλοχώνευτος, η, ον, *adj.* aisé à digérer, gut zu verdauen, leicht verdaulich.

Καλόψητος, η, ον, (καλοψημένος), *adj.* bien rôti, gut gebraten.

†Κάλπικος, η, ον, *adj.* faux (se dit de la monnaie), falsch (vom Gelde).

†Καλπουζάνης, ὁ, falsificateur (qui falsifie des marchandises), Waarenverfälscher, *m.*

†Κάλτσα, ἡ, (ἰταλ.) bas, *m.*, Strumpf, *m.*

†Καλτσοδέτα, ἡ, jarretière, *f.*, Strumpfband, *n.*

†Καλτσώνω, *v. a.* chausser (q.), (einem Andern) Schuhe und Strümpfe anziehen; †καλτσώνομαι, se chausser, Schuhe und Strümpfe anziehen.

Καλύβη, ἡ, (καλύβα), chaumière, *f.*, Hütte, *f.*

Καλυβίτης, ὁ, habitant *m.* de chaumière, Hüttenbewohner, *m.*

Κάλυκον, τὸ, calice *m.* d'une fleur, Kelch *m.* einer Blume.

Κάλυμμα, τὸ, couverture, *f.*, voile, *m.*, Decke, Hülle, *f.*, Schleier, *m.*

Καλύπτω, (σκεπάζω), *v. a.* couvrir, bedecken, verhüllen.

Καλῶ (-έω), *v. a.* inviter (q.), (einen) einladen.

Καλῶς, καλά, *adv.* bien, beau, gut, schön, wohl.

*Καλώτατος, άτη, ατον, *adj.* très-bon, sehr gut; ἰδὲ καλλιστος.

†Καμάκι, (καμάκιον), τὸ, verge à laquelle est attachée la ligne, gaule, *f.*, Angelruthe, *f.*; hampe, *f.*, Schaft *m.* am Spieße.

†Καμακεύω, *v. a.* pêcher à la ligne, prendre à l'hameçon, angeln.

†Καμακίζω, *v. a.* harponner, harpuniren.

†Καμακισιὴς, ὁ, harponneur, *m.*,

Καμάρα, ἡ, voûte, *f.*, Bogen, Schwibbogen, *m.*, Gewölbe, *n.*

*Καμαρώνω, *v. a.* voûter, cintrer, wölben; faire parade, se pavaner, prangen, sich brüsten, sich stolz betragen; faire l'amour, buhlen, lieben.

Καμάρωσις, ἡ, action *f.* de voûter, Wölbung, *f.*, das Wölben.

Καμαρωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* voûté, cintré, gewölbt.

Καμαιηρὸς, (ρὰ), ρὸν, α, *adj.* appartenant au travail, zur Arbeit gehörig; καμαιηρὴ ἡμέρα, jour ouvrable, jour ouvrier, *m.*, Arbeitstag, (Werkeltag), *m.*

Κάματος, ὁ, fatigue, *f.*, Abmattung, Ermüdung; avantage, gain, *m.*, Vortheil, Gewinn, *m.*

*Κάμε δά, vite! dépêchez-vous! mach, hurtig! schnell!

*Κάμερα, ἡ, chambre, *f.*, Kammer; chambre (avec une cheminée ou avec un poêle), Zimmer, *n.*

†Καμεριέρα, ἡ, (ἰταλ.), femme de chambre, fille de chambre, *f.*, -Kammerfrau, *f.*, Kammermädchen, *n.*

†Καμεριέρης, ὁ, (ἰταλ.), valet *m.* de chambre, Kammerdiener; chambellan, *m.*, Kämmerer, Kammerherr, *m.*

Καμήλα, ἡ, *τὸ καμῆλι, ὁ καὶ ἡ **κάμηλος, chameau, *m.*, Kameel, *n.*

*Καμηλάρης, ὁ, chamelier, *m.*, Kameeltreiber, *m.*

*Καμηλαύκι, τὸ, capuchon, *n.*, bonnet *m.* de moine, Mönchskapuze, Mönchsmütze, *f.*

†Καμίζα, ἡ, (τὸ καμίζον), aube, *f.*, surplis, *m.*, Chorhemd, *n.*

†Καμιζόλα, ἡ, camisole, *f.*, Kamisol, *n.*; veste, *f.*, Weste, *f.*

*Καμίνι, τὸ (καμίνιον, ὁ, ἡ **κάμινος), cheminée, *f.*, Kamin, *m.* (*n.*); poêle, poile, *n.*, Ofen, *m.*

*Καμινιὰ, ἡ, (καπνιὰ), suie, *f.*, Ruß, *m.*

*Καμμένος (κεκαμμένος), η, ον, *adj.* brûlé, gebrannt, verbrannt.

Κάμνω, *v. n.* faire, machen, thun; κάμνει ζέστα, il fait chaud, es ist heiß, es ist warm; κάμνει χρύον, κ. χρυάδα, il fait froid, es ist kalt; κά-

μνει ἥλιον, il fait du soleil, le soleil luit, die Sonne ſcheint; *κάμνω πόλεμον*, faire la guerre, Krieg führen; *κάμνω μάχην*, livrer, donner bataille, eine Schlacht liefern; *κάμνω παιδία*, engendrer des enfans, enfanter; Kinder zeugen, gebären; *αὐτὴ ἔκαμεν ἕνα παιδί*, elle est accouchée d'un enfant, ſie hat ein Kind geboren, iſt mit einem Kinde niedergekommen; *κάμνω πραγμάτειαν*, faire le commerce, Handel treiben; *κάμνω προσευχὴν*, prier, faire sa prière, beten; *κάμνει χρείαν*, il faut, il est nécessaire, es thut Noth, es iſt nöthig.

† *Καμουχαντζῆς*, ὁ, (*τουρκ.*), ouvrier *m.* en damas, Damaſtweber, *m.*

† *Καμουχαντζίζω*, *v. a.* faire du damas, Damaſt weben.

† *Καμουχὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), damas, *m.*, Damaſt, *m.*

† *Καμπάνα*, ἡ, (*λατ.*) cloche, *f.*, Glocke, *f.*

† *Καμπαναριὸν*, τὸ, clocher, *m.*, Glockenthurm, *m.*

† *Καμπανίζω*, *ἰδὲ ζυγιάζω.*

† *Καμπανὸς*, ὁ, *ἰδὲ ζυγαριά.*

* *Κάμπια*, (*κάμπη*), ἡ, chenille, *f.*, Raupe, *f.*

* *Κάμπος*, ὁ, (*λατ.*) champ, *m.*, Feld, *n.*, Acker, *m.*; camp, *m.*, Feld, Lager, Feldlager, *n.*

* *Καμποσάκι*, *adv.* très-peu, ein klein wenig.

* *Κάμποσον*, *adv.* un peu, ein wenig, etwas.

* *Κάμποσος*, η, ον, *adj.* quelque, einiger, einige, einiges; *κάμποσον καιρὸν*, quelque temps, einige Zeit.

* *Κάμπουρα*, ἡ, artison, percebois, *m.*, Holzwurm, *m.*

* *Καμπούρα*, ἡ, bosse, *f.*, Buckel, *m.*

* *Καμπούρης*, ὁ, un bossu, der Bucklige, ein Buckliger.

* *Καμπουριάζω*, *v. n.* devenir bossu, bucklig werden, einen Buckel bekommen.

* *Καμπουρώνω*, *v. a.* courber, krümmen.

* *Καμπουρωτὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* courbé, gekrümmt.

Καμπύλος, η, ον, *adj.* courbe, courbé, krumm, gekrümmt; *καμπύλη γραμμὴ*, une courbe, ligne courbe, *f.*, eine krumme Linie.

† *Καμτζίκι*, τὸ, (*τουρκ.*), (ὁ *μάστιξ*), fouet, *m.*, die Peitſche.

* *Κάμωμα*, τὸ, fait, *m.*, action, *f.*, That, Handlung, *f.*

* *Καμωμένος*, η, ον, *adj.* fait, gemacht, gethan.

* *Καμώνομαι πῶς*, * *κάμνω πῶς*, *v. n.* feindre, faire semblant de —, ſich ſtellen, als ob —, thun, als ob —

Κἂν, *conj.* quoique, quand même, wenn auch, wenn ſchon, obgleich, obſchon.

* *Καναχεύω*, *ἰδὲ κολαχεύω κτλ.*

† *Κανάλι*, τὸ, (*λατ. ἰταλ.*), canal, m., Waſſergraben, Kanal, *m.*; tuyau, Röhre, *f.*

* *Κανάρι*, τὸ, *ἰδὲ κουνοῦπι.*

† *Καναρίνι*, τὸ, canari, serin *m.* de Canarie, Kanarienvogel, *m.*

† *Κανάτι*, τὸ, battant, vantail, *m.*, Thürflügel; battant de fenêtre, Fenſterflügel.

† *Κανδῆλα*, † *κανιῆλα*, (*λατ.*) lampe, *f.*, Lampe, *f.*

† *Κανδηλᾶς*, ὁ, ferblantier, *m.*, Lampenmacher, Klempner, *m.*

† *Κανδηλέρι*, τὸ, (*λυχνάριον*), chandelier, *m.*, Leuchter, *m.*

† *Κανδηλίθρα*, ἡ, douille, bobêche, *f.*, Dille, *f.*

† *Κανδηλοσβύστης*, ὁ, frelon, *m.*, Horniß, *f.*

* *Κανεὶς* (* *κανένας*), *καμμία*, *κανὲν* (*κανένα*), *pron.* quelqu'un, quelqu'une, jemand, irgend einer, irgend eine, irgend eines; *κανεὶς — δὲν*, aucun — ne, personne — ne, niemand, keiner, keine, keines.

† *Κανέλλα*, ἡ, (*ἰταλ.*), cannelle, *f.*, Zimmt, Zimmet, *m.*

* *Κανευτῆρι*, τὸ, mire, *f.*, bouton (d'une arme à feu), *m.*, Korn, Viſier (eines Gewehrs), *n.*

* *Κανεύω*, *v. n.* mirer, coucher en joue, zielen, aufs Korn nehmen.

Κάνθαρος, ὁ, escarbot, scarabée, *m.*, Käfer, *m.*

Καυλὶ, τὸ, vaisseau *m.* d'argent avec un cou long et étroit, ein ſilbernes Gefäß mit einem langen und engen Halſe.

Καυισχεύω, *v. a.* envoyer des présens, faire des cadeaux (à l'épousée), (die Braut) beſchenken, Geſchenke ſchicken.

Καυλίσκιον, (* *καυλίσκι*), τὸ, petite corbeille, *f.*, Körbchen,

s.; corbeille, présent de noce, cadeau que fait le fiancé à sa future, Geſchenk *n.* des Bräutigams an die Braut, Brautkörbchen, *n.*

*Καντσιρὰς, ὁ, vannier, *m.*, Korbmacher, *m.*

*Καντσίρι, (*κάνιστρον*), τὸ, corbeille, *f.*, Korb, *m.*

*Καννάβι, τὸ, (ὁ *κάνναβις*), chanvre, *m.*, Hanf, *m.*

† *Κανόνι, τὸ, canon, *m.*, pièce d'artillerie, Kanone, *f.*, Stück, *n.*

† *Κανονιέρος, ὁ, canonnier, *m.*, Kanonier, *m.*

*Κανονίζω, *v. a.* arranger, ajuster d'après la règle, nach der Regel ordnen, der Regel anpaſſen; mettre au nombre des livres canoniques, in den Kanon (in die Zahl der für kanoniſch oder göttlich geachteten Schriften ſetzen; imposer une pénitence (à. q.), (einem) eine Buße auflegen; canoniser, mettre au nombre des saints, kanoniſiren, für einen Heiligen erklären.

*Κανονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* régulier, regelmäßig; canonique, kanoniſch, für göttlich geachtet.

*Κανονικὸς, ὁ, chanoine, *m.*, Domherr, Kanonikus, *m.*

*Κανόνισμα, τὸ, imposition *f.* d'une pénitence, Auflegung *f.* einer Buße.

*Κανονισμὸς, ὁ, canonisation, *f.*, Heiligſprechung, Seligſprechung, Kanoniſation, *f.*

† *Κάνταρα, ἡ, petite caisse, Kiſtchen, *n.*

† *Καντάρι, τὸ, quintal, *m.*, (poids de quarante quatre occa de Turquie, *v.* *ὀκκάς*), Zentner (ein Gewicht von vier und vierzig Okka, *ἰδὲ* *ὀκκάς*), *m.*; peson, crochet, *m.*, romaine, *f.*, Schnellwage, *f.*

† *Καντερέρα, ἡ, (τὸ *σμέουρον*), framboise, *f.*, Himbeere, *f.*

† *Κανιζίλι, τὸ, *ἰδὲ κόξα.*

† *Κανιζελλάριος, ὁ, *ἰδὲ καγκελλάριος.*

† *Κανιῆλα, κτλ., *ἰδὲ καναδῆλα κτλ.*

† *Καντίνα, ἡ, (*Ιταλ.*), cave, *f.*, der Keller.

† *Κάντιον, τὸ, sucre candi, *m.*, Zuckerkand, *m.*

† *Καντιώνω, *v. a.* sucrer, überzuckern.

† *Καντοῦνι, τὸ, coin, *m.*, Ecke, Kante, *f.*

† *Κάντρα, ἡ, petite boule de verre, Glaskügelchen, *n.*

*Κανὼν, ὁ, (*κανῶνας*), règle, *f.*, Regel, Richtſchnur, *f.*; le canon, la liste des livres réputés canoniques, der Kanon, das Verzeichniß der als göttlich geachteten Schriften; pénitence, amende honorable, *f.*, Buße, Kirchenſtrafe, *f.*; ordre, commandement, *m.*, Gebot, *n.*, Verordnung, *f.*; pseaume *m.* destiné à être chanté à l'église, der zum Singen beſtimmte Pſalm.

† *Καπαμὰς, ὁ, habit ouaté, *m.*, wattirtes Kleid, *n.*

† *Καπάσι, τὸ, chapeau, *m.*, Hut, *m.*

† *Καπέλλα, ἡ, chapelle, *f.*, Kapelle, *f.*

† *Καπελλάνος, ὁ, chapelain, *m.*, Kapellan, *m.*

† *Καπέλο, τὸ, (*Ιταλ.*), chapeau, *m.*, Hut, *m.*

* *Κάπηλας, ὁ, *ἰδὲ κάπηλος.*

*Καπηλεῖον, (*καπηλειὸν*), τὸ, cabaret, *m.*, Schenke, *f.*, Wirthshaus, *n.*

*Καπηλεύω, *v. n.* être cabaretier, tenir un cabaret, Schenkwirth ſeyn, eine Schenke, ein Wirthshaus haben.

*Κάπηλος, ὁ, cabaretier, Wirth, Schenkwirth, *m.*

† *Καπίστρι, τὸ, licou, *m.*, Halfter, *f.*

† *Καπιστρώνω, *v. n.* attacher au licou, an die Halfter binden.

† *Καπιτάνος, ὁ, capitaine, *m.*, Hauptmann, *m.*; capitaine de vaisseau, Schiffshauptmann, Schiffskapitän, *m.*

† *Καπλαντίζω, *v. a.* (*τουρκ.*), doubler (un habit), füttern (ein Kleid).

* *Καπνερὸς, ἡ, ὸν, *adj.*, *ἰδὲ καπνώδης.*

*Καπνιὰ, ἡ, suie, *f.*, Ruß, *m.*

*Καπνιάζω, *v. a.* noircir de suie, berußen.

*Καπνίζω, *v. n.* fumer, parfumer, (*se dit* de la fumée et de l'encens), encenser, räuchern (mit Rauch und mit Räucherwerk); *v. n.* fumer (p. e. une cheminée etc.), rauchen (als: ein Kamin ꝛc.)

*Κάπνισμα, τὸ, action *f.* de fumer, de parfumer, d'encenser, das Räuchern; état d'une cheminée etc. qui fume, das Rauchen.

Καπνισμένος, η, ον, adj. fumé, parfumé, geräuchert.

Καπνιστήριον, τό, cassolette, *f.*, encensoir, *m.*, Rauchpfanne, *f.*, Rauchfaß, *n.*

Καπνιστής, ὁ, celui qui fume, qui parfume, der Räucherndе.

Καπνιστός, ή, όν, adj. fumé, parfumé, geräuchert.

Καπνιστόψαρον, τό, poisson fumé, geräucherter Fiſch, *m.*

Καπνοδόχον, καπνοδοχεῖον, τό, cheminée, *f.*, Rauchfang, *m.*, Eſſe, *f.*, der Schornſtein, *m.*

Καπνός, ὁ, fumée, *f.*, Rauch, *m.*; tabac *m.* à fumer, Rauchtabak; *πίνω καπνόν* (*τραβῶ καπνόν*), fumer (du tabac), Tabak rauchen.

Καπνώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. qui sent la fumée, rauchig, räucherig.

**Κάποιος, οια, οιον, pron.* quelque, quelqu'un, quelqu'une, irgend einer, eine, eines; **ἕνας κάποιος, μία κάποια, ἕνα κάποιον,* certain, un certain, une certaine, ein gewiſſer, eine gewiſſe, ein gewiſſes.

†*Καπόνι, τό,* (†*καποῦνι*), chapon, *m.*, Kapaun, *m.*

†*Καπότο, τό,* (*ἐπανωφόριμα*), surtout, *m.*, Ueberrock, *m.*; manteau, *m.*, Mantel, *m.*

**Κάπου, adv.* quelque part, en quelque lieu, irgendwo; en quelque façon, un peu, etwa, irgend.

†*Καπούνι, ἰδὲ καπόνι.*

†*Καπουνίζω, v. a.* chaponner, verſchneiden (einen Hahn), kapaunen, kappen.

†*Καπουτζίνος, ὁ,* capucin, *m.*, Kapuziner, *m.*

Καππαχίζω, (συλλαβίζω), v. a. épeler, buchſtabiren.

Καππάχισμα, τό, épellation, *f.*, das Buchſtabiren.

*Κάππαρις, ἡ, (ἡ *κάππαρη),* câpre, *f.*, Kapre, *f.*

Καππαριά, ἡ, câprier, *m.*, Kapernſtrauch, *m.*

Κάπρος, ὁ, sanglier, *m.*, wildes Schwein, *n.*, wilder Eber, Keuler, *m.*

Κάρα, ἡ, tête, *f.*, Haupt, *n.*; crâne, *m.*, Schädel, *m.*

**Καραβίδα, ἡ,* écrevisse, *f.*, Krebs, *m.*

Καράβιον, τό, (**καράβι*), vaisseau, navire, *m.*, Schiff, *n.*

**Καραβοκύρης, ὁ,* maître d'un vaisseau, patron, *m.*, Schiffsherr, Schiffer, Schiffspatron, *m.*; capitaine *m.* de vaisseau, Schiffskapitän, *m.*

**Καραβοπόλεμος, ὁ,* guerre *f.* navale, Seekrieg, *m.*; combat *m.* naval, Seegefecht, *n.*, Seeſchlacht, *f.*

**Καραβοπολεμῶ (-ῶ),* *v. n.* faire la guerre sur mer, einen Seekrieg führen; livrer, faire un combat naval, eine Seeſchlacht liefern.

**Καραβοτέχνη, ἡ,* architecture navale, *f.*, Schiffsbaukunſt, *f.*

**Καραβοτεχνίτης, ὁ,* charpentier *m.* de vaisseau (celui qui construit un vaisseau), Schiffszimmermann (der ein Schiff bauet), *m.*

†*Καραβοτζακίζομαι, (ναυαγῶ),* *v. n.* faire naufrage, Schiffbruch leiden, ſcheitern.

†*Καραβοτζάκισμα, τό, (ἡ ναυαγία, τὸ ναυάγιον),* naufrage, *m.*, Schiffbruch, *m.*

**Καραβοφόρτωμα, τό,* cargaison, *f.*, Schiffsladung, *f.*

Καραδοκία, ἡ, attente, *f.*, (ſehnliche) Erwartung, *f.*

Καραδοκῶ (-έω), v. a. attendre (avec impatience), erwarten (ſehnlich).

†*Καρακάξα, (κορώνη), ἡ,* corneille, *f.*, Krähe, *f.*

†*Καράμπογια, ἡ, (τουρκ.),* vitriol, *m.*, Vitriol, *m.*

†*Καρβονικόν, τό,* (chim.) carbonique, *m.*, Kohlenſtoff (in der Chemie), *m.*

†*Καρβουνάρης, ὁ,* charbonnier, *m.*, Kohlenbrenner, *m.*

†*Καρβουνιά, ἡ,* charbonnée, carbonnade, grillade, *f.*, Roſtbraten, *m.*

†*Κάρβουνον, τό, (λατ. ἰταλ.),* charbon, *m.*, Kohle, *f.*

†*Κάργα, ἡ, (εἶδος κορώνης),* espèce de corneille, *f.*, eine Art Krähe.

Κάρδαμον, τό, cresson (plante), *m.*, Kreſſe, *f.*

Καρδάμωμον, τό, (**καρδαμώμι*), cardamome, *m.*, Kardamome, *f.*

†*Καρδέλι, τό,* (*ἡ* †*καρδελίνα*), chardonneret, *m.*, Stieglitz, *m.*

Καρδία, ἡ, coeur, *m.*, Herz, *n.*; courage, *m.*, Muth, *m.*, Herzhaftigkeit, *f.*, Herz; désir, penchant, *m.*, inclination, *f.*, Verlangen, *m.*, Neigung, Luſt (zu etwas), *f.*;

le coeur, l'intérieur (de qc.), das Innerſte (einer Sache); *ἡ καρδία τοῦ λαχάνου*, coeur d'un chou, Kohlherzchen, *n.*; *ἐξ ὅλης τῆς καρδίας μου*, de tout mon coeur, von ganzem Herzen, von Herzen gern.

Καρδιακός, *ἡ. ὸν*, *adj.* appartenant au coeur, de coeur, zum Herzen gehörig, Herzens-; cordial, cardiaque, herzſtärkend; *τὸ καρδιακόν*, un cordial, un cardiaque, Herzſtärkung, *f.*

Καρδιαλγία, *ἡ*, mal de coeur, *m.*, Herzweh, *n.*; spasme *m.* d'estomac, Magenkrampf, *m.*

Καρδιαλγῶ (*-έω*), *v. n.* avoir mal de coeur, spasme d'estomac, Herzweh, Magenkrampf haben.

† *Καρδινάλις*, *καρδινάλιος*, *ὁ*, cardinal, *m.*, Kardinal, *m.*

Καρδιογνωστης, *ἡ*, scrutateur *m.* des coeurs, Herzenskündiger, *m.*

Καρδιόπτυπος, *ὁ*, *τὸ καρδιοπτυημα*, palpitation, *f.*, Herzklopfen, *n.*

Καρδιόπονος, *ὁ*, mal *m.* de coeur, Herzweh, *n.*; angoisse, *f.*, saisissement *m.* de coeur, Herzensangſt, *f.*

Καρδιοχαλεπαίνομαι, *v. n.* (mon coeur brûle) se suis extrêmement affligé, (das Herz brennt mir), ich bin tief betrübt.

† *Καρδία*, *ἡ*, fond *m.* de cale, Schifferaum, *m.*

Καρκαδιάζω, *v. n.* s'encroûter (*se dit* de plaies), ſich mit einer Kruſte überziehen (von Wunden).

Κάρκαδον, *τὸ*, escarre, croûte, *f.*, Kruſte, *n.*, Schorf (auf einer Wunde), *m.*

† *Καρκελίνα*, *ἡ*, feuillée, *f.*, berceau, *m.*, Laube, Laubhütte, *f.*

† *Καρκίσα*, *τὸ*, hune, *f.*, Maſtkorb.

Καρκῖνος, *ὁ*, cancer (constellation et signe du zodiaque), *m.*, Krebs, (Sternbild und Zeichen des Thierkreiſes).

† *Καρούλι*, *τὸ*, poulie, *f.*, Winde, Rolle, *f.*

† *Καροῦτζα*, *ἡ*, (*Ital.*, *ἰδὲ ἁμάξι*), carrosse, *m.*, Kutſche, (Karoſſe), *f.*

Καρπίζω, *v. a.* porter des fruits, Früchte tragen; cueillir des fruits, Früchte abnehmen, einſammeln; jouir de fruits, d'avantages, Früchte (Vortheile) genießen.

Καρπισμός, *ὁ*, action *f.* de porter des fruits, das Fruchttragen; jouissance *f.* des fruits, Genuß *m.* der Früchte; usufruit, *m.*, Nutznießung, *f.*, Nießbrauch, *m.*

Καρποβάλσαμον, *τὸ*, fruit *m.* du baumier, Frucht *f.* des Balſambaumes.

Καρπογονία, *ἡ*, production *f.* des fruits, Erzeugung *f.* der Früchte, Hervorbringung *f.* der Früchte.

Καρπογονῶ (*-έω*), *v. n.* produire des fruits, Früchte erzeugen oder hervorbringen.

Καρπολογῶ (*-έω*), *v. n.* cueillir des fruits, Früchte ſammeln, Früchte leſen.

Καρπός, *ὁ*, fruit, *m.*, Frucht, *f.*; *κ. τῆς χειρός*, poignet, carpe, *m.*, Handwurzel, *f.*

* *Καρπούζι*, *τὸ*, melon *m.* d'eau, Waſſermelone, *f.*

Καρποφορία, *ἡ*, fertilité, *f.*, Fruchtbarkeit, *f.*

Καρποφόρος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* fertile, fruchtbar.

Καρποφορῶ (*-έω*), *v. a.* et *n.* porter des fruits, Früchte tragen, Früchte bringen.

Καρποφύλαξ, (* *καρποφύλακας*), *ὁ*, garde *m.* de fruits, garde de jardin, Fruchtwächter, Gartenwächter, *m.*

† *Καρσάκι*, *τὸ*, écureuil *m.* de Sibérie, petit gris, *m.*, Beße oder Fehe, *f.*, Grauwerk, *n.*

Καρτέρησις, *καρτερία*, *ἡ*, persévérance, *f.*, Beharrung, Beharrlichkeit, *f.*, das Ausharren.

Καρτερόφρων, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* généreux, magnanime, edeldenkend, großdenkend, edelgeſinnt.

Καρτερῶ (*-έω*), *v. n.* persévérer, ausharren, beharren; attendre, warten, erwarten.

† *Κάρτζα*, *ἰδὲ* † *χάλτζα*.

* *Καρύδι*, *τὸ*, (*καρύδιον*, *κάρυον*), noix, *f.*, Nuß, *f.*

* *Καρυδιά*, *ἡ*, (*καρύα*), noyer, *m.*, Nußbaum, *m.*

* *Καρύδινος*, (* *καρυδίτινος*), *η*, *ον*, *adj.* de bois de noyer, von Nußbaumholz, nußbaumen.

Καρυόφυλλον, *τὸ*, (* *γαρύφαλον*), girofle, clou *m.* de gi-

roſe, Würznelke, *f.*; oeillet, *m.*, Nelke, *f.*

**Καρφᾶς*, ὁ, cloutier, *m.*, Nagler, Nagelſchmidt, *m.*

**Καρφὶ*, τὸ, (*καρφίον*), clou, *m.*, Nagel, *m.*; *ξύλινον καρφὶ*, cheville (de bois), *f.*, Pflock, *m.*

**Καρφοβελόνη*, **καρφίτζα*, ἡ, épingle, *f.*, Stecknadel, *f.*

Καρφοβελονίζω, *v. a.* attacher avec des épingles, mit Stecknadeln befeſtigen.

Κάρφωμα, τὸ, ἡ *κάρφωσις*, action *f.* de clouer, das Nageln, Annageln.

**Καρφώνω*, *v. a.* clouer, attacher avec des clous, nageln, annageln; enclouer (un canon), vernageln (eine Kanone).

Καρφωτὸς, ἡ, *ον*, *adj.* cloué, attaché avec des clous, genagelt, angenagelt.

†*Κάσα*, ἡ, teigne, *f.*, Grind (auf dem Kopfe), *m.*

†*Κασίδα*, ἡ, teigne, *f.*, teigneux, Grind, Grindkopf, böſer Kopf, *m.*

†*Κασιδιάζω*, *v. n.* devenir teigneux, einen Grindkopf bekommen.

†*Κασιδιάρης*, ὁ, un teigneux, der Grindköpfige.

†*Κασιδιάρικος*, η, *ον*, *adj.* teigneux, grindköpfig.

†*Κάσσα*, η, caiſſe, *f.*, Kaſten, *m.*; caiſſe, coffre fort, *m.*, Kaſſe, *f.*

†*Κασσέλλα*, ἡ, petite caiſſe, Käſtchen, *n.*

***Κασσίτερος*, ὁ (†*καλάϊ*), étain, *m.*, Zinn, *n.*

Κασταναιὰ, ἡ, châtaignier, *m.*, Kaſtanienbaum, *m.*

**Καστανίτικος*, η, *ον*, *adj.* de bois du châtaignier, von Kaſtanienholz.

Κάστανον, τὸ, châtaigne, *f.*, Kaſtanie, *f.*

†*Καστελλάνος*, ὁ, châtelain, *m.*, Schloßhauptmann, Kaſtellan, *m.*

†*Καστέλλι*, τὸ, (*φρούριον*), place forte, forteresse, *f.*, Feſtung, *f.*

†*Κάστιλα*, *adv.*, *ἰδὲ ἐξεπίτηδες.*

†*Καστρινὸς*, ὁ, *ἰδὲ πολίτης.*

†*Κάστρον*, τὸ, (*λατ.*), ville, *f.*, Stadt, *f.*; place forte, forteresse, Feſtung, *f.*; *ἰδὲ πόλις*, *φρούριον.*

Κάστωρ, ὁ (**κάστωρας*), caſtor, *m.*, Biber, *m.*

Καστώριον, τὸ, caſtoréum, *n.*, Bibergeil, *n.*

†*Κασώνω*, *v. a.* ſouiller, beſchmutzen.

Κατὰ, *prp.* ſelon, ſuivant, nach, zufolge; contre, wider; *κατὰ γῆς*, par terre, auf der Erde; à terre, à bas, zur Erde, zu Boden; par terre, zu Lande; *κεῖμαι* (*κοίτομαι*), *κατὰ γῆς*, être couché par terre, auf der Erde liegen; *ῥίπτω τινὰ κατὰ γῆς*, jeter q. à terre, einen zur Erde, zu Boden werfen; *πηγαίνω κατὰ γῆς*, aller par terre, zu Lande reiſen.

Καταβαίνω, *v. n.* descendre; descendre (de cheval, de carrosse, d'un vaiſſeau), mettre pied à terre, herab oder hinab ſteigen, herunter oder hinunter ſteigen; abſteigen (vom Pferde), ausſteigen (aus dem Wagen, aus dem Schiffe).

Καταβάλλω, *v. a.* jeter à terre, à bas, renverser, niederwerfen; opprimer, ſoumettre, aſſujettir, ſubjuguer, unterdrücken, unterwerfen; tromper, duper, hintergehen, betriegen; **καταβαλμένος*, η, *ον*, *adj.* renverſé, niedergeworfen; opprimé, unterdrückt; trompé, betrogen.

**Καταβαλμὸς*, ὁ, renverſement, *m.*, das Niederwerfen; oppreſſion, *f.*, aſſujettiſſement, *m.*, Unterdrückung, Unterwerfung; tromperie, *f.*, fraude, *f.*, Betrug, *m.*

**Καταβαλιὴς*, ὁ, oppreſſeur, *m.*, Unterdrücker, *m.*; trompeur, *m.*, Betrieger, *m.*

Κατάβασις, ἡ, action *f.* de deſcendre, das Herabſteigen, Herunterſteigen; action de deſcendre de cheval, das Abſteigen; action de deſcendre de carroſſe, d'un vaiſſeau, das Ausſteigen.

Καταβιάζω, *v. a.* forcer, zwingen; ſurmonter, aſſujettir, bezwingen, überwältigen.

Καταβιβάζω, *v. a.* faire deſcendre, forcer de deſcendre, chaſſer en bas, herunterſteigen machen, herunter bringen, herunter führen, herunter treiben.

**Καταβολάδα*, ἡ, marcotte, *f.*, provin, *m.*, Senker, Ableger.

†*Καταβολεύω*, *v. n.* marcotter, provigner, absenken.

Καταβολή, *ἡ*, fondation, *f.*, premier commencement, *m.*, Grundlegung, *f.*, der erste Anfang; *πρὸ καταβολῆς κόσμου*, avant la création du monde, vor Erschaffung der Welt.

Καταβρέχω, *v. n.* mouiller (entièrement), durchnetzen, durchnässen.

Καταβυθίζω, *v. a.* plonger (*v. a.*), (einen oder etwas) untertauchen, eintauchen; endormir, assoupir, einschläfern; *καταβυθίζομαι*, *v. n.* plonger (*v. n.*), untertauchen; s'endormir (profondément), (fest) einschlafen, in tiefen Schlaf fallen.

Καταβυθισμὸς, *ὁ*, action de plonger, das Untertauchen, Eintauchen.

Κατάγειος, *κατάγειος*, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* souterrain, unterirdisch.

Καταγέλασμα, *τὸ*, dérision, *f.*, das Auslachen, Verlachen.

Καταγέλαστος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* ridicule, lächerlich.

Καταγελῶ (*-άω*), *v. a.* se rire, se moquer de —, auslachen, verlachen.

Καταγίνομαι, *v. n.* s'occuper (de qc.), sich beschäftigen (mit einer Sache); converser (avec q.), umgehen (mit jemanden).

Καταγινώσκω, *v. a.* connaître, prononcer contre q. (en qualité de juge), erkennen (wider einen als Richter); reconnaître, comprendre, erkennen, einsehen.

Καταγλυκαίνω, *v. a.* adoucir, versüßen; attirer, anlocken.

Καταγλωττίζω, *v. a.* baisotter (de la langue), becqueter, küssen (mit der Zunge), schnäbeln.

Καταγλώττισμα, *τὸ*, action *f.* de baisotter etc., das Küssen mit der Zunge, Schnäbeln.

Καταγραφή, *ἡ*, liste, *f.*, Verzeichniß, *n.*

Καταγράφω, *v. a.* inscrire, enrégistrer, immatriculer, aufschreiben, (in ein Verzeichniß) schreiben, eintragen.

Κατάγω, *v. a.* mener, conduire en bas, herunter führen; conduire (quelque part), (irgend wohin) führen; *κατάγομαι*, *v. n.* aller quelque part, arriver, descendre (chez q.), irgend wohin kommen, ankommen, einkehren; descendre, tirer son origine, être issu de —, abstammen, herstammen.

Καταγωγή, *ἡ*, action *f.* de mener en bas ou quelque part, das Herunterführen, Hinführen; arrivée, *f.*, die Ankunft; origine, naissance, *f.*, Abstammung, Herkunft, *f.*

Καταγώγιον, *τὸ*, lieu *m.* où l'on descend (pendant un voyage), Ort *m.* der Einkehr.

Καταδακρύω, *v. n.* verser des larmes (pour qc.), pleurer (qc.), Thränen vergießen um etwas, beweinen.

Καταδαμάζω, *v. n.* dompter, bezähmen, bändigen; subjuguer, unterjochen.

Καταδάμασμα, *τὸ*, action *f.* de dompter, Bezähmung, Bändigung, *f.*; action de subjuguer, Unterjochung, *f.*

Καταδαμαστὴς, *ὁ*, dompteur, *m.*, Bezähmer, Bändiger, *m.*; celui qui subjugue ou qui a subjugué, Unterjocher, *m.*

Καταδαπανῶ (*-άω*), *v. a.* dépenser, employer à, mettre à, aufwenden; dépenser (follement), dissiper, prodiguer, verthun, verschwenden.

Καταδένδρος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* planté d'arbres, couvert d'arbres, mit Bäumen besetzt, baumreich.

**Καταδένω*, (*καταδέω*), *v. a.* lier (contre qc.), anbinden.

Κατάδεσις, *ἡ*, action *f.* de lier (contre qc.), das Anbinden, Anbindung, *f.*

Καταδέχομαι, *v. a.* accepter, accorder, permettre, annehmen, gestatten, zulassen.

Κατάδηλος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* clair, évident, offenbar, deutlich, klar.

Καταδίδω*, (καταδίδωμι*), *v. a.* distribuer, répartir, vertheilen; (au lieu de *προδίδω*) trahir, (statt: *προδίδω*), verrathen.

Καταδικάζω, *v. a.* condamner, verurtheilen, verdammen.

Καταδίκασμα, *τὸ*, *ἡ καταδίκασις*, condamnation, *f.*, Verurtheilung, Verdammung, *f.*

Καταδικαστὴς, *ὁ*, celui qui condamne, der Verurtheilende, Verdammende.

Καταδικαστικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* coupable, condamnable, strafbar, sträflich, verdammlich.

Καταδίκη, ἡ, condamnation, *f.*, Verurtheilung, Verdammung, *f.*; sentence *f.* de condamnation, Verdammungsurtheil, *n.*; (τόπος καταδίκης), lieu *m.* de supplice, Richtstätte, *f.*, Richtplatz, *m.*

Κατάδικος, ὁ, délinquent, *m.*, der Verurtheilte, Schuldige, (Delinquent, *m.*)

Καταδιψῶ (-άω), *v. a.* avoir grand soif, heftig dursten.

Καταδιώκω, *v. a.* poursuivre (q.), verfolgen, nachsetzen, nachjagen.

Καταδοσία, ἰδὲ προδοσία.

Καταδότης, ἰδὲ προδότης.

*Καταδουλώνω, *v. a.* assujettir, subjuguer, unterjochen.

Καταδούλωσις, ἡ, assujettissement, *m.*, Unterjochung, *f.*

Καταδοχὴ, ἡ, acceptation, reception, *f.*, Annahme, Aufnahme, *f.*

Καταδρομὴ, ἡ, invasion, *f.*, der (feindliche) Einfall.

Καταδυνασιεύω, *v. n.* surmonter, opprimer, überwältigen, unterdrücken.

Κατάθεσις, ἡ, action *f.* de déposer (qc.), Niederlegung, *f.*

*Καταθέτω, (** καταίθημι), *v. a.* déposer (qc. chez q.), confier (qc. à q.), (etwas bei einem) niederlegen, (einem etwas) anvertrauen.

Καταθήκη, ἡ, dépôt, bien commis, *m.*, das niedergelegte Gut, anvertraute Gut.

Καταθλίβω, *v. a.* déprimer, darnieder drücken; opprimer, unterdrücken.

Κατάθλιψις, ἡ, dépression, oppression, *f.*, Niederdrückung, Unterdrückung, *f.*

Καταισχύνω, *v. a.* confondre q., beschämen; déshonorer, outrager, injurier, couvrir de honte, entehren, beschimpfen, schänden.

*Καταχαθίζω, *v. n.* être oisif, müßig sitzen.

*Καταχάθομαι, *v. n.* s'affaisser, niedersinken, zu Boden sinken, sich setzen.

Καταχαίω, *v. a.* brûler, réduire en cendres, verbrennen, niederbrennen, abbrennen; καταχάλομαι, *v. p.* être brûlé, brûler, se consumer par le feu, verbrannt werden ꝛc., verbrennen, abbrennen.

Καταχαλύπτω, *v. a.* couvrir, envelopper, bedecken, verhüllen.

Καταχάμνω, *v. a.* travailler beaucoup, à l'excès, viel, übermäßig arbeiten.

Κατάχαρδα, *adv.* par le coeur, au travers du coeur, durch das Herz.

*Καταχαραφώνω, *v. a.* clouer, attacher avec des clous, annagen.

Κατάχαυμα, τὸ, chose brûlée, *f.*, das Verbrannte, Abgebrannte.

Κατάχαυσις, ἡ, action *f.* de brûler, combustion, *f.*, Verbrennung, Abbrennung, *f.*

Καταχαυχῶμαι (-άομαι), *v. n.* se vanter, faire le rodomont (devant q.), sich rühmen, sich brüsten, groß thun (gegen jemanden).

Κατάκειμαι, *v. n.* être alité, être malade, darnieder liegen, krank liegen.

Κατακέφαλα, *adv.* sur la tête, auf den Kopf; πίπτω κατακέφαλα, tomber sur la tête, la tête en bas, auf den Kopf fallen, mit dem Kopfe zu unterst fallen.

Κατακεντῶ (-άω), *v. a.* percer, durchstechen.

Κατακηρύσσω, *v. a.* annoncer, ankündigen.

Κατακινῶ (-έω), *v. a.* mouvoir, remuer, bewegen, rücken.

Κατακλαίω, *v. a.* pleurer (q. ou qc.), beweinen.

Κατάκλαυσις, ἡ, action *f.* de pleurer (q. ou qc.), das Beweinen.

Κατακλείω, *v. a.* fermer, zuschließen.

Κατακλίνω, *v. a.* appuyer, adosser, zurücklehnen, anlehnen; καταχλίνομαι, *v. p.* s'appuyer, s'adosser, se coucher, sich zurücklehnen, sich anlehnen, sich niederlegen.

Κατάκλισις, ἡ, action *f.* de s'appuyer, das Anlehnen; action *f.* de se coucher, das Niederlegen.

Κατακλύζω, *v. a.* inonder, überschwemmen.

Κατάκλυσις, ἡ, inondation, *f.*, das Ueberschwemmen, die Ueberschwemmung.

Κατακλυσμὸς, ὁ, inondation, *f.*, Ueberschwemmung, *f.*; déluge, *m.*, Sündfluth, *f.*

Κατακοιμίζω, *v. a.* endormir, einschläfern, in Schlaf bringen.

Κατακοιμῶμαι (-άομαι, *κα-

ταχοιμοῦμαι), *v. n.* s'endormir, einſchlafen.

Καταχοιμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* soporifique, soporatif, einſchläfernd, ſchlafbringend.

**Καταχοίτομαι*, *lδὲ κατάκειμαι.*

Καταχομιδή, ἡ, accompagnement (solennel), cortége, m., (feierliche) Begleitung, *f.*

Καταχομίζω, *v. a.* porter (quelque part), tragen (irgend wohin); accompagner (solennellement, ou en cortége), begleiten (feierlich).

Κατάκομμα, τὸ, action *f.* de couper en pièces, das Zerhauen, Zerſchneiden, Zerhacken.

**Κατακομμάδα*, ἡ, morceau coupé, *m.*, das abgehauene oder abgeſchnittene Stück.

**Κατακομματίζω*, *v. a.* couper, tailler en pièces, dépécer, zerhauen, zerſchneiden, zerhacken, zerſtückeln.

Κατακοπή, ἡ, action *f.* de couper, das Abſchneiden, Abhauen; partie coupée, coupure, *f.*, Abſchnitt, *m.*

Κατάκοπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fatigué, épuisé, ermüdet, abgemattet, erſchöpft.

Κατακόπτω, *v. a.* couper, abſchneiden, abhauen; couper, tailler en pièces, dépécer, zerſchneiden, zerhauen; *fig.* injurier, dire des injures, *fam.* déchirer à belles dents, (einen) herunterreißen, ſchimpfen, ſchmähen.

Κατακράτησις, ἡ, action *f.* de surmonter, de dompter, Ueberwältigung, Bezwingung, *f.*; empêchement, *m.*, Abhaltung, *f.*

Κατακρατῶ (-έω), *v. a.* surmonter, dompter, soumettre, überwältigen, bezwingen; retenir, empêcher, abhalten, zurückhalten.

Κατὰ κράτος, *adv.* par force, de force, mit Gewalt; de son possible, autant qu'il est possible, nach Kräften, nach Vermögen; tout à fait, entièrement, gänzlich, völlig.

Κατακρημνίζω, *κατακρημνῶ* (-άω), *v. a.* précipiter, herab ſtürzen, herunter ſtürzen; *κατακρημνίζομαι*, *κατακρημνῶμαι*, *v. n.* tomber (d'une hauteur), herab ſtürzen oder fallen; *v. p.* être précipité, herunter geſtürzt werden; *v. n.* se précipiter, ſich herunter ſtürzen.

Κατακρίνω, *v. a.* condamner, verurtheilen, verdammen.

Κατάκρισις, ἡ, condamnation, *f.*, Verurtheilung, Verdammung, *f.*

Κατακυλίω, *v. a.* rouler (*v. a.*) en bas, herab, hinab wälzen; *κατακυλίομαι*, rouler (*v. n.*) en bas, hinunter rollen (*v. n.*)

Κατακυριεύω, *v. a.* gouverner, dominer, beherrſchen; soumettre, assujettir, bezwingen, unterwerfen.

Καταλαλητὴς, ὁ, *lδὲ κατάλαλος.*

Καταλαλήτρια, ἡ, *lδὲ κατάλαλος.*

Καταλαλία, ἡ, médisance, calomnie, *f.*, üble Nachrede, Verleumdung, *f.*

Κατάλαλος, ὁ, (*καταλαλητὴς*), calomniateur, *m.*, Verleumder, *m.*; ἡ *κατάλαλος*, (*καταλαλήτρια*), calomniatrice, *f.*, Verleumderin, *f.*

Καταλαλῶ (-έω), *v. a.* parler mal, médire de q., calomnier q., Böſes (von einem) reden, (einem) Böſes nachreden, (einen) verleumden.

Καταλαμβάνω, *v. a.* comprendre, entendre, verſtehen, begreifen, einſehen; apercevoir (q.), s'apercevoir de qc., merken, bemerken, gewahr werden.

**Καταλασπώνω*, *v. a.* salir, souiller (de fange, de boue), éclabousser, beſchmutzen, beſudeln, beſpritzen (mit Schlamm, Gaſſenkoth).

Καταλέγω, *v. a.* compter (un à un), aufzählen, durchzählen; choisir, auslesen, auswählen.

Κατάλειμμα, τὸ, reste, *m.*, Ueberbleibſel, *n.*

Καταλείπω, *v. a.* laisser en arrière, laisser de reste, zurück laſſen, übrig laſſen.

Κατάλειπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* laissé de reste, ce qui reste, zurückgelaſſen, übrig.

Κατάλειψις, ἡ, action *f.* de laisser en arrière, de laisser de reste, Zurücklaſſung, Uebriglaſſung, *f.*

Καταλεπτῶς, *καταλεπτὰ*, *adv.* très-mince, très-fin, ſehr dünn, ſehr fein; exactement, en détail, genau, insbeſondere.

Καταλήγω, *v. n.* se terminer

(se dit des mots), ſich enden (von Wörtern).

Κατάληξις, ἡ, terminaison (d'un mot), *f.*, Endung (eines Wortes), *f.*

Καταληπτικός, ἡ, ὸν, adj. capable de comprendre, fähig zu begreifen; compréhensible, concevable, begreiflich, faßlich; *ἡ καταληπτικὴ δύναμις*, conception, compréhension, intelligence, *f.*, die Faſſungskraft.

Κατάληπτός, ἡ, ὸν, adj. compréhensible, concevable, begreiflich, faßlich.

Κατάληψις, ἡ, prévoyance, compréhension, pénétration, *f.*, das Vorſehen, Begreifen, Einſehen.

Καταλλαγὴ, ἡ, (διαλλαγὴ), réconciliation, *f.*, Verſöhnung, Ausſöhnung, *f.*

Καταλλακτικός, ἡ, ὸν, (διαλλακτικός), réconciliable, verſöhnlich.

Καταλλάσσω, v. a. réconcilier, verſöhnen, ausſöhnen.

Κατάλογος, ὁ, catalogue, *m.*, Verzeichniß, Katalog, *m.*

Κατάλυμα, τὸ, auberge, hôtellerie, *f.*, Herberge, *f.*, Wirthshaus, *n.*, Gaſthof, *m.*

Κατάλυσις, ἡ, solution, dissolution, *f.*, Auflöſung, *f.*; destruction, dévastation, désolation, *f.*, Zerſtörung, Verheerung, *f.*; dispense, permission de manger de la viande, de boire du vin etc., Erlaß, *m.*, Erlaubniß *f.* Fleiſch zu eſſen, Wein zu trinken ꝛc.

Καταλυτήριον, τὸ, auberge, *f.*, hôtellerie, *f.*, Herberge, *f.*, Gaſthof, *m.*

Καταλυτὴς, ὁ, celui qui dissout, Auflöſer, *m.*; destructeur, dévastateur, *m.*, Zerſtörer, Verheerer, *m.*

Καταλύω, v. a. dissoudre, auflöſen; détruire, dévaster, ruiner, zerſtören, verheeren.

Καταμαραίνομαι, v. n. se flétrir, s'évanouir, dahinwelken, dahinſchwinden.

Καταμαρτυρῶ (-έω), v. a. et n. témoigner, déposer contre q., wider einen zeugen; *καταμαρτυροῦμαι, v. p.*, être convaincu par les dépositions des témoins, durch Zeugenausſagen überführt werden.

Κατάματα, adv. devant les yeux, sous les yeux, vor den Augen, vor die Augen, unter die Augen; *τοῦ εἶπα κατάματα αὐτό*, je lui ai dit cela en face, ich habe ihm das unter die Augen oder ins Geſicht geſagt.

Καταμεθύω, v. a. enivrer entièrement, ganz betrunken machen; *v. n.* être entièrement enivré, s'enivrer entièrement, ganz betrunken werden, ſich völlig betrinken.

Καταμελῶ (-έω), v. a. négliger entièrement, völlig, gänzlich vernachläſſigen.

Καταμερίζω, v. n. partager, diviser, démembrer, zertheilen, zerſtückeln.

Καταμέρους, κατὰ μέρος, adv. à part, bei Seite; en particulier, beſonders.

Καταμετρῶ (-έω), v. a. mesurer, ausmeſſen.

Καταμέτρησις, ἡ, mesurage, *m.*, Ausmeſſung, *f.*

Καταμήνια, τὰ, les mois, les règles (des femmes), die monatliche Reinigung (des weiblichen Geſchlechts), der Monatsfluß.

Καταμήνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. par mois, monatlich.

Καταμικρὸν, adv. peu à peu, nach und nach, allmählig.

† *Κατάμουρα, adv.* sur la bouche, sur le museau, auf das Maul, auf die Schnauze.

Κατάνευσις, ἡ, action *f.* de faire signe (de la tête ou des yeux), das Zuwinken (mit dem Kopfe oder mit den Augen).

Κατανεύω, v. a. faire signe à q. (de la tête, ou des yeux), (zuwinken mit dem Kopfe oder mit den Augen).

Κατανόημα, τὸ, ce qu'on a imaginé, projeté, dessein, *m.*, das Ausgeſonnene, Ausgedachte, der Anſchlag.

Κατανόησις, ἡ, action *f.* d'imaginer, de projeter qc., das Ausſinnen, Ausdenken; action d'apercevoir, das Bemerken, Gewahrwerden.

Κατανοῶ (-έω), v. a. apercevoir (qc.), s'apercevoir (de qc.), bemerken, gewahr werden; comprendre, einſehen; imaginer, projeter, erſinnen, erdenken.

Κατάντημα, τὸ, accident, événement, *m.*, das Vorkommen, Vorfallen, der Vorfall.

Καταντῶ (-έω), v. n. se pas-

ser, se faire, arriver, vorkommen, vorfallen, ſich ereignen; venir (dans un état quelconque), gelangen, gerathen (in irgend einen Zuſtand); *καταγω εἰς πτωχείαν*, tomber en pauvreté, in Armuth gerathen; *κ. εἰς κίνδυνον*, tomber en danger, in Gefahr gerathen oder kommen.

Κατάνυξις, ἡ, componction, contrition, *f.*, Zerknirſchung (des reuigen Herzens), *f.*

Κατανύττω, (*-ύσσω*), *v. a.* serrer le coeur (par la componction), zerknirſchen (das Herz durch Reue); *κατανύττομαι*, *v. p.* et *n.* être contrit, se repentir, zerknirſcht ſeyn, ſchmerzliche Reue fühlen.

Καταξεσχίζω, *v. a.* déchirer (entièrement), zerreißen, in Stücken reißen.

**Καταξέσχισμα*, τὸ, action *f.* de déchirer, déchirement, *m.*, das Zerreißen, in Stücken Zerreißen.

Καταξηραίνω, *v. a.* dessécher, austrocknen; *καταξηραίνομαι*, *v. n.* sécher, devenir sec, austrocknen, vertrocknen.

Κατάξηρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* desséché, sec, aride, ausgetrocknet, vertrocknet, dürr.

**Καταξιόω*, *v. a.* estimer, croire digne, würdig halten, würdig achten.

**Καταξυλνή*, ἡ (τὸ *σκέλετρον*), squelette, *m.*, Gerippe, *n.*

Καταξυσμὸς, ὁ, action *f.* de racler, de ratisser, das Abſchaben, das Abkratzen, die Abſchabung.

Καταξύω, *v. n.* racler, ratisser, abſchaben, abkratzen.

Καταπαλίζω, *ἰδὲ περιπαλίζω*.

Καταπαλαίω, (**καταπαλαίβω*), *v. a.* vaincre à la lutte, niederringen, bezwingen im Ringen; vaincre, surmonter, beſiegen, überwältigen, bezwingen.

**Καταπάνω*, *adv.* sur, auf — los, auf — zu; *ῥίπτομαι καταπάνω τινὸς*, s'élancer sur q.), auf jemanden losſtürzen.

Καταπάτημα, τὸ, action *f.* de fouler aux pieds, das Niedertreten; ce qu'on a foulé aux pieds, das Niedergetretene.

Καταπάτησις, ἡ, action *f.* de fouler aux pieds, das Niedertreten, mit Füßen treten; oppression, *f.*, Unterdrückung, *f.*

Καταπατητὴς, ὁ, celui qui foule aux pieds, der niedertritt, mit Füßen tritt; espion, *m.*, Späher, Kundſchafter, *m.*; oppresseur, *m.*, Unterdrücker, *m.*

Καταπατῶ (*-έω*), *v. d.* fouler aux pieds, niedertreten, mit Füßen treten; opprimer, unterdrücken.

Κατάπαυσις, ἡ, τὸ *κατάπαυμα*, action *f.* de tranquilliser, d'apaiser, die Beruhigung, Beſänftigung; tranquillité, *f.*, Ruhe, *f.*

Καταπαυστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* tranquillisant, apaisant, calmant, beruhigend, ſtillend, beſänftigend.

Καταπαύω, *v. a.* tranquilliser, calmer, apaiser, beruhigen, ſtillen, beſänftigen; rétablir le repos, le bon ordre, calmer un tumulte, zur Ruhe bringen, die Ruhe wieder herſtellen.

Καταπείθω, *v. a.* persuader, überreden.

Κατάπεισις, ἡ, persuasion, *f.*, Ueberredung, *f.*

Καταπεισικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* persuasif, überredend.

Καταπέτασμα, τὸ, rideau, *m.*, toile (du théâtre), *f.*, Vorhang, (beſonders auf der Bühne), *m.*

Καταπηδῶ (*-άω*), *v. a.* sauter en bas, herab, — herunter, — hinab, — hinunter ſpringen.

**Καταπιάνω*, *v. a.* prendre, attraper, ergreifen, erwiſchen; entreprendre, unternehmen, *ἰδὲ ἐπιχειρίζομαι*.

**Καταπινάρι*, τὸ, gosier, conduit *m.* alimentaire, Schlund, *m.*, Speiſeröhre, *f.*

Καταπίνω, *v. a.* avaler, engloutir, hinunter ſchlingen (ſchlucken), verſchlingen, verſchlucken.

Καταπίπτω, *v. n.* tomber à terre, niederfallen, zur Erde fallen; succomber, erliegen, unterliegen.

Καταπλαγὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* effrayé, surpris, confus, erſchrocken, beſtürzt.

**Καταπλακώνω*, *v. n.* surprendre, überfallen.

Καταπληκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* effrayant, erſchreckend, ſchreckend; terrible, épouvantable, ſchrecklich, ſchreckenvoll.

Κατάπληξις, ἡ, effroi, *m.*, confusion, *f.*, Entſetzen, *n.*, Beſtürzung, *f.*

Καταπλήττω, (*-ήσσω*), *v. a.* effrayer, étonner, erſchrecken, in Beſtürzung ſetzen.

Καταπλουτίζω, *v. a.* enrichir, bereichern.

Καταπλουτῶ (*-έω*), être riche, reich ſeyn.

Καταπλύνω, *v. a.* laver, abſpülen.

Καταπνίγω, *v. n.* étouffer, erſticken; étrangler, erwürgen, erdroſſeln; — *εἰς τὸ νερὸν*, noyer, ertränken, erſäufen; *καταπνίγομαι*, *v. p.* être étouffé, erſtickt werden; être étranglé, erwürgt, erdroſſelt werden; — *εἰς τὸ νερόν*, être noyé, erſäuft werden; *v. n.* étouffer (*v. n.*), erſticken; — *εἰς τὸ νερὸν*, se noyer, être submergé, ertrinken, erſaufen.

Κατάπνιξις, *ἡ*, action *f.* d'étouffer, d'étrangler, de noyer, das Erſticken, Erwürgen, Erdroſſeln, Erſäufen, die Erſtickung ꝛc.

Καταπόδα, *adv.* sur les traces (de q.), auf dem Fuße, auf den Fußſtapfen.

**Καταπόδι*, *ἰδὲ ὀπίσω*.

Καταπολεμῶ (*-έω*), *v. a.* faire la guerre à..., bekriegen; vaincre, beſiegen, überwinden.

Καταπολὺ, *καταπολλὰ*, *adv.* très, fort, beaucoup, bien, ſehr, recht ſehr.

Καταπόνησις, *ἡ*, épuisement, *m.*, fatigue, *f.*, Erſchöpfung, Ermüdung, *f.*; action *f.* de surmonter, de subjuguer, Bezwingung, Unterjochung, *f.*

Καταπονος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adv.* épuisé, fatigué, harassé, erſchöpft, ermüdet, abgemattet.

Καταπονίζω, *v. a.* submerger, verſenken (ins Waſſer); *καταπονίζομαι*, *v. p.* être submergé, verſenkt werden; *v. n.* aller au fond, couler à fond, verſinken, unterſinken, untergehen.

Καταπονισμὸς, *ὁ*, action *f.* de submerger, Verſenkung, das Verſenken; état *m.* de celui qui est submergé, qui va au fond, das Verſinken, Unterſinken, Untergehen, der Untergang.

Καταπονῶ (*-έω*), *v. a.* fatiguer, épuiser, harasser, ermüden, erſchöpfen (durch Anſtrengung); dompter, subjuguer, bezwingen, unterjochen.

Καταπόνευσις, *ἡ*, viol, violement, *m.*, Nothzüchtigung, Schwächung, *f.*

Καταπορνεύω, *v. a.* violer, forcer (une fille), nothzüchtigen; deflorer, abuser d'une fille, ſchwächen, (zur Hure machen).

Καταπόσις, *ἡ*, action *f.* d'avaler, d'engloutir, das Hinunterſchlingen, Verſchlingen, Verſchlucken.

Καταπότης, *ὁ*, celui qui avale, qui engloutit, der Verſchlingende; biberon, glouton, gourmand, *m.*, Säufer, Freſſer, Schwelger, *m.*

Καταπραΰνσις, *ἡ*, *τὸ καταπραΰνμα*, action *f.* de tranquilliser, d'apaiser, Beſänftigung, Beruhigung, *f.*

Καταπραϋντικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* calmant, apaisant, tranquillisant, beſänftigend, beruhigend.

Καταπραΰνω, *v. a.* calmer, tranquilliser, apaiser, beſänftigen, beruhigen, ſtillen.

Καταπρόσωπον, *adj.* en face (de q.), ins Geſicht.

Καταπτύω, *v. a.* (cracher sur...), (anſpeyen); dédaigner, mépriser, verſchmähen, verachten.

Κατάπτωμα, *τὸ*, *ἡ καταπτωσις*, chute, *f.*, Sturz, *m.*

Καταπτωχεύομαι, *v. n.* s'appauvrir, verarmen.

**Καταπῶς*, *adv.*, *ἰδὲ καθὼς*.

Κατάρα, *ἡ*, malédiction, exécration, *f.*, Verwünſchung, *f.*, Fluch, *m.*

Καταράκτης, *ὁ*, chute d'eau, cascade, cataracte, *f.*, Waſſerfall, *m.*; batardeau, *m.*, Wehr, *n.*; nuée qui crève, lavasse, *f.*, Wolkenbruch, *m.*

**Καταραμένος*, (*καταραμένος*), *η*, *ον*, *adj.* maudit, verwünſcht, verflucht.

Κατάρασις, *η*, action *f.* de maudire, de détester; malédiction, exécration, *f.*, Verfluchung, Verwünſchung, *f.*

Καταράσιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* maudit, détesté, verflucht, verwünſcht.

Καταῤῥίπτω, *v. a.* jeter à terre, renverser, niederwerfen; jeter en bas, herunter, hinunter werfen.

Καταῤῥοὴ, *ἡ*, (*ὁ καταῤῥόους*), rhume, *m.*, Schnupfen, *m.*

Καταῤῥοφῶ (*-έω*), *v. a.* ha-

mer, hinunterſchlürfen, einſchlürfen.

*Κατάρτι, τὸ, mât, *m.*, Maſt, Maſtbaum, *m.*

Καταρχὰς, κατ' ἀρχὰς, *adv.* au commencement, d'abord, im Anfange, anfangs.

Καταρῶμαι (-άομαι), *v. a.* détester, maudire, verwünſchen, verfluchen.

*Κατασάγουνον, τὸ, mâchoire, *f.*, Kinnbacken, *m.*, Kinnlade, *f.*

Κατασκάπτω, *v. a.* fouir, remuer, bêcher, umgraben; détruire, ravager, ruiner, verheeren, zerſtören.

*Κατασκατώνω, *v. a.* souiller, (embrener), beſudeln (eigentlich: mit Menſchenkoth).

Κατασκεδάζω, (διασκεδάζω), *v. a.* disperser, zerſtreuen.

Κατασκεπάζω, *v. a.* couvrir, bedecken; défendre, protéger, beſchützen.

Κατασκευάζω, *v. a.* préparer, apprêter, arranger, faire ou fabriquer, bereiten, zubereiten, einrichten, verfertigen.

Κατασκεύασμα, τὸ, préparatif, arrangement, *m.*, Zubereitung, Einrichtung, Vorrichtung; action *f.* de préparer etc., das Zubereiten ꝛc.

Κατασκευαστὴς, ὁ, celui qui prépare, qui arrange, zubereitet, einrichtet; fabricateur, *m.*, Verfertiger, *m.*

Κατασκευαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* préparé, apprêté, arrangé, fabriqué, zubereitet, zugerichtet, eingerichtet, verfertigt.

Κατασκευὴ, ἡ, arrangement, préparatif, *m.*, Einrichtung, Vorrichtung, *f.*; fabrication, *f.*, Verfertigung, *f.*

Κατασκιάζω, *v. a.* ombrager, couvrir d'ombre, beſchatten, überſchatten.

Κατάσκιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ombragé, ſchattig.

Κατασκοπεύω, *v. a.* épier, espionner, kundſchaften, ausſpähen.

Κατασκοπὴ, ἡ, action *f.* d'épier, d'espionner, das Kundſchaften, Auskundſchaften.

Κατάσκοπος, ὁ, espion, *m.*, Kundſchafter, Späher, *m.*

Κατασκορπίζω, ἴδε διασκορπίζω.

Κατασταγμὸς, ὁ, action *f.* de dégoutter, Abtröpfeln, Herabtröpfeln, *n.*

Καταστάζω, *v. n.* faire dégoutter, faire distiller, herabtröpfeln, heruntertröpfeln; *v. n.* dégoutter, distiller, herabtröpfeln, abtröpfeln.

*Καταστηλνω, (** καθίστημι), *v. a.* fixer, établir, destiner, ordonner, arranger, feſtſetzen, einſetzen, errichten, beſtimmen, anordnen.

Καταστηλαγμὸς, καταστηλάζω, ἴδε καταστασγμὸς, καταστάζω.

Κατάστασις, ἡ, état, *m.*, situation, *f.*, Zuſtand, *m.*, Beſchaffenheit, Lage, *f.*

Καταστάτης, ὁ, restaurateur (celui qui rétablit qc.), *m.*, Wiederherſtellér, *m.*

*Κατάστατος, ὁ, (*χύλλα διὰ τὸ πανὶ), amidon, empois, *m.*, Stärke (für die Wäſche), *f.*

Καταστεγάζω, *v. a.* couvrir, bedecken.

Καταστέλλω, *v. a.* supprimer (*p. e.* une émeute), unterdrücken (als: einen Aufſtand ꝛc.)

Κατάστημα, τὸ, institut, *m.*, Anſtalt, *f.*

*Καταστηνω, *v. a.* empeser (le linge), ſtärken (die Wäſche); καταστημένος, η, ον, *adj.* empesé, geſtärkt.

Καταστίζω, *v. a.* distinguer par des points etc., ponctuer, unterſcheiden, durch Punkte ꝛc., interpunctiren.

Κατάστικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ponctué, interpunctirt.

Κατάστιξις, ἡ, ponctuation, *f.*, Interpunction, *f.*

*Καταστιχάρης, ὁ, teneur des livres, comptoriste, *m.*, Buchhalter, *m.*

Κατάστιχον, τὸ, liste, *f.*, Verzeichniß, *n.*; livre *m.* de marchand, Handelsbuch, Handlungsbuch, *n.*; τὰ καταστιχα, les livres (d'une maison de commerce), die Handelsbücher (in einer Handlung).

Καταστοχάζομαι, *v. a.* avoir des vues (sur qc.), penser (à qc. ou de faire qc.), Abſicht haben (auf etwas), denken (auf etwas).

Καταστρέφω, *v. a.* tourner, retourner, umkehren, umwenden, umdrehen; renverser, umſtürzen; assujettir, subjuguer, unterwerfen, unterjochen; καταστρέφομαι, *v. n.* finir, se terminer, ſich endigen, ein Ende nehmen, einen Ausgang nehmen.

†*Κατάσιρια*, ἡ, chantier (dans la cave), *m.*, Kellerlager, *n.*, Lagerbäume, *m. pl.*

Κατασιροφὴ, ἡ, bouleversement, renversement, *m.*, Umkehrung, Umwendung, Umdrehung; issue, fin, *m.*, Ausschlag, Ausgang, *m.*, Ende, *n.*; *ἡ κατασιροφὴ τοῦ δράματος*, catastrophe, *f.*, Entwickelung *f.* des Schauspiels (besonders des Trauerspiels), Katastrophe, *f.*

Κατάσιρωμα, τὸ, pont, tillac, *m.*, Verdeck (eines Schiffs), *n.*

Κατασύρνω, (*κατασύρω*), *v. a.* trainer en bas, hinunterschleppen, hinunterschleifen.

Κατασφαγὴ, ἡ, massacre, *m.*, die Niedermetzelung, das Morden.

Κατασφάζω, *v. a.* massacrer, tuer, umbringen, tödten, niedermetzeln, morden.

Κατασφακτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sanguinaire, avide de sang, mordsüchtig, blutdürstig.

Κατασφαλίζω, *v. a.* fortifier (une place), befestigen (einen Ort); fermer, verschließen, versperren.

Κατασφίγγω, *v. a.* comprimer, zusammendrücken.

Κατασχίζω, *v. a.* fendre, déchirer, zerspalten, zerreißen.

Κατάσχισις, ἡ, action *f.* de fendre, de déchirer, Zerspaltung, Zerreißung, *f.*

Κατάσχισμα, τὸ, pièce arrachée de qc., das abgerissene Stück.

**Κατασιάζω*, *ἰδὲ κατασπαῦνω*.

Κατάτεχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* artificiel, ingénieux, künstlich, kunstvoll, kunstreich.

**Κατατζαχίζω*, *ἰδὲ τζαχίζω*.

Κατατίθημι*, (κατατθέω*), *v. a.* déposer, donner en garde, donner à garder, niederlegen, in Verwahrung geben.

Κατατομὴ, ἡ, incision, entaille, *f.*, Einschnitt, *m.*; **ἡ κατατομαῖς*, commodités, aisances, *f. pl.*, Abtritt, *m.*

Κατατόπια, τὰ, les pierres *f. pl.* d'encoignure, die Eckstei-ne, *m. pl.*

Κατατρέχω, *v. a.* poursuivre, persécuter, verfolgen.

Κατατρίβω, *v. a.* broyer, écraser, zerreiben, zermalmen.

Κατατρυπῶ (*-άω*), *v. a.* percer, durchbohren, durchstechen.

Κατατρυφῶ (*-άω*), *v. n.* vivre dans la mollesse, faire la débauche, weichlich leben, wollüstig leben, schwelgen.

Κατατρώγω, *v. a.* manger, dévorer, verzehren, essen, auffressen; *κατατρώγομαι*, *v. p.* être mangé etc., verzehrt werden ꝛc.; *v. n.* s'épuiser, être très-fatigué, sich erschöpfen, höchst ermüdet seyn.

Κατατυραννῶ (*-έω*), *κατατυραννίζω*, *v. a.* tyranniser, traiter cruellement, sehr tyrannisiren, sehr grausam behandeln.

Καταφαγὰς, ὁ, glouton, gourmand, *m.*, Fresser, Schwelger, Schlemmer, *m.*

**Καταφαγώνω*, *v. a.* ronger, zernagen; manger, consumer, auffressen, verzehren.

Καταφανὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* évident, clair, offenbar, deutlich.

Κατάφασις, ἡ, affirmation, affirmative, *f.*, Bejahung, (Affirmation), *f.*

Καταφατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* affirmatif, affirmant, bejahend, (affirmativ).

Καταφεύγω, *v. n.* se réfugier (en quelque lieu ou chez q.), fliehen (an einen Ort), seine Zuflucht nehmen (zu jemanden).

Καταφευξις, ἡ, action *f.* de se réfugier, das Fliehen, Zuflucht nehmen.

Καταφημι, *καταφάσκω*, *v. a.* affirmer, bejahen, (affirmiren).

Καταφημίζω, *ἰδὲ διαφημίζω*.

Καταφθείρω, *v. a.* gâter, ruiner, verderben, zu Grunde richten.

Καταφθορὰ, ἡ, perte, ruine, *f.*, Verderben, *n.*, Untergang, *m.*

Καταφιλῶ (*-έω*), *v. a.* baisotter, recht sehr küssen, abküssen, (abschmatzen).

Καταφορὰ, ἡ, chute, *f.*, Fall, Sturz, *m.*; profond sommeil, (méd.) carus, *m.*, tiefer Schlaf, Todtenschlaf, *m.*

Καταφορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* impétueux, heftig, ungestüm.

Κατάφορος, ὁ καὶ ἡ, ὸν, *adj.* qui va en pente, abhängig, schräge.

Καταφορτίζω, **καταφορτώνω*, *v. a.* charger trop, sehr beladen, überladen.

Καταφρόνησις, ἡ, mépris, *f.*, Verachtung, Geringschätzung, *f.*

Καταφρονητὴς, ὁ, celui qui mépriso, Verächter, *m.*

Καταφρονητικὸς, ἡ, ὸν, adj. méprisant, dedaigneux, verächtlich, verachtend.

Καταφρονητικῶς, adv. dédaigneusement, verächtlich, mit Verachtung.

Καταφρονῶ (-έω), v. a. mépriser, dédaigner, verachten, geringschätzen; entehren, beschimpfen.

*Καταφτύω, ἴδε καταπτύω.

Καταφυγὴ, ἡ, (καταφύγιον), réfuge, m., Zuflucht, f.; asile, m., retraite, f., Zufluchtsort, m., Freystatt, f.

Καταφυτεύω, v. a. planter (d'arbres etc.), bepflanzen.

Κατάφυτος. ὁ καὶ ἡ, ον, adj. planté (d'arbres) etc., bepflanzt.

*Καταχαλασμὸς, ὁ, destruction, ruine, f., Zerstörung, f.

Καταχαλῶ (-άω), *καταχαλνῶ, v. a. détruire, ruiner, ravager, zerstören, verwüsten, verheeren.

Καταχέζω, v. a. pop. chier sur..., embrener, bescheißen.

Καταχθόνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. souterrain, unterirdisch.

*Καταχνιὰ, καιηχνιὰ, brouillard, m., Nebel, m.

*Καταχνιάζω, v. i. il fait du brouillard, es ist neblicht, es nebelt.

*Καταχνιασμένος, η, ον, adj. nébuleux, couvert de brouillard, nebelig, neblicht, umnebelt.

Κατάχρεος, ὁ καὶ ἡ, ον, *καταχρεωμένος, η, ον, adj. endetté, chargé de dettes, verschuldet, in Schulden steckend.

*Καταχρεώνομαι, v. n. s'endetter, in Schulden gerathen.

Κατάχρησις, ἡ, abus, m., Mißbrauch, m.

Καταχρηστικὸς, ἡ, ὸν, adj. abusif, mißbräuchlich.

Καταχρῶμαι (-άομαι), v. a. abuser, mißbrauchen.

Κατάχυσις, ἡ, effusion, f., Vergießung, f.

Καταχυτὸς, ἡ, ὸν, (κατήφορος), adj. qui va en pente, oblique, abhängig, abschüssig, schräge.

Καταχύω, v. a. verser, répandre, vergießen, verschütten.

*Καταχώνω, v. a. enterrer, enfouir, vergraben.

Καταψηφίζομαι, v. a. rejeter par la pluralité des voix, condamner par la —, durch Stimmenmehrheit verwerfen, durch Stimmenmehrheit verurtheilen.

Καταψηφισμὸς, ὁ, action de rejeter, ou condamnation f. par la pluralité des voix, Verwerfung oder Verurtheilung f. durch Stimmenmehrheit.

Καταψυκτικὸς, ἡ, ὸν, adj. rafraîchissant, refrigérant, abkühlend, kältend.

Κατάψυξις, ἡ, rafraîchissement, refroidissement, m., Abkühlung, Erkältung, f.

Κατάψυχρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-froid, bien froid, sehr kalt.

Καταψύχω (-ψυχαίνω, -χύνω), v. a. rafraîchir, refroidir, abkühlen, kälten, erkälten.

*Κατεβατὸν ἴδε *καταβατόν.

Κατεδαφίζω, v. a. démolir, détruire, renverser, dem Erdboden gleich machen, niederreißen, zu Grunde richten, zerstören.

Κατελέγχω, v. a. réfuter, widerlegen; convaincre, überführen.

*Κατελυμένος, η, ον, adj. gâté, usé, verdorben, abgenutzt, abgetragen.

*Κατελῶ (καταλύω), v. a. gâter, user (des habits), verderben, abnutzen, abtragen (Kleider).

Κατέναντι, adv. et prp. vis-à-vis, gegenüber.

Κατεξουσιάζω, ἴδε ἐξουσιάζω.

Κατεργάζομαι, v. a. effectuer, exécuter, bewirken, ausführen; fabriquer, faire, verfertigen, machen.

*Κατεργάρης, ὁ, forçat, m., Galeerensklave, m.

Κατεργασία, ἡ, fabrication, f., Verfertigung, f.; action f. d'effectuer, Bewirkung, f.

*Κατεργοκύρης, ὁ, capitaine m. d'une galère, Galeerenhauptmann, Galeerenkapitän, m.

*Κάτεργον, τὸ, galère, f., Galeere, f.

Κατερέφω, (σκεπάζω), v. a. couvrir, bedecken.

Κατέτος, (*κάθε έτος, κάθε χρόνον), adv. tous les ans, annuellement, par an, alle Jahre, jährlich.

Κατευθύνω, v. a. diriger (qc. vers qc.), richten (etwas irgend wohin ꝛc.)

Κατευνάζω, v. a. endormir,

einschläfern; calmer, apaiser, beruhigen, ſtillen.

Καταυόδιον, τὸ, bon voyage, *m.*, glückliche Reiſe, *f.*; *καλὸν καταυόδιον*! bon voyage! glückliche Reiſe!

Καταυοδοῦμαι (*-ἄομαι*), *v. n.* avoir un bon voyage, eine glückliche Reiſe haben; être heureux, glücklich ſeyn.

Καταυοδῶ (*-ὁω*), *v. a.* procurer un bon voyage, eine glückliche Reiſe verſchaffen; ſouhaiter le bon voyage, eine glückliche Reiſe wünſchen.

Καταύχομαι, *ἰδὲ καταρῶμαι.*

Καταχθραίνω, *v. n.* être ennemi de q., anfeinden, einem feind ſeyn.

Κατέχω, *v. a.* retenir, zurückhalten; avoir, posséder, inne haben, beſitzen; tenir ferme, feſthalten; retenir, contenir, tenir en bride, abhalten, im Zaume halten.

† *Κατζαρὸς*, *ρὰ* (*ρὴ*), *ρὸν*, *adj.* crépu (*se dit* de cheveux), kraus (von Haaren).

† *Κατζάρωμα*, τὸ, action *f.* de friser, das Kräuſeln.

† *Κατζαρώνω*, *v. a.* crêper, friser, kräuſeln.

† *Κατζαρωτὴς*, ὁ, friseur, *m.*, Kräuſler, *m.*

† *Κατζαρωτὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* crêpé, frisé, gekräuſelt.

† *Κατζὶ*, † *γατὶ*, τὸ, chaton, *m.*, Kätzchen, *n.*

† *Κατζιάζω*, *v. n.* se décourager, perdre courage, verzagen, muthlos werden, den Muth verlieren.

† *Κατζασμένος*, η, ον, *adj.* découragé, verzagt, muthlos.

† *Κατζίβελα*, (*τὰ σκέυη τοῦ ὁσπητίου*), les meubles, *f. pl.*, das Hausgeräthe.

† *Κατζίβελος*, *γύφτος*, ὁ, Bohémien, Egyptien, *m.*, Zigeuner, *m.*

† *Κατζίκα*, ἡ, *γίδα*, ἡ, chèvre, *f.*, Ziege, *f.*

† *Κατζίκι*, τὸ, chevreau, cabri, *f.*, Zicklchen, *n.*, junge Ziege, *f.*, junger Bock, *m.*

† *Κατζούλι*, τὸ, petit ou jeune chat, junges Kätzchen, *n.*

† *Κατζοῦνα*, ἡ, croc, crochet, *m.*, Haken, *m.*

† *Κατζουνιάζω*, *v. n.* se courber en forme de crochet, ſich krümmen wie ein Haken.

† *Κατζουνίζω*, (*κατζουνώνω*), *v. n.* courber en forme de crochet, krümmen wie einen Haken.

Καταβάζω, *v. n.* descendre, baisser, niederlaſſen, herunter, hinunter laſſen; abaisser, rabaisser, mettre plus bas, herabſetzen, erniedrigen; rabattre, relâcher (qc. du prix), ablaſſen, nachlaſſen (vom Preiſe).

* *Καταβαίνω*, *ἰδὲ καταβαίνω.*

* *Κατηβασις*, *καταβασιὰ*, ἡ, τὸ *κατήβασμα*, action *f.* de descendre, de baisser, das Herablaſſen, Herunterlaſſen; abaissement, *m.*, diminution, *f.*, Erniedrigung, Verminderung, *f.*

* *Κατηβασμένος*, η, ον, *adj.* descendu, baissé, herabgelaſſen, heruntergelaſſen; abaiſsé, diminué, erniedrigt, vermindert.

* *Κατηβατὸν*, (* *καταβατὸν*), τὸ, page, *f.*, Seite, Blattſeite (im Buche), *f.*

Κατηγόρημα, τὸ, accusation, *f.*, Anklagung, Verklagung, *f.*; calomnie, *f.*, Verleumdung, *f.*

Κατηγόρησις, ἡ, action *f.* d'accuser, das Anklagen, Verklagen; action *f.* de calomnier, das Verleumden; calomnie, *f.*, Verleumdung, *f.*

Κατηγορητὴς, ὁ, accusateur, demandeur, *m.*, Kläger, Ankläger, *m.*; calomniateur, *m.*, Verleumder, *m.*

Κατηγορητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à l'accusation, zur Anklage gehörig; calomnieux, verleumderiſch.

Κατηγορία, ἡ, accusation, *f.*, Klage, Anklage, *f.*; calomnie, *f.*, Verleumdung, *f.*; (philos.) catégorie, *f.*, Kategorie, *f.*

Κατηγορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* catégorique, kategoriſch.

Κατηγορος, ὁ, accusateur, *m.*, Ankläger, Kläger, *m.*; calomniateur, *m.*, Verleumder, *m.*

Κατηγορῶ (*-ὁω*), *v. a.* accuser, anklagen, verklagen; calomnier, verleumden; (philos.) énoncer (qc. de qc.), ausſagen, prädiciren (etwas von einer Sache).

† *Κάτης*, ὁ, matou, *m.*, Kater, *m.*

† *Κατηφένιος*, ια, ιον, *adj.* de velours, ſammeten, ſammten.

† *Καττὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), velours, *m.*, Sammet, Sammt, *m.*

*Κατήφορον, τὸ, pente, déclivité, f., Abhang, m.

*Κατήφορος, η, ον, adj. qui va en pente, en descendant, abhängig, bergab gehend.

Κατηχησις, ἡ, catéchèse, instruction f. de religion, Unterweiſung, f., Unterricht (in der Religion), der Religionsunterricht, m.

Κατηχητὴς, (κατηχιστὴς), ὁ, celui qui enseigne les élémens de la religion chrétienne, Lehrer m. der Anfangsgründe des Chriſtenthums; catéchiste, m., Katechet, m.

Κατηχίζω, (κατηχῶ, -ίω), v. a. enseigner les élémens de la religion chrétienne, die erſten Anfangsgründe des Chriſtenthums, lehren; catéchiser, katechiſiren.

Κατηχισμὸς, ὁ, catéchisme, m., Katechismus, m.

Κατηχούμενος, ὁ, catechumène (qui apprend les élémens de la religion chrétienne), m., Katechumene, Anfänger m. im Chriſtenthum; écolier m. qui apprend le catéchisme, Katechismusſchüler, m.

*Κάτι, adv. quelque, etwas; un peu, ein wenig; κάτι πολὺ, un peu beaucoup, (un peu trop), etwas viel; κάτι τι, quelque chose, f., etwas, irgend etwas; κάτι, ἀντὶ τοῦ *κάποιος, ἴδε κάποιος.

†Κατινέλλι, τὸ (ἀρσενικὸν τοῦ *γυρακιοῦ), tiercelet m. de faucon, Männchen n. des Falken, der männliche Falke.

Κατοίκημα, τὸ, demeure, f., logement, logis, f., Wohnung, f.

Κατοικημένος, η, ον, adj. habité, bewohnt.

Κατοίκησις, ἡ, action f. d'habiter, das Bewohnen, die Bewohnung; demeure, f., Wohnung, f.

Κατοικητήριον, το, habitation, demeure, f., domicile, m., Wohnplatz, Wohnort, m.

Κατοικητὴς, ὁ, habitant, m., Bewohner, Einwohner, m.

Κατοικήτρια, ἡ, habitante, f., Bewohnerin, Einwohnerin, f.

Κατοικία, ἡ, demeure, f., logement, logis, m., Wohnung, f.; habitation, demeure, f., domicile, m., Wohnort, Wohnplatz, Wohnſitz, m.

Κατοικίζω, v. a. peupler (un pays), mit Bewohnern beſetzen, bevölkern.

Κατοικούμενος, μένη, μενον, adj. habitable, habité, bewohnbar, was bewohnt wird.

Κατοίκισις, ὁ κατοικισμὸς, action f. de peupler (un pays), Beſetzung mit Bewohnern.

Κάτοικος, ὁ, ἡ, habitant, m., Bewohner, Einwohner; habitante, f., Bewohnerin, Einwohnerin, f.

Κατοικῶ (-ίω), v. n. demeurer, loger, être logé, wohnen; v. a. habiter, bewohnen.

*Καθόλικος, ὁ, catholique, m., Katholik, m.

*Κατόλικος, η, ον, adj. catholique (adj.), katholiſch.

Κατονομάζω, ἴδε ὀνομάζω.

Κατοξὺς, εῖα, ὺ, adj. bien aigre, ſehr ſauer.

Κατόπι, (κατόπιν), adv. après, en arrière, hinten nach, hinter drein; prp. κατόπι μου, του κλπ., après moi, derrière moi, après lui, derrière lui etc., nach mir, nach ihm, hinter mir, hinter ihm ꝛc.

Κατοπτρίζομαι, v. n. se regarder dans un miroir, ſe mirer, ſich im Spiegel beſehen, ſich beſpiegeln.

Κατοπτρικὴ, ἡ, catoptrique, f., Katoptrik, (Spiegelkunde), f.

Κάτοπτρον, τὸ, (κοινῶς καθρέπτης), miroir, m., Spiegel, m.

Κατόρθωμα, τὸ, achèvement, m., exécution, f., succès, m., (glückliche) Vollendung, Vollbringung, f.; exploit, m., (glänzende, rühmliche) That, f.

*Κατορθώνω, v. a. achever, exécuter (avec succès), venir à bout (de qc.), vollenden, vollbringen (glücklich), zu Stande bringen.

Κατόρθωσις, ἡ, action f. d'achever, d'exécuter (avec succès); das (glückliche) Vollenden, Vollbringen; achèvement, m., exécution, f., Vollendung, Vollbringung, f.

Κατορθωτὴς, ὁ, celui qui achève (qc.), qui vient à bout (de qc.), Vollbringer, Vollender, m.

*Κατουμίζω, ἴδε νυστάζω.

Κατούρησις, ἡ, τὸ κατούρημα, action f. de pisser, das Harnen, Piſſen.

*Κατουρογυάλι, τὸ, urinal, m., Harnglas, Uringlas, n.

*Κατουρολάγηνον, τὸ, pot m. de chambre, Nachttopf, m.

Κάτουρον, τὸ, urine, f., (pissat, m.,) Harn, Urin, m., (Piſſe, f.)

Κατουρῶ (-έω), v. n. uriner, pisser (plus poliment: lâcher son eau, faire son eau), harnen, piſſen, (höflich:) ich ſchlage mein Waſſer ab; v. a. pisser sur..., bepiſſen, (beſeichen).

*Κατόχη, ἡ, étrier, m., Stigbügel, m.

†Κατράκι, τὸ, goudron, m., Theer, m.; vieux-oing, graisse f. à graisser les roues, Wagenſchmiere, f.

†Κατρανίζω, v. a. goudronner, bethéeren, theeren.

*Κατρέπτης, ἰδὲ καθρέπτης.

Κάτω, adv. en bas, unten; en bas, à bas (de haut en bas), herunter, hinunter, herab, hinab; ὁ, ἡ, τὸ κάτω, adj. bas, inférieur, der, die, das untere, unterſte; εἶμαι κάτω, je suis en bas, ich bin unten; πηγαίνω κάτω, aller en bas, descendre, ich gehe hinunter, hinab.

Κατώγειον, τὸ, le souterrain, das unterirdiſche Behältniß, unterirdiſche Zimmer, (das Souterrain).

Κάτωθεν, adv. d'en bas, von unten; en bas, unten; en bas, à bas, (de haut en bas), en descendant, hinunter, hinab, bergab.

*Κατωκέλι, τὸ, cave, f., Keller, m.

*Κατωμεριὰ, ἡ, partie inférieure, Untertheil, m.; occident, ouest, m., Abend, Weſten, m.

*Κατωμερίτης, ἡ, habitant m. de l'occident, Abendländer, m.

Κατώτερος, έρα, ερον, adj. plus bas, situé plus bas, niedriger, weiter unten gelegen; inférieur (de rang, de fortune etc.), geringer (von Stande, von Vermögen ꝛc.)

Κατωφερὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui va en pente, en descendant, abhängig.

*Κατώφλιον, τὸ, seuil, m., Unterſchwelle, Schwelle, Thürſchwelle, f.

*Κατωφλοσίδηρον, τὸ, verrou m. du seuil, Schwellriegel, m.

†Καυγανιζὴς, ὁ, (τουρκ.), querelleur, m., Zänker, m.

†Καυγὰς, ὁ, (τουρκ.), querelle, f., Zank, m.

*Καύκαλον, τὸ, crâne, m., Hirnſchale, f., Hirnſchädel, Schädel, m.

*Καυκὶ, τὸ, bassin, plat m. de balance, Wagſchale, f.

*Καῦλα, ἡ, ἰδὲ θέρμη.

Καυλὶ, (καυλίον), τὸ, tige, queue (de plante), f., Stiel, Stengel, m.; tige (de blé), Halm, m.

*Καϋλώνω, v. n., ἰδὲ θερμαίνομαι.

Καῦμα, τὸ, chaleur, f., (grand) chaud, m., Hitze, f.

Καυματίζω, v. a. hâler, braun brennen, (von der Sonne); flamber, roussir, ſengen, verſengen; griller, (rôtir au gril), röſten; καυματίζομαι, v. n. se hâler, braun werden von der Sonne; v. p. être flambé etc., geſengt werden ꝛc.

*Καϋμένος, (καϊμένος), η, ον, adj. pauvre, malheureux, arm, unglücklich; ὁ καϋμένος, le pauvre diable, der arme Teufel, arme Schelm.

Καϋμὸς, ὁ, feu, embrasement, m., Brand, m., Verbrennung, f.; incendie, m., Feuersbrunſt, f.

Καύσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. combustible, brennbar.

Καῦσις, ἡ, brûlement, m., das Brennen; chaleur, f., (grand) chaud, m., Hitze, f.

Καυστηρὸς, (καυτηρὸς), ρὰ (ρὴ), ρὸν, adj. brûlant, cautérisant, brennend, ätzend.

Καυστὴς, ὁ, celui qui allume, Anzünder, m.; incendiaire, m., Mordbrenner, m.

Καυστικὸς, ἡ, ὸν, adj. brûlant, cautérisant, brennend, ätzend.

Καυστὸς, ἡ, ὸν, adj. brûlé, gebrannt; consumé par le feu, verbrannt.

Καυτὴ, ἡ, (du pain grillé), une rôtie, geröſtetes Brod, n.

Καυτηριάζω, v. a. cautériser, einbrennen, einätzen.

Καυτήριον, τὸ, cautère, m., Aetzmittel, Brennmittel, m.

Καύχη, ἡ, ἰδὲ καύχησις.

*Καυχησιάρης, ἰδὲ καυχητὴς.

Καύχησις, ἡ, (τὸ καύχημα), ostentation, f., fanfaronnade, hablerie, f., Prahlerey, Aufſchneiderey, Ruhmredigkeit, f.

Καυχητὴς, ὁ, fanfaron, hableur, rodomont, m., Prahler, Aufſchneider, m.

Καυχητικὸς, ἡ, ὸν, adj. fan-

Digitized by Google

faron, glorieux, qui se vante, prahlerisch, aufschneiderisch, ruhmredig.

Καυχῶμαι (-*ἀομαι*), *v. r.* se vanter, faire parade (de qc.), se targuer, se pavaner, sich rühmen, prahlen, groß thun, sich brüsten.

† *Καφᾶς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ τράχηλος.*

† *Καφάσια*, τὸ, jalousies, *f. pl.*, Gitterfenster, (Jalousien), *n. pl.*

† *Καφὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), café, *m.*, Kaffee, *m.*; *πίνω καφέν*, prendre le café, Kaffee trinken.

† *Καφενιζὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), le cafétier, der Kaffeeschenke.

† *Καφενὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), café, *m.*, Kaffeehaus, *n.*; (pour plaisanter: les commodités, *f. pl.*), (im Scherz: Abtritt, *m.*; *πηγαίνω εἰς τὸν καφενέν*, aller au café, auf das Kaffeehaus gehen; (aller aux commodités, auf den Abtritt gehen).

† *Καφτάνι*, τὸ, (*τουρκ.*), caftan, *m.*, Kaftan, *m.*

*Καψαλίζω, *v. a.* brûler l'extrémité de qc., roussir, sengen, versengen; griller, rôtir au gril, rösten; *καψαλίζω τὸν καφέν*, rôtir du café, Kaffee brennen.

*Καψάλισμα, τὸ, action *f.* de brûler l'extremité de qc.; de griller, *m.*, das Sengen; Rösten.

*Καψερός, *ἰδὲ καυσηρός.*

*Κάψιμον, (*καύσιμον*), τὸ, incendie, feu, *m.*, Feuersbrunst, *f.*, Brand, *m.*

*Καψώνω, *v. a.* chauffer, échauffer, erwärmen, erhitzen.

Κεγχρὶ, (*κεγχρίον*), τὸ, millet, mil, *m.*, Hirse, *f.* (*m.*); grain *m.* de mil, Hirsekorn, *n.*

Κέγχρινος, *ίνη*, *ινον*, *adj.* de millet, de mil, von Hirse.

Κεδνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* estimable, excellent, schätzbar, trefflich.

Κέδρινος, *ίνη*, *ινον*, *adj.* de cèdre, von Ceder, cedern.

Κέδρος, ὁ, cèdre, *m.*, Ceder, *f.*, Cedernbaum, *m.*

Κεῖμαι, (*κοίτομαι*), *v. n.* être couché, liegen; être situé, liegen, gelegen seyn.

**Κειμήλιον*, τὸ, joyau, bijou, *m.*, Kleinod, *n.*

**Κέλευθος*, ὁ, sentier, *m.*, Pfad, *m.*

Κελεύω, (*συνηθέστ. προστάσσω*), *v. a.* ordonner, commander, befehlen.

*Κελλάρης, ὁ, (*λατ.*), sommelier; cellerier, *m.*, Kellermeister, Kellner, *m.*

*Κελλαριὰ, ἡ, (*λατ.*), sommelière, *f.*, cellerière, *f.*, Kellermeisterin, Kellnerin, *f.*

*Κελλέρι, τὸ, cave, *f.*, Keller, *m.*; dépense, *f.*, Speisekammer, *f.*

*Κελλὶ, τὸ, cave, *f.*, Keller, *m.*; cellule, *f.*, Zelle, *f.*

*Κελλώτης, ὁ, qui demeure dans une cellule, Bewohner *m.* einer Zelle.

*Κένδουκλον, *κέντουκλον, τὸ, tamis, *m.*, Haarsieb, *n.*

Κενοδοξία, ἡ, hablerie, *f.*, ostentation, *f.*, Ruhmredigkeit, Prahlerey, *f.*

Κενόδοξος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* glorieux, vain, ruhmredig, prahlerisch, eitel.

Κενοδοξῶ (-*έω*), *ἰδὲ καυχῶμαι.*

Κενὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vide, leer; vain, de peu d'importance, eitel, unbedeutend.

Κενοσοφία, ἡ, fausse sagesse, *f.*, eitle Weisheit, Weisheit *f.* in eitlen Dingen, Afterweisheit, *f.*

Κενοτάφιον, τὸ, cénotaphe, *m.*, Ehrengrabmahl, leeres Grabmahl, Cenotaphium, *n.*

Κενότης, ἡ, vide, *m.*, Leere, Leerheit, *f.*; vanité, *f.*, Eitelkeit, *f.*

Κενοφροσύνη, ἡ, vanité, manière vaine de penser, frivolité, *f.*, eitle Gesinnung, *f.*, eitler Sinn, *m.*

Κενόφρων, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* frivole, qui aime les choses vaines, eitel gesinnt.

Κενταύριον, τὸ, centaurée (plante), *f.*, Tausendgüldenkraut, *n.*

Κένταυρος, ὁ, (*ἱπποκένταυρος*), centaure, *m.*, Centaur, *m.*

Κέντημα, τὸ, piqûre, *f.*, (coup avec la pointe de qc.), Stich, *m.*; action *f.* de broder, das Sticken.

Κεντημασιὰ, ἡ, piqûre (d'un cousin etc.), Stich (einer Mücke ꝛc.), *m.*

Κεντημένος, η, ον, *adj.* piqué, percé, gestochen; brodé, gestickt.

Κεντητὴς, ὁ, brodeur, *m.*, Sticker, *m.*

Κεντήτρια, ῆ, brodeuse, *f.*, Stickerin, *f.*
† Κεντὶ, τὸ, vêpre, soir, *m.*, Vesperzeit, *f.*
Κεντία, ῆ, piqûre, *f.*, Stich, *f.*
Κεντίζω, *v. a.* piquer, ſtechen.
Κέντισμα, τὸ, action *f.* de piquer, das Stechen.
*Κεντιστῆρι, κεντιστήριον, τὸ, aiguillon, *m.*, Stachel, *m.*
*Κέντουκλον, ἰδὲ κένδουκλον.
Κεντρίζω, *v. a.* piquer (d'un aiguillon), ſtacheln; aiguillonner, inciter, animer, anreizen, antreiben.
Κέντρον, τὸ, aiguillon, *m.*, Stachel, *m.*; centre, *m.*, Mittelpunkt, *m.*
*Κεντρώνω, *v. a.* piquer, ſtacheln, ἰδὲ κεντρίζω; enter, pfropfen, ἰδὲ ἐγκεντρίζω.
Κεντρωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pourvu d'un aiguillon, mit einem Stachel verſehen.
Κεντῶ (ᾶω, -έω), *v. a.* piquer, ſtechen; broder, ſticken.
Κένωμα, τὸ, action *f.* de vider, das Ausleeren; action *f.* de ſervir la ſoupe, das Anrichten der Suppe.
*Κενώνω, *v. a.* vider, ausleeren; ſervir la ſoupe, die Suppe anrichten.
Κεραία, ῆ, corne, *f.*, Horn, *n.*; petit point *m.* au deſſus d'une lettre, Pünktchen *n.* über einem Buchſtaben.
Κεραμεῖον, τὸ, poterie, *f.*, atelier *m.* de potier, Töpferwerkſtatt, *f.*
Κεραμεὺς, ὁ, (κοινῶς· τζουκαλᾶς), potier, *m.*, Töpfer, *m.*
*Κεραμιδᾶς, ὁ, briquetier, tuilier, *m.*, Ziegler, Ziegelſtreicher, *m.*
Κεραμιδευτὴς, ὁ, couvreur, *m.*, Dachdecker, *m.*
*Κεραμίδι, (κεραμίδιον), τὸ, tuile, *f.*, Ziegel, Dachziegel, *m.*
Κεραμίδωμα, τὸ, action *f.* de couvrir de tuiles, das Decken mit Ziegeln.
*Κεραμιδώνω, *v. a.* couvrir de tuiles, mit Ziegeln decken.
Κεραμικὸς, ἡ, όν, *adj.* d'argile, de terre, thönern, töpfern.
Κεραμοχάμινος, ὁ, four *m.* à briques, Ziegelofen, *m.*
Κεράς, ἰδὲ κηράς.
*Κεράσι, (κεράσιον), τὸ, cerise, *f.*, Kirſche, *f.*
*Κερασιὰ, ῆ, (ὁ κέρασος), cerisier, *m.*, Kirſchbaum, *m.*
Κέρασμα, τὸ, action *f.* de verſer, (du vin etc.), das Einſchenken.
*Κερασόπιτα, ῆ, gâteau *m.* aux cerises, Kirſchkuchen, *m.*
Κερασιὴς, ὁ, échanſon, *m.*, Mundſchenk, *m.*
Κερασικὸν, τὸ, vaiſſeau *m.* pour verſer (du vin etc.), Gefäß *n.* zum Einſchenken.
Κερασὼν, (*κερασῶνας), lieu *m.* planté de cerisiers, cerisaie, *f.*, ein Ort, *m.*, wo Kirſchbäume ſtehen, Kirſchbaumgarten, Kirſchgarten, *m.*
*Κεραταὰς, ὁ, cocu, *m.*, Hörnerträger, Hahnrey, *m.*
*Κεραιάτος, η, ον, *adj.* cornu, gehörnt.
*Κεραιένιος, ια, ιον, *adj.* de corne, hörnen, hörnern.
*Κερατζοῦνι, τὸ, queue (d'un fruit), *f.*, Stiel (an Früchten), *m.*
*Κερατιὰ, ῆ, coup *m.* de corne, Stoß *m.* mit dem Horne.
Κεραυλίζω, *v. a.* frapper des cornes, mit Hörnern ſtoßen.
Κεράτινος, ίνη, ινον, *adj.* de corne, hörnen, hörnern, von Horn.
*Κέρατον, (κέρας), τὸ, corne, *f.*, Horn (mancher Thiere), *n.*; cor, *m.*, Horn (Blaſe-Inſtrument), *n.*; aile (d'une armée), *m*, Flügel (eines Heeres), *m.*; λαλῶ τὸ κέρατον, ſonner du cor, das Horn blaſen.
Κερατοφόρος, ὁ, cornard, cocu, *m.*, Hörnerträger, *m.*, der Hahnrey.
Κερατώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* corné, corneux, hornartig.
*Κερατώνω, *v. a.* enduire de corne, mit Horn überziehen.
Κεραυνὸς, ὁ, foudre, *f.*, Blitzſtrahl, Wetterſtrahl, *m.*; foudre (de Jupiter etc.), Donnerkeil, *m.*
Κεραυνῶ (-όω), *v. a.* foudroyer, frapper de la foudre, mit dem Blitze, (mit dem Donnerkeile) erſchlagen; κεραυνοῦμαι, *v. p.* être frappé, écraſé de la foudre, vom Blitze getroffen, erſchlagen werden.
Κέρδαμα, τὸ, action *f.* de gagner, de profiter, das Gewinnen; action de gagner, d'acquérir, Erwerben, Verdienen.
Κερδαίνω, *v. a.* gagner, profiter, tirer du profit, gewinnen; gagner, acquérir, erwer-

den, verdienen; *κερδαίνω εἰς τὸ παιγνίδι*, gagner au jeu, im Spiele gewonnen; *κερδαίνει τὸ ψωμί του*, il gagne son pain, er verdient, erwirbt ſein Brod.

Κερδητικός, (*κερδιτικός*), ἡ, ὸν, *adj.* profitable, lucratif, vortheilhaft, einträglich.

Κερδίζω, *v. a.*, *ἰδὲ κερδαίνω*.

Κέρδος, τὸ, gain, *m.*, Gewinn, *m.*; profit, avantage, *m.*, Nutzen, Vortheil, *m.*; gain (ce qu'on gagne par le travail etc.), Erwerb, Verdienſt, *m.*

**Κερὶ*, *ἰδὲ χηρί*.

† *Κέρνον*, τὸ, *ἕνα κέρνον χαρτὶ*, une main de papier, ein Buch Papier.

**Κεροπάνι*, **κερόπηια*, **κερώνω*, *ἰδὲ* **κηροπάνι*, **κηρόπηια*, **κηρώνω*.

† *Κεσές*, ὁ, (*τουρκ.*), bourse (somme de cinq cent piastres de Turquie), Beutel (eine Summe von fünfhundert Piaſter), *m.*

***Κεσιὸς*, ὁ, ceste, *m.*, ceinture *f.* de Vénus, Gürtel *m.* der Venus.

Κέσιρον, τὸ, bétoine (plante), *f.*, Betonie, *f.*, (ein Kraut).

† *Κέτζυγα*, ἡ, (*ψάρι*), esturgeon (poisson), *m.*, Stör (ein Fiſch), *m.*

Κεφαλαία, ἡ, (*πονοκέφαλος*, ὁ), céphalée (mal de tête invétéré), *f.*, das langwierige Kopfweh.

Κεφάλαιον, τὸ, section, *f.*, chapitre, *m.*, Hauptſtück, *n.*, Abſchnitt, *m.*, Kapitel, *n.*; capital, fonds, *m.*, Kapital, *n.*

**Κεφαλαιώνω*, *v. a.* arranger en sections, en chapitres, in Abſchnitte, in Kapitel theilen; sommer, additionner, ſummiren, zuſammenrechnen.

Κεφαλάκι, τὸ, petite tête, *f.*, Köpfchen, *n.*

Κεφαλαλγία, ἡ, céphalalgie, *f.*, mal de tête, Kopfſchmerz, *m.*, Kopfweh, *n.*

Κεφαλαλγὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ὲς, *κεφαλαλγικὸς*, *κεφαλαλγὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* qui a mal de tête, an Kopfweh leidend.

Κεφαλὰς, ὁ, qui a une grosse tête, Großkopf, Dickkopf, *m.*

**Κεφάλι*, τὸ, (ἡ *κεφαλὴ*), tête, *f.*, Kopf, *m.*, Haupt, *n.*

**Κεφαλιὰ*, ἡ, coup *m.* de tête, Kopfſtoß, *m.*

Κεφαλιακὸς, (*κεφαλικὸς*), ἡ, ὸν, *adj.* principal, capital, Haupt-; *κεφαλιακὰ γράμματα*, capitales, lettres initiales, *f. pl.*, große Buchſtaben, Anfangsbuchſtaben, *m. pl.*

**Κεφαλιάρης*, (ὁ, (*πεισματικὸς*), homme têtu, opiniâtre, entêté, der Eigenſinnige, Hartnäckige, Starrkopf.

**Κεφαλιάτικον*, τὸ, capitation, *f.*, Kopfgeld, *n.*, Kopfſteuer, Perſonenſteuer, *f.*

Κεφαλικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* principal, capital, Haupt-; *κεφαλικὴ ἔχθρα*, inimitié ou haine mortelle, *f.*, Hauptfeindſchaft, Todfeindſchaft, *f.*

Κεφαλλῆς λίθος, ὁ, pierre angulaire, *f.*, Eckſtein, *m.*

Κεφαλόδεμα, τὸ, frontal, bandeau, *m.*, Kopfbinde, *f.*

Κεφαλοχόπτω, *ἰδὲ ἀποκεφαλίζω*.

**Κεφαλομάνδυλον*, **κεφαλόπανον*, τὸ, bandeau *m.* d'un prêtre, mitre, *f.*, Kopfbinde des Prieſters, Inful, *f.*

**Κεφαλοπονιάζω*, *v. a.* causer un mal de tête, Kopfweh verurſachen.

**Κεφαλοπόνιον*, τὸ, tout ce qui cause un mal de tête, Alles was Kopfweh macht.

Κεφαλόπονος, (*πονοκέφαλος*), ὁ, mal *m.* de tête, Kopfweh, *n.*, Kopfſchmerz, *m.*

Κεφαλοπονῶ (*-έω*), *v. n.* avoir mal à la tête, j'ai mal à la tête, j'ai un mal de tête, ich habe Kopfweh, — Kopfſchmerz, der Kopf thut mir weh.

Κέφαλος, ὁ, ombre (poisson), Meeräſche (ein Fiſch), *f.*

**Κεφαλοτρέχουσα*, ἡ, (*ζάλη*), vertige, *m.*, Schwindel, *m.*

Κεφαλωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* (qui a une tête), qui se pomme (*se dit* des choux, des salades etc.), einen Kopf habend, Kopf-, (vom Kohl, Salat ꝛc.)

† *Κέφι*, τὸ, (*τουρκ.*), (bonne) humeur, *f.*, (gute) Laune, *f.*; *δὲν ἔχω κέφι*, être de mauvaise humeur, nicht bei Laune ſeyn, übelgelaunt ſeyn.

† *Κεφλὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ ἐγγυητής*.

† *Κέφλης*, ὁ, (*τουρκ.*), homme enivré, *m.*, der Betrunkene, Benebelte; homme *m.* de mau-

vaise humeur, der Uebellaunige.

†*Κεχρεμπάρι*, τὸ, (τουρκ.) (ἡ ἄμβρα), ambre, *m.*, Ambra, *m.*; ambre jaune, Bernſtein, *m.*

**Κεχρὶ*, ἰδὲ *κεγχρί*.

†*Κηβοῦρι*, τὸ, ἰδὲ *τάφος*, *μνῆμα*.

Κηδεστὴς, ὁ, allié, apparenté, der Verwandte, Anverwandte, (durch Heirath).

Κηδεστία, ἡ, τὸ *κῆδος*, alliance, *f.*, Verwandtſchaft (durch Heirath), *f.*

**Κηκίδι*, τὸ (*κηκίδιον*), noix *f.* de galles, Gallapfel, *m.*

Κηλάδημα, τὸ, chant des oiseaux, ramage, *m.*, Vogelgeſang, *m.*

Κηλαδῶ, *v. n.* chanter (*se dit* des oiseaux), ſingen (von Vögeln).

Κήλη, ἡ, (*ἐντεροκήλη*), hernie, descente, *f.*, Bruch, Darmbruch, *m.*

**Κηλῶνι*, τὸ (*κηλώνιον*), grue (pour lever des fardeaux), *f.*, Krahn, *m.*

**Κηόλα*, ἰδὲ *καιόλας*.

**Κηπάρι*, τὸ (*κηπάριον*), petit jardin, *m.*, Gärtchen, *n.*

Κῆπος, ὁ, jardin, *m.*, Garten, *m.*

**Κηπούρεμα*, τὸ, jardinage, *m.*, Gartenbau, *m.*, Gärtnerey, *f.*

**Κηπουρεύω*, *v. n.* jardiner, Gartenbau treiben, Gärtnerey treiben.

Κηπουρικὰ, τὰ, les herbes potagères, *f. pl.*, die Gartengewächſe.

Κηπουρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de jardinage, zum Gartenbau gehörig.

Κηπουρὸς, ὁ, jardinier, *m.*, Gärtner, *m.*

Κηρὰς, ὁ, cirier, *m.*, Wachslichtzieher, Wachszieher, *m.*

**Κηρὶ*, τὸ, (*κηρίον*), cire, *f.*, Wachs, *n.*; cierge, bougie; chandelle, *f.*, Wachslicht; Licht, *n.*, Kerze, *f.*

Κηρίθρα, ἡ, rayon *m.* de miel, goufre *f.* de miel, Honigſcheibe, Honigwabe, *f.*

Κήρινος, ίνη, ινον, *adj.* de cire, wächſern.

Κηρίτικος, ἰδὲ *κήρινος*.

Κηρογραφία, ἡ, peinture *f.* encaustique, Wachsmahlerey, *f.*

**Κηροπάνι*, τὸ, toile *f.* cirée, Wachsleinwand, *f.*

Κηροπήγιον, τὸ, chandelier, *m.*, Leuchter, *m.*

Κηροπλάστης, ὁ, ouvrier *m.* en cire, en bosse ou en relief, Wachsboſſirer, *m.*

Κήρυγμα, τὸ, publication, notification, *f.*, Ankündigung, Verkündigung, Bekanntmachung, *f.*

Κηρύκειον, τὸ, caducée, *m.*, Heroldsſtab, *m.*

Κηρυκεύω, *v. n.* être héraut, exercer les fonctions d'un héraut, Herold ſeyn, das Heroldsamt verrichten.

Κηρυκὴς, ὁ, celui qui annonce, qui publie, Ankündiger, Verkündiger, *m.*

Κήρυξ, ὁ, (**κήρυκας*), héraut, *m.*, Herold, *m.*; celui qui annonce, qui publie, Verkündiger, Ankündiger, *m.*

Κήρυξις, ἡ, action *f.* de publier, publication, *f.*, Ankündigung, *f.*, das Ankündigen.

Κηρύττω, (*-ύσσω*), *v. a.* annoncer, publier, notifier, ankündigen, verkündigen, bekannt machen; *κηρύττω πόλεμον*, déclarer la guerre, Krieg ankündigen, Krieg erklären; *κηρύττω τὸν θεῖον λόγον*, prêcher la parole de Dieu, Gottes Wort verkündigen oder predigen.

Κήρωμα, τὸ, action *f.* de cirer, das Wichſen; ciroëne, *m.*, Wachsſalbe, *f.*

**Κηρώνω*, *v. a.* enduire de cire, cirer, mit Wachs überziehen, wichſen.

Κηρωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* enduit de cire, ciré, mit Wachs überzogen, gewichſt.

Κῆτος, τὸ, baleine, *f.*, Wallfiſch, *m.*; animal *m.* de mer, Seethier, *n.*

Κητώδης, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* ressemblant à la baleine, wallfiſchartig.

Κίβδηλος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* faux, qui n'est pas véritable, unecht, falſch.

Κιβδηλεύω, *v. a.* falsifier (de l'or etc.), verfälſchen (Gold ꝛc.).

†*Κιαμπελότο*, (†*τζαμπελότο*), τὸ, camelot, *m.*, der Kamelot.

Κιβώτιον, τὸ, petite caisse, cassette, *f.*, Käſtchen, Kiſtchen, *n.*

Κιβωτὸς, ἡ, caisse, *f.*, coffre, Kaſten, *m.*, Lade, *f.*; — *τοῦ Νωὲ*, arche *f.* de Noë, der Kaſten oder die Arche Noah; — *τῶν Ἰσραηλιτῶν*, arche

f. d'alliance des Israélites, die Bundeslade der Israeliten.

† *Κιφτιές*, ὁ, (*τουρκ.*), † *κιεφτέδες*, boulettes (apprêtées à la turque), *f. pl.*, Fleischklöße (nach türkischer Art bereitet).

Κιθάρα, ἡ, guitarre, *f.*, Zither, *f.*

Κιθαρίζω, *v. a.* jouer de la guitarre, die Zither spielen.

Κιθάρισμα, τὸ, action *f.* de jouer de la guitarre, das Zitherspielen.

Κιθαριστὴς, ὁ, joueur *m.* de guitarre, Zitherspieler, *m.*

Κιθαρίστρια, ἡ, joueuse *f.* de guitarre, Zitherspielerin, *f.*

Κιθαρῳδία, ἡ, art *m.* de jouer de la guitarre, das Zitherspielen; chant *m.* à la guitarre, das Singen zur Zither.

Κιθαρῳδὸς, ὁ, joueur *m.* de guitarre, Zitherspieler, *m.*; chanteur *m.* à la guitarre, der Sänger zur Zither.

Κιθαρῳδῶ (*-έω*), *v. n.* jouer de la guitarre, die Zither spielen; chanter à la guitarre, zur Zither singen.

Κιλίκιον, τὸ, cilice, *m.*, härenes Kleid, Bußkleid, *n.*

† *Κιλὶς*, ὁ, chopine, *f.*, Nößel, *n.*

Κίναιδος, ὁ, garçon ou jeune homme *m.* qui se prostitue aux pédérastes, ein Knabe oder Jüngling, der Unzucht mit sich treiben läßt.

Κινδύνευμα, τὸ, risque, *m.*, das Gefahrlaufen.

Κινδυνεύω, *v. n.* être en danger, in Gefahr seyn; risquer, courir risque, s'exposer (au danger), Gefahr laufen, in Gefahr laufen, sich in Gefahr begeben, sich der Gefahr aussetzen.

Κίνδυνος, ὁ, danger, péril, *m.*, Gefahr, *f.*

Κινδυνώδης, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* dangereux, périlleux, gefährlich.

Κίνημα, τὸ, mouvement, *m.*, Bewegung, *f.*

Κίνησις, ἡ, mouvement, *m.*, das Bewegen, die Bewegung; diarrhée, *f.*, flux ou cours *m.* de ventre, Durchfall, Bauchfluß, *m.*

Κινητὴς, ὁ, celui qui met en mouvement, Beweger, *m.*

Κινητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mobile, beweglich, bewegbar; laxatif, évacuatif, abführend, eröffnend, (purgirend, lariren); τὸ *κινητικὸν*, un évacuant, un laxatif, une purgation, Abführmittel, Purgirmittel, *n.*, Purganz, Laranz, *f.*

Κινητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mobile, beweglich, bewegbar; τὰ *κινητὰ κάλλη*, les biens mobiliers, les meubles, *m. pl.*, die beweglichen Güter, *n. pl.*, die Mobilien, *f. pl.*, das Mobiliarvermögen.

Κιννάβαρι, (*κινναβάρι*), τὸ, cinabre, *m.*, Zinnober, *m.*; craie rouge, *f.*, rothe Kreide, *f.*

Κιννάμωμον, (**κινναμῶμι*), τὸ, cannelle, *f.*, Zimmt, Zimmet, *m.*

Κινοῦν, τὸ, principe *m.* ou cause *f.* du mouvement, das Bewegende, die Ursache der Bewegung.

Κινῶ (*-έω*), *v. a.* mouvoir (mettre en mouvement), bewegen, (in Bewegung setzen); émouvoir, toucher, rühren, bewegen; — (*τὴν κοιλίαν*), lâcher (le ventre), purger, évacuer, (den Leib) öffnen, eröffnen, abführen, (purgiren, lariren).

† *Κιοῦνι*, τὸ, tuyau *m.* de terre, d'argile, *f.*, thönerne Röhre, *f.*

Κιρσὸς, ὁ, (**πρισμάδα τῆς φλέβας*), varice (tumeur *f.* d'une veine), *f.*, Krampfader, Blutadergeschwulst, *f.*, Aderkropf, *m.*

Κίσσα, ἡ, pie (oiseau), *f.*, (Aelster), Elster.

* *Κισσάρι*, τὸ, (*κίσσαρον*, ἡ *κίσσηρις*), pierre-ponce, *f.*, Bimsstein, *m.*

Κίσσινος, *ίνη*, *ινον*, *adj.* de lierre, von Epheu.

Κισσὸς, ὁ, lierre (plante), *m.*, Epheu, *m.*

* *Κιταλὸν*, τὸ, croûte *f.* de pain, Rinde, Brodrinde, *f.*

† *Κιτράμι*, (†*καιράνι*), τὸ, goudron, *m.*, Theer, *m.*, Wagenschmiere, *f.*

Κιτριὰ, ἡ, citronnier, *m.*, Citronenbaum, *m.*

* *Κιτρινάδα*, ἡ, la couleur jaune, le jaune, die gelbe Farbe, das Gelb; jaunisse, *f.*, Gelbsucht, *f.*

* *Κιτριν*ιάζω, *v. n.* jaunir (*v. n.*), gelb werden.

*Κιτριν*ιάρης, ὁ, malade ictérique, ein Gelbsüchtiger.

* *Κιτριν*ιάρικος, ἡ, ον, *adj.* ictérique (qui a la jaunisse), gelbsüchtig.

*Κιτρινιασμὸς, ὁ, état d'une chose qui jaunit, das Gelbwerden.

*Κιτρινίζω, *v. a.* jaunir (*v. a.*), teindre en jaune, gelb machen, gelb färben; *v. n.* jaunir (*v. n.*), gelb werden; tirer sur le jaune, ins Gelbe fallen.

*Κίτρινος, (*κίτερνος), η, ον, *adj.* jaune, gelb.

*Κιτρινούτζικος, η, ον, *adj.* jaunâtre, gelblich.

Κίτριον, (κίτρον), τὸ, citron, *m.*, Citrone, *f.*

Κίχλη, κίχλα, ἡ, grive, *f.*, Krametsvogel, *m.*

*Κλαβανὴ, ἡ, trappe, *f.*, Fallthür, *f.*

†Κλαβῆρι, τὸ, clavecin, *m.*, Klavier, *n.*

Κλάδευμα, τὸ, ébranchement, élagage, *m.*, das Beschneiden der Bäume, das Abästen.

*Κλαδευτῆρι, (-ήριον), ciseaux *m. pl.* de jardinier, serpe, *f.*, Baumschere, Hippe, *f.*

Κλαδευτὴς, ὁ, celui qui ébranche, qui élague, Beschneider (der Bäume), *m.*

Κλαδεύω, *v. a.* ébrancher, élaguer, beschneiden (Bäume), abästen.

*Κλαδὶ, τὸ (ὁ κλάδος), branche, *f.*, rameau, *m.*, Ast, Zweig, *m.*

*Κλαδοκυρὴ, ἡ (ἡ ἡμέρα τῶν βαΐων), dimanche *m.* de rameaux, paques fleuries, *f. pl.*, Palmsonntag, *m.*

*Κλαδοκόπι, (κλαδοκόπιον), τὸ, ciseaux *m. pl.* de jardinier, serpe, *f.*, Baumschere, Hippe, *f.*

*Κλαδοτζίμπανον, τὸ, épinette (instrument de musique), *f.*, Spinett (ein musikalisches Instrument), *n.*

*Κλάδωμα, τὸ, croissance, *f.*, accroissement *m.* des branches, das Wachsen der Zweige, das Bezweigen.

*Κλαδώνω, *v. n.* faire des branches, sich bezweigen, Zweige bekommen.

*Κλαιαμούρα, ἡ, pleureuse (celle qui pleure toujours), *f.*, eine die immer weint, die Greinerin.

*Κλαιαμούρης, ὁ, pleureur (celui qui pleure toujours), *m.*, einer der immer weint, der Greiner.

*Κλαῖμα, τὸ, ἰδὲ κλαῦμα.

Κλαίω, *v. n.* pleurer, verser des larmes, weinen; *v. a.* pleurer (q. ou qc.), déplorer, beweinen.

*Κλάνη, ἡ, (πορδὴ), pet, vent, *m.*, der verkehrte Wind, (Furz).

*Κλάνω, *v. n.* lâcher un vent, peter, einen Wind fahren lassen, (furzen).

†Κλάπα, ἡ, barrière, *f.*, Schlagbaum (an einem Thore), *m.*

*Κλαρὶ, τὸ, branches *f. pl.* sèches, ramilles, *f. pl.*, abgefallene dürre Reiser, *n. pl.*, Reisholz, *n.*

Κλάσμα, τὸ, (arithm.) fraction, *f.*, Bruch (im Rechnen), *m.*

Κλαυθμὸς, ὁ, pleurs, *m. pl.*, lamentations, *f. pl.*, das Weinen, Jammern, Winseln.

Κλαυθμυρίζω, *v. n.* pleurer, se plaindre, se lamenter, weinen, jammern, winseln, wehklagen.

Κλαυθμυρὸς, ρὰ, (ρὴ), ρὸν, *adj.* pleureux, plaintif, lamentable, weinerlich, kläglich, jammernd, winselnd, wehklagend.

Κλαῦμα, τὸ, action *f.* de pleurer, das Weinen; τὰ κλαύματα, pleurs, *m. pl.*, larmes, lamentations, *f. pl.*, das Weinen, die Thränen, Wehklagen, *f. pl.*

*Κλαύσιμον, τὸ, ἰδὲ κλαῦμα.

Κλαύσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déplorable, beweinenswürdig, kläglich.

Κλαυσιηρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pleureux, plaintif, weinerlich, kläglich.

Κλαυτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* déplorable, beweinenswürdig.

*Κλειδαρὰς, ὁ, ἰδὲ κλειδοποιός.

*Κλειδαριὰ, ἡ, ἰδὲ *κλειδωνιά.

*Κλειδαρίδι, τὸ, loquet, *m.*, cadole, *f.*, Klinke, *f.*, Drücker am Thürschlosse.

*Κλειδονας, ὁ, espèce de jeu d'anneaux dont on se sert pour la divination, eine Art Spiel mit Ringen um daraus zu wahrsagen.

Κλειδοποιὸς, ὁ, serrurier, *m.*, Schlosser, (Schlösser), *m.*

Κλειδοφύλαξ, ὁ, celui qui garde les clefs, portier, *m.*, Schlüsselbewahrer, Schließer, *m.*

Κλειδωμα, τὸ, action *f.* de fermer (à la clef), das Zuschließen, Verschließen.

*Κλειδωνιὰ, ἡ, serrure, f., Schloß, n.

*Κλειδώνω, v. a. fermer (à la clef), zuſchließen, verſchließen.

Κλείδωσις, ἡ, action f. de fermer (à la clef), das Zuſchließen; article, m., jointure, f., Gelenk, n.; nuque (du cou), f., Genick, n., Nacken, m.

Κλεῖθρον, τὸ (κλειδωνιὰ), serrure, f., Schloß, n.

Κλεινὸς, ἡ, ὸν, adj. célèbre, célébré, berühmt, gefeyert.

*Κλεισοῦρα, ἡ, lieu fermé, Einſchluß, ein verſchloſſener Ort, m.

Κλειστὸς, (*κλεισμένος), ἡ, ὸν, adj. fermé (à la clef), zugeſchloſſen, verſchloſſen.

Κλεῖστρον, τὸ, serrure, f., Schloß, n.

Κλειτορὶς, ἡ. (γεν. -ίδος, clitoris, m., Kitzler (in der weiblichen Scham), m., Schamzüngelchen, n.

Κλειτὸς, ἡ, ὸν, adj. célèbre, célébré, berühmt, gefeyert.

Κλείω, v. a. fermer (v. a.), fermer à la clef, ſchließen, zuſchließen, verſchließen; v. n. fermer (v. n.), se fermer, joindre, ſchließen, zugehen.

Κλέμμα, τὸ, vol, larcin, m., Diebſtahl, m.

** Κλέος, τὸ, gloire, f., Ruhm, m.

Κλέπτης, ὁ (†κλέφτης), voleur, larron, m., Dieb, m.; voleur, brigand, m., Räuber, m.

Κλεπτοδοχία, ἡ, métier m. de récéleur, Diebshehlerey, f.

Κλεπτοδοχίζω, v. n. donner retraite à des voleurs, récéler, être récéleur, Diebe heimlich aufnehmen, Diebe beherbergen, ein Diebshehler ſeyn, den Hehler machen.

Κλεπτοδόχος, ὁ, récéleur, m., Diebshehler, m.

Κλεπτικὸς, ἡ, ὸν, adj. enclin ou adonné au vol, diebiſch; furtif, claudestin, caché, verſtohlen, heimlich; κλεπτικῶς, -κὰ, (†κλεφτικὰ), adv. furtivement, en secret, verſtohlens, heimlicher Weiſe, in der Stille.

Κλεπτοκαρδὴ, ἡ, fig. voleuse f. de coeurs, Herzensdiebin, f.

*Κλεπτομελανὰς, ὁ, (en plaisantant:) voleur m. d'encre (du papier qui boit), (im Scherz): Dintendieb, m., (Papier das durchſchlägt).

*Κλεπτοπουγγιὰς, ὁ, coupeur m. de bourses, Beutelſchneider, m.

Κλέπτρια, ἡ, voleuse, larronnesse, f., Diebin, f.

Κλεπτοσύνη, ἡ, larcin, m., volerie, f., Diebereyꝛ, Räubereyꝛ, f.

Κλεπτοφάναρον, τὸ, lanterne f. sourde, die Diebslaterne.

Κλέπτω, v. a. voler (en secret), ſtehlen; voler, brigander, rauben.

*Κλέφτης κτλ., ἴδε κλέπτης κτλ.

*Κλεφτιὰ, ἡ, vol, larcin, m., Diebſtahl, m.; vol, brigandage, m., der Raub.

*Κλέψιμον, τὸ, action f. de voler, das Stehlen; action f. de brigander, das Rauben.

Κλεψύδρα, ἡ, clepsydre, horloge f. d'eau, Waſſeruhr, f.

Κλῆμα, τὸ, cep m. de vigne, Rebe, Weinrebe, f.

*Κληματαριὰ, ἡ, haie f. de ceps de vigne, feuillée, f., berceau, m., Hecke von Weinreben, Laube, f.

*Κληματίδα, (κληματὶς), ἡ, brioine, couleuvrée (plante), f., Stickwurzel, f.

Κληματόφυλλον, τὸ, feuille f. de vigne, Weinblatt, n.

*Κλῆρα, ἡ, assemblée f. des douze apôtres, Verſammlung f. der zwölf Apoſtel.

Κληρικὸς, ἡ, ὸν, adj. ecclésiastique, clérical, geiſtlich; ὁ κληρικὸς, un ecclésiastique, prêtre, m., der Geiſtliche.

Κληρονομία, ἡ, héritage, m., Erbſchaft, f., Erbe, n.

Κληρονομικὸς, ἡ, ὸν, adj. héréditaire, erblich.

Κληρονόμισσα, ἡ, héritière, f., Erbin, f.

Κληρονόμος, ὁ, héritier, m., Erbe, m.

Κληρονομῶ (-έω), v. a. hériter, erben.

Κλῆρος, ὁ, clergé, m., Geiſtlichkeit, (Kleriſey), f.

Κλῆρος, ὁ, (λαχνὸς), lot, sort, m., Loos, n.

*Κληρώνω, (-ρόω), v. a. élire en tirant au sort, durchs Loos erwählen.

Κληρωτὸς, ἡ, ὸν, adj. élu ayant tiré au sort, durchs Loos erwählt.

Κλῆσις, ἡ, vocation, f., Berufung, f., Ruf (zu irgend einer

Stelle), *m.*; invitation, *f.*, Einladung, *f.*

Κλητικὴ, *ἡ*, vocatif (dans la grammaire), *m.*, Vocativ, (der Anredefall, in der Sprachlehre).

Κλητὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* appelé, nommé (à quelque emploi), berufen.

***Κλίβανος*, *ὁ*, four, *m.*, Ofen, *m.*

Κλίμα, *τὸ*, climat, *m.*, Himmelsſtrich, *m.*, Klima, *n.*

Κλιμακτηρικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui procède par degrés, ſtufenweiſe gehend; *κλιμακτηρικὸν ἔτος*, *τὸ*, année *f.* climatérique, Stufenjahr, *n.*

Κλῖμαξ, *ὁ*, échelle (*fig.*), *f.*, Stufenleiter, Scala, *f.*

Κλίνη, *ἡ*, couche, *f.*, lit, *m.*, Lager, Bett, *n.*

Κλινικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* alité, bettlägerig.

Κλίνω, *v. a.* incliner, neigen; tourner, diriger, lenken; courber, biegen; (gramm.) décliner, declíniren (in der Sprachlehre).

Κλίσις, *ἡ*, inclinaison, *f.*, Neigung, Beugung, *f.*; inclination, *f.*, penchant, *m.*, Neigung, Luſt (zu etwas), *f.*; (gramm.) déclinaison, *f.*, Declination (in der Sprachlehre), *f.*

Κλιτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* déclinable, abänderlich, declinabel.

† *Κλόδα*, *ἡ*, *ἰδὲ* † *φλοῦδα*.

† *Κλοκὸν*, *τὸ*, (*κατουρολάγηνον*), pot *m.* de chambre, Nachtgeſchirr, *n.*, Nachttopf, *m.*

† *Κλοξάρι*, *τὸ*, hibou, *m.*, Nachteule, *f.*

† *Κλοξάρω*, *v. n.* avoir le hoquet, *m.*, den Schlucken haben.

† *Κλόξος*, *ὁ*, hoquet, *m.*, Schlucken, *m.*

† *Κλόπα*, *ἡ*, amende, peine *f.* pécuniaire, Geldſtrafe, *f.*

Κλοπὴ, *ἡ*, vol, larcin, *m.*, Diebſtahl, *m.*

† *Κλοπίζω*, *v. n.* condamner à une amende, à une peine pecuniaire, zu einer Geldſtrafe verurtheilen.

* *Κλουβίον*, *ἰδὲ κλωβίον*.

† *Κλουτζιὰ*, *ἡ*, coup *m.* de pied (d'un cheval qui regimbe), *m.*, Schlag oder Stoß mit dem Fuße, Fußſtoß, Fußtritt (beſonders eines ausſchlagenden Pferdes), *m.*

† *Κλουτζῶ* (-*άω*), († *κλουτζεύω*), *v. n.* regimber, ausſchlagen (mit dem Fuße, wie Pferde ꝛc.).

Κλύσμα, **κλυστῆρι*, (*ὸ κλυστῆρ*), clystère, lavement, *m.*, Klyſtier, *n.*

Κλυτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* célèbre, renommé, berühmt.

Κλωβίον, *τὸ*, cage, *f.*, Käfig, *m.*; cage (aux oiseaux), Bauer, Vogelbauer, *n.*

Κλωθογυρίζω, *v. n.* se tourner tout autour, ſich im Kreiſe drehen.

Κλώθω, *v. a.* filer, ſpinnen.

* *Κλωνάρι*, (*κλωνάριον*), *τὸ*, rameau, *m.*, Zweig, *m.*

Κλώσμα, *τὸ*, action *f.* de filer, das Spinnen; fil, *m.*, Faden, *m.*

Κλωσμένος, *η*, *ον*, *adj.* filé, geſponnen.

* *Κλωσσαριὰ*, **κλωσσοῦ*, *ἡ*, poule qui glousse, couveuse, *f.*, Gluckhenne, *f.*

* *Κλώσσημα*, *τὸ*, gloussement, *m.*, das Glucken (der Henne).

* *Κλωσσῶ* (-*άω*) *v. n.* glousser, glucken (wie die Hühner).

* *Κλωσταράκι*, *τὸ*, petit fil, filet, *m.*, Fädchen, *n.*, Faſer, *f.*

Κλωστὴ, *ἡ*, un fil, Faden, ein Faden, *m.*; fil, fil retors, *m.*, Zwirn, *m.*

Κλωστικὸν, *τὸ*, prix du filage, *m.*, Spinnerlohn, *n.*

Κλωστὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* filé, geſponnen.

Κλώστρια, *ἡ*, fileuse, *f.*, Spinnerin, *f.*

† *Κνὰς*, *ὁ*, espèce de terre pour teindre en brun les cheveux, eine Erde um die Haare braun zu färben.

***Κναφεὺς*, *ὁ*, foulon, *m.*, Tuchwalker, *m.*

Κνάφος, *ὁ*, carde, *f.*, Tuchkarde, Kardetſche, *f.*

Κνήθω, *v. a.* gratter, kratzen; *κνήθομαι*, *v. n.* se gratter, ſich kratzen; *v. n.* je sens une démangeaison, la peau me démange, ich habe Jucken, es juckt mich.

Κνῆνος, *ἡ*, alcanna, espèce de racine pour teindre en rouge, die Alkanna, eine Wurzel zum Rothfärben; graine *f.* de hermès, Scharlachbeere, *f.*

Κνῆσμα, *τὸ*, action *f.* de gratter, das Kratzen.

Κνήμη, *ἡ*, os *m.* de la jambe, jambe, *f.*, Schienbein, *n.*

Κνησμὸς, *ὁ*, *ἡ κνησμονὴ*, (**ἡ κνησμάρα*), démangeaison, *f.*, das Jucken.

* Κνησσάρα, ἡ, crible, Sieb, n.
Κνίζω, v. a. gratter, kratzen; chatouiller, kitzeln.
Κνισμὸς, ὁ, action f. de gratter, das Kratzen; démangeaison, f., chatouillement, m., das Jucken, der Kitzel.
* Κνισσάριι, τὸ, (ἡ κνίσσα), graisse, panne, f., suif, m., Fett, n., Talg, Schmeer, m.
Κοάζω, v. n. coasser, quaken.
Κόασμα, τὸ, coassement, m., das Quaken (der Frösche).
Κόγγρος, ὁ, congre, m., Meeraal, m.
Κόγχη, ἡ, limaçon, m, coquille, f., Schnecke, Muschel, f.
† Κοζάκι, τὸ, noix ou cosse f. du cotonnier, Baumwollennuß, f.
† Κοζάνα, ἡ, bouton, bourgeon, m., Knospe, f.
** Κόθορνος, ὁ, cothurne (espèce de botte des acteurs tragiques chez les anciens), m., Kothurn (Schuh der Schauspieler im Trauerspiele der Alten), m.
* Κοιλάδα, ἡ (κοιλὰς), vallée, f., Thal, n.
* Κοιλάδημα, κοιλαδῶ, ἰδὲ κηλάδημα, κηλαδῶ.
Κοιλαίνω, v. a. creuser, aushöhlen.
Κοιλία, ἡ, ventre, m., Bauch, m.; diarrhée, f., flux ou cours m. de ventre, Durchfall, Durchlauf, m.
* Κοιλιάζω, v. n. prendre de l'embonpoint, einen dicken Bauch bekommen, dick werden.
Κοιλιακὸς πόνος, (κωλικόπονος), ὁ, mal m. de ventre, tranchées, f. pl., Bauchweh, Bauchgrimmen, Leibschneiden, n.
* Κοιλιάρης, ὁ, ventru, pansu, m., der Dickbäuchige, Dickwanst.
Κοιλίδιον, (* κοιλιδάκι), τὸ, petit ventre, m., Bäuchlein, n.
Κοιλιοδίπλωμα, τὸ, entortillement m. des boyaux, Verschlingung f. der Gedärme.
Κοιλιοδουλεία, ἡ, gastronomie, gourmandise, f., Bauchdienst, m.
Κοιλιοδουλεύω, v. n. avoir soin de son ventre, être gastronome, gourmand, den Bauch, den Wanst pflegen, dem Bauche dienen.
Κοιλιόδουλος, ὁ, gastrolâtre, gastronome, gourmand, m., Bauchdiener, m.
Κοιλιολοιμικὸν, τὸ, flux m. de ventre avec des pétéchies, Bauchfluß m. mit Petetschen.
Κοιλιόπονος, ὁ, les douleurs f. pl. de l'enfantement, die Wehen, Geburtswehen, n. pl.
Κοιλιοπονῶ (-έω), v. n. sentir les douleurs de l'enfantement, être en travail d'enfant, Wehen, Geburtswehen haben, kreißen.
Κοῖλον, τὸ, creux, m., Höhlung, f.; τὸ κοῖλον τῆς σελήνης (τοῦ * φεγγαριοῦ), croissant, m., die Mondessichel, der sichelförmige Mond.
Κοῖλος, η, ον, adj. creux (adj.), hohl.
Κοιλότης, ἡ, creux, m., Höhlung, f.
Κοιλόφθαλμος ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a les yeux creux, hohläugig.
Κοίμησις, ἡ, sommeil, m., das Schlafen; ἡ κοίμησις τῆς θεοτόκου, κοίμησις τῆς παναγίας, assomption (de la Ste Vierge), f., Mariä Himmelfahrt, f.
Κοιμητήριον, τὸ, chambre f. à coucher, Schlafzimmer, Schlafgemach, n.; cimetière, m., Kirchhof, Friedhof, Todtenacker, Gottesacker, m.
Κοιμίζω, v. a. endormir, einschläfern, in Schlaf bringen.
Κοίμισμα, τὸ, action f. d'endormir, das Einschläfern, die Einschläferung.
Κοιμῶμαι (-άομαι, † κοιμοῦμαι), v. n. dormir, schlafen.
* Κοινοβιάζω v. n. mener une vie cénobitique, une vie claustrale, in klösterlicher Gemeinschaft leben.
Κοινόβιον, τὸ, vie cénobitique, claustrale, das gemeinschaftliche (klösterliche) Leben; communauté de religieux ou de religieuses, Klostergemeinschaft, f.
Κοινόβιος, κοινοβιότης, ὁ, cénobite, religieux, moine, m., Klosterbruder, Mönch, m.
Κοινόβιος, κοινοβιόπισσα, ἡ, religieuse, soeur, f., Klosterschwester, Klosterfrau, Nonne, f.
Κοινολογία, ἡ, entretien, m., conversation, f., Gespräch, n., Unterredung, f.
Κοινὸν, τὸ, la chose publique, le public, das gemeine Wesen, das Publikum.
Κοινὸς, ἡ, ὸν, adj. commun,

gemeinschaftlich; général, universel, gemein, allgemein; τὸ κοινὸν καλόν, le bien public, das gemeine Beste.

Κοινότης, ἡ, communauté, f., Gemeinschaft, f.; généralité, universalité, f., Gemeinheit, Allgemeinheit, f.

Κοινώνημα, τό, communication, f., Mittheilung, f.

Κοινωνία, ἡ, communauté, commerce, m., Gemeinschaft, f.; la communion, le St. sacrement, die Communion, das heilige Abendmahl.

Κοινωνικός, ἡ, ὸν, adj. commun, communicatif, gemeinschaftlich, mittheilend; appartenant à la communion, zur Communion gehörig.

Κοινωνός, ὁ, celui qui participe (à qc.), Theilhaber, m.; ἡ κοινωνός, celle qui participe (à qc.), Theilhaberin, f.

Κοινωνῶ (-έω), v. a. communiquer, mittheilen, theilhaftig machen; administrer le sacrement (de l'eucharistie) (à q.), communier (q.), das heilige Abendmahl austheilen; v. n. communier (v. n.), das heilige Abendmahl genießen, communiciren.

Κοινῶς, adv. en commun, en société, gemeinschaftlich, in Gemeinschaft; communément, ordinairement, gemeiniglich, gewöhnlich.

Κοινωφελής, ὁ καὶ ἡ, ές, adj. d'une utilité publique, gemeinnützlich, gemeinnützig.

Κοινωφελία, ἡ, utilité publique, popularité, f., Gemeinnützlichkeit, Gemeinnützigkeit, f.

* Κοιτάζω, ἰδὲ * κυτάζω.

Κοίτη, ἡ, couche, f., lit, m., Lager, Bett, n.

* Κοίτομαι, v. n. être couché, liegen.

* Κοιτούμενος (χείμενος), ένη, ενον, adj. couché, liegend.

Κοιτών, ὁ, (κοιτῶνας, τὸ *κοιτιόν), chambre f. à coucher, Schlafkammer, f., Schlafgemach, n.

† Κόκα, ἡ, coche, entaille, f., Kerbe, f., Einschnitt, m.

* Κόκαλον, ἰδὲ * κόκκαλον.

* Κοκκαλένιος, ία, ιον, adj. d'os, beinern.

Κόκκαλον, τὸ, os, m., Bein, n., Knochen, m.

* Κοκκὶ, (κοκκίον, *κουκκὶ), τὸ, pepin, (de pomme, de poire etc.), Kern (von Aepfeln, Birnen ꝛc.), m.; baie, f., grain, m., Beere, f.; fève, f., Bohne, f.

* Κοκκινάδα, ἡ, rougeur, f., Röthe, f.

* Κοκκινάδι, τὸ, laque f. en boules, Kugellack, m.

* Κοκκινίζω, v. a. rougir (rendre rouge), röthen, roth machen; v. n. rougir (se faire rouge), roth werden, sich röthen; rougir (de honte etc.), erröthen, roth werden.

* Κοκκίνισμα, τὸ, action f. de rougir, das Röthen; rougeur, f., das Erröthen.

* Κοκκινισμένος, η, ον, adj. rougi, devenu rouge, geröthet, roth geworden; qui a rougi (de honte etc.), erröthet.

* Κοκκινογένης, ὁ, celui qui a la barbe rousse, der Rothbärtige, Rothbart.

* Κοκκινόγουλον, τὸ, betterouge, betterave, f., rothes Beetenkraut, n., rothe Rübe, f.

* Κοκκινόχωλον, τὸ, (εἶδος μαϊμοῦς), babouin, m., Bavian, m.

* Κοκκινομάλλη, ἡ, une rousse, die Rothhärige, Rothköpfige.

* Κοκκινομάλλης, ὁ, roux, rousseau, m., der Rothhärige, Rothköpfige, Rothkopf, m.

Κόκκινος, ίνη, ινον, adj. rouge, roth; τὸ κόκκινον, le rouge, das Roth.

* Κοκκινόξυλον, τὸ, sandal, m., Sandelholz, n.

* Κοκκινόφιζικος, η, ον, adj. rougeâtre, röthlich.

* Κοκκολόγημα, τὸ, glanage (d'olives etc.), Nachlese (der Oliven ꝛc.), f.

* Κοκκολογῶ (-έω), v. n. glaner, cueillir (des olives etc. après l'olivaison), Nachlese halten (von Oliven ꝛc.).

Κοκκύζω, v. a. crier coucou, Gukuk schreyen.

Κόκκυξ, ὁ, (*κόκκυγας), coucou, m., Gukuk, m.

Κόκκυσμα, τὸ, le cri, la voix du coucou, das Geschrey des Gukuks.

* Κοκλαχίζω, v. n. passer à gué par . . ., durchwaten.

* Κοκλὶ, τὸ, pot m. de chambre, Nachttopf, m.

† Κόκο, τὸ, coco, m., Kokos-

nuß, *f.*; τὸ δένδρον τοῦ κόκο, cocotier, *m.*, Kokosbaum, *m.*, Kokospalme, *f.*

†Κοκὸ, τὸ, (*κουρκοῦτι), bouillie (pour les enfans), *f.*, Brey, *m.*, Muß, *n.*, (für Kinder).

†Κοκοφᾶς, ὁ, mignon, *m.*, Schoosskind, Goldsöhnchen, *n.*

†Κοκώνα, (†κοκωνίζα), ἡ, (noble) demoiselle, *f.*, Fräulein, *n.* (*f.*); †κοκωνίζα μου, Mademoiselle, mein Fräulein.

Κολάζω, *v. a.* punir, châtier, strafen, züchtigen; damner, verdammen, in die Hölle verstoßen.

Κολακεία, ἡ, flatterie, *f.*, Schmeicheley, *f.*

Κολάκευμα, τὸ, action *f.* de flatter, das Schmeicheln.

Κολακευτὴς, ὁ, flatteur, *m.*, der Schmeichler.

Κολακευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* flatteur (*adj.*), schmeichelnd, schmeichlerisch.

Κολακεύτρια, ἡ, flatteuse, *f.*, Schmeichlerin, *f.*

Κολακεύω, *v. a.* et *n.* flatter, schmeicheln; caresser, liebkosen.

*Κολάκι, τὸ (κολάκιον), flatterie, *f.*, Schmeicheley, *f.*

Κολακικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* flatteur (*adj.*), contenant des flatteries, schmeichelnd, Schmeicheleyen enthaltend.

†Κολάνα, ἡ, collier, *m.*, Halsband, *n.*

†Κολαντίζω, ἰδὲ μεταχειρίζομαι.

†Κολαρέτον, τὸ, ἰδὲ λαιμομάνδυλον.

Κόλασις, ἡ, punition, *f.*, châtiment, *m.*, Strafe, Bestrafung, Züchtigung, *f.*; l'enfer, *m.*, Hölle, *f.*; tourments *m. pl.* de l'enfer, Höllenstrafe, Höllenpein, *f.*

Κολασμὸς, ὁ, action *f.* de punir, de châtier, das Strafen, Züchtigen; damnation, *f.*, Verdammung *f.* zur Hölle.

Κολασιήριον, τὸ, tourment, *m.*, torture, *f.*, Marter, Folter, *f.*

Κόλαξ, (*κόλακας), ὁ, flatteur, *m.*, Schmeichler, *m.*

Κολαστὴς, ὁ, celui qui punit, qui châtie, Bestrafer, Züchtiger, *m.*; celui qui damne, Verdammer, *m.*; celui qui tourmente, bourreau, *m.*, Peiniger, Folterer, *m.*

Κολαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* damnable, verdammlich.

†Κόλι, τὸ, guet, *m.*, patrouille, *f.*, Scharwache, *f.*

†Κολίβας, ὁ, ἰδὲ κόλλαβος.

†Κολίκι, τὸ, craquelin, *m.*, Brezel, *f.*

†Κολικιάζω, *v. a.* tordre, tordiller, zusammendrehen.

†Κολικιαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* tordu, tortille, zusammengedreht, zusammengewunden.

*Κολισαῦρα, (σαῦρα), lézard, *m.*, Eidechse, *f.*

Κόλλα, ἡ, colle, *f.*, Leim, *m.*; feuille (de papier), *f.*, Bogen (Papier), *m.*

Κόλλαβος, ὁ (*κόλιβας), du froment cuit dans l'eau, que l'on distribue pour célébrer la mémoire des défunts, in Wasser gekochter Weizen, der zum Andenken der Verstorbenen ausgetheilt wird.

Κόλλημα, τὸ, action *f.* de coller, d'attacher, das Leimen; das Ankleben.

Κόλλησις, ἡ, action *f.* de coller etc., das Leimen ꝛc.; alliage (des métaux), *m.*, Mischung (Legirung) *f.* der Metalle.

*Κολλητῆρι, τὸ, poêle à colle, Leimtiegel, *m.*

Κολλητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* glutineux, gluant, leimicht, klebrig; contagieux, ansteckend.

Κολλητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* collé, geleimt; attaché (avec qc. de glutineux), angeklebt.

Κολλύριον, τὸ, onguent *m.* pour les yeux, collyre, *m.*, Augenmittel, *n.*, Augensalbe, *f.*

Κολλῶ, (*κολνῶ, -άω), *v. a.* coller, leimen; attacher avec qc. de glutineux, ankleben; souder, löthen; allier (des métaux), versetzen, mischen, (legiren) Metalle; être pris (d'une maladie) par contagion, être infecté, (eine Krankheit) durch Ansteckung bekommen, angesteckt werden; *v. n.* tenir, s'attacher à qc., s'y prendre, kleben, fest halten; infecter, être contagieux, anstecken, ansteckend seyn.

Κολοβὸς, ὁ, homme estropié, *m.*, der Verstümmelte, Krüppel.

*Κολοβώνω, *v. a.* estropier, verstümmeln; écourter, couper, stutzen; empêcher, hindern, hemmen.

Κολόβωμα, τὸ, partie *f.* estro-

piée, der verſtümmelte Theil; empêchement, obstacle, *m.*, Hinderniß, *n.*

Κολόβωσις, ἡ, action *f.* d'estropier, Verſtümmelung, *f.*; action d'écourter, Abſtutzung, *f.*

**Κολοκύθι*, τὸ, (ἡ *κολοκύνθη*), citrouille, *f.*, Kürbiß, *m.*

**Κολοκυθιὰ*, ἡ, plante *f.* de la citrouille, Kürbißpflanze, *f.*

†*Κολόνα*, ἡ, (*στύλος*), colonne, *f.*, Säule, *f.*

†*Κολονέλλος*, (*χιλίαρχος*), ὁ, colonel, *m.*, der Oberſte (Obriſt).

Κολοσσαῖος, *αία*, *αῖον*, *adj.* colossal, koloſſal, rieſenhaft.

Κολοσσὸς, ὁ, colosse, Koloß, *m.*, (die Rieſenſäule, *f.*).

Κόλουρος, ὁ, colure (dans la géographie mathématique), der Kolur (in der mathematiſchen Erdbeſchreibung).

Κολοφωνία, ἡ, (*εἶδος ῥετζίνης*), colofane, ou colophane, *f.*, Kolophonium, Geigenharz, *n.*

Κόλπος, ὁ, sein, *m.*, Buſen, *m.*; *κ. θαλάσσης*, golfe, *m.*, Meerbuſen, *m.*

Κολυμβήθρα, ἡ, bain, *m.*, Bad, *n.*; baptême, *m.*, Taufe, *f.*; fonts de baptême, *m.*, fonts baptismaux, *m. pl.*, Taufſtein, *m.*

Κολύμβημα, τὸ, action *f.* de nager, das Schwimmen; action *f.* de se baigner (dans les rivières ou dans la mer), das Baden (in Flüſſen oder im Meere).

Κολυμβητὴς, ὁ, nageur, *m.*, Schwimmer, *m.*; plongeur (celui qui plonge), *m.*, Taucher, *m.*

Κολυμβῶ (*-άω*), *v. n.* nager, ſchwimmen; plonger, tauchen; se baigner (dans les rivières ou dans la mer), ſich baden (in Flüſſen oder im Meere).

†*Κομαρὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), tirelire, *f.*, Sparbüchſe, *f.*

Κομβὶ*, (κομβίον*), bouton, *m.*, Knopf, *m.*

**Κομβοβελόνη*, ἡ, épingle, *f.*, Stecknadel, *f.*

**Κομβοδένω*, *v. a.* faire un noeud, nouer, einen Knoten binden, knüpfen.

Κομβολόγι*, (κομβολόγιον*), τὸ, rosaire, chapelet, *m.*, Roſenkranz, *m*, Paternoſter, *n.*

Κόμβος, ὁ, noeud, *m.*, Knoten, *m.*; *αἵματος*, grumeau *m.* de sang, Stück oder Klümpchen *n.* geronnenes Blut.

**Κομβώνω*, *v. n.* boutonner, zuknöpfen; cacher, verbergen, verſtecken.

Κόμη, ἡ, les cheveux, *m. pl.*, das Haupthaar.

Κόμης, ὁ, comte, *m.*, Graf, *m.*

Κόμησσα, ἡ, comtesse, *f.*, Gräfin, *f.*

Κομήτης, ὁ, comète, *f.*, Schweifſtern, Komet, *m.*

Κομήτης, ὁ (**μακρομάλλης*), celui qui a les cheveux longs, der langes Haupthaar hat.

Κομίζω, *v. a.* apporter, remettre, bringen, überbringen.

Κομισιὴς, ὁ, porteur, *m.*, Ueberbringer, *m.*; ὁ *κ. τούτου* (*τοῦ γράμματος*), le porteur de cette lettre, le porteur de ceci, der Ueberbringer dieſes (Briefes).

Κόμμα, τὸ, coup *m.* (d'un couteau, d'un sabre), Schnitt, Hieb, *m.*; virgule, *f.*, Beyſtrich, *m.*; Komma, *n.*

**Κομματάκι*, τὸ, petite pièce, *f.*, petit morceau, *m.*, Stückchen, Bißchen, *n.*

**Κομμάτι*, τὸ, pièce, *f*, morceau, *m.*, Stück, *n.*; tranche, *f.*, morceau, *m.*, Schnitt, *m.*, Schnitte, *f.*, Schnittchen, *n.*; *κανόνι*, *τόπι*, canon, *m.*, pièce *f.* d'artillerie, Stück, *n.*, Kanone, *f.*; *κομμάτι κομμάτι*, par pièces, en pièces, ſtückweiſe, in Stücken; *adv.* (au lieu de **κάτι*), un peu, (anſtatt *κάτι*), ein wenig, ein Bißchen, etwas.

**Κομματιὰ*, ἡ, coup *m.* de canon, Stückſchuß, Kanonenſchuß, *m.*

**Κομματιάζω*, *v. a.* dépécer, écraser, zerſtücken, zermalmen, zertrümmern.

**Κομμάτιασμα*, τὸ, dépécement, *m.*, Zerſtückung, Zermalmung, Zertrümmerung, *f.*

**Κομματοσυρματιὰ*, ἡ, *ἰδὲ κομματιά*.

**Κομμένος* (*κεκομμένος*), η, ον, *adj.* coupé, retranché, taillé (en pièces), geſchnitten, abgeſchnitten, zerſchnitten. *Ἰδὲ κόπτω*.

Κόμμι, (**κομμίδι*), τὸ, gomme, *f.*, Gummi, *n.*, (*m.*).

†*Κομπάρα*, ἡ, (ἡ *σύντεκνος*), commère, *f.*, Gevatterin, *f.*

†*Κομπαρὰς*, ὁ, grenade, *f.*, Granate, Handgranate, *f.*

†Κομπάρος, ὁ, (ὁ σύντεκνος), compère, *m.*, Gevatter, *m.*

†Κομπάσο, τὸ, ὁ †μπούσουλας (ἡ πυξὶς τῆς μαγνητικῆς βελόνης), boussole, *f.*, Kompaß, *m.*

*Κομπὶ, κομποβελόνη κτλ., ἰδὲ *κομβὶ, *κομβοβελόνη κτλ.

*Κόμπος, ἰδὲ κόμβος.

†Κομπὶη, ἡ, (διπλωμάδα εἰς τὸ χαρτί), pli, froncis, (dans le papier), Falte, Runzel (im Papier), *f.*

†Κομπλιάζω, *v. n.* se rider, runzelig werden.

Κομψεύομαι, *v. n.* parler bien, élégamment, ſchön, zierlich ſprechen.

Κομψὸς, ἡ, ὸν, *adj.* beau, élégant, ſchön, zierlich.

Κομψότης, ἡ, beauté, élégance, *f.*, Schönheit, Zierlichkeit, *f.*

†Κονάκι, τὸ, (τουρκ.), auberge, *f.*, Herberge, *f.*; logement, *m.*, Wohnung, *f.*, (das Logis).

*Κονδύλι, τὸ, plume (à écrire), *f.*, Feder, Schreibfeder, *f.*

*Κονδυλιὰ, ἡ, trait *m.* de plume, Federzug, Federſtrich, *m.*; μία κονδυλιὰ μελάνη, plumée, *f.*, eine Feder voll Tinte.

*Κονδυλομάχαιρον, τὸ, canif, *m.*, Federmeſſer, *n.*

†Κόντεμα, τὸ, action *f.* d'aller loger, das Einkehren.

†Κοντεύω, *v. n.* aller loger (à l'auberge etc.), einkehren.

*Κόνιδα, ἡ, lente, *f.*, Niſſe, *f.*

*Κονιδιάζω, *v. n.* avoir des lentes aux cheveux, Niſſe in den Haaren haben.

*Κονιάρης, ὁ, celui qui a des lentes aux cheveux, der Niſſe in den Haaren hat.

Κόνις, ἡ, (κοινῶς σκόνη), poudre, une poudre, das Pulver, ein Pulver.

†Κόνσουλος, ὁ, consul, *m.*, Conſul, *m.*

*Κοντὰ, *adv.* près, nahe; *prp.* près, auprès, à côté (de), neben, bey; κοντά μου, κοντά σου κτλ., auprès de moi, de toi etc., à côté de moi, de toi etc., neben mir, dir ꝛc., bey mir, dir ꝛc.; ἀπὸ κοντὰ, de près, von Nahem, in der Nähe.

*Κονταρεύω, *v. n.* piquer, frapper, percer avec une (ou d'une) pique, mit einem Spieße ſtoßen oder ſtechen; darder, lancer, mit einem Spieße oder einen Spieß werfen.

*Κονταρευτὴς, ὁ, dardeur, *m.*, Lanzenwerfer, *m.*

*Κοντάρι, τὸ, (τὸ κοντάριον, ὁ κοντὸς), pique, lance, *f.*, Spieß, *m.*, Lanze, *f.*; perche, gaule, *f.*, Stange, *f.*

*Κονταριὰ, ἡ, coup *m.* de pique, de lance, de dard, Lanzenſtoß, Lanzenſtich, Lanzenwurf, Spießwurf, *m.*

*Κονταροσίδηρον, τὸ, le fer d'une pique, d'une lance, das Eiſen am Spieße.

*Κονταροτέχνη, ἡ, art *m.* de jeter des dards, de darder, Kunſt *f.* des Lanzenwerfens.

*Κονταροφόρος, ὁ, piquier, lancier, *m.*, Spießträger, Lanzenträger, *m.*

*Κόντευμα, τὸ, ἡ *κόντευσις, accourcissement, raccourcissement, *m.*, Abkürzung, Verkürzung; approche, *f.*, Annäherung, *f.*

*Κοντεύω (*κονταίνω), *v. n.* accourcir, raccourcir, abkürzen, verkürzen; *v. n.* approcher, s'approcher, ſich nahen, ſich nähern.

†Κόντης, ὁ, (Ιταλ.), comte, *m.*, Graf, *m.*

†Κόντησσα, ἡ, (Ιταλ.), comtesse, *f.*, Gräfin, *f.*

*Κοντιλῶ (-έω), *κοντιλίζω, *v. n.* vaciller, chanceler, ſchwanken, taumeln.

*Κοντογραφία, ἡ, action *f.* d'écrire en abréviations, das Schreiben mit Abkürzungen; abréviation, *f.*, Abkürzung, (Abbreviatur), *f.*

*Κοντοχαμαὶ (-έω), *v. n.* retenir, zurückhalten, anhalten; opprimer, unterdrücken; épargner, faire des épargnes, zuſammenhalten, ſparen.

*Κοντολογῆς, (ἐν συντομίᾳ), *adv.* brièvement, bref, en un mot, kurz, in der Kürze.

*Κοντολογία, (συντομία), ἡ, brièveté, concision, *f.*, Kürze (des Ausdrucks oder der Rede), *f.*

*Κοντολογῶ (-έω), *v. n.* s'exprimer avec concision, ſich kurz ausdrücken.

†Κοντομάνικος, η, ον, *adj.* aux manches courtes, kurzärmelig.

Digitized by Google

* *Κοντὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* court, bref, kurz.

† *Κονιόσι*, τὸ, habit *m.* de dessous aux manches courtes, Unterkleid *n.* mit kurzen Aermeln.

* *Κονιότης*, ἡ, briéveté, Kürze, *f.*

* *Κονιοφθαλμία*, ἡ, vue courte, *f.*, Kurzsichtigkeit, *f.*, kurzes Gesicht, *n.*

* *Κονιόφθαλμος*, η, ον, *adj.* qui a la vue courte, kurzsichtig.

† *Κόντρα*, ἡ, (*πληγὴ εἰς ταῖς πλάταις τοῦ ἀλόγου*), blessure *f.* d'un cheval au paleron, Wunde auf dem Bug der Pferde, Druckwunde, *f.*

† *Κοντριάζω*, *v. n.* être blessé, écorché (par la selle etc., *se dit* de chevaux), gedrückt werden (von Pferden).

† *Κοντριασμένος*, η, ον, *adj.* blessé, écorché (par la selle etc., *se dit* de chevaux), gedrückt, wund gedrückt, (von Pferden).

* *Κόξα*, ἡ, jarret, *m.*, Kniekehle, Kniebeuge, *f.*

* *Κοπάδι*, τὸ, troupeau, *m.*, Heerde, *f.*; troupe, *f.*, die Schaar, der Trupp; *κοπάδι κοπάδι*, en foule, par troupeaux, in Haufen, Haufenweise, Schaarenweise.

* *Κοπαδιάζω*, *v. a.* assembler en troupeau, en troupe, en foule, in eine Heerde, in eine Schaar versammeln, Haufenweise zusammenbringen.

* *Κοπαδιαστὰ*, *adv.* par troupeaux, en foule, heerdenweise, schaarenweise, haufenweise.

* *Κοπανιὰ*, ἡ, coup (de battoir, de pilon), *m.*, Schlag, Stoß (mit dem Klöppel, mit dem Stößel), *m.*

Κοπανίζω, *v. a.* piler, égruger, concasser, broyer, zerstoßen, zerstampfen; frapper, schlagen, klopfen, pochen.

Κοπάνισμα, τὸ, action *f.* de piler, d'égruger, de broyer, das Zerstoßen, Zerstampfen.

Κοπανιστήριον, τὸ (* *κοπανιστῆρι*), pile, *f.*, pilon, *m.*, Stampfe, *f.*, Stößel, *m.*

Κοπανιστὴς, ὁ, pileur, *m.*, Stampfer, Stößer, *m.*

Κοπανιστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pilé, égrugé, concassé, broyé, gestampft, zerstampft, gestoßen, zerstoßen.

Κόπανον, τὸ, (ὁ *κόπανος*), pile, *f.*, pilon, *m.*, Stampfe, *f.*, Stößel, *m.*; battoir, maillet, *m.*, Klöpfel, *m.*; fléau, (pour battre le blé), *m.*, Dreschflegel, *m.*; heurtoir, marteau *m.* de porte, Klopfer, Pocher (an einer Thüre), *m.*

† *Κοπέλα*, ἡ, fille, *f.*, Mädchen, *n.*, Jungfer, *f.*

† *Κοπέλι*, τὸ, jeune homme, garçon, jeune garçon, *m.*, Jüngling, Knabe, junger Bursche, *m.*

† *Κοπελίσιχος*, η, ον, *adj.* pénéril, knabenhaft.

(† *Κοπελοῦ*, ἡ), *lδὲ κοπέλα.*

Κοπὴ, ἡ, coup (de couteau, du tranchant de couteau), *m.*, Schnitt, *m.*; coup (de sabre, de hache), Hieb, *m.*

† *Κόπια*, ἡ, *lδὲ ἀντίγραφον.*

Κοπιάζω, *v. a.* forcer, fatigner, anstrengen, ermüden, abmatten; *v. n.* s'efforcer, prendre la peine, se donner la peine, sich bemühen; *κοπιάσατε*, donnez vous la peine (d'entrer, ayez la bonté de venir), bemühen Sie sich, (d. i. seyn Sie so gütig hinein zu gehen, sich einzustellen).

Κοπιασμένος, η, ον, *adj.* fatigué, harassé, ermüdet, abgemattet.

Κοπιαστιχὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pénible, fatigant, incommode, anstrengend, mühsam, ermüdend, beschwerlich.

* *Κοπίδι*, (*κοπίδιον*), τὸ, tranchet, emporte-pièce, *m.*, Kneif, Schusterkneif, *m.*

Κοπριὰ, ἡ, merde, *f.*, Unflath, Koth, *m.*; fumier, engrais, *m.*, Mist, Dünger, *m.*

Κοπρίζω, *v. a.* enfumer, engraisser, düngen; *v. a.* fienter, misten.

Κόπρισμα, τὸ, engraissement, *m.*, das Düngen, die Düngung.

* *Κοπρόλακκος*, ὁ, fosse *f.* à fumier, Mistgrube, *f.*

Κόπρος, ἡ, merde, *f.*, fumier, *m.*, Koth, Unflath, Mist.

* *Κοπτερὸς* (* *κοφτερὸς*), ρὰ, (ρὴ), ρὸν, *adj.* tranchant, qui coupe bien, schneidend, scharf.

* *Κόπτης*, ὁ, (*ληστὴς*), meurtrier, assassin, *n.*, Mörder, *m.*

Κόπτω, (* *κόφτω*), *v. a.* couper, schneiden, hauen, hacken; empêcher, entrecouper, interrompre (p. e. l'haleine,

la parole), hemmen, unterbrechen (als: den Athem, die Rede); κόπτω τὴν καρδίαν, décourager, déconforter, den Muth benehmen, den Muth niederſchlagen; κόπτω (κάτι τι ἀπὸ μίαν ποσότητα), déduire, décompter (d'une somme), abziehen (etwas von einer Summe); κόπτω τὸ γάλα, cailler le lait, die Milch gerinnen machen; δὲν μὲ κόπτει, je ne m'en soucie pas, es kümmert mich nicht.

* Κόραξ, (κόρακος), ὁ, corbeau, *m.*, Rabe, *m.*; esquinancie, angine (maladie), *f.*, die Bräune (eine Krankheit).

* Κοραξιάζω, κοραξίζω, ἰδὲ κρώζω.

Κορακιστὸς, (κορακιστικὸς), ἡ, ὸν, *adj.* de corbeau, zum Raben gehörig, Raben-; κορακιστικὴ ὁμιλία, jargon, baragouin, *m.*, eine kauderwälſche Sprache, Spitzbubenſprache, *f.*

Κοράλλιον, τὸ, corail, *m.*, Korall, *f.*

* Κορανὶ, (κουρανὶ), τὸ, raisin *m.* de Corinthe, Korinthe, kleine Korinthe, *f.*

Κόραξ, ὁ. corbeau, *m.*, Rabe, *m.*

* Κορασάνι (* κουρασάνι), τὸ, ciment, *m.*, Kitt, *m.*

Κοράσιον, τὸ, fille, *f.*, Mädchen, *n.*; pucelle, *f.*, Jungfrau, *f.*

* Κόρδα, ἡ, ἰδὲ χορδή.

† Κορδέλλα, ἡ, (ἰταλ.), ruban, cordon, *m.*, Band, *n.*, die Schnur.

† Κορδελλὰς, ὁ, rubanier, *m.*, Bandwirker, *m.*

† Κορδίζω, *v. a.* tendre, étendre, ausdehnen, ausſpannen, ſpannen; κορδίζω τὴν ὥραν, monter la montre, die Uhr aufziehen.

† Κόρδισμα, τὸ, action *f.* de tendre, tension, *f.*, Dehnung, Spannung, *f.*

† Κορδιστὸς († κορδισμένος), η, ον, *adj.* tendu, tiré, gedehnt, geſpannt.

† Κορέλι, τὸ, crête (du coq etc.), Kamm (des Hahns ꝛc.); huppe, *f.*, Federbuſch, *m.*

Κόρη, ἡ, fille, demoiselle, *f.*, Mädchen, *n.*, Jungfer, *f.*; fille (par rapport à la mère), Tochter, *f.*; ἡ κόρη τοῦ ὀμματίου, prunelle (de l'oeil), *f.*, Augapfel, *m.*

* Κοριάζω, *v. n.* se remplir de punaises, voll Wanzen werden.

* Κοριασμένος, η, ον, *adj.* plein de punaises, voll Wanzen.

* Κόριζα, ἡ. (ὁ κόρις), punaise, *f.*, Wanze, *f.*

* Κορίζομαι, *v. a.* nettoyer de punaises, von Wanzen säubern, auswanzen.

† Κόριντζα, († τζίφνα), ἡ, pépie, *f.*, Pipps (Pfipps) *m.* der Hühner.

† Κοριντζιάζω, *v. n.* avoir la pépie, den Pipps haben.

* Κοριὸς, ὁ, ἰδὲ κόριζα.

Κόρις, ὁ, ἡ (κοινῶς * κόριζα), punaise, *f.*, Wanze, *f.*

* Κόρισμα, τὸ, action *f.* de nettoyer de punaises, das Säubern von Wanzen, Auswanzen.

* Κοριτζάκι, τὸ, petite fille, *f.*, kleines Mädchen, *n.*

* Κορίτζι, (κοράσιον), τὸ, fille, demoiselle, *f.*, Mädchen, *n.*, Jungfer, Jungfrau, *f.*

* Κοριτζίκος (κορικὸς), η, ον, *adj.* de fille, comme une fille, mädchenhaft, jungferlich, jungfräulich.

* Κορκάδι, τὸ (* στουπὶ), étoupe, *f.*, Werg, *n.*

* Κορμαλὰς, ὁ, qui a beaucoup d'embonpoint, pansu, der Wohlbeleibte, Dicke.

* Κορμάλι, τὸ, (κορμὸς), tronc *m.* d'arbre, Baumſtamm, *m.*

* Κορμὶ, τὸ, corps, *m.*, Leib, Körper, *m.*; personne, *f.*, Perſon, *f.*; membre viril, *m.*, das männliche Glied.

* Κορμιάζω, *v. n.* prendre de l'embonpoint, s'engraisser, dick, fett werden.

* Κορμιασμένον αὐγὸν, τὸ, oeuf couvi, *m.*, ein angebrütetes Ey, *n.*

* Κορμικὸς, ἰδὲ σωματικός.

* Κορμνιάζω, ἰδὲ αἱμωδιάζω, μουδιάζω.

Κορμὸς, ὁ, tronc *m.* d'arbre, Stamm, Baumſtamm, *m.*

* Κορμοστασία, ἡ, stature, taille, *f.*, Leibesgeſtalt, Leibesgröße, *f.*

* Κορμοῦλα, ἡ (κορμὸς τῆς ἀμπέλου), tronc *m.* de vigne, Stamm *m.* des Weinſtocks.

* Κορνιακτίζω, *v. a.* couvrir de poussière, beſtäuben.

* Κορνιακτὸς, (κονιορτὸς), ὁ, poussière, *f.*, Staub, *m.*

Κορυδαλὸς, ὁ, (†τζουτζουλιανὸς), alouette, *f.*, Lerche, *f.*
Κόρυζα, ἡ, rhume *m.* très-fort, ſtarker Schnupfen.
Κορυφαῖος, ὁ, le principal, le chef, der Vornehmſte, das Haupt, Oberhaupt.
Κορυφὴ, ἡ, sommet, *m.*, Gipfel, *m.*, (höchſte) Spitze, *f.*; — τῆς κεφαλῆς, sommet de la tête, Wirbel (des Kopfes), *m.*, Scheitel, *m.*, (*n.*).
* Κορφίης, ὁ, ἰδὲ σταφυλίτης.
* Κορφολογῶ (-έω), *v. a.* écimer, köpfen (Bäume).
* Κόρφος, ὁ, ἰδὲ κόλπος.
Κορῶνα, ἡ, (*καρακάξα), corneille, *f.*, Krähe, *f.*
* Κορῶνα, ἡ (ὁ στέφανος), couronne, *f.*, Krone, *f.*
* Κορωνιάζω, *v. a.* couronner, krönen.
* Κορωνιασμὸς, ὁ, couronnement, *m.*, Krönung, *f.*
† Κορωνέτα, ἡ, ἰδὲ κομβολόγι.
Κορωνὶς, ἡ, cul-de-lampe, *m.*, das Schlußzeichen.
† Κόσα, ἡ, faux, *f.*, Senſe, *f.*
† Κοσίζω, *v. a.* couper avec la faux, faucher, abhauen, mit der Senſe, mähen.
† Κοσιστὴς, ὁ, faucheur, *m.*, Mäher, Mähder, *m.*
* Κοσκινὰς, ὁ, ἰδὲ κοσκινοποιός.
Κοσκινίζω, *v. a.* cribler, tamiser, sasser, ſieben, durchſieben, ausſieben.
Κοσκίνισμα, τὸ, action *f.* de cribler, das Sieben, Durchſieben, Ausſieben.
Κοσκινιστὴς, ὁ, cribleur, *m.*, der Siebet, einer der ſiebt.
Κόσκινον, τὸ, crible, tamis, sas, *m.*, das Sieb, *n.*
Κοσκινοποιὸς, ὁ, faiseur *m.* de cribles, Siebmacher, *m.*
Κόσμημα, τὸ, ornement, *m.*, Zierrath, Schmuck, *m.*
Κόσμησις, ἡ, action *f.* d'orner, de décorer, das Schmücken, Zieren, Auszieren.
Κοσμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant à l'ornement, zum Schmücken gehörig.
Κοσμητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* orné, décoré, geſchmückt, geziert, verziert.
Κοσμικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* du monde, de monde; mondain, Welt-; weltlich; séculier, weltlich (nicht geiſtlich).
Κόσμιος, ία, ιον, κόσμιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bien-séant, anſtändig; morigéné, geſittet.
Κοσμιότης, ἡ, bien-séance, *f.*, Anſtand, *m.*, Anſtändigkeit, *f.*; modestie, *f.*, Sittſamkeit, *f.*
Κοσμογένεια, κοσμογονία, ἡ, origine (création) du monde, cosmogonie, *f.*, Entſtehung (Schöpfung) der Welt, (Kosmogonie), *f.*
Κοσμογραφία, ἡ, description du monde, cosmographie, *f.*, Weltbeſchreibung, (Kosmographie), *f.*
Κοσμογράφος, ὁ, cosmographe, *m.*, Weltbeſchreiber, (Kosmograph), *m.*
Κοσμοκράτωρ, ὁ, le maître souverain des mondes, de l'univers, der Weltenbeherrſcher, Weltenregierer, Herr der Welten.
Κοσμολογία, ἡ, cosmologie, *f.*, Lehre *f.* von der Welt, (Kosmologie).
Κοσμολογικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* cosmologique, von der Welt handelnd, kosmologiſch.
Κοσμοπλάστης, ὁ, le créateur du monde, der Schöpfer der Welt.
Κοσμοποιΐα, ἡ, la création du monde, die Schöpfung der Welt.
Κοσμοποιὸς, ἡ, le créateur du monde, der Schöpfer der Welt.
Κοσμοπολίτης, ὁ, cosmopolite, *m.*, Weltbürger, *m.*
Κοσμοπολιτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* cosmopolitique, weltbürgerlich.
Κόσμος, ὁ, le monde, die Welt; le monde, les hommes, die Leute; la foule, le vulgaire, die Menge, der große Haufen; le monde, le siècle, die Welt (im Gegenſatz des geiſtlichen Standes).
Κόσμος, (στολισμὸς), ὁ, ornement, *m.*, Schmuck, *m.*, Zierde, *f.*
Κοσμουργία, κοσμουργὸς, ἰδὲ κοσμοποιΐα, κοσμοποιὸς.
Κόσσυφος, ὁ, merle, *m.*, Amſel, *f.*
† Κοστίζω, *v. n.* coûter, koſten (werth ſeyn).
Κόστος, ὁ, (φυτόν τι), julienne (plante), *f.*, Nachtviole, *f.*
† Κοσῶνα, ἡ (†κοῦκλα), poupée, *f.*, Puppe, Kinderpuppe, *f.*
† Κοτζάνι, τὸ, tige, *f.*, Stiel, Stängel, *m.*
† Κότζι, τὸ, (μυρμηκιὰ), verrue, *f.*, Warze, *f.*

†*Κοτζιπίδα*, ἡ, (†*χάμπουρα*), artison, perce-bois, *m.*, Holzwurm, *m.*

†*Κότζιφος*, *ἰδὲ κόσσυφος.*

†*Κοτῶ*, *ἰδὲ τολμῶ.*

†*Κούβαχας*, ὁ (*φρῦνος*), crapaud, *m.*, Kröte, *f.*

**Κουβαλητὴς*, ὁ, porte-faix, *m.*, Träger, *m.*

†*Κουβαλῶ* (*-έω*), *v. a.* porter (des fardeaux etc.), tragen, Laſten ꝛc.).

†*Κουβάρι*, τὸ, peloton, peloton *m.* de fil, Knaul, Garnknaul, *m.*

†*Κουβαριάζω*, *v. a.* pelotonner (du fil), aufwinden, in einen Knaul winden.

†*Κουβάριασμα*, τὸ, action *f.* de pelonner, das Aufwinden, Winden in einen Knaul.

†*Κουβᾶς*, ὁ, (*τουρκ.*), seau, Eimer, *m.*

†*Κουβέλι*, τὸ, (*τὸ σμῆνος*), essaim, jet *m.* d'abeilles, Bienenſchwarm, *m.*

†*Κουγιαυλον*, τὸ, *ἰδὲ σκέλος.*

†*Κουδούμαντον*, τὸ, *ἰδὲ πετροσέλινον.*

**Κουδουνάκι*, τὸ, clochette, sonnette, *f.*, Glöckchen, *n.*, Klingel, Schelle, *f.*

†*Κουδουνάτος*, ὁ, masque, *m.*, (personne masquée), Maske, *f.*, (d. i. eine maskirte Perſon).

**Κουδοῦνι*, τὸ (ὁ *κώδων*), clochette, sonnette, Klingel, Schelle, *f.*

**Κουδουνιὰ*, ἡ, action *f* de sonner, de tirer la sonnette, das Klingeln; action de sonner les cloches, das Glockenläuten.

**Κουδουνίζω*, *v. a.* et *n.* sonner, tirer la sonnette, klingeln, ſchellen; sonner les cloches, läuten; *v. n.* sonner, rendre un son, klingen, tönen.

**Κουδούνισμα*, τὸ, action *f.* de sonner (la clochette), de tirer la sonnette, das Klingeln, Schellen; action de sonner les cloches, das Läuten.

**Κουδουνιστὴς*, ὁ, celui qui tire la sonnette, qui sonne les cloches, einer der klingelt, ſchellt, läutet.

†*Κουζουλὸς*, *ἰδὲ μωρός*, *τρελός.*

**Κουκὶ*, (*κοκκίον*), τὸ, petit grain, *m.*, Körnchen, *n.*; pepin (de pomme, de poire), Kern, *m.*; fève, *f.*, Bohne, *f.*

**Κουκιὰ*, ἡ, plante *f.* de fève, Bohnenpflanze, *f.*

†*Κουκίζω*, *v. n.* être fou, närriſch ſeyn; se glisser peu à peu (*se dit* de maladies), ſich einſchleichen, (von Krankheiten ꝛc.).

†*Κοῦκλα*, ἡ, poupée, *f.*, Puppe, Kinderpuppe, *f.*

†*Κουκλὶ*, τὸ, (†*μισίρκι*), coq *m.* d'Inde, poule *f.* d'Inde, Truthahn, *m.*, Truthenne, *f.*

†*Κουκλὶ*, τὸ, (**κατουρολάγηνον*), pot *m.* de chambre, Nachttopf, *m.*

†*Κουκλουκίζω*, *κουκλουκῶ* (*-έω*), *v. n.* faire glouglou (comme l'eau qui entre dans une bouteille), gurlen, purlen, (glu glu machen, wie Waſſer wenn es in eine Flaſche eindringt).

†*Κουκοῦ*, τὸ, morceau friand (mot d'enfant), *m.*, Leckerbiſſen (ein Kinderwort), *m.*

†*Κουκουβάγια*, ἡ, (*γλαὺξ*), hibou, *m.*, chouette, *f.*, Eule, Nachteule, *f.*

†*Κουκουβαγίζω*, *v. r.* crier (*se dit* du hibou), ſchreyen (von Eulen).

†*Κουκουβάγισμα*, τὸ, cri *m.* du hibou, Eulengeſchrey, *n.*

†*Κουκουβακίζω*, *v. n.* roucouler (*se dit* des pigeons), girren, (von Tauben).

†*Κουκουβάκισμα*, τὸ, action *f.* de rouconler, das Girren.

†*Κουκουβιὰ*, ἡ, espèce de peuplier noir, eine Art von Pappelweide.

†*Κούκουβον*, τὸ, semence de cette espèce de peuplier noir, der Same dieſer Art Pappelweide.

†*Κουκούδι*, τὸ (*σπειρὶ*), bouton, *m.*, échauboulure, *f.*, Hitzblatter, Hitzblaſe, *f.*

†*Κουκουδιάζω*, *v. n.* avoir des boutons, des échauboulures, Hitzblattern haben.

†*Κουκουδιάρης*, ὁ, celui qui a des échauboulures, einer der Hitzblattern hat.

†*Κούκουδον*, τὸ, grain, *m.*, graine, *f.*, Korn, *n.*, Kern, *m.*

†*Κουκοῦλα*, ἡ, cape, *f.*, capuchon, *m.*, Kappe, Kapuze, *f.*

†*Κουκοῦλι*, τὸ, cocon, *m.*, Kokon (des Seidenwurms), *m.*, Seidengehäuſe, *n.*

†*Κουκουλιάζω*, *v. n.* faire sa coque, ſich in einen Kokon einſpinnen.

†*Κουκουλώνω*, *v. a.* affubler, emmitouffler, verhüllen, bede-

den (den Kopf mit einer Kappe), verwunden.

† *Κουκουμάρα*, ἡ, *ἰδὲ χαμοκέρασον.*

† *Κουκουμάρι*, τὸ, cruche, *f.*, Krug, *m.*, Kanne, *f.*

† *Κουκουῦμι*, τὸ, grande cruche, *f.*, großer Krug, *m.*

† *Κουκουναρι*, τὸ, pomme *f.* de pin, Fichtenzapfen, Fichtenapfel, *m.*

† *Κουκουναριὰ*, ἡ, (*πεύκη*), pin, *m.*, Fichte, *f.*

† *Κούκουτζα*, τὰ, marc *m.* de raisin, Weintrestern, *f. pl.*

† *Κουκούτζι*, τὸ, noyau, *m.*, Kern, *m.*; baie, *f.*, Beere, *f.*

† *Κούκουτζον*, τὸ, noyau (de cerises etc.), *m.*, Kern, Stein *m.* einer Frucht (als: der Kirschen ꝛc.).

† *Κουκουυλίζω*, († *κουκουυκῶ* (*-έω*), † *κικιριλίζω*), *v. n.* chanter, coqueliner, krähen, (kikiriki schreyen).

† *Κουλάδα*, ἡ, paralysie *f.* de la main, Lähmung *f.* der Hand.

† *Κουλαίνω*, *v. n.* être perclus de la main, eine gelähmte Hand haben.

† *Κούλας*, ὁ, cheval pie, *m.*, Schecke (Pferd), *f.*

† *Κοῦλι*, τὸ, *ἰδὲ σκυλάκι.*

† *Κουλὸς*, *κουλὴ*, *adj.* perclus de la main, der, die eine lahme Hand hat.

† *Κουλακιὰ*, ἡ, ventrée *f.* de chiens, Hecke, *f.*, Wurf *m.* junger Hunde.

† *Κουλουμουνιάρα*, ἡ, (*κυβίστημα*), culbute, *f.*, Purzelbaum, *m.*

† *Κουλουμουνταρίζω*, (*κυβιστῶ*), *v. r.* culbuter, einen Purzelbaum schlagen, sich überschlagen.

† *Κουλοῦρα*, ἡ, bourrelet, *m.*, Wulst, *m.*, (*f.*); *κ. ἀπὸ παννὶ κτλ.*, retaille *f.* de toile etc., Abgänge, *m. pl.*, Abfall, *m.*, (beym Zuschneiden der Leinwand ꝛc.).

† *Κουλοῦρι*, τὸ, craquelin, *m.*, Brezel, *f.*; un morceau de fromage, ein Stück Käse.

† *Κουλουρώνω*, *v. a.* rouler ensemble, enrouler, zusammenwickeln, zusammenrollen.

† *Κουμάρι*, (*κούμαρον*), τὸ, épine-vinette, *f.*, Berberisbeere, *f.*

† *Κουμαριὰ*, ἡ, vinetier, *m.*, Berberisbeerenstrauch, *m.*

† *Κουμὰς*, ὁ, (*ὀρνιθοκλωβίον*), poulailler, *m.*, Hühnerstall, *m.*, Hühnersteige, *f.*

† *Κουμάσι*, τὸ, petite pièce *f.* de drap, ou d'or et d'argent, Stückchen *n.* seidenes Tuch, oder Gold und Silber.

† *Κουμέδια*, ἡ, *ἰδὲ κωμῳδία.*

† *Κουμεδιάνος*, † *κουμεδιάρης*, *ἰδὲ κωμῳδός.*

† *Κουμέρκι*, τὸ, douane, *f.*, péage, *m.*, Zoll (*pl.* Zölle), *m.*

† *Κουμερκεύω*, *v. n.* prendre, percevoir le péage, Zoll nehmen.

† *Κουμερκιαρεύω*, *v. a.* imposer le péage, mit Zoll belegen.

† *Κουμερκιάρης*, ὁ, péager, receveur *m.* de la douane, Zolleinnehmer, Zöllner, *m.*

† *Κουμμίδι*, τὸ, (*κόμμι*), gomme, *f.*, Gummi, *n.*

† *Κοῦμπα*, ἡ, (*σκέπασμα*), enveloppe, couverture, *f.*, Hülle, Decke, *f.*

† *Κουμπάρα*, ἡ, (*ἡ σύντεκνος*), commere, *f.*, Gevatterin, *f.*

† *Κουμπάρος*, ὁ, compère, *m.*, Gevatter, *m.*

† *Κουμπάσσο*, († *κομπάσσο*), τὸ, boussole, *m.*, Kompaß, *m.*

† *Κουμπὲς*, ὁ, (*ὁ θόλος*), (*τουρκ.*), voûte, coupole, *f.*, Gewölbe, *n.*, Kuppel, *f.*

† *Κουμπὶ*, † *κουμπώνω*, *ἰδὲ κομβὶ*, *κομβώνω.*

† *Κουνέλι*, † *κουνίδι*, τὸ, lapin, *m.*, Kaninchen, *n.*

* *Κούνια*, ἡ, berceau, *m.*, Wiege, *f.*; brandilloire, *f.*, Schaukel, *f.*

* *Κούνισμα*, τὸ, action *f.* de bercer, das Wiegen.

* *Κουνουπι*, τὸ, (*ὁ κώνωψ*), cousin (insecte), *m.*, Mücke, *f.*

* *Κουνουπίδι*, τὸ, chou-fleur, *m.*, Blumenkohl, *m.*

† *Κουτοῦρα*, ἡ, *ἰδὲ σταφύλι.*

† *Κουντουρίδι*, τὸ, caroube, carouge, *m.*, Johannisbrod, *n.*

† *Κουντουριδιὰ*, ἡ, caroubier, carougier, *m.*, Johannisbrodstrauch, *m.*

* *Κούντημα*, τὸ, action *f.* de pousser en avant, das Stoßen, Fortstoßen; action de pousser dedans, d'enfoncer, das Hineinstoßen, Hineintreiben; action d'inciter, d'animer, das Anreizen, Antreiben.

* *Κουντῶ* (*-άω*), *v. a.* pousser, pousser en avant, fortstoßen, forttreiben; pousser dedans, enfoncer, hineinstoßen, hineintreiben; inciter, animer, anreizen, antreiben.

*Κουνῶ (-άω, -έω), v. a. bercer, wiegen; brandiller, ſchaukeln; secouer, ébranler, ſchütteln, erſchüttern; v. n. κουνοῦμαι, branler, chanceler, wackeln, wanken.

† Κοῦπα, ἡ, coupe, tasse, f., Schale, Trinkſchale, f.

*Κουπὶ, ἰδὲ κωπίον.

*Κουπηλάτης, ἰδὲ κωπηλάτης.

*Κουπηλατῶ, ἰδὲ κωπηλατῶ.

† Κοῦπος, ὁ, ἰδὲ κεραμίδι.

Κουρὰ, ἡ, action f. de tondre, das Scheren; tonte, tonture, f., Schur, f.

*Κουράδι, (κοπάδι), τὸ, troupeau, m., Heerde, f.

*Κουράδι, τὸ (ὁ *κούραδος, κώραδος), monceau m. de merde, Haufen m. Menſchenkoth, (pop. Scheißhaufen).

*Κουράζω, v. a. fatiguer, harasser, lasser, ermüden, abmatten, anſtrengen; *κουράζομαι, v. n. se fatiguer, se lasser, ermüden, ſich ermüden, müde werden, ſich abmatten.

*Κουράλλι, ἰδὲ κοράλλιον.

† Κουρασάνι, (κορασάνι), τὸ, ciment, m., Kitt, m.

*Κούρασις, ἡ, ὁ *κουρασμὸς, fatigue, lassitude, f., Ermüdung, Abmattung, f.

*Κουρασμένος, η, ον, adj. fatigué, harassé, lassé, ermüdet, ermattet, müde, abgemattet.

*Κούρβουλον, τὸ, tronc coupé d'une vigne, billot, m., der abgehauene Klotz eines Weinſtocks, der Block.

† Κουρδέλλα, ἰδὲ κορδέλλα.

† Κουρδουβάλα, ἡ, (κυβίσημα), culbute, f., Burzelbaum, m.

† Κουρδουβαλῶ (-έω), v. n. culbuter, faire des culbutes, ſich überſchlagen, Burzelbäume ſchlagen; se précipiter, tomber, ſtürzen, fallen.

† Κουρδουβάνι, τὸ, cordouan, m., Kordban, m.

† Κουρέλι, τὸ, lambeau, chiffon, haillon, m., Lumpen, Fetzen, Hader, m.

† Κουρελιάζω, v. a. déchirer en lambeaux, zu Fetzen zerreißen.

† Κουρελιασμένος, η, ον, adj. déchiré, déguenillé, zerriſſen, zerlumpt.

Κούρεμμα, τὸ, action f. de tondre, das Scheeren, Abſcheeren; bourre tontice, tonture, f., Scheerwolle, f.

Κουρεῖον, τὸ, boutique f. de barbier, Barbierſtube, f.

Κουρευτὴς, ὁ, tondeur, m., Scheerer, m.; tondeur m. de trap, Tuchſcheerer, m.; rogneur m. de monnaies, der Münzen beſchneidet.

Κουρεύω, v. a. tondre, raser, ſcheeren, abſcheeren, beſcheeren; rogner (des monnaies), beſchneiden (Münzen); *ἂς κουρεύηται, (fam.) mettons cela à part, ôtez cela d'ici! (im gem. Leben), mag das wegbleiben, fort damit! weg damit!

† Κοῦρκος, ὁ, (†μισίρκι), coq d'Inde, dindon, m., Truthahn, m.

† Κουρκοῦνι, τὸ, trou du bondon, bondon, m., bonde, f., Spundloch, n., Spund, m.

† Κουρκουνιὰ, ἡ, vaisseau m. à boire avec plusieurs trous en haut, Trinkgeſchirr m. mit verſchiedenen Oeffnungen oben.

† Κουρκούτης, ὁ, (τὸ †κουρκούτι), bouillie, f., Muß, n., Brey, m.

† Κουρμίζα, ἡ, denture f. d'un mur (pour y joindre un autre dans la suite), Verzahnung f. einer Mauer (um in der Folge eine andere daran zu bauen).

† Κουροῦπι, τὸ, ἰδὲ πιθάρι.

† Κουρπὰς, ὁ, (βρίζα), seigle, m., Roggen, m.

† Κουριέρης, ὁ, (γαλλ.), courrier, m., Courier, Eilbote, m.

† Κουρσάρης, (κουρσάρος), ὁ, corsaire, pirate, m., Seeräuber, Corſar, m.; capre, corsaire, m., Käper, m.

† Κούρσεμμα, τὸ, action f. de piller, pillage, m., das Plündern, die Plünderung; dévastation, désolation, f., ravage, m., Verheerung, Verwüſtung, f.

† Κουρσευτὴς, ὁ, pillard, m., Plünderer, m.; dévastateur, désolateur, m., Verheerer, Verwüſter, m.

† Κουρσεύω, v. a. piller, plündern; dévaster, ravager, désoler, verheeren, verwüſten.

† Κοῦρσο, τὸ, cours (du change), Cours, Wechſelcours, m.

† Κοῦρσος, ὁ, course, incursion, petite guerre, f., Streifferey, Streifung, f.

† Κουριαλῶ (-έω), κροταλίζω, κτυπῶ, v. a. frapper, heurter, anklopfen, anpochen.

† Κουσκαρὰς, ὁ, semence f.

de coriandre, Koriandersame, *m.*

† *Κουσκουσουρεύω*, *ἰδὲ ἐξειάζω*, *ἐρευνῶ*.

† *Κούσουλα*, †*κούτζουλα*, (*σαρώματα*), balayures, *f. pl.*, Kehricht, Auskehricht, *m.* (*n.*).

† *Κοῦσπος*, *ὁ*, *ἰδὲ κορμός*.

† *Κουσιωδία*, *ἡ*, (*λατ.*), garde, *f.*, Wache, *f.*

† *Κουτάβι*, *τὸ*, chienne *f.* qui a des petits, Hündin *f.* mit Jungen.

† *Κουτάλα*, *ἡ*, *ἰδὲ χουλιάρα*.

† *Κουταλαφᾶς*, *ὁ*, (*γρύλλος*), grillon, *m.*, Grille, *f.*

† *Κουτάλι*, *τὸ*, *ἰδὲ χουλιάρι*.

† *Κουταλίδα*, *ἡ*, (*ὑννὶ*), soc (de charrue), *m*, Pflugschar, *f.*

† *Κουταλίζω*, *v. a.* serancer, hecheln.

† *Κουτάλισμα*, *τὸ*, action *f.* de serancer, das Hecheln.

† *Κουταλισιὴς*, *ὁ*, celui qui serance, cardeur, *m.*, Hechler, Wollkämmer, *m.*

† *Κουτελάτος*, *η*, *ον*, *adj.* qui a le front large, breitstirnig; effronté, unverschämt, frech.

† *Κουτελίζω*, *v. a.* cosser, se doguer, mit dem Kopfe stoßen, tutzen.

† *Κουτέλισμα*, *τὸ*, action *f.* de cosser, Stoßen *n.* mit dem Kopfe, das Tutzen.

† *Κούτελον*, *τὸ*, *ἰδὲ μέτωπον*.

† *Κουτζάδα*, *ἡ*, clochement, *m.*, das Hinken.

† *Κουτζαίνω*, *v. n.* boiter, clocher, hinken.

† *Κουτζόγλωσσος*, *η*, *ον*, *adj.* bègue, stammelnd, stotternd.

† *Κουτζομάνικος*, *η*, *ον*, *adj.* aux manches courtes, kurzärmelig; pourvu d'un manche court, mit einem kurzen Stiele oder Griffe.

† *Κουτζομύτη*, *ἡ*, une camuse, camarde, eine Stumpfnäsige.

† *Κουτζομύτης*, *ὁ*, un camus, camard, ein Stumpfnäsiger.

† *Κουτζομυτίζω*, *v. a.* rompre, casser la pointe (d'une épingle etc.), die Spitze abbrechen (einer Nadel ꝛc.); (*κάλλιον· καταδαμάζω*), supprimer, dompter, unterdrücken, dämpfen; confondre (q.), beschämen, verwirren.

† *Κουτζόπανα*, *τὰ*, retailles (de toile, *f. pl.*, Abgänge *m. pl.* von zu geschnittener Leinwand.

† *Κουτζὸς*, *η*, *ὸν*, *adj.* boiteux, hinkend, lahm.

† *Κουτζοῦκι*, *τὸ*, *ἰδὲ κουκοῦτζι*.

† *Κούτζουκλος*, *η*, *ον*, (*κολοβὸς*), *adj.* estropié, verstümmelt.

† *Κουτζουλιὰ*, *ἡ*, fiente *f.* des oiseaux, Vogelmist, *m.*

† *Κουτζουλίζω*, *v. n.* fienter (*se dit* des oiseaux), misten (von Vögeln).

† *Κουτζουνάδα*, *ἡ* (†*παπαροῦνα*), pavot, *m.*, Mohn, *m.*

† *Κουτζουρλίζω*, *κουτζουρώνω*, *v. a.* *ἰδὲ κολοβώνω*.

† *Κούτζουρον*, *τὸ*, tronc, billot, *m.*, Stamm, Block, Klotz, *m.*; bout, moignon, *m.*, Stumpf, Sturzel, *m.*

† *Κουτζοχώρι*, *τὸ* hameau, *m.*, Weiler, *m.*, Dörfchen, *n.*

† *Κουτὶ*, *τὸ*, (*τουρκ.*), boîte, *f.*, Schachtel, Büchse, *f.*

† *Κούτικας*, *ὁ*, occiput, *m.*, derrière *m.* de la tête, Hinterkopf, *m.*

† *Κουτουλῶ*, *κουτουλίζω*, *ἰδὲ* †*κουτελίζω*.

† *Κουτουροῦ*, *adv.* (*τουρκ.*), au hasard, aufs Gerathe wohl.

† *Κουτουρῶ* (*-έω*), *v. n.* essayer, faire qc. au hasard, aufs Gerathewohl versuchen.

† *Κουτρούλης*, *ὁ*, *ἰδὲ δυσιυχὴς*, *ταλαίπωρος*.

† *Κουτρουλίζω*, *v. a.* écimer (des arbres), stutzen, köpfen (Bäume).

† *Κούτρουλος*, *ἰδὲ κολιβός*.

† *Κουφάδα*, *ἡ*, *ἰδὲ κωφότης*.

† *Κουφαίνω*, *κουφίζω*, *ἰδὲ κωφαίνω*, *κωφίζω*.

† *Κουφαντιζὴς*, *ὁ*, *ἰδὲ καλαθᾶς*.

† *Κουφάρι*, *τὸ*, *ἰδὲ θώραξ*.

† *Κουφέστον*, *τὸ*, (*κῶλας ζώου*), cul (des animaux), *m.*, Steiß (an Thieren), *m.*

* *Κούφιος*, *ια*, *ιον*, *adj.* vide, leer; creux, hohl.

* *Κουφοδόντης*, *ὁ*, qui a des dents creuses, der hohle Zähne hat.

* *Κουφοδρόμι*, *τὸ*, poche *f.* d'un abcès, Sack eines Geschwürs, Eitersack, *m.*

* *Κουφοχλάνη*, *ἡ*, vesse, *f.*, heimlicher Wind, Schleicher, Fist, *m.*

* *Κουφοχλάνω*, *v. a.* vesser, einen heimlichen Wind fahren lassen, (fisten).

* *Κουφοξυλιὰ*, *ἡ*, sureau (arbre), *m.*, Holunderstrauch, *m.*

* *Κουφόξυλον*, *τὸ*, sureau, *m.*, Holunder, *m.*

Κοῦφος, *η*, *ον*, (*ἐλαφρὸς*), *adj.* léger, leicht, nicht schwer von

Gewicht; (ἄδειος, κενός), vide, leer.

*Κουφός, ἰδὲ κωφός.

Κουφότης, ὁ, légèreté, *f.*, Leichtigkeit, *f.*; le vide, Leere, Leerheit, *f.*

*Κοφίνι, τὸ (ὁ κόφινος), corbeille, *f.*, Korb, *m.*; hotte, *f.*, Tragkorb, *m.*

*Κοφτερός, *κόφτης, ἰδὲ *κοπτερός, κόπτης.

*Κόφτω, ἰδὲ κόπτω.

† Κόχη, (γωνία), ἡ, angle, *m.*, Winkel, *f.*

*Κοχλιός, (κόχλος), ὁ, limaçon, *m.*, Schnecke, *f.*

*Κόψιμον, τὸ, action *f.* de couper, de tailler, das Schneiden, Hauen, Hacken.

Κράζω, *v. a.* appeler, rufen; inviter, einladen.

Κράκτης, ὁ, celui qui appelle, Rufer, *m.*; avocat, *m.*, Sachwalter, *m.*

Κράμβη, ἡ, (τὸ *κραμβί), chou, *m.*, Kohl, *m.*

Κρανία, ἡ, cornouiller, *m.*, Kornelkirschenstrauch, *m.*

Κράνιον, τὸ, (πωρικὸν), cornouille, *f.*, Kornelkirsche, *f.*

Κρανίον, τὸ, crâne, *m.*, Schädel, Hirnschädel, *m.*

*Κρασερός, ρὰ, ρὸν, *adj.* vineux, weinicht.

*Κρασί, τὸ, (ὁ οἶνος), vin, *m.*, Wein, *m.*

*Κρασίζω, *v. a.* mêler (de l'eau à du vin etc.), vermischen (als: Wein mit Wasser ꝛc.).

Κρᾶσις, ἡ, mixtion (principalement des humeurs du corps humain), Mischung (besonders der Säfte im menschl. Körper); constitution, *f.*, tempérament, *m.*, Leibesbeschaffenheit, *f.*, Temperament, *m.*

Κρᾶσμα, τὸ, cri, *m.*, Ruf, Schrey, *m.*

*Κρασοδοχεῖον, τὸ, cave *f.* à vin, Weinkeller, *m.*

*Κρασοχερνῶ (-άω), *v. a.* verser du vin (dans un verre), Wein einschenken.

*Κρασομαγαζίον, (κρασομάγαζον), τὸ, provision *f.* de vin enchantelé, Weinniederlage, *f.*, Weinlager, *n.*

*Κρασόμελι, τὸ, hydromel, *m.*, Honigwein, Meth, *m.*

*Κρασοπινάς, ὁ, ἰδὲ κρασοπότης.

*Κρασοπότης, (οἰνοπότης), ὁ, buveur *m.* de vin, Weintrinker, *m.*

*Κρασοποτίζω, *v. a.* abreuver de vin, donner du vin à boire, mit Wein tränken, Wein zu trinken geben; humecter, mouiller de vin, mit Wein anfeuchten.

*Κρασοπουλειόν, τὸ, κρασοπουλητής, ἰδὲ κρασοπωλεῖον, κρασοπωλητής.

*Κρασοπρογευτής, ὁ, échanson, essayeur de vin, *m.*, Weinkoster, Credenzer, *m.*

*Κρασοπωλεῖον, τὸ, trafic *m.* de vin, Weinhandel, *m.*; boutique *f.* où l'on vend du vin, Weinhandlung, *f.*

*Κρασοπωλητής, ὁ, marchand de vin, Weinhändler, *m.*

*Κρασότοπος, ὁ, pays *m.* de vignoble; terroir *m.* bon pour la vigne, Weinland, *n.*, Weingegend, *f.*

*Κρασοχρειασίδι, τὸ, vaisseau *m.* à vin, Weingeschirr, Weingefäß, *n.*

*Κρασοψιχία, ἡ, soupe *f.* au vin, Weinsuppe, *f.*

Κράσπεδον, τὸ, ourlet, *m.*, Saum, *m.*

Κρασπεδωτός, ἡ, ὸν, *adj.* ourlé, gesäumt.

*Κρασώνω, *v. a.* mêler avec du vin, mit Wein vermischen; κ. τὸν ἄνθρωπον, enivrer qn., einen betrunken machen.

Κραταιός, ὰ, ὸν, *adj.* puissant, mächtig, gewaltig; κραταιότατος, αιη, αιον, *adj.* très-puissant, höchst mächtig; κραταιότατε βασιλεῦ, (roi très-puissant) Sire! Großmächtigster König!

Κραταιότης, ἡ, puissance, force, *f.*, Macht, Kraft, *f.*; ἡ κραταιότης σου, votre Majesté, Ew. Majestät.

Κραταιός, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* puissant, fort, mächtig, gewaltig, stark.

Κράτημα, τὸ, action *f.* de tenir, das Halten, Anhalten.

Κρατημένος, η, ον, *adj.* tenu, gehalten; tenu, obligé, verbunden, verpflichtet, gehalten, schuldig.

*Κράτησις, ἡ, obligation, *f.*, devoir, *m.*, Verbindung, Verpflichtung, *f.*; possession, *f.*, Besitz, *m.*

Κρατὴρ, ὁ, (*κρατῆρας), gobelet, bocal, *m.*, Becher, *m.*; cruche, *f.*, Krug, *m.*; cratère (d'un volcan), *m.*, Krater

(eines feuerſpeyenden Berges), *m.*

Κραιτηῆρα, ἡ, pierre d'aigle, étite, *f.*, Adlerſtein, *m.*

Κραιτὴς, ὁ, celui qui tient qc., possesseur, *m.*, der etwas hält, Beſitzer, *m.*

Κράτιστος, ίστη, ιστον, *adj.* très-puissant, très-fort, ſehr mächtig, ſehr ſtark, ſehr gewaltig; κράτιστος ἢ κρατιότατος, ἰδὲ κρατιότατος.

Κράτος, τὸ, force, puissance, *f.*, Kraft, Stärke, Macht, *f.*

Κρατῶ (-έω), *v. a.* tenir, halten; retenir, arrêter, anhalten, aufhalten; croire, réputer, estimer, halten für —, ſchätzen; dominer, avoir sous sa puissance, beherrſchen, unter ſeiner Gewalt haben; κρατοῦμαι, *v. p.* être tenu etc., gehalten werden ꝛc.; être obligé, tenu, verbunden, verpflichtet, gehalten ſeyn.

Κραυγάζω, *v. n.* crier, ſchreyen, rufen; crier (*se dit* de la grue), ſchreyen (vom Kranich).

Κραυγὴ, ἡ, cri, *m.*, Geſchrey, *n.*; bruit, *m.*, Lärmen, *m.*

Κρεάγρα, ἡ, fourchette *f.* de cuisine, Fleiſchgabel, *f.*

Κρεάδιον, τὸ, un petit morceau de viande, ein Stückchen Fleiſch.

Κρέας, τὸ, chair, viande, *f.*, Fleiſch, *n.*

* Κρεατζάκι, τὸ, ἰδὲ κρεάδιον.

Κρεατοφάγος, ἰδὲ κρεοφάγος.

* Κρεββάτι, (κραββάτι, κράββατον), τὸ, lit, *m.*, Bett, *n.*

* Κρεββατίνα, ἡ, (κλιματαριὰ), feuillée, *f.*, berceau, *m.*, Laube, *f.*

* Κρεββατοστρώσι, τὸ, garniture *f.* de lit, les lits, *m. pl.*, Bettzeug, *n.*, die Betten, *n. pl.*

Κρεῖον, τὸ, saloir, *m.*, Fleiſchfaß, *n.*

Κρεμάζω, *v. a.* pendre, suspendre, accrocher, hängen, aufhängen; pendre, hängen, aufknüpfen.

Κρεμάμενος, ένη, ενον, *adj.* suspendu, hängend; dépendant, abhängig.

Κρέμασις, ἡ, τὸ κρέμασμα, action *f.* de suspendre, d'accrocher, das Hängen, Aufhängen; action *f.* de pendre, (pendaison, *f.*), das Aufknüpfen.

Κρεμασμένος, η, ον, *adj.* suspendu, accroché; pendu, gehängt, aufgehängt; aufgehangen, aufgeknüpft.

* Κρεμαστεριὰ, κρεμαστηριὰ, ἡ, gibet, *m.*, Galgen, *m.*

* Κρεμαστῆρι, τὸ, croc (auquel on suspend qc.), *m.*, Haken (um etwas daran zu hängen), *m.*

Κρεμαστὴς, ὁ, celui qui pend qn., einer der hängt, aufhängt.

Κρεμαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* suspendu, pendu, gehängt, gehangen, aufgeknüpft.

† Κρεμεζένιος, ια, ιον, *adj.* cramoisi (*adj.*), karmeſin.

† Κρεμέζι, τὸ, le cramoisi, das Karmeſinroth; cochenille, *f.*, Kochenille, *f.*

* Κρέμομαι (** κρέμαμαι), *v. n.* pendre, être suspendu, hangen; dépendre, abhängen, abhängig ſeyn.

Κρεμῶ (-άω), *v. a.* pendre, suspendre, accrocher, hängen, aufhängen; pendre, aufknüpfen, hängen, henken.

Κρεοφαγία, κρεωφαγία, ἡ, action *f.* de manger de la viande, das Fleiſcheſſen.

Κρεοφάγος, κρεωφάγος, ὁ, celui qui mange de la viande, qui aime à manger de la viande, Fleiſcheſſer, *m.*

† Κρέσια, ἡ (τὸ *κορέλι), huppe, *f.*, panache, *m.*, Federbuſch, *n.*

Κρημνίζω, *v. a.* précipiter, jeter en bas, ſtürzen, hinunterwerfen; κρημνίζομαι, *v. r.* se précipiter, se jeter en bas, ſich ſtürzen; *v. n.* tomber (avec précipitation), ſtürzen, fallen; * κρημνίσου ἀπ' ἐδῶ! va-t-en, va te promener, pack dich fort!

Κρημνὸς, ὁ, pente, *f.*, Abhang, *m.*; précipice, *m.*, Abſturz, *m.*

Κρημνῶ (-άω), ἰδὲ κρημνίζω.

Κρηπὶς, ἡ, (γεν. -ίδος, τὸ *καλοῦπι), forme (de cordonnier), *f.*, Leiſten, *m.*; fond, fondement, *m.*, Grund, *m.*, Grundlage, *f.*

Κρήταμα, τὰ, (τὸ κρήταμον), fenouil *m.* marin, Meerfenchel, *m.*

* Κριάρι, τὸ, (ὁ κριὸς), bélier, Widder, *m.*

† Κριαιζοῦνι, τὸ, (ἡ οὐρὰ), tige, queue, (des fruits et des fleurs), *f.*, Stiel, Stengel (an Früchten und Blumen).

* Κριθαρένιος, ια, ον, *adj.* d'orge, gerſten, von Gerſte.

* Κριθάρι, (κριθάριον, κριθὴ),

orge, *f.*, Gerſte, *f.*; orgueilleux (à la paupière), *m.*, Gerſtenkorn *n.* am Auge.

* *Κριθαρόνηρον*, τὸ, eau d'orge, *f.*, orgeat, *m.*, Gerſtenwaſſer, *n.*, Gerſtentrank, *m.*

Κριθινος, ίνη, ινον, adj. d'orge, gerſten, von Gerſte.

* *Κρίκα, ἡ, (ἡ φαρέτρα, βελοθήκη)*, carquois, *m.*, Köcher, *m.*

* *Κρικέλι*, τὸ (*κρικλον, κρίκος, ὁ*), anneau, *m.*, Ring, Ringel, *m.*

Κρικωτὸς, ἡ, ὸν, adj. composé d'anneaux, aus Ringen beſtehend; *ἡ κρικωτὴ σφαῖρα*, (astron.) sphère armillaire, *f.*, die Armillarſphäre (in der Sternkunde).

Κρίμα, τὸ, crime, *m.*, Vergehen, Verbrechen, *n.*; *εἶναι κρίμα*, c'est dommage, es iſt Schade; *κρίμα εἰς —*, c'est à plaindre que —, Schade um —.

Κριματίζομαι, v. n. commettre un crime, ein Verbrechen begehen.

* *Κρινέλαδον*, τὸ, huile *f.* de lis, Lilienöhl, *n.*

Κρίνος, ὁ, τὸ *κρίνον*, lis, *m.*, Lilie, *f.*

Κρίνω, v. a. juger (en qualité de juge), richten; juger, porter son jugement sur qc., beurtheilen; *v. n.* juger, porter un jugement, urtheilen.

Κρινώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. de lis, von Lilien.

Κρινὼν, ὁ (κρινῶνας)*, conche, planche *f.* plantée de lis, Lilienbeet, *n.*

Κριὸς, ὁ, bélier, ariès (constellation et signe du zodiaque), *m.*, Widder, (Sternbild und Zeichen des Thierkreiſes).

* *Κρίσιμον*, τὸ, *ἰδὲ κρίσις.*

Κρίσιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. décisif, critique, entſcheidend, kritiſch; *ἡ κρίσιμος ἡμέρα*, le jour critique ou de crise (d'une maladie), der entſcheidende (kritiſche) Tag (einer Krankheit).

Κρίσις, ἡ, sentence (de juge), *f.*, arrêt, *m.*, Urtheil, *n.*, Ausſpruch, *m.*; jugement, *m.*, Urtheil, *n.*, Beurtheilung, *f.*; tribunal, *m.*, Gericht, *n.*; procès, *m.*, cause, *f.*, Rechtshandel, Proceß, *m.*

* *Κρισολόγημα*, τὸ, action *f.* de plaider, das Streiten vor Gericht, das Proceſſiren; procès, litige, *m.*, cause, *f.*, Rechtshandel, Proceß, *m.*

* *Κρισολόγος*, ὁ, celui qui est en procès, qui plaide (contre q.), der einen Rechtshandel hat, der proceſſirt.

* *Κρισολογῶ (-έω)*, *v. n.* plaider (une cause), être en procès, vor Gericht ſtreiten, einen Rechtshandel, einen Proceß führen, proceſſiren.

Κριτήριον, τὸ, salle *f.* d'audience, barreau, *m.*, Gerichtsſaal, *m.*, Gerichtsſtube, *f.*; tribunal, *m.*, Gericht, *n.*; hôtel *m.* de ville, maison *f.* de ville, Rathhaus, *n.*

Κριτὴς, ὁ, juge, *m.*, Richter, *m.*; juge, qui juge de qc., qui porte son jugement sur qc., Beurtheiler, *m.*

Κροκόδειλος, ὁ, crocodile, *m.*, Krokodill, *n.*

Κρόκος, ὁ, τὸ *κρόκον*, jaune *m.* d'oeuf, Dotter, Eydotter, *n.*

Κρόκος, ὁ (* *ζαφορᾶς*), safran, crocus, *m.*, Safran, *m.*

Κροκωτὸς, ἡ, ὸν, adj. safrané, mit Safran angemacht.

* *Κρομμύδι, (κρομμύδιον)*, τὸ, oignon, *m.*, Zwiebel, *f.*

* *Κρομμυδόζουμον*, τὸ, suc *m.* d'oignon, Zwiebelſaft, *m.*

* *Κρομμυδόφυλλον*, τὸ, feuille *f.* d'oignon, Zwiebelblatt, *n.*

Κρόνος, ὁ, Saturne (le dieu et la planète), *m.*, Kronos, Saturn (der Gott und der Planet).

* *Κρόσσι*, τὸ (ὁ *κροσσὸς*), frange, *f.*, Franſe, (Franze), *f.*

Κροταλίζω, v. n. battre des mains, applaudir, in die Hände klatſchen, Beyfall zuklatſchen.

Κροτάλισμα, τὸ, applaudissement, *m.*, Händeklatſchen, *n.*

Κρότος, ὁ, bruit, *m.*, Geräuſch, *n.*; applaudissement, *m.*, Händeklatſchen, *n.*

Κροῦσις, ἡ, action *f.* de frapper, das Klopfen, Pochen.

Κρούω, v. a. et *n.* frapper, klopfen, pochen.

* *Κρυάδα*, ἡ, le froid, Kälte, *f.*

Κρύβδην, adv. en secret, secrètement, heimlich, im Verborgenen.

Κρυερὸς, ρὰ, ρὸν, adj. froid, kalt; terrible, épouvantable, furchtbar, ſchrecklich.

* *Κρυαίνω, ἰδὲ κρυόνω.*

* *Κρυμμένος*, (*κεκρυμμένος*),

η, ον, *adj.* caché, verborgen, versteckt.

Κρυολογῶ (-έω), κρυολογοῦμαι, *v. n.* se morfondre, sich erkälten, sich verkälten.

Κρύον, (κρύος), τὸ, le froid, die Kälte.

Κρύος, α, ον, *adj.* froid, kalt.

Κρυότης, ἡ, le froid, Kälte, *f.*; froideur, *f.*, Kaltsinn, *m.*

Κρυπτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* caché, versteckt, verborgen.

Κρύπτω, *v. a.* cacher, verbergen, verstecken, verhehlen.

* Κρυσταλλένιος, ια, ιον, (κρισταλλινος, ίνη, ινον), *adj.* de cristal, krystallen, von Krystall.

Κρυσταλλίζω, *v. a.* cristalliser, krystallisiren.

Κρυσταλλοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* cristallin (*adj.*), krystallisch, krystallartig.

Κρύσταλλον, τὸ, (ὁ κρύσταλλος), cristal, *m.*, Krystall, *m.* (*n.*); (κρούσταλλον), chandelle *f.* de glace, Eiszapfen, *m.*

* Κρυσταλλώνω (-άω), *v. a.* geler (*v. a.*), gefrieren machen; cristalliser, krystallisiren; κρυσταλλώνομαι (-λοῦμαι), *v. p.* se cristalliser, sich krystallisiren, krystallisirt werden; geler, se geler, gefrieren.

Κρυφὰ, ἰδὲ κρυφίως.

Κρυφίως, *adv.* en secret, secrètement, verborgen, im Verborgenen, ins Geheim, heimlich.

* Κρυφοδίδω, *v. a.* donner en secret, heimlich geben.

* Κρυφοδουλεύω, *v. a.* travailler en secret, heimlich arbeiten.

* Κρυφοκλάνη, ἡ, vesse, *f.*, heimlicher Wind, (Fist), *m.*

* Κρυφοκλάνω, *v. a.* vesser, einen heimlichen Wind fahren lassen, (fisten).

* Κρυφοκλέπτης, ὁ, larron *m.* caché, heimlicher Dieb, *m.*

* Κρυφοκλέπτω, *v. a.* voler en secret, dérober, heimlich stehlen, (mausen).

* Κρυφοκλεψιὰ, ἡ, vol *m.* caché, heimlicher Diebstahl, *m.*

* Κρυφομιλῶ (-έω), *v. a.* parler en secret, ins Geheim reden, heimlich reden.

* Κρυφοπαρμένος, η, ον, *adj.* emporté secrètement, heimlich weggenommen.

* Κρυφοπέρνω, *v. a.* prendre, emporter en secret, heimlich nehmen, heimlich wegnehmen.

* Κρυφόπορτα, ἡ, porte secrète, porte derobée, *f.*, heimliche Thüre, verborgene Thüre, *f.*

Κρυφὸς, ἡ, ὸν, (κρύφιος, ία, ιον), *adj.* caché, verborgen, versteckt; secret, dérobé, geheim.

* Κρύφτω, ἰδὲ κρύπτω.

* Κρυψάνα, ἡ, cache, cachette, *f.*, Versteckwinkel, Schlupfwinkel, *m.*

Κρύψις, ἡ, (τὸ *κρύψιμον), action *f.* de cacher, das Verstecken, Verbergen; récèlement, *m.*, das Verhehlen.

Κρυώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* froid, kalt.

† Κρυώνω, *v. a.* refroidir (*v. a.*), erkälten, kalt machen; *v. n.* refroidir, se refroidir, erkalten, kalt werden; se morfondre, sich erkälten, verkälten; κρυώνει, *v. i.* il fait froid, es ist kalt.

Κραυγμὸς, ὁ, croassement, *m.*, das Krächzen (des Raben).

Κρωζω, *v. n.* croasser, krächzen (vom Raben).

Κρῶσμα, *κρώξιμον, τὸ, ἰδὲ κρωγμός.

** Κτείνω, (θανατώνω, φονεύω), *v. a.* tuer, tödten.

* Κτένι, τὸ, (κτένιον), peigne, *m.*, Kamm, *m.*; — τῆς χειρὸς, poignet, carpe, *m.*, Handwurzel, *f.*; — τοῦ ποδὸς, tarse, *m.*, Fußwurzel, *f.*; — κτένει θαλάσσιον, peigne, *m.*, pectinite, *f.*, Kammmuschel, *f.*

* Κτενιὰς, ὁ, peignier, *m.*, Kammmacher, *m.*

Κτενίζω, *v. a.* peigner, kämmen.

Κτένισμα, τὸ, action *f.* de peigner, das Kämmen.

* Κτενιστῆρι, τὸ, (ἡ κτενοθήκη), étui à peignes, Kammfutteral, *n.*

Κτενιστὴς, ὁ, celui qui peigne, der Kämmer, einer der kämmt.

Κτενοθήκη, ἡ, étui à peignes, Kammfutteral, *n.*

Κτῆμα, τὸ, possession, *f.*, Besitzthum, *n.*; bête, Vieh, ein Stück Vieh, *n.*; τὰ κτήματα, le bétail, das Vieh.

Κτηματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui est à son aise, riche, wohlhabend, reich.

Κτηνίατρος, ὁ, vetérinaire, *m.*, Vieharzt, *m.*

Κτηνοβάτης, ὁ, qui se souille de bestialité, der mit dem Vieh Unzucht treibt.

Κτῆνος, τὸ, une bête, ein Stück Vieh, ein Vieh, *n.*; *τὰ κτήνη*, le bétail, das Vieh.

Κτηνοτροφία, ἡ, nourrissage *m.* des bestiaux, nourriture *f.* du bétail, Viehzucht, *f.*

Κτηνοτρόφος, ὁ, celui qui nourrit du bétail, der Vieh hält, Viehwirth, *m.*

Κτηνοτροφῶ (*-έω*), *v. n.* nourrir du bétail, des bestiaux, Vieh halten, Vieh ziehen, Viehzucht treiben.

Κτηνώδης, ὁ *καὶ* ἡ, *ες*, *adj.* de bête, viehisch.

Κτῆσις, ἡ, possession, *f.*, Besitz, *m.*

Κτητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* possessif, zum Besitze gehörig; *κτητικὴ ἀντωνυμία*, pronom possessif, *m.*, ein Besitz anzeigendes Fürwort, pronomen possessivum.

Κτίζω, *v. a.* bâtir, bauen; faire, fabriquer, machen, verfertigen; fonder, stiften, gründen; créer, schaffen, erschaffen.

**Κτικιάρης*, (*ἑκτικὸς*), ὁ, malade phtisique, étique, *m.*, der Schwindsüchtige.

**Κτικιάζω*, *v. n.* être phthisique, étique, die Schwindsucht haben.

**Κτικιασμένος*, (*ἑκτικὸς*), η, ον, *adj.* phthisique, étique, schwindsüchtig.

**Κτικιόν*, τὸ, (*ἡ φθίσις*), phthisie, consomption, *f.*, Schwindsucht, *f.*

Κτίριον, τὸ, bâtiment, *m.*, Gebäude, *n.*

Κτίσις, ἡ, action *f.* de bâtir, das Bauen, Erbauen, die Erbauung; création, *f.*, Schöpfung, *f.*

Κτίσμα, τὸ, créature, *m.*, Geschöpf, *n.*

**Κτισμένος*, (*κεκτισμένος*), η, ον, *adj.* bâti, gebauet, erbauet; fait, fabriqué, gemacht, verfertigt; créé, geschaffen, erschaffen.

Κτίστης, ὁ, celui qui bâtit, édificateur, *m.*, Erbauer, *m.*; fabricateur, *m.*, Verfertiger, *m.*; fondateur, *m.*, Stifter, Gründer, *m.*; créateur, *m.*, Schöpfer, *m.*

Κτιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant aux bâtimens, zum Bauen gehörig; créateur (*adj.*), schöpferisch.

Κτιστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* bâti, gebauet, erbauet; fait, fabriqué, gemacht, verfertigt; fondé, gestiftet, gegründet; créé, geschaffen, erschaffen.

Κτίστρια, ἡ, celle qui bâtit *ou* qui a bâti, Erbauerin, *f.*; celle qui fait, qui fabrique, die Verfertigerin; fondatrice, *f.*, Stifterin, Gründerin, *f.*

Κτύπημα, τὸ, coup, *m.*, Schlag, *m.*; action *f.* de frapper, de battre, das Schlagen.

Κτύπος, ὁ, bruit, *m.*, Geräusch, *n.*, Lärmen, *m.*, Getöse, *n.*; coup, *m.*, Schlag, Streich, *m.*

Κτυπῶ (*-έω*, **-άω*). *v. a.* frapper, battre, schlagen; *κτυποῦμαι*, *v. p.* être frappé, battu, geschlagen werden; *v. r.* se battre, sich schlagen; *κτυπᾷ ἡ μία*, une heure sonne, es schlägt eins; *κτυποῦν ἡ δύο, ἡ τρεῖς κτλ.*, deux heures, trois heures etc. sonnent, es schlägt zwey, drey ꝛc.

Κυαμος, ὁ, (* *φασοῦλι*), fève, *f.*, Bohne, *f.*

Κυάνεος, *έα*, *έον*, (* *οὐρανογαλάζιος*), *adj.* bleu céleste, azur, himmelblau.

Κύανος, ὁ, bluet, aubifoin, barbeau, *m.*, Kornblume, *f.*; le bleu céleste, l'azur, *m.*, das Himmelblau.

**Κυαροσελήνη*, **κυαροζώνη*, (*τὸ τόξον τοῦ οὐρανοῦ*), arc-en-ciel, *m.*, Regenbogen, *m.*

Κυβεία, ἡ, jeu *m.* de dés, Würfelspiel, *n.*

Κυβερνημένος, η, ον, *adj.* gouverné, regiert; qui est à son aise, (riche), wohlhabend.

Κυβέρνησις, ἡ, action *f.* de gouverner, das Regieren; gouvernement, *m.*, direction, administration, Regierung, Verwaltung, Leitung, *f.*

Κυβερνητὴς, ὁ, gouverneur, régent, *m.*, Befehlshaber, Regent, *m.*

Κυβερνήτης, ὁ, (†*τιμονιάρης*), pilote, *m.*, Steuermann, *m.*

Κυβερνητικὴ, ἡ, régente, gouvernante, *f.*, Befehlshaberin, Regentin, *f.*

Κυβερνῶ (*-άω*), *v. a.* gouverner, regieren; diriger, conduire, administrer, verwalten, leiten, führen; prendre soin (de qc.), besorgen; *κυβερνοῦμαι*, *v. p.* être gouverné etc., regiert werden ꝛc.; *v. n.* se conformer (à l'ordre de q. etc.), suivre (l'ordre de q. etc.), sich richten (nach einer Vorschrift ꝛc.).

Κυβίζω, *v. a.* donner une forme cubique, würfelförmig machen; cuber, kubiren, die Kubikzahl machen, zur Kubikzahl erheben.

Κυβικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* cubiforme, cubique, würfelförmig, kubisch; ἡ κυβικὴ ῥίζα, (arithm. mathém.) racine cube, *f.*, Kubikwurzel (in der mathematischen Rechenkunst), *f.*

Κυβισιῶ (-άω), *v. n.* culbuter, faire une culbute, sich überschlagen, einen Purzelbaum schlagen.

Κύβος, ὁ, dé, *m.*, Würfel, *m.*; cube, *m.*, Kubus, *m.*; (arithm. mathém.) cube, nombre cube, *m.*, Würfelzahl, Kubikzahl (in der mathematischen Rechenkunst); halo *m.* autour de la lune, Hof *m.* um den Mond.

† Κυβοῦρι, τὸ, ἰδὲ μνῆμα, τάφος.

** Κῦδος, τὸ, (ἡ δόξα), gloire, *f.*, Ruhm, *m.*

* Κυδωνάτον, τὸ, des coins confits, eingemachte Quitten, *f. pl.*

* Κυδώνι, τὸ (κυδώνιον), coin (fruit), *m.*, Quitte, *f.*

* Κυδωνιὰ, ἡ, cognassier, *m.*, Quittenbaum, *m.*

Κυκλικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* circulaire, rond, kreisförmig, rund.

Κυκλοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* d'une forme circulaire, kreisähnlich, kreisförmig.

Κυκλοπαιδεία, ἡ, ἰδὲ ἐγκυκλοπαιδεία.

Κύκλος, ὁ, cercle, *m.*, Kreis, Zirkel, *m.*

Κυκλοφορία, ἡ, circulation, *f.*, Umlauf im Kreise, Kreislauf, *m.*; ἡ κυκλοφορία τοῦ αἵματος, circulation du sang, Blutumlauf, *m.*

Κυκλοφορῶ (-έω), *v. a.* tourner tout autour, im Kreise umdrehen; κυκλοφοροῦμαι, *v. n.* se tourner tout autour, circuler, sich im Kreise drehen, im Kreise umlaufen.

Κυκλώνω, *v. a.* entourer, environner, ceindre, cerner, umringen, umgeben, umzingeln, einschließen.

Κύκλωσις, ἡ, action *f.* d'entourer, d'environner, cernement, *m.*, Umringung, Umgebung, Einschließung, *f.*

Κύκλωψ, ὁ (γεν. -ωπος), cyclope, *m.*, Cyklope, *m.*

Κύκνος, ὁ, cygne, *m.*, Schwan, *m.*

† Κυλίμι, τὸ, (τουρκ.), tapis *m.* de Turquie, türkische Tapete, *f.*

Κυλινδρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* cylindrique, walzenförmig, cylindrisch.

Κύλινδρος, ὁ, cylindre, rouleau, *m.*, Walze, *f.*, Cylinder, *m.*, Rollholz, *n.*

* Κυλινδρώνω (-ρόω), *v. a.* rouler, aplanir avec le rouleau, walzen, mit der Walze ebnen.

Κυλινδῶ (-έω), ἰδὲ κυλίω.

Κύλισις, (κύλισμα), ἡ, roulement, *m.*, das Walzen, Rollen, *n.*

Κυλισιὸς, ἡ, ὸν, *adj.* roulant, se roulant, fortrollend, sich wälzend.

Κυλίω, *v. a.* rouler, faire rouler, wälzen, fortrollen; κυλίομαι, *v. p.* être roulé, gewälzt werden &c.; *v. n.* se rouler (par terre), sich wälzen, rollen, kollern.

Κῦμα, τὸ, flot, *m.*, vague, onde, *f.*, Welle, Woge, *f.*

Κυμαίζω, *v. n.* ondoyer, wallen, Wellen werfen, Wellen schlagen; être incertain, balancer, douter, zweifeln, schwanken, unschlüssig seyn.

Κυμάτισμα, τὸ, ondulation, agitation *f.* des vagues, das Wallen, Wellenwerfen, Wellenschlagen.

Κυματοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* ondoyant, ondulatoire, wellenförmig.

Κυματώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* ondoyant, qui fait des vagues, wallend, Wellen schlagend.

Κυμάτωσις, ἡ, ἰδὲ κυμάτισμα.

Κυμβαλίζω, *v. n.* jouer de la cymbale, die Cymbel spielen.

Κυμβαλιστὴς, ὁ, joueur *m.* de cymbale, Cymbelspieler, *m.*

Κύμβαλον, τὸ, cymbale, *f.*, Cymbel, *f.*

Κύμινον, τὸ, cumin, *m.*, Kümmel, *m.*

Κυνάγχη, ἡ, esquinancie, angine (maladie), *f.*, Bräune, Halsbräune, *f.*

* Κυνήγι, τὸ, (κυνήγιον), chasse, *f.*, Jagd, *f.*

Κυνήγημα, τὸ, action *f.* de chasser, das Jagen; poursuite, *f.*, das Verfolgen, Nachsetzen.

Κυνηγητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de chasse, appartenant à la chasse, jagdmäßig, zur Jagd gehörig, Jagd-.

Κυνηγὸς, (*κυνηγέτης*), ὁ, chasseur, *m.*, Jäger, *m.*

Κυνηγῶ (*-έω*), *v. a.* chasser, aller à la chasse, jagen, auf die Jagd gehen; poursuivre, verfolgen, nachsetzen, nachjagen; s'efforcer d'obtenir qc., aspirer à qc., trachten, ſtreben (nach etwas).

Κυνικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de chien, hündiſch; cynique, cyniſch.

Κυνοκέφαλος, ὁ, tête *f.* de chien, Hundskopf, *m.*

Κυνόροδον, τὸ, baïe *f.* rouge de l'aubépine, rothe Beere *f.* des Weißdorns.

Κυνοσουρὰ, ἡ, la petite ourse, cynosure (constellation), *f.*, der kleine Bär, (Sternbild).

Κυπαρίσσινος, *ίνη*, *ινον*, *adj.* de cyprès, von Cypreſſen.

***Κυπαρίσσι**, τὸ, (ἡ *κυπάρισσος*), cyprès, *m.*, Cypreſſe, *f.*

Κυπαρισσών, (*κυπαρισσῶνας*), ὁ, bocage *m.* de cyprès, Cypreſſenwald, Cypreſſenhain, *m.*

***Κυρὰ**, ἡ, *κυρία*, dame (maîtresse de la maison), *f.*, Frau, (Herrin), *f.*; mère (épouse, mère), Mutter, (Frau, Mutter), *f.*; ἡ *κυρά σου*, madame votre épouse; madame votre mère, Ihre Frau Gemahlin; Ihre Frau Mutter; *κυρά μου*, Madame, meine Frau, Madam.

***Κύρης**, ὁ, (*κύριος*, *πατὴρ*), père (Monsieur votre père), *m.*, Vater, (Herr Vater), *m.*

Κυρία, ἡ, maîtresse (de la maison), gebietende Frau, Gebieterin, *f.*; princesse, *f.*, Fürſtin, *f.*; (le même que *κυρὰ*), dame, maîtresse de la maison, (**κυρὰ*), die Frau, Frau vom Hauſe.

Κυριακὴ, ἡ, dimanche, *m.*, der Sonntag, (der Tag des Herrn); ἡ *καινὴ* (*νέα*) *κυριακὴ*, quasimodo, dimanche *m.* après pâques, pâques closes, *m. pl.*, der Sonntag nach Oſtern.

Κυριακὸς, ἡ, ὸν, *adj.* du seigneur, zum Herrn gehörig; *κυριακὴ ἡμέρα*, *ἰδὲ κυριακή*.

Κυρίευσις, ἡ, domination, *f.*, Beherrſchung, Herrſchaft, *f.*

Κυριεύω, *v. n.* dominer, maîtriser, être le maître, herrſchen, Herrſcher ſeyn; *v. a.* gouverner, tenir sous sa domination, regieren, beherrſchen; posséder, beſitzen.

Κυριολεξία, ἡ, le propre mot, la propre expression, das eigentliche Wort, der eigenthümliche Ausdruck.

Κύριον, τὸ, la propriété, singularité, das Eigentliche, Eigenthümliche, die Eigenheit.

Κύριος, ὁ, seigneur, *m.*, Herr, *m.*; maître (de qn. ou de qc.), Gebieter, Befehlshaber, *m.*; ὁ *κύριος* (ὁ *Θεὸς*), le seigneur (Dieu), der Herr (Gott); ὁ *κύριος* (ὁ *Χριστὸς*), le seigneur (Jésus-Christ), der Herr (Chriſtus); ὁ *κύριος* (*κοινῶς κὺρ*) *Ἀλέξανδρος*, *Φίλιππος κτλ.*, Monsieur Alexandre, Philippe etc., Herr Alexander, Philipp ꝛc.; ὁ *κύριος* (*αὐθέντης*) *τοῦ σπιτίου*, le maître (propriétaire) de la maison, der Herr des Hauſes.

Κύριος, *α*, *ον*, *adj.* propre, eigentlich.

Κυριότης, ἡ, domination, *f.*, Herrſchaft, *f.*; propriété, *f.*, Eigenthümlichkeit, Eigenheit, *f.*

***Κυρίτης**, ὁ, petit seigneur, petit Monsieur, *m.*, das Herrchen, der kleine Herr.

Κυρίως, *adv.* proprement, au sens propre, eigentlich, eigentlicher Weiſe.

***Κυρούλα**, ἡ, (*βαβὰ*), grand' mère, *f.*, Großmutter, *f.*

Κῦρος, τὸ, validité, *f.*, Gültigkeit, Kraft, Rechtskraft, *f.*

Κυρτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* courbé, courbe, gebogen, krumm.

Κύρτος, ὁ, nasse, *f.*, Fiſchreuſe, *f.*

***Κυρτώνω**, *v. a.* courber, biegen, krümmen.

***Κυρώνω**, (*κυρόω*), *v. a.* ratifier, valider, bekräftigen, für gültig erklären, gültig machen.

Κύρωσις, ἡ, ratification, validation, *f.*, Bekräftigung, Beſtätigung, Gültigmachung, *f.*

****Κύστις**, ἡ, (**φυσκα*), vessie, *f.*, Blaſe, *f.*

***Κύταγμα**, *κύτταγμα*, τὸ, action *f.* de regarder, das Beſehen, Anſehen, Betrachten; regard, *m.*, Blick, *m.*

***Κυτάζω**, *κυττάζω*, *v. a.* regarder, considérer, beſehen, anſehen, beſchauen, betrachten.

Κύταξις, *κύτταξις*, ἡ, *ἰδὲ κύταγμα*.

Κυψέλλος, ὁ, (*εἶδος πουλλιοῦ*), hirondelle *f.* des murailles, apode, *m.*, Mauerſchwalbe, *f.*

Κύων, ὁ, (*ἀσιήρ τις*), le chien, le grand chien (étoile et

constellation), der Hund, der große Hund, (Stern und Sternbild); κύων (ζῶον), ἰδὲ σκύλος, σκυλί.

Κωβιός, ὁ, (εἶδος ὀψαρίου), goujon (poisson), Gründling, *m.*

*Κωλιά, ἡ, chute sur le derrière, Fall *m.* auf den Hintern.

Κωλικόπονος, ὁ, mal *m.* de ventre, tranchées, *f. pl*, Bauchweh, *n.*, Leibschmerz, *m.*, Leibschneiden, *n.*

*Κωλοβόλι, τὸ, bourrelet, vertugadin, *m.*, Wulst (um den Leib zu legen), *m.*

*Κωλοκυλιοῦμαι, *v. n.* se rouler par terre, se rouler tout autour, sich rundum wälzen, sich kollern.

*Κωλομαλάζω, *v. n.* frapper sur le derrière (par volupté), auf den Hintern klatschen (aus Wollust).

*Κωλομαλαξιά, ἡ, ὁ κωλομαλασμός, frappement *m.* sur le derrière (qui se fait par volupté), das (wollüstige) Klatschen auf den Hintern.

*Κωλομέρι, τὸ, fesse, *f.*, Hinterbacken, (*pop.* Arschbacken), *m.*

Κῶλον, τὸ, colon (boyau), *m*, Grimmdarm, *m.*; membre, *m.*, Glied, *n.*; deux points, *m. pl.*, Kolon, *n.*, Doppelpunkt (Interpunctionszeichen), *m.*

*Κωλοπαντζώ, *v. n.* emmaillotter, einwindeln.

*Κωλόπανον, τὸ, langé, *m.*, braie, *f.*, Windel, *f.*

*Κωλοπερνιάζω, *v. a.* donner un coup de pied au derrière, einen Tritt in den Hintern geben.

*Κωλοράδι, τὸ, derrière *m.* d'un animal, Hintertheil *n.* eines Thiers.

Κῶλος, ὁ, le derrière (cul, *m.*), der Hintere, (Steiß, *pop.* Arsch, *m.*).

*Κωλοσύρμα, τὸ, action *f.* de trainer par terre, das Schleifen auf der Erde.

*Κωλοσύρνω, *v. a.* trainer par terre, auf der Erde schleifen oder schleppen; κωλοσύρνομαι, *v. n.* (se trainer sur le derrière, aller à écorche-cul), ramper, se trainer, (auf dem Hintern rutschen), kriechen, sich schleppen.

*Κωλότρυπα, ἡ, trou *m.* du cul, anus, *m.*, der After, (*pop.* das Arschloch).

Κωλοφιλῶ (-έω), *v. a.* baiser le derrière, den Hintern küssen.

*Κωλοφωτιά, ἡ, ver-luisant, *m.*, Johanniswürmchen, *n.*

Κωλύω, (ἐμποδίζω), *v. a.* empêcher, hindern, verhindern.

Κωμῳδία, ἡ, comédie, *f.*, Lustspiel, *n.*, Komödie, *f.*

Κωμῳδοποιός, ὁ, poète comique, auteur *m.* de comédies, Lustspieldichter, *m.*

Κωμῳδός, ὁ, acteur, *m.*, Schauspieler, *m.*

Κωμικός, ἡ, ὸν, *adj.* comique, komisch; ὁ κωμικός, acteur comique, poète comique, auteur *m.* de comédies, der Komiker, komische Schauspieler, komische Dichter, Lustspieldichter.

Κωμόπολις, ἡ, petite ville, *f.*, Städtchen, *n.*

Κώνειον, τὸ, ciguë, *f.*, Schierling, *m.*

Κωνικός, ἡ, ὸν, *adj.* conique, kegelförmig, konisch.

Κῶνος, ὁ, cône, *m.*, Kegel, Konus, *m.*

Κωπηλάτης, ὁ, rameur, *m.*, Ruderer, *m.*

Κωπηλατῶ (-έω), *v. n.* ramer, voguer, rudern.

Κωπίον, τὸ, (*κωπὶ, κουπὶ), rame, *f.*, Ruder, *n.*

Κωφός, (*κουφός), ἡ, ὸν, *adj.* sourd, taub.

Κωφότης, (*κουφότης), ἡ, surdité, *f.*, Taubheit, *f.*

*Κωφώνω, *κουφώνω, (κωφόω), *v. a.* assourdir, rendre sourd, betäuben, taub machen.

Κώφωσις, (κούφωσις), ἡ, action *f.* d'assourdir, Betäubung, *f.*; surdité, *f.*, Taubheit, *f.*

Λ.

Λαβή, ἡ, manche, *m.*, anse, *f.*, Griff, Henkel, *m.*

*Λάβρα, ἡ (καῦσις), ardeur, chaleur *f.* du soleil, Hitze, Sonnenhitze, *f.*

*Λαβράδι, τὸ, un lieu chaud, heißer Ort.

*Λαβράκι, τὸ (ὁ λάβραξ), loup marin (poisson), *m.*,

Meerwolf, Seewolf, (ein Fiſch), *m.*

* *Λαβρερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* chaud, brûlant, heiß, brennend.

* *Λαβρίζω*, *v. n.* brûler, être rouge, brennen, glühen.

Λαβρὸς, ρὰ (ρὴ), ρον, *adj.* impétueux, avide, heftig, gierig.

Λαβροστομῶ (-έω), *v. n.* parler vite et vivement, ſchnell und heftig ſprechen.

Λαβυρίνθειος, ὁ καὶ ἡ, *adj.* semblable à un labyrinthe, confus, labyrinthiſch, verworren.

Λαβύρινθος, ὁ, labyrinthe, *m.*, Irrgarten, *m.*, Labyrinth, *n.*

* *Λάβωμα*, τὸ, action *f.* de blesser, das Verletzen, Verwunden.

* *Λαβωμαιὰ*, ἡ, blessure, *f.*, Verletzung, Verwundung, Wunde, *f.*

* *Λαβώνω*, *v. a.* blesser, verletzen, verwunden.

* *Λαγαρίζω τὸ μάλαγμα*, *v. a.* purifier l'or, cémenter, das Gold reinigen, cementiren.

† *Λάγγιρας*, ὁ, (ἡ *δευτεριὰ*), vin *m.* de pressurage, piquette, *f.*, Nachwein, geringer Wein, Lauer, *m.*

Λαγῆνα, ἡ, (τὸ *λαγῆνι*), cruche, bouteille, *f.*, Krug, *m.*, Flaſche, *f.*

* *Λαγηνὺς*, ὁ, potier, *m.*, Töpfer, *m.*

* *Λαγκάδι*, τὸ, (ἡ *κοιλὰς*), vallée, *f.*, Thal, *n.*

* *Λαγκαδιώτης*, ὁ, habitant *m.* d'une vallée, Thalbewohner, *m.*

Λαγίδια, τὸ, petits lièvres, *m. pl.*, kleine Haſen, *m. pl.*, Haſenbrut, *f.*

* *Λαγοκλείδι*, τὸ, tirasse (pour la chasse des perdrix), *f.*, Streichnetz (zur Rebhühnerjagd), *n.*

Λαγονικὸν, τὸ, levrier, *m.*, Windhund, *m.*, Windſpiel, *n.*

Λαγοπόδαρον, τὸ, pied *m.* de lièvre (plante), Haſenpfötchen, *n.*, Haſenklee, *m.*

Λαγὸς, (*λαγωὸς*), ὁ, lièvre, *m.*, Haſe, *m.*

† *Λαγοῦμι*, τὸ, (*τουρκ.*), conduit *m.* souterrain, unterirdiſcher Gang, *m.*; mine, minière, *f.*, Bergwerk, *n.*; mine (qui se fait dans un siége etc.), *f.*, Mine, *f.*

† *Λαγουμίζω*, *v. a.* miner, miniren, unterminiren.

† *Λαγουμιντζὴς*, ὁ, (milit.) mineur, *m.*, Minirer, *m.*; mineur (qui travaille dans les minières), Bergmann, *m.*

Λαγχάνω, (* *λαχαίνω*), *v. a.* obtenir en tirant au sort, durchs Loos erlangen; *ἔλαχα τοῦτο*, cela m'est échu par le sort, das iſt mir durchs Loos zugefallen; *v. i.* il arrive, il se fait, es ereignet ſich, begiebt ſich, trägt ſich zu.

* *Λαγῶνι*, τὸ, (ὁ *λαγὼν*), hanche, *f.*, Lende, *f.*; *τὰ λαγώνια*, les lombes, reins, *m. pl.*, die Lenden.

Λαγώπους θαλμὸς, ὁ, qui dort ayant les yeux ouverts, der mit offnen Augen ſchläft.

Λαγώψωμον, τὸ, pain de pourceau, ciclamen, *m.* (plante), Erdrübe, *f.*, (Schweinsbrod, *n.*).

* *Λαδερὸς*, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* huileux, öhlicht.

* *Λάδι*, τὸ, (τὸ *ἔλαιον*), huile, *f.*, Oehl, *n.*

* *Λαδιὰ*, ἡ, tache *f.* d'huile, Oehlfleck, *m.*

* *Λαδιχὸν*, τὸ, huilier, *m.*, Oehlgefäß, Oehlgeſchirr, *n.*, Oehlflaſche, *f.*

* *Λαδοπήθαρον*, τὸ, un grand huilier (de terre ou de pierre), großes (irdenes oder ſteinernes) Oehlgefäß, *n.*; baril *m.* à huile, Oehlfaß, *n.*

* *Λαδοπωλὴης*, ὁ, marchand *m.* d'huile, Oehlverkäufer, Oehlhändler, *m.*

* *Λαδοπωλεῖον*, τὸ, vente *f.* d'huile, Oehlverkauf, *m.*; marché où l'on vend de l'huile, Oehlmarkt, *m.*; boutique *f.* où l'on vend de l'huile en détail, Oehlladen, *m.*

* *Λάδωμα*, τὸ, action *f.* d'huiler, das Oehlen, Einöhlen.

* *Λαδώνω*, *v. a.* huiler, imbiber d'huile, öhlen, einöhlen, mit Oehl tränken.

† *Λαζαρεῖον*, τὸ, (*νοσοδοχεῖον*, *νοσοκομεῖον*), hôpital, *m.*, Krankenhaus, Lazareth, *n.*

† *Λαζαρώνω*, *v. a.* envelopper (un corps mort), einwickeln, (von Leichen).

† *Λαζαρωὴης*, ὁ, celui qui enveloppe les corps morts, Leichenmann, *m.*, der die Leichen einwickelt.

* *Λαθαίνω*, * *λαθεύω*, *lδὲ λανθάνω*.

Λάθος, τὸ, erreur, faute, *f.*, Irrthum, Fehler, *m.*

* *Λαθῦρι*, τὸ, (ὁ *λάθυρος*), lu-

pin (plante), m., Wolfsbohne, f.

Λαϊκός, ὁ, laïque, lai, m., der Weltliche, der Laie.

Λαϊκός, ἡ, ὸν, adj. laïque, séculier, weltlich, (im Gegensatz von: geistlich).

Λαιμαργία, ἡ, friandise, Leckerhaftigkeit, f.; gloutonnerie, gourmandise, f., Gefräßigkeit, f.

Λαίμαργος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. friand, qui aime les morceaux friands, leckerhaft; glouton, goulu, gourmand, gefräßig.

*Λαιμομάνδυλον, τὸ, mouchoir m. à cou, cravate, f., Halstuch, n.

Λαιμοπέδη, ἡ, collier (d'un chien), m., Halsband (eines Hundes), n.; lacet, lacs, m., Schlinge, f.

Λαιμός, ὁ, cou, col, m., Hals, m.

Λαιμοσιολίδια, τὰ, ornements m. pl. de la gorge (collier m. de perles, etc.), Halsschmuck, m.

Λαιμοτομῶ (-έω), v. a. couper la gorge (à q.), (einem) den Hals abschneiden; λαιμοτομοῦμαι, v. p. on me coupe la gorge, der Hals wird mir abgeschnitten; v. r. se couper la gorge, sich (dat.) den Hals abschneiden.

Λαισχαπρος, ὁ καὶ ἡ, ον, (ἀναίσχυντος), adj. effronté, unverschämt, schamlos; lascif, impudique, unzüchtig.

Λαιφάσσω, v. a. lis. ἰηλαφῶ.

*Λαχνίζω, v. a. faire, creuser un fossé, einen Graben machen, einen Graben ziehen.

Λάκκος, ὁ, fossé, m., Graben, m.; fosse, f., Grube, f.

*Λακτάρα, ἡ, (ἐπιθυμία), désir, m., envie, f., Begierde, f.

*Λακταρίζω, v. n. désirer, avoir envie, begehren.

Λακτίζω, v. n. regimber, mit Füßen stoßen, ausschlagen.

Λακτισμός, ὁ, regimbement, m., das Stoßen mit den Füßen, Ausschlagen.

Λακωνίζω, v. n. imiter les Lacédémoniens, den Lakoniern (Lacedämoniern) nachahmen; parler laconiquement, kurz und gedrängt sprechen, lakonisch sprechen.

Λακωνικός, ἡ, ὸν, adj. laconique, bref et concis, lakonisch, kurz und gedrängt.

Λακωνισμός, ὁ, laconisme, m., manière f. de parler laconiquement, der lakonische Ausdruck, die Kürze und Gedrängtheit im Sprechen.

*Λαλά, ἡ (βαβά), grand' mère, f., Großmutter, f.

Λαλαγή, ἡ, (κραυγή), cri très-fort, m., lautes Geschrey, n.

Λαλάζω, v. a. et n. crier très-fort, crier à tue-tête, laut schreyen.

†Λαλές, ὁ, (τουρκ.), tulipe, f., Tulpe, f.

Λάλημα, τὸ, action f. de parler, das Reden, Sprechen; chant m. des oiseaux, das Singen (der Vögel).

Λαλητής, ὁ, celui qui parle, der Redende, Sprechende.

Λαλῶ (-έω), v. a. et n. parler, reden, sprechen; chanter (se dit des oiseaux de chant), singen (von den Gesangvögeln); sonner, retentir, (se dit des instruments à vent), tönen, schallen (von Blasinstrumenten); λαλῶ τὸ κέρατον, τὴν σάλπιγγα (†τρουμπέταν), sonner du cor, de la trompette, das Horn, die Trompete blasen; λαλῶ τὴν φλαοῦταν (τὸν αὐλόν), jouer de la flûte, die Flöte blasen.

†Λάμα, ἡ, (ἰταλ.), lame, f., Klinge, f.; canon (d'un fusil), m., Flintenlauf, m.

Λαμβάνω, v. a. recevoir, bekommen, erhalten, empfangen; prendre, nehmen.

*Λάμνημα, τὸ, action f. de ramer, das Rudern.

*Λαμνί, τὸ, botte f. de paille, Schütte f. Stroh; le coton qu'on a mis à la quenouille pour le filer, die an den Rocken zum Spinnen angelegte Baumwolle.

*Λάμνω, (ἐλαύνω), v. a. ramer, voguer, rudern; *λάμνομαι, (ἐλαύνομαι), v. p. être agité par les rames, gerudert werden; être agité, être pris (p. e. d'une ardeur amoureuse etc.), angetrieben werden, ergriffen werden (als: von Liebesgluth ꝛc.).

*Λαμπάδα, (λαμπάς), ἡ, flambeau, m., Fackel, f.; cierge, f., (Wachs-) Licht, n., Kerze, f.

*Λαμπαδάς, ὁ, (λαμπαδοποιός), celui qui fait des flambeaux, Fackelmacher, m.;

chandelier (qui fait les chandelles), Lichtzieher, *m.*

Λαμπαδοφόρος, *λαμπαδοῦχος*, ὁ, porte-flambeau, *m.*, der Fackelträger, Vorleuchter.

Λαμποδοφορῶ (*-έω*), *λαμπαδουχῶ*, *v. n.* porter un flambeau, éclairer q. avec un flambeau, eine Fackel vortragen, einem mit einer Fackel vorleuchten.

* *Λαμπουρίδα*, (*λαμπουρὶς*), ἡ, ver-luisant, *m.*, Johanniswürmchen, *n.*

* *Λαμπρὴ*, ἡ, (τὸ *πάσχα*), pâques, *pl.*, Ostern, *pl.*

* *Λαμπρηνίζω*, *ἰδὲ λάμπω*.

* *Λαμπρηϊαιϊχὰ*, τὰ, les cadeaux qu'on fait au temps des pâques, die Ostergeschenke.

* *Λαμπρηϊκος*, η, ον, (*πασχάλιος*), *adj.* de pâques, zu Ostern gehörig, Oster-.

Λαμπρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* brillant, magnifique, excellent, glänzend, prächtig, herrlich.

* *Λαμπρόσχολα*, τὰ, les jours de pâques, la fête de pâques, die Osterfeiertage.

* *Λαμπρότης*, ἡ, lustre, *m.*, magnificence, *f.*, Glanz, *m.*, Pracht, Herrlichkeit, *f.*

* *Λαμπροφορεμένος*, η, ον, (*λαμπροφόρος*), *adj.* somptueusement vêtu, prächtig gekleidet.

Λαμπροφορῶ (*-έω*), *v. n.* se vêtir somptueusement, porter des habits somptueux, magnifiques, sich prächtig kleiden, prächtige Kleider tragen.

Λαμπρύνω, *v. a.* éclairer, erleuchten; rendre célèbre, distinguer, berühmt machen, auszeichnen.

Λαμπυρὶς, ἡ, ver-luisant, *m.*, Johanniswürmchen, *n.*

Λάμπω, *v. n.* luire, leuchten; briller, glänzen; luire (*se dit* du soleil), scheinen (von der Sonne).

Λάμψις, ἡ, lustre, éclat, Glanz, *m.*; lumière (du soleil), *f.*, Schein (der Sonne), *m.*

† *Λαναύρα*, ἡ, peigne *m.* de cardeur, carde, *f.*, Wollkamm, *m.*, Kardätsche, *f.*

† *Λαναρίζω*, *v. a.* carder (de la laine), Wolle kämmen oder kardätschen.

† *Λανάρισμα*, τὸ, action *f.* de carder, das Wollkämmen, Kardätschen.

† *Λαναρισιὴς*, ἡ, cardeur, *m.*, Wollkämmer, *m.*

Λανθάνω, *v. n.* être caché, verborgen seyn; *v. a.* mal faire, ne pas bien faire, gâter, falsch, unrecht, fehlerhaft machen, verderben; *λανθάνομαι*, *v. n.* se tromper, commettre une faute, sich irren, sich versehen, einen Fehler begehen.

Λανθασιϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* erroné, faux, fautif, *m.*, irrig, fälschlich, fehlerhaft.

† *Λάντζα*, ἡ, *ἰδὲ λόγχη*.

Λαὸς, ὁ, peuple, *m.*, Volk, *n.*

† *Λαοῦτο*, τὸ, luth, *m.*, Laute, *f.*

Λαοφθόρος, ὁ, corrupteur, séducteur *m.* du peuple, Volksverderber, Volksverführer, *m.*

† *Λαρδὶ*, τὸ, (*ἰταλ.*), lard, *m.*, Speck, *m.*

† *Λαρδώνω*, *v. a.* larder, spicken.

* *Λαρνάκι*, τὸ, (ὁ *λάρναξ*), caisse, *f.*, Kasten, *m.*; petit poêle, kleiner Ofen, *m.*

Λάρος, ὁ, (*εἶδος θαλασσίου πουλίου*), mouette (oiseau de mer), *f.*, Möwe (ein Seevogel), *f.*

Λαρυγγίζω, *v. n.* parler, prononcer du gosier, prononcer durement, aus der Kehle sprechen, rauh sprechen.

Λάρυγξ, ὁ (* *λάρυγγας*), gosier, *m.*, Kehle, *f.*

* *Λάσπη*, ἡ, boue, fange, *f.*, Schlamm, Koth, *m.*

* *Λασπώνω*, *v. a.* souiller de boue, embouer, beschmutzen, mit Schlamm, mit Koth besudeln.

* *Λασπώδης*, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* boueux, fangeux, schlammig, kothig.

* *Λατινεύω*, *v. n.* vivre à la manière des Francs (c'est à dire: des Italiens, des Français, en général des peuples occidentaux); suivre les dogmes de l'église occidentale (latine), wie ein Franke leben (d. i. wie ein Italiäner, Franzose, überhaupt Abendländer); der abendländischen (lateinischen) Kirche zugethan seyn.

Λατινίζω, *v. n.* parler ou écrire latin, lateinisch sprechen oder schreiben; traduire en latin, ins Lateinische übersetzen; — *μίαν λέξιν*, latiniser un mot, einem Worte eine lateinische Endung geben.

Λατινικὸς, ἡ, ὸν, adj. latin (adj.), lateiniſch.

Λατινισμὸς, ὁ, latinisme, m., lateiniſche Redensart, Eigenheit f. der lateiniſchen Sprache.

Λατῖνος, ὁ. un Latin, Lateiner, m.; un Franc (c'est à dire: un Italien, un Français, ou en général: un habitant de l'occident), ein Franke (d. i. Italiäner, Franzoſe oder überhaupt Abendländer).

Λατινόφρων, ὁ, sectateur de l'église occidentale (latine), Anhänger der abendländiſchen (lateiniſchen) Kirche.

Λατινοφρονῶ (-έω), être attaché à l'église occidentale (latine), der abendländiſchen (lateiniſchen) Kirche zugethan ſeyn.

Λατομία, ἡ, (τὸ λατόμιον), carrière, f., Steinbruch, m.

Λατόμος, ὁ, tailleur m. de pierres, Steinhauer, Steinmetz, m.

Λατομῶ (-έω), v. n. tirer des pierres (de la carrière), Steine brechen; tailler des pierres, Steine behauen.

†Λαιοῦ, τὸ, (ὁ *πάφυλας, *χίτρινος χαλκὸς), laiton, m., Meſſing, n.

Λατρεία, ἡ, service, m., adoration (de Dieu), f., Dienſt, m., Verehrung f. (Gottes), Gottesdienſt, m.

Λάτρευμα, ὁ, action f. d'adorer (Dieu), das Verehren (Gottes).

Λατρευτὴς, ὁ, serviteur, adorateur (de Dieu), Diener, Verehrer (Gottes), m.

Λατρεύω, v. n. servir, adorer (Dieu), (Gott) dienen, verehren.

*Λαυχὶ, (ϑαυχὶ), τὸ, panaïs, m., Paſtinakwurzel, f.; carotte, f., Möhre, f.

*Λαφάζω, v. n. haleter, ſouffler, keichen.

*Λάφηνα, ἐλάφηνα, ἡ, (ἡ ἔλαφος), biche, f., Hirſchkuh, f.

*Λάφι, τὸ, ἰδὲ ἔλαφος.

*Λαφόγλωσσον, ἰδὲ ἐλαφόγλωσσον.

*Λαφοχέρατον, ἰδὲ ἐλαφοχέρατον.

*Λαφρόπιστος, ἰδὲ ἐλαφρόπιστος.

*Λαφρὸς κτλ., ἰδὲ ἐλαφρὸς κτλ.

Λάφυρα, τὰ, butin, m., proie, f, Beute, f.

Λαφυραγωγῶ (-έω), v. a. et n. faire du butin, butiner, Beute machen; piller, plündern.

*Λαχαλνω, ἰδὲ λαγχάνω.

Λάχανα, τὰ, (λαχανικὰ), herbes potagères, f. pl., die Küchenkräuter, Küchengewächſe, n. pl.

Λαχανόβλαστοι, οἱ, tendrons m. pl. de chou, Kohlſproſſen, m. pl.

Λάχανον, τὸ, chou, m., Kohl, m.

Λαχανοπωλεῖον, τὸ, marché aux herbes, Kohlmarkt, m.

Λαχνὸς, ὁ, sort, m., Loos, n.; βάλλω (ῥίπτω) τὸν λαχνὸν, tirer au sort, das Loos werfen, looſen.

Λέαινα, ἡ, lionne, f., Löwin, f.

†Λεβάντε, τὸ, (ὁ ἀνατολικὸς ἄνεμος), vent m. du levant, de l'est, Morgenwind, Oſtwind, m.

†Λεβέντης, ὁ, (τουρκ.), brigand, dévastateur, désolateur, m., Räuber, Verheerer, Verwüſter, m.

†Λεβεντιὰ, ἡ, (τουρκ.), ravage, m., dévastation, désolation, f., Räuberey, Verheerung, Verwüſtung, f.

†Λεβεντιάζω, (τουρκ.), v. a. piller, ravager, dévaster, rauben, verheeren, plündern.

Λέβης, ὁ, (τουρκ. †καζάνι), chaudron, m., Keſſel, m.

†Λεγάτος, ὁ, (λατ.), légat (du pape), m., der (päbſtliche) Legat.

Λεγεὼν, ὁ, (*λεγεῶνας), légion, f., Legion, f.

Λεγόμενος, ένη, ενον, adj. dit, prononcé, geſagt, geſprochen; dit nommé, genannt, ſogenannt.

Λέγω, v. a. dire, ſagen, ſprechen; appeler, nommer, nennen; λέγω τὴν λειτουργίαν, dire la messe, Meſſe leſen; λέγεται, on dit, man ſagt; πῶς λέγεται αὐτό, comment s'appelle cela? wie wird das genannt, wie heißt das?

Λεηλασία, ἡ, pillage, m., Plünderung, f.

Λεηλάτης, ὁ, pillard, pilleur, m., Plünderer, m.

Λεηλατῶ (-έω), v. a. piller, plündern.

Λειεντερία, ἡ, flux m. de ventre, cours m. de ventre, diarrhée, f., Bauchfluß, Durchfall, m.

Λειεντερῶ (-έω), v. a. avoir

un cours de ventre, avoir la diarrhée, den Bauchfluß, den Durchfall haben.

† *Λειμονάδα*, ἡ, limonade, *f.*, Limonade, *f.*

† *Λειμόνι*, τὸ, limon, citron, *m.*, Citrone, *f.*

† *Λειμονιά*, ἡ, limonier, citronnier, *m.*, Citronenbaum, *m.*

† *Λειμονόζουμον*, τὸ, jus *m.* de limon, de citron, Citronenſaft, *m.*

† *Λειμονοπέραντζον*, τὸ, espèce de limon qui ressemble aux oranges, Lumie, *f.*, (eine Art Citronen).

† *Λειμονοπουλητὴς*, ὁ, celui qui vend des limons, des citrons, Citronenhändler, *m.*

† *Λειμονόφλουδον*, τὸ, écarce *f.* de citron, de limon, Citronenſchale, *f.*

† *Λειμονόφυλλον*, τὸ, feuille *f.* de citronnier, de limonier, Citronenblatt, *n.*

Λεῖος, α, ον, *adj.* uni, lisse, glatt; poli, lissé, geglättet.

Λειποθυμία, ἡ, pâmoison, défaillance, *f.*, évanouissement, *m.*, Ohnmacht, *f.*

Λειποθυμῶ (-έω), *v. n.* tomber en pâmoison, s'évanouir, se pâmer, in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden.

Λειποταξία, ἡ, déserteur, *m.*, Ausreißer, (Deſerteur), *m.*

Λειποταχτῶ (-έω), *v. n.* s'enfuir, déserter, ausreißen, durchgehen, deſertiren.

Λειποταξία, ἡ, désertion, *f.*, das Ausreißen, Durchgehen, die Deſertion.

Λειποψυχία, ἡ, pâmoison, défaillance, *f.*, évanouissement, *m.*, Ohnmacht, *f.*

Λειποψυχῶ (-έω), *v. n.* tomber en pâmoison, s'évanouir, se pâmer, in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden.

Λείπω, *v. n.* manquer, fehlen, mangeln; être absent (d'un lieu), n'y être pas, abweſend ſeyn, fehlen (an einem Orte); s'abstenir (de qc.), ſich enthalten (einer Sache); manquer (de qc.), Mangel leiden (an einer Sache); *δὲν θέλω λείψει*, je n'y manquerai pas, ich werde nicht ermangeln.

Λειτούργημα, τὸ, action *f.* de dire la messe, das Meſſeleſen.

Λειτουργία, ἡ, messe, *f.*, Meſſe, *f.*, Hochamt, *m.*

Λειτουργὸς, ὁ, le prêtre qui dit la messe, der (Meſſe leſende) Prieſter.

Λειτουργῶ (-έω), *v. n.* dire la messe, Meſſe leſen, das Hochamt halten; *λειτουργοῦμαι*, *v. n.* entendre, ouir la messe, die Meſſe hören.

Λειχὴν, ὁ (ἡ **λειχῆνα*), dartre, *f.*, Flechte (auf der Haut), *f.*

Λείψανα, τὰ, les restes, *m. pl.*, die Ueberbleibſel, *n. pl.*, Ueberreſte, *m. pl.*; les reliques, *f. pl.*, Reliquien, *f. pl.*

Λείψανον, τὸ, corps mort, *m.*, Leichnam, *m.*

Λείψις, ἡ, (τὸ **λειψιμον*), manque, défaut, *m.*, Mangel, *m.*; absence, *f.*, Abweſenheit, *f.*

* *Λειψὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* défectueux, mangelhaft; mesquin, pauvre, karg, ärmlich; sans levain, ungeſäuert; τὸ *λειψὸν*, pain sans levain, azyme, *m.*, ungeſäuertes Brod.

* *Λειώνω*, (*λειόω*), *v. n.* lisser, glätten; effacer, auslöſchen, weglöſchen, austilgen; abolir, abſchaffen.

Λείωσις, ἡ, τὸ *λείωμα*, action *f.* de lisser, Glättung, *f.*; action *f.* d'effacer, Auslöſchung, Weglöſchung, Austilgung, *f.*; abolissement, *m.*, Abſchaffung, *f.*

* *Λεχάνι*, τὸ, (ἡ *λεχάνη*), bassin, lavoir, *m.*, Becken, Waſchbecken, *n.*

† *Λελέκι*, τὸ, ὁ † *λέλεκας*, (*τουρκ.*), cicogne, Storch, *m.*

† *Λέλεραις*, († *ἤλεραις*), ἡ, la rougeole, die Maſern.

† *Λεμονάδα*, † *λεμόνι κτλ.*, *ἰδὲ λειμονάδα*, *λειμόνι κτλ.*

† *Λεμπίδα*, ἡ, lame *f.* de couteau, Meſſerklinge, *f.*

† *Λέμπριον χαρτὶ*, τὸ, († *βεβραϊνὸν χαρτὶ*), parchemin, *m.*, Pergament, *n.*

Λεξικὸν, τὸ, dictionnaire, *m.*, Wörterbuch, *m.*

Λεξίδιον, τὸ, petit mot, *m.*, Wörtchen, *n.*

Λεξικογράφος, ὁ, auteur d'un dictionnaire, lexicographe, *m.*, Verfaſſer eines Wörterbuchs, Lexicograph, *m.*

Λεξικόπουλον, τὸ, petit dictionnaire, ein kleines Wörterbuch.

Λέξις, ἡ, mot, *m.*, expression, *f.*, Wort, *n.*, Ausdruck, *m.*

Λεόντειος, εία, ειον, *adj.* de lion, zum Löwen gehörig, Löwen-.

Λεοντῆ, ἡ, (δέρμα λέοντος), peau f. de lion, Löwenhaut, f.

Λεοντοκόμος, ὁ, garde m. d'un lion, Löwenwärter, m.

Λεοπάρδαλις, λεόπαρδος, ὁ, léopard, m., Leopard, m.

*Λέπι, τὸ, ἡ *λεπίδα, (λεπὶς), écaille, f., Schuppe, f.

Λεπιδωτὸς, ἡ, ὸν, adj. écaillé, à écailles, schuppig, geschuppt.

Λεπίζω, v. a. écailler, abschuppen.

Λέπρα, ἡ, lèpre, f., Aussatz, m.

Λεπριάζω, λεπριῶ (-άω), v. n. être lépreux, ladre, aussätzig seyn, den Aussatz haben.

Λεπρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, adj. lépreux, ladre, aussätzig.

Λεπταίνω, ἴδε λεπύνω.

Λεπτοδέρματος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la peau tendre, zart von Haut.

Λεπτοδερμιὰ, ἡ, délicatesse f. de la peau, Zartheit f. der Haut.

Λεπτολογήματα, τὰ, disputes f. pl. (qui se font) de bagatelles, de minuties, Streitigkeiten f. pl. über Kleinigkeiten.

Λεπτολογία, ἡ, subtilité, argutie, f., Spitzfindigkeit, f.

Λεπτολόγος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. subtil, fin, argutieux, spitzfindig; ὁ λεπτολόγος, homme qui aime à subtiliser, homme minutieux, der Spitzfindige, Kleinigkeitskrämer.

Λεπτολογῶ (-έω), v. a. et n. subtiliser, rechercher des minuties, rechercher minutieusement, spitzfindig untersuchen, Kleinigkeiten untersuchen, ängstlich untersuchen oder forschen.

*Λεπτοκαρυὰ, ἡ, noisetier, m., Haselstaude, f., Haselnußstrauch, m.

Λεπτοκάρυον, τὸ, (λεπτόκαρον), noisette, aveline, f., die Haselnuß.

Λεπτομερὴς, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. divisé en de menues parts, rapetissé, in kleine Theile zertheilt.

Λεπτομερῶς, adv. jusqu' aux parts le plus menues, très-exactement, très-minutieusement, nach den kleinsten Theilen, ganz genau, mit kleinlicher Aengstlichkeit.

Λεπτοπελεκῶ (-άω), v. a. tailler, couper (des pierres, du bois) avec beaucoup, de soin, fein, sehr genau behauen.

*Λεπτοπόδαρος, η, ον, (λεπτόπους), adj. qui a les jambes menues, dünnbeinig; qui a les pieds menus, dünnfüßig.

Λεπτόῤῥιζος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a les racines menues, dünnwurzelig.

Λεπτὸς, ἡ, ὸν, adj. mince, menu, dünn; fin, subtil, tendre, fein, zart.

Λεπτοσκελὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui a les cuisses ou les jambes menues, dünnschenkelig, dünnbeinig.

Λεπτόστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la bouche mince, petite, mit einem kleinen Munde; dont l'ouverture est petite, mit einer kleinen Oeffnung.

Λεπτόσωμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le corps mince, tendre, von dünnen oder zartem Körper.

Λεπτοσύνη, λεπτότης, ἡ, tenuité, f., die Dünne; finesse, subtilité, délicatesse, f., Feinheit, Zartheit, f.

Λεπτότριχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le poil fin, feinhärig.

Λεπτουργία, ἡ, travail m. fin, subtil, feine Arbeit.

Λεπτουργὸς, ὁ, qui fait des travaux fins, der feine Arbeit macht; menuisier, m., Tischler, m.

Λεπτουργῶ (-έω), v. a. et n. faire des travaux fins, fein arbeiten, feine Arbeit machen; faire des menuiseries, Tischlerarbeiten machen.

Λεπτόφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a les feuilles tendres, zartblätterig.

Λεπτοφωνία, ἡ, subtilité, gracilité f. de la voix, Zartheit, Feinheit, Klarheit f. der Stimme.

Λεπτόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la voix subtile, claire, von zarter Stimme, von feiner, klarer Stimme.

Λέπτυνσις, ἡ, aménuisement, m., Verdünnung, f.; raffinement, m., Verfeinerung, f.

Λεπύνω, v. a. rendre mince, rendre fin, dünn machen, fein machen; aménuiser, verdünnen; raffiner, verfeinern.

Λεπώδης, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. écailleux, schuppicht.

*Λέρα, ἡ, saleté, ordure, crasse (boue, merde), f., Schmutz (Koth, Dreck), m.

*Λέρωμα, τὸ, souillure, *f.*, Beſchmutzung, *f.*

*Λερωμένος, η, ον, *adj.* sali, souillé, encrassé, beſchmutzt, verunreinigt, beſudelt.

*Λερώνω *v. a.* salir, souiller, encrasser, beſchmutzen, verunreinigen, beſudeln.

†Λέσι, τὸ (σῶμα ἀνθρώπου σκοτωμένου), le corps d'un homme tué, der Körper eines getödteten Menſchen.

†Λεσκιέρι, τὸ (τουρκ.), ἰδὲ σιράτευμα, σιρατός.

†Λέσιος, η, ον, *adj.* (ἰταλ.), ἰδὲ ταχύς.

Λέσχη, ἡ, entretien, *m.*, Unterhaltung, *f.*; celui qui entretient une compagnie sur des sujets divers, eine Geſellſchaft die ſich über verſchiedene Gegenſtände unterhält; ἡ ἐμπορικὴ λέσχη, bourse (des marchands), *f.*, Börſe, Börſenhalle, *f.*

Λευκαίνω, *v. a.* blanchir, bleichen; blanchir (avec de la chaux), weißen.

Λευκάκανθα, ἡ, aubépine, *f.*, aubépin, *m.*, Weißdorn, *m.*

Λευκανθίζω, *v. n.* devenir blanc, weiß werden.

Λεύκανσις, ἡ, action *f.* de blanchir, das Bleichen; Weißen.

Λευκανιὴς, ὁ, blanchisseur, *m.*, Bleicher, *m.*

Λευκασμὸς, ἡ, ἰδὲ λεύκανσις.

Λεύκη, ἡ, peuplier, peuplier blanc, *m.*, Pappel, Weißpappel, *f.*

Λευκόϊον, τὸ, giroflée, *f.*, Levkoi, *m.*

Λευκομέτωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a le front blanc, eine weiße Stirn habend.

Λευκόπτερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a les plumes blancs, weiße Federn habend, weißgefiedert.

Λευκόροδον, τὸ, rose blanche, *f.*, weiße Roſe, *f.*

Λευκὸς, ἡ, ὸν, (κοινῶς ἄσπρος), *adj.* blanc, weiß.

Λευκότης, ἡ, blancheur, *f.*, Weiße, *f.*

Λευκοφόρος, ὁ καὶ ἡ, ον, (λευφορεμένος), *adj.* qui s'habille de blanc, habillé de blanc, ſich weiß kleidend, weiß gekleidet.

Λευκοφορῶ (-ῶ), *v. n.* s'habiller de blanc, être habillé de blanc, ſich weiß kleiden, weiß gekleidet gehen, (*fam.* weiß gehen).

Λεύκωμα, τὸ, se qui est blanchi, das Gebleichte; Geweißte; le blanc de l'oeil, das Weiße im Auge.

*Λευκώνω, (λευκόω), *v. a.* blanchir, herber, bleichen; blanchir (une muraille, avec de la chaux etc.), weißen.

Λεύκωσις, ἡ, blanchissage, blanchiment, *m.*, das Bleichen; Weißen.

†Λεφτοχάρυον, ἰδὲ λεπτοχάρυον.

†Λεφτὸς κτλ., ἰδὲ λεπτὸς.

Λέχος, τὸ, lit, *m.*, couche, *f.*, Bett, Lager, *n.*; cohabitation, *f.*, Beyſchlaf, *m.*

Λεχοῦσα, η, (ἡ λεχώ), accouchée, *f.*, Kindbetterin, (Wöchnerin, Sechswöchnerin).

*Λεχουσία, ἡ, couches, *f. pl.*, das Kindbett, die Wochen, Sechs Wochen; le sang que l'accouchée perd dans ses couches, das Blut, das die Kindbetterin bey der Niederkunft verliert.

*Λεχώσα, ἡ, ἰδὲ λεχοῦσα.

Λέων, ὁ (γεν. λέοντος, κοινῶς· τὸ *λεωντάρι), lion, *m.*, Löwe, *m.*

*Λεωντάρι, ἰδὲ λέων.

*Λεωντάρικος, η, ον, *adj.* de lion, löwenartig, löwenmäßig.

*Λεωνταρίνα, ἰδὲ λέαινα.

*Λεωνιόπαρδος, ἰδὲ λεοπάρδαλις.

*Ληγάτος, ὁ, ἰδὲ †λεγάτος.

Λήγουσα, ἡ, finale, *f.*, Endſylbe, *f.*

Λήγω, *v. n.* se terminer (*se dit* des mots et des syllabes), ſich enden, (von Wörtern und Sylben).

Ληθαργία, ἡ, léthargie, *f.*, Schlafſucht, *f.*, Todtenſchlaf, *m.*

Ληθαργίζω, *v. n.* être en léthargie, être léthargique, in Schlafſucht liegen, ſchlafſüchtig ſeyn.

Ληθαργικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* léthargique, ſchlafſüchtig, lethargiſch.

Ληθάργος, ὁ, ἰδὲ ληθαργία.

Λήθη, ἡ, oubli, *m.*, Vergeſſenheit, *f.*

Λήμη, ἡ, lippitude, *f.*, Augentriefen, *n.*

Λημῶ (-ἀω), avoir les yeux chassieux, triefende Augen haben.

Ληνοβάτης, ὁ, pressureur (qui exprime en foulant), *m.*, Kelterer, der die Trauben tritt.

Digitized by Google

Ληνὸς, ὁ, (τὸ πιεστήριον), pressoir, *m.*, Kelter, *f.*

Ληρολόγος, ὁ, babillard (hableur), *m.*, Schwätzer, (Salbader), *m.*

Λῆρος, ὁ, babil, caquet, *m.*, Geschwätz, *n.*, (die Salbaderey).

Λησμονὴ, ἡ, action *f.* d'oublier, das Vergessen; oubli, *m.*, Vergessenheit, *f.*

* Λησμονῶ, (* ἀλησμονῶ), *v. a.* oublier, vergessen.

Ληστάρχης, λήσταρχος, ὁ, chef *m.* de brigands, Räuberhauptmann, Banditenhauptmann, *m.*

Ληστεία, ἡ, brigandage, assassinat, *m.*, Räuberey, *f.*, Straßenraub, Mord, *m.*

Ληστεύω, *v. a.* brigander, être brigand, rauben, morden, Straßenraub begehen.

Ληστὴς, ὁ, brigand, meurtrier, *m.*, Räuber, Straßenräuber, Mörder, *m.*

Ληστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de brigand, de meurtrier, räuberisch, mörderisch.

Λῆψις, ἡ, réception, *f.*, accueil, *m.*, Annahme, *f.*, Empfang, *m.*; prise *f.* (d'un lieu), Einnahme (eines Ortes), *f.*

Λίαν, *adv.* très, beaucoup, sehr.

* Λιανὸς, ἡ, ὸν, (μικρὸς), *adj.* petit, klein; mince, fin, tendre, dünn, fein, zart; τὰ λιανὰ, λιανὰ ἄσπρα, monnaie, petite monnaie, *f.*, kleines Geld, *n.*, Scheidemünze, *f.*

Λιαρὸς, ἰδὲ χλιαρὸς.

Λιβαδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de prairie, de prés, zu Wiesen gehörig, Wiesen-.

Λιβάδιον, τὸ, (* λιβάδι), prairie, *f.*, pré, *m.*, Wiese, Aue, *f.*

Λίβανος, ὁ, (τὸ * λιβάνι), encens, *m.*, Weihrauch, *m.*; l'arbre *m.* qui porte l'encens, Weihrauchbaum, *m.*

Λιβανωτὸν, τὸ, encens, suc *m.* de l'arbre qui porte l'encens, Weihrauch, Saft *m.* des Weihrauchbaums.

* Λιβάρι, τὸ, (λίμνη μὲ ψάρια), vivier, *m.*, Fischteich, *m.*

† Λίβας, ἰδὲ λίψ.

† Λιβέλλα, τὸ, (Ιταλ.), ἰδὲ στάθμη.

† Λιβρέα, ἡ, (Ιταλ.), livrée, *f.*, Livree, *f.*

Λίβω, *v. n.* dégoutter, tropfen; *v. a.* faire dégoutter, tropfen, tröpfeln.

* Λιγνάδα. † λιγνότης, ἡ, maigreur, *f.*, Magerkeit, Hagerkeit, *f.*

* Λιγναίνω, *v. n.* devenir maigre, maigir, amaigrir, mager, hager werden, abmagern.

* Λιγνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* maigre, mager, hager.

* Λιγοθυμία, ἰδὲ λειποθυμία.

* Λιγοπρογόνι, τὸ, beau-frère, demi-frère, Stiefbruder, *m.*

* Λίγος, ἰδὲ ὀλίγος.

* Λιγοστεύω, ἰδὲ ὀλιγοστεύω.

* Λιγώνομαι, ἰδὲ † ὀλιγώνομαι.

Λιθάζω, *v. a.* lapider, steinigen.

Λιθάργυρος, ὁ, litharge, *f.*, Silberglätte, Bleyglätte, *f.*

Λιθάριον, τὸ, petite pierre, *f.*, Steinchen, *n.*; pierre précieuse, Edelstein, *m.*

* Λιθαροπλουμίζω, *v. a.* garnir de pierres précieuses, mit Edelsteinen besetzen.

* Λιθαροπλούμισμα, τὸ, garniture *f.* de pierres précieuses, Besetzung *f.* mit Edelsteinen.

Λίθινος, ίνη, ινον, *adj.* de pierre, steinern.

Λιθοβόλημα, τὸ, (ἡ λιθοβόλησις), lapidation, *f.*, das Steinigen, die Steinigung.

Λιθοβολῶ (-έω), *v. a.* lapider, steinigen.

Λιθογλύπτης, ὁ, tailleur *m.* de pierres, Steinmetz, *m.*

Λιθογλύφος, ὁ, sculpteur, statuaire, *m.*, Bildhauer, *m.*; lapidaire, diamantaire, graveur en pierres, *m.*, Steinschneider.

Λίθος, ὁ, (ἡ πέτρα), pierre, *f.*, Stein, *m.*

Λιθόστρωτον, τὸ, pavé, *m.*, Pflaster, Steinpflaster, *n.*

Λιθόστρωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* pavé (*adj.*), gepflastert.

Λιθοτομεῖον, τὸ, carrière (d'où l'on tire des pierres), *f.*, Steinbruch, *m.*

Λιθοτομία, ἡ, (chir.) taille, lithotomie, *f.*, Steinschnitt, *m.*

Λιθοτομῶ (-έω), *v. a.* tirer des pierres (d'une carrière), Steine brechen; tailler des pierres, Steine behauen; faire la taille, la lithotomie, den Stein-(den Blasenstein) schneiden.

Λιθοτόμος, ὁ, carrier, *m.*, Steinbrecher, *m.*; tailleur *m.* de pierres, Steinmetz, *m.*; opérateur, lithotomiste, *m.*, Steinschneider, *m.*

* Λιθριάζω, *v. n.* être décomposée par l'air (*se dit* des

pierres), verwittern, (von Steinen).

*Λιθόω, (λιθόω), v. a. pétrifier, verſteinern.

Λίθωσις, ἡ, pétrification, f., Verſteinerung, f.

Λιχμητήριον, (ἀνεμιστήριον), τό, éventail, m., Fächer, m.

Λιχμητής, ὁ, celui qui évente, einer der fächelt.

Λιχμῶ (-άω), v. a. éventer, fächeln.

† Λιχουζινεύω, v. a. goûter secrètement de qc. par friandise, lécher, benaſchen, beleken.

† Λιλάδι, τό, (χάλιξ), caillon, m., Kieſelſtein, m.; (ἀχόνι), pierre f. à aiguiser, queue, f., queux, m., Wetzſtein, m.

† Λιλίγκι, τό, (γωβιός), goujon, m., Gründling, m.

† Λίλιχας, ὁ, (μικρὴ σφῆκα), espèce de petites guêpes, eine Art kleine Weſpen.

† Λιλυρίζω, v. n. bourdonner, faire un bruit (tel qu'un couteau qui tombant de la pointe sur le plancher s'y enfonce, y reste et tremble), ſummen (wie ein Meſſer, das mit der Spitze auf die Diele fällt, ſtecken bleibt und zittert).

† Λιλύρισμα, τό, bourdonnement, m., das Summen.

† Λίμα, ἡ, ἰδὲ ῥινί.

Λιμαίνω, (*λιμάζω), v. n. avoir toujours faim, avoir grande faim, ſtets Hunger haben, ſehr hungrig ſeyn.

† Λιμένας, ὁ, ἰδὲ λιμήν.

Λιμενίτης, ὁ, habitant m. d' un port, Hafenbewohner, m.

Λιμήν, ὁ, (*λιμένας, *λιμῶνας), port, havre, m., Hafen, m.

Λιμνάζω, v. n. ne pas couler, être stagnant (se dit de l' eau), ſtocken, ſtill ſtehen (vom Waſſer); former un marais, einen Sumpf bilden; devenir marécageux, ſumpfig werden.

Λιμναῖος, αία, αῖον, adj. marécageux, ſumpfig, moraſtig.

Λίμνη, ἡ, lac, m., See, m.; étang, m., Teich, m.; marais, m., Sumpf, m.

*Λιμνήσιος, ια, ιον, adj. marécageux, de marais, ſumpfig, Sumpf-.

Λιμνώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. marécageux, ſumpfig, moraſtig.

*Λιμνῶνας, ὁ, ἰδὲ λιμήν.

Λιμός, ὁ, faim, famine, f., Hunger, m., Hungersnoth, f.

*Λιμπίζομαι, v. n. avoir envie (se dit de femmes enceintes), es gelüſtet mich, (von ſchwangern Weibern).

*Λίμπισμα, τό, envie, convoitise (se dit de femmes enceintes), f., Luſt, Begierde (ſchwangerer Weiber), f.

Λιμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. qui à faim, qui endure la faim, hungrig, Hunger leidend.

Λιμώττω, v. n. avoir faim, endurer la faim, Hunger leiden.

*Λιναρᾶς, ὁ, (*λιναροπουλητὴς), marchand m. de lin, Leinhändler, Flachshändler, m.

*Λινάρι, τό, (λινάριον), lin, m., Lein, m.; lin, filasse, f., Flachs, m.

*Λιναροκοπανίζω, v. n. briser, broyer (du lin), Flachs brechen.

*Λιναροκόπανος, ὁ, brisoir, m., broie, f., Flachsbreche, f.

*Λιναρόσκουλον, τό, botte f. de lin, Flachsbündel, n.

Λινός, η, όν, (λινεος), adj. lin, leinen.

*Λινοφορεμένος, η, ον, adj. vêtu, habillé de linge, in Leinen gekleidet.

*Λινοφορεσία, ἡ, habit m. de toile, leinene Kleidung, f.

*Λιξάρης, ὁ (πολυφάγος), glouton, gourmand, m., Freſſer, m.

*Λιξεύω, v. n. être gourmand, glouton, gefräßig ſeyn.

*Λιξία, (πολυφαγία), gloutonnerie, gourmandise, f., Gefräßigkeit, f.

*Λιος τοῦ λιοῦ, ὁ κύων (ἀστὴρ), canicule, f., Sirius, m., Hundsſtern, Sirius, m.

*Λιόφυτον, τό, ἰδὲ ἐλαία.

Λιπαρός, ᾶ (ᾶ), ρόν, (παχὺς), adj. gras, qui a beaucoup d'embonpoint, fett, feiſt, wohlbeleibt; (εὔμορφος), beau, ſchön.

*Λισγάρι, (λισγάριον), τό, bêche, f., Spaten, m., Grabſcheit, n.; herse, f., Egge, f.

Λιτανεία, (λιτὴ), ἡ, prière, instance, supplication, f., flehentliche Bitte, f.; litanie, f., Litaney, f.

Λίτρα, ἡ, livre, f., Pfund, n.; niveau, m., Waſſerwage, f.

Λίτρον, ἰδὲ νίτρον.

Λιχὴν, ἰδὲ λειχὴν.

Λιχνεία, ἡ, ἰδὲ λαιμαργία.

*Λιχνίζω, v. a. vanner, worfeln, ſchwingen.

*Λίχνισμα, τὸ, action f. de vanner, das Worfeln, Schwingen.

*Λιχνιστῆρι, τὸ, pelle f. à vanner, Wurfſchaufel, Schwinge, f.

Λίψ, ὁ (*λίβας), vent du sud-ouest, vent brûlant, étouffant, Siroc, m., Südweſtwind, heißer erſtickender Wind, (der Sirocco Italiené), m.

Λοβὸς, ὁ, bout (lobe) de l'oreille, m., Ohrläppchen, n.; lobe (du poumon ou du foie), m., ein Flügel (der Leber oder der Lunge), m.

*Λογάκι, τὸ, petit mot, m., Wörtchen, n.

Λογαριάζω, v. a. compter, calculer, rechnen, berechnen; compter, dénombrer, zählen.

Λογαριασμὸς, ὁ, compte, calcul, m., Rechnung, Berechnung, f.; οἱ λογαριασμοὶ, les comptes, les calculs, die Rechnungen, f. pl.; arithmétique, f., die Rechenkunſt.

Λογαριασιὴς, ὁ, calculateur, m., Rechner, m.; arithméticien, maître d'arithmétique, Rechenmeiſter, m.

Λόγγος, ὁ, forêt, f., Wald, Forſt, m.

Λογεῖον, τὸ, pupitre, m., Leſepult (in der Kirche), n.; (pectoral, rational, m., das Bruſtſchild des Hohenprieſters der alten Hebräer).

*Λογὴ, ἡ, (on ne s'en sert qu' au génitif) manière, sorte, f., Art, Weiſe, f., (nur im Genitiv gewöhnlich); τί λογῆς, quel, quelle? de quelle sorte? was für Art? was für? (γεν. πληθυντ. λογιῶν), πολλῶν λογιῶν, plusieurs, divers, de plusieurs sortes, vielerley; χάθε λογῆς, de toute sorte, allerley, von jeder Art.

Λόγια, τὰ, les paroles, f. pl., les mots, m. pl., die Worte, n. pl.

*Λογιάζω, ἰδὲ λογίζομαι.

*Λογιασὶς, ὁ, penseur, m., Denker, m.

Λογίζομαι, v. n. penser, juger, considérer, peser, denken, urtheilen, überlegen, erwägen; conclure, ſchließen; calculer, berechnen.

Λογικὴ, ἡ, logique, f., Vernunftlehre, (Logik), f.

Λογικὸν, τὸ, la raison, l'entendement, m., die Vernunft, der Verſtand.

Λογικὸς, ἡ, ὸν, adj. raisonnable, sensé, vernünftig; logique (adj.), logiſch.

Λογικὸς, ὁ, logicien, m., Vernunftlehrer, Logiker, m.

Λόγιον, τὸ, oracle, m., Götterſpruch, m., Orakel, n.

Λόγιος, ία, ιον, adj. éloquent, beredt, beredſam; savant, gelehrt.

Λογιότης, ἡ, éloquence, f., Beredſamkeit, f.; érudition, f., Gelehrſamkeit, f.; ἡ λογιότης σου (σας), votre érudition (titre qui se donne aux savants chez les Grecs), Ihre Hochgelahrheit, (Titel der Gelehrten bey den jetzigen Griechen).

*Λογισμιὰ, ἡ, ἰδὲ πεῖσμα, φαντασία.

*Λογισμιὸς, ἰδὲ πεισματικὸς, φανταστικὸς.

Λογισμὸς, ὁ, action f. de penser, das Denken; raison, f., Vernunft, f.; conclusion, induction, f., Schluß, m.; calcul, m., Berechnung, f.

Λογιστὴς, ὁ, calculateur, m., Berechner, m.; algébriste, m., Algebraiker, Algebraiſt, m.

Λογιστικὴ, ἡ, algèbre, f., die Algebra.

Λογιστικὸς, ἡ, ὸν, adj. calculant, berechnend; pensant, considérant, pesant, raisonnable, denkend, erwägend, vernünftig; algébrique, algebraiſch.

Λογιώτατος, άτη, ατον, adj. savant, docte, (titre qu'on donne aux savants), hochgelahrt, hochgelehrt, (Titel der Gelehrten), ἰδὲ λογιότης.

Λογογραφία, ἡ, composition f. de discours, de harangues, Abfaſſung f. von Reden; composition de l'histoire, Geſchichtſchreibung, f.; composition de livres, profession f. d'auteur, Schriftſtellerey, f.

Λογογράφος, ὁ, auteur m. de discours, de harangues, Verfaſſer m. von Reden; historien, historiographe, m., Geſchichtſchreiber, m.; auteur, écrivain, m., Schriftſteller, m.

Λογογραφῶ (-έω), v. n. écrire, composer des discours, des harangues, Reden ſchreiben; écrire l'histoire, Ge-

ſchichte ſchreiben; écrire, composer des livres, Bücher ſchreiben, Schriftſteller ſeyn, ſchriftſtellern.

Λογοθέτης, ὁ, receveur *m.* de tailles, Steuereinnehmer, *m.*

Λογομαχία, ἡ, logomachie, dispute *f.* sur les mots, Wortſtreit, *m.*; dispute, querelle, *f.*, Wortwechſel, Zank, *m.*

Λογομάχος, ὁ, celui qui fait des logomachies, qui aime à disputer sur les mots, Wortſtreiter, der nur um Worte ſtreitet; querelleur, *m.*, Zänker, Streiter, *m.*

Λογομαχῶ (*-έω*), *v. n.* disputer sur les mots, faire des logomachies, um Worte ſtreiten, einen Wortſtreit führen; quereller, se disputer, zanken, ſtreiten.

Λόγος, ὁ, mot, *m.*, parole, *f.*, Wort, *n.*; bruit (qui court), *m.*, Rede, *f.*, Gerücht, *n.*; discours, *m.*, harangue, *f.*, die Rede, eine Rede; sermon, *m.*, Predigt, *f.*; période, *f.*, Satz, Redeſatz, *m.*; calcul, *m.*, Rechnung, Berechnung, *f.*; raison (de qc.), Grund, *m.*, Urſache, *f.*; rapport, *m.*, proportion, *f.*, Verhältniß; ὁ *πεζὸς λόγος*, prose, *f.*, die ungebundene Rede, Proſa; *λόγου χάριν*, *χάριν λόγου*, par exemple, zum Beyſpiel; *λόγου μου, σου κτλ.*, (au lieu de *μοῦ*, *σοῦ*, etc. *μὲ*, *σὲ*, etc.), *p. e.* *διὰ λόγου σου* (au lieu de *δι' ἐσέ*) pour toi (pour vous), (anſtatt *μοῦ*, *σοῦ* ꝛc., *μὲ*, *σὲ* ꝛc.); z. B. *διὰ λόγου σου* (anſtatt *δι' ἐσέ*), für dich.

**Λογοῦμαι*, **λογᾶται* (*ἐννοεῖται*), *v. i.* il s'entend, es verſteht ſich.

**Λογχεύω*, *v. n.* frapper (percer) de la lance, donner un coup de lance, mit dem Spieße ſtoßen.

Λόγχη, ἡ, lance, pique, *f.*, Spieß, Speer, *m.*, Lanze, *f.*

Λογχίτης, ὁ, lancier, *m.*, Lanzenträger, *m.*

Λογχίτης, ἡ, (*βότανον τι*), plantain (plante), *m.*, Breitwegerich (Pflanze), *m.*

Λογχοφόρος, ὁ, lancier, *m.*, Lanzenträger, *m.*

†*Λόδολα*, ἡ, (*Ital.*), *ἰδὲ κορυδαλός.*

Λοιδόρημα, τὸ, affront, *m.*, ignominie, *f.*, Schmach, *f.*, Schimpf, *m.*

Λοιδορία, ἡ, injure, calomnie, Schmähung, Läſterung, *f.*

Λοίδορος, ὁ, celui qui injurie, calomniateur, *m.*, der ſchmähet, läſtert.

Λοιδορῶ (*-έω*), *v. a.* injurier, calomnier, ſchmähen, läſtern.

Λοιμική, ἡ, fièvre pourprée, fièvre pétéchiale, Fleckfieber, *n.*

Λοιμός, ὁ, (**πανούκλα*), peste, *f.*, Peſt, *f.*

**Λοιπόν*, *adv.* donc, ainsi, par conséquent, alſo, folglich.

Λοιπός, ἡ, ὸν, *adj.* restant, ce qui reste, übrig.

**Λύντρα*, ἡ, espèce de grande frégate, eine Art großer Fregatte.

Λοξοδρομία, ἡ, loxodromie *f.* (dans la navigation, l'angle qui fait le chemin du vaisseau avec le méridien), die Lorodromie, (in der Schiffahrtskunde, der Winkel, den der Lauf des Schiffs mit dem Mittagskreiſe macht).

Λοξοδρομικός, ἡ, όν, *adj.* loxodromique, lorodromiſch; *οἱ λοξοδρομικοὶ πίνακες*, les tables *f. pl.* loxodromiques, die lorodromiſchen Tafeln, *f. pl.*

Λοξός, ἡ, όν, *adj.* oblique, ſchief, ſchräg.

Λοξότης, ἡ, obliquité, Schiefe, ſchräge Richtung, *f.*

Λοξῶς, *adv.* obliquement, ſchief, in ſchiefer Richtung.

**Λοπάζω*, *v. n.* s'accroupir, se blottir, ſich niederbücken, niederkauern, niederhocken.

†*Λοστάρι*, τὸ, manteau *m.* de voyage, Reiſemantel, *m.*

†*Λοταρία*, ἡ, loterie, *f.*, Lotterie, *f.*

†*Λόττο*, τὸ, (*Ital.*), loto (loterie, *f.*), *m.*, Lotto, *n.*

**Λουβί*, τὸ, écale, gousse, cosse, *f.*, Schale, Hülſe (von Erbſen ꝛc.), *f.*

†*Λουδάρα*, ἡ, couture *f.* large ou grossière, eine grobe oder weite Naht, *f.*

†*Λουζάνη*, ἡ, pilon *m.* pour broyer des grains, Stampfe *f.* Getreidekörner zu zermalmen.

†*Λουζάνικον*, τὸ, boudin, *m.*, Wurſt, *f.*; saucisse, *f.*, Bratwurſt, *f.*

†*Λουζένας*, ὁ, battant (d'une cloche), *m.*, Klöpfel, Klöppel *m.* (der Glocke).

†*Λουκουμάδες*, *λοκμάδες*, *οἱ*, (*τουρκ.*), espèce de gâteau

feuilleté, de gaufre, eine Art Blättergebackenes, *n.*, Waffelkuchen, *m.*

† *Λουκτουκιὸν*, τὸ, *ἰδὲ* † *λύξιγγας.*

† *Λουλάκι*, τὸ, (*τουρκ.*), alambic, *m.*, Deſtillirkolben, *m.*

† *Λουλὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), pipe (à tabac), *f.*, Tabakspfeife, *f.*; tête *f.* de pipe, fourneau *m.* de pipe, Pfeifenkopf, *m.*

† *Λουλέτα*, ἡ, *ἰδὲ σταφυλίης.*

* *Λουλοῦδι*, τὸ, fleur, *m.*, Blume, *f.*

* *Λουλουδίζω*, *ἰδὲ ἀνθῶ.*

† *Λουμπάρδα*, ἡ, (τὸ * *χανόνι*), canon, *m.*, Stück, *n.*, Kanone, *f.*

† *Λουμπαρδιὰ*, ἡ, (* *χανονιὰ*), coup *m.* de canon, Stückſchuß, Kanonenſchuß, *m.*

† *Λουνέτα*, ἡ, *ἰδὲ σταφυλίης.*

* *Λούνη*, ἡ, fange, *f.*, Schlamm, *m.*

* *Λούξιγγας*, ὁ, *ἰδὲ* * *λύξιγγας.*

† *Λουρδεύω*, *ἰδὲ φλυαρῶ.*

† *Λουρδιὰ*, ἡ, *ἰδὲ φλυαρία.*

† *Λοῦρδος*, ὁ, *ἰδὲ φλύαρος.*

* *Λουρὶ*, τὸ, (*λῶρον*, *λωρίον*), courroie, *f.*, Riemen, *m.*

* *Λουρώνω*, *v. a.* lier avec des courroies, mit Riemen binden.

Λούσις, ἡ, (τὸ * *λούσιμον*), action *f.* de laver, das Waſchen, die Waſchung.

Λουσιὴρ, ὁ, (* *λουσιῆρας*), baſſin, lavoir, *m.*, Waſchbecken, *n.*

Λουσιὴς, ὁ, laveur, baigneur, *m.*, Wäſcher, Bader, *m.*

* *Λουτάρης*, ὁ, baigneur, *m.*, Bader, *m.*

Λουτρὸν, τὸ, bain, *m.*, Bad, *n.*

† *Λουφὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), solde *f.* (des soldats), Sold (der Soldaten), *m.* *ἰδὲ μισθός.*

* *Λοῦφος*, ὁ, vieillard décrépit, *m*, abgelebter Greis, *m.*; ἡ * *λοῦφα*, vieille décrépite, *f.*, abgelebte Alte, *f.*

* *Λουχοῦνα*, ἡ, *ἰδὲ λεχοῦσα.*

Λούω, *v. a.* laver, waſchen, abwaſchen; baigner, baden; *λούομαι*, *v. r.* se baigner, ſich baden; *v. p.* être baigné, gebadet werden.

Λόφος, ὁ, colline, *f.*, Hügel, *m.*; panache, *m.*, Federbuſch, *m.*

Λοχαγὸς, ὁ, commandant *m.* d'une troupe, Anführer *m.* einer Schaar.

Λοχεία, ἡ, accouchement, *f.*, Niederkunft, *f.*, Kindbett, *n.*

Λοχεύω, *v. n.* accoucher (*v. n.*), niederkommen, ins Kindbett kommen, (*fam.* in die Wochen kommen).

* *Λόχη*, ἡ, chaleur étouffante de l'air, Schwüle *f.* der Luft.

Λόχια, τὰ, lochies, *f. pl.*, Reinigung *f.* einer Kindbetterin.

* *Λοχιασμένος*, η, ον, *adj.* vain, étouffant, ſchwül.

Λόχος, ὁ, troupe, *f.*, (compagnie *f.* de soldats), Schaar, *f.*, (Compagnie *f.* Soldaten).

* *Λυγαριὰ*, *ἰδὲ ἀλυγαριά.*

Λυγίζω, *v. a.* courber, biegen, beugen, krümmen.

Λύγισμα, τὸ, action *f.* de courber, das Biegen, Beugen, Krümmen.

Λυγιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* flexible, souple, biegſam.

* *Λυγκιάζω*, *v. n.* avoir le hoquet, den Schlucken haben.

* *Λυγκιὸν*, τὸ, *ἰδὲ λύξιγγας.*

Λύγξ, ἡ, (*γεν. λυγγὸς*), hoquet, *m.*, Schlucken, *m.*, (*κοινῶς* ὁ * *λύξιγγας*).

Λύγξ, ὁ *καὶ* ἡ, (*γεν. λυγκὸς*), lynx, loup-cervier, *m.*, Luchs, *m.*

Λυγῶ (-*άω*), *v. n.* se courber, se plier, ſich biegen, ſich krümmen; *v. a.* courber, plier, biegen, beugen, krümmen.

Λύκαινα, ἡ, louve, *f.*, die Wölfin.

Λυκαυγὲς, τὸ, crépuscule, *m.*, Dämmerung, *f.*

Λύκειον, τὸ, lycée, *m.*, das Lyceum.

Λύκειος, εία, ειον, *adj.* de loup, du loup, vom Wolfe, Wolfs-.

* *Λυκόγουνα*, ἡ, pelisse *f.* de peau de loup, Wolfspelz, *m.*

Λυκόδερμα, τὸ, peau *f.* de loup, Wolfshaut, *f.*

Λύκος, ὁ, loup, *m.*, Wolf, *m.*

Λυκόψαρον, τὸ, loup marin, *m.*, Seewolf, Meerwolf, *m.*

* *Λυμένος*, (*λελυμμένος*), η, ον, *adj.* délié, denoué, défait, gelöst, aufgelöst; fondu, geſchmolzen.

* *Λύξιγγας*, ἡ, hoquet, *m.*, Schlucken, *m.*

* *Λυξιγγιάζω*, *v. n.* avoir le hoquet, den Schlucken haben.

* *Λυοῦμαι*, *v. n.* courir çà et là, vagabonner, umherſchweifen, herumſchweifen.

Λύπη, ἡ, affliction, tristesse, *f.*, chagrin, *m.*, Traurigkeit, Betrübniß, *f.*, Gram, *m.*

Λυπημένος, η, ον, *adj.* triste, affligé, traurig, betrübt.

Λυπηρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, adj. triste, affligeant, traurig, betrübend.

Λύπησις, ἡ, ἰδὲ συλλύπησις.

* Λυπητερὸς, ἰδὲ λυπηρός.

Λυπίζω, v. a. affliger, betrüben, kränken.

Λυποῦμαι, v. n. s'affliger, se chagriner, être triste, traurig ſeyn, ſich betrüben, ſich grämen, ſich härmen; v. a. avoir pitié, avoir compassion, bedauern, bemitleiden; λυποῦμαι τὰ ἄσπρα, je regrette l'argent, ménager l'argent, das Geld dauert mich, ich ſchone das Geld.

Λύρα, ἡ, lyre, f., Leyer, (Lyra), f.

Λυρίζω, v. n. jouer de la lyre, die Leyer ſpielen (die Lyra).

Λυρικὸς, ἡ, ὸν, adj. lyrique, lyriſch; ὁ λυρικὸς (ποιητὴς), poète lyrique, m., Lyriker, lyriſcher Dichter, m.

Λυρισὴς, ὁ, joueur m. de lyre, Leyerſpieler, (Lyraſpieler), m.

Λυσεντερία, ἰδὲ δυσεντερία.

Λύσις, ἡ, action f. de délier, solution, Löſung, Auflöſung, f.; délivrance, f., élargissement, m., Befreyung, Loslaſſung, f.; λ. αἰνίγματος, προβλήματος, solution d'une énigme, d'un problème, Löſung, Auflöſung eines Räthſels, einer Aufgabe.

* Λύσιμον, τὸ, ἰδὲ λύσις.

Λυσιτέλεια, ἡ, utilité, Nützlichkeit, f.

Λυσιτελὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. utile, nützlich.

Λυσιτελῶ (-έω), v. n. être utile, servir, nützen.

Λύσσα, ἡ, rage f. des chiens, Wuth der Hunde, Hundswuth, f.; rage, fureur, demence, f., Wuth, Tollheit, Raſerey, f.

* Λυσσασμένος, η ον, adj. enragé (se dit proprement des chiens), wüthend, raſend, toll, (eigentl. von Hunden).

* Λυσσιάζω, ἰδὲ λυσσῶ.

Λυσσόδηκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. mordu d'un chien enragé, von einem tollen Hunde gebiſſen.

Λύσσημα, τὸ, (ὁ *λυσσασμὸς), fureur, rage, f., das Wüthen, Raſen; rage des chiens, Hundswuth, f.

Λυσσῶ (-άω), v. n. être enragé (se dit des chiens), toll ſeyn, (von Hunden); être en fureur, en furie, enrager, faire rage, wüthen, raſen, raſend, wüthend, toll ſeyn.

Λυτικὸς, ἡ, ὸν, adj. résolvant, löſend, auflöſend.

Λυτὸς, ἡ, ὸν, adj. résous, fondu, gelöſt, aufgelöſt, geſchmolzen.

Λύτρον, τὸ, rançon, f., Löſegeld, n.

* Λυτρώνω, (λυτρόω), v. a. rançonner, délivrer, loskaufen, befreyen, erlöſen.

Λύτρωσις, ἡ, rachat, m., rédemption, délivrance, f., Loskaufung, Befreyung, Erlöſung, f.

Λυτρωτὴς, ὁ, libérateur, rédempteur, m., Befreyer, Erlöſer, m.

Λυχναπτης, ὁ, celui qui allume les lampes, lanternier, m., Lampenanzünder, m.

* Λυχνάρι, (λυχνάριον), τὸ, chandelier, m., Leuchter, m; lampe, f., Lampe, f.

Λυχναψία, ἡ, action f. d'allumer les lampes, das Lampenanzünden.

Λυχνία, ἡ, τὸ λύχνιον, chandelier, m., Leuchter, m.

Λυχνοποιὸς, ὁ, celui qui fabrique des lampes, Lampenmacher, m.

Λυχνοπώλης, ὁ, vendeur m. de lampes, Lampenverkäufer, m.

Λύχνος, ὁ, lampe, f., Lampe, f.

Λυχνοῦχος, ὁ, lampadaire, m., Lampenträger, m.; chandelier, m., Leuchter, m.

Λυχνοφόρος, ὁ, lampadaire, m, Lampenträger, m.; celui qui éclaire q., Vorleuchter, m.

Λύω, v. a. délier, dénouer, löſen, auflöſen; dissoudre, fondre, ſchmelzen; délivrer, befreyen, erlöſen; v. n. se dissoudre, se fondre, vergehen, ſchmelzen; λύει ἡ μύτη μου, je saigne du nez, die Naſe blutet mir.

* Λωβιάζω, v. n. ἰδὲ λεπριάζω.

* Λωβὸς, ἰδὲ λεπρός.

* Λωλάδα, (*τρελάδα), folie, démence, f., Narrheit, Verrücktheit, f.

* Λωλαίνω, (*τρελαίνομαι), v. n. devenir fou, närriſch werden, verrückt werden.

* Λωλὸς, ἡ, ὸν, adj. fou, närriſch, verrückt.

Λωρίον, (*λουρὶ), τὸ, courroie, f., Riemen, m.

M.

† *Μὰ*, (*χάλλιον· ἀλλὰ, ὅμως*), *conj.* mais, aber.

Μὰ, *int.* par, sur, bey; *μὰ τὸν θεὸν*, par dieu, bey Gott! *μὰ τὴν τιμήν μου*, sur mon honneur, bey meiner Ehre! auf meine Ehre!

† *Μαβὺς, εῖα, ὺ*, (*τουρκ.*), *ἰδὲ γαλάζιος.*

† *Μαγαζὶ*, (†*μαγαζί*), magasin, *m.*, Niederlage, *f.*, Vorrathshaus, Magazin, *n.*

† *Μαγαζιάζω*, (**βάνω εἰς τὸ μαγαζί*), *v. n.* mettre dans le magasin, emmagasiner, in die Niederlage oder in das Magazin schaffen.

† *Μαγαζιάτικον*, *τὸ*, loyer *m.* du magasin, Niederlagenzins, Lagerzins, *n.*

† *Μαγαζοσίταρον*, *τὸ*, magasin *m.* aux blés, Getreidemagazin, Kornmagazin, Kornhaus, *n.*

* *Μαγάρι*, *ἰδὲ *μαχάρι.*

* *Μαγαρίζω*, (*μολύνω*), *v. a.* souiller, salir, beschmutzen, besudeln, verunreinigen; profaner, entweihen.

* *Μαγαρισιὰ*, *ἡ*, saleté, ordure, *f*, Unreinigkeit, *f.*, Schmutz, *m.*; merde, *f.*, Koth, Unflath, *m.*

* *Μαγάρισμα*, *τὸ*, action *f.* de souiller, de salir, Verunreinigung, Beschmutzung, *f.*; profanation, *f.*, Entweihung, *f.*

* *Μαγαρισὴς*, *ὁ*, celui qui souille, qui salit, Verunreiniger, Beschmutzer, *m.*; profanateur, *m.*, Entweiher, *m.*

* *Μαγαριστικὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* souillant, salissant, beschmutzend, besudelnd, verunreinigend; profanant, entweihend.

* *Μαγαρῶνα*, *ἡ*, méchante sorcière, *f.*, Erzzauberin, Erzhexe, *f.*

Μαγεία, *ἡ*, magie, sorcellerie, *f.*, Zauberey, Hexerey, *f.*

Μαγειρεῖον, *τὸ*, cuisine (le lieu), *f.*, Küche, *f.*

Μαγειρεύω, *v. n.* faire la cuisine, kochen, Speisen bereiten.

Μαγειρικὴ, *ἡ*, cuisine (l'art), *f.*, Kochkunst, *f.*

Μαγειρικὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* de cuisine, de cuisinier, zum Kochen gehörig, Koch-.

Μαγειροισσα, *ἡ*, cuisinière, *f.*, Köchin, *f.*

Μάγειρος, (**μάγειρας*), *ὁ*, cuisinier, *m.*, Koch, *m.*

Μάγευμα, *τὸ*, enchantement, *m.*, sorcellerie, *f.*, Bezauberung, *f.*, das Zaubern.

Μαγευτικὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* enchantant (*prop.* et *fig.*), bezaubernd.

Μαγεύω, *v. n.* exercer la magie, user des charmes, zaubern, hexen; *v. a.* enchanter, ensorceler, bezaubern, behexen; enchanter, charmer, ravir, bezaubern, entzücken.

Μάγια, *τὰ*, magie, sorcellerie, *f.*, Zauberey, Hexerey, *f.*

Μαγικὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* magique, zauberisch; enchantant, charmant, ravissant, bezaubernd, entzückend.

Μάγισσα, *ἡ*, sorcière, *f.*, Zauberin, (Hexe), *f.*

* *Μαγκάλι*, *τὸ*, chauffe-pied, *m.*, chaufferette (vaisseau rempli de braise pour chauffer les pieds, à la manière des Grecs), Wärmpfanne, Kohlenpfanne (zum Erwärmen der Füße nach griechischer Sitte), *f.*

* *Μαγκανάρης*, *ὁ*, (*κεντητὴς*), brodeur, *m.*, Sticker, *m.*

* *Μαγκαναριὰ*, *ἡ*, (*κεντήτρια*), brodeuse, *f.*, Stickerin, *f.*

* *Μαγκανέλια*, *τὰ*, dévidoir, *m.*, Winde, Seidenwinde, *f.*

* *Μαγκανίζω*, *v. a.* (*κεντῶ*), broder, sticken.

* *Μαγκάνισμα*, *τὸ*, (*κέντημα*), action *f.* de broder, broderie, *f.*, das Sticken, Stickerey, *f.*

* *Μαγκανιστὴς*, (*κεντητὴς*), *ὁ*, brodeur, *m.*, Sticker, *m.*

* *Μαγκανίστρια*, (*κεντήτρια*), *ἡ*, brodeuse, *f.*, Stickerin, *f.*

* *Μαγκανίτης*, *ὁ*, le moût qu'on a tiré du pressoir, der aus der Kelter abgelassene Most.

* *Μάγκανον*, *τὸ*, (*ὁ ἐργαλειὸς*), métier (de tisserand), *m.*, Weberstuhl, *m.*; métier (de couturière, de brodeuse), Rährahmen, Stickrahmen, *m.*

* *Μαγκανοπήγαδον*, *τὸ*, puits, *m.*, Ziehbrunnen, *m.*

† *Μαγκλάβι*, *τὸ*, *ἰδὲ βάσανον.*

† *Μαγκλαβίζω*, *ἰδὲ βασανίζω.*

† *Μαγκώνω*, *v. n.* attacher ensemble, zusammen hängen, fest stecken.

Μαγνήτης, *ὁ*, aimant, *m.*, Magnet, *m.*

Μαγνητικὸς, ἡ, ὸν, adj. magnétique, magnetisch.
Μαγνητίζω, v. a. magnétiser, magnetisiren.
Μαγνητισμὸς, ὁ, magnétisme, *m.*, Magnetismus, *m.*
Μαγνητιστὴς, ὁ, magnétiseur, *m.*, Magnetiseur, *m.*
Μάγος, ὁ, (mage *m.* chez les anciens Perses), sorcier, *m.*, (Magier *m.* der alten Perser), Zauberer, *m.*
† *Μαγοῦνα, (†μαγῶνα), ἡ,* (τουρκ.), petit vaisseau *m.* de transport (en Turquie), ein (türkisches) kleines Lastschiff, *n.*
**Μαγουλίκα, ἡ,* fichu, *m.*, Halstuch (der Frauenzimmer), *n.*
* *Μάγουλον, τὸ, (ἡ παρειὰ),* joue, *f.*, Backen, *m.*, Wange, *f.*
*Μαδίζω, (*μαδιῶ), v. a.* arracher les poils ou les plumes, plumer, dépiler, die Haare oder Federn ausrupfen; écosser, écaler, ausbülsen, ausklauben; *v. n.* (*μαδάω*), n'avoir point de poil (ou de plume), être chauve, keine Haare oder Federn haben, kahl seyn.
Μαδισμένος, η, ον, adj. plumé, dépilé, gerupft; chauve, kahl.
Μάδισμὸς, ὁ, action *f.* de plumer, das Rupfen; chauveté, *f.*, Kahlheit, *f.*
Μάδισις, ἡ, dépilation, perte du poil ou des plumes, das Ausgehen der Haare oder Federn.
† *Μάζα, (βῶλος γῆς μὲ τὰ χόρτα),* gazon, *m.*, Rasen, *m.*; *(εἶδος πήτης),* gâteau *m.* apprêté avec de la crême, Milchkuchen, Rahmkuchen, Sahnkuchen, *m.*
*Μαζὸς, ὁ, (τὸ *βυζί),* mamelle, *f.*, Brust (der Frauen), *f.*
* *Μαζὺ, (*μαζί, μαζῆ), adv.* ensemble, zusammen; *prp.* avec, nebst, mit; *μαζύ μου, μαζὸ σου κτλ.,* avec moi, avec toi etc., mit mir, mit dir ꝛc.; *δὲν ἔχω ἄσπρα μαζύ μου,* je n'ai point d'argent sur moi, ich habe kein Geld bey mir.
**Μαζωκτὰ, adv.* ensemble (dans un paquet), zusammengepackt, eingepackt; en foule, étant serré, près à près, in Haufen, gedrängt, dicht.
**Μαζωκτὴς, ὁ,* celui qui cueille, qui recueille, der Sammler, Einsammler; receveur, celui qui exige, qui recouvre (les tailles etc.), Einnehmer, Eintreiber (der Steuern ꝛc.).
**Μαζωκτὸς, ἡ, ὸν, (*μαζωγμένος), adj.* empaqueté, emballé, zusammengepackt, eingepackt; ramassé, trapu, gros et fort, untersetzt, dick und stark.
**Μάζωμα, (*μάζωγμα),* action *f.* de cueillir, de recueillir, das Sammeln, Versammeln; action d'amasser, d'entasser, das Zusammenhäufen, Aufhäufen; action d'empaqueter, d'emballer, das Zusammenpacken, Einpacken; action d'exiger, de recouvrer, das Einnehmen, Eintreiben.
**Μαζώνω, v. a.* cueillir, recueillir, sammeln, einsammeln; amasser, entasser, aufhäufen, zusammenhäufen; assembler, versammeln; empaqueter, emballer, zusammenpacken, einpacken; recevoir, recouvrer, exiger (des tailles, des dettes etc.), einnehmen, eintreiben (Steuern, Schulden ꝛc.); **μαζώνομαι, v. p.* être cueilli etc., gesammelt werden ꝛc.; *v. n.* s'assembler, sich versammeln; s'accroupir, se blottir, sich niederkauern, niederhocken; se tapir, se serrer, sich zusammenschmiegen.
* *Μάζωξις, ἡ,* action *f.* de cueillir, recueil, *m.*, Sammlung, Einsammlung, *f.*; entassement, amas, *m.*, Zusammenhäufung, Aufhäufung, *f.*; assemblage, *m.*, Versammlung, *f.*; action d'emballer, emballage, *m.*, Zusammenpackung, Einpackung, *f.*; exaction, *f.*, recouvrement, *m.*, Eintreibung, *f.*
* *Μαθαίνω, ἰδὲ μανθάνω.*
Μάθημα, τὸ, instruction, *f.*, enseignement, *m.*, Unterricht, *m.*, Unterweisung, *f.*; action *f.* d'apprendre, étude, *f.*, das Lernen, Erlernen; leçon, *f.*, die Lection; *πέρνω μάθημα,* prendre leçon, Unterricht nehmen.
Μαθηματικὴ, ἡ, les mathématiques, *f. pl.*, Mathematik, *f.*
Μαθηματικὸς, ἡ, ὸν, adj. mathématique, mathematisch; *ὁ μαθηματικὸς,* mathématicien, *m.*, Mathematiker, *m.*

Μαθημένος, η, ον, (*μεμαθημένος*), *adj.* appris, gelernt, erlernt; instruit, enseigné, gelehrt, unterrichtet; savant, gelehrt (im engern Sinne); accoutumé, gewohnt, gewöhnt.

Μάθησις, ἡ, action *f.* d'apprendre, das Lernen, Erlernen; instruction, *f.*, enseignement, *m.*, der Unterricht, die Unterweisung; érudition, science, *f.*, Gelehrsamkeit, Wissenschaft, *f.*

Μαθητεύω, *v. a.* instruire, enseigner, montrer, lehren, unterrichten, unterweisen; *v. n.* apprendre, être écolier, lernen, Schüler seyn.

Μαθητής, ὁ, écolier, apprenti, *m.*, Schüler, Lehrling, *m.*; étudiant, *m.*, Student, *m.*; disciple, *m.*, Jünger, *m.*

Μαθήτρια, ἡ, écolière, apprentie, *f.*, Schülerin, *f.*

Μαῖα, ἡ, (*μαμμὴ ὁποῦ βοηθεῖ τὴν λεχοῦσαν*), sage-femme, accoucheuse, *f.*, Hebamme, *f.*

†*Μαϊμοῦ*, ἡ, (ὁ *πίθηκος*), singe, *m.*, Affe, *m.*

Μαινὰς, ἡ, (*γεν.* -άδος), Ménade, Bacchante, *f.*, Mänade, Bacchantin, *f.*

Μαίνομαι, *v. n.* être fou, maniaque, être en fureur, tempêter, rasend, toll, verrückt seyn, rasen, toben.

† *Μαχαρὰς*, ὁ, (†*φουρλα*), sabot, *m.*, toupie, *f.*, Kreisel, *m.*

* *Μακάρι*, *int.* plût à dieu! que . . ., wollte Gott! o wenn doch!

Μακαρίζω, *v. a.* rendre bienheureux, selig machen; dire, estimer, croire qn. bienheureux, selig preisen.

Μακάριος, *ία*, *ιον*, *adj.* bienheureux, selig; heureux, glückselig.

Μακαριότης, ὁ, béatitude, félicité *f.* éternelle, Seligkeit, *f.*; félicité, Glückseligkeit, *f.*

Μακαρισμὸς, ὁ, action *f.* de rendre bienheureux, d'estimer bienheureux, Seligmachung, Seligpreisung, *f.*

Μακαρίτης, ὁ, feu, défunt, der Selige, (Verstorbene); ὁ *μακαρίτης παιέρας μου*, feu mon père, mein seliger Vater.

Μακαρίτισσα, ἡ, feu, défunte, die Selige, (Verstorbene); feu ma mère, meine selige Mutter.

Μακαριώτατος, *άτη*, *ατον*, *adj.* feu, défunt (*se dit* des personnes d'un haut rang, des rois etc.), höchstselig, hochselig.

†*Μακαρόνια*, *μακαρούνια*, *τὰ*, (*ἰταλ.*), macarons, *m. pl.*, Makaronen, *f. pl.*

* *Μακεδονίσι*, *τὸ*, (*πετροσέλινον*), persil, *m.*, Petersilie, *f.*

Μάκελλα, ἡ, bêche, *f.*, Spaten, *m.*, Grabscheit, *n.*

†*Μακελλάρης*, ὁ. (*ἰταλ.*), boucher, *m.*, Fleischer, Fleischhauer, *m.*

† *Μακελλειὸν*, *τὸ*, boucherie, *f.*, Schlachtbank, *f.*; tuerie, *f.*, Schlachthaus, *n.*

† *Μακελλεύω*, *v. n.* tuer (*se dit* du boucher), schlachten.

†*Μάκος*, η, ον, *adj.* bleu noir, schwarzblau.

†*Μάκος*, ὁ, (*ἄνθος τι*), pivoine, *f.*, Päonie, Gichtrose, *f.*

Μακρὰν, (**μακρὰ*, *μακρυὰ*), *adv.* loin, weit entfernt; *ἀπὸ μακρὰν*, *μακρόθεν*, de loin, von weitem.

Μακρηγορία, ἡ, discours *m.* prolixe, diffus, weitläufige, weitschweifige Rede.

Μακρόβιος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui vit long-temps, lange lebend.

Μακροβιότης, ἡ, vie *f.* longue, lange Lebensdauer, *f.*, langes Leben, *n.*

Μακρογένης, ὁ, celui qui a la barbe longue, der Langbärtige.

Μακροδάκτυλος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui a les doigts longs, langfingerig.

Μακροζωΐα, ἡ, vie *f.* longue, langes Leben, *n.*

Μακροημερεύω, *v. a.* vivre long-temps, lange leben.

Μακροήμερος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui vit long-temps, lange lebend.

Μακρόθεν, *adv.* de loin, von weitem.

Μακροθυμία, ἡ, longanimité, *f.*, Langmuth, *f.*

Μακρόθυμος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* indulgent, doux, langmüthig.

Μακροθυμῶ (-*έω*), *v. n.* être indulgent, langmüthig seyn.

Μακροκαιρίζω, *ἰδὲ ἀργοπορῶ*.

Μακροκαιρισμὸς, ὁ, *ἰδὲ ἀργοπορία*.

Μακροκέφαλος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui a la tête longue, einen langen Kopf habend.

Μακρόλαιμος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui a le cou long, langhälsig.

Μακρολογία, ἡ, prolixité, dif-

fusion, *f.*, Weitläufigkeit, Weitschweifigkeit, *f.*

Μακρολόγος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. prolixe, diffus, weitläufig, weitschweifig.

Μακρολογῶ (-έω), v. n. être prolixe, diffus, weitläufig, weitschweifig seyn.

* *Μακρομάλλης, ὁ*, celui qui a les cheveux longs, der Langhärige, der langes Haar trägt.

* *Μακρομάνικος, η, ον, adj.* aux manches longues, langärmelig.

* *Μακρομύτης, ὁ*, qui a le nez long, der Langnäsige; fier, orgueilleux, *m.*, der Stolze, Hochmüthige.

* *Μακροπόδαρος, η, ον, (μακρόπους), adj.* qui a les pieds longs, qui a les jambes longues, langfüßig, langbeinig.

Μάκρος, τὸ, (μῆκος), éloignement, *m.*, distance, *f.*, Weite, Entfernung, *f.*; longueur, *f.*, *εἰς τὸ μάκρος, εἰς τὸ μῆκος*, en longueur, in der Länge; *τὸ μάκρος τοῦ καιροῦ*, longue durée du temps, die Länge der Zeit.

Μακρός, ρὰ (ρὴ), ρόν, adj. long, grand, lang, groß; éloigné, lointain, weit, entfernt, entlegen.

Μακρότης, ἡ, longueur, *f.*, Länge, *f.*; longue durée, *f.*, lange Dauer, Langwierigkeit, *f.*; éloignement, *m.*, distance, *f.*, Weite, Entfernung, *f.*

Μακρόχειρ, (μακροχέρης), ὁ*, qui a les mains longues, der Langhändige; qui a les bras longs, der Langarmige.

Μακροχρονίζω, v. n. durer long-temps, être de longue durée, lange dauern, lange währen, langwierig seyn.

Μακροχρόνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui dure long-temps, qui est de longue durée, lange dauernd, lange während, langwierig.

* *Μακρυὰ, ἰδὲ μακράν.*

* *Μακρυνάρι, τὸ*, corridor, *m.*, Gallerie, *f.*, Gang *m.* in einem Gebäude.

Μακρύνω, v. a. éloigner, entfernen.

Μακρὺς, εῖα, ὺ, ἰδὲ μακρός.

Μάκτρα, ἡ, huche, *f.*, pétrin, *m.*, Backtrog, *m.*

† *Μάκωμα, τὸ*, le bleu noir, schwarzblaue Farbe, *f.*

† *Μακώνω, v. n.* devenir bleu noir, schwarzblau werden.

* *Μάλα, adv.* très, beaucoup, sehr.

* *Μάλαγμα (μάλαμα), τὸ, (ὁ χρυσὸς)*, or, *m.*, Gold, *n.*

* *Μαλαγματένιος (μαλαματένιος), τα, τον, (χρυσοῦς), adj.* d'or, golden.

* *Μαλαγματικὰ, τὰ, (τὰ χρυσᾶ ἀγγεῖα)*, des vases *m. pl.* d'or, Goldgeschirr, *n.*, goldene Gefäße, *n. pl.*

* *Μαλαγματόφυλλον (μαλαματόφυλλον), τὸ, (χρυσοῦν φύλλον)*, feuille *f.* d'or battu, Goldblättchen, *n.*

* *Μαλαγμάτωμα (μαλαμάτωμα), τὸ, (χρύσωμα)*, dorure, *f.*, Vergoldung, *f.*

* *Μαλαγματώνω (μαλαματώνω), (χρυσόω)*, *v. a.* dorer, vergolden.

* *Μαλαγμάτωσις (μαλαμάτωσις), ἡ, (χρύσωσις)*, action *f.* de dorer, das Vergolden.

* *Μαλάζω, (μαλάσσω), v. a.* mêler, mélanger, délayer, détremper (*p. e.* du lait, gâcher de la chaux etc.), unter einander mischen, vermischen, einrühren, unter einander rühren (als Milch, Kalk ꝛc.).

* *Μαλαθρίτης, ὁ*, roitelet (oiseau), *m.*, Zaunkönig, *m.*

* *Μάλαθρον, ἰδὲ μάραθρον.*

* *Μαλάκα, ἡ*, croute *f.* d'un fromage, Rinde *f.* eines Käses.

* *Μαλακαίνω, ἰδὲ μαλακώνω.*

Μαλακία, ἡ, mollesse, *f.*, Weichlichkeit, *f.*; masturbation, *f.*, onanisme, *m.*, Selbstbefleckung, Selbstschwächung, *f.*

Μαλακίζω, v. a. abuser de qn., Unzucht treiben (mit einem); *μαλακίζομαι, v. n.* abuser de soi-même, exercer l'onanisme, Selbstbefleckung oder Selbstschwächung treiben, sich selbst beflecken.

* *Μαλακονιάζω, v. a.* amollir, mortifier (de la viande) en frappant dessus, weich klopfen, mürbe klopfen (Fleisch).

Μαλακὸς, ἡ, ὸν, adj. tendre, mou, weich, zart; mou, efféminé, weichlich, zärtlich.

Μαλακόσαρκος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la chair molle ou tendre, weich oder zart vom Fleische.

Μαλακότης, (μαλακοσύνη), ἡ, mollesse, tendreté, *f.*, Weich-

heit, Zartheit, *f.*; mollesse d' un homme), Weichlichkeit, *f.*

*Μαλακότριχος, η, ον, (μαλακόθριξ), *adj.* qui a le poil (ou les cheveux) tendre, weich von Haaren, weichhärig.

*Μαλακούτζικος, η, ον, *adj.* un peu mou, un peu tendre, etwas weich, etwas zart; tendrelet, douillet, un peu efféminé, etwas weichlich.

Μαλακοψυχῶ (-έω), *v. n.* avoir le coeur tendre, sensible, weichmüthig seyn.

*Μαλακτῆρα, η, cuiller *f.* à pot, Rührkelle, *f.*

*Μαλακτὴς, ὁ, celui qui abuse de soi-même, qui exerce l'onanisme, Selbstbefleckter, Onanit, *m.*

Μαλακτικὸς, ρὰ, (ρὴ), ρὸν, *adj.* amollissant, (méd.) émollient, erweichend.

*Μαλάκτρια, ἡ, celle qui abuse de soi-même, Selbstbefleckerin, Onanitin, *f.*

Μαλακτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui peut être amolli, zu erweichen, was erweicht werden kann.

Μαλάκυνσις, ἡ, amollissement, *m.*, Erweichung, *f.*

Μαλακύνω, *v. a.* amollir, erweichen, weich machen.

† Μάλαμα, † μαλαματένιος κτλ., ἰδὲ † μάλαγμα, † μαλαγματένιος κτλ.

Μάλαξις, ἡ, action *f.* de délayer, de détremper, de gâcher, das Rühren, Einrühren, Umrühren; frottement *m.* doux, das Reiben, sanfte Reiben.

Μαλασμὸς, ὁ, ἰδὲ μάλαξις.

Μαλάχη, ἡ, (μολόχη), mauve, *f.*, Malve, *f.*

Μάλιστα, *adv.* principalement, particulièrement, besonders, vorzüglich; oui, assurément, ja, ja freilich.

*Μαλλὶ, (μάλλον), τὸ, laine, *f.*, Wolle, *f.*; poil (des hommes et des animaux), *m.*, Haar (an Menschen und Thieren), *n.*; τὰ μαλλιὰ, poil (particulièrement: les cheveux *m. pl.*), die Haare, *pl.*, (besonders: die Kopfhaare).

*Μαλλιαρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* poilu, pelu, velu, haarig, rauch.

*Μαλλιὰς, ὁ, lainier, ouvrier *m.* en laine, Wollarbeiter, *m.*

*Μαλλινοτέχνη, ἡ, lainage, *m.*, Wollarbeit, *f.*

*Μαλλινοπωλητὴς, ὁ, lainier, marchand *m.* de laine, Wollhändler, *m.*

*Μαλλίτικος, η, ον, *adj.* de laine, wollen, von Wolle.

Μᾶλλον, *adv.* plus, mehr; τόσῳ μᾶλλον, d'autant plus, à plus forte raison, um so (viel) mehr.

Μαλλωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* poilu, pelu, velu, haarig, rauch.

*Μάλωμα, τὸ, querelle, *f.*, Zank, *m*; blâme, reproche, *m.*, Tadel, Vorwurf, *m.*

*Μαλώνω, *v. n.* se quereller, zanken, sich zanken, streiten; *v. a.* quereller qn., gronder, ausschelten, ausschmälen; blâmer, critiquer, tadeln.

*Μαλωτὴς, ὁ, querelleur, *m.*, Zänker, Streiter, *m.*; critique, censeur, *m.*, Tadler, *m.*

*Μαλώτρια, ἡ, querelleuse, *f.*, Zänkerin, Streiterin, *f.*; critique, censeuse, *f.*, Tadlerin, *f.*

† Μαμαλαντζὴς, ὁ, (τουρκ.), usurier, *m.*, Wucherer, *m.*, ἰδὲ τοκιστὴς.

† Μαμαλὰς, ὁ, (τουρκ.), usure, *f.*, Wucher, *m.*, ἰδὲ τόκος.

*Μαμεύω, *v. n.* accoucher (une femme), bey der Geburt beystehen, die Geburtshülfe verrichten.

* Μαμὴ, μαμμὴ, ἡ, sage-femme, accoucheuse, *f.*, Hebamme, *f.*

* Μαμήτικα, τὰ, recompense *f.* de la sage-femme, Hebammenlohn, *n.*

* Μαμικὴ τέχνη, ἡ, accouchement, art *m.* de l'accouchement, Hebammenkunst, *f.*

Μάμμα, ἡ, μάμμη, grand' mère, *f.*, Großmutter, *f.*

† Μαμουγιέρα, ἡ, ἰδὲ προσωπίδα.

† Μαμοῦδι, τὸ, ἰδὲ ζουφάριον.

† Μαμοῦχι, τὸ, (τουρκ.), voile *m.* des femmes turques, Schleyer *m.* der türkischen Frauenzimmer.

† Μαμουχώνω, *v. a.* (τουρκ.), voiler, verschleyern, verhüllen; † μαμουχώνομαι, se voiler, se couvrir du voile, sich verschleyern, sich verhüllen.

† Μαμουλίζω, *v. n.* et *n.* mâchonner, schlecht kauen, (mufeln, mumpeln).

† Μαμούλισμα, τὸ, action *f.* de mâchonner, das schlechte Kauen.

† Μαμουλιστὴς, ὁ, celui qui mâchonne, der schlecht kaut.

Digitized by Google

†*Μαμοῦνας*, ὁ, moine *m.* bourru, Popanz, *m.*
†*Μάνα*, ἡ, (*μητέρα*), mère, *f.*, Mutter, *f.*
†*Μάνακι*, τὸ, bonne maman, *f.*, Mütterchen, Mamachen, *n.*
†*Μαναξιλάλε*, τὸ, *ἰδὲ ἀνεμώνη.*
†*Μανάρα*, ἡ, grande hache, eine große Axt.
†*Μανάρι*, τὸ, hache, *f.*, Axt, *f.*, Beil, *n.*
Μάνδαλον, τὸ, loquet, *m.*, cadole, *f.*, Klinke, *f.*
**Μανδαλώνω*, *v. a.* et *n.* fermer au loquet, zuklinken.
Μάνδρα, ἡ, troupeau, *m.*, Heerde, *f.*; parc (aux brebis), *m.*, Hürde, Pferche, *f.*
**Μανδραγόρας*, ὁ, mandragon (plante), *f.*, Alraun (Wurzel), *m.*
**Μανδρί*, τὸ, bergerie, *f.*, bercail, *m.*, Stall, Schafstall, *m.*
**Μανδριάζω*, *-άζομαι*, *v. n.* s'assembler en un troupeau, former un troupeau, sich in eine Heerde versammeln, eine Heerde ausmachen.
**Μανδρίζω*, *v. a.* assembler, réunir en un troupeau, in eine Heerde versammeln, vereinigen; mettre dans la bergerie, dans l'étable, in den Stall thun; parquer (des brebis), einpferchen (Schafe).
†*Μανέτα*, ἡ, (*ἰταλ.*), *ἰδὲ χειροπέδη.*
†*Μαντζιλεύω*, †*μαζουλεύω*, (*τουρκ.*), être déposé, destitué, être démis de son emploi, abgesetzt werden, seine Stelle verlieren.
†*Μαντζίλης*, †*μαζούλης*, ὁ, (*τουρκ.*), celui qui est destitué, démis de son emploi, der Abgesetzte.
Μανία, ἡ, manie, fureur, *f.*, Raserey, Tollheit, Wuth, *f.*
†*Μανιάκι*, (*μανιάκιον*), τὸ, collier, *m.*, Halsband, *n.*
**Μανίζω*, (*μαίνομαι*), *v. n.* entrer en fureur, se courroucer, ergrimmen, rasend werden; *v. a.* mettre en fureur, faire enrager, in Wuth bringen, rasend machen.
†*Μάνικα*, ἡ, (*ἰταλ.*), manche, *f.*, Aermel, *m.*
†*Μανίκι*, τὸ, manche, *m.*, anse, *f.*, Stiel, Griff, Henkel, *m.*
†*Μανικίζω*, *v. a.* mettre l'anse, le manche, den Griff (Stiel oder Henkel) ansetzen.
Μανικός, ἡ, ὸν, *adj.* furieux, enragé, wüthend, rasend, toll.
†*Μανικωμένος*, η, ον, *adj.* pourvu de manches, mit Aermeln versehen.
†*Μανικώνω*, *v. a.* mettre des manches, Aermel ansetzen.
†*Μανιπούλον*, τὸ, (*λατ.*), manipule (du prêtre qui dit la messe), *m.*, Manipel (des Priesters bey der Messe), *n.*
**Μανιομένος*, η, ον, *adj. ἰδὲ μανικός.*
**Μανιασής*, ὁ, homme furieux, enragé, der Wüthende, Rasende, Tolle.
**Μανῖτα*, ἡ, *ἰδὲ μανῖτα.*
**Μανιτάρι*, τὸ, (*ὁ ἀμανίτης*), champignon, *m.*, Schwamm, Pilz, *m.*
**Μανίτζα*, ἡ, manche, *f.*, Aermel, *m.*
Μάννα, τὸ, manne, *f.*, Manna, *n.*
†*Μανλί*, τὸ, bracelet, *m.*, Armband, *n.*
†*Μανόλι*, τὸ, (**ψάρι τι*), espèce de thon, *m.*, Art Thunfisch, *m.*
†*Μανουβάλι*, τὸ, (*λατ.*), le grand chandelier dans une église, der große Leuchter in einer Kirche.
†*Μανουάρι*, τὸ, oeillet, *m.*, Nelke, *f.*; pied *m.* d'oeillet, *m.*, Nelkenstock, *m.*
†*Μάνταλον*, †*μανταλώνω*, *ἰδὲ μάνδαλον, μανδαλώνω.*
†*Μάντανον*, τὸ, (*πετροσέλινον*), persil, *m.*, Peterfilie, *f.*
†*Μανταία*, τὸ, (*ἰταλ.*), nouvelles, *f. pl.*, Neuigkeiten, *f. pl.*; *τί μανταία*; qu'y a-t-il de nouveau? was giebt es neues?
†*Μανταιευτής*, *ἰδὲ καταήγορος.*
†*Μανταιεύω*, *ἰδὲ καταγορῶ, ἐγκαλῶ.*
†*Μανταιοκουβαλῶ* (*-έω*), *v. n.* rapporter des nouvelles, Neuigkeiten zutragen.
†*Μανταίον*, τὸ, (*εἴδησις, διήγησις*), nouvelle, *f.*, conte, rapport, *m.*, Neuigkeit, Erzählung, *f.*, Bericht, *m.*
†*Μανταιουρεύω*, *ἰδὲ καταγορῶ, ἐγκαλῶ.*
†*Μανταιοφέρνω*, (†*μανταιοφορῶ*), *v. n.* rapporter des nouvelles, Neuigkeiten zutragen.
†*Μανταιοφέρτης*, ὁ, nouvelliste, *m.*, Neuigkeitskrämer, *m.*; rapporteur, délateur, *m.*, Postenträger, *m.*
†*Μανταποφόρος*, ὁ, messager, *m.*, Bothe, Bothschafter, *m.*

Digitized by Google

Μαντεία, ἡ, prédiction, prophétie, *f.*, Vorherſagung, Weiſſagung, Prophezeyung, *f.*

Μαντεῖον, τὸ, prédiction, prophétie, Vorherſagung, Weiſſagung, *f.*; lieu *m.* d'un oracle, Ort *m.* eines Orakels.

Μάντευμα, τὸ, action *f.* de prédire, de prophétiser, das Vorherſagen, Weiſſagen, Prophezeyen; prédiction, prophétie, *f.*, Vorherſagung, Weiſſagung, Prophezeyung, *f.*

Μαντευτὴς, ὁ, celui qui prédit, prophète, *m.*, Weiſſager, Vorhervorkündiger, *m.*; devin, *m.*, Wahrſager.

Μαντευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui prédit, qui prophétise, weiſſagend, vorherſagend, prophezeyend, wahrſagend; ἡ *μαντευτικὴ τέχνη*, art *m.* de prophétiser, art du devin, Wahrſagekunſt, *f.*

Μαντεύτρια, ἡ, dévineresse, *f.*, Wahrſagerin, *f.*

**Μαντεύω*, (*μαντεύομαι*), *v. n.* prédire, prophétiser, vorherſagen, weiſſagen, prophezeyen, wahrſagen.

† *Μαντζαύρα*, ἡ, (*ἰταλ.*), *ἰδὲ φάτνη*.

† *Μαντζέτα*, ἡ (*νέα ἀγελάδα*), génisse, *f.*, junge Kuh, *f.*

† *Μαντζοῦνι*, τὸ, confitures, *f. pl.*, Eingemachtes, *f.*

† *Μαντζουράνα*, ἡ, (*ἰταλ.*), (ὁ *ἀμάραχος*), marjoraine, *f.*, Majoran, *m.*

**Μάντης*, ὁ, devin, *m.*, Wahrſager, *m.*; prophète, *m.*, Prophet, *m.*

Μαντικὴ, ἡ, art *m.* du devin, Wahrſagekunſt, *f.*

Μαντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* appartenant au devin, prophétique, zum Wahrſagen ꝛc. gehörig, prophetiſch.

† *Μαντίλι*, † *μανδίλι*, τὸ, (*λατ.*), mouchoir, mouchoir de cou, Tuch, Halstuch, *n.*; *μ. τῆς μύτης*, mouchoir (de poche), Schnupftuch, Taſchentuch, *n.*

Μάντισσα, ἡ, devineresse, *f.*, Wahrſagerin, *n.*; prophétesse, *f.*, Prophetin, *f.*

Μαντοσύνη, ἡ, action *f.* de prédire, de prophétiser, Vorherſagen, Weiſſagen, Prophezeyen, Wahrſagen, *n.*; art *m.* de prédire, don *m.* de la prophétie, Wahrſagekunſt, Gabe *f.* der Weiſſagung.

† *Μαντράνι*, τὸ, espèce de javelot *m.* (chez les anciens Romains), eine Art Wurfſpieß (bey den alten Römern).

† *Μαξιλάρα*, τὸ, un grand coussin, *m.*, ein großes Kiſſen.

† *Μαξιλαρὰς*, ὁ, celui qui fait des coussins, Kiſſenmacher, *m.*

† *Μαξιλάρι*, τὸ, coussin, *m.*, Kiſſen, *n.*

† *Μαξοῦλι*, τὸ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ ελαόδημα*.

† *Μαούνα*, ἡ, (*τουρκ.*), galéace (vaisseau *m.* de transport turc), *f.*, ein türkiſches Laſtſchiff, eine Galeazze.

† *Μαπώνω*, *ἰδὲ περιτυλίγω*.

**Μαραγγιάζω*, *ἰδὲ μαραίνομαι*.

† *Μαραγγὸς*, ὁ, (*ἰταλ.*), plongeon (oiseau), *m.*, Taucher, *m.*

† *Μαραγγοσύνη*, ἡ, art *m.* de plonger, Tauchekunſt, *f.*

Μάραθρον, τὸ, (*φυτόν τι*), fenouil, *m.*, Fenchel, *f.*

Μάραιμα, τὸ, ὁ *μαραιμὸς*, flétrissure, *f.*, Verwelken, *n.*; langueur, défaillance, *f.*, das Verſchmachten, Vergehen, Ermatten.

Μαραιμένος, (**μαραγγιασμένος*), η, ον, *adj.* flétri, verwelkt; amaigri, épuisé, extenué, verſchmachtet, abgezehrt.

Μαραίνω, (**μαραγγιάζω*), *v. a.* flétrir (*v. a.*), verwelken machen; consumer, exténuer, épuiser, abzehren, ausmergeln; *μαραίνομαι*, *v. n.* se flétrir, verwelken; se consumer, languir, amaigrir, être épuisé, ſich abzehren, verſchmachten, ausgemergelt werden.

Μάρανσις, ἡ, consomption, *f.*, die Abzehrung, Verzehrung.

Μαραντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* consomptif, abzehrend, auszehrend, ausmergelnd.

**Μαραντζιάζω*, *ἰδὲ μαραίνω*, *μαραίνομαι*.

**Μαργαρίτα*, ἡ, (*ἄνθος τι*), marguerite, *f.*, Margarethenblume, Maßliebe, *f.*

**Μαργαρίτάρι*, τὸ, (ὁ *μαργαρίτης*), perle, *f.*, Perle, *f.*

**Μαργαριταρένιος*, ια, ιον, *adj.* de perles, von Perlen.

**Μαργαριτοπλουμίζω*, *v. a.* garnir de perles, mit Perlen beſetzen.

**Μαργαριτοπλούμιστος*, η, ον,

adj. garni de perles, mit Perlen beſetzt.

* *Μαργαριτόσπορον*, τὸ, les petites perles, die kleinen Perlen.

† *Μαργοτῆρα*, ἡ, torpille, f., Zitterfiſch, m.

† *Μαργωτίδες*, οἱ, engelures, f. pl., Froſtbeulen, f. pl.

† *Μάργωμα*, τὸ, transissement, m., Erſtarrung, f.

† *Μαργώνω*, v. n. transir (de froid), erſtarren (vor Kälte).

† *Μαρδάδες*, οἱ, (τουρκ.), bagatelles, f. pl., Kleinigkeiten, f. pl.

† *Μαρινάρης*, † *μαρινέρης*, ὁ, (ἰταλ., *καλλιον ναύτης*), matelot, m., Matroſe, Bootsknecht, m.

† *Μαριολεύω*, (ἰταλ.), *ἰδὲ ἀπατῶ, γελῶ*.

† *Μαριόλος*, ὁ, (ἰταλ.), *ἰδὲ ἀπατεών, ψεύστης*.

† *Μαρκάσι*, τὸ, talc, m., Talkſtein, m.

† *Μαρκίζα*, *μαρκίζα*, ἡ, (ἰταλ.), marquise, f., Markiſin, f.

† *Μαρκίζης*, *μαρκίζης*, ὁ, (ἰταλ.), marquis, m., Marquis, m.

† *Μαρμάζω*, *δὲν μαρμάζω*, v. n. ne pas se remuer, être tout coi, tranquille, ſich nicht rühren, ganz ſtill ſeyn.

* *Μαρμαρένιος*, *ια*, *ιον*, adj. de marbre, marmorn.

* *Μαρμαρικὰ*, *τὰ*, des vases etc. de marbre, Marmorgeräth, n.

* *Μαρμαροβλογιαῖς*, *αἱ*, espèce de petite-vérole très maligne, eine Art ſehr bösartiger Blattern.

Μάρμαρον, τὸ, marbre, m., Marmor, m.

Μαρμάρωμα, τὸ, action f. de travailler le marbre, Bearbeitung f. des Marmors.

* *Μαρμαρώνω*, v. a. incruster de marbre, paver de marbre, mit Marmor belegen, mit Marmor pflaſtern; marbrer, marmoriren.

Μαρμάρωσις, ἡ, incrustation f. de marbre, Belegung f. mit Marmor; marbrure, f., Marmorirung, f.

† *Μαρούλι*, τὸ, laitue, f, Lattich, Salat, m.

† *Μαρουλόφυτον*, τὸ, plante, pomme f. de laitue, Salatſtaude, f.

† *Μαρσαπὰς*, ὁ, (ἰταλ.), massepain, m., Marzipan, n.

Μάρτιος, ὁ, Mars, mois m. de Mars, März, m.

† *Μάρτουρι*, τὸ, martre, fouine, f., Marder, m.

* *Μαρτουριάζω*, *ἰδὲ βασανίζω, τυραννῶ*.

* *Μαρτύριον*, τὸ, *ἰδὲ βάσανος, μαρτύριον*.

* *Μάρτυρας*, ὁ, *ἰδὲ μάρτυς*.

Μαρτυρία, ἡ, témoignage, m., Zeugniß, n.

Μαρτυρίζω, *ἰδὲ μαρτυρῶ*.

Μαρτυρικὸς, ἡ, ὸν, adj. témoignant, bezeugend; *μαρτυρικὸν γράμμα*, τὸ, attestation, f., ſchriftliches Zeugniß, Atteſtat, n.

Μαρτύριον, τὸ, témoignage, m., (Zeugniß, n.); martyre, m., Märtyrertod, m., Märtyrerthum, n.; tourment, m., Marter, Folter, Qual, Pein, f.

Μάρτυς, ὁ, témoin, m., Zeuge, m.; martyr, m., Märtyrer, m.

† *Μασάκι*, τὸ, († *τζελίκι τῆς πιστόλας, τοῦ τουφεκιοῦ, εἰς τὸ ὁποῖον κτυπᾶ ὁ λύκος*), batterie (d'un pistolet, d'un fusil), f., Batterie f. am Flintenſchloſſe.

† *Μασὰς*, ὁ, *ἰδὲ οἰκονόμος*.

Μασέλα, ἡ, (ἰταλ.), *ἰδὲ κατασάγουνον*.

† *Μασελίζω*, v. a. (ἰταλ.), *ἰδὲ ῥαπίζω*.

† *Μασελοδόντια*, τὰ, *ἰδὲ μυλόδοντες*.

Μάσημα, τὸ, action f. de mâcher, das Kauen; chose machée, f., das Gekaute.

Μάσησις, ἡ, action f. de mâcher, das Kauen.

* *Μασίζω*, *ἰδὲ μασῶμαι*.

* *Μασιστῆρι*, τὸ, mâchoire, f., Kinnbacken, m.

† *Μασίτζα*, ἡ, (*σκάνδαλον τοῦ τουφεκιοῦ*), détente (d'une arme à feu), f., Drücker m. am Flintenſchloſſe.

† *Μάσχα*, ἡ, (*κατασάγουνον*), mâchoire, f., Kinnbacken, m.; battant, m., Thürflügel, m.

† *Μασχαραλίκια*, τὰ, (τουρκ.), folies, sottises, f. pl., Poſſen, Narrenpoſſen, f.; bêtises, f. pl., dummes Zeug, n.; int. *μασχαραλίκια, τίποτες*! bagatelles! chansons! Poſſen! dummes Zeug!

† *Μασχαρὰς*, ὁ, (τουρκ.), bouffon, farceur, arlequin, fou, m., Luſtigmacher, Poſſenreißer, Hanswurſt, Narr, m.

† *Μασχάρευμα*, τὸ, (τουρκ.),

bouffonnerie, plaisanterie, *f.*, badinage, *m.*, das Scherzen, Spaßen, Possenreißen; †*μασχαρεύματα*, sottises, bêtises, folies, *f. pl.*, Scherze, Possen, *f. pl.*, närrische Streiche, *m. pl.*

†*Μασχαρευτὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), plaisant, *m.*, Spaßmacher, Spaßvogel, *m.*

†*Μασχαρεύω*, *v. n.* (*τουρκ.*), plaisanter, badiner, faire des folies, scherzen, spaßen, Possen treiben.

†*Μασχαρευτικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* (*τουρκ.*), badin, plaisant, fou, scherzhaft, spaßhaft, närrisch.

†*Μάσχουλον*, τὸ, mortier, *m.*, Mörser, Feuermörser, *m.*

†*Μασοῦρι*, τὸ, tuyau, conduit, *m.*, Röhre, *f.*, Rohr, *n.*

Μαστάζω, *v. a.* mâcher, kauen.

Μάστακ, ὁ, (*σιαγὼν*), mâchoire, *f.*, Kinnbacken, *m.*

Μαστιγίας, ὁ, (qui mérite d'être rossé), (der Schläge verdient); coquin, galefretier, *m.*, ein Nichtswürdiger, Schuft, *m.*

Μαστιγοφόρος, ὁ, celui qui tient un fouet, qui chatie, qui donne le fouet, der eine Geißel trägt, Züchtiger, Zuchtmeister, *m.*

**Μαστιγώνω*, (*-γόω*), *v. a.* fouetter, geißeln, peitschen.

Μάστιξ, ὁ, fouet, *m.*, Geißel, Peitsche, *f.*; (*fig.*) fléau (*fig.*), *m.*, Geißel, Zuchtruthe, *f.*

Μαστίχη, ἡ, mastic, *m.*, Mastix, *m.*

Μαστίχια, τὰ, les lieux *m. pl.* où l'on trouve le mastic, die Oerter, wo man Mastix findet.

†*Μάστορας*, ὁ, (*ιταλ.*), maître (tailleur, cordonnier etc.), *m.*, Handwerksmeister, Meister, *m.*; artisan, *m.*, Handwerker, *m.*; (*fig.*) maître (dans un art, dans une science), Meister (in einer Kunst, Wissenschaft).

†*Μαστοριὰ*, ἡ, maîtrise, *f.*, Meisterschaft, *f.*; adresse, dextérité, *f.*, savoir faire, *m.*, Geschicklichkeit, Kunstfertigkeit, *f.*

†*Μαστορικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* de maître, parfait, achevé, meisterhaft, meisterlich; *τὸ μαστορικὸν*, chef d'oeuvre, *m.*, Meisterwerk, Meisterstück, *n.*

†*Μαστόρισσα*, ἡ, maîtresse (femme d'un maître), *f.*, Meisterin, *f.*

†*Μαστοροπούλον*, τὸ, (*ἀρχάριος εἰς τεχνίτην*), apprenti, *m.*, Lehrling, Lehrbursche, Lehrjunge, *m.*

Μαστὸς, ὁ, (**βυζὶ*), mamelle, *f.*, Brust, Weiberbrust, *f.*

†*Μαστραπὰς*, ὁ, (*ποτήριον*), gobelet, *m.*, Trinkgeschirr, *n.*, Becher, *m.*

Μαστρωπεία, ἡ, maquerellage, *m.*, Kuppeley, *f.*, das Kuppeln.

Μαστρωπεύω, *v. n.* faire le maquereau ou la maquerelle, ein Kuppler oder eine Kupplerin seyn, den Kuppler oder die Kupplerin machen.

Μαστρωπὸς, ὁ, ἡ, maquereau, *m.*, Kuppler, *m.*; maquerelle, *f.*, Kupplerin, *f.*

Μασχάλη, ἡ, (**ἀμασχάλη*), aisselle, *f.*, Achselhöhle, *f.*

Μασχαλίζω, *v. a.* mettre, jeter (qch.) sur l'épaule, (etwas) auf die Schulter hängen, über die Schulter werfen, auf die Schulter nehmen; couper le bras, den Arm abhauen.

Ματαιοκοπιάζω, *v. n.* s'efforcer en vain, sich umsonst bemühen.

Ματαιοβουλία, ἡ, conseil *m.* inutile, ein unnützer Rath, *m.*

Ματαιολογία, ὁ, parlage *m.* inutile, vain, eine unnütze Rede, ein eitles, leeres Geschwätz.

Ματαιολόγος, ὁ, parleur, babillard, *m.*, (eitler, leerer) Schwätzer, *m.*

Ματαιολογῶ (*-έω*), *v. n.* parler en vain, dire de bêtises, être (vain) parleur, babillard, vergeblich reden, unnützes Zeug reden, ein eitler Schwätzer seyn.

Μάταιος, *αία*, *αιον*, *adj.* vain, inutile, vergeblich, unnütz; vain, frivole, eitel, nichtig.

Ματαιότης, ἡ, vanité (des choses), Eitelkeit, Nichtigkeit, *f.*

Ματαιοφρονῶ (*-έω*), *v. n.* avoir des pensées vaines, frivoles, eitel gesinnt seyn, eitle, nichtige Gesinnungen haben.

Ματαιόφρων, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* frivole, qui a des pensées vaines, frivoles, folles, eitel gesinnt, eitel denkend, thöricht gesinnt.

**Ματαιώνω*, (*ματαιόω*), *v. a.* rendre vain, rendre inutile, éluder, vereiteln.

Ματαίως, (*μάταια*), *adv.* en vain, inutilement, vergebens, umſonſt.

†*Ματαρᾶς*, ὁ, bourre *f.* tontice grosse, grobe Scheerwolle, *f.*

†*Ματερίνα*, ἡ, (*θυμάρι, ἀγριόν τι*), thym, *m.*, Thymian, *m.*

†*Μάτζα*, ἡ, †*μαιζοῦκα*, (*ἰταλ.*), (*τὸ ῥόπαλον*), massue, *f.*, rondin, *m.*, Keule, *f.*, Knittel, *m.*

Μάτι*, τὸ (ὀμμάτι*, *ὀμμάτιον*), oeil, *m.*, Auge, *n.*; *ξαχὸν μάτι*, enchantement, *m.* par des coups d'oeil malins, Bezauberung *f.* mit den Augen oder durch boshafte Blicke; **μάτια μου*, (*propr.* mes yeux), mon ami, mon cher; m'amie, ma chère, (eigentl. meine Augen), mein Lieber, mein Theurer; meine Liebſte, Theuerſte; **μάτι τοῦ δένδρου*, bouton, bourgeon (d'un arbre), Auge eines Baumes, *ἰδὲ καὶ ὀμμάτι*.

**Ματιά*, ἡ, *ἰδὲ ὀμματία*.

**Ματιάζω*, *v. a.* regarder (de près), guigner, beäugeln, beguken.

**Ματόκλαδα*, τὰ, cils, *m. pl.*, Augenwimpern, *f. pl.*

**Ματοπιάνω*, *v. a.* enchanter, charmer des yeux, mit den Augen bezaubern.

**Ματόπιασμα*, τὸ, enchantement, charme (qui se fait par des coups d'oeil), Bezauberung *f.* mit den Augen.

**Ματοπιαστης*, ὁ, qui enchante (qui ensorcèle) par des coup d'oeils, der mit den Augen bezaubert.

**Ματόπονος*, ὁ, mal *m.* aux yeux, Augenſchmerz, *m.*, Augenweh, *n.*

**Ματόγλουδον*, τὸ, cornée, *f.*, Hornhaut *f.* im Auge.

**Ματόφρυδα*, τὰ, sourcils, *m. pl.*, Augenbrauen, -braunen, *f.*

**Ματόφυλλον*, τὸ, paupière, *f.*, Augenlied, *n.*

**Μαυλίζω*, *v. n.* *ἰδὲ μασιρωπεύω*.

**Μαύλισμα*, τὸ, *ἰδὲ μασιρωπεία*.

**Μαυλιστὴς*, ὁ, *ἰδὲ μαστρωπός*.

**Μαύρα*, ἡ, petit abcès noir, *m.*, kleines ſchwarzes Geſchwür, *n.*

**Μαυράδα*, ἡ, le noir, Schwärze, *f.*, das Schwarz.

**Μαυρὶ*, τὸ, *ἰδὲ μελάνη*.

**Μαυρίζω*, *v. a.* noircir, rendre noir, ſchwärzen; *v. n.* noircir, se noircir, ſich ſchwärzen, ſchwarz werden; tirer sur le noir, ins Schwarze fallen.

**Μαύρισμα*, τὸ, action *f.* de noircir, das Schwärzen.

**Μαυρογένης*, ὁ, homme *m.* qui a la barbe noire, Schwarzbart, ein Schwarzbärtiger, *m.*

**Μαυροκαπνισμένος*, η, ον, *adj.* noirci par la fumée, ſchwarz geräuchert.

**Μαυροκούκι*, τὸ, espèce de grains noirs qu'on met sur le pain, gewiſſe ſchwarze Samenkörner, die man aufs Brod ſtreut.

**Μαυρολάχανον*, τὸ, chou rouge, *m.*, Braunkohl, *m.*

**Μαυρομάλλης*, ὁ, homme *m.* qui a les cheveux noirs, Schwarzhärige, *m.*; ἡ **μαυρομάλλη*, -*μάλλα*, femme (fille) qui a les cheveux noirs, brunette, *f.*, die ſchwarze Haare hat, Brünette, *f.*

**Μαυρομάτης*, ὁ, homme *m.* qui a les yeux noirs, der Schwarzäugige; **μαυρομάτη*, -*μάτα*, femme (fille) qui a les yeux noirs, die Schwarzäugige.

**Μαυρομούρης*, ὁ, *μαυρομούρη*, ἡ, qui a le museau noir, mit einer ſchwarzen Schnauze.

**Μαυρομούσιαχος*, ὁ, qui a la moustache noire, der einen ſchwarzen Schnurrbart hat.

**Μαυρομούτζουνον*, τὸ, museau noir, *m.*, ſchwarze Schnauze, *f.*

**Μαυρομούτζουνος*, ὁ, *ἰδὲ μαυρομούρης*.

**Μαῦρον*, τὸ, le noir, das Schwarze, das Schwarz.

**Μαυροποῦλι*, τὸ, (*ψάρος*), sansonnet, *m.*, Staar, *m.*, (Vogel).

**Μαυροπράσινος*, η, ον, *adj.* vert foncé qui tire sur le noir, ſchwärzlich grün, ſehr dunkel grün.

**Μαῦρος*, η, ον, *adj.* noir, ſchwarz; ὁ *μαῦρος*, homme noir, nègre, *m.*, der Schwarze, ein Schwarzer; pauvret, malheureux, der Arme, Unglückliche; l'esprit malin, le diable, der Schwarze, der Teufel.

**Μαυροσκοτινιάζει*, *v. i.* il se fait tout obscur, es wird ſtockfinſter.

**Μαυροσκοτινιασμένος*, η, ον, *adj.* tout obscur, tout noir, ſtockfinſter.

**Μαυροτήγανον*, τὸ, (ἡ **θα-*

ναιουλίδα), charbon (noir) pestilentiel, (schwarze) Pestbeule, f.

*Μαυρούτζικος, η, ον, adj. noirâtre, schwärzlich.

*Μαυροφορεμένος, η, ον, adj. vêtu de noir, schwarz gekleidet.

*Μαυροφορῶ (-έω), v. n. se vêtir de noir, être vêtu de noir, sich schwarz kleiden, schwarz gekleidet seyn, schwarz gehen.

Μάχειρα, ἡ, grand couteau, poignard, m., großes Messer, n., Dolch, m.

*Μαχαιράς, ὁ, coutelier, m., Messerschmidt, m.

*Μαχαίρι, (μαχαίριον), τὸ, couteau, m., Messer, n.

Μαχαιριά, ἡ, coup m. de couteau (du tranchant et de la pointe), der Messerschnitt, Messerstich.

Μαχαιροθήκη, ἡ (τὸ *μαχαιροθήκαρον), gaine f. de couteau, Messerscheide, f.

Μαχαιροκόπημα, τό, action f. de couper ou de frapper d' un couteau ou d'un poignard, das Hauen oder Stechen mit einem Messer oder Dolche.

Μαχαιροκόπος, ὁ, celui qui frappe ou qui coupe d'un couteau ou d'un poignard, der mit einem Messer oder Dolche haut oder sticht.

Μαχαιροκοπῶ (-έω), v. n. couper ou frapper d'un couteau ou d'un poignard, mit einem Messer oder Dolche hauen oder stechen.

Μαχαιροποιὸς, ὁ, coutelier, m., Messerschmidt m.

Μαχαιροσφάγιον, τὸ, tuerie, f., massacre, m., Gemetzel n.

*Μαχαιροφήκαρον, τὸ, ἰδὲ μαχαιροθήκη.

*Μαχαίρωμα, τὸ, action de couper d'un couteau, das Schneiden mit einem Messer.

*Μαχαιρώνω, v. a. couper avec un couteau, mit einem Messer schneiden.

†Μαχαλᾶς, ὁ, (τουρκ.), quartier d'une ville, Viertel oder Quartier n. einer Stadt.

Μάχη, ἡ, bataille, f., Schlacht, f.; combat, m., Streit, Kampf, m.; inimitié, haine, f, Feindschaft, f., Haß, m.

Μαχητὴς, ὁ, combattant, m., Kämpfer, Streiter, m.

Μάχιμος, ἡ, ὸν, adj. guerrier (adj.), streitbar; prêt à combattre, zum Kampfe bereit.

†Μαχμούζι, τὸ, (τουρκ.), (πτερνιστήριον), éperon, Sporn, m.

†Μαχμούρης, ὁ, ἰδὲ μεθυσμένος.

Μάχομαι, v. n. combattre, se battre, kämpfen, streiten, sich schlagen.

†Μαχραμὰς, ὁ, (τουρκ.), voile (des femmes turques), m., Kopfschleyer, Schleyer (der Türkinnen), m.; mouchoir, m., Tuch, Schnupftuch, n.

Μὲ, pron. moi, me, mich.

*Μὲ, (μετὰ), prp. avec, mit; *μὲ ὅλον ὁποῦ, *μὲ ὅλον ὅτι, conj. quoique, quand même, obgleich, obschon; *μὲ ὅλον τοῦτο, néanmoins, toutefois, pourtant, dessen ungeachtet, dennoch, gleichwohl; μὲ τὸ νὰ, conj. comme, puisque, parceque, indem.

Μέγα, τὸ, le grand, le sublime, das Große, Erhabene.

Μεγάδωρος, ὁ, homme libéral, généreux, der Freygebige, ein Freygebiger.

Μεγάθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. magnanime, généreux, großmüthig, groß denkend, erhaben denkend.

*Μεγαλαίνω, ἰδὲ μεγαλύνω.

Μεγαλαυχὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. glorieux, vain, qui se vante, großprahlend, prahlerisch, ruhmredig.

Μεγαλαυχία, ἡ, vanterie, jactance, f., Prahlerey, Ruhmredigkeit, f.

Μεγαλαυχῶ (-έω), v. n. se vanter, se targuer, faire le rodomont, prahlen, groß thun, sich rühmen, (aufschneiden).

Μεγαλεῖον, τὸ, grandeur, sublimité, f., Größe, Erhabenheit, f.

Μεγαλεῖος, εία, εῖον, adj. grand, sublime, superbe, groß, erhaben, prächtig.

Μεγαλειότης, ἡ, grandeur, sublimité, magnificence, f., Größe, Erhabenheit, Pracht, f.; Majesté, f., Majestät, f.; ἡ μεγαλειότης σου, votre Majesté, Ew. (Euer) Majestät.

*Μεγαλείωμα, τὸ, agrandissement, augmentation, glorification, f., Vergrößerung, Verherrlichung, f.; fierté, f., orgueil, m., Stolz, Hochmuth, m.

*Μεγαλειώνω, v. a. agrandir,

Digitized by Google

augmenter, glorifier, vergrö-ßern, verherrlichen.

* *Μεγαλεύω*, *ἰδὲ μεγαλειόνω*.

Μεγαληγορία, *ἡ*, vanterie, jactance, fanfaronnade, *f.*, Groß-ſprecherey, Prahlerey, Ruhmredigkeit, *f.*

Μεγαλήγορος, *ὁ*, hableur, fanfaron, rodomont, *m.*, Groß-ſprecher, Prahler, der Ruhmredige.

Μεγαληγορῶ (*-έω*), se vanter, faire le rodomont, se donner des airs, groß ſprechen, prahlen, ſich rühmen, groß thun.

Μεγαλίζω, *v. n.* exagérer, vanter, exalter, louer, vergrö-ßern, preiſen, erheben; *μεγαλίζομαι*, *v. n.* se vanter, se targuer, faire le rodomont, ſich erheben, ſich rühmen, groß thun.

Μεγαλογνωμοσύνη, *ἡ*, grandeur *f.* d'ame, magnanimité, Erhabenheit der Geſinnung, erhabene Denkungsart, *f.*

Μεγαλογνώμων, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* magnanime, généreux, erhaben geſinnt, groß geſinnt, großdenkend.

Μεγαλόδοντης, *ὁ*, qui a les dents grandes, longues, der große Zähne hat.

Μεγαλόδοξος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* glorieux, plein de gloire, ruhmvoll.

Μεγαλοδυναμία, *ἡ*, grande puissance *f.*, grand pouvoir, *m.*, große Macht, große Gewalt, *f.*

Μεγαλοδύναμος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* très-puissant, ſehr mächtig, (großmächtig).

Μεγαλοδυναμοῦμαι (*-όομαι*), *v. n.* être très-puissant, ſehr mächtig ſeyn, große Macht haben.

Μεγαλοδωρία, *ἡ*, (grande) libéralité, *f.*, (große) Freygebigkeit, *f.*

Μεγαλόδωρος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* libéral, généreux, freygebig.

Μεγαλοθυμία, *ἡ*, magnanimité, grandeur *f.* d'ame, die Großmuth, große Denkungsart.

Μεγαλόθυμος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* magnanime, généreux, großmüthig, groß geſinnt.

Μεγαλοκαρδία, *ἡ*, noblesse de coeur, générosité, magnanimité, *f.*, Großherzigkeit, Großmuth, *f.*, Edelmuth, *m.*

Μεγαλόκαρδος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a le coeur noble, magnanime, généreux, großherzig, großmüthig, edelmüthig.

Μεγαλοκρατὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ἐς*, *adj.* très-puissant, ſehr mächtig.

Μεγαλόκτυπος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui a le son très-fort, qui fait un grand bruit, ſtark ſchallend, ſtark lärmend.

Μεγαλολογία, *ἡ*, sublimité d'expression, Erhabenheit *f.* des Ausdrucks; vanterie, jactance, *f.*, Ruhmredigkeit, Prahlerey, *f.*

Μεγαλόλογος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* sublime, qui s'exprime d'une manière sublime, erhaben im Ausdrucke, ſich edel ausdrükkend; glorieux, vain, fanfaron, ruhmredig, großſprechend, prahleriſch.

Μεγαλομάρτυρ, *ὁ*, grand martyr (surnom qu'on donne à quelques martyrs célèbres), Großmärtyrer, (Beyname einiger berühmten Märtyrer).

* *Μεγαλομάτης*, *ὁ*, celui qui a les yeux grands, der Großäugige, ein Großäugiger; *ἡ μεγαλομάτη*, celle qui a les yeux grands, die Großäugige.

Μεγαλομήτηρ, *ἡ*, grand' mère, *f.*, Großmutter, *f.*

* *Μεγαλομιλῶ* (*-έω*), *v. n.* parler à haute voix, ou d'une voix forte, laut oder ſtark reden; se vanter, se targuer, groß ſprechen. *ἰδὲ μεγαληγορῶ*.

* *Μεγαλομύτης*, *ὁ*, celui qui a le nez grand, der Großnäſige, ein Großnäſiger; *ἡ μεγαλομύτη*, celle qui a le nez grand, die Großnäſige.

Μεγαλόνοια, *ἡ*, *ἰδὲ μεγαλοψυχία*.

Μεγαλόνους, *ὁ καὶ ἡ*, *ουν*, *ἰδὲ μεγαλόψυχος*.

Μεγαλοπορῶ (*-έω*), *v. n.* exagérer, exalter, louer, vergrö-ßern, erheben, preiſen.

Μεγαλοπρεπὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ἐς*, *adj.* grand, sublime, magnifique, groß, erhaben, prächtig, herrlich.

Μεγαλοπρέπεια, *ἡ*, grandeur, sublimité, splendeur, magnificence, *f.*, Größe, Erhabenheit, Pracht, Herrlichkeit, *f.*

* *Μεγάλος* (*μέγας*), *μεγάλη*, **μεγάλο* (*μέγα*), *adj.* grand, groß.

Digitized by Google

Μεγαλοσύνη, ἡ, grandeur, *f.*, Größe, *f.*

Μεγαλόσχημος, ὁ, moine *m.* grec qui porte des habits longs, griechiſcher Mönch, der lange Kleider trägt.

Μεγαλόσωμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* grand (de corps), groß von Körper.

Μεγαλότης, ἡ, grandeur, *f.*, Größe, *f.*

Μεγαλότιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-honoré, ſehr geehrt, hoch geehrt.

Μεγαλότολμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-hardi, très-téméraire, ſehr kühn, ſehr verwegen.

Μεγαλουργία, ἡ, sublimité, grandeur, splendeur (des oeuvres), Erhabenheit, Größe, Pracht (in Werken).

Μεγαλουργὸς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sublime, grand, magnifique (dans ses oeuvres), erhaben, groß, prächtig (in ſeinen Werken).

Μεγαλόφθαλμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a les yeux grands, großäugig.

Μεγαλοφρονῶ (-έω), *v. n.* être fier, orgueilleux, ſtolz, hochmüthig ſeyn, ſich groß dünken; être magnanime, généreux, avoir le coeur noble, groß, edel denken, edel geſinnt ſeyn.

Μεγαλοφροσύνη, ἡ, fierté, *f.*, orgueil, *m.*, Stolz, Hochmuth, *m.*; noblesse *f.* de coeur, magnanimité, *f.*, erhabene Denkungsart, Großmuth, *f.*

Μεγαλόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fier, orgueilleux, suffisant, ſtolz, hochmüthig, ſich groß dünkend; qui a le coeur noble, magnanime, généreux, erhaben denkend, groß geſinnt, großmüthig, edel.

Μεγαλόφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à grandes feuilles, großblätterig.

Μεγαλοφωνία, ἡ, haute voix, voix *f.* forte, sonore, laute Stimme, ſtarke Stimme, *f.*

Μεγαλόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* retentissant, qui a le son fort, laut tönend, ſtark tönend.

Μεγαλοφώνως, *adv.* à haute voix, d'une voix forte, laut, mit ſtarker Stimme.

Μεγαλοψυχία, ἡ, magnanimité, générosité, Großmuth, *f.*, Edelmuth, *m.*

Μεγαλόψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* magnanime, généreux, großmüthig, edelmüthig.

Μεγαλύνω, *v. a.* agrandir, rendre plus grand, élargir, rendre plus large, vergrößern, größer machen, erweitern, weiter machen; agrandir, exalter, élever, louer, vergrößern, erheben, preiſen; exagérer, vergrößern, übertreiben; *μεγαλύνομαι*, *v. n.* grandir, croître, s'accroître, groß werden, zunehmen, wachſen; *v. n.* s'élever, s'agrandir, se vanter, ſich erheben, ſich groß machen, ſich rühmen.

**Μεγάλωμα*, τὸ, agrandissement, *m.*, Vergrößerung, *f.*, das Größerwerden.

**Μεγαλώνω*, (*γίνομαι μεγάλος*), *v. n.* grandir, croître, s'accroître, groß werden, zunehmen, wachſen.

**Μεγάλωσις*, ἡ, *ἰδὲ μεγάλωμα.*

Μέγας, *μεγάλη*, *μέγα*, *adj.* grand (au sens moral), groß, erhaben; ὁ *μέγας* (*οὐχὶ* ὁ *μεγάλος*) *Ἀλέξανδρος*, le grand Alexandre, Alexandre le grand, der große Alexander, Alexander der Große.

Μέγεθος, τὸ, grandeur (des corps), *f.*, (körperliche) Größe, *f.*

**Μεγιστᾶνες*, *-ᾶνοι*, *οἱ*, les grands, les principaux (d'un pays, d'une ville), die Großen, Vornehmen, *m. pl.*

Μέγιστος, *ίστη*, *ιστον*, *adj.* le plus grand, la plus grande, le, la plus sublime, der, die das größte, erhabenſte; très-grand, très-sublime, ſehr groß, ſehr erhaben.

†*Μεζάνα*, ἡ, (*Ιταλ.*), voile *f.* d'artémon, trinquette, *f.*, Beſanſegel, *n.*; mât *m.* d'artimon, mât de fougue, Beſanmaſt, *m.*

†*Μεζαρόλα*, ἡ, (*ὡρολόγιον μὲ ἄμμον*), sablier, sable, *m.*, Sanduhr, *f.*

†*Μεζάς*, ὁ, chambre *f.* au rez-de-chaussée, Zimmer *n.* auf der Erde.

†*Μεζίνης*, ὁ, (*τουρκ.*), Mézin ou le crieur turc, qui du haut de la mosquée appelle le peuple à la prière, der Meſſin, der türkiſche Ausrufer, der von der Moſchee herab zum Gebete ruft.

**Μεθαύριον*, (*μεταύριον*), *adv.* après-demain, übermorgen.

Μέθεξις, ἡ, participation, *f.*, Theilnahme, Theilnehmung, *f.*

Μεθέορτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ce qui suit après un jour de fête, nach einem Feste folgend; τὰ μεθέορτα, les jours suivans après un jour de fête, die Tage *m. pl.* nach einem Feste.

Μεθερμηνεύω, ἰδὲ ἐξηγῶ, μεταφράζω.

Μέθη, ἡ, ivresse, *f.*, Betrunkenheit, Trunkenheit, (*pop.* Besoffenheit), *f.*

Μεθοδικὸς, ἡ. ὸν, *adj.* méthodique, methodisch.

Μέθοδος, ἡ, méthode, manière de faire qc., die Art und Weise, Methode.

Μεθορίζω, *v. n.* ἰδὲ συνορεύω.

Μεθορία, ἡ, ἰδὲ σύνορα.

Μεθύσκω, *v. a.* enivrer, betrunken machen, berauschen.

Μέθυσμα, τὸ, enivrement, *m.*, das Berauschen; boisson *f.* enivrante, berauschendes Getränk.

Μεθυσμένος, η, ον, *adj.* enivré, soûl, betrunken, berauscht, *pop.* besoffen.

*Μεθύστακας, ὁ, ivrogne, *m.*, Trunkenbold, *m.*

Μεθυστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* enivrant, berauschend.

*Μεθύστραις, ἡ, lie *f.* de vin, Weinhefen, *f. pl.*

Μεθύω, (*μεθῶ), *v. n.* être ivre, enivré, betrunken, berauscht seyn, (*pop.* besoffen seyn); s'enivrer, devenir ivre, betrunken werden.

Μειδίαμα, μειδίασμα, τὸ, le sourire, das Lächeln.

Μειδιῶ (-άω), *v. n.* sourire, lächeln.

*Μείζων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* plus grand, der, die, das größere; ἡ μείζων τοῦ συλλογισμοῦ, la majeure d'un syllogisme, Obersatz *m.* eines Schlusses.

† Μεϊντάνι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ ἀμφιθέατρον, τόπος.

† Μειριάζω, *v. n.* plaisanter, badiner, scherzen, spaßen.

† Μειριάρης, ὁ, plaisant, badin, *m.*, Spaßmacher, *m.*

† Μειριαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* plaisant, badin (*adj.*), scherzhaft, spaßhaft.

Μελαγχολία, ἡ, mélancolie, profonde tristesse, *f.*, Schwermuth, tiefe Traurigkeit, (Melancholie), *f.*

Μελαγχολιάζω, ἰδὲ μελαγχολῶ.

Μελαγχολικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mélancolique, triste, abattu, schwermüthig, sehr traurig, niedergeschlagen, (melancholisch).

Μελαγχολῶ (-άω), *v. n.* être mélancolique, triste, abattu, schwermüthig, sehr traurig, niedergeschlagen, (melancholisch) seyn.

*Μελαγχρινίζομαι, *v. n.* brunir, devenir brun, braun werden, sich bräunen.

*Μελαγχρινίζω, *v. a.* brunir, rendre brun, braun machen, bräunen.

*Μελαγχρινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* brun, noirâtre, braun, schwärzlich.

*Μελαγχρινούτζικος, η, ον, *adj.* brunâtre, bräunlich.

*Μελανάδα, ἡ, ἰδὲ μελανία.

Μελάνθιον, τὸ, (φυτόν τι), nielle, herbe *f.* aux épices, Schwarzkümmel, *m.*

Μελάνη, ἡ, τὸ *μελάνι, encre, *f.*, Tinte, *f.*

Μελανία, ἡ, couleur *f.* livide, le bleu noir, schwarzblaue Farbe, *f.*

*Μελανιάρης, ὁ, le brunet, der Braune, Brünet.

*Μελανιάρησσα, ἡ, la brunette, die Braune, Brünette.

Μελανίζω, *v. n.* devenir bleu noir, livide, schwarzblau werden.

*Μελανὸς, ἡ, ὸν, *adj.* bleu noir, livide, schwarzblau; brun, braun.

Μελανότης, ἰδὲ μελανία.

**Μέλας, μέλαινα, μέλαν, (κοινῶς· *μαῦρος), *adj.* noir, schwarz.

Μέλει, *v. i.* il (m') importe, il (me) regarde, es kümmert (mich), geht (mich) an, es liegt (mir) daran, ist (mir) daran gelegen; δὲν μοὶ (μὲ) μέλει δι' αὐτό, je ne m'en soucie guères, peu m'importe, cela ne me regarde pas, das kümmert mich nicht, ich kümmere mich nicht darum, das geht mich nichts an; τι μοὶ (μὲ) μέλει; qu' est ce que cela me fait? que m'importe? was kümmert mich das? was geht das mich an?

*Μέλερη, ἡ, (ζωύφιον τι ὁποῦ τρώγει τὰ σιτάρια), charançon, *m.*, calandre (ver), *f.*, Kornwurm, *m.*

*Μελεριάζω, *v. n.* se remplir de charançons, voll Kornwürmer werden.

*Μελεμασμένος, η, ον, *adj.* plein de charançons, voll von Kornwürmern.

Μελέη, ἡ, réflexion, méditation, considération, étude, *f.*, das Nachdenken, die Betrachtung, Erwägung, das Studium.

Μελέημα, τὸ, action *f.* de méditer, de réfléchir, das Betrachten, Ueberdenken.

Μελετήριον, τὸ, étude (lieu), *f.*, Studierzimmer, *n.*, Studierstube, *f.*

Μελετητής, ὁ, celui qui médite, qui réfléchit, der Betrachtende, Ueberdenkende.

Μελετητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* méditatif, qui réfléchit, qui pense, betrachtend, überdenkend, überlegend.

Μελετῶ (-άω), *v. a.* considérer, méditer, réfléchir, betrachten, erwägen, überdenken; étudier, studieren.

Μέλη, τὰ, *lδὲ* μέλος.

Μέλι, τὸ, miel, *m.*, Honig, *m.*

Μελία, ἡ, (*δένδρον τι*), frêne, *m.*, Aesche, Esche, *f.*

Μελίγλωσσος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* éloquent, wohlredend, beredt.

Μελιχηρὶς, ἡ, (**μελιχηρίδα*), (méd.) mélicéris, *m.*, Honiggeschwulst, *f.*

Μελίκρασον, μελίκρατον, τὸ, hydromel, *m.*, Meth, *m.*

Μελίλωτον, τὸ, mélilot, mirlirot (plante), *m.*, Steinklee, Honigklee, *m.*

*Μελίπασιη, ἡ, gâteau *m.* de miel, Honigkuchen, *m.*

Μελίῤῥυτος, ὁ, *καὶ* ἡ, ον, *adj.* (*propr.* dégouttant ou ruisselant de miel) éloquent, (honigfließend, honigströmend), wohlredend, beredt.

Μέλισσα, ἡ, abeille, *f.*, Biene, *f.*

*Μελισσαριὰ, ἡ, *lδὲ* μελισσῶν.

*Μέλισσι, τὸ, (*μελίσσιον*), abeille, *f.*, Biene, *f.*; essaim (d'abeilles), *m.*, Bienenschwarm, *m.*

Μελισσοβότανον, τὸ, mélisse (plante), *f.*, die Melisse, das Melissenkraut.

Μελισσοκόμος, μελισσοτρόφος, ὁ, gardien *m.* d'abeilles, der Bienenwirth, Bienenvater, der Bienenzucht hat.

*Μελισσόπηια, ἡ, gâteau *m.* de miel, Honigkuchen, *m.*

Μελισσοτρύγημα, τὸ, récolte *f.* de miel, Honigsammeln, Honigschneiden, *n.*

Μελισσοτρυγῶ (-έω), *v. n.* châtrer les ruches, Honig sammeln, Honig schneiden.

Μελισσουργὸς, ὁ, *lδὲ* μελισσοκόμος.

Μελισσόφαγον, τὸ, (*πουλὶ*), guêpier (oiseau), *m.*, Bienenfresser, Bienenwolf (Vogel), *m.*

Μελισσὼν, ὁ, (**μελισσῶνας*), ruche, *f.*, Bienenstock, Bienenkorb, *m.*

Μελιτεύω, *v. n.* préparer, faire du miel, Honig bereiten, Honig machen.

Μελιττουργὸς, *lδὲ* μελισσοκόμος.

Μέλλω, *v. n.* je ferai à l'avenir (on s'en sert au style sublime pour former le futur au lieu de *θέλω*, *p. e.* *μέλλω lδεῖν*, au lieu de *θέλω lδῆ*, je verrai), ich werde künftig thun; (im edlern Style bildet man damit die künftige Zeit statt *θέλω*, z. B. *μέλλω lδεῖν* statt *θέλω lδῆ*, ich werde sehen).

Μέλλων, μέλλουσα, μέλλον, *adj.* futur, künftig, zukünftig; ὁ *μέλλων* (*χρόνος*), le futur (dans la grammaire), die künftige Zeit, das Futurum (in der Sprachlehre); τὰ *μέλλοντα*, les choses futures, l'avenir, *m.*, die zukünftigen Dinge, die Zukunft.

*Μελοκόλικον, τὸ, pain *m.* d'épice, Pfefferkuchen, *m.*

*Μελοκουλουρον, τὸ, craquelin *m.* de miel, Honigbrezel, *f.*

Μέλος, τὸ, membre (du corps), *m.*, Glied (am Körper), *n.*; chant, *m.*, Gesang, *m.*; mélodie, *f.*, Weise, Gesangweise, *f.*; τὰ *μέλη*, les membres, die Glieder.

‡ Μελόχα, **μελόχη*, *lδὲ* μαλάχη.

Μελῳδία, ἡ, mélodie, *f.*, die Weise, Gesangweise, Melodie.

Μελῳδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mélodieux, melodisch.

Μελῳδὸς, ὁ, chanteur, *m.*, Sänger, *m.*; chantre, *m.*, Vorsänger, *m.*

Μελῳδῶ (-έω), *v. n.* chanter, singen; entonner la mélodie, vorsingen, die Weise angeben.

*Μέλωμα, τὸ, action *f.* d'emmieller, das Bestreichen mit Honig.

*Μελώνω, *v. a.* emmieller, enduire de miel, mit Honig bestreichen.

Μεμβράνα, ἡ, (*λατ.*), pellicule,

membrane, *f.*, Haut, Membrane, *f.*, Häutchen, *n.*

Μεμπτὸς, ἡ, ὸν, adj. blâmable, tadelnswerth.

Μέμφομαι, v. a. blâmer, censurer, tadeln; se plaindre, ſich beklagen.

Μέμψις, ἡ, blâme, *m.*, censure, critique, *f.*, Tadel, *m.*; plainte, *f.*, das Klagen, die Klage.

Μὲν, adv. μὲν — δὲ, certes — mais (pour la plupart ce deux particules grecques ne se traduisent pas en francais), zwar — aber; *ὁ μὲν — ὁ δὲ,* celui-ci — celui là, dieſer — jener; l'un — l'autre, der eine, der andere.

† *Μενουέτο, τὸ,* ballet, *m.*, Ballet, *n.*

† *Μενεξὲς, ὁ, (τουρκ.),* violette, *f.*, Veilchen, *n.*

† *Μενεσιρέτα, ἡ, (ἰταλ.),* fricassée, *f.*, Fricaſſee, *f.* (*n.*).

† *Μενιέρι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ σιρῶμα.*

† *Μενιζανιὰ, ἡ, (ἰταλ.),* voile *f.* d'étai, Stagſegel, *n.*

† *Μενιζίι, τὸ, (τουρκ.),* mosquée, *f.*, Moſchee, *f.*

Μένω, v. n. rester, demeurer, bleiben; durer, währen, dauern.

* *Μέρα, ἰδὲ ἡμέρα.*

* *Μερδιχὸν, τὸ, ἰδὲ μέρος, μερίδιον.*

* *Μερδιχὸς, ἰδὲ μεριχός.*

† *Μεριμέτι, τὸ, ἰδὲ μπάλωμα.*

† *Μεριμετίζω, ἰδὲ μπαλώνω.*

† *Μερένδα, ἡ, (ἰταλ.), ἰδὲ δειλινόν.*

Μέρη, τὰ, ἰδὲ μέρος.

* *Μερὶ, τὸ, ἰδὲ μηρί.*

* *Μερὶὰ, ἡ, (τὸ μέρος),* part, partie, *f.*, Theil, *m.*; côté, *m.*, Seite, *f.*

* *Μερίδα, ἡ, (μερὶς),* part, cote, cote-part, portion, *f.*, Theil, Antheil, *m.*

Μερίδιον, τὸ, parcelle, particule, *f.*, Theilchen, *n.*

† *Μέριζα, ἡ, (τὸ †σειρίτι),* galon, *m.*, Treſſe, *f.*; dentelle, *f.*, die Spitze.

Μερίζω, v. a. diviser, partager, distribuer, theilen, austheilen, vertheilen.

Μεριχὸς, ἡ, ὸν, adj. particulier (*l'opposé de* général), beſonder, (im Gegenſatz des Allgemeinen); quelque, quelqu'un, quelqu'une, einiger, einige, einiges; *μεριχοὶ, αἱ, ἁ,* quelques, quelques-uns, quelques-unes, einige, etliche.

Μεριχῶς, adv. en particulier, particulièrement, ins beſondere, beſonders.

Μέριμνα, ἡ, soin, *m.*, Sorge, Sorgfalt, *f.*; souci, *m.*, sollicitude, *f.*, Sorge, Bekümmerniß, *f.*

Μεριμνῶ (-άω), v. n. avoir soin, prendre soin, se soucier de qch., ſorgen, um etwas bekümmert ſeyn.

* *Μερισμένος, (μεμερισμένος), η, ον, adj.* divisé, getheilt; partagé, distribué, vertheilt, ausgetheilt.

Μερισμὸς, ὁ, division, *f.*, partage, *m.*, distribution, *f.*, Theilung, Eintheilung, Vertheilung, *f.*; (arithm.) division, *f.*, (in der Rechenk.) Diviſion, *f.*, das Dividiren.

Μεριστὴς, ὁ, celui qui partage, distributeur, *m.*, Eintheiler, Austheiler, *m.*; (arithm.) diviseur, *m.*, (in der Rechenk.) Diviſor, *m.*

Μερμήγκι κτλ., ἰδὲ μυρμήγκι κτλ.

* *Μερονύχτα, adv. ἡμέρα καὶ νύχτα,* nuit et jour, Tag und Nacht.

* *Μεροχαμαιεύω, v. n. (δουλεύω μὲ καθημερινὸν μισθὸν),* travailler à la journée, um das Tagelohn arbeiten, tagelöhnern.

* *Μεροχάματον, τὸ, (ἡμεροχάματον),* journée (travail *m.* d'une journée), *f.*, Tagewerk, *n.*

* *Μερομίσθιος, ὁ, (ἡμεροδουλευτὴς),* journalier, *m.*, Tagelöhner, *m.*

† *Μερονύχτι, τὰ, (ἡμερονύχτιον),* un jour et une nuit, ein Tag und eine Nacht.

Μέρος, τὸ, part, partie, *f.*, Theil, *m.* (*n.*); côté, *m.*, Seite, *f.*; *τὰ μέρη,* les parties, die Theile; les contrées, les terres, *f. pl.*, die Gegenden, Länder; *ἐγὼ ἐκ μέρους μου,* quant à moi, pour moi, ich meines Theils; *χαιρετήσατέ τον ἐκ μέρους μου.* saluez le de ma part, grüßen Sie ihn meiner Seits.

† *Μερσίνι, τὸ, (ψάρι τι),* esturgeon, *m.*, Stör, *m.*

* *Μερσινιὰ, *μέρσινον, ἰδὲ μυρσινιὰ, μύρσινον.*

* *Μερώνω, ἰδὲ ἡμερώνω.*

* *Μέσα, adv.* dedans, en (au) dedans, innen, innerhalb; de-

dans, vers le dedans, herein, hinein; *πήγαινε μέσα, *ἔλα μέσα, entrez, gehen Sie hinein, kommen Sie herein.

Μεσάνυχτα, τὰ, minuit, *f.*, Mitternacht, *f.*; *εἰς τὰ μεσάνυχτα*, à minuit, um Mitternacht.

Μεσονυχτικὸν, τὸ, matines, *f. pl.*, Frühmette, *f.*

Μεσονυχτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de minuit, mitternächtlich.

Μεσεντέριον, τὸ, mésentère, *m.*, Gekröse, *n.*

Μέση, ἡ, (τὸ *μέσον*), le milieu, die Mitte; le milieu du corps, die Mitte des Lebens.

Μεσήγαιος, ἰδὲ *μεσόγαιος*.

Μεσημβρία, ἡ, midi, *m.*, Mittag, *m.*; le midi, le sud, die Mittagsgegend, der Süd, Süden.

Μεσημβριάζω, *v. n.* faire la méridienne, zu Mittag schlafen, Mittagsruhe halten.

Μεσημέρι, τὸ, midi, temps *m.* de midi, Mittag, *m.*, Mittagszeit, *m.*

*Μεσημεριάζω, ἰδὲ *μεσημβριάζω*.

Μεσημερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de midi, mittägig.

Μεσημβρινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* méridional, austral, mittägig, südlich; ὁ *μεσημβρινὸς* (*κύκλος*), le méridien, der Mittagskreis, (Meridian).

Μεσημεριστικὴ, ἡ, méridienne, sieste, *f.*, Mittagsruhe, *f.*, Mittagsschlaf, *m.*

*Μεσιὰ, ἡ, sangle, *f.*, Sattelgurt, *m.*

*Μεσιακὰ, *adv.* (*εἰς τὴν *μέσην*), au milieu, in der Mitte, mitten.

*Μεσιακὸς, ἡ, ὸν, *adj.* médiocre, mittelmäßig.

*Μεσιαχώνω, *v. a.* faire qch. à moitié, zur Hälfte machen.

*Μεσιανὰ, *adv.* à moitié, halb, zur Hälfte.

*Μεσιανὸς, ἡ, ὸν, *adj.* médiocre, mittelmäßig.

†*Μεσίνι*, τὸ, peau *f.* de brebis, Schaffell, *n.*

*Μέσιος, ια, ιον, ἰδὲ *μέσος*.

Μεσιτεία, ἡ, médiation, intervention, *f.*, Vermittelung, Dazwischenkunft, *f.*; négociation (d'un médiateur), Unterhandlung (als Vermittler), *f.*; courtage (métier de courtier), *m.*, das Mäkeln.

Μεσιτευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'entremise, de médiation, d'intervention, vermittelnd.

Μεσιτεύω, *v. n.* être médiateur, Vermittler seyn; négocier, traiter (en qualité de médiateur), vermitteln, unterhandeln (als Vermittler); être courtier, Mäkler seyn.

Μεσίτης, ὁ, médiateur, intercesseur, *m.*, Vermittler, Fürsprecher, *m.*; der Unterhändler; courtier, *m.*, Mäkler, *m.*; maquereau, maquignon *m.* de mariages, Kuppler, *m.*

Μεσίτρια, ἡ, médiatrice, *f.*, celle qui intercède, Vermittlerin, Fürsprecherin, *f.*; entremetteuse, *f.*, Unterhändlerin, *f.*; maquerelle, *f.*, die Kupplerin.

Μεσοβασιλεία, ἡ, interrègne, *m.*, Zwischenreich, *n.*, Zwischenregierung, *f.*

Μεσοβασιλεὺς, ὁ, regent *m.* pendant un interrègne, Zwischenkönig, Zwischenregent, *m.*

Μεσοβασιλεύω, *v. n.* être régent pendant un interrègne, Zwischenkönig seyn, eine Zwischenregierung führen.

Μεσόγαιος (*μεσόγειος*), ὁ καὶ ἡ, *adj.* méditerranée, mittelländisch; ἡ *μεσόγαιος θάλασσα*, la mer méditerranée, das mittelländische Meer.

*Μεσοχαιρία, ἡ, (*μέση ἡλικία*), le moyen âge (d'un homme), das mittlere Alter, die Mitteljahre, *n. pl.*

*Μεσοχαιρίτης, ὁ, homme *m.* qui est entre deux âges, ein Mann von mittlerm Alter, ein Mann in den Mitteljahren.

*Μεσοχαιρίτισσα, ἡ, femme *f.* qui est entre deux âges, ein Frauenzimmer von mittlerem Alter, ein Frauenzimmer in den Mitteljahren.

Μεσολαβῶ (*-έω*), *v. n.* se trouver entre deux, se mettre entre deux, intervenir, sich dazwischen befinden, dazwischen kommen.

Μέσον, τὸ, le milieu, die Mitte; moyen, remède, *m.*, Mittel, Hülfsmittel, *n.*; remède, médicament, *m.*, Arzneymittel, *n.*

Μεσονυχτικὸν, τὸ, matines, *f. pl.*, Frühmette, *f.*

Μεσονύχτιον, τὸ, (τὰ *μεσάνυχτα*), minuit, *m.*, Mitternacht, *f.*

Μέσος, η, ον, *adj.* moyen, qui

est au milieu, der, die, das mittlere oder mittelſte, in der Mitte befindlich.

Μεσοσέληνον, τὸ, le temps où il n'a point de clair de lune, temps de la nouvelle lune, die Zeit, wo kein Mondſchein iſt, Zeit des Neumonds.

Μεσόστυλον, μεσοστύλιον, τὸ, entre-colonnes, entre-colonnement, *m.*, Zwiſchenraum *m.* zwiſchen zwey Säulen, Säulenweite, *f.*

Μεσότης, ἡ, le milieu, die Mitte; médiocrité, *f.*, Mittelmäßigkeit.

Μεσοτοιχον, μεσοτοίχιον, τὸ, mur *m.* de séparation, cloiſon, *f.*, Zwiſchenmauer, Zwiſchenwand, Scheidewand, *f.*

Μεσότομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* coupé au milieu, in der Mitte zerſchnitten; partagé en deux, halbirt.

Μεσοτομῶ (-έω), *v. a.* couper au milieu, in der Mitte zerſchneiden; partager en deux, halbiren.

Μέσον, διὰ μέσου, *adv.* entre, entre deux, dazwiſchen; en parenthèse, im Einſchluſſe, (in Parentheſe); *prp.* moyennant, par, vermittelſt, durch.

Μεσουράνιον, τὸ, le milieu du ciel, die Mitte des Himmels.

Μεσουράνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* se trouvant au milieu du ciel (*ou* dans le méridien), culminant, in der Mitte des Himmels (oder: im Mittagskreiſe) ſtehend, culminirend. (*Ιδὲ μεσουρανῶ*).

Μεσουρανῶ (-έω), *v. n.* (astron.) être au milieu du ciel (*ou* dans le méridien), culminer (*se dit* du soleil, de la lune etc.), in der Mitte des Himmels (oder: im Mittagskreiſe) ſtehen, culminiren, (von der Sonne, dem Monde ꝛc. in der Sternkunde).

Μεσπιλιὰ, ἡ, (ἡ *μεσπίλη*), neflier, *m.*, Miſpelbaum, *m.*

Μέσπιλον, τὸ, nèfle, *f.*, Miſpel, *f.*

†*Μέσσι*, τὸ, bottine, *f.*, Halbſtiefel, *m.*

Μεστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* plein, voll; mûr, reif.

Μεστοσύνη, ἡ, (*ὡριμότης*), maturité, *f.*, Reife, *f.*

**Μεστώνω*, (*ὡριμάζω*), *v. n.* mûrir, reifen, reif werden.

Μετὰ, *prp.* (*μετὰ γενικῆς*, avec le gen., mit dem Gen.) avec, mit; (*μετὰ αἰτιατ.*, avec l'accus., mit dem Accuſ.) après, nach.

**Μεταβάζω*, *v. a.* transporter (à un autre lieu), verſetzen an einen andern Ort).

Μεταβαίνω, *v. n.* passer (d'un lieu à l'autre, d'une chose à l'autre), übergehen (von einem Orte zum andern, von einer Sache zur andern).

Μεταβάλλω, *v. a.* changer, ändern, verändern; changer, transformer, métamorphoser, verwandeln.

**Μεταβαλλόμενος*, *Ιδὲ μεταβλημένος*.

Μεταβαλὴ, ἡ, transposition, *f.*, Verſetzung, *f.*

Μετάβασις, ἡ, passage (d'un lieu à un autre), *m.*, Uebergang, *m.*

Μεταβατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* passant, übergehend; (gramm.) transitif, tranſitiv (in der Sprachlehre); *τὰ μεταβατικὰ ῥήματα*, les verbes transitifs, die übergehenden Zeitwörter (verba transitiva).

Μεταβιβάζω, *v. a.* transporter, transposer, übertragen, verſetzen.

Μεταβλέπω, *v. a.* et *n.* regarder, faire attention, nachſehen, Acht geben; revoir, wieder ſehen.

Μεταβλημένος, η, ον, *adj.* changé, transformé, métamorphosé, geändert, verändert, verwandelt.

Μεταβλητικὸς, μεταβλητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* variable, veränderlich.

Μεταβολὴ, ἡ, changement, *m.*, Veränderung, *f.*; variation, vicissitude, *f.*, Abwechſelung, *f.*, Wechſel, *m.*; transformation, métamorphose, *f.*, Verwandlung, *f.*

Μεταγγίζω, *v. a.* transvaser, verſer (d'un vaisseau dans un autre), übergießen, umgießen, (aus einem Gefäße in ein anderes).

Μεταγγισμὸς, ὁ, *τὸ μετάγγισμα*, action *f.* de transvaser, das Uebergießen, Umgießen.

Μεταγενέστερος, ὁ, descendant, *m.*, Nachkomme, Nachkömmling, *m.*; *οἱ μεταγενέστεροι*, la postérité, die Nachkommen, *m. pl.*, die Nachkommenſchaft, Nachwelt.

Μεταγινώσκω, *v. n.* changer

d'opinion, d'avis, ſeinen Sinn, ſeine Meinung ändern, ſich anders beſinnen.

* *Μεταγλείφομαι*, (* *μεταγλύφομαι*), *v. n.* se lécher (pour se nettoyer, *se dit* des chats), ſich lecken, ſich putzen (von den Katzen).

Μεταγλωττίζω, *v. a.* traduire, überſetzen.

Μεταγλώττισις, *ἡ*, traduction, *f.*, Ueberſetzung, *f.*

Μεταγλώττισμα, *τὸ*, *ὁ μεταγλωττισμὸς*, action *f.* de traduire, das Ueberſetzen.

Μεταγλωττιστὴς, *ὁ*, traducteur, *m.*, Ueberſetzer, *m.*

* *Μεταγνωρίζω*, *v. n.* *ἰδὲ μεταγινώσκω.*

Μετάγνωσις, *ἡ*, changement *m.* d'opinion, d'avis, Veränderung *f.* der Geſinnung, der Meinung.

Μεταγραφεὺς, *ὁ*, copiſte, *m.*, Abſchreiber, *m.*

Μεταγραφὴ, *ἡ*, copie, *f.*, Abſchrift, *f.*

Μεταγράφω, *v. a.*, copier, transcrire, abſchreiben.

Μετάγραψις, *ἡ*, (*ἀπὸ* * *μεταγράψιμον*), action *f.* de copier, das Abſchreiben.

* *Μεταγυρίζω*, *v. a.* changer, ändern, verändern; *v. n.* retourner (*v. n.*), umkehren, zurückkehren.

* *Μεταγύρισμα*, *τὸ*, *ὁ μεταγυρισμὸς*, changement, *m.*, Aenderung, Veränderung, Umänderung, *f.*; retour, *m.*, Zurückkunft, Rückkehr, *f.*

* *Μεταδίδω*, (** *μεταδίδωμι*), *v. a.* communiquer, laiſser qn. prendre part à qch., mittheilen, (einem an etwas) Theil nehmen laſſen.

Μεταδιώκω, *v. a.* pourſuivre (q.), verfolgen; pourſuivre (q.), avec zèle, mit Eifer betreiben.

Μεταδίωξις, *ἡ*, pourſuite, *f.*, Verfolgung, *f.*; pourſuite zélée (de qc.), eifrige Betreibung, *f.*

Μετάδοσις, *ἡ*, communication, *f.*, Mittheilung, *f.*

Μεταδοτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* communicatif, mittheilend.

Μεταζήτημα, *τὸ*, action *f.* de redemander, de réclamer, das Zurückverlangen, Zurückfordern.

Μεταζήτησις, *ἡ*, réclamation, *f.*, Zurückforderung, *f.*

Μεταζητῶ (*-έω*), *v. a.* redemander, réclamer, zurückverlangen, zurückfordern.

* *Μεταζεύγω*, (* *μεταζεύγνυμι*), *v. a.* atteler autrement (les chevaux), umſpannen, anders ſpannen (die Pferde).

Μετάθεσις, *ἡ*, transpoſition, *f.*, Verſetzung, *f.*

* *Μεταθέτω*, (* *μεταίθημι*), *v. a.* transpoſer, mettre autrement, mettre à un autre lieu, verſetzen, anders ſetzen, anders wohin ſetzen.

Μεταίρω, (*μεταβάζω*, *μεταθέτω*), *v. a.* transporter, transpoſer, übertragen, verſetzen.

Μεταίτιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* effectuant, cauſant en même temps, coopérant, zugleich mit verurſachend; *ὁ μεταίτιος*, celui qui coopère à qc., Mitheber, *m.*; complice, *m.*, der Mitſchuldige; *τὸ μεταίτιον*, cauſe *f.* coopérante, Miturſache, *f.*

Μεταχαθίζω, *v. n.* transporter, faire changer de demeure, verſetzen (in einen andern Wohnſitz).

Μεταχάλεσμα, *τὸ*, action *f.* d'appeler q., Herbeyrufung, *f.*; aſſignation, citation, *f.*, Vorladung *f.* vor Gericht.

Μεταχαλεστὴς, *ὁ*, celui qui aſſigne, qui cite, der vorladet, vorfordert.

Μεταχαλῶ (*-έω*), *v. a.* appeler (faire venir) q., herbeyrufen; aſſigner, citer (devant le tribunal), vorladen, vorfordern.

Μεταχάρπιον, *τὸ*, poignet, carpe, *m.*, Handwurzel, *f.*

Μεταχίνησις, *ἡ*, transport (en un autre lieu), mouvement *m.* en avant, Verſetzung, Fortbewegung, *f.*

Μεταχινῶ (*-έω*), *v. a.* mouvoir en avant, emmener, transporter, fortbewegen, fortſchaffen, verſetzen.

Μεταχινητὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* mobile, ce qui peut être emmené ou transporté, beweglich, was fortbewegt, fortgeſchafft werden kann.

Μεταχομιδὴ, *ἡ*, transport (de choſes), Fortſchaffung, *f.*

Μεταχομίζω, *v. a.* transporter, faire transporter (des marchandiſes etc.), fortſchaffen, weiter ſchaffen, befördern (Waaren ꝛc.).

Μεταλαμβάνω, *v. a.* (participer, Theil nehmen); commu-

nier (q.), (einem) das heilige Abendmahl reichen; *v. n.* communier (*v. n.*), das heilige Abendmahl genießen, communiciren.

Μεταλέγω, *v. a.* redire, rapporter, wieder sagen, hinterbringen, benachrichtigen.

Μεταληπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* participant, theilnehmend, theilhabend.

Μετάληψις, ἡ, la communion, Genuß *m.* des heiligen Abendmahls, das Communiciren.

†*Μετάλια*, ἡ, (*Ital.*), médaille, *f.*, Schaumünze, (Medaille), *f.*

Μεταλλαγὴ, ἡ, changement, *m.*, transformation, *f.*, Veränderung, Umwandlung, *f.*

Μεταλλαγμένος*, η, ον, (*μεταλλαγμένος*), *adj.* changé, verändert; transformé, umgewandelt.

Μεταλλαγμὸς, ὁ, *ἰδὲ μεταλλαγὴ*.

Μεταλλακτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* variable, changeant, veränderlich.

Μεταλλαξιὰ, ῆ, variabilité, mutabilité, *f.*, Veränderlichkeit, *f.*

Μετάλλαξις, ῆ, *ἰδὲ μεταλλαγὴ*.

Μεταλλάσσω, (*-άττω*, **-άζω*), *v. a.* changer, verändern, umändern; changer, transformer, umwandeln.

Μεταλλεία, ἡ, exploitation *f.* des mines, das Metallgraben, Erzgraben, Förderung *f.* der Erze; mine, minière, *f.*, Erzgrube, *f.*, Bergwerk, *n.*

Μεταλλεῖον, τὸ, (*τουρκ. μαδέμ*), mine, *f.*, minérai, *m.*, Erz, *n.*

Μεταλλευτὴς, ὁ, mineur, *m.*, Bergmann, *m.*; ouvrier *m.* qui travaille des métaux, en métaux, Metallarbeiter, *m.*

Μεταλλεύω, *v. n.* travailler dans les mines, exploiter, Erz graben, im Bergwerke arbeiten; travailler en métaux, in Metall arbeiten.

**Μεταλλιὰς*, ὁ, *ἰδὲ μεταλλευτὴς*.

Μεταλλικὸς, (*μεταλλίτικος*), η, ον, *adj.* métallique, metallisch; de métal, metallen, von Metall.

Μέταλλον, τὸ, métal, *m.*, Metall, *n.*; *τὰ μέταλλα*, les métaux, die Metalle; les mines, minière, *f. pl.*, die Erzgruben, *f. pl.*, Bergwerke, *n. pl.*

Μεταλλοτέχνη, ἡ, art *m.* de travailler les métaux, Bearbeitung *f.* der Metalle.

Μεταλλοτεχνίτης, ὁ, ouvrier *m.* qui travaille des métaux, Metallarbeiter, *m.*

Μεταλλότοπος, ὁ, mine, minière, *f.*, Metallgrube, Erzgrube, *f.*, Bergwerk, *n.*

Μεταλλουργία, ἡ, métallurgie, *f.*, Bearbeitung *f.* der Metalle, Hüttenkunde, (Metallurgie), *f.*

Μεταλλουργικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* métallurgique, zur Bearbeitung der Metalle, zur Hüttenkunde gehörig, metallurgisch.

Μεταλλουργὸς, ὁ, ouvrier *m.* qui travaille des métaux, Metallarbeiter, *m.*; métallurgiste, *m.*, der Metallurg, Hüttenkundige.

Μεταλλουργῶ (*-έω*), *v. n.* travailler des métaux, Metalle bearbeiten, in Metallen arbeiten.

Μεταμέλει, *v. i.* (*μετανοῶ*), je me repens (de qc.), es reuet mich.

Μεταμέλεια, ἡ, repentir, *m.*, Reue, *f.*

Μεταμορφώνω*, (*μεταμορφόω*), *v. a.* changer, transformer, métamorphoser, verwandeln, umwandeln, umgestalten.

Μεταμόρφωσις, ἡ, changement, *m.*, transformation, métamorphose, *f.*, Verwandlung, Umwandlung, Umstaltung, *f.*; *ἡ μ. τοῦ Χριστοῦ*, la transfiguration, die Verklärung Christi.

Μετάνοια, ἡ, changement *m.* d'opinion, résipiscence, *f.*, Sinnesänderung, *f.*; repentir, *m.*, Reue, *f.*; pénitence (particulièrement le prosternement comme signe de pénitence), Buße, Bußübung, (besonders das Niederfallen als Zeichen der Buße).

Μετανοῶ (*-έω*), *v. a.* et *n.* changer de sentiment, d'avis, se raviser, seinen Sinn ändern, sich anders besinnen; se repentir, bereuen; faire pénitence, Buße thun.

**Μεταξαριὸν*, τὸ, (*ὁ βόμβυξ*), ver à soie, Seidenraupe, *f.*, Seidenwurm, *m.*

Μεταξὰς, ὁ, fabricant *m.* d'étoffes de soie, Seidenfabrikant, *m.*; ouvrier *m.* en soie, Seidenarbeiter, *m.*; marchand *m.* de soieries ou de soie, Seidenhändler, *m.*

**Μετάξι*, τὸ, (ἡ **μέταξα*), soie, *f.*, Seide, *f.*

**Μεταξίτικος, η, ον, *μεταξένιος, ια, ιον*, *adj.* de soie, ſeiden.

**Μεταξοπουλητὴς*, ὁ, marchand *m.* de soie, Seidenhändler, *m.*

**Μεταξοφορεμένος, η, ον*, *adj.* vêtu, habillé d'étoffes de soie, in Seide gekleidet.

**Μεταξοφορεσία*, ἡ, habillement *m.* de soie, ſeidene Kleidung, *f.*

**Μεταξοφορῶ* (*-έω*), *v. n.* porter des habits de soie, s'habiller de soie, Seide tragen, ſeidene Kleider tragen, in Seide gehen.

Μεταξὺ, *prp.* entre, zwiſchen; *ἐν τῷ μεταξὺ*, *adv.* cependant, en attendant, inzwiſchen, indeſſen.

**Μεταπαρμένος, η, ον*, *adj.* repris, wiedergenommen; reconquis, repris (sur l'ennemi), wieder eingenommen, wieder erobert.

**Μεταπαρμὸς*, ὁ, reprise, *f.*, das Wiedernehmen; reprise (d'une ville, d'un fort etc.), Wiedereinnahme, Wiedereroberung, *f.*

Μεταπέμπομαι, *v. a.* aller chercher, aller prendre, holen, abholen.

Μετάπεμψις, ἡ, action *f.* d'aller chercher etc., Abholung, *f.*

**Μεταπέρνω*, *v. a.* reprendre, wieder nehmen, zurück nehmen; reprendre, reconquérir, wieder einnehmen, wieder erobern.

**Μεταπιάνω*, *v. a.* aider q. au travail, einem in der Arbeit helfen.

**Μεταπιασιὴς*, ὁ, aide, *m.*, Gehülfe, *m.*

Μεταπλασμὸς, ὁ, changement, *m.*, transformation, *f.*, Umſchaffung, Umwandlung, *f.*

Μεταπλάσσω, (*-άττω*, **-άζω*), *v. a.* changer, transformer, métamorphoser, umſchaffen, umbilden, umwandeln.

Μεταπομπὴ, ἡ, cérémonie solennelle d'aller au devant de q. pour le conduire dans la ville etc., (feierliche) Einholung, Abholung, *f.*

**Μεταπουλειὸν*, τὸ, friperie (le lieu), *f*, Trödelmarkt, *m.*

**Μεταπούλημα*, τὸ, ἡ **μεταπούλησις*, (*μεταπράσις*), revente, friperie, *f.*, das Höken, Trödeln.

**Μεταπουλητὴς*, ὁ, (*μεταπράτης*), revendeur, regrattier, *m.*, Höke, Höker, *m.*; friper, *m.*, Trödler, Trödelmann, *m.*

**Μεταπουλῶ* (*-έω*), (*μεταπωλῶ*), *v. a.* vendre (des vieux habits etc.), verkaufen (alte Sachen); faire le métier de friper, trödeln; faire le revendeur, la revendeuse, höken.

Μετασαλεύω, *v. a.* mouvoir de nouveau, wieder bewegen; mouvoir en avant, fortbewegen.

Μετάστασις, ἡ, action *f.* de transporter, d'ôter, Verſetzung, Fortſchaffung, Wegſchaffung, *f.*; (méd.) métastase, Verſetzung (eines Krankheitsſtoffes), Metaſtaſe, *f.*

Μεταστοιχειῶ (*-ῶ*), *v. a.* changer un élément en un autre, einen Urſtoff in einen andern verwandeln.

Μεταστοιχείωσις, ἡ, changement *m.* des éléments, Verwandlung *f.* der Urſtoffe.

Μεταστρέφω, *v. a.* tourner, retourner (*v. a.*), umkehren, umdrehen, umwenden; convertir, bekehren; *μεταστρέφομαι*, *v. a.* se tourner, se retourner, ſich kehren, ſich wenden; se convertir, ſich bekehren.

Μεταστροφὴ, ἡ, action *f.* de tourner, de retourner, Umkehrung, Umwendung, *f.*; conversion, *f.*, Bekehrung, *f.*

Μετασχηματίζω, *v. a.* transformer, changer, métamorphoser, umgeſtalten, umbilden, umwandeln, verwandeln.

Μετασχηματισμὸς, ὁ, transformation, *f.*, changement, *m.*, métamorphose, Umgeſtaltung, Umbildung, Umwandlung, Verwandlung, *f.*

Μεταττάσσω (*-άττω*, †*-άζω*), *v. a.* arranger autrement, anders ordnen, anders ſtellen.

Μεταταῦτα, *μετὰ ταῦτα*, *adv.* après cela, ensuite, nach dieſem, nachher, hernach.

Μετατοπίζω, *v. a.* transposer, mettre dans un autre ordre, arranger autrement, verſetzen, an einen andern Ort bringen, ſtellen; démettre, deboiter, disloquer, luxer, verrenken, ausrenken.

Μετατοπισμὸς, ὁ, *τὸ μετατόπισμα*, transposition, *f.*, Verſetzung, *f.*; dislocation, *f.*,

deboîtement, m., luxation, f., Verrenkung, Ausrenkung, f.

Μεταστρέφω, v. a. détourner, abwenden, wegwenden, wegkehren; *μεταστρέφομαι*, v. n. se tourner, se retourner, sich wenden, sich kehren.

Μεταστροφή, ἡ, action f. de tourner, de retourner, tour, m., Wendung, Umkehrung, f.

Μετάστροπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. variable, muable, veränderlich.

Μετανύριον, adv. après-demain, übermorgen.

Μετάφερσις, ἡ (τὸ **μετάφερμα*), action f. d'emmener, de transporter, transport, m., das Forttragen, Fortbringen, Fortschaffen.

Μεταφέρω, (**μεταφέρνω*), v. a. emmener, ôter, transporter, forttragen, fortbringen, fortschaffen; (*μίαν ποσότητα ἀπὸ ἑνὸς κεφαλαίου εἰς τὸ ἄλλο*), transporter (une somme, un compte d'un livre à un autre), übertragen (eine Summe, eine Rechnung aus einem Buche in ein anderes).

Μεταφορά, ἡ, expression figurée, métaphore, f., bildlicher Ausdruck, m., Metapher, f.

Μεταφορικός, ἡ, ὸν, adj. figuré, métaphorique, bildlich, metaphorisch.

Μεταφράζω, v. a. traduire, übersetzen.

Μετάφρασις, ἡ, traduction, f., Uebersetzung, f.

Μεταφραστής, ὁ, traducteur, m., Uebersetzer, m.

Μεταφραστικός, ἡ, ὸν, adj. de traduction, appartenant à la traduction, zur Uebersetzung gehörig, Uebersetzungs-.

Μεταφύτευσις, ἡ, transplantation, f., Umpflanzung, Verpflanzung, Versetzung, f.

Μεταφυτεύω, v. a. transplanter, déplanter, umpflanzen, umsetzen, anders pflanzen, verpflanzen, versetzen.

Μεταχαρᾶς, *μετὰ χαρᾶς*, adv. avec plaisir, volontiers, mit Vergnügen, mit Freuden, gern.

Μεταχειρίζομαι, v. a. faire usage, se servir (de qc.), user, employer, traiter, gebrauchen, brauchen, behandeln, benutzen, anwenden (eine Sache), sich bedienen (einer Sache).

Μεταχείρισις, ἡ, usage, traitement, emploi, m., Gebrauch, m., Benutzung, Anwendung, Behandlung, f.

**Μεταχειρισμένος*, η, ον, adj. usé, traité, employé, gebraucht, benutzt, angewendet, behandelt.

**Μεταχύνω*, v. a. verser (d'un vaisseau dans un autre), übergießen, umgießen.

**Μεταχύσιμον*, τὸ, action f. de verser (d'un vaisseau dans un autre), das Uebergießen, Umgießen.

Μεταχωρῶ, *ἰδὲ ἀναχωρῶ*.

Μετεμψύχωσις, ἡ, métempsycose, f., Seelenwanderung, f.

Μετέπειτα, adv. après, après cela, nachher, darnach, hernach.

**Μετερίαι*, τὸ, (*τουρκ.*), trachée, f., Laufgraben, m.

Μετέρχομαι, v. n. passer ou aller à un autre lieu; kommen oder gehen über (oder an) einen andern Ort; aller chercher qc., nach etwas gehen.

Μετέχω, v. a. et n. participer (de qc), avoir part (à qc.), être intéressé (à qc), Theil haben (an etwas), Theilnehmer seyn.

Μετεωρολογία, ἡ, météorologie, f., Witterungslehre, Witterungskunde, Meteorologie, f.

Μετεωρολογικός, ἡ, ὸν, adj. météorologique, witterungskundig, meteorologisch.

Μετεωρολόγος, ὁ, météorologue, m., der Witterungskundige, Meteorolog.

Μετέωρον, τὸ, météore, m., Lufterscheinung, f., Luftzeichen, n.

Μετεωροσκοπία, ἡ, météoroscopie, f., Erforschung oder Untersuchung f. der Witterung.

Μετεωροσκόπος, ὁ, celui qui s'occupe de météoroscopie, Witterungsforscher, Untersucher m. der Witterung.

Μετεωροσκοπῶ (-*έω*), v. n. s'occuper de météoroscopie, die Witterung untersuchen, die Witterung erforschen.

Μετοίκησις, ἡ, changement m. de demeure, émigration, f., Veränderung des Wohnsitzes, Auswanderung, f.

Μετοικίζω, v. a. transporter, faire changer (les habitans) de demeure, leur assigner une autre habitation, in einen andern Wohnsitz versetzen, anderes wohin versetzen.

Μετοικισμός, ὁ, action f. de transporter (les habitans d'

un lieu) à un autre lieu, die Versetzung in einen andern Wohnsitz.

Μέτοικος, ὁ, émigrant, émigré, *m.*, der Auswanderer, Ausgewanderte.

Μετοικῶ (*-έω*), *v. n.* changer de demeure, aller se domicilier dans un autre pays, émigrer, seinen Wohnsitz verändern, an einen andern Ort ziehen, auswandern.

Μετονομάζω, *v. a.* appeler autrement, donner un autre nom, anders benennen, einen andern Namen geben, den Namen verändern.

Μετονομασία, ἡ, changement *m.* de nom, Veränderung *f.* des Namens.

Μετόπιν, *adv.* *ἰδὲ καπόπιν.*

Μετοπωρινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* du dernier temps de l'automne, spätherbstlich.

Μετόπωρον, τὸ, dernier temps *m.* de l'automne, Spätherbst, *m.*

Μετουσιάζομαι, *v. n.* se transsubstantier, être transsubstantié, verwandelt werden, (von der Verwandlung des Brodes und Weines im heiligen Abendmahl, nach der Römisch-katholischen Lehre).

Μετουσιασμὸς, ὁ, transsubstantiation, *f.*, die Wandlung, *ἰδὲ μετουσιάζομαι.*

Μετοχὴ, ἡ, participation, *f.*, Theilnehmung, Theilnahme, *f.*; (gramm.) participe, *m.*, Mittelwort, Participium (in der Sprachlehre), *n.*

**Μετόχι*, τὸ, emploi *m.* d'économe dans un convent, Verwalterstelle *f.* in einem Kloster.

Μετοχικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* communicatif, mittheilbar.

Μέτοχος, ὁ, intéressé, *m.*, qui participe à qc., Theilhaber, Theilnehmer, *m.*

Μέτρημα, τὸ, action *f.* de mesurer, das Messen; action *f.* de compter, das Zählen.

**Μετρημένος*, (*μεμετρημένος*), η, ον, *adj.* mesuré, gemessen; compté, gezählt.

Μέτρησις, ἡ, mesurage, *m.*, Messung, Ausmessung, Abmessung, *f.*; action *f.* de compter, Zählung, *f.*

Μετρητὴς, ὁ, mesureur, *m.*, Messer, *m.*; compteur, *m.*, Zähler, Abzähler, *m.*

Μετρητὸς, η, ον, *adj.* mesuré, gemessen, angemessen, abgemessen; compté, gezählt, abgezählt; *μετρητὰ* (*ἄσπρα*), de l'argent comptant, du comptant, du numéraire, *m.*, baares Geld, klingende Münze.

Μετριάζω, *v. a.* modérer, tempérer, mäßigen; *v. n.* être sobre, tempéré, modéré, mäßig seyn, Maaß halten; être médiocre, mittelmäßig seyn.

Μετρικὸς, ἡ, ὸν, métrique (*se dit* de vers), metrisch, in Sylbenmaaßen geschrieben (von Versen).

Μετριολογία, ἡ, modération *f.* en parlant, Mäßigung *f.* im Reden.

Μετριολόγος, ὁ, qui est modéré en parlant, der mäßig im Reden ist.

Μετριοπάθεια, ἡ, modération des passions, Mäßigung *f.* der Leidenschaften.

Μετριοπαθὴς, ὁ, qui dompte ses passions, der seine Leidenschaften mäßigt.

Μετριοποσία, ἡ, tempérance, sobriété (en buvant), *f.*, Mäßigkeit *f.* im Trinken.

Μετριοπότης, ὁ, homme sobre (qui ne boit pas trop de vin), *m.*, ein mäßiger Trinker.

Μέτριος, *ία*, *ιον*, *adj.* sobre, tempérant, mäßig; médiocre, mittelmäßig; modéré, modeste, bescheiden.

Μετριότης, ἡ, tempérance, sobriété, *f.*, Mäßigkeit, *f.*; médiocrité, Mittelmäßigkeit, *f.*; modération, modestie, *f.*, Bescheidenheit, *f.*

Μετριοφαγία, ἡ, tempérance (en mangeant), *f.*, Mäßigkeit *f.* im Essen.

Μετριοφάγος, ὁ, homme tempérant (qui ne mange pas trop), ein mäßiger Esser.

Μετριοφρονῶ (*-έω*), *v. n.* être modéré, modeste, n'être pas arrogant, bescheiden gesinnt seyn, bescheiden von sich selbst denken.

Μετρίως, (*μέτρια*), *adv.* modestement, mäßig, mit Maaß, mit Mäßigung; médiocrement, mittelmäßig.

Μέτρον, τὸ, mesure, Maaß, *n.*; modération, *f.*, Mäßigung, *f.*

**Μετροῦδι*, τὸ, compas (de cordonnier), *m.*, Maaß *n.* der Schuhmacher, Maaßlade, *f.*

Μετρῶ (*-έω*, **-άω*), *v. n.* mesurer, messen; compter,

nombrer, zählen; estimer, évaluer, croire, penser, ermeſſen, ſchätzen, achten, halten.

Μετωνυμία, ἡ, métonymie (figure rhétorique), Metonymie, (eine rhetoriſche Figur), *f.*

Μετωνυμικός, ἡ, ὸν, *adj.* métonymique, metonymiſch.

Μέτωπον, τὸ, front, *m.*, Stirne, *f.*

Μετωποσκοπία, ἡ, métoposcopie, *f.*, das Wahrſagen aus der Geſtalt der Stirne eines Menſchen.

Μετωποσκόπος, ὁ, métoposcope, devin *m.* qui prétend de prédire la destinée d'un homme par la conformation de son front, ein Wahrſager, der aus der Geſtalt der Stirne eines Menſchen ſeine künftigen Schickſale vorherſagen will.

Μέχρι, *adv.* jusque, bis; *μέχρι τοῦδε*, jusqu' à présent, bis jetzt.

Μὴ, *μὴν*, ne-pas, nicht; *μὴ χάμνης τοῦτο*, *μὴ λέγης τοῦτο κιλ.*, ne faites pas cela, ne dites pas cela, thun Sie das nicht, ſagen Sie das nicht; *εἰ μὴ*, si non, wo nicht, wenn nicht.

Μηδαμῶς, *adv.* point du tout, nullement, keineswegs, ganz und gar nicht.

Μηδὲ, *adv.* non plus, auch nicht.

Μηδεὶς (*μηδένας), *μηδεμία*, *μηδὲν* (*μηδένα), *adj.* aucun-ne, aucune-ne, keiner, keine, keines; personne-ne, niemand.

**Μηδέποθες* (*μηδαμοῦ*), *adv.* nulle part, nirgends.

**Μηδεποσῶς*, *adv.* d'aucune manière-ne, nullement, auf keine Weiſe.

Μηδέποτε, *adv.* jamais-ne, niemals, nie.

Μηδεπώποτε, *adv.* jamais-ne, en aucun temps-ne, durchaus nie.

Μηδέτερος, *ἰδὲ οὐδέτερος*.

Μηδετέρως, *adv.* d'aucune manière-ne, nullement, auf keine Weiſe.

**Μηδετιποτένιος*, *ια*, *ιον*, *ἰδὲ οὐτιδανός*.

**Μηδετίποτες*, *μηδὲ *τίποτες*, rien du tout, ganz und gar nichts.

Μηκέτι, (*οὐχι πλέον*), *adv.* ne plus, nicht mehr.

Μῆκος, τὸ, longueur, *f.*, Länge, *f.*; longitude, *f.*, (en astronomie et en géographie), die Länge (in der Sternkunde und Erdbeſchreibung).

Μήκων, ὁ, (ἡ *παπαροῦνα), pavot, *m.*, Mohn, *m.*

Μηλέα, (*μηλεὰ*), ἡ, pommier, *m.*, Apfelbaum, *m.*

Μήλη, ἡ, τὸ *μήλιον*, (chir.) sonde, *f*, Sucher (der Wundärzte), *m.*, Sonde, *f.*

Μηλίζει, *v. i.* avoir couleur vert de pomme, apfelgrün ausſehen.

Μηλοειδὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ἐς, *adj.* ressemblant à une pomme, apfelartig, apfelförmig.

Μῆλον, τὸ, pomme, *f.*, Apfel, *m.*; *μ. τῆς γῆς*, pomme de terre, Erdapfel, *m.*

**Μηλόπητα*, ἡ, tarte *f.* aux pommes, Aepfelkuchen, *m.*

Μὴν, *μὴ*, *conj.* ne-pas, nicht; *νὰ μὴ*, *νὰ μὴν*, afin de ne pas, pour ne pas, damit nicht, um nicht.

Μὴν, ὁ, (*κοινῶς* ὁ *μῆνας*), mois, *m.*, Monat, *m.*

**Μήνης*, ὁ, (*τελώνης*), douanier, péager, *m.*, Zöllner, *m.*

**Μηνιάτικον*, τὸ, mois, argent *m.* qui se paye par mois (particulièrement: honoraire du maitre d'école), Monatsgeld, *n.*, (beſonders: das monatliche Schulgeld).

Μηνολόγιον, τὸ, calendrier, *m.*, Kalender, *m.*

Μήνυμα, τὸ, annonce, *f.*, avis, *m.*, nouvelle, *f.*, Ankündigung, Botſchaft, Nachricht, *f.*

Μήνυσις, ἡ, action *f.* d'annoncer, annonce, *f.*, die Anzeigung, Ankündigung, *f.*

Μηνυτὴς, ὁ, celui qui annonce, Ankündiger, *m.*; messager, *m.*, Botſchafter, *m.*

Μηνυτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui annonce, anzeigend, ankündigend; *μηνυτικὸν σημεῖον*, présage, pronostic, *m.*, Anzeichen, Vorzeichen, *n.*

Μηνύω (*μηνῶ), *v. a.* annoncer, notifier, déclarer, anzeigen, ankündigen, kund thun, erklären.

Μήποτε, *conj.* afin de ne pas peut-être, pour ne pas peut-être, damit nicht etwa, um nicht etwa.

Μήπως, *conj.* afin de ne pas, pour ne pas, damit nicht, daß nicht, um nicht.

* *Μηρὸ*, τὸ, (*μηρίον*), cuisse, *f.*, Schenkel, *m.*

Μήτε, *conj.* non plus, auch nicht; *μήτε — μήτε*, ni — ni, weder — noch.

* *Μητέρα*, (*μήτηρ*, *γεν. μητρὸς*), ἡ, mère, *f.*, Mutter, *f.*

Μήτρα, ἡ, matrice (dans le corps de femmes), *f.*, Mutter, Bärmutter, (Gebärmutter), *f.*

Μητραδέλφη, ἡ, soeur de la mère, tante, *f.*, der Mutter Schweſter, die Muhme, Tante.

Μητράδελφος, ὁ, frère de mère, oncle, *m.*, der Mutter Bruder, Oheim, Onkel.

Μητρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de mère, maternel, mütterlich.

Μητροκτονία, ἡ, parricide, meurtre *m.* de la mère, Muttermord, *m.*

Μητροκτόνος, ὁ, ἡ, parricide, meurtrier *m.* de sa mère, Muttermörder, *m.*; parricide, meurtrière *f.* de sa mère, Muttermörderin, *f.*

Μητροπάρθενος, ἡ, la mère-vierge (surnom de la sainte Vierge), die Mutter und Jungfrau, (Beyname der Jungfrau Maria).

Μητροπάτωρ, ὁ, père *m.* de la mère, grand père du côté de la mère, der Mutter Vater, Großvater mütterlicher Seite.

Μητρόπολις, ἡ, archevèché, Erzbisthum, *n.*; cathédrale, église, métropole, *f.*, Hauptkirche *f.* des Erzbisthums; siège, m., résidence *f.* de l'archevêque, métropole, *f.*, der erzbiſchöfliche Sitz.

Μητροπολίτης, ὁ, métropolitain, archevêque grec ou russe, Metropolit, (griechiſcher oder ruſſiſcher) Erzbiſchof, *m.*

Μητροτόνος, ὁ, parricide, meurtrier *m.* de sa mère, Muttermörder, *m.*

Μητρυιὰ, ἡ, belle-mère (qui a épousé le père de q.), *f.*, Stiefmutter, *f.*

Μητρυιὸς, ὁ, beau-père (qui s'est marié avec la mère de q.), *m.*, Stiefvater.

Μητρῷος, *ώα*, *ῶον*, *adj.* maternel, appartenant à la mère, mütterlich, der Mutter gehörig.

Μηχανεύω, *v. a.* faire (avec art), machen (auf eine künſtliche Art); inventer (qc. d'artificiel), erfinden (etwas kunſtvolles).

Μηχανὴ, ἡ, invention, *f.*, Erfindung, *f.*; ruse, *f.*, artifice, *m.*, Liſt, *f.*, Kunſtgriff, *m.*; machine, *f.*, Maſchine, *f.*

Μηχάνημα, τὸ, invention (d'une chose faite avec art), *f.*, Erfindung (eines kunſtvollen Dinges); invention (d'une ruse, d'un artifice), machination, *f.*, Erfindung, Erſinnung (einer Liſt, eines Kunſtgriffs), *f.*; cabale, *f.*, das Ränkemachen.

Μηχανητὴς, ὁ, machinateur, cabaleur, *m.*, Erfinder (einer Liſt), Ränkemacher, *m.*

Μηχανικὴ, ἡ, mécanique, *f.*, Mechanik, *f.*

Μηχανικὸς, ὁ, mécanicien, *m.*, Mechaniker, *m.*

Μηχανικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mécanique (*adj.*), mechaniſch.

Μηχανοποιὸς, ὁ, inventeur (d'une ruse etc.), cabaleur, *m.*, Erfinder (einer Liſt ꝛc.), Ränkemacher, *m.*; inventeur *m.* d'une chose artificielle, d'une machine, Erfinder *m.* einer künſtlichen Sache, einer Maſchine; celui qui fait, qui construit une machine, Verfertiger *m.* einer Maſchine; machiniste *m.* de théâtre, Maſchiniſt *m.* einer Bühne.

Μηχανῶμαι (*-άομαι*), *v. a.* et *n.* imaginer, inventer (qc. fait avec art, ou une ruse etc.), erſinnen, erfinden (etwas künſtliches, oder: eine Liſt ꝛc.); faire avec art, d'une manière artificielle, mit Kunſt, auf künſtliche Art machen; cabaler, Ränke machen.

Μία, une, eine. *Ἰδὲ Ἑνας.*

Μιαίνω, *v. a.* souiller, profaner, verunreinigen, beflecken, entweihen.

Μιαιφόνος, ὁ, ἡ, celui ou celle qui s'est souillé (-ée) d'un meurtre, meurtrier, *m.*, meurtrière, *f.*, der, die von Mord befleckte, Mörder, *m.*, Mörderin, *f.*

Μιαρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* impur, unrein; impie, malicieux, scélérat, gottlos, boshaft, verrucht.

Μίασμα, τὸ, tout ce qui souille, qui gâte, miasmes, *m. pl.*, alles was verunreinigt,

verderbt, der Anſteckungsſtoff, (das Miasma).

Μίγμα, τό, mélange, *m.*, mixtion, *f.*, Gemiſch, *n.*, Miſchung, *f.*

**Μιχραίνω, ἶδ. *μικρόνω, μικρύνω.*

Μικρόβιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui ne vit pas long-temps, kurz lebend, nicht lange lebend.

Μικροκάρπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui porte de petits fruits ou peu de fruits, wenig oder kleine Früchte bringend.

Μικροκέφαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la tête petite, kleinköpfig, von kleinem Kopf.

Μικροκοίλιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le ventre mince, einen dünnen Bauch habend.

Μικροκοπία, ἡ, de petites pièces, de petits morceaux, kleine Schnitzelchen, kleine Stückchen.

Μικροκόσμος, ὁ, le petit monde, microcosme (l'homme), *m.*, die kleine Welt, (der Menſch).

Μικρολογία, ἡ, attention *f.* à des bagatelles, trop grande scrupulosité *f.* dans le choix des mots, esprit, *m.*, minutieux, Aufmerkſamkeit *f.* auf Kleinigkeiten, kleinliche Aengſtlichkeit *f.* in Worten, Kleinigkeitsgeiſt, *m.*

Μικρολόγος, ὁ, celui qui est trop attentif à des bagatelles, homme *m.* minutieux, der auf Kleinigkeiten ängſtlich Acht giebt, der Kleinigkeitskrämer.

Μικρολογοῦμαι (-λογοῦμαι), v. n. être trop attentif à des bagatelles, rechercher, examiner trop scrupuleusement, minutieusement, ängſtlich auf Kleinigkeiten achten, etwas kleinlich, ängſtlich unterſuchen.

Μικρομερής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. consistant en, ou composé de petites parties, aus kleinen Theilen beſtehend.

*Μικρόμματος, ὁ καὶ ἡ, (*μικρομάτης, μικρομάτη)*, celui, celle qui a les yeux petits, der, die Kleinäugige.

Μικροπολίτης, ὁ, bourgeois *m.* d'une petite ville de province, Kleinſtädter, *m.*

Μικρορύτα, ἡ, celle qui a le nez petit, die Kleinnäſige.

**Μικρορύτης, ὁ*, celui qui a le nez petit, der Kleinnäſige.

Μικρομούρα, ἡ, bête (femelle) *f.* à petit museau, weibliches Thier mit einer kleinen Schnauze.

Μικρομούρης, ὁ, bête (mâle) à petit museau, männliches Thier mit einer kleinen Schnauze.

Μικροπρέπεια, ἡ, manière basse de penser, sordidité, *f.*, niedrige Denkungsart, *f.*, ſchmutziger Geiz, *m.*; minutie, *f.*, esprit *m.* minutieux, Kleinigkeitsgeiſt, *m.*, Kleinigkeitskrämerey, *f.*

Μικροπρεπεύομαι, v. n. avoir l'ame basse, être sordide, avare, mesquin, niedrig denken, ſchmutzig geizig ſeyn; être minutieux, avoir l'esprit minutieux, borné, ein Kleinigkeitskrämer ſeyn, einen kleinen Geiſt haben.

Μικροπρεπής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. qui a l'ame basse, sordide, avare, mesquin, niedrig denkend, von niedriger Denkungsart, ſchmutzig geizig; minutieux, qui a l'esprit minutieux, kleinlich von Geiſte.

Μικροπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le visage petit, der ein kleines Geſicht hat.

Μικρός, ρά (ρή), ρόν, adj. petit, klein; vil, futil, gering, geringfügig; *ἀπὸ μικροῦ, (παιδιόθεν), adv.* dès l'enfance, dès la plus tendre enfance, von klein auf, von Kindheit auf, von Kindheit an, von Kindesbeinen an.

Μικροσκελής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. qui a les cuisses minces ou petites, kleine oder dünne Schenkel habend.

*Μικρόστομος, ὁ, ἡ, (*oder: *μικροστόμη)*, celui, celle qui a la bouche petite, der, die einen kleinen Mund hat.

Μικρόσφυκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le poulx faible, mince, einen ſchwachen oder matten Puls habend.

Μικροσφυξία, ἡ, poulx *m.* faible, mince, der ſchwache oder matte Puls.

**Μικροτενίζω, v. a.* apetisser, diminuer, amoindrir, verkleinern, verringern, vermindern.

**Μικροτέμαμα, τό*, apetissement, amoindrissement, *m.*, diminution, *f.*, Verkleinerung, Verringerung, Verminderung, *f.*

Μικρότης, ἡ petitesse, Klein-

heit, *f.*; futilité, *f.*, Geringfügigkeit, *f.*

**Μικρούτζικος, η, ον, adj.* très petit, assez petit, ganz klein, ziemlich klein.

Μικροψυχία, ἡ, pusillanimité, *f.*, découragement, *m.*, Kleinmuth, Zaghaftigkeit, Verzagtheit, *f.*

Μικροψυχῶ (-έω), v. n. être pusillanime, découragé, se décourager, perdre courage, kleinmüthig, muthlos, zaghaft, verzagt seyn, zagen.

Μικροφροσύνη, ἡ, ame basse, manière *f.* basse de penser, die niedrige Gesinnung, niedrige Denkungsart, *f.*

Μικροφρονῶ (-έω), v. n. avoir l'ame basse, niedrig gesinnt seyn, von niedriger Denkungsart seyn.

Μικρόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a l'ame basse, des sentiments bas, niedrig gesinnt, niedrig denkend.

Μικροφωνία, ἡ, faiblesse *f.* de la voix, Schwäche *f.* der Stimme.

Μικρόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la voix faible, eine schwache Stimme habend.

Μικρύνω, v. a. apetisser, diminuer, amoindrir, verkleinern, verringern, vermindern.

**Μικρώνω, v. a. ἴδε μικρύνω.*

Μικτὸς, ἡ, ὸν, adj. mêlé, vermischt; qui peut être mêlé, vermischbar.

**Μιλήγγια,* **μελήγγια, τὰ,* (ὁ **μίλιγγας*), tempe, *f.*, die Schläfe, Schlaf *m.* am Haupte.

**Μίλι, τὸ,* (*μίλιον*), mille, *m.*, lieue, *f.*, Meile, *f.*

**Μίλιγμα, τὸ,* reste, le reste de viandes, die Neige, das Uebriggebliebene von Speisen.

†*Μιλιούνι, τὸ,* million, *f.*, Million, *f.*

**Μιλῶ (ἀντὶ τοῦ ὁμιλῶ), ἴδε ὁμιλῶ.*

Μίμησις, ἡ, imitation, *f.*, Nachahmung, *f.*

Μιμητὴς, ὁ, imitateur, *m.*, Nachahmer, *m.*

Μιμητικὸς, ἡ, ὸν, adj. digne d'imitation, nachahmungswürdig.

Μιμητὸς, ἡ, ὸν, adj. imité, nachgeahmt; digne d'être imité, nachzuahmen, nachahmungswürdig.

Μιμικὸς, ἡ, ὸν, adj. mimique, mimisch.

Μιμογράφος, ὁ, mimographe, *m.*, Mimendichter, *m.*

Μῖμος, ὁ, mime, pantomime, *m.*, Mime, Pantomimenspieler, Geberdenspieler, *m.*; pantomime, mime, *f.*, Pantomimenspiel, Geberdenspiel, *n.*, Mime, *f.*

Μιμοῦμαι (-έομαι), v. a. imiter, contrefaire, nachahmen, nachmachen, nachthun.

†*Μίνα, ἡ,* (*ἰταλ.*, †*λαγοῦμι τουρκ.*, *ὑπόνομος ἑλλην.*), (milit.) mine, *f.*, Mine, *f.*

†*Μιναδοῦρος, ὁ,* (*ἰταλ.* †*λαγουμινίζης τουρκ.*), (milit.) mineur, *m.*, der Minirer.

†*Μιναρὲς, ὁ,* (*τουρκ.*), minaret, *m.*, tour *f.* d'une mosquée turque, Minarth, Thurm *m.* einer türkischen Moschee.

†*Μινάρω,* (*ἰταλ.*), (*ὑπονομεύω*), *v. a.* miner, miniren, unterminiren.

Μίνθα, μίνθη, ἡ, menthe, *f.*, Minze, (Münze), *f.*, (ein Kraut).

Μίνιον, τὸ, minium, *m.*, Mennige, *f.*, (Mennig, *m.*).

Μῖξις, ἡ, mélange, *m.*, mixtion, *f.*, Mischung, Vermischung, *f.*; coït, *m.*, cohabitation, *f.*, fleischliche Vermischung, *f.*, Beyschlaf, *m.*

Μιξοβαρβαρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. entremelé de mots étrangers, mit fremden Wörtern vermischt; grec-moderne mêlé de grec ancien, gemeingriechisch mit altgriechisch untermischt.

**Μισαγριεύω, v. n.* devenir sauvage à demi, halb verwildern.

**Μισάγριος, ία, ιον, adj.* demi sauvage, halb wild, halb verwildert.

Μισαδελφία, ἡ, haine fraternelle, *f.*, Bruderhaß, *m.*

Μισάδελφος, ὁ, celui qui hait son frère, ennemi de son frère, Bruderhasser, Bruderfeind, *m.*

**Μισανήψιος, η, ον, adj.* à demi cru, à demi rôti, halb roh, halb gebraten.

Μισανθρωπία, ἡ, misantropie, *f.*, Menschenhaß, *n.*

Μισάνθρωπος, ὁ, (*ὁ μισῶν τοὺς ἀνθρώπους*), misantrope, *m.*, Menschenhasser, Menschenfeind, *m.*

Μισάνθρωπος, ὁ,* (μισὸς ἄν-*

ϑρωπος), demi-homme, *m.*, Halbmenſch, *m.*

Μισάνϑρωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* misantrope (*adj.*), menſchenfeindlich.

**Μισανοικτος*, η, ον, *adj.* à demi ouvert, halb offen.

**Μισαπεϑαμένος*, η, ον, *adj.* demi-mort, halb todt.

Μίσγω, (*χοινῶς* **σμίγω*), *v. a.* mêler, mélanger, miſchen, vermiſchen.

Μισέλλην, ὁ, ennemi *m.* des Grecs, Griechenfeind, Griechenhaſſer, *m.*

†*Μισερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* boiteux, lahm, *ἰδὲ χωλός.*

† *Μισὲς*, ὁ, (ὁ *πάππος*, καὶ ὁ *ἰατρὸς*), *ἰδὲ πάππος, ἰατρός.*

†*Μισευμὸς*, ὁ, départ, *m.*, Abreiſe, *f.*

† *Μισεύω*, *v. n.* partir, abreiſen, abgehen.

Μίσημα, τὸ, haine, *f.*, das Haſſen.

Μισητὴς, ὁ, celui qui hait, Haſſer, *m.*

Μισητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* haïssable, haſſenswerth.

Μισητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* odieux, haï, verhaßt, gehaßt.

Μίσϑιος, *la*, *τον*, *adj.* qui travaille pour le salaire, um Lohn dienend oder arbeitend.

Μισϑοδοσία, ἡ, payement *m.* du salaire, des gages, de la solde, Bezahlung *f.* des Lohns, des Gehaltes, des Soldes.

Μισϑοδότης, ὁ, celui qui paye le salaire etc., der den Lohn ꝛc. bezahlt.

Μισϑοδοτῶ (*-έω*), *v. a.* payer le salaire, les gages, la solde, den Lohn, den Gehalt, den Sold bezahlen.

Μισϑὸς, ὁ, salaire *m.* gages, *m. pl.*, solde, paye, *f.*, Lohn, Gehalt, Sold, *m.*; récompense, rétribution, *f.*, Lohn, *m.*, Belohnung, Vergeltung, *f.*

Μισϑοφορὰ, ἡ, gages, *m. pl.*, solde, *f.*, Gehalt, Sold, *m.*

Μισϑοφορία, ἡ, action *f.* de gagner de l'argent, das Verdienen des Lohns.

Μισϑοφορῶ (*-έω*), *v. a.* gagner de l'argent, Lohn verdienen.

**Μισοβαρὺς*, εῖα, ὺ, *adj.* demi-pesant, halb ſchwer.

**Μισοβασιλεία*, ἡ, *ἰδὲ μισοβασιλεία.*

Μισοβασιλεία, ἡ, (*μῖσος τῆς βασιλείας*), haine contre la royauté, Haß *m.* gegen das Königthum.

**Μισοβασιλεὺς*, ὁ, *ἰδὲ μισοβασιλεύς.*

Μισοβασιλεὺς, ὁ, (*ὅστις μισεῖ τοὺς βασιλεῖς*), qui hait les rois, ennemi *m.* des rois, Königshaſſer, Königsfeind, *m.*

†*Μισοβούτῳ*, τὸ, un demi-tonneau, ein halbes Faß.

Μισοβρασμένος*, η, ον, (μισόβραστος*), *adj.* demi-cuit, halb geſotten.

**Μισοβρεγμένος*, η, ον, *adj.* demi-mouillé, halb naß.

**Μισοβυθισμένος*, η, ον, *adj.* à demi plongé, à demi submergé, halb eingetaucht, halb verſenkt; à demi abimé dans le sommeil, halb im Schlaf verſunken.

**Μισογεμάτος*, η, ον, *adj.* à demi plein, halb voll.

**Μισογεμισμένος*, η, ον, *adj.* rempli à demi, halb gefüllt.

**Μισόγερος*, η, ον, *adj.* qui est entre deux âges, in Mitteljahren befindlich.

**Μισογυμνος*, η, ον, *adj.* demi-nu, nackend.

Μισογύνης, ὁ, qui hait les femmes, ennemi des femmes, Weiberhaſſer, Weiberfeind, *m.*

**Μισοζωντανος*, ἡ, ὸν, *adj.* demi-vivant, halb lebend.

**Μισόϑεος*, (*ἡμίϑεος*), ὁ, demi-dieu, *m.*, Halbgott, *m.*

Μισόϑεος, ὁ, (*ὅστις μισεῖ τὸν ϑεὸν*), ennemi *m.* de dieu, qui hait dieu, Gottesfeind, Gotteshaſſer, *m.*

**Μισοκαθαρισμένος*, η, ον, *adj.* demi-purifié, halb gereinigt.

**Μισοκαιρία*, ἡ, moyen âge, âge mûr, Mittelalter, *n.*, die Mitteljahre, *n. pl.*

**Μισοκαιρίτης*, ὁ, homme *m.* entre deux âges, ein Mann von mittlern Jahren.

**Μισοκαιρίτησσα*, ἡ, femme *f.* entre deux âges, ein Frauenzimmer von mittlern Jahren.

**Μισοκαυμένος*, η, ον, *adj.* demi-brûlé, halb verbrannt.

**Μισοκέφαλον*, τὸ, (ἡ *ἡμικρανία*), migraine, *f.*, der halbſeitige Kopfſchmerz.

**Μισοκοιμωμένος*, ένη, ενον, *adj.* à demi endormi, halb ſchlafend.

**Μισοκομμένος*, η, ον, *adj.* à demi coupé, halb zerſchnitten.

**Μισοχυκλωμένος*, η, ον, *adj.*

à demi entouré, à demi environné, halb umringt, halb eingeſchloſſen.

* *Μισόλιτρον*, τὸ, (* *μισὴ λίτρα*), une demi-livre, ein halbes Pfund.

* *Μισὸν*, τὸ (*ἥμισυ*), la moitié, die Hälfte.

Μισοξενία, ἡ, haine, aversion *f.* pour les étrangers, Fremdenhaß, *m.*

Μισόξενος, ὁ, (*ὅστις μισεῖ τοὺς ξένους*), qui hait les étrangers, der die Fremden haßt.

* *Μισόπατον*, τὸ, entresol, *m.*, das Halbgeſchoß, halbe Stockwerk.

* *Μισοπόδαρος*, η, ον, *adj.* d'un demi-pied de longueur, einen halben Fuß lang.

Μισόπονος, ὁ, ennemi *m.* du travail, der Feind der Arbeit, Arbeitsſcheue.

* *Μισὸς*, ἡ, ὸν, (*ἥμισυς*), *adj.* demi, halb.

Μῖσος, τὸ, haine, *f.*, Haß, *m.*

* *Μισοσαπημένος*, η, ον, *adj.* à demi consumé de pourriture, halb verfault.

* *Μισοσάπιος*, ια, ιον, *adj.* à demi pourri, halb faul.

* *Μισοσχέλι*, τὸ, *ἰδὲ περίναιον.*

* *Μισοσόφος*, η, ον, *adj.* demi-savant, halb gelehrt.

Μισόσοφος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*μισῶν τοὺς σοφοὺς ἢ τὴν σοφίαν*), ennemi de la sagesse ou des savants, die Weisheit haſſend, die Gelehrſamkeit haſſend.

* *Μισοσπαθὶ*, τὸ, épée courte, *f.*, Halbdegen, kurzer Degen, *m.*

* *Μισοστιγμὴ*, ἡ, virgule, *f.*, Beyſtrich, *m.*, Komma, *n.*

* *Μισοτελειωμένος*, η, ον, *adj.* à demi achevé, halb vollendet.

* *Μισοτζακισμένος*, η, ον, *adj.* à demi rompu ou cassé, halb zerbrochen.

* *Μισοτριμμένος*, η, ον, *adj.* à demi froissé ou broyé, halb zerrieben, halb zerſtampft.

* *Μισουράνισμα*, τὸ, (* *μισὸς οὐρανὸς*), la moitié du ciel, der halbe Himmel, die Hälfte des Himmels.

* *Μισοφαγωμένως*, η, ον, *adj.* à demi rongé, halb zernagt.

* *Μισοφεγγάρι*, τὸ, (* *μισὸν φεγγάρι*), demi-lune, *f.*, Halbmond, *m.*

* *Μισοφορτωμένος*, η, ον, *adj.* à demi chargé, halb beladen.

* *Μισοχαλασμένος*, η, ον, *adj.* à demi détruit, halb zerſtört.

* *Μισοχωριάτης*, ὁ, demi-paysan, *m.*, ein halber Bauer.

* *Μισοχωριάτικος*, η, ον, *adj.* à demi rustique, halb bäuriſch.

Μισοψευδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, (*μισῶν τὰ ψεύδη*), *adj.* ennemi de mensonge, die Lügen haſſend, den Lügen feind.

* *Μισοψημένος*, η, ον, *adj.* à demi rôti, halb gebraten.

Μισῶ (-*έω*), haïr, haſſen.

Μίτος, ὁ, (ἡ * *μιταρὶα*, τὸ *ὑφάδιον*, * *φάδι*), (tisser.) trame, *f.*, Eintrag (bey den Webern), *m.*

Μίτρα, ἡ, mitre, *f.*, Biſchofsmütze, Inſul, *f.*

Μιτροφόρος, ὁ, mitré, der eine Biſchofsmütze trägt.

Μιτροφορῶ (-*έω*), *v. n.* être mitré, eine Biſchofsmütze tragen.

Μνᾶ, ἡ, (*ζύγιον τι καὶ ποσότης χρημάτων τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων*), la mine (poids et aussi certaine somme d'argent chez les anciens Grecs), die Mine (ein Gewicht, auch Geldſumme im alten Griechenland).

Μνῆμα, τὸ, monument, *m.*, Denkmahl, *n.*; tombeau, *m.*, tombe, *f.*, Grabmahl, *n.*; fosse, *f.*, tombeau, Grab, *n.*

Μνήμη, ἡ, souvenir, *m.*, Erinnerung, *f.*, Andenken, *n.*; mémoire, *f.*, Gedächtniß, *n.*

Μνημεῖον, τὸ, monument, *m.*, Denkmahl, *n.*; tombe, *f.*, Grabmahl, *n.*

Μνημόνευμα, τὸ, ce dont on se souvient, das, woran man gedenkt, deſſen man ſich erinnert.

Μνημονευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui a la mémoire bonne, ein gutes Gedächtniß habend; mémorable, digne de mémoire, des Andenkens werth.

Μνημονευτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* gardé dans la mémoire, im Angedenken, im Gedächtniſſe aufbewahrt; digne de mémoire, des Andenkens werth.

Μνημονεύω, *v. n.* mentionner, faire mention, erwähnen, gedenken; célébrer la mémoire d'un défunt, jemandes Todtenfeier begehen.

Μνημοσύνη, ἡ, mémoire, *f.*, Gedächtniß, *n.*; la muse Mnémosyne, die Muſe Mnemoſyne.

Μνημόσυνον, τὸ, fête *f.* à l'honneur d'un défunt, Todtenfeier, *f.*; messe *f.* de requiem, Seelenmesse, *f.*

Μνήμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui se souvient (de qc.), eingedenk; qui a la mémoire bonne, ein gutes Gedächtniß habend.

Μνησικακία, ἡ, ressentiment (des offenses), *m.*, rancune, *f.*, Andenken *n.* an Beleidigungen, Groll *m.* über erlittene Beleidigungen.

Μνησίκακος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui garde rancune, qui a une rancune, eingedenk erlittener Beleidigungen, erbittert über erlittene Beleidigungen, Groll hegend.

Μνησικακῶ (-έω), *v. n.* garder le souvenir des offenser qu'on a reçues, garder rancune, avoir rancune, erlittener Beleidigungen gedenken, Groll hegen, Erbitterung hegen.

Μνηστὴρ, ὁ, galant, *m.*, qui recherche en mariage (une fille), Freyer, *m.*

Μνῶμαι, (*μνάομαι*), *v. a.* se souvenir (de qc.), se rappeler (qc.), sich erinnern, gedenken; *ἰδὲ ἐνθυμοῦμαι.*

†*Μόδα*, ἡ, la mode, die Mode.

Μόγις, *adj.* à peine, kaum.

Μόδιος, ὁ, (*λατ.*), boisseau, *m.*, Scheffel, *m.*

†*Μόδος*, ὁ, (*λατ.*), *ἰδὲ τρόπος.*

Μοῖρα, ἡ, destinée, *f.*, sort, *m.*, Schicksal, Loos, *n.*; (Mythol.) la Parque, die Parce.

Μοῖρα, ἡ, (*τὸ μέρος*), part, portion, der (das) Theil, Antheil; dégré (de cercle), *m.*, Grad (eines Kreises), *m.*

Μοιράζω, *v. a.* partager, distribuer, austheilen, vertheilen.

Μοίρασις, ἡ, *τὸ μοίρασμα*, partage, *m.*, distribution, *f.*, Austheilung, Vertheilung, *f.*

Μοιρασὴς, ὁ, celui qui partage, distributeur, Austheiler, Vertheiler, *m.*; (arithm.) diviseur, Theiler, Divisor (im Rechnen), *m.*

Μοιραστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* distributif, austheilend, vertheilend.

Μοιρηγενὴς, ὁ, ἡ, qui est né coiffé, favori *ou* favorite de la fortune, der, die zur glücklichen Stunde geboren ist, das Glückskind.

Μοιρολόγιον, τὸ, lamentation *f.* qu'on fait sur un homme mort, Klage *f.* über einen Todten.

Μοιρολογῶ (-έω), *v. a.* et *n.* lamenter, déplorer la mort de qc., einen Todten beklagen, über einen Todten klagen.

†*Μοιχαλίδα*, ἡ, (*μοιχαλὶς*), (femme) adultère, *f.*, Ehebrecherin, *f.*

Μοιχεία, ἡ, adultère, *m.*, Ehebruch, *m.*

Μοιχεύτρια, ἡ, (femme) adultère, *f.*, Ehebrecherin, *f.*

Μοιχεύω, *v. a.* commettre un adultère, Ehebruch begehen, die Ehe brechen, ehebrechen.

Μοιχικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* adultère (*adj.*), ehebrecherisch.

Μοιχὸς, *μοιχευτὴς*, ὁ, (homme) adultère, *m.*, Ehebrecher, *m.*

†*Μοιώνω*, *v. a.* pisser sur —, (*se dit* des crapauds), bescheißen (von Kröten).

Μ' ὅλον τοῦτο, *μὲ ὅλον τοῦτο*, *adj.* pourtant, cependant, néanmoins, toutefois, mit alle dem, bey alle dem, gleichwohl, dennoch, dessen ungeachtet.

†*Μολέτα*, ἡ, (*ἰταλ.*) *ἰδὲ πυράγρα.*

†*Μολίβι*, *ἰδὲ μολύβι κτλ.*

Μόλις, *adj* à peine, kaum.

†*Μολιτίζω*, *v. a.* tortiller, devider sur —, aufwickeln, aufwinden.

†*Μόλος*, ὁ, (*ἰταλ.*), mole (d'un port de mer), *m.*, Hafendamm, Seedamm, *m.*; digue, *f.*, Damm, *m.*

Μολόχη, ἡ, (*φυτόν τι*), mauve, *f.*, Malve, *f.*

Μολυβὰς, ὁ, plombier, *m.*, Bleyarbeiter, *m.*

Μολυβίδα, ἡ, (τὸ *μολυβίδι*), douille, bobêche, *f.*, Dille (einer Lampe), *f.*

Μολύβι, τὸ, (ὁ *μόλυβδος*), plomb, *m.*, Bley, *m.*

*Μολυβίζω, *v. a.* niveller, mit der Bleywage messen; sonder (avec le plomb), mit dem Senkbley messen.

Μολυβένιος, ια, ιον, *μολυβίτικος*, η, ον, *adj.* de plomb, bleyern.

Μολυβόσπειρα, ἡ, céruse, *f.*, Bleyweiß, *n.*

Μολυβότοπος, ὁ, minière *f.* de plomb, Bleybergwerk, *n.*, Bleygrube, *f.*

Μολυβώδης, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui ressemble au plomb, bleyartig;

lourd, pesant comme le plomb, ſchwer oder plump wie Bley.

* *Μολύβωμα*, τό, action *f.* de plomber, das Eingießen mit Bley.

* *Μολυβώνω*, *v. a.* plomber, affermir en plombant, avec du plomb fondu, mit Bley eingießen, mit eingegoſſenem Bley befeſtigen.

Μόλυνσις, ἡ, action *f.* de souiller, Befleckung, *f.*; profanation, Entweihung, Entheiligung, *f.*

Μολύνω, *v. a.* souiller, beflecken; profaner, polluer, entweihen, entheiligen.

Μολυσμός, ὁ, *ἴδε μόλυνσις.*

†*Μολώνω*, *v. a.* construire un mole, einen Damm aufwerfen.

* *Μονὰ*, *adj.* impair, ungleich, ungerade; * *μονὰ ἢ ζυγά*, pair ou impair, gerade oder ungerade.

* *Μονάδα*, (*μονὰς*), ἡ, unité, *f.*, Einheit, *f.*

Μονάζω, *v. n.* vivre tout seul, vivre dans la solitude, allein leben, einſam oder in der Einſamkeit leben.

Μοναξία, (* *μοναξιά*), ἡ, solitude, *f.*, Einſamkeit, *f.*

Μοναρχης, *μόναρχος*, ὁ, Souverain, monarque, *m.*, Alleinherrſcher, Beherrſcher, Monarch, *m.*

Μοναρχία, ἡ, monarchie, *f.*, Alleinherrſchaft, Herrſchaft, Monarchie, *f.*

Μοναρχῶ (*-έω*), *v. n.* être monarque, être souverain, Alleinherrſcher, Monarch ſeyn.

Μοναστήριον, (* *μοναστῆρι*), τό, couvent, cloître, *m.*, Kloſter, *n.*

Μοναστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* claustral, monastique, klöſterlich.

* *Μοναχὰ*, *adv.* seul, allein; solitairement, einſam.

Μοναχικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* seul, retiré, einſam, eingezogen; claustral, monastique, klöſterlich, mönchiſch.

Μοναχὸς, ἡ, ὸν, *adj.* solitaire, vivant dans la solitude, einſam, allein, in der Einſamkeit lebend.

Μοναχὸς, ὁ, religieux, moine, *m.*, Kloſterbruder, Mönch, *m.*

Μοναχῶς, *adv.* ceul, allein; solitairement, dans la solitude, einſam.

† *Μονέδα*, ἡ, (*λατ.*), (*νόμισμα*), monnaie, *f.*, Münze, *f.*; *κόπτω μονέδαν*, frapper de la monnaie, battre monnaie, monnayer, Geld ſchlagen oder prägen, münzen.

†*Μονεδοκόπης*, ὁ, monnayeur, *m.*, Münzer, *m.*

† *Μονεδοκουρευτὴς*, ὁ, billonneur, rogneur, *m.*, Beſchneider *m.* des Geldes, Kipper (und Wipper), *m.*

†*Μονεδόσπητον*, τό, monnoie (lieu où l'on frappe la monnaie), *f.*, Münzhof, *m.*, Münzhaus, *n.*, Münze, *f.*

† *Μονέζηδες*, οἱ, les nobles de l'île de Chios, die Edeln der Inſel Chios.

†*Μόνερης*, *adv. ἴδε εὐθὺς*, *παρευθύς.*

Μονὴ, ἡ, demeure, *f.*, séjour, *m.*, das Bleiben, der Aufenthalt.

Μονήμερα, *adv.* en un seul jour, in Einem Tage.

Μονήμερος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* d'un seul jour, qui se fait en un seul jour, qui dure un seul jour, eintägig, in Einem Tage geſchehend, Einen Tag lang dauernd.

Μονῆρης, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* solitaire, einſam.

Μόνιμος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* durable, permanent, constant, dauerhaft, bleibend, beſtändig.

Μονιμότης, ἡ, constance, durée, *f.*, Beſtändig, Dauer, *f.*

Μονογαμία, ἡ, monogamie (mariage entre un seul homme et une seule femme), *f.*, die einfache Ehe, (wenn Ein Mann nur Eine Frau hat), Monogamie.

Μονόγαμος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* monogame (qui est marié avec une seule femme), in einfacher Ehe lebend, (nur Eine Frau habend).

Μονογενὴς, ὁ, le fils unique, der einzige Sohn, (eingeborne Sohn).

Μονόγραμμα, τό, (ἡ * *μονοκονδυλιά*), monogramme, *m.*, das Monogramm, der verzogene Name.

Μονοειδὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ὲς, *adj.* d'une seule sorte, uniforme, von einer Art, einförmig.

Μονοήμερος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* d'un seul jour, eintägig, *ἴδε μονήμερος.*

* *Μονοκάνατος*, η, ον, *adj.* qui n'a qu'un seul battant (*se dit* des portes et des fenêtres),

nur mit Einem Flügel (von Thüren und Fenstern).

Μονοχαρδία, ἡ, unanimité, *f.*, die Einmüthigkeit, Einstimmigkeit.

Μονόχαρδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* unanime, einmüthig, einstimmig.

Μονόκερως, ὁ (*γεν. μονοκέρωτος*; τὸ **μονοκέρατον*), licorne, *f.*, Einhorn, *n.*

Μονοκληρονόμος, ὁ, le seul héritier, der einzige Erbe.

**Μονόκοιλα*, *adv.* dans un seul accouchement, bey Einer Niederkunft; dans un seule portée, bey Einem Wurfe.

Μονόκοιτος, *μονοκοίλιος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* né dans un seul accouchement, bey Einer Niederkunft geboren; mis bas dans une seule portée, bey Einem Wurfe geworfen.

**Μονοκόμματος*, η, ον, *adj.* qui ne consiste que d'une seule pièce, aus Einem Stücke bestehend.

**Μονοκονδυλιά*, ἡ, monogramme (qui se fait d'un seul trait de plume), *m.*, der verzogene Name, (der mit Einem Federzuge gemacht wird).

**Μονοκοπανιά*, ἡ, un seul coup (de pilon), ein einziger Schlag oder Stoß (mit dem Klöpfel, mit dem Stößel).

Μονοκόσκινον, τὸ, farine grossière, qui n'a été passée par le bluteau qu'une seule fois, das grobe nur einmal gebeutelte Mehl.

Μοναρχατορία, ἡ, monarchie, *f.*, Alleinherrschaft, *f.*

Μονοκράτωρ, ὁ, monarque, *m.*, Alleinherrscher, *m.*

Μονολογία, ἡ, monologue, *m.*, Selbstgespräch, *n.*

Μονολόγος, ὁ, celui qui tient un monologue, der ein Selbstgespräch hält.

**Μονομάτης*, ὁ, *ἰδὲ μονόμματος*, *μονόφθαλμος*.

Μονομαχία, ἡ, duel, *m.*, Zweykampf, (das Duell), *m.*

Μονομάχος, ὁ, qui se bat en duel, duelliste, *f.*, der einen Zweykampf hält, der sich schlägt, (der Duellant).

Μονομαχῶ (*-έω*), *v. n.* se battre en duel, einen Zweykampf halten, sich duelliren, sich schlagen.

**Μονομιλία*, ἡ, *ἰδὲ μονολογία*.

Μονόμματος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* borgne, einäugig.

Μονόμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'une seule forme, uniforme, von einer Gestalt, einförmig.

Μόνον, *adv.* seulement, neque, nur, allein, blos; **ὄχι μόνον, ἀλλὰ καὶ* (*οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ*), non seulement — mais encore, nicht nur — sondern auch, nicht allein — sondern auch.

Μονόνυχος, *ἰδὲ μονώνυχος*.

Μονόπαις, ὁ, τὸ **μονοπαιδί*, le seul enfant, l'unique enfant, das einzige Kind.

Μονοπάτιον, τὸ, sentier (où ne peut passer qu'un seul homme), Fußsteig, (wo nur Einer gehen kann), *m.*

Μονοπώλης, ὁ, monopoleur, *m.*, Alleinhändler, *m.*

Μονοπωλία, ἡ, τὸ *μονοπώλιον*, monopole, *m.*, Alleinhandel, *m.*

Μονοπωλῶ (*-έω*), *v. n.* monopoler, avoir le monopole (d'une marchandise, ich habe den Alleinhandel (mit einer Waare).

Μόνος, η, ον, *adj.* seul, unique, allein, einzig, alleinig; *μόνος μου, μόνος σου κτλ.*, moi seul, toi seul etc., ich allein, du allein ꝛc.; moi-même, toi-même etc., ich selbst, du selbst ꝛc.; τὸ *ἔγραψα μόνος μου*, je l'ai écrit moi-même, ich habe es selbst geschrieben; *αὐτὸς ἐσκοτώθηκε μόνος του*, il s'est tué soi-même (s'est suicidé), er hat sich selbst umgebracht.

Μόνος, η, ον, (*ἀνάρτιος*), *adj.* impair (*se dit* de nombres), ungerade, (von Zahlen).

Μονόστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a qu'une seule embouchure, nur eine Mündung oder Oeffnung habend.

Μονοσύλλαβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* monosyllabe, einsylbig.

**Μονοτάρου*, **μονητάρου*, *ἰδὲ ὁλοτελῶς*, *ὁλοκλήρως*.

Μονοτονία, ἡ, monotonie (répétition d'un même ton), *f.*, Eintönigkeit, *f.*; uniformité, monotonie, *f.*, Einförmigkeit, Monotonie, *f.*

Μονότονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* monotone, uniforme, eintönig, einförmig, monoton.

Μονοτόνως, *adv.* d'une manière monotone, auf eine eintönige Weise.

Μονότροπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

qui n'est que d'une seule sorte, d'une seule espèce, von einer einzigen Art; qui n'est pas marié, qui vit dans le célibat, ledig, unverheirathet; sevère, ernst, streng.

Μονοτρόπως, *adv.* d'une seule maniere, auf eine einzige Art.

Μονοφαγία, ἡ, action *f.* de manger seul, das Allein speisen.

Μονοφάγος, ὁ, celui qui dîne (déjeune, soupe) seul, der allein speist.

Μονοφαγῶ (*-έω*), *v. n.* manger seul, dîner (déjeuner, souper) seul, allein essen, allein speisen.

Μονόφθαλμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* borgne, einäugig.

Μονόφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'une seule feuille, einblätterig; léger (*se dit* des habits), leicht, dünn, (von Kleidern).

Μονόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'une seule voix, d'un seul ton, von einer einzigen Stimme, von einem einzigen Tone.

**Μονοχέρη*, ἡ, celle qui n'a qu'une seule main, die Einhändige.

**Μονοχέρης*, (*μονόχειρ*), ὁ, celui qui n'a qu'une seule main, der Einhändige.

**Μονοχεύω*, *v. n.* faire le premier vin, den ersten Wein machen.

Μονόχορδον, τὸ, monocorde, *m.*, das Monochord, ein musikalisches Instrument mit Einer Saite.

Μονόχορδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* monté d'une seule corde, einfaitig, mit einer einzigen Saite bezogen.

Μονοχρώματος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*μονόχροος*), *adj.* d'une seule couleur, einfärbig.

Μονοψυχία, ἡ, unanimité, *f.*, accord, *m.*, Einmüthigkeit, Einstimmigkeit, *f.*

Μονόψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* unanime, d'accord, einmüthig, einstimmig.

Μονώνυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* solipède (*se dit* de chevaux), einhufig.

Μόριον, τὸ, parcelle, particule, *f.*, Theilchen, *n.*; une particule (dans la grammaire), das Wörtchen, die Partikel, (in der Sprachlehre).

†*Μοριοῦνι*, τὸ, (*ιταλ.*), *ἰδὲ περικεφαλαία.*

†*Μορχάτον*, τὸ, (ἡ *ἐπιληψία*), mal caduc, *m.*, épilepsie, *f.*, die fallende Sucht, Epilepsie.

†*Μόρσον*, τὸ, (*ιταλ.*), *ἰδὲ στόμιον.*

†*Μορτασάγκι*, τὸ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ λιθάουγουρος.*

†*Μούρης*, ὁ, *ἰδὲ νεκροθάπτης.*

Μορφεύς, ὁ, (mythol.) Morphée (le dieu du sommeil et des songes chez les anciens Grecs), Morpheus (der Gott des Schlafes und der Träume bey den alten Griechen).

Μορφή, ἡ, forme, figure, *f.*, Gestalt, Bildung, Form, Figur, *f.*

Μόρφωμα, τὸ, ἡ *μόρφωσις*, action de former, formation, *f.*, das Gestalten, Bilden, Formen.

**Μορφώνω*, *v. a.* former, gestalten, bilden, formen.

Μορφωτὴς, ὁ, celui qui forme, Bildner, *m.*

Μορφωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui forme, bildend, gestaltend; *μορφωτικὴ δύναμις*, vertu formatrice, *f.*, bildende Kraft, Bildungskraft, *f.*

†*Μορῶνα*, ἡ, (ὁ *θύννος*), thon (poisson), *m.*, Thunfisch, *m.*

†*Μοσχαστέλλο*, τὸ, (*ιταλ.*), raisin *m.* muscat, Muskatellertraube, *f.*

†*Μοσχάτο*, τὸ, (*ιταλ.*), muscat, muscadet, vin muscat, *m.*, Muskatellerwein, *m.*

**Μόσχευμα*, τὸ, action *f.* de mouiller, das Einweichen, Durchweichen.

**Μόσχευσις*, ἡ, moillure, *f.*, Einweichung, Durchweichung, *f.*

**Μοσχεύω*, *v. a.* mouiller, tremper, einweichen, durchweichen; *fig. fam.* — *τινα*, rosser q, étriller, einen durchprügeln, durchwalken.

†*Μοσχοκάρυδον*, †*μόσχος κτλ.*, *ἰδὲ μοσχοκάρυδον*, *μόσχος κτλ.*

†*Μούστρα*, ἡ, (*ιταλ.*), échantillon, *m.*, Muster, *n.*, Probe (von Tuch ꝛc.), *f.*

**Μοσχάρι*, τὸ, (ὁ *μόσχος*), veau, *m.*, Kalb, *n.*

**Μοσχαρίσιος*, *ια*, *ιον*, *adj.* de veau, vom Kalbe, Kalbs-; *μοσχαρίσιον κρέας*, du veau, Kalbfleisch, *n.*; *μοσχαρίσιον ψητὸν*, du veau rôti, Kalbsbraten, Kälberbraten, *m.*

**Μοσχαρόδερμα*, τὸ, (*μοσχα-*

ριὰ), peau *f.* de veau, Kalbfell, *n.*

**Μοσχαρόραχον*, τὸ, dos *m.* de veau, Kalbsrücken, *m.*

Μοσχοβολῶ (-έω), *v. n.* sentir le musc, nach Biſam riechen.

Μοσχόκαπνος, ὁ, fumée *f.* de musc, Rauch *m.* von Biſam.

Μοσχοκάρυδον, (*μοσχοκάρυον*), τὸ, muscade, noix muscade, *f.*, Muskatennuß, *f.*

**Μοσχοκάρφι*, τὸ, girofle, clou *m.* de girofle, Würznelke, Gewürznelke, *f.*, Würznägelein, *n.*

**Μοσχοκαυκαλίτρια*, ἡ, (*φυτόν τι*), benoîte (plante), *f.*, Benediktenkraut, *n.*

**Μοσχολάχανον*, τὸ, chou muscat, *m.*, Muskatenkohl, *m.*

**Μοσχομυρίζω*, *v. n.* sentir le musc, nach Biſam riechen.

**Μοσχομυρισμένος*, η, ον, *adj.* qui sent le musc, nach Biſam riechend.

**Μοσχοπόντικος*, ὁ, rat musqué, piloris, *m.*, Biſamratze, *f.*; martre, fouine, *f.*, Marder, *m.*

**Μοσχόπουγγον*, τὸ, bourse *f.* qui contient le musc, Biſambeutel, *m.*

Μόσχος, ὁ, musc, *m.*, Moſchus, Biſam, *m.*; veau, *m.*, Kalb, *n.*, *ἰδὲ μοσχάρι.*

Μοτάριον, τὸ, tente (qu'on met dans les plaies), *f.*, Wieke (in die Wunden zu legen).

† *Μουγκόρδουνος*, η, ον, *adj.* qui nasille, durch die Naſe redend.

**Μουγκρὶ*, τὸ, congre, *m.*, Meeraal, *m.*

**Μουγκρίζω*, *v. n.* rugir (*se dit* du lion), mugir (*se dit* du boeuf et des vaches), brüllen (von Löwen, und von Rindern).

**Μούγκρισμα*, τὸ, rugissement, mugissement, *m.*, das Brüllen, Gebrüll.

† *Μουγκρὸς*, *ἰδὲ ὑγρός.*

**Μουδιάζω*, (*αἰμωδιάζω*), *v. n.* (des bras et des jambes) s'engourdir, einſchlafen, (von Armen und Beinen); (des dents) être agacé, ſtumpf werden, (von Zähnen).

**Μούδιασμα*, τὸ, engourdissement, das Einſchlafen; agacement, *m.*, das Stumpfwerden.

**Μουδιασμένος*, η, ον, *adj.* engourdi, eingeſchlafen; agacé, ſtumpf geworden.

† *Μουζαλιὰ*, ἡ, salissure (noire), *f.*, der (ſchwarze) Schmutzfleck.

† *Μουζαλώνω*, *v. a.* salir, souiller (de qc. de noir), beſchmutzen (mit etwas ſchwarzem).

† *Μουζίθρα*, *ἰδὲ μυζίθρα.*

† *Μουζουδιὰ*, ἡ, (*καπνιὰ*), suie, *f.*, Ruß, *m.*

† *Μουζώνω*, *ἰδὲ μουζαλώνω.*

† *Μουκατὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), taille réelle, imposition foncière, *f.*, Grundſteuer, *f.*

† *Μουκτερὸν*, τὸ, (**γουρουνόπουλον*), cochon *m.* de lait, Spanferkel, *n.*

† *Μουκτούρης*, † *μουχτούρης*, ὁ, (*τουρκ.*), sergent, archer, *m.*, Gerichtsdiener, *m.*

† *Μουλαρὰς*, ὁ, muletier, *m.*, Maulthiertreiber, *m.*

† *Μουλάρι*, τὸ, mulet, *m.*, Maulthier, *n.*, Maulesel, *m.*

† *Μουλὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), Moulah, juge turc préposé à une province, Mollah, *m.*, ein türk. Richter, der über eine Provinz geſetzt iſt.

† *Μούλη*, ἡ, boudeuse, *f.*, die Stillſchweigende, Maulende.

† *Μουλιάζω*, *v. a.* humecter, befeuchten, benetzen.

† *Μουλιασμένος*, η, ον, *adj.* humecté, befeuchtet.

† *Μοῦλκι*, τὸ, (*ὑποστατικὸν*), terre, campagne, *f.*, Landgut, *n.*

† *Μούλωμα*, τὸ, action *f.* de bouder, das Maulen, Schmollen.

† *Μουλώνω*, *v. n.* bouder, se taire (de dépit), maulen, nicht ſprechen.

Μούμια, ἡ, momie, *f.*, Mumie, *f.*

**Μουμιάζω*, *v. n.* devenir momie, zur Mumie werden.

† *Μουμπάρι*, τὸ, saucisse, *f.*, Bratwurſt, *f.*

† *Μοῦνα*, ἡ, (ὁ *χερσοπίθηκος*), marmot, sagouin, *m.*, Meerkatze, *f.*

† *Μουνάρα*, ἡ, *pop.* grandes parties naturelles de femme, ein großes, weibliches Schamglied, (niedriger Ausdruck).

† *Μουνὶ*, τὸ, *pop.* parties naturelles de femme, (vulve, *f.*), das weibliche Schamglied, die weibliche Scham, (niedriger Ausdruck).

† *Μουνιάζω*, *v. n.* imiter le singe, faire le singe, ſich wie ein Affe geberden.

†*Μούντασμα*, τὸ, singerie, *f.*, Affenſpiel, *n.*

†*Μουντασμένα*, *adv.* à la manière des singes, affenmäßig, nach Affenart.

**Μουνοῦχα*, ἡ, la première récolte des raisins, das erſte Abſchneiden der Trauben.

**Μουνουχάρι*, τὸ, mouton, *m.*, Hammel, Schöps, *m.*

**Μουνουχάρικος*, η, ον, *adj.* de mouton, vom Hammel, vom Schöpſe, Schöpſen-; τὸ *μουνουχάρικον*, du mouton, Schöpſenfleiſch, *n.*

**Μουνουχίζω*, *v. a.* châtrer, verſchneiden, entmannen, caſtriren; entamer (un fruit), anſchneiden (eine Frucht).

**Μουνούχισμα*, τὸ, action *f.* de châtrer, das Verſchneiden, Entmannen, Caſtriren.

**Μουνουχισμένος*, η, ον, *adj.* châtré, verſchnitten, entmannt, caſtrirt; *μουνουχισμένον ἄτι*, hongre, cheval hongre, cheval châtré, der Wallach.

**Μουνοῦχος*, ὁ, castrat, eunuque, *m.*, der Verſchnittene, Caſtrat.

†*Μουντζουράδα*, ἡ, salissure, ordure, *f.*, Schmutz, *m.*

†*Μουντζουρώνω*, *v. a.* salir, souiller, beſchmutzen.

†*Μούντζωμα*, τὸ, moquerie *f* qui se fait en montrant à q. les dix doigts, Verſpottung *f.* durch Vorzeigung der zehn Finger.

†*Μουντζώνω*, *v. a.* se moquer de q. en lui montrant les dix doigts, einen verſpotten oder verhöhnen durch Vorzeigung der zehn Finger.

†*Μουράρος*, ὁ, (*ιταλ.*), maçon, *m.*, Maurer, *m.*

Μουρδάρα, ἡ, (*τουρκ.*), femme *f.* salope, eine Schmutzige, Unreinliche, Säuiſche.

†*Μουρδάρης*, ὁ, (*τουρκ.*), homme *m.* salope, der Schmutzige, Unreinliche, Säuiſche.

†*Μουρδάρικος*, η, ον, *adj.* salope, sale, ſchmutzig, unreinlich, ſäuiſch.

†*Μούρδωμα*, τὸ, action *f.* de salir, de souiller, das Beſchmutzen, Verunreinigen.

†*Μουρδώνω*, *v. a.* salir, souiller, beſchmutzen, beſudeln, verunreinigen.

†*Μούρδωσις*, ἡ, action *f.* de salir, salissure, souillure, Beſchmutzung, Beſudelung, Verunreinigung, *f.*

**Μούρη*, ἡ, visage, museau, *m.*, Geſicht, *n.*, Schnauze, *f.*

**Μουρμουρίζω*, *v. n.* murmurer, gronder, murmeln, murren.

**Μουρμούρισμα*, τὸ, murmure, *m.*, das Murmeln, Gemurmel; action *f.* de gronder, das Murren.

**Μουρμουριστής*, ὁ, celui qui murmure, einer der murmelt; celui qui gronde, einer der murrt.

†*Μουρνιά*, ἡ (*συκαμινιά*), mûrier, *m.*, Maulbeerbaum, *m.*

†*Μοῦρνον*, τὸ (*συκάμινον*), mûre, *f.*, Maulbeere, *f.*

†*Μουρούνα*, *μυρῶνα*, ἡ, (ὁ *θύννος*), thon (poisson), *m*, Thunfiſch, *m.*

†*Μουρτασάγκι*, τὸ (*τουρκ.*), τὸ *λιθαργύριον*, ὁ *λιθάργυρος*), litharge, *f.*, Bleyglätte, *f.*

†*Μουρτάρι*, τὸ, (*ιταλ.*, τὸ **γουδί*), mortier, *m.*, Mörſel, *m.*

†*Μούρωμα*, τὸ, déguisement, affublement, *m.*, Vermummung, Verlarvung, *f.*

†*Μουρώνω*, *v. a.* déguiser, affubler, masquer, vermummen, verlarven.

Μοῦσα, ἡ, Muse, *f.*, Muſe, *f.*

†*Μουσαφίρης*, ὁ (*τουρκ.*, ὁ *ξένος*), hôte, étranger, *m.*, Gaſt, ein Fremder, *m.*

†*Μουσαφίρισσα*, ἡ (*τουρκ.*, ἡ *ξένη*), femme *f.* invitée ou régalée par q., étrangère, der weibliche Gaſt, die Fremde.

†*Μουσελὲς*, ὁ (†*μουσλὲς*), le moût cuit, der gekochte Moſt.

Μουσικὴ, ἡ, musique, *f.*, Muſik, Tonkunſt, *f.*

**Μουσικίζω*, *v. n.* faire de la musique, muſiciren, Muſik machen.

**Μουσικὸς*, ὁ, musicien, *m.*, Tonkünſtler, Muſiker, *m.*

**Μουσικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* musical, muſikaliſch.

**Μουσκάγκαθον*, τὸ, (*φυτόν τι*), chardon *m.* bénit, Kardobenediktenkraut, *n.*

**Μουσκεύω*, *lδὲ* **μοσκεύω*.

†*Μουσκουλιὰ*, *μούσκουλον*, *lδὲ μεσπιλιὰ*, *μέσπιλον*.

†*Μούσμουνας*, ὁ, mulet nain, *m.*, Zwergmaulesel, *m.*

†*Μουσμουνεύω*, *v. a.* flairer, renifler sur —, beſchnüffeln, beſchnoppern.

†*Μουσμουρεύω, ἰδὲ ἐρωτεύομαι.*

†*Μουσουλὶ, τὸ,* mousseline, *f.*, Mousselin, *m.*, Nesseltuch, *n.*

**Μουστακὰς, ὁ,* celui qui a une moustache, der einen Schnurrbart trägt.

**Μουστάκι, τὸ,* moustache, *f.*, Knebelbart, Schnurrbart, *m.*

**Μουσταχιάζω, v. n.* la moustache me vient, ich bekomme einen Knebelbart, einen Schnurrbart.

**Μουστάκτασμα, τὸ,* accroissement *m.* de la moustache, das Heranwachsen des Knebelbartes.

**Μουσταλεύριὰ, ἡ,* un manger de moût et de farine, eine Speise aus Most und Mehl.

**Μουστάρδα, ἡ, (ἰταλ.),* moutarde, *f.*, Senf, *m.*

†*Μουστερὴς, ὁ, (τουρκ.),* acheteur, chaland, *m.*, Käufer, Kunde, Kundmann, *m.*; *οἱ μουστερῆδες,* les acheteurs, chalands, *pl.*, chalandise, *f.*, die Käufer, Kunden, Kundleute, *pl.*, Kundschaft, *f.*

**Μουστιὰ, ἡ,* vendange, *f.*, Weinlese, *f.*

**Μουστοχόλικον, τὸ,* espèce de pain *m.* d'épice (préparé avec du moût), eine Art Pfefferkuchen (mit Most zubereitet), *m.*

†*Μουστοχύτο, τὸ, (ἰταλ.),* le moût cuit, der gekochte Most.

**Μουστοπατιὰ, ἡ,* pressurage *m.* qui se fait en foulant des pieds les raisins, das Treten der Weinbeeren, das Keltern.

**Μουστοπατῶ (-έω), v. a.* pressurer les raisins, les fouler des pieds, Weinbeeren austreten, keltern.

**Μουστόπηττα, ἡ,* gâteau *m.* fait de farine mêlée de moût, de poivre et de noix, en forme de saucisse, Mostkuchen, (ein Kuchen aus Mehl, mit Most, Pfeffer und Nüssen, in Gestalt einer Bratwurst), *m.*

†*Μοῦστος, ὁ,* moût, *m.*, der Most.

†*Μουστουλάκι, μουστουλούκι, τὸ, (τουρκ.),* présent *m.* qui se donne pour une nouvelle agréable, Geschenk *n.* für eine gute Nachricht; prix *m.* auquel on met la tête d'un proscrit, Preis, *m.*, der auf den Kopf eines Geächteten gesetzt wird.

†*Μουστουνιὰ, ἡ,* coup *m.* de poing au visage, Faustschlag *m.* ins Gesicht.

†*Μουστουνιάζω, v. n.* donner des coups de poings au visage (à q.), (einen) mit der Faust ins Gesicht schlagen.

†*Μουστρὶ, τὸ, (†μουχτρὶ),* truelle, *f.*, Kelle, Ruhrkelle (der Maurer), *f.*

†*Μουστριὰ, ἡ,* truellée, *f.*, eine Kelle voll (Kalk ꝛc.).

†*Μούστρωμα, τὸ,* action *f.* de bretter, de bretteler, das Bewerfen, Berappen.

†*Μουστρώνω, v. a.* bretter, bretteler, beverfen, berappen.

**Μοῦσοῦ, μετὰ μοῦσοῦ χρυσοῦ,* avec de la mosaïque, mit Mosaik, mit mosaischer (musivischer) Arbeit.

†*Μοῦτα, ἡ,* clôture, *f.*, Einfassung, Umzäunung, *f.*; lieu *m.* fermé, Verschluß, ein verschlossener Ort, *m. ἰδὲ φραχτὴ, περίφραγμα.*

†*Μουτεβελὴς, ὁ, (τουρκ.),* le Moutevéli ou inspecteur d'une mosquée, der Mutewelli oder Vorsteher einer türkischen Moschee.

†*Μουτεύω, v. n.* enfermer, einsperren, einschließen. *ἰδὲ σφαλῶ, περιχλείω.*

†*Μοῦτζος, ὁ, (ἰταλ.),* (*τὸ παιδὶ*), garçon, *m.*, Junge, *m.*; mousse, *m.*, Schiffjunge, *m.*; (*ὁ μουλαρὰς*), muletier, *m.*, Maulthiertreiber, *m.*

†*Μουτζουνάριὰ, ἡ, ἰδὲ προσωπίδα.*

†*Μουτζουνιὰ, ἡ,* coup *m.* de poing au visage, Faustschlag *m.* ins Gesicht.

†*Μουτζουνιάζω, v. n.* donner des coups de poing au visage (à q.), (einen) mit der Faust ins Gesicht schlagen.

†*Μούτζουνον, τὸ, (πρόσωπον),* visage; visage *m.* de marmouset, Gesicht; Fratzengesicht, *m.*; museau, *m.*, Schnauze, *f.*; groin (d'un cochon), *m.*, boutoir (d'un sanglier), Rüssel (eines Schweins), *m.*

†*Μουτζούρης, ὁ, (τουρκ.), (χρεοκόπος),* banqueroutier, *m.*, der Bankerottirer.

†*Μουτζουρεύω, (τουρκ.),* faire banqueroute, faillir, Bankerott machen, falliren.

†*Μουφτὴς, ὁ, (τουρκ.),* le Moufti, chef des prêtres turcs, der Mufti, das Oberhaupt der türkischen Geistlichkeit.

Digitized by Google

†*Μουχαϊάρι*, τὸ, (*τουρκ.*), espèce d'étamine, eine Art Haartuch.

**Μοῦχλα*, ἡ, moisi, *m.*, moisissure, chansissure, *f.*, Schimmel, *m.*; fleurs *f. pl.* (du vin), Kahm oder Kahn (auf dem Weine), *m.*

**Μουχλιάζω*, *v. n.* moisir, se moisir, chancir, se chancir, schimmeln, verschimmeln; commencer à sentir le relent, le remugle, dumpfig werden.

**Μούχλιασμα*, τὸ, moisissure, chancissure, *f.*, das Schimmeln, Verschimmeln.

**Μουχλιασμένος*, η, ον, *adj.* moisi, chanci, schimmlig, verschimmelt; qui sent le relent, le remugle, dumpfig, modrig; couvert de fleurs (*se dit* du vin), kahmicht oder kahnicht (vom Weine).

†*Μούχρωμα*, τὸ, *ἰδὲ αὐχή.*

†*Μουχρώνει*, *ἰδὲ ξημερώνει.*

†*Μουχτούρης*, ὁ, (*τουρκ.*), sergent, (archer), *m.*, Gerichtsdiener, (Häscher), *m.*

†*Μουχτρί*, *ἰδὲ μουστρί.*

Μοχθηρία, ἡ, malice, méchanceté, *f.*, Bosheit, Schlechtigkeit, *f.*

Μοχθηρὸς, ρὰ, ρὸν, *adj.* pénible, fatigant, mühsam, mühselig; malicieux, méchant, boshaft, schlecht.

Μόχθος, ὁ, fatigue, peine, *f.*, Mühe, Beschwerde, Mühseligkeit, *f.*

Μοχθῶ (*-έω*), *v. n.* se fatiguer, endurer des fatigues, sich bemühen, Beschwerden, Mühseligkeiten ertragen.

Μοχλὸς, ὁ, levier, *m.*, Hebel, Hebebaum, *m.*

†*Μπάγκα*, ἡ, (*ἰταλ.*), banc *m.* long, eine lange Bank.

†*Μπαγκάλι*, *μπαγκάρι*, τὸ, banc creux où l'on peut mettre qc., eine hohle Bank, um etwas hinein zu legen.

†*Μπαγκέρης*, (*τραπεζίτης*), ὁ, banquier, *m.*, Wechsler, Bankier, *m.*

†*Μπάγκος*, ὁ, (*ἰταλ.*), banque, *f.*, Bank, Handelsbank, *f.*, banc (de rameurs), *m.*, Ruderbank, *f.*

†*Μπαζαρεύω*, *μπαζαρίζω*, *v. a.* tenir foire, Markt halten, Messe halten.

†*Μπαζάρι*, τὸ, (*τουρκ.*), marché, *m.*, place, *f.*, Markt, Marktplatz, *m.*; marché, jour *m.* de marché, Markt, Markttag, *m.*; foire, *f.*, Markt, Jahrmarkt, *m.*, Messe, *f.* *ἰδὲ καὶ ἀγορὰ*, *πανηγῦρι.*

†*Μπαζαριότης*, ὁ (*πραγματευτὴς*), marchand, *m.*, Handelsmann, Kaufmann, *m.*

†*Μπαϊάτικος*, η, ον, (*καψαλισμένος*), *adj.* grillé, rôti sur le gril, geröstet.

†*Μπαχάλης*, ὁ, (*τουρκ.*, **βαϊάζος*, **βαστατζάρης*), portefaix, *m.*, Träger, Lastträger, *m.*

†*Μπαχλαβᾶς*, ὁ, (*τουρκ.*), espèce de gâteau feuilleté à la Turque, eine Art Blättergebackenes nach türkischer Art.

†*Μπάλα*, ἡ, boule, *f.*, Kugel, *f.*; balle (de fusil), *f.*, Flintenkugel, *f.*; balle (à jouer), *f.*, Ball, *m.*

†*Μπαλαρὰς*, *ἰδὲ* †*μπαλωματάς.*

†*Μπαλέστρα*, ἡ, (*ἰταλ.*), arbalète, *f.*, Armbrust, *f.*

†*Μπαλεστρὰς*, ὁ, arbalétrier, *m.* (celui qui tire de l'arbalète), Armbrustschütze, *m.*; arbalétrier (celui qui fait des arbalètes), Armbrustmacher, *m.*

†*Μπαλεστριὰ*, ἡ, coup *m.* de l'arbalète, Armbrustschuß, *m.*

†*Μπαλιὰ*, ἡ, coup *m.* d'une balle (de fusil), Schuß *m.* mit einer (Flinten-) Kugel.

†*Μπαλόνι*, τὸ, ballon, *m.*, Ball, Ballon, *m.*

†*Μπαλοτάρω*, *v. n.* (*ἰταλ.*), ballotter, ballotiren.

†*Μπαλτὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ ἀξίνη*, **τζεκοῦρι.*

†*Μπάλωμα*, τὸ, rapiécetage, raccommodage, *m.*, ravaudage, *f.*, das Flicken, Ausbessern; lambeau, *m.*, pièce *f.* de linge etc. pour raccommoder qc., Fleck, Flickfleck, *m.*

†*Μπαλωματὰς*, ὁ, savetier, *m.*, Schuhflicker, *m.*

†*Μπαλώνω*, *v. a.* rapiécer, raccommoder, ravauder, flicken, ausflicken, ausbessern.

†*Μπαλωτὴς*, ὁ, raccommodeur, ravaudeur, *m.*, der Flicker, Ausbesserer.

†*Μπαλωτικὸν*, τὸ, raccommodage, ravaudage (l'argent qu'on paye au ravaudeur), Flickerlohn, *m.*

†*Μπαλώτρια*, ἡ, raccommodeuse, ravaudeuse, *f.*, Flickerin, *f.*

†*Μπαμπακὰς*, **βαμβακὰς*, ὁ,

tisserand *m.* de coton, Baumwollenweber, *m.*

†*Μπαμπάκι*, **βαμβάκι*, τὸ, coton, *m.*, Baumwolle, *f.*

†*Μπαμπακιὰ*, **βαμβακιὰ*, ἡ, cotonnier, xylon, *m.*, Baumwollenstaude, *f.*

†*Μπαμπακένιος*, **βαμβακένιος*, α, ον, **βαμβακίτικος*, η, ον, *adj.* de coton, baumwollen.

†*Μπαμπαχερὸς*, **βαμβαχερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* tendre comme du coton, weich wie Baumwolle.

†*Μπαμπαχόγερος*, **βαμβαχόγερος*, ὁ, vieillard *m.* chem, ein riesgrauer Alter.

†*Μπαμπαχοκάρυδον*, **βαμβαχοκάρυδον*, τὸ, noix *f.* du cotonnier, Baumwollennuß, *f.*

†*Μπαμπόγερος*, **βαμβόγερος*, ὁ, moine *m.* bourru, Popanz, *m.*

†*Μπαμποῦνα*, ἡ, *ἰδὲ πρισμάβα.*

†*Μπαμπουνιάζω*, *ἰδὲ φουσκώνω.*

†*Μπαντέρα*, ἡ, (*Ιταλ.*), étendard, *m.*, Fahne, Standarte, *f.*; pavillon (de navire), *m.*, Flagge, *f.*

†*Μπαντεροφόρος*, ὁ (*σημειοφόρος*), enseigne, *m.*, Fahnenträger, Fähndrich, *m.*

†*Μπαοῦς*, ὁ, (*κοινῶς*), ogre, moine bourru, *m.*, der Popanz.

†*Μπαράτι*, τὸ, (*τουρκ.*), le barate (lettre *f.* de privilège en Turquie, par laquelle un sujet est exempté de la juridiction turque et mis sous la protection des ambassadeurs étrangers à Constantinople), Barat, (bey den Türken ein Freyheitsbrief, wodurch ein Unterthan der türkischen Gerichtsbarkeit entzogen und unter den Schutz der europäischen Gesandten in Konstantinopel gesetzt wird).

†*Μπάρμπας*, ὁ, oncle, *m.*, Oheim, *m.* *ἰδὲ θεῖος.*

†*Μπαρμπερικὸν*, τὸ, (*κουρεῖον*), boutique *f.* de barbier, Barbierstube, *f.*

†*Μπαρμπέρης*, ὁ, (*Ιταλ.*), (*κουρεὺς*), barbier, *m.*, Barbier, *m.*

†*Μπαρμπερίζω*, *v. n.* (*κουρεύω*, **ξουραγίζω*), faire la barbe, barbieren.

†*Μπαρμπερίτικον*, τὸ, salaire *m.* payé au barbier, Barbierlohn, Barbiergeld, *n.*

†*Μπαρμπερομάνδιλον*, τὸ, linge *m.* à barbe, Barbiertuch, *n.*

†*Μπαρούτι*, τὸ, (*τουρκ.*), poudre (à canon), Schießpulver, *n.*

†*Μπαρόνα*, *μπαρώνισσα*, ἡ, baronne, *f.*, Baronin, (Baronesse), *f.*

†*Μπαστάρδα*, ἡ, *ἰδὲ νόθος*, ἡ.

†*Μπασταρδεύω*, *v. n.* *ἰδὲ νοθεύομαι.*

†*Μπάσταρδος*, ὁ, *ἰδὲ νόθος*, ὁ.

†*Μπαστοῦνι*, τὸ, (*Ιταλ.*), bâton, *m.*, Stock, *m.*

†*Μπαστούνια*, τὰ, τὸ *σπαθί*, (*εἰς τὰ χαρτιὰ*), trèfle (dans les cartes à jouer), Treff, (Treffle, in der französischen Karte).

†*Μπατάρι*, τὸ, armoire pratiquée dans la muraille, Wandschrank, *m.*

†*Μπατάρω*, *v. n.* (*Ιταλ.*), rabattre, rélâcher qc. du prix, nachlassen, herunter lassen (vom Preise), abrechnen. *ἰδὲ κατηβάζω.*

†*Μπατσινάδα*, ἡ, sérénade, *f.*, Abendmusik, *f.*, Ständchen, *n.*

†*Μπαχτσὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ κῆπος, περιβόλι.*

†*Μπαχτσεβάνος*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ κηπουρός.*

†*Μπεζερίζω*, (*τουρκ.*), (*συχαίνομαι*), *v. n.* avoir aversion, se dégoûter, se rebuter de qc., einen Abscheu haben, zum Ueberdruß haben; überdrüßig seyn.

†*Μπεζέρισμα*, τὸ, (*ἀποστροφὴ, ἀηδία*), aversion, *f.*, dégoût, *m.*, Abscheu, Ueberdruß, *m.*

†*Μπεζερισμένος*, η, ον, *adj.* dégoûté, las, überdrüßig, müde.

†*Μπεζουάρδιον*, τὸ, bézoard, *m.*, Bezoar, *m.*

†*Μπέης*, ὁ, (*τουρκ.*), Bey, commandant, gouverneur (particulièrement chez les Turcs), *m.*, Bey, (Bej), Befehlshaber, *m.*, (besonders bey den Türken).

†*Μπεϊενίζω*, *v. n.* (*τουρκ.*), estimer, schätzen.

†*Μπεΐνος*, ὁ, (*ἀραβ.*), Bégouin, tribu arabe, ein Beguine.

†*Μπεζαδὲς*, ὁ, (*τουρκ.*) (*εὐγενὴς*), gentil-homme, *m.*, Edelmann, *m.*

†*Μπελὰς*, *μπελιὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), peine, *f.*, Mühe, Beschwerde, *f.*

Digitized by Google

à demi entouré, à demi environné, halb umringt, halb eingeſchloſſen.

* *Μισόλιτρον*, τὸ, (* *μισὴ λίτρα*), une demi-livre, ein halbes Pfund.

* *Μισὸν*, τὸ (*ἥμισυ*), la moitié, die Hälfte.

Μισοξενία, ἡ, haine, aversion *f.* pour les étrangers, Fremdenhaß, *m.*

Μισόξενος, ὁ, (*ὅστις μισεῖ τοὺς ξένους*), qui hait les étrangers, der die Fremden haßt.

* *Μισόπατον*, τὸ, entresol, *m.*, das Halbgeſchoß, halbe Stockwerk.

* *Μισοπόδαρος*, η, ον, *adj.* d'un demi-pied de longueur, einen halben Fuß lang.

Μισόπονος, ὁ, ennemi *m.* du travail, der Feind der Arbeit, Arbeitsſcheue.

* *Μισὸς*, ἡ, ὸν, (*ἥμισυς*), *adj.* demi, halb.

Μῖσος, τὸ, haine, *f.*, Haß, *m.*

* *Μισοσαπημένος*, η, ον, *adj.* à demi consumé de pourriture, halb verfault.

* *Μισοσάπιος*, ια, ιον, *adj.* à demi pourri, halb faul.

* *Μισοσχέλι*, τὸ, *ἰδὲ περίναιον.*

* *Μισοσόφος*, η, ον, *adj.* demi-savant, halb gelehrt.

Μισόσοφος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*μισῶν τοὺς σοφοὺς ἢ τὴν σοφίαν*), ennemi de la sagesse ou des savants, die Weisheit haſſend, die Gelehrſamkeit haſſend.

* *Μισοσπαθὶ*, τὸ, épée courte, *f.*, Halbdegen, kurzer Degen, *m.*

* *Μισοστιγμὴ*, ἡ, virgule, *f.*, Beyſtrich, *m.*, Komma, *n.*

* *Μισοτελειωμένος*, η, ον, *adj.* à demi achevé, halb vollendet.

* *Μισοτζακισμένος*, η, ον, *adj.* à demi rompu ou cassé, halb zerbrochen.

* *Μισοτριμμένος*, η, ον, *adj.* à demi froissé ou broyé, halb zerrieben, halb zerſtampft.

* *Μισουράνισμα*, τὸ, (* *μισὸς οὐρανὸς*), la moitié du ciel, der halbe Himmel, die Hälfte des Himmels.

* *Μισοφαγωμένος*, η, ον, *adj.* à demi rongé, halb zernagt.

* *Μισοφεγγάρι*, τὸ, (* *μισὸν φεγγάρι*), demi-lune, *f.*, Halbmond, *m.*

* *Μισοφορτωμένος*, η, ον, *adj.* à demi chargé, halb beladen.

* *Μισοχαλασμένος*, η, ον, *adj.* à demi détruit, halb zerſtört.

* *Μισοχωριάτης*, ὁ, demi-paysan, *m.*, ein halber Bauer.

* *Μισοχωριάτικος*, η, ον, *adj.* à demi rustique, halb bäuriſch.

Μισοψευδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, (*μισῶν τὰ ψεύδη*), *adj.* ennemi de mensonge, die Lügen haſſend, den Lügen feind.

* *Μισοψημένος*, η, ον, *adj.* à demi rôti, halb gebraten.

Μισῶ (-έω), haïr, haſſen.

Μίτος, ὁ, (ἡ * *μιταρία*, τὸ *ὑφάδιον*, * *φάδι*), (tisser.) trame, *f.*, Eintrag (bey den Webern), *m.*

Μίτρα, ἡ, mitre, *f.*, Biſchofsmütze, Inful, *f.*

Μιτροφόρος, ὁ, mitré, der eine Biſchofsmütze trägt.

Μιτροφορῶ (-έω), *v. n.* être mitré, eine Biſchofsmütze tragen.

Μνᾶ, ἡ, (*ζύγιον τι καὶ ποσότης χρημάτων τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων*), la mine (poids et aussi certaine somme d'argent chez les anciens Grecs), die Mine (ein Gewicht, auch Geldſumme im alten Griechenland).

Μνῆμα, τὸ, monument, *m.*, Denkmahl, *n.*; tombeau, *m.*, tombe, *f.*, Grabmahl, *n.*; fosse, *f.*, tombeau, Grab, *n.*

Μνήμη, ἡ, souvenir, *m.*, Erinnerung, *f.*, Andenken, *n.*; mémoire, *f.*, Gedächtniß, *n.*

Μνημεῖον, τὸ, monument, *m.*, Denkmahl, *n.*; tombe, *f.*, Grabmahl, *n.*

Μνημόνευμα, τὸ, ce dont on se souvient, daß, woran man gedenkt, deſſen man ſich erinnert.

Μνημονευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui a la mémoire bonne, ein gutes Gedächtniß habend; mémorable, digne de mémoire, des Andenkens werth.

Μνημονευτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* gardé dans la mémoire, im Angedenken, im Gedächtniſſe aufbewahrt; digne de mémoire, des Andenkens werth.

Μνημονεύω, *v. a.* mentionner, faire mention, erwähnen, gedenken; célébrer la mémoire d'un défunt, jemandes Todtenfeier begehen.

Μνημοσύνη, ἡ, mémoire, *f.*, Gedächtniß, *n.*; la muse Mnémosyne, die Muſe Mnemoſyne.

Μνημόσυνον, τὸ, fête *f.* à l'honneur d'un défunt, Todtenfeier, *f.*; messe *f.* de requiem, Seelenmesse, *f.*

Μνήμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui se souvient (de qc.), eingedenk; qui a la mémoire bonne, ein gutes Gedächtniß habend.

Μνησικακία, ἡ, ressentiment (des offences), *m.*, rancune, *f.*, Andenken *n.* an Beleidigungen, Groll *m.* über erlittene Beleidigungen.

Μνησίκακος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui garde rancune, qui a une rancune, eingedenk erlittener Beleidigungen, erbittert über erlittene Beleidigungen, Groll hegend.

Μνησικακῶ (-έω), *v. n.* garder le souvenir des offenser qu'on a reçues, garder rancune, avoir rancune, erlittener Beleidigungen gedenken, Groll hegen, Erbitterung hegen.

Μνησιήρ, ὁ, galant, *m.*, qui recherche en mariage (une fille), Freyer, *m.*

Μνῶμαι, (*μνάομαι*), *v. a.* se souvenir (de qc.), se rappeler (qc.), sich erinnern, gedenken; *ἰδὲ ἐνθυμοῦμαι.*

†*Μόδα*, ἡ, la mode, die Mode.

Μόγις, *adj.* à peine, kaum.

Μόδιος, ὁ, (*λατ.*), boisseau, *m.*, Scheffel, *m.*

†*Μόδος*, ὁ, (*λατ.*), *ἰδὲ τρόπος.*

Μοῖρα, ἡ, destinée, *f.*, sort, *m.*, Schicksal, Loos, *n.*; (Mythol.) la Parque, die Parce.

Μοῖρα, ἡ, (τὸ *μέρος*), part, portion, der (das) Theil, Antheil; dégré (de cercle), *m.*, Grad (eines Kreises), *m.*

Μοιράζω, *v. a.* partager, distribuer, austheilen, vertheilen.

Μοίρασις, ἡ, τὸ *μοίρασμα*, partage, *m.*, distribution, *f.*, Austheilung, Vertheilung, *f.*

Μοιραστὴς, ὁ, celui qui partage, distributeur, Austheiler, Vertheiler, *m.*; (arithm.) diviseur, Theiler, Divisor (im Rechnen), *m.*

Μοιραστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* distributif, austheilend, vertheilend.

Μοιρηγενὴς, ὁ, ἡ, qui est né coiffé, favori *ou* favorite de la fortune, der, die zur glücklichen Stunde geboren ist, das Glückskind.

Μοιρολόγιον, τὸ, lamentation *f.* qu'on fait sur un homme mort, Klage *f.* über einen Todten.

Μοιρολογῶ (-έω), *v. a.* et *n.* lamenter, déplorer la mort de qc., einen Todten beklagen, über einen Todten klagen.

Μοιχαλίδα, ἡ, (*μοιχαλὶς*), (femme) adultère, *f.*, Ehebrecherin, *f.*

Μοιχεία, ἡ, adultère, *m.*, Ehebruch, *m.*

Μοιχεύτρια, ἡ, (femme) adultère, *f.*, Ehebrecherin, *f.*

Μοιχεύω, *v. a.* commettre un adultère, Ehebruch begehen, die Ehe brechen, ehebrechen.

Μοιχικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* adultère (*adj.*), ehebrecherisch.

Μοιχὸς, *μοιχευτὴς*, ὁ, (homme) adultère, *m.*, Ehebrecher, *m.*

†*Μοιώνω*, *v. a.* pisser sur — (*se dit* des crapauds), bescheichen (von Kröten).

**Μ' ὅλον τοῦτο*, **μὲ ὅλον τοῦτο*, *adj.* pourtant, cependant, néanmoins, toute fois, mit alle dem, bey alle dem, gleichwohl, dennoch, dessen ungeachtet.

†*Μολέτα*, ἡ, (*ἰταλ.*) *ἰδὲ πυράγρα.*

†*Μολίβι*, *ἰδὲ μολύβι κτλ.*

Μόλις, *adj* à peine, kaum.

†*Μολιτίζω*, *v. a.* tortiller, devider sur —, aufwickeln, aufwinden.

†*Μόλος*, ὁ, (*ἰταλ.*), mole (d'un port de mer), *m.*, Hafendamm, Seedamm, *m.*; digue, *f.*, Damm, *m.*

Μολόχη, ἡ, (*φυτόν τι*), mauve, *f.*, Malve, *f.*

**Μολυβᾶς*, ὁ, plombier, *m.*, Bleyarbeiter, *m.*

**Μολυβίδα*, ἡ, (τὸ **μολυβίδι*), douille, bobèche, *f.*, Dille (einer Lampe), *f.*

**Μολύβι*, τὸ, (ὁ *μόλυβδος*), plomb, *m.*, Bley, *m.*

**Μολυβίζω*, *v. a.* niveller, mit der Bleywage messen; sonder (avec le plomb), mit dem Senkbley messen.

**Μολυβένιος*, ια, ιον, *μολυβίτικος*, η, ον, *adj.* de plomb, bleyern.

Μολυβόασπρα, ἡ, céruse, *f.*, Bleyweiß, *n.*

Μολυβόχωρος, ὁ, minière *f.* de plomb, Bleybergwerk, *n.*, Bleygrube, *f.*

Μολυβώδης, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui ressemble au plomb, bleyartig;

lourd, pesant comme le plomb, ſchwer oder plump wie Bley.

* *Μολύβωμα*, τό, action *f.* de plomber, das Eingießen mit Bley.

* *Μολυβώνω*, *v. a.* plomber, affermir en plombant, avec du plomb fondu, mit Bley eingießen, mit eingegoſſenem Bley befeſtigen.

Μόλυνσις, ἡ, action *f.* de souiller, Befleckung, *f.*; profanation, Entweihung, Entheiligung, *f.*

Μολύνω, *v. a.* souiller, beflecken; profaner, polluer, entweihen, entheiligen.

Μολυσμός, ὁ, *ἰδὲ μόλυνσις.*

†*Μολώνω*, *v. a.* construire un mole, einen Damm aufwerfen.

* *Μονὰ*, *adj.* impair, ungleich, ungerade; * *μονὰ ἢ ζυγά*, pair ou impair, gerade oder ungerade.

* *Μονάδα*, (*μονὰς*), ἡ, unité, *f.*, Einheit, *f.*

Μονάζω, *v. n.* vivre tout seul, vivre dans la solitude, allein leben, einſam oder in der Einſamkeit leben.

Μοναξία, (* *μοναξιὰ*), ἡ, solitude, *f.*, Einſamkeit, *f.*

Μονάρχης, *μόναρχος*, ὁ, Souverain, monarque, *m.*, Alleinherrſcher, Beherrſcher, Monarch, *m.*

Μοναρχία, ἡ, monarchie, *f.*, Alleinherrſchaft, Herrſchaft, Monarchie, *f.*

Μοναρχῶ (*-έω*), *v. n.* être monarque, être souverain, Alleinherrſcher, Monarch ſeyn.

Μοναστήριον, (* *μοναστῆρι*), τό, couvent, cloître, *m.*, Kloſter, *n.*

Μοναστικὸς, ἡ, ὁν, *adj.* claustral, monastique, klöſterlich.

* *Μοναχὰ*, *adv.* seul, allein; solitairement, einſam.

Μοναχικὸς, ἡ, ὁν, *adj.* seul, retiré, einſam, eingezogen; claustral, monastique, klöſterlich, mönchiſch.

Μοναχὸς, ἡ, ὁν, *adj.* solitaire, vivant dans la solitude, einſam, allein, in der Einſamkeit lebend.

Μοναχὸς, ὁ, religieux, moine, *m.*, Kloſterbruder, Mönch, *m.*

Μοναχῶς, *adv.* ceul, allein; solitairement, dans la solitude, einſam.

† *Μονέδα*, ἡ, (*λατ.*), (*νόμισμα*), monnaie, *f.*, Münze, *f.*; *κόπτω μονέδαν*, frapper de la monnaie, battre monnaie, monnayer, Geld ſchlagen oder prägen, münzen.

† *Μονεδοκόπτης*, ὁ, monnayeur, *m.*, Münzer, *m.*

† *Μονεδοκουρευτὴς*, ὁ, billonneur, rogneur, *m.*, Beſchneider *m.* des Geldes, Kipper (und Wipper), *m.*

† *Μονεδόσπητον*, τό, monnoie (lieu où l'on frappe la monnaie), *f.*, Münzhof, *m.*; Münzhaus, *n.*, Münze, *f.*

† *Μονέζηδες*, *ol*, les nobles de l'île de Chios, die Edeln der Inſel Chios.

† *Μόνερης*, *adv. ἰδὲ εὐθὺς*, *παρευθύς.*

Μονὴ, ἡ, demeure, *f.*, séjour, *m.*, das Bleiben, der Aufenthalt.

Μονήμερα, *adv.* en un seul jour, in Einem Tage.

Μονήμερος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* d'un seul jour, qui se fait en un seul jour, qui dure un seul jour, eintägig, in Einem Tage geſchehend, Einen Tag lang dauernd.

Μονηρὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* solitaire, einſam.

Μόνιμος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* durable, permanent, constant, dauerhaft, bleibend, beſtändig.

Μονιμότης, ἡ, constance, durée, *f.*, Beſtändig, Dauer, *f.*

Μονογαμία, ἡ, monogamie (mariage entre un seul homme et une seule femme), *f.*, die einfache Ehe, (wenn Ein Mann nur Eine Frau hat), Monogamie.

Μονόγαμος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* monogame (qui est marié avec une seule femme), in einfacher Ehe lebend, (nur Eine Frau habend).

Μονογενὴς, ὁ, le fils unique, der einzige Sohn, (eingeborne Sohn).

Μονόγραμμα, τό, (ἡ * *μονογραμμάτωσις*), monogramme, *m.*, das Monogramm, der verzogene Name.

Μονοειδὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ὲς, *adj.* d'une seule sorte, uniforme, von einer Art, einförmig.

Μονοήμερος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* d'un seul jour, eintägig, *ἰδὲ μονήμερος.*

* *Μονοκάνατος*, η, ον, *adj.* qui n'a qu'un seul battant (*se dit* des portes et des fenêtres),

nur mit Einem Flügel (von Thüren und Fenstern).

Μονοχαρδία, ἡ, unanimité, *f.*, die Einmüthigkeit, Einstimmigkeit.

Μονόχαρδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* unanime, einmüthig, einstimmig.

Μονόκερως, ὁ (*γεν. μονοκέρατος*; τὸ **μονοκέρατον*), licorne, *f.*, Einhorn, *n.*

Μονοκληρονόμος, ὁ, le seul héritier, der einzige Erbe.

**Μονόκοιλα*, *adv.* dans un seul accouchement, bey Einer Niederkunft; dans un seule portée, bey Einem Wurfe.

Μονόκοιλος, μονοκόλλιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* né dans un seul accouchement, bey Einer Niederkunft geboren; mis bas dans une seule portée, bey Einem Wurfe geworfen.

**Μονοκόμματος*, η, ον, *adj.* qui ne consiste que d'une seule pièce, aus Einem Stücke bestehend.

**Μονοκονδυλιά*, ἡ, monogramme (qui se fait d'un seul trait de plume), *m.*, der verzogene Name, (der mit Einem Federzuge gemacht wird).

**Μονοκοπανιά*, ἡ, un seul coup (de pilon), ein einziger Schlag oder Stoß (mit dem Klöpfel, mit dem Stößel).

Μονοκόσκινον, τὸ, farine grossière, qui n'a été passée par le bluteau qu' une seule fois, das grobe nur einmal gebeutelte Mehl.

Μοναρχία, ἡ, monarchie, *f.*, Alleinherrschaft, *f.*

Μονοκράτωρ, ὁ, monarque, *m.*, Alleinherrscher, *m.*

Μονολογία, ἡ, monologue, *m.*, Selbstgespräch, *n.*

Μονολόγος, ὁ, celui qui tient un monologue, der ein Selbstgespräch hält.

**Μονομάτης*, ὁ, *ἰδὲ μονόμματος, μονόφθαλμος.*

Μονομαχία, ἡ, duel, *m.*, Zweykampf, (das Duell), *m.*

Μονομάχος, ὁ, qui se bat en duel, duelliste, *f.*, der einen Zweykampf hält, der sich schlägt, (der Duellant).

Μονομαχῶ (*-έω*), *v. n.* se battre en duel, einen Zweykampf halten, sich duelliren, sich schlagen.

**Μονομιλία*, ἡ, *ἰδὲ μονολογία.*

Μονόμματος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* borgne, einäugig.

Μονόμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'une seule forme, uniforme, von einer Gestalt, einförmig.

Μόνον, *adv.* seulement, neque, nur, allein, blos; **ὄχι μόνον, ἀλλὰ καὶ* (*οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ*), non seulement — mais encore, nicht nur — sondern auch, nicht allein — sondern auch.

Μονόνυχος, *ἰδὲ μονώνυχος.*

Μονόπαις, ὁ, τὸ **μονοπαῖδι*, le seul enfant, l'unique enfant, das einzige Kind.

Μονοπάτιον, τὸ, sentier (où ne peut passer qu'un seul homme), Fußsteig, (wo nur Einer gehen kann), *m.*

Μονοπώλης, ὁ, monopoleur, *m.*, Alleinhändler, *m.*

Μονοπωλία, ἡ, τὸ *μονοπώλιον*, monopole, *m.*, Alleinhandel, *m.*

Μονοπωλῶ (*-έω*), *v. n.* monopoler, avoir le monopole (d' une marchandise, ich habe den Alleinhandel (mit einer Waare).

Μόνος, η, ον, *adj.* seul, unique, allein, einzig, alleinig; *μόνος μου, μόνος σου κτλ.*, moi seul, toi seul etc., ich allein, du allein ꝛc.; moi-même, toi-même etc., ich selbst, du selbst ꝛc.; τὸ *ἔγραψα μόνος μου*, je l'ai écrit moi-même, ich habe es selbst geschrieben; *αὐτὸς ἐσκοτώθηκε μόνος του*, il s'est tué soi-même (s'est suicidé), er hat sich selbst umgebracht.

Μόνος, η, ον, (*ἀνάρτιος*), *adj.* impair (*se dit* de nombres), ungerade, (von Zahlen).

Μονόστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui n'a qu'une seule embouchure, nur eine Mündung oder Oeffnung habend.

Μονοσύλλαβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* monosyllabe, einsylbig.

**Μονοτάρου*, **μονητάρου*, *ἰδὲ ὁλοτελῶς, ὁλοκλήρως.*

Μονοτονία, ἡ, monotonie (répétition d'un même ton), *f.*, Eintönigkeit, *f.*; uniformité, monotonie, *f.*, Einförmigkeit, Monotonie, *f.*

Μονότονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* monotone, uniforme, eintönig, einförmig, monoton.

Μονοτόνως, *adv.* d'une manière monotone, auf eine eintönige Weise.

Μονότροπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.*

qui n'est que d'une seule sorte, d'une seule espèce, von einer einzigen Art; qui n'est pas marié, qui vit dans le célibat, ledig, unverheirathet; sevère, ernſt, ſtreng.

Μονοιρόπως, *adv.* d'une seule manière, auf eine einzige Art.

Μονοιφαγία, ἡ, action *f.* de manger seul, das Allein ſpeiſen.

Μονοίφαγος, ὁ, celui qui dîne (déjeune, soupe) seul, der allein ſpeiſt.

Μονοιφαγῶ (*-έω*), *v. n.* manger seul, dîner (déjeuner, souper) seul, allein eſſen, allein ſpeiſen.

Μονόφθαλμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* borgne, einäugig.

Μονόφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'une seule feuille, einblätterig; léger (*se dit* des habits), leicht, dünn, (von Kleidern).

Μονόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* d'une seule voix, d'un seul ton, von einer einzigen Stimme, von einem einzigen Tone.

**Μονοχέρη*, ἡ, celle qui n'a qu'une seule main, die Einhändige.

**Μονοχέρης*, (*μονόχειρ*), ὁ, celui qui n'a qu'une seule main, der Einhändige.

**Μονοχεύω*, *v. n.* faire le premier vin, den erſten Wein machen.

Μονόχορδον, τὸ, monocorde, *m.*, das Monochord, ein muſikaliſches Inſtrument mit Einer Saite.

Μονόχορδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* monté d'une seule corde, einfaitig, mit einer einzigen Saite bezogen.

Μονοχρώματος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*μονόχροος*), *adj.* d'une seule couleur, einfärbig.

Μονοψυχία, ἡ, unanimité, *f.*, accord, *m.*, Einmüthigkeit, Einſtimmigkeit, *f.*

Μονόψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* unanime, d'accord, einmüthig, einſtimmig.

Μονώνυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* solipède (*se dit* de chevaux), einhufig.

Μόριον, τὸ, parcelle, particule, *f.*, Theilchen, *n.*; une particule (dans la grammaire), das Wörtchen, die Partikel, (in der Sprachlehre).

†*Μοριοῦνι*, τὸ, (*ιταλ.*), *ἰδὲ περιχεφαλαία.*

†*Μορχάτον*, τὸ, (ἡ *ἐπιληψία*), mal caduc, *m.*, épilepsie, *f.*, die fallende Sucht, Epilepſie.

†*Μόρσον*, τὸ, (*ιταλ.*), *ἰδὲ στόμιον.*

†*Μορτασάγκι*, τὸ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ λιθάργυρος.*

†*Μόρτης*, ὁ, *ἰδὲ νεκροθάπτης.*

Μορφεύς, ὁ, (mythol.) Morphée (le dieu du sommeil et des songes chez les anciens Grecs), Morpheus (der Gott des Schlafes und der Träume bey den alten Griechen).

Μορφή, ἡ, forme, figure, *f.*, Geſtalt, Bildung, Form, Figur, *f.*

Μόρφωμα, τὸ, ἡ *μόρφωσις*, action de former, formation, *f.*, das Geſtalten, Bilden, Formen.

**Μορφώνω*, *v. a.* former, geſtalten, bilden, formen.

Μορφωτὴς, ὁ, celui qui forme, Bildner, *m.*

Μορφωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui forme, bildend, geſtaltend; *μορφωτικὴ δύναμις*, vertu formatrice, *f.*, bildende Kraft, Bildungskraft, *f.*

†*Μορῶνα*, ἡ, (ὁ *θύννος*), thon (poisson), *m.*, Thunfiſch, *m.*

†*Μοσχαιέλλο*, τὸ, (*ιταλ.*), raisin *m.* muscat, Muskatellertraube, *f.*

†*Μοσχάτο*, τὸ, (*ιταλ.*), muscat, muscadet, vin muscat, *m.*, Muskatellerwein, *m.*

**Μόσχευμα*, τὸ, action *f.* de mouiller, das Einweichen, Durchweichen.

**Μόσχευσις*, ἡ, moillure, *f.*, Einweichung, Durchweichung, *f.*

**Μοσχεύω*, *v. a.* mouiller, tremper, einweichen, durchweichen; *fig. fam.* — *τινὰ*, rosser q, étriller, einen durchprügeln, durchwalken.

†*Μοσχοκάρυδον*, †*μόσχος κτλ.*, *ἰδὲ μοσχοκάρυδον*, *μόσχος κτλ.*

†*Μόστρα*, ἡ, (*ιταλ.*), échantillon, *m.*, Muſter, *n.*, Probe (von Tuch ꝛc.), *f.*

**Μοσχάρι*, τὸ, (ὁ *μόσχος*), veau, *m.*, Kalb, *n.*

**Μοσχαρίσιος*, ια, ιον, *adj.* de veau, vom Kalbe, Kalbs-; *μοσχαρίσιον κρέας*, du veau, Kalbfleiſch, *n.*; *μοσχαρίσιον ψητὸν*, du veau rôti, Kalbsbraten, Kälberbraten, *m.*

**Μοσχαροδερμα*, τὸ, (*μοσχα-*

ριὰ), peau *f.* de veau, Kalbfell, *n.*

**Μοσχαρόραχον*, τὸ, dos *m.* de veau, Kalbsrücken, *m.*

Μοσχοβολῶ (*-έω*), *v. n.* sentir le musc, nach Bisam riechen.

Μοσχόκαπνος, ὁ, fumée *f.* de musc, Rauch *m.* von Bisam.

Μοσχοκάρυδον, (*μοσχοκάρυον*), τὸ, muscade, noix muscade, *f.*, Muskatennuß, *f.*

**Μοσχοκάρφι*, τὸ, girofle, clou *m.* de girofle, Würznelke, Gewürznelke, *f.*, Würznägelein, *n.*

**Μοσχοκαυκαλίτρια*, ἡ, (*φυτόν τι*), benoîte (plante), *f.*, Benediktenkraut, *n.*

**Μοσχολάχανον*, τὸ, chou muscat, *m.*, Muskatenkohl, *m.*

**Μοσχομυρίζω*, *v. n.* sentir le musc, nach Bisam riechen.

**Μοσχομυρισμένος*, η, ον, *adj.* qui sent le musc, nach Bisam riechend.

**Μοσχοπόντικος*, ὁ, rat musqué, piloris, *m.*, Bisamratze, *f.*; martre, fouine, *f.*, Marder, *m.*

**Μοσχόπουγγον*, τὸ, bourse *f.* qui contient le musc, Bisambeutel, *m.*

Μόσχος, ὁ, musc, *m.*, Moschus, Bisam, *m.*; veau, *m.*, Kalb, *n.*, *ἰδὲ μοσχάρι.*

Μοσχάριον, τὸ, tente (qu'on met dans les plaies), *f.*, Wieke (in die Wunden zu legen).

† *Μουγκόρδουνος*, η, ον, *adj.* qui nasille, durch die Nase redend.

**Μουγκρὶ*, τὸ, congre, *m.*, Meeraal, *m.*

**Μουγκρίζω*, *v. n.* rugir (*se dit* du lion), mugir (*se dit* du boeuf et des vaches), brüllen (von Löwen, und von Rindern).

**Μούγκρισμα*, τὸ, rugissement, mugissement, *m.*, das Brüllen, Gebrüll.

† *Μουγκρὸς*, *ἰδὲ ὑγρός.*

**Μουδιάζω*, (*αἰμωδιάζω*), *v. n.* (des bras et des jambes) s'engourdir, einschlafen, (von Armen und Beinen); (des dents) être agacé, stumpf werden, (von Zähnen).

**Μούδιασμα*, τὸ, engourdissement, das Einschlafen; agacement, *m.*, das Stumpfwerden.

**Μουδιασμένος*, η, ον, *adj.* engourdi, eingeschlafen; agacé, stumpf geworden.

† *Μουζαλιὰ*, ἡ, salissure (noire), *f.*, der (schwarze) Schmutzfleck.

† *Μουζαλώνω*, *v. n.* salir, souiller (de qc. de noir), beschmutzen (mit etwas schwarzem).

† *Μουζίθρα*, *ἰδὲ μυζίθρα.*

† *Μουζουδιὰ*, ἡ, (*καπνιὰ*), suie, *f.*, Ruß, *m.*

† *Μουζώνω*, *ἰδὲ μουζαλώνω.*

† *Μουκατὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), taille réelle, imposition foncière, *f.*, Grundsteuer, *f.*

† *Μουκτερὸν*, τὸ, (**γουρουνόπουλον*), cochon *m.* de lait, Spanferkel, *n.*

† *Μουκτούρης*, † *μουχτούρης*, ὁ, (*τουρκ.*), sergent, archer, *m.*, Gerichtsdiener, *m.*

† *Μουλαρὰς*, ὁ, muletier, *m.*, Maulthiertreiber, *m.*

† *Μουλάρι*, τὸ, mulet, *m.*, Maulthier, *n.*, Maulesel, *m.*

† *Μουλὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), Moulah, juge turc préposé à une province, Mollah, *m.*, ein türk. Richter, der über eine Provinz gesetzt ist.

† *Μούλη*, ἡ, boudeuse, *f.*, die Stillschweigende, Maulende.

† *Μουλιάζω*, *v. a.* humecter, befeuchten, benetzen.

† *Μουλιασμένος*, η, ον, *adj.* humecté, befeuchtet.

† *Μούλκι*, τὸ, (*ὑποστατικὸν*), terre, campagne, *f.*, Landgut, *n.*

† *Μούλωμα*, τὸ, action *f.* de bouder, das Maulen, Schmollen.

† *Μουλώνω*, *v. n.* bouder, se taire (de dépit), mauten, nicht sprechen.

Μούμια, ἡ, momie, *f.*, Mumie, *f.*

**Μουμιάζω*, *v. n.* devenir momie, zur Mumie werden.

† *Μουμπάρι*, τὸ, saucisse, *f.*, Bratwurst, *f.*

† *Μούνα*, ἡ, (*ὁ χειροπίθηκος*), marmot, sagouin, *m.*, Meerkatze, *f.*

† *Μουνάρα*, ἡ, *pop.* grandes parties naturelles de femme, ein großes, weibliches Schamglied, (niedriger Ausdruck).

† *Μουνὶ*, τὸ, *pop.* parties naturelles de femme, (vulve, *f.*), das weibliche Schamglied, die weibliche Scham, (niedriger Ausdruck).

† *Μουνιάζω*, *v. n.* imiter le singe, faire le singe, sich wie ein Affe geberden.

Digitized by Google

†*Μούτσασμα*, τό, singerie, *f.*, Affenſpiel, *n.*

†*Μουτσασμένα*, *adv.* à la manière des singes, affenmäßig, nach Affenart.

*Μουνοῦχα, ἡ, la première récolte des raisins, das erſte Abſchneiden der Trauben.

*Μουνουχάρι, τό, mouton, *m.*, Hammel, Schöps, *m.*

*Μουνουχάρικος, η, ον, *adj.* de mouton, vom Hammel, vom Schöpſe, Schöpſen-; τὸ μουνουχάρικον, du mouton, Schöpſenfleiſch, *n.*

*Μουνουχίζω, *v. a.* châtrer, verſchneiden, entmannen, caſtriren; entamer (un fruit), anſchneiden (eine Frucht).

*Μουνοίχισμα, τό, action *f.* de châtrer, das Verſchneiden, Entmannen, Caſtriren.

*Μουνουχισμένος, η, ον, *adj.* châtré, verſchnitten, entmannt, caſtrirt; μουνουχισμένον ἄτι, hongre, cheval hongre, cheval châtré, der Wallach.

*Μουνοῦχος, ὁ, castrat, eunuque, *m.*, der Verſchnittene, Caſtrat.

†*Μουντζουράδα*, ἡ, salissure, ordure, *f.*, Schmutz, *m.*

†*Μουντζουρώνω*, *v. a.* salir, souiller, beſchmutzen.

†*Μούντζωμα*, τό, moquerie *f* qui se fait en montrant à q. les dix doigts, Verſpottung *f.* durch Vorzeigung der zehn Finger.

†*Μουντζώνω*, *v. a.* se moquer de q. en lui montrant les dix doigts, einen verſpotten oder verhöhnen durch Vorzeigung der zehn Finger.

†*Μουράρος*, ὁ, (*ιταλ.*), maçon, *m.*, Maurer, *m.*

Μουρδάρα, ἡ, (*τουρκ.*), femme *f.* salope, eine Schmutzige, Unreinliche, Säuiſche.

†*Μουρδάρης*, ὁ, (*τουρκ.*), homme *m.* salope, der Schmutzige, Unreinliche, Säuiſche.

†*Μουρδάρικος*, η, ον, *adj.* salope, sale, ſchmutzig, unreinlich, ſäuiſch.

†*Μούρδωμα*, τό, action *f.* de salir, de souiller, das Beſchmutzen, Verunreinigen.

†*Μουρδώνω*, *v. a.* salir, souiller, beſchmutzen, beſudeln, verunreinigen.

†*Μούρδωσις*, ἡ, action *f.* de salir, salissure, souillure, Beſchmutzung, Beſudelung, Verunreinigung, *f.*

*Μούρη, ἡ, visage, museau, *m.*, Geſicht, *n.*, Schnauze, *f.*

*Μουρμουρίζω, *v. n.* murmurer, gronder, murmeln, murren.

*Μουρμούρισμα, τό, murmure, *m.*, das Murmeln, Gemurmel; action *f.* de gronder, das Murren.

*Μουρμουριστής, ὁ, celui qui murmure, einer der murmelt; celui qui gronde, einer der murrt.

†*Μουρνιά*, ἡ (*συκαμινιά*), mûrier, *m.*, Maulbeerbaum, *m.*

†*Μοῦρνον*, τό (*συκάμινον*), mûre, *f.*, Maulbeere, *f.*

†*Μουρούνα*, *μυρῶνα*, ἡ, (ὁ *θύννος*), thon (poisson), *m*, Thunfiſch, *m.*

†*Μουρτσάγκι*, τό (*τουρκ.*), τὸ *λιθαργύριον*, ὁ *λιθάργυρος*), litharge, *f.*, Bleyglätte, *f.*

†*Μουρτάρι*, τό, (*ιταλ.*, τὸ **γουδί*), mortier, *m.*, Mörſel, *m.*

†*Μούρωμα*, τό, déguisement, affublement, *m.*, Vermummung, Verlarvung, *f.*

†*Μουρώνω*, *v. a.* déguiser, affubler, masquer, vermummen, verlarven.

Μοῦσα, ἡ, Muse, *f.*, Muſe, *f.*

†*Μουσαφίρης*, ὁ (*τουρκ.*, ὁ *ξένος*), hôte, étranger, *m.*, Gaſt, ein Fremder, *m.*

†*Μουσαφίρισσα*, ἡ (*τουρκ.*, ἡ *ξένη*), femme *f.* invitée ou régalée par q., étrangère, der weibliche Gaſt, die Fremde.

†*Μουσελλὲς*, ὁ (†*μουαλλὲς*), le moût cuit, der gekochte Moſt.

Μουσική, ἡ, musique, *f.*, Muſik, Tonkunſt, *f.*

*Μουσικίζω, *v. n.* faire de la musique, muſiciren, Muſik machen.

*Μουσικὸς, ὁ, musicien, *m.*, Tonkünſtler, Muſiker, *m.*

*Μουσικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* musical, muſikaliſch.

*Μουσκάγκαθον, τό, (*φυτόν τι*), chardon *m.* bénit, Kardobenedictenkraut, *n.*

**Μουσκεύω*, *lδὲ* **μοσκεύω*.

†*Μουσκουλιὰ*, *μούσκουλον*, *lδὲ μεσπιλιὰ*, *μέσπιλον*.

†*Μούσμουνας*, ὁ, mulet nain, *m.*, Zwergmaulesel, *m.*

†*Μουσμουνεύω*, *v. a.* flairer, renifler sur —, beſchnüffeln, beſchnoppern.

†*Μουσμουρεύω, ἰδὲ ἐρωτεύομαι.*

†*Μουσουλί*, τὸ, mousseline, *f.*, Mouſſelin, *m.*, Neſſeltuch, *n.*

**Μουσταχὰς*, ὁ, celui qui a une moustache, der einen Schnurrbart trägt.

**Μουστάκι*, τὸ, moustache, *f.*, Knebelbart, Schnurrbart, *m.*

**Μουταχιάζω*, *v. n.* la moustache me vient, ich bekomme einen Knebelbart, einen Schnurrbart.

**Μουστάκιασμα*, τὸ, accroissement *m.* de la moustache, das Heranwachſen des Knebelbartes.

**Μουσταλεύρι*, ἡ, un manger de moût et de farine, eine Speiſe aus Moſt und Mehl.

**Μουστάρδα*, ἡ, (*Ιταλ.*), moutarde, *f.*, Senf, *m.*

†*Μουστερὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), acheteur, chaland, *m.*, Käufer, Kunde, Kundmann, *m.*; *οἱ μουστερήδες*, les acheteurs, chalands, *pl.*, chalandise, *f.*, die Käufer, Kunden, Kundleute, *pl.*, Kundſchaft, *f.*

**Μουστιὰ*, ἡ, vendange, *f.*, Weinleſe, *f.*

**Μουστοκόλικον*, τὸ, espèce de pain *m.* d'épice (préparé avec du moût), eine Art Pfefferkuchen (mit Moſt zubereitet), *m.*

†*Μουστοκόττο*, τὸ, (*Ιταλ.*), le moût cuit, der gekochte Moſt.

**Μουστοπατιὰ*, ἡ, pressurage *m.* qui se fait en foulant des pieds les raisins, das Treten der Weinbeeren, das Keltern.

**Μουστοπατῶ* (*-έω*), *v. a.* pressurer les raisins, les fouler des pieds, Weinbeeren austreten, keltern.

**Μουστόπητα*, ἡ, gâteau *m.* fait de farine mêlée de moût, de poivre et de noix, en forme de saucisse, Moſtkuchen, (ein Kuchen aus Mehl, mit Moſt, Pfeffer und Nüſſen, in Geſtalt einer Bratwurſt), *m.*

†*Μοῦστος*, ὁ, moût, *m.*, der Moſt.

†*Μουστουλάκι, μουστουλούκι*, τὸ, (*τουρκ.*), présent *m.* qui se donne pour une nouvelle agréable, Geſchenk *n.* für eine gute Nachricht; prix *m.* auquel on met la tête d'un proscrit, Preis, *m.*, der auf den Kopf eines Geächteten geſetzt wird.

†*Μουστρουνιὰ*, ἡ, coup *m.* de poing au visage, Fauſtſchlag ins Geſicht.

†*Μουστρουνιάζω*, *v. a.* donner des coups de poings au visage (à q.), (einen) mit der Fauſt ins Geſicht ſchlagen.

†*Μουστρὶ*, τὸ, (†*μουχτρὶ*), truelle, *f.*, Kelle, Rührkelle (der Maurer), *f.*

†*Μουστριὰ*, ἡ, truellée, *f.*, eine Kelle voll (Kalk ꝛc.).

†*Μούστρωμα*, τὸ, action *f.* de bretter, de bretteler, das Bewerfen, Berappen.

†*Μουστρώνω*, *v. a.* bretter, bretteler, bewerfen, berappen.

**Μοῦσοῦ, μετὰ μοῦσοῦ χρυσοῦ*, avec de la mosaïque, mit Moſaik, mit moſaiſcher (muſiviſcher) Arbeit.

†*Μοῦτα*, ἡ, clôture, *f.*, Einfaſſung, Umzäunung, *f.*; lieu *m.* fermé, Verſchluß, ein verſchloſſener Ort, *m. ἰδὲ φράκτη, περίφραγμα.*

†*Μουτεβελὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), le Moutevéli ou inspecteur d' une mosquée, der Mutewelli oder Vorſteher einer türkiſchen Möſchee.

†*Μουτεύω*, *v. a.* enfermer, einſperren, einſchließen. *Ἰδὲ σφαλῶ, περικλείω.*

†*Μοῦτζος*, ὁ, (*Ιταλ.*), (*τὸ παιδὶ*), garçon, *m.*, Junge, *m.*; mousse, *m.*, Schiffjunge, *m.*; (*ὁ μουλαρᾶς*), muletier, *m.*, Maulthiertreiber, *m.*

†*Μουτζουναριὰ*, ἡ, *ἰδὲ προσωπίδα.*

†*Μουτζουνιὰ*, ἡ, coup *m.* de poing au visage, Fauſtſchlag *m.* ins Geſicht.

†*Μουτζουνιάζω*, *v. a.* donner des coups de poing au visage (à q.), (einen) mit der Fauſt ins Geſicht ſchlagen.

†*Μούτζουνον*, τὸ, (*πρόσωπον*), visage; visage *m.* de marmouset, Geſicht; Fratzengeſicht, *m.*; museau, *m.*, Schnauze, *f.*; groin (d'un cochon), *m.*, boutoir (d'un sanglier), Rüſſel (eines Schweins), *m.*

†*Μουφλούζης*, ὁ, (*τουρκ.*), (*χρεοκόπος*), banqueroutier, *m.*, der Bankerottirer.

†*Μουφλουζεύω*, (*τουρκ.*), faire banqueroute, faillir, Bankerott machen, falliren.

†*Μουφτὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), le Mouſti, chef des prêtres turcs, der Muſti, das Oberhaupt der türkiſchen Geiſtlichkeit.

Digitized by Google

†*Μουχαϊάρι*, τὸ, (*τουρκ.*), espèce d'étamine, eine Art Haartuch.

**Μοῦχλα*, ἡ, moisi, *m.*, moisissure, chansisure, *f.*, Schimmel, *m.*; fleurs *f. pl.* (du vin), Kahm oder Kahn (auf dem Weine), *m.*

**Μουχλιάζω*, *v. n.* moisir, se moisir, chancir, se chancir, schimmeln, verschimmeln; commencer à sentir le relent, le remugle, dumpfig werden.

**Μούχλιασμα*, τὸ, moisissure, chancissure, *f.*, das Schimmeln, Verschimmeln.

**Μουχλιασμένος*, η, ον, *adj.* moisi, chanci, schimmlig, verschimmelt; qui sent le relent, le remugle, dumpfig, modrig; couvert de fleurs (*se dit* du vin), kahmicht oder kahnicht (vom Weine).

†*Μούχρωμα*, τὸ, *ἰδὲ αὐχή.*

†*Μουχρώνει*, *ἰδὲ ξημερώνει.*

†*Μουχτούρης*, ὁ, (*τουρκ.*), sergent, (archer), *m.*, Gerichtsdiener, (Häscher), *m.*

†*Μουχτρί*, *ἰδὲ μουστρί.*

Μοχθηρία, ἡ, malice, méchanceté, *f.*, Bosheit, Schlechtigkeit, *f.*

Μοχθηρὸς, ρὰ, ρὸν, *adj.* pénible, fatigant, mühsam, mühselig; malicieux, méchant, boshaft, schlecht.

Μόχθος, ὁ, fatigue, peine, *f.*, Mühe, Beschwerde, Mühseligkeit, *f.*

Μοχθῶ (-έω), *v. n.* se fatiguer, endurer des fatigues, sich bemühen, Beschwerden, Mühseligkeiten ertragen.

Μοχλὸς, ὁ, levier, *m.*, Hebel, Hebebaum, *m.*

†*Μπάγκα*, ἡ, (*ἰταλ.*), banc *m.* long, eine lange Bank.

†*Μπαγκάλι*, *μπαγκάρι*, τὸ, banc creux où l'on peut mettre qc., eine hohle Bank, um etwas hinein zu legen.

†*Μπαγκέρης*, (*τραπεζίτης*), ὁ, banquier, *m.*, Wechsler, Bankier, *m.*

†*Μπάγκος*, ὁ, (*ἰταλ.*), banque, *f.*, Bank, Handelsbank, *f.*, banc (de rameurs), *m.*, Ruderbank, *f.*

†*Μπαζαρεύω*, *μπαζαρίζω*, *v. n.* tenir foire, Markt halten, Messe halten.

†*Μπαζάρι*, τὸ, (*τουρκ.*), marché, *m.*, place, *f.*, Markt, Marktplatz, *m.*; marché, jour *m.* de marché, Markt, Markttag, *m.*; foire, *f.*, Markt, Jahrmarkt, *m.*, Messe, *f.* *ἰδὲ καὶ ἀγορά*, *πανηγῦρι.*

†*Μπαζαριότης*, ὁ (*πραγματευτὴς*), marchand, *m.*, Handelsmann, Kaufmann, *m.*

†*Μπαϊάτικος*, η, ον, (*χαψαλισμένος*), *adj.* grillé, rôti sur le gril, geröstet.

†*Μπαχάλης*, ὁ, (*τουρκ.*, **βαστάζος*, **βαστατζάρης*), portefaix, *m.*, Träger, Lastträger, *m.*

†*Μπαχλαβᾶς*, ὁ, (*τουρκ.*), espèce de gâteau feuilleté à la Turque, eine Art Blättergebackenes nach türkischer Art.

†*Μπάλα*, ἡ, boule, *f.*, Kugel, *f.*; balle (de fusil), *f.*, Flintenkugel, *f.*; balle (à jouer), *f.*, Ball, *m.*

†*Μπαλαρᾶς*, *ἰδὲ* †*μπαλωματᾶς.*

†*Μπαλέστρα*, ἡ, (*ἰταλ.*), arbalète, *f.*, Armbrust, *f.*

†*Μπαλεστρᾶς*, ὁ, arbalétrier, *m.* (celui qui tire de l'arbalète, Armbrustschütze, *m.*; arbalétrier (celui qui fait des arbalètes), Armbrustmacher, *m.*

†*Μπαλεστριὰ*, ἡ, coup *m.* de l'arbalète, Armbrustschuß, *m.*

†*Μπαλιὰ*, ἡ, coup *m.* d'une balle (de fusil), Schuß *m.* mit einer (Flinten-) Kugel.

†*Μπαλόνι*, τὸ, ballon, *m.*, Ball, Ballon, *m.*

†*Μπαλοτάρω*, *v. n.* (*ἰταλ.*), ballotter, ballotiren.

†*Μπαλτὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ ἀξίνη*, **τζεκοῦρι.*

†*Μπάλωμα*, τὸ, rapiécetage, raccommodage, *m.*, ravaudage, *f.*, das Flicken, Ausbessern; lambeau, *m.*, pièce *f.* de linge etc. pour raccommoder qc., Fleck, Flickfleck, *m.*

†*Μπαλωματὰς*, ὁ, savetier, *m.*, Schuhflicker, *m.*

†*Μπαλώνω*, *v. a.* rapiécer, raccommoder, ravauder, flicken, ausflicken, ausbessern.

†*Μπαλωτὴς*, ὁ, raccommodeur, ravaudeur, *m.*, der Flicker, Ausbesserer.

†*Μπαλωτικὸν*, τὸ, raccommodage, ravaudage (l'argent qu'on paye au ravaudeur), Flickerlohn, *n.*

†*Μπαλώτρια*, ἡ, raccommodeuse, ravaudeuse, *f.*, Flickerin, *f.*

†*Μπαμπακὰς*, **βαμβακὰς*, ὁ,

tisserand *m.* de coton, Baumwollenweber, *m.*

†*Μπαμπάκι*, **βαμβάκι*, τὸ, coton, *m.*, Baumwolle, *f.*

†*Μπαμπακιὰ*, **βαμβακιὰ*, ἡ, cotonnier, xylon, *m.*, Baumwollenstaude, *f.*

†*Μπαμπακένιος*, **βαμβακένιος*, α, ον, **βαμβακίτικος*, η, ον, *adj.* de coton, baumwollen.

†*Μπαμπακερὸς*, **βαμβακερὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* tendre comme du coton, weich wie Baumwolle.

†*Μπαμπακόγερος*, **βαμβακόγερος*, ὁ, vieillard *m.* chenu, ein eisgrauer Alter.

†*Μπαμπακοκάρυδον*, **βαμβακοκάρυδον*, τὸ, noix *f.* du cotonnier, Baumwollennuß, *f.*

†*Μπαμπόγερος*, **βαμβόγερος*, ὁ, moine *m.* bourru, Popanz, *m.*

†*Μπαμποῦνα*, ἡ, *ἰδὲ πρισμάδι.*

†*Μπαμπουνιάζω*, *ἰδὲ φουσκώνω.*

†*Μπαντέρα*, ἡ, (*ἰταλ.*), étendard, *m.*, Fahne, Standarte, *f.*; pavillon (de navire), *m.*, Flagge, *f.*

†*Μπαντεραίρος*, ὁ (*σημειοφόρος*), enseigne, *m.*, Fahnenträger, Fähndrich, *m.*

†*Μπαοὺς*, ὁ, (*κοινῶς*), ogre, moine bourru, *m.*, der Popanz.

†*Μπαράτι*, τὸ, (*τουρκ.*), le barate (lettre *f.* de privilège en Turquie, par laquelle un sujet est exempté de la juridiction turque et mis sous la protection des ambassadeurs étrangers à Constantinople), Barat, (bey den Türken ein Freyheitsbrief, wodurch ein Unterthan der türkischen Gerichtsbarkeit entzogen und unter den Schutz der europäischen Gesandten in Konstantinopel gesetzt wird).

†*Μπάρμπας*, ὁ, oncle, *m.*, Oheim, *m.* *ἰδὲ θεῖος.*

†*Μπαρμπιρὶὸν*, τὸ, (*κουρεῖον*), boutique *f.* de barbier, Barbierstube, *f.*

†*Μπαρμπέρης*, ὁ, (*ἰταλ.*), (*κουρεὺς*), barbier, *m.*, Barbier, *m.*

†*Μπαρπερίζω*, *v. n.* (*κουρεύω*, **ξουραφίζω*), faire la barbe, barbiren.

†*Μπαρμπεριτικον*, τὸ, salaire *m.* payé au barbier, Barbierlohn, Barbiergeld, *n.*

†*Μπαρμπερομάνδιλον*, τὸ, linge *m.* à barbe, Barbiertuch, *n.*

†*Μπαρούτι*, τὸ, (*τουρκ.*), poudre (à canon), Schießpulver, *n.*

†*Μπαρώνα*, *μπαρώνισσα*, ἡ, baronne, *f.*, Baronin, (Baroneſſe), *f.*

†*Μπασιάρδα*, ἡ, *ἰδὲ νόθος*, ἡ.

†*Μπασιαρδεύω*, *v. n.* *ἰδὲ νοθεύομαι.*

†*Μπάσιαρδος*, ὁ, *ἰδὲ νόθος*, ὁ.

†*Μπαστοῦνι*, τὸ, (*ἰταλ.*), bâton, *m.*, Stock, *m.*

†*Μπαστούνια*, τὰ, τὸ *σπαθὶ*, (*εἰς τὰ χαρτιὰ*), trèfle (dans les cartes à jouer), Treff, (Treffle, in der französischen Karte).

†*Μπατάρι*, τὸ, armoire pratiquée dans la muraille, Wandschrank, *m.*

†*Μπατάρω*, *v. a.* (*ἰταλ.*), rabattre, rélâcher qc. du prix, nachlassen, herunter lassen (vom Preise), abrechnen. *ἰδὲ χαιηβάζω.*

†*Μπατενάδα*, ἡ, sérénade, *f.*, Abendmusik, *f.*, Ständchen, *n.*

†*Μπαχντζὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ χῆπος*, *περιβόλι.*

†*Μπαχντζεβάνος*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ χηπουρός.*

†*Μπεζερίζω*, (*τουρκ.*), (*συχαίνομαι*). *v. n.* avoir aversion, se dégoûter, se rebuter de qc., einen Abscheu haben, zum Ueberdruß haben; überdrüßig seyn.

†*Μπεζέμισμα*, τὸ, (*ἀποστροφὴ*, *ἀηδία*), aversion, *f.*, dégoût, *m.*, Abscheu, Ueberdruß, *m.*

†*Μπεζερισμένος*, η, ον, *adj.* dégoûté, las, überdrüßig, müde.

†*Μπεζουάρδιον*, τὸ, bézoard, *m.*, Bezoar, *m.*

†*Μπέης*, ὁ, (*τουρκ.*), Bey, commandant, gouverneur (particulièrement chez les Turcs), *m.*, Bey, (Bej), Befehlshaber, *m.*, (besonders bey den Türken).

†*Μπεϊενιλίζω*, *v. n.* (*τουρκ.*), estimer, schätzen.

†*Μπεΐνος*, ὁ, (*ἀραβ.*), Bégouin, tribu arabe, ein Beguine.

†*Μπεζαδὲς*, ὁ, (*τουρκ.*) (*εὐγενὴς*), gentil-homme, *m.*, Edelmann, *m.*

†*Μπελὰς*, *μπελιὰς*, ὁ, (*τουρκ.*), peine, *f.*, Mühe, Beschwerde, *f.*

†*Μπεργάντι*, τό, (*Ιταλ.*), brigantin, *m.*, Brigantine, *f.*

†*Μπερεκέτι*, τό, (*τουρκ.*), (*ἀφθονία*), abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*

†*Μπεσιαχτάς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ κάγκελλα.*

†*Μπήθι*, τό, (*τὸ *νοικιασμένον*), chose louée (particulièrement des meubles), das Vermiethete, (beſonders das Hausgeräthe).

†*Μπηθιάζω*, *ἰδὲ νοικιάζω.*

†*Μπιλαβαθράκι*, τό, (*νέος βάτραχος ὁποῦ ἔχει ἀκόμη οὐρὰν*), jeune grenouille *f.* qui a encore la queue, Kaulbatte, *f.*, (junger Froſch, der noch den Schwanz hat).

†*Μπιλέτο*, τό, (*Ιταλ.*), billet, *m.*, Billet, *n.*, Zettel, *m.*

†*Μπιλιάρδο*, τό, (*γαλλ. ἢ Ιταλ.*), billiard, *m.*, Billiard, *n.*

†*Μπίμπικας*, ὁ, (*ζωΰφιον*), mite, *f.*, Milbe, *f.*

†*Μπιμπικώνω*, (**βάνω ἢ ἐβγάζω τὰ πρῶτα μαλλιὰ ἢ πτερὰ*), *v. n.* le premier poil ou les premières plumes me viennent, ich bekomme die erſten Haare oder Federn.

†*Μπιμπίλα*, ἡ, bord, ourlet, *m.*, Rand, Saum, *m.*

†*Μπιμπίλωμα*, τό, action *f.* de border, d' ourler, das Rändern, Säumen, Einfaſſen.

†*Μπιμπιλώνω*, (*στρίπτω*), *v. a.* border, ourler, rändern, ſäumen, einfaſſen.

†*Μπιρίκος*, ὁ, camisole *f.* sans manches, Kamiſol *n.* ohne Aermel.

†*Μπιλίδα*, ἡ, (*Ιταλ.*), (*ὁ ζύθος*), bière, bierre, *f.*, Bier, *n.*

†*Μπιλιδᾶς*, ὁ, (*ὁ ζυθοποιός*), brasseur, *m.*, Bierbrauer, *m.*

†*Μπλέτα*, ἡ, (**ζαρωμάδα*), pli, *m.*, ride, *f.*, Falte, Runzel, *f.*

†*Μπογάζι*, τό, (*τουρκ.*), (*τὸ στενὸν*), détroit (de mer), Meerenge, *f.*; défilé, *m.*, Engpaß, *m.*

†*Μπογαϊάζω*, (**μαζώνω*), *v. n.* emballer, empaqueter, zuſammenpacken, ein Bündel machen.

†*Μπογάκι*, τό, *ἰδὲ δεμάτι.*

†*Μπόγος*, ὁ, (*τὸ δέμα, δεμάτι*), paquet, *m.*, Pack, Bündel, *n.*

†*Μποζαντζης*, ὁ, (*τουρκ.*), celui qui vend du boza, einer der Boſa verkauft, *ἰδὲ μποζάς.*

†*Μποζᾶς*, ὁ, (*τουρκ.*), le boza (de l'eau que l'on a fait bouillir avec du mil), der Boſa, (Waſſer mit Hirſe abgekocht).

†*Μποϊά*, η, (*τουρκ.*), (*τὸ χρῶμα*), couleur, *f.*, Farbe, *f.*

†*Μποϊαντζῆς*, ὁ, (*τουρκ.*), (*βαφεὺς*), teinturier, *m.*, Färber, Schönfärber, *m.*

†*Μποϊαντζω*, (*τουρκ.*), (*βάφω*), *v. a.* teindre, färben.

†*Μπόϊας*, ὁ, (*Ιταλ.*), (*ὁ δήμιος*), bourreau, *m.*, Henker, Nachrichter, *m.*

†*Μποσταντζῆς*, ὁ, (*τουρκ.*), le bostangi (jardinier, particulièrement au Sérail à Constantinople), der Boſtandſchi, (Gärtner, beſonders im Serail zu Konſtantinopel).

†*Μποσιάνι*, τὸ, (*τουρκ.*), (grand) jardin, parc, *m.*, (großer) Garten, Park, *m.*

†*Μπότζα*, ἡ, cruche, *f.*, Krug, *m.*

†*Μπουγάδα*, ἡ, (*Ιταλ.*), (**σιαχτόνερον*), lessive, *f.*, Lauge, *f.*

†*Μπουγαδιάζω*, *πλύνω*, *v. a.* lessiver, laver (du linge), waſchen (Wäſche).

†*Μπουγάζι*, *ἰδὲ* †*μπογάζι.*

†*Μπουγάς*, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ ταῦρος.*

†*Μπουδούρης*, ὁ, nain, *m.*, Zwerg, *m.*; ἡ *μπουδούρα*, naine, *f.*, Zwergin, *f.*

†*Μπουζοῦ*, ἡ, (ἡ **τζέπη*), poche, *f.*, Taſche, *f.*

†*Μπουκαπόρτα*, ἡ, sabord, *m.*, Schießloch *n.* eines Schiffes.

†*Μπουκαρέλα*, ἡ, ampoule, vessie *f.* dans la bouche, Blaſe *f.* im Munde.

†*Μπουκάρω*, (**στουπώνω μίαν τρύπαν εἰς τὸν τοῖχον*), *v. a.* boucher un trou dans un mur, ein Loch in der Mauer verſtopfen.

†*Μπουκασὶ*, *μπακασὶ*, τό, espèce de vaisseau de terre, eine Art irdenen Gefäßes.

†*Μπουκλίτζα*, ἡ, pot *m.* au vin de bois, eine hölzerne Weinkanne.

†*Μπουκοῦνι*, τό, (*Ιταλ.*), morceau, *m.*, bouchée, *f.*, Biſſen, *m.*

†*Μπουκουνιὰ*, ἡ, une bouchée, ein Mund voll.

†*Μπουκουνώνω*, (*μπουκώνω*), *v. a.* mettre dans la bouche,

appâter (des oies, des poules), in den Mund ſtecken, füttern, ſtopfen (Gänſe, Hühner).

†*Μπουκουσιά*, ἡ, un morceau, Biſſen, *n.*; une bouchée, ein Mund voll.

†*Μπουλώνω*, *v. a.* empaqueter, einpacken. *Ιδὲ* **μαζώνω*.

†*Μπουμπαρδάρης*, ὁ, (*Ιταλ.*), canonnier, *m.*, Kanonier, *m.*; bombardier, *m*, Bombardier, *m.*; ingénieur, *m.*, Ingenieur, *m.*

†*Μπουμπάρδα*, ἡ, (τὸ **κανόνι*), canon, *m*, pièce *f.* d' artillerie, Kanone, *f.*, Stück, *n.*

†*Μπουμπαρδιά*, ἡ (**κανονιά*), coup *m.* de canon, Kanonenſchuß, *m.*

†*Μπουμπαρδοκόπι*, τό, canonnade, *f.*, das Kanonieren, Beſchießen mit Stücken.

†*Μπουρέκι*, τὸ, (*τουρκ.*), tarte, tourte, *f.*, Torte, *f.*

†*Μπουρεκτσῆς*, ὁ, (*τουρκ.*), pâtissier (qui fait des tourtes), Tortenbäcker, *m.*

†*Μπουρέτα*, ἡ (*ἄμμος διὰ τὰ γράμματα κτλ.*), poudre, *f.*, sable, *m.*, Streuſand, *m.*

†*Μπουρλιάζω*, (*ὁρμαθιάζω*), *v. a.* enfiler, einfädeln.

†*Μπούρμπουλον*, τὸ, infusion ou décoction médicinale, Kräutertrank, Kräuterabſud, *m.*

†*Μπουρνιά*, ἡ, boîte *f.* à onguent, Büchſe *f.* zu Salben ꝛc.

†*Μπουρνουτουτοῦνι*, τὸ, (*τουρκ.*), (*ταμπάκος τῆς μύτης*), tabac *m.* en poudre, Schnupftabak, *m.*

†*Μπούσουλας*, ὁ, boussole, *f.*, Kompaß, *m.*

†*Μπουστοκώλυβον*, τὸ, bourrelet *m.* que l'on met autour du corps, Wulſt *m.* um den Leib zu legen.

†*Μποῦστος*, ὁ, (*Ιταλ.*). corps *m.* de jupe, Schnürleib, *m.*, Schnürbruſt, *f.*

†*Μπουτζώνω*, (*ἐμπήγω*), *v. a.* pousser dans —, enfoncer, hineintreiben, hineinſtoßen.

†*Μπουφουνιά*, ἡ, des folies, des bouffoneries, *f. pl.*, Narrenpoſſen, *f. pl.*

†*Μπουφοῦνος*, ὁ, bouffon, *m.*, Luſtigmacher, Hanswurſt, Narr, *m.*

†*Μπράντο*, τὸ, (**μεναριστὸ*), ballet, *m.*, Ballet, *n.*

†*Μπραιτζόλια*, τὰ, les falbalas d'une jupe, die Falbeln *f. pl.* eines Rocks.

†*Μπρίκα*, ἡ, τὸ *μπρίκι*, cruche, *f.*, Krug, *m.*

†*Μπρίλλαις*, ἡ, des feuilles *f. pl.* d'or ou d'argent battu, geſchlagene Gold- oder Silberblättchen, *n. pl.*

†*Μπρουντζένιος*, *ια*, *ιον*, *adj.* d'airain, de bronze, ehern, von Erz, (von Bronze).

†*Μπρουντζο*, τὸ, (*Ιταλ.*), airain, bronze, *m.*, Erz, *n.*, Bronze, *f.*

†*Μπρουντζώνω*, *v. a.* bronzer, mit Erz, mit Bronze überziehen, bronziren.

Μπρουσέια, ἡ, (ὁ *διαβήτης*), siphon, larron, *m.*, Heber, *m.*

†*Μπροῦσκος*, *Ιδὲ ἄγριος*, *θρεμμύς*.

**Μυαλερὸς*, ἡ, *όν*, *adj.* moëlleux, markig.

**Μυαλὸς Ιδὲ μυελός*.

Μυελίζω, *v. a.* engendrer de la moëlle, Mark erzeugen.

Μυελοποιὸς, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* qui engendre de la moëlle, Mark erzeugend.

Μυελὸς, ὁ, moëlle, *f.*, Mark, *n.*

**Μυζίθρα*, ἡ, la partie caseuse du lait, qui se sépare de la partie aqueuse en bouillant, der käſichte Theil der Milch, der ſich durchs Kochen vom Wäſſerigen ſcheidet.

Μυθάριον, τὸ, petite-fable, *f.*, kleine Fabel, *f.*, Mährchen, *n.*

**Μυθερὸς*, ἡ, *όν*, *Ιδὲ μυθικός*.

Μυθικὸς, ἡ, *όν*, *adj.* fabuleux, fabelhaft, mährchenhaft; de mythe, mythiſch.

Μυθογραφία, ἡ, composition *f.* de fables, mythographie, *f.*, das Schreiben von Fabeln oder Mährchen.

Μυθογράφος, ὁ, fabuliste, fablier, *m.*, Fabelſchreiber, Mährchenſchreiber, Fabeldichter, *m.*

Μυθολόγημα, τὸ, conte *m.* fabuleux, fabelhafte Erzählung, Fabelerzählung, *f.*

Μυθολογία, ἡ, conte *m.* fabuleux, fabelhafte Erzählung, *f.*; mythologie, *f.*, Götterlehre, Mythologie, *f.*

Μυθολόγος, ὁ, conteur *m.* de fables, Fabelerzähler, *f.*; mythologiste, mythologue, *m.*, Kenner der Götterlehre, Mythолog, *m.*

Μυθολογῶ (*-έω*), *v. n.* conter des fables, Fabeln, Mährchen erzählen; conter ou expli-

quer la mythologie, die Götterlehre, die Mythologie erklären oder erzählen.

Μυθοπλάστης, ὁ, inventeur *m.* d'une fable, Erfinder *m.* einer Fabel, eines Mährchens.

Μυθοπλαστία, ἡ, invention *f.* de fables, Fabelerfindung, Mährchenerfindung, *f.*

Μυθοπλαστῶ (*-έω*), *v. n.* inventer, controuver des fables, Fabeln, Mährchen erfinden.

Μῦθος, ὁ, fable, *f.*, Fabel *f.*, das Mährchen; tradition, *f.*, mythe, *m.*, Sage, Mythe, *f.*

Μυθώδης, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* fabuleux, fabelhaft, mährchenhaft.

Μυῖα, ἡ, mouche, *f.*, Fliege, *f.*

Μυΐαζω, *v. n.* chasser les mouches, die Fliegen verjagen; *μυΐαζομαι*, *v. n.* faire des almanacs, avoir des quintes, des rats, Grillen fangen, Grillen haben.

Μυϊασήριον, τὸ (**μυϊασῆρι*), chasse-mouche, émouchoir, *m.*, Fliegenwedel, *m.*

Μυϊόχεσμα, τὸ, chiure, chiasse (de mouches), *f.*, Fliegenkoth, (Fliegendreck), *m.*

Μυϊοχεσμένος, η, ον, *adj.* souillé des chiures (des mouches), von Fliegen beschmeißt.

Μύκης, ὁ, (τὸ **μανιτάρι*), champignon, *m.*, Schwamm, Bilz, *m.*

Μυκῶμαι (*-άομαι*), (**μουγχρίζω*), *v. n.* mugir, brüllen (vom Rindvieh).

Μύλη, ἡ, meule, *f.*, Mühlstein, *m.*; (moulin, *m.*), (Mühle, *f.*).

Μυλόπετρα, ἡ, moule, *f.*, Mühlstein, *m.*

Μύλος, ὁ, moulin, *m.*, Mühle, *f.*

**Μυλωνᾶς*, ὁ, meunier, *m.*, Müller, *m.*

**Μυλωνιάζω*, (*ἀλέθω*), *v. a.* moudre, mahlen (auf der Mühle).

**Μυλωνιάτικον*, τὸ, mouture, *f.*, Mahlgeld, *n.*

Μύξα, ἡ, morve, *f.*, Nasenschleim, *pop.* Rotz, *m.*

**Μυξερός*, ἡ, ὸν, *adj.* *ἴδε μυξώδης.*

**Μυξιάρης*, ὁ, morveux, *pop.* Rotzlöffel, *m.*, Rotznase, *f.*

**Μυξιάρικος*, η, ον, *adj.* morveux, souillé de morve, rotznäsig, rotzig.

Μυξώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* pituiteux, morveux, schleimig, rotzig.

Μύραινα, ἡ, murène; congre, *m.*, Muräne, *f.*; Meeraal, *n.*

**Μυριάδα*, ἡ, (*μυριάς*, *γεν.* *-άδος*), myriade, *f.*, nombre *m.* de dix-mille, die Myriade, eine Zahl von Zehntausend.

**Μυριάκις*, *adv.* dix mille fois, zehntausendmahl.

Μυρίζω, *v. n.* sentir (bon ou mauvais), riechen, einen Geruch von sich geben, einen Geruch an sich haben; *v. a.* sentir, flairer (qc.), riechen, einen Geruch empfinden.

Μυρικιά, ἡ, (*μυρίκη*), bruyère, *f.*, Heidekraut, *n.*

***Μυρίοι*, αι, α, (*μύριοι*, αι, α), *nu.* dix-mille, zehntausend.

**Μυριοστὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* dix-millième, der, die, das zehntausendste.

Μυριότης, ἡ, nombre *m.* infini, eine unendliche Zahl, eine Unzahl.

Μύρισμα, τὸ, ὁ *μυρισμός*, odorat, *m.*, Geruch, Geruchssinn, *m.*; action *f.* de flairer, das Riechen.

Μυρισιτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* odoriférant, odorant, wohlriechend; τὰ *μυρισιτικὰ*, des parfums, *m. pl.*, wohlriechende Sachen, Wohlgerüche.

Μυρμήγκι*, τὸ, ὁ **μύρμηγκας*, (*μύρμηξ*), fourmi, *f.*, Ameise, *f.*

**Μυρμηγκομωλιὰ*, ἡ (*μυρμηκιὰ*), fourmillière, *f.*, Ameisenhaufen, *m.*

Μυρμηκίζει, *v. i.* il fourmille, il y a une foule de fourmis, es wimmelt von Ameisen; il fourmille, il cause un fourmillement, es kriebelt wie von Ameisen.

Μυροδιὰ, ἡ, τὸ *πετροσέλινον*, persil, *m.*, Petersilie, *f.*

Μυροδιὰ, ἡ, *μυρωδιὰ*, bonne odeur, *f.*, parfum, *m.*, Wohlgeruch, *m.*

Μυροδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* odoriférant, odorant, wohlriechend.

Μυροθήκη, ἡ, boîte *f.* à onguent, Salbenbüchse, *f.*

Μύρον, τὸ, onguent *m.* odoriférant, (wohlriechende Salbe, *f.*); les saintes huiles, das heilige Salböhl, *m.*; chrême, *m.*, Chrisam, *m.*; confirmation, *f.*, Firmelung, *f.*

Μυροπῶλος, ὁ, parfumeur *m.*

qui vend des parfums, Verkäufer *m.* wohlriechender Sachen, Parfümeur, *m.*

Μύῤῥα, ἡ, myrrhe, *f.*, Myrrhe, *f.*

Μυρσίνη, ἡ, *μυρτιά*, ἡ, myrte, *m.* (arbrisseau), Myrtenbaum, *m.*

Μύριον, τὸ, baie *f.* du myrte, Myrtenbeere, *f.*

Μύρτος, ὁ, myrte, *m.*, Myrte, *f.*, Myrtenbaum, *m.*

Μυρτότοπος, ὁ, bocage *m.* de myrtes, Myrtenwald, Myrtenhain, *m.*

Μύρωμα, τὸ, action *f.* de confirmer (un enfant), das Firmeln.

**Μυρώνω*, *v. a.* frotter avec des parfums, parfumer, mit wohlriechenden Sachen salben oder reiben, parfümiren; confirmer (un enfant), firmeln.

Μύρωσις, ἡ, confirmation (d'un enfant), *f.*, Firmelung, *f.*; action *f.* de parfumer, Einreibung *f.* von Wohlgerüchen, das Parfümiren.

Μῦς, ὁ, (*γεν. μυὸς*), souris, *f.*, Maus, *f.*, (*κοινῶς* ὁ **ποντικὸς*, τὸ **ποντίκι*).

Μυσταγωγία, ἡ, initiation, *f.*, Einweihung *f.* in heilige Gebräuche.

Μυσταγωγὸς, ὁ, mystagogue, celui qui initie (à des mystères), der Mystagoge, der zu heiligen Gebräuchen einweiht; celui qui explique les mystères aux étrangers, der den Fremden heilige Gebräuche erklärt.

**Μυστάκι*, **μουστάκι*, τὸ, (ὁ ***μύσταξ*), moustache, *f.*, Knebelbart, Schnurrbart, *m.*

Μυστηριακὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mystérieux, geheimnißvoll.

Μυστήριον, τὸ, mystère, *m.*, Geheimniß, *n.*; sacrement, *m.*, Sacrament, *m.*

Μυστηριώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* mystérieux, plein de mystères, geheimnißvoll, geheimnißreich.

Μυστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* secret, caché, geheim, verborgen; mystérieux, mystique, geheimnißvoll, mystisch; τὸ *μυστικὸν*, secret, *m.*, Geheimniß, *n.*

**Μυστιρὶ*, τὸ, manipule (du prêtre qui dit la messe), Manipel *n.* des Priesters bey der Messe.

Μύχτυρον*, τὸ, (γουρουνόπουλον*), cochon *m.* de lait, Spanferkel, *n.*

Μυωπία, ἡ, (**κοντοφθαλμία*), myopie, vue courte, *f.*, Kurzsichtigkeit, *f.*, kurzes Gesicht, *n.*

Μυωπὸς, ἡ, ὸν, (*μύω* ψ), *adj.* qui a la vue courte, myope, kurzsichtig.

Μῶμος, ὁ, Momus (le dieu de la critique chez les anciens Grecs), Momus (der Gott des Tadels bey den alten Griechen).

Μωραίνω, *v. n.* être fou, être sot, agir en fou, en sot, ein Narr, ein Thor seyn, thöricht oder närrisch handeln.

† *Μωρέσκα*, ἡ, (*χειρονομία*), gesticulation, *f.*, Gebehrdenspiel, *n.*

Μωρὴ, ἡ, folle, sotte, *f.*, Närrin, Thörin, *f.*

Μωρία, ἡ, folie, sottise, *f.*, Narrheit, Thorheit, *f.*

Μωρολόγη, ἡ, sotte babillarde, *f.*, die albern Redende, alberne Schwätzerin, *f.*

Μωρολογία, ἡ, sot discours, sot entretien, *m.*, alberne Rede, *f.*, albernes Gespräch, *n.*

Μωρολόγος, ὁ, sot babillard, alberner Schwätzer, *m.*

Μωρολογῶ (*-έω*), dire des sottises, tenir de sots discours, albern reden, thöricht oder närrisch reden.

Μωρὸν, τὸ, (*νήπιον*), petit fou, (petit enfant), *m.*, das kleine Närrchen, (ein kleines Kind).

Μωροπαιδία, ἡ, la plus tendre enfance, die erste, zarteste Kindheit.

Μωρὸς, ὁ, fou, sot, *m.*, Narr, Thor, *m.*

**Μωροῦδι*, τὸ, *ἰδὲ μωρὸν*.

**Μωρουδιάζω*, *v. n.* faire des folies, des puérilités, kindisch seyn, Kinderey treiben.

**Μωρουδιακὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* enfantin, puéril, sot, kindisch, läppisch.

N.

Νὰ, *conj.* que, daß; de, à (avec l'infinitif), zu (mit dem Infinitiv); (en exprimant un souhait): (als Wunsch): *νὰ ζήσῃ*, vive! qu'il vive! er lebe! (en exprimant un serment): (als Schwur): *νὰ χαρῇς τὰ ὀμμάτια σου*, (lit-

téralement : puissiez-vous vous rejouir de vos yeux), aussi vrai que vous êtes en vie, (wörtl. mögest du dich deiner Augen erfreuen!), so wahr du lebst!

Νὰ, (*ἰδοῦ*), *int.* voici, voilà, siehe! *νὰ με*, me voici, hier bin ich; *νά το*, le voici, le voilà, hier ist es.

Ναὶ, (*ναίσκε*, *ναίσκι*), *adv.* oui, ja; vraiment, en verité? wirklich? (fragweise).

**Νάϊ*, *τὸ*, (*ὁ αὐλὸς*), flûte, *f.*, Flöte, *f.*

Νάμα, *τὸ*, fluide, suc, *m.*, Flüssigkeit, Saft, *m.*

Νάνα, *ἡ*, naine, *f.*, Zwergin, *f.*

**Ναναρίζω*, *v. n.* endormir (un enfant) en chantant (un air d'une voix basse), einlullen (ein Kind).

**Νανὴ*, *ἡ*, (*θεία*), la soeur du père ou de la mère, la tante (du côté du père ou de la mère), die Schwester des Vaters oder der Mutter, die Muhme, (väterlicher oder mütterlicher Seite).

Νᾶνος, *ὁ*, nain, *m.*, Zwerg, *m.*

Ναὸς, *ὁ*, temple, *m.*, Tempel, *m.*

Νάπος, *ὁ*, ruche, *f.*, Bienenkorb, Bienenstock, *m.*

Νάρδος, *ὁ*, (*χορτάρι*), nard, spicanard, *m.*, Spieke, Spiknarde, *f.*

**Νάρθηκας*, *ὁ*, (*τὸ προαύλιον*), porche, portique, *m.*, Vorhalle *f.* einer Kirche; (*φυτόν τι*), roseau, jonc, *m.*, Rohr, *m.*, Binse, *f.*

Ναρθικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* de nard, de spicanard, von Spieke, von Spiknarde.

Νάρκισσος, *ὁ*, narcisse, *m.*, Narcisse, *f.*

Ναρκωτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* assoupissant, somnifère, narcotique, schlafbringend, betäubend, narkotisch.

Ναυαγία, *ἡ*, (*τὸ* **καραβοτζάκισμα*), naufrage, *m.*, Schiffbruch, *m.*

Ναυαγὸς, *ὁ*, un naufragé, der Schiffbrüchige, ein Schiffbrüchiger.

Ναυαρχία, *ἡ*, commandement *m.* d'une flotte, Oberbefehl *m.* zur See oder einer Flotte; amirauté, *f.*, Admiralswürde, *f.*

Ναύαρχος, *ὁ*, amiral, *m.*, Admiral, *m.*

Ναυαρχῶ (*-έω*), *v. n.* avoir le commandement d'une flotte, être amiral, den Oberbefehl zur See haben, Admiral seyn.

**Ναῦκλα*, *ἡ*, reservoir (d'eau), *m.*, Röhrtrog, *m.*

Ναυκληρία, *ἡ*, pilotage, *m.*, Steuermannskunst, *f.*; conduite *f.* d'un vaisseau, Leitung *f.* eines Schiffs.

Ναύκληρος, *ὁ*, pilote, *m.*, Steuermann, *m.*; capitaine *m.* de vaisseau, Schiffskapitän, *m.*

Ναῦλος, *ὁ*, (*τὸ ναῦλον*), payement *m.* pour un voyage sur mer, Geld *n.* für die Fahrt auf einem Schiffe; cargaison, argent *m.* payé pour l'affrétement, Fracht (zur See), *f.*

Ναύλωμα, *τὸ*, affrétement, Miethen (von Schiffen), *n.*

Ναυλώνω, *v. a.* affréter (un navire), miethen, dingen (ein Schiff).

Ναυλωτὴς, *ὁ*, affréteur, *m.*, Miether (eines Schiffs), *m.*

Ναύμαχος, *ὁ*, celui qui donne un combat naval, der ein Seetreffen liefert.

Ναυμαχία, *ἡ*, combat *m.* naval, Seetreffen, *n.*, Seeschlacht, *f.*

Ναυμαχῶ (*-έω*), *v. a.* livrer, donner un combat naval, ein Seetreffen halten, eine Seeschlacht liefern.

Ναυτης, *ὁ*, marinier, matelot, *m.*, Seemann, Matrose, *m.*

Ναυτία, *ἡ*, aversion, *f.*, dégoût, *m.*, Ekel, Ueberdruß, *m.*

Ναυτιώδης, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* dégoûtant, ekelhaft.

Ναυτιῶ (*-άω*), *v. n.* j'ai du dégoût (pour qc.), ich habe Ekel, es ekelt mir (vor etwas); se lasser, se dégoûter de qc., (einer Sache) überdrüßig seyn.

Ναυτίζω, *v. n.* naviguer, voguer, faire voile, schiffen, segeln.

Ναυτικὴ, *ἡ*, navigation, *f.*, Schiffkunde, Schifffahrtskunde, *f.*

Ναυτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* appartenant à la marine, de marine, nautique, zum Seewesen gehörig, Schiff-, See-.

**Ναυτοσκάλα*, *ἡ*, échelle *f.* de vaisseau, Schiffleiter, *f.*

**Ναυτοσχοινὴ*, *ἡ*, câble, *m.*, Schiffseil, Schifftau, *n.*

Νάφθα, *ἡ*, naphte, *f.*, Naphtha, *f.*, Bergbalsam, *m.*

Νέα, *ἡ*, jeune fille, demoiselle,

f., junges Frauenzimmer, n., Jungfer, f.

• *Νεά*, adv. *ἰδὲ νεωσί.*

Νεαρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, adj. nouveau, neu; jeune, jung; frais, frisch.

† *Νέγκιαις*, ἡ, oublie, hostie, f., die Oblaten, Hostien, f. pl.

Νεκρογέννημα, τὸ, accouchement m. d'un enfant mort, Niederkunft f. mit einem todten Kinde.

Νεκρογεννημένος, η, ον, adj. mort-né, todtgeboren.

Νεκρογεννήτρια, ἡ, celle qui est accouchée d'un enfant mort, die mit einem todten Kinde niedergekommen ist.

Νεκρογεννῶ (-άω), v. a. accoucher d'un enfant mort, ein todtes Kind gebären, mit einem todten Kinde niederkommen.

Νεκροθάπτης, ὁ, fossoyeur, m., Todtengräber, m.

Νεκροκεφαλὴ, ἡ, tête f. de mort, Todtenkopf, Schädel, m.

Νεκροκρέββατον, τὸ, civière, bière, f., Todtenbahre, f.

Νεκρομαντεία, ἡ, nécromance, f., Todtenbeschwörung, Nekromantie, f.

Νεκρομάντης, ὁ, nécromancien, m., Todtenbeschwörer, Nekromant, m.

Νεκρομαντικὸς, ἡ, ὸν, adj. nécromantique, zur Todtenbeschwörung gehörig, nekromantisch.

Νεκρὸς, ἡ, ὸν, adj. mort, todt, verstorben, gestorben.

• *Νεκροσηκωτὴς*, ὁ, porteur m. d'un corps mort, Leichenträger, m.

• *Νεκροστόλι*, τὸ, ornement, vêtement m. d'un corps mort, Schmuck m. eines Todten, Todtenkleid, n.

Νεκροστολίζω, v. a. orner, habiller un corps mort, einen Todten schmücken, ankleiden.

Νεκροσυλία, ἡ, dépouillement m. d'un corps mort, Beraubung f. eines Todten.

Νεκροσύλος, ὁ, celui qui dépouille un corps mort, der einen Todten beraubt.

Νεκροτοκῶ (-έω), *ἰδὲ νεκρογεννῶ.*

Νεκροφόρος, ὁ, porteur m. d'un corps mort, Leichenträger, m.

• *Νεκρώνω*, v. a. tuer, assassiner, tödten, umbringen, ermorden; macérer, mortifier, abtödten, kasteyen.

Νέκρωσις, ἡ, meurtre, assassinat, m., Mord, Todtschlag, m.; macération, mortification, f., Abtödtung, Kasteyung, f.

Νέκταρ, τὸ, nectar, m., Nektar, Göttertrank, m.

Νεκυομαντία, *ἰδὲ νεκρομαντεία.*

Νέμα, τὸ, fil m. qu'on a mis sur la quenouillé, das Garn auf dem Spinnrocken.

Νέμεσις, ἡ, la déesse Némesis, die (Göttin) Nemesis; *fig.* vengeance, rétribution, f., Rache, Vergeltung, f.

• *Νεμπότης*, ὁ, coupe, f., gobelet, m., Trinkgeschirr, Trinkgefäß, n.

Νεόβλαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a nouvellement poussé un germe, neu aufgekeimt, neu hervorgekeimt.

Νεόγαμος, ὁ, (*νεόγαμβρος*), le nouveau marié, der Neuverheirathete, Neuverehelichte, der junge Ehemann.

Νεογενὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, (*νεογέννητος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *νεογεννημένος*), adj. nouveau-né, neugeboren.

Νεογνὸς, ὁ, enfant m. nouveau-né, der Neugeborne; le petit (d'un animal), das Junge (eines Thieres).

Νεογύνης, ὁ, *ἰδὲ νεόγαμος.*

Νεοθανὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. mort depuis peu, feu, jüngst verstorben.

Νεοθερισμένος, η, ον, adj. cueilli depuis peu, frisch abgebrochen, frisch gepflückt (von Blumen, Früchten ꝛc.).

Νεοθλιβὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. pressuré depuis peu, frisch gepreßt, frisch ausgepreßt.

Νεόκτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. bâti, fait depuis peu, neu gebaut, neu verfertigt.

Νεονύμφη, ἡ, la nouvelle mariée, jeune épousée, die Neuverheirathete, Neuverehelichte, die junge Frau.

• *Νεοπάνδρευτος*, *ἰδὲ νεοϋπανδρευμένος.*

• *Νεόπεμπτον*, (*νεόπεμπτον*), τὸ, jeudi m. après pâques, der Donnerstag nach Ostern.

Νεοπλυμμένος, η, ον, (*νεόπλυτος*), adj. nouvellement lavé, neu gewaschen.

Νεοποτισμένος, η, ον, adj. ar-

rosé depuis peu, neu gewäſſert.

Νέος, ὁ, jeune homme, *m.*, Jüngling, *m.*, der junge Menſch; novice, commençant, *m.*, Neuling, Anfänger, *m.*

Νέος, α, *ον*, *adj.* nouveau, neuf, neu; jeune, jung.

Νεοσσός, ὁ, le petit (d'un animal ou d'un oiseau), das Junge (eines Thieres oder Vogels).

Νεότης, ἡ, jeunesse, *f.*, jeune âge, *m.*, Jugend, *f.*, Jünglingsalter, *n.*

* *Νεότριτον*, τὸ, mardi m. de pâques, Oſterdienſtag, *m.*

* *Νεοτυπωμένος*, η, ον, *adj.* récemment imprimé, imprimé depuis peu, neu gedruckt.

Νεοϋπανδρευμένος, η, ον, *adj.* nouveau marié, nouvelle mariée, neu verheirathet, neu verehelicht, neu vermählt.

Νεοσφαγὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* frais, récemment tué, friſch geſchlachtet.

Νέοφυτον, τὸ, jeune plante, *f.*, junge Pflanze, *f.*

Νεόφυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*νεοφύτευτος*), *adj.* nouvellement planté, neu gepflanzt, kürzlich gepflanzt.

Νεόφυτος, ὁ, néophyte, proſélyte, *m.*, der Neubekehrte.

Νεοφώτιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* nouvel illuminé (de dieu), neu erleuchtet (von Gott).

* *Νεοχαλασμένος*, η, ον, *adj.* détruit depuis peu, ſeit kurzem zerſtört.

Νεοχειροτόνητος, ὁ, nouveau ordonné (*se dit* d'un prêtre), der Neueingeweihte (zum Prieſter).

* *Νερὰ*, τὰ, les flots, *m. pl.*, die Gewäſſer, *n. pl.*; les eaux, *f. pl.*, die Bäder, *n. pl.*

* *Νεράκι*, τὸ, un peu d'eau, ein wenig Waſſer.

† *Νεράντζι*, τὸ, (†*ναράντζι*, *πωρικὸν*), orange, *f.*, Pomeranze, *f.*

† *Νεραντζὶ*, τὸ, couleur *f.* d'orange, Pomeranzengelb, *n.*, Orangefarbe, *f.*

† *Νεραντζιὰ*, ἡ, oranger, *m.*, Pomeranzenbaum, *m.*

† *Νεραντζόζουμον*, τὸ, jus *m.* d'orange, Pomeranzenſaft, *m.*

† *Νεραντζότζοφλον*, τὸ, écorce *f.* d'orange, Pomeranzenſchale, *f.*

* *Νερένιος*, ια, ιον, (†*νερίνιος*), *adj.* aqueux, wäſſericht.

* *Νερίζω*, *v. a.* arroser, mouiller, humecter, wäſſern, mit Waſſer beſprengen, anfeuchten.

* *Νεριτικὸς*, ὴ, ὸν, *adj.* vivant dans l'eau, im Waſſer lebend.

* *Νεροβάρελον*, τὸ, tonneau *m.* à eau, Waſſertonne, *f.*, Waſſerfaß, *n.*

* *Νεροδυνισιὰ*, ἡ, tournant, tourbillon *m.* d'eau, Waſſerwirbel, Strudel, *m.*

* *Νεροδιαβασιὰ*, ἡ, giboulée, ondée, *f.*, Regenguß, *m.*

* *Νεροδυοσμὸς*, ὁ, (*φυτόν τι*), cresson (plante), *m.*, Kreſſe, *f.*

* *Νεροκάνατον*, τὸ, *ἴδε* * *νεμπότης*.

* *Νεροκουβάλημα*, τὸ, action *f.* de porter de l'eau, métier *m.* de porteur d'eau, das Waſſertragen.

* *Νεροκουβαλητὴς*, ὁ, porteur *m.* d'eau, Waſſerträger, *m.*

* *Νεροκουβαλητικὸν*, τὸ, l'argent qu'on paye au porteur d'eau, das Geld für das Waſſertragen.

* *Νεροκουβαλήτρια*, ἡ, porteuse *f.* d'eau, Waſſerträgerin, *f.*

* *Νεροκουβαλῶ*, (-*έω*, -*άω*), *v. n.* porter de l'eau, Waſſer tragen.

* *Νερομαζωξιὰ*, ἡ, flaqué, aſſemblage *m.* d'eau de pluie, Lache, Pfütze, *f.*, vom Regen zuſammengelaufenes Waſſer.

* *Νερόμυλος*, ὁ, moulin *m.* à eau, Waſſermühle, *f.*

* *Νερὸν*, τὸ, eau, *f.* (aussi *fig.* du diamant etc.), Waſſer, *n.*; (auch: *fig.* von Diamanten ꝛc.); τὸ *νερὸν ψιλὸν*, l'eau, l'urine (en s'exprimant honnêtement), der Urin, Harn, (höflich geſprochen); τὸ *νερὸν τὸ χονδρὸν*, (ἡ *κοπριὰ*), excrément (en s'exprimant honnêtement), Menſchenkoth, Unrath (höflich geſprochen), *m.*; *χάνω τὸ νερόν μου* (τὸ *ψιλόν*), faire son eau, lâcher son eau, ſein Waſſer abſchlagen; *χάνω τὸ νερὸν μου τὸ χονδρόν*, faire ses nécessités, ſeine Nothdurft verrichten.

* *Νεροπήθαρον*, τὸ, cruche, jarre *f.* à eau, Waſſerkrug, *m.*

* *Νεροπινὰς*, ὁ, (*ὑδροπότης*), buveur *m.* d'eau, Waſſertrinker, *m.*

* *Νεροπίνω*, *v. n.* boire de l'eau, Waſſer trinken.

* *Νεροπιοτὸν*, τὸ, un verre etc.

d'eau, (autant qu'on boit à la fois), Trunk *m.* Waſſer.

* *Νερόπορος*, ὁ, embouchure (d'une rivière), *f.*, Mündung (eines Fluſſes), *f.*

* *Νεροποτάμι*, τὸ, fleuve, *m.*, Waſſerſtrom, Strom, *m.*

* *Νεροστάμνον*, τὸ, jarre *f.* d'eau, (großer) Waſſerkrug.

* *Νεροταραχὴ*, ἡ, bruit *m.* de l'eau; das Brauſen des Waſſers.

* *Νερουλιάζω*, *v. a.* mêler (le vin) avec de l'eau, wäſſern, vermiſchen (Wein) mit Waſſer.

Νερούλιασμα, τὸ, arrosage, arrosement, *m.*, das Wäſſern, die Wäſſerung; mélange *m.* (du vin) avec de l'eau, Vermiſchung *f.* (des Weins) mit Waſſer.

* *Νερουλὸς*, ἡ, ὸν, *adj* aqueux, fluide, wäſſerig, flüſſig; mollet, (se dit des oeufs), weich geſotten (von Eyern); *νερουλὰ αὐγά*, des oeufs à la coque, weich geſottene Eyer.

* *Νεροφίδον*, τὸ, serpent *m.* aquatique, Waſſerſchlange, *f.*

* *Νερόχιονον*, τὸ, eau *f.* de neige, Schneewaſſer, *n.*

* *Νεροχύτης*, ὁ, évier, *m.*, dalle, *f.*, Gußſtein, *m.*; écluse, *f.*, Schleuſe, *f.*

* *Νεροψωμίζω*, *v. n.* manger du pain et boire de l'eau, vivre de pain et d'eau, Brod und Waſſer genießen, bey Brod und Waſſer leben.

* *Νεροψώμισμα*, τὸ, vie *f.* de celui qui vit de pain et d'eau, das Leben bey Brod und Waſſer.

* *Νερόψωμον*, τὸ, du pain et de l'eau, Brod und Waſſer, *n.*

* *Νερώδης*, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* vivant dans l'eau, im Waſſer lebend; d'eau, Waſſer-.

* *Νέρωμα*, τὸ, arrosage, arrosement, *m.*, das Wäſſern, die Wäſſerung; mélange *m.* avec de l'eau, Vermiſchung *f.* mit Waſſer.

* *Νερώνω*, *v. a.* arroser, abreuver, wäſſern; mêler avec de l'eau, mit Waſſer vermiſchen.

† *Νέσπυρα*, ἡ, (τὸ † *νέσπυρον*), *ἰδὲ μέσπιλον*.

† *Νεσπουριά*, ἡ, *ἰδὲ μεσπιλιά*.

Νεῦμα, τὸ, signe, clin (d'oeil), *m.*, Wink (mit den Augen), *m.*

Νευρινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de tendon, de nerf, von Sehnen, von Flechſen.

* *Νευροκαβαλίκευμα*, τὸ, crampe, *f.*, spasme, *m.*, Krampf, *m.*

Νευροκόπτω, *v. a.* couper les nerfs, die Nerven zerſchneiden; énerver, entnerven.

Νεῦρον, τὸ, nerf, *m.*, Nerve, *m.*; tendon, *m.*, Sehne, Flechſe, *f.*; *βουδόνευρον*, nerf de boeuf, Ochſenziemer, *m.*; *νεῦρον τοῦ λαχάνου*, tige *f.* d'un chou etc., Stengel *m.* des Kohls ꝛc.

Νευροσφόνδυλον, τὸ, nuque *f.* du cou, Genick, *n.*

Νευρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* nerveux, nervicht; fort, robuste, ſtark, kräftig.

Νεύρωμα, τὸ, confortation, *f.*, Stärkung, *f.*

* *Νευρώνω*, *v. a.* fortifier, conforter, corroborer, ſtärken, Kraft geben, kräftigen.

Νεύρωσις, ἡ, force, *f.*, Kraft, Stärke, *f.*

Νεύω, *v. a.* et *n.* faire signe des yeux, faire un clin d'oeil, faire un signe de la tête, winken, einen Wink geben.

Νεφέλη, ἡ, (τὸ *σύννεφον*), nuage, *m.*, nue, *f.*, Wolke, *f.*

Νεφελιὰ, ἡ, *ἰδὲ συννεφιὰ*.

Νεφελιάζει, *ἰδὲ συννεφιάζει*.

Νεφελώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* nuageux, couvert de nuages, wolkig, umwölkt.

Νέφος, τὸ, nuage, *m.*, nue, nuée, *f.*, Wolke, (*συνηθέστερον· σύννεφον, νεφέλη*).

Νεφρὰ, τὰ, les reins, *m. pl.*, die Nieren, *f. pl.*

Νεφριὰ, τὰ, les reins succenturiaux, die kleinen Nieren, die Nebennieren, *f. pl.*

Νεφριτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui souffre de la maladie des reins, am Nierenweh leidend.

Νεφρῖτις, ἡ, néphrétique, maladie *f.* des reins, Nierenkrankheit, *f.* Nierenweh, *n.*

Νεφρὸν, τὸ, rein, *m.*, Niere, *f.*

Νεωστὶ, (*πρὸ ὀλίγου*), *adv.* depuis peu, nouvellement, dernièrement, l'autre jour, vor kurzem, neuerdings, neulich, kürzlich, jüngſt.

Νεωτερίζω, *v. n.* avoir de nouvelles opinions, aimer les innovations, neue Meinungen haben, neuerungsſüchtig ſeyn, Neuerungen lieben.

Νεωτερικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* jeune, étourdi, inconsidéré, léger, jung, unüberlegt, unbedachtſam, leichtſinnig.

Νεωτερισμὸς, ὁ, innovation, manie *f.* d'innover, Neuerung, Neuerungsſucht, *f.*

Νῆμα, τὸ, fil (de coton ou de laine), *m.*, Garn, *n.*

Νήπιον, τὸ, (*βρέφος*), petit enfant, das kleine Kind; *οἱ ἅγιοι νήπιοι*, la fête des Innocens, der Tag der unſchuldigen Kinder.

Νηπιότης, ἡ, enfance, *f.*, Kindheit, *f.*

Νηρεΐδες, αἱ, les Néréides (déesses de la mer), *f. pl.*, die Nereiden, (Meergöttinnen), *f. pl.*

Νησὶ, τὸ, (*ἡ νῆσος*), île, *f.*, Inſel, *f.*, Eiland, *n.*

Νησιώτης, ὁ, insulaire, habitant *m.* d'une île, Inſelbewohner, Inſulaner, *m.*

Νησιώτικος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* insulaire (*adj.*), inſulariſch.

Νησιώτισσα, ἡ, insulaire, habitante *f.* d'une île, Inſulanerin, Inſelbewohnerin, *f.*

Νῆσσα, ἡ, (*κοινῶς* **πάπια*), canard, *m.*, Ente, *f.*

Νηστεία, ἡ, jeûne, *m.*, Faſten, *m.*

**Νηστειχάδα*, ἡ, salive *f.* de celui qui est encore à jeun, der nüchterne Speichel.

Νηστειχάρης, ὁ, *ἰδὲ νηστευτής*.

Νηστειχὸς, ἡ, *όν*, *adj.* qui est encore à jeun, nüchtern, der noch nichts gegeſſen oder getrunken hat.

Νήστειμος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* de jeûne, Faſt-; *νήστειμος ἡμέρα*, jour *m.* de jeûne, Faſttag, *m.*

Νηστευτὴς, ὁ, celui qui jeûne, der Faſtende.

Νηστεύω, *v. n.* jeûner, faſten.

Νηφάλιος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* qui n'est pas enivré, nüchtern, nicht betrunken.

†*Νίγλα*, ἡ, (**μεσιὰ*), sangle, *f*, Sattelgurt, *m.*

†*Νιγλωμα*, τὸ, action *f.* de sangler, das Gürten, Umgürten.

†*Νιγλώνω*, *v. a.* sangler, gürten, umgürten.

Νίκη, ἡ, victoire, *f.*, Sieg, *m.*

Νίκημα, τὸ, action *f.* de vaincre, assujettissement, *m.*, Ueberwindung, Beſiegung, Bezwingung, *f.*

Νικητήριον, τὸ, prix *m.* de la victoire, Siegeslohn, Preis des Siegs, Kampfpreis, *m.*

Νικητὴς, ὁ, vainqueur, *m.*, Ueberwinder, Sieger, Beſieger, *m.*

Νικητικὸς, ἡ, *όν*, *adj.* qui peut être vaincu, überwindlich, beſiegbar.

Νικήτρια, ἡ, (femme) vainqueur, *m.*, Ueberwinderin, Siegerin, Beſiegerin, *f.*

Νικηφόρος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* victorieux, ſiegbringend, ſiegreich.

Νικῶ (-άω), *v. n.* vaincre, remporter la victoire, ſiegen; *v. a.* vaincre (q.), überwinden, beſiegen; gagner (au jeu), gewinnen (im Spiel).

**Νίμι*, τὸ, (*βροχὴ*), guilée, *f.*, Regenſchauer, *m.*

Νίμμα, τὸ, eau *f.* à laver (préparée, parfumée), (künſtlich bereitetes, wohlriechendes), Waſchwaſſer, *n.*

Νίμμα, τὸ, (*νίψιμον*), action *f.* de laver, das Waſchen.

Νιπτήδια*, τὰ, (νιπτήδια*), les eaux à laver artificielles, die künſtlichen Waſchwaſſer.

**Νιπτῆρα*, ἡ, lavoir *m.* pour le lavement de pieds au jeudi saint, das Waſchbecken zum Fußwaſchen am grünen Donnerſtage.

Νιπτῆρας*, ὁ, (ἁγιαστῆρα*), fonts de baptême, fonts *m.* baptismaux, *m. pl.*, Taufſtein, *m.*

Νιπτῆρον, τὸ, lavemain, *m.*, Waſchbecken, *n.*

Νίπτω, *v. a.* laver (particulièrement: les mains et le visage), waſchen (beſonders: Hände und Geſicht); *νίπτομαι*, se laver, ſich waſchen.

†*Νισάνι*, τὸ, mire, *f.*, bouton (d'une arme à feu), Korn *n.* an der Flinte.

†*Νισεστὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), empois, *m.*, Stärke (zur Wäſche), *f.*

Νίτρον, τὸ, salpètre, nitre, *m.*, Salpeter, *m.*

Νιτρώδης, ὁ *καὶ* ἡ, *ες*, *adj.* nitreux, ſalpeterartig.

**Νιφίδι*, τὸ, (*φτιασίδι*), fard, *m.*, Schminke, *f.*

**Νίψιμον*, τὸ, (*νίμμα*), action *f.* de laver, das Waſchen.

**Νιψομάνδηλον*, τὸ, essuie-main, *m.*, Handtuch, *n.*, Quehle, *f.*

Νοέμβριος*, ὁ, (νοέβρης*), Novembre, mois *m.* de Novembre, Wintermonat, November, *m.*

Νοερὸς, ἡ, *όν*, *adj.* intelligent, sensé, judicieux, verſtändig,

vernünftig; intellectuel, den Verſtand betreffend, geiſtig, intellectuell.

Νόημα, τό, sens (d'une phraſe), Verſtand, Sinn (einer Rede); but, deſſein, m., Abſicht, f., Zweck, m.

Νοημων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. senſé, judicieux, ſeiner Vernunft mächtig, vernünftig.

Νόησις, ἡ, entendement, m., intelligence, f., Verſtand, m., Einſicht, f.

Νοητικὸν, τό, la faculté de penſer, das Denkvermögen, die Denkkraft.

Νοητικὸς, ἡ, ὸν, (*νοητεὸς*), adj. intelligent, ſenſé, verſtändig, vernünftig.

Νοητὸς, ἡ, ὸν, adj. compréhenſible, concevable, intelligible, begreiflich, faßlich, verſtändlich.

Νοθεύω, v. n. dégénérer, ausarten, aus der Art ſchlagen.

Νόθιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. illégitime, bâtard, unehelich; faux, unecht; *νόθια παιδία*, enfans illégitimes, naturels, bâtards, uneheliche, natürliche Kinder; *νόθιον διαμάντι*, faux diamant, m., unechter Diamant, m.

Νόθος, ὁ, fils naturel, bâtard, m., natürlicher Sohn, Baſtard, m.

Νοΐζω, *ἰδὲ νοῶ*.

**Νοικάωρας*, ὁ, loueur, m., Vermiether, m.

**Νοικατώρισσα*, ἡ, loueuse, f., Vermietherin, f.

**Νοίκι*, τό, (*ἐνοίκιον*), loyer, louage, m., Miethe, f., Zins, m.

**Νοικιάζομαι*, v. a. louer, prendre à louage, miethen.

**Νοικιάζω*, v. a. louer, donner à louage, vermiethen.

**Νοίκιασμα*, τό, louage, m., Vermiethung, f.

Νοικιασμένος, η, ον, adj. loué, donné à louage, vermiethet; loué, pris à louage, gemiethet.

**Νοικιαστὴς*, ὁ, locataire, m., Einmiether, Abmiether, Miethmann, m.

**Νοικιαστικὸς*, ἡ, ὸν, adj. à louer, zu vermiethen.

Νοικιάστρια*, ἡ, (νοικιάστρα*), locataire, f., Einmietherin, Abmietherin, f.

**Νοικοκυρὰ*, ἡ, maîtresse f. de la maiſon, Frau f. vom Hauſe.

**Νοικοκύρεμμα*, τό, adminiſtration, conduite f. de l'économie, du ménage, Führung des Hausweſens oder der Wirthſchaft, Verwaltung f. des Hausweſens.

**Νοικοκυρεύω*, v. n. conduire le ménage, das Hausweſen oder die Wirthſchaft führen; pourvoir de meubles une maiſon, meubler une maiſon, ein Haus mit Hausgeräthe verſehen (ein Haus meubliren).

**Νοικοκυρία*, ἡ, conduite f. du ménage, Führung des Hausweſens, der Wirthſchaft.

**Νοικοκυριὸν*, τό, (*τὰ σκεύη τοῦ σπηιοῦ*), les meubles, f. pl., Hausrath, m., das Hausgeräthe.

**Νοικοκύρης*, ὁ, maître m. de la maiſon, Hausherr, m.; poſſeſſeur, propriétaire, Beſitzer, Eigenthümer, m.

**Νοιώθω*, (*προβλέπω*), v. a. prévoir, voraus ſehen, vorher ſehen; (*μαντεύω*), prédire, prophétiſer, vorher ſagen, wahrſagen, weiſſagen; (*συμπεραίνω*), conjecturer, penſer, s'imaginer, ſe figurer (q.), vermuthen, denken, ſich (*dat.*) einbilden, ſich (*dat.*) vorſtellen.

**Νοίωμα*, τό, (*πρόβλεψις*), prévoyance, f., Vorherſehung, f.; (*μαντεία*), prédiction, f., Vorherſagung, f.

**Νοιώνω*, *ἰδὲ* **νοιώθω*.

**Νοίωσις*, ἡ, action f. de prévoir, das Vorherſehen, Vorausſehen; action f. de prophétiſer, de prédire, das Wahrſagen, Vorherſagen.

**Νοιωτὴς*, ὁ, celui qui prévoit, der Vorherſeher, der vorher ſieht, voraus ſieht; devin, m., Wahrſager, m.

**Νοιώτρια*, ὁ, celle qui prévoit, die vorher ſieht; devineresse, f, Wahrſagerin, f.

Νομίζω, v. n. et a. penſer, croire, être d'opinion, meinen, denken, glauben, dafür halten.

**Νομικάτον*, τό, écrit m. d'un avocat, d'un juriſconſulte, inſtrument, m., juriſtiſcher Aufſatz, m., Inſtrument, n.

Νομικὴ, ἡ, juriſprudence, f., Rechtsgelehrſamkeit, Rechtsgelahrheit, f.

Νομικὸς, ὁ, (*νομοδιδάσκαλος*), juriſconſulte, juriſte, m.,

Rechtsgelehrte, Rechtskundige, Jurist, *m.*

Νομικὸς, ἡ, ὸν, adj. de jurisprudence, juridique, zu der Rechtsgelehrsamkeit gehörig, juristisch.

Νομικὸν, τὸ, (δίκαιον), le droit, das Recht.

Νόμιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, (νόμιμος, -ίμη, -ιμον), adj. légitime, conforme à la loi, rechtmäßig, gesetzlich; *νομίμως, adv.* légitimement, gesetzmäßig, mit Recht.

*Νόμισμα, τὸ, (κοινῶς· ἡ *μονέδα)*, une monnaie, eine Münze.

Νομοδιδάσκαλος, ἰδὲ νομικὸς.

Νομοθεσία, ἡ, législation, *f.*, Gesetzgebung, *f.*

Νομοθέτημα, τὸ, ordonnance, *f.*, décret, *m.*, Verordnung, *f.*

Νομοθέτης, ὁ, législateur, *m.*, Gesetzgeber, *m.*

Νομοθέτησις, ἡ, ἰδὲ νομοθεσία.

Νομοθετικὸς, ἡ, ὸν, adj. législatif, de législation, gesetzgebend, Gesetzgebungs-.

Νομοθετῶ (-έω), *v. a.* donner des lois, faire de lois, Gesetze geben, Gesetze machen.

Νομοκάνων, ὁ, précepte *m.* de la loi, Vorschrift *f.* des Gesetzes.

Νομοποιὸς, ἰδὲ νομοθέτης.

Νομοποιῶ, ἰδὲ νομοθετῶ.

Νομοπίναξ, ὁ, table *f.* de la loi, Gesetztafel, *f.*

Νόμος, ὁ, loi, ordonnance, *f.*, Gesetz, *n.*, Verordnung, *f.*; *αὐτὸς (αὐτὴ) εἶναι τοῦ νόμου*, il (elle) est marié (mariée), er (sie) ist verheirathet; *τὰ ἐκ τῶν νόμων*, ce qui est permis par la loi, die Dinge, die das Gesetz erlaubt; *τὰ παρὰ τὸν νόμον*, ce qui est défendu par la loi, die Dinge, die das Gesetz verbietet.

Νομοφύλαξ, ὁ, garde, conservateur *m.* de la loi, Gesetzbewahrer, Beschützer *m.* des Gesetzes.

Νομοφύλαξις, ἡ, garde, conservation *f.* de la loi, Bewahrung des Gesetzes, Erhaltung *f.* des Gesetzes.

Νοπὸς, ἡ, ὸν, (νεαρὸς), adj. frais, neuf, frisch, neu.

Νοσοκομεῖον, νοσοδοχεῖον, τὸ, hôpital (des malades), *m.*, Krankenhaus, *n.*

Νοσοκόμος, ὁ, garde-malade, *m.*, Krankenwärter, *m.*

Νόσος, ἡ, (ἀῤῥωστία), maladie, *f.*, Krankheit, *f.*

**Νοστιμάδα, ἡ, (*νοστιμιὰ)*, goût (*propr.* et *fig.*), *m.*, Geschmack, *m.*; goût agréable, Wohlgeschmack, *m.*; agrément, *m.*, douceur, *f.*, Annehmlichkeit, Lieblichkeit, *f.*

**Νοστιμεύω, v. n.* être d'un goût (quelconque), schmecken, einen Geschmack haben; être de bon goût, d'un goût agréable, gut schmecken, wohl schmekken.

**Νοστιμίζω, v. a.* goûter, essayer, kosten, versuchen; rendre savoureux, assaisonner, schmackhaft machen, würzen.

**Νοστίμισμα, τὸ*, action *f.* d'essayer, de goûter, das Kosten; assaisonnement, *m.*, das Würzen.

**Νόστιμος, η, ον, adj.* agréable, plaisant, angenehm, annehmlich; savoureux, de bon goût (*propr.* et *fig.*), schmackhaft, wohlschmeckend, geschmackvoll.

**Νοστιμούτζικος, η, ον, adj.* un peu agréable, ein wenig angenehm; un peu savoureux, etwas wohlschmeckend.

Νοσώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. de maladie, malatif, krankhaft.

Νοτερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, adj. humide, feucht.

Νοτιὰς, ἡ, vent du midi, sud, *m.*, Mittagswind, Südwind, *m.*; chaleur *f.* humide, eine feuchte Wärme, *f.*; humidité, *f.*, temps *m.* humide, Feuchtigkeit, feuchte Witterung, *f.*

Νότιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. méridional, austral, du sud, südlich, mittäglich.

Νότος, ὁ, sud, vent *m.* de sud, Südwind, *m.*; le sud, le midi, der Süden, die Mittagsgegend.

†*Νουβέτα, ἡ, (στολίδι)*, coiffure *f.* des femmes, Kopfzeug, *n.*, Kopfputz *m.* der Frauenzimmer.

Νουθεσία, ἡ, (νουθέτησις), exhortation, *f.*, Vermahnung, Ermahnung, *f.*

Νουθέτημα, τὸ, action *f.* d'exhorter, das Vermahnen, Ermahnen.

Νουθετημένος, η, ον, adj. exhorté, vermahnt, ermahnt.

Νουθετητὴς, ὁ, celui qui ex-

hortè, Vermahner, Ermahner, *m.*

Νουθετικὸν, τὸ, lettre *f.* d'exhortation, d'admonition, Vermahnungsschreiben, Anmahnungsschreiben, *n.*

Νουθετικὸς, ἡ. ὸν, *adj.* exhortant, d'exhortation, vermahnend, ermahnend.

Νουθέτρια, ἡ, celle qui exhorte, Vermahnerin, Ermahnerin, *f.*

Νουθετῶ (-ἐω), *v. a.* exhorter, vermahnen, ermahnen.

Νουμηνία, ἡ, nouvelle lune, *f.*, temps *m.* de la nouvelle lune, Neumond, *m.*, Zeit *f.* des Neumondes.

**Νουνὰ*, ἡ, marraine, *f.*, Pathe, Taufzeugin, *f.*

Νουνεχὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* prudent, sage, verständig, weise.

Νουνεχῶς, *adv.* prudemment, sagement, verständig, weise, auf eine verständige Art.

**Νουνὸς*, ὁ, parrain, *m.*, Pathe, Taufzeuge, *m.*

Νοῦς, ὁ, âme, *f.*, esprit, coeur, *m.*, Gemüth, *m.*; intelligence, prudence, connaissance, Verstand, *m.*, Einsicht, Kenntniß, *f.*; sens (de mots), *m.*, Verstand, Sinn (der Worte), *m.*

Νοῶ (-ἐω), *v. a.* comprendre, entendre, saisir, verstehen, begreifen, einsehen, fassen; s'apercevoir (de qc.), remarquer (qc.), merken, gewahr werden.

† *Νταϊντζω*, (τουρκ.) *ἰδὲ βασιῶ*.

†*Ντζαλάφι*, τὸ, (τουρκ.), coiffe, *f.*, bonnet *m.* de femme, Haube, *f.*, Kopfzeug, *n.*

† *Ντζαλμᾶς*, ὁ, (τουρκ.), couverture *f.* de coiffe, Decke *f.* über die Haube.

†*Ντζάμι*, τὸ, (*πλάκα γυαλινὴ*), (τουρκ.), table *f.* de verre, Glastafel, *f.*

† *Ντζαμὶ*, τὸ, (τουρκ.), mosquée, *f.*, Moschee, *f.*

† *Ντζανισάρης*, (†*γιανιτζάρης*), ὁ, (τουρκ.), janissaire, *m.*, Janitschar, *m.*

†*Ντζατῆρι*, τὸ, (τουρκ.) (ἡ *σκηνὴ*, †*τέντα*), tente, *f.*, Zelt, *n.*

† *Ντζαρντάκι*, τὸ, (τουρκ.), balcon, *m.*, Erker, *m.*; grenier, galetas, *m.*, Boden, Oberboden, *m.*

† *Ντζαρντιαλοῦδι*, τὸ, (τουρκ.), *ἰδὲ βερίχοκον*.

† *Ντζερεμὲς*, ὁ, (τουρκ.), amende, peine *f.* pécuniaire, Geldstrafe, *f.*

† *Ντζερεμεύω*, *v. n.* condamner q. à une amende, einem eine Geldstrafe auflegen, einen zu einer Geldstrafe verurtheilen.

† *Ντζερίδης*, ὁ, (τουρκ.), javelot, dard, *m.*, Wurfspieß, *m.*

† *Ντιβάνι*, τὸ, (τουρκ.), le divan, le conseil d'état du Sultan, der Divan, türkische Staatsrath.

† *Ντιοζλεμὲς*, ὁ, (*ντιοζλεμᾶς*), (τουρκ.), espèce de gâteau frit dans de l'huile de sésame, ein Kuchen in Leindotteröhl (Sesamöhl) gebacken.

† *Ντιούα*, ἡ, (†*ντιούγα*), (*ἰταλ.*), douve (d'un tonneau), *f.*, Daube, Faßdaube, *f.*

**Νύκτα*, (*νὺξ*), ἡ nuit, *f.*, Nacht, *f.*; *τὴν νύκτα*, de nuit, pendant la nuit, in der Nacht, des Nachts; *πολλὴν νύκτα*, bien avant dans la nuit, tief in die Nacht hinein; *καλὴ νύκτα*, bon soir, bonne nuit, gute Nacht.

Νυκτερεύω, *v. n.* passer la nuit (en un lieu), übernachten.

**Νυκτερίδι*, ἡ, (*νυκτερὶς*), chauve-souris, *f.*, Fledermaus, *f.*

Νυκτερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* nocturne, nächtlich.

Νυκτιὰ, ἡ, la nuit, nuitée, die Nacht, Nachtzeit.

Νυκτιάζει, *v. i.* il se fait nuit, la nuit approche, es wird Nacht, die Nacht bricht ein.

Νύκτιασμα, τὸ, l'approche, l'entrée *f.* de la nuit, der Einbruch der Nacht.

Νυκτοκλέπτης, ὁ, voleur *m.* qui vole pendant la nuit, nächtlicher Dieb, *m.*

Νυκτοκλέπτρια, ἡ, voleuse *f.* qui vole pendant la nuit, nächtliche Diebin, *f.*

Νυκτοκόραξ, ὁ, (*βυὰς*) (*πουλὶ*), rondeau, chat-huant, *m.*, Nachtrabe, *m.*, Eule, *f.*

Νυκτόμερον, *ἰδὲ νυχθήμερον*.

Νυκτοπεριπατητὴς, ὁ, somnambule, lunatique, *m.*, Nachtwandler, *m.*, der Mondsüchtige.

Νυκτοπορία, ἡ, voyage (à pied) *m.* pendant la nuit, Nachtreise, nächtliche Wanderung, *f.*

Νυκτοπόρος, ὁ, celui qui voyage pendant la nuit, der nächtliche Reisende.

Νυκτοστρατιά, ἡ, voyage *m.* de

nuit, Nachtreiſe, Reiſe *f.* bey Nacht.

Νυκτοφύλαξ, ὁ, garde *m.* de nuit, Nachtwächter, *m.*

Νυκτοφυλάσσω, *v. a.* garder, être en faction pendant la nuit, des Nachts wachen, des Nachts Wache halten.

**Νυκτιώνω*, *ἰδὲ νυκτιερεύω.*

Νύμφα, *νύμφη*, ἡ, nymphe, *f.*, Nymphe, *f.*

Νυμφεύω, *v. a.* marier (une fille), verheirathen (eigentlich: eine Tochter); *νυμφεύομαι*, *v. n.* se marier, prendre femme, heirathen, ſich verheirathen, eine Frau nehmen.

Νύμφη, ἡ, (**ἀββαβωνιαστική*), fiancée, promise, épousée, *f.*, Braut, *f.*; belle-fille (femme du fils de q.), *f.*, Schwiegertochter, (Schnur), *f.*

Νυμφικὸς, ἡ, ὸν, (*νυμφεῖος*), *adj.* d'épousée, nuptial, bräutlich, Braut-; *νυμφικὸν φόρεμα*, habit d'épousée, habit nuptial, Brautkleid, *n.*

Νυμφίος, ὁ, promis, futur, époux, *m.*, Bräutigam, *m.*; beau-fils (mari de la fille de q.), *m.*, Schwiegerſohn, (Eidam), *m.*

**Νυμφοκάμερα*, ἡ, chambre *f.* nuptiale, Brautkammer, *f.*

Νυμφοστόλος, ὁ, celui qui mène l'épousée à l'église, Brautführer, *m.*

Νυμφὼν, ὁ, (**νυμφῶνας*), chambre *f.* nuptiale, Brautgemach, *n.*

**Νυνιδιάζω*, (*βρομῶ*), *v. n.* puer, sentir mauvais (*se dit* de la viande et du poisson), ſtinken (vom Fleiſch und Fiſchen).

Νυστάζω, *v. n.* avoir sommeil, avoir envie de dormir, ſchläfrig ſeyn.

**Νυσταλούλα*, ἡ, (*ὑπναριά*), femme assoupie, qui aime fort à dormir, die Schläfrige, Schlaftrunkene.

**Νυσταλούλης*, ὁ, (*ὑπνιάρης*), homme assoupi, qui aime à dormir, der Schläfrige, Schlaftrunkene.

Νύσταξις, ἡ, assoupissement *m.*, envie *f.* de dormir, Schläfrigkeit, Schlaftrunkenheit, *f.*

Νυσταμένος, η, ον, *adj.* qui sommeille, assoupi, qui a envie de dormir, ſchlummernd, ſchläfrig, ſchlaftrunken.

Νυφίζα*, ἡ, (ποντικονυφίτζα*), belette, *f.*, Wieſel, *n.*

**Νυχάρα*, ἡ, ergot (de coq ou d'autres oiseaux), *m.*, Sporn (bey dem Hahn und andern).

**Νυχαράτος*, η, ον, qui a des griffes, des serres, Nägel, Klauen oder Krallen habend.

† *Νυχάτον*, τὸ, (*εἶδος σταφυλιοῦ*), espèce de raisin, eine Art Weintraube.

Νυχθήμερον, τὸ, jour *m.* et nuit, *f.*, un temps de vingt-quatre heures, Tag und Nacht, die Zeit von vier und zwanzig Stunden.

**Νύχι*, τὸ, (*ὀνύχιον*), ongle (de l'homme), Nagel (an Fingern und Zehen), *m.*; ongle (des animaux), griffe, serre, *f.*, Klaue, Kralle, *f.*

**Νιχίριζα*, ἡ, racine *f.* de l'ongle, Nagelwurzel, Wurzel *f.* des Nagels.

**Νωμάτος*, η, ον, *adj.* carré des épaules, breitſchulterig.

**Νῶμος*, ὁ, *ἰδὲ ὦμος.*

Ξ.

**Ξαγαπῶ*, (*ἐξαγαπῶ*, *-άω*), *v. a.* cesser d'aimer, ne plus aimer, aufhören zu lieben, nicht mehr lieben.

**Ξαγοράζω*, *ἰδὲ ἐξαγοράζω.*

**Ξαγοράριον*, τὸ, **ξαγορευτήρι* (*ἐξαγορευτήριον*), confessionnal, *m.*, Beichtſtuhl, *m.* *ἰδὲ ἐξομολογητήριον.*

**Ξαγόρασις*, *ξαγόρασμα κτλ.*, *ἰδὲ ἐξαγόρασις*, *ἐξαγόρασμα κτλ.*

**Ξαγορεύομαι*, (*ἐξαγορεύομαι*), *v. n.* se confesser, aller à la confession, beichten; *ἰδὲ ἐξομολογοῦμαι.*

**Ξαγορευτάτα*, *adj.* en secret, sous le secret de la confession, insgeheim, unter dem Siegel der Beichte.

**Ξαγορευτὴς*, (*ἐξαγορευτὴς*), ὁ, confesseur (prêtre), *m.*, Beichtvater, *m.*; *ἰδὲ ἐξομολογητής.*

**Ξαγορεύω*, (*ἐξαγορεύω*), *v. a.* confesser (q.), ouïr la confession, Beichte hören, Beichte ſitzen; *ἰδὲ ἐξομολογῶ.*

**Ξαγοριὰ*, ἡ, (*ἐξομολόγησις*), confession (au prêtre), *f.*, Beichte, *f.*

**Ξαγριεύω*, *ἰδὲ ἐξαγριαίνω.*

* Ξαγρίωμα, τὸ, ἰδὲ ἐξαγρίωσις.
* Ξαθνίζω, ἰδὲ ἐξαθμίζω.
* Ξαθὸς κτλ., ἰδὲ ξανθός κτλ.
* Ξαιμάτωμα, τὸ, (αἱμάτωμα), souillement m. de sang, Befleckung f. mit Blut.
* Ξαιματωμένος, η, ον, (αἱματωμένος), adj. souillé de sang, ensanglanté, mit Blut befleckt, blutig gemacht.
* Ξαιματώνω, souiller de sang, ensanglanter, mit Blut beflecken, mit Blut beſpritzen, blutig machen.

Ξαίνω, v. a. carder, peigner de la laine, kardätſchen, Wolle kämmen.

Ξαισιὴς, ὁ, cardeur, m., Wollkämmer, m.

Ξαίστρια, ἡ, (ξαίστρα), cardeuse, f., Wollkämmerin, f.

* Ξακούομαι, (ἐξακούομαι, φημίζομαι), v. n. être connu, se rendre fameux, se rendre célèbre, bekannt werden, in Ruf kommen, Anſehn bekommen.
* Ξάκουσμα, (ἐξάκουσμα), τὸ, renommée, célébrité, f., das Bekanntſeyn, im Rufe ſeyn.
* Ξακουσμένος, η, ον, (ἐξάκουστος), adj. connu, renommé, célèbre, bekannt, im Rufe, in Anſehn.
* Ξαλείβω, (ἐξαλείβω), v. a. abolir, abroger, annuller, vernichten, abſchaffen; exterminer, extirper, vertilgen, ausrotten.
* Ξάλειμμα, τὸ, (ἐξάλειμμα), * Ξάλειψις, ἡ, (ἐξάλειψις), abolition, abrogation, annullation, f., Abſchaffung, Vernichtung, f.; extermination, extirpation, f., Vertilgung, Ausrottung, f.

† Ξαμανετεύω, v. a. (du mot turc ἀμανέτι, un gage) dégager (un gage), (vom türk. ἀμανέτι, das Pfand), einlöſen (ein Pfand).

* Ξαμπελίζω, (ἐξαμπελίζω), v. a. déraciner, extirper des vignes, Weinſtöcke ausrotten, Weinſtöcke ausreißen.
* Ξαναβάζω, (ἐξαναβάλλω), v. a. remettre (qc.) à son lieu, wieder hinſtellen, wieder hinſetzen, wieder hinlegen.
* Ξαναβαλμένος, η, ον, (ἐξαναβαλμένος), adj. remis à son lieu, wieder hingeſetzt, wieder hingelegt, wieder hingeſtellt.
* Ξαναβαμμένος, η, ον, adj. peint, teint de nouveau, wieder gefärbt, wieder angeſtrichen.

† Ξαναβαρχάρισμα, τὸ, rembarquement, Wiedereinſchiffung, f.

† Ξαναβαρχάρω, v. a. rembarquer, wieder einſchiffen.

* Ξαναβαπτίζω, (ἀναβαπτίζω), v. a. rebaptiser, wieder taufen, noch einmal taufen.
* Ξαναβάπτισις, ἡ, (ἀναβάπτισις), rebaptisation, f., das Wiedertaufen.
* Ξαναβαπτισιὴς, ὁ, (ἀναβαπτισιὴς), rebaptisant, anabaptiste, m., Wiedertäufer, m.
* Ξαναβάφω, (ἐξαναβάφω), v. a. teindre, peindre de nouveau, wieder färben, wieder anſtreichen.
* Ξαναβάψιμον, τὸ, action f. de teindre ou de peindre de nouveau, das Wiederfärben.
* Ξαναβλασιώνω, (ξαναβλασταίνω), v. n. regermer, pousser de nouveau, wieder aufkeimen, wieder hervorkeimen, wieder ausſchlagen; ἰδὲ ἀναβλασταίνω.
* Ξαναβλέπω, v. a. voir de nouveau, recouvrer la vue, wieder ſehen, noch einmal ſehen; ἰδὲ ἀναβλέπω.
* Ξαναβουλώνω, v. a. recacheter, wieder ſiegeln, von neuem ſiegeln.
* Ξαναβροντᾷ, v. i. il tonne de nouveau, es donnert wieder.
* Ξαναγαπίζω, v. a. réconcilier, rapaiser, wieder verſöhnen, wieder beſänftigen, wieder beruhigen.
* Ξαναγάπισμα, τὸ, réconciliation, f., Wiederverſöhnung, Wiederbeſänftigung, f.
* Ξαναγαπῶ (-άω), v. a. aimer de nouveau, wieder lieben, aufs neue lieben.
* Ξαναγεμίζω, (*ξαναγεμώζω), remplir de nouveau, wieder füllen, wieder anfüllen, wieder vollfüllen.
* Ξαναγεννημένος, (ἀναγεννημένος), η, ον, adj. régénéré, wieder geboren.
* Ξαναγέννησις, ἡ, (ἀναγέννησις), régénération, f., Wiedergeburt, f.
* Ξαναγεννῶ, ἰδὲ ἀναγεννῶ.
* Ξαναγιαλνω, ἰδὲ ξαναλαμβάνω.

*Ξαναγνωρίζω, v. a. reconnaître (de nouveau), wieder kennen, wieder erkennen.

*Ξαναγνώρισις, ἡ, (ξαναγνωρισία, ξαναγνώρισμα), reconnaissance, f., Wiedererkennung, f.

*Ξανάγραμμα, τὸ, copie (d'un écrit), f., Abschrift, (die Copie), nochmalige Abschrift, f.

*Ξαναγραμμένος, η, ον, adj. écrit de nouveau, wieder geschrieben, noch einmal geschrieben; copié, abgeschrieben (copiert).

*Ξαναγράφω, v. a. écrire de nouveau, écrire encore une fois, copier, wieder schreiben, noch einmal schreiben, abschreiben, (copiren).

*Ξαναγυρεύω, v. a. chercher de nouveau, chercher encore une fois, wieder suchen, noch einmal suchen.

*Ξαναγυρίζω, (μεταγυρίζω, *ξαναστρέφω), v. a. tourner, retourner, umwenden, umkehren, umdrehen; ξαναγυρίζω εἰς τὸν ἐμαυτόν μου, v. n. revenir à soi, reprendre ses esprits, wieder zu sich selbst kommen, wieder zu sich kommen; retourner (sur ses pas), umkehren, zurückkehren.

*Ξαναγύρισμα, τὸ, (*ξαναγύρισις), action f. de tourner, de retourner, Umwendung, Umkehrung, Umdrehung, f.

*Ξαναγύρισμα, τὸ, (ὁ *ξαναγυρισμός), retour, m., Rückkehr, Rückkunft, Zurückkunft, Wiederkunft, f.

*Ξαναδεικνύω, (*ξαναδείχνω), v. a. montrer, faire voir de nouveau, wieder zeigen, noch einmal zeigen; renseigner, wieder lehren, noch einmal lehren.

*Ξαναδένω, v. a. lier de nouveau, wieder binden, noch einmal binden.

*Ξαναδιαβάζω, v. a. lire de nouveau, relire, wieder lesen, noch einmal lesen, von neuem lesen.

*Ξαναδιάβασμα, τὸ, lecture f. répétée, das Wiederlesen, nochmalige Lesen.

*Ξαναδίδω, (ἀναδίδω), v. a. rendre (qc. à q.), wieder geben, zurück geben.

*Ξαναδιορθώνω, v. a. récorriger, wieder verbessern, noch einmal verbessern, (nochmals corrigiren).

*Ξαναδιόρθωσις, ἡ, correction f. répétée, nochmalige Verbesserung, nochmalige Correctur, f.

*Ξαναδίπλωμα, τὸ, action f. de plier (qc.), Zusammenfaltung, Zusammenlegung, f.

*Ξαναδιπλώνω, v. a. plier une lettre), envelopper, zusammen falten, einschlagen, zusammenlegen, (einen Brief) brechen.

*Ξαναδίπλωσις, ἡ, action f. de pliér, d'envelopper, das Zusammenfalten, Zusammenschlagen, Zusammenlegen, Brechen.

*Ξαναέλα, τὸ, (ὁ *γυρισμός), retour, m., Wiederkunft, Zurückkunft, Rückkehr, f.

*Ξαναζεσταίνω, v. a. réchauffer, wieder wärmen, wieder erwärmen, wieder erhitzen; *ξαναζεσταίνομαι, v. n. se réchauffer, se chauffer de nouveau, sich wieder erwärmen, wieder warm werden.

*Ξαναζέσταμα, τὸ, action f. de réchauffer, Wiedererwärmung, f.

*Ξαναζήτημα, τὸ, action f. de redemander, das Wiederverlangen, Wiederbegehren, Wiederfordern.

*Ξαναζητῶ (-έω), v. a. redemander, wieder verlangen, wieder begehren, wieder fordern.

*Ξαναζυμώνω, v. a. pétrir de nouveau, wieder kneten, nochmals kneten.

*Ξαναζῶ (-άω), v. n. revivre, wieder aufleben; ἰδὲ ἀναζῶ.

*Ξαναζωντάνευσις, ἡ, retour m. en vie, action f. de revivifier, das Wiederaufleben, die Rückkehr ins Leben, Wiederbelebung, f.

*Ξαναζωντανεύω, v. a. revivifier (q.), rendre la vie (à q.), wieder beleben, wieder lebendig machen; v. n. revivre, wieder aufleben, wieder lebendig werden.

*Ξαναημερεύω, ξαναημερώνω, v. a. redompter, dompter de nouveau, wieder bezähmen, von neuem zähmen; rapaiser, wieder besänftigen, von neuem besänftigen.

*Ξαναθυμοῦμαι, ἰδὲ *ξανεθυμοῦμαι.

*Ξαναθωρῶ, ἰδὲ *ξαναβλέπω.

*Ξαναχαθίζω, v. n. se rasseoir,

ſich wieder ſetzen, wieder niederſetzen.

*Ξαναχαινούριωμα, τό, renouvellement, *m.*, Wiedererneuerung, *f.*

*Ξαναχαινουριώνω, *v. a.* renouveler, wieder erneuern.

*Ξαναχαινούριωσις, ἡ, renouvellement, *m.*, das Wiedererneuern, Wiedererneuerung, *f.*

*Ξαναχαινουριωτὴς, ὁ, celui qui renouvelle, Wiedererneuerer, *m.*

*Ξαναχαλεσμένος, η, ον, *adj.* réinvité, wieder eingeladen; rappelé (à quelque emploi), nochmals berufen.

*Ξαναχαλεσμὸς, ὁ, (τὸ *ξαναχάλεσμα), invitation *f.* répétée, nochmalige Einladung, *f.*

*Ξαναχαλοκαιριάζει, *v. i.* l'été revient, es wird wieder Sommer.

*Ξαναχαλῶ (-έω), *v. a.* réinviter, wieder einladen, von neuem einladen.

*Ξαναχάμνω, *v. a.* refaire, faire de nouveau, wieder machen, von neuem machen; rétablir, restaurer, wieder herſtellen, wieder einrichten; *v. n.* faire encore une fois, répéter, wieder thun, nochmals thun, wiederholen.

*Ξαναχάμωμα, τό, action *f.* de refaire, de faire de nouveau, das Wiedermachen, Wiederthun; répétition, *f.*, Wiederholung, *f.*; rétablissement, *m.*, restauration, *f.*, Wiederherſtellung, Wiedereinrichtung, *f.*

*Ξαναχερδαίνω, *v. a.* regagner, acquérir, gagner de nouveau, wieder erlangen, wieder erwerben, wieder gewinnen.

*Ξαναχειραλαιώνω, (ἀναχειραλαιόω), *v. n.* récapituler, kurz wiederholen (den Hauptinhalt einer Rede ꝛc.).

*Ξαναχειραλαίωσις, ἡ, (ἀναχειφαλαίωσις), récapitulation, *f.*, kurze Wiederholung, kurze Ueberſicht, *f.*

*Ξαναχλειδώνω, *v. a.* refermer, wieder zuſchließen, wieder verſchließen.

*Ξαναχοιμίζω, *v. a.* rendormir, wieder einſchläfern.

*Ξαναχοιμισμένος, η, ον, *adj.* rendormi, wieder eingeſchläfert.

*Ξαναχοιμῶμαι, *v. n.* se rendormir, wieder einſchlafen.

*Ξαναχοπανίζω, *v. a.* repiler, wieder ſtampfen, wieder ſtoßen.

*Ξαναχοσκινίζω, *v. a.* recribler, tamiser de nouveau, wieder durchſieben.

*Ξαναχουνιῶ, *v. a.* repousser, zurück ſtoßen, zurück treiben.

*Ξαναχράζω, *v. a.* rappeler, zurück rufen.

*Ξανάχρασμα, τό, rappel, *m.*, das Zurückrufen, die Zurückrufung.

*Ξαναχτίζω, *v. a.* rebâtir, wieder bauen, wieder aufbauen.

*Ξανάχτισμα, τό, (*ξαναχτισις, ἡ), action *f.* de rebatir, das Wiederaufbauen, die Wiederaufbauung.

*Ξαναχτίστης, ὁ, celui qui rebâtit, Wiederaufbauer, Wiedererbauer, *m.*

*Ξαναλαλῶ (-έω), *v. n.* reparler, wieder reden, noch einmal reden.

*Ξαναλαμβάνω, *v. n.* guérir, se rétablir, wieder geneſen, ſich erholen.

*Ξαναλέγω, *v. a.* redire, répéter, wieder ſagen, noch einmal ſagen, wiederholen.

*Ξαναλογαριάζω, *v. a.* recompter, calculer de nouveau, wieder rechnen, noch einmal rechnen, von neuem berechnen.

*Ξαναλογάριασμα, τό, action *f.* de recompter, calcul *m.* répété, das nochmalige Rechnen, die nochmalige Berechnung.

*Ξαναλογιάζω, *v. a.* reponser, considérer de nouveau, wieder überdenken, nochmals durch denken.

*Ξαναλόγιασις, ἡ, action *f.* de reponser, das nochmalige Ueberdenken.

*Ξαναλουλουδίζω, ἰδὲ ξανανθῶ.

*Ξαναμαγειρεύω, *v. a.* recuire, cuire ou préparer de nouveau (les mets), wieder kochen, noch einmal kochen, von neuem zubereiten, (von Speiſen).

*Ξαναμάθησις, ἡ, action *f.* de rapprendre, die Wiedererlernung.

*Ξαναμανθάνω, *v. a.* rapprendre, apprendre de nouveau, wieder lernen, von neuem lernen.

*Ξαναμάσσισμα, τό, action *f.* de remâcher, das Wiederkauen.

*Ξαναμασσῶ, *v. a.* remâcher, mâcher de nouveau, wieder kauen; ἰδὲ ἀναμασσῶ.

*Ξαναμωραίνω, (*ξαναμωρουδιάζω), *v. n.* redevenir enfant, wieder kindiſch werden.

Digitized by Google

*Ξανανειώνω, v. n. se rajeunir, ſich verjüngen, wieder jung werden.

*Ξανανεσαίνω, (*ξανασαίνω, *ξαναπνοιάζω), v. n. respirer de nouveau, wieder athmen.

*Ξανανέωμα, τὸ, renouvellement, m., Erneuerung, Wiedererneuerung, f.

*Ξανανεωμένος, η, ον, adj. renouvelé, erneuert.

*Ξανανεώνω, v. a. renouveler, erneueren.

*Ξανάνθισμα, τὸ, nouvelle fleuraison (des arbres), f., das Wiederaufblühen (von Bäumen).

*Ξανανθισμένος, η, ον, adj. refleuri (se dit des arbres), wieder geblüht (von Bäumen).

*Ξανανθῶ (-έω), v. n. refleurir (se dit des arbres), wieder blühen, wieder aufblühen (von Bäumen).

*Ξαναξαγορεύομαι, v. n. reconfesser, wieder beichten, wieder zur Beichte gehen.

*Ξαναξαγορεύω, v. a. ouïr la confession de nouveau, wieder Beichte hören, wieder Beichte ſitzen.

*Ξαναξαρρωστῶ, v. n. guérir de nouveau, recouvrer la santé, wieder geſund werden, wieder geneſen.

*Ξαναπαγαίνω, (*ξαναπάγω, *ξαναπηγαίνω), v. n. aller de nouveau, aller encore une fois, wieder gehen, noch einmal gehen.

*Ξαναπανδρεύω, ἰδὲ ξανυπανδρεύω.

*Ξαναπαραδίδω, v. a. rendre de nouveau, wieder übergeben.

*Ξαναπαραδομένος, η, ον, (*ξαναπαραδωσμένος), adj. rendu de nouveau, wieder übergeben.

*Ξαναπαραδομὸς, ὁ, action f. de rendre de nouveau, nochmalige Uebergebung, f.

*Ξαναπαραχαλῶ, v. a. reprier, wieder bitten.

*Ξαναπαρμὸς, τὸ, action f. de reprendre, reprise, f., das Wiedernehmen, Zurücknehmen, Zurücknahme, f.; recouvrement, m., Wiedererlangung, f.

*Ξαναπαρμένος, η, ον, adj. repris, recouvré, wieder genommen, zurückgenommen, wieder weggenommen, wieder erlangt, wieder bekommen.

*Ξαναπέμπω, (*ξαναστέλνω), v. a. renvoyer, envoyer de nouveau, wieder ſchicken, noch einmal ſchicken.

*Ξαναπέμψιμον, τὸ, renvoi, m., action d'envoyer de nouveau, das Wiederſchicken, nochmalige Schicken.

*Ξαναπέρνω, v. a. reprendre, retirer, wieder nehmen, zurück nehmen; ôter de nouveau, wieder wegnehmen; recouvrer, ravoir, wieder erlangen, wieder bekommen.

*Ξαναπέσιμον, τὸ, (*ξαναπεσμα), état m. de celui qui retombe, das nochmalige Fallen, das Zurückfallen.

*Ξαναπεσμένος, η, ον, adj. retombé, zurückgefallen.

*Ξαναπέφτω, ἰδὲ ξαναπίπτω.

*Ξαναπηδῶ, v. n. sauter de nouveau, wieder ſpringen, noch einmal ſpringen; ressauter, zurückſpringen.

*Ξαναπιασμένος, η, ον, adj. repris, rattrapé, wieder ergriffen.

*Ξαναπιάνω, v. a. reprendre, rattraper, wieder ergreifen.

*Ξαναπίπτω, v. n. retomber, tomber de nouveau, wieder fallen; retomber (dans qc.), zurückfallen.

*Ξαναπλαγιάζω, v. n. se recoucher, ſich wieder niederlegen.

*Ξαναπλαγίασμα, τὸ, action f. de se recoucher, das nochmalige Niederlegen.

*Ξαναπνέω, v. n. respirer de nouveau, wieder athmen.

*Ξαναπόχτημα, τὸ, recouvrement, m., Wiedererlangung, Wiedererwerbung, f.

*Ξαναποχτημένος, η, ον, adj. recouvré, acquis de nouveau, wieder erlangt, wieder erworben.

*Ξαναποχτῶ (-άω), v. n. recouvrer, régagner, wieder erlangen, wieder erwerben.

*Ξαναπολεμῶ (-έω), v. n. et a. combattre de nouveau, renouveller la guerre, wieder ſtreiten, wieder kämpfen, wieder Krieg führen; combattre q. de nouveau, wieder bekriegen.

*Ξαναπούλημα, τὸ, (ἡ *ξαναπούλησις), action de revendre, revente, f., Wiederverkaufung, f.

*Ξαναπουλῶ (-έω), (*ξαναπωλῶ), v. a. revendre, wieder verkaufen.

*Ξαναρεύματα τῆς θαλάσσης, τά, (ἀντικλησις τῆς θαλάσσης), reflux, *m.*, Ebbe, *f.*

*Ξαναῤῥωστημένος, η, ον, *adj.* qui est tombé malade de nouveau, wieder erkrankt.

*Ξαναῤῥώστησις, ἡ, rechute (dans une maladie), *f.*, das Wiederkrankwerden, Rückfall (in eine Krankheit), *m.*

*Ξαναῤῥωστῶ (-έω), *v. a.* tomber malade de nouveau, wieder krank werden, wieder erkranken.

*Ξαναρχηνῶ (-έω), (*ξαναρχηνίζω, *ξαναρχίζω), *v. a.* recommencer, wieder anfangen.

*Ξανασηκώνω, *v. a.* rélever, élever, wieder aufheben, wieder emporheben.

*Ξανασιάζω, ἰδὲ ξανισιάζω.

*Ξανασκάπτω, *v. a.* fouir de nouveau, wieder graben, wieder aufgraben.

*Ξανασκάψιμον, τὸ, action *f.* de fouir de nouveau, das Wiedergraben, Wiederaufgraben.

*Ξανασκεπάζω, *v. a.* recouvrir, renvelopper, wieder bedecken, wieder zudecken, wieder einhüllen, wieder verhüllen.

*Ξανασκέπασμα, τὸ, action *f.* de recouvrir, de renvelopper, Wiederbedeckung, Wiederzudeckung, Wiederverhüllung, *f.*

*Ξανασκεπασμένος, η, ον, *adj.* recouvert, renveloppé, wieder bedeckt, wieder zugedeckt, wieder verhüllt.

*Ξανασμίγω, *v. a.* remêler, mêler de nouveau, wieder vermischen.

*Ξανασπαρμένος, η, ον, *adj.* ressemé, wieder gesäet, wieder ausgesäet.

*Ξανασπαρμὸς, ὁ, action *f.* de ressemer, das Wiedersäen.

*Ξανάσπασμα, τὸ, action *f.* d'arracher, arrachement, *m.*, das Herausziehen, Herausreißen.

*Ξανασπασμένος, η, ον, *adj.* arraché, herausgezogen, herausgerissen.

*Ξανασπέρνω, *v. a.* ressemer, wieder säen.

*Ξανασπρίζομαι, *v. n.* se reblanchir, wieder weiß werden.

*Ξανασπρίζω, *v. a.* reblanchir, wieder weiß machen; reblanchir (le linge), herber de nouveau, wieder bleichen.

*Ξανάσπρισμα, τὸ, action *f.* de reblanchir, das Wiederweißwerden; action d'herber de nouveau, das nochmalige Bleichen.

*Ξανασπῶ (-άω), *v. a.* arracher, ausziehen, ausreißen.

*Ξανασταμπάρω, ἰδὲ *ξανατυπώνω.

*Ξαναστεφάνωμα, τὸ, (ὁ *ξαναστεφανωμὸς), seconde bénédiction *f.* nuptiale, zweyte Trauung, *f.*

*Ξαναστεφανωμένος, η, ον, *adj.* marié la seconde fois, wieder getraut, zum zweyten Male getraut.

*Ξαναστεφανώνω, *v. a.* marier (qn.) la seconde fois, donner la bénédiction nuptiale aux secondes noces, wieder trauen, zum zweyten Male trauen.

*Ξανασιοχάζομαι, *v. n.* repenser, penser, considérer de nouveau, wieder nachdenken, wieder überlegen.

*Ξανασιόχασις, ἡ, action *f.* de repenser, das nochmalige Nachdenken.

*Ξανασιρεμμένος, η, ον, (*ξαναγυρισμένος), *adj.* tourné, retourné, umgekehrt, umgewendet, umgedreht.

*Ξανάσιρτα, *adv.* à l'envers, du côté de l'envers, verkehrt, auf der verkehrten Seite, auf der linken (unrechten) Seite.

*Ξανάσιρτος, η, ον, *adj.* retourné, renversé, verkehrt, umgewendet.

*Ξανασιρέφω, *v. a.* tourner, retourner, renverser, umkehren, umwenden, umdrehen.

*Ξανασιροφὴ, ἡ, renversement, bouleversement, *m.*, Umkehrung, Umwendung, Umdrehung, *f.*

*Ξανασυγχίζω, *v. a.* confondre, brouiller de nouveau, wieder verwirren, wieder in Verwirrung bringen.

*Ξαναταξιδεύω, *v. n.* naviguer de nouveau, aller par eau de nouveau, wieder schiffen, wieder fahren; retourner par eau, zurück schiffen, zurück fahren; voyager de nouveau, être en voyage pour s'en retourner, wieder reisen, zurück reisen.

*Ξαναυρίσκω, ἰδὲ ξανευρίσκω.

*Ξαναϋφαίνω, *v. a.* tisser de nouveau, wieder weben.

*Ξανάφερμα, τὸ, (*ξαναφέρσιμον), action *f.* de rapporter, de reporter, das Zurücktragen, Zurückbringen; action de ramener, de reconduire, das Zurückführen.

*Ξαναφερμένος, η, ον, *adj.* rapporté, reporté, zurückgetragen, zurückgebracht; ramené, reconduit, zurückgeführt.

*Ξαναφέρω, *v. a.* rapporter, reporter, zurücktragen, zurückbringen; ramener, reconduire, zurückführen.

*Ξαναφιλεύω, *v. a.* traiter, régaler de nouveau, wieder bewirthen.

*Ξαναφιλῶ (-έω), *v. a.* rebaiser, wieder küssen.

*Ξαναφτιάνω, ξαναρτιάνω, *v. a.* rétablir, remettre en ordre, wieder herstellen, wieder in Ordnung bringen; raccommoder, réfaire, rajuster, wieder ausbessern, wieder machen.

*Ξαναχαιρετῶ (-έω), *v. a.* rendre le salut, wieder grüßen.

*Ξαναχειροτονῶ (-άω), *v. a.* réordonner (un prêtre, par l'imposition des mains), wieder einweihen (zum Priester durch Auflegung der Hände).

*Ξαναψήνω, *v. a.* rôtir de nouveau, wieder braten; recuire, wieder kochen.

*Ξαναψυχαίνω, *v. a.* se récréer, se divertir, sich erquicken, sich ergötzen.

*Ξανεγγίζω, *v. a.* retoucher, wieder berühren.

*Ξανεγκαρδιώνομαι, *v. n.* reprendre courage, wieder Muth fassen.

*Ξανεγκαρδιώνω, *v. a.* rencourager, wieder ermuntern, wieder Muth machen.

*Ξανεγγαστρώνω, *v. a.* engrosser de nouveau, wieder schwängern.

*Ξανειρηνεύω, *v. a.* rapaiser, wieder besänftigen, wieder beruhigen.

*Ξανεμιὰ, ἡ, action *f.* d'aérer, das Lüften, an die Luft legen.

*Ξανεμίζω, *v. a.* aérer, exposer à l'air, lüften, an die Luft legen; rechercher, examiner, untersuchen, forschen.

*Ξανέμισμα, τὸ, action *f.* d'aérer, das Lüften.

*Ξανεμψυχώνω, *v. a.* ranimer, wieder beseelen.

*Ξανενδύνομαι, *v. n.* se rhabiller, s'habiller de nouveau, sich wieder anziehen, sich wieder ankleiden.

*Ξανενδύνω, *v. a.* rhabiller, habiller de nouveau, wieder anziehen, wieder ankleiden; remettre (un habit), mettre (un habit) de nouveau, wieder anziehen (ein Kleid).

*Ξανέρχομαι, *v. n.* revenir, retourner, wieder kommen, zurück kommen.

*Ξανερχομὸς, ὁ, retour, *m.*, Wiederkunft, Zurückkunft, *f.*

*Ξανεύρημα, τὸ, action *f.* de retrouver, das Wiederfinden.

*Ξανευρίσκω, *v. a.* retrouver, wieder finden.

Ξανθογένης, ὁ, celui qui a la barbe blonde, der einen blonden Bart hat.

*Ξανθάδα, ἡ, la couleur blonde, die blonde Farbe.

Ξανθίζω, *v. a.* rendre blond, blond machen; *v. n.* être blond, blond seyn.

*Ξανθομάλλης, ὁ, (*ξανθόμαλλος, ξανθοκόμης), blondin, *m.*, der Blonde, der blonde Haare hat.

*Ξανθομαλλοῦ, ἡ, blondine, *f.*, die Blonde, Blondine, die blonde Haare hat.

*Ξανθομουσταχος, ὁ, celui qui à la moustache blonde, der einen blonden Knebelbart hat.

Ξανθὸς, ἡ, ὸν, *adj.* blond, blond.

Ξαντὸν, τὸ, charpie, *f.*, gezupfte Leinwand für Wunden, Charpie, *f.*

Ξανυπανδρεύω, *v. a.* remarier, wieder verheirathen, wieder vermählen; -εύομαι, *v. n.* se remarier, sich wieder verheirathen, sich wieder vermählen, wieder heirathen.

*Ξαπερνῶ, *v. n.* passer (auprès de . . .), vorbey gehen, vorüber gehen; avancer, passer, hervorragen.

*Ξαπλώνω κτλ., ἰδὲ ἐξαπλώνω.

*Ξαπόλημα, τὸ, (*ἐξαπόλημα), omission, *f.*, manquement *m.* discontinuation, *f.*, Unterlassung, *f.*

*Ξαπολημένος, (*ἐξαπολημένος), η, ον, *adj.* omis, discontinué, unterlassen.

*Ξαπόλησις, ἡ, ἰδὲ ξαπόλημα.

*Ξαπολῶ, (ἐξαπολῶ), *v. a.* omettre, discontinuer, unterlassen.

*Ξαραθύμησις, ἡ, récréation, *f.*, divertissement, *m.*, Erquickung, Ergötzung, *f.*

*Ξαραθυμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.*

récréatif, réjouissant, divertissant, erquickend, erfrischend, erfreuend, ergötzend.

*Ξαραθυμίζω, (*ξεφαντώνω), *v. a.* se récréer, se réjouir, se divertir, sich ergötzen, sich vergnügen.

*Ξάργου, ἰδὲ ἐξεπίτηδες.

*Ξαρματώνω, ἰδὲ ἐξαρματώνω.

*Ξαστεριὰ, ἡ, (ἐξαστεριὰ), ciel *m.* serein étoilé, nuit *f.* étoilée, der heitere gestirnte Himmel, eine sternhelle Nacht.

*Ξαφορίζω, (ἐξαφορίζω), *v. a.* abolir l'excommunication, absoudre un excommunié, den Bann aufheben, von dem Banne lossprechen.

*Ξαφρίζω, (ἐξαφρίζω), *v. a.* écumer, ôter l'écume, abschäumen, den Schaum abnehmen.

*Ξάφρισμα, τὸ, (ἐξάφρισμα), action *f.* d'écumer, das Abschäumen.

*Ξεβαμμένος, η, ον, *adj.* qui s'est déteint, qui a perdu la couleur, entfärbt, verschossen; détrempé (en parlant de l'acier), weich gemacht (vom Stahl).

† Ξεβαρκάρισμα, τὸ, (*ἰταλ.*), débarquement, *m.*, Ausschiffung, *f.*

†Ξεβαρκάρω, (*ξεβαρκαρώνω), (*ἰταλ.*), *v. a.* débarquer, ausschiffen.

*Ξεβάφω, *v. a.* faire passer la couleur, faire perdre la couleur, die Farbe benehmen oder ziehen; détremper (l'acier), weich machen, (den Stahl); ξεβάφομαι, *v. n.* se décolorer, perdre la couleur, se déteindre, sich entfärben, verschießen, die Farbe verlieren; (de l'acier) se détremper, weich werden, (vom Stahl).

*Ξεβλάστωμα, τὸ, (*ξεβλάστισμα), l'état *m.* de ce qui germe, qui pousse, das Aufkeimen, Auffpressen; germe, rejeton, scion, *m.*, Keim, Schößling, Sprosse, *m.*

*Ξεβλαστώνω, (*ξεβλαστίζω), *v. n.* germer, pousser, keimen, aufkeimen.

*Ξεβοτανίζω, *v. a.* sarcler, ausjäten, ausgäten.

*Ξεβοτάνισμα, τὸ, action *f.* de sarcler, das Ausjäten, Ausgäten.

*Ξεβουβαίνομαι, *v. a.* ne plus être muet, recommencer à parler, nicht mehr stumm seyn, wieder anfangen zu reden.

*Ξεβουκλώνω, *v. a.* déboucler, aufschnallen, losschnallen.

*Ξεβούλωμα, τὸ, action *f.* de décacheter, de rompre le cachet, das Entsiegeln, die Erbrechung des Siegels.

*Ξεβουλωμένος, η, ον, (*ξεβουλωτὸς), *adj.* décacheté, entsiegelt, erbrochen.

*Ξεβουλώνω, *v. a.* décacheter, rompre le cachet, entsiegeln, erbrechen (das Siegel).

*Ξεβρακωμένος, η, ον, (ξεβράκωτος), *adj.* qui est sans culotte, ohne Hosen.

*Ξεβρακώνω, *v. a.* ôter (à q.) la culotte, (einem) die Hosen ausziehen; *ξεβρακώνομαι, *v. r.* ôter sa culotte, ôter la culotte, seine Hosen ausziehen, die Hosen ausziehen.

*Ξεβρομίζω, *v. a.* ôter la puanteur, den Gestank benehmen; *v. n.* perdre la puanteur, ausstinken.

*Ξεβρόμισμα, τὸ, action *f.* d'ôter la puanteur, die Benehmung des Gestanks.

*Ξεβρομισμένος, η, ον, *adj.* s'apaiser, cesser d'être en colère, nicht mehr stinkend.

*Ξεγανακτῶ (ἐξαγανακτῶ, καταπραΰνομαι), *v. a.* se rapaiser, cesser d'être en colère, sich beruhigen, sich besänftigen, aufhören zu zürnen.

*Ξεγγρίωμα, τὸ, irritation, *f.*, Anreizung, Erzürnung, *f.*

*Ξεγγριώνω, ἰδὲ ἐξαγριαίνω.

*Ξεγδαρμένος, η, ον, *adj.* écorché, abgezogen, abgestreift, abgeschunden.

*Ξεγδαρμὸς, ὁ, action *f.* d'écorcher, das Abziehen, Abstreifen, Schinden.

*Ξεγδάρτης, ὁ, écorcheur, *m.*, Schinder, *m.*

*Ξεγδέρνω, *v. a.* écorcher, abziehen, abstreifen, abschinden.

*Ξεγελῶ (-άω), *v. a.* désabuser, détromper, (einem) den Betrug entdecken, (einem) einen Irrthum benehmen, (einen) aus dem Irrthum reißen; *ξεγελοῦμαι, *v. n.* se désabuser, se détromper, den Betrug entdecken, den Wahn oder Irrthum einsehen.

*Ξεγιώνω, *v. a.* polir (des verres etc.), schleifen, poliren (Glas ꝛc.).

*Ξεγγάστρωμα, τὸ, (*ξεγγαστρωμὸς), accouchement (*se dit* par rapport à l'accou-

cheur ou à l'accoucheuse), Entbindung, *f.*; accouchement (*se dit* par rapport à l'accouchée), Niederkunft, *f.*

*Ξεγγασιρωμένος, η, ον, *adj.* délivrée par l'accoucheuse ou par l'accoucheur), entbunden; accouchée, niedergekommen.

*Ξεγγασιρώνομαι, *v. p.* et *n.* être délivrée, accoucher (d' un enfant), entbunden werden, nieder kommen, gebären.

*Ξεγκυλῶ, ἰδὲ *ξεκυλίω.

*Ξεγλύσιρημα, τὸ, action *f.* de glisser, das Ausgleiten, Abgleiten.

*Ξεγλυσιρῶ (ξεγλισιρῶ) (-άω), *v. n.* glisser, couler, ausgleiten, abgleiten.

*Ξεγλυσιρωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* glissant, schlüpfrig, glatt.

*Ξεγλωσσίζω, *v. a.* arracher la langue (à q.), (einem) die Zunge ausreißen.

*Ξεγνοιάζω, ἰδὲ *ξεννοιάζω.

*Ξεγύμνωμα, τὸ, dépouillement, dénuement, *m.*, das Ausziehen, Auskleiden, die Entkleidung, Entblößung.

*Ξεγυμνωμένος, η, ον, *adj.* dépouillé, déshabillé, dénué, ausgezogen, ausgekleidet, entkleidet, entblößt.

*Ξεγυμνώνω, *v. a.* déshabiller, dépouiller, démuer, ausziehen, auskleiden, entkleiden, entblößen; ξεγυμνώνομαι, *v. r.* se déshabiller, se dépouiller, se dénuer, sich ausziehen, sich auskleiden, sich entkleiden, sich entblößen.

*Ξεγυρίζω, *v. a.* retourner, tourner en arrière, zurückdrehen, zurückwenden.

*Ξεδιαβάζω, *v. a.* lire tout, lire d'un bout à l'autre, durchlesen.

*Ξεδιάβασμα, τὸ, action *f.* de lire tout etc., das Durchlesen.

*Ξεδιαβαστὰ, *adv.* en lisant (d'un bout à l'autre), im Durchlesen.

*Ξεδιάλυσις, ἡ, ἰδὲ ἐξήγησις.

*Ξεδιαλυσὴς, ὁ, ἰδὲ ἐξηγητὴς.

*Ξεδιαλύω, ἰδὲ ἐξηγῶ.

*Ξεδίδομαι, *v. n.* s'abandonner (à une passion etc.), sich ergeben (einer Leidenschaft, Neigung ꝛc.); s'appliquer (à q.), s'appliquer à l'étude d' une science, d'un art), sich befleißen (einer Sache), sich legen (auf eine Wissenschaft, eine Kunst).

*Ξεδιχηώνω, ἰδὲ ἐχδιχῶ.

*Ξεδίπλωμα, τὸ, action *f.* de déployer, deploiment, *m.*, das Entfalten, Auseinanderwickeln, Ausbreiten.

*Ξεδιπλωμένος, η, ον, *adj.* deployé, déplié, entfaltet, auseinandergewickelt, ausgebreitet.

*Ξεδιπλώνω, *v. a.* déployer, déplier, développé, entfalten, aus einander wickeln, ausbreiten.

*Ξεδίπλωσις, ἡ, déploiment, développement, *m.*, Entfaltung, Ausbreitung, *f.*

*Ξεδίπλωτα, *adv.* étant deployé, entfaltet, ausgebreitet.

*Ξεδιψῶ, *v. a.* étancher la soif, den Durst löschen, den Durst stillen; ne plus avoir soif, étancher sa soif, nicht mehr dursten, den Durst (oder seinen Durst) löschen.

*Ξεδομένος, η, ον, (*ξεδοσμένος), *adj.* adonné, qui s'abandonne (à un penchant etc.), ergeben (einer Neigung ꝛc.); appliqué, adonné (à l'étude d'une science, d'un art), beflissen, (einer Wissenschaft, einer Kunst).

*Ξεδοντίζω, (*ξεδοντιάζω), *v. n.* arracher des dents, Zähne ausziehen oder ausreißen, Zähne ausnehmen.

*Ξεδόντισμα, τὸ, action *f.* d' arracher des dents, das Zahnausreißen, Zahnausnehmen.

*Ξεδοντισμένος, η, ον, (*ξεδοντιασμένος), *adj.* édenté, sans dents, zahnlos, ohne Zähne.

*Ξεδοντισήρι, τὸ, instrument *m.* pour arracher les dents, Werkzeug *n.* die Zähne auszuziehen.

*Ξεδοντισὴς, ὁ, arracheur *m.* de dents, der Zahnausreißer, Zahnbrecher.

*Ξεδόχι, τὸ, presse, *f.*, pressoir, *m.*, Presse, *f.*

*Ξεδρώνω, (σφουγγίζω τὸν ἱδρωτα), *v. a.* essuyer la sueur, den Schweiß abwischen, den Schweiß abtrocknen.

*Ξεδώνομαι, ἰδὲ ξεδίδομαι.

*Ξεζευγαρώνω, *v. a.* déparier, ein Paar trennen, ein Paar zerreißen; délier, détacher, découpler, désaccoupler, losmachen (was verbunden oder gekoppelt war).

*Ξεζουμίζω, *v. n.* s'exhaler, s'évaporer (*se dit* du vin et

d'autres liqueurs), verrauchen, verdünsten (vom Wein und andern geistigen Getränken).

*Ξεζούμισμα, τὸ, exhalation, évaporation, *f.*, das Verrauchen, Verdünsten.

*Ξεζουμισμένος, η, ον, *adj.* exhalé, évaporé, verraucht, verdünstet.

*Ξέζωσμα, τὸ, action *f.* de déceindre, das Auflösen des Gürtels, das Entgürten.

*Ξεζωσμένος, η, ον, *adj.* déceint, entgürtet.

*Ξεζώνω, *v. a.* ôter la ceinture, déceindre, den Gürtel lösen, entgürten.

*Ξεθαμμένος, η, ον, *adj.* déterré, exhumé, ausgegraben.

*Ξεθάπτω, *v. a.* déterrer, exhumer, ausgraben; (eigentlich: einen Todten).

*Ξεθάψιμον, τὸ, exhumation, *f.*, das Ausgraben.

*Ξεθεΐζω, *v. n.* devenir athée, ein Gottesleugner werden

*Ξεθεμελιώνω, *v. a.* détruire le fondement d'un bâtiment, den Grund eines Gebäudes zerstören.

*Ξεθηλύκωμα, τὸ, action *f.* de délacer, das Aufschnüren, Ausschnüren, Losschnüren.

*Ξεθηλυκώνω, *v. a.* délacer, aufschnüren, ausschnüren, losschnüren.

*Ξεθόλωμα, τὸ, clarification (de l'eau trouble), *f.*, das Aufhellen, Hellwerden, Klarwerden (von trübem Wasser u. dgl.).

*Ξεθολωμένος, η, ον, *adj.* clarifié, aufgeklärt, abgeklärt.

*Ξεθολώνω, *v. a.* clarifier, rendre limpide (de l'eau trouble ou quelque autre fluide), abklären, hell machen, klar machen (von trübem Wasser oder andern Flüssigkeiten); *ξεθολώνομαι, *v. n.* se clarifier, devenir limpide, klar werden, hell werden.

*Ξεθρονιάζω, *v. a.* détrôner, entthronen, vom Throne stoßen.

*Ξεθρονίασμα, τὸ, (ὁ *ξεθρονιασμὸς), détrônisation, *f.*, Entthronung, *f.*

*Ξεθυμαίνω, (*ξεθυμιάζω), *v. n.* s'exhaler, s'évaporer, se perdre (*se dit* des vins, des liqueurs, des parfums), verrauchen, verdünsten, verfliegen (von geistigen Getränken und Gerüchen).

*Ξεθυμίασμα, τὸ, évaporation, *f.*, das Verdünsten, Verrauchen, Verfliegen.

*Ξεθυμιασμένος, η, ον, *adj.* évaporé, qui s'est perdu en l'air, verdünstet, verraucht, verflogen.

*Ξεθυμιατήριον, τὸ, encensoir, *m.*, Rauchfaß, *n.*, Rauchpfanne, *f.*

*Ξεθυμωμένος, η, ον, *adj.* qui n'est plus en colère, nicht mehr zürnend.

*Ξεθυμώνω, *v. n.* cesser d'être ou colère, s'apaiser, aufhören zu zürnen, den Zorn fahren lassen.

*Ξεθωριάζω, *v. n.* changer de couleur, pâlir, sich entfärben, die Farbe verändern, die Miene verändern; se passer, se déteindre, se perdre, se décolorer, verschießen, ausgehen, die Farbe verlieren.

*Ξεθώριασμα, τὸ, changement *m.* de couleur (de celui qui pâlit), das Entfärben, die Veränderung der Gesichtsfarbe.

*Ξεθωριασμένος, η, ον, *adj.* décoloré, verschossen, ausgegangen.

*Ξεικάζω, (ἐξεικάζω), *v. n.* s'imaginer, compter sur . . ., sich (*dat.*) einbilden, darauf rechnen, darauf zählen.

*Ξειῶ κτλ., ἰδὲ ξύω κτλ.

*Ξεκαβαλικεύω, *v. a.* désarçonner, einen vom Pferde werfen; *v. n.* tomber du cheval, vom Pferde fallen; descendre du cheval, vom Pferde steigen.

*Ξεκαθαρίζω, *v. a.* purifier, nettoyer, reinigen, säubern.

*Ξεκαθαρισμα, τὸ, purification, *f.*, nettoiement, *m.*, Reinigung, Säuberung, *f.*

*Ξεκάθαρμα, τὸ, amidon, *m.*, Kraftmehl, *n.*

*Ξεκαθαρνῶ (-άω), *v. a.* bluter, cribler, durchbeuteln, durchsieben.

*Ξεκαθάρησις, ἡ, purification, *f.*, Reinigung, *f.*

*Ξεκαθαρίζω, (ἐξηγῶ), *v. a.* expliquer, éclaircir, interpréter, distinguer, auseinandersetzen, erklären, auslegen, unterscheiden.

*Ξεκαθάρισις, ἡ, (ἐξήγησις), explication, interprétation, *f.*, éclaircissement, *m.*, Auseinandersetzung, Erklärung, Auslegung, *f.*; intelligence, jugement, *m.*, Einsicht, Beurtheilung, *f.*

*Ξεκαθαρισμένος, η, ον, (ἐξηγημένος), adj. expliqué, éclairci, interprété, auseinandergesetzt, erklärt, ausgelegt.

*Ξεκαθαριστὰ, adv. distinctement, clairement, l'un après l'autre, deutlich, eins nach dem andern.

*Ξεκαθαριστὴς, ὁ, (ἐξηγητὴς), interprète, m., celui qui éclaircit qc., Erklärer, Ausleger, m.

*Ξεκαθαριστὸς, ἡ, ὸν, (ἐξηγητικὸς), adj. explicable, intelligible, erklärbar, verständlich; clair, expliqué, éclairci, deutlich, auseinder gesetzt.

*Ξεκαθερνῶ (-άω), v. n. s'éclairer, briller, hell werden, glänzen.

*Ξεκαλογέρεμα, τὸ, action f. de se défroquer, Austretung f. aus dem Mönchsstande.

*Ξεκαλογερεμένος, η, ον, adj. qui s'est défroqué, der den Mönchsstand verlassen hat.

*Ξεκαλογερεύω, (*ξεκαλογερίζομαι), v. n. se défroquer, den Mönchsstand verlassen.

*Ξεκαλογερίζω, v. a. défroquer (un moine), aus dem Kloster nehmen, (einen Mönch säcularisiren).

*Ξεκαλοκαίρεμα, τὸ, fin f. de l'été, das Vergehen, Ende der Sommerzeit; demeure f. dans un lieu pendant l'été, das Wohnen an einem Orte zur Sommerzeit.

*Ξεκαλοκαιρεύει, v. i. l'été va finir, l'été passe, der Sommer geht zu Ende, der Sommer vergeht.

*Ξεκαλοκαιρεύω, v. n. passer l'été, demeurer dans un lieu pendant l'été, den Sommer zubringen, des Sommers (an einem Orte) wohnen.

*Ξεκάμνω, v. a. défaire, démolir, détruire, entzwey machen, einreißen, zerstören.

*Ξεκαπιστρώνω, v. a. déchevêtrer, von der Halfter losmachen, von der Halfter losbinden.

*Ξεκάπουλα, τὰ, croupe f. d'un cheval, der Hintertheil eines Pferdes, das Hinterkreuz.

*Ξεκάπουλα, adv. en croupe, auf dem Hintertheile des Pferdes.

*Ξεκαρδίζομαι, v. n. perdre courage, se décourager, den Muth verlieren, den Muth sinken lassen, kleinmüthig, verzagt, muthlos werden; s'évanouir, se pâmer, ohnmächtig werden, in Ohnmacht sinken, in Ohnmacht fallen; ἐξεκαρδίσθηκα ἀπὸ τὰ γέλοια, j'ai pensé crever de rire, ich habe mich fast todt gelacht.

*Ξεκαρδίζω, v. a. décourager, faire perdre le courage, den Muth benehmen, muthlos machen, verzagt machen, entmuthigen).

*Ξεκάρδισμα, τὸ, (ἡ *ξεκάρδισις), découragement, m., pusillanimité, f., Muthlosigkeit, Kleinmuth, Zaghaftigkeit, Verzagtheit, f.

*Ξεκαρδισμένος, η, ον, adj. découragé, pusillanime, muthlos, kleinmüthig, verzagt, zaghaft.

*Ξεκαρπίζω, v. a. perdre l'avantage, le profit, den Nutzen, den Vortheil verlieren.

*Ξεκαρπισμὸς, ὁ, (τὸ *ξεκάρπισμα), perte f. du profit, de l'avantage, Verlust des Nutzens, des Vortheils.

†Ξεκαρτζώνω, v. a. déchausser (q.), (einem andern) Schuh und Strümpfe ausziehen; ξεκαρτζώνομαι, se déchausser, (seine eignen) Schuhe und Strümpfe ausziehen.

*Ξεκάρφωμα, τὸ, action f. de détacher les clous, de déclouer, das Herausziehen der Nägel.

*Ξεκαρφωμένος, η, ον, adj. déclové, von Nägeln losgemacht.

*Ξεκαρφώνω, v. a. détacher les clous ou qc. des clous, déclouer, die Nägel herausziehen, losmachen was angenagelt ist.

*Ξεκαυκαλίζω, v. a. rompre, casser la tête (à q.), (einem) den Kopf zerschlagen, entzwey schlagen, einschlagen; *ξεκαυκαλίζομαι, v. r. se casser la tête, sich (dat.) den Kopf zerstoßen, sich den Kopf einschlagen.

*Ξεκδίκησις, ἡ, ἰδὲ ἐκδίκησις.

*Ξεκδικηώνω, ἰδὲ ἐκδικῶ.

*Ξεκδικητὴς, ἰδὲ ἐκδικητὴς.

*Ξεκδικῶ, ἰδὲ ἐκδικῶ.

*Ξεκινῶ (-έω), v. a. pousser, chasser, rejeter, ausstoßen, auswerfen, austreiben.

*Ξεκιτάλωμα, τὸ, action f. d'écorcer, d'ôter l'écorce, das Abschälen der Rinde.

*Ξεκιταλώνω, v. a. écorcer, ôter l'écorce, die Rinde losmachen, die Rinde abschälen.

*Ξεκλειδωμα, τὸ, action f. d' ouvrir (avec la clef), das Aufschließen.

*Ξεκλειδωμένος, η, ον, adj. ouvert (avec la clef), aufgeschlossen, mit dem Schlüssel geöffnet.

Ξεκλειδώνω, v. a. ouvrir (avec la clef), aufschließen.

*Ξεκλείδωτος, η, ον, adj. qui n'est pas fermé, ouvert, unverschlossen, offen.

*Ξεκληρονομῶ (-έω), v. a. déshériter, enterben.

*Ξέκληρος, η, ον, adj. déshérité, enterbt.

*Ξεκκλησιάζω, (ξεκκλησιάζω), v. a. exclure (q.) de la communauté, excommunier, aus der Gemeine ausschließen, excommuniciren.

*Ξεκοιλιάζω, (ξεντερίζω), v. a. éventrer, étripper, ausweiden, das Eingeweide herausnehmen.

*Ξεκοιλίασμα, τὸ, action f. d' éventrer, d'étripper, das Ausweiden.

*Ξεκοιμίζω, (ξυπνῶ), v. a. éveiller, réveiller, wecken, aufwecken; *ξεκοιμίζομαι, v. n. s'éveiller, se réveiller, aufwachen, erwachen.

*Ξεκοίμισμα, τὸ, action f. d' éveiller, das Aufwecken; le réveil, das Aufwachen, Erwachen.

*Ξεκοκκαλίζω, v. a. désosser, die Knochen ausnehmen; estropader (un criminel), wippen (einen Verbrecher).

*Ξεκοκκαλισματιά, ἡ, estrapade, f., Wippung (eines Verbrechers), f.

*Ξεκοκκινιάζω, (*ξεκοκκινίζω), v. a. dérougir, rendre pâle, die Röthe benehmen, bleich machen; v. n. se dérougir, pâlir, erbleichen, erblassen.

*Ξεκοκκίνισμα, τὸ, (*ξεκοκκίνισμα), état m. de ce qui pâlit, das Erbleichen.

*Ξεκοκκινισμένος, η, ον, (*ξεκοκκινισμένος, adj. dérougi, pâli, erblichen, erblasset.

*Ξεκόλλημα, τὸ, décollement, m., das Losmachen (einer Sache die angeleimt ist); action f. de détacher, das Losmachen, Losreißen, Lostrennen.

*Ξεκολλημένος, η, ον, adj. décollé, détaché, losgemacht, losgerissen, abgemacht, losgetrennt.

*Ξεκολλῶ (-άω), v. a. décoller, losmachen (was angeleimt ist); détacher, arracher, séparer, losmachen, losreißen, abmachen, abreißen, trennen, abtrennen, lostrennen.

*Ξεκουμπιάζω, v. a. dénouer, délier, losknüpfen, aufknüpfen, auflösen; déboutonner, aufknöpfen.

*Ξεκομμένος, η, ον, adj. diminué, réduit, vermindert, herabgesetzt.

†Ξεκόνευμα, τὸ, déménagement, m., délogement, das Ausziehen (aus einer Wohnung).

†Ξεκονεμένος, η, ον, adj. qui a déménagé, ausgezogen (aus einer Wohnung).

†Ξεκονεύω, v. n. changer de logement, déménager, ausziehen (aus einer Wohnung).

*Ξεκονιδίζω, (ξβγάζω ταῖς κόνιδαις), v. a. ôter les lentes des cheveux, die Nisse aus den Haaren ziehen.

*Ξεκονίδισμα, τὸ, action f. d' ôter les lentes des cheveux, das Ausziehen der Nisse aus den Haaren.

*Ξεκόπτω, v. a. diminuer, amoindrir, réduire, vermindern, verringern; rabattre, diminuer qc. du prix, ablassen (von einem Preise); éviter, fuir, vermeiden, fliehen.

*Ξεκοπρίζω, v. a. ôter le fumier de . . ., ausmisten.

*Ξεκόπρισμα, τὸ, action f. d' ôter le fumier, das Ausmisten.

*Ξεκορᾶσευμα, τὰ, (*ξεπαρθένευμα), dépucelement, Entjungferung, Schwächung, f.

*Ξεκορασευμένη, ἡ, (*ξεπαρθενευμένη), dépucelée, violée, die Entjungferte, Geschwächte, Geschändete.

*Ξεκορασευτής, ὁ, (*ξεπαρθενευτής), celui qui a dépucelé une fille, Jungfernschänder, m.

*Ξεκορασεύω, (*ξεπαρθενεύω), v. a. dépuceler, violer une fille, entjungfern, eine Jungfer schwächen oder schänden; v. n. quitter l'état de pucelle (épouser q.), den Jungfernstand verlassen (heirathen).

*Ξεκορδίζω, v. a. tendre, étendre, ausdehnen, ausspannen.
*Ξεκόρδισμα, τὸ, tension, f., das Ausdehnen, Ausspannen.
*Ξεκορνιαχίζω, v. n. époudrer, épousseter, abstäuben, den Staub abwischen, abkehren, abklopfen.
*Ξεκορφίζω, (*ξεκολπίζω), v. a. retirer (qc.) du sein, aus dem Busen herausziehen.
*Ξεκουβαριάζω, v. a. dévider, dérouler, abwickeln, abwinden.
*Ξεκουβάρισμα, τὸ, action f. de dévider, de dérouler, das Abwickeln, Abwinden.
*Ξεκουκουλώνω, v. a. ôter le capuchon, die Kappe (Kapuze) abnehmen.
*Ξεκουμπίζω, ἰδὲ ἐρημώνω.
*Ξεκούνημα, τὸ, (ξεκούνισμα), action f. de pousser en avant, das Fortstoßen, Forttreiben.
*Ξεκουνιστὰ, adv. en poussant, en chassant, en repoussant, stoßend, fortstoßend, forttreibend.
*Ξεκουνῶ, v. a. pousser, pousser en avant, repousser, chasser, stoßen, fortstoßen, wegstoßen, forttreiben, wegtreiben.
*Ξεκουράζομαι, v. n. se délasser, se reposer, (après une fatigue), ausruhen (nach einer Ermüdung).
*Ξεκούρασις, τὸ, (ὁ *ξεκουρασμὸς), repos, délassement, m., das Ausruhen.
† Ξεκουτρουκλίζω, ἰδὲ *ξετραχηλίζω.
*Ξεκουφίζω, v. a. étourdir, rendre sourd, betäuben, taub machen.
*Ξεκόψιμον, τὸ, action f. d'éviter, Vermeidung, Ausweichung, f.
*Ξεκρεμάζω, v. a. dépendre (ce qui est suspendu), abnehmen (was aufgehängt war); ôter du gibet, vom Galgen abnehmen.
*Ξεκρέμασμα, τὸ, action f. de dépendre, das Abnehmen (dessen was aufgehängt ist); action f. d'ôter du gibet, das Abnehmen vom Galgen.
*Ξεκρυμμένος, η, ον, adj. découvert, développé, entdeckt, enthüllt.
*Ξεκρύπτω, v. a. découvrir, développer, entdecken, enthüllen.
*Ξεκρύψιμον, τὸ, découverte, f., développement, m., Entdeckung, Enthüllung, f.
*Ξεκυλιῶ (-έω), *ξεκυλίζω, v. a. rouler en bas, hinunter, herunter rollen; précipiter en bas, hinunter stürzen.
*Ξεκυνήγημα, τὸ, poursuite, f., die Verfolgung, das Nachsetzen; recherche, f., effort m. pour obtenir qc., das Nachtrachten, Nachstreben, Nachjagen; demande, sollicitation, f., Ansuchen, Anhalten.
*Ξεκυνηγητὴς, ὁ, celui qui poursuit q., Verfolger, m.; celui qui poursuit qc., qui s'efforce d'obtenir qc., der nachjagt, nachtrachtet; qui demande, qui sollicite qc., der anhält, ansucht.
*Ξεκυνηγῶ (-έω), v. a. poursuivre (q.), courir après (q.), verfolgen, nachsetzen; chercher, s'efforcer d'obtenir qc., nachjagen, nachtrachten; demander, solliciter, anhalten, ansuchen.
*Ξεκώλωμα, τὸ, pédérastie, sodomie, Knabenschänderey, Sodomiterey, f.
*Ξεκωλωμένη, ἡ, putain, garce, f., Hure, f.
*Ξεκωλώνω, (ἀρσενοκοιτεύω), v. a. abuser des garçons, être pédéraste, Knabenschänderey, Sodomiterey treiben.
*Ξελαγκαδιάζω, v. n. sortir d'une vallée, aus einem Thale herausgehen.
*Ξελαιμίζω, (*ξελυγκίζω), v. a. filtrer, durchseihen, (filtriren); faire l'échancrure du col d'une chemise, den Ausschnitt eines Hemdenhalses machen.
*Ξελαίμισμα, τὸ, filtration, f., das Durchseihen, (Filtriren); action f. de faire l'échancrure du col d'une chemise, das Ausschneiden des Hemdenhalses.
*Ξελαίρωμα, τὸ, amaigrissement, m., das Magerwerden.
*Ξελαιρώνω, v. n. maigrir, abnehmen, mager werden.
*Ξελέγω, (λέγω τὸ ἐνάντιον), v. a. révoquer, se dédire (de sa parole), widerrufen, das Wort zurücknehmen.
*Ξελειποθυμῶ (-έω), v. n. reprendre ses sens, se remettre (d'un évanouissement), aus einer Ohnmacht erwachen, wieder zu sich kommen.

*Ξελεπίζω, v. a. écailler (un poisson), ſchuppen, abſchuppen (einen Fiſch).

*Ξελέπισμα, τὸ, action f. d'écailler, das Abſchuppen.

*Ξελέρωμα, τὸ, nettoiement, m., Reinigung, Säuberung, f.

*Ξελερώνω, v. a. nettoyer, décrotter, reinigen, rein machen, ſäubern, putzen.

*Ξελησμονῶ κτλ., ἰδὲ ἀλησμονῶ κτλ.

*Ξελιγοθυμῶ, ἰδὲ *ξελειποθυμῶ.

*Ξελογιάζω, (παραδηγῶ), v. n. égarer, fourvoyer, vom Wege abführen, irre führen; ξελογιάζομαι, v. n. s'égarer, ſich verirren.

*Ξελογιασμὸς, ὁ, action f. d'égarer q., das Abführen vom Wege, das Irreführen; égarement, m., das Verirren.

*Ξελογιαστὰ, (*ξελογισμένα), adv. en s'égarant, irregehend.

*Ξελογιαστὴς, ὁ, séducteur, m., der Verführer.

*Ξελογιαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. égarant, séduisant, irreführend, verführend.

*Ξελύγκημα, τὸ, action f. de précipiter, das Herabſtürzen, Herunterſtürzen.

*Ξελυγκίζω, ἰδὲ ξελαιμίζω.

*Ξελυγκῶ, (*ξεγκρεμνῶ, *ξεκυλίζω), v. a. précipiter, hinab, hinunter, herab, herunter ſtürzen; v. n. tomber en bas, hinab ſtürzen (oder fallen) ꝛc.; *ξελύγκοῦμαι, v. r. se précipiter, ſich hinabſtürzen ꝛc.

*Ξελυπημένος, η, ον, adj. égayé, rassérèné, qui n'est plus triste, aufgeheitert, nicht mehr traurig.

*Ξελυπημὸς, ὁ, action d'égayer un homme triste, Aufheiterung f. eines Betrübten.

*Ξελυποῦμαι, v. n. n'être plus triste, s'égayer, nicht mehr traurig ſeyn, ſich aufheitern, ſich erheitern.

*Ξελύτρωμα, τὸ, action f. de sauver, de délivrer, délivrance, f., Befreyung, Erlöſung, Errettung, f.; fuite, f., Flucht, f., das Entfliehen, Entrinnen.

*Ξελυτρώνω, v. a. sauver, délivrer, befreyen, erlöſen, erretten; v. n. se sauver, échapper, s'évader, entfliehen, entgehen, entrinnen.

*Ξελύτρωσις, ἡ, délivrance, action f. de sauver, Befreyung, Erlöſung, Errettung, f.

*Ξελυτρωτὴς, ὁ, libérateur, sauveur, m., Befreyer, Erlöſer, Erretter.

*Ξελωλαίνω, v. a. ramener à la raison, guérir (q.) de la manie, zur Vernunft bringen, vom Wahnſinn heilen; ξελωλαίνομαι, v. n. revenir à la raison, recouvrer le bon sens, guérir (v. n.) de la manie, wieder zur Vernunft kommen, die Vernunft wieder erlangen.

*Ξελωλαμένος, η, ον, adj. ramené à la raison, guéri de la manie, wieder zur Vernunft gelangt, vom Wahnſinne geheilt.

*Ξελωλαμὸς, ὁ, (τὸ *ξελώλαμα), recouvrement m. du bon sens, Wiedererlangung f. der Vernunft.

† Ξεμαβίζω, (*ξεμανίζω), v. a. machiner, tramer, séduire, anſtellen, anſtiften, verleiten oder verführen zu etwas; ἰδὲ ἀπαιῶ, *ξεπλανῶ.

*Ξεμαγεμὸς, ὁ, désenchantement, désensorcellement, m., Entzauberung, f.

*Ξεμαγευτὴς, ὁ, celui qui désenchante, désensorcelle, Entzauberer, m.

*Ξεμαγευτικὸς, ἡ, ὸν, adj. désenchantant, entzaubernd.

*Ξεμαγεύω, v. a. désenchanter, désensorceler, entzaubern.

*Ξεμαθαίνω, ἰδὲ ξεμανθάνω.

*Ξεμαθημένος, η, ον, adj. désappris, oublié, verlernt; désaccoutumé, abgewöhnt, entwöhnt.

*Ξεμάθησις, ἡ, (τὸ *ξεμάθημα), oubli m. (de ce qu'on a appris), die Verlernung; désaccoutumance, f., Abgewöhnung, Entwöhnung, f.

*Ξεμαχραίνω, *ξεμακρύνω κτλ., ἰδὲ ἀπομακρύνω κτλ.

*Ξεμαλλιαρίζω, ἰδὲ ἀναμαλλιαρίζω.

*Ξεμανδρίζω, v. a. ôter, enlever d'un troupeau, von der Heerde wegnehmen.

*Ξεμανθάνω, v. a. désapprendre, oublier (ce qu'on a appris), verlernen; se désaccoutumer, ſich (dat.) abgewöhnen, ſich entwöhnen.

*Ξεμανίζω, v. n. cesser de tempêter, de fulminer; aufhören zu toben, aufhören zu toben.

† Ξεμανιχίζω, v. a. arracher,

ôter la manche, den Aermel abreißen.

†Ξεμαγώνω, *v. a.* dégeler (des membres gelés); aufthauen (erfrorne Glieder).

†Ξεμαιλίζω, *v. a.* écosser, aushülsen, ausmachen.

*Ξέμαισμα, τὸ, action *f.* d'écosser, das Aushülsen, Ausmachen.

*Ξεμαχαίρωμα, τὸ, action *f.* de dégainer, de tirer l'épée, le sabre etc., das Ziehen oder Entblößen des Degens, Säbels ꝛc.

*Ξεμαχαιρώνω, *v. a.* dégaîner, tirer l'épée, le sabre, den Degen ziehen, den Degen entblößen.

*Ξεμεγαλύνω, (*ξεμεγαλώνω), *v. n.* diminuer, s'amoindrir, devenir plus petit, abnehmen, kleiner, weniger, geringer werden.

*Ξεμέθυσμα, τὸ, (ὁ ξεμεθυσμὸς), action *f.* de désenivrer, de dessoûler, das Nüchternwerden.

*Ξεμεθυσμένος, η, ον, *adj.* désenivré, dessoûlé, nüchtern geworden.

*Ξεμεθύω, *v. a.* désenivrer, dessoûler, (cuver son vin), wieder nüchtern werden (nach der Trunkenheit).

*Ξεμερδίζω, (*ξεσχελιδίζω), *v. a.* démembrer, disséquer, zergliedern, zerlegen.

*Ξεμέρδισμα, τὸ, démembrement, dissection, *f.*, Zergliederung, Zerlegung, *f.*

*Ξεμιχραίνω, *v. a.* croître, s'accroître, devenir plus grand, zunehmen, größer werden.

*Ξεμιστεύω, *v. a.* séparer, couper, amputer (une partie gangréneuse du corps), trennen, absondern, ablösen (einen brandigen Theil des Körpers).

*Ξεμουχλιάζω, *v. a.* ôter le moisi, den Schimmel wegnehmen.

†Ξεμπέρδεμα, τὸ, (ὁ *ξεμπερδεμὸς), action *f.* de désentortiller, de dégager, das Loswickeln, Loswinden, Losmachen; débarrassement, *m.*, Befreyung *f.* von einer Verlegenheit.

*Ξεμπερδεύω, *v. a.* désentortiller, dégager, loswickeln, losmachen; tirer de l'embarras, débarrasser, aus einer Verlegenheit ziehen; *ξεμπερδεύομαι, *v. n.* se désentortiller, se dégager, sich loswinden, sich losmachen; s'orienter, se débarrasser, se tirer de l'embarras, herauskommen, sich herausfinden, sich herausziehen (aus einer Verlegenheit).

†Ξεμπουκάρω, *v. n.* sortir de l'embouchure d'un fleuve, herausfahren, auslaufen (aus der Mündung eines Flusses).

†Ξεμπουρλιάζω, *v. a.* dégager (des perles enfilées, des fils etc.), aus einander machen (eine Menge angereihter Perlen, Fäden u. dgl.).

*Ξεμυαλίζω, *v. a.* casser la tête (à q.), (einem) den Kopf einschlagen; démonter la cervelle, bouleverser l'esprit (à q.), (einem) das Gehirn verrücken, verrückt machen; *ξεμυαλίζομαι, *v. r.* se casser la tête, sich (*dat.*) den Kopf einstoßen; *v. n.* perdre l'esprit, devenir fou, verrückt werden.

*Ξεμυάλισμα, τὸ, action *f.* de casser la tête, das Zerschlagen des Kopfs; action *f.* de démonter la cervelle, das Verrücken des Kopfs.

*Ξεμυαλισμένος, η, ον, *adj.* écervelé, fou, verrückt, wahnsinnig.

*Ξεμυΐάζω, *v. a.* chasser les mouches, die Fliegen verjagen; éventer, fächern, fächeln.

*Ξεμύϊασμα, τὸ, action *f.* de chasser les mouches, Verjagung *f.* der Fliegen; action *f.* d'éventer, das Fächern, Fächeln.

*Ξεμυϊαστήρι, τὸ, (*ξεμυγιαστήριον), chasse-mouche, *m.*, Fliegenwedel, *m.*; éventail, *m.*, Fächer, *m.*

*Ξεμυξίζομαι, *v. r.* se moucher le nez, sich (*dat.*) die Nase schnäuzen, sich schnäuzen, schnauben.

*Ξεμύξισμα, τὸ, action *f.* de moucher le nez, das Schnäuzen der Nase.

*Ξεμυστηρίζω, *v. a.* tirer le secret de q., (einem) ein Geheimniß ablocken; *ξεμυστηρίζομαι, *v. n.* trahir un secret, ein Geheimniß entdecken, verrathen; avouer, confesser, bekennen, ausſagen, beichten.

*Ξεμυτώνω, *v. a.* épointer, émousser la pointe, die Spitze abbrechen, abſtumpfen; *ξε-

μυτώνει (ὁ ἥλιος), le soleil se lève, (le bord du soleil parait), die Sonne geht auf, (der Rand der Sonne zeigt ſich).

*Ξεμωραίνω, *v. n.* retourner à la raison, se défaire de la folie, wieder vernünftig werden, die Narrheit ablegen.

*Ξεναποδέχομαι, (ἀποδέχομαι τοὺς ξένους, ξενίζω), *v. a.* recevoir des étrangers, loger et régaler des étrangers, Fremde aufnehmen, Fremde beherbergen oder bewirthen.

*Ξεναποδοχὴ, ἡ, reception *f.* ou traitement *m.* des étrangers, Aufnahme, Beherbergung oder Bewirthung *f.* der Fremden.

*Ξεναποδόχος, ὁ, hôte, aubergiste, *m.*, Wirth, Gaſtwirth, *m.*

*Ξένδυμα, τὸ, action *f.* de déshabiller, das Ausziehen, Auskleiden, Entkleiden.

*Ξενδυμένος, η, ον, *adj.* déshabillé, ausgezogen, entkleidet, ausgekleidet.

*Ξενδύνω, *v. a.* déshabiller, auskleiden, ausziehen, entkleiden; *ξενδύνομαι, *v. r.* se déshabiller, ôter ses habits, ſich ausziehen, ſich auskleiden, ſich entkleiden.

*Ξενεφλίζω, *v. n.* dégoutter, distiller, tropfen, tröpfeln, träufeln.

*Ξενέφισμα, τὸ, action *f.* de dégoutter, das Tropfen, Tröpfeln, Träufeln.

*Ξενηφισήρι, τὸ, évier, *m.*, dalle, *f.*, Gußſtein, *m.*

*Ξενευρίζω, (*ξενευρόνω, ἐξνευρίζω), *v. a.* énerver, affaiblir (le corps), entnerven, entkräften, erſchlaffen, ſchwächen.

*Ξενεύρισμα, τὸ, affaiblissement (du corps), *m.*, Entnervung, Entkräftung, Erſchlaffung, Schwächung, *f.*

*Ξενευρισμένος, η, ον, *adj.* énervé, affaibli, entnervt, entkräftet, erſchlafft, geſchwächt.

*Ξενεφορίζω, (*ξενεφρίζω), *v. a.* démettre, déboiter la hanche (à q.), (einem) die Hüfte verrenken.

*Ξενεφόρισμα, τὸ, déboitement, *m.*, luxation *f.* des hanches, Verrenkung *f.* der Hüften.

*Ξενεφορισμένος, η, ον, *adj.* démis, déboité (en parlant de la hanche), verrenkt, (von der Hüfte).

Ξένη, ἡ, une étrangère, die Fremde.

*Ξενησειχώνομαι, *v. n.* cesser de jeûner, aufhören zu faſten.

Ξενία, ἡ, (ξενιτεία), voyage (à pied), *m.*, Wanderſchaft, *f.*; l'étranger, le pays étranger, die Fremde, das Ausland.

Ξενίζω, *v. a.* accueillir, recevoir un étranger, le régaler, le traiter, einen Fremden aufnehmen, bewirthen.

Ξενικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* étranger, fremd; hospitalier, gaſtfrey.

Ξενιτεία, *lδὲ ξενία.*

Ξενιτεύω, *v. n.* aller dans les pays étrangers, voyager, in die Fremde gehen, wandern, reiſen, auf Reiſen gehen.

*Ξενοιάζω, *v. a.* délivrer qn. de ses inquiétudes, des ses soins, (einem) die Gedanken, die Sorgen, die Grillen benehmen; *ξενοιάζομαι, *v. n.* se délivrer de ses inquiétudes, de ses soins, les abandonner, ſich der Gedanken, der Sorgen, der Grillen entſchlagen.

*Ξενοιασμένος, η, ον, *adj.* libre, délivré des inquiétudes, des soins, frey von Gedanken, Sorgen, Grillen, der Sorgen ꝛc. los.

*Ξενοιασμὸς, ὁ, délivrance *f.* des inquiétudes, des soins, Befreyung *f.* von Gedanken, Sorgen, Grillen.

*Ξενοβασανίζομαι, *v. n.* être attaqué du mal du pays, être impatient de revoir sa patrie, das Heimweh bekommen.

*Ξενογεννημένος, η, ον, *adj.* né dans un pays étranger, né hors de sa patrie, in der Fremde, im Auslande geborrn.

*Ξενοδέχομαι, *lδὲ ξεναποδέχομαι.*

*Ξενόδικον, τὸ, (ξένον πρᾶγμα), bien *m.* d'autrui, fremdes Gut.

*Ξενοδούλειαις, ἡ, affaires *f. pl.* d'autrui, fremde Geſchäfte, *n. pl.*

*Ξενοδουλεύω, *v. a.* travailler pour les étrangers, avoir soins pour les affaires d'autrui ou des étrangers, für Fremde arbeiten, fremde Angelegenheiten beſorgen; servir dans un pays étranger, in der Fremde, im Auslande dienen.

Digitized by Google

*Ξενοδοχεῖον, τὸ, (*ξενοδοχειόν), auberge, hôtellerie, f., Wirthshaus, n., Gasthof, m.; hôpital, m., Hospital, Spital, Krankenhaus, n.

Ξενοδόχημα, τό, reception f. des étrangers, die Aufnahme der Fremden, Beherbergung der Fremden.

Ξενοδοχία, ἡ, hospitalité, f., Gastfreyheit, f.

Ξενοδοχικὸς, ἡ, ὸν, adj. hospitalier, gastfrey, gastfreundschaftlich.

Ξενοδόχισσα, ἡ, hôtesse, f., Wirthin, Gastwirthin, f.

Ξενοδόχος, ὁ, hôte, aubergiste, f., Wirth, Gastwirth, m.

Ξενοδοχῶ (-έω), v. a. recevoir, loger des étrangers, Fremde aufnehmen, beherbergen.

*Ξενοικιάζω, v. n. donner congé (en parlant de l'hôte et des locataires), die Miethe aufsagen, aufkündigen.

*Ξενοικίασμα, τὸ, action f. de donner congé, das Aufkündigen, Aufsagen der Miethe.

*Ξενοικιασμένος, η, ον, adj. à qui on a donné congé, aufgekündigt, aufgesagt.

*Ξενοκοιμοῦμαι, v. n. dormir en ville, in einem fremden Hause schlafen.

Ξενοκτονία, ἡ, assassinat m. d'un étranger, Ermordung f. eines Fremden.

Ξενοκτόνος, ὁ, meurtrier m. d'un étranger, Mörder m. eines Fremden.

Ξενολογία, ἡ, une foule d'étrangers, ein Haufen oder eine Menge Fremde.

*Ξενομάζωμα, τὸ, assemblée f. d'étrangers, Versammlung f. von Fremden.

Ξενομανία, ἡ, manie f. pour les choses étrangères, pour tout ce qui vient de l'étranger, Sucht f. nach fremden Dingen, übermäßige Vorliebe f. für das Fremde.

Ξένον, τὸ, chose f. étrangère, bien d'autrui, das Fremde, fremdes Gut, n.

Ξένος, η, ον, adj. étranger, fremd.

Ξένος, ὁ, un étranger, voyageur, der Fremde, Reisende; un étranger, natif d'un pays étranger, der Ausländer; hôte, (convié), m., Gast, m.

Ξενοφονεὺς, (ξενοφόνος), ὁ, meurtrier m. d'un étranger, Mörder m. eines Fremden.

Ξενοφονεύω, v. a. assassiner des étrangers, Fremde ermorden.

*Ξεντερίζω (ἐξεντερίζω), v. a. éventrer, étripper, ausweiden, ausnehmen.

*Ξεντέρισμα, τὸ, action f. d'éventrer, d'étripper, das Ausweiden, Ausnehmen.

*Ξεντροπιάζω, ἰδὲ ἐντροπιάζω.

*Ξενυχίζω, v. n. passer la nuit (dans un lieu étranger), übernachten (an einem fremden Orte).

*Ξενύχτισμα, τὸ, action f. de passer la nuit (dans un lieu étranger), das Uebernachten (an einem fremden Orte).

*Ξενυστάζω, v. n. se réveiller, vom Schlummer erwachen, sich ermuntern.

*Ξενυχιάζω, v. a. couper les ongles, die Nägel abschneiden.

*Ξενύχισμα, τὸ, action f. de couper les ongles, das Nägelabschneiden.

*Ξενώνω, ἰδὲ ἀποξενώνω.

*Ξεξυγίζω, (*ξεμεθύω), v. a. désenivrer (q.), wieder nüchtern machen; v. n. désenivrer (cuver son vin), wieder nüchtern werden.

*Ξεξυλίζω, (*ξεξυλῶ), v. a. dégrossir (p. e. une statue de bois, de pierre etc.), aus dem Gröbsten hauen, (z. B. ein Bild von Holz, Stein ꝛc.).

*Ξεπαγιάζω, (*ξεπαγίζομαι), v. n. avoir des engelures, Frostbeulen bekommen.

*Ξεπάγιασμα, τὸ, (*ξεπάγισμα), engelure, f., Frostbeule, f.

*Ξεπαγίζω, v. a. causer des engelures, Frostbeulen verursachen.

*Ξεπάγωμα, τὸ, (ὁ *ξεπαγωμὸς), le dégel, das Aufthauen.

Ξεπαγωμένος, η, ον, adj. dégelé, aufgethauet.

*Ξεπαγώνω, v. n. dégeler, se dégeler, aufthauen, thauen; v. a. faire dégeler, aufthauen (etwas Gefrornes).

*Ξεπάζω, ἰδὲ ξηπάζω.

*Ξεπανουκλιάζω, v. n. guérir (v. n.) de la peste, von der Pest genesen, die Pestkrankheit überstehen.

*Ξεπαπαδεύω, (*ξεπαπαδίζομαι), v. n. se déprêtriser, den geistlichen Stand verlassen, das Priesteramt niederlegen.

Digitized by Google

*Ξεπαπαδίζω, *v. a.* déprêtriser (q.), einen Geiſtlichen abſetzen, (einen) der Prieſterwürde entſetzen.

*Ξεπαπάδισμα, τό, déprêtrisation, *f.*, Abſetzung *f.* eines Geiſtlichen.

*Ξεπαπαδισμένος, η, ον, *adj.* déprêtrisé, abgeſetzt, der Prieſterwürde entſetzt.

*Ξεπαπουτζώνομαι, *v. a.* ôter (à q.) les souliers ou les pantoufles, déchausser (q.), (einem andern) Schuhe oder Pantoffeln ausziehen.

*Ξεπαράλυμα, τό, action *f.* de découdre, das Auftrennen, Abtrennen.

*Ξεπαρθένευμα, τό, (ἡ *ξεπαρθένευσις), dépucelement, *m.*, défloration, *f.*, Entjungferung, *f.*

*Ξεπαρθενευμένη, ἡ, (fille) dépucelée, défloree, die Geſchwächte.

*Ξεπαρθενευτὴς, ὁ, celui qui a dépucelé une fille, der eine Jungfer geſchwächt hat.

*Ξεπαρθενεύω, *v. a.* dépuceler, défloret, entjungfern, eine Jungfer ſchwächen.

*Ξέπασμα, ἰδὲ ξήπασμα.

*Ξεπαστρεύω, ἰδὲ *παστρεύω.

*Ξεπατώνω, *v. a.* démolir, détruire (une maison), niederreißen, abtragen, zerſtören (ein Haus); *ξεπατώνω γυναῖκα, violer une femme, ein Frauenzimmer ſchwächen, ſchänden.

*Ξεπάχαιμα, τό, action *f.* de rendre maigre, die Benehmung des Fettes.

*Ξεπαχαίνω, *v. a.* amaigrir, rendre maigre, das Fett benehmen, mager machen; *v. n.* perdre l'embonpoint, maigrir, das Fett verlieren, mager werden.

*Ξεπεζεύω, *v. a.* aider (q.) à descendre du cheval, vom Pferde heben, einem herabhelfen; *ξεπεζεύομαι, *v. n.* descendre du cheval, vom Pferde ſteigen, abſteigen.

*Ξεπείνασμα, τό, rassasiement, *m.*, das Stillen des Hungers, das Sättigen.

*Ξεπεινασμένος, η, ον, *adj.* rassasié, geſättigt, ſatt.

*Ξεπεινῶ (-άω), *v. a.* apaiser la faim, rassasier, den Hunger ſtillen, ſättigen; *v. n.* se rassasier, ſich ſättigen, ſeinen Hunger ſtillen; ἐξεπείνασα, je n'ai plus faim, j'ai mangé mon soûl, ich bin nicht mehr hungrig, ich bin ſatt.

*Ξεπέρασμα, τό, état *m.* d'une chose qui avance, qui déborde, das Hervorragen.

*Ξεπερνῶ (-άω), *v. n.* avancer, passer, déborder, hervorragen, hervorgehen über etwas.

*Ξέπισμα, τό, (ξεπέσιμον), ἰδὲ *ξεπεσμός.

*Ξεπεσμένος, η, ον, *adj.* ruiné, déchu, verfallen, in Verfall gerathen; μία ξεπεσμένη γυναῖκα, femme violée, eine Geſchwächte, Geſchändete.

*Ξεπεσμός, ὁ, décadence, ruine, *f.*, Verfall, *m.*; rabais, *m.*, Abzug (von einer Summe), Rabatt, *m.*

*Ξεπεσοῦρα, ἡ, rognures (de métaux), *f. pl.*, Abfall, Abgang, (von Metallen ꝛc.), *m.*

*Ξεπέτασμα, τό, action *f.* de s'envoler, das Fortfliegen, Wegfliegen.

*Ξεπετῶ (-άω), *v. n.* s'envoler, fortfliegen, wegfliegen.

*Ξεπέφτω, (ἀφαιρῶ), *v. a.* déduire (d'une somme), rabattre, abziehen (von einer Summe), herunter laſſen, (rabattiren); *v. n.* (κάλλιον· ξεπίπτω).

*Ξεπήδημα, τό, action *f.* de franchir d'un saut, das Ueberſpringen, Darüberſpringen; omission *f.* (en lisant qc.), das Ueberſpringen, Ueberhüpfen (im Leſen).

*Ξεπηδητὰ, *adv.* en sautant, en omettant (qc. pendant la lecture), mit Uebergehung, Ueberhüpfung (im Leſen).

*Ξεπηδῶ (-άω), *v. n.* sauter au dessus de qch., franchir d'un saut, überſpringen, über (etwas) ſpringen; sauter, omettre (en lisant), überſpringen, überhüpfen (im Leſen).

*Ξεπιχαίνω, *v. a.* égayer (un homme triste), consoler (q.), (einen Traurigen) aufheitern, (einen) tröſten; *ξεπιχαίνομαι, *v. n.* ne plus être triste, être consolé, nicht mehr traurig ſeyn, getröſtet ſeyn.

*Ξεπιχρίζω, *v. a.* ôter l'amertume, adoucir, die Bitterkeit benehmen, verſüßen.

*Ξεπίχρισμα, τό, action *f.* d'ôter l'amertume, adoucisse-

ment, *m.*, Benehmung *f.* der Bitterkeit, Versüßung, *f.*

* Ξεπλάνησις, ἡ, séduction, *f.*, Verführung, *f.*

* Ξεπλανητὴς, ὁ, séducteur, *m.*, Verführer, *m.*

* Ξεπλανητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* séduisant, verführerisch.

* Ξεπλανήτρια, ἡ, séductrice, *f.*, Verführerin, *f.*

* Ξεπλανῶ, (πλανῶ, καταπλανῶ), *v. a.* séduire, verführen, verleiten; (ἐβγάζω ἀπὸ τὴν ἀπάτην), désabuser, détromper q., (einem) den Irrthum benehmen, (einen) enttäuschen.

* Ξεπλασίζω, *v. a.* cribler, tamiser, bluter, durchsieben, durchbeuteln.

* Ξεπλάσισμα, τὸ, action *f.* de cribler, de bluter, das Durchsieben, Durchbeuteln.

* Ξεπλαταίνω, ἰδὲ ξεπλατύνω.

* Ξεπλατίζω, *v. a.* épauler (un cheval), verrenken, buglahm machen (ein Pferd).

* Ξεπλάτισμα, τὸ, action *f.* d' épauler, das Verrenken.

* Ξεπλατισμένος, η, ον, *adj.* épaulé, verrenkt, buglahm.

* Ξεπλατύνω, *v. a.* élargir, dilater, weiter machen, ausweiten, erweitern.

* Ξεπλεγμένος, η, ον, *adj.* désentortillé, detortillé, decordé, aufgedreht, aufgelöst; déroulé, deployé, aufgedreht, aufgewickelt; détissé, aus einander gemacht (vom Gewebe).

* Ξεπλεγμὸς, ὁ, τὸ * ξεπλέξιμον, action *f.* de détortiller (une corde), de détisser, das Aufdrehen, Aufwinden (eines Stricks), das Auflösen (des Geflochtenen, des Gewebes).

* Ξεπλέκω, *v. a.* détortiller, désentortiller, décorder (une corde), détisser, défaire (un tissu etc.), aufdrehen (einen Strick), auflösen (etwas Geflochtenes, ein Gewebe ꝛc.).

* Ξεπλήρωμα, τὸ, accomplissement, achèvement, *m.*, die Erfüllung, die Vollendung; paiement, acquit, *m.*, gänzliche Bezahlung, Abzahlung, *f.*

* Ξεπληρώνω, *v. a.* accomplir, achever, erfüllen, vollenden; payer (toute la somme), acquitter, ganz, völlig bezahlen, abzahlen.

* Ξεπλυμένος, η, ον, *adj.* lavé, rincé, ausgespült, ausgewaschen.

* Ξεπλύνω, *v. a.* laver, rincer, ausspülen, auswaschen.

* Ξεπλυσιὸν, τὸ, lavure, rinçure, *f.*, Spülwasser, *n.*

* Ξεπλυσιρία, ἡ, celle qui lave, qui rince, eine die ausspült, auswäscht; laveuse *f.* de vaisselle, Aufwäscherin, *f.*

* Ξεποδαίνω, (* ἐβγάζω τὰ ὑποδήματα), *v. a.* débotter (q.), (einem) die Stiefeln ausziehen; * ξεποδαίνομαι, *v. r.* se débotter, (sich *dat.* selbst) die Stiefeln ausziehen.

* Ξεπόδημα, τὸ, action *f.* de débotter, das Ausziehen der Stiefeln.

* Ξεπολυῶ, *v. a.* déchausser (q.), (einem) Schuh und Strümpfe ausziehen, (einem) die Füße entblößen; * ξεπολυοῦμαι, *v. r.* se déchausser, (sich *dat.* selbst) Schuh und Strümpfe ausziehen, sich (*dat.*) die Füße entblößen.

* Ξεπολυσιὰ, ἡ, état *m.* de celui qui est déchaussé, qui va nu-pieds, das Barfußgehen.

* Ξεπόλυτος, η, ον, *adj.* déchaussé, nu-pieds, barfuß.

* Ξεπορτίζω, *v. n.* sortir par la porte d'une maison ou de la ville, zur Thüre oder zum Thore hinausgehen.

* Ξεπουγγίζω, *v. a.* ôter, tirer de sa bourse, aus dem Beutel nehmen.

* Ξεπούλημα, τὸ, (ἡ * ξεπούλησις), vente (de marchandises), *f.*, débit, *m.*, Verkauf, Absatz, Vertrieb (der Waare), *m.*

* Ξεπουλημένος, η, ον, *adj.* vendu, débité, verkauft, abgesetzt.

* Ξεπουλιάζω, *v. a.* couver, faire éclore, brüten, ausbrüten.

* Ξεπούλισμα, τὸ, action *f.* de couver, das Ausbrüten.

* Ξεπουλῶ (-ίω), *v. a.* vendre, débiter, verkaufen, absetzen, vertreiben.

* Ξεπρισχομαι, *v. n.* désenfler (*v. n.*), se désenfler, sich setzen, abnehmen, sich verlieren (von einer Geschwulst).

* Ξέπρισμα, τὸ, désenflure, *f.*, Abnahme *f.* einer Geschwulst.

* Ξεπροβοδῶ, *v. a.* conduire, reconduire (q. jusqu' au devant de la porte etc.), bis heraus, bis vor die Thüre, das Thor ꝛc. begleiten.

*Ξεραγγιανὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à-demi sec, à-demi désséché, halb trocken, halb dürr; maigre, mager, hager.

*Ξεράδα, ἡ, ἰδὲ *ξηράδα.

*Ξεραίνω, ξερὸς κτλ., ἰδὲ ξηραίνω, ξηρὸς κτλ.

*Ξερασιτικὸν, τὸ, (*ξερατικὸν), vomitif, *m.*, Brechmittel, *m.*

*Ξερασιτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vomitif (*adj.*), Erbrechen erregend.

*Ξερατὸν, τὸ, vomissement, *m.*, das Erbrechen, Uebergeben, Speyen.

*Ξεράπτω, *v. a.* découdre, trennen, auftrennen, abtrennen.

*Ξεραχαμνίζομαι, ἰδὲ χασμουριάζω.

*Ξεραχίζω, *v. a.* casser, rompre (à q.) l'épine du dos, (einem) das Rückgrat entzwey schlagen.

*Ξεραχνίζω, (*ξεραχνιάζω), *v. a.* ôter les toiles d'araignée, nettoyer des toiles d'araignée, die Spinneweben abnehmen oder abkehren; nettoyer, balayer, auskehren, abkehren.

*Ξεράχνισμα, τὸ, (*ξεραχνίασμα), action *f.* d'ôter les toiles d'araignée, das Abkehren der Spinneweben; action *f.* de balayer, de nettoyer, das Kehren, Auskehren, Abkehren.

*Ξεργάζομαι, *v. n.* agir insidieusement, malicieusement, hinterlistig handeln, hinterlistig verfahren.

*Ξεργασία, ἡ, ruse, malice, *f.*, Hinterlist, Tücke, *f.*

*Ξερίζωμα, τὸ, déracinement, *m.*, das Entwurzeln; extermination, *f.*, das Ausrotten, die Ausrottung.

*Ξεριζωμένος, η, ον, *adj.* déraciné, entwurzelt; exterminé, ausgerottet.

*Ξεριζώνω, *v. a.* déraciner, entwurzeln, mit der Wurzel ausreißen; exterminer, ausrotten.

*Ξερίζωσις, ἡ, déracinement, *m.*, Entwurzelung, *f.*; extermination, *f.*, Ausrottung, *f.*

*Ξερνῶ (-άω), *v. n.* vomir, sich brechen, sich erbrechen, sich übergeben, speyen.

*Ξεροψήνω, (*ξεροκαύγω), *v. a.* flamber, sengen, versengen.

*Ξεροψήσιμον, τὸ, action *f.* de flamber, das Sengen, Versengen.

*Ξεῤῥάμμα, τὸ, action *f.* de découdre, das Abtrennen, Lostrennen, Losmachen.

*Ξεῤῥαμμένος, η, ον, *adj.* décousu, défait, abgetrennt, gelöst.

*Ξεῤῥάπτω, *v. a.* découdre, défaire, abtrennen, lostrennen, lösen.

*Ξεῤῥίζωμα, ξεῤῥιζώνω, ἰδὲ ξερίζωμα, ξεριζώνω.

*Ξεσγαρίζω, *v. n.* crier à pleine tête, à tue-tête, aus vollem Halse schreyen.

*Ξεσγάρισμα, τὸ, action *f.* de crier à tue-tête, das Schreyen aus vollem Halse.

*Ξεσγάρισια, *adv.* en criant à tue-tête, aus vollem Halse schreyend.

*Ξεσέλλωμα, τὸ, action *f.* de désseller, das Absatteln.

*Ξεσελλώνω, *v. a.* désseller, absatteln.

*Ξεσημάδευμα, τὸ, dégagement (d'un gage), *m.*, Einlösung (eines Pfandes), *f.*; effacement *m.* d'un signe, Auslöschung *f.* eines Zeichens.

*Ξεσημαδεύω, *v. a.* dégager (un gage), einlösen (ein Pfand); effacer un signe, ein Zeichen auslöschen.

*Ξεσημιδαλίζω, *v. a.* cribler, tamiser, bluter, durchsieben, durchbeuteln.

*Ξεσιάνω, *v. a.* gâter, maltraiter, verderben, übel zurichten.

*Ξεσχάπτω, *v. a.* remplir un fossé, einen Graben ausfüllen, zufüllen.

*Ξέσχαμμα, τὸ, action *f.* de remplir un fossé, Ausfüllung *f.* eines Grabens.

*Ξεσχαμμένος, η, ον, *adj.* rempli (de terre), ausgefüllt, zugefüllt (mit Erde).

*Ξεσχαρίζω, *v. a.* rosser jusqu' à la mort, tuer à coups de bâtons, zu Tode prügeln.

*Ξεσχάψιμον, ἰδὲ ξέσχαμμα.

*Ξεσχελιδίζω, (*ξεσχελίζω), *v. a.* anatomiser, disséquer, zergliedern, zerlegen.

*Ξεσχελιδισις, ἡ, action *f.* d' anatomiser, anatomie, dissection, *f.*, Zergliederung, Zerlegung, *f.*

*Ξεσχελίδισμα, τὸ, action *f.* d'anatomiser, de disséquer, das Zergliedern, Zerlegen.

*Ξεσχελίζω, ἰδὲ ξεσχελιδίζω.

*Ξέσχεπα, *adv.* ouvertement,

en public, à haute voix, offen, öffentlich, laut, unverholen.

*Ξεσκεπάζω, (ἀποσκεπάζω), v. a. découvrir, développer, aufdecken, entdecken, enthüllen.

*Ξεσκέπασμα, τὸ, (ἀποσκέπασμα), action f. de découvrir, de dévoiler, das Aufdecken, Enthüllen; dévoilement, développement, m., Aufdeckung, Enthüllung, f.; découverte, f., Entdeckung, f.

*Ξεσκίζω, lδὲ ξεσχίζω.

† Ξεσκλάβωμα, τὸ, délivrance f. de l'esclavage, Befreyung f. aus der Sklaverey.

† Ξεσκλαβώνω, v. a. délivrer de l'esclavage, aus der Sklaverey erlösen, befreyen.

*Ξεσκονίζω, v. a. épousseter, nettoyer de la poussière, abstäuben, den Staub abklopfen, abbürsten, abkehren, den Staub abwischen.

*Ξεσκόνισμα, τὸ, action f. d'épousseter, das Abstäuben, das Abklopfen des Staubes.

*Ξεσκονίστρια, ἡ, houssoir, m., ou toute chose dont on se sert pour épousseter qc., der Borstwisch oder jedes andere, womit man den Staub abkehrt oder abwischt.

*Ξεσκουρβουλώνω, v. a. déraciner, exterminer (une vigne), (einen Weinstock) ausrotten.

*Ξεσκουρδουλιάζω, v. n. guérir (v. n.), se guérir de la peste, von der Pest genesen, von der Pest geheilt werden.

*Ξεσκουρδουλιάρης, ὁ, celui qui s'est guéri de la peste, ein von der Pest Geheilter.

*Ξεσκουρδούλιασμα, τὸ, guérison f. de la peste, Genesung f. von der Pest.

*Ξεσκουριάζω, v. a. dérouiller, vom Rost reinigen.

*Ξεσκούρίασμα, τὸ, action f. de dérouiller, das Reinigen vom Rost.

*Ξεσκουφίζομαι, v. n. se houspiller, mettre ses cheveux en désordre, sich (dat.) die Haare zerzausen, zerrausen.

*Ξεσκούφος, ὁ, celui dont les cheveux sont mêlés, sont en désordre, einer der zerzauste, verwirrte Haare hat.

*Ξεσκούφωμα, τὸ, action f. d'ôter le bonnet, das Abnehmen der Haube, Mütze.

*Ξεσκουφώνομαι, v. r. ôter son bonnet, sa coiffe, seine Haube, seine Mütze abnehmen.

† Ξεσμπουκάρω, lδὲ χαιαπραΰνω.

*Ξεσουβλίζω, (*ξεσουβλώνω, *ξεσουγλίζω), v. a. ôter de la broche, vom Bratspieße abnehmen.

*Ξεσπάθωμα, τὸ, (ἡ *ξεσπάθωσις), action f. de tirer l'épée, dégainer, den Degen ziehen, den Degen entblößen.

*Ξεσπαλίζω, v. a. écorcher, ôter la peau, die Haut abziehen, das Fell abziehen.

*Ξέσπασις, ἡ, τὸ *ξέσπασμα, action f. d'arracher, arrachement, m., das Herausziehen, Herausreißen, Ausreißen.

† Ξεσπιτίζω, lδὲ *ξοικίζω.

*Ξεσποριάζω, v. n. produire de la semence, sich besamen, Samen tragen.

*Ξεσπόριασμα, τὸ, production f. de semence, Besamung, f.

*Ξεσποριασμένος, η, ον, adj. qui produit, qui porte de la semence, Samen tragend.

*Ξεσπῶ (-άω), v. a. tirer, retirer, arracher, herausziehen, herausreißen, ausreißen.

*Ξεσταύρωμα, τὸ, (ἡ *ξεσταύρωσις), descente f. de la croix, Abnehmung f. vom Kreuze.

*Ξεσταυρωμένος, η, ον, adj. descendu, ôté de la croix, vom Kreuze abgenommen.

*Ξεσταυρώνω, v. a. descendre (v. n.), ôter de la croix, vom Kreuze abnehmen.

*Ξεστάχυάζω, v. n. faire (produire) des épis, monter en épi, Aehren bekommen, in Aehren schießen.

*Ξεσταχυασμένος, η, ον, adj. qui a des épis, in Aehren geschossen.

*Ξεστέγωμα, τὸ, action f. de découvrir (un toit), das Abdecken (eines Daches).

*Ξεστεγώνω, v. a. découvrir (un toit), abdecken (ein Dach).

*Ξεστειβάζω, v. a. mettre en désordre, déranger ce qui était empilé, in Unordnung bringen, unter einander werfen was aufgeschichtet war.

*Ξεστειβαδούρον, τὸ, tire-bourre, m., Pfropfzieher, Krätzer, m., (ein Werkzeug, den Pfropf aus einer Flinte zu ziehen).

*Ξεστηθίζω, lδὲ ἐκστηθίζω.

*Ξεστηθώνομαι, *v. r.* dénuer la poitrine, la gorge, die Bruſt entblöſſen.

*Ξεστηθωτὸς, ἡ, ὸν, (*ξεστηθωμένος), *adj.* qui s'est dénué la poitrine, mit bloßer Bruſt.

*Ξεστήθου, (ἐκ στήθους, ἀπ' ἔξω), *adv.* par coeur, auswendig; - μαθαίνω ξεστήθου, apprendre par coeur, auswendig lernen.

*Ξεστολίζω, *v. a.* priver des ornements, ôter les ornements, des Schmucks, der Zierde berauben.

*Ξεστόλισμα, τὸ, ὁ *ξεστολισμὸς), privation *f.* des ornemens, Beraubung *f.* des Schmucks.

†Ξεστούπωμα, τὸ, débouchement *m.* (d'une bouteille), das Ausziehen des Stöpſels.

†Ξεστουπώνω, *v. a.* tirer le bouchon (d'une bouteille), déboucher (une bouteille), den Stöpſel herausziehen, öffnen, aufmachen (eine Flaſche).

*Ξεστραγγουλίζω, *ξεστραμπουλίζω, *v. a.* se démettre, se détordre (la main, le pied), se donner une entorse (à la main, au pied), ſich (die Hand, den Fuß) verſtauchen, verrenken, vertreten.

*Ξεστραγγούλισμα, *ξεστραμπούλισμα, τὸ, dislocation, luxation, *f.*, déboîtement, *m.*, Verſtauchung, Verrenkung, *f.*

†Ξεστρατίζω, (†ξεστρατεύω), *v. a.* égarer, (q.) détourner (q.) de son chemin, (einen) vom Wege abführen, (einen) irre führen; *ξεστρατίζομαι, *v. n.* s'égarer, perdre son chemin, vom Wege abkommen, irre gehen, ſich verirren.

*Ξεστράτισμα, τὸ, action *f.* d'égarer, de détourner (q.) de son chemin, das Abführen vom Wege, Irreführen.

*Ξεστρατισμένος, η, ον, *adj.* détourné de son chemin, irre geführt; égaré, verirrt.

*Ξεστρατιστὴς, ὁ, celui qui égare q., einer der (jemand) irre führt; séducteur, *m.*, Verführer, *m.*

*Ξεστρεμμένος, η, ον, *adj.* retourné, renversé, verkehrt, umgekehrt.

*Ξεστρεπτὴ, ἡ, (*ξεστρεφτὴ), envers (d'une chose), *m.*, die verkehrte, unrechte Seite eines Dinges.

*Ξεστρέφω, *v. a.* tourner, renverser, verkehren, umkehren.

*Ξεστρέψιμον, τὸ, (ὁ *ξεστρεμμὸς), renversement, *m.*, Verkehrung, Umkehrung, *f.*

*Ξεστρίζω, (ξύω τὸ ἄλογον), *v. a.* étriller, ſtriegeln.

*Ξέστρισμα, τὸ, action *f.* d'étriller, das Striegeln.

*Ξεστρόφιζω, (ξεστρουφίζω), *v. a.* décorder, détortiller (de la ficelle etc.), aufdrehen (Bindfaden u. dgl.).

*Ξεστρόφισμα, τὸ, action *f.* de décorder, de détortiller, das Aufdrehen.

*Ξέστρωμα, τὸ, action *f.* d'ôter les matelas, les lits etc., Wegnehmung *f.* der Matratzen, der Betten u. dgl.; action *f.* d'ôter la nappe, de desservir, das Abdecken der Tafel.

*Ξεστρώνω, *v. a.* ôter les matelas, les lits, les couvertures etc., die Betten, die Matratzen, Decken ꝛc. wegnehmen; ξ. τὸ τραπέζι, ôter la nappe desservir la table, den Tiſch abdecken, den Tiſch abräumen; ξ. τὸ ἄλογον, désseller (un cheval), ein Pferd abſatteln.

*Ξεσυλληβάρωμα, ξεσυλληβαρώνω, ἰδὲ ξεχαλίνωμα, ξεχαλινώνω.

*Ξεσυμβούλευμα, τὸ, action *f.* de dissuader, das Widerrathen, Abrathen.

*Ξεσυμβούλευσις, ἡ, dissuasion, *f.*, Widerrathung, Abrathung, *f.*

*Ξεσυμβουλευτὴς, ὁ, celui qui dissuade, qui déconseille, der widerräth, abräth.

*Ξεσυμβουλευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qui est à dissuader, zu widerrathen, abzurathen; qui dissuade, qui déconseille, widerrathend, abrathend.

*Ξεσυμβουλεύω, *v. a.* dissuader, déconseiller, widerrathen (etwas), abrathen (von etwas).

*Ξεσυνηθίζω, *v. a.* désaccoutumer (q. de qc.), (einem etwas) abgewöhnen; *ξεσυνηθίζομαι, *v. r.* se désaccoutumer (de qc.), ſich (*dat.*) etwas abgewöhnen.

*Ξεσυνηθισμὸς, τὸ, (ὁ *ξεσυνηθισμὸς), action *f.* de désaccoutumer, Abgewöhnung, *f.*

*Ξεσυνηθισμένος, η, ον, *adj.* désaccoutumé, abgewöhnt, entwöhnt.

*Ξεσυντροφιάζω, *v. a.* désunir,

séparer, zertrennen, absondern, scheiden; ξεσυντροφιάζομαι, v. r. se séparer, se retirer (d'une société), sich trennen, sich absondern (von einer Gesellschaft).

*Ξεσυντρόφιασμα, τὸ, (*ξεσυντρόφευμα), séparation (d'une société), f., Trennung, Absonderung (von einer Gesellschaft), f.

*Ξεσυντροφιασμένος, η, ον, (*ξεσυντροφευμένος), adj. séparé, getrennt, abgesondert, geschieden.

*Ξεσύρμα, τὸ, (ὁ *ξεσυρμὸς), action f. d'arracher, das Wegziehen, Wegreißen.

*Ξεσύρνω, v. a. retirer, arracher, wegziehen, wegreißen.

*Ξεσφαλῶ, v. a. ouvrir (ce qui est fermé à la clef), aufschließen, öffnen, aufmachen, eröffnen.

*Ξεσφίγγω, v. a. exprimer, pressurer, ausdrücken, auspressen.

*Ξεσφιγμένος, η, ον, (*ξέσφικτος), adj. exprimé, pressuré, ausgedrückt, ausgepreßt.

*Ξεσφίξιμον, τὸ, expression, f., pressurage, m., Ausdrückung, Auspressung, f.

*Ξεσχίζω, v. a. déchirer, zerreißen.

*Ξέσχισμα, τὸ, (ὁ *ξεσχισμὸς), déchirement, m., Zerreißung, f.

*Ξεσχισμάδα, ἡ, déchirure, f., Riß, m.

*Ξεσχισμένος, η, ον, adj. déchiré, zerrissen.

*Ξεσχιστὴς, ὁ, celui qui déchire, der zerreißt.

*Ξεσχολίζω, v. a. retirer de l'école, von der Schule nehmen; chasser de l'école, von der Schule jagen; v. n. quitter l'école, von der Schule abgehen; finir, achever ses études, seine Studien endigen.

*Ξεσχόλισμα, τὸ, (ὁ *ξεσχολισμὸς), départ m. de l'école, das Abgehen von der Schule; achèvement des études, Beendigung f. der Studien.

*Ξεσχολισμένος, η, ον, adj. qui a quitté l'école, von der Schule abgegangen; qui a fini, achevé ses études, der seine Studien beendigt hat.

*Ξεσχολῶ, (*ξεσχολάζω), v. n. cesser de travailler, chômer, aufhören zu arbeiten, Feierabend machen, feiern.

*Ξεσχῶ, ἰδὲ *ξεσχίζω.

*Ξετέλειωμα, τὸ, (ὁ *ξετελειωμὸς, τὸ ξετέλεσμα), achèvement, m., fin, conclusion, f., Beendigung, Endigung, Vollendung, f.

*Ξετελειωμένος, η, ον, (*ξετελεσμένος), adj. fini, achevé, beendigt, geendigt, vollendet.

*Ξετελειώνω, v. a. achever, finir, beendigen, endigen, vollenden, vollbringen.

*Ξετελειωτὴς, ὁ, (*ξετελευτὴς), celui qui achève, qui finit, der beendigt, endigt, vollendet.

*Ξετελείωτος, η, ον, (ξετέλευτος), adj. qui perfectionne, qui rend parfait, vervollkommnend, vollkommen machend.

*Ξετέλευσις, ἡ, perfectionnement, m., Vervollkommnung, f.

*Ξετελεύω, v. a. perfectionner, vervollkommnen; ἰδὲ auch ξετελειώνω.

†Ξετεριάζω, v. a. rendre inégal, rendre dissemblable, ungleich machen, unähnlich machen; †ξετεριάζομαι, v. n. être inégal, dissemblable, ungleich, unähnlich seyn.

†Ξετέρισμα, τὸ, inégalité, dissemblance, f., Ungleichheit, Unähnlichkeit, f.

†Ξετζιπωμα, τὸ, (ἡ †ξετζιποσύνη), ἰδὲ ἀδιαντροπία, ἀναισχυντία.

†Ξετζιπωμένος, ξετζίπωτος, ἰδὲ ἀδιάντροπος, ἀναίσχυντος.

*Ξετζοφλίζω, v. a. écosser, aushülsen, ausmachen.

*Ξετίμημα, τὸ, mépris, m., Verachtung, Geringschätzung, décrédit, m., Miscredit, m.

*Ξετιμημένος, η, ον, adj. méprisé, verachtet, geringgeschätzt.

*Ξετίμησις, ἡ, mépris, Verachtung, Geringschätzung, f.

*Ξετιμητὴς, ὁ, celui qui méprise, Verächter, m.

*Ξετιμητικὸς, ἡ, ὸν, adj. méprisable, digne de mépris, verächtlich, zu verachten.

*Ξετιμίζω, v. a. diminuer, rabattre, verringern, herabsetzen.

*Ξετίμισις, ἡ, diminution, f., Verringerung, Herabsetzung, f.

*Ξετιμισμένος, η, ον, adj. diminué, rabattu, verringert, herabgesetzt.

*Ξετιμῶ (-άω), v. a. mépriser, verachten, geringschätzen.

*Ξετοπίζω, (*στραμπουλίζω, *στραγγουλίζω), v. a. de-

mettre, deboîter, luxer, verrenken; *ξετοπίζομαι, v. r. se démettre (la main et le pied), se démettre le pied, se donner une entorse au pied, sich (dat.) (die Hand oder den Fuß) verrenken, verstauchen, (den Fuß) vertreten.

*Ξετόπισμα, τὸ, déboîtement, m., luxation (de la main, du pied), entorse f. au pied, Verrenkung, Verstauchung (der Hand oder des Fußes), die Vertretung (des Fußes).

*Ξετοπισμένος, η, ον, adj. démis, déboîté, luxé, verrenkt, verstaucht, (vom Fuße) vertreten.

†Ξετουπαγίζω, lδὲ κοσκινίζω.

*Ξετραλίζω, v. a. délivrer du vertige, den Schwindel benehmen.

*Ξετραχηλίζω, v. a. rompre, casser la nuque, le cou (à q.) (einem) das Genick brechen.

*Ξετρέχω, (*ξεπερνῶ), v. n. courir, passer par . . . (en courant), laufen, durchlaufen.

*Ξετρέξιμον, τὸ, (*ξεπέρασμα), passage (en courant), m., das Durchlaufen, Durchgehen.

*Ξετρίβω, lδὲ συντρίβω.

*Ξετριχιάζω, (*ξεσπῶ τὰ μαλλιὰ), v. a. arracher les cheveux, le poil, die Haare ausreißen, die Haare ausraufen.

*Ξετριχίασμα, τὸ, (ξετριχιασμὸς), action f. d'arracher le poil, das Ausreißen, Ausraufen der Haare.

*Ξετρίψιμον, τὸ, action f. de broyer, de triturer, das Zerreiben, Zermalmen; broiement, m., trituration, f., Zerreibung, Zermalmung, f.

*Ξετρομάζω, lδὲ τρομάζω, ξηπάζω.

†Ξετρουμίζω, lδὲ τρελαίνομαι.

*Ξετρύπωμα, τὸ, action f. de sortir d'un trou, d'un nid, das Herausgehen, Herauskriechen aus einem Loche, aus dem Neste.

*Ξετρυπώνω, v. n. sortir d'un trou, d'un nid, d'une gîte etc., aus einem Loche hervorkommen, hervorschlüpfen aus einem Neste, Lager ꝛc.

*Ξετύλιγμα, τὸ, (*ξετυλίξιμον), action f. de dévider, de déployer, de dérouler, das Aufwickeln, Auseinanderwickeln.

*Ξετυλίζω, v. a. dévider (du fil etc.), aufwickeln, aufwinden (Garn, Zwirn ꝛc.); déployer, dérouler, auseinanderwickeln, aufrollen.

*Ξετυλίξιμον, lδὲ ξετύλιγμα.

*Ξευγαίνω, (*ἀποβγαίνω), v. n. réussir, gelingen, gerathen, ausschlagen.

*Ξευγατίζω, lδὲ παροδηγῶ.

*Ξεύγημα, τὸ, (*ἀπόβγημα), issue, f., Ausgang, Ausschlag, m.

*Ξευλογιάζω, v. n. être marqué de la petite vérole, Blatternarben haben, blatternarbig seyn.

*Ξευλογιάρης, ὁ, celui qui est marqué de la petite vérole, der Blatternarbige.

*Ξευλογιαρὶὰ, ἡ, celle qui est marquée de la petite vérole, die Blatternarbige.

*Ξευλόγιασμα, τὸ, (*βλαχομάδα), marque f. de la petite vérole, Pockengrube, Blatergrube, Blatternarbe, f.

*Ξεφαίνω, v. a. défaire un tissu, abweben, aufweben, das Gewebe aus einander machen.

*Ξεφαμένος, η, ον, adj. défait (en parlant d'un tissu), abgewebt, aufgewebt.

*Ξεφανέρωμα, τὸ, découverte, manifestation, publication, f., Entdeckung, Bekanntmachung, Kundmachung, Eröffnung, Offenbarung, f.

*Ξεφανερώνω, v. a. découvrir, publier, manifester, révéler, entdecken, bekannt machen, kund thun, eröffnen, offenbaren.

*Ξεφανέρωσις, lδὲ ξεφανέρωμα.

*Ξεφανερωτὴς, ὁ, celui qui découvre, qui révèle qc., Entdecker, m., der etwas offenbaret.

*Ξεφανερωτικὸς, ἡ, ὸν, adj. qui est à révéler, à publier, zu entdecken, bekannt zu machen.

*Ξεφάντωμα, τὸ, action f. de divertir, das Ergötzen, Vergnügen.

*Ξεφαντώνω, v. n. faire bonne chère, schmausen; se réjouir, se divertir, s'amuser, sich ergötzen, sich vergnügen, sich belustigen.

*Ξεφαντωσιάρης, ὁ, celui qui aime les plaisirs, ein Freund des Vergnügens.

*Ξεφάντωσις, ἡ, banquet, festin; repas, m., Schmaus, m.; réjouissement, amusement,

Digitized by Google

plaisir, divertissement, *m.*, Ergötzung, Ergötzlichkeit, *f.*, Vergnügen, *n.*, Belustigung, *f.*

* Ξεψαντωτικός, ή, όν, *adj.* amusant, divertissant, ergötzend, vergnügend, belustigend.

* Ξεψαντώτοπος, ό, lieu *m.* de divertissement, Vergnügungsort, *m.*

* Ξεψάσιμον, τό, action *f.* de défaire un tissu, das Abweben, Aufweben.

* Ξεψασκιώνω, *v. a.* démailloter, aus den Windeln wickeln, auswindeln.

* Ξεψέγγω, (ἀνταναχλῶμαι), réfléchir, réverbérer, wiederscheinen, zurückstrahlen.

* Ξεψέγγωμα, τό, clair *m.* de lune, Mondschein, *m.*, Mondlicht, *n.*

* Ξεψεγγώνει, *v. i.* il fait clair de lune, der Mond scheint.

† Ξεψεντεύω, *v. a.* ôter à q. la seigneurie ou une terre, (einem) die Herrschaft oder das Gebiet nehmen.

* Ξεψέξιμον, τό, (ἀνταναάκλασις), réfléchissement, *m.*, réflexion, *f.*, Wiederschein, *m.*

* Ξεψεύγω, *v. n.* s'enfuir, échapper, entfliehen, entgehen, entwischen.

* Ξεψηχαρωμένος, ό, ferrailleur, spadassin, *m.*, Schläger, *m.*, der leicht Streit anfängt.

* Ξεψλοΐζω, *v. a.* dépêcher, hâter, accélérer, abfertigen, beschleunigen, befördern.

* Ξέψλοισις, ή, dépêche, accélération, *f.*, Abfertigung, Beschleunigung, Beförderung, *f.*

* Ξέψλοισμα, τό, action *f.* de dépêcher, d'accélérer, das Abfertigen, Beschleunigen, Befördern.

* Ξέψλοιστα, *adv.* vite, vitement, hurtig, geschwinde, behende.

* Ξεψλοιστικός, ή, όν, *adj.* accélérateur, beschleunigend, befördernd.

* Ξεψλουδίζω, *v. a.* peler, écorcer, racler la chaux d'une muraille, schälen, abschälen, die Rinde, die Schale abmachen, den Kalk von einer Mauer abkratzen.

* Ξεψλουδισμα, τό, (ὁ *ξεψλουδισμός), action *f.* de peler, d'écorcer, das Schälen, Abmachen der Schaale, das Abschälen der Rinde.

* Ξεψνιδώζω, (* ξεψνίζω, ἐξαψνίζω), *v. a.* surprendre, überraschen.

* Ξεψοιτιλίζω, *v. a.* moucher la chandelle, das Licht putzen.

* Ξεψοιτίλισμα, τό, action *f.* de moucher la chandelle, das Lichtputzen.

* Ξεψοιτιλισήρι, τό, mouchettes, *f. pl.*, Lichtputze, *f.*

* Ξεψοιτιλισής, ό, moucheur *m.* de chandelles, lanternier, *m.*, Lichtputzer, Laternenwärter, *m.*

* Ξεψορμίζω, ἰδὲ προψαλίζω.

* Ξεψόρτωμα, τό, déchargement, *m.*, décharge, das Abladen, die Abladung.

* Ξεψορτώνω, *v. a.* décharger, abladen, entladen.

* Ξεψόρτωτος, η, ον, *adj.* non chargé, unbeladen.

* Ξεψουντώνω, *v. n.* (βυθίζομαι), s'enfoncer, einsinken, versinken.

* Ξεψουρκίζω, *v. a.* ôter du gibet, vom Galgen abnehmen.

* Ξεψουρνίζω, *v. n.* défourner, aus dem Ofen nehmen oder ziehen.

* Ξεψούσχωμα, τό, désenflure, *f.*, das Abnehmen der Geschwulst; cessation *f.* de la colère, das Vergehen, Aufhören des Zorns.

* Ξεψουσχωμένος, η, ον, *adj.* désenflé, passé (en parlant de la colère), vergangen, abgenommen (von der Geschwulst und vom Zorn).

* Ξεψουσχώνω, *v. n.* désenfler (*v. n.*), se désenfler, abnehmen, vergehen, sich setzen (von der Geschwulst); cesser d'être en colère, s'apaiser, den Zorn fahren lassen; ξεψούσχωσε, il n'est plus en colère, il s'est apaisé, der Zorn ist ihm vergangen.

* Ξεψράττω, *v. n.* désopiler, öffnen, die Verstopfung lösen, heben.

* Ξεψρίζω, *v. n.* écumer, ôter l'écume, abschäumen, den Schaum abnehmen.

* Ξέψρισμα, τό, action *f.* d'écumer, das Abschäumen.

* Ξεψτερίζω, (*ξεβγάζω τὰ πτερά), *v. n.* plumer, arracher les plumes, die Federn ausreißen, ausrupfen.

* Ξεψτέρισμα, τό, action *f.* de plumer, das Rupfen.

* Ξεψτύζω, *v. n.* effiler (un

morceau de toile), (Leinwand) zupfen oder zerzupfen.

*Ξεφυλακιάζω, (*ξεφυλακώνω), *v. a.* élargir, relâcher (un prisonnier), désemprisonner, aus dem Gefängniß entlassen, frey, loslassen.

*Ξεφυλάκισμα, τὸ, (*ξεφυλάκωμα), élargissement (d'un prisonnier), Entlassung aus dem Gefängniß, Freylassung, Loslassung, *f.*

*Ξεφυλίζω, *v. n.* dégénérer, s'abâtardir, ausarten, aus der Art schlagen.

*Ξεφύλισμα, τὸ, dégénération, *f.*, abâtardissement, *m.*, Ausartung, *f.*

*Ξεφυλλίζω, *v. a.* effeuiller, das Laub abstreifen, abblatten, entblättern.

*Ξεφυλλισμα, τὸ, action *f.* d'effeuiller, das Abstreifen des Laubes, das Abblatten, Entblättern.

*Ξεφυλλισμένος, η, ον, *adj.* effeuillé, entlaubt, entblattet, ohne Laub.

*Ξεφυσσίζω, (ξεφυσσῶ, *κουφολάνω), *v. n.* vesser, einen Wind streichen lassen, (pop. fisten).

*Ξεφύσσισμα, τὸ, vesse, *f.*, heimlicher Wind, (pop. Fist), *m.*

*Ξεφυσσίσματα, τὰ, échauboulures *f. pl.* à la bouche, die Hitzblasen, Hitzblattern *f. pl.* am Munde.

*Ξεφυσσισιὸν, τὸ, (φυσσέκι), fusée, *f.*, Rakete, *f.*

*Ξεφύτευμα, τὸ, extermination, destruction de plantes, Ausrottung, Zerstörung, Verwüstung *f.* von Pflanzen.

*Ξεφυτεύω, *v. a.* exterminer, détruire (des plantes), ausrotten, zerstören, verwüsten (von Pflanzen).

*Ξεφύτρωμα, τὸ, germination, *f.*, das Aufkeimen, Aufsprossen.

*Ξεφυτρώνω, *v. n.* germer, pousser, aufkeimen, aufsprossen.

*Ξεφωνάζω, *lis.* φωνάζω.

*Ξεχαλινάρωμα, τὸ, (*ξεχαλίνωμα,, action *f.* de débrider, das Abzäumen, Loszäumen.

*Ξεχαλιναρώνω, *ξεχαλινώνω, *v. a.* débrider, abzäumen, loszäumen.

*Ξεχανάρης, ὁ, oublieux, celui qui oublie souvent qc., der Vergeßliche.

*Ξεχάνω, (*ἀλησμονῶ), *v. a.* oublier, vergessen.

*Ξέχασις, ἡ, (τὸ *ξέχασμα, ὁ *ξεχασμός), oubli, manque *m.* de mémoire, Vergeßlichkeit, *f.*

*Ξεχασμένος, η, ον, *adj.* oublié, vergessen.

*Ξεχειλίζω, (*ξεχύνω), *v. n.* se déborder, se répandre, überlaufen, übertreten, austreten, sich ergießen.

*Ξεχείλισμα, τὸ, (ἡ *ξεχείλισις, τὸ *ξέχυμα), débordement, *m.*, das Ueberlaufen, Uebertreten, Austreten, die Ergießung.

*Ξεχειλισμένος, η, ον, (*ξεχυμένος), *adj.* débordé, répandu, übergelaufen, übergetreten, ausgetreten.

*Ξεχειλιστὰ, (περισσὰ), *adv.* abondamment, en abondance (en parlant de fluides), überflüßig, überhäuft (von flüssigen Sachen).

*Ξεχείμα, τὸ, inondation, Ueberschwemmung, *f.*

*Ξεχειλώνω, *v. n.* inonder, überschwemmen.

*Ξεχειμάζω, (*ξεχειμωνιάζω), *v. n.* hiverner, passer l'hiver, überwintern, den Winter zubringen.

*Ξεχνῶ, *lis.* *ξεχάνω.

*Ξεχολιάζω, (*ξεθυμώνω, *ξεψουσκώνω), *v. n.* cesser d'être en colère, s'apaiser, se rapaiser, den Zorn fahren lassen, aufhören zu zürnen, der Zorn vergeht mir, mein Zorn legt sich.

*Ξεχόλιασμα, τὸ, cessation *f.* de la colère, das Vergehen des Zorns.

*Ξεχολιασμένος, η, ον, *adj.* qui n'est plus en colère, qui s'est apaisé, dem der Zorn vergangen ist.

*Ξεχόνδριαμα, τὸ, action *f.* de dégrossir, Bearbeitung *f.* aus dem Gröbsten.

*Ξεχονδριάνω, *v. a.* dégrossir, aus dem Gröbsten arbeiten, aus dem Gröbsten machen.

*Ξεχονδρίζω, (*ξεχωριατίζω), *v. a.* civiliser, former, dérouiller (q.), gesittet machen, bilden; *ξεχονδρίζομαι, (*ξεχωριατεύω), *v. n.* se civiliser, se former, se dérouiller, gesittet werden, sich bilden.

*Ξεχόνδρισμα, τὸ, (*ξεχωριάτισμα), formation des moeurs,

Digitized by Google

civilisation, *f.*, Bildung *f.* der Sitten.

*Ξεχονδρισμένος, η, ον, (*ξεχωριατεμένος). *adj.* civilisé, dérouillé, gesittet, gebildet, (abgehobelt).

*Ξεχορταριάζω, *v. a.* sarcler, ausjäten (Unkraut ꝛc.).

*Ξεχορτάριασμα, τὸ, action *f.* de sarcler, das Ausjäten.

*Ξεχρέωμα, τὸ, (*ξεχρεωμὸς), paiement *m.* d'une dette, Abtragung, Bezahlung einer Schuld.

*Ξεχρεώνομαι, *v. a.* payer ses dettes, s'acquitter de ses dettes, seine Schulden abtragen, seine Schulden bezahlen.

*Ξεχριστιανίζω, *v. a.* apostasier, von der christlichen Religion abfallen.

*Ξεχριστιάνισμα, τὸ, apostasie, *f.*, Abfall *m.* vom christlichen Glauben.

*Ξεχριστιανισμένος, η, ον, *adj.* qui a apostasié, apostat, *m.*, -ate, *f.*, vom christlichen Glauben abgefallen, abtrünnig.

*Ξεχρονίζω, *v. a.* finir l'année, das Jahr endigen, beschließen.

*Ξεχρόνισμα, τὸ, fin *m.* de l'année, Beschluß *m.* des Jahres.

*Ξεχρύσωμα, τὸ, action *f.* d'ôter la dorure, das Abmachen der Vergoldung.

*Ξεχρυσώνω, *v. a.* ôter la dorure, die Vergoldung abmachen.

*Ξεχρωματίζω, *v. a.* déteindre, décolorer, die Farbe benehmen, die Farbe ziehen; *ξεχρωματίζομαι, *v. n.* se décolorer, se déteindre, perdre la couleur, die Farbe verlieren, ausgehen, verschießen.

*Ξεχρωμάτισμα, τὸ, perte *f.* de la couleur, das Verschießen, Ausgehen der Farbe.

*Ξεχρωματισμένος, η, ον, *adj.* décolorer, déteint, verschossen, ausgegangen.

*Ξέχυμα κτλ., ἰδὲ ξεχέλισμα.

*Ξεχῶ, ἰδὲ ξεχάνω.

*Ξεχώνω, *v. a.* découvrir, développer, entdecken, enthüllen; déterrer, ausgraben.

*Ξέχωσμα, τὸ, découverte, *f.*, développement, *m.*, Entdeckung, Enthüllung, *f.*; action *f.* de déterrer, das Ausgraben.

*Ξέχωρα, (*χώρια), *adv.* en particulier, particulièrement, besonders, für sich allein; apart, bey Seite.

*Ξεχώριστος, η, ον, *adj.* libre, délivré, déchargé, frey, befreyt, entledigt.

*Ξεχωριάτευμα, τὸ, formation *f.* des moeurs, Bildung *f.* der Sitten.

*Ξεχωριατευμένος, η, ον, *adj.* dérouillé, morigéné, gesittet, gebildet, (abgehobelt).

*Ξεχωριατεύω, (*ξεχονδρίζομαι), *v. n.* se former, se dérouiller, se polir, gesittet werden, sich bilden.

*Ξεχωριατίζω, (*ξεχονδρίζω), *v. a.* dérouiller, former, polir (q.), einen gesittet machen, bilden.

*Ξεχωρίζω, (διαχωρίζω), *v. a.* séparer, trennen, scheiden, absondern; (διαιρῶ), diviser, distinguer, eintheilen, abtheilen, unterscheiden; (ἐξαιρῶ), excepter, ausnehmen; (ἐλευθερώνω), délivrer, décharger, befreyen, entledigen.

*Ξεχώρισις, ἡ, (ὁ *ξεχωρισμὸς), séparation, *f.*, Trennung, Absonderung, *f.*; division, distinction, *f.*, Abtheilung, Eintheilung, Unterscheidung, *f.*; exception, *f.*, Ausnahme, *f.*; délivrance, décharge, *f.*, Befreyung, Entledigung, *f.*

*Ξεχωρισμένος, η, ον, *adj.* séparé, abgesondert, getrennt, geschieden; divisé, distingué, abgetheilt, eingetheilt, unterschieden; excepté, ausgenommen; délivré, déchargé, befreyt, entledigt.

*Ξεχωριστὰ, (*χωριστὰ), *adv.* en particulier, particulièrement, besonders, insbesondere; séparément, getrennt, abgesondert.

*Ξεχωριστὴς, ὁ, celui qui sépare, einer der trennt, scheidet, absondert.

*Ξεχωριστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* séparable, trennbar; divisible, abtheilbar; à excepter, auszunehmen; à délivrer, à décharger, zu befreyen, zu entledigen.

*Ξεχωριστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* excepté, séparé, ausgenommen, ausgesondert; distingué, ausgezeichnet.

*Ξεψηριάζω, *v. a. pop.* épouiller, ôter les pous, lausen, einem die Läuse absuchen; s'épouiller, sich lausen, sich (*dat.*) die Läuse absuchen.

Digitized by Google

*Ξεψήριασμα, τό, action f. de s'épouiller, das Läuseabsuchen.
*Ξεψηρίζομαι, ἰδὲ ξεψηριάζω.
*Ξεψηρίζω, v. a. pop. épouiller (q.), ôter, tuer des pous, (einem andern) Läuse absuchen, lausen, Läuse knicken.
*Ξεψηρισμα, τό, action f. d'épouiller, de tuer des pous, das Läuseabsuchen, Läuseknicken.
*Ξεψυλλιάζω, (*ξεψυλλίζω), v. a. épucer, chercher ou ôter les puces, flöhen, die Flöhe absuchen; *ξεψυλλιάζομαι, (*ξεψυλλίζομαι), v. r. s'épucer, sich (dat.) die Flöhe absuchen, flöhen.
*Ξεψύλλισμα, τό, action f. d'épucer, das Flöhen, Flöheabsuchen.
*Ξεψύχημα, τό, décès, m., mort, f., das Verscheiden, Aushauchen der Seele.
*Ξεψυχημένος, η, ον, adj. décédé, mort, verschieden, entseelt.
*Ξεψυχῶ, v. n. expirer, décéder, rendre l'âme, verscheiden, die Seele aushauchen, den Geist aufgeben; *ξεψυχῶ ἀπὸ τὸν πόθον, brûler (mourir) de désir, vor Sehnsucht sterben, vergehen.
*Ξεψωλίζω, (περιτέμνω), v. a. circoncire, beschneiden (die Vorhaut).
*Ξεψώλισμα, τό, (περιτομὴ), circoncision, f., Beschneidung, f.
*Ξεψωλισμένος, η, ον, (περιτετμημένος), adj. circoncis, beschnitten.
*Ξεψωριάζω, v. r. guérir, être délivré de la gale, von der Krätze geheilt werden.
*Ξεψωριασμα, τό, guérison f. de la gale, Heilung der Krätze.
*Ξεψωριασμένος, η, ον, adj. guéri de la gale, von der Krätze geheilt.
*Ξέω, v. a. gratter, racler, ratisser, kratzen, schaben.
*Ξημεροβραδιάζω, v. n. demeurer en quelque lieu depuis le matin jusqu'au soir, vom Morgen bis zum Abend an einem Orte bleiben.
*Ξημεροβράδιασμα, τό, séjour (en quelque lieu) depuis le matin jusqu'au soir, der Aufenthalt an einem Orte vom Morgen bis zum Abend.
*Ξημέρωμα, τό, pointe du jour, aube f. du jour, Tagesanbruch, m., Morgendämmerung, Morgenröthe, f.; *καλὸ ξημέρωμα, bonne nuit! gute Nacht!
*Ξημερώνει, v. i. le jour commence à poindre, il se fait jour, der Tag grauet, der Tag bricht an, es wird Tag.
*Ξηπάζω, v. a. effrayer, épouvanter, (jemanden) erschrecken, in Schrecken setzen; *ξηπάζομαι, v. n. s'effrayer, s'épouvanter, erschrecken, in Schrecken gerathen.
*Ξηπασιάρης, ὁ, (*φοβιτζιάρης), homme m. timide, peureux, craintif, der Furchtsame, Schüchterne.
*Ξηπασιάρικος, η, ον, (*φοβιτζιάρικος), adj. peureux, timide, craintif, furchtsam, schüchtern.
*Ξηπασμα, τό, (ὁ *ξηπασμὸς), effroi, m., épouvante, f., das Erschrecken, Schrecken, der Schreck.
*Ξηπασμένος, η, ον, adj. effrayé, épouvanté, erschrocken.
*Ξηπαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. effroyable, épouvantable, terrible, schrecklich, erschrecklich, fürchterlich.
*Ξήπαστρον, τό, (*ξηπαστήρι), épouvantail, m., Schreckbild, n., Vogelscheuche, f.
*Ξηρὰ, ἡ, terre sèche, f., das Trockne; le continent, das feste Land; banc de sable, bassond m. dans la mer, Sandbank, Untiefe f. im Meere; διὰ ξηρᾶς, par terre, zu Lande; πηγαίνω διὰ ξηρᾶς, aller par terre, zu Lande reisen.
*Ξηράδα, ἡ, (ξηρόϊης), sécheresse, f., Trockenheit, Dürre, f.
*Ξηραίνω, v. a. sécher, dessécher, austrocknen, dörren; ξηραίνομαι, v. n. sécher, devenir sec, austrocknen, vertrocknen, dürre werden.
Ξηράλειψις, ἡ, frottement m. de choses sèches (p. e. d'une poudre etc.), das Einreiben mit trocknen Sachen, (als: Pulver ꝛc.).
Ξηραλείφω (-έω), v. a. frotter avec des choses sèches (p. e. une poudre etc.), mit trocknen Sachen einreiben, (als: mit Pulvern ꝛc.).
Ξήρανσις, ἡ, desséchement, m., sécheresse, f., Austrock-

nung, Trocknung, Vertrocknung, Trockenheit, Dürre, *f.*

Ξηραντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui dessèche, desséchant, austrocknend, austörrend.

Ξηρασία, ἡ, sécheresse, *f.*, Trockenheit, Dürre, *f.*

* Ξηρόβηχας, ὁ, toux *f.* sèche, trockner Husten, *m.*

* Ξηροβήχημα, τὸ, (* ξεροβήξιμον), action *f.* de tousser sans expectoration, das trockne Husten.

* Ξηροβήχω, *v. n.* tousser sans rien expectorer, avoir une toux sèche, trocken husten; einen trocknen Husten haben.

* Ξηροβιωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vivant sur la terre (et point dans l'eau), auf dem Lande (nicht im Wasser) lebend.

* Ξηρογλείφω, *v. n.* essuyer en léchant, lécher pour essuyer (comme font les chats), trocken lecken, ablecken (wie die Katzen).

* Ξηροδαμάσκηνον, τὸ, prune *f.* sèche, getrocknete, gedörrte Pflaume, (gebackne Pflaume), *f.*

* Ξηροκαρδία, ἡ, dureté de coeur, cruauté, barbarie, *f.*, Hartherzigkeit, Unbarmherzigkeit, Unmenschlichkeit, *f.*

* Ξηρόκαρδος, ἡ, ον, *adj.* dur, impitoyable, cruel, barbare, hartherzig, unbarmherzig, unmitleidig, unmenschlich.

Ξηρόκολλα, τὸ, soudure *f.* des orfèvres, Loth (der Goldarbeiter), *n.*

* Ξηροκτίζω, *v. n.* construire un mur sec, sans chaux, trocken mauern, eine trockne Mauer aufführen.

* Ξηρόκτισμα, τὸ, action *f.* de construire un mur sec, das trockne Mauern.

* Ξηρολίμνη, ἡ, lac *m.* séché, ein ausgetrockneter See.

Ξηρομασσῶ, *v. n.* ruminer, remâcher, wiederkäuen; ἰδὲ ἀναμασσῶ.

Ξηρομασσισμὸς, ὁ, (τὸ * ξερομάσσισμα), rumination, *f.*, das Wiederkäuen.

Ξηρομασσιστὴς, ὁ, animal *m.* ruminant, ein wiederkäuendes Thier.

* Ξηρομάτα, ἡ, celle dont les yeux ne sont jamais mouillés de larmes, qui ne pleure jamais, die trockne Augen hat, die niemals weint.

* Ξηρομάτης, ὁ, celui qui n'a jamais les yeux mouillés de larmes etc., der trockne Augen hat, der niemals weint.

* Ξηρομαχισμένος, η, ον, *adj.* impénétrable aux fluides, wo nichts durchdringt oder durchsickert; ἕνα ξηρομαχισμένον βαρέλι, un tonneau dont rien ne s'écoule, eine Tonne wo nichts herausläuft.

Ξηρόξυλον, τὸ, du bois sec, dürres Holz, *n.*

Ξηροπόταμος, ὁ, torrent, *m.*, Gießbach, *m.*

Ξηρὸς, ἡ, ὸν, (ξερὸς), *adj.* sec, sèche, trocken, dürr; tenace, dur, zähe, hart.

* Ξηρότης, ἡ, sécheresse, *f.*, Trockenheit, Dürre, *f.*

* Ξηροτήγανα, τὰ, pâte *f.* frite de miel, Honigteig, Teig *m.* mit Honig eingemacht.

* Ξηροτριβία, ἡ, frottement *m.* avec des choses sèches, das Reiben mit trocknen Dingen, Frottiren.

* Ξηροτρίβω (-ἰω), *v. a.* frotter avec des choses sèches (*p. e.* avec d'étoffes de laine), mit trocknen Dingen reiben (z. B. mit wollenen Tüchern), frottiren.

* Ξηροτρόχαλος, η, ον, *adj.* sec, sans fange, trocken, ohne Schlamm; τοῖχος ξηροτρόχαλος, un mur sec (construit de pierres seules sans chaux ou mortier), eine trockne Mauer, (ohne Mörtel blos von Steinen gemacht).

* Ξηροφαγῶ, (ξεροφαγῶ), *v. a.* manger sans boire, trocken essen, ohne zu trinken.

Ξηροφαγία, ἡ, action *f.* de manger sans boire, das Essen ohne zu trinken.

* Ξηροχόρταρον, τὸ, foin, *m.*, Heu, *n.*

* Ξηρόψαρον, τὸ, poisson *m.* séché, getrockneter, gedörrter Fisch, *m.*

* Ξίγγι κτλ., ἰδὲ ὀξύγγι κτλ.

* Ξίδι κτλ., ἰδὲ ξύδι κτλ.

* Ξίκι, *adv.* chichement, kärglich, spärlich.

* Ξίκι, ὁ, ἡ, τὸ, (λειψὸς), *adj.* chiche, misérable, kärglich, spärlich, armselig; qui n'est pas de poids (*se dit* de l'or), nicht vollwichtig, zu leicht (vom Golde); αὐτὸ τὸ φλωρίον (φλουρὶ εἶναι ξίκι), ce du-

Digitized by Google

cat n'est pas de poids, dieſer Dukaten iſt zu leicht.

*Ξικίζω, *v. a.* manquer (de qch.), Mangel leiden.

*Ξίκισμα, τὸ, indigence, pauvreté, *f.*, manque, *m.*, Dürftigkeit, Armſeligkeit, *f.*, Mangel, *m.*

*Ξικισμένος, η, ον, *adj.* chiche, pauvre, misérable, kärglich, ſpärlich, armſelig, dürftig.

*Ξίλωμα, τὸ, action *f.* de découdre, das Trennen, Auftrennen, Lostrennen.

*Ξιλώνω, *v. a.* découdre, trennen, lostrennen, auftrennen.

*Ξιφάρι, τὸ, le fer d'une lance ou d'une flèche, das Eiſen eines Spießes oder eines Pfeils.

*Ξίφιος, ὁ, (ψάρι), espadon, *m.*, épée *f.* de mer, Schwertfiſch, *m.*

Ξιφηφόρος, ὁ, porte-glaive, *m.*, Schwertträger, *m.*

Ξιφοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* ensiforme, xiphoïde, ſchwertförmig.

Ξιφοθήκη, ἡ, fourreau *m.* de l'épée, Degenſcheide, *f.*

Ξιφοποιὸς, ὁ, fourbisseur, *m.*, Schwertfeger, *m.*

*Ξίφος, τὸ, (σπαθὶ), épée, *f.*, Degen, *m.*

Ξόανον, τὸ, (εἴδωλον, ἄγαλμα), statue, *f.*, Bildſäule, *f.*, Standbild, *n.*

*Ξόδι, τὸ, (ἡ λύπη), deuil, *m.*, plainte, *f.*, Trauer, Klage, *f.*

*Ξοδιάζω, ἰδὲ ἐξοδιάζω.

*Ξοικίζω, ἐξοικίζω, *v. a.* déloger, chasser du pays, aus der Wohnung, aus dem Lande vertreiben.

†Ξόμπλι, τὸ, ἰδὲ παράδειγμα.

*Ξύγγι, ἰδὲ ὀξύγγι.

*Ξυδάγρα, ἡ, (*ὀξυνάδα), aigre, acide, *m.*, Säure, Schärfe, *f.*

*Ξυδάκι, τὸ, un peu de vinaigre, ein wenig Eſſig.

*Ξυδαχιὰ, ἡ, rapport aigre (de l'estomac), das ſaure Aufſtoßen.

*Ξυδάτος, η, ον, *adj.* vinaigré, mit Eſſig zubereitet, in Eſſig gelegt.

*Ξυδατόψαρον, τὸ, du poisson vinaigré ou mariné, in Eſſig gelegter Fiſch.

*Ξυδερὸν, τὸ, (ξυδολάγηνον), vinaigrier, *m.*, Eſſigflaſche, *f.*, Eſſigkrug, *m.*

*Ξυδερὸς, ἡ, ὸν, *adj.* aigre, eſſigſauer.

*Ξύδι, τὸ, vinaigre, *m.*, Eſſig, *m.*

*Ξυδιάζω, *v. a.* se changer en vinaigre, s'aigrir, zu Eſſig werden, eſſigſauer werden.

*Ξυδοβάρελον, τὸ, tonneau *m.* à vinaigre, Eſſigfaß, *n.*

*Ξυδόχρασον, τὸ, vinaigre (fait de vin), *m.*, Weineſſig, *m.*

*Ξυδόλαδον, τὸ, du vinaigre et de l'huile, Eſſig und Baumöhl.

*Ξυλάγγουρον, τὸ, (χαρπὸς), concombre boiseux, *m.*, holzichte Gurke, *f.*

*Ξυλαλὸν, τὸ, bois *m.* d'aloès, Aloeholz, *n.*

Ξυλάνθρωπος, ὁ, mannequin (des peintres), *m.*, Gliedermann (bey den Malern), *m.*

*Ξυλαράκι, τὸ, petite pièce de bois, petit bâton, Hölzchen, Stäbchen, Stöckchen, *n.*; touche (des enfans), *f.*, Griffel, *m.*; ξυλαράκια, τὰ, (εἶδος παιγνιδιοῦ), jeu *m.* de tirer aux brins (espèce de jeu d'enfans), das Halmchenziehn (eine Art Kinderſpiel).

*Ξυλένιος, ια, ιον, *ξυλίτικος, ἰδὲ ξύλινος.

*Ξυλὴ, ἡ, bois *m.* de construction, Bauholz, *n.*

*Ξυλιὰ, ἡ, coup *m.* de bâton, Stockſchlag, *m.*

Ξυλιάζω, *v. a.* devenir boiseux, holzicht werden.

Ξυλίζομαι, (*μαζώνω ξύλα), *v. n.* cueillir, ramasser des ramilles, Holz ſammeln, Holz leſen.

*Ξυλίζω, (ῥαβδίζω), *v. a.* battre, donner des coups de bâton, mit dem Stocke ſchlagen, Stockſchläge geben.

Ξύλινος, ίνη, ινον, *adj.* de bois, hölzern, von Holz.

*Ξύλισμα, τὸ, (ῥάβδισμα), action *f.* de battre du bâton, das Schlagen mit dem Stocke.

*Ξυλλαγχυλίζω, (*ξυλλαγχυλῶ), *v. a.* piquer (les boeufs) avec l'aiguillon, (die Ochſen) mit einem ſpitzigen Stecken antreiben.

*Ξυλλάγχυλον, τὸ, (*βουκέντρι), aiguillon *f.* pour piquer les boeufs, pour les faire aller plus vite, ſpitziger Stecken die Ochſen damit anzutreiben, Ochſenſtecken, *m.*

*Ξυλλαγχυλῶ, ἰδὲ ξυλλαγχυλίζω.

Ξυλοβόρος, ὁ, (ζωύφιον), artison, percebois, *m.*, Holzwurm, *m.*

*Ξυλόβουτζον, τό, tonneau *m.* de bois, hölzerne Tonne, *f.*, hölzernes Faß, *n.*

*Ξυλόγατα, ἡ, souricière, *f.*, Mäuſefalle, *f.*

Ξυλοθηκη, ἡ, bûcher, grenier *m.* au bois, Holzkammer, *f.*, Holzboden, *m.*

*Ξυλοκάλιγα, τὰ, sabots, *m. pl.*, Holzſchuhe, *m. pl.*

*Ξυλοκαρπιὰ, ἡ, (ξυλόκαρπος), le revenu du bois, die Einkünfte *f. pl.* vom Holze.

*Ξυλοκερατιὰ, ἡ, caroubier, *m.*, Johannisbrodbaum, *m.*

*Ξυλοκέρατον, τό, caroube, carouge, *m.*, Johannisbrod, *n.*

*Ξυλοκόπι, τό, cognée, hachie, *f.*, Holzart, *f.*, Beil, *n.*

Ξυλοκόπος, ὁ, bûcheron, *m.*, Holzhauer, *m.*; fendeur *m.* de bois, Holzhacker, *m.*

Ξυλοκοπῶ (-έω), *v. n.* couper du bois, Holz hauen; fendre du bois Holz hacken; (ῥαβδίζω), frapper, battre du bâton, donner des coups de bâton, mit dem Stocke ſchlagen, Stockſchläge geben.

*Ξυλόκοτα, ἡ, (τὸ *ξυλόρνιθον, ἡ *ὀρνιθοσκαλίδα), bécasse, *f.*, Schnepfe, *f.*

*Ξυλόκρασον, τό, du vin où l'on avait mis des râfles dans les pressoir, Wein *m.* in welchem Weintraubenkämme mit gekeltert worden ſind.

Ξυλοκρέββατον, τὸ, civière, bière, *f.*, Todtenbahre, *f.*

Ξυλόκτενον, τό, peigne *m.* de tisserand, Weberkamm, *m.*

*Ξυλόλαδον, τό, (δαδὶ), bois *m.* résineux, Kien, *m.*

Ξύλον, τὸ, bois, *m.*, pièce *f.* de bois, bâton, *m.*, Holz, *n.*, Stab, Stock, Stecken, *m.*; un bâtiment, navire, *m.*, ein Fahrzeug, Schiff, *n.*; τὰ ξύλα, bois *m.* de chauffage, das Holz, Brennholz; τὸ τίμιον ξύλον, du bois de la croix de Jésus-Christ, Holz vom Kreuze Chriſti.

*Ξυλοπόδαρος, ὁ, celui qui a une jambe de bois, einer der ein hölzernes Bein hat.

*Ξυλόπορτα, ἡ, porte *f.* de bois, hölzerne Thüre.

*Ξυλόρνιθον, ἰδὲ ξυλόκοτα.

*Ξυλόσπιτον, τό, maison *f.* de bois, hölzernes Haus, hölzernes Gebäude, *n.*

*Ξυλόσωρος, ὁ, pile *f.* de bois, tas de bois, bûcher, *m.*, Holzhaufen, Holzſtoß, Scheiterhaufen, *m.*

*Ξυλοφὰς, ὁ, râpe, *f.*, Raſpel, Holzraſpel, *f.*

Ξυλοφόρος, ὁ, porteur *m.* de bois, Holzträger, *m.*

Ξυλώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* boiseux, ligneux, holzicht.

*Ξύλωμα, τὸ, (ὁ *ξυλωμὸς), distraction, absence *f.* d'esprit, Zerſtreuung, Abweſenheit *f.* des Geiſtes.

*Ξυλωμένος, η, ον, *adj.* distrait, zerſtreut; ξυλωμένη γυναῖκα, une femme stérile, eine unfruchtbare Frau.

*Ξυλώνω, *v. a.* détourner (q. de qc.), distraire, abwenden einen von etwas), abbringen, zerſtreuen; mettre en désordre, en confusion, brouiller, in Unordnung, in Verwirrung bringen, verwirren.

*Ξυμητάρα, ἡ, sabre, cimeterre, *m.*, Säbel, *m.*

*Ξυνίδα, (*ξυνίθρα), oseille, *f.*, Sauerampfer, *m.*

*Ξυνίζω, *v. a.* s'aigrir, devenir aigre, ſäuern, ſauer werden.

*Ξυνίθρα, *v. n.* ἰδὲ ξυνίδα.

*Ξύνισμα, τὸ, qualité *f.* de s'aigrir, das Säuern, Sauerwerden.

*Ξυνισμένος, η, ον, *adj.* devenu aigre, geſäuert, ſauer geworden.

*Ξυνόγαλα, τὸ, ξυνόγαλον, du lait aigre, caillé épuré, *m.*, ſaure Milch, *f.*, Quark, *m.*

*Ξυνόγλυκος, η, ον, *adj.* aigre-doux, ſüß und ſauer, ſauerſüß.

*Ξυνοκερασιὰ, ἡ, (δένδρον), griottier, *m.*, Amarellenbaum, (Weichſelkirſchbaum), *m.*

*Ξυνοκέρασον, τὸ, griotte, cérise, *f.*, Amarelle (eine Art ſaurer Kirſchen), *f.*

*Ξυνὸς, ὴ, ὸν, *adj.* aigre, ſauer.

*Ξυπάζω, ἰδὲ *ξηπάζω.

*Ξυπνῶ κτλ., ἰδὲ ἐξυπνῶ κτλ.

*Ξυράφι, τὸ, (ξυράφιον, κοινῶς· *ξουράφι), rasoir, *m.*, Barbiermeſſer, Scheermeſſer, *n.*

Ξυραφλίζω, *v. a.* (κοινῶς· *ξουραφλίζω), faire la barbe, raser, barbieren; ξυραφλίζομαι, se faire la barbe, ſich barbieren.

Ξυρίζω, *v. a.* tondre, raser, faire la barbe, ſcheeren, abſcheeren, barbieren, raſiren.

Ξύρισμα, τό, tonte, rasure, action f. de faire la barbe, Scheeren, Abſcheeren, Barbieren, Raſiren, n.

Ξυριστής, ὁ, barbier, m., Barbier, (Bartſcheerer), m.

Ξυριστικόν, τό, salaire m. du barbier, Barbierlohn, Barbiergeld, n.

Ξυριστικός, ἡ, ὸν, adj. à tondre, à raser, zu ſcheeren, abzuſcheeren, zu barbieren, zu raſiren.

Ξύστρα, ἡ, (ξύστρα, ξεῖστρα), étrille, f., Striegel, f.

Ξύω. (*ξύνω), v. a. racler, ratisser, gratter, ſchaben, kratzen; gratter (ce qu'on a écrit), radieren, (eine Schrift) ausſtraßen; ξύω τὸ ἄλογον, étriller le cheval, das Pferd ſtriegeln, putzen.

*Ξωφόρι, τό, (ἐξωφόρι), habit m. de cérémonie (des prêtres, des magistrats), Ehrenkleid, Prachtkleid (der Geiſtlichen und obrigkeitlichen Perſonen).

*Ξωφυλλίζω, v. a. écarter (des cartes au jeu), prendre (d'autres cartes), wegwerfen (Karten im Spiele), kaufen (andre Karten).

*Ξώφυλλον, τό, carte écartée, carte prise, f., weggeworfene Karte, f., Kauf, m.

O.

Ο, ἡ, τό, *Art.* le, la, der, die, das.

*Ὀγγιά, ἡ, (*οὐγγιά), once (poids), f., Unze (zwey Loth), f.

Ὀγδοηκοστός, ἡ, όν, *adj. nu.* quatre-vingtième, der, die, das achtzigſte; ὀγδοηκοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., quatre-vingt-unième, quatre-vingt-deuxième etc., der ein und achtzigſte, zwey und achtzigſte ꝛc.

*Ὀγδοήντα, (ὀγδοήκοντα, *ὀγδώντα), *nu.* quatre-vingt (huitante), achtzig.

*Ὀγδοηντάχρονος, octogénaire, *m.*, der Achtziger, ein Achtzigjähriger.

*Ὀγδοηντάριά, ἡ, nombre f. de quatre-vingt, Anzahl (von Achtzig (das Achtzig), *f.*

Ὄγδοος, ὄη, ον, *adj.* huitième, der, die, das achte.

*Ὄγεσκε, (ὄυσκε, ὄσκε), *adv.* non, nein.

*Ὀγεσκέδα, *adv.* point du tout, gar nicht, ganz und gar nicht.

Ὄγκος, ὁ, enflure, *f.*, Geſchwulſt, *f.*; poids, fardeau, *m.*, Laſt, Wucht, *f.*

*Ὀγλήγωρα, (ὀγλίγωρα, ἐγρήγωρα), *adv.* vite, vitement, ſchnell, geſchwind.

*Ὀγληγωράδα, ἡ, vitesse, *f.*, Schnelligkeit, Geſchwindigkeit, *f.*

*Ὀγληγωρεύω, (ταχύνω), *v. a.* hâter, accélérer, beſchleunigen.

*Ὀγλήγωρος, η, ον, (ταχὺς), *adj.* vite, rapide, ſchnell, geſchwind, hurtig.

*Ὀγληγωρότης, *ὀγληγωράδα, (ταχύτης), ἡ, vitesse, *f.*, Schnelligkeit, Geſchwindigkeit, *f.*

Ὁ δεῖνας, (δεῖνα), tel, un tel, ein ſolcher, ein gewiſſer.

Ὀδεύω, *v. n.* voyager, faire un voyage, reiſen, eine Reiſe machen; *v. a.* donner (à qn.) de l'argent pour faire un voyage, Reiſegeld geben.

Ὀδήγημα, τό, (ὀδηγημὸς), action *f.* de guider, de conduire, das Leiten, Führen.

Ὀδήγησις, ἡ, conduite, *f.*, Leitung, Führung, *f.*

Ὀδηγητής, ὁ, (ὁ ὁδηγὸς), guide, *f.*, Führer, Wegweiſer, *m.*

Ὀδηγία, ἡ, conduite; escorte, *f.*, Geleit, *n.*; conduite, instruction, *f.*, Anleitung, *f.*

Ὁδηγὸς, ὁ, guide, *m.*, Führer, Wegweiſer, *m.*

Ὁδηγῶ (-έω), *v. a.* montrer le chemin, conduire, guider, den Weg zeigen, führen, leiten.

Ὁδοιπορία, ἡ, voyage, *m.*, Reiſe, Wanderung, *f.*

Ὁδοιπόρος, ὁ, voyageur, voyageur à pied, *m.*, Reiſende, Wanderer, Wandersmann, *m.*

*Ὀδόντι, (*δόντι), τό, dent, *f.*, Zahn, *m.*

Ὁδὸς, ἡ, chemin, *m.*, route, *f.*, Weg, *m.*, Straße, *f.*

Ὁδοφύλαξ, ὁ, voyer, *m.*, Straßenwächter, Straßenaufſeher, Straßenbereiter, *m.*

Ὀδύνη, ἡ, douleur, *f.*, Schmerz, *m.*; αἱ ὀδύναι, douleurs *f. pl.* de l'enfantement, Wehen, *f. pl*, Geburtsſchmerzen, *m. pl.*

Ὅθεν, *adv.* d'où (au sens relatif), woher (ohne Frage).

Οἱ, αἱ, (ἡ), τά, *Art. pl.* les, die.

Οἰκειακός, ή, όν, adj. familier, vertraut, bekannt.

Οἰκεῖος, εία, εῖον, adj. domestique, häuslich; parent, verwandt.

Οἰκέτης, ὁ, celui qui habite avec nous dans la même maison, Hausgenosse, m.; esclave, m., Sklave, m.

Οἴκημα, τό, demeure, f., domicile, m., Wohnort, Wohnplatz, m.

Οἰκητής, ὁ, habitant, m., Einwohner, Bewohner, m.

Οἰκία, ή, maison, f., Haus, n.; demeure, f., Wohnung, f.

Οἰκοδεσπότης, ὁ, maître m. de la maison, Hausherr, m.; père m. de famille, Hausvater, m.

Οἰκοδομή, οἰκοδομία, ή, construction, bâtisse, f., Aufbauung, Erbauung, f., Bau, m.

Οἰκοδόμημα, τό, bâtiment, m., Gebäude, n.

Οἰκοδομία, ἰδὲ οἰκοδομή.

Οἰκοδομικός, ή, όν, adj. de construction, zum Bauen gehörig, Bau-.

Οἰκοδόμος, ὁ, celui qui bâtit, qui construit, Erbauer, Errichter, m.

Οἰκοδομῶ (-έω), v. a. bâtir, construire, ériger, erbauen, bauen, errichten.

* Οἰκουρά, ή, propriétaire f. d'une maison, Hausbesitzerin, f.; maîtresse f. de la maison, Frau f. vom Hause.

* Οἰκουράτον, τό, les meubles, m. pl., Hausgeräth, n.

* Οἰκούρης, ὁ, propriétaire m. d'une maison, maître m. de la maison, Hausherr, Hausbesitzer, m.

Οἰκονόμημα, τό, ή, (ἡ οἰκονόμησις), ménage, m., conduite des affaires domestiques, Verwaltung f. des Hauswesens; préparation, disposition, f., préparatif, m. pl., Anordnung, Zubereitung, Zurüstung, Veranstaltung, Anordnung, f.

Οἰκονόμησις, ἰδὲ οἰκονόμημα.

Οἰκονομητικός, ή, όν, adj. à diriger, à conduire, zu verwalten.

Οἰκονομία, ή, ménage, m., économie, f., Hauswesen, n., Haushaltung, Wirthschaft, Oekonomie, f.; ἡ θεία οἰκονομία, (ἡ οἰκονομία τοῦ θεοῦ), gouvernement m. de Dieu, providence f. de Dieu, die göttliche Regierung, göttliche Vorsehung.

Οἰκονομικός, ή, όν, adj. économe, ménager (adj.), haushälterisch, wirthschaftlich, ökonomisch.

Οἰκονόμος, ὁ, ménager, économe, m., Haushälter, Wirthschafter, m.

Οἰκονομῶ (-έω), v. a. faire ménage, conduire un ménage, wirthschaften, Haus halten, das Hauswesen oder die Wirthschaft führen, das Hauswesen verwalten; préparer, ménager, arranger, bereiten, zurüsten, veranstalten, anordnen.

Οἶκος, ὁ, (κοινῶς· τὸ *σπίτι), maison, f., Haus, n.; maison, famille, f., Haus, n., Familie, f.

Οἰκουμένη, ή, la terre, toute la terre f. habitée, die Erde, der Erdkreis.

Οἰκουμενικός, ή, όν, adj. général (de la terre entière), allgemein; ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης, le patriarche général, der allgemeine Patriarch; ἡ οἰκουμενικὴ σύνοδος, concile général, m., allgemeine Kirchenversammlung, f.

Οἰκτείρω, v. a. avoir pitié de q., sich erbarmen (über einen oder jemanden).

Οἰκτιρμός, ὁ, (ἡ εὐσπλαγχνία), pitié, miséricorde, f., Mitleid, Erbarmen, n., Barmherzigkeit, f.

Οἰμέ, οἴμοι, int. malheur! malheur à moi, wehe! wehe mir!

Οἰνοποσία, ή, action f. de boire du vin, Weintrinken, n.

Οἰνοπότης, ὁ, buveur m. de vin, Weintrinker, m.

Οἰνοπώλης, ὁ, marchand m. de vin, Weinhändler, m.; cabaretier, tavernier, m., Weinschenk, m.

Οἰνοπωλίον, τό, trafic m. de vin, Weinhandel, m., Weinhandlung, f.; cabaret, m., taverne, f., Weinhaus, n., Weinschenke, f.

Οἰνοπωλῶ (-έω), v. n. vendre du vin, mit Wein handeln; vendre du vin en détail, Wein schenken.

Οἶνος, ὁ, (κοινῶς· τὸ *κρασί), vin, m; Wein, m.

Οἰνοχόος, ὁ, échanson, m., Mundschenk, m.

Οἰνώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. vineux, weinartig.

Οἷος, οἵα, οἷον, pron. quel (au sens relatif), was für einer, was für eine, was für eines, (ohne Frage).

Οἴστρος, ὁ, mouche-piqueuse, *f.*, Stechfliege, *f.*

*Οἰωνὸς, ὁ, (*oiseau, *m.*) (der Vogel); (*οἰωνοσκοπία*), augure (art d'augurer), Weissagung *f.* aus dem Vogelflug.

Οἰωνοσκόπος, ὁ, augure (celui qui exerce l'augure), einer der aus dem Vogelflug weissaget, (der Augur).

Οἰωνοσκοπῶ (-έω), v. n. exercer l'augure, aus dem Vogelflug weissagen.

•Ὀκκὰ, ἡ, oca, *m.* (poids de Turquie, de trois livres environ), die Okka, ein (türkisches) Gewicht von ungefähr drey Pfund.

'Οκνέω, v. n. être paresseux, fainéanter, faul seyn, faulenzen.

'Οκνηρία, ἡ, paresse, *f.*, Faulheit, Trägheit, *f.*

'Οκνηρὸς, ἡ, όν, adj. paresseux, faul, träge.

"Οκνος, ὁ, Ιδὲ ὀκνηρία.

†*'Οκριακὸς, ἡ, όν, adj.* châtain, kastanienbraun.

'Οκρινὸς, ὁ, (θύννος), thon (poisson), *m.*, Thunfisch, *m.*

•'Οκταχοσιαριὰ, ἡ, nombre *m.* de huit-cent, Anzahl *f.* von achthundert.

'Οκτακόσιοι, αι, α, nn. huit-cent, achthundert.

'Οκτακοσιοστὸς, ἡ, όν, adj. huit-centième, der, die, das achthundertste; *ὀκτακοσιοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ.*, huit-cent-unième, huit-cent-deuxième etc., der achthundert und erste, achthundert und zweyte ꝛc.

'Οκταπλάσιος, ία, ιον, adj. octuple, achtfach, achtfältig.

•'Οκταπόδι, τὸ, polype *m.* de mer, Seepolyp, *m.*

'Οκτὼ, nn. huit, acht.

'Οκτώβρης, ὁ, (ὀκτώβριος), Octobre, mois d'Octobre, *m.*, October, Weinmonat, *m.*

'Οκτώβριος, Ιδὲ ὀκτώβρης.

"Ολα, τὰ ὅλα, tout, alles.

•'Ολάκαιρος, Ιδὲ ὁλόκληρος.

†*'Ολάτης, ὁ, (τουρκ.),* postillon, *m.*, Postillion, *m.*; courrier, *m.*, Eilbote, Courier, *m.*

•'Ολάνοικτος, η, ον, (•ὁρθάνοικτος), adj. tout ouvert, ganz offen, weit offen.

'Ολέθριος, ὁ καὶ ἡ, adj. pernicieux, verderblich, Verderben bringend.

•'Ολημερα, (•ὁλημερὴς, •ὁλημερὸν (ὅλην τὴν ἡμέραν), adv. tout le jour, toute la journée, den ganzen Tag; toujours, continuellement, beständig, unaufhörlich.

•'Ολημεριάζω, v. n. passer un jour entier (en quelque lieu), den ganzen Tag zubringen, den ganzen Tag (an einem Orte) bleiben.

'Ολίγα, εἰς ὀλίγα, (•κοντολογῆς), adv. brièvement, en peu de mots, kurz, mit kurzem, in wenig Worten.

'Ολιγαιμία, ἡ, petite quantité de sang, geringe Blutmenge, *f.*

•'Ολιγάκι, adv. un peu, ein wenig, etwas.

'Ολιγαρκὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui se contente de peu, frugal, genügsam, mäßig, mit wenigem zufrieden.

'Ολιγαρκία, ἡ, frugalité, *f.*, frugalité, *f.*, Genügsamkeit, Mäßigkeit, *f.*

'Ολιγανθρωπία, ἡ, population *f.* peu nombreuse, geringe Menschenzahl, schwache Bevölkerung, *f.*

'Ολιγάνθρωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. peu peuplé, dépeuplé, wenig bevölkert, menschenarm.

'Ολιγαριὰ, ἡ, manque, *m*, disette *f.* de pain, Brodmangel, *m.*

'Ολιγαρχία, ἡ, oligarchie, *f.*, Regierung weniger Personen, Oligarchie, *f.*

•'Ολίγεμα, ἡ. diminution, *f.*, amoindrissement, *m.*, Verminderung, Verringerung, *f.*

•'Ολιγεύω, (ὀλιγαίνω), v. a. diminuer, amoindrir, vermindern, verringern, verkleinern.

'Ολιγόβιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de courte vie, qui ne vit pas long temps, kurzlebend, nicht lange lebend.

'Ολιγογόνος, ὁ καὶ ἡ, adv. peu fertil, peu fécond, wenig fruchtbar, nicht sehr fruchtbar.

'Ολιγοδάπανος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui n'est pas cher, qui n'est pas dispendieux, nicht viel kostend, nicht kostspielig; qui n'est pas prodigue, nicht verschwenderisch.

•'Ολιγοδουλιὰ, ἡ, petite peine, petit effort, *m.*, geringe Be-

Digitized by Google

mühung, geringe Anſtrengung, *f.*

'*Ολιγοδύναμος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu fort, peu robuste, wenig kräftig, wenig ſtark; peu puiſſant, wenig mächtig.

'*Ολιγοκαρδία*, ἡ, découragement, *m.*, pusillanimité, Kleinmuth, Feigheit, Verzagtheit, Zaghaftigkeit, *f.*

'*Ολιγοκαρδίζω*, *v. n.* perdre courage, se décourager, den Muth verlieren, kleinmüthig werden.

'*Ολιγόκαρδος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* pusillanime, découragé, lâche, timide, kleinmüthig, feige, verzagt, zaghaft.

'*Ολιγοκαρπία*, ἡ, peu de fécondité, geringe Fruchtbarkeit, *f.*

'*Ολιγόκαρπος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu fertil, peu fécond, arm an Früchten, wenig fruchtbar.

'*Ολιγολογία*, ἡ, diſette *f.* de mots, Wortarmuth, *f.*

'*Ολιγολόγος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* pauvre en mots, wortarm.

'*Ολιγόμαθης*, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* qui a peu appris, der wenig gelernt hat.

'*Ολιγοπαιδία*, ἡ, petit nombre *m.* d'enfans, geringe Kinderzahl, *f.*

'*Ολίγον*, *adv.* peu, un peu, wenig, ein wenig, etwas; ὀλίγον ὀλίγον, peu à peu, nach und nach; ὀλίγον νὰ, (ὀλίγον ἔλλειψε), peu s'en faut, es fehlt wenig; ὀλίγον ἔλλειψε ἀπὸ τὸ νὰ πέσῃ, peu s'en fallut qu'il ne tombât, es fehlte wenig, ſo wäre er gefallen, oder: er wäre bald gefallen.

'*Ολιγοπιστία*, ἡ, infirmité *f.* dans la foi, Schwachgläubigkeit, *f.*

'*Ολιγόπιστος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* infirme dans la foi, ſchwachgläubig.

'*Ολίγος*, η, ον, *adj.* peu, wenig; mince, exigu, gering.

*'*Ολιγοσιὰ*, *adv.* rarement, ſelten, nicht oft.

*'*Ολιγόστευμα*, τὸ, (ἡ *ὀλιγόστευσις), diminution, *f.*, amoindriſſement, *m.*, Verminderung, Verringerung, *f.*

*'*Ολιγοστεύω*, *v. a.* diminuer, amoindrir, apetisser, verringern, vermindern, verkleinern; *v. n.* diminuer (*v. n.*), décroître, ſich vermindern ꝛc., abnehmen.

'*Ολιγοστὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* rare, qui ſe fait rarement, ſelten, nicht oft geſchehend.

'*Ολιγότης*, η, peu, *m.*, petiteſſe, *f.*, Wenigkeit, *f.*

'*Ολιγοτοκία*, ἡ, qualité *f.* d'une femme, qui eſt peu féconde, geringe Fruchtbarkeit (einer Frau).

'*Ολιγότοκος*, ὁ καὶ ἡ, ον, (ὀλιγότεκνος), *adj.* peu fécond, qui a peu d'enfans, wenig fruchtbar, wenig Kinder habend.

'*Ολιγότριχος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a peu de poil, dünnhärig, wenig Haare habend.

Ολιγοφαγία, ἡ, qualité *f.* de manger peu, das Wenig eſſen.

'*Ολιγοφάγος*, ὁ, qui mange peu, wenig eſſend; αὐτὸς εἶναι ὀλιγοφάγος, il n'eſt pas grand mangeur, il mange peu, er iſt kein ſtarker Eſſer, er ißt wenig.

'*Ολιγοφιλία*, ἡ, manque *m.* d'amis, Mangel *m.* an Freunden.

'*Ολιγόφυλλος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* peu feuillu, wenig belaubt.

'*Ολιγοχρόνιος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui eſt de courte durée, kurze Zeit während.

'*Ολιγοψήφημα*, τὸ, dédain, *m.*, Geringſchätzung, *f.*

'*Ολιγοψηφῶ* (-έω), *v. n.* peu eſtimer, ne faire pas grand cas . . ., gering ſchätzen, gering achten, wenig achten.

'*Ολιγοψυχία*, ἡ, pusillanimité, *f.*, découragement, *m.*, timidité, *f.*, Kleinmuth, Muthloſigkeit, Verzagtheit, Zaghaftigkeit, *f.*

'*Ολιγόψυχος*, η, ον, *adj.* pusillanime, découragé, lâche, timide, kleinmüthig, muthlos, verzagt, zaghaft.

'*Ολιγοψυχῶ*, ἰδὲ λειποθυμῶ.

*'*Ολιγώνομαι*, (ὀλιγοῦμαι) *v. n.* diminuer (*v. n.*), décroître, abnehmen, ſich vermindern.

*'*Ολιγώτερον*, τὸ, *adv.* au moins, zum wenigſten, wenigſtens.

'*Ολιγωρία*, ὀλιγώρησις, ἡ, mépris, dédain, *m.*, Verachtung, Geringſchätzung, *f.*

'*Ολίγωρος*, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* méprisant, dédaignant, peu eſtimant, gering achtend, wenig achtend.

'*Ολιγωρῶ* (-έω), *v. a.* mépri-

ser, peu estimer, verachten, gering achten.

Ὁλιγὸς, ἡ, ὸν, *adj.* tout, entier, gänzlich, völlig.

•Ὀλισθαίνω (•γλιστρῶ), *v. n.* glisser, ausgleiten.

•Ὀλισθηρὸς, ἡ, ὸν, (•γλιστερὸς), *adj.* glissant, schlüpfrig.

•Ὁλόγερος, ἡ, ον, *adj.* tout sain, völlig gesund.

Ὁλόγραφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* entièrement écrit de main propre, olographe, ganz eigenhändig geschrieben.

Ὁλόγυμνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tout nu, völlig nackend, ganz nackend, *fam.* mutternackend.

•Ὁλόγυρα, (•ὁλογύρου, •τριγύρου), *adv.* alentour, à l'entour, um, ringe, rings um; *prp.* autour de . . ., um.

•Ὁλοίδιος, ία, ιον, *pron.* tout le même, toute la même, ganz derselbe, dieselbe, dasselbe.

•Ὁλοῖσιος, ια, ιον, *adj.* tout droit, aligné, völlig gerade, ganz gerade, schnurgerade.

Ὁλόκαυστον, τὸ, holocauste, *m.*, Brandopfer, *n.*

Ὁλοκαύτωμα, τὸ, holocauste (victime *f.* destinée à l'holocauste), Brandopfer, (das Opferthier dazu).

Ὁλόκληρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tout, entier, total, gänzlich, völlig.

•Ὁλοκρεατινὴ, ἡ, l'avant-dernière semaine avant le carême, où l'on mangé de la viande, Fleischwoche, die vorletzte Woche vor den Fasten der Griechen.

•Ὁλόμαυρος, ἡ, ον, *adj.* tout noir, ganz schwarz, pechschwarz, kohlschwarz.

Ὅλον, τὸ, le tout, das Ganze.

•Ὅλον ὅλον, *adv.* tout à fait, ganz und gar, durchaus.

Ὁλόνευρος, ὁ καὶ ἡ, ον, (νευρώδης, δυνατὸς), *adj.* nerveux, fort, nervig, kraftvoll, stark.

•Μ' Ὅλον ὁποῦ, (•μὲ ὅλον ὁποῦ, •μὲ ὅλον ὅτι), *conj.* quoique, obschon, obgleich, wenn schon, wenn gleich.

•Μ' Ὅλον τοῦτο, (•μὲ ὅλον τοῦτο), *adj.* avec tout cela, néanmoins, pourtant, mit alle dem, dessen ungeachtet, nichts desto weniger, dennoch, gleichwohl.

•Ὁλονυχτίζω, *v. n.* veiller pendant une nuit entière, eine ganze Nacht wachen.

•Ὁλονύχτισμα, τὸ, action *f.* de veiller pendant une nuit entière, die Durchwachung einer ganzen Nacht.

•Ὁλονυχτισιὴς, ὁ, celui qui veille toute la nuit, einer der die ganze Nacht wacht.

Ὁλόρθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tout droit, debout, ganz gerade, aufrecht.

Ὁλόρριζος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tout avec les racines, avec toutes les racines, ganz mit den Wurzeln, mit allen Wurzeln.

Ὅλος, η, ον, *adj.* tout, entier, total, ganz, gänzlich, völlig; ὅλοι, ὅλαι, ὅλα, tous, toutes, alle; ὅλον τὸ σπῖτι, toute la maison, das ganze Haus; ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, tous les hommes, alle Menschen.

Ὁλοτελὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* entier, parfait, gänzlich, völlig, vollkommen.

Ὁλοτελῶς, *adv.* entièrement, tout à fait, gänzlich, völlig, durchaus.

•Ὁλοῦκι, τὸ, τῶν στραμιδίων, gouttière, *f.*, Dachrinne, *f.*

•Ὁλοῦσιτρα, *adv.* dernièrement, après tous les autres, ganz zuletzt, am allerletzten.

•Ὁλοῦσιτρος, η, ον, (•ὁλοῦσιτρινὸς), *adv.* dernier de tous, der, die, das ganz letzte, allerletzte.

Ὁλοφανερὸς, ρὰ (ρῆ), ρὸν, *adj.* tout clair, tout évident, ganz offenbar, ganz deutlich.

•Ὁλοφωτιὰ, *adv.* tout en feu, ganz im Feuer.

•Ὁλοχρονὶς, *adv.* pendant toute l'année, das ganze Jahr durch.

Ὁλόχρυσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* tout d'or, ganz golden.

Ὁλοψύχως, *adv.* de tout mon coeur, von ganzer Seele.

Ὅλως, *adv.* entièrement, tout à fait, gänzlich, völlig, durchaus.

Ὁμαλὸς, ἡ, ὸν, *adj* uni, égal, glatt, eben; régulier, regelmäßig; τὰ ὁμαλὰ ῥήματα, les verbes réguliers, (dans la grammaire), *m. pl.*, die regelmäßigen Zeitwörter (in der Sprachlehre), *n. pl.*

Ὁμαλότης, ἡ, qualité d'être uni, égalité, *f.*, die Glätte, Ebenheit, Gleichheit; régularité, *f.*, Regelmäßigkeit, *f.*

Ὁμηλικία, ἡ, égalité *f.* d'âge, Gleichheit *f.* des Alters.

Ὁμήλικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de même âge, gleich an Jahren, von gleichem Alter.

Ὁμίλημα, τὸ, action *f.* de parler, das Reden, Sprechen.

Ὁμιλητὴς, ὁ, celui qui parle, der Redende, Sprechende.

Ὁμιλία, ἡ, action *f.* de parler, la parole, Rede, *f.*, das Reden, Sprechen; discours, *m.*, harangue, *f.*, Rede, feierliche Rede, *f.*

Ὁμιλῶ (-έω), *v. a.* et *n.* parler, reden, ſprechen.

*Ὄμμάτι, τὸ, (ὀμμάτιον), oeil, *m.*, Auge, *n.*

*Ὁμνοσιεύω, *v. a.* entretenir, divertir, amuser, unterhalten, ergötzen, vergnügen, beluſtigen.

*Ὁμνοσιία, ἡ, divertissement, amusement, *m.*, Vergnügen, *n.*, Ergötzlichkeit, *f.*

*Ὁμνοσιος, η, ον, *adj.* agréable, divertissant, amusant, angenehm, ergötzend, beluſtigend.

Ὁμνύω, *v. a.* et *n.* jurer, ſchwören.

Ὁμογάλακτος, ὁ, ἡ, frère *m.* de lait, Milchbruder, *m.*; soeur *f.* de lait, Milchſchweſter, *f.*

Ὁμογενὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* homogène, similaire, gleichartig.

Ὁμόγλωττος, ὁ καὶ ἡ, *adj.* qui parle la même langue, dieſelbe Sprache redend.

Ὁμογλωττῶ (-έω), *v. n.* parler la même langue, dieſelbe Sprache ſprechen.

Ὁμογνωμία, ἡ, accord, *m.*, unanimité, *f.*, Uebereinſtimmung, Einmüthigkeit, *f.*

Ὁμόγνωμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* unanime, qui est d'accord, uni de sentiments, einſtimmig, einmüthig, gleichgeſinnt.

Ὁμόγονος, ὁ καὶ ἡ, (συγγενὴς ἐξ αἵματος), *adj.* parent, proche parent, verwandt.

Ὁμόδουλος, ἰδὲ σύνδουλος.

Ὁμοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* homogène, de la même espèce, gleichartig.

Ὁμόζυγος, ὁ, ἡ, époux, *m.*, épouse, *f.*, Gatte, *m.*, Gattin, *f.*

Ὅμοια, (παρόμοια), *adv.* pareillement, de même, gleichfalls, eben ſo.

Ὁμοιάζω, *v. n.* ressembler, gleichen, ähnlich ſeyn; *v. a.* comparer, confronter, collationner, vergleichen, gegen einander halten.

Ὁμοιογενὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* d'espèce semblable, von ähnlicher Art.

Ὁμοιόκαρδος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* unanime, einſtimmig, einmüthig.

Ὁμοιοπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* soufrant le même, ayant le même sentiment, gleichleidend, von gleichen Gefühlen.

Ὁμοιοπαθία, ἡ, (méd.) homéopathie, Homöopathie, *f.*

Ὁμοιοπαθικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* (méd.) homéopathique, homöopathiſch.

Ὅμοιος, οία, οιον, *adj.* semblable, ressemblant, ähnlich.

Ὁμοιοτέλευτον, τὸ, même terminaison, terminaison semblable, rime, *f.*, ähnliche oder gleiche Endung, *f.*, Reim, *m.*

Ὁμοιότης, ἡ, ressemblance, *f.*, Aehnlichkeit, *f.*

Ὁμοιούσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (théol.) ressemblant dans son essence, von ähnlichem Weſen, ähnlich im Weſen.

Ὁμοίωμα, τὸ, comparaison, confrontation, *f.*, Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, *f.*

*Ὁμοιώνω, ἰδὲ ὁμοιάζω.

Ὁμοίως, *adj.* pareillement, de même, gleichfalls, ebenfalls, gleicherweiſe.

Ὁμοκαρδία, ἡ, (ὁμοψυχία), unanimité, *f.*, Einſtimmigkeit, Einmüthigkeit, *f.*

Ὁμόκαρδος, ὁ καὶ ἡ, ον, (ὁμόψυχος), *adj.* unanime, du même sentiment, einſtimmig, einmüthig, gleichgeſinnt.

Ὁμολόγησις, ἡ, confession, *f.*, aveu, *m.*, Geſtändniß, Bekenntniß, *n.*

Ὁμολογητὴς, ὁ, confesseur de la foi chrétienne, martyr, *m.*, Bekenner des chriſtlichen Glaubens, Märtyrer, *m.*

Ὁμολογητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à confesser, à avouer, zu geſtehen, zu bekennen.

Ὁμολογία, ἡ, confession, *f.*, aveu, *m.*, Bekenntniß, Geſtändniß, *n.*; obligation (billet *m.* de reconnaissance d'une dette), *f.*, Schein, Schuldſchein, *m.*, Verſchreibung, (Obligation), *f.*

Ὁμολόγως, *adv.* unanimement, einſtimmig, übereinſtimmend.

Ὁμολογῶ (-έω), *v. a.* confesser, avouer, (etwas) geſtehen,

eingeſtehen, (etwas oder: ſich zu etwas) bekennen.

Ὁμομήτριος, ία, ιον, adj. utérin, né de la même mère, von Einer Mutter geboren.

Ὁμόνοια, ἡ, concorde, union, f., Einigkeit, Eintracht, f.

Ὁμονοιάζω, ἰδὲ ὁμονοῶ.

Ὁμοούσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. (théol.) de la même essence, égal en essence, von gleichem Weſen, im Weſen gleich.

Ὁμονοῶ (-έω), v. n. être du même sentiment, être d'accord, übereinſtimmen, gleichgeſinnt ſeyn.

Ὁμόνω, ἰδὲ ὀμνύω.

Ὁμοπάτριος, ία, ιον, adj. du même père, ayant le même père, von Einem Vater gezeugt; ἀδελφὸς ὁμοπάτριος καὶ ὁμομήτριος, frère germain, leiblicher Bruder, m.

Ὁμοπιστία, ἡ, unité f. de foi, de religion, Glaubenseinigkeit, f.

Ὁμόπιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui est de la même religion, von demſelben Glauben, glaubensverwandt; οἱ ὁμόπιστοι, ceux qui sont de la même religion, die Glaubensgenoſſen, Glaubensverwandten, m. pl.

Ὁμότεχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui exerce le même art, qui est du même métier, von derſelben Kunſt, von demſelben Handwerke; οἱ ὁμότεχνοι, ceux qui sont du même métier, qui exercent le même art, die Handwerksgenoſſen, Kunſtgenoſſen, Kunſtverwandten, m. pl.

Ὁμοτιμία, ἡ, égalité f. de valeur, de dignité, de rang, Gleichheit des Werthes, der Würde, f.

Ὁμότιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. égal de valeur, de dignité, de rang, gleich am Werthe, gleich an Würde.

Ὁμότονος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. du même ton, eintönig, von gleichem Tone.

Ὁμοτράπεζος, ὁ, compagnon m. de table, commensal, m., Tiſchgenoſſe, m.

Ὁμοῦ, adv. en même temps, ensemble, zugleich, zuſammen.

Ὁμοφρονῶ (-έω), v. n. être du même sentiment, être de la même opinion, gleich geſinnt ſeyn.

Ὁμόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui est du même sentiment, de la même opinion, gleich geſinnt.

Ὁμόφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, (σύμφωνος), adj. unanime, concordant, étant d'accord, übereinſtimmend, einklingend, gleichgeſtimmt, einſtimmig.

Ὁμοψυχία, ἡ, unanimité, f., Einſtimmigkeit, Einmüthigkeit, f.

Ὁμόψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. unanime, einſtimmig, einmüthig.

•Ὁμπρῶς, ἰδὲ ἔμπροσθεν.

Ὀμφαλός, ὁ, nombril, m., Nabel, m.

Ὁμωνυμία, ἡ, homonymie, ressemblance f. du nom, Gleichheit der Benennung, Gleichnamigkeit, f.; double sens, m., Doppelſinn, m.

Ὁμώνυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. homonyme, de double sens, gleichbenannt, gleichnamig, doppelſinnig.

•Ὀμώνω, (ὀμνύω), v. a. et n. jurer, ſchwören.

Ὅμωσις, ἡ, serment, m., Schwur, Eid, m.

Ὁμωτής, ὁ, celui qui jure, einer der ſchwört.

Ὁμωτικός, ἡ, ὸν, adj. qui se fait par serment, eidlich.

Ὅμως, adv. pourtant, doch, dennoch; mais, aber.

Ὄν, τὸ, un être, das Weſen; τὸ μὴ ὄν, non-être, das Unding.

Ὄναγρος, ὁ, âne sauvage, Waldeſel, wilder Eſel, m.

•Ὄναρ, τὸ, songe, rêve, m., Traum, m.; ἰδὲ ὄνειρον.

Ὀνειδίζω, v. a. reprocher (qc. à q.), reprimander (q. sur qc.), blâmer, gronder, vorwerfen, (einem etwas) verweiſen, tadeln, ſchelten; déshonorer, injurier, couvrir de honte, entehren, beſchimpfen, ſchänden.

Ὀνείδισις, ἡ, reproche, m., reprimande, f., Vorwurf, Verweis, m.; blâme, m., Tadel, m.

Ὀνείδισμα, τὸ, (ὁ ὀνειδισμός), action f. de reprocher, de blâmer, de gronder, das Verweiſen, Tadeln, Schelten; déshonneur, affront, outrage, m., Entehrung, Beſchimpfung, f., Schimpf, m.

Ὀνειδιστὴς, ὁ, critique, cen-

Digitized by Google

seur, m., Tadler, m.; celui qui déshonore, qui outrage, Entehrer, Beſchimpfer, f.

Ὀνειδιστικὸς, ἡ, ὸν, adj. blâmable, tadelhaft, tadelnswerth; déshonorant, honteux, ſchimpflich, ſchändlich, entehrend.

Ὄνειδος, τὸ, honte, f., opprobre, m., Schimpf, Schandfleck, m., Schande, f.

Ὀνείρατα, τὰ, les songes, les rêves, m. pl., die Träume.

Ὄνειρευμα, τὸ, rêverie, f., das Träumen.

Ὀνειρεύομαι, v. n. songer, rêver, faire des songes, träumen, es träumt mir.

Ὀνειρευτὴς, ὁ, songeur, rêveur, Träumer, m., der Träumende.

Ὀνειριάζομαι, ἰδὲ ὀνειρεύομαι.

Ὀνειροκρίτης, ὁ, (ὀνειρομάντης), interprète m. des songes, Traumdeuter, m.

Ὄνειρον, τὸ, songe, rêve, m., Traum; βλέπω ὄνειρον, songer, rêver, einen Traum haben, träumen.

Ὀνοκρόταλος, ὁ, pélican, m., Kropfgans, f., Pelikan, m.

Ὄνομα, τὸ, nom, m., Name, m.; (gramm.) nom, Nennwort; Nomen (in der Sprachlehre, n.; ὁ. οὐσιαστικὸν, nom substantif, Hauptwort (nomen substantivum), n.; ὁ. ἐπίθετον, nom adjectif, Beywort, Eigenſchaftswort (nomen adjectivum), n.; (φήμη), (bonne ou mauvaise) renommée, réputation, f., der Ruf, der (gute oder ſchlechte) Name.

Ὀνομάζω, (ὀνοματίζω), v. a. nommer, appeler, nennen, benennen; nommer, désigner, déclarer, ernennen; ὀνομάζομαι, v. p. et n. être nommé, appelé, s'appeler, genannt werden, ſich nennen, heißen.

Ὀνομασία, ἡ, dénomination, f., Benennung, f.

Ὀνόμασμα, τὸ, action f. de nommer, d'appeler, Benennen, n.

Ὀνομαστὴς, ὁ, celui qui nomme, qui appelle, der benennt; (arithm.) dénominateur, m., Nenner (in der Rechenkunſt), m.; ἰδὲ παρονομασίης.

Ὀνομαστικὴ, ἡ, (gramm.) nominatif, m., Nominativ (in der Sprachlehre), m.

Ὀνομαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. à nommer, à appeler, zu nennen, zu benennen.

Ὀνομαστὸς, ἡ, ὸν, (ἐξάκουστος), adj. fameux, célèbre, namhaft, berühmt.

Ὀνοματογραφία, ἡ, liste f. de noms, Namenverzeichniß, n.

Ὀνοματοθεσία, ἡ, imposition f. d'un nom, Beylegung f. des Namens.

Ὀνοματολόγος, ὁ, interprète m. de noms, Namenerklärer, m.

Ὀνοματοποιΐα, ἡ, onomatopée (formation d'un nom accommodé au son de qc.), Namenserfindung, Namenbildung (nach dem Laute eines Dinges), f.

Ὀνοματος, ὁ, une personne, un individu, eine Perſon.

Ὄνος, ὁ, âne, m., Eſel, m.

Ὄντα, τὰ, les choses, f. pl., les êtres, m. pl., die Dinge, die Weſen, n. pl.; les biens, m. pl., la fortune, die Güter, n. pl., Vermögen, n.

†Ὀντὰς, ὁ, (τουρκ.), chambre, f., Zimmer, n., Stube, f.

*Ὄντας, ἰδὲ ὤντας.

Ὄντι, τῷ ὄντι, en verité, en effet, in der That, wirklich.

Ὀντότης, ἡ, essence, entité, f., Weſenheit, f.

Ὄντως, adv. en effet, en vérité, vraiment, wirklich, wahrhaftig.

*Ὀνύχι, τὸ, (ὀνύχιον), ongle (aux doigts), m., Nagel (an Fingern und Zehen), m.

Ὀνυχίζω, (χωρίζω τὰ ὀνύχια), v. a. couper, rogner les ongles, die Nägel abſchneiden.

Ὀξεῖα, ἡ, accent m. aigu, der ſcharfe Ton, ſcharfe Accent.

Ὀξίζω, v. n. aigrir, se changer en vinaigre, ſauer werden, zu Eſſig werden.

*Ὀξόβεργον, τὸ, (*ἰξόβεργον), gluau, m., Leimruthe, f.

Ὄξος, τὸ, (κοινῶς· τὸ *ξύδι), vinaigre, m., Eſſig, m.

*Ὄξος, ὁ, (ἰξός), glu, Vogelleim, m.

Ὀξὺ, τὸ, le violet, das Veilchenblau, das Violette.

Ὀξυὰ, ἡ, (ὀξύα), hêtre, fouteau, m., Buche, f.

Ὀξυδερκὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui a la vue perçante, ſcharfſichtig.

*Ὀξύγγι, τὸ, ſuif, m., Talg, m., Unſchlitt, m.

*Ὀξυγγοχέρι, τὸ, chandelle f. de ſuif, Talglicht, n.

Ὀξυγώνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj.

(géom.) acutangle, ſpitzwinkelig.

Ὀξύθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* irritable, qui s'offense aiſément, reizbar, empfindlich; fougueux, jähzornig.

*Ὀξύθωρος, ὁ, ἰδὲ ὀξυδερκής.

Ὄξυκρατον, τὸ, de l'eau avec du vinaigre, Waſſer mit Eſſig.

*Ὀξυνάδα, ἡ, aigre, acide, *m.*, Säure, Schärfe, *f.*

Ὀξύνω, *v. a.* aigrir, rendre aigre, ſäuern, ſauer machen.

Ὀξυνόγαλον, τὸ, lait *m.* aigre, caillé, ſaure Milch, *f.*

Ὀξυνόγλυκος, η, ον, *adj.* aigre-doux, ſauerſüß.

*Ὀξυνόμηδον, τὸ, grenade aigre, *f.*, ſaurer Granatapfel, *m.*

Ὀξύνω, *v. a.* aigrir, rendre aigre, rendre âpre, âcre, ſäuern, ſauer, herbe machen.

Ὀξὺς, εῖα, ὺ, *adj.* violet, violet, veilchenblau.

Ὀξὺς, εῖα, ὺ, *adj.* fin, fein; tranchant, ſcharf; vite, ſchnell, geſchwind.

Ὀξύτης, ἡ, finesse, subtilité, *f.*, Feinheit, *f.*; vîtesse, Schnelligkeit, Geſchwindigkeit, *f.*

Ὀξύχολος, ὁ καὶ ἡ, fougueux, fougueuse, qui s'emporte aiſément, der, die Jähzornige, Aufbrauſende.

Ὄξω κτλ., ἰδὲ ἔξω κτλ.

Ὀπιάτα, ἡ, (ὀφιάτα), opiat, *m.*, Opiat, *n.*

Ὄπιον, τὸ, (ὄφιον, ἀφιῶνι), opium, *m.*, Opium, *n.*, Mohnſaft, *n.*

*Ὀπισθάγκωνα, *adv.* les mains liées par derrière, die Hände auf den Rücken gebunden.

*Ὀπισθαγκωνίζω, *v. a.* lier (à q.) les mains par derrière, (einem) die Hände auf den Rücken binden.

Ὄπισθεν, (ὀπίσω), par derrière, hinten, im Rücken; en arrière, rückwärts.

*Ὀπισθιὰ, ἡ, croupe *f.* de cheval, Hintertheil *n.* des Pferdes.

*Ὀπισιλίνα, ἡ, ἰδὲ ὀπισθία.

*Ὀπισινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de derrière, dernier, der, die, das hintere, hinterſte.

Ὀπίσω, *adv.* derrière, hinten; *prp.* derrière, hinter; ὀπίσω μου, ὀπίσω σου κτλ., derrière moi, derrière toi etc., hinter mir, hinter dir ꝛc.; βάλε τὸ ὀπίσω μου, mettez cela derrière moi, legen Sie das hinter mich; en arrière, zurück.

Ὁπλίζω, *v. a.* armer, bewaffnen, rüſten; ὁπλίζομαι, *v. r.* s'armer, ſich bewaffnen, ſich rüſten.

Ὁπλομαχία, ἡ, action *f.* de faire les armes, de combattre, das Fechten.

Ὁπλομαχῶ (-έω), *v. n.* faire des armes, combattre, fechten.

Ὅπλον, τὸ, arme, *f.*, Waffe, *f.*; τὰ ὅπλα, les armes, die Waffen.

Ὁπλοφυλάκιον, τὸ, arsenal, *m.*, Zeughaus, *n.*

Ὁ ὁποῖος, ἡ ὁποῖα, τὸ ὁποῖον, (ὁποῦ), *pron.* le quel, la quelle, qui, welcher, welche, welches, der, die, das.

Ὁποιος, οια, οιὸν, *pron.* quiconque, qui, que (sans interrogation), wer auch, was auch, wer immer, was immer; ὁποιος καὶ ἂν εἶναι, qui que ce soit, wer es auch ſeyn mag, wer es auch ſey.

Ὁπότε, (ὁπόταν), tant que, tant de fois que, wenn immer, ſo oft als; ὁπότε καὶ ἂν θέλῃς, (ὁπόταν θέλῃς), quand tu voudras, tant de fois, que tu voudras, wenn du immer willſt, ſo oft als du willſt.

Ὁπότερος, η, ον, *pron.* qui des deux, quiconque des deux, welcher von beiden, wer von beiden.

*Ὁποῦ, (ὁ ὁποῖος, ἡ ὁποία, τὸ ὁποῖον), *pron.* qui (au sens relatif), welcher, welche, welches, der, die, das.

Ὅπου, *adv.* où (au sens relatif), wo (ohne Frage).

Ὅπου καὶ ἂν, en quelque lieu que ce soit, wo immer, wo nur.

Ὀπτασία, ἡ, (ἡ ὅρασις, τὸ ὅραμα), vision, apparition, *f.*, Geſicht, *n.*, Erſcheinung, *f.*

Ὀπτικὴ, ἡ, optique, *f.*, Optik, *f.*

Ὀπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* optique (*adj.*), optiſch.

*Ὀπτίζω (*ὀφτίζω), *v. a.* rôtir, braten, röſten.

Ὀπτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* rôti, geröſtet, gebraten.

Ὅπως, (ὡς, καθὼς, ὡσὰν), *adv.* comme, wie, gleichwie, als; κάμε τὸ ὅπως θέλῃς, faites cela comme vous voulez, mache das (machen Sie das), wie du willſt (wie Sie wollen).

Ὅραμα, τὸ, (ἡ ὅρασις, ὀπτασία): vision, apparition, vision *f.* en songe, Geſicht, *n.*,

Erſcheinung, *f.*, Traumbild, Traumgeſicht, *n.*

*Ὅρασις, ἡ, (ὄψις), la vue, la faculté de voir, das Geſicht, das Sehen.

'Ορατὴς, ὁ, celui qui voit, Seher, *m.*, einer der ſieht; spectateur, *m.*, Zuſchauer, *m.*

'Ορατὸς, ἡ, ὸν, *adj.* visible, ſichtbar.

*'Οργανὰς, ὁ, facteur *m.* d'orgues, Orgelbauer, *m.*

'Οργανίζω, *v. a.* organiser, organiſiren, mit Organen verſehen.

'Οργανικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* organique, organiſch.

'Οργάνισμα, τὸ, (ὁ ὀργανισμὸς), organisation, *f.*, organisme, *m.*, Organiſation, Einrichtung, *f.*, Organiſmus, *m.*

'Οργανίστης, ὁ, organiste, *m.*, Organiſt, *m.*

*Ὄργανον, τὸ, instrument, organe, *m.*, Werkzeug, Inſtrument, Organ, *n.*; orgue, *m.*; orgues, *f. pl.*, Orgel, *f.*

'Οργάνωμα, τὸ, organisation, *f.*, Organiſirung, *f.*

*'Οργανωμένος, η, ον, *adj.* organisé, organiſirt.

*'Οργανώνω, *v. a.* organiser, organiſiren.

'Οργὴ, ἡ, colère, *f.*, courroux, *m.*, Zorn, Grimm, *m.*; haine, inimitié, *f.*, Haß, *m.*, Feindſchaft, *f.*

*Ὄργια, τὰ, les orgies, *f. pl.*, la fête de Bacchus, die Orgien, das Bacchusfeſt; orgies, repas *m.* plein de luxe, de débauche, ſchwelgeriſches Feſt, *n.*, üppiger Schmaus, *m.*

'Οργίζω, *v. a.* irriter, mettre en colère, erzürnen, aufbringen; ὀργίζομαι, *v. n.* se mettre en colère, se fâcher, ſich erzürnen, zürnen.

'Οργισμένος, η, ον, *adj.* irrité, en colère, erzürnt, aufgebracht.

'Οργιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* enclin à la colère, fougueux, zum Zorne geneigt, jähzornig.

*Ὄργον, τὸ, un fil cru, ein roher Faden.

'Ὀργυιὰ, ἡ, toise (mesure de six pieds), *f.*, Klafter, (ein Maaß von ſechs Fuß).

*'Οργώνω, (*αὐλαχώνω), *v. a.* sillonner, furchen, Furchen ziehen; mettre en labour, défricher, essarter, urbar machen.

†'Ορδινία, ἡ, (τὸ *ὄρδινον), ordonnance, *f.*, ordre, arrangement, *m.*, Verordnung, Anordnung, *f.*; ordre, commission, *f.*, Auftrag, *m.*; ordonnance (d'un remède), Verſchreibung, Verordnung (einer Arzney), *f.*

†'Ορδινιάζω, *v. a.* (*βάνω εἰς τάξιν), mettre en ordre, in Ordnung ſetzen, in Ordnung bringen, ordnen.

†'Ορδινιάζω, (προστάσσω), *v. a.* ordonner, arranger, commander, verordnen, anordnen, einrichten, befehlen.

†'Ορδινιάζω, (παραγγέλλω), *v. a.* donner ordre, commission, auftragen, Auftrag geben.

†'Ορδινίασμα, τὸ, ordonnance, arrangement, *m.*, Verordnung, Anordnung, *f.*

†*Ὄρδινον, τὸ, ἰδὲ ὀρδινία.

'Ορέγομαι, (ἐπιθυμῶ, ποθῶ), *v. a.* désirer, désirer ardemment, avoir envie (de qc.), verlangen, begehren, ſich ſehnen (nach etwas).

'Ορεινὸς, ἡ, ὸν, (βουνώδης), *adj.* montagneux, bergig, gebirgig; de montagne, Berg-, Gebirgs-.

**'Ορείχαλκος, ὁ, laiton, *m.*, Meſſing, *m.*; (ἰδὲ καὶ πάφυλας).

'Ορεκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à désirer, wünſchenswerth.

*Ὄρεξις, ἡ, désir, *m.*, envie, *f.*, Begierde, *f.*, Verlangen, *n.*, Luſt, Sehnſucht, *f.*; ἡ σαρκικὴ ὄρεξις, concupiscence, *f.*, plaisir *m.* de la chair, fleiſchliche Begierde, Geſchlechtsluſt, *f.*

'Ορθὰ, *adv.* droit, directement, gerade; juste, justement, exactement, sans faute, recht, richtig; *ὀρθὰ *κοφτὰ, à droite et à gauche, d'un côté et de l'autre, rechts und links, auf beiden Seiten.

*'Ορθάνοιχτος, (ὁλάνοιχτος), η, ον, *adj.* tout ouvert, ganz offen, ſperrweit.

*'Ορθογραμμένος, η, ον, *adj.* écrit selon les règles de l'orthographe, orthographié, richtig geſchrieben, nach den Regeln der Rechtſchreibung.

'Ορθογραφία, ἡ, orthographe, *f.*, Rechtſchreibung, *f.*

'Ορθογραφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* orthographique, orthographiſch.

Ὀρθογράφος, ὁ, orthographiste, *m.*, Rechtschreiber, *m.*

Ὀρθογράφω, *v. a.* orthographier, écrire selon les règles de l'orthographe, richtig schreiben, nach den Regeln der Rechtschreibung.

Ὀρθογώνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* rectangle, rectangulaire, rechtwinkelig.

Ὀρθοδηγία, ἡ, conduite à la vertu, instruction *f.* pour conduire q. à la vertu, richtige Leitung, Führung, *f.*

Ὀρθοδηγῶ (-έω), *v. a.* (*fig.*) conduire q. la voie de la vertu, conduire à la vertu, (*fig.*) den rechten Weg führen, leiten.

Ὀρθοδοξία, ἡ, orthodoxie, *f.*, Rechtgläubigkeit, *f.*

Ὀρθόδοξος, ὁ, un orthodoxe; der Rechtgläubige, ein Rechtgläubiger, *m.*

Ὀρθοδοξῶ, *v. n.* être orthodoxe, rechtgläubig seyn.

*Ὀρθοκαταβατος, η, ον, *adj.* qui va droit en descendant, gerade niedergehend.

Ὀρθοκρισία, ἡ, un jugement juste, exact, ein richtiges Urtheil, *n.*

Ὀρθολογῶ (-έω), *v. a.* et *n.* bien parler, selon les règles, richtig reden, richtig sprechen.

*Ὀρθοποδῶ (-έω), *v. n.* aller droit, (ne pas boiter), gerade gehen, (nicht lahm).

Ὀρθός, ἡ, ὸν, *adj.* droit, gerade; juste, exact, recht, richtig.

Ὀρθότης, ἡ, qualité *f.* d'être droit (sans courbure), Geradheit, *f.*; justesse, exactitude, *f.*, Richtigkeit, *f.*; droiture, probité, *f.*, Rechtschaffenheit, *f.*

Ὀρθρία, ἡ, matinée, *f.*, Morgenzeit, Frühe, *f.*

Ὀρθρίζω, *v. n.* se lever de bonne heure, de grand matin, zeitig aufstehen, früh aufstehen.

Ὀρθρινὸς, ἡ, ὸν, (ὄρθριος), *adj.* de bonne heure, de grand matin, avant le lever du soleil, früh, vor Sonnen-Aufgang.

Ὄρθρος, ὁ, (τὸ ὄρθρον, ἡ αὐγή), aube, *f.*, point *m.* du jour, le temps avant le lever du soleil, Morgendämmerung, Zeit *f.* vor Sonnenaufgang, Morgen, *m.*; matines, *f. pl.*, Frühmette, *f.*

*Ὀρθώνω, *v. a.* étendre tout droit, gerade machen; ériger, élever, errichten, aufrichten.

Ὁρίζω, *v. a.* désigner, définir, bestimmen, festsetzen, erklären, (definiren); ordonner, commander, befehlen, verordnen, gebieten; ὅρισαι, (*ὅρισε), ὁρίσατε, plait-il? wie befehlen Sie? wie belieben Sie? καλῶς ὁρίσατε, soyez le bien venu, seyn Sie willkommen.

Ὁρίζων, ὁ, horizon, *m.*, Gesichtskreis, Horizont, *m.*

Ὅρισμα, τὸ, action *f.* d'ordonner, de commander, das Gebieten, Befehlen.

Ὁρισμὸς, ὁ, ordre, commandement, *m.*, Befehl, *m.*, Gebot, *n.*; ὁρισμός σας, comme il vous plaira, wie Sie befehlen, nach Ihrem Befehl.

Ὁρισμὸς, ὁ, (ὅρος), définition, *f.*, Bestimmung, Erklärung, (Definition), *f.*

Ὁριστικὴ, ἡ, (gramm.) indicatif, *m.*, Indicativ (in der Sprachlehre), *m.*

Ὁριστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ordonnant, définitif, befehlend, gebietend, bestimmend.

Ὀρίτης, ὁ, montagnard, *m.*, Bergbewohner, *m.*

Ὀρίτισσα, ἡ, montagnarde, *f.*, Bergbewohnerin, *f.*

Ὀρκίζω, ἰδὲ ἐξορκίζω.

Ὅρκος, ὁ, serment, *m.*, Schwur, Eid, *m.*; voeu, Gelübde, *n.*

*Ὀρκώνω, *v. a.* obliger par serment, assermenter, durch einen Eid binden, beeidigen.

Ὁρμαθιὰ, ἡ, fil (de perles etc.), Reihe, Schnur (Perlen u. dgl.), *f.*

Ὁρμαθιάζω, *v. a.* enfiler (des perles etc.), anreihen (Perlen ꝛc.).

Ὁρμὴ, ἡ, impétuosité, véhémence, *f.*, Ungestüm, *n.*, Heftigkeit, *f.*; attaque, *f.*, Anfall, Angriff, *m.*; penchant, *m.*, inclination, impulsion, *f.*, Trieb, Antrieb, *m.*, Neigung, *f.*

Ὅρμημα, attaque, *f.*, Anfall, *m.*

Ὁρμητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* impétueux, véhément, ungestüm, heftig.

†Ὁρμιζὶ, τὸ, taffetas fort, *m.*, schwerer Taffet.

Ὁρμὶνι, τὸ, (γυτὸν), sauge *f.* sauvage, wilde Salbey, *f.*

Ὅρμος, ὁ, (ἱμὰς), courroie *f.* de soulier, Schuhriemen, *m.*

Ὁρμῶ (-άω), *v. a.* et *n.* atta-

quer vivement, avec impetuosité, heftig anfallen, heftig oder mit Ungeſtüm angreifen, mit Ungeſtüm anfallen; se jeter, se précipiter (sur q. οὔ sur qc.), (auf einen oder etwas) losſtürzen, losſtürmen.

*Ὄρνιθα, ἡ, (ὄρνις, γεν. ὄρνιθος, τὸ *ὀρνίθι), poulet, m., poule, f., Huhn, n., Henne, f.; ὄρνιθα μισιριοτικὴ, poule d'Inde, dinde, f., Truthenne, f.

*Ὀρνιθαριὸν, τὸ, (*ὀρνιθόσπιτον), poulailler, m., Hühnerhaus, n., Hühnerſtall, m.

*Ὀρνιθοκούμασον, τὸ, perchoir (pour les poules), m., Hühnerſtange, f.

*Ὀρνιθοπουλητὴς, ὁ, marchand m. poulailler, Hühnerhändler, m.

*Ὀρνιθόπουλον, τὸ, (jeune) poulet, poussin, m., junges Huhn, Küchlein, n.

*Ὀρνιθοσκαλίδα, ἡ, (τὸ ξυλόρνιθον), bécasse, f., Schnepfe, f.

*Ὀρνιθόψειρα, ἡ, pou m. de poule, Hühnerlaus, f.

*Ὄρνιον, τὸ, (ὄρνεον), oiseau, oiseau sauvage, m., Vogel, wilder Vogel, m.; vautour, m., Geyer, m.

Ὄρνος, ὁ, (δένδρον), frêne, m., Eſche, f., Eſchenbaum, m.

Ὀροκάτοικος, ὁ, montagnard, m., Bergbewohner, Gebirgsbewohner, m.

*Ὀροποδιὰ, ἡ, pied m. d'une montagne, Fuß m. eines Berges.

Ὄρος, τὸ, montagne, f., Berg, m.; τὸ ἅγιον ὄρος, le mont Athos (ou mont sacré), der heilige Berg, der Berg Athos.

Ὅρος, ὁ, (ὁρισμὸς), définition, f., Beſtimmung, Erklärung, (Definition), f.

Ὅρος, ὁ, (σύνορον), frontière, f., Gränze, f.

Ὀρὸς, ὁ, crême (de lait), f., Milchrahm, m., Sahne, f.

*Ὀρτύκι, τὸ, (ὁ ὄρτυξ, γεν. -υγος), caille, f., Wachtel, f.

Ὄρυζα, ἡ, (τὸ ῥύζι), riz, m., Reis, m.

Ὀρφανεύω, v. n. devenir orphelin ou orpheline, eine Waiſe oder zur Waiſe werden, verwaiſen.

Ὀρφανὴ, ἡ, orpheline, f., die Waiſe, das verwaiſte Mädchen.

Ὀρφανιὰ, ἡ, état d'orphelin, Verwaiſung, f., Waiſenſtand, m.

Ὀρφανίζω, (χάνω ὀρφανὸν), v. a. rendre orphelin, priver des parens, zur Waiſe machen, der Eltern berauben.

Ὀρφανικὸς, ἡ, ὸν, adj. d'orphelin, zu einer Waiſe gehörig, Waiſen-.

Ὀρφανοτροφεῖον, τὸ, maison f. des orphelins, Waiſenhaus, n.

Ὀρφανὸς, ὁ, orphelin, m., der Waiſe, der verwaiſte Knabe.

*Ὀρχίδι, (ὀρχίδιον), τὸ, testicule, m., Hode, Teſtikel, m.

Ὅσιος, ία, ιον, adj. saint, juste, innocent, heilig, gerecht, ſchuldlos.

Ὁσιότης, ἡ, sainteté, f., Heiligkeit, f.

*Ὄσχε, (ὄγεσχε), adv. non, nein.

*Ὄσχεδὰ, adv. point du tout, gar nicht.

Ὀσμὴ, ἡ, odeur, f., Geruch, m.

Ὀσμοῦμαι, v. a. flairer, sentir une odeur, riechen, Geruch empfinden.

Ὅσον, adv. combien (sans interrogation), wie viel, ſo viel als; τόσον ὅσον, autant-que, ſo viel, ſo ſehr als —.

Ὅσος, η, ον, adj. combien, quel (sans interrogation), wie viel, ſo viel als, welch ein (ohne Frage); ὅσος καὶ ἂν, quel (grand) que ce soit, wie viel auch nur, ſo groß auch nur.

*Ὀσπῖτι, ὁ, (συνηθέστερον· τὸ *σπῖτι, σπῆτι), maison, f., Haus, n.

Ὄσπριον, τὸ, legume, m., Hülſenfrucht, f.

Ὀστεολογία, ἡ, science f. des os du corps humain, ostéologie, f., Lehre f. von den Knochen des menſchlichen Körpers, Knochenlehre, Oſteologie, f.

Ὀστέον, (ὀστοῦν), τὸ, (κοινῶς· τὸ *κόκκαλον), os, m., Knochen, m., Bein, n.

Ὅστις, ἥτις, ὅτι, pron. relat. lequel, laquelle, qui, welcher, welche, welches.

Ὀστοδοχεῖον, τὸ, charnier, m., Beinhaus, n., Beinkammer, f.

Ὀστοθήκη, ἡ, caisse f. pour y garder les os (des morts), Beinkaſten, m., Beinkiſte, f.

*Ὀστράκι, τὸ, (*ἀστράκι), mortier (des maçons), Mörtel, Kitt, m.

*Ὀστρακιὰ, ἡ, aire f. de repous, Aeſtrich oder Eſtrich, n.

Ὀστράκιον, τὸ, têt, tesson, *m.*, Scherbe, *f.*; petite coquille, *f.*, kleine Schnecke, kleine Muschel, *f.*

Ὀστρακισμὸς, ὁ, ostracisme (des anciens Athéniens), *m.*, Scherbengericht, *n.*, Ostracismus (im alten Athen), *m.*

Ὄστρακον, τὸ, coque (d'oeuf), écaille (de tortue), *f.*, etc., Schale (der Eyer, Schildkröten ꝛc.), *f.*; têt, tesson, *m.*, Scherbe, *f.*

*Ὀστρακόω, (*ἀστρακόω), *v. a.* cimenter, couvrir de mortier, kitten, mit Mörtel vermachen.

†Ὀστρια, ἡ, ἰδὲ νότος.

*Ὀστρεάς, ὁ, huitrier (qui vend des huîtres), Austerhändler, *m.*

*Ὀστρεῖδι, τὸ, huître, coquille, *f.*, Auster, Muschel, *f.*

*Ὀστρειδιάζω, *v. n.* se durcir, s'endurcir (*se dit* des coquilles), verhärten (von Muscheln).

*Ὀστρειδιάζω, *v. a.* expectorer de la glaire, de la pituite épaisse et visqueuse, zähen und dicken Schleim ausspeyen.

†Ὀστρινὸς, ἰδὲ νότειος.

Ὀσφραίνομαι, *v. a.* flairer, sentir une odeur, riechen, Geruch empfinden.

Ὄσφρησις, ἡ, odorat, *m.*, der Geruch, Geruchssinn, das Riechen.

Ὅταν, *conj.* quand, lorsque, wenn, da, als.

Ὅτι, *conj.* que, daß.

*Ὀτρὰ, ἡ, aiguille *f.* enfilée de fil, de soie etc., Nähnadel *f.* voll Zwirn, Seide u. dgl.

Οὐαὶ, (συνηθέστερον· ἀλλοίμονον), malheur! wehe!

*Οὐγγιὰ, *ὀγγιὰ, ἡ, once (poids), *f.*, Unze, *f.*

*Οὐγοῦ, *int.* ah! ouf! ach! o weh!

†Οὐδαάτζι, τὸ, (τουρκ.), bois *m.* d'aloès, Aloeholz, *n.*

Οὐδὲ, (μηδὲ, οὔτε, μήτε), *conj.* non plus, auch nicht; οὐδὲ — οὐδὲ, ni — ni, weder — noch.

Οὐδὲν, (ἤποτες), *adv.* rien, nichts.

Οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδὲν, (μηδεὶς, μηδεμία, μηδὲν), *adj.* nul, aucun (ne), personne (ne), keiner, keine, keines, niemand.

Οὐδεποθὲς, *adv.* nulle-part, nirgends.

Οὐδεποσῶς, *adv.* point du tout, d'aucune manière (ne), keineswegs, auf keinerley Weise.

Οὐδέποτε, *adv.* jamais (ne), nie, niemals.

Οὐδετερίζω, *v. n.* être impartial, neutre, zu keiner Parthey gehören, unpartheyisch, neutral seyn.

Οὐδέτερος, η, ον, *adj.* impartial, zu keiner Parthey gehörig, unpartheyisch; neutre, neutral; τὸ οὐδέτερον γένος, (gramm.) le genre neutre, das sächliche Geschlecht, (genus neutrum in der Sprachlehre).

Οὐδετερότης, ἡ, impartialité, *f.*, Unpartheylichkeit, *f.*; neutralité, *f.*, Neutralität, *f.*

Οὐδεπώποτε, (μηδεπώποτες), *adv.* rien du tout, tout à fait rien, gar nichts, ganz und gar nichts.

*Οὐδεποτένιος, ια, ιον, (μηδεποτένιος), *adj.* nul, qui n'importe rien, nichtig, nichtsbedeutend.

*Οὖια, ἡ, lisière *f.* de la toile, Sahlleiste *f.* an der Leinwand ꝛc.; parement (de manche), *m.*, Aufschlag *m.* des Aermels.

*Οὖλη, ἡ, lie, *f.*, Hefen, *f. pl.*; ἡ οὖλη ξηρὴ, tartre, *m.*, Weinstein, *m.*

Οὐλὴ, ἡ, cicatrice, marque (d'une plaie), *f.*, Narbe, *f.*

Οὐρὰ, ἡ, queue (des animaux), *f.*, Schwanz, Schweif, *m.*; tige (des fruits), Stiel (der Früchte), *m.*

Οὐρανία, ἡ, baldaquin, *m.*, Himmel (über Thronen, Kanzeln ꝛc.), *m.*

Οὐράνιος, ια, ιον, *adj.* céleste, himmlisch.

Οὐρανίσκος, ὁ, palais (dans la bouche), *m.*, Gaum, Gaumen, *m.*

Οὐρανόθεν, *adv.* du ciel, du haut des cieux, vom Himmel.

Οὐρανὸς, ὁ, le ciel, der Himmel.

Οὐρανοφοιτίζομαι, *v. n.* avoir des inspirations célestes, être inspiré du ciel, Eingebungen vom Himmel haben.

Οὐρανοφώτισις, ἡ, inspiration *f.* céleste, himmliche Eingebung, *f.*

Οὐραχὸς, ὁ, uretère, *m.*, Harngang, *m.*

Οὐριάζω, *v. n.* se gâter, se pourrir, s'empuantir (*se dit* des oeufs), faul werden, ſtinkend werden (von Eyern).

*Οὐριαμένος, η, ον, (οὔριος, οὖριος), gâté, pourri (*se dit* des oeufs), faul (von Eyern).

†Οὐρλιάζω, *v. n.* hurler, heulen.

† Οὐρλιασμα, τὸ, hurlement, *m.*, das Heulen, das Geheul.

† Οὐρνὶ, (τουρκ.), ἰδὲ στρατόπεδον.

Οὖρον, τὸ, (χάτουρον), urine, *f.*, Harn, Urin, *m.*

Οὐσία, ἡ, l'essence, la nature (d'une chose), das Weſen, die Natur, Beſchaffenheit (einer Sache).

Οὐσιαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui subsiste par soi-même, ſelbſtſtändig; τὸ οὐσιαστικὸν ὄνομα, (gramm.) nom *m.* substantif, Hauptwort (nomen substantivum in der Sprachlehre), *n.*

Οὐσιώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* essentiel, weſentlich.

*Οὔκας, *adv.* non, ne, nein, nicht.

*Οὐκεδὲ, *adv.* point du tout, gar nicht, ganz und gar nicht.

Οὔτε, (οὐδὲ, μήτε), *conj.* non plus, auch nicht; οὔτε — οὔτε, ni — ni, weder — noch.

Οὐτιδανὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui ne vaut rien, nul, vil, futile, nichtswürdig, nichts taugend.

Οὐτιδανότης, ἡ, nullité, vileté, futilité, *f.*, Nichtigkeit, Nichtswürdigkeit, *f.*

Οὗτος, αὕτη, τοῦτο, *pron.* ce, cette, celui, celle, dieſer, dieſe, dieſes.

Οὕτως, *adv.* ainsi, de cette manière, ſo, auf dieſe Art.

Ὀφθαλμία, ἡ, maladie des yeux, inflammation *f.* des yeux, Augenkrankheit, Augenentzündung, *f.*

*Ὀφθαλμίζω, *v. a.* ensorceler (par un coup d'oeil malicieux), bezaubern (durch den boshaften Blick).

*Ὀφθάλμισμα, τὸ, (prétendu) ensorcellement (par un coup d'oeil malicieux), (vermeinte) Bezauberung (durch den boshaften Blick), *f.*

Ὀφθαλμοδουλεία, ἡ, fausse complaisance, *f.*, zèle feint au service, (seulement pour être vu), der Augendienſt, der Dienſt, den einer thut, um geſehen zu werden.

Ὀφθαλμόδουλος, ὁ, faux complaisant, qui feint du zèle au service, Augendiener, *m.*

Ὀφθαλμὸς, ὁ, (ὀμμάτιον), oeil, *m.*, Auge, *n.*

Ὀφθαλμοφανὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* visible, évident, augenſcheinlich, offenbar.

*Ὀφιδάτος, η, ον, *adj.* en forme de serpent, en serpentant, ſchlangenförmig.

*Ὀφίδι, τὸ, (ὀφίδιον), serpent, *m.*, Schlange, *f.*

*Ὀφιδόγδαρμα, τὸ, dépouille *f.* de serpent, Schlangenhaut, *f.*, Schlangenbalg, *m.*

Ὀφιδόγλωσσον, τὸ, (φυτόν τι), ophioglosse, langue *f.* de serpent (plante), Schlangenzunge, Natterwurz, *f.*

*Ὀφιοδαγχαματιὰ, ἡ, morsure *f.* de serpent, Schlangenbiß, *m.*

*Ὀφιοσπρούφισμα, τὸ, entortillement *m.* du serpent, das Zuſammenrollen der Schlange.

*Ὀφιόστρυπα, ἡ, trou *m.* d'un serpent, Schlangenhöhle, *f.*

†Ὀφικιάλος, ὁ, officier (civil), fonctionnaire, *m.*, der Beamte; officier (militaire), der Officier.

†Ὀφίκιον, τὸ, emploi, *m.*, fonction, *f.*, Amt, *n.*, Dienſt, *m.*

Ὄφις, ὁ, (συνηθέστερον τὸ *ὀφίδι, *φίδι), serpent, *m.*, Schlange, *f.*

*Ὄφου, (*ὄχου), *int.* ah! o! ouf! ach! weh! o weh!

*Ὀφιλίζω, *ὀφτὸς, Νὰ *ὀπτίζω, ὀπτὸς.

Ὀφρύδι, τὸ, (τὰ ὀφρύδια), les sourcils, *m. pl.*, die Augenbraunen, *f. pl.*

*Ὀχεντρα, ἡ, (ἔχιδνα), vipère, *f.*, Otter, Natter, *f.*

Ὄχθη, ἡ, rivage, *f.*, Ufer, *n.*, Rand, *m.*

*Ὀχθρὸς, ὁ, ἰδὲ ἐχθρὸς.

Ὄχι, *adv.* non, ne, nein, nicht.

Ὄχλος, ὁ, foule, presse, *f.*, die Menge Volks, der Haufen, das Gedränge; populace, Pöbel, *m.*

*Ὄχου, (*ὄφου, *ὀχουτά), ah! o! ouf! ach! weh! o weh!

Ὀχυρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* fort, fortifié (se dit de places fortes), feſt, befeſtigt (von feſten Plätzen).

Ὀχύρωμα, τὸ, fortification, *f.*, Befeſtigung, *f.*

*Ὀχυρώνω, *v. a.* fortifier (une place), befeſtigen (einen Platz).

Digitized by Google

Ὀψάριον, (κοινῶς· *ψάρι), poisson, m., Fiſch, m.

Ὀψε, ὀψὲς, ἐψὲς, adj. hier au ſoir, geſtern Abends.

*Ὀψεινὸς, ἡ, ὸν, adj. d' hier au ſoir, vom geſtrigen Abend.

Ὀψίβλαστα, τὰ, des plantes tardives, f. pl., Pflanzen, f. pl. die ſpät grünen.

Ὀψιβλαστίζω, v. n. pousser, fleurir tardivement, ſpät ausſchlagen, ſpät aufblühen.

Ὀψίβλαστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. tardif, qui fleurit tardivement, ſpät ausſchlagend, ſpät aufblühend.

Ὀψίγονος, ὁ, (ὀψιγέννητος), posthume, m., der Nachgeborne, nach dem Tode des Vaters Geborne.

Ὀψικαρπίζω, v. n. porter des fruits tardivement, avoir des fruits tardifs, ſpät Früchte tragen.

Ὀψίκαρπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui porte des fruits tardifs, ſpät Früchte tragend.

Ὀψιμαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. qui apprend tard ou tardivement, ſpät lernend.

Ὄψιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. tardif (en parlant des fruits), ſpät (von Früchten).

Ὄψις, ἡ, la vue (faculté de voir), das Geſicht; vue, f., ſpectacle, m., Anblick, m.; vue (qu'on a d'un lieu), die Ausſicht.

Π.

*Παγαίνω, ἰδὲ *πηγαίνω.

*Παγίαυλι, τὸ, flûte, f., Flöte, f.

*Παγιαυλίζω, v. a. jouer de la flûte, die Flöte blaſen.

*Παγίδα, ἡ, (παγὶς), attrape, f., piège, m., Falle, Schlinge, f.

Παγιδεύω, v. a. tendre des pièges, dresser des embûches, Schlingen legen, Fallen ſtellen, nachſtellen.

†Παγίρης, ἰδὲ νουνὸς.

Παγκάκιστος, ίστη, ιστον, adj. extrêmement mauvais, méchant, erzböſe, erzſchlimm.

Πάγκαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-bon, extrêmement bon, ſehr gut, ſeelengut; très-beau, extrêmement beau, äußerſt ſchön, bildſchön, wunderſchön.

Πάγκοινος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. tout commun, allgemein, ganz gemein.

Παγκόσμιος, ία, ιον, adj. universel, allgemein, univerſal.

*Παγόνερον, τὸ, eau f. de glace fondue, Eiswaſſer, n.

Πάγος, ὁ, glace, f., Eis, n.

Παγούριον, τὸ, (*παγοῦρι), homard, m., Seekrebs, Meerkrebs, Hummer, m.

*Πάγω, ἰδὲ *πηγαίνω.

Πάγωμα, τὸ, gelée, f., das Gefrieren, der Froſt.

*Παγωμένος, (πεπαγωμένος), η, ον, adj. gelé, gefroren.

*Παγώνι, τὸ, (ὁ ταὼς), paon, m., Pfau, m.

*Παγωνιὰ, ἡ, ἰδὲ πάχνη.

*Παγωνιαῖς, αἱ, chandelles f. pl. de glace, die Eiszapfen, m. pl.

*Παγώνω, v. n. geler, se geler, frieren, gefrieren; v. a. faire geler, gefrieren machen, gefrieren laſſen; παγώνει, v. i. il gèle, es friert, es iſt Froſt.

*Παγωσιὰ, ἡ, gelée, f., Froſt, m.

*Παγωτικὸς, η, ὸν, adj. à geler, zum Gefrieren.

Παγωτὸς, ἡ, ὸν, adj. gelé, froid (comme la glace), gefroren, eiskalt.

*Παζάρι, τὸ, ἰδὲ μπαζάρι.

*Παθαίνω, ἰδὲ πάσχω.

Πάθημα, τὸ, souffrance, f., das Leiden.

Παθητικὸν, τὸ, (gramm.) le passif, die leidende Gattung, das Paſſivum (in der Sprachlehre).

Παθητικὸς, ἡ, ὸν, adj. passif (adj.), leidend, (paſſiv).

Παθητὸς, ἡ, ὸν, adj. qui est à souffrir, à supporter, zu leiden, zu ertragen; sujet à souffrir, dem Leiden unterworfen.

Πάθος, τὸ, passion, f., Leidenſchaft, f.; souffrance, f., mal, m., maladie, f., das Leiden, das Uebel, die Krankheit.

Παιγνίδιον, τὸ, (*παιγνίδι), jeu, m., Spiel, n.

*Παιγνιδιάρης, ὁ, joueur, m., Spieler, m.

*Παιγνιδιώτης, ὁ, joueur de

gobelets, bateleur, *m.*, Taſchenſpieler, *m.*

Παιδαγωγεῖον, τὸ, école *f.* où sont aussi logés les écoliers, pédagogie, *f.*, eine Schule, wo die Schüler auch wohnen, das Pädagogium.

Παιδαγωγία, ἡ, instruction (des enfans), Unterweiſung, *f.*, Unterricht (der Kinder), *m.*

Παιδαγωγὸς, ὁ, gouverneur (d'enfans), *m.*, Hofmeiſter, *m.*

**Παιδάκι*, τὸ, petit garçon, Knäbchen, *n.*, kleiner Knabe, *m.*

Παιδεραστὴς, ὁ, pédéraste, Knabenſchänder, Sodomit, *m.*

Παιδεραστία, ἡ, pédérastie, *f.*, Knabenliebe, Knabenſchänderey, Sodomiterey, *f.*

Παίδευσις, ἡ, éducation, *f.*, Zucht, Erziehung, *f.*; châtiment, *m.*, punition, *f.*, Züchtigung, Beſtrafung, *f.*

Παιδευτήριον, τὸ, maison *f.* ou institut *m.* d'éducation, Erziehungshaus, *n.*, Erziehungsanſtalt, *f.*; maison *f.* de correction, maison de force, Zuchthaus, *n.*

Παιδευτὴς, ὁ, celui qui châtie, Züchtiger, *m.*

Παιδευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui est à châtier, à punir, zu züchtigen, zu beſtrafen.

Παιδεύω, *v. a.* instruire, enseigner, unterweiſen, unterrichten; châtier, punir, züchtigen, ſtrafen, beſtrafen; *παιδεύομαι*, *v. p.*, être instruit, châtié etc., unterwieſen, gezüchtigt ꝛc. werden; se fatiguer, se tourmenter, se peiner, ſich ermüden, ſich abmatten, ſich quälen oder martern.

Παιδίον, τὸ, (*συνηθέστερον* τὸ **παιδί*), enfant, garçon, *m.*, Kind, *n.*, Knabe, Junge, *m.*; fils, *m.*, Sohn, *m.*; jeune homme, *m.*, Jüngling, junger Menſch, *m.*; τὰ *παιδία*, les fils, les enfans, die Söhne, *m. pl.*, die Kinder, *n. pl.*

Παιδία, ἡ, châtiment, *m.*, punition, peine, *f.*, Züchtigung, Beſtrafung, Strafe, *f.*

Παιδία, ἡ, (*παιδικὴ ἡλικία*), enfance, *f.*, Kindheit, *f.*, Kinderjahre, *pl.*

**Παιδιαχίσιος*, ία, ιον, *adj.* enfantin, puéril, kindiſch.

Παιδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* filial, kindlich, Kindes-.

Παιδιότης, ἡ, enfance, *f.*, âge *m.* de petit garçon, Kindheit, *f.*, Knabenalter, *n.*

**Παιδισικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* enfantin, puéril, kindiſch.

Παιδογονία, ὁ, procréation *f.* d'enfans, das Kinderzeugen.

Παιδογονῶ (*-έω*), *v. n.* engendrer, procréer des enfans, Kinder zeugen.

Παιδογόνος, ὁ, celui qui engendre des enfans, einer der Kinder zeugt.

Παιδοκτονία, ἡ, (*παιδοφονία*), infanticide (crime), *m.*, Kindermord, *m.*

**Παιδοκτόνισσα*, ἡ, (ἡ *παιδοκτόνος*), infanticide, *f.*, Kindermörderin, Kindesmörderin, *f.*

Παιδοκτόνος, (*παιδοφόνος*), ὁ, infanticide (criminel), *m.*, der Kindermörder, Kindesmörder.

Παιδοποιΐα, *ἰδὲ παιδογονία*.

**Παιδότρα*, ἡ, femme féconde, *f.*, fruchtbare Frau, *f.*

Παιδοτροφεῖον, τὸ, (*παιδαγωγεῖον*), institut *m.* d'éducation, Erziehungsanſtalt, *f.*

Παιδοτροφία, ἡ, éducation, *f.*, Kindererziehung, *f.*

Παιδοτρόφος, ἡ, pédagogue, instituteur, *m.*, Erzieher, Kindererzieher, *m.*

Παιδοτροφῶ (*-έω*), *v. n.* élever des enfans, Kinder erziehen.

Παιδοφθορία, ἡ, pédérastie, sodomie, *f.*, Knabenſchänderey, Sodomiterey, *f.*

Παιδοφθόρος, ὁ, pédéraste, sodomite, *m.*, Knabenſchänder, Sodomit, *m.*

Παιδοφονεύω, *v. a.* tuer, assassiner un enfant, ein Kind tödten, ein Kind umbringen.

Παιδοφονία, *ἰδὲ παιδοκτονία*.

Παιδοφόνος, *ἰδὲ παιδοκτόνος*.

Παίζω, *v. a.* et *n.* jouer, ſpielen; *παίζω τὰ χαρτιὰ*, τὸ *σανιράϊζι* ꝛτλ., jouer aux cartes, aux échecs etc., Karte (oder in der Karte), Schach ꝛc. ſpielen; *παίζω τὸ βιολί*, *τὴν φλαοῦταν* ꝛτλ., jouer du violon, de la flûte etc., die Violine, die Flöte (oder auf der Violine, auf der Flöte) ꝛc. ſpielen; *παίζω τὸ σπαθί*, faire des armes, escrimer, fechten (kunſtmäßig); *παίζω ἕναν ἄνθρωπον*, se jouer, se moquer de q, trom-

per q., einen zum Beſten haben, einen hintergehen.

Παλκτης, ὁ, moqueur, *m.*, Spötter, *m.*

* *Παλρνω*, *ἰδὲ πέρνω.*

† *Παιχλιβάνης*, (*τουρκ.*); (*ἰδὲ παιγνιδιώτης*), danseur *m.* de corde, Seiltänzer, *m.*

† *Πάχτος*, τὸ, bail, *m.*, ferme, *f.*, Pacht, *m.*

† *Παχτωμα*, τὸ, amodiation, location, *f.*, das Verpachten, Verpachtung, *f.*

† *Παχτώνω*, *v. a.* affermer, prendre à ferme, pachten; affermer, donner à ferme, verpachten.

† *Παχτωτὴς*, ὁ, fermier, *m.*, Pachter, *m.*

† *Πάλα*, ἡ, épée courte, *f.*, couteau *m.* de chasse, kurzer Degen, Hirſchfänger, *m.*

* *Παλαβάδα*, ἡ, (*μωρία*), démence, folie, aliénation *f.* d'esprit, Verrücktheit, Verſtandesverrückung, *f.*, Wahnſinn, *m.*

* *Παλαβὸς*, ἡ, ὸν, (*μωρὸς*), *adj.* qui a le cerveau démonté, fou, närriſch, verrückt, wahnſinnig.

* *Παλαβώνομαι*, (*μωραίνομαι*), *v. n.* perdre l'esprit, devenir fou, närriſch, verrückt, wahnſinnig werden.

Πάλαι, *adv.* autrefois, ci-devant, jadis, ehemals, ehedem, ſonſt, vor dem.

* *Παλαίβω*, *ἰδὲ παλαίω.*

Παλαιόθεν, *adv.* depuis les temps anciens, von alten Zeiten, von Alters her.

Παλαιὸν, τὸ, l'ancien, la coutume ancienne, das Alte, die alte Sitte.

* *Παλαιόπανα*, τὰ, de vieux haillons, *m. pl.*, alte Lumpen, *m. pl.*

Παλαιὸς, ἀ, ὸν, *adj.* vieux, vieil, alt, bejahrt; ancien, alt (von alten Zeiten); antique, alt (aus alten Zeiten her).

Παλαιότης, ἡ, le temps ancien, l'antiquité, das Alter, die alte Zeit.

Παλαισιὴς, ὁ, lutteur, *m.*, Ringer, *m.*

Παλαίστρα, ἡ, palestre, *f.*, Ringplatz, *m.*

Παλαίω (* *παλαίβω*), *v. n.* lutter, ringen.

* *Παλαιωμένος* (*πεπαλαιωμένος*), η, ον, *adj.* vieux, suranné, veraltet.

* *Παλαιώνω*, *v. a.* rendre vieux, mettre à l'oubli, alt machen, in Vergeſſenheit bringen; *παλαιώνομαι*, *v. n.* vieillir, veralten.

* *Παλαμαρὰς*, ὁ, cordier *m.* qui fait les câbles, Seiler, *m.*, der die Ankertaue macht.

* *Παλαμάρι*, τὸ, câble, *m.*, Ankertau, Kabeltau, *n.*

Παλάμη, ἡ, paume, *f.*, die flache Hand.

Παλαμιὰ, ἡ, coup *m.* de paume, ein Schlag *m.* mit der flachen Hand.

* *Παλαμίδα*, ἡ, (*ψάρι*), thon (poisson de mer), *m.*, Thunfiſch, *m.*

* *Παλαμίζω*, *v. a.* goudronner, broyer, calfater (un navire), betheeren (ein Schiff), mit Theer beſtreichen, kalfatern.

* *Παλαμίζω*, (*χτυπῶ μὲ τὴν παλάμην*), *v. a.* frapper de la paume, claquer, taper, mit der flachen Hand ſchlagen, klitſchen.

* *Παλάμισμα*, τὸ, action *f.* de goudronner, de calfater, das Betheeren, Kalfatern.

* *Παλαμισιὰ*, *adv.* de la paume, mit der flachen Hand.

* *Παλαμισιὴς*, ὁ, calfateur, *m.*, der ein Schiff betheert, kalfatert.

* *Παλάσκα*, ἡ, giberne, *f.*, cartouchier, *m.*, Patrontaſche, *f.*

* *Παλάτιον*, τὸ, palais, chateau, *m.*, Pallaſt, *m.*, Schloß, *n.*

Παλιγγενεσία, ἡ, palingénésie, *f.*, Wiedergeburt, Wiedererzeugung, Wiederhervorbringung, *f.*

* *Παλικαρεύω*, *v. n.* grandir, parvenir à l'âge, ein Jüngling werden, ins Jünglingsalter treten.

* *Παλικάρι*, τὸ, jeune homme *m.* fort, robuste, Jüngling, junger, ſtarker Menſch, *m.*; héros, jeune héros, *m.*, Held, junger Held, *m.*; (milit.) volontaire, *m.*, Freywilliger (Krieger), *m.*

* *Παλικαριὰ*, ἡ, jeunesse, âge *m.* viril, Jugend, *f.*, Jünglingsalter, *n.*

* *Παλικαριὰ*, ἡ, (*παλικαροσύνη*), valeur, *f.*, héroïsme, *m.*, Tapferkeit, *f.*, Heldenmuth, *m.*

* *Παλικαρίσιος*, η, ον, *adv.* vaillant, héroïque, tapfer, heldenmüthig.

Παλικαροσύνη, ἡ, (*παλικαριά*),

valeur, *f.*, héroïsme, *m.*, Tapferkeit, *f.*, Heldenmuth, *m.*

Πάλιν, *adv.* encore une fois, encore, de nouveau, wieder, noch einmal, nochmals.

Παλινδρομία τῆς θαλάσσης, ἡ, (*ἀντικίνησις τῆς θαλάσσης*), basse marée, *f.*, reflux, *m.*, Ebbe, *f.*

Παλινῳδία, ἡ, dédit, rétractation, palinodie, *f.*, Widerruf, *m.*, Widerrufung, *f.*

**Παλιόπανα*, ἰδὲ **παλαιόπανα*.

Παλιούρι*, τὸ, (παλαιούρουχον*), vieux meubles, *n. pl.*, vétille, *f.*, altes Geräthe, altes Gerülle, *n.*, alter Plunder, *m.*

Παλίρροια, ἡ, marée, *f.*, Ebbe und Fluth, *f.*

Πάλισιρον, τὸ, (**ρουκάνι*), rabot, *m.*, Hobel, *m.*

Παλισιρώνω*, (ρουκανίζω*), *v. a.* raboter, hobeln, abhobeln, behobeln.

† *Πάλλα*, ἡ, balle (principalement de fusil), *f.*, Kugel (besonders: Flintenkugel), *f.*

**Παλλακίδα*, ἡ, (*παλλακὶς*), concubine, *f.*, Beyschläferin, (Mätresse), *f.*

Παλλὰς, ἡ, (*Ἀθηνᾶ*), (la déesse) Minerve, *f.*, (die Göttin) Pallas, Athene, Minerva.

Πάλος*, ὁ, (παλοῦκι*), pieu, poteau, *m.*, Pfahl, *m.*

**Παλοῦκι*, τὸ, pieu poteau, *m.*, Pfahl, *m.*; cheville, *f.*, Pflock, *m.*; *παλούκια*, τὰ, les quilles, *f. pl.*, le jeu de quilles, die Kegel, *m. pl.*, das Kegelspiel.

**Παλούκωμα*, τὸ, action *f.* de piloter, de palissader, das Pfählen, Pfählceinschlagen.

**Παλουκώνω*, *v. n.* enfoncer des pieux, piloter, palissader, pfählen, Pfähle einschlagen.

Παμμακάριστος, η, ον, *adj.* le très-bienheureux, qui est dans la gloire céleste, der, die, das Allerseligste, der, die, das Höchstselige.

Παμμέγιστος, η, ον, *adj.* le plus grand, très-grand, der Größte, Allergrößte, außerordentlich groß.

Παμμιαρὸς, (ρὰ) ἡ, ὸν, *adj.* fort méchant, tout à fait méchant, erzböse, grundböse.

Παμπάλαιος, αία, αιον, *adj.* très-vieux, fort-ancien, uralt.

Παμπλούσιος, ία, ιον, (*πολλὰ πλούσιος*), *adj.* très-riche, extrêmement riche, sehr reich, steinreich.

Πάμπρωτος, ὁ, *adj.* le premier, la première de tous, der, die, das Allererste.

Πᾶν, τὸ, l'univers, *m.*, das All, Weltall.

Παναγαθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-bon, fort bon, höchstgut, grundgut.

Παναγία, ἡ, la sainte Vierge, die heilige Jungfrau (Maria).

Παναγιότης, ἡ, sainteté parfaite, vollkommene Heiligkeit, *f.*: *ἡ παναγιότης σου*, vôtre sainteté (titre du patriarque grec), Euer Heiligkeit (Titel des griechischen Patriarchen).

Παναγιώτατος, ὁ, le très-saint, der Allerheiligste; ὁ *παναγιώτατος πατριάρχης*, le très-saint patriarque (titre), der allerheiligste Patriarch (als Titel).

† *Πανάδα*, ἡ, (*Ιταλ.*), panade, *f.*, Brodsuppe, Panade.

Πανάκεια, ἡ, panacée, remède universel, Panacee, Universal-Arzney, *f.*

**Πανάκι*, τὸ, morceau *m.* de drap ou de toile, Stückchen *n.* Tuch oder Leinwand.

Πανάρεστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-agréable, höchst angenehm.

Πανάρετος, ὁ καὶ ἡ, *adj.* parfaitement vertueux, très-vertueux, vollkommen tugendhaft, höchst tugendhaft.

† *Πανάρι*, τὸ, manne, *f.*, Fischkorb, *m.*

Πανδοχεῖον, (*ξενοδοχεῖον*), τὸ, hôtellerie, auberge, *f.*, Gasthof, *m.*, Wirthshaus, *n.*

Πανδοχεὺς, ὁ, hôte, aubergiste, *m.*, Gastwirth, Wirth, *m.*

Πανένδοξος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-célèbre, allberühmt, hochberühmt.

**Πανέρι*, τὸ, éventaire, *m.*, Obstkorb, Korb *m.* zu grüner Waare.

Πανευδαίμων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-heureux, höchst glücklich.

**Πανηγύρι*, τὸ, (ἡ *πανήγυρις*), foire, *f.*, Messe, *f.*, Jahrmarkt, *m.*; solennité, fête, *f.*, Feierlichkeit, *f.*, Fest, *n.*; repas, banquet, festin, *m.*, Gastmal, *n.*, Gasterey, *f.*, Schmaus, *m.*

Πανηγυρίζω, *v. n.* tenir foire, eine Messe halten; célébrer

une fête, ein Feſt begehen; louer, exalter, lobpreiſen.

Πανηγυρικὸς, ἡ, ὸν, *adv.* solennel, feſtlich, feierlich.

Πανηγυριστὴς, ὁ, panegyriste, *m.*, Lobredner, *m.*

**Πανθέρα*, ἡ, (ὁ *πάνθηρ*), panthère, *f.*, Panther, *m.*, Pantherthier, *n.*

**Πανὶ*, τὸ, toile, *f.*, Leinwand, *f.*; drap, *m.*, Tuch, *n.*; voile, *f.*, Segel, *n.*

**Πανιὰ*, τὰ, linge, *m.*, Wäſche, *f.*, Leinenzeug, *n.*; les langes, *f. pl.*, les drapeaux, *m. pl.*, die Windeln; les voiles, *f. pl.*, die Segel; *χάμνω πανιὰ*, faire voile, mettre à la voile, ſegeln, unter Segel gehen.

**Πανιάζω*, *v. n.* corder (*se dit de raves etc.*), pelzicht werden (von Rüben ꝛc.).

Πανιερὸς, ρὰ, ρὸν, *adj.* très-sacré, entièrement saint, ganz heilig.

Πανιερότης, ἡ, sainteté *f.* entière, die völlige Heiligkeit; *ἡ πανιερότης σου*, votre Révérence (*titre des archevêques grecs*), Euer Heiligkeit (*Titel der griechiſchen Erzbiſchöfe, dem deutſchen:* Euer (Ihro) Hochwürden entſprechend).

Πανιερώτατος, ὁ, entièrement saint, *m.*, der völlig Heilige; *ὁ πανιερώτατος μητροπολίτης*, sa Révérence l'archevêque, der hochwürdigſte Erzbiſchof.

**Πανιστρον*, τὸ, brosse *f.* pour nettoyer un fourneau, Ofenbürſte, *f.*

**Πανίτικος*, η, ον, *adj.* de toile, leinen, linnen.

Πανοπλία, ἡ, provision *f.* d'armes, Vorrath *m.* von Waffen; armure *f.* complète, vollſtändige Rüſtung, *f.*

Πανοσιότης, ἡ, *ἡ π. σου*, votre Révérence, ou père très-révérend (*titre des prêtres grecs*), Euer Hochehrwürden (*Titel der griechiſchen Geiſtlichen*).

**Πανοῦκλα*, ἡ, (*πανώλη*), peste, *f.*, Peſt, *f.*

**Πανουκλιάζω*, *v. n.* être attaqué *ou* infecté de la peste, die Peſt bekommen.

**Πανουκλιάρης*, ὁ, le pestiféré, der Peſtkranke.

**Πανουκλιασμένος*, η, ον, *adj.* attaqué, infecté de la peste, pestiféré, von der Peſt befallen, von der Peſt angeſteckt, peſtkrank, verpeſtet.

Πανουργεύομαι, *v. n.* être rusé, fin, liſtig, verſchlagen ſeyn.

Πανουργία, ἡ, finesse, ruse, *f.*, Liſt, Schlauheit, Verſchlagenheit, *f.*

Πανοῦργος, η, ον, *adj.* fin, rusé, liſtig, ſchlau, verſchlagen.

Πανσέληνος, ἡ, (*τὸ πανσέληνον*), pleine lune, *f.*, Vollmond, *m.*

Πάνσοφος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* très-sage, höchſt weiſe.

Πάντα, (*πάντοτε*), *adv.* toujours, immer, allezeit.

Πάντα, τὰ, *adv.* tout, toutes choses, alles, alle Dinge.

Παντάπασιν, *adv.* entièrement, parfaitement, gänzlich, völlig.

Πανταχόθεν, *adv.* de tous les côtés, überall her, von allen Seiten.

Παντταχοῦ, (*παντοῦ*), *adv.* partout, überall; allenthalben.

Παντελῶς, *adv.* entièrement, tout à fait, gänzlich, völlig; point du tout, ganz und gar nicht.

† *Παντιέρα*, ἡ, (**παντιέρα*), drapeau, étendard, *m.*, Fahne, Standarte, *f.*; toton, *m.*, Drehrädchen, *n.*, Drehwürfel, *m.*

† *Παντιερίζω*, *v. n.* tourner le toton, das Drehrädchen drehen.

† *Παντιεροκαύκαλος*, ὁ, homme *m.* étrange, quinteux, wunderlicher Kopf, *m.*

**Παντιέχω*, *ἰδὲ προσμένω*.

Παντοδυναμία, ἡ, toute-puissance, *f.*, Allmacht, *f.*

Παντοδύναμος, ὁ, le tout-puissant, der Allmächtige.

Πάντοθεν, *adv.* par-tout, überall, allenthalben.

Παντοκράτωρ, ὁ, le souverain de l'univers, der Allbeherrſcher.

Παντοπουλεῖον, τὸ, (*παντοπουλιὸν*), foire, *f.*, Meſſe, *f.*, Jahrmarkt, *m.*

Πάντοτε, *adv.* toujours, immer, allezeit, ſtets.

Παντοτινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* continuel, perpetuel, unaufhörlich, immerwährend.

Παντοῦ, *ἰδὲ παντταχοῦ*.

**Παντοχὴ*, ἡ, *ἰδὲ προσμονή*.

Πανώλη, ἡ, (*κοινῶς* **πανοῦκλα*), peste, *f.*, Peſt, *f.*

**Παξιμαδὰς*, ὁ, confiturier, *m.*, Zuckerbäcker, *m.*

*Παξιμάδι, τὸ, biscuit, *m.*, Zwieback, *m.*

*Παξιμαδιάζω, *v. a.* cuire du biscuit, Zwieback backen.

Παπαὶ, *int.* ah! eh! eh bien! ah! ey!

*Παπαγάλλος, ὁ, (ψιττακὸς), perroquet, *m.*, Papagey, *m.*

*Παπάδευμα, τὸ, installation, ordination *f.* d'un prêtre, Einsetzung eines Geiſtlichen, Prieſterweihe, *f.*

*Παπαδεύω, *v. a.* faire q. prêtre, installer, ordonner (un prêtre), einen zum Geiſtlichen machen, einen Prieſter einſetzen; *v. n.* se faire prêtre, Geiſtlicher werden, Prieſter werden.

*Παπαδιὰ, ἡ, femme *f.* de prêtre, femme d'un prêtre grec séculier, Prieſtersfrau, Frau *f.* eines griechiſchen Weltgeiſtlichen.

*Παπαδιὰ, ἡ, (κορυδαλὸς), cochevis, *m.*, alouette *f.* huppée, Haubenlerche, *f.*

*Παπαδοπούλα, ἡ, fille *f.* d'un prêtre grec séculier, Tochter *f.* eines griechiſchen Weltgeiſtlichen.

*Παπαδόπουλον, τὸ, fils *m.* d'un prêtre grec séculier, Sohn *m.* eines griechiſchen Weltgeiſtlichen.

*Παπαροῦνα, ἡ, pavot, *m.*, Mohn, *m.*

*Πάπας, ὁ, le pape, der Pabſt.

*Παπᾶς, ὁ, (ἱερεύς), prêtre, *m.*, der Prieſter, ein Geiſtlicher.

*Πάπια, ἡ, (νῆσσα), canard, *m.*, Ente, *f.*

*Παπλίζα, ἡ, cercelle, *f.*, Krickente, *f.*

*Πάπλωμα, τὸ, couverture *f.* de coton, couverture de lit remplie de coton, Baumwollendecke, Bettdecke *f.* mit Baumwolle geſtopft.

*Παπούδια, τὰ, des fèves *f. pl.* trempées, eingeweichte Bohnen, *f. pl.*

†Παπουτζᾶς, ὁ, *παπουτζὴς, (τουρκ.), cordonnier, *m.*, Schuhmacher, Schuſter, *m.*

†Παπούτζι, τὸ, (τουρκ.), pantoufle, *m.*, Pantoffel, *m.*; soulier, *m.*, Schuh, *m.*

†Παπούτζωμα, τὸ, action *f.* de mettre les pantoufles ou les souliers, das Anziehen der Pantoffeln oder Schuhe.

†Παπουτζώνω, *v. a.* mettre (à q.) les pantoufles, ou les souliers, (einem andern) die Pantoffeln oder die Schuhe anziehen; *παπουτζώνομαι, *v. r.* mettre (soi-même) les pantoufles ou les souliers, (ſich ſelbſt) die Pantoffeln oder Schuhe anziehen.

*Πάππα, τὸ, (*παπάλα*), bouillie *f.* pour les enfans, Muß, *n.*, Brey *m.* für Kinder.

*Πάππος, ὁ, grand père, *m.*, Großvater, *m.*

*Παρὰ, *prp.* (av. le gén., mit dem Genit.) de, von; (av. l' accus., mit d. Accuſ.) contre, wider; au dessus de, über; *ἔλαβον τοῦτο παρὰ τοῦ πατρός μου*, j'ai reçu cela de mon père, ich habe das von meinem Vater bekommen; *παρὰ φύσιν*, contre la nature, wider die Natur; *παρ' ἀξίαν*, au dessus de la valeur; au dessus du mérite, über den Werth; über das Verdienſt.

*Παρὰ, *adv.* plus, outre, mehr, weiter; *παρὰ μέσα*, plus en dedans, weiter hinein, weiter darin; moins, weniger; *παρὰ ἕνα*, moins un, weniger eins; trop, zu; *παρὰ μικρὸς*, trop petit, zu klein.

*Παρὰ, (ἢ), *conj.* que (av. le comp.), als (m. d. Comp.); *παρὰ νὰ*, au lieu de, anſtatt daß, anſtatt zu.

*Παραβάζω, *v. a.* mettre trop, zu viel ſetzen.

*Παραβαίνω, *v. a.* passer auprès de (q. ou de qc.), vorbey gehen; *v. n.* transgresser, violer, contrevenir, übertreten; *παραβαίνω τὸν νόμον*, transgresser, enfreindre, violer la loi, das Geſetz übertreten.

*Παραβάλλω, (παρομοιάζω), *v. a.* comparer (l'un avec l'autre), vergleichen, gegen einander halten.

*Παραβαρύνω, *v. a.* charger trop, surcharger, zu ſehr beſchweren, zu ſehr belaſten, überladen.

*Παραβαρυοῦμαι, *v. n.* avoir du dégoût, j'ai du dégoût pour qc., ſich ekeln, es ekelt mir vor etwas.

*Παραβαρὺς, εῖα, ὺ, *adv.* trop pesant, zu ſchwer.

*Παραβαρῶ (-έω), *v. n.* être trop pesant, zu ſchwer ſeyn, zu ſehr laſten; *v. a.* *lbè παραβαρύνω.*

Παράβασις, ἡ, transgression, violation, *f.* (de la loi etc.), Uebertretung, Verletzung (des Gesetzes ꝛc.), *f.*

Παραβάτης, ὁ, transgresseur, contrevenant, *m.*, Uebertreter, *m.*

**Παραβγάζω*, *v. a.* déduire trop (d'une somme), zu viel abziehen (von einer Summe).

**Παραβιάζω*, *v. a.* accélérer trop, zu sehr beschleunigen; presser trop, zu sehr drängen; **παραβιάζομαι*, *v. n.* se hâter trop, zu sehr eilen.

**Παραβίασμα*, τὸ, la trop grande hâte, die zu große Eile; action *f.* de presser trop, zu viel Drängen.

**Παραβλάπτω*, *v. n.* nuire trop, zu sehr schaden.

Παραβλαστάνω, *v. n.* germer, sortir, pousser (*se dit* des rameaux qui sortent de la racine de l'arbre), aufsprossen, hervorsprossen, aufschießen (von Zweigen die aus der Wurzel des Baums hervorkommen).

Παραβλάστημα, τὸ, action *f.* de pousser, de germer, das Aufsprossen, Hervorsprossen, Aufschießen; rejeton (qui naît de la racine d'un arbre), der Nebenzweig, Schößling (aus der Wurzel eines Baums).

Παραβλάστησις, ἡ, action *f.* de pousser, de germer, das Aufsprossen, Hervorsprossen, Aufschießen; *ἰδὲ παραβλάστημα.*

Παραβλέπω, *v. a.* voir faux, ne pas bien voir, falsch sehen, unrecht sehen; se tromper, faire une bévue, sich versehen; omettre, ne pas voir (par mépris), übersehen, nicht bemerken.

Παράβλεψις, ἡ, action *f.* de voir faux, de ne pas bien voir, das Fehlsehen, Unrechtsehen; action *f.* de commettre une faute, de faire une bévue, das Versehen, Uebersehen.

Παραβοήθεια, ἡ, secours *m.* secret, heimliche Hülfe, *f.*, heimlicher Beystand, *m.*

Παραβοηθῶ (-έω), *v. a.* secourir, aider en secret, sous main, heimlich helfen, unter der Hand helfen.

Παραβολή, ἡ, comparaison, parabole, *f.*, Vergleichung, *f.*, Gleichniß, *n.*; (*μία τῶν κωνικῶν τομῶν*), parabole (une des sections coniques), Parabel (in der höhern Geometrie), *f.*

Παραβολικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui est dit en parable, paraboliquement, bildlich in Gleichnissen gesprochen; (géom.) parabolique, paraboliſch (in der höhern Geometrie).

**Παραβράζω*, *v. a.* faire cuire trop, faire bouillir trop, zu sehr sieden, zu sehr kochen.

**Παράβρασμα*, τὸ, action *f.* de faire cuire trop, de faire bouillir trop, das zu heftige Sieden oder Kochen, das Uebersieden.

**Παραβρασμένος*, η, ον, *adj.* trop cuit, qui a trop bouilli, zu sehr gesotten, zu sehr gekocht.

**Παραβρεγμένος*, *adj.* trop mouillé, trop arrosé, zu sehr durchnäßt.

**Παραβρέξιμον*, τὸ, arrosement *m.* outré, die zu große Benetzung.

**Παραβρέχω*, *v. a.* arroser trop, mouiller trop, zu sehr benetzen, zu naß machen; **παραβρέχει*, *v. i.* il pleut trop, trop fort, es regnet zu sehr, regnet zu stark.

**Παραγαπῶ* (-άω), *v. a.* aimer trop, trop ardemment, zu sehr lieben, zu heftig lieben.

Παραγγελία, ἡ, commission, *f.*, ordre, *m.*, Auftrag, *m.*; exhortation, *f.*, Vermahnung, Ermahnung, *f.*; recommandation, *f.*, Empfehlung, *f.*

Παραγγέλλω, *v. a.* commettre (qc. à q.), donner commission, donner ordre, (einem etwas) auftragen, Auftrag geben; commander (qc. à q.), (etwas bey einem) bestellen; exhorter, vermahnen, ermahnen; recommander, empfehlen.

Παραγγελτὴς, ὁ, celui qui donne commission, commettant, *m.*, der einen Auftrag giebt, der Committent; celui qui exhorte, moniteur, *m.*, Vermahner, Ermahner, *m.*

Παραγγελτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* exhortant, vermahnend, ermahnend.

**Παραγεμίζω*, *v. a.* remplir trop, überfüllen.

**Παραγέμισμα*, τὸ, action *f.*

de remplir trop, Ueberfüllung, *f.*

**Παραγεμισμένος, η, ον, adj.* trop rempli, überfüllt.

**Παραγεμώζω, παραγεμώνω,* lδὲ *παραγεμίζω.*

Παραγέννησις, ἡ, enfantement *m.* difficile, pénible, ſchwere Entbindung, ſchwere Niederkunft, *f.*

Παραγεννῶ, v. r. accoucher, être délivrée avec bien des douleurs, avoir l'enfantement difficile, pénible, unglücklich gebären, eine ſchwere Niederkunft haben.

**Παραγέρασμα, τὸ,* (*παραγήρασμα*), âge *m.* décrépit, décrépitude, *f.*, das hohe Alter.

**Παραγερασμένος, η, ον, adj.* fort vieux, décrépit, ſehr alt, abgelebt.

**Παράγερμα, τὸ,* (ὁ *παραγερμὸς*), chancellement, *m.*, das Wanken, Taumeln.

**Παραγέρνω, v. n.* chanceler, wanken, taumeln.

**Παραγερῶ* (*παραγηρῶ, -άω*), *v. n.* devenir fort vieux, décrépit, ſehr alt werden.

Παραγιάλι, lδὲ *περιγιάλι.*

Παραγίνομαι, v. n. être présent, gegenwärtig ſeyn; survenir, von ungefähr, zufällig (zu etwas) kommen.

**Παραγλύστρημα* (*-γλίστρημα*), *τὸ,* glissade, *f.*, das Ausgleiten, Abgleiten.

**Παραγλυστρῶ* (*-γλιστρῶ*), (*-άω*), *v. n.* glisser, couler, ausgleiten, abgleiten, ausglitſchen, abglitſchen.

**Παραγνωρίζω, v. a.* méconnaître, verkennen.

Παράγραμμα, τὸ, écriture *f.* contrefaite ou falsifiée, eine nachgemachte oder falſche Schrift, *f.*

Παραγραφὴ, ἡ, lettre *f.* contrefaite, falsifiée, nachgemachter Brief, *m.*

Παράγραφος, ὁ, paragraphe, *m.*, Abſchnitt, Paragraph, *m.*

Παραγράφω, v. a. falsifier, contrefaire une écriture, eine Schrift verfälſchen, nachmachen; se tromper en écrivant, faire une faute en écrivant, ſich verſchreiben, falſch ſchreiben; faire des paragraphes, diviser en paragraphes, Abſchnitte machen, in Paragraphen theilen.

**Παραγροϊκησις, ἡ,* (*παραικοὴ*), désobéissance, *f.*, Ungehorſam, *m.*, Unfolgſamkeit, *f.*

**Παραγροϊκῶ, v. n.* (*ἀπειθῶ*), être désobéissant, ne pas obéir, ungehorſam ſeyn, nicht gehorchen.

Παράγω, v. a. dériver, ableiten, herleiten; *π. μίαν λέξιν ἐκ τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης,* deriver un mot de la langue grecque, du grec, ein Wort aus der griechiſchen Sprache, aus dem Griechiſchen herleiten, ableiten; *παράγομαι, v. n.* descendre, tirer son origine, abſtammen, herſtammen; (*διὰ τὰς λέξεις μιᾶς γλώσσης*), (des mots d'une langue) dériver, être dérivé, (von Wörtern einer Sprache) abſtammen, herkommen, abgeleitet werden.

Παραγωγὴ, ἡ, dérivation, *f.*, Ableitung, Abſtammung, *f.*

Παραγωγικὸς, ἡ, ὸν, adj. dérivé, abgeleitet.

**Παραδαρμένος, η, ον, adj.* rudement battu, rossé, ſehr geſchlagen, ſehr geprügelt; tourmenté, gemartert, gequält, gepeinigt.

**Παραδαρμὸς, ὁ,* action *f.* de battre, de rosser rudement, das zu heftige Schlagen; tourment, martyre, *m.*, Qual, Pein, Marter, *f.*; peine, *f.*, Mühe, Noth, *f.*

Παράδειγμα, τὸ, exemple, *m.*, Beyſpiel, *n.*; das Muſter; *παραδείγματος χάριν,* par exemple, zum Beyſpiel.

Παραδειγματίζω, v. a. donner un exemple, ein Beyſpiel geben.

Παραδειγματικὸς, ἡ, ὸν, adj. exemplaire (*adj.*), muſterhaft, exemplariſch.

Παραδειγμάτισμα, τὸ, action *f.* de donner un exemple, das Beyſpielgeben, das Aufſtellen eines Beyſpiels.

Παράδεισος, ὁ, (*τὸ *παραδείσι*), le paradis, das Paradies; le paradis ou le ciel (la demeure des bienheureux), der Himmel (der Seligen).

**Παραδέρνω, v. a.* battre, rosser rudement, ſehr ſchlagen, ſehr prügeln; tourmenter, martyriser, quälen, peinigen, martern; incommoder (q.), donner de la peine (à q.),

(einen) bemühen, (einem) Mühe oder Noth machen.

Παραδέχομαι, *v. a.* recevoir (une nouvelle) par tradition, (eine Nachricht) durch Ueberlieferung oder aus einer alten Sage erhalten; (*δέχομαι φιλικὰ*), recevoir amicalement, faire un accueil amical à q., freundlich empfangen, freundlich aufnehmen.

**Παραδιαβάζω*, *v. a.* s'appliquer à lire, lire avec attention, fleißig lesen, aufmerksam lesen.

**Παραδιάβασμα*, *τὸ*, lecture *f.* assidue, das fleißige Lesen.

Παραδίδω*, (παραδίδωμι*), *v. a.* rendre, délivrer, remettre, übergeben, einhändigen; instruire, enseigner, lehren; *παραδίδω τὰ ἑλληνικὰ*, enseigner le grec ancien, das (Alt-) Griechische lehren; *παραδίδομαι*, *v. p.* être rendu, remis, délivré, übergeben werden; être instruit, gelehrt oder unterrichtet werden; *v. r.* se rendre, se soumettre, sich ergeben.

**Παράδικα*, *τὰ*, (*ἄδικα*), tort, *m.*, das Unrecht.

**Παράδικος*, *ὁ*, celui qui fait tort, einer der Unrecht thut.

**Παραδίνω*, *ἰδὲ* **παραδίδω*.

**Παραδομένος*, (*παραδεδομένος*), *η*, *ον*, *adj.* rendu, remis, délivré, übergeben, eingehändigt; rendu, soumis, ergeben.

Παραδοξάζω, *v. a.* agir étrangement, d'une manière bizarre, sonderbar, wunderlich handeln; déshonorer, outrager, entehren, beschimpfen; honorer trop, zu sehr ehren.

Παράδοξον, *τὸ*, l'étrange, le paradoxe, das Sonderbare, das Paradoxe.

Παράδοξος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* étrange, bizarre, paradoxe, sonderbar, wunderlich, paradox.

Παράδοσις, *ἡ*, tradition, *f.*, Ueberlieferung, alte Sage, *f.*; instruction, *f.*, enseignement, *m.*, Lehre, *f.*, Unterricht, *m.*; action *f.* de se rendre, de se soumettre, Ergebung, *f.*; dévouement, attachement, *m.*, Ergebenheit, *f.*

Παραδότης, *ὁ*, celui qui rend, qui remet, qui délivre qc., Uebergeber, *m.*, einer der (etwas) übergiebt.

**Παραδουλεύω*, *v. a.* et *n.* travailler trop, s'excéder de travail, zu viel arbeiten, sich überarbeiten.

**Παράδωμα*, *τὸ*, action *f.* de rendre, de délivrer, Uebergebung, Einhändigung, *f.* *ἰδὲ παράδοσις*.

**Παραδώνω*, *ἰδὲ* **παραδίδω*.

**Παραέρχομαι*, *v. n.* venir à contre-temps, venir trop tard, zur Unzeit kommen, zu spät kommen; (*γίνομαι τρελὸς*), perdre l'esprit, devenir fou, vom Verstande kommen, verrückt werden.

**Παραέχω*, *v. a.* avoir trop, zu viel haben.

**Παραζήτημα*, *τὸ*, demande *f.* exorbitante, énorme, übertriebene Forderung, *f.*

Παραζητῶ (*-έω*), *v. a.* demander trop, zu viel verlangen, zu viel fordern.

**Παραζύγι*, *τὸ*, contre-poids, Gegengewicht, *n.*

**Παραζυγιάζω*, *v. a.* peser faussement, ne pas bien peser, falsch wiegen (wägen).

**Παραζυγίασμα*, *τὸ*, action *f.* de peser faussement, das falsche Wiegen (Wägen).

Παραθαλασσία, *ἡ*, (*τὸ παραθάλασσον*, *παραθαλάσσιον*), rivage, *m.*, côte, *f.*, Strand, *m.*, Gestade (des Meeres), *n.*, Küste, *f.*

Παραθαλάσσιος, *ία*, *ιον*, *adj.* maritime, am Meere liegend, See-.

**Παραθάῤῥεμα*, *τὸ*, la trop grande confiance, das zu große Zutrauen.

**Παραθαῤῥετὸς*, *ὴ*, *όν*, *adj.* se fiant trop, zu viel vertrauend.

**Παραθαῤῥέυομαι*, *v. n.* avoir trop de confiance en q., se fier trop à q., zu viel Zutrauen (zu einem) haben, (einem) zu viel vertrauen.

Παραθαῤῥύνω, *v. a.* encourager, aufmuntern, ermuthigen.

**Παραθαυμάζω*, *v. n.* s'étonner fort, sich sehr verwundern.

**Παραθέκω*, *v. a.* déposer qc. chez q., donner qc. à garder, donner en garde, (etwas bey einem) niederlegen, (einem etwas) in Verwahrung geben.

**Παραθεμένος*, *η*, *ον*, *adj.* donné en garde, déposé, niedergelegt, in Verwahrung gegeben.

Παραθέτω*, (παραιθημι*),

v. a. mettre qch. à qch., etwas zu etwas legen; déposer qch. chez q., donner qc. à garder à q., eine Sache bey (einem) niederlegen.

**Παραθηκάριος*, ὁ, celui qui prend qc. en sa garde, dépositaire, der (etwas) in Verwahrung nimmt, (der Depositarius).

Παραθηκη, ἡ, dépôt *m.* (ce qu'on a déposé), das anvertraute Gut, (das Depositum).

**Παραθύρα*, ἡ, grande fenêtre, ein großes Fenster, *n.*

**Παραθυράκι*, τὸ, petite fenêtre, *f.*, Fensterchen, *n.*

**Παραθυρᾶς*, ὁ, vitrier, *m.*, Glaser, *m.*

Παραθύρι*, τὸ, (παράθυρον*), fenêtre, *f.*, Fenster, *n.*; canonnière, *f.*, Schießloch, *n.*, Schießscharte, *f.*; *n.* (*εἰς τα καράβια*), (dans les navires) sabord, *m.*, (auf Schiffen) Stückpforte, *f.*

**Παραθυρόφυλλον*, τὸ, battant *m.* de fenêtre, Flügel *m.* eines Fensters, Fensterflügel, *m.*

**Παραθυρώνω*, *v. a.* pourvoir, garnir de fenêtres, mit Fenstern versehen.

**Παραθωρῶ*, *lis.* *παραβλέπω*.

Παραίνεσις, ἡ, exhortation, encouragement, *m.*, Ermahnung, Ermunterung, Aufmunterung, *f.*

Παραινετικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* exhortant, encourageant, ermahnend, aufmunternd.

Παραινῶ (*-έω*), *v. a.* exhorter, encourager, ermahnen, ermuntern, aufmuntern (zu etwas).

**Παραιτημένος*, (*παρητημένος*), *η*, *ον*, *adj.* quitté, abandonné, aufgegeben; refuser; versagt, verweigert.

Παραίτησις, ἡ, (*τὸ παραίτημα*), refus, *m.*, Weigerung, Versagung, *f.*; renonciation, *f.*, désistement, *m.*, Entsagung, Verzichtleistung, *f.*; *κάμνω παραίτησιν*, renoncer (à qc.), se désister (de qc.), Verzicht thun oder leisten (auf etwas), entsagen (einer Sache).

Παραιτητὴς, ὁ, celui qui renonce à qc., qui se désiste de qc., der etwas aufgiebt, der Verzichtleister.

Παραιτῶ (*-έω*), *v. a.* quitter, abandonner, lassen, aufgeben; refuser qc. a q., (einem etwas) verweigern, abschlagen, versagen; *παραιτοῦμαι*, *v. n.* refuser, se défendre de faire qc., sich weigern; renoncer (à qc.), se désister (de qc.), (einer Sache) entsagen, (auf etwas) Verzicht thun oder leisten.

Παρακαθίζω, *v. a.* être assis trop long-temps, zu lange sitzen; dresser des embûches (à q.), guetter (q.), (einem) nachstellen, auflauern.

Παρακάθισμα, τὸ, action *f.* d'être assis trop long-temps, das lange Sitzen; embûche, *f.*, guet-apens, *m.*, Nachstellung, *f.*, Auflauern, *n.*

Παρακαθιστὴς, ὁ, guetteur, *m.*, Auflaurer, *m.*

Παρακάθομαι, *v. n.* être assis auprès ou à côté (de q. ou de qc.), bey oder neben (einem oder etwas) sitzen.

**Παρακαθούμενος*, *η*, *ον*, *adj.* assis auprès, à côté, dabey sitzend, darneben sitzend.

Παράκαιρα, *adv.* hors de saison, à contre-temps, mal-à-propos, außer der Zeit, zur Unzeit.

Παρακαιρία, ἡ, contre-temps, *m.*, Unzeit, ungelegne Zeit, *f.*

Παρακαιρίζω, *v. n.* faire (qc.) à contre-temps, hors de saison, (etwas) zur Unzeit thun.

Παράκαιρος, (*παρακαίριος*), ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* qui se fait à contre-temps, hors de saison, unzeitig, was zur Unzeit geschieht.

Παρακαλεσμένος, *η*, *ον*, *adj.* prié, gebeten, ersucht.

Παράκλεσις, ἡ, prière, demande, *f.*, Bitte, *f.*; prière, oraison, *f.*, Gebet, *n.*; procession (d'une confrérie, du clergé etc.), Umgang, *m.*, Procession (von Geistlichen), *f.*

Παρακλεστὴς, ὁ, celui qui prie, qui demande qc., der Bittende.

**Παρακλεστικὰ*, *adv.* par prière, en priant, bittend, mit Bitten, durch Bitten.

Παρακλεστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* exorable, erbittlich, der sich erbitten läßt.

Παρακλεστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* priant, qui prie, qui supplie, bittend, bittweise verfahrend.

Παρακαλῶ (*-έω*), *v. a.* prier, demander, bitten, ersuchen; prier, faire sa prière, beten.

*Παραχάμνω, *v. n.* travailler trop, faire trop, zu viel arbeiten, zu viel thun.

*Παραχάμωμα, τὸ, excès *m.* de travail, überhäufte Arbeit, *f.*

Παραχαταθήκη, ἡ, dépôt, (chose *f.* déposée chez q.), das anvertraute Gut, die anvertraute Sache, (das Depositum).

*Παραχαταθηκόω, (*παραθέχω, *παραχαταθέκω, *παραχαταϊίθημι), *v. a.* déposer (qc. chez q.), donner (qc. à q.) en garde ou à garder, (etwas bey einem) niederlegen, (einem etwas) anvertrauen, (einem etwas) in Verwahrung geben.

*Παραχάτω, *adv.* plus en bas, weiter unten, weiter hinunter; au dessous, darunter, niedriger, geringer; παραχάτω ἀπὸ αὐτὴν τὴν τιμὴν, au dessous de ce prix, unter diesem Preise.

*Παραχεῖ, ἰδὲ παρέχει.

Παράχειμαι, *v. n.* être situé auprès, à côté, daran liegen, anliegen.

Παραχείμενος, ὁ, (gramm.) le temps parfait, le parfait, die vollendete Zeit, (das Perfectum in der Sprachlehre).

*Παραχέλι, τὸ, commodités, aisances, *f. pl.*, Abtritt, *m.*

*Παραχέλον, τὸ, antichambre, Vorzimmer, *n.*; commodités, aisances, *f. pl.*, Abtritt, *m.*

Παραχίνημα, τὸ, ἰδὲ παραχίνησις.

Παραχινημένος, η, ον, *adj.* excité, incité, encouragé, bewogen, angetrieben, angereizt; persuadé, überredet, beredet.

Παραχίνησις, ἡ, excitation, incitation, *f.*, encouragement, *m.*, Anreizung, Antreibung, Aufmunterung, *f.*; persuasion, *f.*, Ueberredung, *f.*

Παραχινητὴς, ὁ, celui qui incite, qui encourage, einer der anreizt, antreibt; celui qui persuade, der überredet.

Παραχινητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* excitant, incitant, encourageant, anreizend, antreibend; persuasif, überredend.

Παραχινούμενος, η, ον, *adj.* étant excité, encouragé, angereizt, bewogen.

Παραχινῶ (-έω), *v. a.* exciter, inciter, encourager, antreiben, anreizen, anregen, aufmuntern; porter, déterminer, induire, q. à qc., (einen zu etwas) bewogen; persuader (qc. à q.), überreden, bereden.

*Παραχλάδι, τὸ, rejeton *m.* qui nait immédiatement du tronc de l'arbre, Nebenzweig, unmittelbar aus dem Baumstamme.

*Παραχλῆσι, τὸ, chapelle, petite église, Kapelle, kleine Kirche, *f.*

Παράχλησις, ἡ, prière, demande, action *f.* de prier, Bitte, *f.*, Gesuch, *n.*, das Bitten.

Παράχλητος, ὁ, (μεσίτης), médiateur, aide, *m.*, Vermittler, Beystand, *m.*

Παραχοὴ, ἡ, désobéissance, *f.*, Ungehorsam, *m.*

*Παραχομμένος, η, ον, *adj.* trop coupé, zu viel geschnitten; trop retranché, trop rogné, zu viel beschnitten; mal coupé, unrecht geschnitten.

*Παραχόπιω, *v. a.* couper trop, zu viel schneiden; couper mal, falsch, schlecht schneiden; μὲ παραχόπιει, *v. i.* cela m' inquiète, me cause du soucis, es macht mir Sorge, beunruhigt mich.

*Παραχόρη, ἡ, fille adoptive, *f.*, angenommene Tochter, Pflegetochter, *f.*

*Παράχουος, ἰδὲ παρήκοος.

Παραχούω, *v. a.* ne pas bien entendre, mal entendre, mal comprendre, verhören, überhören, nicht recht hören; ne pas obéir, être désobéissant, nicht gehorchen, ungehorsam seyn.

*Παράχουφος, ἰδὲ παράκωφος.

*Παραχρατητὴς, ὁ, celui qui mène l'épousée à l'église, Brautführer, *m.*

*Παραχύρης, ὁ, père *m.* nourricier, der angenommene Vater, Pflegevater, *m.*

Παράχωφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* un peu sourd, qui a l'oreille dure, ein wenig taub, schwerhörend, harthörig.

*Παραλαβὴ, ἰδὲ περιλαβή.

Παραλάλημα, τὸ, délire, *m.*, rêverie, *f.*, das Irrereden.

Παραλαλητὴς, celui qui est en délire, radoteur, *m.*, einer der irre redet.

Παραλαλία, ἡ, délire, *m.*, aliénation *f.* d'esprit, Verstandesverrückung, *f.*, Wahnsinn, *m.*

Παραλαλῶ (-έω), *v. a.* et *n.*

être en délire radoter, irre reden, im Wahnſinn reden; être aliéné d'esprit, être fou, verrückt, wahnſinnig ſeyn.

Παραλαμβάνω, *v. a.* recevoir (des traditions anciennes), empfangen, bekommen, erhalten (Nachrichten aus alter Ueberlieferung oder alter Sage).

Παραλανθάνω, *v. a.* s'oublier, prendre l'un pour l'autre, ſich vergeſſen, eins fürs andere nehmen.

Παραλέγω, *v. a.* radoter, Unſinn reden, albern reden; parler trop, zu viel reden; médire, décrier, ſchmähen, verläſtern, verſchreyen.

**Παράληγος*, *η*, *ον*, *adj.* pénultième, avant-dernier, (der, die, das) vorletzte.

Παραλήγουσα, *ἡ*, la pénultième (d'un mot), die vorletzte Sylbe (eines Worts).

Παραλίγον, *ἰδὲ παρολίγον.*

Παραλλαγὴ, *ἡ*, changement, *m.*, Veränderung, *f.*; confuſion (quand on confond l'un avec l'autre), Verwechſelung, Vertauſchung, (aus Irrthum), *f.*

Παραλλὰξ, *adv.* alternativement, abwechſelnd, wechſelsweiſe.

Παράλλαξις, *ἡ*, changement, *m.*, Veränderung, *f.*; détour, écart, *m.*, Abweichung, *f.*; (astron.) parallaxe, *f.*, Parallaxe (in der Sternkunde), *f.*

Παραλληλόγραμμον, *τὸ*, parallélogramme, *m.*, Parallelogramm, *n.*

Παράλληλος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* parallèle, gleichlaufend, parallel.

Παραλλήλως, *adv.* à distance égale, en position parallèle, gleich laufend, gleich weit von einander, parallel.

**Παραλογαριάζω*, *v. a.* et *n.* se mécompter, se tromper en son calcul, ſich verrechnen, falſch rechnen.

Παραλογία, *ἡ*, aliénation d'esprit, démence, *f.*, Verrücktheit, *f.*, Wahnſinn, *m.*

**Παραλογιάζω*, *v. a.* être aliéné d'esprit, être fou, verrückt, närriſch, wahnſinnig ſeyn.

**Παραλογιασμένος*, *η*, *ον*, *adj.* aliéné d'esprit, fou, verrückt, wahnſinnig.

Παραλογίζομαι, *v. n.* mal argumenter, faire un paralogisme ou des paralogismes, falſch ſchließen, einen Trugſchluß oder Fehlſchluß machen.

Παραλογισμὸς, *ὁ*, paralogisme, *m.*, Fehlſchluß, Trugſchluß, *m.*

Παραλογιστὴς, *ὁ*, qui argumente mal, qui fait un paralogisme, der falſch ſchließt, der einen Trugſchluß macht.

Παραλογιστικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui argumente mal, falſch ſchließend.

Παραλογισιὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* mal argumenté, falſch geſchloſſen.

Παράλογος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* absurde, insensé, contraire à la raison, widerſinnig, ungereimt, der Vernunft entgegen.

Παράλυμα, *τὸ*, séparation, action *f.* de déjoindre, das Trennen, Auftrennen, Zertrennen.

**Παραλυμένος*, *η*, *ον*, *adj.* séparé, déjoint, getrennt, aufgetrennt, zertrennt.

Παραλυτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* paralytique, perclus, gelähmt.

Παραλύω, *v. a.* dissoudre, auflösen; séparer, déjoindre, trennen, auftrennen, zertrennen.

**Παραμαζώνω*, *v. a.* glaner, Aehren leſen, Aehren ſammeln.

**Παραμάζωμα*, *τὸ*, escousse (pour faire un saut), Anlauf *m.* zum Springen; *πέρνω παραμάζωμα*, prendre son essor, son escousse, einen Anlauf nehmen.

Παραμακρύνω, *v. a.* éloigner trop, zu weit entfernen.

**Παραμακρὺς*, *εῖα*, *ὺ*, *adj.* trop loin, trop éloigné, zu weit, zu weit entfernt; trop long, zu lang.

**Παραμάνα*, *ἡ*, mère nourricière, die angenommene Mutter, Pflegemutter.

**Παραμεγάλος*, *η*, *ον*, *adj.* trop grand, zu groß.

Παραμένω, *v. n.* demeurer, persévérer, bleiben, beharren; demeurer, rester trop longtemps, zu lange bleiben; demeurer, veiller (auprès d'un malade, pendant la nuit), bleiben (bey einem Kranken des Nachts), wachen (bey einem Kranken); dresser des embûches (à q.), guetter (q.), nachſtellen, auflauern.

**Παράμερα*, *adv.* à part, à côté, beyſeite.

*Παραμερίζω, *v. a.* mettre à part, à côté, beyſeite ſetzen oder legen; tirer (q.) à côté, (jemanden) beyſeite ziehen; éloigner, entfernen; écarter, wegſchaffen.

*Παραμέρισμα, τὸ, action *f.* d'écarter, d'éloigner, das Entfernen, Wegſchaffen.

*Παραμέσα, *adv.* plus en dedans, weiter drinnen; plus vers le dedans, weiter hinein.

Παράμετρος, ἡ, (géom.) paramètre (des courbes), *m.*, Parameter (in der höhern Geometrie), *m.*

Παραμετρῶ (-έω), *v. a.* mal mesurer, se tromper en mesurant, falſch meſſen, unrecht meſſen, ſich vermeſſen; se mécompter, se méprendre, se tromper en comptant, falſch zählen, unrecht zählen, ſich verzählen.

Παραμικρὸν, *adv.* un peu, ein wenig.

Παραμικρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* trop petit, zu klein.

*Παραμόνευμα, τὸ, embûche, *f.*, Nachſtellung, *f.*

*Παραμονευτὴς, ὁ, guetteur, *m.*, Nachſteller, Auflauerer, *m.*; espion, *m.*, Kundſchafter, Spion, *m.*

*Παραμονεύω, *v. a.* dresser des embûches, guetter, nachſtellen, nachtrachten, auflauern.

Παραμονὴ, ἡ, persévérance, *f.*, Beharrlichkeit, Ausdauer, veille (pendant la nuit), *f.*, Wache, Nachtwache, *f.*; la veille d'une fête, der heilige Abend.

†Παραμπουλώνω, *v. a.* rembourrer, remplir (de laine ou de bourre), ausſtopfen, ſtopfen (mit Wolle oder Haaren).

*Παραμπώθω, *v. a.* repousser, zurückſtoßen, zurücktreiben.

*Παράμπωσμα, τὸ, action *f.* de repousser, Zurückſtoßung, Zurücktreibung, *f.*

*Παραμυθεύω, *v. n.* raconter des historiettes, des fables, Geſchichten, Fabeln, Mährchen erzählen.

Παραμυθητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* consolant, tranquillisant, tröſtend, beruhigend.

*Παραμύθι, (παραμύθιον), τὸ, fable, *f.*, conte, *m.*, historiette, *f.*, Fabel, *f.*, Mährchen, Geſchichtchen, *n.*

Παραμυθία, ἡ, consolation, *f.*, Troſt, *m.*, Beruhigung, *f.*

*Παραμυθιάρης, ὁ, (*παραμυθευτὴς), conteur, raconteur *m.* de fables, Fabelerzähler, Mährchenerzähler, *m.*

*Παραμυθικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fabuleux, fabelhaft, mährchenhaft.

*Παραμυθίζω, *v. n.* conter, raconter des fables, Fabeln, Mährchen erzählen.

*Παραμύθισμα, τὸ, action *f.* de conter des fables, Fabelerzählung, Mährchenerzählung, *f.*

Παραμυθῶ (-έω), *v. a.* consoler, tranquilliser, tröſten, beruhigen.

*Παράναγκα, (παρὰ τὴν ἀνάγκην), moins qu'il ne faut, weniger als nöthig iſt; plus qu'il ne faut, mehr als nöthig iſt.

Παρανόμημα, τὸ, *ldè παρανομία.*

*Παρανόμι, τὸ, (παρόνομα), surnom, *m.*, Zuname, *m.*; sobriquet, *m.*, Beyname, Spottname, Ekelname, *m.*

Παρανομία, ἡ, transgression, violation *f.* de la loi, Uebertretung *f.* des Geſetzes; injustice, impiété, vice, *m.*, Unrecht, *n.*, Gottloſigkeit, Laſterhaftigkeit, *f.*

*Παρανομιάζω, *ldè παρονομάζω.*

*Παρανομίζω, *ldè παρανομῶ.*

Παράνομος, ὁ καὶ ἡ, trangresseur, contrevenant, *m.*, celle qui trangresse, qui viole la loi, criminel, *m.*, -nelle, *f.*, delinquant, *m.*, Uebertreter, *m.*, Uebertreterin, *f.*, Verbrecher, *m.*, Verbrecherin, *f.*, Delinquent, *m.*, Delinquentin, *f.*

Παρανομῶ (-έω), *v. n.* transgresser, violer la loi, contrevenir, das Geſetz übertreten, wider das Geſetz handeln, das Geſetz verletzen; mal faire, être impie, unrecht thun, gottlos handeln.

*Παρανυχιερεύω, (*κουνοῦμαι), *v. n.* chanceler, wanken, taumeln.

Παρανυχιερεύω, *v. n.* passer la nuit (chez q.), übernachten (bey jemanden).

Παρανύμφη, ἡ, celle qui mène la nouvelle épousée à l'église, paranymphe, *f.*, Brautführerin, *f.*

Παρανυμφίος, ὁ, (παράνυμφος), celui qui mène la nouvelle épousée à l'église, Brautführer, *m.*

*Παρανυχίδα, (παρονυχὶς), ἡ, envie (au doigt), *f.*, Neidnagel, *m.*

*Παράνω, ἴδε παραπάνω.

*Παραξαπλώνω, *v. a.* étendre trop, zu weit ausdehnen, zu weit ausspannen.

Παραξενία, ἡ, (*παραξενάδα), singularité, bizarrerie, *f.*, caprice, *m.*, Sonderbarkeit, Seltsamkeit, wunderliche Eigenheit, *f.*

*Παραξενιάζω, (*παραξενεύω), *v. n.* être étrange, être bizarre, sonderbar seyn, seltsam, wunderlich seyn.

*Παραξενεύομαι, *v. n.* s'étonner, être surpris, il me paraît étrange, sich verwundern, befremdet seyn, es befremdet mich.

*Παραξενίζω, *v. a.* donner un air étrange (à qc.), sonderbar machen, ein sonderbares Ansehen (einer Sache) geben.

Παράξενος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* étrange, bizarre, surprenant, quinteux, sonderbar, seltsam, befremdend, wunderlich, grillenhaft.

*Παραπαλδί, τὸ, fils *m.* adoptif, der angenommene Sohn, Pflegesohn.

Παράπαν, *adv.* généralement, en général, überhaupt, im Ganzen; entièrement, tout à fait, völlig, gänzlich.

*Παραπάνω, (*παράνω), *adv.* plus en haut, weiter oben; plus vers le haut, weiter hinauf; plus, au dessus, mehr, darüber; δὲν δίδω παραπάνω, je n'en donnerai plus, ich gebe nicht mehr.

*Παραπάνω, τὸ, surplus, excédant, *m.*, Ueberschuß, *m.*

*Παραπάνω, ὁ, ἡ, τὸ, surnuméraire, ce qui est au dessus (d'un nombre), überzählig, was noch darüber ist (über eine Anzahl).

*Παραπαρμένος, η, ον, *adj.* prévenu (pour qc.), eingenommen (für eine Sache); π. ἀπὸ τὴν φωτιὰν, brûlé un peu (à l'extrémité), versengt, angebrannt.

*Παραπάρμος, ὁ, prédilection (pour qc.), *f.*, Vorliebe (für etwas), *f.*

*Παραπεινῶ (-άω), *v. a.* avoir grand faim, sehr hungern, sehr hungrig seyn, es hungert mich sehr.

*Παραπέρνω, *v. a.* prendre plus, prendre trop, mehr nehmen, zu viel nehmen; brûler l'extrémité de qc. (*p. e.* du poil, des plumes etc.), versengen, (z. B. Haare, Federn ꝛc.); brûler ou laisser brûler une viande, (eine Speise) anbrennen oder anbrennen lassen; *παραπέρνομαι, *v. a.* se laisser prévenir (pour qc.), eingenommen werden, sich einnehmen lassen (für etwas); devenir amoureux, sich verlieben; perdre l'esprit, abêtir (*v. n.*), den Verstand verlieren, dumm werden.

*Παραπέσιμον, τὸ, chute (de qc., qui échappe de la main), *f.*, das Entfallen (aus der Hand).

*Παραπεσμένος, η, ον, *adj.* échappé de la main, entfallen, aus der Hand gefallen.

*Παραπέτο, τὸ, (ἰταλ.), parapet, *m.*, Brustwehr, *f.*; balustrade, *f.*, garde-fou, *m.*, Geländer, *n.*

Παραπέτασμα, τὸ, rideau, *m.*, Vorhang, *m.*; π. εἰς τὸ θέατρον, toile *f.* du théâtre, Vorhang *m.* der Bühne.

*Παραπέφτω, ἴδε παραπίπτω.

Παραπηδῶ (-άω), *v. a.* sauter au dessus (de qc.), franchir d'un saut, über (etwas) springen; sauter, omettre, überspringen, überhüpfen.

Παραπικραίνω, *v. a.* aigrir, irriter, mettre en colère, erbittern, erzürnen, aufbringen.

*Παραπικραμένος, η, ον, *adj.* irrité, en colère, emporté, erbittert, erzürnt, aufgebracht.

Παραπικραμός, ὁ, aigreur, animosité, *f.*, Erbitterung, *f.*

Παραπίνω, *v. a.* boire trop, zu viel trinken.

*Παραπιοτὴς, ὁ, grand buveur, *m.*, starker Trinker, Säufer, *m.*

Παραπίπτω, *v. n.* tomber auprès, à côté (de qc.), daneben fallen; échapper (de la main), entfallen (aus der Hand); arriver, se faire, sich zutragen, sich ereignen.

*Παραπισεύω, *v. a.* croire trop, se fier trop (à q.), zu viel glauben, (einem) zu viel trauen.

Παραπλάγιος, ὁ καὶ ἡ (oder

-ία), ιον, *adj.* un peu oblique, etwas ſchief.

Παράπλασμα, τὸ, monstre (enfant ou petit animal monstrueux), *m.*, Mißgeburt, *f.*

Παραπλέκω, *v. a.* ajouter en tressant, en cordonnant, anflechten, daran flechten.

Παραπληγία, ἡ, paraplégie, *f.*, Gliederlähmung (von einem Schlagfluſſe), *f.*

Παραπληγικός, (*παραπληκτικός*), ἡ, ὸν, *adj.* perclus (par la paraplégie), gelähmt (von einem Schlagfluſſe).

Παράπληκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* aliéné d'esprit, fou, verrückt, wahnſinnig.

Παραπληξία, ἡ, paraplégie, *f.*, Gliederlähmung (von einem Schlagfluſſe), *f.*; aliénation d'esprit, démence, *f.*, Verrücktheit, *f.*, Wahnſinn, *m.*

**Παραπληρόω*, *v. a.* payer trop, zu viel bezahlen, übermäßig bezahlen.

Παραπλήσιος, α, ιον, *adj.* bien ressemblant, ſehr ähnlich.

Παραπολύ, (**παραπολλά*), *adv.* trop, zu viel, übermäßig.

Παραπολύς, *παραπολλή*, *παραπολύ*, *adj.* trop, démesuré, exorbitant, zu viel, überflüßig, übermäßig.

**Παράπονεμα*, τὸ, lamentation, plainte, *f.*, gémissement, *m.*, das Klagen, Wehklagen, Jammern, Wimmern.

**Παραπονεμένος*, η, ον, *adj.* se lamentant, gémissant, se plaignant, klagend, wehklagend, jammernd, wimmernd.

**Παράπονεσις*, ἡ, (ὁ **παράπονος*, τὸ **παράπονον*), lamentation, plainte, *f.*, gémissement, *m.*, Klage, Wehklage, *f.*, das Gewimmer.

**Παραπονετὴς*, ὁ, celui qui lamente, qui se plaint, qui gémit, der Klagende, Wehklagende, Jammernde, Wimmernde.

**Παραπονετικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* lamentable, digne de plainte, jämmerlich, beklagenswürdig.

**Παράπονος*, *παράπονον*, *ἰδὲ παραπόνεσις*.

**Παραπονοῦμαι* (-*έομαι*), *v. n.* se lamenter, se plaindre, gémir, klagen, wehklagen, jammern, wimmern; se plaindre (de qc. à q.), ſich beklagen, ſich beſchweren.

**Παραπονούμενος*, η, ον, *adj.* qui se plaint (de qc. à q.), klagend, ſich beklagend.

**Παραπόρτι*, τὸ, porte *f.* à côté d'une autre, Nebenthüre, Seitenthüre, *f.*

Παραποτάμι*, τὸ, (παραπόταμον*), rivage (d'une rivière), *m.*, Ufer (eines Fluſſes), *n.*

Παραποτάμιος, ὁ καὶ ἡ (oder -ία), ιον, *adj.* situé près d'une rivière, an einem Fluſſe liegend.

**Παραπροῖκι*, τὸ, **παραπροίκια*, τά, les biens paraphernaux, das Vermögen, die Güter, welche die Frau außer ihrer Mitgift hat, die weibliche Gerathe.

**Παραπροσωπίζομαι*, *v. n.* se farder, mettre du rouge, ſich ſchminken, Roth auflegen.

Παραπύριον, τὸ, (**παραπύρι*), écran, *m.*, Feuerſchirm, *m.*

Παραῤῥαμμένος, η, ον, *adj.* faufilé, zuſammengenäht (mit verlornen Stichen).

Παραῤῥάπτω, *v. a.* faufiler (un habit etc.), zuſammennähen (mit verlornen Stichen).

**Παραῤῥάψιμον*, τὸ, action *f.* de faufiler, das Zuſammennähen mit verlornen Stichen.

Παραῤῥίζιης, ὁ, rejeton *m.* qui naît de la racine, Schößling, Zweig, Sproſſe, *m.*, der aus der Wurzel hervorkeimt.

**Παρὰς*, ὁ, para, *m.*, (monnaie dont 40 font un piastre de Turquie), Para (eine türkiſche Münze wovon 40 einen türkiſchen Piaſter ausmachen); *ἔχει παράδες*, il a de l'argent, er hat Geld.

Παρασαλεύω, *v. a.* démettre, déboiter, disloquer, verrenken, ausrenken.

Παράσημος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* distingué, signalé, ausgezeichnet, hervorſtechend; monstrueux, difforme, ungeheuer, unförmlich, ungeſtalt.

Παρασιτεύω, *παρασιτῶ* (-*έω*), *v. n.* écornifler, faire le parasite, ſchmarotzen, ein Schmarotzer ſeyn, den Schmarotzer machen.

Παράσιτος, ὁ, écornifleur, parasite, *m.*, Schmarotzer, Paraſit, *m.*

Παρασκευάζω, *v. a.* préparer, apprêter, bereiten, zubereiten, zurichten, zurüſten.

Παρασκεύασις, ἡ, préparation,

Digitized by Google

f., apprêt, Zubereitung, Zurichtung, Zurüſtung, *f.*

* *Παρασκευασμένος*, (*παρεσκευασμένος*), *η*, *ον*, *adj.* préparé, apprêté, bereitet, zugerichtet, zubereitet, zugerüſtet.

Παρασκευή, *ἡ*, vendredi, *m.*, Freytag, *m.*; *ἡ μεγάλη παρασκευή*, vendredi saint, Charfreytag, *m.*

* *Παρασούσουμον*, *τὸ*, (* *σουσοῦμι*), lourdaud, *m.*, bête, *f.*, Tölpel, Dummkopf, *m.*

* *Παρασούσουμος*, *η*, *ον*, *adj.* difforme, mal-fait, ungeſtalt, unförmlich.

* *Παρασπέρνω*, *v. a.* semer auprès, à côté, daneben ſäen.

* *Παρασταδι*, *τὸ*, veilles, *f. pl.*, travail *m.* pendant la nuit, das Nachtarbeiten.

* *Παρασταίνω*, (*παρίστημι*), *v. a.* présenter, représenter, vorſtellen, darſtellen.

* *Παρασταμαιῶ*, *v. a.* attendre trop long-temps, zu lange warten.

Παρασιὰς, *ὁ*, potean, jambage (d'une porte ou d'une fenêtre), *m.*, Pfoſte, Einfaſſung (einer Thüre oder eines Fenſters), *f.*

* *Παρασιάσιμον*, *τὸ*, cercueil vide qu'on porte devant le convoi funèbre de personnes de qualité, ein leerer Sarg, der bey dem Leichenbegängniſſe vornehmer Perſonen vorgetragen wird.

Παράστασις, *ἡ*, (*παράστησις*), repréſentation, *f.*, Darſtellung, Vorſtellung, *f.*

Παράστασις, *ἡ*, (*παρουσία*), préſence, *f.*, Anweſenheit, Gegenwart, *f.*, das Beyſeyn.

Παραστάτης, *ὁ*, celui qui eſt préſent, der Anweſende, Gegenwärtige, Beyſtehende.

Παραστατικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* repréſentatif, darſtellend, vorſtellend.

* *Παραστατῶ* (*-έω*), *v. n.* être préſent (à quelque acte), dabey ſtehen, anweſend, gegenwärtig ſeyn; assister, aider, beyſtehen.

* *Παραστεκάμενος*, *η*, *ον*, *adj.* préſent, beyſtehend, anweſend, gegenwärtig; assistant, aidant, beyſtehend, helfend.

* *Παρασιέχομαι*, (* *παρίσταμαι*), *v. n.* être préſent (à quelque acte etc.), dabey ſtehen, anweſend, gegenwärtig ſeyn; assister, aider, beyſtehen, helfen.

* *Παρασιέχω*, *v. n.* être préposé à qch., vorſtehen, Vorgeſetzter ſeyn.

* *Παρασιένω*, *ἴδε παρασταίνω.*

* *Παρασιῆθι*, *τὸ*, rempart, *m.*, Vormauer, *f.*, Wall, *m.*

Παράσιησις, *ἴδε παράστασις.*

* *Παρασιὰ*, *ἡ*, *ἴδε πυροστία.*

* *Παρασιράτευμα*, *τὸ*, égarement, *m.*, das Verirren, die Verirrung.

* *Παρασιρατεύομαι*, *v. n.* s'égarer, perdre son chemin, vom Wege abkommen, irre gehen, ſich verirren.

* *Παρασιρατευτὴς*, *ὁ*, celui qui égare q., einer der vom Wege abführt.

* *Παρασιρατευτικὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui égare, qui détourne du chemin, vom Wege abführend.

* *Παρασιρατεύω*, *v. n.* égarer, détourner (q.) de son chemin, (einen) vom Wege abführen, irre führen.

* *Παρασιρατίζω*, *v. n.* s'égarer, perdre son chemin, irren, irre gehen, ſich verirren.

* *Παρασιράτισις*, *ἡ*, action *f.* d'égarer q., das Irreführen.

Παρασύνθετον, *τὸ*, mot *m.* surcomposé, ein doppelt oder mehrfach zuſammengeſetztes Wort.

* *Παράσυρμα*, *τὸ*, (* *παρασυρμὸς*), balayures, *f. pl.*, Auskehricht, Kehricht, *m.*

* *Παρασύρνω*, (*παρασύρω*), *v. a.* étendre, tirer, ziehen, dehnen; balayer, kehren, auskehren; *παρασύρνω τὸν καιρὸν*, tarder, temporiser, zögern, zaudern.

* *Παρασύσιρα*, *ἡ*, balai, *m.*, Beſen, *m.*

* *Παρασφάζομαι*, *v. n.* avoir des tranchées très-fortes, heftiges Leibſchneiden haben.

* *Παρασφάζω*, *v. a.* tuer assez mal (des veaux, des cochons), ſchlecht abſchlachten, (Kälber, Schweine); tuer, massacrer, niedermetzeln, niederhauen.

* *Παραταξιδεύω*, *v. n.* faire voile contre les règles de la navigation, wider die Regeln der Schifffahrt fahren.

Παράταξις, *ἡ*, (ordre *m.* de bataille, Schlachtordnung, *f.*); parade, procession (solennelle), *f.*; Gepränge, *n.*, (feierlicher) Zug, *m.*; *κάμνω πα-*

ράταξιν, faire parade (de qc.), prangen (mit etwas), ein Gepränge machen.

Παρατατικὸς, ὁ, (gramm.) imparfait, *m.*, die unvollendete Zeit (das Imperfectum in der Sprachlehre).

†*Παρατέρι*, τὸ, chose *f.* inégale, das Ungleiche.

†*Παρατζουχλιάζω*, *v. a.* donner un surnom, un sobriquet, einen Zunamen, einen Beynamen, einen Spottnamen geben.

†*Παρατζούχλιον*, τὸ, surnom, sobriquet, *m.*, Zuname, Beyname, Spottname, Ekelname, *m.*

Παρατήρησις, ἡ, observation, remarque, *f.*, Beobachtung, Bemerkung, *f.*

Παρατηρητὴς, ὁ, observateur, *m.*, Beobachter, *m.*

Παρατηρῶ (*-έω*), *v. a.* observer, remarquer, beobachten, bemerken.

**Παρατίθημι*, *κοινῶς· παραθέτω*, *ἰδὲ παραθέτω.*

**Παρατιοῦμαι*, *ἰδὲ παρατῶ.*

Παράτολμος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* hardi, téméraire, kühn, verwegen.

Παρατράπεζα, ἡ, table *f.* à côte d'une autre, seconde table, Nebentisch, *m.*; buffet, *m.*, Schenktisch, Credenztisch, *m.*

Παρατρέχω, *v. n.* passer, couler par ..., durchlaufen, durchfließen; *v. a.* omettre, oublier, übergehen, auslassen.

Παρατρίβω, *v. a.* broyer, gruger, triturer, zerreiben.

Παράτριμμα, τὸ, chose *f.* broyée, das Zerriebene.

Παράτριψις, ἡ, action *f.* de broyer, de gruger, das Zerreiben, die Zerreibung.

Παρατρομάζω, *v. n.* trembler fortement, sehr zittern.

**Παρατρομασμένος*, *η*, *ον*, *adj.* fort tremblant, sehr zitternd.

**Παρατρώγω*, *v. a.* ronger, benagen; manger trop, zu viel essen, sich überessen.

**Παραυδα*, *ἰδὲ παρευδύς.*

**Παραϋὸς*, ὁ, (τὸ **παραπαίδι*), fils *m.* adoptif, angenommener Sohn, Pflegesohn, *m.*

Παραφαίνομαι, *v. n.* avoir bien l'apparence, viel Anschein haben, viel Scheinbares haben.

Παραφαινόμενος, *η*, *ον*, *adj.* bien apparent, sehr scheinbar.

Παραφέρω, *v. a.* porter en passant devant un endroit, vorbey tragen.

Παραφθάνω, *v. n.* suffire, plus qu'il ne faut, hinreichend seyn, mehr als nöthig ist, übergenug seyn.

**Παραφοβίζω*, *v. a.* effrayer fort, épouvanter fort, (einen) sehr erschrecken, sehr in Furcht setzen.

**Παραφοβοῦμαι*, *v. n.* avoir grande peur, sich sehr fürchten.

Παραφράζω, *v. a.* paraphraser, umschreiben, durch Umschreibung erklären, paraphrasiren.

Παράφρασις, ἡ, paraphrase, *f.*, Umschreibung, Paraphrase, *f.*

Παραφρασμένος, *η*, *ον*, *adj.* paraphrasé, umschrieben, paraphrasirt.

Παραφρασιὴς, ὁ, paraphraste, *m.*, Umschreiber, Paraphrast, *m.*

Παραφροσύνη, ἡ, aliénation *f.* d'esprit, démence, *f.*, Verrücktheit, *f.*, Wahnsinn, *m.*

Παράφρων, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* aliéné d'esprit, confus, fou, verrückt, verwirrt, wahnsinnig.

Παραφυλάσσω, (**παραφυλάγω*), *v. a.* avoir attention, être attentif (à qc.), observer, garder, Acht geben, Acht haben (auf etwas), beobachten, hüten; *παραφυλάσσομαι*, *v. r.* se garder, être sur ses gardes, prendre garde, sich in Acht nehmen, auf seiner Hut seyn, sich hüten.

**Παραφυρμένος*, (*συγχισμένος*), *η*, *ον*, *adj.* fort embarrassé, fort consterné, sehr verlegen, sehr bestürzt.

**Παραφύρνω*, (*συγχίζω*), *v. a.* embarrasser fort, consterner fort (q.), (einen) in große Verlegenheit, in große Bestürzung setzen.

Παραφύσιν, *adv.* contre (la) nature, wider die Natur, widernatürlich; extrêmement, übermäßig.

Παραφύσικος, ὁ *καὶ* ἡ, *ον*, *adj.* contraire à la nature, widernatürlich, unnatürlich.

Παραφυτεύω, *v. a.* planter auprès, à côté, daneben pflanzen.

**Παραφυτρώνω*, *v. n.* germer, pousser auprès, à côté, daneben aufkeimen, auffproffen.

Παραχειμάζω, *v. n.* hiverner,

passer l'hiver, überwintern, auswintern.

Παραχείμασμα, τὸ, action *f.* d'hiverner, das Ueberwintern.

Παραχρῆμα, ἰδὲ *παρευθύς*.

**Παραχρονιά*, ἡ, année stérile, Mißjahr, *n.*

**Παραχρονιάριχος*, η, ον, *adj.* (*se dit* de quelques arbres) qui porte des fruits de deux ans l'un, (von gewissen Bäumen), ein Jahr ums andere Früchte tragend.

**Παραχρονίζω*, *v. n.* (*se dit* de quelques arbres) porter des fruits de deux ans l'un, (von gewissen Bäumen) ein Jahr ums andere Früchte tragen.

Παραχυμένος, ἡ, ον, *adj.* versé en abondance (*se dit* des larmes), häufig vergossen (von Thränen); versé, répandu autour, ou à côté, umher gegossen, daneben gegossen.

**Παραχύνω*, (*παραχύω*), *v. a.* verser, répandre autour ou à côté, umher gießen, daneben gießen; verser, répandre en abondance, häufig, in Menge vergießen.

**Παραχύσιμον*, τὸ, action *f.* de verser, de repandre à côté, das Darnebengießen.

Παράχωμα, τὸ, action *f.* d'enfouir, d'enterrer, Eingraben, Vergraben; terrasse, levée *f.* de terre, Aufwurf (von Erde), Erdwall, *m.*

**Παραχωμένος*, η, ον, *adj.* enfoui, enterré, eingegraben, vergraben, verscharrt.

**Παραχώνω*, *v. a.* enfouir à côté, daneben vergraben; enfouir, enterrer, cacher en terre, vergraben, eingraben, verscharren.

Παραχώρησις, ἡ, permission, *f.*, Erlaubniß, Zulassung, *f.*

Παραχωρητὴς, ὁ, celui qui permet, einer der erlaubt, zuläßt.

Παραχωρητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* permis, (qui peut se permettre), erlaubt, zulässig.

Παραχωρῶ, *v. n.* céder, faire place, weichen, Platz machen; *v. a.* permettre, erlauben, zulassen, gestatten.

Παράχωσις, ἡ, action *f.* d'enfouir, de cacher en terre, das Eingraben, Verscharren.

Παραψημένος, η, ον, *adj.* trop cuit, trop rôti, übergotten, zu sehr gekocht, gebraten.

**Παραψήνω*, *v. a.* cuire trop, zu sehr kochen; rôtir trop, zu sehr braten.

Πάρδαλις, ἡ, léopard, *m*, Leopard, *m.*

**Παρδαλὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* de plusieurs couleurs, bariolé, tacheté, bunt gefleckt, schectig.

Παρδαλωτὸς, η, ὸν, *adj.* tigré, tacheté, bariolé, getiegert, gefleckt, bunt.

Παρέκβασις, ἡ, digression, *f.*, Abschweifung, Digression, *f.*

**Παρέκει*, *adv.* plus au delà, weiter dort.

Παρελπίδα, *adv.* inespérément, contre toute attente, unverhofft, unvermuthet, wider Vermuthen, wider Erwarten.

**Παρεμπρὸς*, *adv.* plus en avant, weiter vorwärts.

**Παρενδύνω*, (*παρενδύω*), *v. a.* déguiser, travestir, verkleiden (einen andern); **παρενδύνομαι*, *v. r.* se déguiser, sich verkleiden.

Παρένθεσις, ἡ, parenthèse, *f.*, Einschließung, *f.*, Einschluß, Parenthese, *f.*; interjection, *f.*, Empfindungswort (Zwischenwort, *n.*

Παρὲξ, *adv.* hors, hormis, excepté, außer, ausgenommen.

Παρεξήγησις, ἡ, fausse interprétation, fausse explication, *f.*, falsche Auslegung, falsche Erklärung, *f.*

Παρεξηγῶ (-έω), *v. a.* mal interpréter, mal expliquer, falsch auslegen, falsch erklären.

Πάρεργον, τὸ, hors d'oeuvre, accessoire, *m.*, Nebenwerk, *n.*

Παρερμηνεύω, ἰδὲ *παρεξηγῶ*.

Παρευθὺς, *adv.* sur le champ, tout-de-suite, sogleich, auf der Stelle, augenblicklich.

Παρέχω, *v. a.* offrir, procurer, darbieten, gewähren, verschaffen.

Παρηγόρημα, τὸ, consolation, *f.*, Tröstung, *f.*

Παρηγορητὴς, (*παρήγορος*), ὁ, consolateur, *m.*, der Tröster, Tröstende.

Παρηγορητικὸς, (*παρηγορικὸς*), ἡ, ὸν, *adj.* consolant, tröstlich, trostreich, trostvoll, beruhigend.

Παρηγορία, ἡ, consolation, *f.*, Trost, *m.*

Παρηγορῶ, (-έω), *v. a.* consoler, trösten.

Παρήκοος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* désobéissant, ungehorsam, widerspänstig.

Παρήλιος, ὁ, parélie, *m.*, Nebensonne, *f.*

Παρθενεύω, *παρθενεύομαι*, *v. n.* vivre dans la virginité, ne pas être mariée, im Jungfernstande leben, unverheirathet seyn (von Frauenzimmern).

Παρθενία, ἡ, virginité, *f.*, pucelage, *m.*, Jungferschaft, *f.*, Jungfernstand, *m.*

Παρθένια, τὰ, les marques *f. pl.* de la virginité, die Zeichen *n. pl.* der Jungferschaft.

Παρθενικός, ἡ, ὸν, *adj.* virginal, de pucelle, jungfräulich, jüngferlich.

**Παρθενοβιαστὴς*, ὁ, celui qui viole une fille, Mädchenschänder, *m.*

Παρθενοκτονία, ἡ, assassinat *m.* d'une pucelle (*ou* de pucelles), Jungfrauenmord, *m.*

Παρθενοκτόνος, ὁ, (*παρθενοφονεὺς*), assassin d'une pucelle (*ou* de pucelles), Jungfrauenmörder, *m.*

**Παρθενοπῦλα*, ἡ, fille, jeune fille, *f.*, Jüngferchen, Mädchen, *n.*

Παρθένος, ὁ, garçon (puceau), *m.*, Junggeselle.

Παρθένος, ἡ, pucelle, vierge, *f.*, Jungfer, Jungfrau, *f.*

Παρθενοῦδι*, τὸ, (σκαρολάχανον*), mercuriale *f.* sauvage (plante), das wilde Bingelkraut.

Παρθενοφθορία, ἡ, défloration, viol, *m.*, Schwächung oder Schändung *f.* einer Jungfrau.

Παρθενὼν, (**παρθενῶνας*), ὁ, chambre *f.* pour les filles, Jungfernzimmer, *n.*; convent *m.* de filles, Jungfernstift, Fräuleinstift, *n.*

**Παρίπα*, (*κήλη*), ἡ, descente, hernie, *f.*, Bruch (Leibesschaden), *m.*

**Παρίπης*, ὁ, un hernieux, der einen Bruch hat, Bruchkranker, *m.*

**Παρίπι*, τὸ, (*μικρὸν ἄλογον*), ein kleines Pferd, Klepper.

**Παρίσιημι*, *κοινῶς· παρασταίνω*, *ἴδε παρασταίνω*.

**Παρκάνι*, τὸ, (milit.) cheval *m.* de frise, spanischer Reiter, *m.*

**Παρμάκι*, τὸ, la longueur du pouce, die Daumslänge.

**Παρμένος*, η, ὸν, *adj.* pris, genommen, weggenommen.

**Παρμὸς*, ὁ, prise, action *f.* de prendre, Wegnahme, *f.*, das Wegnehmen.

Παροδήγημα, τὸ, (*ἡ παροδήγησις*), séduction, *f.*, Verführung, *f.*

Παροδηγητὴς, ὁ, séducteur, *m.*, Verführer, *m.*

Παροδηγῶ (*-έω*), *v. a.* séduire, verführen.

Παροιμία, ἡ, proverbe, *m.*, Sprichwort, *n.*

Παροιμιάζω, *v. n.* se servir de proverbes, in Sprichwörtern reden.

Παροιμιακὸς, ἡ, ὸν, *adj.* proverbial, sprichwörtlich.

**Παροχέτι*, τὸ, (*Ιταλ.*), *ἴδε παπαγάλλος*, *ψιττακὸς*.

Παρολίγον, (*παρ' ὀλίγου*, *παρὰ μικρὸν*), *adv.* à peu près, presque, beynahe, fast; à peine, kaum.

Παρομοιάζω, *v. n.* ressembler, gleichen, ähnlich seyn; *v. a.* comparer, confronter, vergleichen, gegen einander halten.

Παρομοίασμα, τὸ, ressemblance, *f.*, das Gleichen; comparaison, *f.*, das Vergleichen.

Παρομοιασμὸς, ὁ, comparaison, confrontation, *f.*, Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, *f.*

Παρομοιαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* comparable, vergleichlich, zu vergleichen.

Παρόμοιος, οία, οιον, *adj.* semblable, ähnlich.

Παρομοίωσις, ἡ, ressemblance, *f.*, Aehnlichkeit, *f.*

**Παρομπρῶς*, *ἴδε* **παρεμπρῶς*.

Παρὸν, τὸ, le présent, les choses présentes, actuelles, l'état actuel, das Gegenwärtige, der gegenwärtige Zustand; le temps présent, actuel, die jetzige Zeit, gegenwärtige Zeit; *κατὰ τὸ παρὸν*, présentement, actuellement, maintenant, für jetzt, für diesmal; vor der Hand.

Παρονομάζω, *v. a.* surnommer, einen Zunamen geben.

Παρονομασία, ἡ, surnom, *m.*, Zuname, *m.*; (rhétor.) paronomase, *f.*, Paronomasie (in der Redekunst).

Παρονομαστὴς, ὁ, dénominateur (d'une fraction), Nenner (eines Bruchs), *m.*

Παρονομάστρια, ἡ, (*παρονομάστρα*), celle qui surnomme, qui donne un surnom, die einen Zunamen giebt.

Παρόντα, τὰ, l'état actuel, les circonstances actuelles, der

gegenwärtige Zuſtand, die gegenwärtigen Umſtände.

Παρόντες, οἱ, les présens, les assistants, *m. pl.*, die Gegenwärtigen, Anweſenden.

Παρονυχὶς, ἡ, (*παρανυχίδα*), envie *f.* (au doigt), Nebnagel, *m.*

Παροξυσμὸς, ὁ, paroxysme (de fièvre), *m.*, Fieberanfall, *m.*; la fièvre aigue, chaude, das hitzige Fieber.

Παροξύνω, v. a. irriter, exciter, anreizen, erregen, aufregen; (gramm. grecque) mettre l'accent (aigu) sur la pénultième, den (ſcharfen) Ton auf die vorletzte Sylbe ſetzen (in der griechiſchen Sprachlehre).

Παροξύτονον, τὸ, (gramm. grecque) mot qui a l'accent (aigu) dans la pénultième, ein Wort, das den (ſcharfen) Ton auf der vorletzten Sylbe hat (in der griechiſchen Sprachlehre).

Παροργίζω, v. a. irriter, mettre en colère, fâcher, reizen, aufbringen, erzürnen.

Παρόργισμα, τὸ, action *f.* de mettre q. en colère, das Aufbringen, Erzürnen.

**Παροῦ, ἰδὲ παρέξ.*

Παρουσία, ἡ, présence, *f.*, Gegenwart, Anweſenheit, *f.*

Παῤῥησία, ἡ, franchise, ingénuité, *f.*, Freymüthigkeit, *f.*

Παῤῥησιάζομαι, v. n. parler franchement, parler librement, freymüthig reden, frey reden.

Παῤῥησιαζόμενος, ὁ, celui qui parle franchement, der Freymüthige.

Παῤῥησιαστὴς, ὁ, celui qui parle franchement, librement, der Freymüthige, der frey ſpricht.

Παῤῥησιαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. franc, libre, ingénu, freymüthig, freyſprechend.

**Παρτίδα, ἡ*, partie (au jeu et de marchandises), *f.*, Parthie (im Spiel, und von Waaren).

Παρῳδία, ἡ, parodie, *f.*, Parodie, *f.*

Παρῳδῶ (*-έω*), *v. a.* parodier, parodiren.

Παρὼν, παροῦσα, πάρον, part. présent, gegenwärtig, anweſend.

**Παρόντας, adv.* et *part.* en présence, étant présent, in Gegenwart, im Beyſeyn, in Anweſenheit.

Πάρωρος, ὁ καὶ ἡ, ὸν, adj. hors de saison, à contre-temps, unzeitig, zur Unzeit; négligent, nonchalant, ſaumſelig, nachläſſig.

Παρωτὶς, ἡ, parotide (glande), *f.*, Ohrendrüſe, *f.*; parotide (tumeur), *f.*, Ohrendrüſengeſchwulſt, *f.*

Πᾶς, πᾶσα, πᾶν, adj. tout, aller, alle, alles.

†*Πασαλίκι, τὸ*, (*τουρκ.*), province *f.* gouvernée par un pacha, das Paſchalik, Gebiet eines Paſcha.

†*Πασαμὰς, ὁ*, (*ἰταλ.*), passement, *m.*, Schnur, Borte, *f.*

†*Πασὰς, ὁ*, (*τουρκ.*), pacha, *m.*, Paſcha, *m.*

Πασπάλη, ἡ, amidon, *m.*, Kraftmehl, *n.*

Πάσπαλος, ὁ, la poussière, poudre, der Staub, feine Staub, Puder.

**Πάσπαρος, ὁ*, tuf, *m.*, Tufſtein, *m.*

**Πασπάτευμα, τὸ*, (*ἡ *πασπάτευσις*), attouchement, *m.*, das Betaſten, Begreifen, Anfühlen; tâtonnement, *m.*, das Herumtappen.

**Πασπατεύω, v. a.* toucher, tâter, manier, betaſten, befühlen, antaſten, angreifen; tâtonner, aller à tâtons, tappen, mit den Händen tappen (wie im Finſtern).

**Πασπατῶ, ἰδὲ πασπατεύω.*

**Πασπατιῶτικας, adv.* à tâtons, herumtappend.

*Πασσαλὸς, ὁ, (κοινῶς· τὸ *πασσαλοῦλι)*, piquet, *m.*, cheville, *f.*, Pflock, *m.*

**Πασσαλοῦλι, τὸ*, cheville, *f.*, Pflock, *m.*; boulon, *m.*, bonde, *f.*, Spund, Spundzapfen, *m.*

**Πασσουλώνω, (πασσαλεύω), v. n.* cheviller, einen Pflock einſchlagen, einpflöcken.

**Παστὰ, τὰ*, dessert, *m.*, Nachtiſch, *m.*

†*Πασταβὶ, τὸ*, un morceau de toile ou de drap, ein Stück Leinwand oder Tuch.

†*Παστάδα, ἡ*, (*ὁ παστὰς, θάλαμος*), lit *m.* nuptial, Brautbett, Ehebett, *n.*

†*Παστέλι, τὸ*, espèce de manger composé d'amandes, de sésame et de miel, eine Art

Speiſe aus Mandeln, Eidotter und Honig.

†*Πασιτζέρης*, ὁ, (*ἰταλ.*), pâtissier, *m.*, Paſtetenbäcker, *m.*

†*Πασιτζι*, τὸ, (*ἰταλ.*), pâté, *m.*, Paſtete, *f.*

†*Πάστο*, τὸ, *ἰδὲ φαγί.*

*Παστοκύδωνον, τὸ, coin *m.* confit, eingemachte Quitte, *f.*

Παστὸς, ὁ, lard, *m.*, Speck, *m.*; graisse *f.* fondue, Schmalz, *n.*

*Πασιὸς, ἡ, ὸν, *adj.* salé, mis dans la saumure, eingeſalzen, eingepökelt.

†*Πάστος*, ὁ, banquet, repas, festin, *m.*, Gaſterey, *f.*, Schmaus, *m.*, Gaſtmahl, *n.*

*Παστουροσίδηρον, τὸ, entraves (d'un cheval), *f. pl.*, Spannkette, *f.*

*Παστουρώνω, *v. a.* mettre les entraves aux pieds d'une bête (principalement d'un cheval), dem Vieh (beſonders einem Pferde) die Beine auf der Weide binden.

*Παστόψαρον, τὸ, poisson *m.* salé, eingeſalzener Fiſch, *m.*

*Πάστρα, ἡ, (*παστροσύνη*), pureté, netteté, Reinheit, Reinigkeit, Reinlichkeit, Sauberkeit, *f.*

*Παστραμὰς, ὁ, (*παστρουμὰς*), de la viande salée et séchée au soleil, geſalzenes und an der Sonne gedörrtes Fleiſch.

*Πάστρευμα, τὸ, nettoiement, *m.*, Reinigung, Säuberung, *f.*

*Παστρευμένος, η, ον, *adj.* nettoyé, purifié, gereinigt, geſäubert, geputzt, abgeputzt.

*Παστρευτὴς, ὁ, celui qui nettoie, einer der reinigt, ſäubert, putzt; vidangeur, *m.*, Nachtarbeiter, Abtrittsräumer, *m.*

*Παστρευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* nettoyant, purifiant, reinigend, ſäubernd, putzend.

*Παστρεύω, *v. n.* purifier, nettoyer, reinigen, rein machen, ſäubern, putzen, abputzen.

*Παστρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pur, net, propre, rein, reinlich, ſauber.

*Πάστωμα, τὸ, action de saler, de mettre dans la saumure, salaison, *f.*, das Einſalzen, Einpökeln, die Einſalzung, Einpökelung.

*Παστωμένος, η, ον, *adj.* salé, mis dans la saumure, eingeſalzen, eingepökelt.

*Παστώνω, *v. a.* saler, mettre dans la saumure, einſalzen, einpökeln.

Πάσχα, τὸ, pâque, *m.*, pâques, *f. pl.*, Oſtern, *pl.*; *τὸ πάσχα τῶν Ἑβραίων*, la pâque (des Juifs), die jüdiſchen Oſtern.

Πασχάζω, *v. n.* célébrer les pâques, Oſtern feiern; manger de la viande, Fleiſchſpeiſen eſſen.

*Πασχαλιάτικα, τὰ, cadeaux *m. pl.* que l'on fait aux pâques, Oſtergeſchenke, *n. pl.*

Πασχαλινὸν, τὸ, action *f.* de manger de la viande, das Eſſen der Fleiſchſpeiſen.

Πασχαλινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de viande, zu Fleiſchſpeiſen gehörig.

Πασχάλιος, ὁ καὶ ἡ, ὸν, *πασχαλίτικος, η, ον, *adj.* de pâques, zu Oſtern gehörig, Oſter-.

*Πασχίζω, *v. n.* s'efforcer, tâcher, ſtreben, ſich beſtreben, ſich bemühen.

Πάσχισις, ἡ, effort, *m.*, Bemühung, *f.*, Beſtreben, *n.*

Πάσχω, (*παθαίνω*), *v. a.* et *n.* ſouffrir, endurer, supporter, leiden, ertragen, dulden; s'efforcer, ſich bemühen; *ἰδὲ *πασχίζω*.

†*Πατελίδα*, ἡ, patelle, *f.*, Napfmuſchel, Schüſſelmuſchel, *f.*

†*Πατένα*, ἡ, (τὸ *δισκάρι*), patène, *f.*, Kelchdeckel (in der Kirche), *m.*

†*Πάτερ*, ὁ, père (en parlant d'un prêtre ou d'un moine), *m.*, Pater, *m.*

*Πατέρας, ὁ, (*πατὴρ*), père, *m.*, Vater, *m.*

Πάτερ ἡμῶν, τὸ, oraison *f.* dominicale, pater, patenôtre, *m.*, das Vater Unſer.

*Πατερικὰ, τὰ, les biographies des pères de l'église, Lebensbeſchreibungen der Kirchenväter.

Πατερίτζα, ἡ, crosse, *f.*, Biſchofsſtab, *m.*; béquille, *f.*, Krücke, *f.*

Πατερμὰς, τὸ, (*κομβολόγιον*), rosaire, chapelet, *m.*, Paternoſter, *n.*, Roſenkranz, *m.*

*Πατερὸν, τὸ, poutre, *f.*, chevron, *m.*, Balken, Sparren, *m.*

†*Πατζαούρα*, ἡ, chiffon, torchon, *m.*, Lumpen, Hader, Lappen, *m.*

†*Πατζίζω*, (*ῥαπίζω*), *v. a.* ſoufleter, donner des ſoufflets, Ohrfeigen, Maulſchellen geben, maulſchellieren.

†*Πατζομύτη*, ἡ, camuse, camarde, *f.*, die Stumpfnäſige.

Πατζομύτης, ὁ, camus, camard, *m.*, der Stumpfnäsige.

† *Πάτζος*, ὁ, (τὸ ῥάπισμα), soufflet, *m.*, Ohrfeige, Maulschelle, *f.*

Πάτημα, τὸ, action *f.* de mettre le pied sur qc., das Treten.

Πατημασιὰ, ἡ, pas, *m.*, Tritt, Schritt, *m.*; trace, *f.*, vestige, *m.*, Fußstapfen, *m.*, Spur, *f.*

Πατημένος, η, ον, *adj.* foulé, getreten (ἰδὲ πατῶ).

Πατὴρ, ὁ, (κοινῶς· *πατέρας), père, *m.*, Vater, *m.*

* *Πατησιὰ*, ἡ, position *f.* du pied, Stellung *f.* des Fußes.

* *Πατητῆρα*, ἡ, étrier, *m.*, Steigbügel, *m.*

Πατητήριον, τὸ, pressoir (cuve *f.* dans laquelle on pressure les raisins en les foulant aux pieds), Kelter, Weinkelter (wo man die Trauben mit den Füßen austritt).

Πατητὴς, ὁ, celui qui foule (qc.) aux pieds, einer der tritt; pressureur, *m.*, Kelterer, *m.*

Πατλιζάνα, ἡ, mayenne, mélongène, *f.*, Tollapfel, *m.*

Πάτος, ὁ, (κῶλος), derrière, cu, *m.*, Steiß, Hintere, (Arsch), *m.*; (θεμέλιον), fond, *m.*, Grund, Boden, *m.*; (*πατοῦνα), semelle, *f.*, Sohle, Schuhsohle, *f.*

* *Πατοῦνα*, ἡ, (*πατοῦχα), plante *f.* du pied, Fußsohle, *f.*; semelle, *f.*, Schuhsohle, *f.*; chausson, *m.*, Socke, Strumpfsocke, *f.*

Πατραδέλφη, ἡ, soeur *f.* du père, tante, *f.*, Vaters Schwester, Muhme, (Tante), *f.*

Πατράδελφος, ὁ, frère *m.* du père, oncle, *m.*, Vaters Bruder, Oheim, *m.*

**Πατρεμὰ*, τὰ, (τὸ πάτερ ἡμῶν), oraison *f.* dominicale, pater, patenôtre, *m.*, das Vater unser, (das Unser Vater).

* *Πατρεμίζω*, (λέγω τὸ πάτερ ἡμῶν), dire le patenôtre, das Vater unser beten.

Πατριαρχεῖον, τὸ, patriarcat, *m.*, Patriarchenwürde, *f.*; demeure, maison *f.* du patriarche, Haus, *n.*, Wohnung *f.* des Patriarchen.

* *Πατριαρχεύω*, *v. n.* être patriarche, Patriarch seyn.

Πατριάρχης, ὁ, patriarche (chef *m.* du clergé), *m.*, Patriarch, (oberste Geistliche); patriarche (dans l'antiquité), Patriarch, Erzvater, *m.*

Πατριαρχικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* patriarcal, patriarchalisch.

**Πατρίδα*, ἡ, (πατρὶς), patrie, *f.*, Vaterland, *n.*

Πατρικὰ, τὰ, (τὸ πατρικὸν, ἡ πατρικὴ οὐσία), les biens paternels, das väterliche Vermögen; les coutumes de nos ancêtres, die Gebräuche *m. pl.* unsrer Väter oder Vorfahren.

Πατρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* paternel, propre à un père, väterlich, dem Vater eigen.

Πατρὶς, ἡ, (κοινῶς· *πατρίδα), patrie, *f.*, Vaterland, *n.*

Πατριώτης, ὁ, patriote, *m.*, Patriot, Vaterlandsfreund, *m.*; compatriote, *m.*, Landsmann, *m.*

Πατρογονικὰ, τὰ, les choses *f. pl.* des ancêtres, die Sachen *f. pl.* der Vorfahren.

Πατροκτονία, ἡ, (πατροφονία), parricide (crime), *m.*, Vatermord, *m.*

Πατροκτόνος, ὁ, (πατροφόνος), parricide (criminel), *m.*, Vatermörder, *m.*

Πατροπαράδοτον, τὸ, tradition *f.* des ancêtres, Ueberlieferung von den Vätern, die mündliche Nachricht von den Voreltern.

Πατροπαράδοτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* conservé par les traditions des ancêtres, durch Ueberlieferung von den Vätern oder Voreltern erhalten.

Πατρότης, ἡ, paternité, *f.*, Vaterschaft, *f.*

Πατροφονία, ἰδὲ πατροκτονία.

Πατρῷος, α, ον, *adj.* paternel, ce qui vient, qui dérive du père ou des ancêtres, väterlich, vom Vater oder von den Voreltern herstammend.

Πατῶ (-έω), *v. a.* et *n.* mettre le pied (sur qc.), marcher (sur qc.), treten; piller, saccager, ravager, dévaster, plündern, verwüsten, verheeren.

* *Πάτωμα*, τὸ, (ἡ *πατωσιά), étage (d'une maison), Stock, Stockwerk (eines Hauses), *n.*

**Πατωμένος*, η, ον, *adj.* planchéié, gedielt.

* *Πατώνω*, *v. a.* mettre, construire des étages, Stockwerke aufsetzen; planchéier, boiser, dielen, täfeln; πατώνω

τὰ ὑποδήματα, ressemeler les bottes, die Stiefeln besohlen.

* *Παιωσιὰ ἰδὲ πάτωμα.*

Παῦσις, ἡ, cessation, *f.*, das Aufhören; pause, *f*, Pauſe, *f.*

Παύω, *v. n.* cesser, aufhören, ablaſſen; *v. a.* apaiser, ſtillen, beſänftigen.

Πάφυλας, ὁ, (*ὀρείχαλκος*), laiton, *m.*, Meſſing, *n.*

Παχαίνομαι, *v. n.* s'engraisser, ſich mäſten, fett werden.

Παχαίνω, (*παχύνομαι*), *v. a.* devenir gras, mettre de l'embonpoint, fett, dick werden.

Πάχνη, ἡ, gelée *f.* blanche, frimas, *m.*, Reif, *m.*

* *Παχνὶ*, τὸ, (*φάτνη*), mangeoire, *f.*, Krippe, *f.*, Freßtrog, *m.*

Παχνίζει, *v. i.* il fait du frimas, es reift, es fällt Reif.

Πάχνισμα, τὸ, temps *m.* où il fait du frimas, das Reifen.

Παχνισμένος, η, ον, *adj.* couvert de frimas, bereift.

Πάχος, τὸ, graisse, *f.*, gras, *m.*, Fett, *n.*

* *Παχοῦρδας*, ὁ, ventru, pansu, *m.*, Dickbauch, Speckbauch, Schmerbauch, Fettwanſt, *m.*

* *Παχοῦρι*, τὸ, lèchefrite, *f.*, Bratpfanne (die man unter einen am Spieße ſteckenden Braten ſetzt, das Fett aufzufangen).

Παχύ, τὸ, le gras, das Fette.

Παχύνω, *v. a.* engraisser, rendre gras, mäſten, fett machen; *παχύνομαι*, devenir gras, mettre de l'embonpoint, fett werden, dick werden.

Παχὺς, εῖα, ὺ, *adj.* gros et gras, pansu, qui a de l'embonpoint, fett, dick, wohlbeleibt.

Παχύτης, ἡ, graisse, *f.*, Fettigkeit, *f.*

* *Πεδιάδα*, ἡ, (*πεδιὰς*), plaine, *f.*, Ebene, Fläche, *f.*

Πεδοχλιὰ, *πεδουκλιὰ*, ἡ, *ἰδὲ ὑποσκελιά.*

* *Πεδούκλωμα*, τὸ, entraves *f. pl.*, Spannſtrick, *m.*, Spannkette, *f.*

* *Πεδουκλώνω*, *v. a.* mettre les entraves aux pieds d'une bête (principalement d'un cheval), mit dem Spannſtricke, mit der Spannkette, dem Viehe (beſonders den Pferden) die Füße (auf der Weide) binden.

† *Πεζεστάνι*, († *μπεζεστάνι*, *τουρκ.*), marché (en Turquie), Markt *m.* (in der Türkey).

Πεζεύω, *v. n.* aller à pied, zu Fuße gehen.

Πεζή, ἡ, piétonne, marcheuse, *f.*, Fußgängerin, *f.*

Πεζικόν, τὸ, infanterie, *f.*, Fußvolk, *n.*, Infanterie, *f.*

Πεζικὸς, ὁ, fantassin, *m.*, Infanteriſt, *m.*

Πεζόβολος, ὁ, filet, rets, *m.*, Fiſchnetz, Fiſchernetz, *n.*

Πεζογράφος, ὁ, prosateur, *m.*, Proſaiſt, Proſaiker, *m.*

Πεζογραφῶ (-έω), *v. n.* et *a.* écrire en prose, in ungebundener Rede, (in Proſa) ſchreiben.

Πεζοδρόμος, ὁ, courrier *m.* à pied, pédon, *m.*, Bothe, Fußbothe, *m.*

Πεζομαχία, ἡ, combat *m.* à pied, Kampf *m.* oder Gefecht *n.* zu Fuße.

Πεζὸς, ὁ, piéton, marcheur, *m.*, Fußgänger, *m.*; *ὁ πεζὸς λόγος*, prose, *f*, ungebundene Rede, Proſa, *f.*

* *Πεζούλα*, ἡ, banc *m.* de pierre, ſteinerne Bank, *f.*; grande pierre (telle que l'on met au coin de maisons, pour en empêcher les voitures), ein großer Pflaſterſtein, (wie man an die Häuſer ſetzt wider das Anfahren der Wagen).

* *Πεζούρα*, *ἰδὲ πεζικόν.*

Πειθανὸς, *ἰδὲ πιθανός.*

Πείθω, *v. a.* persuader, überreden; *πείθομαι*, *v. n.* obéir, gehorchen.

Πεῖνα, ἡ, faim, *f.*, Hunger, *m.*

* *Πεινασμένος*, η, ον, *adj.* qui a faim, affamé, hungrig, hungernd.

Πεινῶ (-άω), *v. n.* avoir faim, j'ai faim, j'ai appétit, hungrig ſeyn, hungern, mich hungert, es hungert mich, ich habe Appetit.

Πεῖρα, ἡ, expérience, *f.*, Erfahrenheit, Erfahrung, *f.*

Πειράζω, *v. a.* (tenter), (verſuchen); incommoder, inquiéter, troubler, agacer, beunruhigen, beläſtigen, ſtören, necken.

* *Πειραχτὴς*, *ἰδὲ πειραστής.*

* *Πειραστικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* incommode, gênant, beſchwerlich, beläſtigend, läſtig, folâtre, espiègle, muthwillig.

Πείραμα, τὸ, expérience (de

physique), *f.*, Verſuch, (das Experiment), *m.*

Πειραματικός, ἡ, ὸν, *adj.* tentant, verſuchend.

Πείραξις, (*πείρασις*), ἡ, tentation, *f.*, Verſuchung, *f.*; action *f.* d'inquiéter, d'incommoder, importunité, agacement, *m.*, Beunruhigung, Beläſtigung, Neckerey, *f.*

Πειρασμός, ὁ, tentation, *f.*, Verſuchung, *f.*

Πειραστής, ὁ, séducteur, *m.*, Verführer, *m.*; perturbateur, *m.*, Störer, *m.*

Πειράτης, ὁ, pirate, corsaire, *m.*, Seeräuber, *m.*

Πεῖσμα, τὸ, obstination, opiniâtreté, *f.*, caprice, entêtement, *m.*, Hartnäckigkeit, Halsſtarrigkeit, *f.*, Eigenſinn, Trotz, *m.*; *βάνω πεῖσμα*, s'opiniâtrer, s'obstiner, s'entêter, trotzen, den Kopf aufſetzen, auf ſeinem Kopfe beſtehen.

Πεισματάρης, *ἰδὲ πεισματικός*.

Πεισματικὸν, τὸ, (*πεῖσμα*), caprice, entêtement, *m.*, Eigenſinn, Trotz, *m.*

Πεισματικός, ἡ, ὸν, *adj.* capricieux, entêté, eigenſinnig, trotzig; obstiné, opiniâtre, hartnäckig, halsſtarrig.

Πεισματιώνω*, (πεισματεύω*, **πεισματίζω*), être capricieux, obstiné, opiniâtre, entêté, hartnäckig, halsſtarrig, eigenſinnig, trotzig ſeyn.

**Πελαγίζω*, *v. n.* aller sur mer, zu Schiffe, zur See gehen.

Πέλαγος, τὸ, la mer, die See, das Meer.

Πελαργὸς, ὁ, cicogne, *m.*, Storch, *m.*

**Πελεκανιὰ*, ἡ, carrière (d'où l'on tire des pierres), Steinbruch, *m.*

Πελεκανιὰ*, ἡ, (πελεκίδα*), morceau *m.* de pierre qui s'est séparé en s'écaillant, abgeſplitterter Stein, *m.*

Πελεκάνος, ὁ, pélican (oiseau), *m.*, Pelikan, *m.*, Kropfgans, *f.*

**Πελεκάνος*, ὁ, (*ξυλουργὸς*), menuisier, *m.*, der Tiſchler.

Πελέκημα, τὸ, action *f.* de couper, de tailler, de dégrossir, das Meißeln, Behauen.

Πελεκητὴς, ὁ, tailleur *m.* de pierres, Steinhauer, Steinmetz, *m.*

**Πελέκι*, τὸ, (*φυτόν τι*), espèce d'ivraie, *m.*, eine Art Treſpe *f.* oder Lolch, *m.*

**Πελεκίδα*, ἡ, éclat *m.* d'une pierre, Steinſplitter, *m.*

Πελεκίζω, *ἰδὲ πελεκῶ*.

Πελεκοτέχνη, ἡ, métier de menuisier, Tiſchlerhandwerk, *n.*; art *m.* de tailler, de dégrossir des pierres, Kunſt, *f.*, Steine zu bearbeiten.

**Πελεκοῦδα*, ἡ, planchette, *f.*, bardeau, *m.*, échandole, *f.*, Bretchen, *n.*, Schindel, *f.*

**Πελεκοῦδι*, τὸ, copeau, éclat, *m.*, Span, Splitter, *m.*

Πέλεκυς, ὁ, cognée, hache, *f.*, Axt, *f.*, Beil, *n.*

Πελεκῶ (*-άω*), *v. n.* travailler avec le ciseau, dégrossir, tailler en pierre, meißeln, behauen, in Stein hauen; travailler en bois, in Holz arbeiten.

†*Πελελάδα*, ἡ, (*τρελάδα*), aliénation d'esprit, démence, *f.*, Verrücktheit, *f.*, Wahnſinn, *m.*

†*Πελελὸς*, ἡ, ὸν, (*τρελὸς*), *adj.* aliéné d'esprit, fou, verrückt, närriſch, wahnſinnig.

†*Πελεπίνι*, τὸ, rondin, *m.*, massue, *f.*, Prügel, *m.*, Keule, *f.*

Πελικάνος, ὁ, (*πουλὶ*), pélican (oiseau), *m.*, Kropfgans, *f.*, Pelikan, *m.*

Πελίνος, ὁ, (*φυτὸν*), absinthe, *f.*, Wermuth, *m.*

Πεμπόμενος, ὁ, un envoyé, député, *m.*, der Abgeſandte, Abgeordnete.

Πέμπτη, ἡ, jeudi, *m.*, Donnerstag, *m.*; *ἡ μεγάλη πέμπτη*, jeudi saint, der grüne Donnerstag.

Πέμπτος, η, ον, *adj.* cinquième, (der, die, das) fünfte.

Πέμπω, (*στέλλω*), *v. a.* envoyer, ſchicken, ſenden.

Πέμψις, ἡ, (τὸ **πέμψιμον*), envoi, *m.*, Abſendung, Sendung, *f.*; mission, *f.*, Miſſion, *f.*

**Πενῆντα*, (*πεντήκοντα*), *nu.* cinquante, funfzig.

**Πενηντάχρονη*, ἡ, (*ἡ πεντηκοντούτις*), quinquagénaire, femme *f.* de cinquante ans (ou au dessus de cinquante ans), die Funfzigerin, die Funfzigjährige.

**Πενηντάχρονος*, ὁ, (*ὁ πεντηκοντούτης*), quinquagénaire, homme *m.* de cinquante ans (ou au dessus de cinquante ans), der Funfziger, der Funfzigjährige.

*Πεντηκοντάς, ἡ, (πεντηκοντάς), cinquantaine, *f.*, Anzahl *f.* von funfzig, halbes Hundert, *n.*

*Πένης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* pauvre, arm.

*Πενθερά, ἡ, belle-mère (mère de la femme ou du mari), *f.*, Schwiegermutter, *f.*

*Πενθερός, ὁ, beau-père (père de la femme ou du mari), *m.*, Schwiegervater, *m.*

*Πένθιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* digne de compassion, lugubre, de deuil, bedauernswürdig, traurig, Trauer-.

*Πένθος, τὸ, deuil, chagrin, *m.*, tristesse, *f.*, Trauer, Traurigkeit, Betrübniß, *f.*

*Πενθῶ (-έω), *v. a.* plaindre (q.), bedauern; porter le deuil (de q.), trauern, Trauer tragen (um jemand).

*Πενία, ἡ, pauvreté, *f.*, Armuth, *f.*

*Πενιτία, ἡ, ἰδὲ πενία.

*Πενιτάγωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* pentagone (*adj.*), fünfeckig; τὸ πενιτάγωνον, pentagone, *m.*, Fünfeck, *n.*

*Πεντάδα, ἡ, (πεντάς), nombre *m.* de cinq (pièces), Anzahl *f.* von fünf (Stücken).

*Πενταδάκτυλος, η, ον, *adj.* à cinq doigts, pourvu de cinq doigts, fünffingerig, mit fünf Fingern versehen.

*Πενταετής, ὁ καὶ ἡ, ές, *adj.* de cinq ans, quinquennal, fünfjährig.

*Πένταθλον, τὸ, les jeux-publics des anciens Grecs où les athlètes combattaient de cinq manières différentes, die öffentlichen Spiele der alten Griechen, wo die Kämpfer auf fünf verschiedene Arten kämpften.

*Πεντάϊα, ἡ, (†μετάλια), médaille, *f*, Schaumünze, Medaille, *f.*

*Πενταξισχίλιοι, αι, α, *nu.* cinq mille, fünftausend.

*Πενταξισχιλιοστός, ἡ, όν, *adj.* cinq-millième, (der, die, das) fünftausendste.

*Πενταξόσιοι, αι, α, *nu.* cinq cents, fünfhundert.

*Πενταξοσιοστός, ἡ, όν, *adj.* cinq-centième, (der, die, das) fünfhundertste; πενταξοσιοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., cinq-cent-unième, cinq-cent-deuxième etc., der fünfhundert und erste, fünfhundert und zweyte ꝛc.

*Πενταλίτρον, τὸ, (*πεντάρι), poids *m.* de cinq livres, Gewicht *n.* von fünf Pfund.

*Πενταμετρος, ἡ, pentamètre, *m.*, Pentameter, *m.*

*Πενταπένδρον, τὸ, (φυτόν τι), plantain (plante), *m.*, Wegbreit, Wegerich, *m.*

*Πενταπλάσιος, α, ιον, *adj.* quintuple, cinq fois, fünffach, fünffältig.

*Πενταπλοῦς (πενταπλοῦς), ἡ, όν, *adj.* quintuple, quintuplé, fünffach, verfünffacht.

*Πενταρι, ἰδὲ πενταλίτρον.

*Πενταριὰ, ἰδὲ πενταδα.

*Πενταφυλλον, τὸ, (φυτόν τι), trèfle *m.* à cinq feuilles, fünfblättriger Klee, *m.*

*Πενταχρονη, ἡ, (ἡ πενταετής), une fille de cinq ans, die Fünfjährige, ein Mädchen v. von fünf Jahren.

*Πενταχρονιὰ, (πενταετηρὶς), ἡ, temps *m.* de cinq ans (quinquennium, *m.*), Zeit *f.* von fünf Jahren, (Quinquennium, *n.*).

*Πενταχρονος, (πενταετὴς), ὁ, un garçon de cinq ans, der Fünfjährige, ein Knabe *m.* von fünf Jahren.

*Πεντηκοστὴ, ἡ, pentecôte, *f.*, Pfingsten, *pl.*

*Πενηκοστὸς, ἡ, όν, *adj.* cinquantième, (der, die, das) funfzigste; πενηκοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., cinquante-unième, cinquante-deuxième etc., der ein und funfzigste, zwey und funfzigste ꝛc.

*Πενὶ, τὸ, (ἐγκόλπιον). ornement *m.* de joyaux, Schmuck *m.* von Edelsteinen.

Πεπαιδευμένος, η, ον, *adj.* instruit, unterwiesen, unterrichtet; savant, docte, gelehrt; poli, éclairé, gebildet.

Πεπαλαιωμένος, η, ον, *adj.* vieilli, vieux, veraltet.

Πεπονηρευμένος, η, ον, *adj.* fort malicieux, fort méchant, erzboshaft, erzböse.

Πεπυρωμένος, η, ον, *adj.* enflammé, allumé, entzündet, entflammt, angebrannt; πεπυρωμένον σίδηρον, fer *m.* rouge, ein glühendes Eisen.

*Πεπωνὰς, ὁ, melonnier, vendeur *m.* de melons, Melonenverkäufer, *m.*

*Πεπώνι, τὸ, (πεπώνιον), melon, *m.*, Melone, *f.*

* *Πεπωνιὰ*, ἡ, plante *f.* du melon, Melonenpflanze, *f.*

Πεπωνόσπορον, τὸ, graine *f.* de melon, Melonenkern, *m.*

* *Πεπωνόφλουδον*, τὸ, pelure, peau *f.* de melon, Melonenschale, *f.*

Πέρα, *adv.* et *prp.* au delà, de l'autre côté, drüben, auf der andern Seite, jenseit; *πέρα, πέρα*, d'outre en outre, durch und durch.

Περαιέρω, *adv.* plus au delà, weiter hin.

Πέραμα, τὸ, passage (d'une rivière etc.), Ueberfahrt, *f.*; passage (par quelque lieu, en voiture ou en bateau), Durchfahrt, *f.*, Durchgang, *m.*; bac, *m.*, traille, *f*, Fähre, *f.*

* *Περαματάρης*, ὁ, passeur, bachoteur, *m.*, Fährmann, *m.*

* *Περαματαριὰ*, ἡ, (*πέραμα*), bac, *m.*, traille, *f.*, Fähre, *f.*

* *Περαματικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* passager (*adj.*), qui passe, übergehend, vorbeygehend; *περαματικὸν πουλὶ*, oiseau *m.* de passage, Zugvogel, *m.*

* *Περανὶ*, τὸ, verrou, *m.*, Riegel, *m.*

* *Περανιώνω*, *v. a.* verrouiller, fermer au verrou, zuriegeln, verriegeln.

Πέρας, τὸ, extrêmité, *f.*, bout, *m.*, das Aeußerste, das Ende.

Πέρασμα, τὸ, (ἡ *πέρασις*), passage (par un lieu ou d'une rivière), Durchgang, *m.*, Durchfahrt, Ueberfahrt, *f.*

* *Περασμένος*, η, ον, *adj.* passé (en voiture, en bateau), durchgegangen, durchgefahren, übergefahren; *περασμένος ἀπὸ τὸν καιρόν του*, avancé en âge, in die Jahre gekommen, alt geworden.

* *Περαστικὰ*, *adv.* en passant (en voiture, en bateau), im Durchgehen, im Durchfahren, im Ueberfahren.

Περαστικὸς, ἡ, ὸν, (*διαπερατικὸς*), *adj.* où l'on peut passer en voiture ou en bateau, wo man durchgehen oder fahren kann; pénétrable, durchdringlich; (*προσκαιρινὸς*). passager, transitoire, vorübergehend, vergänglich.

Περαστικὸν, τὸ, instabilité, *f.*, Vergänglichkeit, *f.*

Περάτης, ὁ, * *περατάρης*, ὁ, passant, *m.*, der Vorübergehende, Vorbeygehende.

* *Περβάζι*, τὸ, (* *περιβάζι*), bordage *m.* d'un navire, Bekleidung *f.* der Schiffe mit Brettern.

† *Περγαντὶ*, τὸ, (* *μπεργαντὶ*), brigantin, *m.*, Brigantine, *f.*

† *Περδὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), cloison *f.* d'ais, Bretterwand, *f.*; cloisonnage, *m.*, cloison, *f.*, Verschlag, *m.*; (*καταπέτασμα*), rideau, *m.*, Vorhang *m.*

* *Πέρδικα*, ἡ, (ἡ *πέρδιξ*, τὸ * *περδίκι*), perdrix, *f.*, Rebhuhn, *n.*

* *Περδικιάζω*, *v. n.* se baigner dans le sable, comme les perdrix et quelques autres oiseaux, sich in Sande baden, wie die Rebhühner und andere Vögel.

* *Περδικούνια*, τὰ, les petites gouttes, *f. pl.*, die Tröpfchen, *n. pl.*

Περὶ, *prp.* (avec le génit.) de, (mit dem Genit.) von; (avec l'accus.) autour, (mit dem Accuf.) um.

Περιαγκαλιάζω, *v. a.* embrasser, umarmen, in die Arme schließen.

Περιαγκαλίασμα, τὸ, embrassement, *m.*, embrassade, *f.*, Umarmung, *f.*

Περιανθηρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vert, verdoyant, grün, grünend.

Περιάνθησις, ἡ, la verdure (des arbres, des prés etc.), das Grün (der Bäume, Wiesen ꝛc.).

Περιανθίζω, *v. n.* verdir, verdoyer, grünen, grün werden; *v. a.* orner de fleurs, mit Blumen schmücken.

Περιβάλλω, *v. a.* entourer, environner, umgeben, umschließen; s'envelopper (de qc.) mettre (*p. e.* un manteau etc.), umwerfen, um sich schlagen (z. B. einen Mantel ꝛc.).

Περιβλεπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* circonspect, précautionné, vorsichtig, behutsam.

Περίβλεπτος, ἡ, ὸν, *adj.* considérable, distingué, ansehnlich, angesehen.

Περιβλέπω, *v. a.* regarder autour de soi, umher sehen, sich umsehen.

Περίβλεψις, ἡ, circonspection, précaution, *f.*, Vorsicht, Behutsamkeit, *f.*

Περιβόητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* renommé, célèbre, berühmt, weltberühmt.

*Περιβόλαρης, ὁ, jardinier, m., Gärtner, m.

*Περιβολαρικὰ, τὰ, herbes f. pl. potagères, die Gartengewächse, n. pl.

*Περιβολαρικὸς, ἡ, ὸν, adj. de jardin, zum Garten gehörig, Garten-.

*Περιβολάρισμα, τὸ, jardinage, m., Gartenbau, m.

*Περιβόλι, (περιβόλιον), τὸ, jardin, m., Garten, m.

Περιβραχιόνιον, τὸ, bracelet, m., Armband, n.

*Περιβρεγμένος, η, ον, adj. mouillé ou humecté tout autour, rings umher benetzt, rings umher angefeuchtet.

*Περιβρέξιμον, τὸ, action f. de mouiller tout autour, das Benetzen rings umher.

Περιβρέχω, v. a. mouiller tout autour, verser (de l'eau etc.) tout autour, rings umher benetzen, um und um begießen.

Περίγειον, τὸ, perigée, m., Erdnähe (in der Sternkunde), f.

Περιγέλασμα, τὸ, dérision, moquerie, raillerie, f., Auslachung, Verlachung, Verspöttung, f.

Περιγελασμένος, η, ον, adj. raillé, dont on s'est moqué, ausgelacht, verlacht, verspottet.

Περιγελαστὴς, ὁ, moqueur, railleur, m., Auslacher, Spötter, m.

Περιγελαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. digne de dérision, auslachenswerth, verspottungswerth.

Περιγέλοιον, τὸ, dérision, moquerie, f., Spott, Hohn, m.

Περιγελῶ (-άω), v. a. rire, se rire (de q.), auslachen, verlachen; railler (q.), se moquer, se railler (de q.), verspotten, verhöhnen.

*Περιγιάλι, τὸ, (παραθαλάσσιον), rivage, m, côte f. de la mer, Seeufer, n., Strand, m., Gestade, n.

*Περιγλείφω, v. a. lécher tout autour, ringsum lecken, um und um belecken.

Περίγραπτος, η, ον, adj. circonscrit, umschrieben.

Περιγραφὴ, ἡ, inscription, légende (d'une monnaie), f., Umschrift, f.; circonscription, f., Umschreibung, f.; description, f., Beschreibung, f.

Περιγράφω, v. a. écrire autour de qc., um etwas herum schreiben; circonscrire, umschreiben; décrire, beschreiben.

*Περιγυρίζω, v. a. tourner tout autour, ringsum drehen, im Kreise drehen; v. n. se tourner tout autour, sich ringsum drehen, im Kreise drehen.

*Περιγύρισμα, τὸ, action de tourner tout autour, rotation, f., das Drehen im Kreise, Kreisbewegung, Achsendrehung, f.

*Περιδέμα, τὸ, bande, f., bandeau, m., Binde, f.

*Περιδένω, v. a. lier tout autour, binden, umbinden.

Περιδέραιον, τὸ, collier, m., Halsband, n.

Περιδιαβάζω, v. a. se promener, spazieren gehen, (lustwandeln).

Περιδιάβασμα, τὸ, (περιδιάβασις), tour m. de promenade, das Spazierengehen, (Lustwandeln), der Spaziergang.

Περίδοξος, ἰδὲ ἔνδοξος.

Περίδρομος, ὁ, panaris (espèce d'abcès aux doigts), m., Fingerwurm (ein Geschwür an den Fingern), m.

Περιεκτικὸς, ἡ, ὸν, adj. qui contient, renferme, umfassend, in sich schließend, in sich fassend.

*Περιέλι, τὸ, (ὁ τμπούσουλας), boussole, f., Kompaß, m.

Περιεργάζομαι, v. a. rechercher, faire des recherches curieuses, examiner, forschen (mit Neugierde), untersuchen; s'efforcer, faire des efforts, tâcher, sich anstrengen, sich bestreben, sich (dat.) Mühe geben.

Περιέργεια, ἡ, curiosité, f., Neugierde, f.

Περίεργος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. curieux, neugierig; intéressant, curieux, die Neugier erweckend, interessant, (curios).

Περιεστὼς, ὁ, οἱ περιεστῶτες, les assistans, die Umstehenden.

Περιέχω, v. a. contenir, renfermer, embrasser, enthalten, begreifen, in sich halten, in sich fassen.

*Περιζεσταίνω, v. a. chauffer, échauffer tout autour, rings umher erwärmen.

Περίζωμα, τὸ, ceinture, f., Gürtel, m.; action f. d'entourer, d'environner, Umgebung, Umringung, f.

*Περιζώνω, v. a. ceindre, umgürten; environner, entou-

rer, renfermer, umgeben, umringen, einſchließen, einfaſſen.

* *Περιζωσμένος*, η, ον, *adj.* ceint, umgürtet; environné, entouré, renfermé, umgeben, umringt, eingefaßt, eingeſchloſſen.

Περιήγησις, ἡ, description, *f.*, Beſchreibung, *f.*; relation *f.* d'un voyage, voyage, *m.*, Reiſebeſchreibung, *f.*

Περιηγητής, ὁ, celui qui décrit, qui rapporte, qui raconte, Beſchreiber, Erzähler, *m.*; relationnaire, voyagiste, *m.*, Reiſebeſchreiber, *m.*

Περιθάλπω, *v. a.* fomenter, étuver, bähen.

* *Περιθώριον*, τὸ, marge, *f.*, Rand (der Blätter in Büchern), *m.*

Περικαθίζω, *v. a.* cerner, bloquer, belagern, blokiren.

Περικάθισις, ἡ, blocus, *m.*, Belagerung, Blokirung, *f.*

Περικαίω, *v. a.* brûler tout autour, rings umher verbrennen.

Περικατοικῶ, *v. a.* habiter tout autour, rings umher wohnen.

Περίκαυμα, τὸ, combustion *f.* tout autour, Verbrennung *f.* rings umher.

Περικεφαλαία, ἡ, casque, *m.*, Helm, *m.*

* *Περικλεισμένος*, (*περικεκλεισμένος*), η, ον, *adj.* ci-joint, inclus, eingeſchloſſen, inliegend; τὸ *περικλεισμένον*, l'incluse, *f.*, Einſchluß, *m.*, das Inliegende.

Περικλείω, *v. a.* ajouter, joindre, einſchließen, beyſchließen, beylegen.

Περίκομμα, τὸ, morceau *m.* coupé, retranché, ein abgeſchnittenes Stück; interruption, *f.*, Unterbrechung, Störung, *f.*

Περικοπή, ἡ, section (principalement dans l'évangile), *f.*, Abſchnitt (beſonders in den Evangelien), *m.*

Περικόπτω, *v. a.* interrompre, unterbrechen, ſtören; détourner (q. de qc.), (einen von etwas) abwenden.

Περικράτημα, τὸ, action *f.* de contenir, de renfermer (qc.), das Enthalten, in ſich Faſſen.

Περικρατῶ (-έω), *v. a.* contenir, renfermer, comprendre, enthalten, begreifen, faſſen, in ſich faſſen.

Περικυκλωμένος, η, ον, *adj.* environné, entouré, cerné, umgeben, umringt, eingeſchloſſen.

* *Περικυκλώνω*, *v. a.* environner, entourer, cerner, umgeben, umringen, einſchließen; assiéger, bloquer, belagern, blokiren.

Περικύκλωσις, ἡ, action *f.* d'environner, d'entourer, cernement, *m.*, Umgebung, Umringung, Einſchließung, *f.*

Περικυλίω, *v. a.* envelopper, entortiller (*propr.* en roulant), umwinden, umwickeln (eigentlich: durch Wälzen).

Περιλαβή, ἡ, reception, acception, *f.*, Empfang, *m.*, Annahme, *f.*

Περιλαμβάνω, *v. a.* contenir, renfermer, begreifen, enthalten; recevoir, empfangen, erhalten.

Περίλαμπρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* brillant tout autour, rings um glänzend.

Περιλάμπω, *v. n.* briller tout autour, rings um glänzen.

Περιλαμψις, ἡ, lustre *m.* de tous les côtés, Glanz *m.* von allen Seiten.

Περίλυπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* triste, affligé, abattu, traurig, betrübt, niedergeſchlagen.

* *Περιμάζωμα*, τὸ, récolte, action *f.* de recueillir, Sammlung, Einſammlung, *f.*

* *Περιμαζώνω*, *v. a.* recueillir, ſammeln, einſammeln.

Περιμένω, *v. n.* demeurer en attendant, bleiben, warten; *v. a.* attendre (q. ou qc.), erwarten.

Περίμετρος, ἡ, (géom.) perimètre, *m.*, la circonférence entière d'un corps, der Perimeter, der ganze Umfang eines Körpers.

Περίνεον, τὸ, (anat.) périnée, *m.*, das Mittelfleiſch (zwiſchen der Scham und dem After).

* *Περίνος*, ὁ, un ecclésiastique d'un rang inférieur, ein geringer Geiſtlicher.

Πέριξ, *prp.* autour, um; τὰ *πέριξ*, les environs, die (umliegende) Gegend, Umgegend, *f.*, die Umgebungen, *f. pl.*

Περιοδεία, ἡ, tour (qui se fait autour de qc.), voyage *m.* autour d'un lieu, der Umgang

(um etwas herum), die Reiſe (um einen Ort herum).

Περιοδευτὴς, ὁ, voyageur, *m.*, der Reiſende, ein Reiſender.

Περιοδεύω, *v. n.* faire un tour autour (de qc. *ou* d'un lieu), aller, voyager, (um einen Ort oder um eine Sache) herumgehen, gehen, reiſen,

Περιοδικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* périodique, periodiſch.

Περίοδος, ὁ, période, *f.* (espace de temps), Periode, *f.*, Zeitraum, *m.*; (rhét. et gramm.) période, Periode, *f.*, Rednerſatz, Satz, *m.*

Περιορίζω, *v. a.* destiner, déterminer, beſtimmen, feſtſetzen; borner, resserrer, limiter, beſchränken, einſchränken.

Περιορισμένος, *ἰδὲ περιωρισμένος.*

Περιορισμὸς, ὁ, destination, détermination, *f.*, Beſtimmung, Feſtſetzung, *f.*; restriction, limitation, *f.*, Beſchränkung, Einſchränkung, *f.*

Περιορισὴς, ὁ, celui qui destine, der beſtimmt; celui qui borne, qui limite, der beſchränkt.

Περιοριστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* déterminant, déterminatif, beſtimmend; limitant, restrictif, beſchränkend.

Περιόστεον, τὸ, (anat.) périoste, *m.*, Beinhäutchen, (Periosteum), *n.*

Περιουσία, ἡ, le bien (de q.), das Vermögen, die Habe.

Περιοχὴ, ἡ, circonférence, périphérie, *f.*, Umfang, Umkreis, *m.*; territoire, district, *m.*, Gebiet, *n.*, Diſtrict, *m.*

Περιπαίγνιον, τὸ, dérision, raillerie, *f.*, Spott, Hohn, *n.*

Περιπαίζω, *v. a.* se jouer, se moquer de q., zum Beſten haben, verſpotten, verhöhnen.

Περιπαίκτης, ὁ, moqueur, railleur, *m.*, Spötter, *m.*

Περιπαικτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* digne de dérision, verſpottungswerth; moqueur, ironique, ſpöttiſch.

**Περιπαίξιμον*, τὸ, moquerie, raillerie, dérision, *f.*, Verſpottung, Verhöhnung, *f.*

Περιπάτημα, τὸ, ἡ *περιπάτησις*, action *f.* de marcher, de se promener, das Umhergehen, Herumgehen, Spaziergehen; allure (manière d' aller *ou* de marcher), *f.*, der Gang, (die Art des Gehens).

**Περιπατησιὰ*, ἡ, marche, *f.*, tour *m.* de promenade, Gang, Spaziergang, *m.*

Περιπατητὴς, ὁ, celui qui se promène, Spaziergänger, *m.*

Περιπατητικὸς, ὁ, (*περιπατητικὸς φιλόσοφος*), (philos.) péripatéticien, Peripatetiker, peripatetiſcher Philoſoph, *m.*

Περίπατος, ὁ, promenade (lieu où l'on se promène), *f.*, Spaziergang, (Ort des Spazierengehens), *m.*

Περιπατῶ (*-ἐω*), *v. n.* aller ça et là, marcher, se promener, umher gehen, herum gehen, ſpazieren gehen.

**Περιπατῶντας*, *adv.* en allant, en marchant, im Gehen.

Περιπλανοῦμαι (*-άομαι*), *v. n.* errer, aller errant, courir çà et là, umher irren, herum irren, herum laufen.

Περίπλεγμα, *ἰδὲ περιπλοκή.*

Περιπλεγμένος, η, ον, *adj.* entrelacé tout autour, umflochten; entrelacé, embrouillé, embarrassé, verflochten, verwickelt.

Περιπλέκω, *v. a.* entrelacer tout autour, umflechten; entrelacer, entortiller, embrouiller, embarrasser, verflechten, verwickeln (einen in etwas).

Περίπλεξις, ἡ, action *f.* d'entrelacer tout autour, das Umflechten; action *f.* d'entrelacer, d'entortiller etc., das Verwickeln.

Περίπλεος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* excédant, ce qui est au dessus de la mesure, überflüſſig, was darüber iſt; τὸ *περίπλεον*, le surplus, l'excédant, *m.*, der Ueberſchuß.

Περιπλέω, *v. a.* faire le tour de ... (sur mer), umſchiffen.

Περιπλοκὴ, ἡ, entrelacement, entortillement, *m.*, Umflechtung, Einflechtung, *f.*; embrouillement, embarras, *m.*, Verflechtung, Verwickelung, *f.*

Περίπλους, ὁ, tour (sur mer) *m.* autour de ..., Umſchiffung, *f.*; voyage *m.* sur mer, Seereiſe, *f.*

Περιπνευμονία, ἡ, (méd.) péripneumonie (inflammation du poumon), *f.*, Lungenentzündung, *f.*

Περίπου, *adv.* environ, ungefähr.

Περιπόθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. désiré, souhaité, erwünſcht, erſehnt.

Περιῤῥαντίζω, v. a. arroser tout autour, ringsum beſprizzen oder beſprengen; arroser (*p. e.* les fleurs dans le jardin), begießen (als Blumen in einem Garten).

Περιῤῥαντιστήριον, τὸ, aiguière, *f.*, arrosoir, *m.*, Gießkanne, *f.*

Περιῤῥάντισμα, τὸ, arrosement, *m.*, Beſprizzung, *f.*, das Beſprizzen; arrosement (des fleurs etc.), Begießung, *f.*, das Begießen.

*Περισκέλιον, τὸ, (χοινῶς· τὸ *βρακὶ),* la culotte, die Beinkleider, *n. pl.*, Hoſen, *f. pl.*

Περισκελὶς, ἡ, ἴδὲ περισκέλιον.

Περισκεπάζω, v. a. couvrir entièrement, gänzlich zudecken, bedecken.

Περισπῶ (-άω), v. a. (gramm.) mettre l'accent circonflexe, le mettre sur la finale d'un mot grec, den Circumflex ſezzen, die Endſylbe eines griechiſchen Wortes mit dem Circumflex bezeichnen.

Περισπωμένη, ἡ, (gramm.) accent *m.* circonflexe, Circumflex, *m.*

Περισπώμενος, ένη, ενον, adj. (gramm.) marqué ou pourvu de l'accent circonflexe, mit dem Circumflex bezeichnet; ayant l'accent circonflexe dans la finale, den Circumflex in der Endſylbe habend.

Περισσὰ, adv. fort beaucoup, ſehr viel; abondamment, en abondance, überflüſſig, im Ueberfluß; outre la mesure, démésurément, über die Maaßen.

Περισσεία, ἡ, abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*; surmesure, *f.*, excédant, *m.*, Uebermaaß, *n.*

Περίσσευμα, τὸ, reste, *m.*, Ueberbleibſel, *n.*, Reſt, Ueberreſt, *m.*; *τὰ περισσεύματα τοῦ σώματος,* excrémens, *m. pl.*, Menſchenkoth, *m.*, Excremente, *n. pl.*

Περίσσευσις, ἡ, le superflu; l'abondance, *f.*, der Ueberfluß.

Περισσεύω, v. n. être superflu, être en abondance, überflüſſig ſeyn; *v. a.* rester, être de reste, übrig ſeyn, übrig bleiben.

Περισσολογία, ἡ, habit *m.* superflu, fatras *m.* de paroles, prolixité, *f.*, überflüſſiges Geſchwäz, *n.*, Wortſchwall, *m.*, Weitſchweifigkeit, *f.*

Περισσολόγος, ὁ, qui dit des choses superflues, babillard, der überflüſſig redet, weitläufiger Schwäzer, *m.*

Περισσολογῶ (-έω), v. n. parler trop, babiller, être babillard, prolixe, überflüſſig reden, ein Gewäſch machen, weitläufig im Reden ſeyn.

Περισσὸν, τὸ, le superflu, l'abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*; le reste, Ueberbleibſel, *n.*, Reſt, Ueberreſt, *m.*

Περισσὸς, ἡ, ὸν, adj. abondant, en abondance, überflüſſig, reichlich.

Περισσότερον, (περισσότερα), adv. plus, mehr; *τὸ περισσότερον,* le plus, am meiſten.

Περισσότερος, έρα, ερον, adj. plus, mehr; *ὁ περισσότεροι,* la plupart, die Meiſten.

Περισσότης, ἡ, le superflu, Ueberfluß, *m.*; surmesure, *f.*, Uebermaaß, *n.*

Περίστασις, ἡ, circonstance, *f.*, Umſtand, *m.*

Περιστατικὰ, τὰ, les circonstances, les conjonctures, *f. pl.*, die Umſtände, *m. pl.*, die Verhältniſſe, *n. pl.*

Περιστέκω,* (περιῶσταμαι*), *v. n.* être, se tenir (debout) autour de . . ., umherſtehen, rings umherſtehen.

Περιστέρα, ἡ, queue *f.* pendante en arrière du bonnet d'un prêtre grec, der Zipfel, der hinten von der Müze eines griechiſchen Prieſters herabhängt.

Περιστεράκι, τὸ,* (περιστερόπουλον*), petit pigeon, pigeonneau, *m.*, Täubchen, *n.*, junge Taube, *f.*

**Περιστέρι, τὸ,* (*περιστέριον, περιστερὰ*), pigeon, *m.*, Taube, *f.*

**Περιστερῶνας, ὁ,* (*περιστερῶν*), colombier, pigeonnier, *m*, volière, *f.*, Taubenhaus, *n.*, Taubenſchlag, *m.*

**Περιστερόπουλον, ἴδὲ περιστεράκι.*

**Περιστεφανώνω* (*περιστεφανόω*), *v. a.* couronner, ceindre (de fleurs etc.), umkränzen.

Περιστήθιον, τὸ, cuirasse, *f.*, Bruſtharniſch, Küraß, *m.*

Περισιολίζω, *v. a.* orner, parer tout autour, ausschmücken, auszieren.

Περισιοχάζομαι, *v. n.* se garder, être sur ses gardes, sich vorsehen, sich in Acht nehmen.

Περισιόχασις, ἡ, circonspection, précaution, *f.*, Vorsicht, Behutsamkeit, *f.*

Περισιρέφω, *v. a.* tourner, retourner (qc.), umkehren, umdrehen, umwenden; *περιστρέφομαι*, *v. n.* tourner, se tourner, se retourner, sich umdrehen; tourner (comme les planètes autour du soleil etc.), umlaufen (wie die Planeten um die Sonne ꝛc.).

**Περιστρουφίζω*, *ἰδὲ περιστρέφω.*

Περιστροφὴ, ἡ, action *f.* de tourner, rotation, *f.*, Umdrehung, *f.*; tour *m.* autour de . . ., Umlauf, *m.*

Περιστύλιον, τὸ, péristile, *m.*, colonnade (autour d'un temple etc.), Säulenkreis, Kreis *m.* von Säulen (um einen Tempel ꝛc.).

**Περισφαλίζω*, *v. a.* environner, enfermer, umschließen, einschließen; fortifier tout autour, ringsum befestigen.

**Περισφαλισμένος*, η, ον, *adj.* environné, enfermé, umschlossen, eingeschlossen; fortifié, befestigt.

**Περισφαλισμὸς*, ὁ, action *f.* d'enfermer, de fortifier, Einschließung, Befestigung, *f.*

Περισφίγγω, *v. a.* comprimer, zusammendrücken, zusammenpressen.

**Περισφιξιμον*, τὸ, (ἡ *περίσφιξις*), compression, *f.*, Zusammendrückung, Zusammenpressung, *f.*

Περιτειχίζω, *v. a.* entourer d'une muraille, mit einer Mauer umgeben.

Περιτείχισμα, τὸ, action *f.* d'entourer d'une muraille, Umgebung *f.* mit einer Mauer; mur *m.* de clôture, Ringmauer, *f.*; ouvrage *m.* de fortification, Festungswerk, *n.*

Περιτειχισμένος, η, ον, *adj.* entouré d'une muraille, mit einer Mauer umgeben oder eingeschlossen.

Περιτέμνω, *v. a.* circoncire, beschneiden (die Vorhaut).

Περιτετμημένος, η, ον, *adj.* circoncis, beschnitten.

Περιτομὴ, ἡ, circoncision, *f.*, Beschneidung, *f.*

Περιτραφίζω*, *v. a.* (περιχυκλώνω μὲ λάκκον*), entourer d'un fossé, mit einem Graben umgeben.

Περιτρέχω, *v. n.* courir tout autour, umlaufen; rings herum laufen; couler tout autour, zufließen, rings herum fließen.

**Περιτριγυρίζω*, *v. a.* tourner tout autour, im Kreise drehen; environner, entourer, umschließen, umringen; *v. n.* tourner *ou* se tourner tout autour, sich im Kreise drehen, rings umdrehen; faire le tour (de qc.), aller autour de qc., (um etwas) herumgehen.

**Περιτριγύρισμα*, τὸ, action de tourner tout autour, rotation, *f.*, das Drehen im Kreise, die Kreisbewegung; action *f.* d'environner, d'entourer, das Umgeben, Umringen.

**Περιτριγυρισμένος*, η, ον, *adj.* tourné tout autour, im Kreise gedreht; environner, entouré, enfermé, umgeben, eingeschlossen, umringt.

**Περιτρίγυρον*, τὸ, *ἰδὲ περιφέρεια.*

Περιτύλιγμα, τὸ, enveloppement, *m.*, das Einhüllen, Umhüllen; enveloppe, *f.*, Hülle, *f.*, Umschlag, *m.*

Περιτυλιγμένος, η, ον, *adj.* enveloppé, eingehüllt, eingewickelt, umhüllt.

Περιτυλίττω, (**περιτυλίγω*), *v. a.* envelopper, umhüllen, einwickeln, einhüllen.

**Περιφανεύομαι χιλ.*, *ἰδὲ ὑπερηφανεύομαι χιλ.*

Περιφέρεια, ἡ, circonférence, périphérie, Umfang, Umkreis, *m.*

Περιφερμένος, η, ον, *adj.* porté, mené autour, herumgetragen, herumgeführt.

Περιφέρω, (**περιφέρνω*), *v. a.* porter çà et là, mener çà et là, herumtragen, herumführen; *περιφέρομαι*, *v. n.* tourner autour de . . . (comme les planètes autour du soleil etc.), sich umdrehen, umlaufen (wie die Planeten um die Sonne ꝛc.).

Περίφημος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* célèbre, fameux, berühmt.

Περιφορὰ, ἡ, rotation, *f.*, Kreisbewegung, Umdrehung, *f.*

Περίφραγμα, τὸ, action *f.* de palissader, d'entourer d'une haie, Umzäunung, Umpfählung, *f.*; clôture, haie, *f.*, Zaun, *m.*

Περιφραγμένος, η, ον, *adj.* entouré d'une haie, palissadé, umzäunt, umpfählt.

Περιφράζω, *v. a.* périphraser, umschreiben (mit Worten).

Περίφρασις, ἡ, périphrase, *f.*, Umschreibung, *f.*

Περιφράσσω, *v. a.* clorre, entourer d'une haie, palissader, umzäunen, umpfählen.

Περίφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* intelligent, sage, prudent, verständig, einsichtsvoll, weise.

Περιχαράκωμα, τὸ, action *f.* d'entourer d'un rempart, de fortifier, Umgebung *f.* mit einem Walle, Befestigung, *f.*

Περιχαρακωμένος, η, ον, *adj.* entouré d'un rempart, fortifier, mit einem Walle umgeben, befestigt.

**Περιχαρακώνω*, *v. a.* entouré d'un rempart, fortifier, mit einem Walle umgeben, befestigen.

Περιχαρὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* très réjoui, ravi, sehr erfreut, hoch erfreut, entzückt.

**Περιχυμένος* (*περιχεχυμένος*), η, ον, *adj.* versé tout autour, umher gegossen; répandu, dispersé tout autour, umher gestreut, umher geschüttet.

**Περιχύνω*, (*περιχέω*), *v. a.* verser tout autour, umher gießen; répandre, disperser tout autour, umher schütten, umher streuen.

Περίχυσις, ἡ, (τὸ **περιχύσιμον*), action *f.* de verser tout autour, das Umhergießen; action de répandre, de disperser tout autour, das Umherschütten, Umherstreuen.

Περίχωρα, τὰ, les environs, *m. pl.*, die Umgebungen, (umliegende) Gegend, Umgegend, *f.*

Περιχώριον, τὸ, district, territoire, *m.*, Bezirk, *m.*, Gebiet, *n.*

Περίχωρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* circonvoisin, umliegend.

Περιωρισμένος, η, ον, *adj.* fixé, destiné, bestimmt, festgesetzt; circonscrit, borné, limité, beschränkt, eingeschränkt.

**Περκίδα*, ἡ, (*περκὶς*), *ἰδὲ ἀσκός*, outre, *f.*, Schlauch, *m.*

**Πέρμα*, τὸ, gondole, *f.*, Gondel, *f.*

**Πέρνω*, *v. a.* prendre, nehmen; prendre, ôter, enlever, wegnehmen; recevoir, empfangen, bekommen, erhalten; *π. ἀέρα*, prendre l'air, Luft schöpfen; *π. αἷμα*, *ἰδὲ φλεβοτομῶ*. *π. βουλὴν*, penser, délibérer, überlegen; *π. δανεικὰ*, emprunter, borgen, auf Borg nehmen; *π. εἰς κακὸν*, prendre en mauvaise part, übel nehmen; *π. ἕνα καράβι*, prendre un vaisseau, ein Schiff wegnehmen; *π. μίαν πόλιν* (*ἕνα κάστρον*), prendre une ville, eine Stadt (Festung) einnehmen, erobern; *π. τὴν μυρωδιάν*, respirer une odeur, sentir, flairer (qc.), den Geruch einziehen, riechen; *π. εἰς τὰ νερὰ μου*, *fig.* séduire, verführen; *π. μὲ τὸ νοίκι*, louer, prendre à louage, miethen; *π. διὰ ψυχοπαιδί*, adopter (q.), (einen) an Kindesstatt aufnehmen; *ἐπῆρεν ἄνεμον τὸ κεφάλι του*, il vit sans reflexion, sans se soucier de rien, er lebt leichtsinnig in den Tag hinein.

**Περνῶ* (*-άω*), *v. n.* passer (auprès de . . .), vorbey gehen, vorüber gehen; passer par, pénétrer, durchgehen, durchdringen; percer, durchbohren, durchstoßen, durchstechen; se porter (bien, mal), sich (wohl oder übel) befinden; se conduire, sich aufführen, sich betragen; passer (*p. e.* une rivière etc.), übergehen (als: über einen Fluß ꝛc.); passer (en parlant du temps), vergehen, verfließen, verstreichen; passer (*p. e.* la douleur, l'envie), vergehen (als: Lust, Schmerz); *v. a. π. εἰς τὸ χαρτὶ*, mettre ou coucher par écrit, niederschreiben, aufsetzen, zu Papier bringen; *π. εἰς τὸν λογαριασμὸν*, mettre sur le compte (de qc.), passer en compte, in die Rechnung setzen, in Rechnung bringen, anrechnen; *περνᾶ ὁ νοῦς μου*, je conçois du soupçon, je soupçonne, ich schöpfe Verdacht, fasse Argwohn.

Περόνη, ἡ, boucle, *f.*, Schnalle, *f.*; agrafe, *f.*, Häftel, *m.*

**Περουζὲ*, τὸ, (*τουρκ.*), turquoise, *f.*, Türkis, *m.*

*Περοῦκα, ἡ, (ἰταλ.), perruque, f., Perücke, f.

*Περοῦνι, ἰδὲ πηροῦνι.

*Πέρσα, ἡ, (ἀμάραχος), marjoraine, f., Majoran, m.

Περσεφόνη, ἡ, (la déesse) Proserpine, (die Göttin) Perſephone, Proſerpina.

Πέρυσι, adv. l'année passée, vor dem Jahre, vergangenes Jahr, voriges Jahr.

Περυσινός, ἡ, ὸν, adj. de l'année passée, vorjährig, vom vorigen oder vergangenen Jahre.

†Πεσέτα, ἡ, (*σαλβιέτα), serviette, f., Serviette, f.

†Πεσετομάνδιλον, τὸ, nappe, f., Tiſchtuch, Tafeltuch, n.

†Πεσέγιον, τὸ, bonnet m. de l'île de Chio, eine chiotiſche Mütze.

*Πέσιμον, τὸ, chute, f., Fall, m., das Fallen.

†Πεσκέσι, ἰδὲ χάρισμα.

†Πεσκίρι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ χειρόμακτρον.

*Πεσμένος, η, ον, adj. tombé, gefallen.

†Πεστεμάλι, τὸ, serviette de plusieurs couleurs (à la Turque), bunte Serviette (nach türkiſcher Art).

*Πεταλᾶς, ὁ, maréchal ferrant, m., Hufſchmidt, m.

Πεταλίδι, ἡ, (εἶδος ὀψαρίου), lamproie, f., Neunauge, n., Bricke, Lamprete, f.

*Πετάλι, τὸ, clinquant m. d' or, Blättchengold (nämlich unechtes), Rauſchgold, n.

*Πεταλιτικὴ τέχνη, ἡ, métier m. du maréchal ferrant, Hufſchmiedshandwerk, n.

Πέταλον, τὸ, fer m. à cheval, Hufeiſen, n.

*Πεταλοῦδα, πεταλίδα, ἡ, (ζωύφιον), papillon, m., Schmetterling, m.

*Πετάλωμα, τὸ, action f. de ferrer (les chevaux), das Beſchlagen (von Pferden).

*Πεταλωμένος, η, ον, adj. (des chevaux) ferré, (von Pferden) beſchlagen.

*Πεταλώνω, v. a. ferrer (un cheval etc.), beſchlagen (ein Pferd ꝛc.).

Πέτασμα, τὸ, (πέταγμα), vol (de l'oiseau), m., das Fliegen, der Flug.

Πεταστὸς, ἰδὲ πετούμενος.

Πεταυρόχαρφον, τὸ, clou m. à clouer des lattes, Lattennagel, m.; clou m. pour clouer des plaques de cuivre etc. sur les toits, Nagel m. womit man Blechplatten, Kupfer ꝛc. auf die Dächer nagelt.

Πέταυρον, τὸ, latte, f., Latte, f.; lame, plaque (de ferblanc), f., Blechplatte, f.; plaque de cuivre dont on couvre le toit, Kupfertafel zum Dachdecken.

Πεταύρωμα, τὸ, action f. de latter, de couvrir de plaques de ferblanc ou de cuivre etc., das Beſchlagen mit Latten, mit Blechplatten, mit Kupfer ꝛc.

*Πεταυρώνω, v. a. latter, couvrir de plaques de ferblanc, de cuivre, mit Latten, mit Blechplatten beſchlagen, mit Kupfer decken.

*Πεταφόγος, ὁ, petard, m., Thorbrecher, m., Petarde, f.

*Πετεινάρι, τὸ, jeune coq, m., junger Hahn, m.

*Πετεινάρος, ὁ, un grand coq, m., ein großer Hahn, m.

*Πετεινόγενα, τὰ, barbe f. de coq, der Bart des Hahns, (der rothe Fleiſchlappen unter dem Schnabel).

Πετεινόπουλον, τὸ, petit coq, m., junges Hähnchen, n.

Πετεινὸς, ὁ, (ἀλέκτωρ), coq, m., Hahn, m.; (λύκος τοῦ τουφεκιοῦ), chien (d'une arme à feu), Hahn m. an den Feuergewehren.

†Πέτζα, ἰδὲ πετζί.

†Πετζᾶς, ὁ, ceinturier, m., Riemer, m.

*Πετζαφλοῦδα, ἡ, écorce f. tendre des arbres (dont se servaient les anciens pour y écrire), zarte Baumrinde (bey den Alten zum Schreiben gebraucht), f.

†Πετζένιος, ια, ιον, (*πετζίτικος), adj. de cuir, ledern, von Leder.

†Πετζί, τὸ, (ἡ *πέτζα), peau, f., Haut, f., Fell, n.; cuir, m., Leder, n.; τὸ πετζὶ τοῦ λαρδιοῦ, couenne f. de lard, Speckſchwarte, f; ἕνα χαχὸν πετζί, un vaurien, ein Taugenichts, m.

†Πετζιάζω, v. n. s'endurcir, devenir calleux (se dit de la peau), ſchwielicht werden, ſich verhärten (von der Haut).

†Πέτζιασμα, τὸ, cal, durillon (aux mains et aux pieds),

m., Schwiele, Hornhaut (an Händen und Füßen), f.

†*Πετζιασμένος, η, ον, adj.* calleux, schwielicht, mit Hornhaut überzogen.

†*Πετζίκι, τὸ, ἰδὲ λύτρον.*

†*Πετζίτης, ὁ,* homme m. endurci, robuste, ein abgehärteter, starker Mensch.

†*Πετζίτικος, ἰδὲ πετζένιος.*

†*Πετζόκολλα, ἡ,* colle f. faite de retailles de cuir, Leim, m., von dem Abgeschabten vom Leder.

†*Πετζοκόμματα, τὸ,* retailles, rognures f. pl. de cuir, Abgang, Abfall m. vom Leder.

†*Πετζοκομματιάζω, v. a.* dépécer, couper en morceaux, in Stücken zerschneiden.

†*Πετζοσάκκουλον, τὸ,* bourse f. de cuir, lederne Tasche, f.

†*Πετζώνω, ἰδὲ μπαλώνω.*

Πέτομαι, (πέταμαι), v. n. voler (en parlant de l'oiseau), fliegen.

†*Πετουμέζι, τὸ,* du vin cuit, gekochter Wein, m.

Πετούμενα, τὰ, la volaille, les oiseaux, m. pl., das Geflügel, das Federvieh, die Vögel.

Πετούμενος, η, ον, adj. volant, fliegend.

Πέτρα, ἡ, pierre, f., Stein, m.; (méd.) pierre, f., calcul, m., Blasenstein, Stein (im Körper ꝛc.).

Πετράδιον, τὸ, pierre f. précieuse, Edelstein, m.

Πετραχήλι, ἡ, (ἐπιτραχήλιον), étole, f., Stola, f.

Πετριὰ, ἡ, amas m. de pierres, Steinhaufen, m.

*Πέτρινος, ίνη, ινον, (*πετρένιος*), adj.* de pierre, steinern.

Πετρίτης, ὁ, rouge-gorge, m., Rothkehlchen, n.

Πετρίτικος, πετρένιος, ἰδὲ πέτρινος, adj. de pierre, steinern, von Stein.

*Πετρόβα, ἡ, (θράσσα, *χριστόψαρον*),* truite, f., Forelle, f.

Πετροβόλημα, τὸ, (ὁ πετροβολισμὸς, ἡ πετροβόλησις), lapidation, f., Steinigung, f.

Πετροβολῶ (-έω), v. a. lapider, steinigen, mit Steinen werfen.

Πετρογέφυρον, τὸ, pont m. de pierre, steinerne Brücke, f.

Πετρογλύπτης, ὁ, tailleur m. de pierres, Steinarbeiter, Steinmetz, Steinhauer, m.

Πετροκάρβουνον, τὸ, houille, f., charbon m. de terre, Steinkohle, f.

Πετροκοπεῖον, τὸ, carrière (d'où l'on tire des pierres), f., Steingrube, f., Steinbruch, m.

Πετροκόπημα, τὸ, action f. de tailler, de dégrossir des pierres, das Behauen, Bearbeiten der Steine.

Πετροκόπος, ὁ, (πετροπελεκητὴς), tailleur m. de pierres, Steinhauer, Steinmetz, m.

Πετροκοπῶ (-έω), v. a. tailler ou dégrossir des pierres, Steine behauen oder bearbeiten.

*Πετροσέλινον, τὸ, (*μακεδονίσι*),* persil, m., Petersilie, f.

Πετρόσκαλα, ἡ, escalier m. de pierre, steinerne Treppe, f.

Πετρότοπος, ὁ, lieu, endroit m. pierreux, plein de pierres, steiniger Ort, eine steinige Gegend.

Πετρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. pierreux, plein de pierres, steinig; pierreux, ressemblant aux pierres, dur comme une pierre, steinicht.

Πέτρωμα, τὸ, action f. de pétrifier, das Versteinern.

Πετρωμένος, η, ον, adj. pétrifié, versteinert.

Πετρώνω, v. a. pétrifier, versteinern; *πετρώνομαι, v. n.* se pétrifier, versteinert werden, sich versteinern.

Πέτρωσις, ἡ, pétrification, f., Versteinerung, f.

Πετρωτὸς, πετρώδης, adj. pierreux, plein de pierres, steinig.

Πετῶ (-άω), v. n. voler (en parlant de l'oiseau), fliegen.

Πεύκη, ἡ, pin, m., Fichte, f.

Πεύκινος, ίνη, ινον, adj. de pin, fichten; d'orme, ulmen, rüstern.

Πεύκος, ὁ, orme, m., Ulme, Rüster, f.

Πεφκὰς, ὁ, tapissier, Tapezierer, m.

Πέφκι, τὸ, tapis, m., Tapete, f.

Πεφοβισμένος, η, ον, adj. effrayé, épouvanté, in Furcht gejagt, erschreckt.

Πέφτω, ἰδὲ πίπτω.

Πεφυλαγμένος, η, ον, adj. gardé, préservé, behütet, beschützt, in Acht genommen.

Πεφωτισμένος, η, ον, adj. éclairé, erleuchtet.

†*Πεχλιβάνης, ὁ, (τουρκ.) (παιγνιδιώτης),* bateleur, jong-

leur, bouffon, *m.*, Gaukler, Taſchenſpieler, Poſſenreißer, *m.*; danseur *m.* de corde, sauteur, *m.*, Seiltänzer, Luftſpringer, *m.*

† *Πεχλιβανίζω*, *v. n.* danser sur la corde, auf dem Seile tanzen.

* *Πεχλιβάνισμα*, *τὸ*, action *f.* ou art *m.* de danser sur la corde, das Seiltanzen.

* *Πῆ*, *τὸ*, *fam.* action *f.* de parler, le parler, das Reden, Sprechen; *τὸ πῆ κάμνει νὰ ποῦν*, (proverbe) à une demande il faut une reponse, (Sprichw.), ein Wort giebt das andere.

* *Πηγάδι*, *τὸ*, (*πηγάδιον*), puits, *m.*, Brunnen, *m.*

* *Πηγαδίτικος*, *η*, *ον*, *adj.* (*πηγαδίσιος*), de puits, de fontaine, vom Brunnen, Brunnen-.

Πηγαδοκαθαριστὴς, *ὁ*, curеur *m.* de puits, Brunnenräumer, Brunenfeger, *m.*

Πηγαδόσκαμμα, *τὸ*; action *f.* de creuser un puits, das Brunnengraben.

* *Πηγαδοσκούπωμα*, *τὸ*, couverture *f.* de puits, Brunnendeckel, Deckel des Brunnens, *m.*

Πηγάζω, (*ἀναβρύω*), *v. n.* sourdre, jaillir, quellen, hervorquellen.

* *Πηγαίνω*, * *παγαίνω*, * *πάγω*, (** *ὑπάγω*), *v. n.* aller, marcher, gehen; *π. πεζὸς*, aller à pied, zu Fuße gehen; *π. καβάλα*, aller à cheval, reiten; *π. μὲ τὸ ἁμάξι*, aller en voiture, fahren (im Wagen); *π. καλὰ*, je me porte bien, ich befinde mich wohl, es geht mir wohl; *v. a.* conduire, mener, porter, führen, leiten, bringen.

Πήγανον, *τὸ*, rue (plante), *f.*, Raute, *f.*

Πῆγμα, *τὸ*, (*ὁ πηγμὸς*), coagulation, *f.*, (action de se cailler), das Gerinnen, Zuſammenlaufen; chose *f.* caillée, coagulée, das Geronnene, Zuſammengelaufene.

* *Πηγμένος*, *η*, *ον*, *adj.* caillé, coagulé, épaissi, geronnen, zuſammengelaufen, verdickt.

* *Πηγούνι*, *τὸ*, (* *πηγούνιον*), menton, *m.*, Kinn, *n.*

Πηδάλιον, *τὸ*, gouvernail, *m.*, Steuerruder, *n.*

Πήδημα, *τὸ*, saut, *m.*, der Sprung.

Πήδησις, *ἡ*, action *f.* de sauter, das Springen.

* *Πηδητὰ*, *adv.* en sautant, ſpringend, im Sprunge.

* *Πηδητάρι*, *τὸ*, (artif.) peterolle, *f.*, Froſch (von Pulver), *m.*

Πηδητὴς, *ὁ*, sauteur, *m.*, Springer, *m.*

Πηδῶ (-*άω*), *v. n.* sauter, ſpringen; sautiller, hüpfen.

* *Πήζω*, (*πήγνυμαι*), *v. n.* se cailler, se prendre, gerinnen, zuſammenlaufen.

Πηκτὴ, *ἡ*, gelée, *f.*, Gallerte, Sülze, *f.*

Πηκτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui caille, qui coagule, was gerinnen macht, was verdickt.

Πηκτόγαλον, *τὸ*, lait *m.* caillé, geronnene Milch, *n.*

Πηκτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* épais, dick, dicht; (*πεπηγμένος*), caillé, coagulé, geronnen.

* *Πήκτωμα*, *τὸ*, (*πῆγμα*), état *m.* de ce qui se caille, coagulation, *f.*, das Gerinnen, Zuſammenlaufen.

* *Πηκτωμένος*, *η*, *ον*, (*πεπηγμένος*), *adj.* caillé, coagulé, épaissi, geronnen, zuſammengelaufen, verdickt.

* *Πηκτώνω*, *v. a.* cailler, coaguler, épaissir, gerinnen machen, verdicken; *πηκτώνομαι*, *ἰδὲ πήζω*.

* *Πηλάλημα*, *τὸ*, (* *διπόδημα*), galop, *m.*, das Galoppiren, der Galopp.

* *Πηλαλῶ* (-*έω*), *v. n.* galoper, galoppiren.

Πηλῖκον, *τὸ*, (arithm.) quotient, *m.*, Quotient (in der Rechenkunſt), *m.*

Πήλινος, *ίνη*, *ινον*, *adj.* (* *πηλένιος*, *α*, *ιον*, *πηλήτικος*), *adj.* argileux, thonig, lehmig; d'argile, de terre, thönern, von Thon.

Πηλὸς, *ὁ*, argile, *f.*, Thon, *m.*; terre *f.* argileuse, Lehm, *m.*; (*λάσπη*), fange, boue, *f.*, Schlamm, Koth, *m.*; (maç.) mortier, *m.*, Mörtel, *m.*

Πηλόχρισμα, *τὸ*, enduit *m.* d' argile, de terre grasse, Ueberzug *m.* von Thon, von Lehm.

* *Πηλώθω*, *v. n.* presser (en faisant ses nécessités), drücken (bey Verrichtung der Nothdurft).

Πήλωμα, τό, action *f.* de bretter, bretteler (un mur), Verrappung, Bewerfung *f.* einer Mauer.

Πηλώματα, τά, tenesme, *m.*, épreinte, *f.*, Stuhlzwang, *m.*

**Πηλώνω*, *v. a.* bretter, bretteler (un mur), verappen, bewerfen (eine Mauer).

Πηλωτής, ὁ, celui qui brette (un mur), der verappt, bewirft.

Πῆξις, ἡ, (τὸ **πήξιμον*), coagulation, *f.*, das Gerinnen, Zusammenlaufen.

Πηρούνι*, τό, (πηρούνιον*), fourchette, *f.*, Gabel, *f.*

**Πήτα*, ἡ, gâteau, *m.*, Kuchen, *m.*; tarte, tourte, *f.*, Torte, *f.*

Πητύα, (*πητυὰ*), ἡ, présure, *f.*, Laab, *n.*

**Πάχη*, ἡ, (ὁ *πήχυς*), aune, *f.*, Elle, *f.*; (menuis. charpent.) traverse, *f.*, traversin, *m.*, Querholz, *n.*, Querleiste, *f.*

**Πιάνω*, (*πιάζω*), *v. a.* prendre, saisir, empoigner, greifen, ergreifen, fassen, packen; prendre, attraper, fangen, haschen; τὸ *δένδρον κτλ. πιάνει*, l'arbre etc. prend racine, der Baum ꝛc. schlägt Wurzel, wurzelt; *πιάνει μὲ ὁ ἥλιος*, le soleil me brûle, die Sonne brennt mich; *πιάνω νὰ κάμω*, s'engager à faire qc., entreprendre de faire qc., ich nehme auf mich etwas zu thun, unternehme es, etwas zu thun.

**Πιάσιμον*, τό, action *f.* de prendre, de saisir, prise, *f.*, das Nehmen, das Greifen, Ergreifen; anse, *f.*, manche, *m.*, Griff, Stiel, *m.*; *π. τῶν ἀλόγων*, fourbure, *f.*, das Verschlagen der Pferde.

**Πιασμα*, ἡ, prise, action *f.* de prendre, der Griff, das Greifen.

**Πιασμένος*, η, ον, *adj.* pris, saisi, empoigné, gegriffen, ergriffen, gefaßt, gepackt; pris, attrapé, gefangen, gehascht.

**Πιασμός*, ὁ, anse *f.* de bois, manche *m.* de bois, hölzerner Henkel, hölzerner Griff, *m.*, hölzerne Handhabe, *f.*

**Πιαστής*, ὁ, celui qui prend, qui saisit, einer der greift, ergreift.

Πιάστρα, ἡ, patène, *f.*, disque, *m.*, Kelchdeckel, *m.*

†*Πιάτζα*, ἡ, (*Ιταλ.*), ἡ *ἀγορὰ*, marché, *m.*, place, *f.*, Markt, Marktplatz, *m.*

†*Πιάτον*, τό, plat, *m.*, Teller, *m.*

†*Πίβα*, ἡ, (**μπίρρα*, ὁ *ζῦθος*), bière, bierre, *f.*, Bier, *n.*

Πιέζω, *v. a.* presser, serrer, drücken, drängen, pressen.

Πιθαμή, *ἰδὲ σπιθαμή*.

Πιθανὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vraisemblable, probable, wahrscheinlich.

Πιθανότης, ἡ, probabilité, *f.*, Wahrscheinlichkeit, *f.*

**Πιθαρᾶς*, ὁ, potier, *m.*, Töpfer, *m.*

**Πιθάρι*, τό, (*πιθάριον*), tonneau, *m.*, Faß, *n.*; pot, *m.*, Topf, *m.*

Πίθηκος, ὁ, (*κοινῶς* ἡ **μαϊμοῦ*), singe, *m.*, Affe, *m.*

Πίθος, ὁ, tonneau, *m.*, Faß, *n.*

**Πικνάδα*, ἡ, (*πρέκνα*), rousseurs, *m. pl.*, lentilles, *f. pl.*, Sommerflecken, *m. pl.*, Sommersprossen (im Gesichte), *f. pl.*

†*Πικοῦνι*, τό, (*Ιταλ.*), hoyau, *m.*, houe, pioche, *f.*, Haue, Hacke, *f.*

Πίκρα, ἡ, tristesse, affliction, mélancolie, *f.*, Traurigkeit, Betrübniß, Schwermuth, *f.*; aigreur, animosité, *f.*, Erbitterung, *f.*

**Πικράδα*, ἡ, *ἰδὲ πικρότης*.

Πικραίνομαι, *v. n.* s'affliger, être triste, mélancolique, sich betrüben, traurig, schwermüthig seyn; (*κακοφαίνεται*), il me fâche, il me déplait, es verdrießt mich, mißfällt mir.

Πικραίνω, *v. a.* rendre amer, verbittern, bitter machen; affliger, rendre triste, betrüben, traurig machen.

Πικραλίδα*, ἡ, (ἀγριομάρουλον*), laitue *f.* sauvage, der wilde Lattich; endive, *f.*, Endivie, *f.*

Πίκραμα, τό, ὁ *πικραμὸς*, amertume, affliction, tristesse, *f.*, Bitterkeit, Betrübniß, Traurigkeit, *f.*; chagrin, dépit, *m.*, Verdruß, *m.*

Πικραμένος, η, ον, *adj.* affligé, triste, mélancolique, fâché, betrübt, traurig, schwermüthig, verdrießlich.

Πικραμύγδαλον, τό, amande *f.* amère, bittere Mandel, *f.*

Πικρία, ἡ, (*πικρότης*), amertume, affliction, *f.*, Bitterkeit, Betrübniß, *f.*

Πικρίζω, (*γίνομαι πικρὸς*), *v. a.* devenir amer, bitter werden.

Πίκρισμα, τὸ, état *m.* d'une chose qui devient amer, das Bitterwerden.

**Πικροδακρυώνω*, *v. r.* pleurer amèrement, verser des larmes amères, bitterlich weinen, bittere Thränen vergießen.

Πικροκαρδία, ἡ, affliction *f.* du coeur, Betrübniß *f.* des Herzens.

Πικρόκαρδος, ὁ καὶ ἡ, ὄν, *adj.* qui a le coeur affligé, der (die) betrübten Herzens ist.

Πικρόν, τὸ, l'amer, *m.*, l'amertume, *f.*, das Bittere, die Bitterkeit.

Πικρὸς, (ρὰ) ἡ, ὸν, *adj.* amer, bitter.

Πικρότης, ἡ, (*πικρία*), amertume, *f.*, Bitterkeit, *f.*

**Πικρώνω*, (*v. a.*), rendre amer, verbittern, bitter machen.

† *Πίλασιρον*, τὸ, (*ital.*), pilier, *m.*, Pfeiler, *m.*

* *Πιλατεύω*, (*βασανίζω*), *v. a.* tourmenter, quälen, martern, peinigen.

† *Πιλότος*, ὁ, (*ναύκληρος*), pilote, *m.*, Steuermann, *m.*

† *Πίλουρα*, ἡ, (**πίρουλα*), (*ital.*), pilule, *f.*, Pille, *f.*

Πίλωμα, τὸ, action *f.* d'empiler, de presser (en marchant dessus), das Aufschichten, Zusammenschichten, Festzusammentreten.

* *Πιλώνω*, (*πιλόω*), *v. a.* empiler, presser, serrer (en marchant dessus, en foulant), aufschichten, dicht zusammen pressen, fest zusammen treten.

* *Πίμητα*, (*ἐπίμυια*), couché du nez contre terre, auf der Nase, auf dem Gesicht liegend; *πίπτω πίμητα*, tomber, donner du nez contre terre, ich falle auf die Nase.

**Πιμητίζω*, *v. n.* tomber, donner du front contre terre, donner du nez contre-terre, auf das Gesicht fallen, auf die Nase fallen.

**Πιμπάλωμα*, τὸ, action *f.* de remplir, de rembourrer, das Stopfen, Vollstopfen.

**Πιμπαλώνω*, *v. a.* remplir, rembourrer, stopfen, vollstopfen.

**Πιμπίλωμα*, τὸ, action *f.* d'ourler, de border, das Säumen, Einfassen; ourlet, bord, *m.*, Saum, *m.*

**Πιμπιλώνω*, *v. a.* ourler, border, säumen, (etwas) einfassen.

**Πιμπινέλλα*, ἡ, (*φυτὸν*), pimprenelle, *f.*, Pimpinelle, (Pimpernelle), *f.*

Πίνα, ἡ, (*κογχύλη μαργαριτοφόρος*), coquille *f.* de perles, Perlenmuschel, *f.*; nacre de perle, nacre, *f.*, Perlenmutter, *f.*

**Πινάκι*, τὸ, (*πινάκιον*), terrine, écuelle, *f.*, Schüssel, *f.*, Napf, *m.*

**Πινακίδα*, ἡ, (*πινακὶς*), table *f.* de l'alphabet, ABC Tafel, *f.*

Πινακοὶὴ, ἡ, pelle à enfourner, pelle *f.* de four, Backschaufel, *f.*, Backschieber, *m.*

Πίναξ, (**πίναχας*), ὁ, table *f.* des matières, Inhalt, *m.*, Inhaltsverzeichniß, *n.*; index, *m.*, Register, *n.*

† *Πινέλι*, τὸ, girouette, *f.*, Wetterfahne, Thurmfahne, *f.*

Πίνω, *v. a.* et *n.* boire, trinken; *πίνω καφὲν, τέι*, prendre le café, le thé, Kaffee, Thee trinken; *πίνω καπνὸν*, fumer (du tabac), Tabak rauchen.

* *Πιοτὴς*, ὁ, buveur, *m.*, Trinker, *m.*

* *Πιοτὸν*, τὸ, (ὁ *πότος*), boisson, *f.*, Trank, *m.*, Getränk, *n.*

Πιοτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* potable, buvable, trinkbar.

* *Πιπεράτον*, τὸ, poivrade, *f.*, Pfefferbrühe, *f.*

* *Πιπεράτος*, η, ον, *adj.* poivré, gepfeffert, mit Pfeffer gewürzt.

Πιπέρι, τὸ, poivre, *m.*, Pfeffer, *m.*

* *Πιπεριὰ*, ἡ, (*φυτόν τι*), passe-rage, lépidium (plante), *m.*, Pfefferkraut, *m.*

Πιπερίζω, *v. a.* poisser, pfeffern.

Πιπεριὸν, τὸ, moulin *m.* à poivre, Pfeffermühle, *f.*

Πιπέρισμα, τὸ, action *f.* de poivrer, das Pfeffern.

Πιπερωτὸς, ὴ, ὸν, *adj.* poivré, gepfeffert.

* *Πιπερώνω*, (**πιπερίζω*), *v. a.* poivrer, pfeffern.

* *Πιπιλιὰ*, ἡ, (**πιπιλισιὰ*), un trait en suçant, ein Zug (im Saugen), *m.*

* *Πιπιλίζω*, *v. a.* sucer, saugen.

* *Πιπίλισμα*, τὸ, action *f.* de sucer, das Saugen.

* *Πιπιλισματιὰ*, ἡ, tache *f.* rouge à la peau à l'endroit où l'on a sucé, der rothe

Fleck auf der Haut (vom Saugen).

*Πιπιλισιὰ, *adv.* en suçant, saugend, im Saugen.

*Πιπινάκι, τὸ, (περιστεράκι), pigeonneau, *m.*, junge Taube, *f.*

*Πιπινίζω, *v. n.* pianler (comme les petits oiseaux), pipen (wie junge Vögel).

*Πιπίνισμα, τὸ, action *f.* de pianler, das Pipen.

*Πιππίριζω, *v. n.* bourdonner, brummen, ſummen.

Πίπτω, *v. n.* tomber, fallen; faillir, faire banqueroute, falliren, Bankerott machen.

*Πιράκι, τὸ, petite cheville, *f.*, Pflöckchen, *n.*

Πιράτης, ἰδὲ πειράτης.

† Πίρολα, ἰδὲ † πίλουρα.

* Πίρος, ὁ, pivot, *m.*, Zapfen, *m.*; cheville, *f.*, Pflock, *m.*

Πίσσα, ἡ, poix, *f.*, Pech, *n.*

*Πίσσα, ἡ, (κόλασις, ᾅδης), enfer, *m.*, Hölle, *f.*

* Πισσαριὰ, ἡ, (κολασμένη), une condamnée à l'enfer, die Verdammte.

*Πισσαίρης, ὁ, (κολασμένος), un condamné à l'enfer, der Verdammte.

*Πισσολογῶ (-έω), *v. a.* maudire, exécrer q., souhaiter la damnation à q., einen zur Hölle verwünſchen.

Πισσώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* qui ressemble à la poix, réſineux, pechicht, pechartig.

Πίσσωμα, τὸ, action *f.* de poisser, das Verpichen, Auspichen.

*Πισσώνω, *v. a.* poisser, pichen, verpichen, auspichen.

*Πιστάκι, τὸ, pistache, *f.*, Piſtacie, *f.*

*Πιστακιὰ, ἡ, pistachier, *m.*, Piſtacienbaum, *m.*

Πίστευμα, τὸ, la confiance, le crédit, das Zutrauen, der Credit.

Πιστευτὸν, τὸ, vraisemblance, probabilité, *f.*, das Glaubliche, Wahrſcheinliche, die Wahrſcheinlichkeit.

Πιστευτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vraisemblable, probable, glaublich, wahrſcheinlich.

Πιστεύω, *v. a.* croire, glauben; se fier (à q.), trauen, vertrauen; π. εἰς τὸν θεὸν, εἰς τὸν Χριστὸν, croire en Dieu, en Jésus-Christ, an Gott, an Chriſtum glauben; π. ἕνα θεὸν, croire un Dieu, einen Gott glauben; τὸ πιστεύω, le crédo (apostolique), der Glaube, das apoſtoliſche Glaubensbekenntniß; πιστεύομαι, se confier à q., ſich (einem) anvertrauen.

Πίστις, ἡ, foi, fidelité, *f.*, Glaube, *m.*, Treue, *f.*; la foi, la religion, der Glaube, die Religion.

* Πιστόλα, ἡ, (τὸ *πιστόλι), pistolet, *m.*, Piſtol, *n.*, Piſtole, *f.*

*Πιστολιὰ, ἡ, coup *m.* de pistolet, Piſtolenſchuß, *m.*

*Πίστομα, (*πίμυια), *adv.* sur le nez, sur le front, le nez, le front contre terre, auf die Naſe, auf das Geſicht.

*Πιστομίζω, (*πιμυίζω, πίπτω εἰς τὸ στόμα), tomber, donner du nez contre terre, auf die Naſe, auf das Geſicht fallen.

Πιστὸν, τὸ, chose *f.* vraisemblable, probable, das Glaubliche, Wahrſcheinliche.

Πιστὸς, ὁ, fidèle, croyant, *m.*, der Gläubige.

Πιστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fidèle, treu, getreu; qui croit, fidèle, gläubig.

Πιστοσύνη, ἡ, (ἐμπιστοσύνη), confiance, *f.*, das Zutrauen, Vertrauen.

*Πιστώνω, (πιστόω), *v. a.* avérer, confirmer, beglaubigen, beſtätigen.

* Πίτα, ἡ, ἰδὲ πήτα.

*Πιταρίδα, ἡ, foule, masse, *f.*, Haufen, *m.*, Menge, Maſſe, *f.*

*Πιτερίδα, ἡ, teigne (à la tête), *f.*, Grind auf dem Kopfe, Kopfausſchlag, *m.*

*Πιτεριδάρης, ὁ, celui qui a la teigne à la tête, teigneux, *m.*, der Grindköpfige, der Grindkopf.

† Πιτζίλια, τὰ, les dentelles, *f. pl.*, die Spitzen.

† Πιτζιλίζω, *v. a.* arroser, répandre (de l'eau etc.) sur..., beſpritzen.

† Πιτζίλισμα, τὸ, action *f.* d' arroser, das Beſpritzen.

† Πιτζίλωμα, τὸ, action *f.* de déchiqueter etc., das Auszacken.

† Πιτζιλώνω, *v. a.* déchiqueter, denteler, auszacken.

† Πιτζιλωτὰ, *adv.* dentelé, ausgezackt.

*Πιτιλιὰ, ἡ, (ψιχάλα), pluie f. menue, bruine, f., Sprühregen, m.; goutte, f., Tropfen, m.

*Πιτιλίζει, (*ψιχαλίζει), v. i. il bruine, il fait une pluie menue, es sprühet, regnet fein, es tröpfelt.

*Πιτιλίτζα, ἡ, petite goutte, f., Tröpfchen, n.

*Πιττακώνω, v. a. écacher un gâteau, einen Kuchen (Gebäck) platt drücken.

Πίτυρα, τὰ, le son, die Kleyen, f. pl.

*Πλάγι, τὸ, (*περιγιάλι), côte f. marine, Küste, Seeküste, f.

*Πλάγι, τὸ, (πλευρὸν), côté, m., Seite, f.

Πλάγια, τὰ, (πλευρὰ), les côtés, die Seiten, f. pl.

Πλαγιάζω, v. a. mettre de biais, rendre oblique, schief machen, schräge machen, verschieben; v. n. se coucher, sich niederlegen.

Πλαγίασμα, τὸ, action f. de rendre oblique, das Verschieben; action f. de coucher, das Niederlegen.

*Πλαγιασμένος, η, ον, adj. couché, niedergelegt, liegend; rendu oblique, verschoben.

*Πλαγιασιὰ, adv. étant couché, liegend; à travers, quer durch.

Πλαγιαστὸς, ἡ, ὸν, adj. oblique, de biais, schräge, schief.

*Πλαγινὸς, ἡ, ὸν, adj. qui est au côté, de côté, auf der Seite befindlich, Neben-, Seiten-.

Πλάγιος, ία, ιον, adj. oblique, de biais, schräge, schief; de travers, transversal, quer, in die Quere gehend.

Πλαγιότης, ἡ, obliquité, f., le biais, die Schrägheit, Schiefe.

Πλαγίως, adv. de biais, schräge, schief; à travers, de travers, in die Quer, quer über.

*Πλάκα, ἡ, (*πλὰξ), table f. de pierre, carreau, m., Steinplatte, f.; plaque, planche (de fer, de cuivre etc.), f., Platte (von Eisen, Kupfer ꝛc.), f.

*Πλάκα, ἡ, (φάγουσα), carcinome, cancer, m., Krebs, m., Krebsgeschwür, n.

Πλακοῦς, ὁ, (κοινῶς· ἡ *πήτα), gâteau, m., Kuchen, m.

Πλακούντιον, τὸ, tarte, tourte, f., Torte, f.

*Πλάκωμα, τὸ, surprise, f., Ueberraschung, f., Ueberfall, m.

*Πλακωμένος, η, ον, adj. surpris, überrascht; surpris, attaqué, überfallen.

*Πλακώνω, v. a. surprendre, attaquer, überraschen, überfallen, überrumpeln.

*Πλανεὶς, ἰδὲ πλάνος.

Πλάνη, ἡ, tromperie, fourberie, fraude, f., Betriegerey, f., Betrug, m.; séduction, f., Verführung, f.; erreur, illusion, f., Irrthum, m., Täuschung, f.

Πλάνη, ἡ, (πλανήτρια), séductrice, trompeuse, fourbe, f., Verführerin, Betriegerin, f.

*Πλανημένος (πεπλανημένος), η, ον, adj. trompé, decu, dupé, betrogen, getäuscht, angeführt; séduit, verführt.

Πλανήτης, ὁ, planète, f., Planet, (Wandelstern), m.

Πλανητικὸς, ἡ, ὸν, adj. errant, herumirrend; planétaire, planetisch; τὸ πλανητικὸν σύστημα, le système planétaire, das Planetensystem.

†Πλάνια, ἡ, rabot, m., Hobel, m.

*Πλανόκολλα, ἡ, colle f. de farine ou d'amidon, Kleister, m.

Πλανολόγος, ὁ, séducteur, m., Verführer, m.

Πλάνος, ὁ, séducteur, trompeur, imposteur, m., Verführer, Betrieger, m.

Πλανῶ (-άω), v. a. tromper, decevoir, duper, fourber, betriegen, hintergehen, täuschen, anführen; séduire, verleiten, verführen; πλανοῦμαι, v. p. être trompé, decu etc., betrogen, hintergangen ꝛc. werden; v. r. se tromper, sich betriegen, sich irren, sich täuschen.

†Πλαντῶ, †πλαντοῦμαι, ἰδὲ πνίγω, πνίγομαι.

*Πλασερὸν, τὸ, blutoir, m., Mehlbeutel (in der Mühle), m.

*Πλάση, ἡ, amidon, m., Kraftmehl, m.

*Πλάσιμον, τὸ, action f. de pétrir la pâte, das Wirken, Kneten des Teiges.

Πλάσις, ἡ, (κτίσις), création, f., Schöpfung, Erschaffung, f.; formation, f., Bildung, f.

Πλάσμα, τὸ, créature, f., Geschöpf, n.

*Πλασμένος (πεπλασμένος), η, ον, adj. créé, geschaffen, erschaffen; formé, gebildet; controuvé, feint, erdichtet.

Πλασιουργὸς, ὁ, artiste m. qui fait des figures, sculpteur, m., Bildner, m.; créateur, m., Schöpfer, m.

*Πλασοείδι, τὸ, image, ressemblance, f., Bild, Ebenbild, n.

*Πλασσόκολλα, ἡ, (*πλανόκολλον), colle f. de farine ou d'amidon, Kleister, m.

Πλάσσω, (πλάττω, κτίζω), v. a. créer, schaffen, erschaffen; former, bilden; inventer, controuver, erfinden, erdichten.

*Πλασταριὰ, ἡ, forme f. à gâteaux ou pour faire des gâteaux, Kuchenform, f.; pelle à enfourner les gâteaux, Bret, n., auf dem der Kuchen in den Ofen geschoben wird.

*Πλαστῆρι, τὸ, table, f., établi où l'on pétrit la pâte, Tafel, f., auf welcher der Teig gewirkt wird.

Πλάστης, ὁ, (κτίστης), créateur, m., Schöpfer, m.

Πλαστικὴ, ἡ, art m. de faire des figures d'argile, art plastique, Kunst, f., Figurn aus Thon zu bilden, Plastik, f.

Πλαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. créateur (adj.), schöpferisch; plastique, plastisch.

Πλαστὸς, ἡ, ὸν, adj. controuvé, inventé, erdichtet, erfunden.

Πλαστριὰ, ἡ, forme f. à gâteaux, Kuchenform, f.

*Πλαταίνω, ἰδὲ πλατύνω.

Πλάτανος, ὁ, platane (arbre), m., Platanus, Platanenbaum, (fremder Ahornbaum), m.

*Πλατάρι, τὸ, (τοῦ ἀλόγου), garrot (du cheval), m., Widerrist (von Pferden), m.

Πλατεία, ἡ, (κοινῶς· τουρκ. τὸ †σοκκάκι), rue, f., Straße, Gasse, f.

†Πλατέρι, τὸ, (†πιάτον), assiette, f., Teller, m.

Πλάτη, ἡ, αἱ πλάται, (ἡ *πλάτσις), les épaules, f. pl., die Schultern, f. pl.

*Πλατογένης, ὁ, celui qui a la barbe large, der einen breiten Bart hat.

Πλάτος, τὸ, largeur, f., Breite, Weite, f.; (astron. et géogr.) latitude, f., Breite (in der Sternkunde und Erdbeschreibung).

Πλάττω, ἰδὲ πλάσσω.

*Πλατνὰ, adv. large, en largeur, au large, breit, weit.

Πλατύγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la langue large, platte, breitzüngig.

*Πλατυντῆρι, τὸ, (chir.) dilatatoire, m., Sperreisen, n., Quellmeißel (der Wundärzte), m.

Πλατύνω, v. a. élargir, étendre, agrandir, rendre large, erweitern, ausdehnen, weit machen, breit machen.

*Πλατύνωμος, η, ον, adj. carré des épaules, breitschulterig.

*Πλατυπόδαρος, η, ον, adj. qui a les pieds plats, breitfüßig.

*Πλατύπορτος, η, ον, adj. qui a les portes larges, weite Thüren habend.

Πλατυπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le visage large, von breitem Gesichte.

Πλατυπτέρυγος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a des ailes larges, de grandes ailes, breitgeflügelt, breitflügelig.

Πλατὺς, εῖα, ὺ, adj. large, ample, breit, weit, geräumig.

Πλατυσμὸς, ὁ, élargissement, m., extension, f., Erweiterung, Ausdehnung, f.

*Πλατύστραιος, η, ον, adj. avec des rues larges, avec des chemins larges, mit breiten Straßen, mit breiten Wegen.

Πλατύτης, ἡ, largeur, ampleur, f., Weite, Breite, f.

Πλατύφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a de larges feuilles, breitblätterig.

Πλέα, ἰδὲ πλέον.

Πλέγμα, τὸ, action f. de tresser, de tricoter, das Flechten, Stricken; ce qui est tressé, tricoté, tricotage, tricot, m., das Geflochtene, Gestrickte; entrelacs, m., Geflecht, n.

*Πλεγμένος (πεπλεγμένος), η, ον, adj. tressé, entrelacé, geflochten; tricoté, gestrickt.

*Πλέγω, ἰδὲ πλέω.

Πλεῖον, adv. plus, mehr; ἰδὲ πλέον.

Πλεκτὴς, ὁ, tricoteur, m., Stricker, m.

Πλεκτικὴ, ἡ, art m. de tricoter, Kunst f. zu stricken.

Πλεκτικὸς, ἡ, ὸν, adj. à tricoter, à tresser, à entrelacer, zu stricken, zu flechten.

Πλεκτὸς, ἡ, ὸν, adj. tricoté, tressé, entrelacé, gestrickt, geflochten.

Πλέκω, v. a. tresser, entrelacer, flechten; tricoter, stricken; πλέκω ἐπιβουλὰς, dres-

ser des embûches, tendre des pièges, Nachstellungen machen, nachstellen.

*Πλεμάτι, τὸ, (δίκτυον), filet, rets, *m.*, Netz, *n.*

*Πλεμόνι, τὸ, (ὁ πνεύμων), poumon, *m.*, Lunge, *f.*

*Πλεξάδα, ἡ, couverture *f.* de lit faite au tricot, gestrickte Bettdecke, *f.*

*Πλέξιμον, τὸ, ἰδὲ πλέγμα.

*Πλεξοῦδα, ἡ, grande tresse *f.* de cheveux, großer Zopf, *m.*, große Haarflechte, *f.*

*Πλεξοῦδι, τὸ, tresse de cheveux, cadenette, *f.*, Zopf, Haarzopf, *m.*, Haarflechte, *f.*

*Πλεξουδιά, ἡ, noeud (de ruban) *m.* pour attacher une tresse de cheveux, Zopfschleife, *f.*

*Πλεξουδιάζω, *v. a.* tresser (des cheveux), flechten (Haare).

Πλέον, *adv.* plus, mehr; déjà, schon.

Πλεονάζω, *v. n.* être superflu, former un pléonasme, überflüssig seyn, überflüssig stehen (von Worten und Redensarten).

Πλεονασμὸς, ὁ, pléonasme, *m.*, der überflüssige Ausdruck, der Pleonasmus.

Πλεοναστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* superflu, qui forme un pléonasme, überflüssig im Reden, pleonastisch.

Πλεονέκτημα, τὸ, gain, profit *m.* illicite, unerlaubter Gewinn, *m.*

Πλεονέκτης, ὁ, celui qui cherche ou qui fait un gain illicite, wer unerlaubten Gewinn sucht, macht.

Πλεονεκτῶ (-έω), *v. a.* chercher ou faire un gain vil, illicite, infame, niedrigen, unerlaubten, schändlichen Gewinn machen oder suchen.

Πλεονεξία, ἡ, gain *m.* vil, infame, illicite, niedriger, schändlicher, unerlaubter Gewinn, *m.*; avidité du gain, avarice, *f.*, Habsucht, *f.*, Geiz, *m.*

*Πλερώνω, ἰδὲ *πληρώνω.

Πλευρὰ, ἡ, (anat.) plèvre, *f.*, Brustfell, Rippenfell, *n.*

Πλευρὰ, ἡ, (τὸ πλευρὸν), côté (du corps humain), *m.*, Seite (des menschlichen Körpers), *f.*

Πλευρῖτις, ἡ, (τὸ πλευριτικὸν), point *m.* de côté, pleurésie, *f.*, Seitenstechen, *n.*

Πλευρὸν, τὸ, côté, *m.*, Seite, *f.*; côte, *f.*, Rippe, *f.*

*Πλεύσιμον, τὸ, action *f.* de nager, das Schwimmen, Obenschwimmen; navigation, *f.*, das Schiffen, die Schifffahrt.

Πλευστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* navigable, schiffbar.

Πλέω, (*πλέγω), *v. n.* nager, surnager, schwimmen, obenschwimmen; naviguer, schiffen; δὲν πλέω εἰς τοῦτο, je n'ai pas connaissance de cette chose, ich weiß nicht um diese Sache.

Πληγὴ, ἡ, plaie, blessure, *f.*, Wunde, *f.*

*Πλήγωμα, τὸ, (ὁ πληγωμὸς), action de blesser, blessure, *f.*, Verwundung, Verletzung, *f.*; abcès, ulcère, *m.*, Geschwür, *n.*

*Πληγωματιά, ἡ, cicatrice, *f.*, Narbe, *f.*

Πληγωμένος, η, ον, *adj.* blessé, verwundet, verletzt.

*Πληγώνω, *v. a.* blesser, verwunden, verletzen.

*Πληγωτὴς, ὁ, celui qui blesse, der verwundet.

Πληγωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vulnérable, verwundbar, verletzbar.

*Πληθαίνω, *v. a.* avoir qc. en abondance, Ueberfluß haben (an oder von einer Sache).

Πλήθιος, ία, ιον, *adj.* abondant, überflüssig, im Ueberflusse vorhanden, häufig.

Πλῆθος, τὸ, foule, grande quantité, *f.*, Menge, *f.*; abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*; presse, foule, *f.*, Gedränge, *n.*, Haufen *m.* Volks; le (menu) peuple, le vulgaire, der große Haufen, das (gemeine) Volk.

Πληθυντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* augmentatif, vermehrend, vervielfältigend; multiple, vielfach.

Πληθυντικὸς, ὁ, (gramm.) pluriel, *m.*, vielfache Zahl, Mehrzahl, *f.*, Plural (in der Sprachlehre), *m.*

Πληθύνω, *v. a.* augmenter, multiplier, vermehren, vervielfältigen; *v. n.* (πληθύνομαι), s'augmenter, se multiplier, sich vermehren, sich vervielfältigen.

Πληθώρα, ἡ, replétion, pléthore, *f.*, Vollsäftigkeit, Vollblütigkeit, *f.*

Πληθωρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* replet, pléthorique, vollsäftig, vollblütig, plethorisch.

Πληϊάδες, αἱ, (τὰ *πούλια,

tent (fils spirituel), *m.*, geiſtlicher Sohn, *m.*, Beichtkind, *n.*

Πνευματικός, ὁ, confesseur (père spirituel), *m.*, Beichtvater, *m.*; ecclésiastique, prêtre, *m.*, der Geiſtliche.

Πνευματικός, ἡ, ὸν, *adj.* spirituel, intellectuel, d'esprit, geiſtig, verſtändig; spirituel, ecclésiastique, geiſtlich.

Πνεύμων, ὁ, (ὁ *πνευμονας*, τὸ *πνευμόνι*, *πλεμόνι), poumon, *m.*, Lunge, *f.*

Πνεῦσις, ἡ, ſouffle, *m.*, haleine, *f.*, das Hauchen, Hauch, Athem, *m.*

Πνέω, *v. n.* respirer, ſouffler (en ayant la bouche ouverte), athmen, hauchen; ſouffler (en parlant du vent), wehen, blaſen (vom Winde); *v. n.* exhaler, aushauchen, ausdunſten.

Πνιγηρός, ἡ, ὸν, *adj.* ſuffocant, étouffant (*se dit* de la chaleur), erſtickend (von der Hitze).

*Πνιγμένος (πεπνιγμένος), η, ον, *adj.* ſuffoqué, erſtickt; *πν.* (*μὲ σχοινί*), étranglé, erdroſſelt, erwürgt; *πν.* (*εἰς τὸ νερόν*), noyé, ſubmergé, erſäuft.

Πνιγμός, ὁ, ſuffocation, *f.*, Erſtickung, *f.*; action d'étrangler, Erdroſſelung, Erwürgung, *f.*; action de noyer, Erſäufung, *f.*

**Πνιγουριάζω*, *ἰδὲ πνίγω.*

Πνίγω, *v. a.* étouffer, ſuffoquer, erſticken; étrangler, erdroſſeln, erwürgen; *πν.* (*εἰς τὸ νερόν*), noyer, erſäufen; *πνίγομαι*, *v. p.* étouffer, être ſuffoqué, erſticken (*v. n.*), erſtickt werden; *πν.* (*μὲ σχοινί*), être étranglé, erdroſſelt werden; *πν.* (*εἰς τὸ νερόν*), *v. n.* se noyer, être submergé, erſaufen, ertrinken; *π. μόνος μου* (*εἰς τὸ νερόν*), se noyer soi-même, ſich erſäufen.

Πνικτός, ἡ, ὸν, *adj.* étouffé, ſuffoqué, erſtickt; étranglé, erdroſſelt, erwürgt.

**Πνίξιμον*, τὸ, ſuffocation, *f.*, das Erſticken; action *f.* d'étrangler, das Erdroſſeln; action de noyer, de se noyer, das Erſäufen, Ertrinken.

Πνίξις, ἡ, ſuffocation, *f.*, Erſtickung, *f.*

Πνίξις, ἡ, (**σηρμοῦρα*), la preſſe, la foule, das Gedränge, Gedränge von Volk.

Πνοή, ἡ, haleine, *f.*, Athem, *m.*

Ποδάγρα, ἡ, goutte (aux pieds), *f.*, Podagra, *n.*, Fußgicht, *f.*

Ποδαγριάζω, *ποδαγρῶ* (*-άω*), *v. n.* avoir la goutte (aux pieds), das Podagra haben, am Podagra leiden.

**Ποδαγριάρης*, *ἰδὲ ποδαγρός.*

Ποδαγρικός, ἡ, ὸν, *adj.* podagre, goutteux, podagriſch.

Ποδαγρός, ὁ, (*ποδαγρικός*), un podagre, un goutteux, Podagriſt, *m.*

**Ποδαράκι*, τὸ, petit pied, *m.*, Füßchen, *n.*, kleiner Fuß, *m.*

**Ποδάρι*, τὸ, (ὁ *ποῦς*, *γεν. *ποδός*), pied, *m.*, Fuß, *m.*; jambe, *f.*, Bein, *n.*; pied (mesure), *m.*, Fuß, Schuh (als Maaß), *m.*; *τὸ ποδάρι τοῦ καραβιοῦ*, quille *f.* d'un vaisseau, Kiel *m.* eines Schiffes; *εἰς τὸ ποδάρι*, au lieu de . . ., anſtatt; *εἰς τὸ ποδάρι μου*, au lieu de moi, à ma place, an meiner Statt, ſtatt meiner.

**Ποδαριά*, ἡ, (*τὸ ἴχνος*), trace, *f.*, vestige, *m.*, Fußſtapfen, *m.*

**Πόδημα*, *ἰδὲ*, *ὑπόδημα.*

**Ποδί*, τὸ, pied (d'une montagne), *m.*, Fuß (eines Berges), *m.*; *ἰδὲ πρόποδα.*

**Ποδιά*, ἡ, ourlet, *m.*, Saum, *m.*; tablier, *m.*, Schürze, *f.*; parement *m.* d'autel, nappe *f.* d'autel, Altardecke, *f.*, Altartuch, *n.*

**Ποδογύρι*, τὸ, falbala, *m.*, frange, *f.*, Falbel oder Franze *f.* um ein Kleid.

**Ποδογύρισμα*, τὸ, le croc-en-jambe, das Beinſtellen, Beinunterſchlagen.

**Ποδοδένω*, *v. n.* lier les pieds (à q.), (cinem) die Füße binden.

**Ποδοκόπι*, τὸ, fatigue *f.* des pieds à force de marcher, Ermüdung *f.* der Füße vom Gehen.

Ποδότης, ὁ, guide, *m.*, Führer, Wegweiſer, *m.*

Πόθεν, (**ἀπὸ ποῦ*), *adv.* d'où? woher?

Ποθητός, ἡ, ὸν, *adj.* ſouhaitable, désirable, désiré, wünſchenswerth, wünſchenswürdig, erſehnt.

Πόθος, ὁ, (ἡ *ἐπιθυμία*), désir, désir *m.* ardent, envie, *f.*, Verlangen, *n.*, Begierde, Sehnſucht, *f.*, das Sehnen.

Digitized by Google

Ποθούμενος, ένη, ενον, adj. désiré, ersehnt.

Ποθῶ (-έω), v. a. désirer, désirer ardemment, avoir envie, verlangen, Verlangen haben (nach etwas), begehren (etwas), sich sehnen (nach etwas).

Ποίημα, τό, poème, m., Gedicht, n.

Ποιημάτιον, τό, petit poème, m., kleines Gedicht, Gedichtchen, n.

Ποίησις, ἡ, fiction f. poétique, (eine) Dichtung, f.; poésie, f., Dichtkunst, Poesie, f.; un ouvrage, un travail, das Werk, die Arbeit.

Ποιητής, ὁ, poète, m., Dichter, Poet, m.; auteur, fabricateur, m., Verfertiger, Werkmeister, m.; créateur, m., Schöpfer, m.

**Ποιητίζω, v. n.* composer des vers, des poèmes, dichten, Gedichte machen.

Ποιητική, ἡ, poétique, poésie, f., Dichtkunst, f.

Ποιητικός, ἡ, όν, adj. poétique, dichterisch, poetisch.

Ποιήτρια, ἡ, femme f. (qui est) poète, Dichterin, f.

Ποικιλία, ἡ, variété, diversité, f., Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit, f.

Ποικίλος, η, ον, adj. divers, différent, varié, verschieden, verschiedenartig, mannigfaltig.

Ποιμαίνω, ἰδὲ βόσκω.

Ποιμενικός, ἡ, όν, adj. de pasteur, de berger, pastoral, Hirten-, Schäfer-.

Ποιμὴν, ὁ, (**ποιμένας*), berger, m., Hirt, Schäfer, m.; pasteur, curé, m., Seelenhirt, m.

Ποίμνη, ἡ, (*τὸ ποιμνίον*), troupeau (de brebis), m., Schafheerde, f.; bergerie, f., bercail, m., Schafstall, m.

Ποινὴ, ἡ, peine, punition, f., Strafe, f.

Ποῖος, ποῖα, ποῖον, pron. interr. qui? lequel, laquelle? welcher, welche, welches? (fragend).

**Ποιὸς, ποιὰ, ποιὸν*, pron. interr. qui? quo? wer? was?

Ποιότης, ἡ, qualité, f., Beschaffenheit, Qualität, f.

Ποιοῦν, τό, (*ἐνεργοῦν*), la cause efficiente, das Wirkende, Thätige.

Ποιῶ (-έω), *ἰδὲ κάμνω, πλάσσω.*

**Ποκάμισον, ἰδὲ ὑποκάμισον.*

Ποκάμισον, τό, peau f. de brebis, Schaffell, n.

Πολεμαρχία, ἡ, commandement m. en chef, Oberbefehl m. im Kriege, Oberfeldherrnwürde, f.

Πολέμαρχος, πολεμάρχης, ὁ, général m. en chef, Anführer im Kriege, Heerführer, Oberfeldherr, m.

Πολέμημα, τό, action f. de combattre, de faire la guerre, das Bekriegen, Bekämpfen.

**Πολέμι, τό*, anche f. d'un pressoir, Furche oder Rinne, f., in welcher der Saft aus den gekelterten Weintrauben abfließt.

Πολεμία, ἡ, (*ἡ γῆ τῶν πολεμίων ἢ ἐχθρῶν*), pays m. ennemi ou de l'ennemi, das feindliche Land, Feindesland.

Πολεμική, ἡ, art m. militaire, Kriegskunst, f.; escrime, f., Fechtkunst, f.

Πολεμικός, ἡ, όν, adj. guerrier, militaire, kriegerisch, zum Krieg gehörig, militärisch.

Πολέμιος, ία, ιον, adj. ennemi, hostile, feindlich, feindselig.

Πολεμιστής, ὁ, (*πολεμητής*), guerrier, combattant, m., Krieger, Kämpfer, Streiter, m.

Πολεμιστικός, ἡ, όν, adj. guerrier, belliqueux, vaillant, kriegerisch, streitbar, tapfer.

**Πολεμίστρα, ἡ*, embrasure, meurtrière, f., Schießscharte, f.

Πολεμίστρια, ἡ, (*πολεμήτρια*), guerrière, f., Kriegerin, Kämpferin, Streiterin, f.

**Πολεμοπασμένος, η, ον*, (*αἰχμάλωτος*), adj. pris dans la guerre, prisonnier de guerre, im Kriege gefangen, kriegsgefangen.

Πόλεμος, ὁ, guerre, f., Krieg, m.; bataille, f., Schlacht, f.

Πολεμοῦσα ἐκκλησία, ἡ, (théol.) église f. militante, die streitende Kirche.

Πολεμῶ (-έω), v. n. faire la guerre, combattre, se battre, kriegen, Krieg führen, streiten, kämpfen; v. a. combattre (q. ou qc.), bekriegen, bekämpfen.

Πολεμῶ, (*πασχίζω*), v. a. s' efforcer, tâcher, sich bestreben, sich bemühen.

Πολιόρκημα, τό, action f. d' assiéger, das Belagern.

Πολιορκητής, ὁ, assiégant, *m.*, Belagerer, *m.*

Πολιορκία, ἡ, siège, *m.*, Belagerung, *f.*

Πολιορκῶ (-έω), *v. a.* assiéger, belagern.

Πόλις, ἡ, ville, *f.*, (par préférence: la ville de Constantinople), Stadt, *f.*, (vorzugsweise: Konſtantinopel).

Πολιτεία, ἡ, gouvernement, *m.*, Regierung, *f.*; ville, *f.*, Stadt, *f.*; (*πολιτικοὶ τρόποι*), conduite, *f.*, savoir-vivre, *m.*, das Betragen, die gute Lebensart.

Πολίτευμα, τὸ, gouvernement, *m.*, administration *f.* de l'état, Regierung, Staatsverwaltung, *f.*

Πολιτεύω, *v. a.* gouverner, administrer l'état, regieren, einen Staat verwalten; *πολιτεύομαι*, *v. n.* se conduire, se comporter, ſich aufführen, betragen.

† *Πόλιτζα*, ἡ, (*ὁμολογία*), billet *m.* de reconnaissance d'une dette, obligation, *f.*, Schuldſchein, *m.*, Verſchreibung, Schuldverſchreibung, *f.*; lettre *f.* de change, Wechſel, Wechſelbrief, *m.*; un billet, un papier, ein Zettel, *m.*, ein Papier, *n.*

Πολίτης, ὁ, citoyen, bourgeois (aussi par préférence: un Constantinopolitain), *m.*, Bürger, *m.*, (auch vorzugsweiſe: der Konſtantinopolitaner).

† *Πολιτικαράς*, ὁ, (*ἄσωτος ἄνθρωπος*), homme débauché, paillard, *m.*, liederlicher Menſch, Hurer, *m.*

* *Πολιτίκευμα*, τὸ, (*πορνεία*), la fornication, la paillardise, das Huren, die Hurerey.

* *Πολιτικεύω*, (*πορνεύω*), *v. a.* paillarder, huren, Hurerey treiben.

Πολιτική, ἡ, la politique, die Politik.

* *Πολιτική*, ἡ, (*πόρνη*), paillarde, putain, fille *f.* de joie, Hure, *f.*, Freudenmädchen, *n.*

Πολιτικόν, τὸ, civilité, politesse, *f.*, Höflichkeit, Artigkeit, *f.*

Πολιτικός, ἡ, ὸν, *adj.* civil, bourgeois, bürgerlich; politique, politiſch; civil, poli, honnête, höflich, artig.

Πολίτισσα, ἡ, citoyenne, bourgeoise (aussi par préférence: une Constantinopolitaine), *f.*, Bürgerin, *f.*, (auch vorzugsweiſe: die Konſtantinopolitanerin).

* *Πολιτισμός*, ἡ, (ἡ *πολιτεία*), civilité, politesse, *f.*, Artigkeit, Höflichkeit, *f.*

* *Πολλά*, (*πολύ*), *adv.* beaucoup, très, fort, viel, ſehr; *πολλὰ καλός*, *πολλὰ μεγάλος κτλ.*, très-bon, très-grand etc., ſehr gut, ſehr groß ꝛc.; *πολλὰ μεγαλήτερος κτλ.*, beaucoup plus grand etc., viel größer ꝛc.

Πολλάκις, *adv.* souvent, oft, vielmals.

Πολλαπλάσιος, *α*, *ιον*, *adj.* multiple, vielfach, vielfältig.

Πολλοῦ, *ἀπὸ πολλοῦ*, depuis long-temps, ſeit langer Zeit; *πρὸ πολλοῦ*, il y a long-temps, vor langer Zeit, längſt.

Πόλος, ὁ, le pole, der Pol; *ὁ ἀρκτικὸς πόλος*, le pole arctique, der Nordpol; *ὁ ἀντάρκτικὸς πόλος*, le pole antarctique, der Südpol.

Πολύ, (*πολλὰ*), *adv.* beaucoup, très, fort, viel, ſehr.

Πολυαίματος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui a beaucoup de sang, pléthorique, der viel Blut hat, vollblütig.

Πολυάνθρωπος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* très-peuplé, volkreich.

Πολύβουλος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui sait donner bien des conseils, très-prudent, der viel zu rathen weiß, ſehr verſtändig, hochverſtändig.

Πολυγαμία, ἡ, polygamie, *f.*, Vielweiberey, Polygamie, *f.*

Πολύγαμος, ὁ, qui a beaucoup de femmes, ou plusieurs femmes, der viele oder mehrere Weiber hat.

* *Πολύγερος*, ὁ, homme *m.* très-vieux, ein ſehr alter Mann, ein ſteinalter Mann.

Πολυγλωσσος, ὁ, qui sait plusieurs langues, einer der mehrere Sprachen verſteht.

Πολύγλωσσος (*πολύγλωττος*), ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* de plusieurs langues, qui sait plusieurs langues, contenant plusieurs langues, polyglotte, von mehreren Sprachen, mehrere Sprachen verſtehend, mehrere Sprachen enthaltend, in mehreren Sprachen geſchrieben.

Πολυγονία, ἡ, (*πολυτοκία*),

fécondité *f.* des femmes, Fruchtbarkeit (der Weiber), *f.*

Πολύγονος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*πολυτόκος*), *adj.* fécond, fruchtbar.

**Πολυγρηὰ*, ἡ, femme *f.* très-vieille, eine sehr alte Frau, strinalte Frau.

Πολυγώνιος (*πολύγωνος*), ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* polygone (*adj.*), vieleckig.

Πολύγωνον, *πολυγώνιον*, τὸ, polygone, *m.*, Vieleck, *n.*

Πολυδάκρυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bien déploré, vielbeweint.

Πολύδενδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*δενδρώδης*), *adj.* plein d'arbres, où il y a bien des arbres, voll Bäume, baumreich.

Πολυδίψιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-altéré, sehr durstig.

Πολύδοξος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-célèbre, sehr berühmt, höchst berühmt.

Πολύδουλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* laborieux, assidu au travail, arbeitsam, emsig.

Πολυδύναμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-puissant, sehr mächtig.

Πολυδωρία, ἡ, libéralité, générosité, Freygebigkeit, *f.*

Πολύδωρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* libéral, généreux, freygebig.

Πολύεδρον, τὸ, polyèdre, *m*, Polyeder, Vielflach, *n.*

Πολύεδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à plusieurs faces (comme le polyèdre), vielflächig.

Πολυέλεος, ὁ, (*πολυεύσπλαγχνος*), homme *m.* très-miséricordieux, ein sehr Barmherziger, sehr Mitleidiger,

Πολυεργὸς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fort actif, laborieux, assidu au travail, sehr thätig, arbeitsam, emsig.

Πολύευκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bien désiré, sehr erwünscht, höchst erwünscht.

Πολυζήλωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-digne d'être imité, höchst nacheiferungswürdig.

**Πολύζουμος*, ἡ, ον, *adj.* succulent, plein de suc, saftig, vollsaftig.

Πολυήμερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de plusieurs jours, vieltägig.

Πολυθεΐα, ἡ, polythéisme, *m.*, Vielgötterey, Verehrung *f.* vieler Götter.

Πολύθεος, ὁ, polythéiste, Vielgötterer, *m.*, der viele Götter glaubt.

Πολυθρήνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fort déploré, vielbeweint, vielbeklagt, vielbetrauert; très-digne d'être déploré, sehr beweinenswürdig, sehr beklagenswürdig.

Πολυθρύλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* dont on a beaucoup parlé, vielbesprochen; connu partout, allbekannt.

Πολϊστωρ, ὁ, qui sait beaucoup, polymathe, *m.*, der viel weiß, (der Polyhistor), der Vielwisser.

Πολυχαιρία, ἡ, longue durée, longueur, *f.*, lange Dauer, Langwierigkeit, *f.*

**Πολυχάντουνος*, *ἰδὲ πολυγώνιος*.

Πολυχαρπία, ἡ, fertilité, *f.*, Fruchtbarkeit, *f.*

Πολύχαρπος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fertile, fruchtbar.

Πολυχαρπῶ (-*έω*), *v. n.* porter beaucoup de fruits, être fertile, viel Frucht bringen, fruchtbar seyn.

Πολυχαυμένος, ἡ, ον, *adj.* fort brûlé, sehr verbrannt.

Πολύχαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-brûlant, très-chaud, sehr brennend, sehr heiß.

Πολυχαυχοῦμαι, *v. n.* se vanter beaucoup, sich sehr rühmen, sehr prahlen.

**Πολυχόμβια*, τὰ, les cordons ou lacets aux habits pour les boutonner, die Schnüre oder Schlingen an Röcken zum Zuknöpfen.

**Πολυχοπιάω*, *v. n.* se fatiguer beaucoup, s'efforcer beaucoup, sich sehr ermüden, sich sehr bemühen, sich sehr bestreben.

Πολυχύματος (*πολυχύμων*), ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à grandes vagues, hochwogend.

Πολυλάλημα, τὸ, action *f.* de parler beaucoup, das viele Reden.

Πολυλαλία, ἡ, loquacité, *f.*, Geschwätzigkeit, *f.*

Πολύλαλος, ὁ, qui parle beaucoup, babillard, *m.*, einer der viel redet, der Schwätzer.

Πολυλαλῶ (-*έω*), *v. n.* et *n.* parler beaucoup, être babillard, viel reden, geschwätzig seyn.

Πολυλογὲς, ὁ, grand parleur, babillard, *m.*, Vielsprecher, Schwätzer, *m.*

Πολυλόγημα, τὸ, partage, ver-

Πήλωμα, τό, action *f.* de bretter, bretteler (un mur), Verrappung, Bewerfung *f.* einer Mauer.

Πηλώματα, τά, tenesme, *m.*, épreinte, *f.*, Stuhlzwang, *m.*

**Πηλώνω*, *v. a.* bretter, bretteler (un mur), verrappen, bewerfen (eine Mauer).

Πηλωτής, ὁ, celui qui brette (un mur), der verrappt, bewirft.

Πῆξις, ἡ, (τὸ **πήξιμον*), coagulation, *f.*, das Gerinnen, Zusammenlaufen.

Πηρούνι*, τό, (πηρούνιον*), fourchette, *f.*, Gabel, *f.*

**Πήτα*, ἡ, gâteau, *m.*, Kuchen, *m.*; tarte, tourte, *f.*, Torte, *f.*

Πητύα, (*πητυὰ*), ἡ, présure, *f.*, Laab, *n.*

**Πῆχη*, ἡ, (ὁ *πῆχυς*), aune, *f.*, Elle, *f.*; (menuis. charpent.) traverse, *f.*, traversin, *m.*, Querholz, *n.*, Querleiste, *f.*

**Πιάνω*, (*πιάζω*), *v. a.* prendre, saisir, empoigner, greifen, ergreifen, fassen, packen; prendre, attraper, fangen, haschen; τὸ *δένδρον κτλ. πιάνει*, l'arbre etc. prend racine, der Baum ꝛc. schlägt Wurzel, wurzelt; *πιάνει μὲ ὁ ἥλιος*, le soleil me brûle, die Sonne brennt mich; *πιάνω νὰ κάμω*, s'engager à faire qc., entreprendre de faire qc., ich nehme auf mich etwas zu thun, unternehme es, etwas zu thun.

**Πιάσιμον*, τό, action *f.* de prendre, de saisir, prise, *f.*, das Nehmen, das Greifen, Ergreifen; anse, *f.*, manche, *m.*, Griff, Stiel, *m.*; *π. τῶν ἀλόγων*, fourbure, *f.*, das Verschlagen der Pferde.

**Πιασμα*, ἡ, prise, action *f.* de prendre, der Griff, das Greifen.

**Πιασμένος*, η, ον, *adj.* pris, saisi, empoigné, gegriffen, ergriffen, gefaßt, gepackt; pris, attrapé, gefangen, gehascht.

**Πιασμός*, ὁ, anse *f.* de bois, manche *m.* de bois, hölzerner Henkel, hölzerner Griff, *m.*, hölzerne Handhabe, *f.*

**Πιαστής*, ὁ, celui qui prend, qui saisit, einer der greift, ergriff.

Πιάστρα, ἡ, patène, *f.*, disque, *m.*, Kelchdeckel, *m.*

†*Πιάτζα*, ἡ, (*ἰταλ.*), ἡ *ἀγορὰ*, marché, *m.*, place, *f.*, Markt, Marktplatz, *m.*

†*Πιάτον*, τό, plat, *m.*, Teller, *m.*

†*Πίβα*, ἡ, (**μπίρρα*, ὁ *ζύθος*), bière, bierre, *f.*, Bier, *n.*

Πιέζω, *v. a.* presser, serrer, drücken, drängen, pressen.

Πιθαμή, *ἰδὲ σπιθαμή*.

Πιθανὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vraisemblable, probable, wahrscheinlich.

Πιθανότης, ἡ, probabilité, *f.*, Wahrscheinlichkeit, *f.*

**Πιθαρὰς*, ὁ, potier, *m.*, Töpfer, *m.*

**Πιθάρι*, τό, (*πιθάριον*), tonneau, *m.*, Faß, *n.*; pot, *m.*, Topf, *m.*

Πίθηκος, ὁ, (*χοινῶς* ἡ **μαϊμοῦ*), singe, *m.*, Affe, *m.*

Πίθος, ὁ, tonneau, *m.*, Faß, *n.*

**Πικνάδα*, ἡ, (*πρέκνα*), rousseurs, *m. pl.*, lentilles, *f. pl.*, Sommerflecken, *m. pl.*, Sommersprossen (im Gesichte), *f. pl.*

†*Πικοῦνι*, τό, (*ἰταλ.*), hoyau, *m.*, houe, pioche, *f.*, Haue, Hacke, *f.*

Πίκρα, ἡ, tristesse, affliction, mélancolie, *f.*, Traurigkeit, Betrübniß, Schwermuth, *f.*; aigreur, animosité, *f.*, Erbitterung, *f.*

**Πικράδα*, ἡ, *ἰδὲ πικρότης*.

Πικραίνομαι, *v. n.* s'affliger, être triste, mélancolique, sich betrüben, traurig, schwermüthig seyn; (*κακοφαίνεται*), il me fâche, il me déplait, es verdrießt mich, mißfällt mir.

Πικραίνω, *v. a.* rendre amer, verbittern, bitter machen; affliger, rendre triste, betrüben, traurig machen.

Πικραλίδα*, ἡ, (ἀγριομάρουλον*), laitue *f.* sauvage, der wilde Lattich; endive, *f.*, Endivie, *f.*

Πίκραμα, τό, ὁ *πικραμὸς*, amertume, affliction, tristesse, *f.*, Bitterkeit, Betrübniß, Traurigkeit, *f.*; chagrin, dépit, *m.*, Verdruß, *m.*

Πικραμένος, η, ον, *adj.* affligé, triste, mélancolique, fâché, betrübt, traurig, schwermüthig, verdrießlich.

Πικραμύγδαλον, τό, amande *f.* amère, bittere Mandel, *f.*

Πικρία, ἡ, (*πικρότης*), amertume, affliction, *f.*, Bitterkeit, Betrübniß, *f.*

Πικρίζω, (*γίνομαι πικρὸς*), *v. a.* devenir amer, bitter werden.

Πίκρισμα, τὸ, état *m.* d'une chose qui devient amer, das Bitterwerden.

**Πικροδακρυώνω*, *v. r.* pleurer amèrement, verser des larmes amères, bitterlich weinen, bittere Thränen vergießen.

Πικροκαρδία, ἡ, affliction *f.* du coeur, Betrübniß *f.* des Herzens.

Πικρόκαρδος, ὁ καὶ ἡ, ὀν, *adj.* qui a le coeur affligé, der (die) betrübten Herzens iſt.

Πικρὸν, τὸ, l'amer, *m.*, l'amertume, *f.*, das Bittere, die Bitterkeit.

Πικρὸς, (ρὰ) ἡ, ὸν, *adj.* amer, bitter.

Πικρότης, ἡ. (*πικρία*), amertume, *f.*, Bitterkeit, *f.*

**Πικρώνω*, (*v. a.*), rendre amer, verbittern, bitter machen.

† *Πίλαστρον*, τὸ, (*Ital.*), pilier, *m.*, Pfeiler, *m.*

* *Πιλατεύω*, (*βασανίζω*), *v. a.* tourmenter, quälen, martern, peinigen.

† *Πιλότος*, ὁ, (*ναύκληρος*), pilote, *m.*, Steuermann, *m.*

† *Πίλουρα*, ἡ, (**πίρουλα*), (*Ital.*), pilule, *f.*, Pille, *f.*

Πίλωμα, τὸ, action *f.* d'empiler, de presser (en marchant dessus), das Aufſchichten, Zuſammenſchichten, Feſtzuſammentreten.

* *Πιλώνω*, (*πιλόω*), *v. a.* empiler, presser, serrer (en marchant dessus, en foulant), aufſchichten, dicht zuſammen preſſen, feſt zuſammen treten.

* *Πίμητα*, (*ἐπίμυτα*), couché du nez contre terre, auf der Naſe, auf dem Geſicht liegend; *πίπτω πίμητα*, tomber, donner du nez contre terre, ich falle auf die Naſe.

**Πιμητίζω*, *v. n.* tomber, donner du front contre terre, donner du nez contre-terre, auf das Geſicht fallen, auf die Naſe fallen.

**Πιμπάλωμα*, τὸ, action *f.* de remplir, de rembourrer, das Stopfen, Vollſtopfen.

* *Πιμπαλώνω*, *v. a.* remplir, rembourrer, ſtopfen, vollſtopfen.

* *Πιμπίλωμα*, τὸ, action *f.* d' ourler, de border, das Säumen, Einfaſſen; ourlet, bord, *m.*, Saum, *m.*

* *Πιμπιλώνω*, *v. a.* ourler, border, ſäumen, (etwas) einfaſſen.

* *Πιμπινέλλα*, ἡ, (*φυτὸν*), pimprenelle, *f.*, Pimpinelle, (Pimpernelle), *f.*

Πίνα, ἡ, (*κογχύλη μαργαριτοφόρος*), coquille *f.* de perles, Perlenmuſchel, *f.*; nacre de perle, nacre, *f.*, Perlenmutter, *f.*

* *Πινάκι*, τὸ, (*πινάκιον*), terrine, écuelle, *f.*, Schüſſel, *f.*, Napf, *m.*

* *Πιναχίδα*, ἡ, (*πινακὶς*), table *f.* de l'alphabet, ABC Tafel, *f.*

Πιναχοτὴ, ἡ, pelle à enfourner, pelle *f.* de four, Backſchaufel, *f.*, Backſchieber, *m.*

Πίναξ, (**πίναχας*), ὁ; table *f.* des matières, Inhalt, *m.*, Inhaltsverzeichniß, *n.*; index, *m.*, Regiſter, *n.*

† *Πινέλι*, τὸ, girouette, *f.*, Wetterfahne, Thurmfahne, *f.*

Πίνω, *v. a.* et *n.* boire, trinken; *πίνω καφὲν, τέι*, prendre le café, le thé, Kaffee, Thee trinken; *πίνω καπνὸν*, fumer (du tabac), Tabak rauchen.

* *Πιοτὴς*, ὁ, buveur, *m.*, Trinker, *m.*

* *Πιοτὸν*, τὸ, (ὁ *πότος*), boisson, *f.*, Trank, *m.*, Getränk, *n.*

Πιοτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* potable, buvable, trinkbar.

* *Πιπεράτον*, τὸ, poivrade, *f.*, Pfefferbrühe, *f.*

* *Πιπεράτος*, η, ον, *adj.* poivré, gepfeffert, mit Pfeffer gewürzt.

Πιπέρι, τὸ, poivre, *m.*, Pfeffer, *m.*

* *Πιπεριὰ*, ἡ, (*φυτόν τι*), passe-rage, lépidium (plante), *m.*, Pfefferkraut, *m.*

Πιπερίζω, *v. a.* poisser, pfeffern.

Πιπεριὸν, τὸ, moulin *m.* à poivre, Pfeffermühle, *f.*

Πιπέρισμα, τὸ, action *f.* de poivrer, das Pfeffern.

Πιπερωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* poivré, gepfeffert.

* *Πιπερώνω*, (**πιπερίζω*), *v. a.* poivrer, pfeffern.

* *Πιπιλιὰ*, ἡ, (**πιπιλισιὰ*), un trait en suçant, ein Zug (im Saugen), *m.*

* *Πιπιλίζω*, *v. a.* sucer, saugen.

* *Πιπίλισμα*, τὸ, action *f.* de sucer, das Saugen.

* *Πιπιλισματιὰ*, ἡ, tache *f.* rouge à la peau à l'endroit où l'on a sucé, der rothe

Fleck auf der Haut (vom Saugen).

*Πιπιλιστὰ, *adv.* en suçant, saugend, im Saugen.

*Πιπινάκι, τὸ, (περιστεράκι), pigeonneau, *m.*, junge Taube, *f.*

*Πιπινίζω, *v. n.* piauler (comme les petits oiseaux), pipen (wie junge Vögel).

*Πιπίνισμα, τὸ, action *f.* de piauler, das Pipen.

*Πιππίριζω, *v. n.* bourdonner, brummen, summen.

Πίπτω, *v. n.* tomber, fallen; faillir, faire banqueroute, fallliren, Bankerott machen.

*Πιράκι, τὸ, petite cheville, *f.*, Pflöckchen, *n.*

Πιράτης, ἰδὲ πειράτης.

† Πίρολα, ἰδὲ † πίλουρα.

* Πῖρος, ὁ, pivot, *m.*, Zapfen, *m.*; cheville, *f.*, Pflock, *m.*

Πίσσα, ἡ, poix, *f.*, Pech, *n.*

* Πίσσα, ἡ, (κόλασις, ᾅδης), enfer, *m.*, Hölle, *f.*

* Πισσαριὰ, ἡ, (κολασμένη), une condamnée à l'enfer, die Verdammte.

* Πισσαδάρης, ὁ, (κολασμένος), un condamné à l'enfer, der Verdammte.

* Πισσολογῶ (-έω), *v. a.* maudire, exécrer q., souhaiter la damnation à q., einen zur Hölle verwünschen.

Πισσώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* qui ressemble à la poix, résineux, pechicht, pechartig.

Πίσσωμα, τὸ, action *f.* de poisser, das Verpichen, Auspichen.

* Πισσώνω, *v. a.* poisser, pichen, verpichen, auspichen.

* Πιστάκι, τὸ, pistache, *f.*, Pistacie, *f.*

* Πιστακιὰ, ἡ, pistachier, *m.*, Pistacienbaum, *m.*

Πίστευμα, τὸ, la confiance, le crédit, das Zutrauen, der Credit.

Πιστευτὸν, τὸ, vraisemblance, probabilité, *f.*, das Glaubliche, Wahrscheinliche, die Wahrscheinlichkeit.

Πιστευτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vraisemblable, probable, glaublich, wahrscheinlich.

Πιστεύω, *v. a.* croire, glauben; se fier (à q.), trauen, vertrauen; π. εἰς τὸν θεὸν, εἰς τὸν Χριστὸν, croire en Dieu, en Jésus-Christ, an Gott, an Christum glauben; π. ἕνα θεὸν, croire un Dieu, einen Gott glauben; τὸ πιστεύω, le crédo (apostolique), der Glaube, das apostolische Glaubensbekenntniß; πιστεύομαι, se confier à q., sich (einem) anvertrauen.

Πίστις, ἡ, foi, fidelité, *f.*, Glaube, *m.*, Treue, *f.*; la foi, la religion, der Glaube, die Religion.

* Πιστόλα, ἡ, (τὸ * πιστόλι), pistolet, *m.*, Pistol, *n.*, Pistole, *f.*

* Πιστολιὰ, ἡ, coup *m.* de pistolet, Pistolenschuß, *m.*

* Πίστομα, (* πίμπια), *adv.* sur le nez, sur le front, le nez, le front contre terre, auf die Nase, auf das Gesicht.

* Πιστομίζω, (* πιμπίζω, πίπτω εἰς τὸ στόμα), tomber, donner du nez contre terre, auf die Nase, auf das Gesicht fallen.

Πιστὸν, τὸ, chose *f.* vraisemblable, probable, das Glaubliche, Wahrscheinliche.

Πιστὸς, ὁ, fidèle, croyant, *m.*, der Gläubige.

Πιστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fidèle, treu, getreu; qui croit, fidèle, gläubig.

Πιστοσύνη, ἡ, (ἐμπιστοσύνη), confiance, *f.*, das Zutrauen, Vertrauen.

* Πιστώνω, (πιστόω), *v. a.* avérer, confirmer, beglaubigen, bestätigen.

* Πίτα, ἡ, ἰδὲ πήτα.

* Πιταρίδα, ἡ, foule, masse, *f.*, Haufen, *m.*, Menge, Masse, *f.*

* Πιτερίδα, ἡ, teigne (à la tête), *f.*, Grind auf dem Kopfe, Kopfausschlag, *m.*

* Πιτεριδάρης, ὁ, celui qui a la teigne à la tête, teigneux, *m.*, der Grindköpfige, der Grindkopf.

† Πιτζίλια, τὰ, les dentelles, *f. pl.*, die Spitzen.

† Πιτζιλίζω, *v. a.* arroser, répandre (de l'eau etc.) sur..., bespritzen.

† Πιτζίλισμα, τὸ, action *f.* d'arroser, das Bespritzen.

† Πιτζίλωμα, τὸ, action *f.* de déchiqueter etc., das Auszacken.

† Πιτζιλώνω, *v. a.* déchiqueter, denteler, auszacken.

† Πιτζιλωτὰ, *adv.* dentelé, ausgezackt.

*Πιτιλιά, ἡ, (ψιχάλα), pluie f. menue, bruine, f., Sprühregen, m.; goutte, f., Tropfen, m.

*Πιτιλίζει, (*ψιχαλίζει), v. i. il bruine, il fait une pluie menue, es ſprühet, regnet fein, es tröpfelt.

*Πιτιλίτζα, ἡ, petite goutte, f., Tröpfchen, n.

*Πιτιαχώνω, v. a. écacher un gâteau, einen Kuchen (Gebäck) platt drücken.

Πίτυρα, τὰ, le son, die Kleyen, f. pl.

*Πλάγι, τὸ, (*περιγιάλι), côte f. marine, Küſte, Seeküſte, f.

*Πλάγι, τὸ, (πλευρὸν), côté, m., Seite, f.

Πλάγια, τὰ, (πλευρὰ), les côtés, die Seiten, f. pl.

Πλαγιάζω, v. n. mettre de biais, rendre oblique, ſchief machen, ſchräge machen, verſchieben; v. n. se coucher, ſich niederlegen.

Πλαγίασμα, τὸ, action f. de rendre oblique, das Verſchieben; action f. de coucher, das Niederlegen.

*Πλαγιασμένος, η, ον, adj. couché, niedergelegt, liegend; rendu oblique, verſchoben.

*Πλαγιασιὰ, adv. étant couché, liegend; à travers, quer durch.

Πλαγιαστὸς, ἡ, ὸν, adj. oblique, de biais, ſchräge, ſchief.

*Πλαγινὸς, ἡ, ὸν, adj. qui est au côté, de côté, auf der Seite befindlich, Neben-, Seiten-.

Πλάγιος, ία, ιον, adj. oblique, de biais, ſchräge, ſchief; de travers, transversal, quer, in die Quere gehend.

Πλαγιότης, ἡ, obliquité, f., le biais, die Schrägheit, Schiefe.

Πλαγίως, adv. de biais, ſchräge, ſchief; à travers, de travers, in die Quer, quer über.

*Πλάκα, ἡ, (*πλὰξ), table f. de pierre, carreau, m., Steinplatte, f.; plaque, planche (de fer, de cuivre etc.), f., Platte (von Eiſen, Kupfer ꝛc.), f.

*Πλάκα, ἡ, (φάγουσα), carcinome, cancer, m., Krebs, m., Krebsgeſchwür, n.

Πλακοῦς, ὁ, (κοινῶς· ἡ *πήτα), gâteau, m., Kuchen, m.

Πλακοῦντιον, τὸ, tarte, tourte, f., Torte, f.

*Πλάκωμα, τὸ, surprise, f., Ueberraſchung, f., Ueberfall, m.

*Πλακωμένος, η, ον, adj. surpris, überraſcht; surpris, attaqué, überfallen.

*Πλακώνω, v. a. surprendre, attaquer, überraſchen, überfallen, überrumpeln.

*Πλανετὴς, ἰδὲ πλάνος.

Πλάνη, ἡ, tromperie, fourberie, fraude, f., Betriegerey, f., Betrug, m.; séduction, f., Verführung, f.; erreur, illusion, f., Irrthum, m., Täuſchung, f.

Πλάνη, ἡ, (πλανήτρια), séductrice, trompeuse, fourbe, f., Verführerin, Betriegerin, f.

*Πλανημένος (πεπλανημένος), η, ον, adj. trompé, decu, dupé, betrogen, getäuſcht, angeführt; séduit, verführt.

Πλανήτης, ὁ, planète, f., Planet, (Wandelſtern), m.

Πλανητικὸς, ἡ, ὸν, adj. errant, herumirrend; planétaire, planetiſch; τὸ πλανητικὸν σύστημα, le système planétaire, das Planetenſyſtem.

†Πλάνια, ἡ, rabot, m., Hobel, m.

*Πλανόκολλα, ἡ, colle f. de farine ou d'amidon, Kleiſter, m.

Πλανολόγος, ὁ, séducteur, m., Verführer, m.

Πλάνος, ὁ, séducteur, trompeur, imposteur, m., Verführer, Betrieger, m.

Πλανῶ (-άω), v. a. tromper, decevoir, duper, fourber, betriegen, hintergehen, täuſchen, anführen; séduire, verleiten, verführen; πλανοῦμαι, v. p. être trompé, decu etc., betrogen, hintergangen ſeyn ꝛc. werden; v. r. se tromper, ſich betriegen, ſich irren, ſich täuſchen.

†Πλαντῶ, †πλαντοῦμαι, ἰδὲ πνίγω, πνίγομαι.

*Πλασερὸν, τὸ, blutoir, m., Mehlbeutel (in der Mühle), m.

*Πλάση, ἡ, amidon, m., Kraftmehl, m.

*Πλάσιμον, τὸ, action f. de pétrir la pâte, das Wirken, Kneten des Teiges.

Πλάσις, ἡ, (κτίσις), création, f., Schöpfung, Erſchaffung, f.; formation, f., Bildung, f.

Πλάσμα, τὸ, créature, f., Geſchöpf, n.

*Πλασμένος (πεπλασμένος), η, ον, adj. créé, geſchaffen, erſchaffen; formé, gebildet; controuvé, feint, erdichtet.

Πλαστουργός, ὁ, artiste m. qui fait des figures, sculpteur, m., Bildner, m.; créateur, m., Schöpfer, m.

*Πλασσίδι, τὸ, image, ressemblance, f., Bild, Ebenbild, n.

*Πλασσόκολλα, ἡ, (*πλανόκολλα), colle f. de farine ou d'amidon, Kleister, m.

Πλάσσω, (πλάττω, κτίζω), v. a. créer, schaffen, erschaffen; former, bilden; inventer, controuver, erfinden, erdichten.

*Πλασσωμά, ἡ, forme f. à gâteaux ou pour faire des gâteaux, Kuchenform, f.; pelle à enfourner les gâteaux, Bret, n., auf dem der Kuchen in den Ofen geschoben wird.

*Πλαστῆρι, τὸ, table, f., établi où l'on pétrit la pâte, Tafel, f., auf welcher der Teig gewirkt wird.

Πλάστης, ὁ, (κτίστης), créateur, m., Schöpfer, m.

Πλαστική, ἡ, art m. de faire des figures d'argile, art plastique, Kunst, f., Figuren aus Thon zu bilden, Plastik, f.

Πλαστικός, ἡ, ὸν, adj. créateur (adj.), schöpferisch; plastique, plastisch.

Πλαστός, ἡ, ὸν, adj. controuvé, inventé, erdichtet, erfunden.

Πλαστρωμά, ἡ, forme f. à gâteaux, Kuchenform, f.

*Πλαταίνω, ἰδὲ πλαύνω.

Πλάτανος, ὁ, platane (arbre), m., Platanus, Platanenbaum, (fremder Ahornbaum), m.

*Πλατάρι, τὸ, (τοῦ ἀλόγου), garrot (du cheval), m., Widerrist (von Pferden), m.

Πλατεῖα, ἡ, (κοινῶς· τουρκ. τὸ †σοκκάκι), rue, f., Straße, Gasse, f.

†Πλατέρι, τὸ, (†πιάτον), assiette, f., Teller, m.

Πλάτη, ἡ, al πλάται, (ἡ *πλάταις), les épaules, f. pl., die Schultern, f. pl.

*Πλατογένης, ὁ, celui qui a la barbe large, der einen breiten Bart hat.

Πλάτος, τὸ, largeur, f., Breite, Weite, f.; (astron. et géogr.) latitude, f., Breite (in der Sternkunde und Erdbeschreibung).

Πλάττω, ἰδὲ πλάσσω.

*Πλατὺ, adv. large, en largeur, au large, breit, weit.

Πλατύγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la langue large, platte, breitzüngig.

*Πλατυντῆρι, τὸ, (chir.) dilatatoire, m., Sperreisen, n., Quellmeißel (der Wundärzte), m.

Πλατύνω, v. a. élargir, étendre, agrandir, rendre large, erweitern, ausdehnen, weit machen, breit machen.

*Πλατύνωμος, η, ον, adj. carré des épaules, breitschulterig.

*Πλατυπόδαρος, η, ον, adj. qui a les pieds plats, breitfüßig.

*Πλατύπορτος, η, ον, adj. qui a les portes larges, weite Thüren habend.

Πλατυπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le visage large, von breitem Gesichte.

Πλατυπτέρυγος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a des ailes larges, de grandes ailes, breitgeflügelt, breitflügelig.

Πλατὺς, εῖα, ὺ, adj. large, ample, breit, weit, geräumig.

Πλατυσμὸς, ὁ, élargissement, m., extension, f., Erweiterung, Ausdehnung, f.

*Πλατύστρατος, η, ον, adj. avec des rues larges, avec des chemins larges, mit breiten Straßen, mit breiten Wegen.

Πλατύτης, ἡ, largeur, ampleur, f., Weite, Breite, f.

Πλατύφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a de larges feuilles, breitblätterig.

Πλέα, ἰδὲ πλέον.

Πλέγμα, τὸ, action f. de tresser, de tricoter, das Flechten, Stricken; ce qui est tressé, tricoté, tricotage, tricot, m., das Geflochtene, Gestrickte; entrelacs, m., Geflecht, n.

*Πλεγμένος (πεπλεγμένος), η, ον, adj. tressé, entrelacé, geflochten; tricoté, gestrickt.

*Πλέγω, ἰδὲ πλέω.

Πλεῖον, adv. plus, mehr; ἰδὲ πλέον.

Πλεκτὴς, ὁ, tricoteur, m., Stricker, m.

Πλεκτικὴ, ἡ, art m. de tricoter, Kunst f. zu stricken.

Πλεκτικὸς, ἡ, ὸν, adj. à tricoter, à tresser, à entrelacer, zu stricken, zu flechten.

Πλεκτὸς, ἡ, ὸν, adj. tricoté, tressé, entrelacé, gestrickt, geflochten.

Πλέκω, v. a. tresser, entrelacer, flechten; tricoter, stricken; πλέκω ἐπιβουλὰς, dres-

ser des embûches, tendre des pièges, Nachſtellungen machen, nachſtellen.

*Πλεμάϊ, τὸ, (δίκτυον), filet, rets, *m.*, Netz, *n.*

*Πλεμόνι, τὸ, (ὁ πνεύμων), poumon, *m.*, Lunge, *f.*

*Πλεξάδα, ἡ, couverture *f.* de lit faite au tricot, geſtrickte Bettdecke, *f.*

*Πλέξιμον, τὸ, ἰδὲ πλέγμα.

*Πλεξοῦδα, ἡ, grande tresse *f.* de cheveux, großer Zopf, *m.*, große Haarflechte, *f.*

*Πλεξοῦδι, τὸ, tresse de cheveux, cadenette, *f.*, Zopf, Haarzopf, *m.*, Haarflechte, *f.*

*Πλεξουδιά, ἡ, noeud (de ruban) *m.* pour attacher une tresse de cheveux, Zopfſchleife, *f.*

*Πλεξουδιάζω, *v. a.* tresser (des cheveux), flechten (Haare).

Πλέον, *adv.* plus, mehr; déjà, ſchon.

Πλεονάζω, *v. n.* être superflu, former un pléonasme, überflüſſig ſeyn, überflüſſig ſtehen (von Worten und Redensarten).

Πλεονασμὸς, ὁ, pléonasme, *m.*, der überflüſſige Ausdruck, der Pleonasmus.

Πλεοναστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* superflu, qui forme un pléonasme, überflüſſig im Reden, pleonaſtiſch.

Πλεονέκτημα, τὸ, gain, profit *m.* illicite, unerlaubter Gewinn, *m.*

Πλεονέκτης, ὁ, celui qui cherche ou qui fait un gain illicite, wer unerlaubten Gewinn ſucht, macht.

Πλεονεκτῶ (-έω), *v. a.* chercher ou faire un gain vil, illicite, infame, niedrigen, unerlaubten, ſchändlichen Gewinn machen oder ſuchen.

Πλεονεξία, ἡ, gain *m.* vil, infame, illicite, niedriger, ſchändlicher, unerlaubter Gewinn, *m.*; avidité du gain, avarice, *f.*, Habſucht, *f.*, Geiz, *m.*

*Πλερώνω, ἰδὲ *πληρώνω.

Πλευρὰ, ἡ, (anat.) plèvre, *f.*, Bruſtfell, Rippenfell, *n.*

Πλευρὰ, ἡ, (τὸ πλευρὸν), côté (du corps humain), *m.*, Seite (des menſchlichen Körpers), *f.*

Πλευρῖτις, ἡ, (τὸ πλευριτικὸν), point *m.* de côté, pleurésie, *f.*, Seitenſtechen, *n.*

Πλευρὸν, τὸ, côté, *m.*, Seite, *f.*; côte, *f.*, Rippe, *f.*

*Πλεύσιμον, τὸ, action *f.* de nager, das Schwimmen, Obenſchwimmen; navigation, *f.*, das Schiffen, die Schifffahrt.

Πλευστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* navigable, ſchiffbar.

Πλέω, (*πλέγω), *v. n.* nager, surnager, ſchwimmen, obenſchwimmen; naviguer, ſchiffen; δὲν πλέω εἰς τοῦτο, je n'ai pas connaissance de cette chose, ich weiß nicht um dieſe Sache.

Πληγὴ, ἡ, plaie, blessure, *f.*, Wunde, *f.*

*Πλήγωμα, τὸ, (ὁ πληγωμὸς), action de blesser, blessure, *f.*, Verwundung, Verletzung, *f.*; abcès, ulcère, *m.*, Geſchwür, *n.*

*Πληγωμιὰ, ἡ, cicatrice, *f.*, Narbe, *f.*

Πληγωμένος, η, ον, *adj.* blessé, verwundet, verletzt.

*Πληγώνω, *v. a.* blesser, verwunden, verletzen.

*Πληγωτὴς, ὁ, celui qui blesse, der verwundet.

Πληγωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vulnérable, verwundbar, verletzbar.

*Πληθαίνω, *v. n.* avoir qc. en abondance, Ueberfluß haben (an oder von einer Sache).

Πλήθιος, ία, ιον, *adj.* abondant, überflüſſig, im Ueberfluſſe vorhanden, häufig.

Πλῆθος, τὸ, foule, grande quantité, *f.*, Menge, *f.*; abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*; presse, foule, *f.*, Gedränge, *n.*, Haufen *m.* Volks; le (menu) peuple, le vulgaire, der große Haufen, das (gemeine) Volk.

Πληθυντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* augmentatif, vermehrend, vervielfältigend; multiple, vielfach.

Πληθυντικὸς, ὁ, (gramm.) pluriel, *m.*, vielfache Zahl, Mehrzahl, *f.*, Plural (in der Sprachlehre), *m.*

Πληθύνω, *v. a.* augmenter, multiplier, vermehren, vervielfältigen; *v. n.* (πληθύνομαι), s'augmenter, se multiplier, ſich vermehren, ſich vervielfältigen.

Πληθώρα, ἡ, replétion, pléthore, *f.*, Vollſäftigkeit, Vollblütigkeit, *f.*

Πληθωρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* replet, pléthorique, vollſäftig, vollblütig, plethoriſch.

Πληϊάδες, αἱ, (τὰ *πούλια,

συνάστρησις), (astron.) plëiades, *f. pl.*, das Siebengeſtirn, die Plejaden.

Πλῆτρον, τό, aiguillon (pour piquer des boeufs etc.), *m.*, Stachel (Ochſen ꝛc. damit zu treiben), *m.*; ergot (du coq), *m.*, Sporn *m.* des Hahns.

Πλημμύρα, ἡ, inondation, Ueberſchwemmung, *f.*, (*fam.* großes Waſſer); giboulée, ondée, guilée, Platzregen, Regenguß, *m.*

Πλημμυρίζω, *v. a.* inonder, überſchwemmen.

Πλημμύρισμα, τό, inondation, *f.*, das Ueberſchwemmen, die Ueberſchwemmung.

Πλημμυρισμένος, η, ον, *adj.* inondé, überſchwemmt.

* *Πλημόνι*, τό, (ὁ *πνεύμων*), poumon, *m.*, Lunge, *f.*

Πλήν, *adv.* excepté, à l'exception, außer, ausgenommen; (arithm.) moins, weniger (minus).

Πλήνθος, ὁ, (ἡ *μάζα*), gazon, *m.*, Raſen, *m.*

Πληροφόρημα, τό, instruction, *f.*, das Unterrichten; satisfaction, *f.*, Genugthuung, *f.*; conviction, persuasion, *f.*, Ueberzeugung, *f.*

Πληροφορημένος, η, ον, *adj.* instruit, unterrichtet; convaincu, persuadé, überzeugt.

Πληροφορητής, ὁ, celui qui instruit, der unterrichtet; qui convainc, qui persuade, der überzeugt.

Πληροφορία, ἡ, instruction, *f.*, Unterricht, *m.*; conviction, persuasion, *f.*, Ueberzeugung, *f.*

Πληροφορῶ (-*έω*), *v. a.* instruire, informer (q. de qc.), unterrichten (einen von etwas); satisfaire, genug thun, Genüge leiſten; convaincre, persuader, überzeugen; *πληροφορούμαι*, *v. r.* s'instruire, s'informer (de qc.), ſich unterrichten (von etwas), ſich erkundigen (nach etwas); se convaincre, se persuader, être convaincu (de qc.), ſich überzeugen, überzeugt ſeyn, überzeugt werden (von etwas).

Πλήρωμα, τό, (ὁ *πληρώσας*, ἡ *πλήρωσις*), accomplissement, achèvement, *m.*, Erfüllung, Vollendung, Vollbringung, *f.*; paiement, *m.*, Bezahlung, Zahlung, *f.*

Πληρωμένος, η, ον, *adj.* accompli, achevé, fini, erfüllt, vollendet, vollbracht, geendigt, beendigt; payé, bezahlt.

* *Πληρώνω*, *v. a.* accomplir, achever, erfüllen, vollenden, vollbringen; finir, endigen, beendigen; payer, bezahlen, zahlen; *πλ. τὸν κανόνα*, faire la pénitence imposée, die aufgelegte Buße thun; *πλ. τὸ τάγμα μου*, accomplir son voeu, ſein Gelübde erfüllen.

Πληρωτής, ὁ, payeur, *m.*, Bezahler, Zahler, *m.*; *ἐγγυητὴς πληρωτής*, qui repond, paye, wer Bürge wird, zahlt auch, (den Bürgen muß man würgen).

Πληρωτικός, ἡ, όν, *adj.* payable, zahlbar, zu bezahlen.

Πλησιάζω, *v. n.* être proche, nahe ſeyn; approcher (*v. n.*), s'approcher, ſich nähern, ſich nahen.

Πλησιασμα, τό, (ὁ *πλησιασμός*), approche, *f.*, das Nähern, Annähern, die Annäherung.

Πλησιασμένος, η, ον, *adj.* approché, genähert.

Πλησίον, *adv.* proche, nahe, in der Nähe; *prp.* auprès de, à côté de, neben, bey.

Πλησίος, ία, ίον, *adj.* le, la plus proche, der, die, das nächſte; ὁ *πλησίος*, ὁ *πλησίον μου*, mon prochain, mein Nächſter, mein Nebenmenſch, Mitmenſch, *m.*

Πλησιόχωρος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* voisin (*adj.*), proche, nahe liegend, nahe gelegen, benachbart.

Πλησμονὴ, ἡ, rassasiement, *m.*, Sättigung, *f.*; abondance, *f.*, Fülle, *f.*, Ueberfluß, *m.*

† *Πλίκος*, ὁ, paquet, *m.*, Paket, *n.*

* *Πλινάρι*, τό, (*κωλοράδι*), cu, derrière *m.* des animaux, Steiß, *m.*, Hintertheil *n.* der Thiere.

* *Πλινθάρι*, τό, cruche *f.* de terre, vaisseau *m.* de terre, irdener Krug, *m.*, irdenes Geſchirr, *n.*

Πλίνθος, ὁ, brique, *f.*, Ziegelſtein, Backſtein, *m.*

Πλινθουργὸς, ὁ, briquetier, tuilier, *m.*, Ziegelſtreicher, Ziegler, *m.*

Πλινθουργῶ (-*έω*), *v. n.* faire des briques, des tuiles, Ziegelſteine, Backſteine machen.

* *Πλισκῶ*, (**σκῶ ἀπὸ τὸν θυ-*

μόν), crever de colère, de rage, vor Zorn, vor Wuth berſten.

Πλοῖον, τὸ, (*κοινῶς* τὸ **καράβι*), navire, vaisseau, *m.*, Schiff, *n.*

Πλοιοφόρος, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* navigable, ſchiffbar, (Schiffe tragend).

**Πλοχάμια*, τὰ, les bras *m. pl.* d'un polype, die Arme *m. pl.* eines Polypen.

Πλόχαμος, ὁ, tresse de cheveux, cadenette, *f.*, Flechte, *f.*, Zopf, *n.*; boucle (de cheveux), *f.*, Locke, *f.*

**Πλόρη*, ἡ, *ἰδὲ πρώρα*.

**Πλουμὶ*, τὸ, trait, cadeau, *m.*, (künſtlicher) Zug, Schriftzug, *m.*; feuillage (ouvrage de sculpture), *m.*, arabesques, *f. pl.*, Schnitzwerk, Laubwerk, *n.*

**Πλουμίζω*, *v. a.* orner d'arabesques, mit Laubwerk verzieren.

**Πλούμισμα*, τὸ, ornement *m.* d' arabesques, Verzierung *f.* mit Laubwerk.

Πλουμισμένος*, η, ον, (πλουμισιὸς*, ἡ, ὸν), *adj.* orné d' arabesques, mit Laubwerk verziert.

**Πλουμισὴς*, ὁ, sculpteur *m.* d'arabesques, der Laubwerk ſchnitzt, der mit Laubwerk verziert.

**Πλουσιοδίδω*, *ἰδὲ πλουσιοδωρῶ*.

Πλουσιοδώρημα, τὸ, présent, don *m.* riche, reichliches Geſchenk, *n.*; libéralité, générosité, *f.*, Freygebigkeit, *f.*

Πλουσιόδωρος, ὁ καὶ ἡ, *ον*, *adj.* libéral, généreux, freygebig.

Πλουσιοδωρῶ (*-έω*), *v. a.* donner libéralement, générensement, faire (à q.) des présens riches, reichlich geben, reichlich ſchenken, reichlich beſchenken.

Πλούσιος, *ία*, *ιον*, *adj.* riche, opulent, reich, (vermögend).

Πλουσιοχαρίζω, *ἰδὲ πλουσιοδωρῶ*.

Πλουταίνω, (*πλουτίζομαι*), *v. a.* devenir riche, s'enrichir, reich werden, ſich bereichern.

Πλουτίζω, *v. a.* rendre riche, enrichir, reich machen, bereichern; *πλουτίζομαι*, *v. r.* s' enrichir, devenir riche, ſich bereichern, reich werden.

Πλουτισμὸς, ὁ, enrichissement, *m.*, Bereicherung, *f.*

Πλοῦτος, ὁ, richesse, opulence, *f.*, Reichthum, *m.*, Vermögen, *n.*

Πλουτῶ (*-έω*), *v. n.* être riche, reich ſeyn.

Πλούτων, ὁ, (*θεὸς τοῦ ἅδου*), (mythol.) Pluton (dieu des enfers), Pluton, Pluto (Gott der Unterwelt), *m.*

Πλῦμα, τὸ, lavure, rincure, *f.*, Waſchwaſſer, Spülwaſſer, *n.*, (nämlich das ſchmutzige).

Πλυμένος*, η, ον, (πλυμμένος*), *adj.* lavé, nettoyé, rincé, gewaſchen, ausgewaſchen, abgewaſchen, geſpült, ausgeſpült, abgeſpült.

Πλύνω, *v. a.* laver, waſchen, auswaſchen, abwaſchen; rincer, ſpülen, ausſpülen, abſpülen.

**Πλύσιμον*, τὸ, action *f.* de laver, das Waſchen, Auswaſchen, Abwaſchen; action *f.* de rincer, das Spülen, Ausſpülen.

Πλύστης, ὁ, laveur, blanchisseur, *m.*, Wäſcher, *m.*

Πλυστικὰ, τὰ, linge, *m.*, Wäſche, *f.*, Weißzeug, Linnen, *n.*; blanchissage, *m.*, Wäſcherlohn, Waſchgeld, *n.*

Πλυστικὸν, τὸ, blanchissage, *m.*, Wäſcherlohn, Waſchgeld, *n.*

Πλύστρα, ἡ, (*πλύστρια*), laveuse, blanchisseuse, *f.*, Wäſcherin, Waſchfrau, *f.*

Πλώρη, *ἰδὲ πρώρα*.

**Πνεμένος*, η, ον, *adj.* ſouflé, respiré, gehaucht, geblaſen, geathmet.

**Πνεμόνι*, τὸ, *ἰδὲ πνεύμων*.

Πνεῦμα, τὸ, esprit (*propr.* et *fig.*), *m.*, Geiſt (eigentl. und fig.), *m.*; feu, *m.*, vivacité, *f.*, Feuer, *n.*, Lebhaftigkeit, *f.*; *τὰ πνεύματα*, (*ἡ ψιλὴ καὶ ἡ δασεῖα*), (gramm. grecque) les aspirations *f. pl.* (l'aspiration douce et l'aspiration forte), die Hauche, *m. pl.*, (der gelinde und der rauhe Hauch, Spiritus lenis, Sp. asper, in der griechiſchen Sprachlehre).

Πνευματικὰ, τὰ, les choses spirituelles, die geiſtlichen Dinge, *n. pl.*

**Πνευματικοπαίδα*, ἡ, pénitente (fille spirituelle), *f.*, geiſtliche Tochter, Beichttochter, *f.*

**Πνευματικοπαίδι*, τὸ, péni-

tent (fils spirituel), *m.*, geiſtlicher Sohn, *m.*, Beichtkind, *n.*

Πνευματικὸς, ὁ, confesseur (père spirituel), *m.*, Beichtvater, *m.*; ecclésiastique, prêtre, *m.*, der Geiſtliche.

Πνευματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* spirituel, intellectuel, d'esprit, geiſtig, verſtändig; spirituel, ecclésiastique, geiſtlich.

Πνεύμων, ὁ, (ὁ **πνεύμωνας*, τὸ **πνευμώνι*, **πλημόνι*), poumon, *m.*, Lunge, *f.*

Πνεῦσις, ἡ, soufflement, souffle, *m.*, haleine, *f.*, das Hauchen, Hauch, Athem, *m.*

Πνέω, *v. n.* respirer, souffler (en ayant la bouche ouverte), athmen, hauchen; souffler (en parlant du vent), wehen, blaſen (vom Winde); *v. a.* exhaler, aushauchen, ausdunſten.

Πνιγηρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* suffocant, étouffant (*se dit* de la chaleur), erſtickend (von der Hitze).

**Πνιγμένος* (*πεπνιγμένος*), η, ον, *adj.* ſuffoqué, erſtickt; *πν.* (*μὲ σχοινὶ*), étranglé, erdroſſelt, erwürgt; *πν.* (*εἰς τὸ νερὸν*), noyé, ſubmergé, erſäuft.

Πνιγμὸς, ὁ, ſuffocation, *f.*, Erſtickung, *f.*; action d'étrangler, Erdroſſelung, Erwürgung, *f.*; action de noyer, Erſäufung, *f.*

**Πνιγουρίζω*, *ἴδε πνίγω*.

Πνίγω, *v. a.* étouffer, ſuffoquer, erſticken; étrangler, erdroſſeln, erwürgen; *πν.* (*εἰς τὸ νερὸν*), noyer, erſäufen; *πνίγομαι*, *v. p.* étouffer, être ſuffoqué, erſticken (*v. n.*), erſtickt werden; *πν.* (*μὲ σχοινὶ*), être étranglé, erdroſſelt werden; *πν.* (*εἰς τὸ νερὸν*), *v. n.* ſe noyer, être ſubmergé, erſaufen, ertrinken; *π. μόνος μου* (*εἰς τὸ νερὸν*), ſe noyer ſoi-même, ſich erſäufen.

Πνικτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* étouffé, ſuffoqué, erſtickt; étranglé, erdroſſelt, erwürgt.

**Πνίξιμον*, τὸ, ſuffocation, *f.*, das Erſticken; action *f.* d'étrangler, das Erdroſſeln; action de noyer, de ſe noyer, das Erſäufen, Ertrinken.

Πνίξις, ἡ, ſuffocation, *f.*, Erſtickung, *f.*

Πνίξις, ἡ, (**στρημοῦρα*), la preſſe, la foule, das Gedränge, Gedränge von Volk.

Πνοὴ, ἡ, haleine, *f.*, Athem, *m.*

Ποδάγρα, ἡ, goutte (aux pieds), *f.*, Podagra, *n.*, Fußgicht, *f.*

Ποδαγριάζω, *ποδαγρῶ* (*-άω*), *v. n.* avoir la goutte (aux pieds), das Podagra haben, am Podagra leiden.

**Ποδαγριάρης*, *ἴδε ποδαγρὸς*.

Ποδαγρικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* podagre, goutteux, podagriſch.

Ποδαγρὸς, ὁ, (*ποδαγρικὸς*), un podagre, un goutteux, Podagriſt, *m.*

**Ποδαράκι*, τὸ, petit pied, *m.*, Füßchen, *n.*, kleiner Fuß, *m.*

**Ποδάρι*, τὸ, (ὁ *ποὺς*, *γεν. ποδὸς*), pied, *m.*, Fuß, *m.*; jambe, *f.*, Bein, *n.*; pied (meſure), *m.*, Fuß, Schuh (als Maaß), *m.*; τὸ *ποδάρι τοῦ καραβιοῦ*, quille *f.* d'un vaiſſeau, Kiel *m.* eines Schiffes; *εἰς τὸ ποδάρι*, au lieu de . . ., anſtatt; *εἰς τὸ ποδάρι μου*, au lieu de moi, à ma place, an meiner Statt, ſtatt meiner.

**Ποδαριά*, ἡ, (τὸ *ἴχνος*), trace, *f.*, veſtige, *m.*, Fußſtapfen, *m.*

**Πόδημα*, *ἴδε*, *ὑπόδημα*.

**Ποδὶ*, τὸ, pied (d'une montagne), *m.*, Fuß (eines Berges), *m.*; *ἴδε πρόποδα*.

**Ποδιὰ*, ἡ, ourlet, *m.*, Saum, *m.*; tablier, *m.*, Schürze, *f.*; parement *m.* d'autel, nappe *f.* d'autel, Altardecke, *f.*, Altartuch, *n.*

**Ποδογύρι*, τὸ, falbala, *m.*, frange, *f.*, Falbel oder Franze *f.* um ein Kleid.

**Ποδογύρισμα*, τὸ, le croc-en-jambe, das Beinſtellen, Beinunterſchlagen.

**Ποδοδένω*, *v. a.* lier les pieds (à q.), (einem) die Füße binden.

**Ποδοχόπι*, τὸ, fatigue *f.* des pieds à force de marcher, Ermüdung *f.* der Füße vom Gehen.

Ποδότης, ὁ, guide, *m.*, Führer, Wegweiſer, *m.*

Πόθεν, (**ἀπὸ ποῦ*), *adv.* d'ou? woher?

Ποθητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ſouhaitable, déſirable, déſiré, wünſchenswerth, wünſchenswürdig, erſehnt.

Πόθος, ὁ, (ἡ *ἐπιθυμία*), déſir, déſir *m.* ardent, envie, *f.*, Verlangen, *n.*, Begierde, Sehnſucht, *f.*, das Sehnen.

Ποθούμενος, ένη, ενον, *adj.* désiré, ersehnt.

Ποθῶ (-έω), *v. a.* désirer, désirer ardemment, avoir envie, verlangen, Verlangen haben (nach etwas), begehren (etwas), sich sehnen (nach etwas).

Ποίημα, τό, poème, *m.*, Gedicht, *n.*

Ποιημάτιον, τό, petit poème, *m.*, kleines Gedicht, Gedichtchen, *n.*

Ποίησις, ἡ, fiction *f.* poétique, (eine) Dichtung, *f.*; poésie, *f.*, Dichtkunst, Poesie, *f.*; un ouvrage, un travail, das Werk, die Arbeit.

Ποιητής, ὁ, poète, *m.*, Dichter, Poet, *m.*; auteur, fabricateur, *m.*, Verfertiger, Werkmeister, *m.*; créateur, *m.*, Schöpfer, *m.*

*Ποιητίζω, *v. n.* composer des vers, des poèmes, dichten, Gedichte machen.

Ποιητική, ἡ, poétique, poésie, *f.*, Dichtkunst, *f.*

Ποιητικός, ή, όν, *adj.* poétique, dichterisch, poetisch.

Ποιήτρια, ἡ, femme *f.* (qui est) poète, Dichterin, *f.*

Ποικιλία, ἡ, variété, diversité, *f.*, Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit, *f.*

Ποικίλος, η, ον, *adj.* divers, différent, varié, verschieden, verschiedenartig, mannigfaltig.

Ποιμαίνω, ἰδὲ βόσκω.

Ποιμενικός, ἡ, όν, *adj.* de pasteur, de berger, pastoral, Hirten-, Schäfer-.

Ποιμήν, ὁ, (*ποιμένας), berger, *m.*, Hirt, Schäfer, *m.*; pasteur, curé, *m.*, Seelenhirt, *m.*

Ποίμνη, ἡ, (τὸ ποιμνίον), troupeau (de brebis), *m.*, Schafheerde, *f.*; bergerie, *f.*, bercail, *m.*, Schafstall, *m.*

Ποινὴ, ἡ, peine, punition, *f.*, Strafe, *f.*

Ποῖος, ποῖα, ποῖον, *pron. interr.* qui? lequel, laquelle? welcher, welche, welches? (fragend).

*Ποιὸς, ποιὰ, ποιὸν, *pron. interr.* qui? que? wer? was?

Ποιότης, ἡ, qualité, *f.*, Beschaffenheit, Qualität, *f.*

Ποιοῦν, τὸ, (ἐνεργοῦν), la cause efficiente, das Wirkende, Thätige.

Ποιῶ (-έω), ἰδὲ κάμνω, πλάσσω.

*Πικάμισον, ἰδὲ ὑποκάμισον.

Πικάριον, τὸ, peau *f.* de brebis, Schaffell, *n.*

Πολεμαρχία, ἡ, commandement *m.* en chef, Oberbefehl *m.* im Kriege, Oberfeldherrnwürde, *f.*

Πολέμαρχος, πολεμάρχης, ὁ, général *m* en chef, Anführer im Kriege, Heerführer, Oberfeldherr, *m.*

Πολέμημα, τὸ, action *f.* de combattre, de faire la guerre, das Bekriegen, Bekämpfen.

*Πολέμι, τὸ, anche *f.* d'un pressoir, Furche oder Rinne, *f.*, in welcher der Saft aus den gekelterten Weintrauben abfließt.

Πολεμία, ἡ, (ἡ γῆ τῶν πολεμίων ἢ ἐχθρῶν), pays *m.* ennemi ou de l'ennemi, das feindliche Land, Feindesland.

Πολεμική, ἡ, art *m.* militaire, Kriegskunst, *f.*; escrime, *f.*, Fechtkunst, *f.*

Πολεμικός, ή, όν, *adj.* guerrier, militaire, kriegerisch, zum Krieg gehörig, militärisch.

Πολέμιος, ία, ιον, *adj.* ennemi, hostile, feindlich, feindselig.

Πολεμιστής, ὁ, (πολεμητής), guerrier, combattant, *m.*, Krieger, Kämpfer, Streiter, *m.*

Πολεμιστικὸς, ἡ, όν, *adj.* guerrier, belliqueux, vaillant, kriegerisch, streitbar, tapfer.

*Πολεμίστρια, ἡ, embrasure, meurtrière, *f.*, Schießscharte, *f.*

Πολεμίστρια, ἡ, (πολεμήτρια), guerrière, *f.*, Kriegerin, Kämpferin, Streiterin, *f.*

*Πολεμοπιασμένος, η, ον, (αἰχμάλωτος), *adj.* pris dans la guerre, prisonnier de guerre, im Kriege gefangen, kriegsgefangen.

Πόλεμος, ὁ, guerre, *f.*, Krieg, *m.*; bataille, *f.*, Schlacht, *f.*

Πολεμοῦσα ἐκκλησία, ἡ, (théol.) église *f.* militante, die streitende Kirche.

Πολεμῶ (-έω), *v. n.* faire la guerre, combattre, se battre, kriegen, Krieg führen, streiten, kämpfen; *v. a.* combattre (q. ou qc.), bekriegen, bekämpfen.

Πολεμῶ, (παραγίζω), *v. n.* s'efforcer, tâcher, sich bestreben, sich bemühen.

Πολιόρκημα, τὸ, action *f.* d'assieger, das Belagern.

Πολιορκητής, ὁ, assiégant, *m.*, Belagerer, *m.*

Πολιορκία, ἡ, siège, *m.*, Belagerung, *f.*

Πολιορκῶ (*-έω*), *v. a.* assiéger, belagern.

Πόλις, ἡ, ville, *f.*, (par préférence: la ville de Constantinople), Stadt, *f.*, (vorzugsweise: Konſtantinopel).

Πολιτεία, ἡ, gouvernement, *m.*, Regierung, *f.*; ville, *f.*, Stadt, *f.*; (*πολιτικοὶ τρόποι*), conduite, *f.*, savoir-vivre, *m.*, das Betragen, die gute Lebensart.

Πολίτευμα, τὸ, gouvernement, *m.*, administration *f.* de l'état, Regierung, Staatsverwaltung, *f.*

Πολιτεύω, *v. n.* gouverner, administrer l'état, regieren, einen Staat verwalten; *πολιτεύομαι*, *v. n.* se conduire, se comporter, ſich aufführen, betragen.

† *Πόλιτζα*, ἡ, (*ὁμολογία*), billet *m.* de reconnaissance d'une dette, obligation, *f.*, Schuldſchein, *m.*, Verſchreibung, Schuldverſchreibung, *f.*; lettre *f.* de change, Wechſel, Wechſelbrief, *m.*; un billet, un papier, ein Zettel, *m.*, ein Papier, *n.*

Πολίτης, ὁ, citoyen, bourgeois (aussi par préférence: un Constantinopolitain), *m.*, Bürger, *m.*, (auch vorzugsweiſe: der Konſtantinopolitaner).

† *Πολιτικαράς*, ὁ, (*ἄσωτος ἄνθρωπος*), homme débauché, paillard, *m.*, liederlicher Menſch, Hurer, *m.*

* *Πολιτίκευμα*, τὸ, (*πορνεία*), la fornication, la paillardise, das Huren, die Hurerey.

* *Πολιτικεύω*, (*πορνεύω*), *v. n.* paillarder, huren, Hurerey treiben.

Πολιτική, ἡ, la politique, die Politik.

* *Πολιτική*, ἡ, (*πόρνη*), paillarde, putain, fille *f.* de joie, Hure, *f.*, Freudenmädchen, *n.*

Πολιτικόν, τὸ, civilité, politesse, *f.*, Höflichkeit, Artigkeit, *f.*

Πολιτικός, ἡ, ὸν, *adj.* civil, bourgeois, bürgerlich; politique, politiſch; civil, poli, honnête, höflich, artig.

Πολίτισσα, ἡ, citoyenne, bourgeoise (aussi par préférence: une Constantinopolitaine), *f.*, Bürgerin, *f.*, (auch vorzugsweiſe: die Konſtantinopolitanerin).

* *Πόλιτης*, ἡ, (*ἡ πολιτεία*), civilité, politesse, *f.*, Artigkeit, Höflichkeit, *f.*

* *Πολλά*, (*πολύ*), *adv.* beaucoup, très, fort, viel, ſehr; *πολλὰ καλός*, *πολλὰ μεγάλος κτλ.*, très-bon, très-grand etc., ſehr gut, ſehr groß ꝛc.; *πολλὰ μεγαλήτερος κτλ.*, beaucoup plus grand etc., viel größer ꝛc.

Πολλάκις, *adv.* souvent, oft, vielmals.

Πολλαπλάσιος, *ία*, *ιον*, *adj.* multiple, vielfach, vielfältig.

Πολλοῦ, *ἀπὸ πολλοῦ*, depuis long-temps, ſeit langer Zeit; *πρὸ πολλοῦ*, il y a long-temps, vor langer Zeit, längſt.

Πόλος, ὁ, le pole, der Pol; *ὁ ἀρκτικὸς πόλος*, le pole arctique, der Nordpol; *ὁ ἀντάρκτικὸς πόλος*, le pole antarctique, der Südpol.

Πολὺ, (*πολλὰ*), *adv.* beaucoup, très, fort, viel, ſehr.

Πολυαίματος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui a beaucoup de sang, pléthorique, der viel Blut hat, vollblütig.

Πολυάνθρωπος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* très-peuplé, volkreich.

Πολύβουλος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui sait donner bien des conseils, très-prudent, der viel zu rathen weiß, ſehr verſtändig, hochverſtändig.

Πολυγαμία, ἡ, polygamie, *f.*, Vielweiberey, Polygamie, *f.*

Πολύγαμος, ὁ, qui a beaucoup de femmes, ou plusieurs femmes, der viele oder mehrere Weiber hat.

* *Πολύγερος*, ὁ, homme *m.* très-vieux, ein ſehr alter Mann, ein ſteinalter Mann.

Πολύγλωσσος, ὁ, qui sait plusieurs langues, einer der mehrere Sprachen verſteht.

Πολύγλωσσος (*πολύγλωττος*), ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* de plusieurs langues, qui sait plusieurs langues, contenant plusieurs langues, polyglotte, von mehreren Sprachen, mehrere Sprachen verſtehend, mehrere Sprachen enthaltend, in mehreren Sprachen geſchrieben.

Πολυγονία, ἡ, (*πολυτοκία*),

fécondité *f.* des femmes, Fruchtbarkeit (der Weiber), *f.*

Πολύγονος, ὁ καὶ ἡ, ον, (πολυτόκος), adj. fécond, fruchtbar.

**Πολυγρηὶ, ἡ,* femme *f.* très-vieille, eine sehr alte Frau, steinalte Frau.

Πολυγώνιος (πολύγωνος), ὁ καὶ ἡ, ον, adj. polygone (*adj.*), vieleckig.

Πολύγωνον, πολυγώνιον, τὸ, polygone, *m.*, Vieleck, *n.*

Πολυδάκρυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. bien déploré, vielbeweint.

Πολύδενδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, (δενδρώδης), adj. plein d'arbres, où il y a bien des arbres, voll Bäume, baumreich.

Πολυδίψιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-altéré, sehr durstig.

Πολύδοξος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-célèbre, sehr berühmt, höchst berühmt.

Πολύδουλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. laborieux, assidu au travail, arbeitsam, emsig.

Πολυδύναμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-puissant, sehr mächtig.

Πολυδωρία, ἡ, libéralité, générosité, Freygebigkeit, *f.*

Πολύδωρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. libéral, généreux, freygebig.

Πολύεδρον, τὸ, polyèdre, *m.*, Polyeder, Vielflach, *n.*

Πολύεδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à plusieurs faces (comme le polyèdre), vielflächig.

Πολυέλεος, ὁ, (πολυεύσπλαγχνος), homme *m.* très-miséricordieux, ein sehr Barmherziger, sehr Mitleidiger,

Πολυεργὸς, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fort actif, laborieux, assidu au travail, sehr thätig, arbeitsam, emsig.

Πολύευκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. bien désiré, sehr erwünscht, höchst erwünscht.

Πολυζήλωτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-digne d'être imité, höchst nacheiferungswürdig.

**Πολύζουμος, η, ον, adj.* succulent, plein de suc, saftig, vollsaftig.

Πολυήμερος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de plusieurs jours, vieltägig.

Πολυθεΐα, ἡ, polythéisme, *m.*, Vielgötterey, Verehrung *f.* vieler Götter.

Πολύθεος, ὁ, polythéiste, Vielgötterer, *m.*, der viele Götter glaubt.

Πολυθρήνητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fort déploré, vielbeweint, vielbeklagt, vielbetrauert; très-digne d'être déploré, sehr beweinenswürdig, sehr beklagenswürdig.

Πολυθρύλλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. dont on a beaucoup parlé, vielbesprochen; connu partout, allbekannt.

Πολυΐστωρ, ὁ, qui sait beaucoup, polymathe, *m.*, der viel weiß, (der Polyhistor), der Vielwisser.

Πολυκαιρία, ἡ, longue durée, longueur, *f.*, lange Dauer, Langwierigkeit, *f.*

**Πολυκάντουνος, ἰδὲ πολυγώνιος.*

Πολυκαρπία, ἡ, fertilité, *f.*, Fruchtbarkeit, *f.*

Πολύκαρπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fertile, fruchtbar.

Πολυκαρπῶ (-έω), v. n. porter beaucoup de fruits, être fertile, viel Frucht bringen, fruchtbar seyn.

Πολυκαυμένος, η, ον, adj. fort brûlé, sehr verbrannt.

Πολύκαυστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-brûlant, très-chaud, sehr brennend, sehr heiß.

Πολυκαυχοῦμαι, v. n. se vanter beaucoup, sich sehr rühmen, sehr prahlen.

**Πολυκόμβια, τὰ,* les cordons ou lacets aux habits pour les boutonner, die Schnüre oder Schlingen an Röcken zum Zuknöpfen.

**Πολυκοπιάζω, v. n.* se fatiguer beaucoup, s'efforcer beaucoup, sich sehr ermüden, sich sehr bemühen, sich sehr bestreben.

Πολυκύματος (πολυκύμων), ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à grandes vagues, hochwogend.

Πολυλάλημα, τὸ, action *f.* de parler beaucoup, das viele Reden.

Πολυλαλία, ἡ, loquacité, *f.*, Geschwätzigkeit, *f.*

Πολύλαλος, ὁ, qui parle beaucoup, babillard, *m.*, einer der viel redet, der Schwätzer.

Πολυλαλῶ (-έω), v. a. et n. parler beaucoup, être babillard, viel reden, geschwätzig seyn.

Πολυλογὴς, ὁ, grand parleur, babillard, *m.*, Vielsprecher, Schwätzer, *m.*

Πολυλόγημα, τὸ, parlage, ver-

biage, *m.*, das viele Reden (über etwas).

Πολυλογία, ἡ, discours *m.* diffus ou long, weitläufige oder lange Rede, *f.*; prolixité, diffusion, *f.*, Weitläufigkeit *f.* im Reden; loquacité, *f.*, Geschwätzigkeit, *f.*

Πολυλογιάζω, *v. a.* penser beaucoup, réfléchir, faire bien des réflexions (sur qc.), viel denken, oft nachdenken (über etwas).

Πολυλογιασμὸς, ὁ, fréquentes méditations, *f. pl.*, das viele Denken, das häufige Nachdenken.

Πολυλογιαστὴς, ὁ, grand penseur, *m.*, ein großer Denker.

Πολύλογος, ὁ, qui est diffus en parlant, der weitläufig im Reden ist; babillard, *m.*, Schwätzer, *m.*

Πολύλογος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* diffus, prolixe en parlant, weitläufig, weitschweifig im Reden.

Πολυλογῶ (-έω), *v. a.* et *n.* parler beaucoup, parler diffusément (de qc.), babiller, jaser, viel reden, weitläufig reden (von oder über etwas), schwatzen, plaudern.

Πολυμαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* très-savant, sehr gelehrt.

Πολυμαθία (*πολυμάθεια*), ἡ, érudition, *f.*, savoir, *m.*, Gelehrsamkeit, *f.*

Πολυμερὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* consistant en plusieurs parties, aus vielen Theilen bestehend; multiple, vielfach.

Πολυμήχανος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ingénieux, inventif, fertile en inventions, sinnreich, erfindungsvoll, erfinderisch.

Πολύμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de plusieurs formes, vielgestaltig.

Πολύμοχθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fort laborieux, fort actif, sehr arbeitsam, sehr geschäftig.

**Πολυξευρία*, ἡ, ruse, finesse, *f.*, List, Verschlagenheit, Schlauheit, *f.*

**Πολύξευρος*, ὁ, homme *m.* rusé, fin, der Listige, Schlaue, Verschlagene.

**Πολυξοδιάζω*, *v. n.* dépenser beaucoup, faire de la dépense, großen Aufwand machen, viel aufwenden, viel aufgehen lassen.

**Πολυξόδιασμα*, τὸ, grande dépense, profusion, *f.*, großer Aufwand, *m.*, Verschwendung, *f.*

**Πολυξοδιαστὴς*, ὁ, dépensier, prodigue, der viel Aufwand macht, Verschwender, *m.*

Πολυπάθημα, τὸ, beaucoup de souffrances, das viele Leiden.

Πολυπαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* qui souffre beaucoup, viel leidend.

**Πολυπαιδὰς*, ὁ, celui qui a beaucoup d'enfans, der viel Kinder hat.

Πολυπειρία, ἡ, grande expérience, *f.*, große Erfahrenheit, *f.*

Πολύπειρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bien expérimenté, bien versé (dans qc.), sehr erfahren.

Πολυπλασιάζω, *v. a.* multiplier, augmenter, vervielfältigen, vermehren; (arithm.) multiplier, multipliciren.

Πολυπλασιασμα, τὸ, (ἡ *πολυπλασίασις*), action *f.* de multiplier, d'augmenter, das Vervielfältigen, Vermehren.

Πολυπλασιασμὸς, ὁ, augmentation, multiplication, Vervielfältigung, Vermehrung, *f.*; (arithm.) multiplication, *f.*, Multiplication, *f.*

Πολυπλασιαστὴς, ὁ, celui qui augmente, qui multiplie, Vervielfältiger, *m.*; (arithm.) multiplicateur, *m.*, Multiplicator (in der Rechenkunst), *m.*

Πολυπλασιαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à augmenter, à multiplier, zu vervielfältigen, zu multipliciren.

Πολυπλάσιος, (*πολλαπλάσιος*), ία, ιον, *adj.* multiple, vielfach, vielfältig.

Πολύπλεκτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* entrelacé de plusieurs manières, vielfach geflochten.

Πολύπλευρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* multilatère, à plusieurs faces, vielseitig.

Πολυπληθὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* nombreux, zahlreich.

**Πολυπόδαρος*, η, ον, (*πολύπους*), *adj.* à plusieurs pieds, vielfüßig.

**Πολυπόδι*, τὸ, (*ζωύφιον*), scolopendre, *f.*, jule, *m.*, (insecte), Vielfuß, *m.*; *βοτανόν*, polypode, *m.*, filicule (plante), *f.*, Engelfüß, *n.*

**Πολυποδιὰ*, ἡ, un grand croc avec plusieurs petits crocs,

ein großer Haken mit vielen kleinen Haken.

Πολυπόθητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. bien désiré, depuis long-temps désiré, sehr erwünscht, längst ersehnt.

Πολυποίκιλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de plusieurs couleurs, bariolé, vielfarbig, bunt.

Πολύπονος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. pénible, mühevoll; douloureux, schmerzlich.

Πολυποσία, ἡ, habitude *f.* de boire beaucoup, de s'enivrer, das starke Trinken, das Saufen.

Πολυπόταμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. plein de rivières, flußreich.

Πολύπους, ὁ, polype, *m.*, Polyp, *m.*

Πολυπραγματῶ (-έω), v. n. se mêler de plusieurs affaires, de plusieurs choses, sich in vielerley Geschäfte mischen, sich in vielerley einlassen.

Πολυπραγμονῶ (-έω), (περιεργάζομαι), v. n. être curieux, neugierig seyn.

Πολυπραγμοσύνη, ἡ, (περιέργεια), curiosité, *f.*, Neugierde, *f.*

Πολυπράγμων, ὁ, (περίεργος), homme curieux, der Neugierige.

Πολύπυργος, ὁ καὶ ἡ, ον, à (ou avec) plusieurs tours, mit vielen Thürmen.

Πολυῤῥαμμένος, η, ον, adj. cousu serrément, dicht genäht.

* *Πολυῤῥάψιμον, τὸ,* action *f.* de coudre serrément, das dichte Nähen.

Πολὺς, πολλὴ, πολὺ, adj. beaucoup, vieler, viele, vieles; *πολὺς πλοῦτος,* de grandes richesses, großer Reichthum; *πολλὰ ἄσπρα,* beaucoup d'argent, vieles Geld, viel Geld; *ἀπὸ πολλῆς, adv.* depuis long-temps, längst, seit langer Zeit.

Πολυσαρκία, ἡ, embonpoint, *m.*, Fleischigkeit, Dicke *f.* des Leibes.

Πολύσαρκος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a beaucoup d'embonpoint, fleischig, wohlbeleibt.

Πολυσημαντος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a plusieurs significations, vieldeutig.

Πολυσημασία, ἡ, qualité d'avoir plusieurs significations, Vieldeutigkeit, *f.*

* *Πολυσμίγομαι, v. n* fréquenter q., converser souvent avec q., oft (mit jemanden) umgehen, öftern Umgang haben.

* *Πολυσμίξιμον, τὸ,* fréquente conversation avec q., der öftere Umgang (mit jemanden).

Πολύσπορος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a beaucoup de semence, viel Samen habend.

Πολυσπλαγχνία, ἡ, grande compassion, *f.*, das große Mitleid.

Πολύσπλαγχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très miséricordieux, qui a fort pitié, sehr barmherzig, sehr mitleidig.

Πολυσπλαγχνοῦμαι, v. n. avoir grande compassion, viel Mitleid haben.

Πολυσύλλαβος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. polysyllable (*adj.*), vielsylbig; *τὸ πολυσύλλαβον,* polysyllabe, *m.*, vielsylbiges Wort, *n.*

Πολυσύνθετος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. composé de plusieurs choses, vielfach zusammengesetzt.

Πολυτάραχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fort bruyant, sehr lärmend, sehr geräuschvoll.

Πολυτεκνία, ἡ, grand nombre *m.* d'enfans, Menge Kinder, große Anzahl *f.* von Kindern.

Πολύτεκνος, ὁ καὶ ἡ, qui a beaucoup d'enfans, der (die) viel Kinder hat.

Πολυτέλεια, ἡ, splendeur, magnificence, *f.*, luxe, *m.*, Pracht, Ueppigkeit, *f.*, Luxus, *m.*

Πολυτελὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. fastueux, pompeux, magnifique, prachtvoll, kostbar, üppig.

Πολυτεχνία, ἡ, grand art, *m.*, grande adresse, *f.*, große Kunst, große Geschicklichkeit, *f.*

Πολύτεχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fort ingénieux, fort adroit, sehr künstlich, sehr geschickt.

Πολυτίμητος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-honoré, sehr geehrt.

Πολυτιμία, ἡ, grande valeur (d'une chose), *f.*, Kostbarkeit, *f.*

Πολύτιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. précieux, de grande valeur, kostbar; *ἡ πολύτιμη (πολύτιμος) πέτρα,* pierre *f.* précieuse, Edelstein, *m.*

Πολυτοκία, ἡ, (πολυγονία), fécondité *f.* (des femmes), Fruchtbarkeit *f.* (der Weiber).

Πολυτόκος, ὁ καὶ ἡ, ον, (πολύγονος), adj. féconde (en

parlant d'une femme), fruchtbar.

Πολυτοκῶ (-έω), *v. a.* mettre au monde beaucoup d'enfans, être féconde, viel Kinder gebähren, fruchtbar seyn.

Πολύτριχον, τὸ, (*φυτὸν*), capillaire, adiante (plante), *m.*, Frauenhaar, Jungfernhaar (Pflanze), *n.*

Πολύτριχος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fort pelu, stark behaart, sehr haarig.

Πολύτροπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. divers, différent, mannichfaltig, mannichfach; rusé, fin, gewandt, schlau.

Πολυτρόπως, adv. de plusieurs manières, auf vielerley Art.

Πολυφαγία, ἡ, habitude *f.* de manger beaucoup, das viele Essen.

Πολυφάγος, ὁ, grand mangeur, glouton, gourmand, *m.*, Vielesser, Fresser, Vielfraß, *m.*

Πολύφημος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-célèbre, très-renommé, sehr berühmt, weitberühmt.

Πολυφιλία, ἡ, grand nombre *m.* d'amis, große Anzahl *f.* Freunde.

Πολύφιλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a beaucoup d'amis, der viele Freunde hat.

Πολυφροντιστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj qui a bien du soin, qui se soucie bien, sehr bekümmert, sehr besorgt; qui demande bien du soin, was viel Sorgfalt erfordert.

Πολύφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. fort prudent, très-sage, sehr klug, hochverständig.

Πολύφυλλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. feuillu, qui a beaucoup de feuilles, blätterreich, vielblätterig.

Πολυφωνία, ἡ, voix *f.* forte, ton *m.* fort, starke Stimme, *f.*, starker Ton, *n.*; loquacité, *f.*, Geschwätzigkeit, *f.*

Πολύφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sonnant fortement, rendant un son fort, stark schallend, stark tönend; babillard, jaseur (*adj.*), geschwätzig.

Πολύχορδος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à plusieurs cordes, mit vielen Saiten, vielbesaitet.

Πολυχρήματος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. riche, opulent, reich, wohlhabend.

Πολύχρηστος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-utile, qui sert à beaucoup de choses, sehr nützlich, sehr brauchbar.

Πολυχρονία, ἡ, (*πολυχρόνησις*), longue durée *f.* de la vie, vie longue, *f.*, lange Lebensdauer, *f.*, langes Leben, *n.*

Πολυχρόνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*πολύχρονος*), *adj.* qui vit longtemps, lange lebend; de longue durée, qui dure longtemps, lange dauernd, langwierig; âgé, vieux, bejahrt, alt; *ἂς εἶσαι πολύχρονος,* que Dieu vous donne une vie longue, Gott gebe dir langes Leben.

Πολυχρονιότης, ἡ, longue durée *f.* de la vie, Länge, lange Dauer *f.* des Lebens.

Πολυχρονῶ (-έω), *v. n.* vivre long-temps, parvenir à un grand âge, lange leben, alt werden.

Πολυχρώματος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. de plusieurs couleurs, vielfarbig.

Πόμπα, ἡ, ἰδὲ πομπή.

Πομπεύω, v. a. exposer q. à la vue de tout le monde, mener q. dans les rues etc. pour l'exposer à la vue (principalement pour le couvrir de honte), (einen) öffentlich zur Schau ausstellen, (einen) zur Schau herumführen, (besonders zur Beschimpfung).

Πομπή, ἡ, exposition *f.* à la vue, Ausstellung *f.* zur Schau; pompe, magnificence, *f.*, die Pracht, der Pomp.

Πονηρεύμα, τὸ, malice, ruse, *f.*, Tücke, Bosheit, Arglist, *f.*

Πονηρεύομαι, πονηρεύω, v. v. être rusé, fin, listig, schlau, verschlagen seyn; être rusé, malicieux, tückisch, arglistig seyn.

Πονηρία, ἡ, ruse, finesse, *f.*, List, Verschlagenheit, Schlauheit, *f.*; malice, ruse, *f.*, die Tücke Bosheit, Arglist.

Πονηρὸς, (ρὰ) ἡ, ὸν, adj. rusé, fin, listig, schlau, verschlagen; malicieux, artificieux, tückisch, boshaft, arglistig.

Πονητικὸς, ἡ, ὸν, adj. douloureux, schmerzlich, schmerzhaft.

* *Πονοκεφαλιάζω, v. a.* causer mal de tête, Kopfschmerzen verursachen; * *πονοκεφαλιάζομαι, v. n.* être attaqué d' un mal de tête, Kopfschmerzen bekommen.

* *Πονοκέφαλος, ὁ,* mal de tête,

m., Kopfschmerz, m., Kopfweh, n., Kopfschmerzen, m. pl.

Πονοκεφαλῶ (-έω), v. n. avoir mal à la tête, Kopfweh, Kopfschmerzen haben.

**Πονόλαιμος*, ὁ, mal m. de gorge, Halsschmerz, m., Halsweh, n.

Πόνος, ὁ, douleur, f., mal, m., Schmerz, m.

† *Πόντα*, ἡ, *ἰδὲ πλευρίτις*.

Ποντίζω, v. a. submerger, versenken (ins Wasser).

* *Ποντίκι*, *ἰδὲ ποντικός*.

* *Ποντικοκούραδον*, τὸ, crotte f. de souris, Mäusedreck, m.

* *Ποντικονυφίτζα*, ἡ, (* *νυφίτζα*), belette, f., Wiesel, n.

* *Ποντικοπάσιης*, ὁ, preneur m. de souris, Mäusefänger, m.

* *Ποντικοπάστρα*, ἡ, (* *ξυλόκαστα*), souricière, f., Mäusefalle, f.

* *Ποντικός*, ὁ, (τὸ *ποντίκι*), souris, f., Maus, f.; ὁ *μεγάλος ποντικός*, rat, m., Ratte, Ratze, f.

* *Ποντικοφάγωμα*, τὸ, (ὁ * *ποντικοφαγωμός*), dégât fait par les souris, Mäusefraß, m.

* *Ποντικοφαγωμένος*, η, ον, adj. rongé par les souris, von Mäusen benagt, von Mäusen befressen.

* *Ποντικοφαγώνομαι*, v. p. être rongé par les souris, von Mäusen benagt oder angefressen werden.

* *Ποντικοφάρμακον*, τὸ, mort f. (poison, m.) aux souris, Mäusepulver, Mäusegift, n.

Ποντισμός, ὁ, submersion (dans l'eau), f., Versenkung (ins Wasser), m.

Πόντος, ὁ, (ἡ *θάλασσα*), la mer, das Meer, die See.

Ποντῶ (-έω), v. a. causer des douleurs, Schmerzen machen; v. n. avoir des douleurs, souffrir des douleurs, Schmerzen haben, Schmerzen leiden; s'affliger, être triste, trauern, betrübt seyn; désirer ardemment, sich sehr sehnen; *πονεῖ*, il fait mal, il cause de la douleur, es schmerzt, es thut weh.

Πορδή, ἡ, (**κλάνη*), vent, pet, m., Bauchwind, (Furz), m.

Πορδῶ (-έω), (*κλάνω*), v. n. lâcher un vent, (faire un pet, peter), einen Wind fahren lassen, (einen Furz lassen, farzen).

* *Πόρεμα*, ἡ, *ἰδὲ μεταχείρησις*.

Πορεύομαι, v. n. aller, marcher, gehen, wandeln, wandern; se conduire, se comporter, sich betragen, sich aufführen.

* *Πόρεψη*, ἡ, *ἰδὲ τὸ ἀναγκαῖον*.

* *Πόρεψις*, ἡ, (*πόρευσις*), *ἰδὲ μεταχείρισις*.

* *Πορὶ*, τὸ, pierre f. de construction, Stein m. zum Bauen; calcul, m., pierre dans la vessie, Blasenstein, m.

Πόρισμα, τὸ, conséquence, conclusion, f., Folgerung, Schlußfolge, f.; (mathém.) corollaire, m., Zusatz, Folgesatz (in mathematischen Schriften), m.

Πορνεία, η, paillardise, fornication, f., Hurerey, Unzucht, f.

Πορνεῖον, τὸ, (*πορνοβοσκεῖον*), bordel, m., Hurenhaus, n., (Bordell, n.).

Πορνεύω, v. n. paillarder, être paillard, huren, Hurerey treiben, Unzucht treiben.

Πόρνη, ἡ, putain, paillarde, f., Hure, f.

Πορνικός, ἡ, ὸν, adj. paillard, débauché, unzüchtig.

Πορνοβοσκεῖον, *ἰδὲ πορνεῖον*.

Πορνοβοσκία, ἡ, maquerellage, f., Hurenwirthschaft, f.; métier m. de maquereau, Kuppeley, f.

* *Πορνοβόσκισσα*, ἡ, hôtesse f. d'un bordel, Hurenwirthin, Bordellwirthin, f.; maquerelle, f., Kupplerin, f.

Πορνοβοσκὸς, ὁ, hôte m. d'un bordel, Hurenwirth, Bordellwirth, m.; maquereau, m., Kuppler, m.

Πορνοβοσκῶ (-έω), (*πορνοβοσκεύω*), v. n. tenir des filles de joie, tenir bordel, huren halten, eine Hurenwirthschaft haben; faire le maquereau, ou la maquerelle, kuppeln.

Πόρνος, ὁ, paillard, ribaud, m., Hurer, m.

* *Πορνόσπιτον*, *ἰδὲ πορνεῖον*.

Πορνοστάσιον, *ἰδὲ πορνεῖον*.

Πόρος, ὁ, pore, m., Schweißloch, n.

Πόρος, ὁ, (τὸ * *πάσπαρον*), tuf (pierre), m., Tuffstein, m.

Πόρρωθεν, (*μακρόθεν*), adv. de loin, von weitem.

† *Πόρτα*, ἡ, (*θύρα*), porte, f., Thür, f., Thor, n.

† *Πορταδέλα*, ἡ, penture f. de porte ou de fenêtre, das ei-

Digitized by Google

ferne Band an Thüren und Fenstern.

†*Πορτάρης*, ὁ, (θυρωρὸς), portier, *m.*, Thürsteher, Thürhüter, Pförtner, *m.*

†*Πορτελέιό*, τὸ, (mar.) sabord, Schießloch (auf Schiffen), *n.*

†*Πόρτον*, τὸ, (ὁ *λειμὴν*), port (de mer), *m.*, Hafen, *m.*

Πορφύρα, ἡ, pourpre, *m.*, Purpur, *m.*; couleur *f.* de pourpre, Purpurfarbe, *f.*; habit *m.* de pourpre, robe *f.* de pourpre, Purpurkleid, *n.*, Purpurrock, *m.*

**Πορφυράτος*, η, ον, *adj.* pourpré, purpurfarbig.

Πορφυρένιος*, ια, ιον, (πορφυρίτικος*), *adj.* de porphyre, porphyrn, von Porphyr.

Πορφύρεος, έα, εον, (*πορφυροῦς*), *adj.* de pourpre, purpurn, von Purpur; pourpré, purpurfarbig.

Πορφυρίζω, *v. a.* teindre couleur de pourpre, purpurroth färben.

Πορφυροφορεμένος, η, ον, *adj.* habillé de pourpre, in Purpur gekleidet.

Πορφυροφορῶ (-έω), *v. n.* s' habiller de pourpre, être vêtu de pourpre, sich in Purpur kleiden, in Purpur gehen.

Ποσειδών, ὁ, (mythol.) Neptune (dieu de la mer), Poseidon, Neptun (Gott des Meeres).

**Ποσεύω*, *v. n.* aller loger, passer la nuit (en un lieu), einkehren, übernachten.

Πόσον, *adv.* combien? wie viel?

Πόσον, τὸ, *ἰδὲ ποσότης.*

Πόσος, η, ον, *adj.* combien de . . ., wie vieler, wie viele, wie vieles? *πόσους κατοίκους ἔχει αὐτὴ ἡ πόλις*; combien d'habitans y a-t-il dans cette ville? wie viele Einwohner hat diese Stadt?

Ποσότης, ἡ, (τὸ *πόσον*), quantité, *f.*, die Menge, Größe, Anzahl, die Quantität; dose, *f.*, Gabe, Dosis, *f.*

†*Πόστα*, ἡ, poste, *f.*, Post, *f.*; poste, *f.*, relais, *m.*, Poststation, *f.*; postillon, *m.*, Postillion, *m.*

†*Ποστάλι*, τὸ, bottine, *f.*, Halbstiefel, *m.*

**Ποταμάκι*, τὸ, petite rivière, *f.*, ruisseau, *m.*, Flüßchen, *n.*, Bach, *m.*

**Ποτάμι*, τὸ, *ἰδὲ ποταμός.*

Ποταμηδὸν, *adv.* par torrens, à grands flots, stromweise.

†*Ποτάμιζω*, *v. n.* laver (*se dit* d'une rivière), bespülen, anspülen (wie der Fluß).

**Ποταμίσιος*, ια, ιον, (*ποτάμιος*, **ποταμίτικος*), *adj.* de rivière, aus dem Flusse, Fluß-; *ποταμίσιον νερὸν*, eau *f.* de rivière, Flußwasser, *n.*

Ποταμὸς, ὁ, rivière, *f.*, fleuve, *m.*, Fluß, Strom, *m.*

**Ποταμόψαρον*, τὸ, poisson *m.* de rivière, poisson *m.* d'eau douce, Flußfisch, *m.*

Ποταμώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* plein de rivières, voll Flüsse.

Ποτάπὸς, ἡ, ὸν, *adj.* bas, vil, futile, niedrig, gering.

Ποταπότης, ἡ, futilité, insignifiance, *f.*, Niedrigkeit, Geringfügigkeit, *f.*

Πότε, *adv.* quand? wenn?

Ποτὲ, (*ποτὲς*), *adv.* jamais (*sans négation*), jemals, je; *δὲν — ποτὲ*, ne — jamais, niemals, nie, nimmer; *ποτὲ — ποτὲ*, tantôt — tantôt, bald — bald.

Ποτήριον, τὸ, (**ποτῆρι*), verre *m.* à boire, Trinkglas, Glas, *n.*; (τὸ *ἅγιον ποτήριον*), calice, *m.*, Kelch (beym Abendmahl), *m.*

Ποτηροθήκη, ὁ, armoire *f.* où l'on garde les verres, Glasschrank, *m.*, wo die Trinkgläser stehen.

Ποτηροπλύταις*, αἱ, (σιδερίταις*) (φυτὸν), verveine, *f.*, Eisenkraut, *n.*

Ποτίζω, *v. a.* abreuver, donner à boire, tränken, zu trinken geben, zu saufen geben; abreuver, arroser, wässern, begießen.

Πότισις, ἡ, arrosement, arrosage, *m.*, Begießung, Wässerung, *f.*

Πότισμα, τὸ, action *f.* d'abreuver, d'arroser, das Begießen, Wässern.

Ποτιστήριον, τὸ, (**ποτιστῆρι*), arrosoir, *m.*, aiguière, *f.*, Gießkanne, *f.*

Ποτιστὴς, ὁ, celui qui abreuve, qui arrose, der tränkt, der begießt; (*ὑδραγωγὸς*), rigole (pour arroser des plantes), *f.*, Wassergraben (die Pflanzen zu wässern), *m.*

Ποτίστρα, ἡ, (*πότιστρον*), auget, *m.*, Saufnäpfchen, *n.*

Πότος, ὁ, boisson, *f.*, Getränk,

n.; potion, f., breuvage, m., Trank, Arzneytrank, m.

Ποῦ, adv. où? wo? *ἀπὸ ποῦ (πόθεν), d'où? woher, (von wannen, bey Dichtern)? διὰ ποῦ, par où? wodurch? ποῦ καὶ ποῦ, de temps en temps, quelquefois, dann und wann, zuweilen.

*Ποῦ, au lieu de ὁποῦ, für *ὁποῦ, ἰδὲ ὁποῦ.

†Πουγγί, τὸ, bourse, f., Beutel, m., Börse, f.

†Πουζοῦ, ἡ, hypocras, m., Hypokras, Gewürzwein, m.

†Ποῦλα, ἡ, (καφαχάξα, κορώνη), corneille, f., Krähe, f.

†Πουλάδα, ἡ, (πουλὶ), poulet, m., junges Huhn, n.

†Πουλάκα, (†πουλάκρα), ἡ, (εἶδος πλοίων), polacre, polaque, f., Polaker, f.

*Πουλάρι, τὸ, (πωλάριον), poulain, m., Füllen, Fohlen, n.

†Πουλαχίδα, ἡ, petit poulet, m., junges Hühnchen, n.

*Πούλημα, τὸ, (πώλημα), action f. de vendre, das Verkaufen.

*Πουλημένος, η, ον, adj. vendu, verkauft.

*Πούλησις, ἡ, (πώλησις), vente, f., Verkaufung, f., Verkauf, m.

*Πουλητὴς, ὁ, vendeur, m., Verkäufer, m.

*Πουλητικὸς, ἡ, ὸν, adj. à vendre, verkäuflich, zu verkaufen.

*Πουλλὶ (πουλὶ), τὸ, oiseau, Vogel, m.

*Πουλλιὰ, ἡ, (πληϊάδες, συνάσιησις), plëiades, f. pl., das Siebengestirn, die Plejaden.

*Πουλοκυνήγι, τὸ, oisellerie, f., Vogelstellen, n., Vogelfang, m.

*Πουλοκυνηγὸς, ὁ, (*πουλοπιασὶης), oiseleur, m., Vogelfänger, Vogelsteller, m.

*Πουλολόγημα, τὸ, (*πουλοπίασμα), action f. d'oiseler, de prendre des oiseaux, das Vogelstellen, Vogelfangen.

*Πουλολογία, ἰδὲ *πουλοκυνήγι.

*Πουλολόγος, ἰδὲ *πουλοκυνηγὸς.

*Πουλολογῶ, ἰδὲ *πουλοπιάνω.

*Πουλοπιάνω, v. n. oiseler, prendre des oiseaux, Vögel fangen.

*Πουλοπίασμα, ἰδὲ *πουλολόγημα.

*Πουλοπιασὶης, ἰδὲ *πουλοκυνηγὸς.

*Πουλοσπίτον, τὸ, volière, f., Vogelhaus, n.

*Πούλουδον, ἰδὲ *λουλοῦδι.

Πουλῶ, (πωλῶ) (-έω), v. a. vendre, verkaufen.

†Πούντα, ἰδὲ πλευρῖτις.

†Πουντέλι, τὸ, (*ἀγκάθι), aiguillon, m., Stachel, m.; (*μύτη ποῦ πουλιοῦ), bec (d'oiseau), m., Schnabel (eines Vogels), m.

*Πουντολόγημα, τὸ, action f. de picoter, de pointiller, das Sticheln; action de chicaner, das Schikaniren.

†Πουντολογία, ἡ, picoterie, pointillerie, f., Sticherey, Spötterey, f.; chicane, f., Schikane, f.

†Πουντολόγος, ὁ, qui picote, qui pointille, der sticheln; chicaneur, m., Schikanenmacher, m.

†Πουντολογῶ (-έω), v. n. picoter, pointiller, piquer de paroles, sticheln; chicaner, schikaniren.

†Πούντιος, ὁ, pointillerie, picoterie, paroles f. piquante, Stichelrede, f.

†Πούπη, ἡ, (*καμπούρα), bosse, f., Buckel, Höcker, m.

†Πούπης, ὁ, (*καμπούρης), homme m. bossu, der Buckelige, Ausgewachsene.

*Πούπολα, τὰ, les fausses plumes (qui tombent d'elles mêmes), die tauben Federn, f. pl., (die von selbst ausfallen).

*Πουρνάρι, τὸ, chêne vert, m., yeuse, f., Steineiche, f.

*Πουρνὸ, (τὸ *πουρνὸν, πρωΐ), adv. de bonne heure, du matin, früh, früh morgens.

*Πουρνὸν, (πρωΐ), τὸ, le matin, la matinée, der Morgen, die Morgenzeit, die Frühe.

Ποῦς, ὁ, (γεν. ποδὸς), pied, m., Fuß, m.

†Πούσης, ὁ, (†μπαγάσας), jeune homme m. qui se prostitue aux pédérastes, ein junger Mensch, der Unzucht mit sich treiben läßt.

†Πουτάνα, ἡ, (Ιταλ.), (πόρνη), putain, paillarde, f., Hure, f.

†Πουταναρὶον, ἰδὲ πορνεῖον.

†Πουτανιάζω, ἰδὲ πορνεύω.

†Πουτανολογία, ἡ, paillardise, f., Hurerey, f.; racaille f. de bordel, Hurenpack, Hurengesindel, n.

†Πούφου, int. pouah! puh!

Πρᾶγμα, τὸ, chose, f., Ding,

n., Sache, *f.*; marchandise, *f.*, Waare, Kaufmannswaare, *f.*

Πραγματεία, (*πραγμάτεια*), *ἡ*, le commerce, le trafic, der Handel, die Handlung.

Πραγμάτευμα, *τὸ*, action *f.* de trafiquer, de commercer, das Handeln.

**Πραγματευτιάδικος*, *η*, *ον*, *adj.* mercantile, kaufmännisch.

Πραγματευτὴς, *ὁ*, marchand, négociant, *m.*, Kaufmann, Handelsmann, *m.*

Πραγματευτικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* de commerce, zur Handlung gehörig, Handels-.

Πραγματεύτρια, *ἡ*, (*πραγματεύτρα*), marchande, *f.*, Handelsfrau, *f.*

Πραγματεύω, *v. n.* trafiquer, faire commerce, handeln, Handel treiben; (*πραγματεύομαι*), négocier, traiter, unterhandeln.

Πραγματικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* actuel, essentiel, wirklich, wesentlich; pragmatique, pragmatisch.

Πραγματότης, *ἡ*, la réalité, l'essentiel, *m.*, die Wirklichkeit, das Wesentliche.

Πραγματικὰ, *τὰ*, les faits, *m. pl.*, les actions, *f. pl.*, die Thaten, die Handlungen, *f. pl.*

Πραγματικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* pratique, agissant, actif, praktisch, wirkend, thätig.

Πρᾶξις, *ἡ*, fait, *m.*, action, *f.*, That, Handlung, *f.*; effet, *m.*, exécution, *f.*, Wirkung, Ausübung, *f.*

Πρᾶος, *ὁ*, homme *m.* doux, der Sanfte, Sanftmüthige, Milde.

Πραότης, *ἡ*, douceur, clémence, *f.*, Sanftheit, Sanftmuth, Milde.

Πρασιὰ, *ἡ*, planche, couche (dans le jardin), *f.*, Gartenbeet, Beet, *n.*

**Πρασινάδα*, *ἡ*, verdure, *f.*, das Grün (der Pflanzen und Bäume).

**Πρασινίζω*, *v. n.* verdir, verdoyer, pousser (*se dit* des arbres), grünen, grün werden, ausschlagen (von Bäumen); (*σύρνω εἰς τὸ πράσινον*), tirer sur le vert, être verdâtre, ins Grüne fallen, grünlicht seyn.

**Πρασίνισμα*, *τὸ*, action *f.* de verdir, de verdoyer, de pousser, das Grünen, Grünwerden, Ausschlagen.

**Πρασινισμένος*, *η*, *ον*, *adj.* qui a verdi, poussé, devenu vert, gegrünt, ausgeschlagen, grün geworden.

Πράσινον, *τὸ*, le vert, la couleur verte, das Grüne, die grüne Farbe.

Πράσινος, *η*, *ον*, *adj.* vert, grün.

**Πρασινούτζικος*, *η*, *ον*, *adj.* verdâtre, grünlich.

**Πρασοδένδρα*, *ἡ*, pépinière, *f.*, Baumschule, *f.*

Πράσον, *τὸ*, (*φυτὸν*), poireau, porreau, *m.*, Lauch, *m.*

Πράστης, *ὁ*, revendeur, regrattier, *m.*, Höke, Höker, *m.*

Πράτρια, *ἡ*, revendeuse, regrattière, *f.*, Hökerin, Hökerin, *f.*

Πράττω, (*πράσσω*), *v. a.* faire, agir, thun, machen, handeln; *ἰδὲ* auch *κάμνω*, *ἐργάζομαι*.

Πραϋντικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* apaisant, adoucissant, soulageant, besänftigend, mildernd, lindernd.

Πραΰνω, *v. a.* apaiser, soulager, adoucir, besänftigen, lindern, mildern.

Πράως, *adv.* doucement, sanft, mild.

**Πρέχνα*, *ἡ*, *πρέχναις*, lentilles, *f. pl.*, Sommersprossen, *f. pl.*

Πρέπει, *v. i.* il faut, es muß; il convient, il est convenable, es schickt sich, es ziemt sich, es ist schicklich; *πρέπει νὰ κάμω*, *νὰ ἰδῶ* κτλ., il faut que je fasse, que je voie etc., il me faut faire, voir etc., ich muß machen, sehen ꝛc.; *αὐτὸ τὸ φόρεμα δὲν σὲ πρέπει καλά*, cet habit ne vous va bien, ne vous sied bien, dieses Kleid steht oder läßt Ihnen nicht gut.

Πρέπον, *τὸ*, convenance, décence, *f.*, das Schickliche, Anständige, Schicklichkeit, Anständigkeit, *f.*; Anstand, *m.*

Πρεπόντως, *adv.* dûment, décemment, gebührend, geziemend.

Πρέπων, *ουσα*, *ον*, (**πρεπούμενος*, *η*, *ον*), *adj.* convenable, décent, schicklich, anständig.

Πρεσβεία, *ἡ*, ambassade, *f.*, Gesandtschaft, *f.*

†*Πρεσβέρι*, *τὸ*, rideau *m.* de lit, Bettvorhang, *m.*

Πρέσβυς, ὁ, ambassadeur, envoyé, *m.*, der Gesandte.

Πρεσβυτέρα, ἡ, femme *f.* d'un prêtre (grec) séculier, Frau *f.* eines (griechischen) Weltpriesters.

Πρεσβύτερος, ὁ, prêtre, *m.*, Priester, *m.*; aîné, der ältere (Bruder).

Πρεσβυτήριον, τὸ, presbytère, *m.*, cure, maison curiale, maison ou demeure *f.* du prêtre, Wohnung des Priesters, Priesterwohnung, Pfarrwohnung, *f.*, Priesterhaus, Pfarrhaus, *n.*

† *Προβιλέγιον*, τὸ, *ἰδὲ προνόμιον, προτέρημα.*

*Πρίγγιπας, ὁ, (*πρίγγιψ, ἡγεμών*), prince, Souverain, *m.*, Fürst, Landesherr, *m.*; prince (fils d'un roi, d'un prince regnant etc.), Prinz, (Sohn *m.* eines Königs, eines Fürsten ꝛc.).

*Πριγγιπάτον, τὸ, principauté, *f.*, Fürstenthum, *m.*

*Πριγγίπισσα, ἡ, princesse, souveraine, *f.*, Fürstin, *f.*; princesse (fille d'un roi, d'un prince regnant etc., épouse d'un prince), Prinzessin, (Tochter *f.* eines Königs, Fürsten ꝛc., Gemahlin *f.* eines Prinzen).

Πρὶν, *prp.* avant, vor; *πρὶν νά*, (*πρὸ τοῦ νὰ*), avant que, avant de, ehe als, ehe.

*Πρινένιος, ια, ιον, *adj.* d'yeuse, de bois d'yeuse, steineichen, von Steineichenholz.

Πρινὼν, ὁ, (*πρινῶνας*), bocage *m.* d'yeuses, Steineichenwald, *m.*

Πρῖνος, ὁ, (*πουρκάρι*), yeuse, *f.*, chêne *m.* vert, Steineiche, *f.*

† *Πρίγιζπας, ἰδὲ πρίγγιπας.*

*Πριόνι, τὸ, (*πριόνιον*), scie, *f.*, Säge, *f.*

Πριονίζω, *v. a.* scier, sägen.

Πριόνισμα, τὸ, action *f.* de scier, das Sägen; *τὰ πριονίσματα*, sciure, *f.*, Sägespäne, *m. pl.*

Πρίαχομαι, *v. n.* s'enfler, schwellen, aufschwellen.

Πρίσκος, ὁ, (*ἔλιθος*), figue *f.* qui n'est pas mûre, unreife Feige, *f.*

Πρίσκω, *v. a.* enfler, faire enfler, aufschwellen, auftreiben.

Πρίσμα, τὸ, action *f.* d'enfler, das Schwellen, Aufschwellen.

Πρίσμα, τὸ, (géom.) prisme, *m.*, Prisma, *n.*

*Πρισμάδα, ἡ, enflure, tumeur, *f.*, Geschwulst, *f.*

*Πρισματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* (géom.) prismatique, prismatisch.

Πρισμένος, η, ον, *adj.* enflé, gonflé, geschwollen.

Προαίρεσις, ἡ, le franc arbitre, libre arbitre, der freye Wille, freye Entschluß.

Προαιροῦμαι (*-ίζομαι*), *v. n.* se résoudre spontanément, choisir librement, sich aus freyem Willen entschließen, frey wählen.

Προαιώνιος, ὁ, l'Éternel (qui a existé avant la création du monde, der Ewige (der vor Anfang der Welt war).

Προανθῶ (*-ίω*), *v. n.* fleurir avant (quelque autre fleur), fleurir plutôt, eher blühen, vorher blühen.

*Προαποφασίζω, *v. a.* et *n.* fixer, déterminer avant ou plutôt, vorher bestimmen, beschließen.

*Προαποφασισμένος, η, ον, *adj.* fixé, déterminé avant ou plutôt, vorher bestimmt, beschlossen.

*Προαποφασισμὸς, ὁ, prédestination, *f.*, Vorherbestimmung, *f.*

Προαύλιον, τὸ, vestibule, porche, *m.*, Vorhaus, *n.*, Vorhalle, *f.*

Προβαίνω, *v. n.* avancer, aller en avant, vorwärts schreiten, vorwärts gehen.

Προβάλλω, *v. a.* proposer, vortragen, vorschlagen; étaler, exposer (à la vue), auslegen, ausstellen.

*Προβατήσιος, ια, ιον, *adj.* de brebis, Schaf-, Schafs-, vom Schaf.

*Προβατίνα, ἡ, brebis, brebis portière, *f.*, Schaf, Mutterschaf, *n.*, Schafmutter, *f.*; peau *f.* de brebis, Schaffell, *n.*

*Προβατοβοσκὸς, ὁ, berger, pasteur, *m.*, Schafhirt, Schäfer, *m.*

*Προβατομάνδρα, ἡ, bergerie, *f.*, bercail, *m.*, Schafstall, *m.*; troupeau *m.* de brebis, Schafheerde, *f.*

Πρόβατον, τὸ, brebis, *f.*, Schaf, *n.*

*Προβατόπετζον, τὸ, (*προβατόδερμα*), peau *f.* de brebis, Schaffell, *n.*

Προβατοσφάζω, v. a. tuer des brebis, Schafe ſchlachten.

* Προβιὰ, ἡ, peau f. de brebis, Schaffell, n.

Προβιβάζω, v. a. élever, avancer (q.), (einen) erheben, befördern.

Προβίβασμα, τὸ, avancement, m., Erhebung, Beförderung, f.

* Πρόβιον, τὸ, du mouton, Schaffleiſch, Schöpſenfleiſch, n.

* Πρόβιος, ια, ιον, adj. de brebis, vom Schafe, von Schafen.

Προβλέπω, v. a. prévoir, vorher ſehen, voraus ſehen; pourvoir, verſehen, verſorgen; προβλέπομαι, v. n. prendre garde, ſe garder, ſich vorſehen, ſich in Acht nehmen; se pourvoir (de qc.), ſich verſehen, ſich verſorgen.

Πρόβλεψις, ἡ, prévoyance, prudence, f., Vorſicht, f.; action f. de se pourvoir, Verſorgung, f.

Πρόβλημα, τὸ, problème, m., Aufgabe, f., Problem, n.

Προβληματικὸς, ἡ, ὸν, adj. problématique, räthſelhaft, problematiſch.

* Προβοήθημα, τὸ, conduite, f., Begleitung, f.

* Προβοηθῶ (-έω), v. a. conduire, reconduire (q.), begleiten; envoyer, ſchicken, ſenden.

Προβοηθῶ (-έω), v. a. protéger, défendre, beſchützen, vertheidigen.

* Προβοσκίδα, ἡ, (προβοσκὶς), trompe f. (de l'éléphant), Rüſſel (des Elephanten), m.

* Πρόγευμα, τὸ, dejeûné, déjeûner, m., Frühſtück, Morgenbrod, n.

Προγεύομαι, v. a. essayer, goûter (un mets, le vin etc. avant de le servir), vorher koſten, credenzen; dejeûner, frühſtücken, das Frühſtück nehmen.

Πρόγευσις, ἡ, action f. d'essayer (le vin etc.), das Credenzen; action f. de déjeûner, das Frühſtücken.

Προγευτὴς, ὁ, échanson (qui essaye le vin etc.), m., Credenzer, m.

Προγίνομαι, v. n. se faire, arriver avant (qc.) ou plutôt, précéder, vorher geſchehen, vorher gehen (vor etwas).

Πρόγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. verbeux, babillard, geſchwätzig, redſelig.

* Προγνωρίζω, v. a. savoir d'avance, par avance, vorher wiſſen, voraus wiſſen.

* Προγνώρισις, ἡ, connaissance (de qc.) par avance, das Vorherwiſſen.

Πρόγνωσις, ἡ, prévoyance, f., Vorherſehung, f.

Προγνώστης, ὁ, devin, m., Wahrſager, m.

Προγνωστικὸν, τὸ, présage, pronostique, m., Vorbedeutung, f.

Προγνωστικὸς, ἡ, ὸν, adj. qui présage, qui pronostique, vorbedeutend.

Πρόγονη, ἡ, belle-fille (fille du premier lit du mari ou de la femme), Stieftochter, f.

Προγονικὸς, ἡ, ὸν, adj. qui dérive des ancêtres, von den Vorfahren, von den Voreltern; τὸ προγονικὸν κρίμα, péché m. originel, die Erbſünde.

Πρόγονοι, οἱ, (προγενέστεροι), les ancêtres, m. pl., die Vorfahren, Voreltern, Ahnen, m. pl.

Πρόγονος, ὁ, (τὸ * προγόνι), beau-fils (fils du premier lit du mari ou de la femme), m., Stiefſohn, m.

Πρόγραμμα, τὸ, exemple (d'écriture), m., Vorſchrift, f.; affiche, f., öffentlicher Anſchlag, m.; programme, m., Programm, m.

Προγραφὴ, ἡ, proscription, f., Aechtung, f.

Προγράφω, (γράφω προτέρα), v. a. écrire avant (q. ou qc.) ou plutôt, vorher ſchreiben.

Προγράφω, (ἐξορίζω), v. a. proscrire, ächten; bannir, exiler, verbannen, verweiſen.

Προγυμνάζω, v. a. exercer par avance, zuvor üben, vorher üben.

Προγυμνασία, ἡ, τὸ, προγύμνασμα, exercice m. préliminaire, Vorübung, f.

Προδιαλέγω, (ἰδὲ προεκλέγω), v. a. élire, choisir par avance, vorher erwählen, zuvor erwählen.

* Προδίδω, (προδίδωμι), v. a. trahir, verrathen.

* Προδομένος, η, ον, adj. trahi, verrathen.

Προδοσία, ἡ, trahison, f., Verräthereу, f., Verrath, m.

Προδότης, ὁ, traitre, m., Verräther, m.

Προδοτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de traître, verrätherisch.

Προδότρια, ἡ, traîtresse, *f.*, Verrätherin, *f.*

Προδωμάτιον, τὸ, antichambre, *f.*, Vorzimmer, *n.*

Πρόδρομος, ὁ, avant-coureur, précurseur, *m.*, Vorläufer, Vorgänger, *m.*; préface, *f.*, Vorrede, *f.*; ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ πρόδρομος, St. Jean Baptiste, Johannes der Täufer.

**Προδώνω*, *lδὲ προδίδω.*

Προεδρεύω, *v. n.* présider, vorsitzen, den Vorsitz haben, präsidiren.

Προεδρία, ἡ, présidence, *f.*, Vorsitz, *m.*

Πρόεδρος, ὁ, président, *m.*, Vorsitzer, Präsident, *m.*

Προεικονίζω, *v. a.* représenter, être le type, vorbilden, vorstellen, ein Vorbild seyn.

Προεικόνισμα, τὸ, (ὁ *προεικονισμὸς*), représentation, *f.*, type, *m.*, Vorbildung, Vorstellung, *f.*, Vorbild, *n.*

Προειρημένος, η, ον, *adj.* susdit, ci-dessus mentionné, vorerwähnt, vorgedacht, vorbesagt.

Προεκλέγω, *v. a.* élire, choisir d'avance, prédestiner, zuvor erwählen, vorher erwählen, vorher ausersehen.

Προεκλογὴ, ἡ, élection préliminaire, prédestination, Vorhererwählung, *f.*

Προελαύνων, ὁ, postillon (qui va à cheval devant q.), Vorreiter, *m.*

Προεόρτια, τὰ, la veille *f.* d'une fête, der heilige Abend.

Προέρχομαι, *v. n.* venir, provenir, deriver, herkommen, herrühren.

Προεστὼς, ὁ, (*γεν.* -ῶτος), préposé, directeur, gouverneur, *m.*, der Vorsteher, Vorgesetzte, Befehlshaber.

Προετοιμάζω, *v. a.* préparer, vorbereiten.

Προετοιμασία, ἡ, préparation, *f.*, préparatif, *n.*, Vorbereitung, *f.*

Προετοιμασμα, τὸ, action *f.* de préparer, das Vorbereiten.

Προετοιμασμένος, η, ον, *adj.* préparé, vorbereitet.

Προετοιμαστὴς, ὁ, celui qui prépare, der vorbereitet.

**Προζύμι*, τὸ, levain, *m.*, Sauerteig, *m. pl.*

Προηγούμενα, τὰ, (logique) les prémisses, *f. pl.*, die Vordersätze, *m. pl.*, Prämissen, *f. pl.*, (in der Logik).

Προηγούμενον, τὸ, (logique) la majeure, der Obersatz (in der Logik).

Προηγούμενος, ὁ, successeur *m.* désigné d'un abbé, der bestimmte Nachfolger eines Abts.

Πρόθεσις, ἡ, (rhétor.) antécédent, *m.*, Vordersatz, *m.*, Prosthesis, *f.*; sacrifice, *m.* de la messe, Meßopfer, *n.*; (gramm.) préposition, *f.*, Vorwort, *n.*, Präposition, *f.*, (in der Sprachlehre).

Προθέτω* (*προτίθημι*), *v. a.* mettre devant (q.), vorsetzen.

Προθυμία, ἡ, empressement, zèle, *m.*, Bereitwilligkeit, Geneigtheit *f.*, Eifer *m.*

Πρόθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* prêt, empressé, enclin, zélé, bereit, bereitwillig, geneigt, eifrig.

Προθυμοῦμαι (-*έομαι*), *v. a.* être prêt, enclin, s'empresser, bereitwillig, geneigt seyn, sich beeifern.

Πρόθυρον, τὸ, la porte extérieure, die äußere Thüre, die Außenthüre; place devant la porte, entrée *f.* (de la maison), Platz *m.* vor der Thüre, Eingang (des Hauses), *m.*

**Προίκα*, ἡ, (τὸ *προίκιον*), dot d'une fille), *f.*, Mitgift, Ausstattung, Aussteuer, *f.*

Προικίζω, *v. a.* doter, ausstatten.

**Προικοσύμφωνον*, τὸ, contrat *m.* de mariage, Heirathscontract, Ehecontract, *m.*

**Προικοχάρτι*, τὸ, spécification *f.* de la dot, Verzeichniß *m.* der Ausstattung oder Mitgift.

Πρόϊμος, η, ον, *adj.* hâtif, frühzeitig reif, frühreif.

Προκαθεδρία, ἡ, présidence, *f.*, Vorsitz, *m.*, (Präsidium, *n.*).

Προκάθεδρος, ὁ, président, *m.*, Vorsitzer, Präsident, *m.*

Προκαθίζω, *v. n.* présider, vorsitzen, den Vorsitz haben, präsidiren; *lδὲ προεδρεύω.*

Προκάθισμα, τὸ, présidence, *f.*, Vorsitz, *m.*; *lδὲ προεδρία.*

Πρόκλεσις, ἡ, provocation, *f.*, défi, *m.*, Ausforderung, Herausforderung, *f.*

Προκάλεσμα, τὸ, action *f.* d'appeler en duel, das Herausfordern.

Προκαλεστὴς, ὁ, provocateur, *m.*, celui qui appelle q. en duel, Ausforderer, Herausforderer, *m.*

Προκαλῶ (*-έω*), *v. a.* provoquer, appeler (q.) en duel, défier, herausfordern; inviter, appeler (q. à faire qc.), auffordern.

* *Προκάμνω*, (* *προπέρνω*), *v. a.* prévenir, zuvor kommen.

* *Προκαταστατέω*, (* *προκαθίστημι*), *v. a.* ordonner d'avance, fixer, déterminer par avance, vorher verordnen, vorher bestimmen.

Προκατάστασις, ἡ, ordonnance, détermination *f.* faite d'avance, Vorherbestimmung, Vorherverordnung, *f.*

Προκατασκευὴ, ἡ, *ἰδὲ προετοιμασία.*

Προκατασκευάζω, *ἰδὲ προετοιμάζω.*

Πρόκειμαι, *v. n.* se trouver, être devant (ou sous) les yeux, vorliegen, vor Augen liegen.

Προκείμενον, τὸ, plan, projet, dessein, *n.*, Vorhaben, *n.*, Absicht, *f.*

Προκινδυνεύω, *v. n.* risquer, hasarder, s'exposer, wagen, sich in Gefahr begeben.

* *Προκοίλι*, τὸ, gros ventre, *m.*, panse, *f.*, dicker Bauch, Wanst, *m.*

Προκόμιον, τὸ, cheveux *m. pl.* de devant, Vorderhaar, *n.*, Vorderhaare, *pl.*

Προκομμένος, η, ον, *adj.* perfectionner, qui a fait des progrès, savant, vervollkommnet, der Fortschritte gemacht hat, gelehrt.

Προκοπὴ, ἡ, progrès, *m. pl.*, accroissement, perfectionnement, *m.*, Fortschritte, *m. pl.*, Zunahme, Vervollkommnung, *f.*

Προκόπτω, *v. a.* faire des progrès, se perfectionner (dans un art, dans une science), Fortschritte machen, zunehmen, sich vervollkommnen (in einer Kunst, in einer Wissenschaft).

Προκρίνω, *v. a.* juger par avance, vorher richten, vorher urtheilen.

Πρόκρισις, ἡ, (τὸ *πρόκριμα*), action *f.* de juger par avance, das Vorherurtheilen; préjugé, *m.*, Vorurtheil, *n.*

* *Προλαλὰ*, *ἰδὲ προμάμμη.*

Προλαμβάνω, *v. a.* prendre par avance, anticiper, vorhernehmen, früher nehmen, wegnehmen; prévenir, zuvorkommen.

Προλεγόμενα, τὰ, préface, *f.*, avant-propos, *m.*, prolégomenes, *m. pl.*, Vorrede, Vorerinnerung, *f.*, Vorbericht, *m.*

Προλέγω, *v. a.* prédire, annoncer d'avance, vorher sagen, voraus sagen, vorher verkündigen, voraus verkündigen.

Πρόληψις, ἡ, anticipation, *f.*, das Zuvornehmen; préjugé, *m.*, Vorurtheil, *n.*

Προλογιάζω, *v. a.* considérer, peser d'avance, vorher überlegen, vorher bedenken.

Προλογισμὸς, ὁ, action *f.* de considérer d'avance, das Vorherüberlegen, Vorherbedenken.

Προλογίζω, *v. a.* écrire une préface, eine Vorrede schreiben; (*προλογίζομαι*), prononcer un prologue, einen Prolog halten.

Πρόλογος, ὁ, préface, *f.*, avant-propos, *m.*, Vorrede, *f.*, Vorbericht, *m.*; prologue (d'une pièce de théâtre), *m.*, Prolog zu einem Schauspiele), *m.*

Προμάμμη, ἡ, bisaïeule, *f.*, Urgroßmutter, (Großgroßmutter).

Προμανθάνω, *v. a.* apprendre (une leçon etc.) par avance, vorher lernen; apprendre (une nouvelle etc.) d'avance ou plutôt, vorher erfahren.

Προμαντεία, ἡ, prédiction, prophétie, *f.*, Vorhersagung, Weissagung, Prophezeyung, *f.*

Προμαντεύω, *v. a.* prédire, prophétiser, vorher sagen, weissagen, wahrsagen, prophezeyen.

Προμάχησις, ἡ, défense, resistance, *f.*, Vertheidigung, Gegenwehr, *f.*

Προμάχημα, τὸ, rempart, boulevard, bastion, *m.*, Wall, *m.*, Bollwerk, *n.*, Bastey, *f.*

Προμάχομαι, *v. a.* défendre, protéger, résister, vertheidigen, beschützen, Gegenwehr thun oder leisten.

Πρόμαχος, ὁ, défenseur, protecteur, *m.*, Vertheidiger, Beschützer, *m.*

Προμαχὼν, ὁ, boulevard, *m.*, défense, *f.*, Bollwerk, *n.*, Schutzwehr, *f.*

Προμελέτημα, τὸ, (ὁ *προμελετητὴς*), action *f.* de considérer, de peser d'avance,

das Vorherüberlegen, Vorherüberdenken, Vorherbedenken.

Προμελετημένος, η, ον, adj. considéré, pesé d'avance, vorher überlegt, vorher überdacht.

Προμελητής, ὁ, celui qui considère, qui pèse (qc.) par avance, der (etwas) vorher überdenkt, vorher überlegt.

Προμελετῶ (άω), v. a. considérer, peser (qc.) d'avance, par avance, réfléchir (sur qc.) par avance, (etwas) vorher überlegen, vorher überdenken, vorher (über etwas) nachdenken.

Προμεσημερινός, ἡ, ὸν, adj. d'avant-midi, de la matinée, vormittägig.

Προμετωπίδιον, τὸ, frontal, fronteau, *m.*, Stirnbinde, Kopfbinde, *f.*

Προμηθεία, ἡ, précaution, prudence, sagesse, *f.*, Vorsicht, Klugheit, Weisheit, *f.*

Προμηθευτής, ὁ, homme *m.* prudent, sage, der Vorsichtige, Kluge, Behutsame, Weise.

Προμηθεύω, v. n. prévoir, être prudent, circonspect, sage, vorher sehen, vorsichtig, klug, behutsam seyn; *v. a.* pourvoir (q. de qc.), versehen, versorgen (jemanden mit etwas).

Προμηθής, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. prévoyant, prudent, sage, vorsichtig, klug, behutsam, weise.

Προμήνυμα, τὸ, annonce *f.* vorläufige Anzeige, vorläufige Nachricht, *f.*

Προμηνύω, v. a. annoncer préliminairement, annoncer par avance, vorläufig anzeigen, vorher anzeigen.

Προνόημα, τὸ, prescience, *f.*, das Vorherwissen.

Προνοητής, ὁ, celui qui prévoit (le futur), devin, *m.*, der (künftige Dinge) vorher weiß, Wahrsager, *m.*; celui qui pourvoit (q. de qc.), Versorger, *m.*

Πρόνοητικόν, τὸ, le don de la prescience, de la prévoyance, de la prophétie, die Gabe des Vorherwissens, der Vorhersehung, der Weissagung.

Προνοητικός, ἡ, ὸν, adj. à savoir par avance, à prévoir, vorher zu wissen, vorher zu sehen; prudent, prévoyant, circonspect, klug, vorsichtig, behutsam.

Προνοήτρια, ἡ, celle qui prévoit (le futur), devineresse, *f.*, die (zukünftige Dinge) vorher weiß, Wahrsagerin, *f.*; celle qui pourvoit (q. de qc.), Versorgerin, *f.*

Πρόνοια, ἡ, prévoyance, précaution, prudence, *f.*, Vorsicht, Behutsamkeit, Klugheit, *f.*; *ἡ θεία πρόνοια,* la divine providence, la providence, die göttliche Vorsehung, die Vorsehung.

* *Προνοΐζω, ἴδε προνοῶ.*

* *Προνοιώνω, ἴδε προνοῶ.*

Προνόμιον, τὸ, (προτέρημα, ἡ προνομία), prérogative, *f.*, privilège, *m.*, Vorrecht, *n.*, Freyheit, *f.*, Privilegium, *n.*

Προνοῶ (-έω), v. a. prévoir (les choses futures), (künftige Dinge) vorher sehen; prédire, vorher sagen; être prévoyant, circonspect, vorsichtig, behutsam seyn; avoir soin, pourvoir, besorgen, versorgen.

Προξένησις, ἡ, action *f.* de procurer, Verschaffung, *f.*; recherche en mariage par l'entremise d'un tiers, Freywerbung, Brautwerbung, *f.*

Προξενητής, ὁ, celui qui demande une personne en mariage pour un autre, (courtier *m.* de mariage), Brautwerber, Freywerber, *m.*; courtier, *m.*, Mäkler, Sensal, *m.*

Προξενητικόν, τὸ, récompense du courtier de mariage, *fam.* paraguante, *f.*, Lohn *m.* des Brautwerbers (im gemeinen Leben: der Kuppelpelz); courtage, *m.*, Mäklergebühren, *f. pl.*

Προξενήτρια, ἡ, celle qui demande une personne en mariage pour un autre, (courtière *f.* de mariage), Brautwerberin, Freywerberin, *f.*; maquerelle, entremetteuse, *f.*, Kupplerin, *f.*

Προξενῶ (-έω), v. a. procurer, verschaffen; causer, verursachen, veranlassen; demander une personne en mariage pour un autre, être courtier de mariage, (für jemand) um eine Braut werben, Brautwerber seyn; être courtier, Mäkler seyn.

Προοιμιάζω, v. n. faire l'exorde (d'un discours), écrire une préface, un avant-propos (d'un livre), einen Eingang machen (zu einer Rede),

Digitized by Google

eine Vorrede, einen Vorbericht ſchreiben (zu einem Buche).

Προοίμιον, τὸ, préface, *f.*, avant-propos, *m.*, Vorrede, *f.*, Vorbericht, *m.*; prologue (d'une pièce de théâtre), Prolog (vor einem Schauſpiele), *m.*

Πρὸ ὀλίγου, *adv.* depuis peu, il n'y a pas long-temps, dernièrement, vor kurzem.

Προορίζω, *v. a.* prédestiner, vorher beſtimmen.

Προορισμὸς, ὁ, (*ἡ προόρισις*), prédestination, *f.*, Vorherbeſtimmung, *f.*, (Gnadenwahl *f.* in der Theologie).

Πρόπαππος, ὁ, bisaïeul, *m.*, Urgroßvater, Aeltervater, *m.*

Προπαραλήγουσα συλλαβή, ἡ, (gramm.) antépénultième, die dritte Sylbe vom Ende in einem Worte, (im Lat. antipenultima).

Προπαρασκευάζω, *v. a.* préparer d'avance, vorbereiten, vorher bereiten.

Προπαρασκευὴ, ἡ, préparation, *f.*, Vorbereitung, *f.*

**Προπαρειμένος*, η, ον, *adj.* prévenu, anticipé, zuvorgekommen, vorausgenommen.

Προπαρισὸς, ὁ, anticipation, *f.*, das Zuvorwegnehmen; prévention, *f.*, das Zuvorkommen.

Προπαροξύτονον, τὸ, mot (grec) qui a l'accent (aigu) dans l'antépénultième, ein (griechiſches) Wort, das den (ſcharfen) Ton in der dritten Sylbe vom Ende hat.

Προπαροξύνω, *v. a.* mettre l'accent (aigu) dans l'antépénultième d'un mot (grec), den (ſcharfen) Ton auf die dritte Sylbe vom Ende eines (griechiſchen) Wortes ſetzen.

Προπατορικὸς, ἡ, ὀν, (*προγονικὸς*), *adj.* hérité des ancêtres, von den Voreltern oder Vorfahren geerbt; *τὸ προπατορικὸν κρίμα*, le péché originel, Erbſünde, *f.*

Προπατῶ, *ἰδὲ περιπατῶ*.

Προπέμπω, *v. a.* envoyer d'avance, par avance, im Voraus ſchicken, vorher ſchicken.

Πρόπεμψις, ἡ, action *f.* d'envoyer d'avance, das Vorausſchicken, Vorherſchicken.

Προπεριισπάω, (-σπῶ), *v. a.* (gramm.) mettre le circonflexe dans la pénultième d'un mot (grec), das Dehnungszeichen (den Circumflex) auf die vorletzte Sylbe eines (griechiſchen) Wortes ſetzen.

Προπεριισπώμενον, τὸ, (gramm.) mot (grec) qui a le circonflexe dans la pénultième, ein (griechiſches) Wort, welches das Dehnungszeichen (Circumflex) in der vorletzten Sylbe hat.

**Προπέρυσι*, *v. a.* prévenir, prendre d'avance, anticiper, zuvor kommen, zuvor wegnehmen.

Προπέρυσι, (**πρόπερσυ*), *adv.* il y a deux ans, vor zwey Jahren.

Προπερυσινὸς, ἡ, ὀν, (**προπερσινὸς*), *adj.* qui s'est fait, qui est arrivé il y a deux ans, vor zwey Jahren, vor zwey Jahren geſchehen.

Προπέτεια, ἡ, insolence, *f.*, Uebermuth, *m.*; espièglerie, folâtrerie, *f.*, Muthwille, *m.*

Προπετὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ἐς, *adj.* (*adv. προπετῶς*), insolent, übermüthig; espiègle, folâtre, muthwillig.

**Προπιάνω*, *v. a.* prendre d'avance, anticiper, voraus nehmen, zuvor wegnehmen.

**Προπλασμα*, τὸ, anticipation, *f.*, das Vorausnehmen.

**Προπιασμένος*, η, ον, *adj.* pris d'avance, anticipé, vorausgenommen, zuvor weggenommen.

Πρόποδα, τὰ, pied *m.* d'une montagne, Fuß *m.* eines Berges.

Προπολλοῦ, *adv.* depuis long-temps, il y a long-temps, vorlängſt, vor langer Zeit.

Προπύλαιον, τὸ, avant-cour, *f.*, vestibule, *m.*, Vorhof, *m.*; porche, *m*, Vorhalle, *f.*

Πρόπυργον, τὸ, tour *f.* pour la défense d'une muraille, Thurm *m.* zu Vertheidigung einer Mauer.

Πρόρροος (*πρόρρουος*) *τοῦ* **χρασιοῦ*, les gouttes *f. pl.* qui destillent des sarments quand on les taille, die Tropfen, *m. pl.*, die aus den Weinreben fließen, wenn ſie geſchnitten werden.

Πρὸς, *prp.* vers, à, gegen, zu; *πρὸς τὰ* **ἐδῶ*, vers ce côté-ci, herwärts; *πρὸς τὰ ἐκεῖ*, vers ce côté-là, hinwärts.

Προσαρμόζω, *v. a.* ajuster, adapter, arranger, anpaſſen, anfügen, einrichten.

Digitized by Google

*Πρόσαυγον, τὸ, (*πρόσφωλον), nichet, *m.*, (oeuf qu'on laisse dans le nid, afin que les poules en pondent d'autres), Neſtey, Ey, *n.*, das man im Neſte läßt, damit die Hühner mehr dazu legen.

Προσγράφω, *v. a.* ajouter en écrivant, hinzu ſchreiben.

Προσδέχομαι, *v. a.* accepter, annehmen.

Προσδιορίζω, *v. a.* définir exactement, genau beſtimmen, definiren.

Προσδιορισμὸς, ὁ, définition *f.* exacte, die genauere Beſtimmung, Definition, *f.*

Προσδιωρισμένος, η, ον, *adj.* défini exactement, genau beſtimmt, (definirt).

Προσδοκία, ἡ, attente, *f.*, Erwartung, *f.*

Προσδοκῶ (-έω), *v. a.* attendre, erwarten (etwas), warten (auf etwas).

Πρόσεδρος, ὁ, assesseur, *m.*, Beyſitzer, *m.*

Προσεκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* attentif, aufmerkſam.

Πρόσεξις, ἡ, *lδὲ προσοχὴ.*

Προσέρχομαι, *v. n.* s'approcher (de qc.), survenir, ſich nähern, zu etwas heran gehen, hinzu oder dazu kommen.

Προσέτι, *adv.* encore, en outre, encore plus, noch, überdieß, noch mehr.

Προσευχὴ, ἡ, prière, oraison, *f.*, Gebet, *n.*

Προσευχητήριον, τὸ, oratoire, *m.*, Betzimmer, *n.*, Betkammer, *f.*

Προσεύχομαι, *v. n.* prier, faire sa prière, beten.

Προσευχόμενος, η, ον, *adj.* en priant, en faisant sa prière, betend.

Προσεχὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* attentif, aufmerkſam.

Προσέχω, *v. n.* être attentif, faire attention (à qc.), aufmerkſam ſeyn, Acht (oder Achtung) geben (auf etwas); προσέχομαι, *v. r.* se garder, prendre garde, ſich vorſehen, ſich in Acht nehmen.

Προσηγορία, ἡ, discours *m.* adressé à q., allocution, *f.*, Anrede, *f.*

Προσηγορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* adressant (la parole), anredend; ὄνομα προσηγορικὸν, (gramm.) nom *m.* appellatif, Gattungsname, *m.*, (nomen appellativum in der Sprachlehre).

Προσηγορῶ (-έω), προσαγορεύω, *v. a.* adresser (la parole à q.), adresser q., (einen) anreden.

Προσήκει, *v. i.* il convient, il appartient, es gehört, gebührt, kommt zu.

Προσήκων, -κουσα, -κον, *adj.* convenable, appartenant, gebührend, geziemend, gehörig.

Προσήλιος, ὁ, lieu, endroit *m.* exposé au soleil, ſonniger Ort, *m.*

Προσήλυτος, ὁ, prosélyte, *m.*, der Neubekehrte, der Proſelyt.

Προσήλωμα, τὸ, (ἡ προσήλωσις), attachement, dévouement, *m.*, Anhänglichkeit, Ergebenheit, *f.*

Προσηλωμένος, η, ον, *adj.* attaché, dévoué, anhänglich, ergeben.

Προσηλώνω, (προσηλόω), *v. a.* attacher, joindre, anhängen, verbinden; προσηλώνομαι, *v. r.* s'attacher, se dévouer, ſich ergeben; être attaché, dévoué, ergeben ſeyn.

Προσημαίνω, *v. n.* présager, être un présage, vorher bedeuten, von Vorbedeutung ſeyn.

Προσημασία, ἡ, présage, *m.*, Vorbedeutung, *f.*

Πρόσθεμα, *lδὲ προσθήκη.*

*Προσθεμένος, η, ον, *adj.* ajouté, joint, hinzugefügt, verbunden.

Πρόσθεν, (*πρωτήτερα), *adv.* auparavant, ci-devant, vorher, ehedem.

Προσθετικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à ajouter, à joindre, hinzuzuſetzen, hinzuzufügen.

Πρόσθετος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ajouté, hinzugefügt.

*Προσθέτω, (προστίθημι), *v. a.* ajouter, joindre, hinzu ſetzen, hinzu fügen, verbinden.

Προσθήκη, ἡ, (πρόσθεμα), addition, chose *f.* ajoutée, Zuſatz, *m.*, das Hinzugefügte.

Πρόσθεσις, ἡ, addition, action *f.* d'ajouter, Hinzuſetzung, Hinzufügung, *f.*

Πρόσκαιρον, τὸ, le temporel, instabilité, chose *f.* temporelle, passagère, Zeitlichkeit, Vergänglichkeit, *f.*, das Zeitliche, Vergängliche.

Πρόσκαιρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* commode, opportun, qui vient à propos, gelegen, bequem,

zur gelegenen Zeit kommend; (περαστικὸς), temporel, passager, transitoire, zeitlich, vergänglich, vorübergehend

Προσκαλῶ (-έω), *v. a.* appeler q., appeler au secours, herbey rufen, zu Hülfe rufen.

Προσκαρτερία, ἡ (*προσκαρτέρησις*), persévérance, constance, *f.*, Beharrlichkeit, Beständigkeit, Ausdauer, *f.*

Προσκαρτερῶ (-έω), *v. n.* persévérer, endurer, beharren, ausharren, ausdauern.

Προσκέφαλον, τὸ, chevet, *m.*, Kopfkissen, Hauptkissen, *n.*

Προσκλαίω, *v. a.* pleurer, plaindre, beweinen, beklagen; accuser, déférer en justice, verklagen.

Πρόσκλαυσις, ἡ, plainte, lamentation, *f.*, Klage, *f.*, das Klagen, Jammern; action, demande, *f.*, Klage (vor Gericht).

Προσκλίνω, *v. a.* incliner (qc.) vers . . ., hinzuneigen; *προσκλίνομαι*, *v. r.* incliner, s'incliner, être enclin (à qc.), sich zu etwas neigen, einen Hang haben; s'incliner, faire la révérence, sich verneigen, sich verbeugen.

Προσκλώθω, *v. a.* ajouter en filant, anspinnen, daran spinnen.

Προσκομιδὴ, ἡ, offertoire (dans la messe), *f.*, Gesang in der Messe vor dem Opfer, Opfergesang, *m.*

Προσκομιδὴ, ἡ, (*μετάφερσις*), transport (de qc. vers quelque lieu), *m.*, Hinschaffung, *f.*, Hinschaffen, *n.*

Προσκύνημα, τὸ, inclination, révérence, *f.*, compliment, *m.*, Verbeugung, Verneigung, *f.*, Compliment, *n.*, Empfehl, *m.*

Προσκύνησις, ἡ, vénération, *f.*, hommage, *m.*, salutation, *f.*, Verehrung, Ehrenbezeigung, Begrüßung, *f.*; adoration, *f.*, Anbetung, *f.*; inclination, révérence, *f.*, compliment, *m.*, Verbeugung, Verneigung, das Compliment.

Προσκυνητάριον, τὸ, prie-dieu, *m.*, Betbank, *f.*, Kniescheme, *m.*; chapelle, petite église, *f.*, Kapelle, *f.*, Bethaus, *n.*

Προσκυνητὴς, ὁ, adorateur, *m.*, Verehrer, Anbeter, *m.*; celui qui salue, der Grüßende.

Προσκυνητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vénérable, adorable, verehrungswürdig, anbetungswürdig.

Προσκυνήτρια, ἡ, adoratrice, *f.*, Verehrerin, Anbeterin, *f.*

Προσκυνῶ (-έω), *v. a.* s'incliner, faire une révérence, une inclination, sich verbeugen, sich verneigen, eine Verbeugung, ein Compliment machen; révérer, rendre hommage, verehren, Ehrerbietung bezeigen; adorer, anbeten.

Προσμένω, *v. n.* attendre (*v. n.*), warten; *v. a.* attendre (q. ou qc.), s'attendre à qc., erwarten.

Προσμονὴ, ἡ, attente, *f.*, Erwartung, *f.*; persévérance, Beharrlichkeit, Ausdauer, *f.*

Πρόσοδος, ἡ, accès, abord, *m.*, Zugang, Zutritt, *m.*

Προσοχὴ, ἡ, attention, *f.*, Aufmerksamkeit, *f.*; circonspection, précaution, *f.*, Behutsamkeit, Vorsicht, *f.*; respect, *m.*, Ehrerbietung, *f.*

**Προσόψι*, τὸ, (*τουρκ.* **μαχραμὰς*), voile, *m.*, Schleyer, *m.*; essuie-main, *m.*, Handtuch, *n.*, Quele, *f.*

Πρόσοψις, ἡ, vue, *f.*, aspect, *m.*, Ansicht, *f.*, Anblick, *m.*; vue, perspective, *f.*, Aussicht, *f.*, Prospekt, *m.*

**Προσπαθῶ* (-έω), *v. a.* s'efforcer, tâcher, s'appliquer, sich bemühen, sich bestreben, sich (*dat.*) Mühe geben.

Προσπαίζω, *v. a.* faire allusion (à qc.), anspielen, (auf etwas) Anspielung machen.

**Προσπαίξιμον*, τὸ, (ἡ *πρόσπαιξις*), allusion, *f.*, Anspielung, *f.*

**Προσπέσμα*, τὸ, prosternement, *m.*, das Niederfallen (vor jemanden).

Προσπίπτω, (**προσπέφτω*), *v. n.* se prosterner (devant q.), niederfallen, sich niederwerfen (vor jemand).

Προσποίημα, τὸ, action de dissimuler, de feindre, das Verstellen.

Προσποίησις, ἡ, dissimulation, feinte, *f.*, Verstellung, *f.*

Προσποιοῦμαι (-έομαι), *v. n.* dissimuler, feindre, sich verstellen, sich stellen, als ob —.

Πρόσταγμα, τὸ, commandement, ordre, *m.*, Befehl, *m.*, Gebot, *n.*

Πρόσταγμα, τὸ, action *f.* de commander, d'ordonner, das

Befehlen, Gebieten; commandement, ordre, *m.*, Befehl, *m.*, Gebot, *n.*

*Προσταγμένος, (*προστεταγμένος*), η, ον, *adj.* commandé, ordonné, befohlen, geboten.

*Προστάζω, (*προστάσσω, προστάττω*), *v. a.* commander, ordonner, befehlen, gebieten.

*Προστακτής, ὁ, celui qui commande, maître, commandant, *m.*, Gebieter, *m.*

Προστακτική, ἡ, (gramm.) impératif, *m.*, Imperativ (in der Sprachlehre), *m.*

Προστακτικός, ἡ, ὸν, *adj.* commandant, impérieux, befehlend, gebietend, gebieterisch.

*Προστάκτρια, ἡ, (**προστάκτρα*), celle qui commande, maîtresse, Gebieterin, *f.*

Προστασία, ἡ, défense, *f.*, Vertheidigung, Beschützung, *f.*; protection, *f.*, Schutz, *m.*

Προστατεύω, *v. a.* défendre, protéger, vertheidigen, beschützen; protéger, avoir sous sa protection, sous sa domination, schützen, unter seinem Schutze, unter seiner Herrschaft haben.

Προστάτης, ὁ, défenseur, protecteur, *m.*, Vertheidiger, Beschützer, *m.*; patron, protecteur, *m.*, Schutzherr, *m.*; patron (saint), *m.*, der Schutzheilige, Schutzpatron, *m.*

Προστάτις, η, patronne (sainte), patronne *f.* d'une église, die Schutzheilige, Schutzpatronin einer Kirche.

Προστρέχω, *v. n.* accourir, zulaufen, hinzulaufen.

*Προσφάγι, τὸ, pension, table, *f.*, Tischgeld, Kostgeld, *n.*

Πρόσφατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (fraîchement tué, frisch geschlachtet); frais, récent, frisch, neu.

Πρόσφερμα, τὸ, (*ἡ πρόσφερσις*), action *f.* d'offrir, Anbietung, Darbietung, *f.*; offerte, *f.*, Anerbieten, *n.*

Προσφερμένος, η, ον, *adj.* offert, angeboten, dargeboten.

Προσφέρω, *v. a.* offrir, anbieten, darbieten.

Προσφεύγω, (*καταφεύγω*), *v. n.* se réfugier (chez q., auprès de q.), seine Zuflucht nehmen, sich flüchten (zu einem).

Προσφορά, ἡ, offerte, *f.*, Anerbieten, *n.*

Προσφυγή, ἡ, refuge, *m.*, Zuflucht, *f.*

*Προσφωλον, τὸ, (**πρόσαυγον*, **προσφώλι*), nichet, *m.*, (oeuf qu'on laisse dans le nid, afin que les poules en pondent d'autres), Nestey, *n.*, (das Ey, das man im Neste läßt, damit die Hühner noch mehr dazu legen).

Προσῳδία, ἡ, prosodie, *f.*, Prosodie, *f.*

*Προσωπιὰ, ἰδὲ προσωπολημία.

*Προσωπιακὸς, ἡ, ὸν, (*εὔμορφος*), *adj.* bien fait, beau, ansehnlich, wohlgebildet, wohlgestaltet.

*Προσωπίδα, ἡ, (*προσωπὶς*), masque, *m.*, Maske, Larve, *f.*

*Προσωπίδιον, τὸ, (**ἀντιπροσωπίδι*), chemisette *f.* d'enfant, Kinderhemdchen, *n.*

*Προσωπίδι, τὸ, (**φιασίδι*), fard, *m.*, Schminke, *f.*

*Προσωπίζομαι, (**φιάνομαι*), *v. r.* se farder, mettre du rouge, sich schminken, Roth auflegen.

Προσωπικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* personnel, persönlich.

*Προσωποδαρμὸς, τὸ, (ὁ **προσωποδαρμὸς*), action *f.* de gronder, de blâmer, de réprimander, das Tadeln, Schelten, Schmälen; reproche, *m.*, réprimande, *f.*, Vorwurf, Tadel, Verweis, *m.*

*Προσωποδάρτης, ὁ, grondeur, *m.*, Tadler, *m.*, der schilt, schmält.

*Προσωποδέρνω, (*ὀνειδίζω*), *v. a.* blâmer, gronder, tadeln, schelten, schmälen.

Προσωπολήπτης, ὁ, homme *m.* partial, qui agit selon l'acception de personnes, der auf das Ansehen der Person sieht, der Partheyische.

Προσωπολημπτῶ (-έω), *v. n.* agir selon l'acception de personnes, agir partialement, être partial, auf das Ansehen der Person sehen, nach dem Ansehen der Person handeln, partheyisch seyn.

Προσωπολημψία, ἡ, acception de personnes, partialité, Ansehen *n.* der Person, Partheylichkeit, *f.*

Πρόσωπον, τὸ, visage, *m.*, figure, face, *f.*, Gesicht, Angesicht, Antlitz, *n.*; personne, *f.*, Person, *f.*; face, façade (d'une maison etc.), *f.*, Vorderseite (eines Hauses ꝛc.), *f.*;

front (d'une armée), *m.*, Fronte (eines Heeres), *f.*; κατὰ πρόσωπον, en face, au nez (de q.), ins Geſicht, ins Angeſicht, unter das Geſicht; ἔχει πρόσωπον, il ose, il a le front, la hardiesse, er wagt es, hat die Dreiſtigkeit, hat die Stirne.

Προσωποποιΐα, ἡ, prosopopée, personnification, *f.*, Proſopopöie, Perſonificirung, *f.*

Προσωποποιῶ (-έω), *v. a.* personnifier, perſonificiren.

Προσωρινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* passager, transitoire, vergänglich, vorübergehend.

Πρότασις, ἡ, antécédent, *m.*, Vorderſatz, *m.*, (die Protaſis).

Προτείχισμα, τὸ, ouvrage de fortification, bastion, *m.*, Feſtungswerk, Bollwerk, *n.*, Baſtey, *f.*

Προτέρημα, τὸ, (*προνόμιον*), prérogative, exemption, *f.*, privilège, *m.*, Vorrecht, *n.*, Freyheit, *f.*, Vorzug, *m.*, Privilegium, *n.*

Προτερικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* précédent, qui précède, vorgehend, vorangehend.

Πρότερον, *adv.* auparavant, précédemment, vorher, eher.

Πρότερος, έρα, ερον, *adj.* le premier, la première, supérieur, -eure, der, die, das erſte, vorzüglichſte.

Προτερότης, ἡ, préférence, supériorité, priorité, *f.*, Vorzug, Vorrang, *m.*, die Priorität.

**Προτήτερα*, *adv.* auparavant, avant, eher, vorher.

**Προτητερινὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* précédent, antécédent, vorig, vorherig, ehemalig.

***Προτίθημι*, ἰδὲ **προθέτω*.

Προτιμὴ, ἡ, préférence, prééminence, *f.*, Vorzug, Vorrang, *m.*; main (au jeu), *f.*, Vorhand (im Spiel), *f.*

Προτίμημα, τὸ, action *f.* de préférer, das Vorziehen, Vorzuggeben.

**Προτιμημένος*, η, ον, *adj.* préféré, plus estimé, vorgezogen, höher geachtet.

Προτίμησις, ἡ, préférence, *f.*, Vorzug, *m.*

Προτιμῶ (-άω), *v. a.* préférer, plus estimer, donner la préférence, vorziehen, höher achten, den Vorzug geben, den Vorrang geben; *προτιμῶμαι*, *v. n.* avoir le premier rang, la préférence, être préféré, plus estimé, vorgehen, den Vorzug, den Vorrang haben, vorgezogen werden.

Πρωτοῦ, *adv.* autrefois, ci-devant, jadis, ehedem, ſonſt, vormals; *προτοῦ νὰ*, *πρὶν νὰ*, avant que, avant de, eher als —.

**Προτρέξιμον*, τὸ, action *f.* de courir devant, das Vorlaufen, Vorauslaufen.

Προτρεπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* exhortatif, encourageant, ermahnend, aufmunternd.

Προτρέπω, (*νουθετῶ*), *v. a.* exhorter, encourager (q. à qc.), ermahnen, aufmuntern (zu etwas).

Προτρέχω, *v. a.* courir devant, devancer, précéder, vorlaufen, vorauslaufen, vorherlaufen.

Προτροπὴ, ἡ, (*νουθεσία*), exhortation, *f.*, encouragement, *m.*, Ermahnung, Aufmunterung, *f.*

**Προτυπώνω*, *v. a.* imprimer auparavant, imprimer plutôt, eher drucken, vorher drukken.

Προύχα, (*φωνὴ μὲ τὴν ὁποίαν χράζονται αἱ ὄρνιθες*), mot dont on se sert pour appeler les poules, put, put, put, (ein Wort, die Hühner zu rufen).

**Προύμυτα*, *adv.* (tombé, couché) le nez contre terre, vorwärts (fallend, liegend) mit dem Geſichte (mit der Naſe) auf die Erde.

†*Προυντζινὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* de bronze, bronzen.

†*Προύντζος*, ὁ, (*ital.*), bronze, *m.*, Bronze, *f.*, Erz, *n.*

Προϋπαντῶ, *v. a.* rencontrer q. auparavant ou plutôt, (einem) eher begegnen, (einem) vorher begegnen.

Προϋπαρξις, ἡ, préexistence, *f.*, das frühere Daſeyn, die Präexiſtenz.

Προϋπάρχω, *v. n.* préexister, vorher oder früher da ſeyn, präexiſtiren.

Προϋποθέτω*, (προϋποτίθημι*), *v. a.* présupposer, voraus ſetzen, zum Voraus annehmen.

Προϋπόθεσις, ἡ, présupposition, *f.*, Vorausſetzung, Annahme, *f.*

Προϋποτιθεμένος, η, ον, *adj.*

présupposé, angenommen, vorausgesetzt.

Προφασίζομαι, *v. a.* s'excuser, prétexter, sich entschuldigen, vorwenden.

Πρόφασις, ὁ, prétexte, *m.*, excuse, *f.*, Vorwand, *m.*, Entschuldigung, *f.*

Προφασιστὴς, ὁ, celui qui s'excuse, qui prétexte, einer der sich entschuldigt, der vorwendet.

Προφασιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui sert de prétexte, vorwendend, zum Vorwand dienend.

Προφέρω, *v. a.* prononcer, aussprechen; alléguer (des passages d'un livre etc.), anführen (Stellen aus Büchern u. dgl.).

Προφητάναξ, ὁ, le roi prophète (David), der königliche Prophet (David).

Προφητεία, ἡ, prédiction, prophétie, *f.*, Weissagung, Prophezeyung, *f.*

Προφήτευμα, τὸ, action *f.* de prédire, de prophétiser, das Weissagen, Prophezeyen; *τὰ προφητεύματα*, les prophéties, *f. pl.*, les oracles, *m. pl.*, die Weissagungen, *f. pl.*, die Götterspräche, *m. pl.*

Προφητεύω, *v. a.* prédire, prophétiser, weissagen, vorher sagen, prophezeyen.

Προφήτης, ὁ, prophète, *m.*, Prophet, *m.*

Προφητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* prophétique, weissagend, prophetisch.

Προφήτισσα, ἡ, prophétesse, *f.*, Prophetin, *f.*

Προφθάνω, *v. a.* arriver, venir, plutôt (qu'un autre), eher ankommen, eher anlangen, (einem) zuvor kommen; arriver, venir au temps propre, à temps, zur rechten Zeit ankommen.

Προφορὰ, ἡ, prononciation, *f.*, Aussprache, *f.*

Πρόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, (*ἐμφρων*, *φρόνιμος*), *adj.* prudent, sage, klug, verständig, weise.

Προφύλαγμα, τὸ, précaution, *f.*, Verwahrung, Verhütung, *f.*

**Προφυλάγω*, (*προφυλάσσω*, *προφυλαττω*), *v. a.* garder, prévenir (quelque mal), verwahren, verhüten; **προφυλάγομαι*, *v. r.* se garder, se préserver, sich hüten, sich in Acht nehmen.

Προφυλακὴ, ἡ, avant-garde (de l'armée), *f.*, Vortrab, *m.*, Vorhut, *f.*, (des Heeres); poste avancé, *m.*, Vorposten, *m.*

Προφυλακτήριον, τὸ, préservatif, *m.*, Verwahrungsmittel, Vorbeugungsmittel, Präservativ, *n.*

Προφυλακτὴς, ὁ, celui qui garde, qui prévient (quelque mal), der verwahrt, verhütet.

Προφυλακτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* préservatif (*adj.*), verwahrend, vorbeugend.

Προφύλαξις, ἡ, garde, action *f.* de garder, de prévenir (quelque mal), Verwahrung, Verhütung, Vorbeugung, *f.*

Προφωνὴ, ἡ, l'avant-dernière semaine avant le carême des Grecs, die vorletzte Woche vor der Fasten der Griechen.

Προχαίρομαι, *v. n.* anticiper la joie, attendre (qc.) avec joie, sich vorher freuen, sich zuvor freuen (auf etwas).

Προχθὲς, *adv.* avant-hier, vorgestern, ehegestern; autrefois, il y a quelque temps, ehedem, vor einiger Zeit.

Προχθεσινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'avant-hier, vorgestrig.

Προχώρησις, ἡ, progrès, succès, *m.*, Fortschritt, guter Fortgang, *m.*

Προχωρῶ (*-ῶ*), *v. n.* avancer, faire des progrès, vorwärts kommen, weiter kommen, fortschreiten, Fortschritte machen.

Πρυμνη, ἡ, poupe, *f.*, das Hintertheil des Schiffs.

**Πρυμνίζω τὸ καράβι*, *v. a.* tourner la poupe vers . . ., das Hintertheil des Schiffs zukehren.

Πρωΐην, *adv.* déjà, auparavant, schon, vorher.

Πρωΐην, ὁ, le ci-devant, der Ehemalige, Vorige.

Πρωΐ, *adv.* du matin, de grand matin, früh, frühmorgens; τὸ *πρωΐ*, le matin, der Morgen, die Frühe.

Πρωΐα, ἡ, le matin, die Frühe, die Morgenzeit.

Πρωΐμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* précoce, qui mûrit bientôt, früh reif; τὰ *πρωΐμα πωρικά*, les prémices *f. pl.* des fruits, die Erstlinge der Früchte.

Πρωϊνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* du matin, matinal, früh, Morgen-; *πρωϊνὴ περιδιάβασις*, pro-

menade f. du matin, Morgenspaziergang, m.

Πρῴρα, ἡ, la proue, das Vordertheil des Schiffs.

Πρῶτα, *lδὲ πρῶτον.*

Πρωταρχηνῶ*, (πρωταρχίζω*), v. a. commencer pour la première fois, zum erstenmale anfangen.

**Πρωτεινός*, ἡ, ὸν, adj. précédent, vorhergehend, früher.

**Πρωτεινοὶ*, οἱ, (*πρόγονοι*), les ancêtres, m. pl., die Voreltern, Vorfahren, Ahnen, m. pl.

Πρωτεῖον, τὸ, la première place, le premier rang, die Oberstelle, der höchste Rang.

Πρωτεύειν, ὸς, ὴ, ὸν, adj. précédent, vorhergehend, früher.

Πρωτεύω, v. n. avoir la première place, le premier rang, die Oberstelle, den höchsten Rang, den Vorrang haben.

**Πρωτήτερα*, *lδὲ πρωτήτερα.*

**Πρωτήτερος*, *lδὲ πρωτήτερινός.*

Πρωτόγαλον, τὸ, colostre, m., erste Milch nach der Geburt, Biestmilch, f.

**Πρωτόγεννα*, ἡ, les premières couches (d'une femme), die erste Geburt, erste Niederkunft.

Πρωτογέννημα, τὸ, primogéniture, ainesse, f., Erstgeburt, f.

Πρωτογέννητα, τὰ, (*πρωτοτοκεῖα*), primogéniture, f., droit m. d'ainesse, die Erstgeburt, das Recht der Erstgeburt.

Πρωτογέννητος, ὁ, (*πρωτογενὴς*, *πρωτότοκος*), le premier né, aîné, der Erstgeborne.

**Πρωτογεννήτρια*, ἡ, (*πρωτότοκος*), femme qui est accouchée pour la première fois, die zum erstenmale niederkommt.

Πρωτογεύνω (-άω), v. a. accoucher (ou être accouchée pour la première fois, zum erstenmale gebären, zum erstenmale niederkommen.

Πρωτογεύομαι, v. a. essayer, gouter (le vin etc. avant de le servir), vorher kosten, krebenzen.

**Πρωτογεύσιμον*, τὸ, action f. d'essayer, de goûter, das Vorherkosten, Krebenzen.

Πρωτογεύστης, ὁ, échanson, m., Krebenzer, m.

Πρωτόθρονος, ὁ *καὶ* ἡ, le premier siége, la première place, der erste Sitz, m., der oberste Sitz; celui ou celle qui occupe le premier siége ou la première place, der oder die auf dem ersten Sitze sitzt.

Πρῶτοι, οἱ, les premiers, les principaux, les grands, die Vornehmen, die Großen, m. pl.

Πρωτοκαθεδρία, ἡ, préséance, première place, f., Vorsitz, m., Oberstelle, f.

Πρωτοκαθίζω, v. n. présider, vorsitzen, den Vorsitz haben.

Πρωτοκλέπτης, ὁ, chef m. de brigands, Räuberhauptmann, m.

Πρωτοκλισία, ἡ, première place f. à table, Oberstelle f. bey Tische.

**Πρωτόκολον*, τὸ, protocole, procès verbal, Protokoll, Verzeichniß, n.

Πρωτοκρισία, ἡ, la première sentence, le premier arrêt, das erste Urtheil, der erste Urtheilsspruch.

Πρωτοκριτὴς, ὁ, premier juge, juge supérieur, m., der erste Richter, oberste Richter.

Πρωτολαλία, ἡ, le commencement qui se fait à parler, der Anfang im Reden.

Πρωτολαλῶ (-έω), v. a. et n. (*πρωτομιλῶ*, commencer à parler, anfangen zu reden.

**Πρωτόλοιβα*, τὰ, *lδὲ ἀπαρχή.*

**Πρωτομάγειρας*, ὁ, premier cuisinier, m., Oberkoch, m.

Πρωτομάθησις, ἡ, la première instruction, le premier enseignement, der erste Unterricht, die erste Unterweisung.

Πρωτομαθητὴς, ὁ, le premier des écoliers, écolier principal, m., der erste Schüler, vorzüglichste Schüler.

**Πρωτομαΐὰ*, ἡ, le premier du mois de Mai, der erste Maytag.

Πρωτομάρτυρ, ὁ, protomartyr (surnom de St. Etienne), m., der erste Märtyrer, (Beyname des heil. Stephanus).

†*Πρωτομάστορης*, ὁ, (**πρωτομάστορας*) premier maître (d'un corps de metier), maître m. juré, Obermeister, m.

†*Πρωτομαστοριὰ*, ἡ, chef m. d'oeuvre, Meisterstück, n.

Πρωτομηνία, ἡ, le premier du mois, der erste Monatstag.

Πρῶτον, (*πρῶτα*), adv. premièrement, en premier lieu, erstlich, zuerst, zum ersten, fürs erste; d'abord, au commencement, erstlich, anfänglich,

im Anfang; τὸ πρῶτον ὅποῦ, aussitôt que, sobald als, sogleich als.

Πρωτοναύαρχος, ὁ, premier admiral, *m.*, der Ober-Admiral.

Πρωτονοτάριος, ὁ, premier des notaires, der erste Notar, Protonotar.

**Πρωτοούλης*, ὁ, *ἰδὲ Ἰούνιος*, Juin, mois de Juin, *m.*, der Brachmonat, Junius.

**Πρωτοπαιγνίδι*, τὸ, (*πρωτόπαισμα*), prélude, *m.*, das Vorspiel, Präludium.

Πρωτοπαίζω, *v. a.* jouer plutôt (qu'un autre), vorher spielen; préluder, präludiren.

**Πρωτόπαπας*, ὁ, le premier prêtre séculier (chez les Grecs), der erste (weltliche) Priester (bey den Griechen).

Πρωτοπάτωρ, ὁ, le premier père, la souche du genre humain, der erste Vater, Stammvater des Menschengeschlechts.

Πρωτοπειρία, ἡ, le premier essai (dans un art, dans une science), der erste Versuch (in einer Kunst, Wissenschaft).

Πρωτόπειρος, ὁ, le commençant, der erste Anfänger.

Πρωτόπλαστος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* premier créé, erstgeschaffen; οἱ *πρωτόπλαστοι*, les premiers créés, les premiers hommes, les premiers parens, die Erstgeschaffenen, die ersten Menschen, ersten Eltern.

Πρωτοπολέμαρχος, ὁ, commandant *m.* en chef, Ober-Feldherr, Feldmarschall, *m.*

Πρῶτος, η, ον, *adj.* le premier, la première, principal, der, die, das erste; der, die, das vornehmste, vorzüglichste; οἱ *πρῶτοι*, les premiers, les grands, les principaux, *m. pl.*, die Vornehmsten, die Grossen; ὁ *πρῶτος*, le premier, supérieur, chef, der erste, oberste; chef, commandant, *m.*, Oberhaupt, *n.*

Πρωτοσιασία, ἡ, la première place, le premier rang, die Oberstelle, erste Stelle, der Vorrang.

Πρωτοσιάτης, ὁ, intendant, chef, *m.*, Vorsteher, *m.*, Oberhaupt, *n.*

Πρωτοσιατῶ (*-έω*), *v. n.* tenir la première place, être chef, die erste Stelle haben, Vorgesetzter, Oberhaupt seyn.

Πρωτόσχολος, ὁ, le premier maître d'école, der erste Schullehrer.

Πρωτοστρατηγὸς, ὁ, commandant (en général) en chef, Ober-General, Generalfeldmarschall, *m.*

**Πρωτοταξιδάρης*, ὁ, celui qui fait un voyage sur mer pour la première fois, einer der zum erstenmale zu Schiffe geht oder eine Seereise macht.

**Πρωτοταξιδεύω καὶ πρωτοταξιδεύγω*, *v. a.* faire pour la première fois un voyage sur mer, zum erstenmale zu Schiffe gehen oder eine Seereise machen.

**Πρωτοτάξιδον*, τὸ, le premier voyage sur mer, die erste Seereise, erste Schifffahrt.

Πρωτότης, ἡ, (*κυριότης*), rang supérieur, la première place, Vorrang, *m.*, Oberstelle, *f.*

Πρωτοτόκια, *ἰδὲ πρωτογέννητα*.

Πρωτότοκος, *ἰδὲ πρωτογέννητος*.

Πρωτοτόκος, ἡ, celle qui accouche pour la première fois, die zum erstenmale niederkommt.

Πρωτότυπον, τὸ, exemple, modèle, *m.*, Muster, Vorbild, Modell, *n.*; original, *m.*, Original, Urbild, *n.*, Urschrift, *f.*

Πρωτότυπος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui sert de modèle, zum Muster dienend; original, original, ursprünglich, Ur-.

Πρωτοφαγή, ἡ, entrée (ce qu'on mange au commencement d'un repas, Voressen, *n.*, Vorkost, *f.*

Πρωτοφανῆ, τὰ, les prémices (des fruits), die Erstlinge (der Früchte), *m. pl.*

Πρωτοφανὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ὲς, (**πρωτοφανούσικος*), *adj.* qui mûrit bientôt, frühzeitig reif.

**Πρωτοχρονία*, ἡ, le jour du nouvel an, der Neujahrstag.

Πρωτοψάλτης, ὁ, le premier chantre (d'une église), der erste Sänger, vornehmste Sänger (in der Kirche).

**Πταίσιμον*, τὸ, *ἰδὲ πταῖσμα*.

Πταῖσμα, τὸ, (**πταίξιμον*), faute, bévue, *f.*, Vergehen, *n.*, Fehler, *m.*

Πταίστης, ὁ, le coupable, celui qui a fait une faute, der

Schuldige, der ſich vergangen hat.

Πταίστρια, ἡ, la coupable, celle qui a fait une faute, die Schuldige, die ſich vergangen hat.

Πταίω (**πταίγω*), *v. n.* manquer, faire une faute, commettre une faute, fehlen, ſich vergehen, einen Fehler begehen; *ἐγὼ δὲν πτ.*, ce n'est pas ma faute, je n'en suis pas la cause, ich bin nicht Schuld daran, ich kann nichts dafür.

Πταρνίζομαι, *v. n.* éternuer, nieſen.

Πτάρνισμα, τὸ, éternument, *m.*, das Nieſen.

Πτέρνα, ἡ, talon (du pied), *m.*, Ferſe, *f.*; talon (du soulier), Abſatz *m.* am Schuhe.

Πτερνίζω, *v. a.* donner de l'éperon, piquer, ſpornen (ein Pferd).

Πτερνισιὰ, ἡ, piqûre de l'éperon, Spornſtich, *m.*

Πτερνιστήριον, τὸ, (*κοινῶς τουρκ. μαχμοῦζι*), éperon, *m.*, Sporn, *m.*

Πτερὸν, τὸ, aile, *f.*, Flügel, *m.*; plume, *f.*, (de l'oiseau, mais ce n'est pas celle à écrire), Feder, *f.*, (Vogelfeder, nicht: Schreibfeder); retroussis, bord *m.* d'un chapeau, Hutkrämpe, *f.*, Hutrand, *m.*; τὰ *πτερὰ*, les plumes, le plumage, die Federn, das Gefieder.

**Πτερυγιασμένος*, *ἰδὲ πτερωμένος.*

Πτερύγιον, τὸ, aile, *f.*, Flügel, *m.*; fronton *m.* d'une maison, Giebel *m.* eines Hauſes.

Πτερωμένος, *η*, *ον*, *πτερωτὸς*, *ὴ*, *ὸν*, *adj.* ailé, geflügelt; empluмé, befiedert.

**Πτερώνω*, (*πτερόω*), *v. a.* emplumer, befiedern, mit Federn verſehen.

Πτισάνη, ἡ, tisane, *f.*, Kühltrank, *m.*, die Ptiſane.

Πτυαλισμὸς, ὁ, flux *m.* de bouche, salivation, *f.*, Speichelfluß, *m.*

Πτύαλον, τὸ, salive, *f.*, Speichel, *m.*

Πτύσις, ἡ, τὸ, **πτύσιμον*, crachement, *m.*, das Ausſpeyen, Ausſpucken.

Πτύασμα, τὸ, crachat, *m.*, der (ausgeworfene) Speichel.

Πτύω, *v. a.* cracher, ausſpeyen, ausſpucken.

Πτῶσις, ἡ, (gramm.) cas, *m.*, Fall, Beugefall (Casus, in der Sprachlehre), *m.*

Πτωχεία, ἡ, pauvreté, indigence, *f.*, Armuth, Dürftigkeit, *f.*

Πτωχεύω, (**πτωχαίνω*), *v. n.* s'appauvrir, devenir pauvre, verarmen, arm werden.

Πτωχοδοχεῖον, *πτωχοτροφεῖον*, τὸ, hôpital, *m.*, charité, *f.*, Armenhaus, *n.*

**Πτωχολογία*, ἡ, une foule de pauvres, les pauvres, ein Haufen Arme, eine Menge Dürftige, das Armuth.

Πτωχὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pauvre, indigent, arm, dürftig.

Πτωχοτροφεῖον, *ἰδὲ πτωχοδοχεῖον.*

**Πτωχούτζικος*, *η*, *ον*, *adj.* assez pauvre, ärmlich, ziemlich arm.

Πυκνάδα, ἡ, *ἰδὲ πυκνότης.*

**Πυκνογένης*, ὁ, celui qui a la barbe épaisse, der einen dichten oder ſtarken Bart hat.

**Πυκνομάλλης*, ὁ, celui qui a les cheveux épais, der dichtes Haar hat.

**Πυκνομαλλοῦ*, ἡ, celle qui a les cheveux épais, die dichtes Haar hat.

Πυκνοράπτω, *v. a.* coudre à points serrés, dicht nähen, mit engen Stichen nähen.

**Πυκνοράψιμον*, τὸ, couture serrée, *f.*, dichte Naht, *f.*

Πυκνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* épais, serré, étroit, dick, dicht, enge.

Πυκνότης, ἡ, densité, *f.*, Dichtheit, Dichte, *f.*

Πύκνωμα, τὸ, action *f.* de condenser, das Verdichten.

Πυκνωμένος, (*πεπυκνωμένος*), *η*, *ον*, *adj.* condensé, verdichtet.

**Πυκνώνω*, *v. a.* condenser, étrécir, rétrécir, verdicken, verdichten, verengen, verengern.

Πύκνωσις, ἡ, condensation, *f.*, Verdichtung, *f.*; enchifrenement, *m.*, Stockſchnupfen, *m.*

Πύλαι, *al*, la porte (d'une ville), das Thor.

Πυλωρὸς, ὁ, portier, garde *m.* de porte, Thorwärter, Thorhüter, *m.*; (anat.) pylore (ou l'ouverture inférieure ou droite de l'estomac), *m.*, Pförtner, *m.*, (untere oder rechte Oeffnung *f.* des Magens.

Πύξινος, *ίνη*, *ινον*, *adj.* de

buis, von Buchsbaum, Buchsbaumen.

Πύξος, ὁ, (*πυξάρι*), buis, *m.*, Buchsbaum, *m.*

Πῦρ, τὸ, (ἡ *φωτιά*), le feu, das Feuer.

Πυρά, ἡ, bûcher, *m.*, Scheiterhaufen, *m.*

Πυράγρα, ἡ, pincettes, *f. pl.*, Feuerzange, *f.*

**Πυράδα*, ἡ, chaleur, *f.*, chaud, *m.*, Hitze, *f.*

Πυραμίδα, (*πυραμὶς*), ἡ, pyramide, *f.*, Pyramide, Spitzsäule, *f.*

Πυραμοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* pyramidal, zugespitzt, pyramidenförmig.

Πυραυστὴς, ὁ, (*ζωύφιον*), espèce de petite mouche qui voltige souvent autour de chandelles allumées, eine gewisse kleine Fliege, die gern um brennende Lichter herumfliegt.

Πύργος, ὁ, tour, *f.*, Thurm, *m.*

**Πυργώνω*, *v. a.* élever comme une tour, entasser, aufthürmen.

Πυργωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* élevé comme une tour, entassé, aufgethürmt.

Πυρετὸς, ὁ, (ἡ *θέρμη*), la fièvre, das Fieber.

**Πυρετώνω*, (*θερμαίνομαι*), *v. n.* avoir la fièvre, das Fieber haben.

**Πυρὶ*, τὸ, broche (d'un tonneau), *f.*, Zapfen (am Fasse), *m.*

Πύρινος, *ίνη*, *ινον*, *adj.* igné, feurig.

Πυρκαϊὰ, ἡ, incendie, feu, *m.*, Feuersbrunst, *f.*, ein Feuer, *n.*

Πυροβόλημα, τὸ, action *f.* de battre le briquet, das Feueranschlagen.

Πυροβολικὰ, τὰ, (**πυροβολοθήκη*), briquet, *m.*, Feuerzeug, *n.*

Πυροβολόπετρα, ἡ, fusil, briquet, *m.*, Feuerstein, *m.*

Πυροβολῶ (*-έω*), *v. n.* battre le briquet, Feuer anschlagen.

Πυρώδης, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* chaud, heiß.

Πύρωμα, τὸ, action *f.* d'allumer, de mettre le feu à qc., das Anzünden, Anbrennen, Anstecken; action *f.* de couver, das Brüten, Ausbrüten.

Πυρωμένος, η, ον, *adj.* allumé, embrasé, enflammé, angezündet, angebrannt, angesteckt, entzündet; (*se dit* du fer) rouge, (vom Eisen) glühend; couvé, éclos, ausgebrütet; qui a la bouche forte, qui est fort en bouche, qui n'a point de bouche (*se dit* des chevaux), hartmäulig (von Pferden).

**Πυρώνω*, (*πυρόω*), *v. a.* allumer, mettre le feu à qc., embraser, enflammer, anzünden, anbrennen, anstecken, entzünden; *πυρώνω τὰ αὐγὰ*, couver, faire éclore les oeufs, brüten, die Eyer ausbrüten.

Πύρωσις, ἡ, embrasement, *m.*, Anzündung, *f.*

Πυρωστιὰ, ἡ, réchaud, *m.*, Feuerpfanne, *f.*, Feuerbecken, *n.*

Πωλάριον, *πωλάρι*, τὸ, poulain, *m.*, Füllen, (Fohlen), *n.*

Πωλῶ (*-έω*), (**πουλῶ*), *v. a.* vendre, verkaufen.

Πώλησις, ἡ, (**πούλησις*), vente, *f.*, Verkauf, *m.*

Πωλητὴς, ὁ, (**πουλητὴς*), vendeur, *m.*, Verkäufer, *m.*

**Πωρικὸν*, τὸ, fruit, fruit *m.* d'arbre, Frucht, Baumfrucht, *f.*; *τὰ πωρικὰ*, les fruits, *m. pl.*, die Baumfrüchte, das Obst.

Πῶς, *adv.* comment, wie?

**Πῶς*, (*ὅτι*), *conj.* que, daß.

P.

†*Ῥαβάσι*, το, *ἰδὲ γράμμα*, *γραφῆ*.

Ῥαββὶ, ὁ, maitre, rabbin *m.* de juifs, Lehrer, Meister, *m.*, der jüdische Rabbi.

**Ῥαβδαγχυλῶ* (*-έω*), *v. a.* faire avancer, piquer avec l'aiguillon, (*p. e.* des boeufs et d'autres bêtes), antreiben, mit dem Treibstecken (als Ochsen und anderes Vieh).

Ῥαβδίον, τὸ, bâton, *m.*, Stab, Stock, Stecken, *m.*

Ῥαβδιὰ, ἡ, (*ξυλιὰ*), coup *m.* de bâton, Stockschlag, *m.*

Ῥαβδίζω, (*ξυλίζω*), *v. a.* battre, frapper q. avec le bâton, donner des coups de bâton, mit dem Stocke schlagen, Stockschläge geben; abattre des fruits, Früchte abschlagen.

Ῥάβδισμα, τὸ, action *f.* de battre avec le bâton, des coups *m.* de bâton, das

Stockſchlagen, die Stockprügel, *m. pl.*

῾Ραβδος, ἡ, bâton, rondin, *m.*, Stock, Prügel, Knittel, *m.*

῾Ραβδοῦχος, ὁ, celui qui porte un bâton, sergent, archer, licteur (chez les anciens Romains), *m.*, der einen Stock trägt, der Gerichtsdiener, (Lictor bey den alten Römern).

῾Ραβδωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* rayé, geſtreift, gerieft.

*῾Ραγάδα, (ῥαγὰς), ἡ, fente, fêlure, crevasse, *f.*, Riß, Sprung, *m.*, Spalte, Ritze, *f.*

*῾Ραγίζω, *v. a.* fendre, ſpalten, zerſpalten; *ῥαγίζομαι, *v. n.* ſe fendre, ſe crevasser, ſe crever, ſich ſpalten, ſpringen, berſten.

῾Ραγὸς, ὁ, fente *f.* de rocher, Spalt *m.* in einem Felſen, die Kluft, Felſenkluft.

†῾Ραδίκα, ἡ, (τὸ †ῥαδίκι) (χορτάρι), chicorée, *f.*, Zichorienwurzel, *f.*

῾Ραθυμία, ἡ, paresse, stupidité, *f.*, Trägheit, Stumpfheit *f.* des Geiſtes; (chez les modernes aussi: impétuosité, *f.*; désir *m.* ardent), (bey den Neuern auch: Heftigkeit, *f.*, brennendes Verlangen, *n.*).

῾Ραθυμῶ (-έω), *v. n.* être paresseux, stupide, trâge, ſtumpfſinnig ſeyn; (chez les modernes: désirer ardemment), (bey den Neuern: heftig verlangen, begehren).

῾Ράθυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* paresseux, stupide, trâge, ſtumpfſinnig; (chez les modernes: plein d'un désir ardent), (bey den Neuern: heftig ſich ſehnend, ſehnſüchtig).

†῾Ραΐας, ὁ, (τουρκ.), sujet (de l'empire turc), *m.*, Rajah, Unterthan, *m.*

῾Ραΐζομαι, *v. a.* se fendre, se crever, se crevasser, ſpalten, ſich ſpalten, aufreißen, einen Riß bekommen.

῾Ραίνω, (ῥαντίζω), *v. a.* arroser, beſprengen, beſpritzen; répandre, disperser, ausſtreuen, umher ſtreuen.

†῾Ρακὶ, τὸ, (ἡ ῥακὴ), eau *f.* de vie, Branntwein, *m.*

†῾Ρακίζομαι, *v. n.* s'enivrer d'eau de vie, ſich betrinken im Branntwein.

†῾Ρακοπουλεῖον, τὸ, cabaret *m.* à eau de vie, Branntweinſtube, *f.*, Branntweinhaus, *n.*

῾Ράμμα, τὸ, aiguillée *f.* de fil, Faden, Zwirnsfaden, *m.*; le fil, fil retors, der Zwirn.

῾Ραμμένος, η, ον, *adj.* cousu, genäht.

῾Ράμνα, ἡ, rameau *m.* avec les fruits, ein Zweig mit Früchten.

῾Ραμὶ, τὸ, lavoir, lave-mains, *m.*, Gießbecken *n.* zum Waſchen.

῾Ράμνος, ὁ, un rameau vert, ein grüner Zweig.

῾Ρανὶς, ἡ, goutte, *f.*, Tropfen, *m.*

῾Ραντήριον, ῥάντισιρον, τὸ, (*ῥαντισιῆρι), aspersoir, goupillon, *m.*, Sprengwedel, *m.*

῾Ραντίζω, (ῥαίνω), *v. a.* arroser, beſprengen, beſpritzen.

῾Ράντισμα, τὸ, (ὁ ῥαντισμὸς), arrosement, *m.*, Beſprengung, Beſpritzung, *f.*

῾Ραντὸς, ἡ, ὸν, *adj.* arrosé, beſpritzt, beſprengt.

*῾Ραντουρίζω, ἰδὲ ῥαντίζω.

*῾Ραξίνι, τὸ, petit bonnet, *m.*, Mützchen, *n.*

†῾Ράπα, ἡ, (*ξυλοῤῥὰς), râpe, Holzfeile, Raſpel, Holzraſpel, *f.*

*῾Ραπάχια, τὰ, (*ξυλαραχια), tirage *m.* aux brins (espèce de jeu d'enfans), das Halmchenziehen (ein Kinderſpiel).

*῾Ραπάνι, τὸ, (ἡ ῥαφάνη), raifort, *m.*, Rettig, *m.*

*῾Ράπη, ἡ, éclat, chicot, copeau, *m.*, Splitter, Spahn, *m.*

*῾Ράπιαις, ἡ, chaume, éteule, *f.*, Stoppeln, *f. pl.*

῾Ραπίζω, *v. a.* soufflеter (q.), donner des soufflets (à q.), (einen) ohrfeigen, maulſchellіren, (einem) Ohrfeigen geben.

῾Ράπισμα, τὸ, soufflet, *m.*, Backenſtreich, *m.*, Ohrfeige, Maulſchelle, *f.*

῾Ραπτης, ὁ, (*ῥάφτης), tailleur, *m.*, Schneider, *m.*

῾Ραπτικὸν, (*ῥαφτικὸν), τὸ, (contur.) couture, façon, *f.*, Nähterlohn, *n.*; (taill.) façon, *f.*, Schneiderlohn, *n.*

῾Ραπτήριον, τὸ, (ῥαπτικὸν), établi *m.* de tailleur, Schneiderwerkſtatt, *f.*, Schneidertiſch, *m.*

*῾Ραπτοπούλα, ἡ, fille *f.* d'un tailleur, Schneiderstochter, *f.*

*῾Ραπτόπουλον, τὸ, fils *m.* d'un tailleur, Schneidersſohn, *m.*

῾Ραπτοσύνη, ἡ, métier *m.* de tailleur, Schneiderey, *f.*

῾Ράπτρια, ἡ, (*ῥάφτρα, *ῥάφτησσα), couturière, *f.*, Nähterin, *f.*

Ῥάπτω, (*ῥάφτω), v. a. coudre, nähen; ὁ. ἕνα βιβλίον, brocher un livre, ein Buch heften.

Ῥαφή, ἡ, couture, (anat.) suture, f., Naht, f.

*Ῥάφτης, *ῥάφτου κτλ., ἰδὲ ῥάπτης, ῥάπτω κτλ.

*Ῥασευχή, ἡ, consécration f. du froc, Einweihung f. der Mönchskleidung.

*Ῥάσον, τὸ, espèce f. de drap grossier, eine Art grobes Tuch; froc, m., eine (rauhe) Mönchskutte.

*Ῥάχη, (ῥάχις), ἡ, dos, m., épine f. de dos, Rücken, m., Rückgrat, n. (m.); *δείχνω τὴν ῥάχην, tourner le dos (à q.), (einem) den Rücken zukehren; δείξαι τὴν ῥάχην σου, allez-vous en, va-t'en, packe dich fort, schier dich fort, geh deiner Wege.

Ῥαχίτης, ἡ, rachitis, m., englische Krankheit, Rhachitis, f., fam. Zweywuchs, m.

Ῥαχιτικός, ἡ, ὸν, adj. rachitique, rhachitisch, mit der englischen Krankheit behaftet.

*Ῥαχνιά, ἰδὲ καπνιά.

*Ῥαψιμον, τὸ, action f. de coudre, couture, f., das Nähen, Nähterey, f.

Ῥαψῳδία, ἡ, rapsodie, f., Rhapsodie, f.

Ῥαψῳδός, ὁ, rapsode, m., Rhapsode, m.

*Ῥεβίθι, ἰδὲ ῥοβίθι.

†Ῥέγκι, τὸ, raillerie, f., badinage, Spaß, Scherz, m.; παίζω τινός ἕνα ῥέγκι, jouer un tour à q., einem einen Possen spielen.

†Ῥεζίς, ὁ, (τουρκ.)(σιροφεὺς), gond m. d'une porte, Thürangel, f., Haspen, m.

†Ῥεμπιχάρω, (*ἀλαμβιχάρω), v. a. distiller, abziehen, destilliren.

†Ῥεμπίκι, τὸ, alambic, m., Kolben, Destillirkolben, m.

*Ῥεπίδι, τὸ, chasse-mouche, émouchoir, m., Fliegenwedel, m.; éventail, m., Fächer, m.

†Ῥεπούμπλικα, ἡ, (ἰταλ.), république, f., Freystaat, m., Republik, f.

†Ῥέσια, ἡ, collier (des animaux), m., Halsband (für Thiere), m.

†Ῥέστον, ἰδὲ ἐπίλοιπον.

†Ῥετζίνη, ἡ, (†ἀρατζίνη), résine, f., Harz, n.

†Ῥετζοῦνι, τὸ, arçon, m., Sattelbogen, m.

*Ῥεύγομαι, (ἐρεύγομαι), v. n. roter, avoir des rapports (de l'estomac), rülpsen, Aufstoßen haben, es stößt mir auf.

Ῥεῦμα, τὸ, rhume, m., Schnupfen, m.; fluxion, f., rhumatisme, m., Fluß (in den Gliedern), m.

Ῥευματισμός, ὁ, fluxion, f., rheumatisme, Fluß, Rheumatismus, m.

*Ῥεύσιμον, τὸ, (*ῥεύξιμον), action f. de roter, rot, m., das Rülpsen, Rülps, m.

Ῥεῦσις, ἡ, courant (de l'eau), m., Fluß, m., Strömung, f., das Fließen; flux m. de ventre, diarrhée, f., Bauchfluß, Durchfall, m; pollution (nocturne), f., nächtliche Befleckung, Pollution, f.

†Ῥεφενὲς, ὁ, (τουρκ.), repas à l'auberge, écot, m., Mahlzeit im Wirthshause, Zeche, f.

Ῥεῦμα ουλιά, ἡ, coup m. de vent, Windstoß, m.

Ῥέω, v. n. courir, couler, fließen, strömen, rinnen.

†Ῥῆγας, ὁ, roi, prince m. regnant, König, Fürst, m.

†Ῥήγισσα, ἡ, reine, princesse, f., Königin, Fürstin, f.

Ῥῆμα, τὸ, (gramm.) verbe, m., Zeitwort (verbum), n.

Ῥηματικός, ἡ, ὸν, adj. litéral, mot à mot, wörtlich; (gramm.) verbal, Verbal-, zum Zeitworte gehörig.

Ῥητὸν, τὸ, ce qui est dit, ce qu'on a dit, das Gesagte, das Gesprochene; texte, m., Text, m.

Ῥήτορας, ὁ, (ῥήτωρ), orateur, m., Redner, m.; avocat, m., Sachwalter, Anwalt, m.

Ῥητορεία, ἡ, discours, m., harangue, f., Rede, feierliche Rede, öffentliche Rede, f.

Ῥητόρευμα, τὸ, action f. de prononcer un discours, das Halten einer Rede.

Ῥητορεύω, v. n. prononcer un discours, eine Rede halten.

Ῥητορικὴ, ἡ, éloquence, rhétorique, f., Redekunst, Beredtsamkeit, Rhetorik, f.

Ῥητορικὸς, ἡ, ὸν, adj. oratoire, rhétorique (adj.), rednerisch, rhetorisch.

Ῥήτωρ, ὁ, (*ῥήτορας), orateur, m., Redner, m.

Ῥητῶς, adv. exprès, expressé-

ment, ausdrücklich; énergiquement, nachdrücklich.

*Ῥηχὰ, τὰ, endroit *m.* guéable dans une rivière, gué, *m.*, eine seichte Stelle, in einem Flusse, wo man durchwaten kann, Furt, *f.*, Durchgang, *m.*

*Ῥηχοπήγαδον, τὸ, puits *m.* où il y a peu d'eau, Brunnen *m.* der wenig Wasser hat.

*Ῥηχὸς, ἡ, ὸν, *adj.* guéable, zum Durchwaten, wo man durchwaten kann.

Ῥηχόποπος, ὁ, endroit *m.* guéable, gué, *m.*, Ort *m.* zum Durchwaten, Furt, *f.*

† Ῥίγα, ἡ, († ῥίγλα), règle (pour tirer des lignes), *f.*, Lineal, *n.*

*Ῥίγανον, τὸ, (ὀρίγανον, *q. v.* τι), origan (plante), *m.*, Wohlgemuth, *m.*

† Ῥιγάρω, *v. a.* (*Ital.*), tirer des lignes, Linien ziehen, liniren.

† Ῥίγλα, ἡ, racloire, *f.*, Streichholz (das Getreide abzustreichen wenn man es mißt), *n.*

† Ῥιγλὶ, τὸ, verge, baguette, *f.*, petit bâton, *m.*, Ruthe, Gerte, *f.*, Stäbchen, *n.*; ἕνα ῥιγλὶ μάλαγμα, lingot *m.* d'or, Goldstange, Goldbarre, *f.*

† Ῥιγλίζω, *v. a.* racler (une mesure de blé), abstreichen (das Getreide beym Messen).

Ῥίγος, τὸ, froid, *m.*, gelée, *f.*, Kälte, *f.*, Frost, *m.*; frisson (de fièvre), *m.*, Fieberkälte, *f.*, Fieberfrost, Fieberschauer, *m.*

Ῥιγῶ (-έω), *v. n.* avoir froid, j'ai froid, ich friere, es friert mich.

Ῥίζα, ἡ, racine, *f.*, Wurzel, *f.*; pied (d'une montagne), *m.*, Fuß (eines Berges); (μαθημαι.) τετραγωνικὴ, κυβικὴ ῥίζα, (math.) racine quarrée, cubique, Quadratwurzel, Kubikwurzel, *f.*; *fig.* la racine, l'origine, la source, die Wurzel, der Ursprung, Quell, die Quelle.

*Ῥίζι, ἰδὲ ῥύζι.

† Ῥιζικάρω, ἰδὲ κινδυνεύω.

† Ῥίζικον, τὸ, (ὁ κίνδυνος), danger, risque, *m.*, Gefahr, Gefährlichkeit, *f.*; (μοῖρα, τύχη), hasard, *m.*, Ungefähr, *n.*, Zufall, *m.*

*Ῥιζοδόντι, τὸ, (ἡ ῥιζοδοντιὰ), gencive, *f.*, Zahnfleisch, *n.*

Ῥιζόθεν, *adv.* (en sortant) de la racine, von der Wurzel aus.

*Ῥιζομέρι, τὸ, l'aine (du corps humain), *f.*, die Weichen (am menschlichen Körper), *f. pl.*

Ῥιζώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* appartenant à la racine, de la racine, zur Wurzel gehörig, Wurzel-.

*Ῥιζωμένος, η, ον, *adj.* enraciné, eingewurzelt.

*Ῥιζώνω, (ῥιζόω), *v. n.* prendre racine, s'enraciner, wurzeln, einwurzeln, Wurzel schlagen, Wurzel fassen.

Ῥίζωσις, ἡ, action *f.* de prendre racine, Einwurzelung, *f.*

Ῥιζωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* plein de racines, voll Wurzeln.

*Ῥίκια, τὰ, (φυτὸν), bruyère, lande, *f.*, Heidekraut, *n.*

*Ῥίκτης, ὁ, (μάντης), devin (qui tire au sort), *m.*, der Wahrsager (durchs Loos).

Ῥίκτω, ἰδὲ ῥίπτω.

† Ῥίμα, ἡ, (στίχος ὁμοιοκατάληκτος), rime, *f.*, Reim, *m.*

*Ῥίνα, ἡ, (εἶδος ὀψαριοῦ), raie (poisson), *f.*, Roche (Fisch), *m.*

Ῥινίζω, *v. a.* limer, feilen; racler, raspeln.

Ῥινίσματα, τὰ, limaille, *f.*, Feilstaub, *m.*, Feilspäne, *m. pl.*

Ῥινίον, τὸ, (* ῥινὶ), lime, *f.*, Feile, *f.*; râpe, *f.*, Raspel, *f.*

Ῥινόκερως, ὁ, rhinocéros, Nashorn, *n.*

*Ῥίξιμον, τὸ, (ἡ ῥίψις), action *f.* de jeter, de lancer, das Werfen, Schmeißen; action de tirer (de l'arc, du fusil etc.), das Schießen.

Ῥίπτω, (* ῥίχνω, * ῥίκτω), *v. a.* jeter, lancer, werfen, schmeißen, schleudern; tirer, schießen; ῥίπτω ἄνω κάτω, jeter pêle-mêle, mettre sens dessus dessous, unter einander werfen, das oberste zu unterst kehren; ῥ. βλέμμα, jeter un coup d'oeil, un regard, einen Blick werfen; ῥ. τὸν λαχνὸν, tirer au sort, das Loos werfen, loosen; ῥ. τὴν ἄγκυραν, jeter l'ancre, mouiller, den Anker werfen, ankern; ῥ. τὸ πταίσιμον, τὴν αἰτίαν, attribuer, imputer la faute à q., accuser q. de qc., die Schuld (auf einen) werfen, (einen) beschuldigen; ῥ. τουφέκι, ῥ. μὲ τὸ τουφέκι, tirer (du fusil), mit der Flinte schießen.

† Ριτζεβοῦτα, ἡ, (*Ital.*) (ἔγγραφον λυτικὸν γράμμα), quittance,

f., acquit, reçu, récépissé, m., Quittung, f., Empfangschein, m.

•Ῥιχμένος, η, ον, (•ῤιμμένος, ἐῤῥιμμένος), adj. jeté, geworfen, geschmissen; tiré, geschossen.

•Ῥίχνω, ἰδὲ ῥίπτω.

••Ῥίψασπις, ὁ, deserteur, m., Ausreißer, (Deserteur), m.

Ῥίψις, ἡ, (τὸ •ῥίψιμον, •ῥίξιμον), action f. de jeter, das Werfen; action de tirer (du fusil etc.), das Schießen.

Ῥιψοκίνδυνος, ὁ, téméraire, brave, m., Wagehals, m.

•Ῥοβίθι, τὸ, (ὄσπριον), pois chiche, m., Kichererbse, f.

•Ῥοβιδί, τὸ, (χρῶμα), couleur f. de feuille-morte, das Braungelb, Löwengelb.

†Ῥόγα, ἡ, (μισθός), gages, m. pl., solde, paie, f., Gehalt, Sold, m.

†Ῥογάτορας, ὁ, (μισθωτὸς), mercenaire, m., Söldner, Miethling, m.

†Ῥόγευμα, τὸ, (μίσθωμα), action f. de gager, de payer, das Besolden, Gehaltgeben.

•Ῥογεύω, (μισθώνω), v. a. gager, payer, donner des gages, soudoyer, besolden, Sold geben, Gehalt geben.

•Ῥογί, τὸ, (•λαδικὸν), huilier, m., Oehlgefäß, Oehlgeschirr, n., Oelflasche, f.

†Ῥογοδουλεύω, v. a. servir pour des gages, s'engager au service, um Sold dienen.

•Ῥοδαρένιος, ἰδὲ ῥόδινος.

•Ῥοδαριὰ, ἡ, (•ῥοδανιὰ), rosier, m., Rosenstrauch, m.

•Ῥοδακινιὰ, ἡ, pêcher, m., Pfirsichbaum, Pfirschenbaum, m.

•Ῥοδάκινον, τὸ, pêche, f., Pfirsche, f.

•Ῥόδι, τὸ, (•ῥοΐδι, •ῥοῦδι), grenade, f., Granatapfel, m.

•Ῥοδιὰ, ἡ, (•ῥοϊδιὰ, •ῥουδιὰ), grenadier (arbre), m., Granatapfelbaum, m.

•Ῥοδίζω, v. a. teindre en vermeil, rosenroth färben.

Ῥόδινος, ίνη, ινον, adj. de rose, von Rosen, Rosen-.

Ῥοδοδάφνη, ἡ, oléandre, m., Oleander, m., Lorbeerrose, f.

•Ῥοδόζαχαρη, ἡ, conserve f. de roses, Rosenconserve, f., Eingemachtes n. von Rosen.

•Ῥοδοκοκκινίζω, v. n. teindre en vermeil, rosenroth färben.

•Ῥοδοκόκκινον, τὸ, vermeil m. comme la rose, couleur f. de rose, Rosenroth, n.

•Ῥοδοκόκκινος, η, ον, adj. vermeil comme la rose, rosenroth.

•Ῥοδόλαδον, τὸ, huile f. de rose, huile rosat, f., Rosenöhl, n.

Ῥοδόμελι, τὸ, miel rosat, m., Rosenhonig, m.

Ῥόδον, τὸ, (•τριαντάφυλλον), rose, f., Rose, f.

•Ῥοδόνιφον, τὸ, ἰδὲ ῥοδόσιαγμα.

•Ῥοδόξυδον, τὸ, (•ῥοδοξύδι), vinaigre rosat, m., Rosenessig, m.

Ῥοδόσιαγμα, τὸ, eau f. rose, Rosenwasser, n.

Ῥοδοτόπος, ὁ, roseraie, f., Rosenbeet, n., Rosengarten, m.

•Ῥοζάκι, τὸ, (εἶδος σταφυλιοῦ), espèce d'excellent raisin blanc, eine Art von weißen und schönen Weintrauben.

†Ῥοζάριον, τὸ. (Ἰταλ.) (•κομβολόγιον), chapelet, rosaire, m., Rosenkranz, m., Paternoster, n.

†Ῥοζέτα, ἡ, molette, f., Sporenrädchen, n.

•Ῥοζιάρικος, η, ον, adj. noueux, knotig, knorrig, ästig.

•Ῥόζος, ὁ, noeud (aux arbres), m., Knoten, Knorren, Ast, m.; cor m. aux pieds, Hühnerauge, Leichdorn, m.

Ῥοΐδι, ἰδὲ ῥόδι.

Ῥοϊδιὰ, ἰδὲ ῥοδιὰ.

†Ῥόκα, ἡ, quenouille, f., Rocken, Spinnrocken, m.

†Ῥόκα, ἡ, (†ῥοκέτα) (φυτὸν), oseille f. sauvage, der wilde Sauerampfer.

•Ῥοκάνι, •ῥοκανίζω κτλ., ἰδὲ •ῥουκάνι, •ῥουκανίζω κτλ.

†Ῥοκέτο, τὸ, (•τζουκαριστὸν), tuyau, m., pour allumer le feu en soufflant, Rohr das Feuer damit anzublasen.

†Ῥοκίζω, v. n. filer à la quenouille, am Spinnrocken spinnen.

Ῥομβοειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. rhomboïdal, rautenförmig.

Ῥόμβος, ὁ, rhombe, f., Raute, f., Rhombus, m.

•Ῥόμπος, ὁ, (σαλάκι) (ψάρι), carrelet, m., plie f. (poisson de mer), Platteiße (ein Seefisch), f.

Ῥόπαλον, τὸ, massue, f., rondin, m., Keule, f., Knüttel, m.

Ῥοπὴ, ἡ, clin m. d'oeil, Augenblick, m.; εἰς μίαν ῥοπὴν ὀφθαλμοῦ, en un clin d'oeil,

dans un moment, in einem Augenblick, in einem Nu.

*Ῥοπίδι, τὸ, (*μυγιασήρι), éventail, *m.*, Fächer, *m.*

*Ῥοπιδίζω, *v. n.* éventer, fächeln, Wind zuwedeln.

†Ῥοσμαρὶ, τὸ, (δενδρολίβανον), romarin, *m.*, Rosmarin, *m.*

†Ῥουβὶ, τὸ, rubis, *m.*, Rubin, *m.*

*Ῥουθούνι, ἰδὲ ῥωθούνι.

*Ῥουθουνίζω, *v. n.* s'expectorer (en toussant légèrement), sich räuspern, Schleim aus dem Halse ziehen.

*Ῥουκάνα, ἡ, drille, *f.*, Drillbohrer, *m.*

*Ῥουκάνι, τὸ, (*ῥοκάνι), rabot, *m.*, Hobel, *m.*

*Ῥουκανίδια, ῥουκανίσματα, τὰ, copeaux, *m. pl.*, planures, *f. pl.*, Hobelspäne, *m. pl.*

*Ῥουκανίζω, *v. a.* raboter, hobeln, abhobeln.

*Ῥουκάνισμα, τὸ, action *f.* de raboter, das Hobeln.

*Ῥουκανισμένος, η, ο, *adj.* raboté, gehobelt, abgehobelt.

†Ῥουμάνι, τὸ, (*ὀρμάνι, τουρκ.), bois, bocage, *m.*, forêt, *f.*, Busch, *m.*, Gehölz, *n.*, Hain, Wald, *m.*

†Ῥούμπαλα, τὰ, (εἶδος παιγνιδιοῦ), jeu *m.* de quilles, Kegelspiel, Kegelschieben, *n.*

†Ῥούμπαλον, τὸ, (*παλούκι), quille, *f.*, Kegel, *m.*

†Ῥουμπάρμπαρο, τὸ, (†ῥαμπάρμπαρον, ῥοῖον βάρβαρον, †ῥεβέντι), rhabarbe, *f.*, Rhabarber, *f.* (*m.*).

Ῥουμπίνι, τὸ, rubis, *m.*, Rubin, *m.*

*Ῥουξοῦνι, τὸ, cou *m.* d'une bouteille, Hals *m.* an Flaschen.

*Ῥουξουνίζω, *v. a.* verser, eingießen, einschenken.

†Ῥοῦπι, τὸ, (εἶδος μονέδας), quart *m.* d'écu, Viertelthaler, Ortsthaler, *m.*

†Ῥούσιον, τὸ, (εἶδος σταφυλιοῦ), espèce *f.* de raisin noir, eine Art schwarzer Weintrauben.

*Ῥουφάια, ἡ, gorgée, *f.*, coup, trait, *m.*, Schluck, *m.*

†Ῥουφιάνος, ἰδὲ πορνοβοσκὸς.

*Ῥούφισμα, τὸ, (ῥόφημα), action *f.* d'humer, das Schlürfen, Einschlürfen; gorge, *f.*, coup, trait, *m.*, Schluck, *m.*

*Ῥουφιστὰ, *adv.* en humant, schlürfend, durch Schlürfen.

*Ῥουφῶ, (ῥοφῶ, -έω), *v. a.* et *n.* humer, schlürfen, einschlürfen.

*Ῥοῦχα, τὰ, les habits, les vêtemens, *m. pl.*, die Kleider, Kleidungsstücke, *n. pl.*; les meubles, *m. pl.*, der Hausrath, das Hausgeräthe, das Geräthe; le bagage, das Gepäck (die Bagage).

*Ῥουχαλάκι, τὸ, habit *m.* chétif, ein schlechtes dünnes Kleid.

*Ῥουχαλίζω, (ῥέγχω), *v. n.* ronfler, schnarchen.

*Ῥουχάλισμα, τὸ, ronflement, *m.*, das Schnarchen.

*Ῥουχαλιστὰ, *adv.* en ronflant, schnarchend, im Schnarchen, mit Schnarchen.

*Ῥουχαλιστὴς, ὁ, ronfleur, *m.*, der schnarcht, Schnarcher, *m.*

*Ῥουχόγουνα, ἡ, habit *m.* fourré, Pelzpelesche, *f.*, Pelzrock, *m.*

*Ῥοῦχον, τὸ, drap, *m.*, Tuch (zu Kleidern), *n.*; habit, *m.*, Kleid, *n.*; meuble, *m.*, Hausgeräth, *n.*; ἰδὲ ῥοῦχα.

*Ῥουχοφυλάκιον, τὸ, (*ῥουχοθήκη), armoire pour garderobe, garderobe, *f.*, Kleiderschrank, *m.*

*Ῥουχοφυλακτὴς, ὁ, (*ῥουχοφύλακας), inspecteur *m.* de la garderobe, der Aufseher über die Garderobe.

*Ῥοφιὰ, ἡ, (*σουγλιὰ), élancement, point, *m.*, (*se dit* des plaies etc.), Stich, *m.*, das Stechen, stechender Schmerz (von Wunden und dergleichen), *m.*

*Ῥοφεύω, (*σουγλίζω), *v. n.* élancer, causer des élancemens (comme les plaies, les abcès etc.), stechen, Stiche geben, einen stechenden Schmerz verursachen, (wie zuweilen in Wunden, Geschwüren u. dgl.).

*Ῥυάκι, τὸ, (ὁ ῥύαξ), ruisseau, *m.*, Bach, *m.*; (ὑδραγωγὸς), rigole, conduite, *f.*, Wassergraben, *m.*, Wasserleitung, *f.*

*Ῥύγχος, ὁ, bec, *m.*, Schnabel, *m.*

*Ῥύζι, τὸ, (ἡ ὄρυζα), riz, ris, *m.*, Reis, *m.*

*Ῥυζόγαλον, τὸ, bouillie *f.* de riz avec du lait, Milchreis, Reisbrey *m.* (Reismuß *n.*) mit Milch.

*Ῥυμουλκιάρω, (ῥυμουλκεύω, σύρνω τὸ χαράβι), *v. a.* (mar.) remorquer, bugsiren,

ein Schiff mit Booten fortziehen.

•Ῥυμούλκιον, τὸ, la remorque, das Bugſiren, Fortziehen eines Schiffes durch Boote.

Ῥυπαρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sale, malpropre, crasseux, ſchmutzig, unſauber, unreinlich, kothig.

Ῥυπαρότης, ἡ, saleté, malpropreté, ordure, crasse, *f.*, Unreinlichkeit, Unſauberkeit, *f.*, Schmutz, *m.*

Ῥύσιμον, τὸ, (φυτὸν), rue (plante), *f.*, Raute, (Pflanze), *f.*

•Ῥωγα, ἡ, (ἡ ῥώξ), grain *m.* de raisin, Weinbeere, *f.*; noyau (de grain de raisin), *m.*, Weinbeerenkern, *m.*; ῥῶγα τοῦ βυζιοῦ, mamelon, tetin, bout *m.* de mamelle, Bruſtwarze, Zitze, *f.*

•Ῥώγια, ἡ, (ζωύφιον), espèce d'araignée venimeuse, *f.*, eine Art giftiger Spinne.

•Ῥωγολόγημα, τὸ, grapillage, *m.*, Weinbeerennachleſe, *f.*

•Ῥωγολόγος, ὁ, grapilleur, *m.*, Nachleſer *m.* in Weinbergen.

•Ῥωγολογῶ, *v. a.* grapiller, nachleſen, Nachleſe halten in Weinbergen.

Ῥωθούνι, τὸ, (ὁ ῥώθων), narine (de l'homme), naseau (de l'animal), *m.*, Naſenloch, *n.*

•Ῥωχαλίζω, ἰδὲ ῥουχαλίζω.

Σ.

Σάβανον, τὸ, (ἐνταφιον), chemise *f.* qu'on met à un mort, Sterbekleid, Sterbehemd, Todtenhemd, *n.*

•Σαβανώνω, *v. a.* mettre la chemise à un mort, einen Todten mit dem Sterbehemde bekleiden.

•Σαβανωτὴς, ὁ, celui qui met la chemise à un mort, der einen Todten anzieht.

•Σαβανώτρα, ἡ, (•σαβανώτρια), femme qui met la chemise à un mort, die die Todten anzieht, Leichenfrau, Todtenfrau, *f.*

•Σαββατοκυριακὸν, τὸ, le temps depuis samedi soir jusqu' à la dimanche, die Zeit von Sonnabends Abends bis zum Sonntage.

Σάββατον, τὸ, samedi, *m.*, Sonnabend (Samstag), *m.*; sabbat *m.* des juifs, Sabbat (Schabbes) *m.* der Juden.

•Σαβινιὰ, ἡ, (δενδράκι), sabine, *f.*, Sadebaum, Sevenbaum, *m.*

•Σαβοῦ, ἡ, (•ἁλιάδα), sauce, *f.*, Brühe, Tunke, *f.*

†Σαβουρρὰ, ἡ, (*ital.*), lest (d'un navire), *m.*, Ballaſt (im Schiffe), *m.*

†Σαβουρρώνω, *v. a.* lester (un vaisseau), (ein Schiff) mit Ballaſt verſehen.

•Σαβουτιερὸν, τὸ, saucière, *f.*, Tunkſchüſſel, *f.*, Tunknapf, *m.*

†Σαγιὰ, ἡ, (†σαϊὰ), serge *f.* de laine, ras *m.* fin, Sarſche *f.* von Wolle, feiner Raſch, *m.*

Σαγήνη, ἡ, filet, rets, *m.*, Netz, *n.*

†Σαγόνι, τὸ, (•πηγοῦνι), menton, *m.*, Kinn, *n.*

†Σαζάνι, τὸ, carpe, *f.*, Karpfen, *m.*

†Σαΐκα, ἡ, (εἶδος καραβιοῦ), saïque, *f.*, die Schaike.

†Σαϊτιὰ, ἡ, (†σαγιττιὰ, εἶδος καραβιοῦ), brigantin (petit vaisseau), *m.*, Brigantine (ein leichtes Fahrzeug), *f.*

†Σαΐττα, ἡ, (†σαγίττα, *lat.*), (τὸ βέλος), flèche, *f.*, Pfeil, (Bolzen), *m.*; σ. τοῦ ὑφαντοῦ), navette (de tisserand), *f.*, Weberſchiff, *n.*

†Σαΐττα, ἡ, (κεραυνὸς), foudre, *m.*, Wetterſtrahl, Blitzſtrahl, *m.*

†Σαϊττευμένος, η, ον, *adj.* blessé d'un coup de flèche, mit einem Pfeile verwundet; frappé de la foudre, vom Blitze getroffen.

†Σαϊττευτὴς, ὁ, (τοξότης), archer (qui tire de l'arc), *m.*, Schütze, Bogenſchütze, *m.*

†Σαϊττεύω, (τοξεύω), *v. a.* et *n.* lancer des flèches, tirer de l'arc, mit Pfeilen ſchießen, mit dem Bogen ſchießen.

†Σαϊττιὰ, ἡ, coup *m.* de flèche (la plaie), *m.*, Pfeilſchuß, Bogenſchuß, (die Wunde davon).

†Σαϊττοθήκη, ἡ, (βελοθήκη), carquois, *m.*, Köcher, *m.*

†Σαϊττοσυρμαιὰ, ἡ, coup *m.* d'arc ou de flèche (l'action *f.* de tirer de l'arc), Schuß mit einem Pfeile, Pfeilſchuß, *m.*, (die Handlung des Schießens).

†Σαϊττοτέχνη, ἡ; art *m.* de tirer de l'arc, Kunſt *f.* mit Bogen und Pfeilen zu ſchießen.

†*Σακαιεύω*, *ἰδὲ κολοβώνω*.

Σακκέλι*, *τὸ*, (ἀποστράγγι*), fondrilles, *f. pl.*, Satz, Bodenſatz (in Fäſſern), *m.*

Σακκελίζω, *v. a.* filtrer, durchſeihen.

Σακκέλισμα, *τὸ*, filtration, *f.*, das Durchſeihen.

Σακκελιστήριον, *τὸ*, (**σακκελισιῆρι*), filtre, *m.*, Filtrirſack, *m.*; passoire, *f.*, Durchſchlag, *m.*

Σακκίον, *τὸ*, (**σακκὶ*, **σακκοῦλι*), sac, *m.*, Sack, *m.*

Σακκιάζω*, (σακκουλιάζω*, **σακκουλώνω*), *v. a.* ensacher, ſacken, einſacken.

**Σακκοράφη*, *ἡ*, (*βελόνα*), aiguille *f.* à emballer, carrelet, *m.*, Packnadel, *f.*

Σακκοῦλα*, *ἡ*, (τζέπη*), poche, bourse, *f.*, Taſche, *f.*, Beutel, *m.*; (*δισάκκι*), besace, *f.*, Querſack, *m.*

**Σακκουλᾶς*, *ὁ*, celui qui fait des sacs, Sackmacher, *m.*; boursier, *m.*, Beutler, *m.*

**Σακκοῦλι*, *ἰδὲ* **σακκίον*.

**Σακκουλιάζω*, *ἰδὲ* **σακκιάζω*.

†*Σακρισιάνος*, *ὁ*, (*Ιταλ.*), sacristain, *m.*, Küſter, *m.*

**Σακιαχῶ*, *ἰδὲ* **σακτῶ*.

**Σακτάρικος*, *η*, *ον*, *adj.* qui va au trot, trabend, Trab gehend, Trott gehend.

**Σακτόν*, *τὸ*, trot, *m.*, Trab, Trott, *m.*

Σακτῶ*, (σαλιαχῶ*, **σακιαχῶ*), *v. n.* aller au trot, trotter, im Trab gehen, im Trott gehen.

**Σακτῶντας*, *adv.* allant au trot, en trottant, im Trott, im Trab.

†*Σάλα*, *ἡ*, salle, *f.*, Saal, *m.*

†*Σαλαβαιτζω*, *v. n.* élever l'index de la main droite (pour signifier qu'on veut se faire mahométan), den Zeigefinger der rechten Hand emporrichten (als Zeichen der Annahme des Islam oder des mohamedaniſchen Glaubens).

Σαλάχι*, *τὸ*, (ῥόμπος*, *ψάρι*), carrelet, *m.*, plie, *f.* (poisson de mer), Platteiße (ein Seefiſch), *f.*

Σαλαμάνδρα, *ἡ*, salamandre, *f.*, Molch, Salamander, *m.*

†*Σαλαμοῦρα*, *ἡ*, (*ἁλμὴ*), saumure, *f.*, Salzlake, *f.*, Pökel, *m.*

†*Σαλάτα*, *ἡ*, salade, *f.*, Salat, *m.*

**Σαλατικά*, *τὰ*, les herbes dont on fait une salade, die Salatkräuter, *n. pl.*

Σάλεμμα, *τὸ*, ébranlement, *m.*, secousse, Erſchütterung, *f.*

Σαλευμένος*, *η*, *ον*, (τρελαμένος*), *adj.* aliéné d'esprit, verrückt, wahnſinnig.

Σαλευόμενος, *ένη*, *ενον*, *adj.* mobile, beweglich, bewegbar.

Σαλευτής, *ὁ*, celui qui met en mouvement, qui ébranle, der Bewegende, Erſchütternde.

Σαλευτός, *ἡ*, *ὁν*, (*εὐκόλοσάλευτος*), *adj.* mobile, beweglich, bewegbar; variable, inconstant, chancelant, veränderlich, unbeſtändig, wandelbar.

Σαλεύω, *v. a.* mouvoir, ébranler, remuer, bewegen, erſchüttern, rütteln; *ἐσάλευσε ὁ νοῦς του*, il a perdu l'esprit, il est devenu fou, er hat den Verſtand verloren, er iſt verrückt, wahnſinnig geworden; *δὲν σαλεύω ἀπὸ τὴν γνώμην μου*, je resterai ferme dans mon opinion, ich weiche nicht von meiner Meinung.

**Σάλια*, *τὰ*, (*τὸ σάλον*), salive, *f.*, Speichel, *m.*

**Σάλια*, (*σύρε*), tirez! zieh!

**Σαλιάγκι*, *τὸ*, petit limaçon, *m.*, Schneckchen, *n.*, kleine Schnecke, *f.*

Σάλιαγκος*, *ὁ*, (σάλιαγκας*), limaçon, *m.*, Schnecke, *f.*

**Σαλιάρης*, *ὁ*, baveur, *m.*, Geifrer, *m.*

**Σαλιάρικος*, *η*, *ον*, *adj.* baveux, geifernd, der ſich begeifert.

**Σαλιαρὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* mouillé de bave, voll Geifer, voll Speichel.

Σαλιβάρι, *ἰδὲ συλληβάρι*, *χαλινάρι*.

**Σαλίζω*, *v. n.* baver, geifern; saliver (en faisant usage de mercure), ſpeicheln (beym Gebrauche des Queckſilbers); *v. a.* mouiller, souiller de bave, begeifern.

**Σάλιον*, *τὸ*, (*σάλον*), salive, bave, *f.*, Speichel, Geifer, *m.*

**Σαλιόπανον*, *τὸ*, bavette, *f.*, Geifertuch, Geiferlätzchen (für Kinder), *n.*

**Σάλισμα*, *τὸ*, action *f.* de baver, de saliver, das Geifern, Speicheln.

**Σαλνίτρι*, *τὸ*, (*νίτρον*), salpêtre, nitre, *m.*, Salpeter, *m.*

Σάλπη, *ἡ*, raie dorée (poisson

de mer), *f.*, Goldſtrieme, (ein fiſch), *f.*

*Σάλπιγγα, ἡ, (σάλπιγξ), trompette, *f.*, Trompete, *f.*

Σαλπιγκτὴς, ὁ, trompette, *m.*, Trompeter, *m.*

Σαλπίζω, *v. n.* sonner de la trompette, trompeten, die Trompete blaſen, in die Trompete ſtoßen.

*Σάλπισμα, τὸ, action *f.* de sonner de la trompette, das Trompeten, Trompetenſtoß, *m.*

Σαλπιστὴς, ὁ, trompette, *f.*, Trompeter, *m.*

*Σαλτιαχῶ, ἰδὲ *σαχτῶ.

*Σαμάρι, τὸ, bât, *m.*, Packſattel, Saumſattel, *m.*; ſalto, *m.*, Forſten, *m.*

*Σαμαριάζω, *v. a.* bâter, charger (des ânes, des mulets, des chameaux etc.), beladen, bepacken (Eſel, Maulthiere, Kameele ꝛc.).

*Σαμαριασιὰ, *adv.* sur le dos d'un âne d'un mulet etc., auf dem Rücken eines Eſels, Maulthiers ꝛc.

*Σαμάρωμα, τὸ, action *f.* de bâter, de charger (un âne, un mulet, un chameau etc.), die Beladung, Bepackung (eines Eſels, Maulthiers, Kameels ꝛc.).

*Σαμαρωμένος, η, ον, *adj.* bâté, chargé, beladen, bepackt.

*Σαμαρώνω, *v. a.* bâter, charger (un âne, un mulet, un chameau etc.), beladen, bepacken (einen Eſel, Mauleſel, Kameel ꝛc.).

*Σαμαρὰς, ὁ, (τουρκ.) ἰδὲ ϑόρυβος, χτύπος.

*Σαμόλαδον, τὸ, huile *f.* de sésame, Leindotteröhl, *n.*

*Σαμουῦρι, τὸ, zibeline, martrezibeline, *f.*, Zobel, *m.*

*Σαμουρόγουνα, ἡ, zibeline (peau *f.* de zibeline), *f.*, Zobelfell, *n.*

*Σάμπεγα, ἡ, (ϑάκος), chiffon, haillon, *m.*, Lumpen, Lappen, Fetzen, *m.*

Σάμψυχον, τὸ, (φυτὸν), marjolaine, *f.*, Majoran, *m.*

*Σὰν, (ὅταν), *conj.* quand, lorsque, wenn, als, da.

*Σὰν, (ὡσὰν, καϑὼς), *adv.* comme, wie, gleichwie, als.

Σανδάλιον, τὸ, sandale (espèce de soulier), *f.*, Sandale, *f.*, (Art Schuhe).

*Σανδάλι, τὸ, (εἶδος καραβιοῦ), sandale (allège dans le levant), *f.*, Sandale, *f.*, (Lichterſchiff in der Levante).

*Σανίδι, τὸ, (ἡ σανὶς), ais, *m.*, planche, *f.*, Bret, *n.*, Diele, *f.*; τὰ σανίδια, le plancher, die Dielen, der Fußboden.

*Σανιδόχουνα, ἡ, balançoire, branloire, *f.*, Schaukel *f.* von Bretern, Schaukelbret, *n.*

*Σανιδόπορτα, ἡ, porte *f.* de bois, breterne oder hölzerne Thüre, *f.*

*Σανιδόσκαλα, ἡ, escalier *m.* de bois, breterne oder hölzerne Treppe, *f.*

Σανίδωμα, τὸ, action *f.* de planchéier, das Dielen; action de boiser, de lambrisser, das Täfeln; le plancher, die Dielen, *f. pl.*; boiserie, *f.*, lambris, *m.*, Täfelwerk, *n.*; échafaud, échafaudage (des maçons etc.), Gerüſt (der Maurer ꝛc.), *n.*

Σανιδωμένος, η, ον, *adj.* planchéié, gedielt; boisé, lambrissé, getäfelt.

*Σανιδώνω, *v. a.* planchéier, dielen; boiser, täfeln.

† Σανὸν, τὸ, (*ξηροχόρταρον), foin, *m.*, Heu, *n.*

*Σανιτάλι, τὸ, ras *m.* de Cypre, Zindel, *m.*, (Art ſeidenes Zeug).

Σάνταλον, τὸ, sandal, *m.*, Sandelholz, *n.*

*Σανιράκι, τὸ, paroir, boutoir, rogne-pied (du maréchal), Wirkeiſen (der Hufſchmiede), *n.*

† Σαντριβάνι, τὸ, (τουρκ.), (τὸ νεροπήδημα), fontaine (jaillissante), *f.*, Springbrunnen, *m.*

*Σαξίρια, τὰ, pantalons, *m. pl.*, Schifferhoſen, lange Hoſen, *f. pl.*

*Σαπαρίνα, ἡ, (φυτὸν), salsepareille, *f.*, Saſſeparille, *f.*

*Σαπήλα, ἡ, bois *m.* pourri, faules Holz, *n.*

*Σάπημα, τὸ, pourriture, *f.*, das Faulen, Faulwerden, die Fäulniß; pus, *m.*, Eiter, *m.*

*Σαπημένος, η, ον, *adj.* pourri, verfault, faul geworden.

*Σαπήνω, *v. a.* pourrir (qc.), faul machen, in Fäulniß bringen; *σαπήνομαι, *v. n.* pourrir (*v. n.*), faulen, faul werden, verfaulen.

*Σαπίζω, *v. a.* amollir (qc.) à force de frapper, mürbe ſchlagen, durch Schläge mürbe

machen; *v. n.* (*σαπήνομαι*), pourrir (*v. n.*), faulen.

* *Σάπιος, ια, ιον*, (*σαπρὸς*), *adj.* pourri, gâté, faul.

* *Σαπουνάρι, τὸ*, savonnerie, *f.*, Seifensiederey, *f.*

* *Σαποῦνι, τὸ*, (*ὁ σάπων*), savon, *m.*, Seife, *f.*

* *Σαπουνίζω*, *v. a.* savonner, einseifen.

* *Σαπούνισμα, τὸ*, savonnage, *m.*, action *f.* de savonner, das Einseifen, die Einseifung.

* *Σαπουνόνερον, τὸ*, savonnage, *m.*, eau *f.* de savon, Seifenwasser, *n.*

* *Σαπουνόχωμα, τὸ*, terre *f.* savonneuse, Seifenerde, *f.*

* *Σαράϊ, τὸ*, (*τουρκ.*), Serail, palais *m.* du Sultan des Turcs, das Seraj (Serail), der Pallast des türkischen Sultans.

* *Σάραξ, ὁ*, (*ζωΰφιον*), artison, perce-bois, *m.*, Holzwurm, *m.*

* *Σαρακιάζω*, *v. n.* se vermouler, wurmstichig werden.

* *Σαράκιασμα, τὸ*, vermoulure, *f.*, Wurmfraß, Wurmstich, *m.*

* *Σαρακιασμένος, η, ον*, *adj.* vermoulu, piqué de vers, wurmstichig von Würmern zernagt.

* *Σαράκι, τὸ*, *ἰδὲ σάραξ*.

* *Σαρακοστὴ, ἡ*, (*τεσσαρακοστὴ*), le carême, die Fasten, Fastenzeit.

* *Σαρακοστιανὰ, τὰ*, maigre, mets *m.* de carême, Fastenspeisen, *f. pl.*

* *Σαρακοστιανὸς, ὴ, ὸν*, *adj.* de carême, zur Fasten gehörig, Fasten-.

* *Σαράντα*, (*τεσσαράκοντα*), *nu.* quarante, vierzig.

* *Σαρανταμερίζω*, (* *σαραντίζω*), *v. n.* demeurer quarante jours (en un lieu), tenir la quarantaine, vierzig Tage (an einem Orte) bleiben, Quarantaine halten.

* *Σαρανταμέρισμα, τὸ*, séjour de quarante jours (en un lieu), quarantaine, *f.*, vierzigtägiger Aufenthalt (an einem Orte), *m.*, Quarantaine, *f.*

* *Σαραντάμερον, τὸ*, temps *m.* de l'avent, Adventszeit, *f.*

* *Σαραντάρι, τὸ*, nombre *m.* de quarante messes, Anzahl von vierzig Messen; quarantaine, *f.*, Quarantaine, *f.*

* *Σαραντάριὰ, ἡ*, quarantaine (nombre de quarante choses), *f.*, Anzahl von vierzig.

* *Σαραντάρικος, ἰδὲ τεσσαρακοστὸς*.

* *Σαραντερίζω*, *v. n.* tenir la quarantaine, Quarantaine halten.

* *Σαραντισὴ, ἡ*, accouchée, *f.*, Sechswöchnerin, *f.*

* *Σάρδα, ἡ*, (* *σαρδέλα, ὀψάριον*), sardine (poisson), *f.*, Sardelle, *f.*

† *Σαρίκι, τὸ*, (*τουρκ.*), turban, *m.*, Turban, *m.*

* *Σάρκα, ἡ*, (*σὰρξ*), la chair, das Fleisch; *τὰ αἰδοῖα*), parties sexuelles, parties honteuses, *f. pl.*, die Geschlechtstheile, Schamtheile, *m. pl.*; (*ἀσωτία*), débauche, *f.*, Schwelgerey, Ueppigkeit, *f.*

* *Σαρκάτος, ὁ*, (*πολύσαρκος, παχὺς*), homme *m.* qui a de l'embonpoint, pansu, ventru, der Dicke, Wohlbeleibte, der Dickbauch, Fettwanst.

Σαρκικὸς, ὴ, ὸν, *adj.* charnel, fleischlich; voluptueux, libidineux, üppig, wollüstig; *σαρκικὴ ὄρεξις*, concupiscence, plaisir *m.* de la chair, Fleischeslust, *f.*

Σαρκοφάγος, ὁ, carnassier, *m.*, Fleischfresser, *m.*; sarcophage, *m.*, Sarkophag (steinerner Sarg bei den Alten), *m.*

Σαρκώδης, ὁ καὶ ὴ, ες, *adj.* charnu, fleischig.

Σάρκωμα, τὸ, action *f.* de prendre chair, Ansetzung *f.* des Fleisches.

* *Σαρκώνομαι*, *v. n.* prendre chair, devenir charnu, Fleisch bekommen, Fleisch ansetzen, fleischig werden.

Σάρκωσις, ὴ, action *f.* de prendre chair, Ansetzung *f.* des Fleisches.

† *Σαρμανίτζα*, (* *κούνια*), ἡ, berceau, *m.*, Wiege, *f.*

† *Σαρμὰς, ὁ*, (*τουρκ.*) (*εἶδος φαγητοῦ*), espèce de manger, enveloppé de feuilles de vigne, eine gewisse Speise die in Weinlaub gewickelt wird.

* *Σαρνίτζα, ὴ*, serge, *f.*, Sarsche, *f.*, Rasch, *m.*

Σάρωμα, τὸ, action *f.* de nettoyer, de balayer, das Kehren, Auskehren; (* *σκούπα*), balai, *m.*, Besen, *m.*

Σαρώματα, τὰ, (* *σκουπίδια*), balayures, *f. pl.*, Kehricht, Auskehricht, *m.*

* *Σαρωματιὰ, ἡ*, (* *σκουπιὰ*), un coup de balai (en ba-

layant), ein Strich mit dem Besen.

*Σαρώνω, (*σκουπίζω), v. a. balayer, kehren, auskehren, fegen.

Σατανᾶς, ὁ, le satan, le diable, m., der Satan, der Teufel.

Σατανικὸς, ἡ, ὸν, adj. satanique, diabolique, satanisch, teuflisch.

Σατανοσπέρματα, τὰ, (σατανόσπορα), engeance satanique, diabolique, f., Satansbrut, Teufelsbrut, f., Satansgeschmeiß, Teufelsgeschmeiß, n.

*Σαῦλα, ἡ, teigne (à la tête), Grind, Kopfausschlag, Ausschlag, m.

*Σαυλιάζω, v. n. avoir la teigne, den Grind haben, den Ausschlag haben.

*Σαυλιάρης, ὁ, homme teigneux, der Grindkopf, Grindköpfige.

*Σαυλιάρικος, η, ον, adj. teigneux, grindig, mit dem Grinde behaftet.

Σαυρα, ἡ, lézard, m., Eidechse, f.

*Σαφείρι, τὸ, (ὁ σάπφειρος), saphir, m., Saphir, m.

Σαφήνεια, ἡ, clarté, intelligibilité, f., Klarheit, Deutlichkeit, f.

Σαφηνίζω, v. a. rendre clair, expliquer, éclaircir, klar, deutlich machen, erklären, erläutern.

Σαφήνισμα, τὸ, éclaircissement, m., explication, f., Erklärung, Erläuterung, f.

Σαφὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. clair, intelligible, klar, hell, deutlich.

*Σαφράν, τὸ. (ὁ *σαφρὰς), safran, m, Safran, m.

Σαφῶς, adv. clair, d'une manière intelligible, évidemment, deutlich, hell, auf eine deutliche Art, offenbar.

†Σαχλαίνω, (*ἀχαμναίνω), v. n. se fatiguer, se lasser, devenir faible, ermatten, ermüden, matt, müde werden, schwach werden.

†Σαχλὸς, ὁ, (ἀδύνατος), homme m. faible, épuisé, der Matte, Kraftlose, Schwache.

†Σαχλότης, ἡ, (ἀδυναμία), faiblesse, f., épuisement, m., Schwäche, Mattigkeit, Kraftlosigkeit, f.

*Σβεσῶ, ἴδὲ σβύνω.

*Σβέρκος, ὁ, (τράχηλος), nuque, f., Nacken, m.

*Σβούλα, ἡ, (ὀβολὸς), denier, m., Heller, m.

*Σβουρδούκλοι, οἱ, les éponges f. pl. de mer, Meerschwämme, m. pl.

*Σβοῦλος, ὁ, (*σβούρνος, *σβοῦρος), poulie, f., Rolle, Zugrolle, f.

*Σβουνία, ἡ, fumier, m., fiente f. de chevaux, de brebis etc., Mist m. von Pferden, Schafen ꝛc.

*Σβούρνισμα, τὸ, bourdonnement, m., Gesumme, n.

*Σβουρνιστὸς, ἡ, ὸν, adj. bourdonnant, summend.

*Σβουρνῶ (-ῶω), v. n. bourdonner, summen.

*Σβυμένος, η, ον, (*σβυσμένος, σβυστὸς), adj. éteint, ausgelöscht, verloschen.

*Σβύνω, (σβεννύω), v. a. éteindre, auslöschen, löschen; σβ. τὴν δίψαν, éteindre, étancher la soif, desaltérer, den Durst löschen, stillen; *σβύνομαι, (*σβειοῦμαι), v. n. s'éteindre, verlöschen, auslöschen.

Σβύσις, ἡ, (ὁ *σβυσμὸς, τὸ *σβύσιμον), extinction, f., Auslöschung, Verlöschung, f.

*Σβυστῆρι, τὸ, éteignoir, m., Löschhütchen, Löschhorn, n.

*Σβυστὴς, ὁ, celui qui éteint, der auslöscht.

*Σβυστικὸς, ἡ, ὸν, adj. à éteindre, auszulöschen, zu löschen.

*Σγάρα, ἡ, jabot, gosier, m., poche (des oiseaux), f., Kropf (der Vögel), m., goître, m., écrouelles, f. pl., Kropf (der Menschen), m.

*Σγαρίζω, (φωνάζω), v. n. crier, criailler, kreischen, überlaut schreyen.

*Σγαρισιὰ, adv. à haute voix, à tue-tête, überlaut, aus vollem Halse.

Σγομβὶ, τὸ, ἰδὲ σκόμβρος.

Σγουρομάλλης, ὁ, ἰδὲ ξανθός.

*Σγουρὸς, ἰδὲ ξανθός.

*Σγουρώνω, v. n. friser, rendre, crépu, kräuseln, kraus machen.

Σὲ, pron. te, toi, dich.

*Σὲ ἀντὶ τοῦ εἰς, ἰδὲ εἰς.

Σέβας, τὸ, vénération, f., respect, m., Verehrung, Ehrerbietung, Ehrfurcht, f.

Σέβασμα, τὸ, (ὁ σεβασμὸς), vénération, estime, f., Verehrung, Hochschätzung, f.

Σεβάσμιος, ία, ιον, adj. vénérable, respectable, verehr-

rungswerth, verehrungswürdig, ehrwürdig.

Σεβασμιότης, ἡ, qualité *f.* d'être respectable, Verehrungswürdigkeit, Ehrwürdigkeit, *f.*

Σεβαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* illustre, erhaben, erlaucht.

Σέβομαι, *v. a.* respecter, estimer, verehren, hoch schätzen, hoch achten.

†*Σεΐζης*, ὁ, (*τουρκ.*), (*ἱπποκόμος*), écuyer, *m.*, Stallmeister, *m.*; palefrenier, *m.*, Stallknecht, *m.*

Σειρὰ, ἡ, rang, *m.*, suite, série, *f.*, Reihe, *f.*

Σειρῆνη, ἡ, (*σειρὴν*), Sirène, *f.*, Sirene, *f.*

Σεισμὸς, ὁ, tremblement *m.* de terre, Erdbeben, *n.*

Σεῖσιρον, τὸ, sonnette, *f.*, Schelle, *f.*

Σείω, *v. n.* trembler (*se dit* de la terre), beben (von der Erde); *v. a.* branler, brandiller, schwingen, schwenken; faire signe de la tête etc., winken.

*Σεκάλι, τὸ, (*σικάλι, φυτὸν*), seigle, *m.*, Korn, *n.*, Roggen (Rocken), *m.*

*Σεκαλένιος, ια, ιον, *adj.* de seigle, von Roggen; *σεκαλένιον ψωμί*, pain *m.* de seigle, Roggenbrod, *n.*

*Σεκρεταρία, ἡ, bureau *m.* d'un secrétaire, secrétariat, *m.*, Schreibstube eines Secretärs, Geheimschreiberey, *f.*

*Σεκρετάριος, ὁ, secrétaire, *m.*, Geheimschreiber, Secretär, *m.*

Σελήνη, ἡ, la lune, der Mond.

Σεληνιάζομαι, *v. n.* être lunatique, mondsüchtig seyn; être épileptique, die Sucht (Epilepsie) haben.

Σεληνιακὸς, ὁ, lunatique, somnambule, *m.*, ein Mondsüchtiger, Nachtwandler, *m.*

Σεληνιασμὸς, ὁ, mal de lune, *m.*, Mondsucht, *f.*; mal caduc, *m.*, épilepsie, *f.*, die fallende Sucht (Epilepsie), *f.*

*Σελὶ, τὸ, (*ξηροπόταμον*), ruisseau, torrent, *m.*, Bach, Regenbach, *m.*

Σέλινον, τὸ, (*φυτὸν*), ache (plante), *f.*, Eppich, *m.*; céleri, *m.*, Sellerie, *m.*

†*Σέλλα*, ἡ, (*λατ. καὶ ἰταλ.*), selle, *f.*, Sattel, *m.*

†*Σελλὰς*, ὁ, sellier, *m.*, Sattler, *m.*

†*Σελλώνω*, (*σιρώνω τὸ ἄλογον*), *v. a.* seller, satteln.

†*Σελτὲς*, ὁ, (*τουρκ.*), carreau (d'une couturière), Nähkissen, Nähpult, *n.*

*Σεμιδάλι, τὸ, (*ἡ σεμίδαλις*), amidon, *m.*, Kraftmehl, *n.*

Σεμνοπροσωπία, ἡ, visage *m.* vénérable, figure *f.* vénérable, das ehrwürdige Ansehn.

Σεμνοπρόσωπος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* d'un visage vénérable, ehrwürdig vom Ansehn.

Σεμνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* vénérable, sublime, ehrwürdig, erhaben; honnête, modeste, ehrbar, sittsam.

Σεμνότης, ἡ, qualité vénérable, Ehrwürdigkeit, *f.*; honnêteté, modestie, *f.*, Ehrbarkeit, Sittsamkeit, *f.*; (*μεγαλειότης*), majesté, *f.*, Majestät, *f.*

Σεμνῶς, *adv.* décemment, avec honnêteté, avec modestie, anständig, sittsam, mit Sittsamkeit, mit Ehrbarkeit, mit Anstand.

†*Σενάτο*, τὸ, *ἰδὲ σύγκλητος.*

†*Σενατώρος*, *ἰδὲ συγκλητικός.*

*Σένια, ἡ, taie (de lit), *f.*, Ueberzug, Bettüberzug, *m.*, Bettzüge, *f.*

†*Σενσάλης*, ὁ, (†*σενσάρης*), courtier, *m.*, Sensal, Mäkler, *m.*

†*Σεντίνα*, ἡ, fond *m.* de cale, Schiffsboden, Schifferaum, *m.*

*Σεντόνη, ἡ, *ἰδὲ σινδόνη.*

*Σεντουκὰς, ὁ, coffretier, Kistenmacher, Koffermacher, *m.*

†*Σεντούκι*, τὸ, caisse, *f.*, coffre, *m.*, Kiste, *f.*, Koffer, *m.*; *τὸ πολύτιμον σεντούκι*, reliquaire, *m.*, Reliquienkästchen, *n.*

†*Σεπέτι*, τὸ, (*τουρκ.*), coffre, *m.*, coffre garni de peau, Koffer, ein beschlagener Koffer, *m.*

Σεπτέμβρης, ὁ, (*σεπτέμβριος*), Septembre, mois de Septembre, *m.*, September, Herbstmonat, *m.*

†*Σιρασέρι*, τὸ, (*τουρκ.*), brocat, brocat *m.* d'or, d'argent, Gold- und Silberstoff, *m.*

†*Σερασκιέρης*, ὁ, (*τουρκ.*), sérasquier, général *m.* des Turcs, Seraskier, Feldmarschall *m.* bey den Türken.

†*Σεράφης*, ὁ, (*τουρκ.*), (*τραπεζίτης*, †*μπαγκέρης*), banquier, *m.*, Wechsler, Bankier, *m.*

Σεραφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* séraphique, seraphisch.

Σεραφὶμ, τὸ, séraphin, *m.*,

Seraph, *m.*; τὰ σεραφὶμ, les séraphins, die Seraphe, Seraphim, *pl.*

† Σεργιάνι, τὸ, (τουρκ.); promenade (action *f.* de se promener), *f.*, das Spazierengehen; promenade (le lieu), Spaziergang, (Platz); *m.*; amusement, divertissement, *m.*, Ergötzung, Beluſtigung, *f.*; vue, *f.*, point *m.* de vue, Ausſicht, *f.*

† Σεργιανίζω, *v. n.* s'amuser, se divertir, ſich beluſtigen, ſich (*dat.*) Zerſtreuung machen; se promener, ſpazieren gehen.

† Σεργιάνισμα, τὸ, action *f.* de se promener, das Spazierengehen.

† Σερδάρης, ὁ, (τουρκ.), ſerdar, général *m.* des Turcs, Serdar, General *m.* bey den Türken.

† Σερίφης, ὁ, (τουρκ.), chérif (chez les Turcs), *m.*, Scherif (bey den Türken), *m.*

† Σερίφικος, η, ον, *adj.* à la manière de grands seigneurs, magnifique, vornehm, prächtig.

† Σερμπέτι, τὸ, sorbet (espèce de boisson), *m.*, Scherbet (Sorbet), (ein gewiſſer Trank).

† Σεροτιάζω, *v. a.* mettre de semelles aux bas, Socken in Strümpfe ſetzen, Strümpfe anſocken.

† Σερπετεύω, *v. n.* se remuer, être inquiet, hin und her bewegen, unruhig ſeyn.

† Σερπετὸς, ἰδὲ ζωηρός.

† Σέτρον, τὸ, (*καλούπι), cintre (construit de planches), *m.*, der Lehrbogen, (ein von Bretern zuſammengeſchlagener Bogen, ein Gewölbe darüber zu bauen).

Σεῦκλον, τὸ, (φυτὸν), bette, poirée, *f.*, (plante), das Betenkraut, der Mangold.

Σήκωμα, τὸ, action *f.* de lever, d'élever, de soulever, das Aufheben, in die Höhe heben, Emporheben.

* Σηκώνω, *v. a.* lever, élever, soulever, heben, aufheben, in die Höhe heben, empor heben; σ. κονιορτὸν (κορνιαχτόν), soulever la poussière, Staub erregen; σ. πόλεμον, exciter la guerre, Krieg erregen; σ. καταδρομὴν, exciter une persécution, eine Verfolgung erregen; σ. μίαν συμφωνίαν, annuller une convention, einen Vertrag aufheben; σ. τὴν πολιορκίαν, lever le siège, die Belagerung aufheben; σ. ἀπὸ τὸν ὕπνον, éveiller, aufwecken; σ. εἰς φυλακὴν, emprisonner, in das Gefängniß ſetzen; σ. κεφάλι, se soulever, s'insurger, ſich empören; σ. τράπεζαν, ôter la table, desservir, se lever de table, den Tiſch abdecken, die Tafel aufheben; ἐσήκωσε τὴν οὐρὰν (τὴν μούρην), il est fort présomptueux, fier, er trägt die Naſe hoch (iſt ſehr eingebildet, ſtolz); τὸ καράβι δὲν σηκώνει (τὸ βάρος), le vaisseau n'est pas capable de porter cette charge, das Schiff trägt (die Laſt) nicht; σηκώνω τοὺς ὤμους, hausser les épaules, die Achſeln zucken; σηκώνομαι, *v. p.* être levé etc, aufgehoben werden ꝛc.; *v. r.* se lever, aufſtehen, ſich aufrichten; s'élever, ſich erheben; σ. ἀπὸ τὸ κρεββάτι, se lever de son lit, aus dem Bette aufſtehen; σ. ἀπὸ μίαν ἀῤῥωστίαν, relever d'une maladie, se remettre, von einer Krankheit geneſen, wieder aufkommen.

Σήκωσις, ἡ, action *f.* de lever, d'élever, de soulever, Aufhebung, Emporhebung, *f.*; le lever, das Aufſtehen.

Σηκωτὴς, ὁ, porteur, *m.*, Träger, *m.*

Σηκωτικὸν, τὸ, port (paiement du porteur), *m.*, Trägerlohn, Tragelohn, *n.*

Σηκωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qui peut être levé, was aufgehoben werden kann; σηκωτὴ θύρα (πόρτα), trappe, *f.*, Fallthür, *f.*; σηκωτὸν γεφύρι, pont-levis, *m.*, Zugbrücke, *f.*

* Σημὰ, (πλησίον), *adv.* et *prp.* près, proche, nahe.

* Σημάδεμα, τὸ, action *f.* de marquer, de noter, de distinguer, das Zeichnen, Bezeichnen, die Bezeichnung; action de dessiner, dessin, *m.*, die Zeichnung, Abzeichnung; action de viser, de mirer, das Zielen; engagement (d'un gage), das Verpfänden.

* Σημαδευτὴς, ὁ, celui qui marque, qui note, qui distingue, der bezeichnet, auszeichnet, anzeigt; qui remarque, qui ob-

serve, der bemerkt, anmerkt; qui vise, qui mire, der zielt; qui engage qch., der etwas verpfändet.

* *Σημαδευτικὸς, ἰδὲ σημαντικός.*

* *Σημαδευτὸς, (σεσημειωμένος, *σημειωμένος)*, ἡ, ὸν, *adj.* marqué, distingué, noté, ausgezeichnet, bezeichnet, bemerkt; remarquable, merkwürdig.

* *Σημαδεύω, ἰδὲ σημειώνω.*

* *Σημαδεύω, (*βάνω ἐνέχυρον)*, *v. a.* en gager, mettre en gage, verpfänden.

* *Σημάδι, τὸ, ἰδὲ σημεῖον.*

* *Σημάδι, τὸ, (ἐνέχυρον)*, gage, *m.*, Pfand, Unterpfand, *n.*; *(παραχαταθήκη)*, bien commis, dépôt, *m.*, das anvertraute Gut; *ἰδὲ παραχαταθήκη.*

* *Σημαδιακὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* abrévié, écrit en chiffres, abgekürzt, mit Zeichen oder Ziffern geschrieben; *σημαδιακὸν γράμμα, τὸ*, abréviation, *f.*, Abkürzung, Abbreviatur, *f.*

* *Σημαδοδίδω, (δίδω εἰς παραχαταθήκην)*, *v. a.* donner en garde, donner à garder, déposer, in Verwahrung geben, aufzuheben geben, niederlegen.

* *Σημαδολόγος*, ὁ, signet (dans un livre), *m.*, Buchzeichen, *n.*

* *Σημαδοφύλακας*, ὁ, dépositaire, *m.*, der Verwahrer eines anvertrauten Gutes, der Depositar.

Σημαῖα, ἡ, drapeau, étendard, *m.*, Fahne, Standarte, *f.*

Σημαίου ὄρος, ὁ, enseigne, *m.*, Fähnrich, *m.*

Σημαινόμενον, τὸ, ce qui est notifié, das Angezeigte.

Σημαινόμενος, η, ον, *adj.* notifié, angezeigt.

Σημαίνω, *v. a.* notifier, faire savoir, aviser, informer, anzeigen, zu wissen thun, benachrichtigen; *v. n.* signifier, bedeuten.

Σημαίνω, (χωδωνίζω), *v. a.* sonner (de la cloche, de la sonnette), läuten, schellen.

Σημαντικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* significatif, signifiant, bedeutend, bedeutungsvoll.

Σήμαντρον, τὸ, (chez les Grecs) planche sur laquelle on frappe avec un marteau pour appeler à l'église, Bret *n.* worauf bey den Griechen mit einem Hammer geschlagen wird, um die Leute zur Kirche zu rufen.

Σήμαντρον, τὸ, *(χωδώνιον)*, sonnette, *f.*, Klingel, Schelle, *f.*

* *Σήμαρμα, τὸ, (ὄργανον μουσικὸν)*, instrument *m.* de musique, musikalisches Instrument, *n.*

Σημασία, ἡ, signification, *f.*, Bedeutung, *f.*

* *Σήμασμα, τὸ*, action de sonner, sonnerie, *f.*, das Geläute, das Läuten.

* *Σημαστὴς*, ὁ, celui qui joue d'un instrument, der ein Instrument spielt.

Σημεῖον, τὸ, signe, *m.*, Zeichen, *n.*; marque, *f.*, signe *m.* caractéristique, Merkmahl, Kennzeichen, *n.*; présage, prodige, *m.*, Anzeichen, Wunderzeichen, *n.*; but, *m*, Ziel, *n.*; *σ. πληγῆς (οὐλη)*, cicatrice, balafre, *f.*, Narbe, Schramme (von einer Wunde), *f.*

Σημειωτικὸς, ἡ, ον, *adj.* significatif, bedeutend; expressif, ausdrucksvoll; remarquable, merkwürdig.

Σημείωμα, τὸ, ἰδὲ σημείωσις.

* *Σημειωμένος, (σεσημειωμένος)*, η, ον, remarqué, noté, angemerkt, bemerkt.

* *Σημειώνω, (σημειόω)*, *v. a.* remarquer, observer, faire une remarque, anmerken, bemerken, eine Bemerkung machen (über etwas); marquer, noter, distinguer, bezeichnen, anzeichnen, auszeichnen.

Σημείωσις, ἡ, remarque, observation, note, *f.*, Bemerkung, Anmerkung, *f.*; action de marquer, distinction, *f.*, Bezeichnung, Auszeichnung, *f.*

*Σήμερον, (*σήμερα)*, *adv.* aujourd'hui, heute.

Σημερινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* d'aujourd'hui, heutig.

* *Σημιδάλι, ἰδὲ σεμιδάλι.*

* *Σημὸς, (πλησίος)*, ἡ, ὸν, *adj.* proche, voisin, nahe.

* *Σήμωμα, τὸ*, approche, *f.*, Annäherung, Herannahung, *f.*

* *Σημώνω (πλησιάζω)*, *v. a.* s'approcher, approcher, sich nahen, sich nähern, näher rücken, heranrücken.

* *Σήμωσις*, ἡ, proximité, *f.*, voisinage, *m.*, Nähe, *f.*

Σηπιὰ, ἡ, *(ὀψάριον τι)*, cal-

mar, *m.*, sèche, *f.*, Blackfiſch, Tintenfiſch, *m.*

Σήπομαι, *v. n.* pourrir, se pourrir, se corrompre, faulen, faul werden, verfaulen.

Σησάμι, *ἡ*, sésame, *m.*, Leinbotter, *m.*, Seſamkraut, *n.*

**Σιαγόνι*, *τὸ*, (*ὁ σιαγὼν*), mâchoire, *f.*, Kinnbacken, *m.*, Kinnlade, *f.*, Kiefer, *m.*

Σίαλον, *τὸ*, salive, *f.*, Speichel, *m.*

**Σιάζω*, *ἰδὲ ἰσιάζω*, *συμφωνῶ*, *διορθώνω*.

**Σιασμὸς*, *ὁ*, *ἰδὲ συμφωνία*.

**Σιάψιχον*, *ἰδὲ σάμψιχον*.

Σίβυλλα, *ἡ*, (*ὄνομα γυναικὸς*), Sibylle (nom de femme), *f.*, Sibylle, *f.*; *fig.* devineresse, *f.*, Wahrſagerin, *f.*

Σιγὰ, (*σιγανὰ*), *adv.* doncement, lentement, ſachte, leiſe; tranquillement, sans bruit, ruhig, ſtill, ohne Geräuſch.

**Σιγανεύω* (*σιγάζω*), *v. a.* faire taire, zum Schweigen bringen; calmer, apaiser, adoucir, beruhigen, ſtillen, beſänftigen; apprivoiser, dompter, zähmen, bezähmen.

**Σιγανὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* calme, tranquille, ſtill, ruhig.

Σιγὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* silencieux, ſtill, ſtillſchweigend.

† *Σίγουρα*, *adv.* (*ἰταλ.*), sûr, en sureté, ſicher, in Sicherheit; (*βέβαια*), certainement, gewiß.

† *Σιγουράρω*, *ἰδὲ βεβαιώνω*.

† *Σίγουρος*, *η*, *ον*, (*ἰταλ.*) *adj.* sûr, ſicher; (*βέβαιος*), certain, gewiß.

† *Σιγουρτὰ*, *ἡ*, (*ἰταλ.*), sûreté, caution, Sicherheit, Bürgſchaft, *f.*

Σιγῶ (*-άω*), *v. a.* se taire, ſchweigen, ſtill ſchweigen.

Σίδηρα, *τὰ*, ferrure, *f.*, ferremens, *m. pl.*, Eiſenwerk, Eiſengeräth, *n.*; les fers, *m. pl.*, die Feſſeln, *f. pl.*; *βάνω τινὰ εἰς τὰ σίδηρα*, mettre q. aux fers, enchainer, einen in Feſſeln legen, feſſeln.

**Σιδηρᾶς*, *ὁ*, ferronnier, *m.*, Eiſenhändler, *m.*; (*χαλκεὺς*), forgeron, *m.*, Eiſenſchmidt, *m.*

Σιδηρεῖον, *τὸ*, forge *f.* à fer, Schmiede, Schmiedewerkſtatt, *f.*

**Σιδηρένιος*, *ία*, *ιον*, (*σιδηροῦς*), *adj.* de fer, eiſern, von Eiſen.

**Σιδηριὰ*, *ἡ*, (*μεγάλον σφυρὶ σιδηρένιον*), grand marteau *m.* de fer, großer eiſerner Hammer, *m.*

Σιδηρικὰ, *τὰ*, ferremens, instrumens *m. pl.* de fer, Eiſengeräthe, *n.*, eiſerne Werkzeuge, *n. pl.*

Σιδηρίταις*, *ἡ*, (πατηροπλύταις*) (*φυτὸν*), verveine, *f.*, Eiſenkraut, *n.*

Σιδηρίτης, *ὁ*, (*εἶδος σταφυλιοῦ*), espèce *f.* de raisins noirs, eine Art von ſchwarzen Weintrauben.

**Σιδηριτικὸν*, *τὸ*, cruche, marmite *f.* de fer, eiſerner Krug, eiſerner Topf, *m.*

**Σιδηροδεμένος*, *η*, *ον*, *adj.* (*σιδηροδέσμιος*), *adj.* enchainé, mis aux fers, gefeſſelt, geſchloſſen.

**Σιδηροδένω*, *v. a.* enchainer, mettre aux fers, feſſeln, in Feſſeln, in Ketten legen.

**Σιδηροκέφαλος*, *ὁ*, tête *f.* de fer, homme *m.* têtu, ein eiſerner Kopf, ein Starrkopf.

Σιδηρόκολλα, *ἡ*, soudure, soudure *f.* forte, Loth (zum Löthen), Schlagloth, *n.*

Σιδηροκολλῶ, *v. a.* souder, löthen, zuſammenlöthen; corroyer, souder (le fer), zuſammenſchweißen.

Σίδηρον, *τὸ*, (*ὁ σίδηρος*), le fer, das Eiſen; (*ἄγκυρα*), ancre, *f.*, Anker, *m.*

**Σιδηροπαράθυρον*, *τὸ*, treillis, *m.*, grille *f.* de fer d'une fenêtre, eiſernes Fenſtergitter, *n.*

**Σιδηροποκάμισον*, *τὸ*, cotte *f.* de mailles, Panzerhemd, *n.*

**Σιδηροσκουριὰ*, *ἡ*, rouille, rouille *f.* de fer, Roſt, Eiſenroſt, *m.*

**Σιδηροσκουφα*, *ἡ*, (*περικεφαλαία*), casque, armet, *m.*, Helm, *m.*, Sturmhaube, Pickelhaube, *f.*

**Σιδηροσιτιὰ*, *ἡ*, (*πυρωσιὰ*), réchaud, brasier, *m.*, Feuerbecken, *n.*, Feuerpfanne, *f.*

**Σιδηρόσυρμα*, *τὸ*, fil *m.* de fer, Eiſendraht, *m.*

**Σιδηροφορεμένος*, *η*, *ον*, *adj.* armé d'une cuirasse, cuiraſſé, gepanzert, geharniſcht.

**Σιδηροφορισία*, *ἡ*, armure, *f.*, harnais, *m.*, cuirasse, *f.*, Rüſtung, *f.*, Harniſch, Panzer, *m.*

Σιδηροφορῶ (*-έω*), *v. n.* être armé d'une cuirasse, être

cuirassé, gepanzert, geharnischt seyn.

Σιδήρωμα, τὸ, action f. de ferrer, das Beschlagen mit Eisen.

Σιδηρωμένος, η, ον, adj. ferré, mit Eisen beschlagen; armé d'une cuirasse, cuirassé, gepanzert, geharnischt.

*Σιδηρώνω, (σιδηρόω), v. a. ferrer (de fer), mit Eisen beschlagen; armer d'une cuirasse, panzern; repasser (le linge), bügeln, platten.

Σίελον, τὸ, (σίαλον), salive, f., Speichel, m.

Σικάλη, ἡ, (σεκάλη), seigle, m., Korn, n., Roggen (Roßkorn), m.

Σίκερα, ἡ, cidre, poire m. vineux, Apfelwein, Obstwein, m.

*Σίκλα, ἡ, grand seau, m., großer Eimer, m.

*Σικλὶ, τὸ, seau, seau m. à l'eau, Eimer, Wassereimer, m.

*Σικοτάρης, ὁ, celui qui a des taches de rousseur au visage, der Leberflecken im Gesicht hat.

*Σικότι, τὸ, (ἧπαρ), foie, m., Leber, f.

*Σιλιαῦρα, ἡ, (αὐλὸς), sifflet, m., flûte, f., Pfeife, f.

*Σιλιαυρίζω, (αὐλῶ), v. n. jouer de la flûte, die Pfeife blasen, spielen.

Σίλφη, ἡ, (ζωΰφιον), puceron, m., Blattlaus, f.

Σίμβλος, ὁ, τὸ σίμβλον, (ὁ μελισσών, *μελισσῶνας), ruche, f., Bienenkorb, Bienenstock, m.

Σιμὴ, ἡ, camuse, camarde, f., die Stumpfnäsige.

Σιμὸς, ὁ, camus, camard, m., der Stumpfnäsige.

Σιμωνία, ἡ, simonie, f., Wucher m. mit geistlichen Aemtern, Simonie, f.

Σιμωνιακὸς, ἡ, ὸν, adj. simoniaque, der Wucher mit geistlichen Aemtern treibt.

Σινάπι, τὸ, moutarde, f., Senf, m.

*Σιναπίδι, τὸ, craie f. rouge, crayon m. rouge, Rothstein, Röthel, m.

†Σινδέφι, τὸ, nacre de perle, nacre, f., Perlenmutter, f.

Σινδόνη, ἡ, τὸ σινδόνιον, drap de lit, linceul, m., Leinentuch, Bettuch, n.

†Σινὶ, τὸ, pot m. au gâteau, Kuchenasch, m.

†Σίπι, τὸ, ras m. de Cypre, Zindel, m.

†Σιργιάνι, lδὲ †σεργιάνι.

†Σιργιανίζω, lδὲ †σεργιανίζω.

†Σιρίφι, τὸ, (μερσίνι) (ὀψάριον), esturgeon (poisson), m., Stör (Fisch), m.

*Σιροπιάζω, v. n. mettre des semelles (aux bas), besocken (Strümpfe), Socken an die Strümpfe setzen.

*Σισέρι, τὸ, (σίσαρον), chervis, chervi, m., Zuckerwurzel, f.

†Σισιέρνα, ἡ, (Ιταλ.), (ὑδροδοχεῖον), citerne, f., Cisterne, f., Wasserbehälter, m.

*Σίτα, ἡ, tamis à farine, blanteau, m., Mehlsieb, n., Mehlbeutel, m.

*Σιταρὰς, ὁ, (*σιταρὰς), celui qui blute la farine, Mehlsieber, der das Mehl durchbeutelt.

*Σιταρένιος, ια, ιον, adj. de froment, von Weizen; de blé, von Getreide; σιταρένιον ψωμὶ, pain m. de froment, Weizenbrod, n.

*Σιτάρι, τὸ, (ὁ σῖτος), froment, m., Weizen, m.; blé, m., Getreide, n.

*Σιταρικὸν, τὸ, crible, m., Sieb, Getreidesieb, n.

*Σιταρομάγαζον, τὸ, grenier, magasin m. aux blés, Kornhaus, n., Kornboden, m., Getreidemagazin, n.

*Σιταρομαζώνω, v. a. récolter les blés, das Getreide einsammeln.

*Σιταροπουλητὴς, ὁ, (*σιταροπραγματευτὴς), marchand m. de blé, Getreidehändler, Kornhändler, m.

*Σιταροχώραφον, τὸ, champ m. ensemencé de froment, Weizenacker, m., Weizenfeld, n.

Σιταρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. abondant en froment, voll Weizen; abondant en blés, voll Getreide, getreidereich.

Σιτηρέσιον, τὸ, étape (journalière de troupes etc.), tägliche Ration oder Portion (für Truppen ꝛc.), f.

Σιτίζω, v. a. nourrir, nähren, ernähren.

Σίτισμα, τὸ, nourriture, f., Nahrung, f., das Nähren.

Σιτοδοσία, ἡ, repartition f. de blés, Austheilung des Getreides, Getreidevertheilung, f.

Σῖτος, ὁ, (κοινῶς· τὸ *σιτάρι), froment, *m.*, Weizen, *m.*

*Σίφουνας, ὁ, trompe, *f.*, siphon, *m.*, Waſſerhoſe, *f.*

*Σίφουνας, ὁ, (οἰνοπότης), grand buveur, *m.*, ein ſtarker Trinker, *m.*

*Σιφοῦνι, τὸ, (ὁ σίφων), tuyau, siphon, larron, *m.*, Röhre, Saugröhre, *f.*, Heber, *m.*

Σιφωνίζω, *v. a.* sucer (quelque fluide) par le moyen d'un tuyau, (etwas flüſſiges) durch eine Röhre ſaugen, durch eine Röhre einziehen; *v. n.* attirer les vapeurs (*se dit* du soleil), die Dünſte anziehen, Waſſer ziehen (wie die Sonne).

Σιφώνισμα, τὸ, sucement, *m.*, das Saugen; attraction *f.* des vapeurs (par le soleil), das Waſſerziehen (der Sonne).

*Σιχλιαίνω, ἰδὲ χλιαίνω.

Σιχλίασμα, τὸ, (χλίασμα), état *m.* de ce qui tiédit, das Lauwerden.

*Σίχλιος, ἰδὲ χλιαρὸς.

† Σίψι, τὸ, (τουρκ. *τζιμπούκι, †λουλὲς), pipe (à tabac), *f.*, Tabakspfeife, Pfeife, *f.*

† Σιφόβεργα, ἡ, tuyau *m.* de pipe, Pfeifenrohr, *n.*

Σιωπαίνω, *v. a.* faire taire, Stillſchweigen auflegen, zum Schweigen bringen, (beſchwichtigen).

Σιωπὴ, ἡ, silence, *m.*, Stillſchweigen, *n.*, Stille, *f.*

Σιωπηλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* silencieux, ſchweigend, ſtillſchweigend.

Σιωπῶ (-άω), *v. n.* se faire, ſchweigen, ſtill ſchweigen.

*Σκάζω, *v. n.* crever, se crever, se fendre, gercer, se gercer, ſpringen, reißen, platzen, zerſpringen, zerreißen, zerplatzen; crever (mourir), krepiren, verrecken.

*Σκαθὶ, τὸ, (εἶδος πουλιοῦ), loriot, bréant, *m.*, Goldammer, *m.* (*f.*), Hemmerling, *m.*

† Σκάλα, ἡ, (λατ.), escalier, *m.*, Treppe, *f.*; σηκωτὴ σκάλα, échelle, *f.*, Leiter, *f.*

Σκαλεύω, *v. a.* sarcler, jäten, ausjäten.

† Σκαλὶ, τὸ, (†σκαλοῦνι, ὁ βαθμὸς), degré (d'escalier), Stufe, *f.*

*Σκαλίδα, ἡ, (δικέλι, ἡ σκαλὶς), sarcloir, *m.*, Jäthaue, Jäthacke, *f.*

Σκαλίζω, *v. a.* gratter, ratisser, kratzen, ſcharren; piquer, curer (*p. e.* les dents), ſtechen, ſtochern; creuser, arracher en grattant, auskratzen, ausſtechen; *fig.* examiner, rechercher, unterſuchen, erforſchen; σκ. τὴν φωτίαν, attiser le feu, das Feuer anſchüren.

Σκάλισμα, τὸ, action *f.* de gratter, de ratisser, das Scharren, Kratzen; action de piquer, de curer, das Stochern; action de creuser, das Ausſtochern; action d'attiser, das Anſchüren.

Σκαλισιῆρι, τὸ, sarcloir, *m.*, Jäthaue, Jäthacke, *f.*; (διὰ τὴν φωτιὰν), attisoir, tisonnier, *m.*, Schüreiſen, *n.*; (διὰ τὰ δόντια), cure-dent, *m.*, Zahnſtocher, *n.*; (διὰ τὰ αὐτία), cure-oreille, Ohrlöffel, *m.*

Σκαλιστὴς, ὁ, celui qui gratte, qui ratisse, der ſcharrt, kratzt; celui qui pique, qui cure, der ſtochert; celui qui creuse, qui arrache, der auskratzt, ausſticht; attiseur (du feu), der Feuer anſchürt.

† Σκαλοπάτι, τὸ, (ὁ βαθμὸς), degré, *m.*, marche, *f.*, Stufe, Treppenſtufe, *f.*

† Σκαλοπάτι, τὸ, (πέτρα διὰ χάδισμα), pierre *f.* avancée d'une muraille, pour s'y asseoir, ein Abſatz *m.* an einer Mauer, worauf man ſich ſetzen kann.

† Σκαλοῦνι, τὸ, (ὁ βαθμὸς), degré, *m.*, marche, *f.*, Stufe, *f.*

† Σκαλώνω, *v. a.* monter par le moyen d'une échelle, escalader, mit einer Leiter erſteigen, klettern.

† Σκαλωσιὰ, ἡ, échafaud, échafaudage (des maçons ou des charpentiers), Gerüſte (der Maurer oder Zimmerleute), *n.*

*Σκαλωτὰ, *adv.* en grimpant, kletternd, mit Klettern, durch Klettern.

† Σκαλωτὴς, ὁ, qui monte par le moyen d'une échelle, qui grimpe, der auf einer Leiter in die Höhe ſteigt, der klettert.

*Σκαμάγκι, τὸ, quenouillée, *f.*, ein Spinnrocken voll.

Σκάμανδρον, τὸ, étoffe *f.* de coton, baumwollenes Zeug, *n.*

Σκάμμα, τὸ, action *f.* de creu-

ser, de remuer (la terre), d' ouvrir en creusant, en piochant, das Graben, Umgraben, Aufgraben, Aufhacken; fosse, *f.*, Graben, *m.*, Grube, *f.*

* *Σκαμμένος* (*ἐσκαμμένος*), *η*, *ον*, *adj.* creusé, bêché, pioché, ouvert en piochant, gegraben, umgegraben, aufgegraben, aufgehackt.

Σκαμμονία, *ἡ*, (*φυτὸν*), scammonée (plante), *f.*, Skammonie (Pflanze), *f.*

† *Σκαμνὶ*, *τὸ*, banc, *m.*, Bank, *f.*; chaise, *f.*, siège, *m.*, Stuhl, Lehnstuhl, *m.*; *τὸ τρυπητὸν σκαμνὶ*, chaise percée, *f.*, Leibstuhl, Nachtstuhl, *m.*

† *Σκαμπάζω*, *ἰδὲ τρομάζω*.

† *Σκανδαλέιο*, *τὸ*, (*μολύβι διὰ μέτρημα τοῦ βάθους τῆς θαλάσσης*), (mar.) sonde, *f.*, Senkbley, *n.*

Σκανδαλίζω, *v. a.* scandaliser, Anstoß geben, Aergerniß geben; *σκανδαλίζομαι*, *v. n.* καὶ *σκανδαλίζομαι*, *v. r.* se scandaliser (de qch.), sich ärgern, sich (an etwas) stoßen, Aergerniß nehmen; avoir des sensations voluptueuses, wollüstige Regungen empfinden.

Σκανδάλισμα, *τὸ*, sensation *f.* voluptueuse, wollüstige Regung, *f.*

Σκανδαλισμένος, *η*, *ον*, *adj.* scandalisé, geärgert, dem Aergerniß oder Anstoß gegeben worden.

Σκανδαλιστικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* choquant, scandaleux, anstößig, Aergerniß gebend.

Σκάνδαλον, *τὸ*, scandale, *m.*, Aergerniß, *n.*, Anstoß, *m.*; *πέτρα σκανδάλου*, pierre *f.* d' achoppement, Stein *m.* des Anstoßes.

Σκάνδαλον, *τὸ* (**σκανδάλι*), détente (d'une arme à feu), *f.*, Drücker (am Flintenschloße), *m.*; *τραβῶ τὸ σκάνδαλον* (*τοῦ τουφεκιοῦ*), lacher (un fusil), losdrücken (eine Flinte).

Σκανδαλοποιὰ, *ἡ*, celle qui scandalise, die Aergerniß giebt.

Σκανδαλοποιὸς, *ὁ*, celui qui scandalise, der Aergerniß giebt.

Σκανδαλοποιῶ (*-έω*), *v. a.* scandaliser, Aergerniß geben, Anstoß geben.

* *Σκανιὰς*, *ὁ*, (*γύπας*, *ὄρνιον*), vautour, *m.*, Geyer, *m.*

* *Σκαντζόχοιρος*, *ὁ*, (*ἀχανθόχοιρος*), porc-épic, *m.*, Stachelschwein, *n.*

† *Σκαπετίζω*, † *σκαπορλίζω*, *ἰδὲ φεύγω*, * *γλυτώνω*.

Σκάπτης, *ὁ*, celui qui creuse, Gräber, *m.*, der gräbt.

Σκαπτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* ce qu'on tire de la terre, fossil, was ausgegraben wird, fossil; *τὰ σκαπτὰ*, les fossiles, *m. pl.*, die Fossilien, *n. pl.*

Σκάπτω, *v. a.* creuser, fouir, bêcher, graben, umgraben.

* *Σκάρα*, *ἡ*, (*ἰσχάρα*), gril, *m.*, Rost, Bratrost, *m.*; treillis, *m.*, grille, *f.*, Gitter, *n.*; (fortif.) sarrasine, herse, *f.*, Fallgatter, Schutzgatter, *n.*; *σκ. τοῦ πουλιοῦ*, carcasse *f.* d' un oiseau, Vogelgerippe, *n.*

* *Σκαρὶ*, *τὸ*, charpente *f.* d'un vaisseau, Balkenwerk, Gebälke *n.* eines Schiffes.

† *Σκαρλατένιος*, *ια*, *ιον*, *adj.* d' écarlate, scharlachen, von Scharlach.

† *Σκαρλάτο*, *τὸ*, écarlate, *f.* Scharlach, *m.*

† *Σκαρναιέλιον*, *τὸ*, pelure, peau *f.* d' oignon, Zwiebelschale, *f.*

* *Σκαρολάχανον*, *τὸ* mercuriale sauvage (plante), *f.*, das wilde Bingelkraut.

Σκάρος, *ὁ*, (*εἶδος ὀψαρίου*), spare (poisson de mer), *m.*, Brachsen, Meerbrachsen, Seebrassen (Fisch), *m.*

† *Σκαρπα*, *ἡ*, (*ἰταλ.*), digue, *f.*, Damm, *m.*; talus, *m.*, Böschung oder Abdachung (einer Mauer oder eines Walls), *f.*; *ἡ ὀπισινὴ σκάρπα*, contrescarpe, *f.*, äußere Böschung des Grabens, Contrescarpe, *f.*

† *Σκαρπίνι*, *τὸ*, escarpin, *m.*, leichter Schuh, Tanzschuh, *m.*

† *Σκαρπέλι*, *τὸ*, (**τζέπη*), poche, *f.*, Tasche, *f.*

† *Σκαρσεύω*, *v. n.* manquer (de qch.), Mangel leiden.

† *Σκάρσος*, *η*, *ον*, *adj.* (*ἰταλ.*), mesquin, maigre, pauvre, ärmlich, kärglich, spärlich.

† *Σκάριφη*, *ἡ*, (*ἐλλέβορον*, *ἑλλέβορος*), (*φυτὸν*), ellébore, *m.*, Nieswurz, *f.*

† *Σκαριφιὰ*, *τὰ*, (*ὁ κλῆρος*, *λαχνὸς*), sort, *m.*, Loos, *n.*; *κατὰ τὰ σκαριφιὰ*, en tirant au sort, durch Loosung.

† *Σκαρφίζομαι*, *v. n.* *fig.* faire des almanachs, Grillen fangen.

*Σκάρωμα, τό, construction *f.* de la charpente (d'une maison), Verfertigung *f.* des Gerüſtes, des Balkenwerks.

*Σκαρώνω, *v. a.* construire la charpente (d'une maison etc.), das Gerüſte, das Balkenwerk (eines Hauſes ꝛc.) machen.

*Σκάσις, ἡ, (τὸ σκάσμα), action *f.* de se fendre, de crever, de fêler, d'éclater, das Springen, Reißen, Platzen, Zerſpringen, Zerreißen, Zerplatzen.

*Σκασμάδα, ἡ, fente, fêlure, crevasse, *f.*, Sprung, Riß, *m.*, Spalte, *f.*

*Σκασμένος, η, ον, *adj.* éclaté, crevé, fêlé, fendu, geſprungen, geriſſen, geplatzt, zerſprungen, zerriſſen, zerplatzt.

*Σκατόγερος, ὁ, *pop.* vieux cochon, vieillard salope, *m.*, alter Schweinepelz, Schweinehund (niedriges Schimpfwort).

*Σκατογρηᾶ, ἡ, *pop.* vieille salope, *f.*, alte Saue, alte Dreckſaue (niedriges Schimpfwort).

*Σκατοχαβαλίνα, ἡ, fumier *m.* de cheval, Pferdemiſt, *m.*

*Σκατομπαμποῦλα, ἡ, (*ἀσκάθαρος, *κάνθαρος), fouille-merde, *f.*, Miſtkäfer, *m.*

Σκατὸν, τό, (*συνηθ. τὰ σκατά*), merde, *f.*, bran, *m.*, Koth, Miſt, Unflath, Dreck, *m.*

Σκατοφάγος, ὁ, (*σκατοφὰς), ladre, pincemaille, taquin, *m.*, Dreckfreſſer, ein ſchmutzig Geiziger, *m.*

*Σκατοψυχίζω, *v. n.* avoir l'âme basse, eine niedrige Seele, eine niedrige, ſchmutzige Denkungsart haben.

*Σκατώνω, *v. a.* souiller de merde, embrener, mit Unflath, mit Menſchenkoth beſudeln.

Σκάφη, ἡ, (τὸ σκαφίδιον), nacelle, *f.*, esquif, *m.*, Kahn, Nachen, *m.*

Σκαφὴ, ἡ, *Ion.* σκάμμα.

*Σκαφίδα, ἡ, (σκαφὶς, τὸ σκαφίδιον), huche, *f.*, pétrin, *m.*, Backtrog, *m.*

*Σκαφὶς, *Ion.* σκάπτης.

*Σκάφιον, *Ion.* σκάπτω.

*Σκάφισμον, *Ion.* σκάμμα.

*Σκεβρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* courbe, courbé, tortu, krumm gebogen, gekrümmt.

*Σκεβροσύνη, ἡ, courbure, *f.*, Krümmung, Krümme, *f.*

*Σκεβρώνω, *v. a.* courber, plier, krümmen, biegen, krumm biegen.

*Σκεβρωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qu'on peut courber, plier, zu krümmen, was ſich krümmen läßt.

*Σκέδρον, τό, (*περγαμηνὴ*), parchemin, *m*, Pergament, *m.*

Σκελετὸν, σκέλετρον, τό, squelette, *m.*, Gerippe, Skelet, *m.*

*Σκέλι, τό, pas, *m.*, Schritt, *m.*

*Σκελίδα, ἡ, (τὸ *σκελίδι, ἡ σκελὶς), gousse *f.* d'oignon, d'ail et d'autres plantes semblables, Blättchen *n.* von Zwiebeln, Knoblauch und andern dergleichen Gewächſen.

*Σκελίζω, *v. n.* faire de grands pas, enjamber, weite Schritte thun, weit ausſchreiten.

*Σκελισιὰ, *adv.* à grand pas, mit weiten Schritten.

Σκέλος, τό, jambe, *f.*, os *m.* de la jambe, Bein, Schienbein, *n.*; (géom.) côté (d'un triangle), der Schenkel (eines Dreyecks), *m.*

†Σκενιζεύω, *lδὲ βασανίζω.*

Σκεπὰ, τὰ, (τὸ σκεπὸν, ὁ σκεπὸς, *ἀνεμοσκέπη*), endroit *m.* où l'on est à l'abri du vent, ein vor dem Winde bedeckter Ort, *m.*, Obdach, *n.*; *εἰς τὰ σκεπὰ*, à couvert, à l'abri (du vent), unter Dach, (wo man vor dem Winde gedeckt iſt).

Σκεπάζω, *v. a.* couvrir, bedecken, zudecken; envelopper, couvrir (d'un voile etc.), verhüllen, verdecken; protéger, défendre, beſchützen, ſchützen; *ὁ θεὸς νὰ σε σκεπάσῃ*, que Dieu vous garde! que Dieu vous ait en sa garde! Gott behüte dich!

Σκέπαρνον, τό, cognée, hache, *f.*, Axt, *f.*, Beil, *n.*

Σκεπαρνιὰ, ἡ, coup de hache, Hieb *m.* mit der Axt.

Σκεπαρνίζω, *v. a.* couper, dégrossir avec la hache, mit der Axt behauen, zimmern, zuhauen.

*Σκεπαρνοπλάνια, ἡ, rabot, *m.*, Hobel, *m.*

Σκέπασις, ἡ, action *f.* de couvrir, d'envelopper, de voiler, das Bedecken, Zudecken, Verhüllen.

Σκέπασμα, τό, enveloppement, *m.*, enveloppe, *f.*, couvercle, *m.*, couverture, *f.*, Bedeckung,

Verdeckung, Verhüllung, *f.*, Deckel, *m.*, Decke, *f.*

Σκεπασμένος, (ἐσκεπασμένος, σκεπαστός), η, ον, *adj.* couvert, enveloppé, voilé, bedeckt, zugedeckt, verdeckt, verhüllt; protégé, geschützt, beschützt.

Σκεπαστής, ὁ, protecteur, *m.*, Beschützer, Schützer, *m.*

Σκέπη, ἡ, toit, *m.*, Dach, *n.*; couverture, *f.*, Decke, *f.*; protection, *f.*, Schutz, *m.*

Σκεπόν, τό, (ἀνεμοσκέπη), endroit *m.* où l'on est à l'abri du vent, ein vor dem Winde bedeckter Ort, *m.*

Σκεπτικός, ή, όν, *adj.* qui recherche, qui examine, untersuchend, forschend; sceptique, skeptisch; ὁ σκεπτικὸς (φιλόσοφος), le sceptique, der Skeptiker, skeptische Philosoph.

Σκέπτομαι, *v. n.* réfléchir, considérer, examiner, rechercher, nachdenken, überlegen, untersuchen, forschen.

† **Σκέτος**, η, ον, (ἄδετος), *adj.* qui n'est pas relié, en blanc, en feuilles, ungebunden, roh (von Büchern).

* **Σκευγή**, ἡ, (*σκευιά, *χομματιά), coup *m.* de canon, Stückschuß, Kanonenschuß, *m.*

Σκευοθήκη, ἡ, étui, fourreau, *m.*, Futteral, *n.*

Σκεῦος, τό, vaisseau, vase, *m.*, Gefäß, Geschirr, *n.*; τὰ σκεύη, la vaisselle, les meubles, *m. pl.*, das Geräthe, die Geräthschaften, *f. pl.*; le bagage, das Gepäck, (die Bagage).

Σκευοφύλαξ, ὁ, (garde *m.* des vases d'une église), sacristain, *m.*, (der Wächter der Gefäße einer Kirche), der Küster.

Σκευοφυλάκειον, τό, lieu où l'on garde les vases d'une église), sacristie, *f.*, (Ort *m.* wo die Gefäße einer Kirche verwahrt werden), Sakristey, *f.*

Σκέψις, ἡ, réflexion, recherche, *f.*, Nachdenken, *n.*, Forschung, *f.*

Σκηνή, ἡ, (*τένια, *Ital.*), tente, *f.*, Zelt, *n.*; (τοῦ θεάτρου), scène, *f.*, Scene, *f.*, Auftritt, *m.*

Σκηνοπήγια, τά, fête des tabernacles (des juifs), Laubhüttenfest (der Juden), *n.*

Σκήνωμα, τό, action *f.* de dresser une tente, Aufschlagung der Zelte, Lagerung, *f.*; tente, *f.*, Zelt, *n.*

* **Σκηνώνω**, (σκηνόω), *v. n.* camper, poser ou asseoir un camp, sich lagern, das Lager aufschlagen.

Σκηπτός, ή, όν, *adj.* courbé, baissé, gebückt.

Σκῆπτρον, τό, sceptre, *m.*, Zepter, *n.* (*m.*).

Σκήπτω, *v. n.* se baisser, sich bücken, sich niederbücken.

Σκιά, ἡ, (ὁ σκιός), ombre, *f.*, Schatten, *m.*

Σκιαγραφία, ἡ, esquisse, ébauche, *f.*, croquis, *m.*, (flüchtiger) Entwurf, Umriß, Abriß, *m.*

Σκιαγραφῶ (-έω), *v. a.* esquisser, ébaucher, dépeindre, entwerfen, einen Umriß geben, schildern.

* **Σκιαδερός**, ἰδὲ σκιώδης.

Σκιάδιον, τό, (*σκιάδι), parasol, *m.*, Sonnenschirm, *n.*; chapeau, *m.*, Hut, *m.*

Σκιάζω, *v. a.* ombrager, couvrir d'ombre, beschatten, überschatten; (σκεπάζω), couvrir, voiler, bedecken, verhüllen; (ὑπερασπίζω), protéger, beschützen, schützen; (*γιώνω), ternir (des vitres etc.), verdunkeln, blind, dunkel machen (Glas ꝛc.); (ἐκπλήττω), épouvanter, effrayer, erschrecken, in Schrecken setzen, Schrecken einjagen; σκιάζομαι, *v. p.* être ombragé, être ou coucher à l'ombre etc., beschattet werden, im Schatten seyn, Schatten haben, im Schatten liegen ꝛc.; être couvert etc., bedeckt werden ꝛc.; se ternir, perdre son lustre, dunkel werden, blind werden, den Glanz verlieren, anlaufen; (ἐκπλήττομαι), s'effrayer, s'épouvanter, erschrecken, sich entsetzen.

Σκιανόν, τό, lieu *m.* ombrageux, schattiger Ort, *m.*

Σκιερός, ή, όν, *adj.* ombragé, schattigt, schattig.

Σκίασμα, τό, action *f.* d'ombrager, Beschattung, *f.*; action de couvrir, Bedeckung, *f.*; protection, *f.*, Beschützung, *f.*; ternissure, perte *f.* du lustre, Verdunkelung, *f.*, Anlaufen, Blindwerden, *n.*; épouvante, *f.*, effroi, *m.*, das Erschrecken, Entsetzen, Schrecken.

* **Σκιασμένος** (ἐσκιασμένος), η, ον, *adj.* ombragé, beschattet; couvert, voilé, bedeckt, ver-

hâlt; protégé, beſchützt, geſchützt; terni, verdunkelt, angelaufen, blind; (ἐκπεπληγμένος), effrayé, épouvanté, erſchreckt, erſchrocken.

†Σκιέτος (Ἰταλ.), ἰδὲ καθαρὸς.

*Σκίζα, ἡ, écharde, f, copeau, m., Splitter, Spahn, m.; biscuit, m., Zwieback, m.

Σκιογραφία, ἡ, ἰδὲ σκιαγραφία.

Σκιογράφος, ὁ, (σκιαγράφος), dessinateur, m., Zeichner, m.

Σκιογραφῶ, ἰδὲ σκιαγραφῶ.

Σκίουρος, ὁ (κοινῶς· ἡ *βερβερίτζα, *βηρβηρίτζα), écureil, m., Eichhorn, Eichhörnchen, n.

Σκιώδης, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. ombrageux, ombreux, ſchattlicht, ſchattig.

†Σκλάβα, ἡ, prisonnière, prisonnière de guerre, die Gefangene, Kriegsgefangene; esclave, f., Sklavin, f.

†Σκλαβία, ἡ, (†σκλαβεία), captivité, Gefangenſchaft, Kriegsgefangenſchaft, f.; esclavage, m., Sklaverey, Knechtſchaft, f.

†Σκλαβοπούλα, ἡ, petite esclave, jeune esclave, f., kleine Sklavin, junge Sklavin, f.; fille f. d'un esclave, Tochter f. eines Sklaven.

†Σκλαβοπουλητὴς, ὁ, marchand m. d'esclaves, Sklavenhändler, m.

†Σκλαβόπουλον, τὸ, petit esclave, jeune esclave, m., kleiner Sklave, junger Sklave, m.; fils m. d'un esclave, Sohn m. eines Sklaven.

†Σκλάβος, ὁ, prisonnier, prisonnier m. de guerre, der Gefangene, Kriegsgefangene; esclave, m., Sklave, m.

†Σκλαβοσύνη, ἡ, esclavage, m., condition f. d'esclave, Sklaverey, Knechtſchaft, f., Sklavenſtand, m.

†Σκλαβωμένος, η, ον, adj. fait prisonnier, gefangen; réduit à l'esclavage, zum Sklaven gemacht.

†Σκλαβώνω, v. a. prendre, faire prisonnier (q.), (einen) gefangen nehmen; faire (q.) esclave, (einen) zum Sklaven machen; obliger (q.) infiniment, (einen) ſehr verbinden, (einem) große Verbindlichkeit auflegen.

†Σκλαβωτὴς, ὁ, (πειράτης), corsaire, m., Seeräuber, m.

†Σκλέτος, ἰδὲ ελληχρινὴς, ἀγαθός.

Σκληραγωγία, ἡ, éducation f. dure, sévère, rauhe oder harte Erziehung, f.

Σκληροκαρδία, ἡ, dureté f. de coeur, Hartherzigkeit, f.

Σκληρόκαρδος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. dur, impitoyable, hartherzig, unmitleidig.

Σκληροπαίδευσις, η, châtiment m. dur, cruel, harte Züchtigung, grauſame Züchtigung, f.

Σκληροπαιδεύω, v. a. châtier durement, cruellement, hart züchtigen, grauſam züchtigen.

Σκληρόπροσωπος, ὁ, qui a la mine sombre, austère, der ein finſteres Geſicht, eine finſtere Miene hat.

Σκληρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, adj. dur, hart; dur, sevère, austère, streng; dur, cruel, rauh, grauſam.

Σκληρωσύνη, σκληρότης, ἡ, dureté, f., Härte, f. severité, cruauté, f., Strenge, Grauſamkeit, f.

Σκλήρωμα, τὸ, endurcissement, m., das Verhärten; induration (p. e. d'une glande), f., Verhärtung (als: einer Drüſe ꝛc.).

Σκληρωμένος, η, ον, adj. durci, gehärtet; endurci, verhärtet; devenu dur ou cruel, grauſam oder hart geworden.

*Σκληρώνω, (σκληρόω), v. a. durcir, härten; endurcir, verhärten; rendre dur, rendre cruel, hart machen, grauſam machen.

†Σκλίμα, ἡ, escrime, f., das Fechten, Fechtkunſt, f.

†Σκλιμαδοῦρος, ὁ, escrimeur, maître d'armes, Fechter, Fechtmeiſter, m.

†Σκλιμάρω, v. p. faire des armes, escrimer, fechten.

†Σκλιτάδα, ἡ, ἰδὲ γένος, γενία.

†Σκλουδιάζω, v. p. se gâter, se pourrir (se dit des oeufs), verderben, faul werden, ſtinkend werden (von Eyern).

†Σκλούδιος, ια, ιον, adj. gâté, pourri, corrompu (se dit des oeufs), verdorben, faul, ſtinkend (von Eyern).

†Σκνίπη, ἡ, ἰδὲ *κουνοῦπι.

†Σκόγιος, ἰδὲ σκόπελος.

†Σκοινὶ, ἰδὲ σχοινί.

Σκολιὸς, ιὰ, ιὸν, adj. oblique, ſchief; mauvais, böſe, ſchlimm, ſchlecht.

Σκολόπενδρα, ἡ, araignée *f.* aquatique, Waſſerſpinne, *f.*

Σκόμβρος, ὁ, (εἶδος ὀψαρίου), maquereau (poisson), *m.*, Makrele, *f.*

*Σκονερὸς, ἡ, ὸν, *adj.* poudreux, couvert de poussière, ſtaubig, voll Staub.

*Σκόνη, ἡ, (κόνις), poussière, *f.*, Staub, *m.*; poudre (médicinale), *f.*, Pulver (zur Arzney) *n.*; poudre (à poudrer), Puder, *m.*

*Σκονιάζω, (*σκονίζομαι), *v. n.* se couvrir de poussière, ſtaubig werden, voll Staub werden, ſich beſtäuben.

Σκονίζω, *v. a.* couvrir de poussière, beſtäuben, voll Staub machen; saupoudrer (de sable, de sucre etc.), beſtreuen (mit Sand, Zucker ꝛc.).

*Σκόνταυμα, τὸ, (ὁ *σκονταυμὸς, ἡ *σκόνταψις), bronchement, *m.*, bronchade, *f*, das Anſtoßen, Sträucheln, Stolpern.

*Σκονταύω, *v. n.* heurter, donner (du pied contre qc.), broncher, anſtoßen (mit dem Fuße), ſtraucheln, ſtolpern.

Σκόπελος, ὁ, (τὸ σκόπιλον), écueil, *m.*, Klippe, Steinklippe, *f.*

Σκοπὸς, ὁ, (ἡ γνώμη), deſſein, *m.*, intention, *f.*, Abſicht, *f.*, Vorſatz, *m.*, Vorhaben, *n.*

Σκοπὸς, ὁ, (τὸ σημεῖον), but auquel on tire), *m.*, Ziel (wonach man ſchießt), *n.*

Σκοπὸς, ὁ, (τέλος), but, fin, deſſein, *m.*, Zweck, Endzweck, *m.*

Σκορδαλία, ἡ, aillade, *f.*, Knoblauchsbrühe, *f.*

*Σκορδαλὸς, ὁ, ἴδε κορυδαλός.

Σκορδοκεφαλὴ, ἡ, ail (tête *f.* d'ail), *m.*, Knoblauchskopf, *m.*, Knoblauchszwiebel, *f.*

Σκορδομυρτιὰ, ἡ, nasarde, chiquenaude, *f.*, Naſenſtüber, *m.*

Σκόρδον, τὸ, ail, *m.*, Knoblauch, *m.*

*Σκορδοσκελλίδα, ἡ, feuille *f.* d'ail, Knoblauchsblatt, *n.*

Σκόροδον, ἴδε σκόρδον.

*Σκόρος, ὁ, (ζωΐφιον), teigne (insecte), *f.*, Schabe, *f.*

*Σκορπίδι, τὸ, scorpion *m.* de mer (poisson), Seeſcorpion, *m.*

Σκορπίζω, *v. a.* disperser, éparpiller repandre, zerſtreuen, ausſtreuen, umherſtreuen.

*Σκορπιόλαδον, τὸ, huile *f.* de scorpion, Scorpionöhl, *n.*

Σκορπιὸς, ὁ, scorpion, *m.*, Scorpion, *m.*

Σκόρπισμα, τὸ, (ὁ σκορπισμὸς), dispersion, *f.*, éparpillement, *m.*, Zerſtreuung, Umherſtreuung, *f.*

*Σκορσονέρα, ἡ, (ϕυτὸν), scorsonère, *f.*, Schwarzwurzel, *f.*, Schlangenmord, *m.*, Skorzonere, *f.*

†Σκορτζὰ, ἡ, (*σαλιόπανον), bavette (des petits enfans), *f.*, Geifertuch, Geiferläppchen (für Kinder), *n.*

*Σκοτειδὶ, τὸ, ἴδε σκότος.

*Σκοτεινάδα, ἡ, ἴδε σκότος.

Σκοτεινιάζω, *v. a.* obscurcir, verfinſtern, verdunkeln; *v. n.* s'obscurcir, se faire obscur, dunkel werden, finſter werden; être éclipsé (*se dit* du soleil et de la lune), ſich verfinſtern, verfinſtert werden (von Sonne und Mond).

Σκοτεινιασμὸς, ὁ, (τὸ σκοτεινίασμα), obscurcissement, *m.*, éclipse, *f.*, Verdunkelung, Verfinſterung, *f.*; ὁ σκοτεινιασμὸς τοῦ ἡλίου, ἴδε ἔκλειψις τοῦ ἡλίου.

Σκοτεινὸν, τὸ, obscur, *m.*, obscurité, *f.*, ténèbres, *f. pl.*, Dunkel, *n.*, Finſterniß, Dunkelheit, *f.*

Σκοτεινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* obscur, sombre, dunkel, finſter.

Σκοτίζω, (ζαλίζω), *v. a.* étourdir (q.), (einen) betäuben, (einem) den Kopf dumm machen, den Kopf warm machen.

Σκότισμα, τὸ, (ὁ σκοτισμὸς), étourdissement (par le parlage), *m.*, Betäubung (durch vieles Reden), *f.*

*Σκοτισμένος, η, ον, *adj.* étourdi (par le parlage de q.), betäubt (durch vieles Reden).

Σκότος, τὸ, obscurité, *f.*, ténèbres, *f. pl.*, Dunkel, *n.*, Finſterniß, Dunkelheit, *f.*

*Σκοτούρα, ἡ, (ἴλιγγος), vertige, *m.*, Schwindel, *m.*

*Σκοτωμένος, η, ον, *adj.* tué, massacré, assassiné, getödtet, umgebracht, ermordet.

*Σκοτωμὸς, ὁ, action *f.* de tuer, meurtre, assasinat, *m.*, Ermordung, *f.*, das Tödten, Umbringen, der Todtſchlag, Mord; massacre, carnage, *m.*, Blutvergießen, Blutbad, *n.*

*Σκοτώνω (θανατώνω), *v. a.* tuer, ôter la vie, faire mou-

rir, tödten, umbringen, ermorden; tuer (à la chasse), erlegen (auf der Jagd); tuer (un cochon etc.), ſchlachten; *σκοτώνομαι*, *v. n.* être tué etc., getödtet werden ꝛc.; perdre la vie, périr, mourir (au champ de bataille), ums Leben kommen, umkommen, (in der Schlacht) bleiben.

* *Σκότωσις*, *ἡ*, meurtre, *m.*, Ermordung, *f.*

* *Σκοτωτὴς*, *ὁ*, meurtrier, *m.*, Todtſchläger, Mörder, *m.*

† *Σκουβαρίζω*, *v. a.* exposer (q.) à la vue du public (pour le couvrir de honte), (einen) zur Schau, (zur Beſchimpfung) ausſtellen.

† *Σκουβάρισμα*, *τὸ*, exposition (d'un criminel) à la vue du public, öffentliche Ausſtellung (eines Verbrechers) zur Schau.

† *Σκούβουλον*, *τὸ*, (*ἡ* † *σκουπίζα*, † *σπασοῦρα*), brosse, *f.*, Bürſte, *f.*

* *Σκούζω*, (*φωνάζω*, *κλαίω*), *v. n.* pleurer, crier, weinen, ſchreyen.

* *Σκούζω*, (*ψυσσῶ εἰς τὸ αὐτὶ*), *v. n.* parler bas à l'oreille, chuchoter, ins Ohr flüſtern, ins Ohr ziſcheln.

* *Σκουλαρίκι*, *τὸ*; boucle *f.* d'oreilles, Ohrgehänge, *n.*, Ohrring, Ohrringel, *m.*

* *Σκουλήκι*, *ἰδὲ* * *σκωλῆκι*.

* *Σκούλι*, *τὸ*, (*ἡ σκορσονέρα*, *φυτὸν*), scorsonère (plante), *f.*, Schwarzwurzel, *f.*, Schlangenmord, *m.*, Skorzenere, *f.*

† *Σκουλλὶ*, *τὸ*, (*ἡ* * *ῥόκα*), quenonillée (de lin etc.), *f.*, ein Spinnrocken voll Flachs ꝛc.

† *Σκουλιὰ*, *ἡ*, grande perruque *f.* de prêtre, lange Perrücke *f.* der Prieſter.

† *Σκουλίδι*, *τὸ*, écheveau, *m.*, Strähn, *m.*, Strähne, *f.*, (von Zwirn oder Garn), *m.*

* *Σκούπα*, *ἡ*, (* *φιλοκάλι*), balai, *m.*, Beſen, *m.*

* *Σκουπιὰ*, *ἡ*, (*σαρωματιὰ*), coup *m.* de balai (en balayant), Beſenſtrich, *m.*

* *Σκουπίδια*, *τὰ*, (*σαρώματα*), balayures, *f. pl.*, Kehricht, Auskehricht, *m.* (*n.*).

* *Σκουπίζω*, (*φιλοκαλῶ*), balayer, brosser, kehren, auskehren, abkehren; épousseter, essuyer, nettoyer (en torchant), abſtäuben, abwiſchen.

* *Σκούπισμα*, *τὸ*, (* *φιλοκάλημα*), action *f.* de balayer, de brosser, das Kehren, Auskehren; action d'épousseter, de nettoyer, das Abſtäuben, Abputzen, Abkehren.

* *Σκουπισὴς*, *ὁ*, balayeur, *m.*, der kehrt, auskehrt, Kehrmann, *m.*

* *Σκουπίστρια*, *ἡ*, (*σκουπίστρα*), balayeuse, *f.*, die kehrt, auskehrt, Kehrfrau, *f.*

* *Σκουπίζα*, *ἡ*, (*ἡ* † *σπασοῦρα*, *τὸ* * *σκούβαλον*), brosse, *f.*, Bürſte, *f.*

* *Σκουπόξυλον*, *τὸ*, (* *σκουπομάνικον*), manche *m.* de balai, Beſenſtiel, *m.*

* *Σκουρβοῦλα*, *ἡ*, tige *f.* de vigne, Stamm *m.* eines Weinſtocks.

* *Σκουργιὰ*, *ἡ*, (*μάστιξ*), fouet, *m.*, Peitſche, *f.*

* *Σκουρδοῦλα*, *ἡ*, (* *πανοῦχλα*, *θανατικὸν*), peste, *f.*, Peſt, *f.*

* *Σκουρδουλαριὰ*, *ἡ*, une pestiférée, eine Peſtkranke.

* *Σκουρδουλιάζω*, *v. n.* être attaqué de la peste, peſtkrank werden, von der Peſt befallen werden.

* *Σκουρδουλιάρης*, *ὁ*, un pestiféré, ein Peſtkranker.

Σκουρδουλιασμένος, *η*, *ον*, *adj.* pestiféré, infecté de la peste, peſtkrank, von der Peſt angeſteckt.

* *Σκουριὰ*, *ἡ*, rouille (de fer), *f.*, Roſt (am Eiſen), *m.*; *η σκουριὰ τοῦ μολυβιοῦ*, litharge, *f.*, Bleyglätte, *f.*

* *Σκουριάζω*, *v. n.* se rouiller, s'enrouiller, roſten, verroſten, roſtig werden.

* *Σκουριασμένος*, *η*, *ον*, *adj.* rouillé, enrouillé, geroſtet, verroſtet, roſtig.

† *Σκουριζάδα*, *η*, coup *m.* de fouet, Peitſchenhieb, Peitſchenſtreich, Peitſchenſchlag, *m.*

* *Σκοῦσμα*, *τὸ*, (*φώνασμα*, *ἡ κλαῦσις*), les pleurs, les cris, *m. pl.*, das Weinen, das Geſchrey; chuchoterie, *f.*, das Flüſtern in die Ohren.

† *Σκουτάρι*, *τὸ*, (*ἡ ἀσπὶς*), bouclier, *m.*, Schild, *m.*

† *Σκουτέλι*, *τὸ*, (*πινάκι*), plat, *m.*, assiette, *f.*, Teller, *m.*

† *Σκουτελογλείφτης*, *ὁ*, lèche-plat, écornifleur, *m.*, Tellerlecker, Schmeichler, Fuchsſchwänzer, *m.*

†Σκουφᾶς, ὁ, bonnetier, *m.*, Mützenmacher, *m.*

†Σκουφια, ἡ, bonnet, *m.*, Mütze, *f.*; coiffe, *f.*, bonnet de femme, Haube, Mütze *f.* der Frauenzimmer.

†Σκουφούνια, τὰ, des escarpins *m. pl.* à la turque, leichte Schuhe nach türkischer Art.

†Σκούφωμα, τὸ, coiffure, *f.*, Kopfputz, *m.*

†Σκουφώνω, *v. a.* coiffer (une femme), (einem Frauenzimmer) den Kopfputz aufsetzen, (coeffiren).

†Σκουφωτὴς, ὁ, coiffeur, *m.*, der den Kopfputz aufsetzt.

†Σκουφώτρια, ἡ, coiffeuse, *f.*, die den Kopfputz aufsetzt.

†Σκρίνιον, τὸ, (*λατ.*), caisse, *f.*, Kiste, *f.*, Kasten, *m.*

†Σκριτόριον, τὸ, (*ιταλ.*), comptoir, *m.*, Schreibstube, *f.*

†Σκροπιὸς, ὁ, (τὸ *χωλοράδι), croupe (des chevaux etc.), *f.*, die Gruppe, der Hintertheil (der Pferde ꝛc.).

†Σκρόφα, ἡ, (*γουροῦνα), truie, *f.*, Sau, *f.*; σκρόφα τοῦ τροχοῦ, moyeu (de la roue), *m.*, Nabe, Radnabe, *f.*

Σκύβαλα, τὰ, balle (du blé), *f.*, Spreu, *f.*

*Σκυβιὰ, ἡ, radeau, train (de bois), *m.*, Floß, *n.*, Holzflöße, *f.*

Σκυθρωπάζω, *v. n.* avoir l'air sombre, triste, traurig sehen; s'affliger, se chagriner, sich betrüben, sich grämen.

Σκυθρωπὸς, ἡ, ὸν, *adj.* triste, abattu, traurig, niedergeschlagen.

Σκυθρωπότης, ἡ, tristesse, *f.*, abattement, *m.*, Traurigkeit, Niedergeschlagenheit, *f.*

*Σκύλα, ἡ, chienne, *f.*, Hündin, (Bețe), *f.*

*Σκυλαδιχιάρης, ὁ, trompeur, fourbe, *m.*, Betrieger, *m.*

Σκυλάκιον, τὸ, (σκυλάκι), petit chien, *m.*, Hündchen, *n.*, kleiner Hund, *m.*

*Σκυλὶ, τὸ, (*σκύλος), chien, *m.*, Hund, *m.*

*Σκυλιάζω, *v. n.* enrager, être attaqué de la rage, toll werden, wüthend werden, die Hundswuth bekommen.

*Σκυλίασμα, τὸ, (ὁ *σκυλιασμὸς), rage (des chiens), *f.*, Hundswuth, Tollheit *f.* der Hunde.

*Σκυλιασμένος, η, ον, *adj.* enragé, wüthend, toll.

*Σκυλίτικος, η, ον, (*σκυλικὸς, *σκύλινος), *adj.* de chien, hündisch, wie ein Hund.

*Σκυλόγλωσσα, ἡ, (φυτὸν), langue *f.* de chien (plante), Hundszunge, *f.*

*Σκυλοδάγχασμα, τὸ, morsure *f.* de chien, Hundsbiß, Biß *m.* eines Hundes.

*Σκυλοδόντι, τὸ, (φυτὸν), dent *f.* de chien (plante), Hundszahn, *n.*

*Σκυλοκαρδὴ, ἡ, femme qui a l'âme basse, dure, cruelle, die Niederträchtige, Hartherzige, Grausame.

*Σκυλοκαρδία, ἡ, dureté, dureté de coeur, cruauté, bassesse, *f.*, Härte, Hartherzigkeit, Grausamkeit, Niederträchtigkeit, *f.*

*Σκυλόκαρδος, ὁ, homme dur, cruel, qui a l'âme basse (qui a un coeur de chien), der Hartherzige, Grausame, Niederträchtige, (der ein Hundsherz hat).

*Σκυλοκρόμμυδον, τὸ, (φυτὸν), scille (plante), *f.*, Meerzwiebel, *f.*

*Σκυλοπνίκτης, ὁ, (εἶδος σταφυλιοῦ), espèce de raisins âpres, eine Art von herben Weintrauben.

*Σκυλόροδον, ἰδὲ κυνόροδον.

*Σκύλος, ὁ, (τὸ *σκυλὶ, ὁ κύων), chien, *m.*, Hund, *m.*

*Σκυλοσύνη, ἡ, nature, manière *f.* de chien, Hundenatur, hündisches Wesen, *n.*

*Σκυλόχορτον, τὸ, (φυτὸν), chiendent (plante), *m.*, Hundsgras, *n.*

*Σκυλόψαρον, τὸ, chien *m.* de mer, Seehund, *m.*

Σκύρτος, ὁ, espèce de filet, de rets, eine Art Fischnetze.

Σκύφος, ὁ, petite nacelle, *f.*, kleiner Kahn, kleiner Nachen, *m.*

*Σκῶ (-άω), (*σκάνω, σχῶ), *v. n.* se fendre, crever, se crever, se fêler, springen, reißen, platzen, zerspringen, zerreißen, zerplatzen.

Σκωληκιάζω, (*σκωληκώνομαι), *v. n.* être plein de vers, fourmiller de vers, voll Würmer seyn, von Würmern wimmeln.

*Σκωλήκι, τὸ, (ὁ σκώληξ), ver, *m.*, Wurm, *m.*

Σκωληκοφαγωμένος, η, ον, *adj.* vermoulu, piqué de vers, wurmstichig, wurmfressig.

*Σκωληκώνομαι, ἰδὲ σκωληκιάζω.

†Σμάλτος, ὁ, (†σμάγδος), émail, *m.*, Schmelz, *m.*, Schmelzwerk, Email, *n.*

†Σμαλτώνω, (*σμαγδώνω), *v. a.* émailler, mit Schmelzwerk überziehen, emailliren.

†Σμαλτωτὴς, ὁ, émailleur, *m.*, der Schmelzarbeit macht, (Emailleur), *m.*

*Σμαράγδι, τὸ, (ὁ σμάραγδος), émeraude, *f.*, Smaragd, *m.*

Σμαράγδινος, ίνη, ινον, *adj.* d'émeraude, smaragden, von Smaragd.

*Σμαραγδώνω, *v. a.* garnir, orner d'émeraudes, mit Smaragden besetzen, mit Smaragden einfassen.

*Σμάρι, τὸ, (σμῆνος), essaim (d'abeilles), *m.*, Bienenschwarm, *m.*

*Σμαρὶδα, ἡ, (ἡ σμαρὶς), espèce de petit poisson de mer, ein gewisser kleiner Seefisch.

*Σμέουρον, τὸ, framboise, *f.*, Himbeere, *f.*

*Σμήλιγγας, ὁ, (τὰ μηλίγγια), les tempes, *f. pl.* die Schläfe, *m. pl.*

Σμῆνος, τὸ, essaim (d'abeilles), *m.*, Bienenschwarm, *m.*

*Σμίγλα, ἰδὲ σμίλη.

*Σμιγμένος, η, ον, (*σμικτὸς), *adj.* mêlé, vermischt; joint, réuni, verbunden, vereinigt.

*Σμίγουσα, ἡ, amiante, *m.*, Amiant, *m.*

*Σμίγω, (μίσγω), *v. a.* mêler, mischen, vermischen; joindre, réunir, verbinden, vereinigen, zusammenfügen; *σμ. τὰ χέρια*, joindre les mains, die Hände falten; *σμίγομαι*, *v. p.* être mêlé etc., vermischt werden ꝛc.; *ἔχω συνανασιροφὴν*, *v. n.* converser avec q., pratiquer, fréquenter q., umgehen, Umgang haben (mit jemand); *σμ. μαζὺ*, se joindre, s'unir, se réunir, sich verbinden, sich vereinigen; *σμ. μὲ τοὺς ἐχθροὺς*, en venir aux mains avec l'ennemi, handgemein werden mit den Feinden; *σμ. μὲ δουλειαῖς*, s'occuper de travaux, sich mit Arbeiten abgeben; se mêler d'affaires, sich in Geschäfte mischen; *σμ. σαρκικὰ*, connaître charnellement (une femme), s'accoupler, beschlafen, den Beyschlaf üben, (sich fleischlich vermischen).

Σμικρύνω, *v. a.* apetisser, diminuer, amoindrir, verkleinern, vermindern, verringern.

Σμικρότης, ἡ, petitesse, *f.*, Geringheit, Kleinheit, *f.*

Σμικρὸς, ἰδὲ μικρός.

Σμίκρυσμα, τὸ, (ἡ σμίκρυνσις), apetissement, amoindrissement, *m.*, diminution, *f.*, Verringerung, Verminderung, Verkleinerung, *f.*

*Σμικτικὸς, η, ὸν, *adj.* traitable, sociable, umgänglich, mit dem man umgehen kann.

*Σμικτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mêlé, mélangé, vermischt; joint, réuni, vereint, verbunden.

*Σμιλακιὰ, ἡ, (ἡ σμίλαξ, δένδρον), if (arbre), *m.*, Taxbaum, *m.*

Σμιλεύω, *v. a.* travailler avec le ciseau, meißeln.

Σμίλη, ἡ, (σμίλα), ciseau, *m.*, Meißel, *m.*

*Σμίνα, ἡ, (πρόβατον δύο χρόνων), brebis qui a deux ans, zweyjähriges Schaf, *n.*

*Σμίξις, ἡ, (τὸ *σμίξιμον), mélange, *m.*, mixtion, *f.*, Vermischung, Mischung, *f.*; jonction, *f.*, assemblage, *m.*, union, *f.*, die Verbindung, Vereinigung; *σμ. τῶν μετάλλων*), alliage (des métaux), *m.*, Vermischung oder Versetzung *f.* der Metalle; (*συνανασιροφὴ*), conversation, *f.*, commerce, *m.*, Umgang, *m.*; *σαρκικὴ σμίξις*, copulation *f.* charnelle, coït, *m.*, Beyschlaf, *m.*, (fleischliche Vermischung, *f.*).

Σμύραινα, ἡ, (μύραινα), congre, *m.*, murène, *f.*, Meeraal, *m.*, Muräne, *f.*

†Σοβαντζὴς, ὁ, (τουρκ.), celui qui ravale, qui crepit un mur, der eine Mauer mit Mörtel bewirft.

†Σοβαντίζω, (†σοβαδίζω), *v. a.* ravaler, crepir (un mur), mit Mörtel bewerfen (eine Mauer).

Σοβαρεύομαι, *v. n.* être sérieux, avoir l'air sérieux, ernsthaft seyn, ein ernsthaftes Gesicht machen.

Σοβαρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* sérieux, ernsthaft, ernst; sévère, rigoureux, hart, strenge.

Σοβαρότης, ἡ, sérieux, *m.*,

gravité, *f.*, Ernſthaftigkeit, *f.*, Ernſt, *m.*; sévérité, rigueur, *f.*, Härte, Strenge, *f.*

† *Σοβᾶς*, ὁ, (*τουρκ.*), mortier (fait de chaux et d'étoupe), *m.*, Mörtel, Kitt (aus Kalk und Werg), *m.*

Σοδομία, ἡ, (*παιδερασία*), sodomie, pédérastie, *f.*, Knabenſchänderey, Sodomiterey, *f.*

Σοδομίτης, ὁ, (*παιδεραστής*), sodomie, pédérastie, *f.*, Knabenſchänder, Sodomit, *m.*

* *Σοκάρδι*, τὸ, (*εἰσοκάρδη*), pourpoint, gilet, *m.*, camisole, *f.*, Latz, Bruſtlatz, *m.*, Kamiſol, *n.*

† *Σοκκάκι*, τὸ, (*τουρκ.*), (ἡ *πλατεῖα*), rue, *f.*, Straße, Gaſſe, *f.*

† *Σολδάτος*, ὁ, (*στρατιώτης*), soldat, *m.*, Soldat, *m.*

Σολοικίζω, *v. n.* faire des solécismes (des fautes contre la grammaire), ſprachwidrig reden, Sprachfehler machen.

Σολοικισμός, ὁ, solécisme, *m.*, faute *f.* contre la grammaire, Sprachfehler, Sprachſchnitzer, Solöcismus, *m.*

† *Σομάρι*, τὸ, bât, *m.*, Saumſattel, Packſattel, *m.*

† *Σομαρώνω*, *v. a.* bâter (un mulet etc.), (einem Maulthier ꝛc.) den Packſattel auflegen.

† *Σόμπα*, ἡ, poêle, *m.*, Ofen, *m.*; *ἀνάπτω τὴν σόμπαν*, chauffer le poêle, den Ofen heizen, (im Ofen) Feuer machen, einheizen.

† *Σόρμπα*, ἡ, (*πωρικὸν*), sorbe, *f.*, Spierlingsfrucht, Sperberbeere, Elsbeere, *f.*

† *Σορμπιά*, ἡ, (*δένδρον*), sorbier, *m.*, Spierlingsbaum, Sperberbaum, Elsbeerbaum, *m.*

Σός, *σή*, *σόν*, (*ἐδικός σου*), *pron.* ton, ta, dein.

* *Σοῦβλα*, ἡ, broche, *f.*, Bratſpieß, *m.*

* *Σουβληρός*, ἡ, ὸν, *adj.* pointu comme une broche, zugeſpitzt wie ein Bratſpieß; aigu, pointu, ſpitzig.

* *Σουβλί*, τὸ, alène, *f.*, Ahle, Pfriemе, *f.*

* *Σουβλιά*, ἡ, coup *m.* d'alène, Stich *m.* der Ahle.

* *Σουβλίζω*, *v. a.* embrocher, mettre à la broche, an den Bratſpieß ſtecken.

* *Σουβλογυρισιά*, ἡ, action *f.* de tourner la broche, das Umdrehen des Bratſpießes, das Bratenwenden.

* *Σουβλογυρισματιά*, ἡ, tourne-broche, *m.*, Bratenwender, *m.*

* *Σουβλοκέφαλος*, η, ον, *adj.* qui a la tête pointue, ſpitzköpfig.

* *Σουβλώνω*, *lies* * *σουβλίζω*.

* *Σουγλερός*, ἡ, ὸν, *adj.* piquant, ſtechend; pointu, aigu, ſpitzig.

* *Σουγλί*, τὸ, alène, *f.*, Ahle, Pfriemе, *f.*; (chir.) ſonde, *f.*, Sonde, *f.*

* *Σουγλιά*, ἡ, piqûre, *f.*, coup (de la pointe de qc.), *m.*, Stich, *m.*; point, élancement, picotement, *m.*, Stich, ſtechender Schmerz (in einer Wunde u. dgl.), *m.*

* *Σουγλίζω*, *v. a.* piquer, percer, ſtechen; *v. n.* causer des points, des élancemens (*p. e.* dans une plaie etc.), ſtechen, einen ſtechenden Schmerz verurſachen (als: in Wunden ꝛc.).

† *Σοῦδα*, ἡ, *lies* *λάκκος*.

† *Σοῦζ*, (*σιώπα*), *int.* chut! ſtill!

† *Σουλανὴς*, ὁ, *lies* **κοντόφθαλμος*.

* *Σουλίνα*, ἡ, telline (coquille), *f.*, (Art kleiner Muſcheln), Tellmuſchel, *f.*

† *Σουλουμαδιάζομαι*, *v. n.* ſe farder, mettre du rouge, ſich ſchminken, Roth auflegen.

† *Σουλουμαδοῦ*, ἡ, (*τουρκ.*), femme *f.* qui met du rouge et qui se pare, die ſich ſchminkt und putzt.

† *Σουλουμᾶς*, ὁ, (**σουλιμας*, *τουρκ.*), fard, *m.*, Schminke, *f.*

† *Σουλτάνος*, ὁ, (*τουρκ.*), ſultan, *m.*, Sultan, *m.*

† *Σούλφανον*, τὸ, *lies* *θειάφι*, *θειαφοκέρι*.

† *Σούμα*, ἡ, (*λατ.*), ſomme, *f.*, montant, *m.*, Summe, *f.*, Betrag, Belauf, *m.*

† *Σουμαρισμένος*, η, ον, *adj.* ſommé, additionné, zuſammengerechnet, ſummirt, addirt.

† *Σουμαρισμός*, ὁ, addition, *f.*, das Summiren, Addiren, die Addition.

† *Σουμάρω*, *v. a.* ſommer, additionner, zuſammenrechnen, ſummiren, addiren.

† *Σουμάχι*, τὸ, petit ſeau *m.* de cuir, kleiner lederner Eimer, *m.*

† *Σουμᾶς*, ὁ, *lies* † *σουμαρισμός*.

† *Σούμπασης*, ὁ, (*τουρκ.*), geôlier (turc), *m.*, Schuba-

schi, (Stockmeister, Kerkermeister), *m.*

†*Σουνετεύω, ἰδὲ περιπέμνω.*

†*Σουνέτι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ περιτομή.*

†*Σοῦπα, ἡ,* soupe, *f.*, Suppe, *f.*

†*Σοῦρα, ἡ, ἰδὲ χατιαλαλία, χατηγορία.*

†*Σουργουνεύω, (τουρκ.), ἰδὲ ἐρημιώνω.*

†*Σουρεύω, ἰδὲ χατηγορῶ.*

**Σουρόπι, τὸ, ἰδὲ συροῦπι.*

†*Σουρουμαλλίζω, (ἀναμαλλίζω),* *v. a.* houspiller, décheveler, zerzausen, zerraufen (die Haare).

†*Σουρσάτι, τὸ, ἰδὲ δόσιμον.*

†*Σουσουῦνι, τὸ,* tête *f.* de pavot, Mohnkopf, *m.*

†*Σουσουνόζουμον, τὸ,* suc *m.* de pavot, Mohnsaft, *m.*

**Σουσουράδα, ἡ, (πουλὶ),* hochequeue, *f.*, Wachstelze, *f.*

**Σούφρα, ἡ,* froncis, *m.*, ride, *f.*, Falte, Runzel, *f.*

**Σούφρωμα, τὸ,* action *f.* de froncer, de rider, das Runzeln, Falten.

**Σουφρωμένος, η, ον, adj.* froncé, ridé, gerunzelt, gefaltet.

**Σουφρώνω, v. a.* froncer, rider, runzeln, falten.

Σοφὰ, (σοφῶς), adv. sagement, weise, verständig.

†*Σοφᾶς, ὁ, (τουρκ.),* sofa, *m.*, Sofa, *m.* (*n.*).

Σοφία, ἡ, sagesse, *f.*, Weisheit, *f.*; érudition, *f.*, savoir, *m.*, Gelehrsamkeit, *f.*

Σοφίζομαι, v. n. devenir sage, weise werden; devenir savant, gelehrt werden; séduire par des sophismes, faire des sophismes, mit Trugschlüssen hintergehen, Trugschlüsse, Sophistereyen machen.

Σόφισμα, τὸ, sophisme, *m.*, Trugschluß, *m.*, Sophisterey, *f.*

Σοφιστὴς, ὁ, sophiste, *m.*, Sophist, *m.*, der Trugschlüsse macht.

Σοφιστικὴ, ἡ, art *m.* de faire des sophismes, Kunst *f.* Trugschlüsse zu machen.

Σοφιστικὸς, ἡ, ὸν, adj. sophistique, trüglich, spitzfindig, sophistisch.

**Σοφολογιότης, ἡ, ἡ σ. σου,* votre érudition (titre qui se donne aux savans), *f.*, Ihre Hochgelahrtheit, (Titel der Gelehrten).

Σοφολογῶ (-έω), v. n. parler savamment (de qc.), faire voir son érudition, gelehrt reden (über oder von etwas), seine Gelehrsamkeit zeigen.

Σοφὸς, ἡ, ὸν, adj. sage, weise, verständig; savant, gelehrt.

†*Σοχάδες, οἱ, ἰδὲ αἱμοῤῥοΐδες.*

†*Σπάγος, ὁ, (†σπάγχος), (ἰατ.),* ficelle, *f.*, Bindfaden, *m.*

Σπάζω, v. a. crever, faire crever, zersprengen; *v. n.* crever, se crever, se crevasser, se fendre, se feler, bersten, platzen, aufplatzen, zerbersten, aufspringen.

**Σπαθάριος, ὁ, (*σπαθοφόρος),* celui qui porte une épée, porte-glaive, *m.*, der einen Degen trägt, Schwertträger, *m.*

**Σπαθάτος, ὁ,* batteur, bretteur, brétailleur, *m.*, Schläger, Renommist, *m.*

**Σπαθὶ, τὸ,* épée, *f.*, glaive, sabre, *m.*, Degen, *m.*, Schwert, *n.*, Säbel, *m.*

**Σπαθιὰ, ἡ,* coup *m.* d'épée, Degenstoß, Degenstich, Degenhieb, *m.*

Σπαθοχοπῶ (-έω), v. n. combattre l'épée à la main, mit dem Degen fechten oder kämpfen.

**Σπαθουλάχι, τὸ,* spatule (des apothicaires), *f.*, Spatel (bey den Apothekern), *m.*

**Σπανάχι, τὸ, (χρυτὸν),* épinards, *m. pl.*, Spinat, *m.*

Σπάνιος, ία, ιον, adj. rare, selten, rar.

Σπανιότης, ἡ, rareté, *f.*, Seltenheit, *f.*

Σπανίως, adv. rarement, selten, nicht oft.

*Σπανὸς, ὁ, (*σπανογένης),* homme *m.* sans barbe ou qui a très-peu de barbe, der unbärtige, Bartlose, der keinen oder nur sehr wenig Bart hat.

**Σπαράγγι, τὸ, (ὁ ἀσπάραγος),* asperge, *f.*, Spargel, *m.*

Σπαραγμὸς, ὁ, convulsion, *f.*, Zuckung, *f.*

**Σπαράζω, (σπαράσσω, -άττω),* *v. n.* palpiter, se mouvoir d'une manière convulsive, zucken, sich krampfhaft bewegen; *δὲν ἐσπάραζε,* il ne fit aucun mouvement, il ne se remua pas, er zuckte nicht, er rührte sich nicht.

**Σπάραχον, τὸ, τὰ σπάραχα,* les branchies des poissons,

ouïes, *f. pl.*, die Fischohren, *n. pl.*, Kiemen, *f. pl.*

Σπάργανα, τὰ, langes, *f. pl.*, drapeaux, *m. pl.*, Windeln, *f. pl.*

Σπαργάνωμα, τὸ, action *f.* d' emmaillotter, das Windeln, Einwindeln.

**Σπαργανόω*, *v. a.* emmaillotter, windeln, einwindeln.

Σπάρμα, τὸ, ensemencement, *m.*, semailles, *f. pl.*, das Säen, Aussäen, die Saatzeit.

**Σπαρμένος, η, ον*, (*ἐσπαρμένος, σπαριός*), *adj.* semé, ensemencé, parsemé, gesäet; dispersé, repandu, ausgesäet, zerstreuet.

**Σπαρνῶ*, (*μεταστοιζω*), *v. n.* changer de place, de situation, seinen Platz, seine Stellung verändern ꝛc.; aller à un autre lieu etc., an einen andern Ort gehen.

**Σπάρσιμον, τὸ*, ensemencement, *m.*, das Säen, Aussäen; dispersion, *f.*, das Zerstreuen.

Σπαρτά, τὰ, semence, *f.*, die Saat.

Σπάρτα, τὰ, (*φυτὸν*), genêt, *m.*, Ginster, *m.*

Σπαρταρίζω*, (σπαρταρῶ*), *v. p.* santiller, sauter, hüpfen, springen.

**Σπαρταρῶ*, (*πηδῶ διὰ τὴν χαρὰν*), santiller, frétiller de joie, hüpfen oder springen vor Freuden.

**Σπαρτιαῖς, ἡ*, (*ὁ σπάρτος*), genêt (plante), *m*, Ginsterstrauch, *m.*

Σπαρτικὸν, τὸ, paie *f.* du semeur, Säelohn, *n.*

Σπάσμα, τὸ*, (σπασμάδα, ἐντεροκήλη*), descente, hernie, *f.*, Bruch (Leibschaden), *m.*

**Σπασμίζω*, (*σπασμοὺς ἔχω*), *v. n.* avoir des spasmes, des convulsions, Krämpfe, Zuckungen haben.

**Σπασμένος, η, ον*, *adj.* crevé, crevassé, fendu, fêlé, geplatzt, geborsten, gesprungen; hernieux, mit einem Bruche behaftet, bruchkrank.

Σπασμὸς, ὁ, éclat *m.* de ce qui crève, qui se creve, das Platzen, Bersten, Springen; spasme, *m.*, convulsion, *f.*, Krampf, *m.*, die Zuckung; (*ἐντεροκήλη*), descente, hernie, *f.*, Bruch, Armbruch, *m.*

Σπασούρα, ἡ*, (σκουπίζα, τὸ σκούβουλον*), brosse, *f.*, houssoir, *m.*, Bürste, *f.*, Borstwisch, *m.*

Σπασουρίζω, *v. a.* brosser, vergeter, bürsten, ausbürsten, abbürsten.

Σπατάλη, ἡ, mets délicat, morceaux *m. pl.* friands, kostbare Speise, *f.*, Leckerbissen, *m. pl.*; luxe, *m.*, Luxus, *m.*

Σπαταλῶ (*-άω*), *v. n.* se divertir, sich ergötzen, sich vergnügen; vivre dans la débauche, schwelgen.

**Σπειρὶ, τὴ*, grain, *m.*, Korn, Körnchen, *n.*; bourgeon (au visage), Bläschen, Blüthchen (im Gesichte), *n.*

Σπέρμα, τὸ, ensemencement, *m.*, semailles, *f. pl.*, das Säen, die Saatzeit; (*ἡ σπορὰ, ὁ σπόρος*), semence, *f.*, Same, *m.*

Σπερμολόγη, ἡ, babillarde, *f.*, Schwätzerin, *f.*

Σπερμολόγημα, τὸ, babil, caquet, *m.*, Geschwätz, *n.*, Plauderey, *f.*

Σπερμολόγος, ὁ, babillard, *m.*, Schwätzer, Plauderer, *m.*

Σπερμολογῶ (*-έω*), *v. n.* babiller, caqueter, schwatzen, plaudern.

**Σπερνίζει*, (*γίνεται ἡ ὥρα τοῦ ἑσπερινοῦ*), *v. i.* l'heure de vêpres est venue, es wird Vesperzeit.

**Σπερνίζομαι*, (*ἀκούω τὸν ἑσπερινὸν*), *v. n.* entendre les vêpres, die Vesper hören.

**Σπερνίζω*, (*ψάλλω τὸν ἑσπερινὸν*), *v. n.* chanter les vêpres, die Vesper singen.

**Σπερνὸς, ἰδὲ ἑσπερινὸς.*

**Σπέρνω*, (*σπείρω*), *v. a.* semer, säen, aussäen; disperser, zerstreuen.

†*Σπερόνι, τὸ*, (**σπηρούνι*), poulaine, éperon, *m.*, Schiffschnabel, *m.*

†*Σπερονιὰ, ἡ*, (†*σπηρουνιὰ*), coup *m.* de l'éperon d'un navire, ein Stoß mit dem Schiffschnabel.

†*Σπεζιαρειὸν, τὸ, ἰδὲ ἀποθήκη.*

†*Σπεζιάρης, ὁ*, (*Ital.*), (**ἀποθηκάρης*), apothicaire, *m.*, Apotheker, *m.*

Σπηλαιον, τὸ, caverne, *f.*, antre, *m.*, Höhle, *f.*

Σπηλαιώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, (**σπηλιαρὸς*), *adj.* plein de

cavernes, cavernenx, voll Höhlen, voll Höhlungen.

†*Σπῆτι*, τὸ, (†*ὁσπήτιον*, ὁ *οἶκος*), maison, *f.*, Haus, *n.*

†*Σπητικὸς*, ἡ, ὸν, (*οἰκεῖος*), *adj.* domestique, häuslich, Haus-; *τὰ σπητικὰ ζῶα*, les animaux *m. pl.* domestiques, die Hausthiere, *n. pl.*

Σπηροῦνι, τὸ, *lδὲ σπερόνι.*

Σπίζα, ἡ, pinson (oiseau), *m.*, Finke, *m.*

Σπιζίας, ὁ, épervier (oiseau), *m.*, Sperber, *m.*

Σπιθαμὴ, ἡ, empan, palme, *m.*, Spanne, *f.*

†*Σπίκά*, ἡ, (*φυτὸν*), aspic, *m.*, Spieke, *f.*

†*Σπικόλαδον*, τὸ, huile *f.* d' aspic, Spieköhl, *n.*

**Σπιλάδα*, ἡ, (ἡ *σπιλὰς*), rocher, écueil, *m.*, Felsen, *m.*, Klippe, *f.*

Σπινθὴρ, ὁ, (ἡ **σπινθήρα*), étincelle, *f.*, Funke, *f.*

Σπινθηρίζω, (*σπινθηροβολῶ*), *v. n.* étinceler, funkeln, blitzen.

Σπίνος, ὁ, pinson (oiseau), *m.*, Finke, *m.*

†*Σπιουνεύω*, *v. a.* et *n.* épier, espionner, kundschaften, ausspähen, (spioniren).

†*Σπιουνιὰ*, ἡ, espionnage, *m.*, das Kundschaften, Ausspähen.

†*Σπιοῦνος*, ὁ, espion, *m.*, Kundschafter, Spion, *m.*

†*Σπιτάλι*, τὸ, (*ξενοδοχεῖον*), hôpital, *m.*, Hospital, Spital, *n.*

†*Σπιταλιώτης*, ὁ, homme *m.* de l'hôpital, Spitalmann, Spitalbruder, *m.*

†*Σπίτι*, *lδὲ* †*σπῆτι.*

Σπλάγχνα, τὰ, (*ἔντερα*), les entrailles, *f. pl.*, les boyaux, *m. pl.*, die Eingeweide, *n. pl.*, das Eingeweide, die Gedärme, *n. pl.*

Σπλαγχνίζομαι, (*σπλαγχνοῦμαι*, *εὐσπλαγχνοῦμαι*), *v. n.* être ému, touché, attendri, avoir pitié, avoir compassion (de qc.), plaindre (q.), gerührt, bewegt werden, sich erbarmen (eines oder über einen), (einen) bedauern, Mitleiden haben (mit einem).

Σπλαγχνικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* compatissant, miséricordieux, mitleidig, barmherzig.

Σπλαγχνισμένος, η, ον, *adj.* ému, touché, attendri, gerührt, bewegt, erweicht.

Σπλάγχνον, τὸ, intestin, boyau, *m.*, Eingeweide, *n.*, Darm, *m.*

Σπλαγχνοσύνη, ἡ, *lδὲ εὐσπλαγχνία.*

**Σπλῆνα*, ἡ, (ὁ *σπλὴν*), rate, *f.*, Milz, *f.*

Σπληνιὰ, ἡ, mal *m.* de rate, splénalgie, *f.*, Milzbeschwerung, *f.*

Σπληνιάζω, *v. n.* avoir mal à la rate, Milzbeschwerung haben, an der Milz leiden.

**Σπληνιάρης*, *lδὲ σπληνικός.*

Σπληνικὸς, ἡ, ὸν, (*σπληνιασμένος*), *adj.* qui a mal à la rate, der Milzbeschwerung hat, der milzsüchtig geworden ist; hypocondriaque, qui est de mauvaise humeur, verdrießlich, grillig, ärgerlich.

Σπόγγος, ὁ, (τὸ **σφουγγάρι*), éponge, *f.*, Schwamm, *m.*

Σπορὰ, ἡ, (τὰ *σπαρτὰ*), semailles, *f. pl.*, semence, *f.*, Saat, *f.*; (τὸ *σπέρμα*), ensemencement, *m.*, semailles, *f. pl.*, das Säen, Aussäen, die Saatzeit; (τὸ *σπέρμα*, ὁ *σπόρος*), semence, graine, *f.*, Same, *m.*

Σπορεὺς, ὁ, semeur, *m.*, Säemann, *m.*

Σπορικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de semence, de semailles, zu säen, auszusäen, zum Säen gehörig.

Σπόρος, ὁ, semence, graine, *f.*, Same, *m.*; *σπόρος ζωτικὸς*, sperme, *m.*, der thierische Same; *σπ. τῶν ζωϋφίων*, les oeufs *m. pl.* des insectes, die Eyer der Insecten.

Σπουδάζω, (*διαβάζω*, *μανθάνω*), *v. n.* apprendre, étudier, lernen, studieren.

Σπουδάζω, (**πασχίζω*), *v. n.* tâcher, s'efforcer, se donner de la peine, sich bemühen, sich bestreben, sich (*dat.*) Mühe geben.

Σπουδαῖος, *αία*, *αῖον*, *adj.* appliqué (à l'étude), fleißig (im Lernen oder im Studieren).

Σπούδασις, ἡ, (τὸ *σπούδασμα*), action d'étudier, étude, *f.*, das Studieren.

Σπουδαστήριον, τὸ, institut *m.* d'éducation, Erziehungsort, *m.*, Erziehungsanstalt, *f.*; école, *f.*, Schule, *f.*; étude, *f.*, Studierzimmer, *n.*, Studierstube, *f.*

Σπουδὴ, ἡ, diligence, application, *f.*, zèle, *m.*, Fleiß, *m.*, Emsigkeit, *f.*, Eifer, *m.*

**Σπουργίτης*, ὁ, (τὸ **σπουρ-*

γίτι), moineau, passereau, m., Sperling, (Spaz), m.

† Σπούρδα, ἡ, (βελοθήκη), carquois, m., Köcher, m.

Σπρωξιμον, τὸ, action f. de pousser, das Stoßen, Fortstoßen.

*Σπρωχμένος, η, ον, adj. poussé, geſtoßen, fortgeſtoßen.

*Σπρωχνω, v. a. pousser, pousser en avant, ſtoßen, fortſtoßen, ſchieben.

Σπῶ (σπάω), v. n. crever, se crever, éclater, se tendre, se fêler, platzen, zerplatzen, ſpringen, zerſpringen, aufſpringen, aufreißen.

† Στάγγα, ἡ, perche, f., bâton, m., Stange, f., Stab, m.

‡ Σταγκινὸς, ἡ, ὸν, († καλαϊτικος), adj. d'étain, zinnern, von Zinn.

† Στάγκος, ὁ, (τὸ † στάννιον, † καλάϊ), étain, m., Zinn, n.

† Στάγκωμα, τὸ, action f. d'étamer, étamage, m., das Verzinnen, Ueberzinnen.

† Στάγκωμα, τὸ, action f. de verrouiller, das Verriegeln, Zuriegeln.

† Σταγκόω, (σταννιόω), v. a. étamer, verzinnen, überzinnen.

† Σταγκόω, v. a. fermer à verrou, verrouiller, barricader, verriegeln, zuriegeln, verrammeln.

Σταγμὸς, ὁ, (τὸ στάγμα, *στάξιμον), action f. de dégoutter, das Tropfen, Tröpfeln.

Στάδιον, τὸ, carrière, f., stade, m., Rennbahn, Laufbahn, f.; stade (mille des anciens Grecs, de cent vingt cinq pas), das Stadium, (die altgriechiſche Meile von hundert und fünf und zwanzig Schritt).

Στάζω, v. n. distiller, dégoutter, couler, tropfen, tröpfeln, triefen.

Σταθερὸς, ἡ, ὸν, adj. ferme, durable, feſt, haltbar, dauerhaft; constant, ferme, ſtandhaft, beſtändig.

Σταθερότης, ἡ, fermeté, solidité, stabilité, f., Feſtigkeit, Dauerhaftigkeit, Haltbarkeit, f.; constance, fermeté, f., Standhaftigkeit, Beſtändigkeit, f.

*Σταθερώνω, ἰδὲ στερεώνω.

Στάθμη, ἡ, niveau, niveau m. à plomb, Waſſerwage, Richtwage, f.

Σταθμίζω, v. a. niveler, (etwas) nach der Waſſerwage ebnen oder richten, (nivelliren).

Σταθμοδότης, ὁ, quartier-mestre, m, Quartiermeiſter, m.

Σταθμὸς, ὁ, relais, m., poste, f., Station, Poſtſtation, f.; quartier, logement (de soldats), m., Quartier (der Soldaten), n.

*Σταθόρι, τὸ, (*σιαθούρι, *ξαθόρι, *λουλούδι), amarante, f., passe-velours, m., Tauſendſchön, n.

*Σταιμένος, η, ον, adj. érigé, dressé, aufgerichtet, errichtet, geſtellt.

*Σταίνω, (*ἵστημι), v. a. ériger, dresser, aufrichten, errichten, ſtellen.

† Σταχέτα, ἡ, broquette, f., Zwecke, f.

*Σταχετώνω, v. a. attacher avec des broquettes, garnir de broquettes, mit Zwecken befeſtigen, beſchlagen, annageln.

*Σταχτερὸς, ἡ, ὸν, adj. plein ou couvert de cendre, voll Aſche, mit Aſche beſtreut.

*Σταχτη, ἡ, cendre, f., Aſche, f.

*Σταχτοκουλούρα, ἡ, fouace, m., Aſchenkuchen, m.

*Σταχτόνερον, τὸ, lessive, f., Lauge, Aſchenlauge, f.

*Σταχτοπούτα, ἡ, souillon de cuisine, cendrillon, m., crasseuse, f., die immer in der Küche iſt, der Aſchenbrödel.

*Σταχτοπούτης, ὁ, souillon de cuisine, crasseux, m., der immer in der Küche iſt, Rußköhler, m.

† Στάχωμα, τὸ, († στάγωμα, *δέσιμον), reliure, f., Band, Einband (eines Buches).

‡ Σταχώνω, (‡ σταγώνω, *δένω βιβλία), relier (des livres), binden, einbinden (Bücher).

† Σταχωτὴς, ὁ, (βιβλιοδέτης), relieur, m., Buchbinder, m.

† Στάλα, ἡ, ἰδὲ *σταῦλος.

Στάλαγμα, τὸ, (ὁ σταλαγμὸς), dégouttement, m., das Tropfen, Tröpfeln; clarification, f., das Hellwerden, Klarwerden, ſich Aufklären.

*Σταλαγμαιὰ, ἡ, goutte (d'eau etc.), f., Tropfen, m.

Σταλάζω, v. n. dégoutter, distiller, couler, tropfen, tröpfeln, triefen; devenir clair, limpide, se clarifier, hell werden, klar werden, ſich aufklären.

*Σταλίκι, τὸ, (**στάλιξ, ἡ),

borne, f., Gränze, f., Gränzstein, m.

*Σταλικιάζω, (*σταλιχώνω), v. a. borner, limiter, begränzen, beſchränken, einſchränken; ἰδὲ περιορίζω.

*Σταλμένος (ἐσταλμένος), η, ον, adj. envoyé, geſchickt, geſandt.

Στάλσις, ἡ, (τὸ *στάλσιμον), envoi, m., remise, f., Ueberſchickung, Ueberſendung, Sendung, Uebermachung, f.

*Σταμάτημα, τὸ, action f. d' arrêter, d'empêcher, Aufhaltung, Hemmung, f.

*Σταματημένος, η, ον, adj. arrêté, empêché, bouché, étanché (se dit du sang qui coule etc.), aufgehalten, gehemmt, verſtopft, geſtillt (vom fließenden Blute u. dgl.).

*Σταματίζω, ἰδὲ *σταματῶ.

Σταματῶ (-άω), v. a. arrêter, retenir, aufhalten, zurückhalten, abhalten; σταματῶ τὸ αἷμα, étancher (le sang), das Blut ſtillen; v. n. s'arrêter, demeurer (quelque temps), ſich aufhalten, ſich verweilen, verweilen.

*Σταμένια, ἡ, contre-châssis m. de papier huilé, Vorſetzfenſter n. von geöhltem Papier.

*Στάμενον, τὸ, denier, m., petite monnaie f. de peu de valeur, Denar, m., eine geringe Münze.

*Στάμνα, ἡ, (τὸ *σταμνὶ, ὁ στάμνος), cruche, f., Krug, m.

†Στάμπα, ἡ, (ἰταλ.), estampe, taille-douce, f., Kupferſtich, m.

†Σταμπαδοῦρος, (ἰταλ.), ἰδὲ τυπογράφος.

†Σταμπαρία, (ἰταλ.), ἰδὲ τυπογραφία.

†Σταμπάρω, (ἰταλ.), ἰδὲ τυπώνω.

*Σταν(ε)ιὼ, (μὲ τὸ *σταν(ε)ιὼ), adv. malgré, wider Willen; σταν(ε)ιώ μου, malgré moi, wider meinen Willen.

†Σταν(ε)ιάρω, ἰδὲ *σταματῶ.

†Στάννιον, τὸ, (†χαλαΐ), étain, m., Zinn, n.

†Σταννιτικος, η, ον, adj. d' étain, zinnern, von Zinn.

*Σταννιώνω, v. a. étamer, verzinnen, überzinnen.

Στάξις, ἡ, (τὸ *στάξιμον), dégouttement, m., das Tropfen, Tröpfeln, Triefeln.

*Σταπέδι, τὸ, (ἡ *στάφνα), étrier, m., Steigbügel, m.

Στασιάζω, v. n. révolter, se revolter, se soulever, se rebeller, ſich empören, einen Aufſtand machen, rebelliren.

Στασιασμὸς, ὁ, révolte, rebellion, f., Empörung, f., Aufruhr, Aufſtand, m.

Στασιαστὴς, ὁ, rebelle, mutin, revolté, m., Empörer, Aufrührer, (Rebell), m.

Στασιαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. rebelle, tendant à la rebellion, aufrühriſch, rebelliſch.

*Στασίδι, τὸ, place, loge, f., siège m. (dans une église), Sitz, Seſſel (in der Kirche), m.

*Στάσιμον, τὸ, (ἡ θέσις), position, situation, attitude, f., Stand, m.

Στάσις, ἡ, (ὁ στασιασμὸς), rebellion, révolte, insurrection, f., Empörung, f., Aufſtand, Aufruhr, m.

Στάσις, ἡ, (κατάστασις), état, m., condition, situation, f., Stand, Zuſtand, m., Lage, f.

*Στατέρα, ἡ, (τὸ *στατέρι), peson, crochet, m., romaine, f., Schnellwage, f.

*Σταυλάτωρας, ὁ, palefrenier, m., Stallknecht, Reitknecht, m.

*Σταυλίζω, (βάνω μέσα εἰς τὸν σταῦλον), v. a. mettre dans l'écurie, établer, in den Stall thun, einſtallen.

*Σταῦλος, ὁ, étable, écurie, f., Stall, m.

Σταυρηδὸν, adv. en croix, croisé, kreuzweiſe.

*Σταυρὶ, τὸ, (ὁ *γόφος), hanche, f., Hüfte, f.

*Σταυροδρόμι, τὸ, chemin m. croisé, carrefour, m., Kreuzweg, m.

Σταυροειδὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. fait en forme de croix, kreuzförmig.

*Σταυροκόπημα, τὸ, action f. de faire le signe de la croix, das Kreuzen, Bekreuzen, (wenn man das Kreuz macht).

*Σταυροκοποῦμαι, (κάμνω τὸν σταυρόν μου), v. n. faire le signe de la croix, se signer, das Kreuz vor ſich (dat.) machen, ſich kreuzen ſich bekreuzen.

*Σταυροκοιῶ (-έω), (κάμνω τὸν σταυρὸν), v. a. signer, marquer de la croix, das Kreuz machen, mit dem Kreuze bezeichnen.

*Σταυρομάζωξις, ἡ, croisade, f., Kreuzzug, m., Kreuzfahrt, f.

*Σταυροπαράθυρα, τὰ, croisée, *f.*, châssis, *m.*, Fenſterkreuz, *n.*, Fenſterrahmen, *m.*

Σταυρὸς, ὁ, croix, *f.*, Kreuz, *n.*

Σταυροφόροι, οἱ, les croisés, *m. pl.*, die Kreuzfahrer, *m. pl.*

Σταύρωμα, τὸ, (σταυρωμὸς), action *f.* de crucifier, das Kreuzigen, an das Kreuz ſchlagen; action *f.* de croiser, de mettre en croix, Ueberkreuzung, das kreuzweiſe Legen.

Σταυρώματα, τὰ, croisade, *f.*, Kreuzzug, *m.*, Kreuzfahrt, *f.*

*Σταυρωμένος, (ἐσταυρωμένος), ὁ, crucifix, *m.*, Kruzifix, *n.*

*Σταυρωμένος (ἐσταυρωμένος), η, ον, *adj.* crucifié, attaché à la croix, gekreuzigt, an das Kreuz geſchlagen; croisé, überkreuzt, durchkreuzt; mis en croix, kreuzweiſe gelegt.

*Σταυρώνω, (σταυρόω), *v. a.* crucifier, attacher à la croix, kreuzigen, ans Kreuz ſchlagen; (βάνω σταυρωτὰ), croiser, mettre en croix ou à travers, durchkreuzen, quer über, kreuzweiſe legen; (διαπερνῶ), traverser (un lieu), quer durch (einen Ort) gehen; σταυρώνω τὰ χέρια μου, καὶ τὰ ποδάρια, croiser les bras ou les mains et les pieds, les mettre en croix, die Arme oder Hände und Füße über einander oder kreuzweiſe legen; croiser (ou entrelacer) les bras ou les jambes, die Arme oder Beine verſchränken.

Σταύρωσις, ἡ, crucifiement, *m.*, Kreuzigung, *f.*

Σταυρωτὰ, *adv.* en croix, croisé, kreuzweiſe, übers Kreuz.

Σταυρωτὴς, ὁ, celui qui crucifie, der kreuzigt oder ans Kreuz ſchlägt.

Σταυρωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* croisé, mis en croix, kreuzweiſe gelegt, übers Kreuz gelegt.

*Σταφίδα, ἡ, (σταφὶς), raisin *m.* sec, Roſine, *f.*

*Σταφιδιάζω, *v. n.* sécher des raisins, Weinbeeren, trocknen, Roſinen machen.

Σταφὶς ἀγρία, ἡ, (φυτὸν), staphisaigre, herbe-aux-poux, *f.*, Läuſekraut, *f.*

*Στάφνα, ἡ, (τὸ *σταπέδι), étrier, *m.*, Steigbügel, *m.*

*Σταφνάλουρον, τὸ, étrivière, *f.*, Steigbügelriemen, Steigriemen, *m.*

*Στάφνη, ἰδὲ στάθμη, niveau, chas, *m.*, Bleywage, Richtwage, *f.*

*Σταφνίζω, ἰδὲ σταθμίζω.

*Σταφύλι, τὸ, (σταφύλιον), grappe *f.* de raisin, raisin, *m*, Traube, Weintraube, *f.*

Σταφυλλίης, ὁ, (τὸ *σταφυλλίζι), luette, *f.*, Zapfen, *m.*, Zäpfchen (im Halſe), *n.*

Σταχυολογία, ἡ, glanage, *m.*, Aehrenleſe, *f.*

Σταχυολόγος, ὁ, glaneur, Aehrenleſer, *m.*

Σταχυολογῶ (-έω), *v. a.* glaner, Aehren leſen.

Στάχυς, ὁ, (τὸ *ἀσιάχι), épi, *m.*, Aehre, *f.*

Στέγη, ἡ, toit, *m.*, Dach, *n.*

Στεγανογραφία, ἡ, stéganographie, *f.*, Geheimſchreibekunſt, Kunſt *f.* in Ziffern zu ſchreiben.

Στεγανὸς, ἡ, ὸν, (κρυφὸς), *adj.* secret, geheim.

Στεγνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sec, trocken.

Στέγνωμα, τὸ, action *f.* de sécher, das Trocknen, Abtrocknen.

*Στεγνώνω, *v. a.* sécher, essuyer, trocknen, abtrocknen; *v. n.* sécher (devenir sec), trocken werden.

Στέγωμα, τὸ, action *f.* de couvrir un toit, das Dachdecken.

*Στεγώνω, *v. a.* couvrir un toit, ein Dach decken.

Στέγω, (σκεπάζω), *v. a.* couvrir, decken.

*Στεγωσιὰ, ἡ, ἰδὲ στέγη.

*Στείβα, ἡ, couche (de pierres etc.), *f.*, Schicht, *f.*; lest *m.* d'un navire, Ballaſt *m.* im Schiffe.

*Στειβάζω, στιβάζω, *v. a.* ranger par couche, entasser, empiler, ſchichten, aufſchichten; στειβάζω ἕνα καράβι, lester un vaisseau, ein Schiff mit Ballaſt beladen.

*Στειβασμα, τὸ, action *f.* de ranger par couches, das Schichten, Aufſchichten.

Στειβασιὰ, *adv.* par couche, ſchichtweiſe.

*Στειβασιῆρι, τὸ, baguette, *f.*, refouloir, *m.*, Ladeſtock, *m.*

*Στειβαστικὸν, τὸ, paiement *m.* de celui qui range qc. par couches, Lohn *n.* für das Aufſchichten; paiement de l' empileur de bois, Holzlegerlohn, *n.*

*Στειλιάρι, τό, manche m. d' un instrument, Heft, Griff m. eines Werkzeuges.

Στεῖρα, ἡ, femme f. stérile, die Unfruchtbare (von Weibern).

*Στειρώνομαι, (στειροῦμαι), v. n. devenir stérile (*se dit* des femmes), unfruchtbar werden (von Weibern).

*Στειρώνω, (στειρόω), v. a. rendre stérile (*se dit* des femmes), unfruchtbar machen (von Weibern).

Στείρωσις, ἡ, stérilité (des femmes), Unfruchtbarkeit (der Weiber), f.

*Στειφτάρι, τό, cheville, ficho (d'un luth, d'un violon), f., Wirbel (an Lauten oder Violinen), m.

*Στειχιάζω, v. n. être hanté par de revenans, von Gespenstern beunruhigt werden; στειχιάζει ὁ τόπος, il y a des revenans dans ce lieu, es spukt an diesem Orte, es geht an diesem Orte um, es ist an diesem Orte nicht richtig.

*Στείχιον, τό, spectre, lutin, esprit, revenant, m., Gespenst, n., Poltergeist, Geist, m.

*Στειχιώνω, v. a. et n. hanter, inquiéter, troubler, vexer (*se dit* des revenans), plagen, quälen, beunruhigen, spuken, umgehen, spuken gehen (von Gespenstern).

*Στεκάμενος, η, ον, adj. debout, stehend; immobile, ferme, unbeweglich, fest; τὰ στεκάμενα, l'immobilier, m., die unbeweglichen Güter, n. pl.

*Στέκομαι, (*στέκω, **ἵσταμαι), v. n. être debout, se tenir debout, stehen; rester, demeurer, bleiben, verweilen; στέκομαι εἰς —, se rapporter à —, sich beziehen auf —; στέκομαι εἰς αὐτό, en demeurer là, dabey bleiben; στέκεται εἰς ἐμένα, il dépend de moi, il tient à moi, es hängt von mir ab, es kommt auf mich an, es beruht auf mir, es steht bey mir.

*Στεκόμενον, τό, bien-fonds, m., terre, f., immeuble, m., Gut, Landgut, Grundstück, n.

*Στεκούλι, τό, (φυτόν), grande consoude (plante), f., Wellwurz, Schwarzwurz, f.

*Στεκούμενα, τά, l'immobilier, m., die unbeweglichen Güter, n. pl.; τὰ στεκούμενα καὶ τὰ σαλευόμενα χαλὰ, les biens immobiliers et mobiliers, die unbeweglichen und beweglichen Güter.

*Στέκω (*στέκομαι), v. n. être debout, se tenir debout, stehen; στέκω ἀπὸ τὸ μέρος ἑνὸς, prendre le parti de q., tenir le parti de q., jemandes Parthey halten, von jemandes Parthey seyn.

*Στελιάρι, τό, (ἡ στελεὴ), manche m. de la bêche, Stiel m. des Grabscheits.

Στέλλω, (*στέλνω), v. a. envoyer, schicken, senden.

*Στέμα, τό, cerceau, lacet, lacs, m., Sprenkel, m.

*Στεμένος, η, ον, adj. érigé, dressé, aufgerichtet, emporgerichtet, in die Höhe gerichtet.

Στέμμα, τό, couronne, couronne f. de fleur, Kranz, Blumenkranz, m.

*Στεμμένος (ἐστεμμένος), η, ον, adj. couronné (de fleurs), bekränzt, umkränzt, bekrönt, gekrönt.

*Στέμμι, τό, ἰδὲ στίμμι.

Στεναγμὸς, ὁ, soupir, m., Seufzer, m.

*Στενάδα, ἡ, ruelle, rue étroite, f., Gäßchen, enges Gäßchen, n.; chemin étroit, défilé, m., enger Weg, enger Paß, m.

Στενάζω, (ἀναστενάζω), v. n. soupirer, gémir, seufzen, ächzen.

*Στένεμμα, τό, étrécissement, rétrécissement, m., das Verengen, die Zusammenziehung.

Στενεύω, v. a. étrécir, rétrécir, resserrer, verengen, zusammenziehen, enger machen.

Στενοχωριῶ, v. a. resserrer, tenir (q.) de court, enge halten, kurz halten.

Στενὸν, τό, lieu m. étroit, Enge, f.; sentier, m., Fußsteig, Fußpfad, m.; ruelle, rue f. étroite, Gäßchen, enges Gäßchen, n.; στενὸν τῆς θαλάσσης, détroit, canal, m., Meerenge, f.

Στενὸς, ἡ, ὸν, adj. étroit, eng, schmal.

*Στενόστρατον, τό, sentier, m., Fußsteig, Fußweg, Fußpfad, m.; ruelle, rue f. étroite, Gäßchen, n.

Στενότης, ἡ, qualité f. de ce qui est étroit, Enge, f.

Στενοχωρημένος, η, ον, adj.

troublé, inquiété, tourmenté, embarrassé, geängſtigt, gequält, geplagt, beunruhigt.

Στενοχώρησις, ἡ, resserrement, retranchement, *m.*, Einſchränkung, *f.*

Στενοχωρία, ἡ, angoisse, perplexité, *f.*, embarras, *m.*, Angſt, Verlegenheit, Bedrängniß, Noth, *f.*; *στενοχωρία ἀναπνοῆς*, asthme, *m.*, haleine courte, Engbrüſtigkeit, *f.*, kurzer Athem, *m.*

Στενοχωρος, η. ον, *adj.* borné, limité, eingeſchränkt; embarrassé, vexé, tourmenté, bedrängt, beängſtigt, geplagt, gequält.

Στενοχωρῶ (-έω), *v. a.* resserrer, zuſammenſchnüren, ziehen; inquiéter, troubler, tourmenter, ängſtigen, beängſtigen, quälen, plagen; borner, limiter, einſchränken, beſchränken; *στενοχωροῦμαι*, *v. n.* être tourmenté etc., geängſtigt werden ꝛc.; se tourmenter, s'inquiéter, s'embarrasser, ſich ängſtigen, in Angſt, in Verlegenheit ſeyn.

**Στένωμα*, τὸ, étrécissement, rétrécissement, *m.*, Verengerung, *f.*, das Engemachen.

**Στενώνω*, *v. a.* étrécir, rétrécir, resserrer, verengen, verengern, eng machen, zuſammenziehen; *ἰδὲ στενοχωρῶ*.

Στένωσις, ἡ, (*ἆσθμα*), asthme, *m.*, courte haleine, *f.*, Engbrüſtigkeit, Bruſtbeklemmung, *f.*, kurzer Athem, *m.*

Στεπτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* couronné (de fleurs), gekränzt, bekränzt.

Στέργω, *v. a.* approuver, confirmer, agréer, billigen, beſtätigen, genehmigen.

Στερεὰ, ἡ, (*ξηρὰ*), le continent, das feſte Land.

Στερεομετρία, ἡ, stéréométrie, *f.*, Körpermeſſung, Stereometrie, *f.*

Στερεὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ferme, solide, feſt.

Στερεότης, ἡ, fermeté, solidité, *f.*, Feſtigkeit, *f.*

Στερεύω, *ἰδὲ στερίζω*.

Στερέωμα, τὸ, (*στ. τοῦ οὐρανοῦ*), ciel, firmament, *m.*, Himmel, *m.*, Feſte *f.* des Himmels, Firmament, *n.*

Στερέωμα, τὸ, (*στερεωμὸς*), affermissement, *m.*, Befeſtigung, *f.*; confirmation, *f.*, assurance, *f.*, Beſtätigung, Verſicherung, *f.*

**Στερεώνω*, (*στερεόω*), *v. a.* affermir, rendre ferme, befeſtigen, feſt machen; confirmer, assurer, beſtätigen, verſichern.

Στερέωσις, ἡ, affermissement, Befeſtigung, *f.*; confirmation, assurance, *f.*, Beſtätigung, Verſicherung, *f.*

Στερεωτὴς, ὁ, celui qui affermit, Befeſtiger, *m.*

Στέρησις, ἡ, privation, *f.*, Beraubung, Entziehung, *f.*

Στερητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* privatif, beraubend, entziehend.

Στερίζω, *v. a.* priver, berauben, entziehen.

Στερκτὴς, ὁ, celui qui approuve, qui agrée, der billigt, genehmigt.

Στερκτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* approuvant, billigend, genehmigend.

†*Στέρνα*, ἡ, (*σιστέρνα*), citerne, *f.*, Zifterne, *f.*, Waſſerfang, *m.*

**Στερνάρι*, τὸ, pierre *f.* à fusil, Feuerſtein, *m.*

Στέρνον, τὸ, brechet, sternum, *m.*, Bruſtbein, *n.*

Στέρξις, ἡ. (τὸ **στέρξιμον*), approbation, *f.*, consentement, *m.*, Billigung, Genehmigung, Genehmhaltung, *f.*

Στέσιμον*, τὸ, (σταίσιμον*), érection, action *f.* d'ériger, Aufrichtung, Emporrichtung, Errichtung, *f.*

**Στεφάνι*, τὸ, (*ὁ στέφανος*), couronne (de fleurs etc.), guirlande, *f.*, Kranz, *m.*; cerceau (d'un tonneau), *m.*, Reifen (an einem Faſſe).

Στεφανοπλόκος, ὁ, celui qui fait des guirlandes, der Kränze flicht.

Στέφανος, ὁ, couronne (de fleurs etc.), guirlande, *f.*, Kranz, *m.*; (*ὑπανδρία*), cérémonie *f.* des épousailles, Trauung, *f.*

Στεφάνωμα, τὸ, (*ἡ στεφάνωσις*), couronnement (de fleurs etc.), *m*, Bekränzung, *f.*; cérémonie des épousailles, (bénédiction *f.* nuptiale), Trauung, (Copulation), *f.*

**Στεφανωμένος* (*ἐστεφανωμένος*), η, ον, *adj.* marié, qui a reçu la bénédiction nuptiale, getraut, copulirt.

**Στεφανώνω*, *v. n.* couronner (de fleurs), bekränzen; (*εὐλογῶ*), marier, donner la bénédiction nuptiale, trauen, copuliren.

Στεφάνωσις, η, couronnement

(de fleurs etc.), Bekränzung, *f.*; cérémonie des épousailles, bénédiction *f.* nuptiale, Trauung, Copulation, *f.*

Στεφανωτὴς, ὁ, celui qui couronne (de fleurs etc.), der bekränzt; celui qui marie, qui donne la bénédiction nuptiale, der traut, copulirt.

Στεφανωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* légitime, de mariage légitime, ehelich, gesetzmäßig, rechtmäßig.

**Στεφτὸς*, *lis.* στεπτὸς.

Στέφω, *v. a.* couronner (un roi etc.), krönen; couronner (de fleurs etc.), bekränzen.

Στέψις, ἡ, couronnement, *m.*, Krönung, *f.*; couronnement (de fleurs etc.), *m.*, Bekränzung, *f.*

**Στηθάτος*, η, ον, *adj.* qui a la poitrine large et bien formée, hoch von Brust, hochgebrüstet.

Στηθικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de poitrine, zur Brust gehörig, Brust-.

Στηθόδεσμον, τὸ, corps *m.* de jupe, Schnürbrust, *f.*

Στηθόπανον*, τὸ, (στομαχόπανον*), ponrpoint, *m.*, Brusttuch, *n.*, Brustlatz, *m.*

Στηθόπονος, ὁ, mal *m.* de poitrine, Brustschmerz, *m.*

Στῆθος, τὸ, (**στήθι*, **ἀστήθι*), poitrine, Brust, *f.*

Στηλίδιον, τὸ, tombe, pierre *f.* sepulcrale, Grabstein, Leichenstein, *m.*; borne, *f.*, Gränzstein, *m.*

Στηλιτευτικὸν βιβλίον, (*ὑβριστικὸν βιβλίον*), libelle, *m.*, pasquinade, *f.*, Schmähschrift, *f.*, Pasquill, *n.*

Στηλιτευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* diffamatoire, schmähsüchtig, pasquillartig.

Στηλιτεύω, (*ὑβρίζω διὰ γράφου*), *v. n.* écrire des libelles, des pasquinades, Schmähschriften machen, Pasquille schreiben.

Στηλίτης, ὁ, (*συγγραφεὺς ὑβριστικοῦ βιβλίου*), auteur d'un libelle, libelliste, *m.*, Verfasser einer Schmähschrift, eines Pasquills, Pasquillant, *m.*

Στημόνιον, τὸ, (**στημόνι*), tissu, *m.*, Gewebe, Gespinnst, *n.*

Στημονιάζω, *v. n.* faire un tissu, ein Gewebe, ein Gespinnst machen.

**Στήνω*, (*στολίζω*), *v. a.* embellir, orner, décorer, verschönern, verzieren, zieren, putzen.

Στηρίζω, (*στερεώνω*), *v. a.* affermir, rendre ferme, befestigen, fest machen; confirmer, affirmer, assurer, bestätigen, bekräftigen.

Στιὰ*, ἡ, (φωτιὰ*), feu, *m.*, Feuer, *n.*; *ἡ στιὰ τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου*, (feu de Saint Antoine), érysipèle, *m.*, das Sanct Antonsfeuer, Rothlauf, *m.*

**Στιβαδοῦρον*, (*στειβαδοῦρον*), τὸ, baguette, *f.*, refouloir, *m.*, der Ladestock (bey kleinem Gewehr), der Setzkolben (beym groben Geschütz).

Στιβάζω, *lis.* *στειβάζω*.

**Στιβάρω*, *v. a.* charger (un fusil etc.), das Pulver in einem Gewehre zusammenstößen, einstampfen, laden.

**Στιβογχάρτι*, τὸ, (*στίβιον χαρτὶ*), papier *m.* brouillard, Löschpapier, *n.*

**Στίβγω*, *v. n.* boire (*se dit* du papier), einsaugen, durchschlagen (vom Papier); *v. a.* salir, souiller, beflecken, verunreinigen.

**Στιβίδες*, *al*, brosse *f.* pour les chevaux, Pferdebürste, *f.*

Στίγμα, τὸ, cicatrice, *f.*, Narbe, *f.*

Στίγματα, τὰ, les stigmates, *m. pl.*, les marques *f. pl.* des plaies de Jésus-Christ, die Wunden *f. pl.* Jesu am Kreuze, die Nägelmahle *n. pl.* Jesu.

Στιγματίζω, *v. a.* donner un coup à q., le marquer d'un coup, einem einen Hieb geben, einem eine Schmarre machen.

Στιγμὴ, ἡ, point, *m.*, Punkt, *m.*; *ἡ στιγμὴ τοῦ καιροῦ*, moment, *m.*, Augenblick, *m.*

Στίζω, *v. a.* marquer d'un fer chaud, flétrir, brandmarken.

Στίλβωμα, τὸ, action *f.* de lisser, de polir, das Glätten, Poliren.

**Στιλβώνω*, (*στιλβόω*), *v. a.* lisser, polir, glätten, poliren.

Στίλβωσις, ἡ, lissure, *f.*, poliment, lustre, *m.*, Glätte, *f.*, Glanz, *m.*, Politur, *f.*

Στιλβωτήριον, τὸ, dent *f.* de loup, polissoir, *m.*, Glättzahn, Polirzahn, *m.*, Glätteisen, *f.*

Στιλβωτὴς, ὁ, lisseur, polissoir, *m.*, Glätter, Polirer, *m.*

Στιλβωτικὸν, τὸ, salaire *m.* du lisseur, Glätterlohn, *n.*

Στιλβωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* à lisser, à polir, zu glätten, zu poliren; qui lisse, qui polit, qui donne du lustre, glättend, polirend, Glanz gebend.

Στιλβωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* lissé, poli, glatt, polirt.

Στιλβώτρια, ἡ, (στιλβώτρα), lisseuse, polisseuse, *f.*, Glätterin, die glättet, die polirt.

Στιλπνὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui a du lustre, poli, glänzend, polirt.

Στιλπνότης, ἡ, lustre, *m.*, polissure, *f.*, Glanz *m.*, Politur, *f.*

† Στίμα, (Ιταλ.), ἡ, ἰδὲ τιμή.

† Στιμάρω (Ιταλ.), ἰδὲ τιμῶ.

* Στίμμα, τὸ, tache, *f.*, Fleck, *m.*; tache où le papier a bû l'encre, Fleck *m.* im Papier, wo die Tinte durchgeschlagen ist.

* Στιμμένος, η, ον, *adj.* souillé, sali, befleckt, beschmutzt.

Στίμμι, τὸ, (*στέμμι, ἀντιμόνιον), antimoine, *m.*, Spießglanz, *m.*, (gewöhnl. Spießglas, *n.*).

Στίξις, ἡ, action *f.* de marquer d'un fer chaud, Brandmarkung, *f.*

Στιπτόχαρτον, τὸ, papier *m.* brouillard, Löschpapier, *n.*

* Στιράκι, τὸ, presse, *f.*, Presse, *f.*

* Στιρακιὰ, ἡ, saucisson *m.* fumé, Knackwurst, *f.*

* Στιρακώνω, *v. a.* presser, pressurer, pressen.

Στιχαλάκι, τὸ, verset *m.* ou section *f.* d'un chapitre, Vers, Absatz *m.* oder Abtheilung *f.* eines Kapitels.

Στιχάριον, τὸ, surplis, *m.*, Chorhemd, *n.*

* Στίχημα, τὸ, gageure, *f.*, Wette, *f.*; *βάνω στίχημα, faire une gageure, gager, parier, eine Wette machen, wetten.

* Στιχηματίζω, (βάνω στίχημα), *v. a.* parier, gager, wetten.

* Στιχημάτισμα, τὸ, action *f.* de parier, de gager, das Wetten.

* Στιχηματιστὴς, ὁ, celui qui parie, qui gage, der wettet, der Wettende.

Στιχίζομαι, (στιχηματίζομαι), *v. p.* se louer au service de q., sich vermiethen (bey jemanden).

Στιχίζω, (στιχηματίζω), *v. a.* louer, prendre (q.) à son service, (jemanden als Bedienten) miethen, (jemanden) in Dienste nehmen.

Στιχίζω, (κάμνω στίχους), *v. a.* faire des vers, versifier, Verse machen, (versifizíren).

Στιχολογία, ἡ, collection *f.* de vers, Sammlung *f.* von Versen.

Στιχοποιὸς, ὁ, rimeur, rimailleur, *m.*, Veremacher, Reimschmidt, *m.*

Στίχος, ὁ, vers, *m.*, Vers, *m.*; ligne, *f.*, Zeile, *f.*

* Στίψη, ἡ, ἰδὲ στύψη.

* Στίψιμον, τὸ, qualité *f.* du papier, de boire l'encre, das Einsaugen oder Durchschlagen des Papiers; action *f.* de tacher, de souiller, die Beflekung, das Beflecken.

* Στυπτήριον, τὸ, eau *f.* d'alun, Alaunwasser, *n.*

Στοὰ, ἡ, halle, *f.*, die Halle; portique (des stoïciens dans l'ancienne ville d'Athènes), *m.*, die Stoa (der Philosophen im alten Athen).

Στοϊκὸς, ἰδὲ στωϊκός.

Στοιχειακὸς, ἡ, ὸν, *adj.* élémentaire, zu den Elementen gehörig, elementar.

Στοιχειοθέτης, ὁ, compositeur (dans l'imprimerie), *m.*, Setzer (in der Druckerey), *m.*

Στοιχεῖον, τὸ, élément, *m.*, Element, *n.*; τὰ στοιχεῖα, les élémens, die Elemente; les élémens (d'une science, d'un art), die Anfangsgründe, *m. pl.*

Στολάρχης, ὁ, amiral, *m.*, Admiral, *m.*

Στολὴ, ἡ, habit long (qui descend jusqu' aux pieds), ein langes Kleid (das bis auf die Füße geht).

* Στολίδας, ὁ, celui qui aime à se parer, der sich gern putzt, der den Putz liebt.

Στολίδιον, τὸ, (*στολίδι), parure, *f.*, Putz, Schmuck, *m.*; ornement, *m.*, Zierrath, *m.*

* Στολιδοῦ, ἡ, celle qui aime à se parer, die sich gern putzt, die den Putz liebt.

Στολιδωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* paré, orné, geputzt, geschmückt.

Στολίζω, *v. a.* parer, orner, décorer, putzen, schmücken, zieren, ausschmücken, auszieren, verzieren.

Στόλισμα, τὸ, parure, *f.*, ornement, *m.*, Zierrath, *m.*, Verzierung, *f.*

Στολισμὸς, ὁ, action *f.* de parer, d'orner, de décorer, das Schmücken, Putzen, Verzieren; parure, *f.*, ornement, *m.*, décoration, *f.*, Schmuck, Putz, *m.*, Verzierung, *f.*, Zierrath, *m.*

Στολισιὴς, ὁ, celui qui pare, qui orne, der putzt, schmückt.

Στολίστρια, ἡ, celle qui pare, qui orne, die putzt, schmückt.

Στόλος, ὁ, flotte, *f.*, Flotte, *f.*

Στόμα, τὸ, bouche, *f.*, Mund, *m.*, Maul, *n.*; ἐπὶ στόματος, ἐκ στόματος, de bouche, mündlich; γλυκὺν στόμα, (*γλυκόστομα), bonne haleine, haleine pure, guter Athem, reiner Athem.

*Στοματὰς, ὁ, celui qui a la bouche grande, der Großmäulige.

*Στομαχερὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fougueux, jähzornig, jachzornig.

*Στομάχι, τὸ, (ὁ στόμαχος), estomac, *m.*, Magen, *m.*

*Στομαχιάζω, *v. n.* se dégoûter, avoir mal au coeur, Ekel haben, Uebelkeit empfinden, es ist mir übel, es ist mir schlimm; être asthmatique, avoir l'haleine courte, engbrüstig seyn, kurzen Athem haben.

*Στομαχιάρης, ὁ, qui a mal à l'estomac, qui a l'estomac gâté, der Magenweh hat, der einen verdorbenen Magen hat.

*Στομαχιασμένος, η, ον, *adj.* asthmatique, qui a l'haleine courte, engbrüstig, einen kurzen Athem habend.

Στομαχικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de l'estomac, zum Magen gehörig, Magen-; τὸ στομαχικὸν (ἰατρικὸν), remède stomachique, Magenmittel, *n.*

*Στομαχόπανον, τὸ, (*σηθόπανον), pourpoint, *m.*, Brusttuch, *n.*, Brustlatz, *m.*

*Στομαχωνομαι, *v. n.* s'irriter, se fâcher, se mettre en colère, sich erzürnen, in Zorn gerathen, aufgebracht werden.

Στόμιον, τὸ, mors, *m.*, Gebiß (für Pferde), *n.*

Στόμωμα, τὸ, (ἡ στόμωσις), trempe (du fer), *f.*, Härtung (des Eisens), *f.*

*Στομώνω, (βάφω τὸ σίδηρον), *v. a.* tremper (le fer), härten (das Eisen).

*Στούβιος, ἰδὲ μελαγγολικὸς.

†Στοῦκα, ἡ, brochet, *m.*, Hecht, *m.*

†Στούκιον, τὸ, (ἰταλ.), étui, *m.*, Gesteck, Futteral, Etui, *n.*

†Στουμπέτζι, τὸ, (†τεμπεσῆρι, τουρκ.), craie, *f.*, Kreide, *f.*

*Στουμπίζω, *v. a.* broyer, égruger, piler, stoßen, zerstoßen, klein stoßen.

Στούμπισμα, τὸ, action *f.* de broyer, d'égruger, das Stoßen, Zerstoßen.

*Στουμπομύτης, ὁ, camus, camard, *m.*, der Stumpfnäsige.

*Στουμπώνω, ἰδὲ στουπώνω.

*Στουπὶ, τὸ, étoupe, *f.*, Werg, *n.*; flocon *m.* de neige, Schneeflocke, *f.*

*Στουπίζει, (χιονίζει *στουπιὰ), *v. i.* il neige à gros flocons, es schneyet in Flocken.

*Στουπίτικος, η, ον, (*στουπένιος, ια, ιον), *adj.* d'étoupes, von Werg.

*Στούπωμα, τὸ, bouchon, tampon, *m.*, Stöpsel, Pfropf, *m.*

*Στουπωμὸς, ὁ, action *f.* de boucher, das Verstopfen, Zustopfen, Zustöpseln.

*Στουπώνω, *v. a.* boucher, tamponner, verstopfen, zustopfen, zustöpseln.

Στουπωτῆρι, τὸ, bouchon, tampon, *m.*, Stöpsel, Pfropf, Kork, *m.*

*Στουράκι, τὸ, ἰδὲ σιυράκι.

*Στουρνέλι, τὸ, (εἶδος σύκου), espèce de figue, eine gewisse Art Feigen.

*Στουρνελιὰ, ἡ, le figuier (qui porte cette sorte de figues), der Feigenbaum (von dieser Art Feigen).

Στοχάζομαι, *v. n.* penser, croire, être d'opinion, denken, meinen, glauben; *v. a.* penser, réfléchir, peser, considérer, denken, bedenken, überlegen, betrachten; remarquer, observer, merken, bemerken, beobachten.

Στόχασις, ἡ, (προσοχὴ), prudence, circonspection, réflexion, *f.*, Klugheit, Vorsicht, Bedachtsamkeit, Ueberlegung, *f.*; attention, *f.*, Aufmerksamkeit, *f.*

Στοχασμὸς, ὁ, pensée, *f.*, Gedanke, *m.*; pensée, idée, *f.*, Einfall, *m.*; considération, réflexion, *f.*, Betrachtung, Ueberlegung, *f.*; conjecture,

f., Vermuthung, Muthmaßung, f.

Στοχαστὴς, ὁ, penseur, m., Denker, m.

Στοχαστικὰ, (μὲ στόχασιν, μὲ προσοχὴν), adv. avec circonspection, prudemment, avec prudence, mit Vorſicht, mit Bedacht, mit Ueberlegung.

Στοχαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. prudent, circonspect, vorſichtig, bedächtig, klug, behutſam; (προσεκτικὸς), attentif, aufmerkſam.

Στραβὰ, adv. à biais, tortueusement, krumm, ſchief; faux, à rebours, verkehrt, falſch.

*Στραβάδα, ἰδὲ στραβοσύνη.

Στραβὴ, ἡ, (*στραβομάτα), celle qui est louche, die Schielende.

Στραβισμὸς, ὁ, strabisme, m., das Schielen.

Στραβοβλέπημα, τὸ, action f. de regarder de travers, das Schielen; action f. de regarder de mauvais oeil, das Scheelſehen.

Στραβοβλέπω, (*στραβοκυτάζω, *στραβομματιάζω), v. n. être louche, ſchielen; regarder de mauvais oeil, faire mauvaise mine à qc, ſcheel anſehen, ein ſcheeles (ſchiefes) Geſicht machen.

*Στραβοβλέμμον, τὸ, (*στραβομματιὰ, *στραβοκυτασμὰ), regard louche, regard m. de travers, der ſchiefe Blick, ſchielende Blick; mauvaise mine, regard de mauvais oeil, der ſcheele (ſchiefe) Blick.

*Στραβοθωρῶ, ἰδὲ στραβοβλέπω.

Στραβοκέρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a les cornes tortues, was krumme Hörner hat, mit krummen Hörnern.

Στραβοκέφαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a la tête tortue, ſchiefköpfig.

*Στραβομάδα, ἡ, (*στραβάδα), obliquité, die Schiefe; strabisme, m., das Schielen.

*Στραβομάτα, ἡ, celle qui est louche, die Schielende.

*Στραβομάτης, ὁ, celui qui est louche, der Schielende.

*Στραβομματιὰ, ἡ, (*στραβοβλέμμον), strabisme, m., das Schielen.

*Στραβομματιάζω, ἰδὲ στραβοβλέπω.

*Στραβομούρης, ὁ, (*στραβομούτζουνος), qui a le visage tortu, der ein ſchiefes Geſicht hat.

*Στραβομουριὰ, ἡ, (*στραβομουτζουνιὰ), visage, m. tortu, ſchiefes Geſicht, n.; mauvaise mine, (que l'on fait à qc.), ſcheeles Geſicht, n.

*Στραβομουριάζω, (*στραβομουτζουνιάζω), v. n. faire des grimaces, faire mauvaise mine à qc., ein ſchiefes Geſicht machen, ein ſcheeles Geſicht machen, das Geſicht verziehen, das Geſicht verzerren.

*Στραβομουριάρης, ὁ, (*στραβομουτζουνιάρης), celui qui fait des grimaces, qui fait mauvaise mine à qc., qui a la mine sombre, der ein ſcheeles, ſchiefes, mürriſches Geſicht macht.

*Στραβομουριασμένος, η, ον, adj. sombre, de mauvaise humeur, ſcheel, mürriſch, unfreundlich.

*Στραβομουριασμὸς, ὁ, (*στραβομούριασμα), action f. de regarder qc., d'un mauvais oeil, contorsion f. du visage, das Scheelſehen, Verziehung oder Verzerrung f. des Geſichts.

*Στραβομουτζουνιάζω, ἰδὲ στραβομουριάζω.

*Στραβοπάτημα, τὸ, action f. de mettre le pied de travers, das ſchief Auftreten; faux pas (qu'on fait en marchant), ſchiefer Tritt, falſcher Tritt, Fehltritt, m.

*Στραβοπατησιὰ, ἰδὲ στραβοπάτημα.

*Στραβοπατῶ (-έω), v. n. mettre le pied de travers, faire un faux pas en marchant, ſchief auftreten, falſch treten, einen falſchen Tritt, einen Fehltritt thun.

*Στραβοπέσιμον, τὸ, état m. d'être couché de travers, das Schiefliegen.

*Στραβοπίπτω, v. n. tomber obliquement, ſchief fallen; se coucher obliquement, se coucher de travers, ſich ſchief niederlegen, ſich der Quere hinlegen.

Στραβοπόδαρος, η, ον, (στραβοπόδης), adj. qui a les jambes tortues, cagneux, krummbeinig, krummfüßig.

Στραβὸς, ὁ, (*στραβομάτης),

celui qui est louche, der Schielende.

Στραβὸς, ἡ, ὸν, *adj.* tortu, oblique, krumm, ſchief; mauvais, faux, verkehrt, falſch.

Στραβοστομία, ἡ, état *m.* d'avoir la bouche tortue, Schiefheit *f.* des Mundes; contorsion *f.* de la bouche, das Krummziehen des Mundes.

*Στραβοστομιάζω, *v. n.* tordre la bouche, faire des contorsions de la bouche, den Mund verziehen, ein ſchiefes oder krummes Maul machen.

Στραβόστομος, ὁ, qui a la bouche de travers ou torse, der Schiefmäulige, der einen ſchiefen oder krummen Mund hat.

Στραβοσύνη, ἡ, courbure, obliquité, Krümme, Schiefe, *f.*

Στραβοσπονδυλιάζω, *v. n.* se courber, se tordre (*se dit* de l'épine du dos), ſchief werden (vom Rückgrate).

Στραβοσπονδυλιασμὸς, ὁ, contorsion, courbure *f.* de l'épine du dos, das Schiefwerden des Rückgrats.

Στραβοσπόνδυλος, ὁ, qui a l'épine du dos tortue, der einen ſchiefen Rückgrat hat.

Στράβωμα, τὸ, qualité *f.* de se courber, de se tordre, das Krummlaufen, Krummwerden; action *f.* d'arracher les yeux, d'aveugler, das Ausreißen des Auges, das Blenden.

*Στραβωμένος, η, ον, *adj.* courbé, tortu, tors, krumm gelaufen, krumm gezogen, was ſich geworfen hat.

*Στραβώνω, *v. n.* courber, tordre, krümmen, krumm biegen; *v. n.* (*στραβώνομαι*), se courber, se tordre, krumm laufen, krumm werden, ſich krumm ziehen, ſich werfen.

*Στραβώνω, (*ἐβγάζω τὸ ὀμμάτι*), *v. a.* arracher l'oeil à qc., l'aveugler, (einem) das Auge ausreißen, einen blenden.

*Στραγάλι, τὸ, (**ἀστραγάλι, ἀστράγαλος*), cheville du pied, malléole, *f.*, Knöchel (am Fuße), *m.*

*Στραγάλια, τὰ, (*τραγάλια*), des pois séchés, getrocknete Erbſen.

Στραγγίζω, *v. n.* presser, pressurer, auspreſſen, ausdrücken.

Στράγγισμα, τὸ, action *f.* de presser, de pressurer, das Auspreſſen, Ausdrücken.

Στραγγισήριον, τὸ, presse, *f.*, Preſſe, *f.*; pressoir, *m.*, Kelter, *f.*

*Στραγγουλίζω, *v. a.* étrangler, erwürgen, erdroſſeln, ſtrangulíren.

Στραγγουρία, ἡ, (*δυσουρία*), dysurie, *f.*, Harnſtrenge, Strangurie, *f.*

Στραγγουριάζω, *v. n.* souffrir de la dysurie, die Harnſtrenge haben.

† Στραμποῦδα, ἡ, (*χαπαχομμασμένα ἄχυρα*), paille *f.* hachée, Häckerling, *m.*

*Στραμπουλίζω, (**στραγγουλίζω*), *v. a.* (*τὸ χέρι, τὸ πόδαρι*), se demettre, se disloquer, se déboiter (le bras, le pied), se démettre (le pied), ſich *dat.* (den Fuß oder die Hand) verrenken, verſtauchen, ſich (*dat.*) (den Fuß) vertreten.

*Στραμπούλισμα (**στραγγούλισμα*), τὸ, dislocation, luxation, *f.*, déboîtement, Verrenkung, Verſtauchung, *f.*

† Στράνιος, (*ἰταλ.*), *ἰδὲ παράξενος.*

*Στραμπουλὶ, τὸ, matelas *m.* rempli de bourre, geſtopfte Decke, geſtopfte Matratze, *f.*

† Στράτα, ἡ, (*ὁ δρόμος, ἡ ὁδὸς*), route, *f.*, chemin, *m.*, Straße, *f.*, Weg, *m.*; voyage, *m.*, Reiſe, *f.*

Στρατάρχης, ὁ, général en chef, *m.*, Oberfeldherr, Feldmarſchall, *m.*

Στράτευμα, τὸ, armée, *f.*, Heer, Kriegsheer, *n.*, (Armee, *f.*).

Στρατεύομαι, (*καὶ στρατεύω*), *v. n.* être soldat, être au service militaire, Kriegsdienſte thun, im Kriege dienen.

Στρατεύω, *v. n.* conduire une armée à la guerre, aller à la guerre, ein Heer in den Krieg führen, in den Krieg ziehen; partir, se mettre en chemin, abreiſen, ſich auf den Weg machen.

Στρατήγημα, τὸ, stratagème, *m*, Kriegsliſt, *f.*

Στρατηγία, ἡ, commandement *m.* en chef, Feldherrnſtelle, *f.*, Oberbefehl, *m.*

Στρατηγὸς, ὁ, général, *m.*, Heerführer, Feldherr, General, *m.*

Στρατιὰ, ἡ, les troupes, les soldats, Kriegsmannſchaft, Mannſchaft, *f.*, die Soldaten,

m. pl.; armée, f., Heer, n.; campagne, f., Kriegszug, m.

*Στρατίζω, (μανθάνω τὸ παιδὶ νὰ περιπατῇ), v. a. apprendre à marcher (à un enfant), (ein Kind) gehen lehren.

*Στρατικὸν, τὸ, (ζωοτροφὴ τοῦ δρόμου), argent m. qu'il faut pour faire un voyage, frais m. pl. du voyage, Reisegeld, n., die Reisekosten, f. pl.

Στρατιώτης, ὁ, guerrier, soldat, m., Krieger, Soldat, m.

Στρατιωτικὸς, ἡ, ὸν, adj. militaire, zum Krieg gehörig, militärisch.

*Στρατοκόπος, ὁ, (*στρατολάτης, δρομοκόπος), voyageur, m., der Reisende, Wanderer.

*Στρατοκοπῶ (-έω), v. n. voyager (à pied), reisen, wandern.

*Στρατομάστορας, ὁ, voyer, m., Straßenaufseher, Straßenbereiter, m.

Στρατοπεδεύω, v. n. poser, asseoir un camp, ein Lager aufschlagen.

Στρατόπεδον, τὸ, camp, m., Lager, n.

Στρατὸς, ὁ, (τὸ στράτευμα), armée, f., Heer, Kriegsheer, n., (Armee, f.).

Στρεβλὸς, ἡ, ὸν, adj. oblique, de travers, schief, quer; pervers, méchant, verkehrt, böse.

*Στρέγω, ἰδὲ στέργω.

*Στρεμμένος, η, ον, (ἐστρεμμένος), adj. tourné, retourné, renversé, umgedreht, umgewendet, umgekehrt.

*Στρέμα, ἡ, ἰδὲ στέρα.

Στρεφόμενος, η, ον, adj. retourné, revenu, umgekehrt, zurückgekehrt, zurückgekommen.

*Στρεφτάρι, τὸ, tournevis, m., Schraubenschlüssel, Schraubenzieher, m.

Στρέφω, v. a. tourner, retourner, renverser, umkehren, umdrehen, umwenden; v. n. tourner, se tourner, se retourner, sich wenden, sich kehren; στρέφω ὀπίσω, (γυρίζω ἢ δίδω ὀπίσω), v. a. rendre, restituer, wieder geben, zurück geben, wieder erstatten, ersetzen.

Στρέψις, ἡ, (τὸ στρέψιμον), action f. de tourner, tour, m., Wendung, f.; reddition, restitution, f., Zurückgabe, Erstattung, Wiedererstattung, f.

†Στριγγα, ἡ, (Ital.), lacet, m., aiguillette, f., Schnürband, n., Nestel, Senkel, Schnürsenkel, m.

†Στρίγλα, ἡ, ἰδὲ μάγισσα.

†Στρίγλα, ἡ, ἰδὲ ξύστρα.

†Στριγλίζω, †στριγλώνω, ἰδὲ μαγεύω.

†Στριγλίζω, (ξύω τὸ ἄλογον), v. a. étriller, striegeln.

†Στρίγλος, ὁ, ἰδὲ μάγος.

*Στρίζω, v. n. ἰδὲ τρίζω.

*Στριμοῦρα, ἡ, presse, foule, f., Gedränge, n., ein Schwarm oder Haufen m. Leute.

*Στρίμωμα, τὸ, action f. de presser, de serrer, das Drängen, Zusammendrängen.

*Στριμωμένος, η, ον, adj. pressé, serré, zusammengedrückt, zusammengedrängt.

*Στριμώνω, v. a. presser, serrer, zusammendrücken, zusammendrängen; *στριμώνομαι, v. n. se presser, percer la presse ou la foule, y entrer par force, sich drängen, sich durchdrängen, sich eindrängen.

*Στριφνώνω, ἰδὲ *στρουφίζω.

*Στρίγω, v. a. tirer en haut, lever, in die Höhe ziehen, aufziehen.

Στρόβιλος, ὁ, tourbillon (d'eau, de vent), m., Wirbel, m.; tourbillon (de vent), Wirbelwind, m.

Στροβιλῶ (-έω), v. n. tournoyer, se tourner tout autour, wirbeln, sich im Wirbel drehen, im Kreise drehen.

Στρογγυλεύω, (στρογγυλίζω), v. a. rendre rond, arrondir, rund machen, runden, abrunden, ründen.

Στρογγυλοπρόσωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui a le visage rond, ein rundes Gesicht habend.

Στρογγύλος, η, ον, (στρόγγυλος), adj. rond, rund.

Στρογγυλότης, ἡ, rondeur, f., Runde, Rundung, f.

*Στρογγυλώνω, ἰδὲ στρογγυλεύω.

Στρογγύλως, (*στρογγυλωτὰ), adv. rond, en forme ronde, gerundet, in runder Form.

*Στρόπι, τὸ, ('στρόπιον), bout m d'une corde avec un crochet, Ende n. eines Seils mit einem Haken.

Στρουθοκάμηλος, ὁ, (*καμηλοπούλι), autruche, f., Strauß (Vogel), m.

*Στρουνέλι, ἰδὲ στουρνέλι.

*Στρουφίζω, (*στριφνώνω), v. a. tordre, tortiller, cordon

ner, zuſammendrehen (als Fäden u. dgl.).

*Στρούφισμα, τὸ, action de tordre, de tortiller, de cordonner, das Zuſammendrehen.

*Στρουφισμένος, η, ον, (*στρουφιστὸς), adj. tors, tortillé, cordonné, zuſammengedreht.

*Στρουφογυρίζω, (*στροφογυρίζω, v. a. tourner circulairement, circuler, im Kreiſe herumdrehen.

Στροφὴ, ἡ, tour, m., Wendung, f.; strophe, couplet, m., Strophe, f.

*Στροφίδι, τὸ, (*γάγγαβον), gond, m., Thürangel, f.; τὸ στρ. ἀρσενικὸν, pivot, tourillon (sur lequel tourne qc.), m., Zapfen, Haſpen, (auf dem ſich etwas herumdreht, als eine Thürangel u. dgl.), m.; τὸ στρ. θηλυκὸν, gond, m., Angel, Thürangel, f.

*Στροφίλια, τὰ, mare (de raisins), m., die Treſtern, Trebern, f. pl.

Στρόφιλος, ὁ, ἰδὲ στρόβιλος.

*Στροφογύρισμα, τὸ, courbure, f., Krümmung, f.

*Στρυγῶ, ἰδὲ στρέφω.

Στρύχνος, ὁ, (φυτὸν), morelle, f., solanum (plante), m., Nachtſchatten (Pflanze), m.

Στρῶμα, τὸ, couverture, f., matelas, m., Decke, Matratze, f.

Στρωματὰς, ὁ, matelassier, m., Matratzenmacher, m.

Στρωματίζω, (κάμνω στρώματα), v. a. faire, coudre des couvertures, faire des matelas, Decken machen, Decken ausnähen, Matratzen machen.

*Στρωμένος (ἐστρωμένος), η, ον, adj. étendu, déployé etc., ausgebreitet, aufgebreitet ꝛc.

*Στρωνω (στρωννύω), v. a. étendre, déployer, mettre (des couvertures, des matelas etc.), ausbreiten, aufbreiten (als Decken, Matratzen, Tapeten u. dgl.); στρ. τοὺς τοίχους μὲ πέψια, orner les murailles de tapis, tapisser les murailles, die Wände mit Tapeten behängen, die Wände tapezieren; στρ. τὸ τραπέζι, mettre la nappe, den Tiſch decken; στρ. τὸ κρεββάτι, faire le lit, das Bett machen; στρ. τὴν κάμεραν, orner, décorer la chambre, das Zimmer aufputzen; στρ. τὸ ἄλογον, seller et brider le cheval, das Pferd ſatteln und zäumen.

*Στρωσίδι, τὸ, tapis m. de pied, Fußteppich, m.; décoration d'une chambre (p. e. de tapis etc.), Auszierung f. eines Zimmers (als Tapeten u. dgl.); taie, f., Bettüberzug, f.; housse f. de chaise, Stuhlkappe, f.

Στρῶσις, ἡ, (τὸ *στρώσιμον), action f. de couvrir de matelas, de couvertures etc., das Belegen mit Matratzen, mit Decken ꝛc.; action de seller et de brider, das Satteln und Zäumen; action de mettre la nappe, das Tiſchdecken; action de faire le lit, das Aufbetten, Bettmachen.

Στρωτὸς, ἡ, ὸν. adj. étendu, déployé, ausgebreitet, aufgebreitet; fait, mis en ordre, gemacht, zurecht gemacht; *μετάνοιαις στρωταῖς, prosternemens (que l'on fait comme pénitence), m. pl., tiefe Verbeugungen (als Bußübung), f. pl., wo man ſich auf die Erde niederwirft.

Στύλος, ὁ, colonne, f., pilier, m., Säule, f., Pfeiler, m.; étaie, f., Stütze, f.; burin, m, Grabſtichel, m.

Στύλωμα, τὸ, étaiement, m., das Stützen, Unterſtützen.

*Στυλώνω, (στυλόω), v. a. étayer, étançonner, ſtützen, unterſtützen.

Στυπήριον, τὸ, presse, Preſſe, f.; pressoir, m., Kelter, f.

Στυπτικὸς, ἡ, ὸν, adj. astringent, styptique, zuſammenziehend, adſtringirend.

Στυράκι, τὸ, storax, styrax, Storax, m.

*Στυφάδα, ἡ, (*στυφνάδα), âpreté, f., Herbe, Herbigkeit, f.

Στυφαίνω, (*στυφναίνω), v. n. devenir âpre, herbe werden.

*Στυφαίνω, (τραυλίζω), v. n. bredouiller un peu, grasseyer, begayer, mit der Zunge anſtoßen, ſtottern, ſtammeln.

Στυφίζω, v. a. rendre âpre, herbe machen.

Στυφὸς, ἡ, ὸν, (στυφνὸς), adj. âpre, styptique, herbe, zuſammenziehend.

Στύφω, v. a. presser, pressurer, preſſen, auspreſſen; v. n. être âpre à la bouche (comme des fruits qui ne son pas murs), zuſammenziehen

(als herbe Früchte); être astringent, adstringiren.

*Στύψις, τὸ, (ἡ *στυψη), alun, m., Alaun, m.

*Στυπτικὸν, τὸ, qualité f. d'être astringent, das Zusammenziehen.

Στυὰ, ἰδὲ στόα.

Στωϊκοὶ, οἱ, les stoïciens, m. pl., die Stoiker, die stoischen Philosophen, m. pl.

Στωϊκὸς, ἡ, ὸν, adj. stoïque, stoisch.

Σὺ, (*ἐσὺ), pron. tu, toi, du.

Σύγγαμβρος, ὁ, beau-frère, m., Schwager, m.

Σύγγαμος, ὁ, ἡ, époux, m.; épouse, f., Gemahl, Gatte, m.; Gemahlin, Gattin, f.

Συγγένεια, ἡ, consanguinité, f., Verwandtschaft, Anverwandtschaft, Blutsfreundschaft, f.

*Συγγενεύω, v. n. être parent (de q.), verwandt seyn; s'apparenter, s'allier, in die Verwandtschaft kommen, verwandt werden.

Συγγενὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. apparenté, allié, verwandt, anverwandt; ὁ συγγενὴς, parent, m., der Verwandte, Anverwandte; ἡ συγγενὴς, parente, f., die Verwandte, Anverwandte.

Συγγενικὸς, ἡ, ὸν, adj. de parent, de parenté, verwandt, Verwandtschafts-; naturel, inné, angeboren.

*Συγγεννημένος (συγγεγεννημένος), η, ον, adj. né ensemble, né en même temps, zusammen geboren, zugleich geboren.

Συγγεννῶ (-άω), v. a. mettre au monde en même temps, zugleich gebären; συγγεννῶμαι, v. n. être né en même temps, zugleich geboren werden.

Συγγίνομαι, v. n. être ensemble, zusammen seyn; s'entretenir, sich unterhalten; entretenir un commerce avec q., frequenter q., Umgang haben; cohabiter avec une femme, den Beyschlaf ausüben.

Συγγινώσκω, (συγγνῶ), v. a. pardonner, verzeihen, vergeben.

Συγγνώμη, ἡ, pardon, m., Verzeihung, Vergebung, f.

Συγγνωμος, η, ον, adj. qui est de même opinion, der gleicher Meinung ist.

*Συγγνωρίζω, v. a. je sais, il m'est connu, ich weiß, es ist mir bewußt.

*Συγγνώριμος, η, ον, adj. qui se connaissent l'un l'autre, bekannt, gegenseitig bekannt; ἐσμὲν συγγνώριμοι, nous nous connaissons l'un l'autre, nous sommes familiers, wir sind (alte) Bekannte.

Συγγνωστὸς, ἡ, ὸν, (συγγνωρητικὸς), adj. pardonnable, verzeihlich.

Σύγγραμμα, τὸ, écrit, ouvrage (d'un auteur), m., Schrift, f., Werk (eines Schriftstellers), m.

Συγγραφεὺς, ὁ, écrivain, auteur, m., Schriftsteller, Verfasser, m.

Συγγραφὴ, ἡ, composition f. de livres, d'écrits, das Schreiben, Abfassen von Schriften; (συνθήκη), promesse, convention, f., contrat, Versprechen, n., Zusage, f., Vergleich, Vertrag, m.

Συγγράφω, v. a. écrire, composer un livre, un écrit, schreiben, ein Buch verfassen, eine Schrift abfassen; (ὑπόσχομαι, ὑπογράφω), promettre, s'obliger, s'engager, versprechen, angeloben, sich anheischig machen, sich verbindlich machen.

Συγκαθεδρος, ὁ, assesseur, m., Beysitzer, (Assessor), m.

Συγκαθίζω, (συγκαθίζομαι), v. n. être assis ensemble, zusammen sitzen.

Συγκάθημαι, ἰδὲ συγκαθίζω.

Συγκάλεσις, ἡ, invitation (de plusieurs ensemble), f., Einladung (mehrerer zusammen).

Συγκάλεσμα, τὸ, banquet, festin, regal, m., Gasterey, f., Gastmahl, n., Schmaus, m.

Συγκαλεσμένος, η, ον, adj. invité (en même temps avec d'autres), eingeladen, gebeten, (zugleich mit andern).

Συγκαλεσιὴς, ὁ, celui qui invite (plusieurs personnes ensemble), der (mehrere zusammen) einladet.

Συγκαλῶ (-έω), v. a. inviter (plusieurs personnes à un festin), einladen, (mehrere zu einem Gastmahle); convoquer, assembler, zusammen rufen, zusammen berufen, versammeln.

Συγκαταβαίνω, v. n. accorder, concéder (qc. à q.), consentir, (einem) willfahren, (einem)

Digitized by Google

zu Willen ſeyn, einwilligen; condescendre, ſich herablaſſen.

Συγκαταβασις, ἡ, promptitude f. à obliger, consentement, m., approbation, f., Willfährigkeit, Einwilligung, Beyſtimmung, Genehmigung, f.; condescendance, f., Herablaſſung, f.

Συγκαταβατικῶς, (*μὲ συγκατάβασιν), adv. avec zèle à obliger, willfährig, mit Willfährigkeit; d'une manière obligeante, avec condescendance, herablaſſend, mit Herablaſſung.

Συγκατάθεσις, ἡ, consentement, m., concession, f., Einwilligung, Bewilligung, Genehmigung, f.

Συγκατανεύω, v. a. consentir, agréer, accorder, einwilligen, bewilligen, genehmigen.

Συγκατοίκημα, τὸ, (ἡ συγκατοίκησις), action f. de demeurer ensemble, das Beyſammenwohnen.

Συγκατοικία, ἡ, démeure f. commune, gemeinſchaftliche Wohnung, f.

Συγκάτοικος, ὁ, celui qui demeure au même lieu, qui habite le même pays, Mitbewohner, m.; compagnon m. de chambre, Stubengeſell, Stubenkamerad, Stubenburſche, m.

Συγκατοικῶ (-έω), v. n. demeurer, être logé ensemble, beyſammen wohnen.

Σύγκαυσις, ἡ, combustion (entière), f., (gänzliche) Verbrennung, f.

Σύγκελλος, ὁ, chapelain m. de la cour, Hofcaplan, m.

Συγκέρασμα, τὸ, mixtion, f., mélange, m., Miſchung, Vermiſchung, f., Gemiſch, n.

Συγκέρασος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*συγκερασμένος), adj. mêlé, mélangé, gemiſcht, vermiſcht.

*Συγκερνῶ (-άω), v. a. mêler, mélanger, zuſammen miſchen, vermiſchen.

Συγκινδυνεύω, v. a. hasarder ensemble, zuſammen wagen, mit einander wagen.

Συγκλαίω, v. n. pleurer ensemble (ou avec q.), zuſammen weinen, mit einander weinen.

Σύγκλαυμα, τὸ, (ἡ σύγκλαυσις), action de pleurer ensemble, condoléance, f., das Zuſammenweinen, Beyleid, n.

Συγκληρονομία, ἡ, participation f. à un héritage, à une succession, f., Theilnehmung f. an einer Erbſchaft.

Συγκληρονόμισσα, ἡ, cohéritière, f., Miterbin, Theilnehmerin f. an einer Erbſchaft.

Συγκληρονόμος, ὁ, cohéritier, m., Miterbe, Theilnehmer m. an einer Erbſchaft.

Συγκληρονομῶ (-έω), v. a. hériter ensemble (avec q.), être cohéritier, participer à une succession, à un héritage, (mit einem) zugleich erben, Miterbe ſeyn, Theil an einer Erbſchaft nehmen.

Συγκληροῦμαι (-οῦμαι), v. a. avoir le même sort, das nämliche Loos oder einerley Loos haben.

Συγκλητικὸς, ὁ, sénateur, m., Senator, Rathsherr, m.

Σύγκλητος, ἡ, sénat, conseil, m., Senat, m., Rathsverſammlung, f., Rath, m.

Συγκλίνω, v. a. incliner, neigen, beugen.

Σύγκλισις, ἡ, inclinaison, f., Neigung, Beugung, f.

Σύγκλυσις, ἡ, inondation, f., Ueberſchwemmung, f.

Συγκλυδῶ, v. a. inonder, überſchwemmen.

Συγκοιμῶμαι, v. n. dormir ou coucher ensemble, beyſammen ſchlafen; coucher avec une femme, bey einem Frauenzimmer ſchlafen.

Συγκοίμησις, ἡ, action f. de coucher ensemble, Zuſammenſchlafen, f.; commerce m. d'un homme avec une femme, Beyſchlaf, m.

Συγκοιμητὴς, ὁ, compagnon m. de lit, der mit jemanden beyſammen ſchläft, Bettgenoſſe, m.; concubinaire, Beyſchläfer, m.

Συγκοινωνία, ἡ, communication, f., Mittheilung, f.; participation, f., Theilnehmung, Theilnahme, f.

Συγκοινωνὸς, ὁ, intéressé, copartageant, m, Theilhaber, Theilnehmer, m.

Συγκοινωνῶ (-έω), v. n. avoir part, participer à qc., Theil nehmen, Theil haben; v. a. communiquer, mittheilen.

Συγκόλλησις, ἡ, action f. de

coller ensemble, das Zuſammenkleben, Zuſammenleimen.

Συγκολλῶ (-άω), *v. n.* coller ensemble, zuſammen kleben, zuſammen leimen; retenir, (einen) zurück halten.

Συγκοπὴ, ἡ, (gramm.) syncope, Verkürzung *f.* eines Wortes in der Mitte, die Synkope; κατα συγκοπὴν, par syncope, durch Verkürzung in der Mitte.

Συγκοπιάζω, (συγκοπιῶ, -άω), *v. n.* travailler ensemble, zuſammen arbeiten, mit einander arbeiten.

Συγκόπτω, *v. a.* abrévier, (gramm.) syncoper, verkürzen, (beſonders: ein Wort in der Mitte verkürzen).

Σύγκρασις, ἡ, mixtion (des humeurs dans le corps humain etc.), Miſchung (der Säfte im Körper ꝛc.), *f.*

Συγκράτησις, ἡ, retenue, modération, *f.*, Zurückhaltung, Mäßigung, *f.*; épargne, *f.*, Sparung, Erſparung, *f.*

Συγκρατητὴς, ὁ, celui qui retient, qui modère, der zurückhält, mäßigt; celui qui épargne, ménager, *m.*, Sparer, *m.*

Συγκρατῶ (-έω), *v. a.* retenir, modérer, zurück halten, mäßigen; épargner, ménager, zuſammen halten, ſparen, erſparen.

*Συγκριμένος (συγκεκριμένος), η, ον, *adj.* comparé, confronté, collationné, verglichen, gegen einander gehalten, zuſammengehalten.

Συγκρίνω, *v. a.* comparer, confronter, collationner, gegen einander halten, zuſammenhalten, (eine Sache mit einer andern) vergleichen.

Σύγκρισις, ἡ, comparaison, confrontation, collation, *f.*, Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, *f.*

Συγκριτικὸν, τὸ, (gramm.) comparatif, *m.*, Comparativ, *m.*, (die zweyte Vergleichungsſtufe in der Sprachlehre).

Συγκριτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* comparatif, à comparer, vergleichbar, zu vergleichen.

Συγκριτικῶς, *adv.* en comparaison, in Vergleichung, vergleichungsweiſe.

Συγκρότημα, τὸ, (ἡ συγκρότησις), convocation, *f.*, Berufung, Zuſammenberufung, *f.*

Συγκροτῶ (-έω), *v. a.* convoquer, assembler, zuſammen berufen, verſammeln.

Σύγκρουσις, ἡ, action *f.* de heurter l'un contre l'autre, das Zuſammenſchlagen, Zuſammenſtoßen.

Συγκρούω, *v. a.* ἰδὲ συγκτυπῶ.

Συγκτυπῶ (-έω), *v. a.* heurter l'un contre l'autre, zuſammen ſchlagen, zuſammen ſtoßen.

Συγχαίρομαι, (συγχαίρω), *v. n.* se rejouir en même temps (avec q.), ſich zugleich freuen (mit jemanden); se rejouir ensemble, ſich zuſammen freuen, ſich mit einander freuen.

Συγχαίρω, *v. a.* féliciter, Glück wünſchen, gratuliren.

*Συγχαρίζω, ἰδὲ συγχαίρω.

*Συγχαριασμὸς, ὁ, félicitation, congratulation, *f.*, Glückwunſch, *m.*, Gratulation, *f.*

*Συγχαρίκια, τὰ, récompense (que l'on donne pour la congratulation), *f.*, Gegengeſchenk *n.* für den Glückwunſch.

*Συγχαριστὴς, ὁ, celui qui félicite, Gratulant, *m.*

Συγχαροποίησις, ἡ, félicitation, congratulation, *f.*, Glückwunſch, *m.*, (Gratulation, *f.*).

Συγχαροποιῶ (-έω), *v. a.* féliciter, congratuler, Glück wünſchen, gratuliren.

Συγχρονίζω, *v. n.* être de même âge (qu'un autre), von gleichem Alter (mit jemanden) ſeyn.

Συγχρονισμὸς, ὁ, synchronisme, *m.*, Gleichzeitigkeit, *f.*; le même âge, égalité *f.* de l'âge, Gleichheit *f.* des Alters.

Σύγχρονος, ὁ καὶ ἡ, ον, (συνομήλικος), *adj.* de même âge, von gleichem Alter; contemporain, gleichzeitig.

*Συγχύζω, (*συγχίζω), *v. a.* brouiller, mettre en confusion, verwirren, in Verwirrung bringen; consterner, jeter dans la consternation, beſtürzen, in Beſtürzung ſetzen; exciter un tumulte, une émeute, einen Aufſtand, einen Aufruhr erregen.

Σύγχυσις, ἡ, (*σύγχισις), confusion, *f.*, désordre, *m.*, Verwirrung, Unordnung, *f.*; consternation, *f.*, Beſtürzung, *f.*; tumulte, *m.*, sédition, émeute, *f.*, Aufſtand, Aufruhr, *m.*, Empörung, *f.*

*Συγχυσμένος, η, ον, *adj.* confus, verwirrt, verworren; consterné, beſtürzt.

* *Συγχυσμὸς*, ὁ, action *f.* de brouiller, das Verwirren.

* *Συγχυστὴς*, ὁ, celui qui brouille, qui met en confusion, der verwirrt, in Verwirrung bringt; mutin, *m.*, celui qui excite une émeute, Aufrührer, Empörer, *m.*

* *Συγχυστικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* qui brouille, qui met en confusion, verwirrend, Verwirrung verursachend; mutin, rebelle, séditieux, aufrührisch.

Συγχώρημα, τὸ, action *f.* de pardonner, das Verzeihen, Vergeben; action *f.* d'absoudre (q.), das Lossprechen, Freysprechen; action *f.* de délivrer, de dispenser, das Befreyen, Entledigen; action de permettre, das Erlauben, Zugeben, Zulassen.

Συγχωρημένος, η, ον, *adj.* pardonné, verziehen, vergeben; absous, losgesprochen, frey gesprochen; délivré, dispensé, befreyt, entledigt; permis, erlaubt, zugelassen.

Συγχώρησις, ἡ, pardon, *f.*, Verzeihung, Vergebung, *f.*; absolution, Lossprechung, Freysprechung, Absolution, *f.*; délivrance, dispense, *f.*, Befreyung, Entledigung, Dispensation, *f.*; permission, *f.*, Erlaubniß, Zulassung, *f.*

Συγχωρητὴς, ὁ, celui qui pardonne, der verzeiht, vergiebt; celui qui absout, der freyspricht, lossprícht, (absolvirt); celui qui délivre, qui dispense, der befreyt, entledigt, (dispensirt); celui qui permet, der erlaubt, zuläßt, zugiebt.

Συγχωρητικὸς, ἡ, ὸν, (*συγνωστὸς*), *adj.* pardonnable, rémissible, verzeihlich, erläßlich.

Συγχώριον, τὸ, (*συγχωρητικὸν*), pardon, *m.*, die Verzeihung; pardon (qui se donne à un criminel), Erlassung *f.* der Strafe (Pardon, *m.*); indulgence, rémission, *f.*, Ablaß, *m.*

* *Συγχωροχάρτι*, τὸ, (*συγχωρητικὸν*), bref *m.* d'indulgence, Ablaßbrief, Ablaßzettel, *m.*

Συγχωρῶ (-έω), pardonner, verzeihen, vergeben; permettre, concéder, erlauben, zulassen, zugeben; pardonner (q. qui est condamné à quelque peine), erlassen, schenken (einem eine Strafe); délivrer, dispenser, befreyen, entledigen, dispensiren; absoudre, lossprechen, freysprechen, absolviren.

* *Συδαυλίζω*, *ἰδὲ* **συνδαυλίζω*.

* *Συδαυλιστῆρι*, τὸ, *ἰδὲ συνδαυλιστήριον*.

Σύδδειπνον, *ἰδὲ σύνδειπνον*.

Συδδειπνῶ, *ἰδὲ συνδειπνῶ*.

Σύδδενδρος, *ἰδὲ σύνδενδρος*.

Συζευγμένος, η, ον, *adj.* joint, conjoint, verbunden, zusammengefügt.

Συζεύγω, *v. a.* joindre, conjoindre, verbinden, zusammen fügen.

Συζευξις, ἡ, conjonction, *f.*, Verbindung, *f.*

Συζυγία, ἡ, (gramm.) conjugaison, *f.*, Abwandelung eines Zeitworts, Conjugation, *f.*

Συζυγιάζω, *v. a.* (gramm.) conjuguer, abwandeln (Zeitwörter), conjugiren.

Συζυγίασμα, τὸ, action *f.* de conjuguer, das Conjugiren.

Σύζυγος, ὁ, époux, *m.*, Gemahl, Gatte, *m.*; ἡ *σύζυγος*, épouse, *f.*, Gemahlin, Gattin, *f.*

Συζῶ (-άω), *v. n.* vivre ensemble, zusammen leben, beysammen leben.

* *Συκαμινιὰ*, ἡ, (*συκαμινέα*), mûrier, *m.*, Maulbeerbaum, *m.*

Συκάμινον, τὸ, mûre, *f.*, Maulbeere, *f.*

* *Συκιὰ*, ἡ, (*συκέα*, *συκῆ*), figuier, *m.*, Feigenbaum, *m.*

Συκολόγημα, τὸ, récolte *f.* des figues, das Feigensammeln, Einsammeln der Feigen.

Συκολογῶ (-έω), *v. n.* cueillir des figues, Feigen einsammeln.

Σῦκον, τὸ, figue, *f.*, Feige, *f.*

Συκόμορον, τὸ, *ἰδὲ συκάμινον*.

Συκοφάγης, (**συκοφὰς*), ὁ, bécasse, *f.*, Schnepfe, *f.*

Συκοφάντης, ὁ, calomniateur, *m.*, Verleumder, *m.*

Συκοφαντία, ἡ, calomnie, médisance, *f.*, Verleumdung, üble Nachrede, *f.*

Συκοφαντῶ (-έω), *v. a.* calomnier, médire, noircir, (einen) verleumden, (einem) Böses nachreden, (einen) anschwärzen.

* *Συκοφὰς*, ὁ, *ἰδὲ συκοφάγης*.

Συκόφυλλον, τὸ, feuille *f.* de figuier, Feigenblatt, *n.*

Συλλαβὴ, ἡ, syllabe, *f.*, Sylbe, *f.*

Συλλαβίζω, *v. n.* et *a.* épeler, buchſtabieren.

Συλλάβισμα, τὸ, épellation, *f.*, das Buchſtabieren.

Συλλαμβάνω, (*ἐγγαστρώνομαι), *v. a.* concevoir, devenir groſſe, enceinte, empfangen, ſchwanger werden.

*Συλλάμνω, (συνελαύνω), *v. a.* et *n.* ramer, voguer enſemble, zuſammen rudern, mit einander rudern.

Συλλειτουργὸς, ὁ, confrère (*se dit* des eccléſiaſtiques), Amtsbruder (in geiſtlichen Aemtern), *m.*

*Συλληβαρὰς, ὁ, (*χαλιναρὰς), ceinturier, *m.*, Riemer, *m.*

*Συλληβάρι, τὸ, (*χαλινάρι), bride, *f.*, Zaum, Zügel, *m.*

*Συλληβαριὰ, ἡ, (*χαλιναριὰ), saccade, *f.*, Ruck *m.* mit dem Zügel.

*Συλληβαρολογιὰ, ἡ, harnais, *m.*, Pferdegeſchirr, *n.*

*Συλληβάρωμα, τὸ, (ὁ *συλληβαρωμὸς, ἡ *συλληβάρωσις), action *f.* de brider, das Zäumen, Aufzäumen.

*Συλληβαρώνω, (*χαλιναρώνω, *χαλινώνω), *v. a.* brider, zäumen, aufzäumen.

*Συλληγούδι, τὸ, (σαῦρα, *γουσιερίτζα), lézard, *m.*, Eidechſe, *f.*

*Συλληγούδια, τὰ, étrangnillon (maladie des chevaux), *f.*, Strängel, (eine Krankheit der Pferde), *m.*, Bräune, *f.*

*Συλληγουδιάζω, *v. n.* (*se dit* des chevaux) avoir l'étranguillon, (von Pferden) den Strängel haben, die Bräune haben.

Συλληπτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* (gramm.) collectif, zuſammenfaſſend; *συλληπτικὸν ὄνομα*, nom *m.* collectif, Sammelwort (Collectivum in der Sprachlehre), *n.*

Σύλληψις, ἡ, conception, *f.*, Empfängniß (im Mutterleibe), *f.*

Συλλογὴ, ἡ, collection, *f.*, Sammlung, *f.*

Συλλογίζομαι, *v. n.* conclure, inférer, ſchließen, Schlüſſe machen.

Συλλογισμὸς, ὁ, conclusion, *f.*, syllogisme, *m.*, Schluß, Vernunftſchluß, (Syllogismus), *m.*

Συλλύπησις, ἡ, (συμπόνεσις), pitié, condoléance, *f.*, das Bedauern, Beyleid.

Συλλυποῦμαι, (συμπονῶ), *v. a.* et *n.* avoir pitié, avoir compaſſion, bedauern, bemitleiden.

*Συμβάζομαι, *ἰδὲ συμφωνῶ.*

Συμβαινόμενον, τὸ, accident, *m.*, Zufall, *m.*

Συμβαίνει, *v. i.* il arrive, il ſe fait, es trägt ſich zu, es geſchieht, es begiebt ſich, es ereignet ſich.

Συμβάλλω, *v. a.* jeter enſemble, zuſammen werfen; mettre enſemble, amaſſer, zuſammen legen, zuſammen bringen.

Σύμβαμα, τὸ, *ἰδὲ συμβεβηκός.*

Συμβὰν, τὸ, (συμβεβηκὸς), accident, *m.*, Zufall, *m.*; événement, *m.*, Ereigniß, *n.*, Begebenheit, *f.*

Σύμβασις, ἡ, (συμφωνία), convention, *f.*, accord, *m.*, Vertrag, Vergleich, *m.*, Uebereinkunft, *f.*

Συμβατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* compatible, accordant, verträglich, übereinſtimmend.

Συμβεβηκὸς, τὸ, (σύμβαμα), accident, *m.*, Zufall, *m.*; événement, *m.*, Ereigniß, *n.*, Begebenheit, *f.*; *κατὰ συμβεβηκὸς*, par accident, par hasard, durch Zufall, von ungefähr, zufällig.

Σύμβιος, ὁ, époux, *m.*, Gatte, *m.*; ἡ σύζυγος (ἡ συμβία), épouse, *f.*, Gattin, *f.*

Συμβίωσις, ἡ, vie *f.* de pluſieurs en ſociété, das Zuſammenleben, Leben in Geſellſchaft; mariage, *m.*, vie de gens mariés, Ehe, *f.*, ehliches Leben, *n.*

Συμβιωτὴς, ὁ, compagnon *m.* de table, qui mange et boit tous les jours avec q., Tiſchgenoſſe, *m.*, der täglich mit jemanden ißt und trinkt.

Συμβοήθεια, ἡ, aide, assistance, *f.*, Mithülfe, Beyhülfe, *f.*

Συμβοηθὸς, ὁ, aide, *m.*, Mitgehülfe, Gehülfe, *m.*

Συμβοηθῶ (-έω), *v. a.* aider, assister, helfen, beyſtehen.

Σύμβολον, τὸ, ſignal (par lequel des amis etc. ſe reconnaiſſent), ſymbole, *m.*, Kennzeichen, (woran ſich Freunde ꝛc. erkennen), Symbol, *n.*

*Συμβουλάτωρας, ὁ, conſeiller (qui donne des conſeils),

m., Rathgeber, m.; conseiller (titre), Rath, m.

Συμβούλευσις, ἡ, action f. de conseiller, das Rathen, das Rathgeben.

Συμβουλευτήριον, τὸ, chambre f. du conseil, où s'assemble le conseil, Rathstube, f., das Versammlungezimmer der Räthe.

Συμβουλευτὴς, ὁ, conseiller (qui donne des conseils), m., Rathgeber, m.; conseiller (titre), Rath, m.

Συμβουλευτικὸς, ἡ, ὸν, adj. à conseiller, zu rathen, anzurathen.

Συμβουλεύω, v. a. conseiller, rathen; συμβουλεύομαι, v. n. consulter q., demander conseil à q., um Rath fragen; consulter, délibérer, berathschlagen, sich berathen.

Συμβουλὴ, ἡ, conseil, avis, m., der Rath, das Gutachten; délibération, f., Berathschlagung, f.

Συμβούλιον, τὸ, (συνέδριον), conseil, m., assemblée f. du conseil, Rath, m., Rathsversammlung, f.

*Συμμὰ, adv. proche, près, nahe, nahe bey.

*Συμμάζωγμα, τὸ, (ὁ *συμμαζωγμὸς), recueil, m., Sammlung, f.; assemblée, f., Versammlung, Zusammenkunft, f.

*Συμμαζώνω, v. a. recueillir, sammeln, zusammen bringen; assembler, versammeln; συμμαζώνω τὰ φορέματά μου, trousser ses habits, seine Kleider aufschlagen, aufschürzen; *συμμαζώνομαι, v. n. s'assembler, sich versammeln, zusammen kommen.

*Συμμαζωκτὴς, ὁ, celui qui recueillit, qui assemble, Sammler, Versammler, m.

*Συμμάζωξις, ἡ, (σύναξις), recueil, m., collection, f., Sammlung, f.; assemblée, f., Versammlung, Zusammenkunft, f.

Συμμαθητὴς, ὁ, condisciple, m., Mitschüler, Schulgefährte, Schulkamerad, m.

Συμμανθάνω, v. a. et n. apprendre ensemble, apprendre avec q., mit einander lernen, zusammen lernen.

Συμμαρτυρία, ἡ, témoignage (donné à q. avec celui d'un autre), m., Mitzeugniß, (Zeugniß, das jemand zugleich mit einem andern giebt), n.

Συμμαρτυρῶ (-έω), v. a. témoigner, rendre un témoignage avec q., Mitzeuge seyn, mit bezeugen.

Συμμαχία, ἡ, alliance, coalition, f., Bündniß (zu einem Kriege), n., Allianz, f.

Σύμμαχος, ὁ, allié, coalisé, der Verbündete, (Alliirte), Bundesgenosse.

Συμμαχῶ (-έω), v. n. s'allier, se coaliser, être allié, être coalisé, sich verbünden (zu einem Kriege), verbündet seyn.

Συμμετέχω, v. a. prendre part à qc., avoir part à qc., Theil an etwas nehmen, Theil an etwas haben.

Συμμετοχὴ, ἡ, participation, f., Theilnahme, f.

Συμμέτοχος, η, ον, adj. participant (de qc.), theilnehmend, theilhabend.

Συμμετρία, ἡ, symétrie, f., Ebenmaaß, n., Symmetrie, f.

Σύμμετρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. symétrique, proportionné, ebenmäßig, gleichmäßig, (proportionirt, symmetrisch).

Συμμετρῶ (-έω), v. a. mesurer ensemble, joindre d'une manière symétrique, zusammen messen, zusammen passen, passend einrichten.

Σύμμιγμα, τὸ, mélange, m., mixtion, f., Zusammenmischung, Vermischung, Mischung, f.

Σύμμικτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. mêlé, mélangé, vermischt, gemischt.

Σύμμιξις, ἡ, action f. de mêler, das Zusammenmischen, Vermischen.

Συμμίσγω, (κοινῶς· *συναμίγω), v. a. mêler ensemble, mélanger, zusammen mischen, vermischen.

Συμπάθεια, ἡ, accord m. de qualités, des sentimens etc., sympathie, f., Uebereinstimmung der Eigenschaften, der Gefühle, Sympathie, f.; (συλλύπησις), compassion, pitié, f., Erbarmen, Mitleiden, n.; (συγχώρησις), pardon, m., Verzeihung, f.

Συμπάθησις, ἡ, pardon, m., Verzeihung, Vergebung, f.

Συμπαθητικὸς, ἡ, ὸν, (συμπαθὴς), adj. sympathique,

ſympathetiſch; compatissant, miséricordieux, mitleidig, barmherzig.

Συμπάθιον, τὸ, (*συγγώριον*), pardon, *m.*, Verzeihung, Vergebung, *f.*; *μὲ συμπάθιον*, pardon! ne vous en déplaise! um Verzeihung! um Vergebung!

Συμπάθιον, τὸ, (*ἀπόλυσις*), absolution, *f.*, Losſprechung, Freyſprechung, Abſolution, *f.*; *τὰ συμπάθια*, (*τὰ συγγώρια, τὰ συγχωρητικὰ*), breſs *m. pl.* d'indulgence, Ablaßbriefe, Ablaßzettel, *m. pl.*

Συμπαθῶ (*-έω*), (*συγχωρῶ*), *v. a.* pardonner, verzeihen, vergeben; remettre (une peine à q.), (einem eine Strafe) erlaſſen, ſchenken; absoudre, losſprechen, freyſprechen, abſolviren.

Σύμπαν, τὸ, totalité, *f.*, das Ganze, die Totalität.

Συμπάσχω, *ἰδὲ συμπονῶ, συλλυποῦμαι.*

Συμπατριώτης, ὁ, (*συντοπίτης*), compatriote, *m*, Landsmann, *m.*

Συμπενθέρα, ἡ, (*συμπενθερὰ*), belle-mère (en égard du père ou de la mère d'un des époux, *p. e.* la mère d'un homme marié est *πενθερὰ* (belle-mère) de la femme de cet homme, mais elle est *συμπενθέρα* du père ou de la mère de cette femme), Schwiegermutter, *f.*, (in Beziehung auf den Vater oder die Mutter des einen der Ehegatten, z. B. die Mutter eines verheiratheten Mannes iſt *πενθέρα* (Schwiegermutter) ſeiner Frau, aber *συμπενθέρα* des Vaters oder der Mutter dieſer Frau).

Συμπενθερος, ὁ, beau-père (en égard du père ou de la mère d'un des époux, *p. e.* le père d'un homme marié est *πενθερὸς* (beau-père) de la femme de cet homme, mais il est *συμπένθερος* du père ou de la mère de cette femme), Schwiegervater, *m.*, (in Beziehung auf den Vater oder die Mutter des Ehegatten, z. B. eines verheiratheten Mannes Vater iſt *πενθερὸς* (Schwiegervater) ſeiner Frau, aber *συμπένθερος* des Vaters oder der Mutter dieſer Frau).

Συμπεραίνω, *v. a.* conclure, inferer, folgern, ſchließen; conjecturer, présumer, vermuthen, muthmaßen.

Συμπέρασμα, τὸ, conclusion, conséquence, induction, *f.*, Schluß, *m.*, Folgerung, *f.*; conjecture, *f.*, Muthmaßung, Vermuthung, *f.*

Σύμπηκτος, ὁ *καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* joint, assemblé, zuſammengefügt; compacte, ferme, dicht, feſt.

Σύμπηξις, ἡ, jonction, *f.*, assemblage, *m.*, Zuſammenfügung, *f.*

Συμπήσσω, *v. a.* joindre, assembler, attacher ensemble, zuſammenfügen, an einander befeſtigen.

**Συμπιάνω*, *v. a.* assister, aider, helfen, beyſtehen.

**Συμπλασμα*, τὸ, assistance, aide, *f.*, Beyhülfe, Mithülfe, *f.*

Συμπίπτω, *v. n.* tomber, se joindre au même point, coïncider, zuſammen fallen, zuſammen treffen, ſich vereinigen; se faire, arriver, avenir, ſich ereignen, ſich zutragen; être d'accord, s'accorder, übereinſtimmen, einig ſeyn.

Συμπίνω, *v. a.* boire ensemble, zuſammen trinken, mit einander trinken.

Σύμπλεγμα, τὸ, entrelacement, *m.*, das Verflechten, Verweben.

**Συμπλεγμένος*, η, ον, (*συμπεπλεγμένος, συμπλεκτὸς*), *adj.* entrelacé, verflochten, verwebt.

Συμπλέκω, *v. a.* joindre en tressant, entrelacer, enchaîner, zuſammen flechten, verflechten, verweben.

Συμπλεξις, ἡ, entrelacement, enchaînement, *m.*, Verflechtung, Verwebung, *f.*

Συμπλήρωμα, τὸ, (ἡ *συμπλήρωσις*), accomplissement, achèvement, *m.*, Erfüllung, Vollendung, *f.*

**Συμπληρώνω*, (*συμπληρόω*), *v. a.* achever, accomplir, vollenden, erfüllen.

**Σύμπλιος*, ὁ, entre-deux, *m.*, Zwiſchenwand, *f.*

Συμπλοκὴ, ἡ, entrelacement, enchaînement, *m.*, Verflechtung, Verwebung, *f.*; complication, *f.*, Verwickelung, *f.*

Συμπολίτης, ὁ, concitoyen, *m.*, Mitbürger, *m.*

Συμπολίτισσα, ης, concitoyenne, *f.*, Mitbürgerin, *f.*

*Συμπόνεσις, ἡ, (συλλύπησις), pitié, compassion, *f.*, Beyleid, Mitleid, Bedauern, *n.*

*Συμπονετικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* compatissant, bemitleidend, mitleidig, bedauernd.

Συμπονῶ (συλλυποῦμαι), *v. n.* avoir pitié, compassion, plaindre (dans le grec anc. aussi: souffrir avec q.), bemitleiden, bedauern, beklagen, (im Altgriech. auch: mit erdulden).

Συμποσιάζω, *v. a.* régaler q., lui donner une fête, un repas, (einem) ein Gastmahl, einen Schmaus geben; *v. n.* (καὶ συμποσιάζομαι), banqueter, faire bonne chère (avec q.), banqueter etc. ensemble, (mit andern) schmausen, zusammen schmausen.

Συμποσιαστὴς, ὁ, celui qui régale, qui donne une fête, un repas, der einen Schmaus giebt, ein Gastmahl ausrichtet; convive, *m.*, Gast, Mitgast, *m.*

Συμπόσιον, τὸ, banquet, festin, régal, repas, *m.*, Schmaus, *m.*, Gasterey, *f.*, Gastmahl, *n.*

Συμπότης, ὁ, convive, *m.*, Gast, Mitgast, *m.*

Σύμπτωμα, τὸ, accident, *m.*, particulièrement: symptôme *m.* d'une maladie, Zufall, besonders: Krankheitszufall, *m.*, Symptom, *m.*

Συμπτωματικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* accidentel, zufällig; symptomatique, symptomatisch.

*Συμπῶ (-άω), *v. n.* ἴδε ὁμοιάζω.

Συμφέρει, *v. i.* il contribue, il est utile (à), es trägt bey, es nützt.

*Σύμφερμα, τὸ, comparaison, confrontation, *f.*, Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, *f.*

Συμφέρον, τὸ, (ὄφελος), utilité, *f.*, avantage, *m.*, Nutzen, Vortheil, *m.*

Συμφέρω, (*συμφέρνω), *v. n.* contribuer, aider, beytragen, behülflich seyn; être utile, nützen, nützlich seyn; (συγκρίνω), comparer, confronter, vergleichen, gegen einander halten; *συμφέρνω τὰ πανιὰ, tourner les voiles (d'un navire), die Segel umwenden, die Segel umkehren.

Συμφορὰ, ἡ, (σύμβαμα), accident, *m.*, Zufall, *m.*; (ζημία), dommage, désavantage, *m.*, Schaden, Nachtheil, *m.*; malheur, désastre, Unfall, *m.*

Συμφρόνησις, ἡ, égalité *f.* des sentimens, accord, *m.*, Gleichheit *f.* der Gesinnung, Uebereinstimmung, *f.*

Συμφρονῶ (-έω), *v. n.* être du même sentiment, penser de même, être d'accord, gleich gesinnt seyn, von gleicher Gesinnung seyn, gleich denken, übereinstimmen.

Σύμφρων, ὁ, ἡ, du même sentiment, s'accordant, d'accord, gleichgesinnt, übereinstimmend.

Σύμφυσις, ἡ, adhésion, connexion, *f.*, das Zusammenwachsen, Verwachsung, *f.*

Συμφυτεύω, *v. a.* planter ensemble, zusammen pflanzen.

Σύμφυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* planté ensemble, zusammengepflanzt; joint en croissant, zusammengewachsen.

Συμφώνημα, τὸ, (ἡ συμφώνησις), action *f.* de s'accorder, das Vergleichen, das Accordiren.

Συμφωνημένος, η, ον, *adj.* accordé, verglichen, übereingestimmt, accordirt.

Συμφωνία, ἡ, (συμφώνησις), accord, *m.*, convenance, *f.*, Uebereinstimmung, *f.*; accord, convention, *f.*, Uebereinkunft, *f.*; accord, contrat, *m.*, Vertrag, Vergleich, Accord, *m.*

Συμφωνία, ἡ, (μουσικὴ συμφωνία), (mus.) accord *m.* des tons, harmonie, *f.*, Einklang, *m.*, Zusammenstimmung, Uebereinstimmung, *f.*; symphonie, *f.*, Symphonie, (Sinfonie), *f.*

Σύμφωνον, τὸ, consonne, *f.*, Mitlaut, Mitlauter, *m.*

Σύμφωνος, η, ον, *adj.* s'accordant, d'accord, übereinstimmend, einstimmig, einig.

Συμφωνῶ (-έω), *v. n.* être d'accord (avec q.), être de même opinion, (mit jemanden) übereinstimmen, einstimmig seyn, (einem) beystimmen; convenir (avec q.), se mettre d'accord, faire une convention, un accord, un contrat, (mit jemanden) übereinstimmen, einstimmig werden, (einem) beystimmen, sich mit einander vergleichen, einen Vertrag machen, einen Accord treffen.

kommen, ſich vergleichen, ſich vertragen, einen Vertrag, einen Vergleich, eine Uebereinkunft machen oder ſchließen.

Συμφώνως, *adv.* unanimement, tout d'une voix, einſtimmig, einmüthig, mit Einer Stimme.

Συμψηφίζω, *v. n.* consentir, donner son assentiment, approuver, beyſtimmen, ſeine Beyſtimmung geben, Beyfall geben.

Συμψήφισμα, *τὸ*, assentiment, *m.*, das Beyſtimmen, Beyſtimmung, *f.*

Σύμψηφος, *ὁ*, celui qui consent, qui donne son assentiment, der beyſtimmt.

Σύμψυχος, *ὁ*, (*δένδρον*), sureau, *m.*, Hohlunder, *m.*

Σύμψυχος, (*ὁμόψυχος*), *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* d'accord, de même sentiment, de même opinion, einſtimmig, einig, gleichgeſinnt.

Σύμωμα*, *τὸ*, (σήμωμα*), approche, *f.*, das Nähern, Annahen.

Συμώνω*, (σημώνω*), *v. a.* approcher, s'approcher, nahe kommen, ſich nähern.

Σὺν, *prp.* avec, mit, (*συνηθ. μετὰ*, **μὲ*).

Συνάγχη, *ἡ*, esquinancie, *f.*, Bräune, *f.*; rhume, *m.*, Schnupfen *m.*, (*κοινῶς· τὸ* **συνάχι*).

**Συναγρίδι*, *τὸ*, (*ἡ συναγρὶς*, *ὀψάριον*), denté (poisson), *m.*, Zahnbraſſen, *m.*

Συνάγω, (**συνάζω*), *v. a.* recueillir, mettre ensemble, amasser, ſammeln, zuſammen bringen.

Συναγωγὴ, *ἡ*, assemblée, *f.*, Verſammlung, *f.*; synagogue, *f.*, Synagoge, Judenſchule, *f.*

Συναγωνίζομαι, *v. n.* combattre, s'efforcer à l'envi, rivaliser, kämpfen, um die Wette ſtreiten, wetteifern.

Συναγωνιστὴς, *ὁ*, compagnon *m.* au combat, Mitkämpfer, *m.*; rival, compétiteur, *m.*, Mitbuhler, Mitbewerber, *m.*

Συνάδελφος, *ὁ*, confrère, *m.*, Mitbruder, *m.*

**Συνάζω*, *lδὲ συνάγω.*

Συναθροίζω, *v. a.* assembler, convoquer, verſammeln, zuſammen berufen; recueillir, assembler, rassembler, ſammeln, zuſammen bringen.

Συνάθροισις, *ἡ*, (*τὸ συνάθροισμα*), assemblée, Verſammlung, *f.*; collection, *f.*, recueil, *m.*, Sammlung, *f.*

Συναθροισμένος, *η*, *ον*, *adj.* assemblé, convoqué, verſammelt, zuſammenberufen.

Συναΐδιος, *ὁ*, le coéternel, der zugleich Ewige.

**Συναίματον*, *τὸ*, pus, *m.*, Eiter, *m.*, Materie, *f.*

Σύναιμος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* consanguin, blutsverwandt, verſchwiſtert.

Συναίτιον, *τὸ*, cause *f.* coopérante, Miturſache, *f.*

Συναίτιος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* coopérant, contribuant, mitverurſachend, mitveranlaſſend; *ὁ συναίτιος*, coopérateur, *m.*, Miturheber, *m.*; complice, *m.*, Mitſchuldige, *m.*

Συναχολουθία, *ἡ*, suite, *f.*, accompagnement, *m.*, Mitfolge, Folge, *f.*

Συναχόλουθος, *ὁ*, compagnon, camarade, *m.*, Begleiter, Gefährte, *m.*

Συναχολουθῶ (*-έω*), *v. n.* suivre (q.) avec d'autres, suivre ensemble, folgen, nachfolgen (mit andern), zuſammen folgen.

Συναχτήριον, *τὸ*, assemblée, *f.*, congrès, *m.*, convention, *f.*, Verſammlung, *f.*, Congreß, Convent, *m.*

Συναλλαγὴ, *ἡ*, (*συναλλαξὶς*), change, échange, *m.*, Wechſel, Tauſch, *m.*

Συναλλάσσω (*-άττω*), (**συναλλάζω*), *v. a.* changer, échanger, tauſchen, vertauſchen, wechſeln.

Συναναθρεμμα, *τὸ*, action *f.* d'élever (des enfans etc.) ensemble, das Miterziehen.

Συναναθρεμμένος, *η*, *ον*, *adj.* élevé ensemble, élevé avec d'autres, zugleich erzogen, miterzogen.

Συναναθρέφω, *lδὲ συναναστρέφω.*

Συναναθροφὴ, *ἡ*, *lδὲ συναναστροφὴ.*

**Συναναχατώνω*, *v. a.* mêler ensemble, entremêler, zuſammen miſchen, unter einander miſchen.

**Συναναχάτωσις*, *ἡ*, mélange, *m.*, Miſchung, Vermiſchung, *f.*

Συνάναρχος, *ὁ*, *lδὲ συναΐδιος.*

Συναναστρέφομαι, *v. n.* avoir commerce, converser avec q.,

(mit jemanden) umgehen, Umgang halten.

Συναναστροφὴ, ἡ, commerce, *m.*, conversation, *f.*, Umgang, *m.*; société, compagnie, *f.*, Geſellſchaft, *f.*

Συναναιέλλω, *v. n.* se lever ensemble (*se dit* du soleil, de la lune etc.), zugleich aufgehen (von der Sonne, dem Mond ꝛc.).

Συναναιρέφω, *v. a.* élever ensemble, zuſammen erziehen, mit erziehen.

Συναναιροφὴ, ἡ, éducation *f.* commune, Miterziehung, *f.*

Συναν∂ῶ (*-έω*), *v. n.* fleurir en même temps, fleurir ensemble, zugleich blühen, mit einander blühen.

Συναντῶ (*-άω*), *v. a.* rencontrer, trouver (q.), (einem) begegnen, (einen) antreffen.

Συναξάριον, τὸ, la legende, (le livre qui contient les vies des Saints), die Heiligenlegende, (das Buch, das die Lebensbeſchreibungen der Heiligen enthält).

Σύναξις, ἡ, assemblée, convention, *f.*, Verſammlung, Zuſammenkunft, *f.*

Συναπάντημα, τὸ, (ἡ *συναπάντησις*), rencontre, *f*, das Begegnen, die Begegnung; *σ. τῆς μάχης*, rencontre, mêlée, *f.*, combat, *m.*, das Handgemenge, das Gefecht.

Συναπαντητὴς, ὁ, celui qui rencontre (q.), der (einem) begegnet.

Συναπαντῶ (*-άω*), *v. a.* rencontrer, trouver (q.), (einem) begegnen, (einen) antreffen, (einen) aufſtoßen.

Συναποθνήσκω, (*συναποθαίνω*), *v. n.* mourir ensemble, mourir en même temps, zuſammen ſterben, mit einander oder zugleich ſterben.

Συναπόλαυσις, ἡ, participation *f.* à quelque jouissance, Mitgenuß, *m.*

Συναπολαύω, *v. a.* participer à qc., jouir ensemble (de qc.), mit genießen.

**Συναποφασίζω*, *v. a.* résoudre ensemble, prendre une résolution commune, zuſammen beſchließen, mit einander beſchließen, einen gemeinſchaftlichen Beſchluß faſſen.

**Συναπόφασις*, ἡ, résolution commune, gemeinſchaftlicher Entſchluß, gemeinſchaftlicher Beſchluß, *m.*

Συναπτὴ, ἡ, collecte (à la messe), *f.*, Collecte *f.* in der Meſſe.

Συνάπτω, *v. a.* joindre, conjoindre, assembler, unir, zuſammenfügen, verbinden, verknüpfen.

Συναριθμῶ, *v. a.* comprendre dans le nombre, compter avec, mit zählen.

Συναρμογὴ, ἡ, conjonction, connexion, *f.*, Verbindung, *f.*, Zuſammenhang, *m.*

Συναρμόζω, *v. a.* joindre, conjoindre, assembler, unir, ajuster ensemble (des objets), zuſammen paſſen, in einander paſſen, zuſammenfügen, verbinden; *v. n.* s'accorder, cadrer, convenir, zuſammen paſſen, ſich zuſammen ſchicken.

Συνάρμοσις, ἡ, action *f.* de joindre, conjonction, union, *f.*, das Zuſammenpaſſen, Zuſammenfügen, die Zuſammenfügung, Verbindung.

Συναρμοστὴς, ὁ, celui qui joint, qui unit, qui ajuste, der zuſammenfügt, zuſammenpaßt, verbindet.

Συνάρτησις, ἡ, conjonction, connexion, liaison, *f.*, Verbindung, *f.*, Zuſammenhang, *m.*

Συνάστρισις, ἡ, constellation, *f.*, Sternbild, *n.*, (Conſtellation, *f.*).

Σύναυγα, *adv.* à la pointe du jour, bey Anbruch des Tages.

Συνάφεια, ἡ, connexion, suite, *f.*, Zuſammenhang, *m.*

Συναφὴς, ὁ *καὶ* ἡ, ἐς, *adj.* conjoint, continu, zuſammenhängend, fortlaufend.

**Συνάχι*, τὸ, rhume, *m.*, Schnupfen, *m.*

Συναχιάζω*, (συναχώνομαι*), *v. n.* s'enrhumer, den Schnupfen bekommen; être enrhumé, den Schnupfen haben.

**Συναχόβηχον*, τὸ, (ὁ **συναχόβηχας*), la toux et le rhume, Huſten und Schnupfen, *m.*

**Συναχώνω*, *v. a.* enrhumer, den Schnupfen verurſachen.

Συνδαυλίζω, *v. a.* attiser (le feu), anſchüren (das Feuer).

Συνδαυλιστήριον, τὸ, attisoir, attisonnoir, *m.*, Schüreiſen, *n.*

Σύνδειπνον, τὸ, souper *m.* en commun, en société, gemeinſchaftliches Abendeſſen, *n.*

Σύνδειπνος, ὁ, celui qui soupe

ensemble (avec d'autres), convive (au souper), der Mitſpeiſende (des Abends), der Gaſt (beym Abendeſſen).

Συνδειπνῶ (*-έω*), *v. n.* souper ensemble, souper en commun, en société, Abends zuſammen ſpeiſen, Abends mit einander ſpeiſen.

**Συνδεμένος* (*συνδεδεμένος*), *η, ον, adj.* lié ensemble, attaché ensemble, conjoint, uni, zuſammengebunden, verbunden, vereinigt, verknüpft.

Σύνδενδρος τόπος, *ὁ*, lieu *m.* où il y a beaucoup d'arbres ensemble, ein Ort, wo viele Bäume beyſammen ſtehen.

**Συνδένω*, (*συνδέω*), *v. a.* lier ensemble, unir, bander, nouer fortement, zuſammen binden, vereinigen, verbinden, verknüpfen.

Σύνδεσμος, *ὁ*, liaison, connexion, *f.*, Verbindung, *f.*; (gramm.) conjonction, *f.*, Bindewort, *n.*, Conjunction (in der Sprachlehre), *f.*

Σύνδικος, *ὁ*, syndic, *m.*, Syndikus, *m.*

Συνδουλεύω, *v. n.* servir ensemble, servir en même temps (avec q.), zuſammen dienen, mit einander dienen; travailler ensemble, zuſammen arbeiten.

Συνδούλη, *ἡ*, servante, *f.*, qui est au même service avec une autre, Mitmagd, *f.*, die mit einer andern zugleich dient.

Σύνδουλος, *ὁ*, valet qui sert en même temps (avec un autre), camarade (au service), *m.*, Mitknecht, Mitdiener, *m.*, der zugleich mit einem andern dient.

Συνδρομή, *ἡ*, concours, attroupement, *m.*, rencontre, *f.*, Zuſammenlauf, Zulauf, *m.*, das Zuſammentreffen; abonnement, *m.*, Unterzeichnung, Subſcription, *f.*

Συνδρομητής, *ὁ*, abonné, *m.*, Unterzeichner, Subſcribent, *m.*

Συνέδριον, *τὸ*, (*συμβούλιον*), conseil, *m.*, assemblée *f.* du conseil, Rath, *m.*, Rathsverſammlung, *f.*; sanhédrin (des anciens juifs à Jérusalem), der (ehemalige) hohe Rath zu Jeruſalem.

Σύνεδρος, *ὁ*, assesseur, *m.*, Beyſitzer, Aſſeſſor, *m.*

Συνειδησις, *ἡ*, conscience, *f.*, Gewiſſen, *n.*

Συνεισφέρω, *v. a.* contribuer, beytragen.

Συνεισφορὰ, *ἡ*, contribution (en argent), collecte (pour les pauvres etc.), *f.*, Beytrag (an Gelde ꝛc. zu etwas), *m.*, Sammlung, Collecte, *f.*

Συνεκδοχὴ, *ἡ*, synecdoque (figure de rhétorique), *f.*, Synekdoche (eine rhetoriſche Figur), *f.*

**Συνεκρατίζω*, (*γεύομαι*), *v. a.* goûter, tâter (secrètement) de qc., koſten, naſchen, benaſchen.

Συνέλευσις, *ἡ*, assemblée, convention, *f.*, Zuſammenkunft, *f.*

Συνεορτάζω, *v. a.* célébrer ensemble, en commun, concélébrer, zuſammen feiern, zuſammen begehen, mitfeiern (ein Feſt).

Συνεόρτασμα, *τὸ*, (*ἡ συνεόρτασις*), célébration *f.* commune, das gemeinſchaftliche Feiern, Begehen (eines Feſtes ꝛc.), Mitfeier, *f.*

Συνεξουσιάζω, *v. n.* gouverner ensemble, être co-régent, mitbeherrſchen, zugleich beherrſchen.

Συνεξουσιαστής, *ὁ*, co-régent, *m.*, Mitbeherrſcher, Mitregent, *m.*

Συνεπαινῶ (*-έω*), *v. a.* louer ensemble, mit loben, mit preiſen.

Συνέπεια, *ἡ*, suite, connexion, *f.*, Folge, Aufeinanderfolge, *f.*, Zuſammenhang, *m.*

Συνεραν(ζω, *v. a.* compiler (un ouvrage), ſammeln, zuſammen tragen (beſonders: eine Schrift).

Σύνεργα, *τὰ*, les matériaux *m. pl.* (dont on fait qc.), die Materialien, der Stoff, (woraus etwas gemacht wird).

Συνεργάζομαι, *v. a.* coopérer, opérer en même temps, mitwirken, zugleich wirken; travailler ensemble, en même temps, zugleich arbeiten, mit arbeiten.

Συνεργάτης, *ὁ*, coopérateur, compagnon *m.* de travail, Mitarbeiter, *m.*

Συνέργεια, *ἡ*, coopération, *f.*, Mitwirkung, *f.*

Συνεργὸς, *ὁ*, *ἡ*, celui, celle, qui coopère, qui aide à quelque travail, der, die Mitwirkende.

Συνεργῶ (*-έω*), *v. a.* coopérer

aider (à quelque travail), contribuer, mitwirken, beytragen.

Συνερίζω, *v. n.* rivaliser, (mit einem) ſtreiten, wetteifern.

Συνέρχομαι, *v. n.* se rencontrer, s'assembler, zuſammentreffen, zuſammenkommen; se remettre (d'un évanouissement), wieder zu ſich ſelbſt kommen (aus einer Ohnmacht).

Συνερχόμενος, *η*, *ον*, *adj.* assemblé, zuſammengekommen; qui s'est souvenu (de qc.), der ſich (einer oder an eine Sache) erinnert hat; qui s'est remis (d'un évanouissement), zu ſich gekommen, wieder erwacht (aus einer Ohnmacht).

**Συνερχομὸς*, *ὁ*, (*ἡ συναπάντησις*), rencontre, *f.*, das Zuſammentreffen.

Σύνεσις, *ἡ*, connaissance, prudence, intelligence, *f.*, Erkenntniß, Einſicht, *f.*, Verſtand, *m.*

Συνετὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* intelligent, prudent, sage, verſtändig, einſichtsvoll, weiſe.

Συνέχεια, *ἡ*, connexion (non-interrompue), der (ununterbrochene) Zuſammenhang; (math.) continuité, *f.*, Stätigkeit (in der Mathematik).

Συνεχὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ες*, *adj.* conjoint, connexe, zuſammenhängend; (math.) continu, ſtätig (in der Mathematik).

Συνήθεια, *ἡ*, (*τὸ *συνήθειον*), usage, *m.*, coutume, mode, *f.*, Gebrauch, *m.*, Gewohnheit, Sitte, Mode, *f.*; *ἡ συνήθεια τῶν γυναικῶν*, (*τὰ καταμήνια*, *ἡ τάξις*), mois, *m. pl.*, règles (des femmes), *f. pl.*, Monatsfluß, *m.*, Monatszeit (der Weiber), *f.*

Συνηθίζω, *v. a.* accoutumer (q. à qc.), (einen zu oder an etwas) gewöhnen; *v. n.* être accoutumé, avoir la coutume, gewohnt ſeyn, die Gewohnheit, den Gebrauch haben, *συνηθίζομαι*, *v. n.* s'accoutumer, s'habituer (à qc.), ſich gewöhnen (an oder zu etwas), ſich (etwas) angewöhnen, (einer oder eine Sache) gewohnt werden.

Συνηθισμένον, *τὸ*, (*τὰ συνηθισμένα*), l'ordinaire, l'usage, *m.*, la coutume, das Gewöhnliche, Gebräuchliche, der Gebrauch, die Gewohnheit.

Συνηθισμένος, *η*, *ον*, *adj.* accoutumé (qui a été accoutumé à qc.), gewöhnt; accoutumé, habitué (à qc.), gewohnt; usuel, usité, ordinaire, gewöhnlich, gebräuchlich.

Σύνθεμα, *τὸ*, signal, *m.*, ein verabredetes Zeichen, Signal, *n.*; mot *m.* du guet, consigne, *f.*, Parole (der Soldaten), *f.*; accord, contrat, *m.*, convention, *f.*, Vertrag, Vergleich, *m.*, Uebereinkunft, *f.*

**Συνθεμένος*, *η*, *ον*, (*σύνθετος*), *adj.* composé, zuſammengeſetzt.

Σύνθεσις, *ἡ*, composition, *f.*, Zuſammenſetzung, (Compoſition), *f.*

Συνθέτης, *ὁ*, celui qui compose, compositeur, c. de musique, Zuſammenſetzer, der zuſammenſetzt, Componiſt, Tonſetzer, *m.*

Συνθετικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* qui compose, zuſammenſetzend; synthétique, ſynthetiſch.

Σύνθετον, *τὸ*, le composé, das Zuſammengeſetzte; mot *m.* composé, ein zuſammengeſetztes Wort, *m.*

Σύνθετος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* composé, zuſammengeſetzt; composé (en parlant de musique), componirt, in Muſik geſetzt.

**Συνθέτω*, (*συντίθημι*), *v. a.* composer, zuſammenſetzen; composer (de la musique), componiren, in Muſik ſetzen.

Συνθηκη, *ἡ*, contrat, accord, *m.*, convention, *f.*, Vergleich, Vertrag, Accord, *m.*

Συνίζησις, *ἡ*, contraction *f.* de deux voyelles, Zuſammenziehung *f.* zweyer Selbſtlauter.

Συννεφιὰ, *ἡ*, (*συννέφεια*), ciel *m.* couvert, umwölkter Himmel, trüber Himmel, *m.*; *εἶναι συννεφιὰ*, le ciel est couvert, le temps est couvert, der Himmel iſt trübe, iſt umwölkt.

Συννεφιάζομαι, *v. n.* se couvrir de nuages, ſich umwölken, ſich bewölken, ſich mit Wolken bedecken oder überziehen.

**Συννέφιασμα*, *τὸ*, action *f.* de se couvrir de nuages, das Umziehen, das Wölken.

**Συννεφιασμένος*, *η*, *ον*, *adj.* couvert de nuages, couvert, umwölkt, bewölkt, trübe.

*Συννεφοχαμμένος, η, ον, adj. vain, étouffant, ſchwül, erſtickend heiß.

Συννεφόχαυμα, τὸ, temps m. vain, chaleur f. étouffante, Schwüle, erſtickende Hitze, f.

Σύννιφον, τὸ, (νεφέλη), nuage, m., nue, f., Wolke, f.

Συνόδευμα, ἰδὲ συνοδία.

Συνοδευτὴς, ὁ, celui qui accompagne q., Begleiter, m.

Συνοδεύω, v. a. accompagner, conduire, begleiten.

Συνοδία, ἡ, accompagnement, m., conduite, f., Begleitung, f.; suite, f., Gefolge, n.

Συνοδικὸς, ἡ, ὸν, adj. de concile, de synode, zur Kirchenverſammlung gehörig; (astron.) synodique, ſynodiſch.

Σύνοδος, ἡ, synode, m., assemblée f. du clergé, Verſammlung f. von Geiſtlichen; concile, m., Kirchenverſammlung, Synode, f.; (astron.) σ. τῶν πλανητῶν, conjonction f. des planètes, Zuſammenkunft, Conjunction f. der Planeten.

Συνομηλικία, ἡ, égalité f. de l'âge, Gleichheit des Alters, Gleichheit f. der Jahre.

Συνομηλικιώτης, ἡ, qui est du même âge, der gleiches Alters iſt.

Συνομήλικος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. du même âge, gleich alt, von gleichem Alter.

Συνομιλία, ἡ, entretien, m., conversation, f., Geſpräch, m., Unterredung, f.

Συνομιλητὴς, ὁ, celui qui s'entretient (avec q.), der ſich (mit jemanden) unterredet.

*Συνομιλητικὸς, ἡ, ὸν, adj. qui aime à s'entretenir, à converser, affable, geſprächig, unterhaltend, freundlich.

Συνομιλῶ (-έω), v. a. et n. parler, s'entretenir, converser avec q., ſprechen, ſich unterreden, ſich unterhalten (mit jemand).

Συνομοιάζω, v. n. ressembler, gleichen, ähnlich ſeyn, gleich ſeyn.

Συνόμοιος, οία, οιον, adj. ressemblant, semblable, ähnlich.

Συνομοίωσις, ἡ, ressemblance, Aehnlichkeit, f.

Συνομολογία, ἡ, consentement, m., approbation, f., Einwilligung, Beyſtimmung, f.

Συνομολογῶ (-έω), v. a. consentir, approuver, einwilligen, beyſtimmen.

Συνομοσία, ἡ, conspiration, conjuration, f., Verſchwörung, f.

*Συνομωνιάζω, (συνομνύω), v. a. conjurer, conspirer, ſich verſchwören, eine Verſchwörung machen.

*Συνομωνιασμένος, η, ον, adj. conjuré, verſchworen, zuſammenverſchworen.

*Συνομωνιαστὴς, ὁ, conjuré, conspirateur, m., Verſchwörer, m.

*Συνομῶνω, ἰδὲ συνομωνιάζω.

Συνονόματος, ὁ καὶ ἡ, adj. du même nom, gleichnamig, von gleichem Namen; ὁ ἅγιος συνονόματος), le Saint du même nom, der Namensheilige; ἑορτάζω τὸν ἅγιον συνονόματον μου, c'est aujourd hui ma fête (c'est la fête du Saint dont je porte le nom), ich feiere meinen Namenstag, es iſt heute mein Namenstag.

Συνορίζω, v. n. confiner, être limitrophe, gränzen, angränzen, zuſammen gränzen.

Συνορίτης, ὁ, voisin, m., Nachbar, Gränznachbar.

Σύνορον, τὸ, (συνηθ. τὰ σύνορα), frontière, f., Gränze, f.

Σύνορος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. contigu, limitrophe, angränzend, anſtoßend.

Συνουσία, ἡ, commerce m. d'un homme avec une femme, copulation f. charnelle, cohabitation, Beyſchlaf, m.

Συνουσιάζω, v. n. coucher avec une femme, cohabiter, (eine) beſchlafen, (einer) beywohnen, den Beyſchlaf üben.

Συνουσιαστὴς, ὁ, concubinaire, coucheur, m., Beyſchläfer, m.

Συνουσιάστρια, ἡ, coucheuse, concubine, f., Beyſchläferin, Mätreſſe, f.

Συνουσίωσις, ἡ, coexistence, f., das Zugleichſeyn, die Coexiſtenz.

Σύνοψις, ἡ, aperçu, m., Ueberſicht, kurze Darſtellung f. von etwas.

Σύνταγμα, τὸ, ordre, arrangement, m., disposition, f., Ordnung, Stellung, Einrichtung, f.

Συντακτικὸς, ἡ, ὸν, adj. arrangé, geordnet; (gramm.) de syntaxe, ſyntaktiſch.

Σύνταξις, ἡ, arrangement, *m.*, Zuſammenordnung, Zuſammenſtellung, *f.*; gramm.) syntaxe, *f.*, Wortfügung, Syntax, *f.* (*n.*).

Συντάσσω, *v. a.* arranger, unir, joindre, zuſammen ordnen, verbinden, zuſammenfügen.

* **Συντεκνεύω**, *v. n.* tenir un enfant sur les fonts de baptême, Gevatter ſtehen, Pathe ſeyn, (ein Kind) aus der Taufe heben.

Σύντεκνος, ὁ, ἡ, parrain, *m.*, marraine, *f.*, Pathe, Taufpathe, *m. f.*, Taufzeuge, *m.*, Taufzeugin, *f.*

Συντεταγμένος, η, ον, *adj.* arrangé, mis ensemble, eingerichtet, geordnet, geſtellt.

Συντεχνίτης, ὁ, confrère *m.* qui exerce le même art, Kunſtverwandte, Kunſtgenoſſe, *m.*

Συντίθημι, (συνηθ. *συνθέω), *v. a.* composer, zuſammenſetzen.

Σύντομα, (συντόμως), *adv.* brièvement, en abrégé, kurz, in der Kürze.

Συντομία, ἡ, brièveté, *f.*, Kürze, *f.*; abrégé, *m.*, Auszug, kurzer Inbegriff, *m.*

Σύντομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* court, abrégé, concis, kurz, kurz gefaßt, gedrängt.

Συντοπίτης, ὁ, compatriote, *m.*, Landsmann, *m.*

Συντοπίτισσα, ἡ, compatriote, *f.*, Landsmännin, *f.*

* **Συντραγουδῶ** (-έω), *v. a.* et *n.*, chanter avec (η), mit ſingen; chanter ensemble, zuſammen ſingen, mit einander ſingen.

Συντράπεζος, ὁ, compagnon de table, commensal, *m.*, Tiſchgenoſſe, *m.*

* **Σύντριξις**, ἡ, (τὸ *συντρέξιμον), concours, attroupement, *m.*, Zuſammenlauf, Zulauf, Auflauf, *m.*

Συντρέχω, *v. n.* accourir en foule, s'attrouper, zuſammenlaufen, zulaufen, herbey laufen; accourir au secours de q., secourir q., (einem) zu Hülfe kommen, beyſpringen.

Συντριβή, ἡ, (σύντριψις), broiement, *m.*, trituration, *f.*, das Zerreiben, Zermalmen; contrition, componction, *f.*, repentir, *m.*, Zerknirſchung (des Herzens), Reue, *f.*

Συντρίβω, *v. a.* broyer, gruger, triturer, zerreiben, zerſtoßen, zermalmen; contrister, affliger (q.), zerknirſchen, (einen) betrüben, bekümmern; συντρίβομαι, *v. r.* s'affliger, être contrit, ſich betrüben, ſich bekümmern, (nagende) Reue empfinden.

Σύντριμμα, τὸ, broiement, *m.*, action *f.* de broyer, de gruger, de piler, das Zerſtoßen, Zerreiben, Zermalmen, Zuſammenſtampfen.

* **Συντριμμένος** (συντετριμμένος), η, ον, *adj.* broyé, grugé, trituré, pilé, zerrieben, zerſtoßen, zermalmt; contrit, extrêmement affligé, accablé de tristesse, zerknirſcht, innigſt betrübt, innigſt bekümmert.

Σύντριψις, ἡ, (τὸ *συντρίψιμον), broiement, trituration, action de piler, Zerreibung, Zerſtoßung, Zermalmung, *f.*

Συντροφεύω, ἰδὲ συντροφιάζω.

Συντροφία, ἡ, compagnie, assemblée, Geſellſchaft, *f.*; compagnie, association, société *f.* de commerce, Handlungsgeſellſchaft, Handlungscompagnie, *f.*

Συντροφιάζω, *v. n.* accompagner, tenir compagnie, begleiten, Geſellſchaft leiſten.

Συντροφίασμα, τὸ, accompagnement, *m.*, conduite, *f.*, Begleitung, *f.*, Geleit, *n.*; suite, escorte, *f.*, Begleitung, *f.*, Gefolge, *n.*

Συντροφιασμένος, η, ον, *adj.* accompagné, begleitet.

* **Συντροφισσα**, ἡ, compagne, *f.*, Gefährtin, Geſellſchafterin, Begleiterin, *f.*

Σύντροφος, ὁ, compagnon, *m.*, Gefährte, Geſellſchafter, Begleiter, *m.*; associé (de commerce), *m.*, Handlungsgeſellſchafter, (Compagnon), *m.*

* **Συντυγχάνω**, (συντυγχάνω, συνομιλῶ), se rencontrer, parler (à q.), s'entretenir, mit einem zuſammentreffen, (mit einem) reden oder ſprechen, ſich unterreden.

Συντυχία, ἡ, conversation, *f.*, entretien, *m.*, Geſpräch, *n.*, Unterredung, *f.*

Συνωμοσία, ἰδὲ συνομοσία.

Συνωμότης, ὁ, conjuré, conspirateur, *m.*, der Verſchwörer.

Συνωνυμία, ἡ, même signification, synonymie, *f.*, gleiche

Bedeutung, Sinnverwandſchaft, Synonymie, *f.*

Συνώνυμον, τὸ, mot *m.* de même ſignification, ſynonyme, *m.*, gleichbedeutendes Wort, *n.*, gleichbedeutender Ausdruck, *m.*, ſinnverwandtes Wort, Synonym, *n.*

Συνώνυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ſynonyme, ſynonymique, gleichbedeutend, ſinnverwandt.

Συνωνύμως, *adv.* en ſynonyme, comme ſynonyme, auf gleichbedeutende Weiſe, in gleicher Bedeutung, als ſinnverwandt.

**Σύνωρος*, η, ον, (*νεαρὸς*), *adj.* frais, incorrompu, qui n'est pas gâté, friſch, unverdorben.

Συνωροσύνη*, ἡ, (συνωρότης*), fraicheur, *f.*, état de ce qui n'est pas corrompu, Friſchheit, Unverdorbenheit, *f.*

**Σύξυλον*, τὸ, τὸ **καράβι συξυλον*, tout le vaisseau avec tout ce qui y appartient, das ganze Schiff mit allem Zubehör.

Συπιάστης, ὁ, (*συμπιαστης*), complice, *m.*, der Mitſchuldige.

Σύριγμα, τὸ, (ὁ *συριγμὸς*), ſifflement, *m.*, das Pfeifen, das Gepfeife, Geziſch.

Συρίζω, *v. n.* ſiffler, ziſchen, pfeifen.

**Συρίκι*, τὸ, nielle, *f.*, Mehlthau, *m.*

**Συριχιάζω*, *v. n.* être niellé (*se dit* du blé), verderben vom Mehlthau (vom Getreide).

**Συριχιασμένος*, η, ον, *adj.* niellé, gâté par la nielle, vom Mehlthau beſchädigt.

Σύρισμα, *ἰδὲ σύριγμα.*

**Συρισματιὰ*, ἡ, coup *m.* de ſifflet, ein Pfiff, *m.*

Συριστὴς, ὁ, ſiffleur, *m.*, der ziſcht, pfeift.

Σύρμα, τὸ, trait, *m.*, action *f.* de tirer, Zug, *m.*, das Ziehen; fil (de fer etc.), *m.*, Draht, *m.*; *σ. σιδηρένιον*, fil de fer, Eiſendraht, *m.*

†*Συρμαγιὰ*, ἡ, (*τουρκ.*), capital, *m.*, Kapital, *n.*, Hauptſumme, *f.*

**Συρμάδα*, ἡ, trait, *m.*, action de tirer, Zug, *m.*, das Ziehen.

**Συρμάδα*, ἡ, (*οὖλη*), cicatrice, *f.*, coup, *m.*, Schmarre, *f.*, Hieb, *m.*

**Συρματένιος*, ια, ιον, *adj.* de fil de fer, von Eiſendraht.

**Συρματιὰ*, ἡ, un coup en tirant, ein Zug, Ruck *m.* (im Ziehen.

**Συρμάτωμα*, τὸ, action *f.* de broder d'or ou d'argent, das Sticken mit Gold oder Silber.

**Συρματώνω*, *v. a.* broder d'or ou d'argent, mit Gold oder Silber ſticken.

**Συρμένος*, η, ον, *adj.* tiré, trainé, gezogen, geſchleppt, geſchleift; *μία συρμένη γυναῖκα*, une femme de mauvaise renommée, ein Frauenzimmer von übelm Rufe.

**Συρμὴ*, ἡ, (*τὰ σκεύη*), meubles, *m. pl.*, Hausgeräth, *n.*, Hausrath, *m.*

Συρμὸς, ὁ, action *f.* de tirer, d'attirer, das Ziehen, Anziehen; action de ramper, das Kriechen; *συρμὸς εἰς τὸν ἀέρα*, coup *m.* qui se tire en l'air, Schuß *m.* in die Luft.

**Συροῦπι*, τὸ, sirop, *m.*, Syrup, *m.*

Συρροὴ, ἡ, confluent, *m.*, Zuſammenfluß, *m.*

Σύρσιμον*, τὸ, (συρματιὰ*), trait, coup *m.* en tirant, Zug, Ruck *m.* im Ziehen.

**Σύρριζα*, *adv.* ensemble avec la racine, zugleich mit der Wurzel.

Σύρσις, ἡ, attraction, *f.*, Anziehung, *f.*

**Συρτάρι*, τὸ, tiroir, *m.*, Schubkaſten, *m.*, Schublade, *f.*

Σύρτης, ὁ, verrou, *m.*, Riegel, *m.*

Συρτικὸς, ἡ, ὸν, (*συρνόμενος*), *adj.* rampant, kriechend.

**Συρτοθηλιὰ*, ἡ, noeud *m.* coulant, Schleife, Schlinge, *f.*

Συρτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* tiré, trainé, gezogen, geſchleppt, geſchleift.

Σύρω, (**συρω*), *v. a.* tirer, trainer, ziehen, ſchleppen, ſchleifen; (**χανόνι*, **τουφέκι κτλ.*), tirer, décharger (un fusil, un canon etc.), ſchießen, losbrennen, abfeuern. *σύρνω πορδαῖς*, *ἰδὲ κλάνω*· *σ. νερὸν*, (*ἀντλῶ*), tirer, puiser de l'eau, Waſſer ziehen, Waſſer ſchöpfen; *σ. εἰς τὴν κρίσιν*, traduire, déférer q. en justice, (einen) vor Gericht ziehen; *σ. τὸν καιρὸν*, retarder, reculer, différer, tarder, verzögern, aufſchieben, zaudern; *σ. πολὺν κόπον*, avoir bien de la peine, viel Noth, viel Beſchwerden haben; *ἔσυρα*

μίαν μεγάλην ἀῤῥωσίαν, j'ai eu une grande maladie, j'ai été grièvement malade, ich habe eine schwere Krankheit ausgestanden; ἔσυρα πολλὰ, j'ai souffert beaucoup, ich habe viel gelitten; σύρω τὸ ὄνομα (τινός), décrier, calomnier, diffamer q., (einen) verschreyen, (einem) seinen guten Ruf, seinen guten Namen nehmen; σύρει ὁ ἄνεμος, le vent souffle, tire, il fait du vent, der Wind weht, bläst; σύρει (περὶ μέτρων), il a (tant d'aunes etc.) de longueur, es enthält, ist (so und so viel Ellen ꝛc.) lang; σύρομαι, v. p. être tiré etc., gezogen werden ꝛc.; v. n. ramper, kriechen; σύρομαι ὀπίσω, se retirer, sich zurückziehen; σύρεται ὁ λόγος, le bruit court, on dit, es geht die Rede, es ist die Rede, man sagt; σύρεται τὸ κακὸν, il court, il règne, il y a la maladie (l'épidémie), die Krankheit geht herum.

Συσκευάζω, v. a. assembler, lier ensemble, zusammen machen, zusammen binden; préparer, arranger, zubereiten, anstellen; ἰδὲ κατασκευάζω.

Συσκευασία, ἡ, (κατασκευὴ), préparatif, arrangement, m., Zubereitung, Anstalt, f.

*Συσμίγω, (συμμίσγω), v. a. mêler, entremêler, vermischen, zusammen mischen, unter einander mischen; joindre, unir, verbinden, vereinigen.

*Συσμιγμένος, η, ον, adj. mêlé, vermischt.

*Σύσμιξις, ἡ, mélange, m., Vermischung, Untereinandermischung, f.

*Συσκλαβωμένος, η, ον, adj. pris, fait prisonnier en même temps, avec q., mitgefangen, zugleich gefangen (im Kriege).

Συσταίνω, v. a. recommander, empfehlen.

Σύστασις, ἡ, stabilité, durée, f., Bestand, m., Dauer, Dauerhaftigkeit, f.; recommandation, f., Empfehlung, f.

Συστατικὸς, ἡ, ὸν, adj. de recommandation, empfehlen, Empfehlungs-; συστατικὸν γράμμα, lettre f. de recommandation, Empfehlungsschreiben, n.

*Συσταιῶ (-έω), ἰδὲ συσταίνω.

Σύστημα, τὸ, système, m., Lehrgebäude, System, n.

Συστηματικὸς, ἡ, ὸν, adj. systématique, systematisch.

Συστολὴ, ἡ, (ἐντροπὴ), honte, pudeur, f., Scham, f.; συστολὴ καὶ διαστολὴ, (anat.) systole et diastole f. du coeur, die Zusammenziehung und Ausdehnung des Herzens.

Συστράτηγος, ὁ, général m. qui commande ensemble avec un autre, ein General der mit einem andern zugleich commandirt, (der Mitgeneral).

Συστρατιώτης, ὁ, camarade, frère m. d'armes, Mitkrieger, Kamerad, m.

Συσφίγγω, v. a. comprimer, zusammen drücken, zusammen pressen.

*Συσφιγμένος, η, ον, adj. comprimé, zusammengedrückt, zusammengepreßt.

Σύσφιξις, ἡ, compression, f., Zusammendrückung, Zusammenpressung, f.

*Συφουνιάζω, (*ἀποσυφουνιάζω), v. n. tordre (le linge etc.), ausringen (nasse Wäsche u. dgl.).

*Συφταίσης, ἰδὲ συπταίσης.

*Συχαίνομαι, v. n. j'ai du dégoût pour . . ., je déteste, ich verabscheue, es ekelt mir vor —.

*Συχαμένος, η, ον, (*συχαμερὸς), adj. dégoûtant, détestable, ekelhaft, verabscheuungswürdig.

*Συχαμὸς, ὁ, (ἡ *συχασία), aversion, f., dégoût, m., Abscheu, Ekel, m.

Συχασία, ἰδὲ συχαμὸς.

*Συχασιάρης, ὁ, celui qui a du dégoût pour qc., homme fort difficile, der einen Abscheu oder einen Ekel vor etwas hat, ein etler Mensch.

*Συχασιάρικος, η, ον, adj. dégoûté, qui a du dégoût pour qc., ekel, Abscheu oder Ekel vor etwas habend.

Συχνὰ, (*συχνάκις), adv. souvent, plusieurs fois, oft, öfters, oftmals.

Συχνάζω, v. a. condenser, verdichten; fréquenter (un lieu, une compagnie), oft (an einen Ort, in eine Gesellschaft ꝛc.) kommen.

*Συχναναπνοιὰ, ἡ, difficulté

de respirer, courte haleine, *f.*, das Keichen.

* *Συχναναπνοιάζω*, *v. n.* haleter, souffler, keichen.

* *Συχνοδιαβάζω*, *v. n.* lire souvent, oft leſen, öfters leſen.

* *Συχνοδιαβαίνω*, *v. a.* passer souvent (par . . . ou auprès de . . .), oft durchgehen, öfters vorbeygehen.

* *Συχνοδιάβασμα*, *τὸ*, lecture *f.* fréquente, das öftere Leſen.

* *Συχνοζητῶ* (*-έω*), *v. a.* chercher souvent, oft ſuchen, wieder ſuchen.

* *Συχνοκτυπῶ* (*-έω*), *v. a.* battre, frapper souvent, fréquemment, oft ſchlagen; *τὴν γῆν μὲ τὰ ποδάρια*, trepigner, trappeln, trampeln.

* *Συχνοματιάζω*, *v. a.* regarder fréquemment, considérer fréquemment, oft anſehen, oft betrachten.

Συχνοπαίζω, *v. a.* jouer fréquemment, oft ſpielen.

* *Συχνοπέμπω*, (* *συχνοστέλλω*), *v. a.* envoyer fréquemment, oft ſchicken.

* *Συχνοπέμψιμον*, *τὸ*, action *f.* d'envoyer fréquemment, das öftere Schicken.

* *Συχνοπέσιμον*, *τὸ*, action *f.* de tomber fréquemment, das öftere Fallen.

* *Συχνοπήδημα*, *τὸ*, sautillement, frétillement, *f.*, das Hüpfen.

* *Συχνοπηδῶ* (*-άω*), *v. n.* sautiller, frétiller, hüpfen.

* *Συχνοπίπτω*, *v. a.* tomber souvent, frequemment, oft fallen.

Συχνός, *ἡ*, *όν*, *adj.* fréquent, oftmalig, häufig.

Συχνότης, *ἡ*, fréquente répétition, öftere Wiederholung, Häufigkeit, *f.*

Συχνώτατα, *adv.* bien souvent, bien fréquemment, ſehr oft, ſehr häufig.

* *Συχώματος*, *η*, *ον*, *adj.* arraché de la terre avec la racine et avec la terre, mit der Wurzel und Erde zugleich ausgeriſſen.

Σύψυχος, *ὁ καὶ ἡ*, *ον*, *adj.* avec tout ce qu'il y a de vivant, mit allem was lebendig iſt; *τὸ καράβι ἐπνίγη σύψυχον*, le vaisseau a péri corps et bien, das Schiff iſt mit der ganzen Mannſchaft (mit Mann und Maus) untergegangen.

* *Σφαγάρης*, *ὁ*, (*σφάκτης*), égorgeur, *m.*, Würger, Erwürger, *m.*; boucher, *m.*, Schlächter, Fleiſcher, *m.*

Σφαγὴ, *ἡ*, (*ὁ σφαγμὸς*, *τὸ* * *σφάξιμον*), action *f.* d'égorger, das Würgen, Erwürgen; action de tuer (une bête), Schlachten, *n.*

* *Σφαγιὰ*, *ἡ*, (*ὁ σφαγμὸς*), points, élancemens (au côté etc.), *m. pl.*, tranchées, *f. pl.*, das Stechen im Leibe.

Σφάγιον, *τὸ*, (*ἡ θυσία*), victime, *f.*, Opfer, Schlachtopfer, *n.*

* *Σφαγμένος*, (*ἐσφαγμένος*), *η*, *ον*, *adj.* égorgé, massacré, tué, erwürgt, ermordet, geſchlachtet.

Σφάζει, *v. i.* *μὲ σφάζει*, j'ai des points, des élancemens, es ſticht mich (im Leibe).

Σφάζω, *v. a.* égorger, massacrer, tuer, würgen, erwürgen, morden; tuer (une bête), ſchlachten.

Σφαῖρα, *ἡ*, boule, *f.*, Kugel, *f.*; sphère, *f.*, Sphäre, *f.*; globe (artificiel), *m.*, Globus, *m.*

Σφαιρικὸς, *ἡ*, *όν*, *adj.* en forme de boule, sphérique, kugelförmig, kugelrund, ſphäriſch.

Σφαιροειδὴς, *ὁ καὶ ἡ*, *ὲς*, *adj.* ressemblant à une sphère, kugelähnlich.

* *Σφάκελον*, *τὸ*, claquement *m.* des doigts, Schnippchen, *n.*; *σφακελά σου*, (je claque de mes doigts devant vous) je me moque de vous, je ne me soucie guères de vous, vor dir ſchlag ich ein Schnippchen.

Σφάκελος, *ὁ*, la gangrène, der kalte Brand.

* *Σφακέλωμα*, *τὸ*, action *f.* de claquer des doigts, das Schnippchenſchlagen.

* *Σφακελώνω*, (* *δείχνω τὰ σφάκελα*), *v. n.* montrer à q. les cinq ou aussi les dix doigts pour se moquer de lui, claquer des doigts, einem die fünf oder auch die zehn Finger aus Verachtung zeigen, einem ein Schnippchen ſchlagen.

* *Σφακίδα*, *ἡ*, verrue, *f.* Warze, *f.*

Σφακιὰ, *τὰ*, bêtes *f. pl.* de boucherie, Schlachtvieh, *n.*

Σφάκτης, *ὁ*, meurtrier, *m.*,

Mörder, m.; boucher, m., Fleiſcher, Schlächter, m.

Σφακτὸν, τὸ, une bête de boucherie, ein Stück n. Schlachtvieh.

Σφακτὸς, ἡ, ὸν, adj. propre pour être tué, zum Schlachten, ſchlachtbar.

*Σφαλάγγι, τὸ, ἰδὲ φαλάγγιον.

Σφαλερὸς, ρὰ (ἡ), ὸν, adj. trompeur, trieglich, betrieglich, täuſchend; faux, falſch.

*Σφαλίζω, (*σφαλῶ -άω), v. a. fermer, enfermer, zuſchlieſſen, verſchlieſſen, einſchlieſſen; σφαλίζω τὸν λογαριασμὸν, clorre, arrêter un compte, die Rechnung abſchlieſſen; v. n. fermer (v. n.), ſchlieſſen, zugehen, (als: eine Thüre ꝛc.).

*Σφάλισμα, τὸ, action f. de fermer, d'enfermer, Verſchlieſſung, Zuſchlieſſung, f.; τὸ σφάλισμα τῶν λογαριασμῶν, clotûre, f., arrêté m. des comptes, Abſchlieſſung, f., Abſchluß m. der Rechnungen.

*Σφαλισμένος, η, ον, (*σφαλιστὸς), adj. fermé, enfermé, geſchloſſen, zugeſchloſſen, verſchloſſen.

*Σφαλιστήριον, τὸ, serrure, f., Schloß, n.

Σφάλλω, v. n. errer, se tromper, irren, fehlen, ſich täuſchen.

Σφάλμα, τὸ, erreur, faute, f., Irrthum, Fehler, m.; τὸ σφάλμα τυπογραφικὸν, faute d'impression, Druckfehler, m.

Σφαλτὸς, ἡ, ὸν, (σφαλερὸς), adj. faux, fautif, fehlerhaft, irrig.

Σφαλῶ, ἰδὲ σφαλίζω.

*Σφαμὸς, ὁ, (*σφαγιὰ, *σφαγμὸς), tranchées, f. pl., der ſtechende Leibſchmerz, das Leibſchneiden; (σφαγὴ, τὸ *σφάξιμον), action f. d'égorger, das Erwürgen, die Erwürgung; action de tuer (une bête), das Schlachten; (αἱματοχυσία), massacre, carnage, f, Blutbad, Blutvergieſſen, n.

*Σφαντάζω, (*σφαντῶ), v. n. avoir l'air beau, ſchön ausſehen.

*Σφαντασμὸς, ὁ, air m. beau, das ſchöne Ausſehen.

*Σφαράγγι, ἰδὲ *σπαράγγι.

Σφένδαμνον, τὸ, (σφενδάμνι, ἡ σφένδαμνος), érable, m., Ahornbaum, m.

Σφενδόνη, ἡ, fronde, f., Schleuder, f.

Σφενδονιὰ, ἡ, jet m. qui se fait avec une fronde, Wurf mit der Schleuder, Schleuderwurf, m.

Σφενδονίζω, v. a. fronder, ſchleudern.

Σφενδόνισμα, τὸ, action f. de fronder, das Schleudern.

Σφενδονιστὴς, ὁ, (σφενδονίτης), frondeur, m., Schleuderer, m.

*Σφῆκα, ἡ, (σφὴξ), guêpe, f., Weſpe, f.

Σφηκιὰ, ἡ, guêpier, m., Weſpenneſt, n.; piqûre f. d'une guêpe, Weſpenſtich, m.; essaim m de guêpes, Weſpenſchwarm, m.

*Σφῆνα, ἡ, (ὁ σφὴν), coin, m., Keil, m.; embouchoir, m., Stiefelholz, n.; forme (de cordonnier), f., Leiſten, m.

Σφήνωμα, τὸ, action f. de cogner, das Einkeilen, das Eintreiben des Keiles.

*Σφηνώνω, (σφηνόω), v. a. cogner, einen Keil hineintreiben, hineinkeilen.

Σφίγγω, v. a. presser, drücken, preſſen; comprimer, zuſammendrücken, zuſammenpreſſen; obstruer, constiper, opiler, verſtopfen, Verſtopfung verurſachen; serrer, resserrer, borner, zuſammenziehen, beſchränken, einſchränken; forcer (q. à qc.), nöthigen, zwingen (einen zu etwas).

*Σφιγμένος (ἐσφιγμένος), η, ον, adj. pressé, gedrückt, gepreßt.

Σφικτὸς, ἡ, ὸν, adj. pressé, serré, étroit, gedrückt, zuſammengepreßt, enge; constipé, resserré, verſtopft, hartleibig; (ἀκριβὸς, φιλάργυρος), avare, chiche, mesquin, genau, geizig, knicherig.

Σφίξις, ἡ, (τὸ *σφίξιμον), action f. de presser, das Drücken, Preſſen; pression, compression, f., Druck, m., Zuſammendrückung, f.; obstruction, constipation, opilation, f., Verſtopfung, Hartleibigkeit, f.

*Σφλίγγουνας, ὁ, ἰδὲ πνεύμων.

Σφόδρα, adv. fort, fortement, fehr, ſtark, heftig.

Σφοδρὸς, η, ον, adj. véhément, fort, heftig, ſtark.

Digitized by Google

Σφοδρότης, ἡ, véhémence, force, *f.*, Heftigkeit, Stärke, *f.*

Σφονδύλιον, τὸ, fuseau, *m.*, quenouille, *f.*, Spindel (der Spinnerinnen), *f.*, Spinnrokken, *m.*; (ὁ σφόνδυλος), vertèbre, *f.*, Wirbel, Rückgratwirbel, *m.*

*Σφόρα, ἡ, ficelle, *f.*, Bindfaden, *m.*

*Σφουγγάρι, τὸ, (ὁ σπόγγος), éponge, *f.*, Schwamm, *m.*

*Σφουγγαρίζω, *v. a.* éponger, mit dem Schwamm abwischen.

*Σφουγγάρισμα, τὸ, action *f.* d'éponger, das Abwischen mit dem Schwamme.

*Σφουγγάτον, τὸ, omelette, *f.*, Eyerkuchen, *m.*

*Σφουγγίζω, *v. a.* torcher, essuyer, abwischen, abtrocknen, trocknen.

*Σφούγγισμα, τὸ, action *f.* de torcher, d'essuyer, das Abwischen, Abtrocknen, die Abwischung, Abtrocknung.

Σφουγγιστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* essuyant, abtrocknend.

*Σφουγγιστῆρι, τὸ, essuie-main, *m.*, Handtuch, *n.*, Handquehle, Quehle, *f.*

*Σφραγίδα, ἡ, (σφραγὶς), empreinte, *f.*, Eindruck, Abdruck, *m.*; marque, *f.*, Zeichen, *n.*, Marke, *f.*; cachet, sceau, *m.*, Siegel, *n.*

Σφραγίζω, *v. a.* empreindre, eindrücken, abdrücken, prägen; marquer, signer, bezeichnen, zeichnen, signiren, markiren; cacheter, siegeln.

Σφράγισμα, τὸ, action *f.* d' empreindre, das Eindrücken, Abdrücken; action de marquer, de signer, das Bezeichnen; action *f.* de cacheter, das Siegeln.

Σφραγιστήριον, τὸ, cachet, sceau, *m.*, Siegel, Insiegel, Petschaft, *n.*

Σφυγμὸς, ὁ, pouls, *m.*, Puls, *m.*

*Σφυρὶ, τὸ, (σφυρίον), marteau, *m.*, Hammer, *m.*

Σφυριὰ, ἡ, coup *m.* de marteau, Schlag mit dem Hammer, Hammerschlag, *m.*; (σφύρα), le gros marteau, der große Hammer.

*Σφυρίδα, ἡ, pressoir *m.* fait de bâtons attachés ensemble, Presse *f.* von zusammengebundenen Stäben, Wein darin zu keltern.

Σφυρίζω, (συρίζω), *v. n.* siffler, zischen, pfeifen; *σφυρίζουν τὰ αὐτία μου, les oreilles me cornent, me tintent, die Ohren klingen mir, sausen mir.

*Σφύρισμα, τὸ, sifflement, *m.*, das Zischen, Pfeifen.

Σφυροκόπημα, τὸ, martelage, *m.*, das Hämmern.

Σφυροκόπος, ὁ, celui qui martèle, der hämmert; forgeron, *m.*, Hammerschmidt, *m.*

Σφυροκοπῶ (-έω), *v. a.* marteler, hämmern; forger, schmieden.

*Σχαλίδα, ἡ, (*σκαλίδα), sarcloir, *m.*, Gäthaue, Gäthacke, *f.*

*Σχαλίζω, *ἰδὲ σκαλίζω.*

*Σχάνω, *ἰδὲ σχῶ.*

*Σχάσμα, τὸ, fente, crevasse, fêlure, *f.*, Sprung, Riß, Spalt, *m.*

Σχέδη, ἡ, brouillon (d'un écrit, d'une lettre etc.), Entwurf, schriftlicher Entwurf, *m.*

Σχεδία, ἡ, (εἶδος πλοίου), radeau, train (de bois), *m*, Floß, *n.*

Σχεδιὰ, ἡ, dessin, plan, *m.*, esquisse, *f.*, Riß, *m.*, Zeichnung, *f.*

Σχεδιάζω, *v. a.* dessiner, esquisser, projeter, reißen, aufreißen, zeichnen, entwerfen.

Σχεδίασμα, τὸ, action *f.* de dessiner, d'esquisser, de projeter, das Reißen, Aufreißen, Zeichnen, Entwerfen; dessin, *m.*, esquisse, *f.*, Riß, *m.*; projet, plan, *m.*, Entwurf, *m.*

Σχεδιαστὴς, ὁ, dessinateur, *m.*, Zeichner, *m.*

Σχεδιαστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de dessin, à dessiner, entwerfend, zeichnend.

Σχῆμα, τὸ, forme, *f.*, Gestalt, Bildung, Form, *f.*; figure, *f.*, Abbildung, Figur, *f.*; (φόρεμα ἱερομονάχου), habit *m.* religieux, die Mönchskleidung, Ordenskleidung; σχήματα (τοῦ ῥήτορος), geste, *m.*, Geberden, *f. pl.*, Geberdenspiel, *n.*; τὰ σχήματα τοῦ προσώπου, traits (du visage), *m. pl.*, Gesichtszüge, *m. pl.*; mines, *f. pl.*, Mienen, *f. pl.*; (τοῦ ψάλτου), modulation (du chantre), *f*, Modulation (eines Kirchensängers), *f.*

Σχηματίζω, *v. a.* former, figurer, bilden, formen, gestalten; σχηματίζω εἰς τὸν νοῦν μου, se figurer, s'imaginer, sich

(*dat.*) einbilden, ſich (*dat.*) vorſtellen.

* *Σχηματισμένος* (*ἐσχηματισμένος*), *η, ον, adj.* formé, gebildet, geſtaltet, geformt.

Σχηματισμός, ὁ, (*ἡ σχημάτισις, τὸ σχημάτισμα*), formation, action *f.* de former, Bildung, *f.*, das Bilden, Formen.

Σχηματιστὴς, ὁ, celui qui forme, Bildner, *m.*, der eine Bildung, eine Geſtalt giebt.

Σχηματιστικὸς, ἡ, ὸν, adj. formateur, bildend, formend.

Σχίζω, v. a. fendre, ſpalten, zerſpalten; déchirer, zerreißen; dépécer, écraser, mettre en pièces, zerſtückeln, zermalmen, zertrümmern, klein hacken; *σχίζω ἕνα σῶμα*, anatomiser un cadavre, einen Leichnam zergliedern, anatomiren; *v. n.* se fendre, se déchirer, se fêler, ſpalten, reißen, ſich ſpalten.

Σχῖνος, ὁ, (*τὸ *σχινάρι*), lentisque, *m.*, Maſtixbaum, *m.*

Σχίσμα, τὸ, action *f.* de fendre etc., das Springen, Reißen, Spalten; (*τῆς ἐκκλησίας*), schisme (dans l'église), *m.*, die Spaltung, Trennung (in der Kirche).

* *Σχισμάδα, ἡ,* fente, crevasse, fêlure, *f.*, Sprung, Riß, Spalt, *m.*, Spalte, *f.*

Σχισματικὸς, ἡ, ὸν, adj. désuni, schismatique, zwieſpaltig, ſchismatiſch.

* *Σχισμένος, η, ον,* (*ἐσχισμένος*), *adj.* fendu, crevé, fêlé, déchiré, gercé, geſpalten, geriſſen, zerriſſen, geſprungen, aufgeſprungen.

Σχιστὴς, ὁ, fendeur, *m.*, der ſpaltet; fendeur de bois, Holzhacker, *m.*

Σχιστικὸς, ἡ, ὸν, adj. qu'on peut fendre, qui se fend, qui crève, qui se fêle, was ſich ſpalten läßt, was reißt, aufſpringt.

Σχιστὸς, ἡ, ὸν, adj. fendu, déchiré, geſpalten, geriſſen; qui se fend, se déchire aisément, was leicht ſpaltet, leicht reißt.

* *Σχοινὶ, τὸ,* (*σχοινίον*), corde, *f.*, Strick, *m.*, Seil, *n.*; (*ναυτικὸν σχ.*), câble, *m.*, Tau, Schiffstau, *n.*

* *Σχοινᾶς, ὁ,* (*σχοινοποιὸς, σχοινοπλόκος*), cordier, *m.*, Seiler, *m.*

Σχολάζω, v. n. être désoeuvré, avoir le loisir, avoir le temps libre, frey ſeyn, freye Zeit, Muße haben; se reposer, se délasser (de son travail), chômer, ausruhen (von der Arbeit), feiern; célébrer, chômer (un jour de fête), feiern, (einen Feiertag) begehen.

Σχολάρχης, ὁ, principal (d'une école), *m.*, Vorſteher *m.* einer Schule.

Σχολαστικὸς, ἰδὲ μαθητής.

Σχολαστικὸς, ἡ, ὸν, adj. qui se repose, qui chôme, ausruhend, feiernd; *σχολαστικαὶ ἡμέραι*, jours *m. pl.* de repos, vacances, *f. pl.*, die Ruhetage, die Ferien.

Σχολεῖον, τὸ, école, *f.*, Schule, *f.*

Σχολὴ, ἡ, loisir, temps *m.* libre, freye Zeit, Muße, *f.*; jour *m.* de fête, der Feiertag, Feſttag.

* *Σχολῶ* (*-άω*). *ἰδὲ σχολάζω.*

Σχῶ, v. n. se fendre, se crever, se déchirer, se fêler, ſpringen, reißen, platzen, ſpalten.

* *Σωβράκι, τὸ,* (*ἐσωβράκι*), caleçons, *m. pl.*, Unterhoſen, *f. pl.*

Σωζόμενος, ένη, ενον, εὑρισκόμενος), *adj.* qui reste, qui existe encore, übrig, vorhanden; *τὰ σωζόμενα* (*συγγράμματα*) *παλαιοῦ τινος συγγραφέως*, les écrits d'un ancien auteur qui nous restent encore, die noch übrigen, noch vorhandenen Schriften eines alten Schriftſtellers.

Σώζω, v. a. sauver, retten, erretten; *σώζομαι, v. p.* se sauver, être sauvé, gerettet werden; *v. n.* être sauvé, ſelig werden; *σώζεται* (*εὑρίσκεται*), il reste encore, il existe encore, es iſt übrig, iſt da, iſt vorhanden.

† *Σωκάλτζαις, ἡ,* († *ἐσωκάλτζαις*), chaussettes, *f.*, bas *m. pl.* de dessous, Unterſtrümpfe, Unterziehſtrümpfe, *m. pl.*

* *Σωκαμίλαυκον, τὸ,* bonnet *m.* d'un moine grec, Mütze *f.* eines griechiſchen Mönchs.

* *Σωληνάρι, τὸ,* petit tuyau, Röhrchen, *n.*

Σῶμα, τὸ, corps, *m.*, Leib, Körper, *m.*; un tout, total, ein Ganzes; *τὰ τοῦ Ὁμήρου κτλ. εἰς ἓν σῶμα*, les oeuvres d'Homère etc. en un volume, die Werke Homer's ꝛc. in Einem Bande; *σῶμα*

τὰ αἰδοῖα τοῦ ἀνδρὸς), membre m. viril, das männliche Glied, Zeugungsglied.

Σωματικὸς, ἡ, ὸν, adj. corporel, körperlich; au naturel, leibhaftig.

Σωμάτιον, τὸ, petit corps, corpuscule, m., Körperchen, n.

Σωματοφύλαξ, ὁ, (* -φύλακας), garde m. du corps, Leibwächter, Trabant, m.

Σωμάτωσις, ἡ, corporification, f., Verkörperung, f.

Σωματώνομαι, v. n. se corporifier, ſich verkörpern.

*Σώνει, (φθάνει), v. i. il suffit, c'est assez, es iſt genug, es reicht hin.

*Σώνω, (φθάνω), v. r. arriver (dans un lieu), ankommen, anlangen; v. a. σώνω τὰ λόγια, rapporter, redire, die Worte hinterbringen, Poſten zutragen; σώνομαι, se consumer peu à peu, ſich verzehren, nach und nach vergehen; *τὸ λάδι ἐσώθηκε, l'huile a été consumée, il n'en reste plus rien, das Oehl iſt verzehrt, (verbrannt, verbraucht).

*Σώνω, (σώζω), ἰδὲ σώζω.

Σώρευμα, τὸ, entassement, amoncèlement, m., accumulation, f., die Anhäufung, Aufhäufung, Zuſammenhäufung.

Σώρευσις, ἡ, action f. d'amasser, d'entasser, d'amonceler, d'accumuler, das Anhäufen, Aufhäufen, Zuſammenhäufen.

*Σωρευτὴς, ὁ, celui qui amasse, qui entasse, qui accumule, der aufhäuft, anhäuft.

Σωρευτὸς, ἡ, ὸν, adj. amassé, entassé, accumulé, gehäuft, angehäuft.

Σωρεύω, v. a. amasser, entasser, amonceler, accumuler, anhäufen, aufhäufen, zuſammenhäufen.

Σωρηδὸν, adv. en foule, haufenweiſe, in Haufen.

Σωρὸς, ὁ, monceau, tas, amas, m., Haufen, m.

*Σώσμα, τὸ, (*σώσιμον, *ἡ σώσιμον), arrivée, f., Ankunft f.

*Σωσμένος (ἐσωσμένος), η, ον, adj. sauvé, gerettet, errettet; arrivé, angelangt, angekommen.

Σωσιὰ, adv. en bon état, unverſehrt; entièrement, gänzlich, völlig; (ἀρκετὰ), assez, suffisamment, genug, zur Gnüge.

Σωστὸν, τὸ, le tout, le total, das Ganze; ce qui suffit, das Hinlängliche, Hinreichende.

Σωστὸς, ἡ, ὸν, adj. entier, complet, unverſehrt, vollſtändig, ganz; μὲ τὰ σωστά, sérieusement, im Ernſte; τὸ λέγω μὲ τὰ σωστά μου, je dis cela sérieusement, tout de bon, ich ſage das im Ernſte.

Σωτὴρ, ὁ, (*σωτῆρας), le sauveur, der Heiland, Erlöſer.

Σωτηρία, ἡ, salut, m., Heil, n.; salut (éternel), béatitude, f., (ewige) Seligkeit, f.

Σωτήριον, τὸ, offrande f. qui se fait pour avoir été sauvé d'un danger, Opfer n. für erlangtes Wohl.

Σωτήριος, ία, ιον, (σωτηριώδης), adj. salutaire, heilſam, heilbringend.

†Σωφὰς, ὁ, (τουρκ.), sofa, m., Sopha, m. (n.).

Σωφρονίζω, v. a. corriger, beſſern; rendre modeste, chaste, beſcheiden machen, ſittſam, keuſch machen; rendre sage, rendre prudent, weiſe machen, verſtändig machen.

Σωφρόνισμα, τὸ, correction (des moeurs), f., Beſſerung (der Sitten), f.

Σωφρονιστήριον, τὸ, maison f. de correction, Zuchthaus, n.

Σωφρονῶ (-έω), v. n. être modeste, modéré, chaste, beſcheiden, ſittſam, mäßig, keuſch ſeyn; être sage, prudent, weiſe, klug, verſtändig ſeyn.

Σωφροσύνη, ἡ, modestie, modération, f., Beſcheidenheit, Sittſamkeit, Mäßigkeit, f.; chasteté, f., Keuſchheit, f.; sagesse, prudence, f., Weisheit, Klugheit, f.

Σωφρόνως, adv. modestement, modérément, ſittſam, beſcheiden, mäßig; chastement, keuſch.

Σώφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sage, prudent, weiſe, klug, verſtändig.

T.

Τὰ, art. les, die (pl.); τὰ καὶ τὰ, (τάδε καὶ τάδε), tel, das und das; τὰ τοῦ πολέμου, les affaires f. pl. de guerre, die Kriegsangelegenheiten, f. pl.

† Ταβάνι, τὸ, (τουρκ.), boise-

rie *f.* (d'un plafond), Täfelwerk *n.* (an der Decke eines Zimmers); plafond, *m.* Decke (eines Zimmers), *f.*

† *Ταβανώνω*, *v. n.* boiser, orner de boiserie, täfeln, mit Täfelwerk auslegen.

† *Ταβάς*, ὁ, (*ιουρκ.*), (*τὸ τηγάνι*), poêle, poêle *f.* à frire, Pfanne, Bratpfanne, *f.*

† *Ταβέλλαις*, ἡ, (*ἀφροδισιακὸν κακὸν, κοινῶς* † *μαλαφράντζα*), vérole, maladie vénérienne, *f.*, (mal de Naples), Luſtſeuche, veneriſche Seuche, veneriſche Krankheit, (die Franzoſenkrankheit), *f.*

† *Ταβελλαριά*, ἡ, femme *f.* qui a la vérole, eine Veneriſche.

† *Ταβελλιάζω*, *v. a.* avoir la vérole, être infecté de la vérole, die Luſtſeuche bekommen, veneriſch werden; *v. a.* infecter de la vérole, mit der Luſtſeuche anſtecken.

† *Ταβελλιάρης*, ὁ, homme *m.* qui a la vérole, ein Veneriſcher.

† *Ταβελλιάρικος*, η, ον, *adj.* vénérien, infecté de la vérole, veneriſch, mit der Luſtſeuche behaftet.

† *Ταβέρνα*, ἡ, (*λατ.*), auberge, *f.*, cabaret, *m.*, Wirthshaus, *n.*

† *Ταβερνάρης*, ὁ, hôte, aubergiste, cabaretier, Wirth, Gaſtwirth, *m.*

* *Τάβλα*, ἡ, planche, *f.*, ais, *m.*, Bret, *n.*

* *Ταβλίον*, τὸ, (* *ιαβλί*), comptoir, *m.*, Zahlbret, *n.*; tric-trac, *m.*, Spielbret, Bretſpiel (mit Würfeln), *n.*; échiquier, *m.*, Schachbret, *n.*

† *Ταγάρι*, τὸ, (*δισάκκι*), besace, *f.*, porte-manteau, *m.*, Querſack, Mantelſack, *m.*

Ταγγή, ἡ, le rance, das Ranzige.

Ταγγιάζω, *ταγγίζω*, *v. a.* rancir, ranzig werden.

Ταγγὸς, ἡ, ὸν, *adj.* rance, ranzig.

* *Ταγγώνω*, *v. n.* sentir le rance, ranzig ſeyn, ranzig ſchmecken.

Τάγμα, τὸ, (*ἐκκλησιαστικὸν τ.*), ordre religieux, Orden, Mönchsorden, *m.*; *τ. στρατιωτῶν*, troupe, *f.*, Schaar, *f.*; régiment de soldats, Regiment, Regiment *n.* Soldaten; (*εὐχὴ*), voeu, *m.*, Gelübde, *n.*; *χαμνω τάγμα*, faire (un) voeu, ein Gelübde thun.

Ταγματάρχης, ὁ, commandant *m.* d'un régiment, général, *m.*, Befehlshaber eines Regiments, General, *m.*

Τάδε, ὁ, ἡ, τὸ, ὁ * *ταδεποιὸς*, ἡ * *ταδεποιὰ*, τὸ * *ταδεποιὸν*, (ὁ * *τέτοιος*), tel, telle, der und der, die und die, das und das.

* *Ταδεποῦ*, *adv.* en tel lieu, da und da.

* *Τάζω*, *ἰδὲ τάσσω*.

† *Ταὴ*, *ἰδὲ ζωοτροφία*.

† *Ταΐα*, ἡ, *ἰδὲ βυζάστρια*.

† *Ταΐζω*, *ἰδὲ τρέφω*.

† *Ταΐνι*, τὸ, (*πληρωμὴ διὰ τὰ φαγητὰ*), pension (ce qu'on paie pour le diner ou souper), *f.*, Koſtgeld, *n.*

Ταινία, ἡ, ruban, *m.*, Band, *n.*; ver *m.* solitaire, Bandwurm, *m.*

† *Τάκα*, ἡ, (* *λέρα*), tache, *f.*, Fleck, *m.*

† *Ταχάρω*, *ἰδὲ* * *λερώνω*.

† *Ταχάρω*, (*στιγματίζω, ποικιλόω*), *v. a.* mouchetter, marquetter, ſprenkeln, ſprenkelig machen.

† *Ταχλὰς*, ὁ, (*ιουρκ.*), culbute, *f.*, Burzelbaum, *m.*

† *Τάχος*, ὁ, bouchon, tampon, *m.*, Stöpſel, Pfropf, Zapfen, *m.*

† *Ταχοῦνι*, τὸ, bout, *m.*, hausse (d'un soulier), *f.*, Fleck, Schuhfleck, *m.*

Ταχτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* régulier, réglé, ordentlich; modeste, modéré, beſcheiden.

Ταλαιπωρία, ἡ, misère, *f.*, Elend, *n.*

Ταλαίπωρος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* misérable, malheureux, elend, unglücklich.

Ταλαιπωρῶ (-*έω*), *v. n.* être misérable, être malheureux, elend, unglücklich ſeyn; *v. a.* rendre misérable, malheureux, elend, unglücklich machen.

Ταλαντεύομαι, *v. n.* chanceler, balancer, être irrésolu, ſchwanken, unentſchloſſen ſeyn.

Τάλαντον, τὸ, talent (poids et monnaie de compte dans l'ancienne Grèce), *m.*, Talent (Gewicht und Rechnungsmünze im alten Griechenland), *m.*

† *Τάλαρον*, τὸ, (*ταλήριον*), écu, rixdaler, risdale, *m.*, Thaler, Reichsthaler, *m.*

** *Τάλας*, *τάλαινα*, *τάλαν*, *adj.*

misérable, malheureux, elend, unglücklich.

†*Ταλιέρι*, τό, assiette, *f.*, Teller, *m.*

† *Ταλικὸς*, ἰδὲ τρυφερός.

Ταμείας, ὁ, sommelier; trésorier, *m.*, Kellermeiſter; Schatzmeiſter, *m.*

Ταμεῖον, τό, magasin, *m.*, Vorrathskammer, *f.*; cave, *f.*, Keller, *m.*; trésor, *m.*, trésorerie, *f.*, Schatzkammer, *f.*

Ταμπαχάς, ὁ, fumeur, *m.*, Tabakliebhaber, Schmaucher, *m.*

†*Ταμπάχης*, ὁ, (τουρκ.) (γναφεὺς), tanneur, *m.*, Gärber, *m.*

† *Ταμπακιέρα*, ἡ, (ταμπαχοθήκη), tabatière, *f.*, Tabaksdoſe, Doſe, Tabatiere, *f.*

† *Ταμπάκος*, ὁ, tabac (particulièrement tabac en poudre), *m.*, Tabak (beſonders Schnupftabak), *m.*

†*Ταμπὶ*, τό, tabis, *m.*, Tabin, gewäſſerter Taffet, *m.*

† *Ταμπουρλίζω*, (τυμπανίζω), *v. a.* et *n.* battre le tambour, trommeln, die Trommel ſchlagen.

† *Ταμπουρῖνος*, ὁ, (τυμπανιστὴς), tambour (qui bat le tambour, *m.*, Trommelſchläger, (Tambour), *m.*

† *Ταμποῦρο*, τό, (τύμπανον), tambour, *m.*, Trommel, *f.*

† *Τανὸς*, ὁ, chauſſe-pied, *m.*, Fußwärmer, *m.*, Wärmflaſche, fusil, briquet, *m.*, Feuerzeug, *n.*

† *Ταντανίζω*, ἰδὲ τρέμω.

† *Τάντανον*, τό, ἰδὲ τρόμος, ἀναιριχιασμός.

†*Ταντουρι*, τό, (τουρκ.) (*μαγκάλι), réchaud (pour chauffer les pieds), Wärmbecken, Kohlenbecken (um die Füße zu wärmen), *n.*

Τανύζω, (τανύω), *v. a.* étendre, tirer, dehnen, ausdehnen.

Τάνυσμα, τό, tension, extension, *f.*, das Ausdehnen, Ausziehen.

Ταξιάρχης, ὁ, fondateur *m.* d' un ordre (religieux), Ordensſtifter (eines geiſtlichen Ordens), *m.*; (στρατιωτικὸς), commandant d'un régiment, général, *m.*, Befehlshaber eines Regiments, General, *m.*

**Ταξίδευμα*, τό, ταξίδευσις, ἡ, action *f.* de naviguer, das Schiffen; action *f.* de voyager, das Reiſen.

**Ταξιδευτικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* navigable, ſchiffbar.

**Ταξιδεύω*, *v. n.* naviguer, aller, voyager par mer, ſchiffen, zu Schiffe fahren, zur See reiſen; voyager, faire un voyage, reiſen, eine Reiſe machen.

Ταξίδι, τό, navigation, *f.*, voyage *m.* sur mer, Schifffahrt, Seereiſe, *f.*; voyage, *m.*, Reiſe, *f.*

** Τάξιμον*, τό, (τάγμα), voeu, Gelübde, *n.*

Τάξις, ἡ, ordre, *m.*, Ordnung, *f.*; usage, *m.*, coutume, mode, *f.*, Gebrauch, *m.*, Gewohnheit, Sitte, Mode, *f.*; cérémonie, *f.*, Ceremonie, *f.*; ἡ τάξις τῶν γυναικῶν, (τὰ καταμήνια), mois, *m. pl.*, règles (des femmes), *f.*, *pl.*; Monatszeit, *f.*, Monatsfluß, *m.*; (στρατιωτικὸν τάγμα), troupe (de soldats), *f.*, Schaar, *f.*, Trupp, *m.*

Ταπεινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* bas, humble, soumis, niedrig, demüthig; ταπεινότατος δοῦλος, très-humble serviteur, *m.*, unterthänigſter Diener, *m.*

Ταπεινότης, ἡ, bassesse, *f.*, Niedrigkeit, *f.*

Ταπεινοφροσύνη, ἡ, humilité, *f.*, Demuth, *f.*; modestie, *f.*, Beſcheidenheit, *f.*

Ταπεινοφρονῶ (-έω), *v. a.* être humble, demüthig ſeyn; être modeste, beſcheiden ſeyn.

Ταπεινόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* humble, modeste, demüthig, beſcheiden.

** Ταπεινώνω*, (ταπεινόω), *v. a.* abaisser, humilier, erniedrigen, demüthigen.

Ταπείνωσις, ἡ, abaissement, *m.*, humiliation, *f.*, Erniedrigung, Demüthigung, *f.*

Τάπης, ὁ, (κοινῶς· τὸ πέφκι), tapis, *m.*, Teppich, *m.*; tapisserie, *f.*, Tapete, *f.*

** Τάρα*, ἡ, tare, *f.*, die Tara, (der Abgang was von der Waare abgezogen wird).

** Ταραγμένος*, ἰδὲ τεταραγμένος.

Ταραγμὸς, ὁ, mouvement, ébranlement, *m.*, Bewegung, Erſchütterung, *f.*; inquiétude, consternation, alarme, *f.*, Beunruhigung, Beſtürzung, *f.*

** Ταράζω*, ἰδὲ ταράσσω.

** Ταρακίδι*, τό, instrument *m.* qui fait du bruit (*p. e.* un foret etc.), ein lärmendes Werkzeug, (als ein Bohrer ꝛc).

Ταράκτης, ὁ, celui qui émeut

qui ébranle, der bewegt, der erſchüttert; celui qui inquiète, perturbateur, *m.*, der beunruhigt, der Störer.

Ταραχτικὸς, ἡ, ὸν, adj. beweglich, erſchütterlich; inquiétant, embarrassant, beunruhigend.

†*Ταράντουλα, ἡ, (εἶδος ἀραχνου)*, tarentule, *f.*, Tarantel, *f.*

•*Ταραξίας, ὁ*, perturbateur *m.* du repos public, mutin, *m.*, Empörer, Ruheſtörer, *m.*

Ταράσσω, (-άττω, •ταράζω), *v. a.* mouvoir, ébranler, bewegen, erſchüttern; inquiéter, alarmer, beunruhigen, beſtürzt machen.

Ταραχὴ, ἡ, bruit, fracas, tumulte, tapage, *m.*, Lärm, Lärmen, *m.*, Getümmel, Geräuſch, Getöſe, *n.*, Tumult, *m.*; inquiétude, alarme, *f.*, Unruhe, Beſtürzung, *f.*; *ἡ ταραχὴ τῆς θαλάσσης, τῶν κυμαίων*, le bruit, le mugissement de la mer, des vagues, das Brauſen oder Rauſchen des Meeres.

•*Ταραχοθάλασσον, τὸ*, tourmente, tempête, *f.*, Seeſturm, *m.*, Ungewitter, *n.*

Ταραχώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. bruyant, mugissant, lärmend, rauſchend, geräuſchvoll.

•*Τάργα, ἡ, (εἶδος ἀσπίδος)*, targe (sorte de bouclier), *f.*, Fechterſchild, *m.*, Tartſche, *f.*

†*Ταρόκοι, οἱ, (τὸ •σαντρίκι)*, jeu *m.* des échecs, Schachſpiel, *n.*

†*Ταρτάνα, ἡ, (εἶδος πλοίου)*, tartane (espèce de petit navire, *f.*, Tartane (eine Art kleiner Schiffe), *f.*

Τάρταρος, ὁ, (τὰ τάρταρα), tartare, *m.*, der Tartarus, (die unterſte Hölle).

•*Ταρταρώνω, (ταρταρόω)*, *v. a.* précipiter q. aux enfers, (einen) in die Hölle ſtürzen.

†*Τάσσα, ἡ, (ἰταλ.)*, évaluation, appréciation, taxe, *f.*, Schätzung, *f.*, Anſchlag, *m.*, Taxe, *f.*

†*Τασσάρω, (διορίζω τὴν τιμὴν)*, *v. a.* évaluer, apprécier, taxer, ſchätzen, anſchlagen, anſetzen.

Τάσσω, (τάττω, •τάζω), *v. a.* arranger, mettre en ordre, ordnen, einrichten, in Ordnung bringen; promettre, faire un voeu, verſprechen, angeloben, ein Gelübde thun.

†*Τάστον, τὸ*, (chir.) sonde, *f.*, Sonde, *f.*, Sucher (bey den Wundärzten), *m.*

•*Ταταὰς, ὁ, (•παπέρας)*, papa (mot d'enfant), *m.*, der Papa, der Thäter, (ein Kinderwort).

•*Ταῦλα, ἰδὲ τάβλα.*

•*Ταυλὶ, τὸ, ἰδὲ ταβλίον.*

Ταυρομαχία, ἡ, combat *m.* de taureaux, Stiergefecht, *n.*

Ταῦρος, ὁ, taureau, *m.*, Stier, *m.*

Ταυτίζω, ταυτίζομαι, v. a. répéter toujours la même chose, immer dieſelbe Sache wiederholen.

Ταυτολογία, ἡ, fréquente répétition de la même chose, tautologie, *f.*, öftere Wiederholung, Tautologie, *f.*

Ταυτολογῶ (-έω), v. a. et n. répéter toujours la même chose, faire des tautologies, wiederholen, eben daſſelbe wieder ſagen.

Ταυτὸς, ἡ, ὸν, adj. le même, la même, ebenderſelbe, dieſelbe, daſſelbe.

Ταφὴ, ἡ, enterrement, *m.*, Begräbniß, *n.*, Begrabung, Beerdigung, *f.*

Τάφος, ὁ, tombeau, *m.*, fosse, *f.*, Grab, *n.*; *(μνῆμα)*, tombe, *f.*, tombeau, monument, *m.*, Grabſtein, Leichenſtein, *m.*, Grabmahl, *n.*

†*Ταφραντζὴς (τουρκ.), ὁ, (†ασεμάγης, τουρκ.)*, homme *m.* superbement vêtu, orgueilleux, ein prächtig Gekleideter, Hoffärtiger.

†*Ταφρὰς, ὁ, (τουρκ.)*, magnificence, *f.*, luxe *m.* des habits, fierté, *f.*, orgueil, *m.*, Pracht, Kleiderpracht, *f.*, Stolz, *m.*, Hoffart, *f.*

†*Ταφτὰς, ὁ, (τουρκ. †ὁρμιζὶ)*, taffetas, *m.*, Taffet, *m.*

Τάχα, adv. peut-être, par hasard, vielleicht, etwa, etwan.

•*Ταχαπῶς, τὸ, (ὑπόκρισις)*, dissimulation, feinte, *f.*, Verſtellung, *f.*

Ταχέως, adv. vite, ſchnell, geſchwind, eilig.

†*Ταχλὰ, (τουρκ.), adv.* la tête en avant, kopfſtings, mit dem Kopfe vorwärts.

†*Ταχλὰς, ὁ, (τουρκ.)*, culbute, *f.*, Purzelbaum, *m.*

†*Ταχτερβάνι, τὸ, (τουρκ.)*, brancard *m.* porté par deux mulets, Sänfte, *f.*, die von zwey Mauleſeln getragen wird.

Ταχὺ, *adv.* (*τὸ ταχὺ πρωΐ*), matin, früh, früh morgens; *ταχὺ ταχύ*, de bonne heure, de grand matin, sehr früh, des Morgens früh.

Ταχυγραφία, *ἡ*, tachygraphie (art *m.* d'écrire très-vite), *f.*, Geschwindschreibekunst, *f.*

Ταχυγράφος, *ὁ*, tachygraphe, *m.*, Geschwindschreiber, *m.*

Ταχυδρόμος, *ὁ*, courrier, *m.*, Eilbote, Courier, *m.*

* *Ταχυνεύει*, *v. i.* il est grand matin, es ist zu früh.

* *Ταχύνευμα*, *τὸ*, action *f.* de se lever de grand matin, das Frühaufstehen.

* *Ταχυνεύομαι*, *v. n.* être ou arriver de grand matin dans un lieu, früh an einem Orte seyn, früh an einen Ort kommen; se lever de grand matin, être matinal, früh aufstehen.

* *Ταχυνὴ*, *ἡ*, matin, *m.*, matinée, *f.*, Morgen, *m.*, Morgenzeit, *f.*

* *Ταχυνὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* du matin, de la matinée, früh, Morgens.

Ταχὺς, *εῖα*, *ύ*, *adj.* vite, rapide, geschwind, schnell.

Ταχύταια, *adv.* très-vite, au plus vite possible, sehr geschwind, aufs geschwindeste, so geschwind als möglich.

Ταχύτης, *ἡ*, vitesse, *f.*, Schnelligkeit, Geschwindigkeit, *f.*

† *Τέγγι*, *τὸ*, (**ντέγγι*, *τουρκ.*), balle, *f.*, ballot, *m.*, Ballen, *m.*, Pack, *n.*

† *Τέϊ*, *τὸ*, († *τζάϊ*), thé, *m.*, Thee, *m.*

Τεινεσμὸς, *ὁ*, tenesme, *m.*, épreinte, *f.*, Stuhlzwang, *m.*

Τειχίζω, *v. a.* et *n.* murer, construire un mur, mauern, vermauern, eine Mauer aufführen.

Τεῖχον, *τὸ*, mur, *m.*, muraille, *f.*, Mauer, Wand, *f.*

* *Τειχισμὸς*, *ὁ*, (*τὸ τείχισμα*), action *f.* de murer, das Mauern, Vermauern.

* *Τειχογυρίζω*, *v. a.* entourer, ceindre d'une muraille, mit einer Mauer umgeben, eine Mauer um etwas ziehen.

* *Τειχογυρισμὸς*, *ὁ*, (*τὸ τειχογύρισμα*), action *f.* d'entourer d'une muraille, Umgebung mit einer Mauer; mur *m.* de clôture, Ringmauer, *f.*

* *Τειχόκαστρον*, *τὸ*, muraille *f.* de la ville, Stadtmauer, Ringmauer, *f.*

Τειχοπολεμῶ, *v. a.* détruire, renverser les murailles (par des machines de guerre, par le canon etc.), die Mauern zerstören, die Mauern umstürzen (durch Kriegswerkzeuge, als grobes Geschütz u. dgl.).

Τεῖχος, *τὸ*, mur, *m.*, muraille, *f.*, Mauer, *f.*

Τειχοτριγυρίζω, *ἰδὲ τειχογυρίζω*.

Τειχοφύλαξ, *ὁ*, défenseur *m.* de la muraille, Vertheidiger, Beschützer *m.* der Mauer.

Τελῶς, *adv.* ci-devant, ehedem; cependant, indessen.

† *Τεκνὲς*, *ὁ*, (*τουρκ.*, *σκάφη*), nacelle, *f.*, esquif, *m.*, Kahn *m.*

Τεκνογονία, *ἡ*, (*τεκνοποιΐα*), fécondité (de femme), action *f.* d'engendrer des enfans, Fruchtbarkeit, *f.*, das Kindererzeugen.

Τεκνογονῶ (*-έω*), (*τεκνοποιῶ*), *v. n.* engendrer des enfans, Kinder zeugen.

Τέκνον, *τὸ*, enfant (surtout: fils), *m.*, Kind, *n.*, (besonders: der Sohn).

Τεκνοκτονία, *ἡ*, (*τεκνοκτονία*), infanticide (crime), *m.*, Kindermord, *m.*

Τεκνοφόνος, *ὁ*, *ἡ*, (*τεκνοτόνος*), infanticide (criminel), *m.*, Kindermörder, Kindesmörder, *m.*; infanticide (criminelle), *f.*, Kindermörderin, Kindesmörderin, *f.*

Τέκτων, *ὁ*, (*ξυλοκόπος*), charpentier, *m.*, Zimmermann, *m.*

Τέλειος, *εία*, *ειον*, *adj.* parfait, entier, vollkommen, völlig, gänzlich.

Τελειότης, *ἡ*, perfection, *f.*, Vollkommenheit, *f.*

Τελειωμένος (*τετελειωμένος*), *η*, *ον*, *adj.* achevé, parfait, fini, executé, geendigt, beendigt, vollbracht, vollendet, vollzogen, ausgeführt.

* *Τελειώνω*, (*τελειόω*), *v. a.* achever, finir, endigen, beendigen; achever, exécuter, vollbringen, vollenden, vollziehen, ausführen; *τετελείωκα*, j'ai achevé, j'ai fini, ich bin fertig.

Τελείως, *adv.* entièrement, tout à fait, völlig, gänzlich; (avec une négation): point du tout, (mit Verneinung): gar nicht.

Τελείωσις, *ἡ*, (*τὸ τελείωμα*), achèvement, finissement, *m.*,

Endigung, Beendigung, *f.*; achèvement, *m.*, exécution, *f.*, Vollbringung, Vollendung, Vollziehung, Ausführung, *f.*

Τελετή, ἡ, cérémonie, *f.*, coutume, *f.*, Ceremonie, *f.*, Gebrauch, *m.*

Τελευταῖος, η, ον, *adj.* dernier, der, die, das letzte, endliche.

Τελευτή, ἡ, fin, mort, *f.*, Ende, *n.*, Tod, *m.*

Τελευτῶ (-άω), *v. n.* achever, finir, terminer, endigen, beendigen, vollenden, zu Ende bringen; *v. n.* mourir, expirer, rendre l'âme, sterben, verscheiden, den Geist aufgeben.

* *Τέλι*, τὸ, croisée, *f.*, Fensterkreuz, *n.*

Τέλος, τὸ, fin, *f.*, Ende, *n.*; à la fin, enfin, am Ende, zu Ende, endlich; ὡς τὸ τέλος, (ἕως τὸ τέλος), jusqu'à la fin, bis ans Ende, bis zum Ende.

Τελώνης, ὁ, donanier, *m.*, Zöllner, Zolleinnehmer, *m.*; (bible) publicain, *m.*, (in der Bibel) Zöllner, *m.*

Τελώνιον, τὸ, péage, *m.*, Zoll (von Waaren), *m.*

† *Τεμπέλης*, (τουρκ.), (ὀκνηρὸς), *adj.* fainéant, paresseux, faul, träg.

† *Τεμπελιάζω*, *v. n.* être paresseux, ne rien faire, faul seyn, träge seyn, nichts thun.

† *Τέντα*, ἡ, (ἰταλ.), (σκηνή, τουρκ. τὸ † τζατήρι), tente, *f.*, Zelt, *n.*

† *Τεντώνω*, (*σταίνω τὰς σκηνὰς), tendre (les tentes), die Zelter aufschlagen.

† *Τενεκὲς*, ὁ, (τουρκ.), ferblanc, *m.*, (weißes) Blech, *n.*

† *Τέντζερες*, ὁ, (τουρκ.), marmite (de fer), (eiserner) Topf, *m.*

† *Τεντώνω*, (ἐκτείνω), *v. a.* tendre, étendre, tirer, spannen, ausspannen, ausdehnen.

† *Τεντωμένος*, η, ον, (ἐκτεταμένος), *adj.* tendu, étendu, tiré, gespannt, ausgespannt, ausgedehnt.

Τένων, ὁ, (τὸ νεῦρον), tendon, *m.*, Sehne, Flechse, *f.*

Τέρας, ὁ, miracle, prodige, *m.*, Wunder, Wunderzeichen, *n.*; monstre, *m.*, Ungeheuer, *n.*; chose incomparable, merveille, *f.*, etwas Unvergleichliches, ein Wunderwerk, *n.*

Τερατουργία, ἡ, qualité *f.* de thaumaturge, Wunderthätigkeit, *f.*, das Wunderthun.

Τερατουργὸς, ὁ, thaumaturge *m.* qui fait des miracles, Wunderthäter, *m.*

Τερατουργῶ (-έω), *v. n.* faire des miracles, Wunder thun.

Τερατώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* prodigieux, merveilleux, wunderbar, wundervoll; monstrueux, ungeheuer.

Τερετίζω, *v. n.* fredonner, faire des tremblemens, trillern, einen Triller schlagen.

* *Τέρι*, τὸ, égal, semblable, *m.*, das Gleichförmige, Gleiche, Aehnliche.

* *Τεριάζω*, (συγκρίνω), *v. a.* comparer (l'un avec l'autre), confronter, vergleichen, gegen einander halten, zusammenhalten; (κάμνω ὅμοιον), égaliser, rendre égal, rendre semblable, gleich machen, ähnlich machen; *v. n.* être d'accord, übereinstimmen, einig seyn; s'accorder, convenir, passen, sich zusammen schicken; * *τεριάζομαι*, *v. p.* être comparé etc.), verglichen werden ꝛc.; *v. r.* s'accorder, s'accommoder, convenir (avec qn. sur qc.), einen Vergleich machen, übereinkommen; (ὁμοιάζω), se comparer, devenir égal, être égal, devenir semblable, ressembler, sich vergleichen, gleich, ähnlich werden, gleich, ähnlich seyn.

* *Τερίασμα*, τὸ, (ὁ τεριασμὸς), comparaison, *f.*, Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, *f.*; accord, accommodement, arrangement, *m.*, convention, *f.*, Vergleich, *m.*, Uebereinkunft, *f.*; conformité, égalité, ressemblance, *f.*, Gleichförmigkeit, Gleichheit, Aehnlichkeit, *f.*

* *Τεριασμένος*, η, ον, *adj.* comparé, confronté, verglichen, gegen einander gehalten; accordé, d'accord, convenu, verglichen, übereingekommen; rendu égal, rendu semblable, gleich gemacht, ähnlich gemacht.

* *Τεριασμὸς*, ἰδὲ τέριασμα.

* *Τέριος*, ια, ιον, *adj.* égal, conforme, semblable, gleich, gleichförmig, ähnlich.

† *Τερλίκι*, τὸ, toile *f.* rayée, gestreifte Leinwand, *f.*

* *Τερμεντίνα*, (λίθος τις), serpentine (pierre), *f.*, Serpentin, Serpentinstein, *m.*

* *Τερνερίζω*, ἰδὲ τεριάζω.

Τέρψις, ἡ, récréation, rejoulssance, f., divertissement, m., Ergötzung, Vergnügung, f.

† Τεσκερὲς, ὁ, (τουρκ.), certificat, m, Beglaubigungsſchein, m., Certificat, n.; témoignage, m., attestation, f., Zeugniß, Atteſtat, n.

Τεσσαράκοντα, (*σαράντα), nu. quarante, vierzig.

Τεσσαρακονταετὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj. de quarante ans, quadragénaire, vierzigjährig.

Τεσσαρακοστὴ, ἡ, (*σαρακοστὴ), carême, m., Faſten, Faſtenzeit, f.

Τεσσαρακοστὸς, ἡ, ὸν, adj. quarantième, (der, die, das) vierzigſte; τεσσαρακοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., quarante-unième, quarante-deuxième etc., der ein und vierzigſte, zwey und vierzigſte ꝛc.

Τέσσαρες, οἱ καὶ αἱ, τέσσαρα, τὰ, nu. quatre, vier.

* Τεσσαροκάντουνον, τὸ, ἰδὲ τετράγωνον.

* Τεσσαροκάντουνος, ἰδὲ τετράγωνος.

* Τεσσαρόμερον, τὸ, ἰδὲ τεταρτημόριον.

* Τεσσαρόμερος, ἰδὲ τετραήμερος.

† Τεστὲς (τουρκ.), ὁ, († ντεστὲς, τουρκ.), une main de papier, ein Buch n. Papier; un quarteron d'or, d'argent, ein Buch Gold- oder Silberplättchen.

Τεταγμένον, τὸ, ce qui est ordonné, commandé, das Verordnete, Befohlne, Anbefohlne.

Τεταγμένος, η, ον, adj. arrangé, mis en ordre, geordnet, eingerichtet; ordonné, commandé, befohlen, anbefohlen; disposé, ordonné, angeordnet, verordnet.

Τέτανος, ὁ, (εἶδος ἀῤῥωστίας), tétanos (maladie), Starrkrampf, m.

Τεταραγμένος, η, ον, adj. ébranlé, erſchüttert; consterné, beſtürzt.

Τεταρτημόριον, τὸ, le quart, das Viertel.

Τεταρτίζω, v. a. partager en quatre, viertheilen, in vier Theile theilen.

Τέταρτον, τὸ, (τετάρτι), le quart, quartier, das Viertel; ἕνα τετάρτι πρόβιον, un quartier de mouton, ein Viertel von einem Schöps, ein Schöpsviertel; ἕνα τέταρτον τῆς σελήνης, un quartier de la lune, ein Mondsviertel; ἕνα τέταρτον τῆς ὥρας, un quart d'heure, eine Viertelſtunde; ἕνα τέταρτον τοῦ κύκλου, un quart de cercle, ein Viertel des Kreiſes, ein Quadrant, m.

Τετάρτισμα, τὸ, partage m. en quatre, die Viertheilung, das Viertheilen.

Τέταρτος, άρτη, αρτον, adj. quatrième, (der, die, das) vierte.

* Τέτοιος, οια, οιον, adj. tel, telle, ſolcher, ſolche, ſolches; ὁ τέτοιος, ἡ τέτοια, τὸ τέτοιον, tel, un tel, telle, une telle, der und der, die und die, das und das; ὦ τέτοιε, (ὦ οὗτος), hé! holà! he. holla!

* Τετοιώνω, v. a. arranger, régler, venir à bout de qch., zurecht machen, einrichten, zu Stande bringen.

* Τετράγκαθον, τὸ, (τραγάκανθον) (φυτὸν), (botan.) tragacanthe, adragant, m., Bocksdorn, m.

Τετράγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. en quatre langues, in vier Sprachen; λεξικὸν τετράγλωσσον, dictionnaire en quatre langues, ein Wörterbuch in vier Sprachen.

Τετραγράμματον, τὸ, mot m. de quatre lettres, ein Wort n. von vier Buchſtaben; τὸ τετραγράμματον ὄνομα, le nom de Dieu qui consiste en quatre lettres (en grec ΘΕΟΣ, et en hebreu יהוה), der Name Gottes, der im Griechiſchen (ΘΕΟΣ) und im Hebräiſchen (יהוה) aus vier Buchſtaben beſteht.

Τετραγωνίζω, v. a. rendre quadrangulaire, viereckig machen; (math.) carrer, quadriren (in der Mathematik).

Τετραγωνισμὸς, ὁ, (math.) quadrature, f., Quadratur (in der Mathematik), f.; ὁ τετραγωνισμὸς τοῦ κύκλου, la quadrature du cercle, die Quadratur des Kreiſes.

Τετραγωνικὸς, ἡ, ὸν, adj. carré, de carré, zum Viereck gehörig, Quadrat-; ἡ τετραγωνικὴ ῥίζα, (math.) racine f.

carré, Quadratwurzel (in der Mathematik), *f.*

Τετράγωνον, τὸ, carré, *m.*, figure *f.* quadrangulaire, Viereck, *n.*; carré, nombre *m.* carré, Quadrat, *n.*, Quadratzahl, *f.*

Τετράγωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* carré, quadrangulaire, viereckig.

* *Τετραδοπέμπτη*, ἡ, temps *m.* depuis mercredi soir jusqu' au jeudi, Zeit *f.* von Mittwoch Abends bis Donnerstag.

Τετραήμερον, τὸ, temps *m.* de quatre jours, Zeit *f.* von vier Tagen.

Τετραήμερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de quatre jours, viertägig.

* *Τετράδη*, ἡ, mercredi, Mittwoche, *f.*

* *Τετράδιπλος*, ἰδὲ τετραπλάσιος.

Τετράϊππον, τὸ, voiture à quatre chevaux, Wagen *m.* mit vier Pferden.

Τετράκις, (τέσσαρες φοραῖς), *adv.* quatre fois, viermal.

Τετρακισχίλιοι, αι, α, (τέσσαρες χιλιάδες), *nu.* quatre mille, viertausend.

Τετρακόσιοι, αι, α, *nu.* quatre cents, vierhundert.

Τετρακοσιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* quatre-centième, (der, die, das) vierhundertste; τετρακοσιοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., quatre-cent-premier, quatre-cent-deuxième etc., der vierhundert und erste, vierhundert und zweyte ꝛc.

Τετραμερὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* partagé en quatre parties, in vier Theile getheilt, viertheilig.

Τετράμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de quatre mois, viermonatlich, von vier Monaten.

* *Τετράστατος*, (*τεσσαρόροφος), η, ον, *adj.* de quatre étages, von vier Stockwerken.

* *Τετραπέρατα*, τὰ, les quatres parties *f. pl.* du monde, die vier Welttheile.

Τετράπηχυς, ὁ καὶ ἡ, υ, *adj.* de quatre aunes, vierellig, von vier Ellen.

Τετραπλάσιος, ία, ιον, (τετραπλοῦς), *adj.* quadruple, vierfach.

Τετραπλὸς, ἰδὲ τετραπλάσιος.

* *Τετράποδος* (τετράπους), ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à quatre pieds, quadrupède, vierfüßig, vierbeinig; τὰ τετράποδα, les quadrupèdes, *m. pl.*, die vierfüßigen Thiere, *n. pl.*

Τετράρχης, ὁ, tétrarque (dans l'ancienne Palestine), *m.*, Vierfürst (im ehemaligen jüdischen Lande), *m.*

Τετραρχία, ἡ, tétrarchie, *f.*, Vierfürstenthum, *n.*

Τετρασύλλαβος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* quadrisyllabe, vierfylbig.

* *Τετράχρονος*, ὁ καὶ ἡ, ον, (τετραετὴς), *adj.* de quatre ans, vierjährig, von vier Jahren.

Τέττιξ, ὁ, (γεν. -ιγος), cigale, *f.*, Gesangheuschrecke, Cicade, *f.*

† *Τέφι*, τὸ, castagnettes, *f. pl.*, Kastagnetten (Klapper der Mohren beym Tanze), *f. pl.*

† *Τεφτέρι*, τὸ, (τουρκ.), (κατάστιχον), catalogue, *m.*, liste, *f.*, registre, *m.*, Verzeichniß, *n.*, Liste, *f.*, Register, *n.*; porte-feuille, *m.*, Brieftasche, *f.*

Τεχνάζω, (τεχνεύομαι, τεχνοῦμαι), *v. n.* machiner, cabaler, Ränke ersinnen, Anschläge machen, List anwenden; τεχνεύομαι τὴν ἀφορμὴν, chercher l'occasion, die Gelegenheit suchen, nach der Gelegenheit trachten.

Τέχνη, ἡ, art, *m.*, Kunst, *f.*; métier, *m.*, Handwerk, *n.*; art, *m.*, adresse, *f.*, Kunst, Geschicklichkeit, *f.*; moyen, expédient, *m.*, Mittel, Hülfsmittel, *n.*, Erfindung, *f.*; ruse, *f.*, artifice, *m.*, List, *f.*, listiger Anschlag, Kunstgriff, *m.*

Τεχνικὰ, *adv.* artificiellement, avec art, avec adresse, künstlich, auf eine künstliche Art, geschickt, mit Geschicklichkeit.

Τεχνικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* artificiel, künstlich.

Τεχνιτεύω, *v. a.* produire artificiellement, faire avec art, durch Kunst machen, durch Kunst hervorbringen.

Τεχνίτης, ὁ, artiste, *m.*, Künstler, *m.*; artisan, *m.*, Handwerker, Handwerksmann, *m.*

Τεχνολογία, ἡ, technologie, *f.*, Lehre von den Künsten, Technologie, *f.*; analyse *f.* d'une phrase selon les règles de la grammaire, Zergliederung *f.* eines Satzes nach den Regeln der Sprachlehre.

Τεχνολόγος, ὁ, celui qui enseigne les arts, la technologie, Lehrer der Künste, Technolog, *m.*

Τεχνολογῶ (*-έω*), *v. n.* juger ou raisonner selon les règles de l'art, kunſtgerecht urtheilen oder räſonniren; analyser (une phrase) selon les règles de la grammaire, (einen Satz) nach den Regeln der Sprachlehre zergliedern, (analyſiren.

Τεχνοσύνη, *ἡ*, intrigue, cabale, ruse, *f.*, Rank, Anſchlag, *m.*, Liſt, *f.*

Τεχνοῦμαι, *ἰδὲ τεχνάζω.*

Τεχνούργημα, *τὸ*, fabrique, *f.*, Fabrik, *f.*

Τεχνουργὸς, *ὁ*, fabricant, *m.*, Fabrikant, *m.*

Τεχνουργῶ (*-έω*), *v. a.* fabriquer, fabriciren, verfertigen.

† *Τεψί*, *τὸ*, († *σκουτέλι*), plat, *m.*, écuelle, *f.*, Schüſſel, *f.*, Napf, *m.*

* *Τζαγανὸς*, *ὁ*, crabe, cancre, *m.*, Krabbe, *f.*

† *Τζαγγὸς*, *ἰδὲ ταγγός.*

† *Τζαγχάρης*, *ὁ*, († *παπουτζὴς*, *τουρκ.*), cordonnier, *m.*, Schuhmacher, Schuſter, *m.*

† *Τζαγκὶ*, *τὸ*, botte, botte *f.* à l'épreuve de l'eau, Stiefel, Waſſerſtiefel, *m.*

† *Τζαχάλης*, *ὁ*, (*μελλὶς*), blaireau, taisson, *m.*, Dachs, *m.*

* *Τζακίζω*, *v. a.* rompre, casser, briser, brechen, zerbrechen, entzwey brechen; *τζακίζω ψήραις*, tuer des poux, Läuſe knicken; *τζακίζομαι*, *v. p.* être rompu, cassé etc., zerbrochen werden ꝛc.; *v. n.* se rompre, se casser, se briser, brechen, zerbrechen, entzwey gehen; se gâter (*p. e.* le vin etc.), verderben (als: Wein ꝛc.); faillir, faire banqueroute, bankerott werden, falliren; se briser, faire naufrage, échouer, ſcheitern (von Schiffen).

* *Τζάκισμα*, *τὸ*, action *f.* de rompre, de casser, de briser, das Zerbrechen, Entzweybrechen, die Zerbrechung; pli, froncis, *m.*, Falte, *f.*, Bruch (im Papier ꝛc.), *m.*

* *Τζακισμένος*, *η*, *ον*, *adj.* rompu, cassé, brisé, gebrochen, zerbrochen, entzwey gebrochen; gâté (*se dit* du vin etc.), verdorben (vom Weine ꝛc.); *τζακισμένος πραγματευτὴς*, marchand *m.* qui a failli, banqueroutier, *m.*, Kaufmann der Bankerott gemacht hat, Bankerottierer, *m.*; *τζακισμένη στράτα*, mauvais chemin, terrain *m.* coupé, ſchlechter Weg, verdorbener Weg, *m.*

* *Τζακισμὸς*, *ὁ*, (* *καραβοτζακισμὸς*), naufrage, *m.*, Schiffbruch, *m.*; († *μουφλούζευμα*), faillite, banqueroute, *f.*, Bankerott, *m.*, Falliment, *n.*

* *Τζακιστὴς*, *ὁ*, celui qui rompt, qui casse, qui brise, der bricht, zerbricht, entzweybricht.

* *Τζακιστικὸς*, *ἡ*, *όν*, *adj.* cassant, zerbrechlich.

† *Τζάκος*, *ὁ*, harnais, *m.*, armure, cuirasse, *f.*, Harniſch, Panzer, *m.*

† *Τζακουμάκι*, *τὸ*, (*τουρκ.*), fusil, briquet, *m.*, Feuerſtahl, *m.*, Feuerzeug, *n.*

† *Τζακουμακόπετρα*, *ἡ*, (*πυριοβολόπετρα*), pierre *f.* à fusil, Feuerſtein, *m.*

* *Τζαλαβουτῶ*, *v. n.* patauger, im Kothe gehen (patſchen).

* *Τζαλαπατῶ*, (*χαταπατῶ*), *v. n.* fouler aux pieds, mit Füßen treten.

* *Τζάλεκον*, *τὸ*, chassie, *f.*, Augenbutter, *f.*

† *Τζάμι*, *τὸ*, vitre, *f.*, Fenſterglas, *n.*, Fenſterſcheibe, *f.*

* *Τζάμμαδον*, *τὸ*, bourre *f.* de soie, Floſſeide, *f.*

* *Τζάμπα*, *ἡ*, grappe *f.* de raisin, Traube, Weintraube, *f.*; rafle, *f.*, Traubenkamm, *m.*

† *Τζαμπάσης*, *ὁ*, (*τουρκ.*), joueur de gobelets, bateleur, *m.*, Taſchenſpieler, Gaukler, *m.*

† *Τζαμπελώτο*, *τὸ*, camelot, *m.*, Kamelot, *m.*

* *Τζαμπὶ*, *τὸ*, rafle, râpe, *f.*, Traubenkamm, Weintraubenkamm, *m.*

* *Τζαμπόχρασον*, *τὸ*, vin *m.* qu'on tire des râpes, der Wein aus den Traubenkämmen.

* *Τζαμπολόγημα*, *τὸ*, action *f.* de grappiller, das Traubenleſen.

* *Τζαμπολογητὴς*, *ὁ*, grappilleur, *m.*, der Trauben lieſt.

* *Τζαμπολογιὰ*, *ἡ*, grappillage, *m.*, Traubenleſe, Nachleſe *f.* im Weinberge.

* *Τζαμπολογῶ* (*-έω*), *v. n.* grappiller, Trauben leſen, Nachleſe halten (wenn die eigentliche Weinleſe vorbey iſt).

† *Τζαμπούνα*, *ἡ*, chalumeau, *m.*, Schalmey, Hirtenpfeife, *f.*

† *Τζαμπουνιαΐς*, *ἡ*, (*γλυχαρίας*), caquet, babil, *m.*, Geſchwätz, Gewäſche, Geplauder, *n.*

†Τζαμπουνιάρης, ὁ, (φλύαρος), babillard, jaseur, *m.*, der Schwätzer, Plauderer.

†Τζαμπουνίζω, (φλυαρῶ), *v. n.* babiller, jaser, caqueter, plaudern, schwatzen, ein Gewäsche machen.

†Τζαμπουνιστὴς, ἰδὲ †τζαμπουνιάρης.

†Τζαμπούρνα, ἡ, (†ἀσκοτζαμπούνα), cornemuse, musette, *f.*, Sackpfeife, *f.*, Dudelsack, *m.*

†Τζαμπουρνὰς, ὁ, joueur *m.* de cornemuse, Sackpfeifer, Dudelsackspfeifer, *m.*

†Τζαμπουρνιὰ, ἡ, son *m.* de la cornemuse (quand on en joue), der Laut der Sackpfeife (wenn sie geblasen wird).

†Τζαμπουρνίζω, (παίζω τὴν τζαμπούρναν), *v. n.* jouer de la cornemuse, die Sackpfeife, den Dudelsack blasen.

*Τζαμπουρολογῶ, *v. n.* grappiller, Trauben lesen, Nachlese halten (nach der eigentlichen Weinlese).

*Τζάμπουρον, τὸ, rafle, râpe, *f.*, Traubenkamm, Weintraubenkamm, *m.*

†Τζαούσης, ὁ, (τουρκ.), chiaou, archer *m.* chez les Turcs, Tschaus, Gerichtsdiener *m.* bey den Türken.

*Τζάπα, ἡ, raquette, *f.*, Racket, *n.*

*Τζάπα, ἡ, (*πιναχίδα), table *f.* de l'alphabet, croix *f.* de par Dieu, ABC Tafel, *f.*, ABC Buch, *n.*

†Τζαπὶ, τὸ, bêche, *f.*, Grabscheit, *n.*, Spaten, *m.*

†Τζαρδάκι, (τουρκ.), balcon, *m.*, Altan, Balkon, *m.*; grenier, galetas, *m.*, Boden, Oberboden (unter dem Dache).

†Τζαρλατανία, ἡ, charlatanerie, fanfaronnade, *f.*, Scharlatanerie, Prahlerey, Aufschneiderey, *f.*

†Τζαρλατάνος, ὁ, (ἰταλ.), charlatan, fanfaron, *m.*, Scharlatan, Aufschneider, Prahler.

†Τζαρουχας, ὁ, ἰδὲ λάρυγξ.

*Τζάρπα, ἡ, pot *m.* à fleurs, Blumentopf, Blumenasch, *m.*

*Τζάτζαλον, τὸ, chiffon, haillon, *m.*, Lappen, Hader, *m.*

*Τζάτζα, ἡ, (*μάνα), maman (mot d'enfant), *f.*, Mama (ein Kinderwort), *f.*

*Τζάτζαλα, τὰ, (φλυαρίαις), caquet, babil, *m.*, Gewäsche, Geschwätz, Geplauder, (Gerätsch), *n.*

†Τζαπήρης, ὁ, (τουρκ.), palefrenier, *m.*, Reitknecht, Stallknecht, *m.*

†Τζαπῆρι, τὸ, (τουρκ.), (*τέγδα, σκηνὴ), tente, *f.*, Zelt, *n.*

†Τζεγκιάρι, τὸ, (τουρκ.), vert-de-gris, *m.*, Grünspan, *m.*

†Τζεκίνι, τὸ, (φλουρὶ τῆς Βενετίας, sequin (ducat *m.* de Venise), Zechine, *f.*

†Τζεκούρι, τὸ, (ὁ πέλεκυς), hache, cognée, *f.*, Axt, *f.*, Beil, *n.*

†Τζελάδα, ἡ, ἰδὲ περιχεφαλαία.

†Τζελαλὴς, ὁ, (τουρκ.), (ἐπαναστάτης), chef d'émeute, boute-feu, *m.*, Oberhaupt *n.* einer Empörung, Rädelsführer, *m.*

†Τζελεπὴς, ὁ, (*ἄρχοντας), seigneur, grand seigneur, *m.*, Herr, vornehmer Herr, *m.*; petit-maitre, Stutzer, *m.*

*Τζελίκι, τὸ, (χάλυψ), acier, *m.*, Stahl, *m.*

†Τζεμπέρι, τὸ, (εἶδος πλοίου τουρκικοῦ), tchemper, *m.*, espèce de navire turc, Tschemper, *m.*, eine Art türkischen Fahrzeugs.

*Τζένζερον, τὸ, (ἡ ζιγγίβερις), gingembre, *m.*, Ingwer, *m.*

†Τζενζίκια, τὰ, bottines *f. pl.* des femmes (chez les Turcs), Halbstiefeln *m. pl.* der Frauenzimmer (bey den Türken).

*Τζέπη, ἡ, (*σακκοῦλα), poche, *f.*, Tasche, Rocktasche, *f.*

*Τζέπρα, ἡ, lentilles, *f. pl.*, Sommersprossen, *f. pl.*, Sommerflecken, *m. pl.*

*Τζεπρὴ, ἡ, lentilleuse, *f.*, die Sommersprossen hat, eine Sommersprossige.

*Τζεπριάζω, *v. n.* devenir lentilleux, Sommersprossen bekommen.

*Τζεπρὸς, ὁ, lentilleux, *m.*, der Sommersprossen hat, ein Sommersprossiger.

*Τζερβούλια, τὰ, (αἱ περιχνημίδες), guêtres, *f. pl.*, Ramaschen, *f. pl.*

†Τζεριζιβὶς, ὁ, (τουρκ.) (*σταμένια), jalousie (de papier huilé ou de toile), *f.*, Borsetzfenster (von geöhltem Papier oder Leinwand), *n.*

*Τζευδιὰ, ἡ, (τὸ τραύλισμα), bégaiement, balbutiement, *m.*, Stottern, Stammeln, *n.*

*Τζευδίζω, (τραυλίζω), *v. n.*

bégayer, balbutier, ſtammeln, ſtottern.

* *Τζεύδισμα, τὸ, (τραύλισμα)*, action *f.* de bégayer, de balbutier, das Stottern, Stammeln.

* *Τζευδιστὴς, ὁ, (τραυλιστὴς)*, begue, *m.*, Stotterer, Stammler, *m.*

* *Τζευδὸς, ἡ, ὸν, (τραυλὸς)*, *adj.* begue, qui bégaye, ſtotternd, ſtammelnd.

† *Τζήγκουνας, ὁ, ἰδὲ πηγή.*

† *Τζηγκουνίζω, ἰδὲ πηγάζω.*

* *Τζήκουδα, τὰ*, gousses *f. pl.* des raisins, Hülſen *f. pl.* der Weinbeeren.

† *Τζημπραγὸς, ὁ, ἰδὲ δίδυμος.*

† *Τζημπραγώνω, ἰδὲ διπλώνω.*

† *Τζημπούνα, ἡ, ἰδὲ *τζαμπουρνα.*

† *Τζιβέρα, ἡ, (φορεῖον, *κοπάνα)*, civière, *f.*, Tragbahre, *f.*

† *Τζιβίκι, τὸ, (ζωύφιον)*, tique, *f.*, Hundslaus, *f.*; mouche piqueuse, *f.*, Stechfliege, *f.*

* *Τζιγαρίζω, (ψήνω)*, *v. a.* frire, rôtir, braun braten.

† *Τζιγκέλι, τὸ, (†τζεγκέλι)* (*τουρκ.*), croc, crochet, *m.*, Haken, *m.*

† *Τζιγκελίζω*, *v. a.* accrocher, suspendre à un crochet, anhaken, an einen Haken hängen; empaler (q.), (einen) ſpießen.

† *Τζιγκελώνω*, *v. a.* courber en forme de crochet, wie einen Haken krümmen.

* *Τζίγκρα, ἡ, (σκυθρωπὸν πρόσωπον)*, visage refrogné, rechigné, faures, finſtres Geſicht, *n.*; (**μάλωμα*), querelle, *f*, Zank, *m.*, Zänkerey, *f.*

* *Τζιγκρανίζω, ἰδὲ *τζουγκρανίζω.*

* *Τζιγκρὶ, τὸ*, impulsion, incitation, *f.*, aiguillon, *m.*, Sporn, Antrieb, *m.*

† *Τζιγκρίζω, (παρακινῶ)*, *v. a.* inciter, animer, encourager, reizen, anreizen, anſpornen, aufmuntern.

* *Τζιγκριμίγκρι, κάμνουν τζ.*, ils se regardent l'un l'autre d'un visage refrogné, ſie ſehen einander ſauer an.

* *Τζιγκριμῶ (-άω)*, *v. n.* se refrogner, faire la mine rechignée, ſauer ſehen, ein ſaures, finſtres Geſicht machen.

* *Τζιγκρὸς, ἡ, ὸν, (σκυθρωπὸς)*, *adj.* rechigné, refrogné, ſauerſehend, finſter, mürriſch.

* *Τζίγκρωμα, τὸ*, rechignement, refrognement, *m.*, das Sauerſehen, Angrinzen.

* *Τζιγκρώνω*, *v. a.* se refrogner, faire la mine rechignée, ſauer ſehen, (einem) ein ſaures Geſicht machen, einen angrinzen.

* *Τζίκνα, ἡ, (*τζικνάδα)*, roussi (de graisse brûlée), *m.*, Geruch *m.* von verbranntem Fette; action *f.* de fumer (de chair etc.), das Räuchern (vom Fleiſche ꝛc.).

* *Τζικνίδα, ἰδὲ τζουκνίδα.*

* *Τζικνοπέφτη, ἡ, (ἡ πέμπτη πρὸ τῆς τεσσαρακοστῆς)*, le dernier jeudi avant le carême, der letzte Donnerstag vor Faſtnachten.

* *Τζικνωμένος, η, ον, adj. (se dit* de la graisse) brûlé, (vom Fette) angebrannt; fumé, geräuchert.

* *Τζικνώνω*, *v. a.* brûler, laisser brûler (un mets), anbrennen, anbrennen laſſen, (das Eſſen, wenn es ſich im Topfe anhängt); fumer (de la viande etc.), räuchern (Fleiſch ꝛc.); *τζικνώνομαι*, *v. n.* être brûlé, anbrennen.

† *Τζικουδιὰ, ἡ, (ἡ τερέβινθος)*, térébinthe, *m.*, Terpentinbaum, *m.*

† *Τζικούδον, τὸ*, fruit *m.* du térébinthe, Frucht *f.* des Terpentinbaums.

† *Τζικούρι, ἰδὲ τζεκούρι.*

† *Τζιλιαχὸν, τὸ, (†τζιλιὸν, †τζίρλα, ἡ διάρροια)*, flux *m.* de ventre, diarrhée, *f.*, Durchfall, Bauchfluß, *m.*

† *Τζιλιάρικος, η, ον, adj. pop.* foireux, dünn, flüſſig geſchiſſen; *ἕνα σταφύλι τζιλιάρικον*, raisin *m.* fade, insipide, eine unſchmackhafte Weintraube.

† *Τζιλίζω, (†τζιρλίζω)*, *v. n. pop.* foirer, einen flüſſigen Stuhl haben, flüſſige Oeffnung haben, dünne, flüſſig ſcheißen.

† *Τζίλισμα, τὸ, (†τζίρλισμα)*, *pop.* excrémens *m. pl.* liquides, dünner, flüſſiger Stuhl, *m.*

† *Τζιλίτζιον, τὸ, (κιλίκιον)*, cilice, *m.*, härnes Kleid, *n.*

* *Τζιλιπουρδιανὸς, ἡ, ὸν, adj.* qui rue, qui regimbe (*se dit* des chevaux), ausſchlagend (von Pferden).

* *Τζιλιπουρδῶ, (*κλοτζῶ)*, *v. n.* ruer, regimber (*se dit* des

chevaux), ausſchlagen (von Pferden).

* Τζιμπίδι, τὸ, tenaille, pincette, f., Zange, f.

* Τζίμπημα, τὸ, action f. de becqueter, das Picken oder Hacken mit dem Schnabel; action f. de pincer, das Zwicken, Kneipen.

* Τζιμπηματιὰ, ἡ, coup m. de bec, der Stoß mit dem Schnabel; pinçon, m., Zwick, Knipp, m.

* Τζιμπημένος, η, ον, adj. becqueté, gepickt, gehackt; pincé, gezwickt, geknippen.

* Τζιμπητικὸς, η, ὸν, adj. pinçant, zwickend, kneipend.

* Τζίμπλα, ἡ, (* τζιμπλιὰ, λήμη), humeur f. qui coule des yeux, lippitude, f., Feuchtigkeit, f., die aus den Augen trieft, das Augentriefen.

* Τζιμπλιάζω, v. n. devenir chassieux, triefende Augen bekommen, triefäugig werden; avoir des yeux chassieux, triefende Augen haben.

* Τζιμπλιάρης, ὁ, chassieux, m., der Triefäugige.

* Τζιμπλιάρικος, η, ον, adj. chassieux (adj.), triefäugig.

* Τζιμπλομάτης, ἴδε * τζιμπλιάρης.

* Τζιμπλοματιὰ, ἡ, (* τζίμπλιασμα), lippitude, f., des yeux chassieux, m. pl., das Augentriefen, triefende Augen, n. pl.

* Τζιμποροlογῶ, v. a. avaler, consumer, freſſen, zehren; tâter, goûter secrètement de qc., naſchen, benaſchen.

* Τζιμπῶ (-άω), v. a. becqueter, picken, mit dem Schnabel hacken; pincer, zwicken, kneipen; prendre une prise de qc. (p. e. de tabac), (etwas weniges) mit den Fingern nehmen (als eine Priſe Tabak).

* Τζίνζερον, τὸ, (ζιγγίβερις), gingembre, m., Ingwer, m.

† Τζινζίβα, ἡ, (τὸ οὖλον, ἡ ὀδοντοκοιλιὰ), gencive, f., Zahnfleiſch, n.

* Τζινζιχας, ὁ, (* ζίζιχας), sauterelle, f., Heuſchrecke, f., Heupferd, Grasperd, n.

* Τζινζιφιὸ, ἡ, (* τζινζιφριὰ) (εἶδος δένδρου), jujubier, m., Bruſtbeerenbaum, m.

* Τζινζίφρον, τὸ, (τζινζιφρον) (πωρικὸν), jujube, f, Bruſtbeere, f.

† Τζίνι, τὸ, espèce de porcelaine, f., Majolik, f., eine Art Porzellan.

† Τζινία, τὰ, (* πετζέτα τζουράπια), des bas m. pl. de cuir, die ledernen Strümpfe, Lederſtrümpfe, m. pl.

† Τζινίχι, τὸ, (ὀπισινὸν μέρος τῆς κεφαλῆς), occiput, derrière m. de la tête, Hintertheil des Kopfs, Hinterkopf, m.; (τράχηλος), nuque f. du cou, Genick, n.

* Τζινόπλακα, ἡ, chausse-trape, f., Fußangel, f.

* Τζίνουρα, τὰ, (βλιφαρίδες, ὀμματότριχες), cils, m. pl., Augenwimpern, m. pl.

* Τζίντζερον, (ἡ ζιγγίβερις), gingembre, m., Ingwer, m.

* Τζίπα, ἡ, pellicule (sur le lait et sur d'autres fluides), f., Haut (auf der Milch und andern Flüſſigkeiten), m.; crême, f., Rahm, m., Sahne, f.; pellicule autour de l'oeuf, Häutchen n. um das Ey; chaînon, m., Ring m. oder Glied m. an einer Kette.

* Τζίπκα, ἡ, dentelle, f., Spitze (zum Putz), f.

* Τζίπολη, ἡ, tripoli, m., Trippel, m.

* Τζιπονίζω, v. a. nettoyer, vider, éventrer des poissons ou de la volaille, Federvieh oder Fiſche reinigen, Federvieh oder Fiſche ausnehmen.

* Τζιπουρλὴς, ἴδε * τζίπουρα.

* Τζίπος, ὁ, (ξύλον τοῦ τουφεκιοῦ), fût m. (d'une arme à feu), Schaft m. eines Schießgewehrs; ὁ τζ. τοῦ κανονιοῦ, l'affut m. du canon, Laffette f. des Stücks oder der Kanone; ὁ τζ. τοῦ ἀμονιοῦ, billot m. de l'enclume, der Klotz des Amboſes.

* Τζίπουρα, τὰ, (* τζιπουρλὴς, ἀποστραγγίδια), marc m. de raisins, Weintreſtern, f. pl.

* Τζιριάζω, v. n. se retirer, se rétrécir, (comme le bois dans les grandes chaleurs), ſchwinden, ſich zuſammenziehen (als Holz von großer Wärme).

* Τζιριασμένος, η, ον, adj. rétréci, geſchwunden.

* Τζίρλα, ἡ, (διάῤῥοια), flux m. de ventre, diarrhée, f., Durchfall, m.; pop. foire, f., die Scheiße.

* Τζιρλίζομαι, v. n. avoir la diarrhée, avoir la foire, foi-

rer, den Durchfall haben, (die Scheiße haben).

* Τζουπινάς, (ὁ πελαργός, τὸ †λελέκι), cicogne, *f.*, Storch, *m.*

* Τζίρος, ὁ, (ὀψάριον), maquereau *m.* séché (poisson), getörrte Makrele, *f.*

* Τζίρος, ὁ, (ὀρός τοῦ γάλακτος), petit-lait, *m.*, Molken, *f. pl.*

* Τζία, ἡ, (* μέριζα, * πιτζλία), dentelle, *f.*, Spitzen, *f.*

* Τζιτζιρίζω, *v. n.* petiller (*se dit* de la poêle à frire), knistern (von der Bratpfanne beym Braten).

† Τζιτουλα, ἡ, ἰδὲ κιθάρα.

† Τζιτώνω, *v. a.* murer, boucher (des trous dans une muraille), zumauern, zustopfen (Löcher in einer Mauer); (στολίζω), embellir, orner, décorer, verschönern, verzieren, schmücken.

* Τζιμνα, ἡ, πάθος τ. τῶν ὀρνίθων), pépie (des poules etc.), *f.*, Pips (bey Hühnern ꝛc.), *m.*

* Τζιμνιάζω, *v. n.* avoir la pépie, den Pips haben.

* Τζίχλα, ἡ, (κίχλα), grive (oiseau), *f.*, Droſſel, *f.*, Krammetsvogel, *m.*

† Τζοβαέρι, † τζοβαεριχὸν, τὸ, (τουρκ.), joyau, bijou, *m.*, Juwel, Kleinod, *n.*

† Τζοβαερντζῆς, ὁ, (τουρκ.), joaillier, bijoutier, *m.*, Juwelier, *m.*

† Τζόκαρον, τὸ, (* ξυλοκάλιγον), sâbot, *m.*, Holzſchuh, *m.*

* Τζοννίζω, *v. a.* seringuer, faire jaillir, ſpritzen, herausſpritzen.

† Τζουβάλι, τὸ, sac *m.* de crin, härner Sack, *m.*

* Τζουγκράνα, ἡ, râteau, *m.*, Rechen, *m.*, Harke, *f.*

* Τζουγκρανιὰ, ἡ, égratignure, *f.*, Riß, Kreil, *m.*, Schmarre *f.* vom Kratzen.

* Τζουγρανίζω, *v. a.* égratigner, kratzen, krallen, ritzen.

* Τζούζω, (* τζιώ), *v. n.* piquer, écorcher (la langue), brennen, jucken, beißen.

* Τζουκαλὰς, ὁ, potier, *m.*, Töpfer, *m.*

* Τζουκαλειὸν, τὸ, atelier *m.* de potier, Töpferwerkſtatt, *f.*

* Τζουκαλεύω, *v. a.* faire des pots, être potier, Töpfe machen, ein Töpfer ſeyn.

* Τζουκάλι, τὸ, pot, *m.*, Topf, *m.*

* Τζουκαρίζω, (* τζοκαρίζω), *v. n.* crever, se crever, platzen, ſpringen.

* Τζουκάρισμα, τὸ, état *m.* de ce qui crève, das Platzen, das Springen.

* Τζουκαριστὸν, τὸ, soufflet, *m.*, Blaſebalg, *m.*

* Τζουκαρίστρια, ἡ, siphon, *m.*, Heber, *m.*

* Τζουκνίδα, ἡ, (* τζικνίδα), ortie, *f.*, Neſſel, Brenneſſel, *f.*

† Τζουλάφι, τὸ, espèce de coiffe, eine Art von Haube.

† Τζουλὶ, τὸ, (τουρκ.), housse, *f.*, Pferdedecke, *f.*; grande coiffe, *f.*, (große) Haube, *f.*

† Τζουλουρὰς, ὁ, qui a une moustache, der einen Knebelbart hat.

† Τζουλούρι, τὸ, (* μουστάκι), moustache, *f.*, Knebelbart, Schnurrbart, *m.*

† Τζουλουριάζω, *v. n.* la moustache me vient, ich bekomme einen Knebelbart, einen Schnurrbart.

* Τζουλοῦρι, τὸ, touffe *f.* de poil ou de laine, ein Bündel, *n.*, ein Buſch *m.* Haare oder Wolle.

* Τζούμπα, ἡ, huppe (des oiseau), *f.*, Federbuſch (der Vögel), *m.*

* Τζουνεύω, (* κλοτζῶ), *v. n.* ruer, regimber, ausſchlagen mit den Füßen.

* Τζουννῶ (-άω), *v. a.* ouvrir la digue d'un étang, den Damm eines Teiches öffnen; débondonner un tonneau), den Spund eines Faſſes öffnen, ein Faß aufſpünden; seringuer, faire jaillir, herausſpritzen, ſpritzen.

* Τζουνόπλακα, ἡ, (* τζινόπλακα, * παγίδα), lacet, piège, *m.*, Schlinge, Falle, *f.*; (τρίβολος), chausse-trape, *f.*, die Fußangel.

* Τζουράκι, τὸ, (* κατινέλι, ἀρσενικὸν τοῦ ἱεράκιου), faucon mâle, *m.*, Falke, *m.*, Männchen *n.* des Falken.

† Τζουράπι, τὸ, (τουρκ.), bas, *m.*, Strumpf, *m.*

* Τζουρέκι, τὸ, espèce de gateau *m.* enduit de beurre, eine Art Kuchen *m.* mit Butter beſtrichen.

* Τζουρλίζω, (κυλίω), *v. a.* rouler, wälzen, rollen.

* Τζουρουφλίζω, *v. a.* rôtir,

ronssir (qch.), rösten, sengen, versengen.

* *Τζουσμα, τό*, action *f.* de picoter (la langue), das Jucken, Brennen, Beißen.

† *Τζουτζές, ὁ*, (*τουρκ.*), nain, *m.*, Zwerg, *m.*

‡ *Τζουτζουλιάνας, ὁ*, (*χαρυδαλὸς*), alouette, *f.*, die Lerche.

† *Τζουτζουμάλλη, ἡ*, garce, paillarde, *f.*, liederliche Weibsperson, Hure, *f.*

* *Τζουτζουρίζω*, (*ψιθυρίζω, φυσσῶ εἰς τὰ αὐτιά*), *v. a.* chuchoter (qc. à q.) à l'oreille, (einem etwas) in die Ohren zischeln, flüstern; souffler aux oreilles de q., donner à q. un avis secret, (einem etwas) in den Mund legen, einblasen, unter den Fuß geben.

* *Τζουτζούρισμα, τό, ψιθύρισμα*), chuchotement, *m.*, Zischeln, Flüstern, Gezischel, Geflüster, *n.*

* *Τζουτζουριστὰ*, *adv.* secrètement, à l'oreille, heimlich, ins Ohr.

* *Τζουχναπέμπτη*, (* *τζουχνοπέφτη*), le dernier jeudi avant le carême, der letzte Donnerstag vor den Fasten.

Τζούχνω, *v. n. fam.* lamper, saufen, zechen.

* *Τζόφλι, τό*, (* *τζόφλιον*), coquille *f.* des escargots, des limaçons, Schneckenhaus, *m.*

* *Τζόφλιον, τό*, (*ἡ φλοῦδα*), écale, coque, *f.*, Schale *f.* von Eyern, Nüssen u. dgl.

* *Τζόχα, ἡ*, étoffe, étoffe *f.* de laine, Zeug, wollener (*nes) Zeug, *m.*

* *Τζοχένιος, ια, ιον*, (* *τζοχενιτικος*), *adj.* poêle *f.* à frire, zeugen, von Zeug.

Τηγάνιον, τό, (* *τηγάνι*), d'étoffe de laine, Pfanne, Bratpfanne, *f.*

Τηγανίζω, *v. a.* frire dans la poêle, in der Pfanne backen, in der Pfanne braten.

Τηγάνισμα, τό, action *f.* de frire dans la poêle, das Backen, Braten in der Pfanne.

Τηγανισμένος, η, ον, *adj.* frit dans la poêle, gebacken, gebraten in der Pfanne.

Τηγανιστὸν, τό, de la viande frite dans la poêle, das in der Pfanne gebackne oder gebratne Fleisch.

Τηγανίτης, ὁ, (*ἡ τηγανίτα*), beignet, *m.*, Pfannkuchen, *m.*

Τηκτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fondant, dissolvant, schmelzend, auflösend.

Τήκω, *v. a.* fondre, dissoudre, schmelzen, auflösen; *τήκομαι*, *v. n.* fondre, se fondre, se dissoudre, schmelzen, zergehen.

* *Τηλύγω κτλ.*, *ἰδὲ τυλίγω κτλ.*

Τήρησις, ἡ, (*τὸ τήρημα*), garde, conservation, *f.*, Bewachung, Bewahrung, Erhaltung, *f.*; observation, *f.*, Beobachtung, *f.*

Τηρητὴς, ὁ, conservateur, *m.*, Erhalter, Bewahrer, *m.*; observateur, *m.*, Beobachter, *m.*

Τηρῶ (*-έω*), *v. a.* garder, conserver, bewachen, bewahren, erhalten; observer, beobachten.

* *Τήτιος, ἰδὲ *τέτοιος.*

Τί, *pron* quoi? que? was? *τι*, quelque chose, etwas.

Τιάρα, ἡ, tiare, *f.*, (diadème *m.* des anciens rois des Perses), die Tiare, (der königliche Hauptschmuck der ehemaligen Perser); tiare du pape, die päbstliche dreyfache Krone.

* *Τιάφι, ἰδὲ σειάφι.*

* *Τίγκα, ἡ*, (*σιμάρι ντι*), tanche (poisson), *f.*, Schleie, *f.*

Τίγρις, ἡ, tigre, *m.*, Tieger, *m.*

Τί κε, (*ὅρισαι*), comment, que dites vous? wie, wie sagen Sie?

** *Τίθημι*, (*κοινῶς* * *θέτω, ἐκ τοῦ παλαιοτάτου θέω*), *v. a.* mettre, setzen.

Τίκτω, (*συνηθ. γεννῶ*), *v. a.* enfanter, accoucher (d'un enfant), gebären.

* *Τιλάρι, τό, ἰδὲ σιρῶμα.*

† *Τιμάρι, τό*, (*τουρκ.*), timar, fief *m.* du grand-seigneur, das Timar, Lehn *n.* des Großherrn.

Τιμὴ, ἡ, honneur, *f.*, Ehre, *f.*; estime, *f.*, Achtung, Hochachtung, Werthschätzung, *f.*; honnêteté, bienséance, modestie, *f.*, Ehrbarkeit, Sittsamkeit, *f.*; prix, valeur, *m.*, Preis, Werth, *m.*; *τιμή σας*, sauf votre respect, mit Ihrer Erlaubniß (ohne die Achtung gegen Sie zu verletzen).

Τίμημα, τό, (*ἡ τίμησις*), action d'estimer, estimation, taxation, *f.*, die Schätzung, das Schätzen, Taxiren.

Τιμημένος (*τετιμημένος*), *η, ον*, *adj.* honoré, estimé, geehrt, geschätzt, geachtet; honnête, ehrbar, ehrlich; honorable, ehrenvoll; *τιμημένος ἄνθρωπος*, homme honnête,

homme *m.* d'honneur, ehrlicher, rechtſchaffener Mann, *m.*

Τίμησις, ἡ, ἰδὲ τίμημα.

Τιμητὴς, ὁ, qui estime, qui taxe, taxateur, *m.*, der ſchätzt, taxirt, Taxirer, Tarator, *m.*

Τιμητικὸς, ἡ, ὸν, adj. plein d'estime, achtungsvoll; honorable, ehrenvoll.

Τιμητὸς, ἡ, ὸν, adj. estimable, ſchätzbar.

Τίμιος, ία, ιον, adj. cher, koſtbar; *τὸ τίμιον ξύλον,* du bois de la sainte croix, Holz *m.* vom Kreuze Chriſti.

Τιμιότης, ἡ, (ἐντιμότης), estime, honneur, *f.*, Achtbarkeit, Schätzbarkeit, *f.*; *ἡ τιμιότης σας, (ἐντιμότης σας),* votre honneur (titre que les Grecs donnent aux marchands), Eure Hochedelgeboren, Eure Wohlgeboren, (Eure Edeln) (Titel der Kaufleute bey den Griechen).

Τιμίως (τίμια), magnifiquement, avec honneur, prächtig, mit Ehre.

Τιμιώτατος (ἐντιμώτατος), άτη, ατον, adj. très-honoré (titre que les Grecs donnent aux marchands), hochgeehrt, hochzuverehrend, (Titel der Kaufleute bey den Griechen).

† *Τιμονεύω, v. n.* conduire le gouvernail, das Steuerruder führen.

† *Τιμόνι, τὸ, (ἰταλ.),* gouvernail, *m.*, Steuerruder, *n.*

† *Τιμονιάρης, ὁ, (ἰταλ.),* pilote, *m.*, Steuermann, *m.*

Τιμῶ (-άω), v. a.* estimer, honorer, ehren, ſchätzen, verehren; estimer, taxer, ſchätzen, den Preis beſtimmen, taxiren.

Τιμώρημα, τὸ, (ἡ τιμώρησις), punition, *f.*, châtiment, *m.*, Beſtrafung, Züchtigung, *f.*

Τιμωρητὴς, ὁ, celui qui punit, qui chatie, der ſtraft, züchtigt, der Strafende, Beſtrafende, der Züchtiger.

Τιμωρητικὸς, ἡ, ὸν, adj. punissable, coupable, ſtrafbar, ſträflich.

Τιμωρία, ἡ, peine, *f.*, Strafe, *f.*

Τιμωρῶ (-έω), v. a. punir, chatier, ſtrafen, beſtrafen, züchtigen; tourmenter, martern, quälen, peinigen.

Τίναγμα, τὸ, (ἡ τίναξις), remuage, secouement, *m.*, das Rütteln, Schütteln.

Τιναχτὴς, ὁ, celui qui remue, qui secoue, der rüttelt, ſchüttelt; celui qui époussète (des habits), der ausklopft.

Τιναχτὸν, τὸ, frisson, frissonnement, *m.*, Schauer, *m.*; la fièvre quarte (ou quartaine), das viertägige Fieber.

**Τινὰς, (τις),* pron. quelqu'un, jemand, einer.

*Τινάσσω, (*τινάζω), v. a.* remuer, secouer, ſchütteln, rütteln; épousseter (des habits), ausklopfen; branler, brandiller, ſchwingen, ſchwenken.

**Τιπόδευμα, τὸ,* arrangement, disposition, *f.*, Einrichtung, Anordnung, Veranſtaltung, *f.*

* *Τιποδεύω, v. a.* arranger, disposer, mettre en ordre, einrichten, anordnen, veranſtalten, in Ordnung bringen.

**Τίποτε, (*τίποτες), pron.* quelque chose, etwas, irgend etwas; (avec la négation *δὲν*): rien, (mit der Verneinung (*δὲν*) verbunden): nichts.

† *Τιρέια, ἡ, (ξύλον μὲ τὸ ὁποῖον ἐβγάζουν τὰ ὑποδήματα),* tire-botte, *m.*, Stiefelknecht, *m.*

Τίς, pron. qui? wer?

Τις, pron. quelqu'un, jemand, einer; un certain, ein Gewiſſer.

Τίτλος, ὁ, (ἡ ἐπιγραφὴ), titre (d'un livre etc.), *m.*, Titel (eines Buchs ꝛc.); titre, titre d'honneur, Titel, Ehrentitel, *m.*

Τμῆμα, τὸ, section (dans les livres), *f.*, Abtheilung, *f.*, Abſchnitt (in Büchern), *m.*

Τὸ, art. le, das; *pron.* (au lieu de *αὐτὸ*), le, (anſtatt *αὐτὸ*), das, es; *δὲν τὸ θέλω (δὲν θέλω αὐτὸ),* je ne le veux pas, ich will es nicht.

† *Τοβαρντζὴς, ὁ, (τουρκ.), (χτίστης, τοιχοποιὸς),* maçon, *m.*, Maurer, *m.*

Τόδε, pron. ceci, cela, das da, dieſes.

Τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο, pron. tel, telle, pareil, pareille, semblable, ein ſolcher, eine ſolche, ein ſolches, ſo einer, ſo eine, ſo eines.

Τοιουτοτρόπως, adv. tellement, de telle sorte, auf ſolche Art, auf dieſe Art, (ſolchergeſtalt).

Τοιχοποιὸς, τοιχοκτίστης, ὁ, macon, *m.*, Maurer, *m.*

Τοῖχος, ὁ, muraille, *f.*, mur, *m.*, Mauer, Wand, *f.*

Τόκισμα, τὸ, (ὁ *τοκισμός*), usure, *f.*, das Wuchern, der Wucher.

Τοκιστὴς, (*τοκολήπτης*), usurier, *m.*, Wucherer, *m.*

Τοκοληψία, ἡ, usure, *f.*, Wucherey, *f.*, Wucher, *m.*

Τόκος, ὁ, (τὸ *διάφορον*), interêt, *m.*, les interêts, *pl.*, die Zinsen, Intereſſen, *f. pl.*; (*ὑπέρμετρον διάφορον*), usure, *f.*, interêts énormes, *m. pl.*, Wucher, *m.*, übermäßige Zinſen oder Intereſſen.

Τόλμημα, τὸ, hardiesse, témérité, action *f.* hardie, exploit, *m.*, Kühnheit, Verwegenheit, kühne That, *f.*

Τολμηρία, ἡ, (*τόλμη*), hardiesse, témérité, Kühnheit, Verwegenheit, Dreiſtigkeit, *f.*

Τολμηρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hardi, téméraire, kühn, verwegen, dreiſt.

Τολμῶ (-άω), *v. n.* oser, avoir la hardiesse, se faire fort, wagen, ſich erkühnen, ſich unterſtehen, ſich getrauen.

Τυλοιπὸν, (τὸ *λοιπὸν*), *adv.* au reste, du reste, übrigens.

Τυμάρι*, τὸ, (*δέρμα ἐργασμένον*), peau (préparée, tannée), (gegärbte) Haut, *f.*, Fell, *n.*; (ψίδι*), empeigne, *f.*, Oberleder (am Schuh), *n.*

Τόμος, ὁ, tome, volume *m.* (d'un livre), Theil, Band *m.* (eines Buchs).

Τόνος, ὁ, son, ton, *m.*, Schall, Klang, Ton, *m.*; (*ὀξεία*), accent, *m.*, Ton, Accent, *m.*

Τοξάριον, τὸ, arc (à tirer), Bogen (zum Schießen), *m.*

Τόξευμα, τὸ, action *f.* de tirer de l'arc, das Bogenſchießen, Pfeilſchießen.

Τοξευτὴς, ὁ, archer *m.* (qui tire de l'arc), Bogenſchütze, *m.*

Τοξεύω, *v. a.* et *n.* tirer de l'arc, tirer, lancer des flèches, mit dem Bogen ſchießen, mit Pfeilen ſchießen.

Τόξον, τὸ, arc, *m.*, Bogen, *m.*; *τόξον τοῦ κύκλου*, arc d'un cercle, Bogen eines Kreiſes, Kreisbogen; *οὐράνιον τόξον*, arc-en-ciel, *m.*, Regenbogen, *m.*

Τοξοθήκη, ἡ, (*βελοθήκη*), carquois, *m.*, Köcher, *m.*

Τοξότης, ὁ, (*σημεῖον τοῦ ζωδιακοῦ καὶ συνάστρισις*), (astron.) sagittaire (signe du zodiaque et constellation), *m.*, der Schütze (Zeichen des Thierkreiſes und Sternbild).

Τοπάζιον, τὸ, topaze, *f.*, Topas, *m.*

**Τόπαχας*, ὁ, (τὸ *κλαδευτήριον*), serpe, serpette, *f.*, Hippe, *f.*

**Τοπαράκι*, τὸ, petite place, *f.*, petit lieu, *m.*, Oertchen, Plätzchen, *n.*

Τοπάρχης, ὁ, seigneur *m.* foncier, propriétaire *m.* d'une terre, Herr eines Orts, Grundherr, *m.*

† *Τόπι*, τὸ, (*τουρκ.*), canon, *m.*, pièce *f.* d'artillerie, Stück, *n.*, Kanone, *f.*; (*σφαῖρα διὰ παιγνίδι*), balle, *f.*, ballon, *m.*, Ball (zum Spielen), *m.*

Τοπικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* local, örtlich, local.

† *Τοπνιζὴς*, ὁ, (*τουρκ.*), canonnier, *m.*, Kanonier, *m.*

Τοπογραφία, ἡ, description *f.* d'un lieu, topographie, *f.*, Ortsbeſchreibung, Topographie, *f.*

Τοπογράφος, ὁ, topographe, *m.*, Ortsbeſchreiber, Topograph, *m.*

**Τοποθεμένος*, η, ον, *adj.* situé, gelegen, liegend.

Τοποθεσία, ἡ, (*θέσις τοῦ τόπου*), situation *f.* d'un lieu, des environs, Lage *f.* eines Orts, einer Gegend.

Τόπος, ὁ, lieu, *m.*, place, *f.*, Ort, Platz, *m.*; espace, *m.*, Raum, *m.*; (*χώρα*), pays, *m.*, terre, *f.*, Land, *n.*

Τοποτηρητὴς, ὁ, vicaire, lieutenant, *m.*, Verweſer, Stellvertreter, Vikar, *m.*; *ὁ τοποτηρητὴς τοῦ βασιλέως*, vice-roi, Vicekönig, Statthalter *m.* des Königs.

**Τοπώνω*, *ἰδὲ παραιρῶ*.

Τόρα*, ἡ, (πιναχίδα*), table *f.* de l'alpabet, ABC Tafel, *f.*

**Τοράς τοῦ καμίνου*, ὁ, fronton d'un cheminée, chambranle, *m.*, Sims *m.* am Kamin; **τοράς διὰ βιβλία*, tablette, *f.*, Bücherbret, Repositorium, *n.*; **τοράς διὰ πιάτα*, tablette à vaisselle, Tellerbret, Schüſſelbret, *n.*

**Τορνάρης*, *ἰδὲ τορνευτής*.

† *Τορνεσάριος*, *ἰδὲ φιλάργυρος*.

† *Τορνέσι*, τὸ, (*ψιλή τις μονέδα*), denier (monnaie de peu

de valeur), Denar (eine geringe Münze), *m.*

† *Τουρεσιὰς, ἰδὲ πλούσιος.*

Τορνευτὴς, ὁ, tourneur, *m.*, Drechsler, *m.*

Τορνευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de tourneur, zum Drechseln gehörig, Drechsler-.

Τορνεύω, *v. a.* tourner, faire au tour, drechseln, drehen.

Τόρνος, ὁ, tour, *m.*, Drechselbank, Drehbank, *f.*

Τοσάκις, (*τόσαις φοραῖς), *adv.* tant de fois, so vielmal, so oft.

Τόσον, *adv.* tant (en parlant d'une quantité), so viel; tant, tellement, so sehr; ὡς τόσον, cependant, indessen; τόσον — ὅσον, autant — que, so viel — als, so sehr — als; plus — plus, je — desto; ἄλλο τόσον, tout autant, eben so viel.

Τόσος, η, ον, *adj.* tant, si grand, so viel, so groß; τόσος πλοῦτος, tant de richesses, so viel Reichthum; ἕνα τόσον στράτευμα, une armée si grande, ein so großes Heer.

* *Τοσούτιχος*, η, ον, *adj.* un peu, tant soit peu, ein wenig, sehr wenig, sehr gering.

Τότε, *adv.* alors, dann, alsdann, damals; ἀπὸ τότε, dès lors, depuis ce temps là, von da an, von dieser Zeit an; ἕως τότε, jusque-là, jusqu' à ce temps là, bis dahin, bis zu dieser Zeit.

* *Τουβλὰς*, ὁ, briquetier, *m.*, Ziegelstreicher, Ziegelbrenner, Ziegler, *m.*

* *Τοῦβλον*, τὸ, brique, *f.*, Backstein, Ziegelstein, *m.*

* *Τούβλωμα*, τὸ, pavement *m.* de briques, das Pflastern mit Backsteinen.

* *Τουβλώνω*, *v. a.* paver de briques, mit Backsteinen pflastern.

* *Τουβλωσιὰ*, ἡ, pavé *m.* de briques, Backsteinpflaster, *n.*; aire *f.* de repous, Estrich, *n.* (*m.*).

* *Τουβρὰς*, ὰ, (*τουρβὰς), gibecière, *f.*, Jägertasche, *f.*; panetière, *f.*, Hirtentasche, *f.*; havre-sac, *m.*, Tornister, *n.* (*m.*).

† *Τουγί*, τὸ, (τουρκ.), toug, tonc (queue *f.* de cheval, qui sert d'étendard chez les Turcs), *m.*, Roßschweif (als Fahne bey den Türken), *m.*

* *Τουλάπι*, τὸ, (*ντουλάπι), armoire *f.* pratiquée dans la muraille, Wandschrank, *m.*; armoire, Schrank, *m.*

† *Τουλούμπα*, ἡ, (τουρκ.), pompe, *f.*, Pumpe, *f.*

* *Τουλοῦπα χιόνι*, ἡ, (*στουπὶ χιόνι), flocon *m.* de neige, Schneeflocke, *f.*

† *Τουλουπάνι*, τὸ, (†τουλπάνι), toile *f.* fine (dont on fait les turbans en Turquie), feine Leinwand (zu den türkischen Turbanen), *f.*; turban, *m.*, Turban, *m.*

* *Τουμπαναρὴς*, *ἰδὲ τυμπανιστής.*

* *Τουμπανίζω*, *ἰδὲ τυμπανίζω.*

* *Τούμπανον*, *ἰδὲ τύμπανον.*

* *Τουμπὶ*, τὸ, tambour (l'instrument), *m.*, Trommel, *f.*

* *Τουμπίζω*, (*παίζω τὸ *τουμπί*), *v. n.* battre le tambour, trommeln, die Trommel schlagen, die Trommel rühren.

† *Τουμπουλέκι*, τὸ, (τουρκ.), timbale, *f.*, Pauke, *f.*

† *Τουμπρούκι*, τὸ, (τουρκ.), billot (pour y enchainer les pieds des prisonniers), Fußblock, Stock (worein die Füße geschlossen werden), *m.*

*Τουρκεμένος, η, ον, *adj.* qui s'est fait mahométan ou turc, der den türkischen Glauben angenommen hat, der ein Türke geworden ist.

*Τουρκεύω, (*χάμνω τοῦρκον), *v. a.* faire q. mahométan, einen zum Türken machen, einen zum türkischen Glauben bringen; *v. n.* (*γίνομαι τοῦρκος), se faire mahométan, se faire turc, den türkischen Glauben annehmen, ein Türke werden.

† *Τούρκικος*, η, ον, *adj.* turc, türkisch.

* *Τοῦρλα*, ἡ, *ἰδὲ κουρυφή*, Gipfel.

† *Τουρλώνω*, (†τουρλίζω, γεμίζω), *v. a.* remplir jusqu' au regorgement, überfüllen, anfüllen bis zum Ueberlaufen.

† *Τουρλωτὰ*, *adv.* à regorger, überfüllt, zum Ueberlaufen.

† *Τουρλωτὸν*, τὸ, amas, *m.*, Haufen, *m.*

† *Τουρλωτὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* rempli jusqu' au regorgement, überfüllt, zum Ueberlaufen voll.

† *Τοῦρτα*, ἡ, (*στοῦκα, ὀψάριον), brochet, *m.*, Hecht, *m.*

* *Τουρσινὰς*, ὁ, (*πελαργὸς,*

τὸ †λελέκι), cicogne, f., Storch, m.

† *Τούρτα*, ἡ, (εἶδος πήτας), torte, tourte, f., Torte, f.

* *Τουρτούρα*, ἡ, ἰδὲ τρυγόκι.

* *Τουρτουρίζω*, (τρέμω, ἀνατριχιάζω), trembler (de frisson), frissonner, zittern, beben (vom Fieberfroste).

* *Τούρτουρον*, τὸ, (τὰ *τούρτουρα, ὁ ἀνατριχιασμός), frisson, frissonnement, m., Fieberfrost, m.

Τουτέστι, (τοῦτ' ἔστι), c'est à dire, das ist, das heißt.

† *Τουτί*, τό, (ἡ *αἰδοῖα τῆς γυναικός), les parties naturelles de la femme, das weibliche Geburtsglied, die weiblichen Schamtheile, m. pl.

† *Τούτια*, ἡ, cadméo des fourneaux, tutie, f., Ofenbruch, Ofengalmey, m., Tutia, f.

Τοῦτο, pron. ce, cela, dieses, dieß, das; τοῦτο τὸ βιβλίον, ce livre, dieses Buch; τοῦτο εἶναι πολύ, ὀλίγον, cela est beaucoup, peu, das ist viel, wenig.

* *Τοῦτος*, (*ἐτοῦτος), η, ον, (οὗτος, αὕτη, τοῦτο), pron. ce, cette; celui, celle, cela, dieser, diese, dieses, der, die, das.

† *Τουτούνι*, τό, (τουρκ.), (ὁ καπνός), tabac m. à fumer, Tabak, Rauchtabak, m.

† *Τουφέκι*, τό, (τουρκ.), fusil, m., Flinte, f.

† *Τουφεκιά*, ἡ, coup m. de fusil, Flintenschuß, m.

† *Τουφεκιάρης*, ὁ, fusilier, m., Musketier, Füsilier, m.

† *Τουφεκίζω*, v. a. fusiller, erschießen (mit der Flinte).

† *Τουφεκόπετρα*, ἡ, pierre f. à fusil, Flintenstein, m.

* *Τρά*, ἡ, (σύρμα χρυσοῦν καὶ ἀργύρου), fil m. d'or et d'argent, Gold- und Silberdraht, m.

* *Τραβάις*, ἡ, râtelier (dans l'écurie), m., Raufe f. im Pferdestall.

† *Τραβάκα*, ἡ, ἰδὲ σκέπη, στέγη.

† *Τραβαχώνω*, (σκεπάζω, στεγάζω), v. a. couvrir (une maison) d'un toit, (ein Haus) mit einem Dache bedecken, bedachen.

† *Τραβέρσα*, ἡ, cannelle (d'un tonneau), f., Hahn m. an einem Fasse.

† *Τράβεσα*, ἡ, ἰδὲ ποδιά.

* *Τράβηγμα*, τό, action f. de tirer, das Ziehen; action d' attirer, das Anziehen.

* *Τραβηγμένος*, η, ον, adj. tiré, gezogen; attiré, angezogen.

* *Τραβηκήρα*, ἡ, ratissoire, f., grattoir (des fondeurs en bronze), m., Kratze, (der Rothgießer).

* *Τραβηκής*, ὁ, celui qui tire, der zieht; tireur (d'une lettre de change), m., Trassent, Trassirer, m.

* *Τράβηξις*, ἡ, attraction, f., Anziehung, f., das Anziehen.

* *Τραβῶ* (-άω), v. a. tirer, ziehen; attirer (comme l'aimant), anziehen (wie der Magnet); τραβῶ καπνόν, (τρ. τζιμπούκι), fumer (une pipe), Tabak rauchen; τρ. κόπον, avoir de la peine, cela me fait bien de la peine, Mühe haben, es wird mir sauer; τρ. εἰς τὴν τζέπην, porter dans sa poche, porter sur soi, in der Tasche tragen, in der Tasche herumschleppen; τρ. μίαν πόλιτζαν, tirer une lettre de change, einen Wechsel ziehen; τραβῶ χέρι, retirer sa main, n'avoir plus à faire, ne plus se mêler (de qc.), se retirer, seine Hand abziehen, nichts (mit einer Sache) zu thun haben, sich zurück ziehen.

Τραγάκανθα, ἡ, tragacanthe, f., tragant, m., Traganth, Bocksdorn, m.

Τραγανίζω, v. n. craquer, knakken, krachen, knarren.

Τράγανον, τὸ, cartilage, m., Knorpel, m.

† *Τραγέδια*, ἰδὲ τραγῳδία.

* *Τραγιά*, ἡ, (ἡ βρώμα τοῦ τράγου), odeur f. de bouc, Bocksgeruch, m.

Τραγικός, ἡ, όν, adj. tragique, tragisch; ὁ τραγικός, τραγῳδοποιός, tragique, m., auteur m. d'une tragédie (ou de tragédies), Trauerspieldichter, m.

Τραγινός, ἡ, όν, adj. de bouc, vom Bock, Bocks-.

* *Τραγοβρώμης*, ὁ, celui qui sent le bouc, der wie ein Bock stinkt.

* *Τραγοβρωμῶ*, v. n. sentir le bouc (sentir mauvais comme un bouc), wie ein Bock stinken.

* *Τραγόγενα, τὰ*, barbe *f.* de bouc, Bocksbart, *m.*

Τραγόδερμα, τὸ, peau *f.* de bouc, Bockshaut, *f.*, Bockfell, *n.*

Τράγος, ὁ, bouc, *m.*, Bock, Ziegenbock, *m.*

* *Τραγουδάκι, τὸ*, petite chanson, *f.*, Liedchen, *n.*

* *Τραγούδημα, τὸ*, action *f.* de chanter (une chanson quelconque, à l'exception du chant de l'église), das Singen (jedes Liedes, nur keines geistlichen).

* *Τραγούδιον, τὸ*, (*τραγούδι*), chanson, *f.*, air, *m.*, (quelconque, à l'exception du chant de l'église), Gesang, *m.*, Lied, *n.*, (nämlich jedes, nur kein geistliches).

* *Τραγουδιστὴς, ὁ*, chanteur, *m.*, Sänger, *m.*

* *Τραγουδίστρια, ἡ*, (**τραγουδίστρα*), chanteuse, cantatrice, *f.*, Sängerin, *f.*

* *Τραγουδὸς, ὁ*, chanteur, *m.*, Sänger, *m.*

* *Τραγουδῶ* (*-άω*), (*τραγῳδῶ*), *v. n.* (chanter (*se dit* de toute chanson, mais *on ne le dit pas* du chant de l'église), singen (von jedem Gesange, nur von keinem geistlichen).

Τραγῳδία, ἡ, tragédie, *f.*, Trauerspiel, *n.*

Τραγῳδὸς, ὁ, poète *m.* tragique, auteur *m.* d'une tragédie (ou de tragédies), Trauerspieldichter, tragischer Dichter, *m.*

† *Τραχὰς, ὁ*, (*μηχανή τις πολεμική*), petard, *m.*, Petarde, *f.*, Thorbrecher, *m.*

* *Τραλίζω, ἰδὲ ζαλίζω.*

† *Τραμουντάνα, ἡ*, (*Ital.*), *ἰδὲ βορέας.*

* *Τρανεύω, v. n.* s'agrandir, croître, sich vergrößern, wachsen.

Τρανὸς, ἡ, ὸν, adj. long, grand, haut, lang, groß, hoch; (dans l'ancien grec) clair, (im Altgriechischen) deutlich.

* *Τραντάζω*, (*σείω*), *v. n.* trembler, zittern, beben; *v. a.* (*σαλεύω*), remuer, secouer, erschüttern, schütteln, rütteln.

* *Τράντασμα, τὸ*, tremblement, *m.*, das Zittern, Beben; secouement, *m.*, secousse, *f.*, Erschütterung, *f.*

* *Τραντάφυλλον, ἰδὲ τριαντάφυλλον.*

† *Τραπανάρω*, (*Ital.*), *ἰδὲ τρυπανίζω.*

Τράπεζα, ἡ, table, table *f.* à manger, Tisch, Eßtisch, *m.*; *ἡ ἁγία τράπεζα*, (*ἱερὰ τράπεζα*), autel, *m.*, la sainte table), Altar, *m.*; *ἡ δευτέρα τράπεζα*, dessert, *m.*, Nachtisch, *m.*, Nachessen, *n.*

* *Τραπεζάρης, ὁ*, officier *m.* qui a la charge de mettre le couvert, Tafeldecker, *m.*; écuyer *m.* tranchant, Vorschneider (an fürstlichen Tafeln), *m.*

Τραπέζιον, τὸ, (**τραπέζι*), table, *f.*, Tisch, *m.*, Tafel, *f.*; repas, festin, banquet, *m.*, Gastmahl, *n.*, Gasterey, *f.*, Schmaus, *m.*

Τραπεζίτης, ὁ, (*τουρκ.* †*σαράφης*), banquier, *m.*, Wechsler, Banquier, *m.*

* *Τραπεζομάνδιλον, τὸ*, nappe, *f.*, Tischtuch, Tafeltuch, *n.*; *τὸ ἅγιον τραπεζομάνδιλον*, (*ἱερὸν τραπεζομάνδιλον*), nappe d'autel, Altartuch, *n.*

Τραπεζοποιὸς, ὁ, menuisier, *m.*, Tischler, *m.*

* *Τραπεζώνω, v. a.* mettre la nappe, le couvert, den Tisch decken, die Tafel bereiten; servir (les mets), auftragen (Speisen); faire un repas, un festin, régaler, ein Gastmahl, einen Schmaus geben; être à table, Tafel halten, zur Tafel, bey Tische seyn.

Τραπεζωτὴς, ὁ, celui qui fait un repas, un festin, qui régale, der ein Gastmahl giebt.

* *Τραυλιὰ, ἡ*, bégaiement, *m.*, das Stottern, Stammeln.

Τραυλίζω, v. n. bégayer, balbutier, stammeln, stottern.

Τραύλισμα, τὸ, bégaiement, balbutiement, *m.*, das Stottern, Stammeln.

Τραυλιστὴς, ὁ, bégue, *m.*, Stammler, *m.*

Τραυλὸς, ἡ, ὸν, adj. bégue (*adj.*), stammelnd, stotternd.

Τραῦμα, τὸ, (*ἡ πληγὴ*), plaie, blessure, *f.*, Wunde, *f.*

Τραυματίζω, (*πληγώνω*), *v. a.* blesser, verwunden.

* *Τράφος, ὁ, ἰδὲ φράχτη.*

Τραχεῖα, ἡ, (*τραχεῖα ἀρτηρία*), trachée artère, *f.*, sifflet, *m.*, Luftröhre, *f.*

Τραχηλοκοπία, ἡ, décapitation, décollation, *f.*, Enthauptung, *f.*

Τραχηλοκοπῶ (*-έω*), *v. a.* dé-

capiter, décoller, trancher la tête, enthaupten, köpfen, den Kopf abſchlagen.

Τραχήλος, ὁ, nuque *f.* du cou, Nacken, *m.*, Genick, *n.*

Τραχύνω, *v. a.* rendre âpre, rauh machen; *v. n.* devenir âpre, rauh werden.

Τραχὺς, εῖα, ὺ, *adj.* âpre, raboteux, rauh, holpericht; (de la voix) rauque, (von der Stimme) rauh, heiſer.

Τραχύτης, ἡ, âpreté, *f.*, Rauhigkeit, *f.*

Τραχύφωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a la voix rauque, eine rauhe Stimme habend, von rauher Stimme.

Τρεῖς, οἱ καὶ αἱ, τρία, τὰ, *nu.* trois, drey.

* *Τρεχλὸς*, ἰδὲ στραβός.

* *Τρεχλόω*, ἰδὲ στραβόω.

* *Τρέλα*, ἡ, (*τρελάδα, μωρία), folie, *f.*, Narrheit, Thorheit, *f.*; sottise, bêtise, *f.*, Einfalt, Albernheit, Dummheit, *f.*

* *Τρελαμὸς*, ὁ, (τὸ *τρέλαμα), action *f.* de celui qui devient fou, das Närriſchwerden.

* *Τρελαίνομαι*, (μωραίνομαι), *v. n.* devenir fou, perdre l'esprit, närriſch werden, verrückt werden; être fou, raffolé, infatué (de qc.), närriſch (auf etwas), vernarrt (in eine Sache) ſeyn.

* *Τρελὸς*, ὁ, (μωρὸς), fou, sot, *m.*, Narr, Thor, *m.*

Τρελὸς, ἡ, ὸν, (μωρὸς), *adj.* fou, sot, närriſch, thöricht; sot, niais, bête, albern, einfältig, dumm; fou, qui a perdu l'esprit, qui a le cerveau démonté, närriſch, verrückt, unſinnig.

* *Τρελόχαδος*, η, ον, *adj.* un peu fou, ein wenig närriſch; *ἕνας τρελόχαδος*, un petit fou, ein kleiner Narr; *μία τρελόχαδη*, une petite folle, eine kleine Närrin.

* *Τρεμμένος*, (*τεθρεμμένος*, η, ον, *adj.* nourri, ernährt, genährt.

* *Τρεμεντίνα*, ἡ, (*τερέβινθος*), térébenthine, *f.*, Terpentin, *m.*

* *Τρέμουλα*, ἰδὲ *τρέμουσα*.

* *Τρεμοῦλας*, ὁ, (ὁ *τρέμων*), celui qui tremble, der Zitternde.

Τρέμουσα, ἡ, paillette *f.* d'or et d'argent, Gold- oder Silberflitterchen, *n.*

Τρέμω, *v. n.* trembler, frissonner, zittern, beben, ſchaudern.

* *Τρέξιμον*, τὸ, action *f.* de courir, course, *f.*, das Laufen, der Lauf.

Τρεπτικὸς, (*θρεπτικὸς*), η, ον, *adj.* nourrissant, nutritif, nährend, nahrhaft.

Τρέπω, *v. a.* tourner, retourner, wenden, drehen.

†*Τρέσα*, ἡ, (†*στάγγα*), perche, *f.*, Stange, *f.*

* *Τρεσπὶ*, τὸ, *ἰδὲ τριπόδι*.

* *Τρέτουλας*, ὁ, (ἡ **φοῦρλα*), sabot, *m.*, toupie, *f.*, Kreisel, *m.*

* *Τρευλίζω*, *ἰδὲ τραυλίζω*.

Τρέφω, *v. a.* nourrir, ernähren, nähren; *τρέφω τὰ μαλλιὰ*, laisser croître les cheveux, die Haare wachſen laſſen; *χρ. φιλίαν, ἔχθραν*, entretenir, avoir amitié, haine, Freundſchaft, Feindſchaft, Haß nähren oder hegen.

* *Τρεχάμαια*, τὰ, (*ῥεύματα*), torrents, *m. pl.*, Waſſerbäche, Regenbäche, *m. pl.*

* *Τρεχάτος*, *ἰδὲ ταχύς*.

Τρέχω, *v. a.* courir, laufen, rennen; couler, fließen, rinnen; *τρέχει εἰς τὴν γλῶσσαν μου*, je l'ai sur le bout de la langue, es läuft mir auf der Zunge; *τὰ δάκρυα τρέχουν*, les larmes coulent, die Thränen fließen, rinnen; *τρέχουν τὰ σάλια μου*, l'eau me vient à la bouche, der Mund wäſſert mir; *πῶς τρέχουν τὰ πράγματα;* comment vont les affaires? comment va la chose? wie laufen die Sachen? wie geht es? *τρέχει ἡ μονέδα*, la monnaie est de mise, de cours, die Münze gilt, hat Umlauf, läuft um, (iſt gangbar).

Τρία, *ἰδὲ τρεῖς*.

* *Τριάδα*, ἡ, (ἡ ἁγία **τριάδα*, ἡ ἁγία *τριὰς*), la sainte trinité, die heilige Dreyeinigkeit, Dreyfaltigkeit.

* *Τριαδικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* triple, dreyfach; ternaire, gedrittet.

Τριαίνα, ἡ, trident (de Neptune), *m.*, Dreyzack (vorzüglich: Neptuns oder Poſeidons), *m.*

Τριάκοντα, (*κοινῶς* **τριάντα*), *nu.* trente, dreyßig.

Τριακόσιοι, αι, α, *nu.* trois cents, dreyhundert.

Τριακοσιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* troiscentième, (der, die, das) dreyhundertſte; *τριακοσιοστὸς*

πρῶτος, δεύτερος κτλ., trois-cent-premier, trois-cent-deuxième etc., der dreyhundert und erſte, dreyhundert und zweyte ꝛc.

Τριακοστός, ἡ, ὸν, adj. trentième, (der, die, das) dreyßigſte; *ὁ τριακοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ.*, trente et unième, trente deuxième etc., der ein und dreyßigſte, zwey und dreyßigſte ꝛc.

* *Τριάντα, ἰδὲ τριάκοντα.*

* *Τριαντάρης, ὁ, (τριακοντατὴς)*, homme *m.* de trente ans, ein Dreyßiger, ein Mann *m.* von dreyßig Jahren.

* *Τριανταριὰ, ἡ*, trentaine, *f.*, Anzahl *f.* von dreyßig, halbes Schock, *n.*

* *Τριαντάρικος, ἰδὲ τριακοστός.*

* *Τριανταφυλλιὰ, ἡ*, rosier, *m.*, Roſenſtock, *m.*

* *Τριανταφυλλόλαδον, τὸ, (ῥοδόλαδον)*, huile *f.* rosat, Roſenöhl, *n.*

* *Τριανταφύλλον, τὸ*, rose, *f.*, Roſe, *f.*

* *Τριανταφυλλόνερον, τὸ, (ῥοδόνερον)*, eau rose, *f.*, Roſenwaſſer, *n.*

* *Τριανταφυλλόξυδον, τὸ, (ῥοδόξυδον)*, vinaigre *m.* rosat, Roſeneſſig, *m.*

* *Τριβέλι, ἰδὲ *τρυβέλι.*

* *Τρίβη, ἡ, (*θρύβη), (φυτὸν)*, (botan.) passe-rage (plante), *f.*, Pfefferkraut, *n.*

* *Τριβόλι, τὸ, (*τρίβολον), (φυτὸν)*, (botan.) chausse-trape (plante), *f.*, Sterndiſtel, *f.*

Τρίβω, v. a. frotter, reiben; broyer, égruger, écraser, zerreiben, ſtoßen, zerſtoßen, zermalmen.

Τριγαμία, ἡ, troisième mariage, *m.*, dreymalige Heirath, *f.*

Τρίγαμος, ὁ καὶ ἡ, celui, celle qui est marié (-ée) pour la troisième fois, der, die dreymal Verheirathete.

* *Τρίγλη, ἡ, (τριγλὶς), (ὀψάριον)*, barbeau (poisson), *m.*, Barbe (Fiſch), *f.*

Τρίγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à trois langues, dreyzüngig; en trois langues, in drey Sprachen; *λεξικὸν τριγλωσσον*, dictionnaire en trois langues, Wörterbuch *n.* in drey Sprachen.

* *Τριγυρίζω, v. n.* faire le tour (de qc.), umgehen, (um etwas) herumgehen; *v. a.* environner, entourer, umgeben, umringen, umzingeln.

* *Τριγύρισμα, τὸ*, action *f.* de faire le tour (de qc.), das Umgehen; action d'environner, d'entourer, das Umgeben, Umringen.

* *Τριγυρισμένος, η, ον, adj.* dont on a fait le tour, umgangen; environné, entouré, umgeben, umringt, umzingelt.

* *Τριγύρου, *τριγύρω, adv.* autour de . . ., um, herum, umher; *τριγύρω τῆς πόλεως, τρ. εἰς τὴν πόλιν*, autour de la ville, um die Stadt, um die Stadt herum.

Τρίγωνον, τὸ, triangle, *m.*, Dreyeck, *n.*

Τρίγωνος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. triangulaire, dreywinkelig, dreyeckig.

* *Τρίδιπλος, ἰδὲ τριπλοῦς.*

Τριετὴς, ὁ καὶ ἡ. ἐς, adj. de trois ans, triennal, dreyjährig.

Τριετία, ἡ, (τριετηρὶς), temps *m.* de trois ans, temps triennal, Zeit *f.* von drey Jahren, (ein Triennium, *n.*).

Τρίζω, v. n. craquer, knirſchen; crier (comme une porte), knarren, krachen; *v. a. τρίζω τὰ δόντια*, grincer les dents, mit den Zähnen knirſchen, die Zähne knirſchen.

Τριήμερον, τὸ, temps *m.* de trois jours, Zeit *f.* von drey Tagen.

Τριήμερος, η, ον, adj. de trois jours, dreytägig, von drey Tagen.

Τριήρης, ἡ, trirème (chez les anciens), *f.*, dreyruderiges Schiff (bey den Alten), *m.*

* *Τρικάντουνος, ἰδὲ τρίγωνος.*

Τρικέρατος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à trois cornes, mit drey Hörnern, dreyhörnig.

* *Τρικέρι, τὸ*, chandelier *m.* à trois branches, Leuchter *n.* mit drey Armen.

Τρικέφαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. à trois têtes, dreyköpfig.

* *Τρικόμματος, η, ον, adj.* de trois pièces, von drey Stücken.

* *Τρικοχος, ἰδὲ τρίγωνος.*

* *Τρικριάνι, τὸ, (ἡ *θρινάκη)*, fourche *f.* à trois fourchons pour remuer le blé à l'aire, Dreyzack, womit das Korn auf der Tenne umgeſtochen wird.

Τριμερὴς, ὁ καὶ ἡ, ἐς, adj.

partagé en trois, in drey Theile getheilt, dreytheilig.

Τρίμηνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* de trois mois, dreymonatlich; τὸ τρίμηνον, trois mois, *m. pl.*, trimestre, *f.*, Vierteljahr, *n.*

* *Τριμίδι*, τὸ, ἰδὲ τερέβινθος.

Τρίμμα, τὸ, frottement, broiement, *m.*, das Reiben, Zerreiben; chose broyée, égrugée, das Zerriebene, Zerſtoßene.

Τρίμματα, τὰ, petits morceaux, *m. pl.*, miettes, *f. pl.*, Stückchen, Bröckelchen, *n. pl.*

Τριμμένος, (τετριμμένος), η, ον, *adj.* frotté, broyé, égrugé, écrasé, gerieben, zerrieben, geſtoßen, zerſtoßen, zermalmt.

* *Τριόδι*, τὸ, mérelle (jeu), *f.*, Mühle, *f.*, Mühlenſpiel (auf dem Damenbrete), *n.*

* *Τρίπαιον*, τὸ, de (ou à) trois étages, von drey Stockwerken.

* *Τριπηδῶ* (-άω), *v. n.* sautiller, tressaillir de joie, hüpfen, vor Freuden ſpringen; palpiter (comme le coeur), klopfen, pochen (wie das Herz).

* *Τριπλὸς*, ἰδὲ τριπλοῦς.

Τριπλοῦς, ῆ, οῦν, (τριπλάσιος), *adj.* triple, dreyfach, dreyfältig.

Τρίπλωμα, τὸ, triplement, *m.*, das Verdreyfachen.

* *Τριπλώνω*, (τριπλόω), *v. a.* tripler, verdreyfachen.

* *Τριπόδι*, τὰ, (τρίπόδιον), trépied, *m.*, Dreyfuß, *m.*

* *Τριποτάματα*, τὰ, confluent, *m.*, jonction *f.* de trois rivières, Zuſammenfluß *m.* von drey Flüſſen.

* *Τριποτάματος τόπος*, ὁ, endroit *m.* où se joignent trois rivières, Ort, *m.*, wo drey Flüſſe zuſammenkommen.

Τριπτήριον, τὸ, râpe, *f.*, Reibeiſen, *n.*; marbre (des peintres), *m.*, Reibeſtein, *m.*

Τρίπτης, ὁ, frotteur, broyeur, *m.*, Reiber, Stößer, *m.*

Τριπτικὸς, (τριπτὸς), η, ον, *adj.* friable, zerreiblich.

Τρὶς, (τρεῖς * φοραῖς), trois fois, dreymal.

Τριπρόγονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* petit-fils *m.* ou petite fille *f.* du petit fils, Enkel oder Enkelin des Enkels.

Τρισαπάρατος, η, ον, *adj.* trois fois maudit, dreymal verflucht.

Τρισμακάριος, ία, ιον, *adj.* trois fois bienheureux, dreymal ſelig.

Τρισμὸς, ὁ, craquement, *m.*, das Knirſchen; bruit (*p. e.* d'une porte qui crie), das Knarren, Krachen.

Τρίστομος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* à trois bouches, dreymäulig; à trois ouvertures, drey Oeffnungen habend; à trois tranchans, dreyſchneidig.

* *Τρίστρατον*, τὸ, (ἡ τρίοδος), carrefour (où trois chemins se croisent), *m.*, Kreuzweg (wo drey Wege zuſammen kommen), *m.*

Τρισυπόστατος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* trois en un, trine, dreyeinig.

Τρισχίλιοι, αι, α, *nu.* trois mille, dreytauſend.

Τρισχιλιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* trois-millième, der dreytauſendſte.

Τριταῖος, αία, αῖον, *adj.* de trois jour, dreytägig; πυρετὸς τριταῖος, la fièvre tierce, das dreytägige, (gewöhnlich) das kalte Fieber.

Τρίτη, ἡ, mardi, *m.*, Dienstag, *m.*

Τρίτον, *adv.* troisièmement, en troisième lieu, drittens, zum dritten.

Τρίτον, τὸ, le tiers, der dritte Theil, das Drittel.

Τρίτος, η, ον, *adj.* troisième, (der, die, das) dritte.

* *Τριτόω*, (τριτόω), *v. a.* partager en trois, in drey Theile theilen.

* *Τριφτήρι*, τὸ, ἰδὲ τριπτήριον.

Τρίφυλλον, τὸ, (φυτὸν), trèfle, *m.*, Klee, *m.*

* *Τρίχα*, ἡ, (θρὶξ, γεν. τριχὸς), poil, *m.*, Haar, *n.*; crinière (du cheval), *f.*, Mähne (des Pferdes), *f.*; τρίχες (τοῦ χοίρου), soies *f. pl.* de cochon, Borſten, Schweinsborſten, *f. pl.*

* *Τριχιὰ*, ἡ, (κόσκινον), étane *f.* de crin, sas, tamis, *m.*, Haarſieb, *n.*; (κιλίκιον), cilice, *m.*, härner Rock, *m.*

Τρίχινος, ίνη, ινον, (*τριχέντιος), *adj.* de poil, de crin, hären, von Haar.

Τριχοκομιστὴς, ὁ, coiffeur, perruquier, *m.*, Haarkräusler, (Friseur), *m.*

Τριχοτομία, ἡ, coupe *f.* de cheveux, das Haarabſchneiden.

Τριχοτομῶ (-έω), *v. n.* couper les cheveux, die Haare abſchneiden.

* *Τριχρονιὰ*, ἡ, ἰδὲ τριετία.

* *Τρίχρονος*, η, ον, (τριετὴς),

adj. de trois ans, triennal, dreyjährig.

* *Τριχώνομαι*, *v. n.* devenir velu, pelu, Haare bekommen, haarig werden.

Τριχωτὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* velu, pelu, poilu, behaart, haarig.

Τρίψις, *ἡ*, (τὸ **τρίψιμον*), frottement, *m.*, das Reiben; broiement, *m.*, action *f.* d'égruger, d'écraser, das Zerreiben, Stoßen, Zerstoßen, Zermalmen.

* *Τριῶνι*, *τὸ*, (*ἄστρον*), (astron.) les sept étoiles les plus claires de la grande ourse, le chariot, die sieben hellsten Sterne des großen Bärs, der Himmelswagen.

* *Τρομάζω*, *v. n.* s'effrayer, s'épouvanter, erschrecken, sich entsetzen.

* *Τρομακτικὸς*, *ἰδὲ τρομερὸς.*

* *Τρομάρα*, *ἡ*, *ἰδὲ τρόμος.*

* *Τρομασμένος*, *η*, *ον*, *adj.* effrayé, erschrocken.

Τρομερὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* épouvantable, effroyable, terrible, schrecklich, erschrecklich, fürchterlich, entsetzlich.

Τρόμος, *ὁ*, effroi, *m.*, frayeur, épouvante, terreur, *f.*, Schreck, *m.*, Schrecken, *n.* (*m.*), Entsetzen, *n.*

† *Τρόμπα*, *ἡ*, *ἰδὲ ἀντλία.*

Τρόπαιον, *τὸ*, trophée, *m.*, Siegeszeichen, *n.*, Trophäe, *f.*

Τροπάριον, *τὸ*, motet, *m.*, Motette, *f.*

Τροπὴ, *ἡ*, tour, *m.*, Wendung, *f.*; fuite, déroute (d'une armée), *f.*, Flucht (eines Heeres), *f.*; solstice, *m.*, Sonnenwende, *f.*

Τροπικοὶ κύκλοι, *οἱ*, les tropiques, *m. pl.*, die Wendekreise, *m. pl.*

Τροπικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* tropique, appartenant aux ou situé sous les tropiques, zu den Wendekreisen gehörig, unter den Wendekreisen liegend; figuré, allégorique, bildlich, tropisch.

Τρόπος, *ὁ*, manière, *f.*, Art, Weise, *f.*; possibilité, *f.*, Möglichkeit; *πῶς εἶναι τρόπος*, comment est il possible? wie ist es möglich? *δὲν εἶναι τρόπος*, c'est impossible, cela ne se peut pas, es ist nicht möglich, ist keine Möglichkeit.

* *Τρόπωμα*, *τὸ*, faufilure, *f.*, verlohrne Naht, *f.*

* *Τροπωμένος*, *η*, *ον*, *adj.* faufilé, verlohren zusammengenäht.

* *Τροπώνω*, (*ῥάπτω ὀλίγον μόνον*), *v. n.* faufiler, verlohren zusammennähen.

* *Τρουγανίζω*, *ἰδὲ τραγανίζω.*

* *Τρούγανον*, *ἰδὲ τράγανον.*

† *Τρουμπέτα*, *ἡ*, (*ἡ σάλπιγξ*), trompette, *f.*, Trompete, *f.*

† *Τρουμπετάρης*, *ὁ*, (*σαλπιγκτὴς*), trompette, *m.*, Trompeter, *m.*

† *Τρουμπετάρω*, (*σαλπίζω*), *v. n.* sonner de la trompette, trompeten, die Trompete blasen.

† *Τρουμπετιὰ*, *ἡ*, coup *m.* de trompette, Trompetenstoß, *m.*

† *Τρουμπετίζω*, *ἰδὲ τρουμπετάρω.*

† *Τροῦτα*, *ἡ*, (*θράσσα*, *χριστόψαρον*), truite, *f.*, Forelle, *f.*

Τροφεὺς, *ὁ*, celui qui nourrit, Ernährer, *m.*

Τροφὴ, *ἡ*, nourriture, *f.*, Nahrung, Speise, *f.*; entretien, *m.*, subsistance, *f.*, Futter, *n.*, Unterhalt, *m.*

Τροφὸς, *ἡ*, (**βυζάστρα*), nourrice, *f.*, Amme, *f.*

* *Τροχάλα*, *ἡ*, caillou, *m.*, Kiesel, Kieselstein, *m.*

Τροχίζω, (*τροχῶ*), *v. a.* tourner tout autour comme une roue, umdrehen wie ein Rad; *τροχίζομαι*, *v. n.* tourner, se tourner comme une roue, sich drehen, sich umdrehen wie ein Rad.

Τροχίλος, *ὁ*, (*πουλλὶ*), roitelet (oiseau), *m.*, Zaunkönig, *m.*

Τρόχισμα, *τὸ*, action *f.* de tourner comme une roue, rotation, *f.*, das Drehen, Umdrehen wie ein Rad.

Τροχὸς, *ὁ*, roue, *f.*, Rad, *n.*

Τροχῶ, *ἰδὲ τροχίζω.*

* *Τρυβέλι*, *τὸ*, foret, *m.*, Bohrer, *m.*

Τρυβλίον, *τὸ*, plat, *m.*, Schüssel, *f.*

Τρύγημα, *τὸ*, action *f.* de vendanger, das Weinlesen; — *καὶ τρύγησις*, *ἡ*, vendange, vinée, *f.*, Weinlese, *f.*

Τρυγητὴς, *ὁ*, vendangeur, *m.*, Weinleser, Arbeiter *m.* in der Weinlese.

Τρυγιὰ, *ἡ*, lie *f.* de vin, Weinhefen, *f. pl.*

* *Τρυγόνι*, *τὸ*, (*ἡ τρυγὼν*), tourterelle, *f.*, Turteltaube, *f.*

Τρυγοπατῶ (*-έω*), *v. n.* et *a.* fouler les raisins, den Wein treten, den Wein keltern.

Digitized by Google

Τρυγός, ὁ, vendange, vinée, f., Weinlese, f.

Τρυγῶ (-άω), v. a. faire la vendange, vendanger, Weinlese halten, Wein lesen.

Τρύπα, ἡ, trou, m., Loch, n.

Τρυπάνα, ἡ, grand foret, m., großer Bohrer, m.

Τρυπάνιον, τὸ, (τρυπάνι), foret, m., Bohrer, m.

Τρυπανιά, ἡ, action f. de forer, das Bohren.

Τρυπανίζω, v. a. forer, bohren.

Τρύπανον, τὸ, foret, m., Bohrer, m.; (ἢ τρέπανον), trépan, m., Hirnbohrer, Trepan, m.

Τρυπανόξυλον, τὸ, manche m. du foret, Griff m. des Bohrers.

* Τρυπαράκι, τὸ, petit trou, m., Löchelchen, n.

Τρύπημα, τὸ, action f. de forer, de percer, de trouer, das Bohren, Durchbohren, Durchlöchern, Durchstechen.

Τρυπημένος, η, ον, (τρυπητὸς), adj. foré, percé, troué, durchbohrt, durchlöchert, durchstochen.

Τρυπητερὸς, ἡ, ὸν, adj. troué, plein de trous, löcherig, voll Löcher.

Τρυπητήριον, τὸ, foret, m., Bohrer, m.

Τρυπητὴς, ὁ, celui qui fore, qui perce, qui trous, der bohrt, durchbohrt, durchlöchert.

Τρύπιος, ια, ιον, adj. troué, plein de trous, löcherig, voll Löcher.

* Τρωκτοκαρύδης, ὁ, (τροχίλος), (πουλὶ), roitelet (oiseau), m., Zaunkönig, m.

Τρυπόπετρα, ἡ, (φυτὸν), saxifrage (plante), f., Steinkraut, n., Steinbrech, m.

* Τρυποσπήτης, ὁ, casanier, m., Stubenhüter, Stubenhocker, m.

* Τρυποχουλιάρα, ἡ, écumoire, f., Schaumlöffel, m.

Τρυπῶ (-άω), v. a. forer, percer, trouer, bohren, durchbohren, durchlöchern, durchstechen, durchstoßen.

* Τρυπώνω, v. a. mettre dans, ficher, fourrer dans . . ., hineinthun, hineinstecken; * τρυπώνομαι, v. a. et n. se fourrer dans, se serrer dans . . ., sich hineinstecken, hineinkriechen, hineinzwängen.

Τρυφερὸς, η, ὸν, adj. tendre, mou, delicat, zart, weich; tendre (du coeur), zärtlich.

Τρυφερότης, ἡ, tendreté, mollesse, f., Zartheit, Weichheit, f.; tendresse, f., Zärtlichkeit, f.

* Τρυφερώνω, v. a. amollir, mortifier, erweichen, zart, weich, mürbe machen.

Τρυφὴ, ἡ, mets exquis, délicats, morceaux m. pl. friands, kostbare, niedliche Speisen, Leckereyen, f. pl.; αἱ τρυφαὶ, les plaisirs m. pl. sensuels, les voluptés, f. pl., die sinnlichen Vergnügungen, f. pl.

Τρυφῶ (-άω), v. n. faire bonne chere, aimer les voluptés, les plaisirs sensuels, lecker leben, weichlich leben, die sinnlichen Freuden lieben.

Τρυφώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. exquis, délicat (en parlant des mets), lecker, niedlich, kostbar.

Τρώγα, ἡ, (εἶδος ψήρας ἡ ὁποία τρώγει τὸ σιτάρι), espèce de pou m. qui ronge le froment, eine gewisse Laus, die den Weizen anfrißt.

Τρωγάλια, τὰ, confitures, f. pl., dessert, m., Confekt, n., Nachtisch, m.

* Τρωγανίζω, ἰδὲ τραγανίζω.

* Τρώγανον, ἰδὲ τράγανον.

* Τρωγίζομαι, (καταιρώγομαι), v. n. se consumer, crever de depit, de colère, sich selbst verzehren vor Aergerniß, innerlich vor Aergerniß bersten; se consumer de douleur, de chagrin, sich vor Schmerz verzehren, sich abhärmen.

Τρώγω, v. a. manger, consommer, essen, verzehren; (en parlant des animaux) manger, (von Thieren): fressen; τρ. μὲ τὴν γλῶσσαν, piquer q. de paroles, picoter, pointiller, beißende Reden geben, fam. sticheln; τρ. μίαν συλλαβὴν, manger une syllabe, eine Sylbe verschlucken; τρ. ξύλον, avoir des coups, être rossé, Schläge bekommen; τρ. βροχὴν, être mouillé de la pluie, naß werden vom Regen; τρώγομαι, v. r. se consumer, amaigrir, sich abzehren, abmagern; se consumer de chagrin, sich abhärmen.

* Τυλιγάδι, τὸ, dévidoir, m., Haspel, m.

* Τυλιγαδιάζω, v. a. dévider, haspeln, aufwinden.

Τύλιγμα, τὸ, enveloppe (d'un

paquet etc.), Umſchlag (worein etwas gepackt iſt), *m.*

* *Τυλίγω*, (*τυλίττω*), *v. a.* envelopper, empaqueter, emballer, einwickeln, einſchlagen, einpacken.

* *Τυλιχτάρι*, *τὸ*, peloton, *m.*, pelote (de fil ou de soie), *f.*, Knaul *m.* Zwirn oder Seide.

* *Τυλίξιμον*, *τὸ*, action *f.* d' envelopper, d'empaqueter, d' emballer, das Einwickeln, Einſchlagen.

Τύλος, *ὁ*, cor (au pied), *m.*, Hühnerauge (am Fuße), *n.*

Τυμπανίζω, *v. a.* battre des timbales, die Pauken ſchlagen.

Τυμπάνισμα, *τὸ*, action *f.* de battre des timbales, das Paukenſchlagen.

Τυμπανιστὴς, *ὁ*, timbalier, *m.*, Paukenſchläger, Pauker, *m.*

Τυμπανίτης, *ὁ*, (*ἀρρωστία*), (méd.) tympanite, *f.*, Trommelſucht, *f.*

Τύμπανον, *τὸ*, timbale, *f.*, Pauke, *f.*

Τυπικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* typique, figuré, bildlich, ſinnbildlich.

Τυπικῶς, *adv.* au sens typique, bildlicher Weiſe, im bildlichen Sinne.

Τυπογραφία, *ἡ*, imprimerie, *f.*, Druckerey, Buchdruckerey, *f.*; art *m.* d'imprimer, Buchdruckerkunſt, *f.*

Τυπογράφος, *ὁ*, imprimeur, *m.*, Buchdrucker, *m.*

Τυποθέτης, *ὁ*, (*στοιχειοθέτης*), (impr.) compositeur, *m.*, Setzer, Schriftſetzer, *m.*

Τύπος, *ὁ*, type, emblème, *m.*, das Bild, Vorbild, Sinnbild, *n.*

Τύπος, *ὁ*, (*τῶν βιβλίων*), impression (de livres), Druck, Abdruck, *m.*; *δίδω εἰς τὸν τύπον*, faire imprimer, in Druck geben, drucken laſſen.

Τύπτω, (*κτύπω*), *v. a.* frapper, battre, ſchlagen.

Τύπωμα, *τὸ*, action *f.* d'imprimer, das Drucken, Abdrucken.

Τυπωμένος, *η*, *ον*, *adj.* imprimé, gedruckt, abgedruckt.

* *Τυπώνω*, (*τυπόω*), *v. a.* imprimé, drucken, abdrucken.

Τύπωσις, *ἡ*, épreuve, *f.*, Abdruck, *m.*; action d'imprimer, impression, *f.*, das Abdrucken.

Τυπωτὴς, *ὁ*, imprimeur, *m.*, Drucker, Buchdrucker, *m.*

Τυπωτικὰ, *τὰ*, les frais *m. pl.* d'impression, die Druckkoſten, *f. pl.*

Τυραννεύω, *ἰδὲ τυραννῶ*.

Τυραννία, *ἡ*, (**τυραννίδα*), tyrannie, *f.*, Tyranney, *f.*

Τυραννίζω, *ἰδὲ τυραννῶ*.

Τυραννικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* tyrannique, tyranniſch.

Τύραννος, *ὁ*, tyran, *m.*, Tyrann, *m.*

Τυραννοφονεία, *ἡ*, (*τυραννοκτονία*), tyrannicide (meurtre d'un tyran), *m.*, Tyrannenmord, *m.*

Τυραννοφόνος, *ὁ*, (*τυραννοκτόνος*), tyrannicide (meurtrier d'un tyran), *m.*, Tyrannenmörder, *m.*

Τυραννῶ (*-έω*), (*τυραννεύω*, *τυραννίζω*), *v. n.* être tyran, gouverner en tyran, ein Tyrann ſeyn, tyranniſch herrſchen; *v. n.* tyranniser, tourmenter, tyranniſiren, martern, peinigen.

* *Τυρὶ*, *τὸ*, (*τυρίον*), fromage, *m.*, Käſe, *m.*

Τυρινὴ, *ἡ*, la dernière semaine avant le carême des Grecs, (carnaval *m.* des Russes), die letzte Woche vor der Faſten bey den Griechen, (die Butterwoche bey den Ruſſen).

Τυρινὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* de fromage, von Käſe.

Τυροβόλιον, *τὸ*, caserette, *f.*, Käſenapf, *m.*, Käſeform, *m.*

Τυροκομεῖον, *τὸ*, métairie, vacherie, *f.*, Holländerey, *f.*, Meyerhof, *m.*

Τυροκόπος, *ὁ*, fromager, *m.*, celui qui fait le fromage, Käſemacher, *m.*

Τυροκοπῶ (*-έω*), *v. a.* faire des fromages, Käſe machen.

Τυροξύσματα, *τὰ*, les raclures *f. pl.* du fromage, das Käſegeſchabte, Abgeſchabte vom Käſe.

* *Τυροπινὰς*, *ὁ*, (*πελαργὸς*, *τὸ* †*λελέκι*), cicogne, *f.*, Storch, *m.*

Τυροπωλεῖον, *τὸ*, boutique aux fromages, fromagerie, *f.*, Käſebude.

Τυροφάγος, *ὁ*, mangeur *m.* de fromage, qui aime le fromage, der Käſeeſſer, Liebhaber von Käſe.

* *Τύφλα*, *ἡ*, (**τυφλάδα*, *τυφλότης*), aveuglement, *m.*, cécité, *f.*, Blindheit, *f.*

Τυφλαίνω, *ἰδὲ τυφλώνω*.

Τυφλαμὸς, *ὁ*, *ἰδὲ τύφλωμα*.

* *Τυφλοπόντικος*, *ὁ*, taupe, *f.*, Maulwurf, *m.*

Τυφλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* aveugle, blind.

Τυφλότης, ἡ, aveuglement, *m.*, cécité, *f.*, Blindheit, *f.*

Τύφλωμα, τὸ, (ἡ *τύφλωσις*), action *f.* d'aveugler q., das Blenden, Blindmachen.

Τυφλωμένος, η, ον, *adj.* aveuglé, geblendet; devenu aveugle, erblindet, blind geworden.

Τυφλώνω, *v. a.* aveugler, rendre aveugle, blenden, blind machen; aveugler, éblouir, verblenden; *τυφλώνομαι*, *v. p.* être aveuglé, être privé de la vue, geblendet werden; *v. n.* devenir aveugle, erblinden, blind werden; être aveuglé, ébloui, verblendet werden.

* *Τύχαιμα*, τὸ, *ἴδε σύμβαμα.*

* *Τυχαίνει*, (*τυγχάνει*, *συμβαίνει*), *v. i.* il arrive, il se fait, es trägt sich zu, es ereignet sich, es begiebt sich, es geschieht.

* *Τυχαίνω*, (*τυγχάνω*), *v. n.* regarder, appartenir, concerner, angehen, betreffen, gehören, zugehören; (*φθάνω ἢ καταντῶ κατὰ τύχην*), arriver, venir par hasard, ich komme durch Zufall, von ungefähr.

Τύχη, ἡ, hasard, *m.*, Zufall, *m.*; destinée, *f.*, destin, *m.*, Schicksal, *n.*; fortune, *f.*, Glück, *n.*

Τυχηρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* casuel, accidentel, zufällig.

Τυχὸν, *adv.* peut-être, vielleicht.

* *Τώρα*, *adv.* à présent, maintenant, jetzt, nun; * *τώρα τώρα*, aussitôt, à l'instant, tout de suite, sogleich, augenblicklich, den Augenblick.

* *Τωρινὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* présent, actuel, jetzig, gegenwärtig.

Υ.

"*Υαινα*, ἡ, (*ἄγριον ζῶον*), hiène, *f.*, Hyäne, *f.*; *ὕαινα*, (**σαρόγα*), truie, *f.*, Sau, *f.*

'*Υακίνθος*, ὁ, (* *λουλοῦδι*), jacinthe, *f.*, Hyacinthe *f.*; (*πολύτιμος λίθος*), hyacinthe (pierre précieuse), *m.*, Hyacinth (ein Edelstein).

'*Υαλᾶς*, ὁ, vitrier, *m.*, Glaser, *m.*

* '*Υαλὶ*, τὸ, (*ὁ ὕαλος*), verre, *m.*, Glas, *n.*; *τὰ ὑαλιὰ εἰς τὸ παράθυρον*, les vitres, *m. pl.*, die Fensterscheiben, *f. pl.*

'*Υαλίζω*, *v. n.* briller, luire, glänzen, schimmern.

'*Υάλινος*, *ίνη*, *ινον*, *adj.* de verre, gläsern.

'*Υαλουργεῖον*, τὸ, atelier *m.* de vitrier, Glaserwerkstatt, *f.*; verrerie (fabrique de verre), *f.*, Glashütte, (Glasfabrik), *f.*

'*Υαλουργὸς*, ὁ, vitrier, *m.*, Glaser, *m.*; verrier, Glasmacher, *m.*

'*Υβρίζω*, *v. a.* injurier, dire des injures, schimpfen, schmähen; outrager, offenser, beleidigen.

'*Ὕβριστὴς*, ἡ, (*ὕβρις*), affront, outrage, *m.*, injure, *f.*, Schimpf, *m.*, Beleidigung, *f.*

"*Υβρισμα*, τὸ, (*ὁ ὑβρισμὸς*), action *f.* d'injurier, d'outrager, das Schimpfen, Schmähen, *n.*; action d'offenser, Beleidigen, *n.*; injure, offense, *f.*, outrage, *m.*, Schmähung, Beleidigung, *f.*

'*Υβρισμένος*, η, ον, *adj.* injurié, outragé, offensé, geschimpft, geschmäht, beleidigt.

'*Υβριστὴς*, ὁ, celui qui dit des injures, qui outrage, der schimpft, schmäht; offenseur, *m.*, Beleidiger, *m.*

'*Υβριστικὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* injurieux, outrageant, schimpflich, beleidigend.

'*Υγεία*, η, (*ὑγίεια*), santé, *f.*, bien-être, *m.*, Gesundheit, *f.*, das Wohlbefinden, Wohlseyn; *μετὰ τῆς ὑγείας σου*, à votre santé, bien vous fasse (on le dit en buvant du vin, à celui qui éternue etc.), zur Gesundheit, zum Wohlseyn (beym Trinken, Niesen ꝛc.); *χαρῆτε μὲ ὑγείαν*, bon appétit! wohl zu speisen! *ἔχετε ὑγείαν*, *σᾶς ἀφίνω ὑγείαν*, adieu! portez-vous bien! leben Sie gesund! leben Sie wohl! *ὁ δεῖνας σᾶς ἄφησεν ὑγείαν*, Monsieur N. n'est plus en vie, Herr N. ist nicht mehr am Leben.

'*Υγιαίνω*, *v. n.* être en bonne santé, se porter bien, gesund seyn, sich wohl befinden.

'*Υγιεινὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* sain, salubre, gesund, heilsam.

'*Υγιὴς*, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* sain, bien portant, gesund, sich wohl befindend.

'*Υγιῶς*, *adv.* sainement, bien, gesund, wohl.

'*Υγρὰ*, *adv.* humide, moite, feucht, naß.

Digitized by Google

Ὑγραίνω, *v. a.* humecter, mouiller, befeuchten, anfeuchten, benetzen; ὑγραίνομαι, *v. p.* être humecté etc., befeuchtet werden ꝛc.; *v. n.* être mouillé, se mouiller, frucht, naß werden.

Ὑγραμμένος, η, ον, *adj.* humecté, mouillé, befeuchtet, angefeuchtet, benetzt.

Ὑγρασία, ἡ, (ὑγρότης, *ὑγράδα), humidité, moiteur, *f.*, die Feuchtigkeit, Näſſe.

Ὑγρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* humide, moite, frucht; mouillé, naß.

Ὑγρότης, ἰδὲ ὑγρασία.

*Ὑγρουτζικος, η, ον, *adj.* un peu humide, un peu mouillé, näßlich.

Ὕδνον, τὸ, truffe, *f.*, Trüffel, *f.*

Ὕδρα, ἡ, serpent *m.* aquatique, hydre, *f.*, Waſſerſchlange, *f.*

Ὑδραγωγία, ἡ, hydraulique, *f.*, Waſſerleitungskunſt, *f.*; aqueduc, *m.*, conduite, *f.*, Waſſerleitung, *f.*

Ὑδραγωγὸς, ὁ, aqueduc, conduit, *m.*, conduite, *f.*, Waſſerleitung, *f.*; rigole *f.* (pour arroser des plantes), Waſſerfurche, *f.*, (um Pflanzen zu wäſſern).

Ὑδράργυρος, ὁ, vif-argent, mercure, *m.*, Queckſilber, *n.*

Ὑδραυλικὴ, ἡ, hydraulique, *f.*, Lehre *f.* vom Waſſerleiten, Waſſerleitungskunſt, Hydraulik, *f.*

Ὑδρογραφία, ἡ, hydrographie, *f.*, Waſſerbeſchreibung, Hydrographie, *f.*

Ὑδρογραφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hydrographique, zur Waſſerbeſchreibung gehörig, hydrographiſch.

Ὑδροκαρδία, ἡ, (ὕδρωψ τοῦ περικαρδίου), hydropisie *f.* du péricarde, Waſſerſucht *f.* des Herzbeutels.

Ὑδροκέφαλος, ὁ, hydrocéphale, *f.*, Waſſerkopf, *m.*; celui qui a l'hydrocéphale, der Waſſerköpfige.

Ὑδρόμελι, τὸ, hydromel, *m.*, Meth, *f.*

Ὑδροποσία, ἡ, action ou habitude *f.* de boire de l'eau, das Waſſertrinken.

Ὑδροπότης, ὁ, buveur *m.* d'eau, Waſſertrinker, *m.*

Ὑδροποτῶ (-έω), *v. n.* boire de l'eau, Waſſer trinken.

Ὑδροσκόπιον, τὸ, (ἡ κλεψύδρα), clepsydre, *f.*, Waſſeruhr, *f.*

Ὑδροστατικὴ, ἡ, hydrostatique, *f.*, Hydroſtatik, *f.*

Ὑδροστατικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hydrostatique (*adj.*), hydroſtatiſch.

Ὑδροφοβία, ἡ, hydrophobie, *f.*, Waſſerſcheu, *f.*

Ὑδροφόβος, ὁ, hydrophobe, *m.*, der Waſſerſcheue, der die Waſſerſcheu hat.

Ὑδροχόος, ὁ, (σημεῖον τοῦ ζωδιακοῦ καὶ συνάστριαις), verseau (signe du zodiaque et constellation), Waſſermann, (Zeichen des Thierkreiſes und Sternbild), *m.*

Ὑδρώνω, ἰδὲ ἰδρώνω.

Ὑδρωπικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hydropique, waſſerſüchtig.

*Ὑδρωπισία, ἡ, (ὁ ὕδρωψ, *ὑδρώπικας), hydropisie, *f.*, Waſſerſucht, *f.*

Ὕδωρ, τὸ, (γεν. ὕδατος, κοινῶς· τὸ νερὸν), eau, *f.*, Waſſer, *n.*

Ὑΐζω, *v. n.* crier (*se dit* du hibou, de la chouette), ſchreyen, (von den Eulen).

Υἱκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* filial, kindlich.

Υἱοθεσία, ἡ, adoption, *f.*, Annahme an Kindesſtatt (Adoption), *f.*

Υἱοθετὴ, ἡ, fille *f.* adoptive, angenommene (adoptirte) Tochter, *f.*

Υἱοθέτης, ὁ, celui qui adopte q., der jemanden an Kindesſtatt annimmt.

Υἱοθετὸς, ὁ, fils *m.* adoptif, angenommener (adoptirter) Sohn, *m.*

Υἱοθετῶ (-έω), *v. a.* adopter (q.), an Kindesſtatt annehmen, adoptiren.

Υἱὸς, ὁ, fils, *m.*, Sohn, *m.*

Υἱότης, ἡ, filiation, *f.*, Kindſchaft, *f.*

Ὑϊσμὸς, ὁ, cri *m.* du hibou, de la chouette, Eulengeſchrey, *n.*

*Ὑκνα, ἡ, ἰδὲ ὕδνον.

*Ὑλερὴ, ἡ, (*ὕλεραις, *λέλεραις), (ἀρρώστια), la rougeole, die Maſern, *f. pl.*

Ὕλη, ἡ, la matière, die Materie.

*Ὕλη, ἡ, (λάσπη, τρυγιὰ), la lie, die Hefen, *f. pl.*

Ὑλητερὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui a de la lie, hefig.

Ὑλικὸν, τὸ, (ὑλικότης), matérialité, *f.*, Materialität, Körperlichkeit, *f.*

Digitized by Google

Ὑλικὸς, ἡ, ὸν, (ὕλη), *adj.* corporel, materiell, körperlich.

Ὑμέναιος, ὁ, chanson *f.* de noces, Hochzeitgesang, *m.*; hymen, hymenée, *m.*, noces, *f. pl.*, Hochzeit, Vermählung, *f.*

Ὕμνησις, ἡ, action *f.* de chanter des hymnes, das Lobsingen, Absingen eines Lobgesangs.

Ὑμνητὴς, ὁ, celui qui chante des hymnes, der Lobsänger, Sänger der Lobgesänge.

Ὕμνος, ὁ, hymne, *m.* et *f.*, Lobgesang, *m.*, Hymne, *f.*

Ὑμνῶ (-έω), *v. a.* chanter des hymnes, Lobgesänge, Hymnen singen.

Ὑμνῳδία, ἡ, action *f.* de chanter des hymnes, die Absingung der Lobgesänge; hymne, *m.* et *f.*, Lobgesang, *m.*

Ὑμνῳδὸς, ὁ, chanteur des hymnes, hymniste, *m.*, Lobsänger, Hymnendichter, *m.*

Ὑννὶ, τὸ, (ὑννίον), soc, *m.*, Pflugschaar, *f.*

Ὑοσκύαμος, ὁ, (φυτὸν), jusquiame (plante), *f.*, Bilsenkraut, *n.*

Ὑπαγόρευμα, τὸ, *ldè* ὑπαγόρευσις.

Ὑπαγόρευσις, ἡ, action *f.* de dicter, das Diktiren.

Ὑπαγορεύω, (λέγω ἐκ στόματος), *v. a.* dicter, vorsagen (zum Nachschreiben), in die Feder sagen, diktiren.

Ὑπάγω, *v. a.* aller, gehen, (κοινῶς· *πηγαίνω); *ldè* *πηγαίνω.

Ὑπακοὴ, ἡ, obéissance, docilité, déférence, soumission, *f.*, Gehorsam, *m.*, Folgsamkeit, Unterwürfigkeit, *f.*

Ὑπακούω, *v. a.* obéir, gehorchen, (folgen).

Ὑπαλληλία, ἡ, subordination, *f.*, Unterordnung, *f.*

Ὑπάλληλος, η, ον, *adj.* subordonné, untergeordnet.

Ὑπάνδρευμα, τὸ, mariage, *m.*, conclusion *f.* de mariage, Verheirathung, Vermählung, Verehelichung, *f.*

Ὑπανδρευμένος, η, ον, *adj.* marié, verheirathet, vermählt, verehelicht.

Ὑπάνδρευσις, ἡ, action *f.* de marier, d'épouser, de se marier, das Heirathen, Verheirathen, Vermählen.

Ὑπανδρεύω, *v. a.* marier, verheirathen, vermählen, verehelichen; ὑπανδρεύομαι, *v. r.* et *n* épouser, se marier, heirathen, sich verheirathen, sich vermählen, sich verehelichen.

Ὑπανδρία, η, mariage, *m.*, Heirath, Ehe, *f.*

Ὑπανδρολόγημα, τὸ, négociation de mariage, recherche *f.* en mariage par l'entremise d'un tiers, Heirathsunterhandlung, Brautwerbung, *f.*

Ὑπανδρολόγος, ὁ, celui qui demande une personne en mariage pour un autre, courtier *m.* de mariage, Heirathsunterhändler, Brautwerber, *m.*

Ὑπανδρολογῶ (-έω), *v. n.* négocier un traité de mariage, wegen einer Heirath unterhandeln, Heirathstraktaten pflegen.

Ὑπαντιῶ, *ldè* ἀπαντιῶ.

Ὑπαπαντὴ (τῆς παναγίας), ἡ, la chandeleur, das Fest Mariä Reinigung, Lichtmesse, *f.*

Ὕπαρξις, ἡ, l'existence, *f.*, das Daseyn, die Existenz.

Ὑπάρχοντα, τὰ, (τὰ καλὰ, τὰ ἀγαθὰ), les biens, *m. pl.*, la fortune, das Vermögen, die Güter, *m. pl.*

Ὕπαρχος, ὁ, gouverneur *m.* d'une province, der Vorgesetzte einer Provinz, Befehlshaber, (Gouverneur), *m.*

Ὑπάρχω, *v. n.* exister, da seyn, das Daseyn haben, existiren.

Ὑπάρχων, ουσα, ον, *adj.* existant, bestehend, existirend.

Ὑπεξούσιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sujet, subordonné à l'autorité d'un autre, dépendant (de q.), der Gewalt eines andern unterworfen, abhängig, der nicht sein eigener Herr ist.

Ὑπεξουσιότης, ἡ, dépendance, *f.*, Abhängigkeit, *f.*

Ὑπὲρ, *prp.* sur, au-dessus de, über; pour, für; πολεμῶ ὑπὲρ τῆς πατρίδος, combattre pour la patrie, für das Vaterland streiten; ὑπὲρ, (dans les mots composés) très, fort, extrêmement; sur, (in Zusammensetzungen) sehr, überaus; über.

Ὑπεράγαθος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* très-bon, fort bon, höchst gut, überaus gut.

Ὑπεραγαπητὸς, ἡ, ὸν, (ὑπεραγαπημένος), *adj.* bien aimé, chéri, über alles geliebt, innig geliebt.

Ὑπεραγαπῶ (-άω), *v. a.* aimer fort, aimer extrême-

ment, chérir, über alles lieben, innig lieben.

Ὑπεράριθμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. surnuméraire, überzählig.

Ὑπερασπίζομαι, v. a. défendre, protéger, vertheidigen, beschützen.

Ὑπεράσπισις, ἡ, défense, protection, f., Vertheidigung, Beschützung, f., Schutz, m.

Ὑπερασπιστὴς, οὐ, defenseur, protecteur, m., Vertheidiger, Beschützer, (Protector), m.

Ὑπερβαίνω, v. a. surpasser, être supérieur (à), übertreffen, überlegen seyn.

Ὑπερβολὴ, ἡ, exagération, hyperbole, f., Uebertreibung, Vergrößerung, f.; (εἶδος καμπύλης γραμμῆς, μία τῶν κωνικῶν τομῶν), (math.) hyperbole (courbe, une des sections coniques), Hyperbel, f., (eine krumme Linie, eine von den Kegelschnitten).

Ὑπερβολικὸς, ἡ, ὸν, adj. exagéré, outré, extraordinaire, übertrieben, außerordentlich, ungemein, übermäßig; (math.) hyperbolique, hyperbolisch.

Ὑπέργηρως, ὁ καὶ ἡ, adj. très-vieux, fort vieux, sehr alt, hochalt.

Ὑπερδουλεία, ἡ, adoration f. de la Sainte Vierge, Verehrung, Anbetung f. der Jungfrau Maria.

Ὑπερένδοξος, ἡ, ον, adj. très-célèbre, außerordentlich berühmt, hochberühmt.

Ὑπερεπαινῶ (-έω), v. a. louer extraordinairement, außerordentlich, ungemein loben.

Ὑπερεπιθύμητος, ἴδε ὑπερπόθητος.

Ὑπερεπιθυμῶ (-έω), (ὑπερποθῶ), v. n. désirer ardemment, avoir un désir extrême, sehr wünschen, sehr verlangen, sich ungemein sehnen, sehnlichst wünschen.

Ὑπερευχαριστῶ (-έω), v. a. et n. remercier bien, être bien reconnaissant, recht sehr danken.

Ὑπερέχω, v. n. surpasser, übertreffen.

Ὑπερηφάνεια, ἡ, orgueil, m., fierté, f., Hochmuth, Stolz, m.

Ὑπερηφανεύομαι, v. n. s'enorgueillir, devenir orgueilleux, fier, hochmüthig, stolz werden; être orgueilleux, fier, hochmüthig, stolz, aufgeblasen seyn; se donner des airs, groß thun.

Ὑπερήφανος, η, ον, adj. orgueilleux, fier, présomptueux, hochmüthig, stolz, aufgeblasen.

Ὑπερθαυμάζω, v. a. admirer fort, extrêmement, ungemein bewundern; s'étonner, s'émerveiller extrêmement, sich außerordentlich verwundern.

Ὑπερθαύμαστος, η, ον, adj. très-merveilleux, fort merveilleux, fort admirable, sehr wunderbar, äußerst bewundernswürdig.

Ὑπερθετικὰ, (ὑπερθετικῶς), superlativement, au superlatif, im Superlativ.

Ὑπερθετικὸς, ἡ, ὸν, adj. superlatif, superlativisch; τὸ ὑπερθετικὸν, superlatif, m., Superlativ, m.

Ὑπέρκαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-beau, très-bon, extrêmement bon, ungemein schön, ungemein gut.

Ὑπερκειμένως, (ἐξόχως, καὶ ἐξοχὴν), adv. principalement, par préférence, vorzüglich, vorzugsweise.

Ὑπέρλαμπρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-superbe, très-magnifique, ungemein prächtig.

Ὑπερλάμπω, v. n. surpasser en éclat, überglänzen.

Ὑπερλυποῦμαι, v. n. s'affliger fort, s'affliger extrêmement, sich außerordentlich betrüben, tiefbetrübt seyn.

Ὑπέρμετρα, (ὑπερμέτρως), adv. excessivement, extrêmement, outre mesure, à l'excès, übermäßig, über die Maßen, außerordentlich, über Maß und Ziel.

Ὑπερμετρία, ἡ, excès, m., Uebermaß, n.

Ὑπέρμετρος, ὁ καὶ ἡ, ὲς, adj. excessif, extrême, extraordinaire, übermäßig, außerordentlich; τὸ ὑπέρμετρον, excès, m., Uebermaß, n.

Ὑπερνικῶ (-άω), v. a. surpasser, être supérieur, übertreffen, überlegen seyn.

Ὑπέρξηρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. très-sec, extrêmement sec, übermäßig trocken, überaus trocken.

Ὑπερορία, ἴδε ἐξορία.

Ὑπερῶ (-άω), v. a. jeter un regard sur . . ., übersehen, überblicken; mépriser, faire peu de cas de qc., verachten, geringschätzen.

Ὑπεροχὴ, ἡ, préférence, supé-

riorité, *f.*, Vorzug, *m.*, Ueberlegenheit, *f.*

Ὑπέροχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* supérieur, préférable, überlegen, vorzüglich.

Ὑπερπαχυς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* extrêmement gras, extrêmement gros, übermäßig fett, übermäßig dick.

Ὑπερπερίσσευμα, τὸ, (ὑπερπερισσὸν), abondance, *f.*, Ueberfluß, *m.*

Ὑπερπερισσεύω, *v. n.* être en abondance, être surabondant, überflüssig vorhanden seyn, im größten Ueberfluß oder in Menge seyn.

Ὑπερπερισσῶς, *adv.* en grande abondance, surabondamment, überflüssig, im größten Ueberfluß.

Ὑπερπερισσὸς, ἡ. ὸν, *adj.* surabondant, überflüssig, überhäuft, sehr häufig.

Ὑπερπηδῶ (-άω), *v. n.* sauter par dessus, franchir, überspringen.

Ὑπέρπλουτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* extrêmement riche, übermäßig reich, steinreich.

Ὑπερπλουτῶ (-ἶω), *v. n.* être extrêmement riche, sehr reich, steinreich seyn.

Ὑπερποδῶ (-ἶω), ἰδὲ ὑπερεπιδυμῶ.

Ὑπέρσκληρος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* extrêmement dur, überaus hart, ungemein hart; très-cruel, fort cruel, höchst grausam.

Ὑπερσυντελικὸς, ὁ, (gramm.) le plus-que-parfait, die zuvor vollendete Zeit, das Plusquamperfectum (in der Sprachlehre).

Ὑπέριατος, άτη, ατον, *adj.* suprême, souverain, (der, die, das) höchste, oberste.

Ὑπέριερος, -έρα, -ερον, *adj.* supérieur, plus préférable, höher, vorzüglicher.

Ὑπερφρονῶ, ἰδὲ ὑπερηφανεύομαι.

Ὑπέρφρων, ἰδὲ ὑπερήφανος.

Ὑπερφύσικος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* surnaturel, übernatürlich.

Ὑπερφυσικῶς, *adv.* d'une manière surnaturelle, übernatürlich, auf übernatürliche Art.

Ὑπερχαρὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* extrêmement rejoui, extrêmement ravi, hoch erfreut, höchst erfreut, ganz entzückt.

Ὑπερῷον, τὸ, la chambre de dessus, die Oberstube, das obere Zimmer.

Ὑπήκοος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* obéissant, gehorsam, folgsam.

Ὑπηρεσία, ἡ, service, emploi, *m.*, Dienst, *m.*, Dienstleistung, *f.*, Amt, *n.*

Ὑπηρέτημα, τὸ, (ἡ ὑπηρέτησις), service, office, *m.*, fonction, *f.*, Dienstleistung, Diensterzeigung, Amtsverwaltung, *f.*

Ὑπηρέτης, ὁ, serviteur, *m.*, Diener, *m.*; administrateur, *m.*, qui administre qc., qui a soin de qc., Verwalter, *m.*, der etwas verwaltet, besorgt; ὑπηρέτης κοινὸς, fonctionnaire *m.* public, der öffentliche Beamte.

Ὑπηρετικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui est à servir, à administrer, dont il faut avoir soin, zu dienen, zu verwalten, zu besorgen; appartenant au service, de service, zum Dienst gehörig, Dienst-.

Ὑπηρετῶ (-ἶω), *v. n.* administrer (qc.), avoir soin (de qc.), verwalten, besorgen (etwas); servir, dienen.

Ὑπισχνοῦμαι, (κοινῶς· Ὑπόσχομαι), promettre, versprechen, geloben, angeloben.

Ὑπναλέος, α, ον, *adj.* assoupi, qui a envie de dormir, schläferig, schläfrig, schlaftrunken.

Ὑπνιὰ, ἡ, assoupissement, *m.*, envie *f.* de dormir, Schläfrigkeit, *f.*

Ὑπνιάρης, ἰδὲ ὑπναλέος.

Ὑπνιάρικος, ἰδὲ ὑπναλέος, ὑπνώδης.

Ὕπνος, ὁ, sommeil, *m.*, Schlaf, *m.*

Ὑπνῶ (-άω), (κοιμῶμαι), *v. n.* dormir, schlafen.

Ὑπνώδης, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* assoupi, schläfrig, schlaftrunken.

Ὑπνωτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* soporatif, somnifère, dormitif, schlafbringend, schlafmachend, einschläfernd.

Ὑπὸ, *prp.* sous, dessous, pardessous, unter; (avec les verbes passifs), de, par, (mit passiven Zeitwörtern) von.

Ὑποβάλλω, *v. a.* mettre dessous, unterstellen, unterlegen, unterschieben; substituer, supposer (qc. de faux), unterschieben (etwas unechtes); soumettre, assujettir, unterwerfen.

Digitized by Google

*Ὑποβαλμένος, η, ον, (ὑποβεβλημένος), adj. mis dessous, untergesetzt, untergelegt, untergestellt; soumis, assujetti, unterworfen.

Ὑπόγαιον, τὸ, un souterrain, ein unterirdisches Behältniß, unterirdisches Gewölbe.

Ὑπόγαιος, (ὑπόγειος), ὁ καὶ ἡ, ον, adj. souterrain, unterirdisch.

Ὑπόγαστριον, τὸ, bas-ventre, m., Unterleib, m.

Ὑπογέγραμμένος, η, ον, (ὑπογεγραμμένος), adj. souscrit, soussigné, unterschrieben, unterzeichnet.

Ὑπόγραμμα, τὸ, action f. de souscrire, de soussigner, Unterschreibung, f., das Unterschreiben; souscription signature, f., Unterschrift, f.

Ὑπογράφω, v. a. souscrire, soussigner, unterschreiben, unterzeichnen; ὑπογράφομαι, v. r. signer, souscrire son nom, sich unterschreiben, seinen Namen unterzeichnen.

Ὑπόδειγμα, ἰδὲ παράδειγμα.

*Ὑποδέω, v. a. mettre les bottes (à q.), botter (q.), (einem) die Stiefeln anziehen; *ὑποδέομαι, v. r. mettre ses bottes, se botter, die Stiefeln anziehen.

Ὑποδέχομαι, v. a. recevoir, accueillir, empfangen, aufnehmen.

Ὑπόδημα, τὸ, botte, f., Stiefel, m.

*Ὑποδηματὰς, ὁ, cordonnier, m., Schuhmacher, Schuster, m.

Ὑποδιαίρεσις, ἡ, subdivision, f., Unterabtheilung, f.

Ὑποδιαιρῶ (-έω), v. a. subdiviser, (größere Abtheilungen) in Unterabtheilungen theilen, Unterabtheilungen machen, unterabtheilen.

Ὑποδιδάσκαλος, ὁ, sous-maître, sous-précepteur, m., Unterlehrer, m.

Ὑποδιαστολὴ, ἡ, point-virgule, m., Strichpunkt, m., Semikolon, n.; virgule, f., Komma, n., Beystrich, m.

*Ὑποδουλῶνω, (ὑποδουλόω), v. a. asservir, soumettre, bezwingen, unterwerfen.

Ὑποδοχεῖον, ἰδὲ ξενοδοχεῖον.

Ὑποδοχὴ, ἡ, accueil, m., réception, f., Empfang, m., Aufnahme, f.

Ὑποζύγιον, τὸ, bête f. de somme, Lastthier, n.; bête de voiture, de trait, Zugthier, n.; τὰ ὑποζύγια, les bêtes de sommes, die Lastthiere, das Lastvieh; les bêtes de voiture ou de trait, die Zugthiere, das Zugvieh.

*Ὑποθεσάρης, ὁ, créancier m. qui prête de l'argent, Gläubiger, m., der Geld ausleiht oder wegleiht; propriétaire, m., Eigenthümer, m.; homme m. d'affaires, Geschäftsmann, m.

Ὑπόθεσις, ἡ, sujet, m., matière, f. (qu'on traite, ou dont on parle), Gegenstand, m., Materie, f. (wovon man handet oder spricht); (δουλειὰ), affaire, f., Geschäft, n., Angelegenheit, f.; (συμπέρασμα), supposition, présupposition, hypothèse, f., Voraussetzung, Annehmung, die Hypothese, f.

Ὑποθετικὸς, ἡ, ὸν, adj. supposé, présupposé, hypothétique, vorausgesetzt, angenommen, hypothetisch.

Ὑποθετικῶς, adv. en supposant, mit Voraussetzung, vorausgesetzt, angenommen.

Ὑπόθετος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. supposé, faux, untergeschoben.

*Ὑποθέω, (**ὑποτίθημι), v. a. supposer, présupposer, voraussetzen, annehmen.

Ὑπόθυρον, τὸ, (*καταφλιον), seuil, m., Schwelle, Unterschwelle, f.

*Ὑποκάμισον, τὸ, chemise, f., Hemd, Hembe, n.

Ὑποκάτω, adv. en bas; dessous, unten; prp. sous, au-dessous de, unter.

Ὑπόκειμαι, v. n. être soumis (à), unterworfen seyn.

Ὑποκείμενον, τὸ, (philos.) sujet, m., Subject, n.; personne, f., sujet, Person, f.; objet, m., Gegenstand, m., Object, n.

Ὑποκλίνω, v. n. plier, courber sous —, neigen, beugen unter —; ὑποκλίνομαι, v. r. se plier, se courber sous —, sich neigen, sich beugen unter —.

Ὑποκοίλιον, τὸ, bas-ventre, m., Unterleib, Bauch, m.

Ὑποκορίζομαι, v. n. parler ou s'exprimer au diminutif, donner à un mot la terminaison d'un diminutif, former des diminutifs, mit Verkleinerungswörtern sprechen, einem Worte

die Verkleinerungssylbe geben, Verkleinerungswörter bilden.

Ὑποχορισικὸν, τὸ, diminutif, *m.*, Verkleinerungswort, (Diminutiv), *n.*

Ὑποχορισικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* diminutif, qui a la terminaison d'un diminutif, verkleinert, mit einer verkleinernden Sylbe endend.

Ὑποχορισικῶς, *adv.* au diminutif, mit dem Verkleinerungsworte, im Diminutiv, (*diminutive*).

Ὑποκρίνομαι, *v. n.* dissimuler, feindre, faire, l'hypocrite, sich verstellen, heucheln.

Ὑπόκρισις, ἡ, feinte, dissimulation, hypocrisie, *f.*, Verstellung, Heucheley, *f.*; (ὑπ. τοῦ ῥήτορος, τοῦ κωμῳδοῦ), le geste, *m.*, l'action *f.* (de l'orateur, de l'acteur), das Geberdenspiel, die Action (des Redners, des Schauspielers).

Ὑποκριτὴς, ὁ, hypocrite, cafard, cagot, *m.*, der Heuchler, Scheinheilige; acteur, *m.*, Schauspieler, *m.*

Ὑποκριτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hypocrite, cagot, cafard (*adj.*), verstellt, heuchlerisch, scheinheilig.

Ὑποκρίτισσα, ἡ, hypocrite, cagote, caffarde, *f.*, die Heuchlerin, Scheinheilige, (Betschwester).

*Ὑπολαΐδα, ἡ, (ὑπολαΐς), fauvette, *f.*, Grasmücke, *f.*

Ὑπολαμβάνω, *v. a.* recevoir, accueillir, empfangen, aufnehmen; supposer, présumer, croire, vermuthen, muthmassen, meinen; repondre, repliquer, antworten, versetzen.

Ὑπόλειμμα, τὸ, (ἐπίλοιπον), le reste, das Uebrige, Uebriggebliebene, Ueberbleibsel, *n.*, Rest, *m.*

Ὑπόλειπος, ἰδὲ ἐπίλοιπος.

Ὑπολείπω, *v. n.* rester, être de reste, übrig bleiben.

Ὑπόληψις, ἡ, (bonne) opinion, estime, renommée, *f.*, (gute) Meinung, Achtung, *f.*, das Ansehen, *n.*

Ὑπόλυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* déchaussé, nu-pieds, der die Schuhe oder Stiefeln ausgezogen hat, unbeschuht, barfuß.

Ὑπολύω, *v. a.* déchausser (q.), ôter (à q.) les bottes ou les souliers, (einem) die Schuhe oder Stiefeln ausziehen; ὑπολύομαι, se déchausser, ôter ses bottes ou ses souliers, (sich selbst) die Schuhe oder Stiefeln ausziehen.

*Ὑπομάνικον, τὸ, (†μανίπουλον), manipule (du prêtre qui dit la messe), *m.*, das Manipulum, Manipel, (der Streifen Tuch, den der Priester bey der Messe hält).

Ὑπομένω, (ὑποφέρω), *v. a.* supporter, souffrir, endurer, essuyer, erdulden, dulden, ertragen, leiden, ausstehen, aushalten.

Ὑπομερίζω, ἰδὲ ὑποδιαιρῶ.

Ὑπομερισμὸς, ὁ, ἰδὲ ὑποδιαίρεσις.

Ὑπόμνημα, τὸ, mémoire, *f.*, souvenir, *m.*, das Andenken; monument, *m.*, Denkmahl, *n.*; explication, interprétation, *f.*, commentaire, *m.*, Erklärung, Auslegung, *f.*, der Commentar; mémoire, *m.*, Denkschrift, *f.*

Ὑπομνηματίζω, *v. n.* expliquer, interpréter, commenter, erklären, auslegen, commentiren.

Ὑπομνηματιστὴς, ὁ, interprete, commentateur, *m.*, Erklärer, Ausleger, Commentator, *m.*

Ὑπόμνησις, ἡ, souvenir, *m.*, Erinnerung, *f.*, das Andenken.

Ὑπομονεύομαι, *v. n.* avoir patience, être patient, Geduld haben, geduldig seyn.

Ὑπομονὴ, ἡ, patience, *f.*, Geduld, *f.*

Ὑπομονητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* patient, geduldig.

Ὑπομόχλιον, τὸ, point *m.* d'appui (d'un levier), hypomochlion, *m.*, Ruhepunkt, Stützpunkt (eines Hebels), *m.*, Hypomochlium, *n.*

Ὑπόνοια, ἡ, conjecture, opinion, *f.*, Vermuthung, Meinung, *f.*

Ὑπονοῶ (-έω), *v. a.* apercevoir, s'apercevoir (de qc.), soupçonner, merken, gewahr werden, vermuthen.

Ὑπόπικρος, ὁ καὶ ἡ, ες, (κοινῶς *πικρούτζικος), *adj.* un peu amer, bitterlich, etwas bitter.

Ὑποπόδιον, τὸ, escabeau, *m.*, escabello, *f.*, Schemel, Fußschemel, *m.*

Ὑπόπτευσις, ἡ, action *f.* de soupçonner, méfiance, das Argwöhnen, das Mißtrauen.

Ὑποπτεύω, *v. a.* et *n.* soupçonner (q. de qc.), argwöh-

nen, Verdacht haben, Verdacht hegen, in Verdacht ziehen; *ὑποπτεύομαι, v. n.* être soupçonné, être suspect, im Verdacht ſeyn, verdächtig ſeyn.

Ὕποπτος, ὁ, (*ὑποπτεύων*), homme *m.* soupçonneux, méfiant, der Argwöhniſche, Mißtrauiſche.

Ὕποπτος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*ὑποπτευόμενος*), *adj.* soupçonné, suspect, verdächtig, in Verdacht gezogen.

*Ὑπουργὸς, ὁ, (ιουρκ. †*λαγουμιντζὴς*), (milit.) mineur, *m.*, Minirer, *m.*

Ὑπορύττω, *v. a.* miner, untergraben, unterminiren.

Ὑποσημείωσις, ἡ, souscription, *f.*, Unterzeichnung, *f.*

*Ὑποσημειῶνω, (-ειόω), *v. a.* souscrire, soussigner, unterzeichnen.

Ὑποσκάπτω, *v. a.* miner, untergraben.

Ὑποσκαφὴ, ἡ, action *f.* de miner, Untergrabung, *f.*

Ὑποσκελίζω, *v. a.* donner le croc-en-jambe à q., (einem) ein Bein unterſchlagen, (einem) ein Bein ſtellen; *ὑποσκελίζομαι, v. p.* on me donne le croc-en-jambe, es wird mir ein Bein untergeſchlagen oder geſtellt.

Ὑποσκελισμὸς, ὁ, le croc-en-jambe, das Unterſchlagen des Beins.

Ὑπόσκιος, ὁ καὶ ἡ, ον, (*ἐπισκιασμένος*), *adj.* ombragé, couvert d'ombre, beſchattet, überſchattet.

Ὑπόστασις, ἡ, substance, Subſtanz, *f.*; personne, *f.*, Perſon, *f.*

Ὑποστατικὸν, τὸ, terre, campagne, *f.*, Gut, Landgut *n.*

Ὑποστατικὸς, η, ὸν, *adj.* subsistant, beſtehend, ſubſiſtirend.

Ὑποστήριγμα, τὸ, étaie, *f.*, étançon, *m.*, Stütze, *f.*

Ὑποστηρίζω, *v. a.* étayer, étançonner, ſtützen, unterſtützen.

Ὑποστιγμὴ, ἡ, point-virgule, *m.*, Strichpunkt, *m.*, Semikolon, *n.*; virgule, *f.*, Beyſtrich, *m.*, Komma, *n.*

Ὑποστίζω, *v. a.* faire la ponctuation, ponctuer, die Interpunctionszeichen machen, interpungiren.

Ὑποστράτηγος, ὁ, général *m.* en second, Unterfeldherr, *m.*

Ὑποστρέφω, (*ὑγρίζω ὀπίω*), *v. n.* tourner (qc.) en arrière, retourner (qc.), zurück wenden, rückwärts wenden, umwenden; *v. n.* retourner, revenir, zurück kehren, zurück kommen.

Ὑποστροφὴ, ἡ, action *f.* de tourner, de retourner, Umwendung, *f.*; retour, *m.*, Rückkehr, Zurückkunft, *f.*

*Ὑποσχεμένος, η, ον, *adj.* promis, verſprochen, zugeſagt.

Ὑπόσχεσις, ἡ, promesse, Verſprechen, *n.*, Verſprechung, Zuſage, *f.*

*Ὑπόσχομαι, (*ὑπισχνοῦμαι*), *v. a.* promettre, verſprechen, zuſagen, geloben, angeloben.

Ὑποταγὴ, ἡ, sujétion, *m.*, soumission, *f.*, die Unterwerfung, Unterwürfigkeit.

Ὑποταχτικὴ, ἡ, (gramm.) subjonctif, *m.*, der Conjunctiv (in der Sprachlehre).

Ὑποταχτικὸς, ἡ, ὸν, (*ὑποτεταγμένος*), *adj.* soumis, assujetti, sujet, unterworfen, unterthan.

Ὑποτάσσομαι, *v. n.* se soumettre, s'assujettir, ſich unterwerfen.

Ὑποτάσσω, *v. a.* subordonner, soumettre, assujettir, unterordnen, unterwerfen, unterwürfig, unterthan machen; (gramm.) régir le subjonctif, (in der Sprachlehre): den Conjunctiv regieren.

Ὑποτείνουσα, ἡ, (géom.) hypothénuse, *f.* (le plus grand côté d'un triangle rectangulaire), die Hypotenuſe (in der Geometrie, die größte Seite in einem rechtwinkeligen Dreyeck).

Ὑποτύπωμα, τὸ, action *f.* de dessiner, de tracer, d'esquisser, das Zeichnen, Aufreißen, Entwerfen.

*Ὑποτυπώνω, (-πόω), (*σχεδιάζω*), *v. a.* dessiner, tracer, esquisser, zeichnen, aufreißen, entwerfen, (ſkizziren).

Ὑποτύπωσις, ἡ, dessin, *m.*, projection, esquisse, *f.*, Zeichnung, *f.*, Riß, Entwurf, *m.*, Skizze, *f.*

Ὑπουράνιος, ια, ιον, *adj.* ce qui existe sous le ciel, terrestre, unter dem Himmel befindlich, irdiſch.

Ὑπούργημα, τὸ, aide, assistance, *f.*, Handreichung, Beyhülfe, *f.*

Ὑπουργητικὸς, ἡ, ὸν, (*ὑπουργικὸς*), *adj.* secourable, serviable, behülflich.

Ὑπουργὸς, ὁ, aide, servitour, m., Gehülfe, Diener, m.; ὑπ. βασιλέως ἢ τῆς διοικήσεως, ministre, Miniſter, m.

Ὑπουργῶ (-έω), v. n. aider, assister, servir, Handreichung thun, behülflich ſeyn, dienen.

Ὑπόφερτος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. supportable, tolérable, erträglich.

Ὑποφέρω, v. n. supporter, souffrir, endurer, essuyer, ertragen, erdulden, dulden, leiden, ausſtehen, aushalten.

Ὑποχείριος, ία, ιον, adj. ce qu'on a sous les mains, unter den Händen befindlich.

Ὑποχθόνιος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. souterrain, unterirdiſch.

Ὑποχονδριακὸς, ἡ, ὸν, adj. hypocondriaque, milzſüchtig, hypochondriſch; τὸ ὑποχονδριακὸν πάθος, hypocondrie, f., Milzſucht, Hypochondrie, f.

Ὑποχόνδριον, τὸ, τὰ ὑποχόνδρια, bas-ventre, m., Unterleib, m.

Ὑποχρεωμένος, η, ον, adj. adj. et part. obligé, engagé, verpflichtet, verbunden.

Ὑποχρεώνω, v. a. obliger, engager (q. à qc.), verpflichten, verbinden; ὑποχρεώνομαι, v. r. s'obliger, s'engager, ſich verpflichten, ſich verbinden, ſich verbindlich machen.

Ὑπόχρεως, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. obligé, engagé, verbunden, verpflichtet; σοῦ (σᾶς) μένω (εἰμαι) ὑπόχρεως, je vous suis obligé, ich bin Ihnen verbunden.

Ὑποχρέωσις, ἡ, obligation, f., engagement, m., Verpflichtung, Verbindung, Verbindlichkeit, f.

Ὑποχρεωτικὸς, ἡ, ὸν, adj. obligeant, engageant, verbindend, verpflichtend.

Ὑποχώρησις, ἡ, action f. de céder, déférence, f., das Weichen, Nachgeben.

Ὑποχωρῶ (-έω), v. n. céder, faire place, weichen, ausweichen, Platz machen; déférer, se rendre (aux volontés, aux sentimens de q.), nachgeben.

Ὑποψία, ἡ, soupçon, m., Argwohn, Verdacht, m.

Ὑποψία, ἡ, amadou, m., Schwamm, Feuerſchwamm, Zunder, m.

Ὕσσωπον, τὸ, (ἡ ὕσσωπος), (φυτὸν ἀρωματικὸν), hysope (plante), f., Yſop (Pflanze), m.

Ὕστατος, άτη, ατον, adj. dernier, (der, die, das) letzte.

Ὕστερα, (ὕστερον), adv. après (adv.), après cela, ensuite, hernach, darnach, nachher; enfin, à la fin, endlich, zuletzt; ὕστερα ἀπὸ, prp. après, nach.

Ὑστέρημα, τὸ, action f. de priver, das Berauben, Entziehen.

Ὑστερημένος, η, ον, adj. privé (de qc.), beraubt.

Ὑστέρησις, ἡ, privation, f., Beraubung, Entziehung, f.

Ὑστερία, ἡ, le dernier, l'extrême, la fin, das Aeußerſte, Letzte, Ende.

Ὑστερινὰ, adv. enfin, à la fin, endlich, zuletzt, am Ende.

Ὑστερόπονα, τὰ, les douleurs f. pl. après l'enfantement, die Nachwehen f. pl. nach der Niederkunft.

Ὕστερος, έρα, ερον, (ὑστερινὸς, ἡ, ὸν), adj. dernier, (der, die, das) letzte.

Ὑστερόπους, έρα, ερον, adj. suivant, (der, die, das) folgende.

Ὑστερῶ (-έω), v. a. priver (q. de qc.), (einem etwas) entziehen, (einen eines Dinges) berauben.

Ὑφάδι, τὸ, (ὑφάδιον), (tisser.) trame, f., Eintrag, Einſchlag, Einſchuß (der Weber u.), m.

Ὑφαδιάζω, v. a. tramer, den Einſchuß machen, einſchießen.

Ὑφαδίασμα, τὸ, action f. de tramer, das Einſchießen.

Ὑφαίνω, v. a. tisser, travailler au métier, weben, würken.

Ὕφασμα, lis. ὕφασμα.

Ὑφαμένος, η, ον, adj. tissu, gewebt, gewürkt.

Ὑφαντάριον, τὸ, ouvroir m. de tisserand, Werkſtatt f. eines Webers.

Ὑφαντὴς, ὁ, tisserand, m., Weber, m.

Ὑφαντικὴ, ἡ, tisseranderie, f., Kunſt zu weben, Weberey, f.

Ὑφαντικὸν, τὸ, salaire m. du tisserand, Weberlohn, m.

Ὑφαντικὸς, ἡ, ὸν, adj. à tisser, zu weben, zu würken; de tisserand, zum Weben gehörig, Weber-.

Ὑφαντρια, ἡ, femme f. qui tisse, Weberin, f.

Ὕφασμα, τὸ, tissu, m., Gewebe, n.

Ὑφόρασις, ἡ, soupçon, *m.*, Argwohn, Verdacht, *m.*

Ὑφορῶμαι, *v. n.* soupçonner, argwöhnen, Verdacht haben, Verdacht hegen. (*Ιδὲ ὑποπτεύω*).

Ὕφος, τὸ, style, *m.*, Schreibart, *f.*, Styl, *m.*

Ὑψηλὰ, *adv.* haut, hoch; d'une manière sublime, erhaben.

Ὑψηλολογία, ἡ, phrase ou expression sublime, erhabene Rede, *f.*, erhabener Ausdruck, *m.*

Ὑψηλόλογος, ὁ, qui se sert d'expressions sublimes, der erhaben spricht.

Ὑψηλολογῶ (-έω), *v. n.* se servir d'un langage sublime, erhaben sprechen.

Ὑψηλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* haut, grand, hoch; sublime, erhaben.

Ὑψηλότης, ἡ, hauteur, *f.*, Höhe, *f.*; grandeur, sublimité, *f.*, Hoheit, Erhabenheit, *f.*

Ὑψηλοφρονῶ, *v. n.* être orgueilleux, présomptueux, suffisant, hochmüthig, eingebildet seyn.

Ὑψηλοφροσύνη, ἡ, orgueil, *m.*, présomption, suffisance, Hochmuth, Dünkel, *m.*

Ὑψηλόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* orgueilleux, presomptueux, suffisant, hochmüthig, eingebildet.

*Ὑψηλώνω, *Ιδὲ ὑψώνω.*

Ὕψος, τὸ, hauteur, éminence, *f.*, Höhe, *f.*

Ὕψωμα, τὸ, élévation, *f.*, Erhöhung, Erhebung, *f.*

Ὕψωμα τῆς γῆς, τὸ, digue, *f.*, Damm, *m.*

*Ὑψώνω, (ὑψόω), *v. a.* lever en haut, élever, erhöhen, erheben, empor heben; (aussi *fig.*): élever, avancer (q.), rendre grand, rendre sublime, (auch *fig.*): groß machen, erhaben machen.

Ὕψωσις, ἡ, élévation (*propr.* et *fig.*), *f.*, die Erhöhung, Erhebung, das Erhöhen, Erheben.

Φ.

*Φαγάνα, ἡ, (*πολυφάγη*), la gourmande, gloutonne, die Fresserin, die Gefräßige.

*Φαγᾶς, ὁ, (*πολυφάγος*), le gourmand, le glouton, der Fresser, der Gefräßige, der Vielfraß.

Φαγητὰ, τὰ, les mets, les vivres, *m. pl.*, die Speisen, *f. pl.*, Lebensmittel, *n. pl.*

*Φαγητερὸς, *Ιδὲ φαγητός.*

Φαγητὸν, τὸ, le mets, le manger, chose *f.* mangeable, die Speise, das Essen, etwas Eßbares.

Φαγητὸς, η, ὸν, *adj.* mangeable, bon à manger, eßbar.

*Φαγὶ, τὸ, le mets, le manger, die Speise, das Essen.

*Φαγοπότι, τὸ, le manger et la boisson, Speise *f.* und Trank *m.*, das Essen und Trinken; bonne chère, *f.*, die Schmauserey.

*Φαγοῦρα, ἡ, démangeaison, *f.*, das Jucken, Beißen, Fressen.

Φάγουσα, ἡ, cancer, carcinome, *m.*, Krebs, *m.*, Krebsgeschwür, *n.*

*Φαγωμένος, η, ον, *adj.* rongé, genagt, benagt, angefressen; usé, abgenutzt, abgetragen.

*Φαγώνω, *v. a.* ronger, nagen, benagen, abnagen, anfressen; (*χαλνῶ*), user (gâter), abnutzen, abtragen.

*Φάδι, *Ιδὲ ὑφάδι.*

*Φαδιάζω, *Ιδὲ ὑφαδιάζω.*

Φαίνομαι, *v. n.* sembler, paraître, avoir l'air de . . ., scheinen, das Ansehen, den Anschein haben; μοὶ (μοῦ) φαίνεται), il me semble, es scheint mir, es dünkt mich; (**παρασταίνομαι*), paraître, se trouver, erscheinen, sich einstellen; (*δεικνύομαι, βλέπομαι*), paraître, se montrer, se faire voir, erscheinen, sich zeigen, sich sehen lassen, (zum Vorschein kommen); ἐδῶ ἀκόμη δὲν φαίνεται ἡ πόλις, ici on ne voit pas encore la ville, hier sieht man die Stadt noch nicht.

Φαινόμενον, τὸ, apparence, *f.*, der Anschein, das Ansehen; phénomène, *m.*, Erscheinung, *f.*, Phänomen, *n.*

Φαινόμενος, ένη, ενον, *adj.* visible, sichtbar; apparent, scheinbar.

Φακὴ, ἡ, lentille (légume), *f.*, Linse, *f.*

*Φακίδα, ἡ, rousseurs, *m. pl.*, lentilles, *f. pl.*, Sommersprossen, *f. pl.*, Sommerflecken, *m. pl.*

*Φακιόλι, τὸ, petit frontal, *m.*, à la manière des insulaires, kleine Stirnbinde, *f.*, nach Art der Insulaner.

*Φαλάγγα, ἡ, *ldè* φάλαγξ

Φαλάγγιον, τὸ, (*εἶδος ἀράχνου*), phalange, *f.*, espèce d'araignée vénimeuse, eine Art giftiger Spinnen.

*Φάλαγχας, ὁ, bâton *m.* avec une corde, avec laquelle on enveloppe et tient les pieds de celui à qui on donne la bastonnade, ein Holz *n.* oder Stock *m.* mit einer Schnur, womit die Füße desjenigen festgehalten werden, der Schläge auf die Fußsohlen bekommt.

Φάλαγξ, ἡ, phalange (des anciens Macédoniens), *f.*, die Phalanx (der Macedonier in alten Zeiten).

*Φαλαχράδα, ἡ, (*φαλάχρα*), partie *f.* chauve à la tête, kahle Stelle, *f.*, kahler Fleck, *m.*, Platte, Glatze, *f.*

Φαλαχρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* chauve, kahl, kahlköpfig.

Φαλαχρότης, ἡ, chauveté, *f.*, die Kahlheit, das Kahlseyn.

*Φάλι, τὸ, *ldè* ὀμφαλός.

*Φαμιλία, ἡ, (*lat.*), famille, maison, *f.*, Familie, *f.*, Haus, *n.*

*Φαμπρίκα, ἡ, (*κατασκευὴ*), fabrique, *f.*, Fabrik, *f.*

*Φαμπρικάνος, ὁ, fabricant, *m.*, Fabrikant, *m.*

Φανάρα, ἡ, grande lanterne, *f.*, große Laterne, *f.*

*Φαναρὰς, ὁ, lanternier, *m*, Laternenmacher, *m.*

*Φανάρι, τὸ, (*φανάριον*), lanterne, *f.*, Laterne, *f.*; (*φάρος*), fanal, *m.*, Leuchtthurm, *m.*

Φανερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* manifeste, notoire, évident, clair, offenbar, bekannt, öffentlich, deutlich, klar.

Φανεροσύνη, ἡ, (*φανερότης*), évidence, clarté, *f.*, Deutlichkeit, Klarheit, *f.*

Φανερόω, *v. a.* manifester, publier, révéler, découvrir, bekannt machen, kund thun, offenbaren, entdecken, eröffnen.

Φανέρωσις, ἡ, manifestation, publication, révélation, *f.*, Bekanntmachung, Entdeckung, Eröffnung, *f.*

Φανερωτὴς, ὁ, celui qui publie, qui révèle qch., der bekannt macht, offenbart, der Entdecker.

Φανὸς, ὁ, feu *m.* qu'on allume pour donner un signal, ou aussi à la fête d'un saint, ein Feuer, *n.*, das man anmacht, ein Signal zu geben, oder auch am Feste eines Heiligen.

Φαντάζομαι, *v. n.* s'imaginer, se représenter, sich (*dat.*) einbilden, sich (*dat.*) vorstellen.

Φαντασία, ἡ, imagination, *f.*, Einbildung, *f.*; fantaisie, imagination, *f.*, Einbildungskraft, Phantasie, *f.*; caprice, *m.*, Grille, *f.*, Eigensinn, *m.*, (Caprice, *f.*).

*Φαντασιάρης, *ldè* φανταστικός.

*Φαντασιάρικος, *ldè* φανταστικός.

Φαντασιώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* imaginaire, eingebildet, in der Einbildung bestehend.

Φάντασμα, τὸ, apparition, *f.*, spectre, revenant, *m.*, Erscheinung, *f.*, Gespenst, *n.*

Φαντασμὸς, ὁ, action d'imaginer, imagination, *f.*, das Einbilden, die Einbildung.

Φανταστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* imaginaire, eingebildet, in der Einbildung bestehend, scheinbar; fantastique, étrange, capricieux, wunderlich, sonderbar, eigensinnig, fantastisch.

† Φανίλια, ἡ, *ldè* παρθένος.

† Φαράτζι, τὸ, porte-manteau, *m.*, Mantelsack.

*Φαρδαίνω, *ldè* *φαρδύνω.

*Φάρδος, τὸ, largeur, *f.*, Weite, Breite, *f.*

*Φαρδοσιομία, ἡ, largeur *f.* de la bouche, Weite, Breite *f.* des Mundes; (*πολυλογία*), fanfaronnade, rodomontade, vanterie, *f.*, Prahlerey, Großsprecherey, Großthuerey, *f.*

*Φαρδόστομος, η, ον, *adj.* qui a la bouche grande et large, großmäulig, der einen großen weiten Mund hat.

*Φαρδόστομος, ὁ, (*πολυλογὰς*), fanfaron, hableur, *m.*, Prahler, Großsprecher, Großthuer, *m.*

*Φαρδύνω, *v. a.* rendre large, étendre, weit machen, erweitern.

*Φαρδὺς, ὺα, ὺ, *adj.* large, weit, breit.

Φαρέτρα, ἡ, (*βελοθήκη*), carquois, *m.*, Köcher, *m.*

Φαρισαῖος, ὁ, Pharisien, *m.*, Pharisäer, *m.*; hypocrite, bigot, *m.*, der Scheinheilige.

*Φαρμακερὸς, ἡ, ὸν, *adj.* venimeux, vénéneux, giftig.

Φαρμάκι, τὸ, poison, *m.*, Gift, *n.*

Φαρμακοπωλεῖον, τὸ, pharmacie, *f.*, Apotheke, *f.*

Φαρμακοπώλης, ὁ, apothicaire, *m.*, Apotheker, *m.*

*Φαρμάκωμα, τὸ, empoisonnement, *m.*, Vergiftung, *f.*

Φαρμακώνω, *v. tr.* empoisonner, vergiften, mit Gift vergeben.

Φαρμακωτὴς, ὁ, empoisonneur, *m.*, Vergifter, Giftmischer, *m.*

Φαρμακώτρα, ἡ, empoisonneuse, *f.*, Vergifterin, Giftmischerin, *f.*

Φάρος, ὁ, fanal, *m.*, Leuchtthurm, *m.*

Φάρυγξ, ὁ, (*φάρυγγας), gosier, pharynx, *m.*, Schlund, *m.*

† Φαρφαρὰς, ὁ, ἰδὲ καυχητής.

† Φαρφαρίζω, ἰδὲ καυχῶμαι.

‡ Φαρφουρὶ, τὸ, (†φερφηρὶ), porcelaine, *f.*, Porzellan, *n.*

† Φαρφουρίτικος, η, ον, (†φαρφουρένιος), *adj.* de porcelaine, porzellanen, von Porzellan.

Φασιανὸς, ὁ, faisan, Fasan, *m.*

* Φάσκελα, τὰ, (*τζεπράδαις), rousseurs, *m. pl.*, lentilles, *f. pl.*, Sommersprossen, *f. pl.*

† Φασκιὰ, ἡ, (ἰταλ.), bande, *f.*, bandage, *m.*, Binde, *f.*

† Φασκιώνω, (σπαργανώνω), *v. a.* emmaillotter (de petits enfans), einwickeln, einwindeln (kleine Kinder).

Φασκομηλιὰ, ἡ, (φυτὸν), sauge, *f.*, Salbey, *f.*

† Φασόλι, τὸ, (†φασοῦλι), (ὄσπριον), faséole, *f.*, grüne Schminkbohne, *f.*; fève, *f.*, Bohne, *f.*

Φάσσα, ἡ, (ἄγριον περιστέρι), pigeon *m.* sauvage, wilde Taube, *f.*

Φάτνη, η, mangeoire, *f.*, Krippe, *f.*, Freßtrog, *m.*; (*κούνια), berceau, *m.*, Wiege, *f.*

Φατρία, ἡ, une section du peuple (une curie dans l'ancienne Rome), eine Volksabtheilung, (eine Curie im alten Rom).

* Φαυλατὰς, ὁ, (φλύαρος), babillard, jaseur, *m.*, Schwätzer, Plauderer, *m.*

* Φαυλατιὰ, ἡ, (φλυαρία), babil, caquet, *m.*, jaserie, *f.*, Geschwätz, Gewäsch, Geplauder, *n.*

* Φαυλατίζω, (φλυαρῶ), *v. n.* babiller, caqueter, jaser, schwatzen, plaudern, unnütz reden.

Φεβρουάριος, ὁ, (λατ.), Février, mois de Février, *m.*, der Februar, Hornung.

* Φεγγάρι, τὸ, (ἡ σελήνη), la lune, der Mond.

* Φεγγαριάζομαι, (σεληνιάζομαι), *v. n.* être lunatique, mondsüchtig seyn.

* Φεγγαριάζω, *v. a.* donner (à qc.) la forme d'un croissant, (eine Sache) halbmondförmig gestalten.

† Φεγγαριάρης, ὁ, (σεληνιασμένος), un lunatique, ein Mondsüchtiger, *m.*

* Φεγγαριάρικος, ἰδὲ σεληνιακός.

* Φεγγαριωτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* fait en forme de croissant, halbmondförmig.

† Φεγγίζω, (παραφέγγω), *v. n.* luire à travers, durchscheinen; luire, schimmern.

* Φεγγισμὸς, ὁ, transparence, *f.*, das Durchscheinen, die Durchsichtigkeit.

* Φεγγίτιας, ἡ. (τὰ *γυαλιὰ, *ματογυάλια), lunettes, *f. pl.*, Brille, *f.*

* Φεγγίτης, ὁ, trou *m.* par lequel perce la lumière, Loch wo das Licht durchfällt, Lichtloch, *n.*

Φέγγος, τὸ, lueur, *f.*, Schein, Glanz, Schimmer, *m.*

Φέγγω, *v. a.* éclairer, erleuchten, hell machen; *v. n.* luire, scheinen, leuchten; *v. i.* φέγγει, le jour commence à poindre, il se fait jour, es wird hell, es wird Tag, der Tag bricht an.

Φειδομαι, *v. a.* épargner, ménager (q.), schonen; épargner (qc. *p. e.* l'argent etc.), sparen.

Φειδωλία, ἡ, épargne, parcimonie, *f*, Sparsamkeit, *f.*

Φειδωλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ménager, économe, sparsam; avare, geizig, karg.

* Φελὶ, τὸ, tranche, *f.*, Schnitte, *f.*

* Φελλὰς, ὁ, pantoufflier, *m.*, Pantoffelmacher, *m.*

Φελλὸς, ὁ, liège, *m.*, Kork, *m.*, Pantoffelholz, *n.*; pantoufle, *f.*, Pantoffel, *m.*

* Φελόνι, τὸ, surplis (du prêtre qui dit la messe), *m.*, Ueberwurf, *m.*, (eine Kleidung des Priesters beym Messelesen).

* Φελὸς, ὁ, (*γουρουνομούτζουνον), groin, boutoir, *m.*, Schweinsrüssel, Saurüssel, *m.*

† Φελοῦκα, ἡ, (εἶδος πλοίου),

felouque, *f.*, Feluke (kleines Ruderſchiff), *f.*

* *Φέουδον*, τό, fief, *m.*, Lehen, Lehngut, *n.*

† *Φεργάδα*, ἡ, (εἶδος πλοίου), frégate, *f.*, Fregatte, *f.*

† *Φερεντζῆς*, ὁ, (τουρκ. †γιεπαντζῆς), manteau, *m.*, Mantel, *m.*

* *Φερμένος*, η, ον, *adj.* porté, emporté, getragen, fortgetragen, weggetragen.

* *Φέρνω*, (*φέρω*), *v. a.* porter, tragen; apporter, bringen; *φ. ἀγάπην*, aimer, avoir de l' amour, lieben, Neigung, Zuneigung haben; *φ. δυστυχίαν, κίνδυνον*, porter malheur, danger, Gefahr bringen; *φ. εἰς κίνδυνον*, mettre en danger, exposer au danger, in Gefahr bringen, in Gefahr ſetzen; *φ. μέσα*, porter dedans, porter dans . . ., hinein tragen, hinein bringen; conduire, mener dedans, hinein führen; introduire, einführen; *φ. εἰς τὸ μέσον*, alléguer, avancer (qc.), anführen, vorbringen; *φ. πρόσωπον τινός*, représenter la personne de q., jemandes Perſon vorſtellen; *φ. εἰς τὸ τέλος*, achever, finir, terminer, zu Ende bringen, endigen, vollenden; * *φέρνομαι*, *v. p.* être porté etc., getragen werden ꝛc.; *v. n.* se comporter, se conduire, ſich betragen, ſich aufführen.

† *Φερουγγὲ*, τό, *ἰδὲ σύριγξ*.

* *Φέρσιμον*, τό, la conduite, die Aufführung, das Betragen; (*κόμισμα*), passage, transport (de marchandises etc.), *m.*, exportation, *f.*, Ueberfahrt, Zufuhr, Ausfuhr, *f.*

* *Φερτὸς*, ὁ, porteur, *m.*, Träger, *m.*

Φέρω, *v. n.* apporter, bringen; porter, tragen. *Ἰδὲ ὁμοίως* * *φέρνω*.

* *Φέτι*, * *φέτος*, *ἰδὲ ἐφέτος*.

Φευγάτος, ὁ, (*φυγὰς*), fuyard, fugitif, *m.*, der Flüchtling, Flüchtige.

Φεύγω, *v. n.* s'en aller, fortgehen, weggehen; *ἔφυγε*, il s' en est allé, er iſt fort, iſt weg; fuir, prendre la fuite, fliehen, die Flucht nehmen; (*ἀποφεύγω*), *v. a.* fuir, éviter, fliehen, meiden, vermeiden.

Φηγὸς, ὁ, (*δένδρον τι*), hêtre, fouteau, *m.*, Buche, *f.*

* *Φηκάρι*, τό, (*ἡ θήκη*), gaine, *f.*, fourreau, étui, *m.*, Scheide, *f.*, Futteral, *n.*

Φήμη, ἡ, (bonne ou mauvaise) réputation, renommée, *f.*, Ruf, (guter oder ſchlechter) Name, *m.*

Φημίζω, *v. a.* faire un nom, rendre fameux, bekannt machen, in Ruf bringen, einen Namen machen; *φημίζομαι*, *v. n.* se faire un nom, devenir fameux, célèbre, in Ruf kommen, bekannt werden, berühmt werden, einen Namen bekommen.

Φήμισμα, τό, action *f.* de faire un nom, das Bekanntmachen, in Ruf bringen.

Φημισμένος, η, ον, *adj.* connu, fameux, bekannt, berühmt.

Φθάνω, *v. n.* arriver (à un lieu), ankommen, anlangen, eintreffen; *φθάνω*, (*περὶ καρποῦ λεγόμενον*), (en parlant de fruits) mûrir, (von Früchten) reifen, reif werden; *φθάνει*, *v. i.* il suffit, il est assez, il est suffisant, es iſt genug, es iſt hinlänglich, es iſt hinreichend, es reicht zu, langt zu.

* *Φθαρμένος* (*ἐφθαρμένος*), η, ον, *adj.* gâté, corrompu, verdorben.

* *Φθαρμίζω*, (*βασκαίνω*), *v. n.* ensorceler, bezaubern, beheren.

* *Φθάρμισμα*, τό, ensorcellement, *m.*, Bezauberung, Beherung, *f.*

* *Φθαρμισὴς*, ὁ, ensorcelleur, *m.*, Bezauberer, *m.*

Φθαρμὸς, ὁ, amaigrissement, *m.*, consomption *f.* (de petits enfans par les superstitieux attribuée à l'ensorcellement, Abzehrung, Verzehrung *f.* (bey kleinen Kindern, welches Abergläubiſche der Bezauberung zuſchreiben).

Φθαρτικὸς, η, ὸν, *adj.* pernicieux, verderblich, Verderben bringend.

Φθαρτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui peut se gâter, se corrompre, sujet à la corruption, verderblich, dem Verderben unterworfen.

Φθάσιμα, τὸ, (* *φθάσιμον*), arrivée, *f.*, Ankunft, *f.*

* *Φθασμένος*, η, ον, *adj.* arrivé, angekommen, angelangt, eingetroffen; mûri, mür, gereift, reif.

Φθείρω, (*χαλνῶ), v. a. perdre, ruiner, verderben, zu Grunde richten.

Φθηνὸς κιλ., ἰδὲ εὐθηνὸς κιλ.

Φθειρίασις, ἡ, maladie pédiculaire, phthiriase, f., Läuſeſucht, Läuſekrankheit, f.

Φθινοπωρινὸς, ἡ, ὸν, adj. automnal, d'automne, herbſtlich, Herbſt-.

Φθινόπωρον, τὸ, automne, m. et f., Herbſt, m.

Φθισικὸς, ἡ, ὸν, adj. pulmonique, phthisique, lungenſüchtig, an der Auszehrung leidend.

Φθίσις, ἡ, pulmonie, phthisie, f., Lungenſucht, Auszehrung, f.

Φθονερὸς, ἡ, ὸν, adj. envieux, neidiſch, mißgünſtig.

Φθόνος, ὁ, envie, f., Neid, m., Mißgunſt, f.

Φθονῶ (-έω), v. a. envier, beneiden; v. n. être envieux, neidiſch, mißgünſtig ſeyn.

Φθορὰ, ἡ, perte, ruine, f., Verderben, n., Untergang, m.

Φθοροποιὸς, ἡ, ὸν, adj. pernicieux, ruineux, verderblich, Verderben bringend.

*Φιαμπόλι, τὸ, (ὁ αὐλὸς), ſifflet, m., Pfeife (zum Pfeifen), f.

*Φιδάτος, η, ον, (ὀφιδωτὸς), adj. en forme de serpent, ſchlangenähnlich, ſchlangenförmig.

*Φιδὲς, ὁ, vermicelle, m., Fadennudeln, f. pl.

*Φίδι, τὸ, (ὄφιδιον, ὁ ὄφις), serpent, m. Schlange, f.

*Φιδόγδαρμα, τὸ, (ὀφιδόδερμα), dépouille f. de serpent, Schlangenbalg, m.

*Φιδόγλωσσον, τὸ, (ὀφιδόγλωσσον) (φυτὸν), langue de serpent, ophioglosse (plante), f., Schlangenzunge Pflanze), f.

*Φιδοδαγκαμαιὰ, ἡ, (ὀφιδοδαγκαμαιὰ), morsure f. d'un serpent, Schlangenbiß, m.

*Φιδόδερμα, τὸ, (ὀφιδόδερμα), peau f. de serpent, Schlangenhaut, f.

*Φιδοστροὺφισμα, τὸ, (ὀφιδοστροὺφισμα), entortillement m. d'un serpent, das Zuſammenrollen einer Schlange.

*Φιδότρυπα, ἡ, (ὀφιδότρυπα), trou m. d'un serpent, die Höhle einer Schlange, Schlangenhöhle.

*Φιλάδα, ἡ, l'abc, l'alphabet, m, das ABC.

*Φιλάδαις, ἡ, (ῥοδοδάφνη), Oléandre, m., Lorbeerroſe, f., Oleander, m.

Φιλαδελφία, ἡ, amour m. fraternel, Bruderliebe, brüderliche Liebe, f.

Φιλάδελφος, ὁ, qui aime son frère, der den Bruder liebt.

Φιλαλήθεια, ἡ, amour m. de la vérité, Wahrheitsliebe, f.

Φιλαλήθης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. qui aime la vérité, wahrheitliebend; ὁ φιλαλήθης, ami m. de la vérité, Wahrheitsfreund, m.

Φιλαλληλία, ἡ, amour m. mutuel, réciproque, gegenſeitige oder wechſelſeitige Liebe, Gegenliebe, f.

Φιλάλληλος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui s'aiment mutuellement, ſich gegenſeitig liebend.

Φιλαναγνώστης, ὁ, qui aime la lecture, Liebhaber vom Leſen, Freund m. der Lektüre; le lecteur (bénévole), der geneigte Leſer; τῷ φιλαναγνώστῃ, au lecteur (bénévole), dem geneigten Leſer.

Φιλανδρία, ἡ, amour m. (d'une femme pour son mari), Männerliebe, f.

*Φιλάνδρια, ἡ, pavillon m. au mât, Fahne, Flagge f. auf dem Maſtbaume.

Φίλανδρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. (femme) qui aime son mari, männerliebend.

Φιλανθρωπεύομαι, v. n. être ami des hommes, du genre humain, être philantrope, menſchenfreundlich ſeyn.

Φιλανθρωπία, ἡ, humanité, philantropie, f., Menſchenliebe, Menſchenfreundlichkeit, f.

Φιλάνθρωπος, ὁ, ami m. du genre humain, philantrope, Menſchenfreund, m.

Φιλάνθρωπος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui aime les hommes, doux, affable, menſchenfreundlich.

Φιλαποδέχομαι, v. a. recevoir amicalement, faire un accueil amical, freundlich aufnehmen, freundlich empfangen.

Φιλαποδόχος, ὁ, celui qui fait un accueil amical, der (jemanden) freundlich aufnimmt.

Φιλαργυρία, ἡ, avarice, f., Geiz, m.

Φιλάργυρος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. avare, geizig, karg.

Φιλαργυρῶ (-έω), *v. n.* être avare, geizig ſeyn.

Φιλάρετος, ὁ, ami *m.* de la vertu, Tugendfreund, Freund *m.* der Tugend.

Φιλάρχαιος, ὁ, amateur de l'antiquité, connaisseur *m.* de l'antiquité, Alterthumsliebhaber, Alterthumskenner, *m.*

Φιλαρχία, ἡ, envie *f.* de régner, esprit *m.* dominateur, Herrſchſucht, *f.*

Φίλαρχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime à régner, impérieux, herrſchſüchtig.

Φιλαυτία, ἡ, amour *m.* propre, Eigenliebe, *f.*

Φίλαυτος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui a de l'amour propre, égoïste, der Eigenliebe hat, (eigenliebig).

Φιλελευθερία, ἡ, amour *m.* de la liberté, Freyheitsliebe, *f.*

Φιλελεύθερος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime la liberté, freyheitsliebend; ὁ φιλελεύθερος, ami *m.* de la liberté, Freyheitsfreund, *m.*

Φιλέλλην, ὁ, amateur *m.* de la langue grecque ou de la litérature grecque, Freund *m.* der griechiſchen Sprache oder der griechiſchen Literatur; ami *m.* des Grecs, Freund der Griechen, Griechenfreund, (Philhellene), *m.*

Φίλεργος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime à travailler, diligent, actif, arbeitliebend, fleiſsig, thätig.

*Φίλευμα, τὸ, action *f.* de régaler q., traitement, *m.*, Bewirthung, *f.*

*Φιλεύω, *v. a.* régaler, traiter, bewirthen, traktiren.

Φίλη, ἡ, amie, *f.*, Freundin, *f.*

Φιληδονία, ἡ, amour *m.* des plaisirs sensuels, des voluptés, Sinnlichkeit, *f.*, Hang *m.* nach ſinnlichem Vergnügen.

Φιλήδονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* sensuel, qui aime les plaisirs sensuels, ſinnlich, zur Sinnlichkeit geneigt.

Φίλημα, τὸ, baiser, *m.*, Kuß, *m.*; action *f.* de donner un baiser, das Küſſen.

*Φιληνάδα, ἡ, amie, *f.*, Freundin, *f.*

Φιλήσυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime le repos, la paix, pacifique, ruheliebend, friedliebend.

* Φίλι, τὸ, ἰδὲ φίλημα.

* Φίλι, τὸ, (δέλος), greffe, ente, *f.*, Pfropfreis, *n.*

† Φίλι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ ἐλέφας.

Φιλία, ἡ, amitié, *m.*, Freundſchaft, *f.*

Φιλιάζω, (γίνομαι φίλος), *v. n.* devenir ami, faire amitié, Freund werden, Freundſchaft machen, Freundſchaft ſchließen.

* Φιλιάζω, (*μπολιάζω), *v. a.* enter, greffer, pfropfen, einpfropfen; ajuster, emboîter, einpaſſen, einſetzen, einfugen.

Φιλικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* amical, doux, affable, freundſchaftlich, liebreich, freundlich.

* Φιλιῶ, ἰδὲ φιλιάζω.

* Φιλίωμα, τὸ, (ἡ φιλίωσις), reconciliation, *f.*, Verſöhnung, Ausſöhnung, *f.*; établissement *m.* d'amitié, das Freundwerden, Freundſchaftſtiften.

* Φιλιώνω, *v. a.* établir (une) amitié; faire q. ami de q., Freundſchaft ſtiften; réconcilier, verſöhnen, ausſöhnen; φιλιώνομαι, *v. n.* devenir ami de q., mit jemand Freund werden; se réconcilier, ſich verſöhnen, ſich ausſöhnen.

Φιλόγελως, ὁ, plaisant, *m.*, Spaßmacher, Spaßvogel, *m.*

Φιλογράμματος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime les sciences, die Wiſſenſchaften liebend, Freund der Wiſſenſchaften.

Φιλογύνης, ὁ, qui aime les femmes, Weiberfreund, der die Weiber liebt.

Φιλοδίκαιος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime la justice, rechtliebend, Gerechtigkeitsliebend.

Φιλοδοξία, ἡ, (φιλοτιμία), envie de la gloire, ambition, *f.*, Ruhmſucht, Ehrſucht, Ruhmbegierde, *f.*, Ehrgeiz, *m.*

Φιλόδοξος, ὁ καὶ ἡ, ον, (φιλότιμος), *adj.* ambitieux, ruhmſüchtig, ehrſüchtig, ehrgeizig.

Φιλοδοξῶ (-έω), (φιλοτιμῶμαι), *v. a.* être ambitieux, ruhmſüchtig, ruhmbegierig, ehrſüchtig, ehrgeizig ſeyn.

Φιλοδωρία, ἡ, liberalité, générosité, *f.*, Freygebigkeit, *f.*

Φιλόδωρος, (ὁ καὶ ἡ), ον, *adj.* libéral, généreux, freygebig.

Φιλοζωΐα, ἡ, amour *m.* de la vie, Liebe *f.* zum Leben.

Φιλόζωος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime la vie, das Leben liebend.

Φιλόθεος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime Dieu, wer Gott liebt, Gott liebend.

Φιλοκαλία, ἡ, amour *m.* du beau, du bien, Liebe *f.* zum Schönen, zum Guten.

Φιλόκαλος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime le beau, le bien, wer das Schöne, das Gute liebt.

Φιλοκερδὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* avide du gain, intéressé, gewinnsüchtig.

Φιλοκερδία, ἡ, avidité *f.* du gain, Gewinnsucht, *f.*

Φιλοκτίστης, ὁ, qui aime à bâtir, Bauliebhaber, Liebhaber oder Freund vom Bauen.

Φιλολογία, ἡ, philologie, *f.*, Philologie, *f.*

Φιλολόγος, ὁ, philologue, *m.*, Philolog, *m.*

Φιλομάθεια, ἡ, envie *f.* d'apprendre, de s'instruire, Lernbegierde, *f.*

Φιλομαθὴς, ὁ καὶ ἡ, ὲς, *adj.* qui aime à apprendre, à s'instruire, lehrbegierig, lernbegierig.

Φιλομήλη, ἡ, (τὸ ἀηδόνι), rossignol (philomèle), *m.*, Nachtigall, (Philomele), *f.*

Φιλόμουσος, ὁ, qui aime les Muses, les sciences, Freund der Musen, Freund *m.* der Wissenschaften.

Φιλονεικία, ἡ, dispute, thèse, Streit, Disputation, *f.*

Φιλονεικῶ (-έω), *v. a.* disputer (avec q. sur qc.), soutenir des thèses, streiten (mit einem über etwas), disputiren.

Φιλοξενία, ἡ, hospitalité, *f.*, Gastfreyheit, Gastfreundschaft, *f.*

Φιλόξενος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* hospitalier, gastfrey, gastfreundschaftlich, gastfreundlich; ὁ φιλόξενος, hôte (qui fait un accueil hospitalier à q.), Gastfreund, *m.*

Φιλοξενῶ (-έω), *v. a.* recevoir des étrangers dans sa maison, les traiter amicalement, être hospitalier, exercer l'hospitalité, Fremde aufnehmen, Fremde beherbergen, gastfreundlich aufnehmen, gastfrey seyn (gegen Fremde).

Φιλοπάρθενος, ὁ, amateur *m.* de la virginité, Liebhaber *m.* der Jungferschaft; qui aime les filles, Mädchenfreund, *m.*

Φιλόπατρις, ὁ καὶ ἡ, *adj.* qui aime la patrie, patriote, vaterlandliebend.

Φιλοπόλεμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime la guerre, guerrier, kriegliebend.

Φιλόπολις, ὁ καὶ ἡ, *adj.* qui aime la ville, sa ville natale, sa patrie, die Stadt liebend, die Vaterstadt oder das Vaterland liebend.

Φιλοπονία, ἡ, amour *m.* du travail, Arbeitsliebe, Arbeitsamkeit, *f.*

Φιλόπονος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime à travailler, laborieux, arbeitliebend, arbeitsam.

Φιλοποσία, ἡ, penchant *m.* pour le vin etc., Trunkliebe, Liebe *f.* zum Trinken.

Φιλοπότης, ὁ, qui aime à boire du vin etc., buveur, trunkliebend, der Liebhaber vom Trinken, der Trinker.

Φιλοπραγμοσύνη, ἡ, curiosité, *f.*, Neugierde, *f.*

Φιλοπράγμων, ὁ καὶ ἡ, *adj.* curieux, neugierig.

Φίλος, ὁ, ami, *m.*, Freund, *m.*

Φιλοσόφημα, τὸ, question *f.* philosophique, (action *f.* de philosopher), philosophische Frage, *f.*, (das Philosophiren).

Φιλοσοφία, ἡ, philosophie, *f.*, Weltweisheit, Philosophie, *f.*

Φιλοσοφικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* philosophique, philosophisch.

Φιλόσοφος, ὁ, philosophe, der Weltweise, Philosoph.

Φιλοσοφῶ, *v. a.* et *n.* philosopher, philosophiren.

Φιλοστοργία, ἡ, amour *m.* mutuel des parens et de leurs enfans, Liebe *f.* zwischen Eltern und Kindern.

Φιλόστοργος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* plein d'amour, tendre (*se dit* de l'amour des parens pour leurs enfans, ou de celui des enfans pour leurs parens), liebevoll (von Eltern gegen Kinder, oder von Kindern gegen Eltern).

Φιλοτάραχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* turbulent, qui aime le trouble, unruhig, Unruhe liebend.

Φιλοτεκνία, ἡ, amour *m.* pour les enfans, Kinderliebe, Liebe *f.* zu den Kindern.

Φιλότεκνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime les enfans, kinderliebend; ὁ φιλότεκνος, ami *m.* des enfans, Kinderfreund, *m.*

Φιλοτεχνία, ἡ, amour *m.* pour les arts, Kunstliebe, *f.*

Φιλότεχνος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime les arts, kunſtliebend; ὁ *φιλότεχνος*, amateur *m.* des arts, Liebhaber der Künſte, Kunſtliebhaber, Kunſtfreund, *m.*

Φιλότης, ἡ, douceur, affabilité, *f.*, Freundlichkeit, *f.*; amour, *m.*, amitié, *f.*, Liebe, Freundſchaft, *f.*

Φιλοτίμημα, τὸ, les efforts *m. pl.* d'un ambitieux (pour briguer qc.), (ehrgeiziges) Beſtreben *n.* nach etwas.

Φιλοτιμία, ἡ, ambition, *f.*, Ehrgeiz, *m.*, Ehrſucht, *f.*

Φιλοτιμόν, τὸ, les présents *m. pl.* que les grecs font au patriarque, die Geſchenke, die die Griechen dem Patriarchen machen.

Φιλότιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ambitieux, ehrgeizig, ehrſüchtig.

Φιλοτιμῶ, *v. a.* briguer qc. par ambition, (etwas) mit Begierde oder aus Ehrgeiz ſuchen, aus Ehrgeiz (nach etwas) ſtreben.

Φιλοτιμῶμαι, *v. n.* être ambitieux, ehrgeizig, ehrſüchtig ſeyn.

Φιλοφροσύνη, ἡ, bienveillance, *f.*, das Wohlwollen.

Φιλοφρόνως, *adv.* avec bienveillance, wohlwollend, mit Wohlwollen.

Φιλόφρων, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* bienveillant, wohlwollend, geneigt, günſtig.

Φιλόχρηστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime le bien ou les gens de bien, das Gute oder die Guten liebend.

Φιλόχριστος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime Jésus-Christ, chriſtliebend.

Φιλοχρυσία, ἡ, envie, ſoif *f.* de l'or, Begierde *f.* nach Gold, Golddurſt, *m.*

Φιλόχρυσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* avide d'or, goldgierig.

Φιλοψευδία, ἡ, penchant *m.* pour dire des menſonges, Liebe *f.* zum Lügen.

Φιλοψευδής, ὁ καὶ ἡ, ἐς, *adj.* qui aime à mentir, die Lügen liebend, zum Lügen geneigt.

Φιλοψυχία, ἡ, amour *m.* de l'âme, Seelenliebe, *f.*; amour *m.* de la vie, Liebe *f.* zum Leben.

Φιλόψυχος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui aime l'âme, ſeelenliebend; qui aime la vie, das Leben liebend.

Φίλτατος, άτη, ατον, *adj.* bien-aimé, -ée, très-cher, -ère, liebſter, ſte, ſtes; theuerſter, ſte, ſtes; wertheſter, ſte, ſtes.

†*Φιτζάνι*, τὸ, (τουρκ.), taſſe, *f.*, Taſſe, Schale, *f.*

Φίλτρον, τὸ, philtre, *m.*, Liebestrank, *m.*; appât, charme, *m.*, Lockung, *f.*, Reiz, *m.*

Φίλυρα, ἡ, (δένδρον), tilleul, *m.*, Linde, *f.*

Φιλυρέα, ἡ, (δένδρον), sureau *m.* noir, der ſchwarze Hollunderbaum.

Φιλύρινος, ίνη, ινον, *adj.* de tilleul, von Linden, Linden-.

Φιλῶ (-έω), *v. a.* baiser, embraſſer, küſſen; (en grec ancien auſſi: aimer), (im Altgriech. auch: lieben).

†*Φίνος*, η, ον, (ἰταλ.), fin, fein.

†*Φινουγκέτι*, τὸ, côté d'une camiſole, Flügel oder Seitentheil *m.* eines Kamiſols.

†*Φιριάλι*, τὸ, (γερμαν.), ἰδὲ τέλαριον.

†*Φίσκος*, ὁ, (λατ.), (ὁ δημόσιος θησαυρὸς), fiſc, *m.*, der öffentliche Schatz, der Fiſcus.

†*Φιστουλας*, ὁ, fiſtule, *f.*, Fiſtel, *f.*, Fiſtelgeſchwür, *n.*

†*Φιτίλι*, τὸ, mèche, *f.*, Docht, *m.*; mèche (de l'artilleur), Lunte, *f.*

†*Φιτρὶ*, τὸ, (*μολυβίδα, *καντηλίδρα*), bobèche, *f.*, Dille *f.* einer Lampe.

**Φιάνω*, *v. a.* faire, fabriquer, machen, verfertigen.

Φκιασίδι*, τὸ (φθιασίδι*), fard, *m.*, Schminke, *f.*

**Φκιασμένος*, η, ον, *adj.* fait, fabriqué, gemacht, verfertigt.

**Φκιαστικὰ*, τὰ, façon, *f.* (du tailleur), Macherlohn, *m.*

**Φλαγέλλιον*, *φραγέλλιον, (λατ.), fouet, *m.*, Geißel, *f.*

†*Φλαγέλλωμα*, τὸ, fouet, *m.*, action *f.* de fouetter, das Geißeln, die Geißelung.

†*Φλαγελλώνω*, (*φραγελλώνω*), (λατ.), (μαστιγώνω), *v. a.* fouetter, flageller, geißeln, peitſchen.

†*Φλαγελλωτὴς*, ὁ, celui qui fouette, Geißler, *m.*, der auspeitſcht.

**Φλαμοῦρι*, τὸ, (ἡ *φίλυρα*), tilleul, *m.*, Linde, *f.*

Φλαμπουράρης*, ὁ, (φλαμπουροφόρος, σημαιοφόρος*), porte-drapeau, porte-enſeigne, *f.*, Fähnrich, Fahnjunker, *m.*

**Φλάμπουρον*, τὸ, (ἡ σημαία),

drapeau, étendard, *m.*, Fahne, Standarte, *f.*

†*Φλασκὶ*, τὸ, calebasse, gourde, *f.*, Kürbisflasche, *f.*; bouteille, *f.*, Flasche, Bouteille, *f.*

**Φλασκομηλιὰ*, ἡ, (*ἁλισφακιὰ*) (*φυτὸν*), sauge, *f.*, Salbey, *f.*

**Φλέβα*, ἡ, (*φλὲψ*), veine, *f.*, Ader, *f.*; *φ. μεταλλων*, mine, minière, *f.*, Erzgrube, *f.*, Bergwerk, *n.*

**Φλεβάρης*, *ἰδὲ φεβρουάριος.*

**Φλεβάζει*, *v. i.* c'est le Février, nous sommes au Février, es iſt Februar.

Φλεβίζα*, ἡ, petite veine, *f.*, Aederchen, *n.*; (χλωσταράχι*), fibre, *f.*, Faſer, Fiber, *f.*

Φλεβοτομητὴς, ὁ, celui qui saigne, der zur Ader läßt.

Φλεβοτομία, ἡ, saignée, *f.*, das Aderlaſſen, Aderlaß, *m.*

Φλεβότομον, τὸ, (ὁ *φλεβότομος*), flamme, flammette, lancette, *f.*, Aderlaßeiſen, *n.*, Schnepper, *m.*, Lancette, *f.*

Φλεβοτομῶ (*-έω*), *v. n.* saigner (q.), (einem) die Ader öffnen oder ſchlagen, (einem) zur Ader laſſen; *φλεβοτομοῦμαι*, *v. n.* se faire saigner, (zur) Ader laſſen.

Φλεβώδης, ὁ *καὶ* ἡ, *ες*, *adj.* veineux, plein de veines, geädert, aderig, voll Adern.

Φλέγμα, τὸ, flegme, pituite, humeur pituiteuse, *f.*, Schleim, *m.*, ſchleimichte Feuchtigkeit, *f.*

Φλεγματικὸς, ἡ, *ὸν*, *adj.* pituiteux, ſchleimicht; paresseux, flegmatique, träge, phlegmatiſch.

Φλεγμονὴ, ἡ, (*φλόγωσις*), inflammation, *f.*, Entzündung, *f.*

†*Φλινιζάνι*, *ἰδὲ* †*φιλιζάνι.*

†*Φλινιζάνι*, τὸ, (*τουρκ.*), grande coiffe de carton doré dont se paraient (autrefois) les femmes de Constantinople, große Haube *f.* von vergoldeter Pappe (eine (ehemalige) Mode der konſtantinopolitaniſchen Frauenzimmer).

†*Φλισκούνι*, τὸ, (*φυτὸν*), pouliot (plante), Poley (Pflanze), *m.*

**Φλόγα*, ἡ, (*φλὸξ*), flamme, *f.*, Flamme, *f.*

Φλογερὸς, ἡ, *ὸν*, *adj.* flambant, flamboyant, luisant, flammend, leuchtend, lodernd.

Φλογίζω, *v. a.* allumer, mettre en feu, anzünden, anſtekken, anbrennen; *v. n.* flamber, flamboyer, flammen, lodern.

Φλόγισμα, τὸ, action *f.* d'allumer, das Anzünden, Anſtekken, Anbrennen, Entzünden; qualité *f.* de flamber, das Flammen, Lodern.

Φλογιστὸν, τὸ, (chim.) phlogiston, phlogistique, Brennſtoff, *m.*

Φλόγωσις, ἡ, inflammation, *f.*, Entzündung, *f.*

**Φλόκαλα*, τὰ, *ἰδὲ φρόκαλλα.*

**Φλοκάλλι*, *ἰδὲ* **φροκάλλι.*

**Φλοκαλλῶ*, *ἰδὲ* **φροκαλλῶ.*

Φλοιὸς, ὁ (*συνηθ.* ἡ **φλοῦδα*), écorce (d'arbre), Rinde (der Bäume), Baumrinde, *f.*

Φλόμος, ὁ, noix *f.* vomique, Brechnuß, *f.*, (*fam.* Krähenauge, *n.*).

**Φλομώνω*, *v. a.* empoisonner par la noix vomique, mit der Brechnuß vergiften.

**Φλοῦδα*, ἡ, (τὸ **ξύφλουδον*), écorce (d'arbre), *f.*, Baumrinde, Rinde (eines Baumes), *f.*

Φλουδερὸς, ἡ, *ὸν*, *adj.* couvert d'une écorce, mit Rinde bedeckt oder überzogen.

Φλοῦδι*, τὸ, (ιζόφλιον*), écale, gousse, *f*, Schaale, Hülſe, *f.*; τὰ *φλούδια τοῦ σιταριοῦ*, bourriers, *m. pl.*, Spreu, *f.*

†*Φλοῦμπα*, ἡ, (†*βοῦχλα*), boucle, *f.*, Schnalle, *f.*

**Φλουρὶ*, τὸ, ducat, *m.*, Dukaten, *m.*

**Φλουροζύγι*, τὸ, poids (légitime) *m.* d'un ducat, Dukatengewicht, *n.*

Φλυαρία, ἡ, babil, caquet, *m.*, Geſchwätz, Gewäſch, *n.*

Φλύαρος, ὁ, babillard, caqueteur, *m.*, Schwätzer, Plauderer, *m.*

Φλυαρῶ (*-έω*), *v. n.* et *a.* babiller, caqueter, jaser, ſchwazzen, plaudern.

Φνηδιάζω*, (ξεταπίζω*), *v. a.* se démettre (le bras, le pied), ſich (*dat.*) (den Arm oder den Fuß) verrenken, verſtauchen, ſich (*dat.*) (den Fuß) vertreten.

Φνηδιασμα*, τὸ, (ξετάπισμα*), dislocation, luxation, *f.*, Verrenkung, Verſtauchung, *f.*

Φοβερὰ, *adv.* effroyablement, épouvantablement, terriblement, fürchterlich, ſchrecklich, entſetzlich.

**Φοβέρα*, ἡ, (*ἀπειλὴ*), menace, *f.*, Drohung, *f.*

Φοβερίζω, (ἀπειλῶ), *v. a.* menacer (q. de qc.), (einem) drohen, (einen mit etwas) bedrohen.

Φοβερισμὸς, ὁ, (ἡ ἀπειλὴ), action *f.* de menacer, das Drohen; menace, *f.*, Drohung, *f.*

*Φοβερισμένος, η, ον, *adj.* menacé, bedrohet.

Φοβερισὴς, ὁ, menaceur, *m.*, der Drohende, Droher.

Φοβερὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* effroyable, épouvantable, terrible, fürchterlich, furchtbar, ſchrecklich, entſetzlich.

Φοβερότης, ἡ, l'effroyable, le terrible, das Fürchterliche, Schreckliche, Entſetzliche, die Furchtbarkeit.

*Φοβητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* effrayant, furchterregend.

*Φόβια, τὰ, *ſiehe* φόβος.

Φοβίζω, *v. a.* effrayer, épouvanter, faire peur, erſchrecken, in Furcht ſetzen, Furcht erregen oder erwecken, Schrecken oder Furcht einjagen.

*Φοβισμένος, η, ον, *adj.* effrayé, épouvanté, in Furcht geſetzt; timide, craintif, furchtſam; craint, gefürchtet, befürchtet.

*Φοβιστήρι, τὸ, (φόβιστρον), épouvantail, *m*, Schreckbild, *n.*

*Φοβιτζιάρης, ὁ, (δειλὸς), poltron, timide, *m.*, der Furchtſame, Schüchterne.

*Φοβιτζιάρικος, η, ον, (δειλὸς), *adj.* craintif, peureux, timide, furchtſam, ſchüchtern, ſcheu.

Φόβος, ὁ, crainte, peur, *f.*, Furcht, *f.*; timidité, *f.*, Furchtſamkeit, *f.*

Φοβοῦμαι, *v. n.* avoir peur, ſich fürchten; φοβοῦμαι ἀπό τινα ἢ ἀπό τι, avoir peur de q. ou de qc., ſich vor einem oder vor einer Sache fürchten; *v. a.* craindre, fürchten.

Φοβούμενος, υ, ον, *adj.* qui a peur, qui craint, der ſich fürchtet, fürchtend.

†Φόδερα, ἡ, (†ἀστάρι, *ἐσωπάνι), doublure, *f.*, Futter, Unterfutter, *n.*

*Φοινίκι, τὸ, (φοίνικον), datte, *f*, Dattel, *f.*

Φοινικιὰ, ἡ, dattier, palmier dattier, *m.*, Dattelbaum, *m.*, Dattelpalme, *f.*

Φοινικόσπερμα, τὸ, noyau *m.* d'une datte, Dattelkern, *m.*

†Φολλόπουλον, τὸ, petit ſoufflet, *m.*, kleiner Blaſebalg, *m.*

†Φόλλος, ὁ, *ſiehe* φυσσοῦνι.

Φόνευμα, τὸ, action *f.* de tuer, de maſſacrer, das Tödten, Morden.

Φονεύω, *v. a.* tuer, maſſacrer, aſſaſſiner, tödten, umbringen, ermorden, morden.

Φονεὺς, ὁ, meurtrier, aſſaſſin, *m.*, Mörder, *m.*

*Φονιὰς, ὁ, (πολεμίστρα), embraſure, meurtrière, *f.*, Schießſcharte, *f.*, Schießloch *n.* in der Mauer.

*Φονικαριὸν, τὸ, repaire *m.* de brigands, Räuberhöhle, *f.*

Φόνος, ὁ, meurtre, aſſaſſinat, *m.*, Mord, Todſchlag, *m.*, Ermordung, *f.*

†Φοντανέλα, ἡ, cautère, fonticule, *m.*, Fontanell, (ein künſtliches Geſchwür), *n.*

Φορὰ, ἡ, (en grec ancien) jet, élan, trait, *m.*, (im Altgriech.) Wurf, Schwung, Zug, *m.*

*Φορὰ, ἡ, fois, *f.*, das Mal; μία φορὰ, μίαν φορὰν, une fois, einmal; καμμίαν φορὰν, une fois, quelquefois, irgend einmal; (avec la négation (δὲν)) jamais-ne, mit der Verneinung (δὲν): niemals, nie; δύο, τρεῖς φοραῖς κτλ., deux fois, trois fois etc., zwey, dreymal ꝛc.; ἄλλην φορὰν, une autrefois, ein andermal; ἄλλην μίαν φορὰν, encore une fois, noch einmal, nochmals; μερικαῖς φοραῖς, quelquefois, par fois, einigemal, etlichemal; περισσαῖς φοραῖς, pluſieurs fois, ſouvent, vielmals, oft.

*Φοράδα, ἡ, cavale, jument, *f.*, Stute, *f.*

*Φοραίνω, *ſiehe* φορῶ.

Φόρεμα, τὸ, (φορεσία), habit, vêtement, *m.*, robe, *f.*, Kleid, *n.*, Rock, *m.*

*Φορεμένος, η, ον, *adj.* habillé, vêtu, gekleidet.

Φορεσία, ἡ, habillement, vêtement, Kleidung, *f.*, Anzug, *m.*; habit, *m.*, Kleid, *n.*

Φόρος, ὁ, marché, *m.*, place *f.* publique, Markt, Marktplatz, *m.*; impôt, tribut, *m.*, Auflage, *f.*, Tribut, *m.*

Φορτίον, τὸ, fardeau, *m.*, charge, *f.*, Laſt, Bürde, *f.*

†Φορτοῦνα, ἡ, (†φουρτοῦνα), tempête, *f.*, Sturm, Seeſturm, *m.*, das Ungewitter.

Φόρτωμα, τὰ, action *f.* de charger, Beladung, Belaſtung, *f.*; charge, *f.*, fardeau, *m.*, Laſt, Bürde, *f.*

*Φορτωμένος, η, ον, *adj.* chargé, geladen, aufgeladen, beladen, belaſtet.

Φορτώνω, (φορτίζω), *v. a.* charger (un cheval etc.), laden, aufladen, aufpacken; charger (*fig.*), beladen, belaſten.

Φορτωτὴς, ὁ, chargeur, *m.*, Aufläder, *m.*

Φορῶ, (†φοραίνω, ἐνδύνομαι), *v. a.* (*ne se dit* que des habits) porter, tragen (nur von Kleidungsſtücken); *v. n.* s'habiller, être habillé, être vêtu, ſich kleiden, ſich tragen.

†Φουγγετιαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* crêpu, friſé, kraus, gekräuſelt.

†Φουγλάρος, ὁ, (καμῖνος), cheminée, *f.*, Kamin, *n.*

†Φουγὸς, ὁ, (ἡ *φάλια), lumière, *f.*, bassinet, *m.* (d'une arme à feu), Zündloch, Pfanne (an einem Gewehr), *f.*

*Φοῦντια, ἡ, houppe, campane, bouſſette, *f.*, Quaſte, Troddel, *f.*, Büſchel, *m.*; bout *m.* de la tige des plantes, die Spitze des Stengels bey Pflanzen.

*Φουντία, ἡ, (σημύδα), bouleau, *m.*, Birke, *f.*

†Φουντανέλα, ἡ, (ἰταλ.), cantère, fonticule, *m.*, Fontanell, *n.*

†Φοῦντι, τὸ, (γερμαν.), livre, *f.*, Pfund, *n.*

†Φουντούκι, (τουρκ.), ἰδὲ λεπτόκαρον.

*Φουντιώνω, *v. n.* croître en pluſieurs tiges, aufſchießen in verſchiedenen Stengeln; *v. a.* étayer (des plantes), (Pflanzen) ſtengeln.

*Φουντιωτος, ἡ, ὸν, *adj.* plein de plis, voller Falten; φουντωτὸν βρακὶ, pantalon *m.* fort large (avec beaucoup de plis), Pumphoſen, Pluderhoſen, *f. pl.*

†Φοῦρκα, ἡ, (χρεμασιερὰ), gibet, *m.*, Galgen, *m.*

†Φουρκαλίτζα, ἡ, (δίκρανον), fourche, *f.*, Gabel, *f.*

†Φουρκίζω, *v. a.* pendre (q.) au gibet, pendre, an den Galgen hängen, aufhängen.

*Φουρνάρης, ὁ, ἰδὲ *ψωμᾶς.

*Φουρνιὰ, ἡ, une fournée (de pain etc.), ein Backofen voll, ſo viel als auf einmal in den Backofen geſchoben wird, ein Schuß Brod ꝛc.

*Φουρνιάτικον, τὸ, fournage, *m.*, Backgeld, *n.*

*Φουρνίζω, *v. a.* enfourner, in den Ofen, in den Backofen ſchieben.

*Φουρνόπατον, τὸ, foyer, âtre, *m.*, Feuerherd *m.* des Backofens.

*Φοῦρνος, ὁ, four, *m.*, Backofen, *f.*

*Φουρτοῦνα, ἡ, (φορτοῦνα), tempête, *f.*, Sturm, Seeſturm, *m.*, Ungewitter, *n.*

*Φουρτουνιάζω, *v. n.* faire une tempête, ſtürmen; tempêter, faire rage, wüthen, toben; φουρτουνιάζει, *v. i.* il fait une tempête, es ſtürmt, es iſt Sturm.

*Φοῦσκα, ἡ, veſſie, *f.*, Blaſe, Harnblaſe, *f.*; bulle *f.* d'eau, Blaſe, Waſſerblaſe, *f.*; bouton, *m.*, échauboulure, *f.*, Blaſe, Hitzblaſe *f.* auf der Haut.

*Φούσκαις, ἡ, éponges *f. pl.* de mer, Meerſchwämme, *m. pl.*

*Φουσκαλίδα, ἡ, bulle *f.* d'eau, Waſſerblaſe, *f.*; bouton, *m.*, échauboulure, *f.*, Bläschen *n.* auf der Haut.

*Φουσκαλίζω, *v. n.* cauſer des échauboulures, Blaſen machen.

†Φουσκὶ, τὸ, ἰδὲ χοπριά.

†Φουσκίζω, ἰδὲ χοπρίζω.

*Φοῦσκος, ὁ, ἰδὲ σκότος.

*Φούσκωμα, τὸ, gonflement, *m.*, das Aufſchwellen; action *f.* de ſe courroucer, das Ergrimmen, Zornigwerden.

*Φουσκωμένος, η, ον, *adj.* enflé, gonflé, geſchwollen; en colère, tâché, courroucé, erzürnt, zornig, aufgebracht, ergrimmt.

*Φουσκώνω, *v. n.* enfler, ſe gonfler, ſchwellen, aufſchwellen; (θυμώνω), ſe tâcher, ſe courroucer, ſe mettre en colère, zornig, aufgebracht werden, in Zorn gerathen, ergrimmen; s'enfler d'orgueil, ſtolz ſeyn, aufgeblaſen ſeyn.

*Φούσκωσις, ἡ, (ὁ θυμὸς), colère, fureur, *f.*, Zorn, Grimm, *m.*

†Φουσσάτον, τὸ, ἰδὲ στράτευμα.

*Φουστάνι, τὸ, cotillon, *m.*, Unterrock *m.* der Frauenzimmer; (tablier, *m.*), (Schürze, *f.*).

†Φουτὰς, ὁ, pièce *f.* de toile

bariolée, pour y porter qc., ein Stück bunte Leinwand etwas darin zu tragen.

†*Φουτρὴς*, ὁ, *ἰδὲ δήμιος*.

†*Φουφούνα*, ἡ, (*ἀγαθὴ γυναῖκα*), honnête femme, *f.*, rechtschaffene brave Frau, *f.*

†*Φουφουνὰς*, ὁ, (*ἀγαθὸς ἄνθρωπος*), homme honnête et brave, rechtschaffener, braver Mann, *m.*

**Φούχτα*, ἡ, la paume avec tous les doigts, die flache Hand, mit allen Fingern; patte, griffe, *f.*, Pfote, Tatze, Klaue, *f.*

**Φουχτιά*, ἡ, poignée, *f.*, eine Hand voll.

Φουχτιάζω*, (φουχτίζω*), prendre dans la main, empoigner, in die Hand nehmen, fassen.

**Φουχτιάρης*, ὁ, (*κλέπτης*), brigand, *m.*, Räuber, *m.*

**Φουχτωμα*, τὸ, action *f.* d'empoigner, das Anfassen, Ergreifen, Angreifen.

**Φουχτώνω*, *v. a.* prendre, empoigner, anfassen, angreifen, ergreifen.

†*Φραγγέλα*, ἡ, (†*φραντζέλα*, *ἄσπρον ψωμάκι*), petit pain *m.* blanc, Semmel, *f.*

**Φραγελλώνω*, *ἰδὲ* **φλαγελλώνω*.

**Φραγκεύω*, (*γίνομαι φράγκος*), *v. n.* devenir ou se faire Franc (c'est à dire: Italien, Français etc.), ein Franke (d. i. ein Italiäner, Franzose ꝛc.) werden.

Φραγκίζω*, *v. r.* vivre comme les Francs, wie ein Franke leben; (φραγκοφρονῶ*), être attaché à l'église catholique, der römischen Kirche zugethan seyn.

†*Φραγκόκοτα*, ἡ, (*ὄρνιθα* **μεσιριακὴ*), dinde, poule d'Inde, *f.*, Truthenne, *f.*

**Φραγκόφρων*, ὁ, attaché à l'église catholique, Anhänger *m.* der römischen Kirche.

**Φραγκοφρονῶ*, *v. n.* être attaché à l'église catholique, der römischen Kirche zugethan seyn, ein Anhänger der römischen Kirche seyn.

Φράγμα, τὸ, (*ὁ φραγμὸς*), enclos, *m.*, clôture, *f.*, Verzäunung, Umzäunung, *f.*

**Φραγμένος* (*περιφραγμένος*), η, ον, *adj.* entouré d'une haie, verzäunt, umzäunt; bouché, verstopft.

Φράζω, *v. a.* dire, mentionner, sagen, erwähnen.

Φράζω für *φράσσω*, *ἰδὲ φράσσω*.

Φράχτη, ἡ, haie, *f.*, Zaun, *m.*

Φράξις, ἡ, (*ἔμφραξις*), constipation, obstruction, *f.*, Verstopfung, Hartleibigkeit, *f.*

**Φράπα*, ἡ, (*τὸ* **χρόσι*), frange, *f.*, Franse, *f.*

Φράσις, ἡ, phrase, *f.*, Redensart, (Phrase), *f.*

Φράουλον, τὸ, (*χαμοκέρασον*), fraise, *f.*, Erdbeere, *f.*

Φρατρία, ἡ, section *f.* du peuple, Volksabtheilung, *f.*; parti, *m.*, faction, *f.*, Parthey, Faction, *f.*

Φράσσω, *φράττω*, *v. a.* entourer d'une haie, verzäunen, umzäunen; boucher, stopfen, verstopfen.

Φρέαρ, τὸ, (**πηγάδι*), puits, *m.*, Brunnen, *m.*

†*Φρεγάδα*, ἡ, (*Ιταλ.*), frégate, *f.*, Fregatte, *f.*

†*Φρέζι*, τὸ, (architt.) plate-bande et moulure, *f.*, Sims, Fries, *m.*

Φρένες, αἱ, entendement, *m.*, Verstand, *m.*

**Φρενεσία*, ἡ, *ἰδὲ φρενῖτις*.

Φρενητικὸς, η, ον, *adj.* fou, enragé, rasend, toll.

**Φρενιάζω*, *v. a.* enrager, faire rage, tempêter, toben, rasen; être en délire, irre reden.

**Φρενιασμὸς*, ὁ, rage, fureur, *f.*, das Rasen, Toben; délire, *m.*, das Irrereden.

Φρενῖτις, ἡ, folie, démence, *f.*, Raserey, Tollheit, *f.*; inflammation du cerveau, frénésie, *f.*, Gehirnentzündung, *f.*

Φρενοβλαβὴς, ὁ *καὶ* η, ές, *adj.* stupide, imbécile, simple, dumm, einfältig, schwach (am Verstande).

†*Φρικασσάδα*, ἡ, (*εἶδος φαγητοῦ*), hachis, *m.*, fricassée, *f.*, gehacktes Fleisch, Frikasse, *n.*

Φρικτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* terrible, effroyable, épouvantable, furchtbar, fürchterlich, entsetzlich, schrecklich.

Φρίξις, ἡ, horreur, *f.*, frémissement, *m.*, das Grauen, Schaudern.

Φρίττω, *v. n.* je frémis, j'ai horreur, je frissonne, ich schaudere, es schaudert mir, grauet mir.

Φροκάλλι*, τὸ, (φρεοκάλλι*), balais, *m.*, Besen, Kehrbesen, *m.*

*Φροχαλλίζω, v. a. balayer, nettoyer, auskehren, ausfegen, rein machen.

*Φροχάλισμα, τὸ, action f. de balayer, das Auskehren; φροχαλίσματα, τὰ, balayures, f. pl., Kehricht, n.

Φρόνησις, ἡ, sagesse, intelligence, prudence, f., Klugheit, Weisheit, Einsicht, f.; (σωφροσύνη), modestie, f., Bescheidenheit, f.

Φρονιμάδα, ἴδε φρόνησις.

Φρόνιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. sage, prudent, klug, weise, verständig.

*Φροντίδα, ἡ, (φροντὶς), soin, souci, m., Sorge, Besorgniß, f., Kummer, m.

Φροντίζω, v. n. se soucier, être en peine, sorgen, besorgt seyn; v. a. avoir soin, prendre soin (de qc.), besorgen (eine Sache).

*Φροντισμένος, η, ον, adj. inquiet, qui est en peine, besorgt, bekümmert.

Φροντιστήριον, τὸ, (σπουδαστήριον), étude, f. (chambre f. où l'on étudie), Studierstube, f., Studierzimmer, n.

Φρονῶ (-έω), v. n. penser (de qc.), juger, croire, être de l'opinion, avoir l'intention, être intentionné, denken (von oder über etwas), urtheilen, meinen, dafür halten, der Meinung seyn, gesinnt seyn, die Gesinnung haben; φρονῶ κακὰ, être mal intentionné, übel gesinnt seyn.

Φρουρὰ, ἡ, garnison, f., Besatzung, f.; sentinelle, f., Schildwache, f.; corps-de-garde, m, Wachthaus, f.

Φρουράρχης, ὁ, commandant, m., Festungscommandant, m.

Φρούριον, τὸ, (κοινῶς· τὸ *κασtέλλι), place forte, place, forteresse, f., Festung, f.

†Φρούτα, τὰ, (ἰταλ.) (οἱ καρποὶ), les fruits, m. pl., die Früchte, f. pl., das Obst.

Φρύγανα, τὰ, (οἱ χλάδοι), argots, m. pl., Reiser, trockene oder dürre Reiser, n. pl.; bagatelles, f. pl., unbedeutende, nichtswürdige Dinge, n. pl.

*Φρυδάτος, η, ον, adj. qui a les sourcils épais, der starke Augenbraunen hat.

*Φρύδι, τὸ, (ὀφρύδιον), sourcil, m., Augenbraune, f.

Φρῦνος, ὁ, (φύσαλος, *κούβαρας), crapaud, m., Kröte, f.

*Φτιάγω, ἴδε πιάω.

*Φτιαρνίζομαι, ἴδε πιαρνίζομαι.

*Φτιάσιμον, ἴδε *πιάσιμον.

*Φτιάσιης, ἴδε πιάσιης.

*Φτάκοιλον, τὸ, (εἶδος σταφυλιοῦ), espèce de raisin, m., eine gewisse Art Weintrauben.

*Φτενὸς, ἴδε λεπτός.

*Φτερίδα, ἡ, (ἡ δρυοπτερὶς), fougère, f., Farnkraut, n.

*Φτέρνα, ἴδε πτέρνα.

*Φτερνισιῆρι, ἴδε πτερνιστήριον.

*Φτερὸν, ἴδε πτερόν.

*Φτιάνω, (*φχιάνω), v. a. faire, préparer, apprêter, machen, zurecht machen, zubereiten; *φτιάνομαι, (*φχιάνομαι), v. p. être préparé etc., bereitet werden ꝛc.; se farder, sich schminken.

*Φτιάρι, τὸ, bêche, f., Spaten, m., Grabscheit, n.

*Φτιασίδι, τὰ, (*φχιασίδι), fard, m., Schminke, f.

*Φτιασιδώνω, v. a. farder, schminken.

*Φτύλι, ἴδε *φιτίλι.

*Φτύω, ἴδε πτύω.

*Φτωχεία, φτωχὸς κτλ., ἴδε πτωχεία, πτωχὸς κτλ.

Φυγὸς, ὁ, (*φυγάδας), ὁ, (φυγὰς), un exilé, banni, der Vertriebene, Verwiesene, Verbannte.

*Φυγαδεύγω, v. a. exiler, bannir, (einen) vertreiben, verjagen, verbannen, (einen) des Landes verweisen.

Φυγὴ, ἡ, fuite, f., Flucht, f.

Φυκίον, τὸ, (φυτὸν θαλάσσιον), algue, f., Meergras, Seegras, n.

Φύλαγμα, τὸ, garde, conservation, f., Bewahrung, Verwahrung, Aufbewahrung, f.

Φυλάγω, (φυλάττω), v. a. garder, conserver, réserver, bewahren, verwahren, aufbewahren, aufheben; garder, surveiller, bewachen; (τηρῶ), observer (une loi etc.), halten, beobachten (ein Gesetz ꝛc.); ὁ θεὸς νὰ σὲ (σᾶς) φυλάξῃ, Dieu vous garde, que Dieu vous protège! Gott bewahre Sie, beschütze Sie, erhalte Sie, behüte Sie! φυλάγομαι, v. p. être gardé, bewahrt werden ꝛc.; v. n. se garder, sich in Acht nehmen, sich hüten.

*Φύλακας, ὁ, (*φυλακάτωρας,

φύλαξ), garde, *m.*, Aufſeher, Wächter, *m.*; ὁ ἄγγελος ὁ φύλαξ, ange tutélaire, ange *m.* gardin, Schutzengel oder Schutzgeiſt, *m.*

*Φυλακατωρας, ὁ, (φυλακτὴς), garde, *m.*, Wächter, *m.*; sentinelle, *f.*, Schildwache, *f.*

Φυλακὴ, ἡ, prison, *f.*, cachot, *m.*, Gefängniß, *n.*, Kerker, *m.*; prison, *f.*, emprisonnement, *m.*, Verhaft, *m.*

Φυλακίζω, (φυλακώνω), *v. a.* arrêter, emprisonner, verhaften, in Verhaft nehmen, ins Gefängniß ſetzen.

*Φυλάκισμα, τὸ, (*φυλάκωμα), capture, *f*, arrêt, emprisonnement, *m.*, Verhaftnehmung, Gefangenſetzung, Verhaftung, *f.*

Φυλακτήριον, τὸ, lieu où l'on garde qc., ein Ort zum Aufbewahren, Aufheben.

Φυλακτὴς, ὁ, celui qui garde, protecteur, *m.*, Bewahrer, Beſchützer, *m.*; φυλακτὴς τοῦ σημαδιοῦ, (παραθηκάρης), celui qui garde un dépôt, dépositaire, *m.*, Aufbewahrer *m.* eines anvertrauten Gutes.

Φυλακτικὸν, τὸ, paiement *m.* pour la garde de qc., Bezahlung *f.* für die Aufbewahrung einer Sache; geolage, *m.*, Sitzungskoſten, *f. pl.*

Φυλακτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qui peut se conserver, se garder, aufzubewahren, aufzuheben, was ſich aufbewahren oder aufheben läßt.

Φυλακτὸν, τὸ, (*φυλακτάρι), amulette, *m.*, Amulet, Anhängſel *n.* wider irgend ein Uebel.

*Φυλάκωμα, τὸ, emprisonnement, *m.*, das Verhaften.

*Φυλακωμένος, η, ον, *adj.* emprisonné, arrêté, verhaftet, in Verhaft genommen, gefangen geſetzt.

*Φυλακώνω, *v. a.* arrêter, emprisonner, verhaften, gefangen ſetzen, in Verhaft nehmen.

Φύλαξ, ὁ, garde, *m.*, Wächter, *m.*; garde, protecteur, défenseur, *m.*, Bewahrer, Beſchützer, Vertheidiger, *m.*

Φύλαξις, ἡ, conservation, protection, défense, *f.*, Bewahrung, Beſchützung, *f.*, Schutz, *m.*

Φυλάττω, χοινῶς· φυλάγω, ἰδὲ φυλάγω.

Φυλὴ, ἡ, section *f.* du peuple, Volksabtheilung, *f.*; tribu (d'un peuple), *f.*, Stamm, Völkerſtamm, *m.*

*Φυλλάδα, ἰδὲ λάχανα.

*Φυλλοχάρδια, τὰ, les ventricules (du coeur), *m. pl.*, die Herzkammern, *f. pl.*

Φυλλολόγημα, τὸ, action *f.* d'effeuiller, Ablaubung, Entlaubung, *f.*; -τοῦ βιβλίου, action *f.* de feuilleter, das Durchblättern des Buches.

Φυλλολογῶ (-έω), *v. a.* effeuiller, ablauben, entlauben; φ. ξνα βιβλίον, feuilleter, parcourir (un livre) en feuilletant, durchblättern (ein Buch).

*Φυλλομαζώνω, *v. a.* ramasser les feuilles sèches, das Laub oder die Blätter einſammeln.

Φυλλομετρῶ (-έω), *v. a.* tourner les feuillets d'un livre, die Blätter in einem Buche umwenden oder umſchlagen.

Φύλλον, τὸ, feuille (d'un arbre), *f.*, Blatt *n.* (des Baumes); feuillet (de papier), Blatt *n.* (Papier); τὰ φύλλα (τῶν δένδρων), les feuilles des arbres, le feuillage, die Blätter, Baumblätter, das Laub.

Φυλλώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* feuillu, couvert de feuilles, belaubt, voll Laub oder Blätter.

*Φυραίνω, (*φύρομαι), *v. n.* se consumer, s'amoindrir, diminuer, ſich verringern, ſich vermindern, abnehmen, verzehren.

Φύραμα, τὸ, mélange, *m.*, Miſchung, *f.*, Gemiſch, *n.*; pâte, *f.*, Teig, *m.*; (commerc.) tare, *f.*, (Handl.) die Tara.

*Φυρασιὰ, ἡ, (ἡ φύρασις), consommation, consomption (du vin, de l'huile, de la farine, du blé etc.), Verzehrung, Aufzehrung (des Weins, Oehls, Mehls, Korns ꝛc.), *f.*

*Φυρασιτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* ce qui peut être consommé (se dit du vin, de l'huile, de la farine, du blé etc.), was verzehrt, aufgezehrt werden kann (vom Wein, Oehl, Mehl, Korn ꝛc.).

Φύρμα, τὸ, (action *f.* de salir, de tacher) confusion, embrouillement, *m.*, (Beſudelung, Befleckung), Verwirrung, Verwickelung, *f.*; flocon, *m.*,

touffe, f. (de laine), Flocken, Büſchel (Wolle), m.

*Φυρμένος, η, ον, adj. confus, embrouillé, verwirrt, verwikkelt; en flocons, en touffes, flockig, buſchig.

*Φύρνω, (φύρω), v. a. mêler, mélanger, miſchen, vermiſchen; embrouiller, mettre en confuſion, verwickeln, verwirren, in Verwirrung bringen; ſouiller, ſalir, beſudeln, beflecken.

*Φυροπήγαδον, τὸ, puits m. qui tarit en peu de temps, Brunnen m. der geſchwind verſiegt.

Φύρσις, ἡ, ἰδὲ φύρμα.

Φυρῶ (-άω), v. n. être conſumé (en parlant du vin, de l'huile etc.), verzehrt oder aufgezehrt werden, verthan oder verbraucht werden (vom Wein, Oehl ꝛc.); (ξηραίνω), ſécher, devenir ſec, tarir, vertrocknen, austrocknen, verſiegen.

Φύρω, v. a. mêler, miſchen; pétrir, kneten.

*Φυσέκι, τὸ, cartouche, f., Patrone (Ladung von Gewehr), f.; (artif.) fuſée, f., ſerpenteau, m., Rakete, f., Schwärmer, m., (Feuerwerk).

Φύσημα, τὸ, action f. de ſouffler, das Blaſen.

Φυσικὰ, τὰ, qualité naturelle, nature, f., naturel, m., natürliche Beſchaffenheit, Natur, f., Naturell, n.; φυσικὰ τῶν γυναικῶν, (τάξις τῶν γυναικῶν, τὰ καταμήνια), les mois, m. pl., les règles f. pl. (des femmes), der Monatsfluß, die monatliche Reinigung, f.

Φυσικὴ, ἡ, physique, f., Naturlehre, Phyſik, f.

Φυσικοζωγραφία, ἡ, deſſin m. d'après nature, peinture f. d'après nature, Zeichnung f. nach der Natur, Gemälde n. nach der Natur.

Φυσικοζωγραφίζω, v. a. deſſiner d'après nature, peindre d'après nature, nach der Natur zeichnen, nach der Natur mahlen.

Φυσικὸν, τὸ, qualité naturelle, naturel, m., natürliche Beſchaffenheit, f., Naturell, n.

*Φυσικοπλουμίζω, v. a. ſculpter du feuillage d'après nature, Laubwerk nach der Natur ſchnitzen.

*Φυσικοπλούμισμα, τὸ, ornement m. de feuillage ſculpté d'après nature, Verzierung f. mit Laubwerk nach der Natur.

Φυσικὸς, ἡ, ὸν, adj. naturel, natürlich; phyſique, phyſiſch, phyſikaliſch.

Φυσιογνωμία, ἡ, phyſionomie, figure, f., Geſichtsbildung, Phyſiognomie, f.

Φυσιογνωμονία, ἡ, (φυσιογνωμοσύνη), phyſiognomie, -gnomonie, f., Geſichtskunde, Phyſiognomik, f.

Φυσιογνωμονῶ (-έω), v. n. juger du caractère d'un homme d'après ſa phyſionomie, von dem Charakter eines Menſchen nach ſeinen Geſichtszügen urtheilen, phyſiognomiſch beobachten.

Φυσιογνώμων, ὁ, phyſionomiſte, m., Geſichtsforſcher, Geſichtskundige, Phyſiognom, m.

Φυσιολογία, ἡ, phyſiologie, f., Phyſiologie, f.

Φυσιολόγος, ὁ, phyſiologiſte, m., Phyſiolog, m.

Φύσις, ἡ, la nature, die Natur; qualité f. naturelle, natürliche Beſchaffenheit, f.; ἡ φύσις τοῦ ἀνδρὸς καὶ τῆς γυναικὸς, ἰδὲ αἰδοῖα.

*Φύσισμα, τὸ, ἰδὲ φύσημα.

*Φυσοῦνι, *φυσσοῦνι, τὸ, ſoufflet, m., Blaſebalg, m.

*Φυσσέγκι, ἰδὲ φυσέκι.

Φυσῶ, φυσσῶ (-άω), v. a. ſouffler, blaſen; φυσᾷ ὁ ἄνεμος, le vent ſouffle, der Wind bläſt, weht.

Φυτειὰ, ἡ, (φυτεία), cep de vigne nouvellement planté, neugepflanzter Weinſtock, m.

Φύτευμα, τὸ, action f. de planter, das Pflanzen; plante f. plantée, eingeſetzte Pflanze, f.

Φύτευσις, ἡ, action f. de planter, das Pflanzen; scion m. à planter, Reis n. zum Pflanzen.

Φυτευτήρι, τὸ, tarière, f., Erdbohrer, m.; pépinière, f., Baumſchule, f.

Φυτευτὴς, ὁ, planteur, m., Pflanzer, m.

Φυτευτικὸς, ἡ, ὸν, adj. à planter, zu pflanzen.

Φυτεύω, v. a. planter, pflanzen.

Φυτικὸς, ἡ, ὸν, adj. de plante, zu einer Pflanze gehörig, Pflanzen-.

Φυτὸν, τὸ, plante, f., Pflanze, f., Gewächs, n.

φυτότοπος, ὁ, lieu *m.* où l'on a planté des arbres etc., ein bepflanzter oder bebauter Ort; lieu abondant en plantes, pflanzenreicher Ort, *m.*

φυτουργία, ἡ, plantation, *f.*, plantage, *m.*, Pflanzung, Anpflanzung, *f.*

φυτουργός, ὁ, planteur, *m.*, Pflanzer, Anpflanzer, *m.*

φυτουργῶ (-έω), *v. a.* planter, établir un plantage, pflanzen, anpflanzen.

φύτρα, ἡ, (τὸ φυτρὸν), rejeton *m.* principal d'une plante, Hauptschößling *m.* einer Pflanze.

*φύτρωμα, τὸ, germination, *f.*, das Keimen, Sprossen.

*φυτρωμένος, η, ον, *adj.* germé, poussé, aufgekeimt, aufgesproßt; épanoui (en parlant de bourgeons), aufgebrochen (von Knospen).

*φυτρώνω, *v. n.* germer, pousser, aufschießen, aufsprossen, hervorsprossen; s'épanouir (en parlant de bourgeons), aufbrechen (von Knospen).

φώκη, ἡ (φώκα, *φώκια), veau marin, phoque, *m.*, Seekalb, *n.*, Robbe, *m.* (*f.*).

φωλεύω, *v. n.* nicher, nisten, ein Nest haben; être au nid, im Neste sitzen.

*φώλι, τὸ, nichet, *m.*, Nestey, *n.*

φωλεὰ, ἡ, nid, *m.*, Nest, *n.*; repaire (d'une bête feroce), *m.*, Höhle (eines wilden Thieres), *f.*

*φωλιάζω, ἴδε φωλεύω.

φωνάζω, *v. a.* et *n.* crier, s'écrier, schreyen, rufen.

*φωναλὰς, ὁ, crieur, criard, *m.*, Schreyer, *m.*

*φωναλοῦ, ἡ, crieuse, criarde, *f.*, Schreyerin, *f.*

φώνασμα, τὸ, action *f.* de crier, cri, *m.*, das Schreyen, das Geschrey.

φωνὴ, ἡ, voix, *f.*, Stimme, *f.*; son, ton, *m.*, Schall, Klang, *m.*; *φωναὶς (φωναὶ), les cris, *m. pl.*, le bruit, das Geschrey (mehrerer), der Lärm.

φωνῆεν, τὸ, (γεν. -εντος), voyelle, *f.*, Selbstlauter, Vocal, *m.*

φωνητικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* sonore, lautend, von der Stimme.

*φωνοσυμφωνιὰ, ἡ, fredon dans le chant), *m.*, Triller, *m.*

*φωρασιὰ, ἡ, ἴδὲ ὑφόρασις, συμπέρασμα.

*φωρατικὸς, ἴδὲ ὑποπτος.

*φωρεῦμαι, *φωρειοῦμαι, ἴδὲ ὑφορῶμαι, ὑποπτεύω, συμπεραίνω.

φῶς, τὸ, la lumière, das Licht.

φωσφὴρ, ὁ, (*φωστὴρας), corps *m.* lumineux, ein leuchtender Körper, (die Leuchte, bey den Dichtern).

φωσφόρος, ὁ, (αὐγερινὸς), étoile *f.* du matin, Morgenstern, *m.*; φ. (χυμικὸς), (chim.) phosphore, *m.*, Phosphor, *m.*

Φῶτα, τὰ, (ἑορτὴ τῶν φώτων), l'épiphanie, *f.*, la fête des rois, die Erscheinung Christi, der heilige Dreykönigstag, das hohe Neujahr.

φωταγωγία, ἡ, illumination, *f.*, Erleuchtung, *f.*

φωταγωγῶ (-έω), *v. a.* illuminer, éclairer, erleuchten, Licht geben.

φωτεινὸς, ἡ, ὸν, *adj.* clair, illuminé, hell, erleuchtet.

*φωτιὰ, *φωτία, ἡ, (πῦρ), le feu, das Feuer; ἡ *φωτιαῖς, les armes *f. pl.* à feu, die Feuergewehre; χαλνῶ ἀπὸ φωτιαῖς καὶ σπαθιοῦ, mettre à feu et à sang, mit Feuer und Schwert verheeren.

φωτιατικὰ, τὰ, l'argent *m.* qu'on donne aux prêtres grecs la veille de l'épiphanie, pour asperger les maisons d'eau bénite, das Geld, das die griechischen Priester am heiligen Abend des hohen Neujahrs bekommen, um die Häuser mit Weihwasser zu besprengen.

φωτίζω, (λαμπρύνω), *v. a.* illuminer, éclairer, erleuchten, hell machen; (*fig.*) illuminer, inspirer, erleuchten, inspiriren; (χάνω ἁγιασμὸν), asperger les maisons d'eau bénite la veille de l'épiphanie et des pâques, die Häuser mit Weihwasser besprengen am heiligen Abend des hohen Neujahrs, und am Osterheiligenabend.

*φωτιὸτοπος, ὁ, endroit du feu, foyer, *m.*, Feuerplatz, Herd, *m.*

φώτισις, ἡ, (φωτισμὸς), illumination, inspiration *f.* divine, Erleuchtung, göttliche Eingebung, Inspiration, *f.*

*φωτισμένος (πεφωτισμένος), η, ον, *adj.* illuminé, éclairé,

erleuchtet, erhellt; illuminé, inspiré, erleuchtet, inspirirt.

Φωτισμὸς, ὁ, ἰδὲ φώτισις.

Φωτιστικὸς, ἡ, ὸν, adj. illuminant, erleuchtend.

Φωτοχυσία, ἡ, illumination (solennelle), *f.*, Erleuchtung, Illumination, *f.*

X.

†*Χαβαλὰς, ὁ, ἰδὲ προεστὼς, ἔφορος.*

Χαβαριχὰ, τὰ, coquillage, *m.*, Muſcheln, *f. pl.*

†*Χαβὰς, ὁ, ἰδὲ κλίμα.*

†*Χαβοῦζι, τὸ,* panais, *m.*, Paſtinake, Paſtinakenwurzel, *f.*

†*Χαβιὰ, ἡ, ἰδὲ κόλπος θαλάσσης.*

†*Χαβιάρι, τὸ,* caviar, *m*, Kaviar, eingeſalzener Störrogen, *m.*

**Χαδεύω, ἰδὲ* **χαϊδεύω.*

**Χάδι, τὸ, (σχῆμα),* geste, *m.*, mine, *f.*, Geberde, Miene, *f.*; *τὰ* **χαδια (χολάκια),* caresses, *f. pl.*, Liebkoſungen, Schmeicheleyen, *f. pl.*

†*Χαζάνι, τὸ, (*†*χαζάνι, τουρκ.),* chaudron, chaudron *m.* de cuivre, Keſſel, kupferner Keſſel, *m.*

†*Χαζῆρι, (τουρκ.), ἰδὲ Ἑτοιμος.*

**Χάζι, τὸ,* plaisir, agrément, *m.*, Vergnügen, *n.*, Annehmlichkeit, *f.*; *ἔχει χάζι,* c'est agréable, cela fait plaisir, es iſt angenehm, es macht Vergnügen.

**Χαΐδεμα, τὸ,* action *f.* de caresser, das Schmeicheln, Liebkoſen; flatterie, *f.*, Schmeicheley, *f.*; caresse, *f.*, Liebkoſung, *f.*

**Χαϊδευτὴς, ὁ,* flatteur, *m.*, celui qui caresse, Schmeichler, *m.*, der Liebkoſende.

**Χαϊδευτικὰ, adv.* d'une manière flatteuse, à force de flatter, ſchmeichelhaft, mit oder durch Schmeicheln.

**Χαϊδευτικὸς, ἡ, ὸν, adj.* flatteur, caressant, ſchmeichelhaft, ſchmeichleriſch, liebkoſend.

Χαϊδεύω, (*χαδεύω. κολακεύω), v. a.* flatter, caresser, ſchmeicheln, liebkoſen.

†*Χαΐνεύω, ἰδὲ ἀποσιατῶ.*

†*Χαΐνης, (τουρκ.), ἰδὲ ἀμελὴς, ὀκνηρός.*

Χαιρεκακία, ἡ, joie *f.* maligne, Schadenfreude, *f.*

Χαιρέκακος, ὁ καὶ ἡ, ον, adj. qui se rejouit du mal d'autrui, *fam.* songe-malice, ſchadenfroh.

Χαιρετήματα, τὰ, complimens, *m. pl.*, Grüße, *m. pl.*, Complimente, *n. pl.*

Χαιρετισμὸς, ὁ, salut, *m.*, Gruß, *m.*

Χαιρετισμένος, η, ον, adj. salué, gegrüßt, begrüßt.

Χαιρετῶ (-άω), (χαιρετίζω), v. a. saluer, grüßen, begrüßen.

Χαίρομαι, (χαίρω), v. n. se rejouir, être bien aise, ſich freuen, froh, vergnügt, erfreut ſeyn; *νὰ σὲ χαρῶ,* peste! diable! ei! ei der tauſend! *χαῖρε,* adieu! leb wohl!

Χαλιὰ, ἡ, crinière, *f.*, Mähne, *f.*

Χάλαζα, ἡ, (τὸ **χαλάζι),* grêle, *f.*, Hagel, *m.*, Schloßen, *f. pl.*

Χαλαζώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, adj. ressemblant à la grêle, hagelartig, hagelähnlich.

**Χαλαζώνει, v. i.* il grêle, es hagelt, es ſchloßt.

**Χαλάσματα, τὰ,* ruines, *f. pl.*, Trümmer, *m. pl.*, Ruinen, *f. pl.*

**Χαλασματιὰ τῶν καρπῶν ἀπὸ τὴν καταχνιὰν,* rouille, nielle, *f.*, Brand (im Getreide), *m.*

**Χαλασμένος, η, ον, adj.* détruit, devasté, ruiné, zerſtört, verwüſtet, verheert.

Χαλασμὸς, ὁ, destruction, dévastation, *f.*, ravage, *m.*, Zerſtörung, Verheerung, Verwüſtung, *f.*

Χαλασὴς, ὁ, destructeur, dévastateur, *m.*, Zerſtörer, Verwüſter, *m.*

Χαλασικὸς, ἡ, ὸν, adj. destructible, zerſtörbar; destructif, zerſtörend.

**Χαλάσιρα, ἡ, (τρύπα),* brèche *f.* dans une muraille, Breſche *f.* in der Mauer.

†*Χαλβαντζὴς, ὁ, (τουρκ.),* vendeur *m.* de Khalwa, der Chalwa verkauft.

†*Χαλβὰς, ὁ,* Khalwa, *m.*, espèce de manger à la turque apprêté avec du miel, Chalwa, *m.*, eine gewiſſe türkiſche mit Honig zubereitete Speiſe.

Χαλεπὸς, η, ὸν, adj. incommode, fâcheux, embarrassant, läſtig, beſchwerlich.

Χαλεπότης, ἡ, incommodité, f., Beſchwerlichkeit, Läſtigkeit, f.

* Χαλεύω, (ἐρευνῶ, ἐξετάζω), v. a. ſcruter, ſonder, rechercher, examiner, erforſchen, forſchen, nachforſchen, ſuchen, unterſuchen.

† Χαλί, τὸ, (τουρκ.) (*πέφκι), tapis, m., Tapete, f.

* Χαλίκας, ὁ, (τζακουμακόπετρα), pierre f. à fuſil, Feuerſtein, m.

* Χαλίκι, τὸ, (ὁ καὶ ἡ χάλιξ), caillou, m., Kieſelſtein, m.

* Χαλικουριὰ, ἡ, amas m. de cailloux, Haufen m. Kieſelſteine.

Χαλίκωμα, τὸ, pavé m. de cailloux, aire f. de repos, Pflaſter von Kieſelſteinen, Eſtrich, m.

* Χαλικωμένος, η, ον, adj. pavé (adj.) de cailloux, mit Kieſelſteinen gepflaſtert.

Χαλικώνω, (χαλικόω), v. a. paver de cailloux, mit Kieſelſteinen pflaſtern.

Χαλικωτής, ὁ, paveur, m., Steinſetzer, Pflaſterer, m.

* Χαλιναρὰς, ὁ, (χαλινοποιὸς), ceinturier m. qui fait des brides, Riemer, m., der Zäume macht.

* Χαλινάρι, τὸ, (ὁ χαλινὸς), bride, f., Zaum, Zügel, m.

* Χαλιναριὰ, ἡ, saccade, ébrillade, f., Ruck m. mit dem Zaume.

* Χαλιναρολογία, ἡ, le harnais, das Pferdegeſchirr.

Χαλίνωμα, τὸ, action f. de brider, das Zäumen, Aufzäumen.

* Χαλινώνω, (χαλινόω, *χαλιναρώνω), v. a. brider, zäumen, aufzäumen.

* Χαλιπώνω, v. n. se radoucir (en parlant du temps), ſich mildern, gelinder werden, abſchlagen (vom Wetter); *χαλιπωμένος καιρὸς, temps m. doux, radouci, gelindes Wetter.

Χαλκεῖον, τὸ, forge, f., Schmiedewerkſtatt, Schmiede, f.

Χαλκεὺς, ὁ, (σιδηρὰς), forgeron, m., Schmidt, m.

Χαλκεύω, v. a. travailler en cuivre, faire (qc.) de cuivre, in Kupfer arbeiten, (etwas) von Kupfer verfertigen; forger, ſchmieden.

* Χαλκιὰς, ἰδὲ χαλκεὺς.

* Χαλκιδιὸν, ἰδὲ χαλκεῖον.

Χαλκογραφία, ἡ, gravure, f., Kupferſtecherkunſt, f.

Χαλκογράφος, ὁ, graveur (en taille-douce), m., Kupferſtecher, m.

Χαλκοπωλεῖον, τὸ, vente f. de cuivre, Kupferverkauf, m.; magaſin m. de cuivre, Kupferniederlage, f.

Χαλκὸς, ὁ, cuivre, m., das Kupfer.

Χαλκοσκουριὰ, ἡ, vert m. de gris, Kupferroſt, Kupferkalk, Grünſpan, m.

* Χαλικοῦνι, τὸ, bondon, m., Spund, m.

Χαλκουργὸς, ὁ, chaudronnier, m., Kupferſchmidt, m.

Χαλκοῦς, ῆ, οῦν, (*χαλκένιος, ια, ιον), adj. de cuivre, kupfern.

Χάλκωμα, τὸ, chaudron, chaudron m. de cuivre, Keſſel, kupferner Keſſel, m.

* Χαλκωματὰς, ὁ. (χαλκουργὸς), chaudronnier, m., Kupferſchmidt, m.

* Χαλκωματένιος, ια, ιον, ἰδὲ χαλκοῦς.

* Χαλκωματιὰ, ἡ, une chaudronnée, ein Keſſel voll.

* Χαλκώνω, (χαλκόω), v. a. garnir, couvrir de cuivre, mit Kupfer beſchlagen, mit Kupfer überziehen.

Χαλῶ (-άω), (*χαλνῶ), v. a. gâter, détruire, ruiner, devaſter, anéantir, verderben, zerſtören, verwüſten, verheeren, vernichten; χ. τὴν εἰρήνην, rompre la paix, den Frieden brechen; χ. τὸν ὅρκον, rompre le ſerment, den Eid brechen; χ. μίαν κόρην, défloror, engroſſer une fille, ein Mädchen ſchwängern, ſchwächen; χ. τοὺς ἐχθροὺς, défaire l'ennemi, die Feinde gänzlich ſchlagen, die Feinde vernichten; χ. τὸ στομάχι, τὰ ὀμμάτια κτλ., (ſe) gâter l'eſtomac, les yeux etc., (ſich *dat.*) den Magen, die Augen ꝛc. verderben; χ. ἕνα ὰσπίτι, abattre, démolir une maiſon, ein Haus niederreißen; v. n. se gâter, ſe corrompre, verderben; τὸ κρασὶ ἐχάλασε, le vin s'eſt gâté, der Wein iſt verdorben; χαλῶμαι (χαλοῦμαι), v. p. être gâté, détruit etc. tomber en déca-

dence, verdorben werden, zerſtört werden ꝛc., zu Grunde gehen, verfallen.

Χαμαί, *adv.* à terre, par terre, auf der Erde; en bas, à bas, nieder.

Χαμαιδρυὰς, ἡ, (φυτόν τι), lierre terrestre (plante), *m.*, Gundermann, *m.*

Χαμαιλέων, ὁ, caméléon, *m.*, Chamäleon, *n.*

†Χαμάλης, ὁ, (τουρκ.), portefaix, *m.*, Träger, Laſtträger, *m.*

*Χαμαλικὸν, τὸ, port (salaire du portefaix), *m.*, Trägerlohn, Tragelohn, *n.*

*Χαμένος, η, ον, (χαμμένος), *adj.* perdu, verloren.

Χαμέρπης, ὁ, homme *m.* de basse condition, geringer Menſch, Menſch *m.* von geringem Stande.

Χαμηλὰ, *adv.* bas, niedrig.

Χαμηλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* bas, niedrig; bas, de basse condition, gering, von geringem Stande.

Χαμηλότης, ἡ, état *m.* de ce qui est bas, Niedrigkeit; bassesse *f.* de naissance, de condition, die Niedrigkeit, niedrige oder geringe Herkunft.

*Χαμηλώνω, (χαμηλόω), *v. a.* abaisser, rendre plus bas, erniedrigen, niedrig machen.

Χαμήλωσις, ἡ, abaissement, *m.*, Erniedrigung, *f.*, das Niedrigermachen.

*Χαμοβιολέτα, ἡ, violette, *f.*, Veilchen, *n.*

Χαμοβλέπω, *v. a.* et *n.* baisser les regards, nieder ſehen, zur Erde ſehen.

Χαμογέλασμα, τὸ, le rire sous cape, sourire, *m.*, das heimliche Lachen, Lächeln.

Χαμογελῶ (-άω), *v. n.* rire sous cape, sourire, heimlich lachen, lächeln; ricaner, höhniſch, ſpöttiſch lachen.

Χαμοκερασιὰ, ἡ, fraisier, *m.*, Erdbeerſtaude, Erdbeerpflanze, *f.*

Χαμοκέρασον, τὸ, fraise, *f.*, Erdbeere, *f.*

*Χαμοκηλάδι, τὸ, (χορυδαλὸς), alouette, *f.*, Lerche, *f.*

Χαμόκλαδα, τὰ, broussailles, *f. pl.*, niedriges Geſträuch, *n.*

Χαμοκοιμῶμαι, *v. n.* coucher (dormir) par terre, auf dem Boden, auf der Erde ſchlafen.

*Χαμολιὸς, ὁ, (ξβουλος), (φυτὸν), sureau *m.* bas, Niederholunder, *m.*

*Χαμόμηλον, τὸ, (χαμαίμηλον), (φυτὸν), camomille (plante), *f.*, Kamille, *f.*, Kamillenkraut, *m.*

*Χαμομιλῶ (-έω), *v. n.* et *a.* parler bas, leiſe, heimlich reden.

*Χαμόρυγας, ὁ, (*τυφλοπόντικος), taupe, *f.*, Maulwurf, *m.*

*Χαμοτραγουδῶ (-έω, -άω), *v. a.* et *n.* chanter à basse voix, leiſe ſingen.

*Χαμουδιάζω, ἰδὲ χασμουριάζω.

*Χαμουδιάρης, ὁ, (χασμουριάρης), bâilleur, *m.*, der Gähnende.

†Χανδάκι, τὸ, (τουρκ.), fossé, creux, gouffre, *m.*, Graben, Grube, Kluft, *f.*

†Χανδακωμένος, η, ον, *adj.* gâté, détruit, dévasté, verderbt, zerſtört, verwüſtet.

†Χανδακώνω, *v. a.* gâter, détruire, dévaster, ruiner, verderben, verwüſten, zerſtören (ruiniren).

†Χάνι, τὸ, (τουρκ.), Han, *m.*, auberge *f.* des marchands en Turquie, der Han, die Herberge der Kaufleute in der Türkey.

*Χάνι, τὸ, sarbacane, *f.*, Blaſerohr, *m.*

*Χανιάρης, τὸ, celui qui perd, Verlierer, *m.*

†Χαντζήδενα, ἡ, pélerine, *f.*, Pilgerin, *f.*; ἰδὲ †χαντζῆς.

†Χαντζῆς, ὁ, (τουρκ.), pélerin *m.* turc qui a été à Mecque pour visiter le tombeau de Mahomet, ein türkiſcher Pilger, der am Grabe Mohammeds zu Mekka geweſen iſt; pélerin *m.* grec, qui a été à Jérusalem pour visiter le Saint-Sépulcre, ein chriſtlicher Pilger, der am heiligen Grabe zu Jeruſalem geweſen iſt.

*Χάνω, *v. a.* perdre, verlieren; χάνω ἀπὸ τὰ ὀμμάτια, perdre de vue, aus den Augen, aus dem Geſichte verlieren; χάνω τὰ μυαλά μου (ξβγαίνω ἀπὸ τὸν νοῦν μου), perdre l'esprit, den Verſtand verlieren, verrückt werden; *χάνομαι, *v. n.* se perdre, être perdu, verloren gehen, ſich verlieren; s'égarer, ſich verirren; disparaître, s'évanouir, verſchwinden; être ruiné, périr, zu Grunde gehen, umkom-

men; *ἐχάθηκα, je suis perdu, ich bin verloren.

Χάος, ὁ, Chaos, *m.*, das Chaos, die gestaltlose Masse.

† Χάπι, τὸ, (*τουρκ.*), pilule, *f.*, Pille, *f.*

Χαρὰ, ἡ, joie, *f.*, plaisir, *m.*, Freude, *f.*, Vergnügen, *n.*; *χαρὰ εἰς ἐαύνα*, bien vous fasse! wohl bekomme es Dir! *μετὰ χαρᾶς, μετὰ πάσης χαρᾶς*, avec plaisir, avec bien du plaisir, mit Vergnügen, mit vielem Vergnügen.

Χαρὰ, ἡ, (*γάμος*), noce, *f.*, noces, *f. pl.*, Hochzeit, *f.*

Χαραγὴ, ἡ, (*ὁ χαραγμὸς*), coin, *m.*, empreinte *f.* (d'une monnaie), Gepräge (auf einer Münze), *n.*

Χαραγὴ (*τῆς ἡμέρας*), pointe du jour, aube *f.* du jour, Anbruch des Tages, Tagesanbruch, *m.*, Morgendämmerung, *f.*

Χάραγμα, τὸ, excavation, *f.*, Aushöhlung, *f.*; incision, coupure, *f.*, das Einschneiden, der Einschnitt; action *f.* d'empreindre, das Prägen.

Χάραγμα, τὸ, (*χαραγὴ*), *ἰδὲ χαραγὴ. εἰς τὸ χάραγμα*, à la pointe du jour, bey Tages Anbruch.

* Χαραγμάδα, ἡ, fente, crevasse (dans les ais), Riß, Spalt, Sprung (in Bretern), *m.*

* Χαραγμένος (*κεχαραγμένος*), η, ον, *adj.* creusé, ausgehöhlt; incisé, entaillé, eingeschnitten; empreint, geprägt.

* Χαράζει, *v. i.* éclater, poindre, paraître, hervorbrechen, hervorkommen, herauskommen; *χαράζει ἡ ἡμέρα*, le jour commence à poindre, der Tag bricht an.

* Χαράζω, (*χαράσσω*), *v. a.* évider, échancrer (le collet d'un habit, d'une chemise), ausschneiden (den Hals eines Kleides oder Hembes); entailler, graver, empreindre, einschneiden, einhauen, einprägen; *χ.* (*μυλόπετραν*), dégrossir (une meule), behauen (einen Mühlstein); *χ. λόγον*, avancer un bon mot, einen witzigen Einfall vorbringen; *χ. χαρτὶ*, regler, tirer des lignes sur du papier, Papier liniren.

* Χαραΐς, ὁ, († *ταμπὶ*), tabis, *m.*, Tabin, gewässerter Taffet, *m.*; *χαραϊδένιος, ια, ιον*, *adj.* de tabis, von solchem Taffet.

Χαρακτὴρ, ὁ, (* *χαρακτῆρας*), signe, signe *m.* empreint, Zeichen, eingedrücktes Zeichen, *n.*; caractère, *m.*, Charakter, *m.*

Χαρακτηρίζω, *v. a.* entailler, graver des lettres, Buchstaben einschneiden, eingraben; caractériser, charakterisiren.

Χαρακτηρισμὸς, ὁ, action *f.* d'entailler ou de graver des lettres, Einschneidung oder Eingrabung *f.* der Buchstaben; action de caractériser, Charakterisirung, *f.*

Χαρακτηριστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* caractéristique, charakteristisch.

Χαράκωμα, τὸ, action *f.* d'entailler, de graver, das Einschneiden, Einhauen; levée *f.* de terre, Aufwurf *m.* von Erde; rempart, *m.*, Wall, *m.*

* Χαρακωμένος, (*κεχαρακωμένος*), η, ον, *adj.* gravé, entaillé, eingehauen, eingeschnitten.

* Χαρακώνω, (*χαρακόω*), *v. a.* entailler, graver (en bois, en pierre etc.), einschneiden, aushauen (in Holz, in Stein ꝛc.); *χαρακώνω χαρτὶ*, tirer des lignes sur du papier, Papier liniren.

* Χαραμὴς, ὁ, *ἰδὲ φονεὺς*.

† Χαράμι, τὸ, vil prix, *m.*, Spottgeld, *n.*, geringer Preis, *m.*

† Χαραμίζω, *v. a.* vendre à vil prix, zu einem geringen Preise verkaufen, für ein Spottgeld verkaufen.

† Χαραμοφάγι, τὸ, repas *m.* qu'on a gratis, Mahlzeit, *f.*, die man umsonst bekommt.

† Χαρανὶ, τὸ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ χάλκωμα*.

† Χαραντζὴς, ὁ, (*τουρκ.*), *ἰδὲ χαλκωματὰς*.

* Χάρασμα, τὸ, canonnière, *f.*, Schießloch, *n.*

† Χαράτζι, τὸ, (*τουρκ.*), impôt, tribut, *m.*, Steuer, Abgabe, *f.*

† Χαρατζωμένος, η, ον, *adj.* chargé d'impôts, besteuert, steuerpflichtig.

* Χαρατζώνω, *v. a.* charger d'impôts, de taxes, besteuern, mit Steuern belegen.

Χαρίεις, ἐσσα, ἐν, *adj.* agréable, gracieux, lieblich, hold.

Χαρίζω, (χαρίζομαι), *v. a.* faire présent (de qc à q.), (einem etwas) ſchenken, (einen mit etwas) beſchenken; accorder à q. sa grâce, faire grâce (à q.), begnadigen, Gnade erzeigen.

Χάρις, ἡ, grâce, *f.*, Gnade, *f.*; complaisance, *f.*, Gefälligkeit, *f.*; faveur, bonté, *f.*, Gunſt, Güte, *f.*; grâce, douceur, *f.*, charme, *m.*, Anmuth, Lieblichkeit, Holdſeligkeit, *f.*; grâce, *f.*, pardon, *m.*, Verzeihung, Vergebung, *f.*; grâces, *f. pl.*, reconnaissance, *f.*, Dank, *m.*, Erkenntlichkeit, *f.*; χάριν ἔχω, faire un plaisir, rendre un service (à q.), einen Gefallen erzeigen; ἀποδίδω χάριν, rendre grâces (à q.), remercier (q.), Dank ſagen; σοὶ (σὲ) ἔχω χάριν, je vous suis obligé, je reconnais la grâce que vous m'avez faite, ich bin Dir (Ihnen) zum Dank verpflichtet; διὰ χάριν, par faveur, par complaisance, aus Gunſt, aus Gefälligkeit; χάριν, *adv.* à cause de . . ., pour, wegen, halben; ἐμοῦ χάριν, pour moi, à cause de moi, pour l'amour de moi, meinetwegen, um meinetwillen; χάριν λόγου, λόγου χάριν, par exemple, zum Beyſpiel.

Χάρισμα, τὸ, présent, don, *m.*, Geſchenk, *n.*; χ. τῆς φύσεως, don de la nature, talent, *m.*, Naturgabe, natürliche Anlage, *f.*

Χάρισμα, (δωρεάν), *adv.* gratis, gratuitement, umſonſt.

*Χαρισμένος, η, ον, *adj.* donné (dont on a fait présent à q.), geſchenkt.

Χαριστήριον, τὸ, présent qu'on donne par reconnaissance, Geſchenk *n.* aus Dankbarkeit; pourboire, *m.*, les épingles (pour servantes), *f. pl.*, Trinkgeld, *n.*

Χαριστὴς, ὁ, donateur, donneur, *m.*, Schenker, Geber, *m.*

Χαριστικὸς, ἰδὲ φιλόδωρος.

Χάριτες, *al*, les dons de la nature, talens, *m. pl.*, die Naturgaben, Gaben, Anlagen, natürlichen Anlagen, *f. pl.*

Χαριτικὰ, ἰδὲ χάρισμα, δωρεάν.

*Χαριτωμένος, η, ον, *adj.* gracieux, plein de grâce, gnädig, gnadenvoll, liebreich; permis, accordé, bewilligt, erlaubt, zugelaſſen; gracieux, aimable, hold, holdſelig.

*Χαριτώνω, *v. a.* pardonner (des paroles inconsidérées), verzeihen, vergeben (unbedachtſame Reden); faire grâce, begnadigen, Gnade erzeigen.

*Χαροκόπημα, τὸ, rejouissance, joie, *f.*, das Luſtigſeyn, die Luſtigkeit.

*Χαροκοπία, ἡ, vie *f.* dans les délices, das Wohlleben, fröhliche luſtige Leben.

*Χαροκοπίζω, *v. a.* rendre (q.) gai, joyeux, rejouir, (einen) luſtig machen, (einen) fröhlich machen.

*Χαροκόπος, ὁ, homme *m.* qui vit dans les délices, ein Menſch, der luſtig lebt.

*Χαροκοπῶ (-έω), *v. n.* se rejouir, être rejoui, être gai, ſich luſtig machen, fröhlich, luſtig ſeyn.

Χαροποίησις, ἡ, (τὸ χαροποίημα), action *f.* de rejouir, d'égayer q., das Aufgeräumtmachen, Luſtigmachen.

Χαροποιὸς, οιὰ, οιὸν, *adj.* joyeux, rejouissant, erfreuend, erfreulich.

Χαροποιῶ (-έω), *v. a.* rejouir, égayer, rendre (q.) gai, erfreuen, vergnügt, aufgeräumt, fröhlich machen.

*Χάρος, ὁ, (θάνατος), la mort, der Tod.

Χαρούμενος, ένη, ενον, *adj.* gai, joyeux, rejoui, luſtig, aufgeräumt, fröhlich, vergnügt, erfreut.

*Χαρτάκι, τὸ, petite pièce *f.* de papier, Papierchen, Stückchen *n.* Papier; livret, petit livre, *m.*, Büchelchen, *n.*

*Χαρτάρης, ὁ, (*χαρτὰς), papetier, *m.*, Papiermacher, Papiermüller, *m.*

*Χαρτὰς, ὁ, (βιβλιοπώλης), libraire, *m.*, Buchhändler, *m.*

*Χαρτὶ, τὸ, (χαρτίον), papier, *m.*, Papier, *n.*

*Χαρτιὰ, τὰ, les livres, *m. pl.*, die Bücher; les cartes *f. pl.* à jouer, die Karten, Spielkarten; παίζω τὰ χαρτιὰ, jouer aux cartes, Karten ſpielen.

*Χαρτόγραμμα, τὸ. (*προικοχαρτὶ), contrat *m.* de mariage, Ehecontract, *m.*

*Χαρτογράφω, *v. a.* mettre en écrit un contrat de ma-

riage, einen Ehecontract ſchreiben, aufſetzen.

*Χαρτοκόπος, ὁ, (χαρτολόγος), joueur (aux cartes), *m.*, Kartenſpieler, Spieler, *m.*

† Χαρτόνι, τὸ, (*ital.*), carton, *m.*, Pappe, *f.*

Χαρτοφύλαξ, ὁ, archiviste, *m.*, Archivar, *m.*

Χαρτοφυλάκιον, τὸ, (ἀρχεῖον), archives, *f. pl.*, Archiv, *n.*

*Χαρτώνω, *v. a.* envelopper de papier, in Papier einwickeln, einpacken.

*Χαρύνω, *v. a.* rejouir, égayer, erfreuen, vergnügt, fröhlich machen; *χαρύνομαι, *v. n.* se rejouir, ſich erfreuen, ſich freuen.

*Χαρχάλι, ἡ, (ὁρμαθιὰ μαργαριτάρια), collier de perles, fil *m.* de perles, Perlenhalsband, *n.*, Perlenſchnur, *f.*

†Χασάπης, ὁ, (τουρκ.), (†μαχελλάρης), boucher, *m.*, Fleiſcher, *m.*

† Χασάπι, ἰδὲ μαχελλειόν.

† Χάσδιον, τὸ, housse, *f.*, Pferdedecke, *f.*

*Χάσιμον, τὸ, perte, *f.*, dommage, *m.*, Verluſt, Schaden, *m.*

Χάσκω, *v. n.* regarder la bouche ouverte, bayer, badauder, das Maul aufſperren, gaffen, angaffen.

Χασμα, τὸ, fente, crevasse, *f.*, Riß, Spalt, Sprung, *m.*, Kluft, *m.*

Χάσμη, ἡ, *χασμούριασμα, τὸ, bâillement, *m.*, das Gähnen.

*Χασμουριάζω, ἰδὲ χασμῶμαι.

*Χασμῶμαι, χασμουριῶμαι, (-άομαι), *v. n.* bâiller, gähnen.

*Χασοχαιρίζω, *v. a.* perdre le temps, die Zeit verderben, verlieren.

*Χασοχαίρισμα, τὸ, (*χασοχαιρία), perte *f.* du temps, Zeitverluſt, Zeitverderb, *m.*

*Χασομέρισμα, τὸ. perte *f.* d'un jour, Verluſt *m.* eines Tages.

*Χασομερῶ, *v. n.* perdre le jour ou le temps, passer le jour ou le temps à des choses frivoles, den Tag oder die Zeit verlieren, den Tag oder die Zeit unnütz zubringen.

*Χασοῦρα, ἡ, perte, *f.*, dommage, *m.*, Verluſt, Schaden, *m.*

*Χασοφεγγαριά, ἡ, le temps où la lune n'a point de lumière, die Zeit, da der Mond kein Licht hat.

*Χαστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* qui rêve ayant la bouche ouverte, badaud, in Gedanken ſtehend mit offnem Munde, der das Maul aufſperrt.

†Χαστούκι, τὸ, (ῥάπισμα), soufflet, *m.*, Ohrfeige, Maulſchelle, *f.*, Backenſtreich, *m.*

† Χαστουκίζω, *v. a.* donner des soufflets, souffleter, Ohrfeigen oder Maulſchellen geben, *fam.* maulſchelliren.

† Χατζῆς, ἰδὲ †χανιζῆς.

*Χαύγω, *v. a.* appâter un enfant, lui mettre la nourriture dans la bouche, füttern, (einem) die Speiſe in den Mund ſtecken; *χαύγομαι, *v. n.* avaler, verſchlucken, hinunter ſchlucken.

Χαῦνος, η, ον, *adj.* faible, épuisé, matt, erſchlafft, kraftlos.

Χαύνωμα, τὸ, faiblesse, *f.*, épuisement, *m.*, Mattigkeit, Erſchlaffung, *f.*

*Χαυνώνω, (χαυνόω), *v. a.* fatiguer, épuiser (les forces), ermatten, ermüden, matt machen; *v. n.* se lasser, se fatiguer, ermatten, erſchlaffen, kraftlos werden.

*Χαχαρίζω, *v. n.* rire, (d'une voix aiguë et tremblante), lachen, kichern, kichern.

*Χαχάρισμα, τὸ, le rire (d'une voix aiguë et tremblante), das Lachen, Kichern, Kichern.

*Χαχλαδόντης, ὁ, qui a des dents ébréchées, das Zahnlücken hat.

*Χάψι, τὸ, ἰδὲ φυλαχή.

*Χάψι, τὸ, (γλῶσσα), (εἶδος ὀψαρίου), sole (poisson de mer), *f.*, Scholle (Seefiſch), *f.*

Χέζω, *v. a.* et *n. pop.* chier, ſcheißen, kacken.

*Χειλᾶς, ὁ, (*χειλαρᾶς), lippu, der dicke Lippen hat, *fam.* wurſtmäulig.

*Χειλιμιδρῶ (-άω), (χρεμετίζω), *v. n.* hennir, wiehern.

*Χειλοπήγαδον, τὸ, bord *m.* d'un puits, Rand *m.* eines Brunnens.

Χεῖλος, τὸ, (*χεῖλι), lèvre, *f.*, Lippe, (Lefze), *f.*; bord, *m.*, Rand, *m.*; rivage, *m.*, Ufer, *n.*; (τὰ αἰδοῖα τῆς γυναικὸς), les parties naturelles de la

femme, das weibliche Geburtsglied.

Χειλοσχάμματα, τὰ, gerçures *f. pl.* des lèvres, das Aufspringen, Aufreißen der Lippen.

Χείμαῤῥος, ὁ, torrent (qui se précipite d'une montagne), Waldstrom, Bergstrom, *m.*

Χειμὼν, ὁ, (χειμῶνας), hiver, *m.*, Winter, *m.*

* Χειμωνιὰ, ἡ, temps *m.* d'hiver, Winterszeit, *f.*

* Χειμωνιάζει, *v. i.* il se fait hiver, il commence à geler, es wird Winter, es ist Winter, es wintert ein.

* Χειμωνιάζω, (χειμάζω), *v. a.* hiverner, passer l'hiver, überwintern, den Winter zubringen.

* Χειμωνιάτικος, η, ον, (* χειμωνιακὸς, χειμερινὸς), *adj.* hivernal, d'hiver, winterlich, zum Winter gehörig, Winter-.

* Χειμωνικὸν, τὸ, (* καρπούζι), melon *m.* d'hiver, Wintermelone, *f.*

Χεὶρ, ἡ, (κοινῶς· τὸ * χέρι), main, *f.*, Hand, *f.*

Χειράγρα, ἡ, goutte aux mains, *f.*, Handgicht, *f.*, Chiragra, *n.*

Χειρίζω, *v. a.* commencer, se mettre à faire qc., anfangen, beginnen, einen Anfang machen; * χειρίζομαι, *v. n.* commencer (*v. n.*), anfangen, den Anfang nehmen, beginnen.

Χείριαμα, τὸ, commencement, *m.*, Anfang, *m.*

Χειριστὴς, ὁ, celui qui commence, Anfänger, *m.*, der den Anfang macht.

Χειρόγραμμα, τὸ, écriture, main, *f.*, Handschrift, *f.*

Χειρογραμμένος, η, ον, *adj.* écrit de main propre, eigenhändig geschrieben.

Χειρόγραφον, τὸ, billet *m.* de reconnaissance d'une dette, obligation, *f.*, Handschrift, *f.*, Schein, *m.*

* Χειροδουλειὰ, ἡ, travail *m.* des mains, Handarbeit, *f.*

Χειροθεσία, η, imposition *f.* des mains, Auflegung *f.* der Hände.

Χειροθετῶ (-έω), *v. a.* imposer les mains, die Hände auflegen.

Χειροθήκη, ἡ, manchon, *m.*, Muff, *m.*; gant, *m.*, Handschuh, *m.*

* Χειρόκτι, τὸ, (* χειρόκτιον), gant, *m.*, Handschuh, *m.*

* Χειρομάνικον, τὸ, manchon, *m.*, Muff, *m.*

Χειρομάντης, ὁ, chiromancien, *m.*, Wahrsager aus den Händen, Chiromant, *m.*

Χειρομαντία, ἡ, chiromancie, *m.*, Wahrsagerkunst aus den Händen, Chiromantie, *f.*

Χειρόμυλον, τὸ, moulin *m.* à bras, Handmühle, *f.*

Χειρονομία, ἡ, geste, *m.*, Händespiel, *n.*, Geberden *f. pl.* mit den Händen.

Χειρονόμος, ὁ, qui fait le geste, der Geberden mit den Händen macht.

Χειρονομῶ (-έω), *v. a.* faire le geste, Geberden mit den Händen machen.

Χειροπέδη, ἡ, menotte, manicle, *f. pl.*, Handschelle, Handfessel, *f.*

Χειροπόλημα, τὸ, ce qui est fait avec les mains, das mit den Händen Gemachte.

Χειροπόλητος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* fait avec les mains, mit Händen gemacht.

* Χειρότερα, *adv.* pis, schlimmer, ärger.

* Χειροτερίζω, (* χειροτερεύω), empirer, devenir pire, sich verschlimmern, ärger, schlimmer werden.

* Χειροτέρισις, ἡ, (τὸ * χειροτέρευμα), détérioration, *f.*, Verschlimmerung, *f.*

* Χειρότερος, η, ον, *adj.* pire, schlimmer, übler, ärger.

* Χειροτέρω, *adv.* encore pis, noch schlimmer, noch ärger.

Χειροτέχνη, ἡ, métier, *m.*, profession, *f.*, Handwerk, *n.*

Χειροτέχνης, ὁ, artisan, ouvrier, *m.*, Handwerker, Handwerksmann, *m.*

Χειροτόνημα, τὸ, (ἡ χειροτόνησις), ordination (d'un prêtre), *f.*, Einweihung *f.* zum Priester.

Χειροτονημένος, η, ον, *adj.* ordonné (en parlant d'un prêtre), zum Priester geweiht, ordinirt.

Χειροτονία, ἡ, ordre *m.* de prêtrise, ordination, *f.*, Priesterweihe, *f.*

Χειροτονῶ (-έω), *v. a.* ordonner (un prêtre), zum Priester weihen, ordiniren.

Χειρουργία, ἡ, chirurgie, *f.*, Wundarzneykunst, Chirurgie, *f.*

Χειρουργικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* chirurgique, chirurgisch.

Χειρουργὸς, ὁ, (χειροῦργος), chirurgien, *m.*, Wundarzt, Chirurg, *m.*

*Χέλι, τὸ, (ὁ ἔγχελυς), anguille, *f.*, Aal, *m.*

*Χελιδωνὰ, ἡ, poilier, *m.*, Mühleisen, *n.*

*Χελιδόνι, τὸ, (ἡ χελιδὼν), hirondelle, *f.*, Schwalbe, *f.*

*Χελῶνα, ἡ, (*ἀχελῶνα), goître, *m.*, écrouelles, *f. pl.*, Kropf (an Menschen), *m.*

Χελώνη, ἡ, tortue, *f.*, Schildkröte, *f.*

*Χελωνιάρης, ὁ, (*ἀχελωνιάρης), homme *m.* goîtreux, der einen Kropf hat.

*Χεράκι, τὸ, petite main, menotte, *f.*, Händchen, *n.*, kleine Hand, *f.*; petit bras, Aermchen, *n.*, kleiner Arm, *m.*

Χερήτης, ὁ, (†πιμπινέλλα), (φυτόν τι), pimprenelle (plante), *f.*, Pimpinelle (Pimpernelle), *f.*

*Χέρι, τὸ, (ἡ χειρ), main, *f.*, Hand, *f.*; bras, *m.*, Arm, *m.*; ἕνα χέρι ἀπὸ χορτάρια κτλ., une poignée d'herbes etc., eine Hand voll Kräuter ꝛc.; ἕνα χέρι ἄχυρα, une botte de paille, ein Bund *n.* Stroh; ἕνα χέρι χαρτὶ, une main de papier, ein Buch *n.* Papier; χέρι χέρι, par lits, par couches, schichtweise; δίδει χέρι, c'est avantageux, c'est profitable, es bringt Vortheil, nützt.

*Χειρὰ, ἡ, une poignée, eine Hand voll.

*Χερικὸν, τὸ, commencement *m.* d'un travail, Anfang *m.* einer Arbeit.

*Χεροβολεύω, *v. a.* lier paquets, en fagots, en bottes, faire des bouquets de fleurs, in Bündel oder Büschel zusammen binden, Sträußer binden.

*Χερόβολος, ὁ, (τὸ *χερόβολον), paquet, trousseau, bouquet, *m.*, Bündel, *n.*, Büschel, Strauß, *m.*

*Χερομάνδυλον, τὸ, serviette, *f.*, Tellertuch, *n.*, Serviette, *f.*

*Χερομαχικὴ, ἰδὲ γεωργική.

*Χερομάχος, ἰδὲ γεωργός.

*Χερομυλίζω, *v. n.* moudre à un moulin à bras, auf einer Handmühle mahlen.

Χερόμυλος, ὁ, (τὸ χειρόμυλον), moulin *m.* à bras, Handmühle, *f.*

Χεροπρίονον, τὸ, (*χεροπριόνι), scie *f.* à main, Handsäge, *f.*

Χερουβὶμ, τὸ, chérubim, *m.*, Cherub, *m.*; τὰ χερουβίμ, les chérubims, die Cherubim, *pl.*

*Χερούλι, τὸ, anse, *f.*, manche, *f.*, Henkel, Griff, *m.*, Handhabe, *f.*

*Χέρσα, ἡ, (χέρσος), terre inculte, *f.*, ungebautes Land, *n.*

Χέσμα, τὸ, (*χέσιμον), *pop.* action *f.* de chier, cacade, *f.*, *pop.* das Scheißen, der Schiß.

*Χεσοῦρι, τὸ, diarrhée, *pop.* foire, *f.*, Durchfall, *m.*, *pop.* die Scheiße.

Χεστὴς, ὁ, *pop.* chieur, *m.*, *m.*, *pop.* Scheißer, *m.*

Χημεῖα, ἡ, chimie, *f.*, Chemie, Scheidekunst, *f.*

Χημικὸς, ὁ, chimiste, *m.*, Chemiker, Scheidekünstler, *m.*

Χημικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* chimique, chemisch.

*Χῆνα, ἡ, (ὁ χὴν), oie, *f.*, Gans, *f.*

*Χηνάρι, τὸ, (*χηνόπουλον), petite oie, *f.*, oison, *m.*, kleine oder junge Gans, *f.*, Gänschen, *n.*

Χηνοβόσκημα, τὸ, action *f.* de garder les oies, das Gänsehüten.

Χηνοβόσκιον, τὸ, troupeau *m.* d'oies, Gänseherde, *f.*

Χηνόβοσκος, ὁ, (χηνολάτης), pâtre d'oies, Gansehirt, *m.*

Χηνοβόσκω, *v. a.* garder des oies, Gänse hüten, Gänse weiden.

*Χηνόπουλον, τὸ, le petit d'une oie, junge Gans, *f.*

Χήρα, ἡ, veuve, *f.*, Witwe, *f.*

Χηρεία, ἡ, (ὁ χηρευμὸς, ἡ χήρευσις), veuvage, *m.*, Witwenstand, *m.*

Χηρευμένος, η, ον, *adj.* veuf, veuve, verwitwet; ἡ χηρευμένη πριγγίπισσα, la princesse douairiaire, die verwitwete Prinzessin.

Χηρεύω, *v. n.* devenir veuf ou veuve, Witwer oder Witwe werden.

Χῆρος, ὁ, (χηρευμένος), veuf, *m.*, Witwer, *m.*

*Χηρώνω, (χηρόω), *v. a.* faire veuf ou veuve, zum Witwer oder zur Witwe machen.

Χθὲς, (ἐχθὲς), *adv.* hier, gestern.

Χθεσινὸς, η, ὸν, (ἐχθεσινὸς), *adj.* d'hier, geſtrig.

† Χιλάλι, τὸ, (τουρκ.), (ὠτογλιφὶς), cure-oreille, *m.*, Ohrlöffel, *m.*

*Χιλιάδα, ἡ, (χιλιὰς), millier, *m.*, das Tauſend; δύο χιλιάδες, τρεῖς χιλιάδες κτλ., deux mille, trois mille etc., zweytauſend, dreytauſend ꝛc.

Χιλιάρμενον, τὸ, flotte *f.* de mille voiles (vaisseaux), Flotte *f.* von tauſend Segeln (Schiffen).

Χιλιαρχεύω, (χιλιαρχῶ), *v. n.* commander un régiment de mille hommes, ein Regiment von tauſend Mann commandiren.

Χιλιαρχία, ἡ, commandement *m.* de mille hommes, Commando *n.* über tauſend Mann; régiment (de soldats), *m.*, Regiment, *n.*

Χιλίαρχος, ὁ, colonel, *m.*, der Oberſte eines Regiments.

Χίλιοι, χίλιαι (*-αις), χίλια, *nu.* mille, tauſend.

Χιλιοπλάσιος, ία, ιον, *adj.* mille fois autant, tauſendfach, tauſendfältig.

*Χιλιοπόδαρον, τὸ, (χιλιόποδος), mille-pieds (insecte), *m.*, Tauſendfuß (Inſect), *m.*

Χιλιοστημόριον, τὸ, un millième, das Tauſendtheil.

Χιλιοστὸς, ἡ, ὸν, *adj.* millième, (der, die, das) tauſendſte; χιλιοστὸς πρῶτος, δεύτερος κτλ., mille-unième (mille-premier), mille-deuxième etc., der tauſend und erſte, tauſend und zweyte ꝛc.

Χιλιόφυλλον, τὸ, (φυτὸν), mille-feuille, *f.*, Schafgarbe, *f.*

*Χιλιόχρονος, η, ον, (χιλιετὴς), *adj.* de mille ans, tauſendjährig.

Χίλος, ὁ, nourriture (du bétail), *f.*, Futter, Viehfutter, *n.*; jus *m.* de froment cuit, Brühe *f.* von abgekochtem Weizen; boisson, *f.*, breuvage, *m.*, Trank, *m.*

Χίμαιρα, ἡ, chimère, *f.*, Hirngeſpinnſt, *n.*, Schimäre, *f.*

*Χιόνι, τὰ, (ἡ χιών), neige, *f.*, Schnee, *m.*

*Χιονιὰ, ἡ, temps *m.* neigeux, neige *f.* menue (poussée par le vent), Schneewetter, Schneegeſtöber, *n.*

Χιονίζει, *v. i.* il neige, es ſchneyet.

Χιονίζομαι, *v. p.* être couvert de neige, beſchneyet werden, mit Schnee bedeckt werden.

Χιονικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* de neige, von Schnee, Schnee-.

Χιόνισμα, τὸ, temps où il tombe de la neige, das Schneyen.

Χιονισμένος, η, ον, *adj.* couvert de neige, beſchneyet, mit Schnee bedeckt.

Χιονίστρα, ἡ, engelure, *f.*, Froſtbeule, *f.*

*Χιονογεμίζω, *v. a.* remplir de neige, mit Schnee anfüllen.

*Χιονόνερον, τὸ, eau *f.* de neige, Schneewaſſer, *n.*

Χιονότοπος, ὁ, pays *m.* où il tombe beaucoup de neige, ein Land, wo es viel ſchneyet.

*Χιονοχώνω, *v. n.* couvrir de neige, beſchneyen, mit Schnee bedecken.

Χιονώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* plein de neige, voll Schnee.

Χιτὼν, ὁ, (*χιτῶνας), habit, *m.*, Rock, *m.*, Kleid, *n.*

Χλαμὺς, ἡ, (γεν. -ύδος), habit *m.* de guerre, Kriegskleid, Kriegsgewand, *m.*

*Χλεμειρῶ (-άω), *v. n.* hennir, wiehern.

Χλευάζω, *v. n.* se moquer, se railler (de q.), auslachen, ſpotten, verſpotten, verhöhnen.

Χλεύασμα, τὸ, (ὁ χλευασμὸς), moquerie, raillerie, *f.*, Verſpottung, Verhöhnung, *f.*, der Spott.

Χλευαστὴς, ὁ, moqueur, railleur, *m.*, Spötter, *m.*

Χλιὰ, (σίχλια), *adv.* tièdement, lau, laulich.

Χλιαίνω, *v. a.* échauffer un peu, faire dégourdir (de l'eau etc.), lau machen, ein wenig erwärmen, verſchlagen laſſen (Waſſer ꝛc.); χλιαίνομαι, *v. n.* devenir tiède, tiédir, s'attiédir, lau werden, etwas erwärmt werden, verſchlagen.

Χλιαρὸς, ὰ, ὸν, *adj.* tiède, tiédi (en parlant de l'eau etc.), lau, laulich, verſchlagen (vom Waſſer ꝛc.).

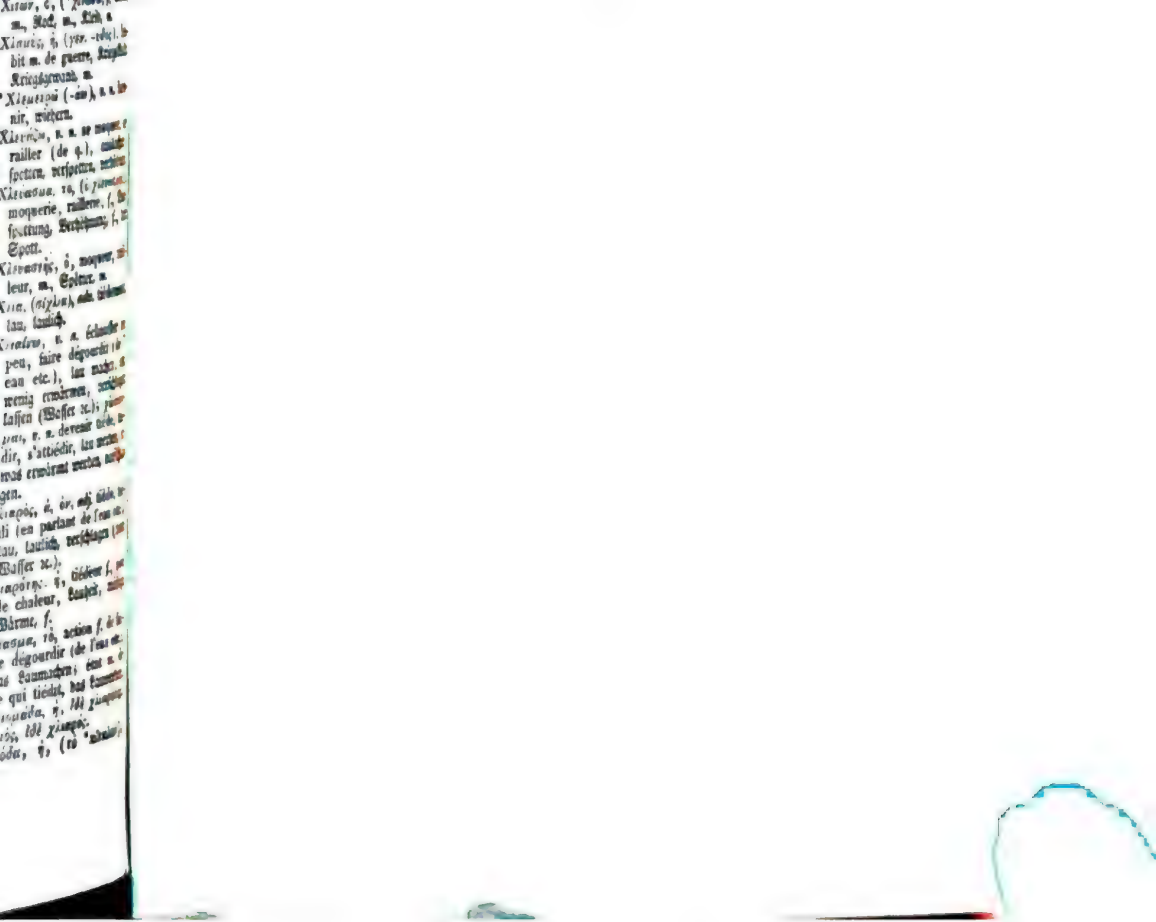
Χλιαρότης, ἡ, tiédeur *f.*, peu de chaleur, Lauheit, mäßige Wärme, *f.*

Χλίασμα, τὸ, action *f.* de faire dégourdir (de l'eau etc.), das Laumachen; état *m.* de ce qui tiédit, das Lauwerden.

*Χλιομάδα, ἡ, ἴδε χλιαρότης.

*Χλιὸς, ἴδε χλιαρὸς.

*Χλόδα, ἡ, (τὸ *χίταλον),



Digitized by Google

croûte *f.* de pain, Brodrinde, *f.*

Χλομιὰ, ἡ, (*χλωμιάδα), pâleur, *f.*, Blâſſe, Bleichheit, *f.*

Χλομιάζω, *v. n.* pâlir, devenir pâle, erblaſſen, erbleichen, blaß werden, bleich werden.

Χλομίζω, *v. a.* rendre pâle, blaß machen, bleich machen.

Χλωμὸς, ἡ, ὸν, *adj.* pâle, blaß, bleich; pâli, blèmi, verblaßt, entfärbt.

Χλωρίων, ὁ, loriot, bréant (oiseau), *m.*, Goldammer, *f.*

*Χλωροκούκι, τὸ, fève *f.* fraîche, friſche Bohne, *f.*

Χλωρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* frais (*se dit* du lait et des fruits), friſch (von Milch und Früchten); (en grec ancien aussi: vert), (im Altgriech. auch: grün).

Χλωρότης, ἡ, fraîcheur, *f.*, Friſchheit, *f.*

*Χνοισμένος, η, ον, *adj.* puant (comme de la chair pourrie), ſtinkend (wie faulendes Fleiſch).

*Χνότος, ὁ, puanteur *f.* de chair pourrie, Geſtank *m.* von faulendem Fleiſche.

*Χνοτῶ (-άω), *v. n.* puer (comme de la chair pourrie), ſtinken (wie faulendes Fleiſch).

*Χνοῦδι, τὸ, filet *m.* de toile ou d'étoffe, Faſer *f.* von Leinwand oder Zeug.

*Χνοῦδι, τὸ, (χαχόπτερον), (ὁ χνοῦς), plume qui tombe d'elle même, eine Feder, welche von ſelbſt ausfällt.

*Χνοῦδι, τὸ, (χαχότριχα), cheveu qui tombe de lui même, ein Haar, das von ſelbſt ausfällt; poil follet, duvet, Milchhaar, *n.*

*Χνουδιάζω, *v. a.* effiler (de la toile ou quelque étoffe), ausfaſern, zupfen (Leinwand oder Zeug).

*Χνουδιάζω, (χνοάζω), *v. n.* venir les premières plumes (à l'oiseau), die erſten Federn bekommen; venir le premier poil, ou le duvet (à un jeune homme), die erſten Haare oder Milchhaare bekommen.

†Χόβολη, ἡ, (ἀνθραχιὰ), braiſe, *f.*, glühende Kohlen, *f. pl.*

Χοιρινὸν, τὸ, du porc (frais), (friſches) Schweinefleiſch, *n.*

Χοίρινος, ίνη, ινον, *adj.* de porc, de cochon, ſchweinen, von Schwein, Schweine-, Schweins-.

*Χοιρινόπαστον, τὸ, (*χοιρόπαστον), du porc salée, eingeſalzenes Schweinefleiſch, *n.*

Χοιροβοσκὸν, τὸ, (εἶδος ῥίζας), truffe, *f.*, Trüffel, *f.*

Χοιροβοσκὸς, ὁ, porcher, *m.*, Schweinehirt, Sauhirt, *m.*

Χοιρόμανδρα, ἡ, étable *m.* à cochons, Schweineſtall, Sauſtall, *m.*

*Χοιρομέρι, τὸ, (χοιρόμηρον), jambon, *m.*, Schinken, *m.*

*Χοιροπέτζι, τὸ, (χοιροδερμάτι), peau *f.* de porc, peau de cochon, Schweinshaut, *f.*, Schweinsleder, *n.*

*Χοιρόπουλον, τὸ, cochon *m.* de lait, petit cochon, Ferkel, junges Schwein, *n.*

Χοῖρος, ὁ, verrat, *m.*, Eber, *m.*

*Χοιροτρίχα, ἡ, soie *f.* de cochon, Schweinsborſte, *f.*

Χοιροσφάγος, ὁ, boucher *m.* qui tue des cochons, Schweinſchlächter, *m.*

*Χοιρόχορτον, τὸ, (εἶδος ῥίζας), truffe, *f.*, Trüffel, *f.*

*Χολειάζω, ἰδὲ χολῶ.

Χολέρα, ἡ, choléra, choléra-morbus, *m.*, Cholera, Brechruhr, *f.*

Χολερικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* cholérique, choleriſch.

Χολὴ, ἡ, bile, *f.*, fiel, *m.*, Galle, *f.*; colère, rancune, *f.*, Zorn, Groll, *m.*

Χολιὰ, ἡ, jet *m.* de bile, Gallenauswurf, *m.*

*Χολιάζω, ἰδὲ χολῶ.

Χολομανία, ἡ, grande colère, fureur, *f.*, heftiger Zorn, *m.*

Χολομάνισμα, τὸ, action *f.* de s'emporter, de se courroucer, das Zornigwerden.

Χολομανῶ (-άω), (χολομανίζω), *v. n.* entrer en fureur, se courroucer, ſich heftig erzürnen, ergrimmen.

Χολῶ (-άω), *v. n.* s'emporter, se fâcher, être en colère, ſich erzürnen, aufgebracht werden, zürnen.

*Χονδράδα, ἡ, épaisseur, grosseur, *f.*, Dicke, *f.*; grossièreté, impolitesse, *f.*, Plumpheit, Grobheit, Ungeſchliffenheit, *f.*

*Χονδραίνω, *v. n.* grossir, dick werden.

*Χόνδρευμα, τὸ, état *m.* de ce qui grossit, das Dickwerden.

*Χονδρίζω, *v. a.* traiter q. d' une manière grossière, impolie, (einen) grob behandeln, (einem) grob, unhöflich begegnen.

*Χονδροβέλονον, τὸ, (ἡ σαχχοράφα), carrelet, *m.*, Packnadel, *f.*

*Χονδροδουλειὰ, ἡ, travail *m.* grossier, grobe Arbeit, *f.*

*Χονδροδουλεύω, *v. a.* faire du travail grossier, dégrossir, grobe Arbeit machen, aus dem Gröbsten arbeiten, aus dem Gröbsten machen.

*Χονδροειδέσιατος, άτη, ατον, *adj.* fort grossier, impoli, rustre, sehr grob, bäurisch, ungesittet, ungeschliffen.

*Χονδροκέφαλος, η, ον, *adj.* qui a une grosse tête, dickköpfig.

*Χονδροκόκκαλος, η, ον, *adj.* qui a des os gros et forts, stark von Knochen.

*Χονδρολαλῶ, *v. a.* et *n.* radoter, einfältig, albern reden; parler d'une manière grossière, impolie, grob, ungeschliffen reden.

*Χονδρολογία, ἡ, radotage, *m.*, einfältige, alberne Rede, *f.*

*Χονδρολογια, ἡ, (ὁ ὄχλος, τὸ κοινὸν πλῆθος), populace, menu peuple, Pöbel, *m.*, das gemeine Volk.

*Χονδρόμαλλον, τὰ, bourre tontice, laine *f.* grossière, Scheerwolle, grobe Wolle, *f.*

*Χονδρομύελος, η, ον, *adj.* qui a la tête dure, pesante, einen harten oder schweren Kopf habend.

*Χονδροπελεκῶ (-άω), *v. a.* dégrossir avec le ciseau, aus dem Gröbsten hauen oder meißeln.

*Χονδρόπόδαρος, η, ον, *adj.* qui a de grosses jambes, dickfüßig.

Χόνδρος, ὁ, cartilage, *m.*, Knorpel, *m.*; (κόμβος αἵματος, ἢ γάλακτος), grumeau *m.* (de sang ou de lait caillé), Klumpen *m.* (von geronnenem Blute oder geronnener Milch); (εἶδος γεννήματος), épeautre, *m.*, Spelt, Dünkel, *m.*

*Χονδρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* gros, grossier, dick, grob; simple, stupide, einfältig albern; impoli, grossier, ungesittet, plump.

*Χονδροσύνη, ἡ, (χονδρότης), grossièreté, impolitesse, *f.*, Grobheit, Plumpheit, Unhöflichkeit, Ungeschliffenheit, *f.*; bêtise, stupidité, *f.*, Albernheit, *f.*

*Χονδρώνω, *v. n.* rendre gros, grossir, dick machen; rendre grossier, impoli, grob, ungesittet machen.

Χορδὴ, ἡ, corde (d'un instrument de musique), *f.*, Saite, *f.*; (τοῦ τόξου εἰς τὸν κύκλον), (géom.) corde d'un arc de cercle, Sehne *f.* eines Kreisbogens.

Χόρευμα, τὸ, (ἡ χόρευσις), action *f.* de danser, das Tanzen.

Χορευτὴς, ὁ, danseur, *m.*, Tänzer, *m.*

Χορευτικὴ, ἡ, art *m.* de danser, Tanzkunst, *f.*

Χορεύτρα, ἡ, (χορεύτρια), danseuse, *f.*, Tänzerin, *f.*

Χορεύω, *v. a.* danser, tanzen.

Χοροδιδάσκαλος, ὁ, maître *m.* de danse, Tanzmeister, *m.*

Χορὸς, ὁ, danse, *f.*, Tanz, *m.*; choeur *n.* (de chanteur), das Chor (von Sängern); choeur (dans la tragédie et la comédie, surtout des anciens Grecs), Chor (im Trauerspiele und Lustspiele, besonders der alten Griechen), *m.*

Χορτάζω, *v. a.* rassasier, sättigen.

Χορταίνω, *v. n.* être rassasié, satt werden; ἐχόρτασα, j'ai mangé assez (j'ai mon soûl), ich bin satt.

*Χορτάρι, τὸ, (χορτάριον), herbe, une herbe, *f.*, das Kraut, ein Kraut.

*Χορταριάζω, *v. n.* croître (en parlant des herbes), wachsen (von Kräutern).

Χορταρικὰ, τὰ, herbes *f. pl.* potagères, légumes, *m. pl.*, Küchengewächse, Küchenkräuter, *n. pl.*

Χορταρολογῶ, ἰδὲ βοτανολογῶ.

Χορταρότοπος, ὁ, (χορτοτοπος), potager, jardin *m.* potager, Kräutergarten, *m.*

Χορταροφαγία, ἡ, (χορτοφαγία), nourriture *f.* qu'on prend des herbes, action *f.* de manger des herbes, das Kräuteressen, die Nahrung von Kräutern.

Χορταροφάγος, ὁ, (χορτοφάγος), qui mange des herbes,

qui se nourrit d'herbes, der Kräuter ißt, der ſich von Kräutern nährt.

Χορταρώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* abondant en herbes, kräuterreich, voll Kräuter.

Χορτασία, ἡ, rassasiement, état *m.* de celui qui est rassasié, die Sättigung, das Sattſeyn.

Χόρτασις, ἡ, (ὁ χορτασμὸς, τὸ χόρτασμα), rassasiement, *m.*, action *f.* de rassasier q., das Sättigen, Sattmachen, die Sättigung.

Χορτασμένος, η, ον, *adj.* rassasié, geſättigt, ſatt.

Χορταστικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* rassasiant, ſättigend.

* Χορτάτα, ἡ, autant qu'il suffit pour rassasier q., ſo viel zum Sättigen nöthig iſt, die Genüge.

* Χορτάτος, η, ον, *adj.* rassasié, ſatt.

Χόρτον, τὸ, herbe, une herbe, *f.*, Kraut, *n.*; τὰ χόρτα, l'herbe, das Gras; τα ξηρὰ χόρτα, le foin, das Heu.

Χορτοτομία, ἡ, fenaison, *f.*, Heuernte, *f.*

* Χουγιάζω, (φωνάζω), *v. n.* crier, ſchreyen.

† Χουζουρεύω, ἰδὲ ἀναπαύομαι.

† Χουζούρι, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ ἀνάπαυσις.

* Χουλιάρα, ἡ, grande cuiller, Vorlegelöffel, Suppenlöffel, *m.*; *χουλιάρα τρυπητὴ, ἡ, (*τρυποχουλιάρι), écumoire, *f.*, Schaumlöffel, *m.*, Schaumkelle, *f.*

* Χουλιάρι, τὸ, cuiller, *f.*, Löffel, *m.*

* Χουλιαριὰ, ἡ, cuillerée, *f.*, ein Löffel voll.

* Χούμελη, ἡ, (τὸ βρύον, τρυτὸν), houblon, *m.*, Hopfen, *m.*

* Χούνη, ἡ, (χοιλὰς), vallée, Thal, *n.*

* Χουρμάδι, τὸ, (ὁ *χουρμᾶς), (τουρκ.), datte, *f.*, Dattel, *f.*

† Χουρμαδιὰ, ἡ, (φοίνιξ), dattier, *m.*, Dattelbaum, *m.*, Dattelpalme, *f.*

* Χοχλάζω, *v. n.* faire des bulles, bouillonner, Blaſen werfen, aufwallen.

* Χύχλασμα, τὸ, bouillonnement, *m.*, das Blaſenmachen, das Aufwallen.

* Χοχλάκι, τὸ, (*χαλίκι), pierre *f.* de rivière, caillou, *m.*, Stein aus einem Fluſſe, Kieſel, Kieſelſtein, *m.*

* Χοχλάκισμα, τὸ, (*χοχλάκημα), bruit *m.* que fait l'eau en bouillant, das Gurlen oder Wollern des Waſſers im Kochen.

* Χοχλακῶ (-άω), *v. n.* faire du bruit en bouillant (*se dit* de l'eau), gurlen, wollern (vom Waſſer, wenn es kocht).

* Χοχλάκωμα, τὸ, action *f.* de paver avec des cailloux, das Pflaſtern mit Kieſelſteinen; aire de repous, Eſtrich, *n.*

* Χοχλακώνω, *v. a.* paver avec des cailloux, mit Kieſelſteinen pflaſtern.

* Χοχλακωτὴς, ὁ, celui qui fait un pavé de cailloux, paveur, *m.*, der mit Kieſelſteinen pflaſtert, Steinſetzer, *m.*

* Χόχλος, ὁ, bulle *f.* d'eau, Blaſe, Waſſerblaſe, *f.*

Χρέη, τὰ, les dettes, *f. pl.*, die Schulden.

Χρεία, ἡ, le nécessaire, le besoin, das Nöthige, Nothwendige, die Nothwendigkeit, Nothdurft; εἶναι χρεία, (κάμνει χρείαν), il est necessaire, il faut, es iſt nöthig; ἔχω χρείαν, avoir besoin de . . ., nöthig haben, bedürfen, brauchen.

Χρειάζομαι, *v. a.* avoir besoin de . . ., bedürfen, brauchen, nöthig haben.

Χρειαζομενα, τὰ, (τὰ ἀναγκαῖα), les choses nécessaires, *f. pl.*, die Nothwendigkeiten, Bedürfniſſe, Erforderniſſe.

Χρειαζόμενος, ένη, ενον, *adj.* nécessaire, requis, nothwendig, nöthig, erforderlich; indigent, pauvre, misérable, dürftig, arm, elend.

* Χρειασιδὰς, ὁ, potier, *m.*, Töpfer, *m.*

* Χρειασίδι, τὸ, (ἀγγεῖον), vaisseau, vase, *m.*, Gefäß, Geſchirr, *n.*

* Χρειασίδια, τὰ, (ἀγγεῖα), poterie, *f.*, Töpfergeräthe, *n.*

Χρεῖος, ἰδὲ χρέος.

* Χρειώνομαι, (κάμνω χρέη), *v. n.* faire, contracter des dettes, s'endetter, Schulden machen, ſich in Schulden ſtecken.

Χρεμετίζω, *v. n.* hennir, wiehern.

Χρεμέτισμα, τὸ, hennissement, *m.*, das Wiehern, das Gewieher.

Χρεοκοπία, ἡ, banqueroute, faillite, f., Bankerott, m.

Χρεοκόπος, ὁ, banqueroutier, failli, m., Bankerottirer, m.

Χρεοκοπῶ (-έω), v. n. faire banqueroute, faillir, Bankerott machen, bankerott werden, fallirren.

Χρέος, τὸ, dette, f., Schuld, f.; devoir, m., Pflicht, Schuldigkeit, f.

Χρεωμένος, η, ον, adj. endetté, verschuldet.

* Χρεώνομαι, v. n. s'endetter, sich verschulden, in Schulden gerathen.

Χρεώστης, ὁ, (χρεωφειλέτης), débiteur, m., Schuldner, m.

Χρεωστῶ (-έω), v. a. et n. devoir (de l'argent etc. à q.), schuldig seyn (von Geldschulden ꝛc.); devoir, être obligé, verbunden, verpflichtet seyn, schuldig, gehalten seyn.

Χρεωφειλέτης, ἰδὲ χρεώστης.

Χρήματα, τὰ, fortune, f., bien, m., Vermögen, n.; de l'argent, m., Geld, n.

Χρησιμεύω, v. n. être utile, servir, nützen, nützlich seyn, dienen.

Χρήσιμος, ὁ καὶ ἡ, οὐ. ίμη, ιμον, adj. utile, nützlich.

Χρησιμότης, ἡ, utilité, f., Nützlichkeit, f.; ἡ χρησιμότης σου, (χρησιμώτατε), votre utilité (titre des magistrats chez les Grecs), Ihre Nützlichkeit, (Titel der Magistratspersonen bey den Griechen).

Χρῆσις, ἡ, utilité, f., Nutzen, m.; usage, m., Gebrauch, m.

Χρησμός, ὁ, oracle, m., Götterspruch, m., Orakel, n.

Χρίζω, v. a. enduire, frotter de . . ., oindre, anstreichen, bestreichen, schmieren; oindre (de chrême etc.), salben; χρίζω μὲ ἀσβέστην, πηλὸν καὶ ἄλλα παρόμοια, enduire de chaux, d'argile etc. bretter, bretteler (un mur), mit Kalk, Thon ꝛc. bewerfen, berappen.

Χρίσις, ἡ, (τὸ χρίσμα), action f. d'enduire, d'oindre, Bestreichung, Anstreichung, f.; onction, f., Salbung, f.

Χρίσμα, τὸ, huile f. sainte, chrême, m., das heilige Oehl bey den Sacramenten, (der Chrisam); τὸ ἅγιον χρίσμα (ἅγιον μύρον)), confirmation, f., Firmelung, f.

* Χρισμένος (κεχρισμένος), η, ον, adj. enduit, oint, bestrichen, angestrichen, geschmiert; oint de chrême, gesalbt.

Χριστιανὴ, ἡ, chrétienne, f., Christin, f.

Χριστιανικὸς, ἡ, ὸν, adj. chrétien (adj.), christlich.

Χριστιανικώτατος, ὁ, très-chrétien, der Allerchristlichste; ὁ χριστιανικώτατος βασιλεὺς, roi très-chrétien (ancien titre des rois de France), der allerchristlichste König (ehedem Titel der Könige von Frankreich).

Χριστιανισμὸς, ὁ, christianisme, m., Christenthum, n.

Χριστιανομάχος, ὁ, ennemi m. des chrétiens, Christenfeind, Feind m. der Christen.

Χριστιανὸς, ὁ, chrétien, m., Christ, m.

Χριστομάχος, ὁ, ennemi m. de Jésus-Christ, Feind m. Christi.

Χριστὸς, ὁ, le Christ, Christus.

Χριστούγεννα, τὰ, noël, m., Weihnachten, f. pl.

* Χριστουγεννιάτικα, τὰ, étrennes de noël, Weihnachtsgeschenk, f.

Χρίω, ἰδὲ χρίζω.

* Χρονιὰ, ἡ, une année, f., ein Jahr, n., eine Jahresfrist, f.

* Χρόνια, τὰ, (οἱ *χρόνοι, ηλικία), les ans, m. pl., les années, f. pl., die Jahre.

* Χρονιάτικος, η, ον, adj. d'un an, annuel (se dit des arbres), einjährig, von einem Jahre (von Bäumen).

Χρονίζω, v. n. achever, finir un an, ein Jahr beschließen, endigen; temporiser, tarder, zögern, zaudern, säumen.

Χρονικὰ, τὰ, annales, f. pl., chronique, f., Jahrbücher, n. pl., Chronik, f.

Χρονικὸν, τὸ, anniversaire, m., der jährliche Gedächtnißtag (von etwas).

Χρονικὸς, ἡ, ὸν, adj. annuel, jährlich, alljährlich; chronique (des maladies), chronisch, langwierig (von Krankheiten).

Χρονογραφία, ἡ, chronographie, composition f. d'annales, Abfassung f. der Jahrbücher.

Χρονογράφος, ὁ, annaliste, chroniqueur, m., Verfasser von Jahrbüchern, Chronikenschreiber, m.

Χρονολογία, ἡ, chronologie, f., Zeitrechnung, Chronologie, f.

Χρονολόγος, ὁ, chronologiste, chronologue, *m.*, der Zeitrechner, Chronolog.

Χρόνος, ὁ, (en grec ancien: temps *m.* durée *f.* du temps), (im Altgriech.: die Zeit, Zeitdauer); an, *m.*, année, *f.*, das Jahr.

Χρυσαλίδα, ἡ, (χρυσαλὶς), chrysalide, *f.*, Chrysalide, Puppe (einer Raupe), *f.*

*Χρυσάφι, τὸ, (ὁ χρυσὸς), or, *m*, Gold, *n.*; fil d'or, fillet *m.* d'or, die Goldfäden.

Χρυσένδυμα, τὸ, habit *m.* garni d'or, ein mit Gold besetztes Kleid.

Χρυσενδύνω, *v. n.* habiller (q.) d'un habit garni d'or, (einen) in Gold kleiden; χρυσενδύνομαι, *v. n.* s'habiller d'or, d'étoffe d'or, ſich in Gold kleiden.

*Χρυσικὸς, ἰδὲ χρυσοχόος.

Χρυσίον, τὸ, or, *m.*, Gold, *n.*

Χρυσίτης, ὁ, (δοκιμάζουσα πέτρα), pierre *f.* de touche, Probierſtein, *m.*

Χρυσόγλωσσος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* (qui a la langue d'or), éloquent, (goldzüngig), beredt, wohlredend.

*Χρυσοδεμένος, η, ον, *adj.* enchâssé d'or, in Gold gefaßt.

*Χρυσοδένω, *v. a.* enchâsser d'or, in Gold einfaſſen.

Χρυσοκάνθαρος, ὁ, émérandine, *f.*, scarabée *m.* doré, Goldkäfer, *m.*

*Χρυσομαργαριτοπλουμίζω, *v. a.* border d'or et de perles, mit Gold und Perlen ſticken.

Χρυσόμορφος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* ressemblant à l'or, goldähnlich.

Χρυσόξυλον, τὸ, du bois doré, vergoldetes Holz, *n.*

*Χρυσοπέλι, τὸ, du cuir doré, vergoldetes Leder, *n.*

*Χρυσοπλουμίζω, *v. n.* orner d'or, de feuillage d'or, mit Gold, mit goldenem Laubwerk verzieren.

Χρυσὸς, ὁ, or, *m.*, Gold, *n.*

Χρυσοῦς, ῆ, οῦν, *adj.* d'or, golden.

*Χρυσόσπαθος, ὁ, qui porte une épée d'or, der einen goldenen Degen trägt.

Χρυσοστολίζω, *v. a.* orner d'or, mit Gold ſchmücken.

Χρυσόστομος, ὁ, bouche *f.* d'or, orateur *m.* excellent, Goldmund, vortrefflicher Redner, *m.*

Χρυσοτίμιος, ία, ιον, *adj.* précieux comme l'or, koſtbar oder ſchätzbar wie Gold.

*Χρυσόφαντον, τὸ, étoffe d'or, Goldſtoff, *m.*

*Χρυσοφὰς, ἰδὲ χρυσοχόος.

*Χρυσοχεύω, *v. n.* travailler en or, in Gold arbeiten.

Χρυσοχοϊκὴ, ἡ, orfévrerie, *f.*, art *m.* de l'orfèvre, Goldſchmidtskunſt, *f.*

Χρυσοχόος, ὁ, orfèvre, *m.*, Goldarbeiter, Goldſchmidt, *m.*

*Χρυσόχωμα, τὸ, sable *m.* d'or, Goldſand, *n.*; couleur *f.* de pourpre (tirée du vif-argent), Purpurfarbe (aus Queckſilber gezogen), *f.*

Χρύσωμα, τὸ, dorure, *f.*, Vergoldung, Uebergoldung, *f.*

*Χρυσωμένος (κεχρυσωμένος), η, ον, *adj.* doré, vergoldet, übergoldet.

*Χρυσώνω, (χρυσύω), *v. a.* dorer, vergolden, übergolden.

Χρυσωτὴς, ὁ, doreur, Vergolder, *m.*

Χρῶμα, τὸ, couleur, *f.*, Farbe, *f.*

Χρωματίζω, *v. a.* teindre, färben.

Χρωμάτισμα, τὸ, action *f.* de teindre, das Färben.

Χρωματισμένος, η, ον, *adj.* teint, gefärbt; peint en couleurs, mit Farben gemalt.

Χυδαΐζω, *v. n.* parler le jargon du commun, gemein ſprechen, wie das gemeine Volk ſprechen.

Χυδαῖος, αία, αῖον, *adj.* commun, bas, du menu peuple, gemein, niedrig, zum Pöbel gehörig.

Χυλίζω, *v. a.* exprimer le suc, le jus, den Saft ausdrücken.

Χύλισμα, τὸ, suc, jus exprimé, der ausgedrückte Saft.

Χυλὸς, ὁ, suc, jus, *m.*, Saft, *m.*; suc nourricier, chyle, *m.*, Nahrungsſaft, (Chylus), *m.*

Χυλώδης, ὁ καὶ ἡ, ες, *adj.* succulent, plein de suc, ſaftig, ſaftvoll, ſaftreich.

Χύλωσις, ἡ, expression *f.* du suc, Ausdrückung *f.* des Saftes; chylification, *f.*, Bereitung *f.* des Nahrungsſaftes.

Χύμα, τὸ, action *f.* de verser, de répandre, das Gießen, Vergießen; chose *f.* qu'on a versée, qu'on a répandue, Ausguß, *m.*, das Ausgegoſſene.

* Χυμένος, (κεχυμένος), η, ον, *adj.* versé, répandu, gegoſſen, vergoſſen.

Χυμία, ἡ, (χυμικὴ), chimie, *f.*, Scheidekunſt, Chymie, Chemie, *f.*

Χυμικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* chimique, chymiſch, chemiſch.

Χυμικὸς, ὁ, chimiste, *m.*, Scheidekünſtler, Chymiker, Chemiker, *m.*

Χυμὸς, ὁ, humidité, *f.*, fluidité, *f.*, Feuchtigkeit, Flüſſigkeit, *f.*

Χύνω, *v. a.* verser, répandre (quelque fluide), gießen, vergießen; verser, répandre (*p. e.* du blé, du sable etc.), ſchütten, ausſchütten, verſchütten; fondre, liquéfier, ſchmelzen; χύνω τὸ νερόν μου, faire son eau, làcher son eau, ſein (oder das) Waſſer abſchlagen; χ. τὰ ὀμμάτια τινὸς, arracher les yeux à q., einem die Augen ausreißen; χύνομαι, *v. p.* être versé, répandu etc., gegoſſen werden ꝛc.; χύνομαι εἰς ἕνα πρᾶγμα ἐπάνω, s'occuper, se mêler de qc., ſich beſaſſen (mit etwas), ſich miſchen (in etwas); χύνομαι ἐπάνω εἰς τὸν ἐχθρὸν, se jeter sur l'ennemi, auf den Feind losſtürzen.

* Χυούνι, τὸ, (*χανάλι), tuyau *m.* d'argile cuite, töpferne Röhre, *f.*

Χύσις, ἡ, action *f.* de verser, de répandre, Gießung, Vergießung, *f.*; fonte, *f.*, das Schmelzen.

* Χύσιμον, τὸ, ἰδὲ χύσις.

Χυτὴς, ὁ, celui qui verse, der gießt.

Χυτὸν, τὸ, jet (chose jetée en moule), *m.*, Guß (das Gegoſſene), *m.*

Χυτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* versé, répandu, gegoſſen, vergoſſen; fondu, jeté en moule, gegoſſen, geſchmolzen.

Χύτρα, ἡ, (χοινῶς· τὸ *τζουχάλι), pot, *m.*, Topf, *m.*

Χύω, ἰδὲ χύνω.

Χωλαίνω, *v. n.* être boiteux, boiter, lahm ſeyn, lahm gehen, hinken.

Χωλεύω, *v. a.* rendre boiteux, lähmen; *v. n.* être boiteux, lahm ſeyn.

Χωλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* boiteux, lahm.

Χώλωμα, τὸ, action *f.* de rendre (q.) boiteux, Lähmung, *f.*

* Χωλώνω, (χωλόω), *v. a.* rendre boiteux, lähmen, lahm machen.

Χῶμα, τὸ, terre, *f.*, sol, *m.*, Erde, *f.*, Erdreich, *n.*; monceau *m.* de terre, Erdhaufen, Haufen *m.* Erde; digue, *f.*, Damm, *m.*

* Χωματένιος, ια, ιον, *adj.* de terre, irden, von Erde.

Χωματοσήκωμα, τὸ, bord *m.* de terre autour d'un fossé, Rand *m.* eines Grabens von aufgeworfener Erde.

* Χωματουδιὰ, ἡ, (εἶδος παιγνιδιοῦ), espèce de jeu *m.* où l'on cache des aspres sous la terre, ein gewiſſes Spiel, wobey man (kleine türkiſche) Aſpern unter die Erde vergräbt.

Χώνευμα, τὸ, digestion, *f.*, Verdauung, *f.*

Χωνευτικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* digestif, verdauend, Verdauung bewirkend oder befördernd.

Χωνευτὸς, ἡ, ὸν, *adj.* facile à digérer, de facile digestion, verdaulich.

Χωνεύω, *v. a.* digérer, verdauen.

Χώνευσις, ἡ, digestion, *f.*, Verdauung, *f.*

* Χωνὶ, τὸ, (χωνίον), entonnoir, *m.*, Trichter, *m.*

* Χώνω, (χωννύω), *v. a.* enfouir, enterrer, vergraben; cacher, verbergen, verſtecken; enterrer (un mort), begraben, beerdigen.

Χώρα, ἡ, pays, territoire, *m.*, Land, Gebiet, *n.*

† Χωρατὰς, ὁ, (τουρκ.), (ἡ ἀστειότης, τὸ μείωρον), badinage, *m.*, plaisanterie, *f.*, Spaß, Scherz, *m.*

† Χωράτευμα, τὸ, (ὁ ἀστεϊσμὸς), action *f.* de plaisanter, de badiner, das Spaßen, Scherzen.

† Χωρατευτὴς, ὁ, (ἀστεῖος), plaisant, *m.*, Spaßmacher, Spaßvogel, *m.*

† Χωρατευτικὸς, ἡ, ὸν, (ἀστεῖος), *adj.* plaisant, badin, ſcherzhaft, ſpaßhaft.

† Χωρατεύω, (ἀστεΐζομαι), *v. n.* plaisanter, badiner, ſcherzen, ſpaßen.

* Χωράφι, τὸ, (*ἀγρὸς), champ, *m.*, Feld, *n.*, Acker, *m.*

* Χωρεπίσκοπος, ὁ, vicaire *m.* d'un évêque à la campagne,

Vikar *m.* eines Biſchofs auf dem Lande.

* *Χώρια*, (* *ξέχωρα*), *adv.* en particulier, à part, beſonders.

* *Χωριανὴ*, *ἡ*, (* *χωριάισσα*), paysanne, villageoise, *f.*, Bauerfrau, *f.*, Bauerweib, *n.*

* *Χωριανὸς*, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* rustique, villageois, bäuriſch.

* *Χωριανὸς*, *ὁ*, (*χωριάτης*), paysan, villageois, *m.*, Landmann, Bauer, *m.*

* *Χωριανεύω*, *v. n.* se faire paysan, villageois, ein Bauer, ein Landmann werden; devenir grossier, impoli, grob, unhöflich werden.

Χωριάτης, *ὁ*, villageois, paysan, *m.*, Landmann, Bauer, *m.*; rustre, lourdaud, *m.*, der Grobe, Ungeſittete, Ungeſchliffene.

* *Χωριατίζω*, (* *φέρνομαι χωριατικα*), *v. n.* se conduire en rustre, être grossier, impoli, ſich bäuriſch aufführen, ſich grob, unhöflich, ungeſittet betragen, grob ꝛc. ſeyn.

* *Χωριατικος*, *η*, *ον*, *adj.* champêtre, villageois, rustique, ländlich, bäueriſch; grossier, impoli, rustre, grob, bäuriſch, ungeſittet, unhöflich, ungeſchliffen.

* *Χωριάτισσα*, *ἡ*, paysanne, villageoise, *f.*, Bäuerin, Bauerfrau, *f.*, Bauerweib, *n.*; femme *f.* grossière, impolie, die Grobe, Ungeſittete, Unhöfliche, Ungeſchliffene.

Χωριατοποῦλα, *ἡ*, jeune paysanne, *f.*, Bauermädchen, *n.*

* *Χωριατοπουλον*, *τὸ*, garçon *m.* paysan, Bauerknabe, Bauerjunge, *m.*

* *Χωριατοσύνη*, *ἡ*, grossièreté, incivilité, impolitesse, *f.*, Grobheit, Ungeſchliffenheit, Unhöflichkeit, *f.*

Χωρίζω, *v. a.* séparer, trennen, ſcheiden, abſondern; couper, faire (les ongles, les cheveux etc.), abſchneiden (Nägel, Haare ꝛc.); excepter, faire une exception, ausnehmen, eine Ausnahme machen; (philos.) abstraire, abziehen, (abſtrahiren); *χωρίζομαι*, *v. p.* être séparé, getrennt ꝛc. werden; *v. r.* se séparer, ſich trennen, ſich abſondern, ſcheiden, ſich ſcheiden; s'excepter, ſich ausnehmen; *χωρίζομαι ἀπὸ τὴν γυναῖκα μου*, divorcer, se démarier, ſich von ſeiner Frau ſcheiden oder ſcheiden laſſen.

Χωρικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* champêtre, ländlich.

Χωρὶς, (*δίχως*), *prp.* sans, ohne.

Χώρισις, *η*, *χώρισμα*, *τὸ*, (*χωρισμὸς*), séparation, *f.*, Trennung, Scheidung, Abſonderung, *f.*; exception, *f.*, Ausnahme, *f.*

Χωρισμένος, (*κεχωρισμένος*), *η*, *ον*, *adj.* séparé, getrennt, geſchieden, abgeſondert; excepté, ausgenommen; abstrait, abgezogen.

Χωρισμὸς, *ὁ*, (*χώρισμα*), répudiation (d'une femme), *f.*, Verſtoßung *f.* einer Frau; divorce, *m.*, Eheſcheidung, *f.*

Χωριστὰ, (*χωρὶς*), *adv.* séparément, beſonders, abgeſondert; distingué, distinct, unterſchieden, deutlich.

* *Χωριστήρι*, *τὸ*, épingle *f.* à cheveux avec des pierreries (pour la parure des femmes), Haarnadel, Haarnadel *f.* mit Steinen (zum Schmuck der Frauenzimmer).

Χωριστὴς, *ὁ*, celui qui sépare, der trennt, ſcheidet, abſondert.

Χωριστικὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* séparable, trennbar, zu trennen, abzuſondern.

Χωριστὸς, *ἡ*, *ὸν*, *adj.* séparé, getrennt, abgeſondert.

Χωρίστρα, *ἡ*, ligne *f.* qui sépare les cheveux en deux parties égales, Haarſcheidel, Strich, *m.*, welcher die Haare abtheilet.

Χωρογραφία, *ἡ*, description d'un pays, d'un lieu; chorographie, *f.*, Beſchreibung *f.* einer Gegend, eines Landes.

Χωρογράφος, *ὁ*, descripteur *m.* d'un pays, d'un lieu, Beſchreiber *m.* einer Gegend, eines Landes.

Χωρῶ (*-έω*), *v. a.* contenir, tenir, renfermer, faſſen, in ſich faſſen, enthalten, begreifen; *δὲν χωρεῖ*, il n'y entre pas, il n'y a pas assez de place, es geht nicht hinein, hat nicht Platz; *δὲν χωρεῖ ὁ νοῦς μου*, cela n'entre pas dans ma tête, je ne puis le comprendre ou le croire, das will mir nicht in den Kopf.

* *Χωσιὰ*, *ἡ*, (* *χωσιήρι*), cache, cachette, *f.*, Verſteckwinkel, Schlupfwinkel, *m.*

* *Χώσιμον*, *τὸ*, action *f.* de

cacher, das Verſtecken, Verbergen.

* *Χωσμένος, η, ον, adj.* caché, enfoui, enterré, verſteckt, verborgen, vergraben.

* *Χωστά, adv.* en cachette, d'une manière cachée, verſteckt, verborgen, verſteckter Weiſe, verborgener Weiſe.

* *Χωστόν, τό, (παιγνίδι)*, cligne-musette (jeu), *f.*, das Verſtecken, das Verſteckſpiel.

Ψ.

* *Ψάθα, ἡ, (ἡ ψιαθος)*, natte, *f.*, Strohdecke, Binſendecke, Matte, *f.*

* *Ψάθάρι, τό*, espèce de manger *m.* fait de pâte cuit dans l'huile et arrosé de miel, eine gewiſſe Speiſe von Teig in Oehl gebacken und mit Honig beſpritzt.

* *Ψαθώνω, v. n.* faire des nattes, Matten, Strohdecken, Binſendecken machen.

Ψαλίδα, ἡ, grands ciseaux, *m. pl.*, große Scheere, *f.*; ciseaux de jardinier, Baumſcheere, *f.*

* *Ψαλιδάς, ὁ*, coutelier *m.* qui fait des ciseaux, Scheerenmacher, *m.*

*Ψαλίδιον, τό, (*ψαλίδι*)*, ciseaux, *m. pl.*, Scheere, *f.*

* *Ψαλιδοχέρι, τό*, mouchettes, *f. pl.*, Lichtputze, *f.*

* *Ψαλιδίζω, v. a.* couper avec les ciseaux, mit der Scheere ſchneiden, zerſchneiden.

Ψάλλω, v. a. chanter (*ne se dit que du chant d'église*), ſingen (nur vom Singen in der Kirche).

* *Ψαλμένος (ἐψαλμένος), η, ον, adj.* chanté (à l'église), geſungen (in der Kirche).

Ψαλμός, ὁ, psaume, *m.*, Pſalm, *m.*

Ψαλμῳδία, ἡ, chant, *m*, Geſang, *m.*; psaume, *m.*, Pſalm, *m.*

Ψαλμῳδός, ὁ, psalmiste, *m.*, Pſalmdichter, Pſalmiſt, *m.*

Ψαλμῳδῶ (-άω), v. a. chanter des psaumes, Pſalmen ſingen, Pſalmen abſingen.

Ψαλτά, adv. en chantant (à l'église), ſingend (in der Kirche).

Ψαλτήριον, τό, le psautier, livre des psaumes, der Pſalter, das Pſalmbuch; le psaltérion (instrument de musique), das Pſalterion (ein muſikaliſches Inſtrument).

Ψάλτης, ὁ, chantre (d'une église), *m.*, Sänger (in der Kirche), *m.*

Ψαλτική, ἡ, art *m.* de chanter (à l'église), die Kunſt zu ſingen (in der Kirche).

Ψαλτικόν, τό, salaire *m.* du chantre, Bezahlung *f.* des Sängers (in der Kirche); *τὰ ψαλτικά*, cantiques *m. pl.* qu'on chante à l'église, die Kirchengeſänge, Kirchenlieder.

Ψάλτος, ἡ, ὸν, adj. cantabile, ce qu'on peut chanter, ſingbar.

Ψάλτρια, ἡ, chanteuse (d'église), *f.*, Sängerin (in der Kirche), *f.*

* *Ψαράδα, ἡ*, le gris, la couleur grise, das Grau, die graue Farbe.

* *Ψαράδενα, ἡ*, femme de pêcheur, poissarde, *f.*, Fiſcherin, Fiſchersfrau, *f.*, Fiſcherweib, *n.*

* *Ψαράδικον, τό, (*ψαράδικη βάρκα*)*, nacelle, *f.*, Fiſcherkahn, *m.*

* *Ψαράδικος, η, ον, adj.* de pêcheur, zu einem Fiſcher gehörig, Fiſcher-.

* *Ψαραίνω, v. n.* grisonner, devenir grison, grau werden, graue Haare bekommen; devenir gris, se teindre en gris, grau werden, eine graue Farbe bekommen, ſich grau färben.

* *Ψαράς, ὁ*, pêcheur, *m.*, Fiſcher, *m.*

* *Ψάρευμα, τό*, action de pêcher, pêche, *f.*, das Fiſchen, der Fiſchfang.

* *Ψαρεύω, v. a.* et *n.* pêcher, prendre des poissons, fiſchen, Fiſche fangen.

* *Ψάρι, τό, (ὀψάριον, ἰχθύς)*, poisson, *m.*, Fiſch, *m.*

* *Ψαρίζω, v. n.* grisonner (*en parlant* de cheveux), grau werden (von Haaren).

* *Ψαρική, ἡ*, pêche, pêcherie, *f.*, Fiſcherey, *f.*

* *Ψαρικόν, τό*, action *f.* de pêcher, das Fiſchen.

* *Ψαρογένης, ὁ*, qui a la barbe grise, grison, *m.*, der Graubärtige, der Graubart.

* *Ψαρογενίζω, (γίνομαι ψαρός)*, *v. n.* devenir grison (commencer à avoir la bar-

be grise), einen grauen Bart bekommen.

* *Ψαρόλλα*, ἡ, collé de poisson, ichtyocolle, *f.*, Fischleim, *m.*

* *Ψαροκόκκαλον*, τὸ, arête, *f.*, Fischgräte, Gräte, *f.*

* *Ψαρόλαγον*, τὸ, (*πουλλὶ*), plongeur (oiseau), *m.*, Taucherite, *f.*

* *Ψαρολίμνη*, ἡ, vivier, *m.*, Fischteich, *m.*

* *Ψαρόνι*, τὸ, (* *μαυροπούλι*, ὁ *ψάρος*), sansonnet, étourneau, *m.*, Stahr (Vogel), *m.*

* *Ψαροπωλεῖον*, τὸ, marché *m.* aux poissons, Fischmarkt, *m.*

* *Ψαροπωλητὴς*, ὁ, poissonnier, Fischhändler, *m.*

Ψαρὸς, ἡ, ὸν, *adj.* gris, grau.

Ψαρὸς, ὁ, grison, qui a les cheveux gris, Graukopf, *m.*, der graue Haare hat.

* *Ψαροῦ*, ὁ, femme *f.* de pêcheur, Fischerin, *f.*; poissonnière, poissarde, *f.*, Fischverkäuferin, Fischweib, *n.*

* *Ψαροφάγος*, ὁ, (*ἰχθυφάγος*), celui qui aime les poissons, Fischesser, *m.*

* *Ψαρώδης*, ὁ *καὶ* ἡ, ες, *adj.* poissonneux, plein de poissons, fischreich, voll Fische.

* *Ψαρώνω*, *v. a.* et *n.* pêcher, prendre des poissons, fischen, Fische fangen.

Ψαῦω, *v. a.* toucher, mettre la main à ou sur qc., anrühren, berühren, angreifen.

Ψαῦσις, ἡ, attouchement, *m.*, Berührung, *f.*, das Angreifen.

* *Ψαχνίδα*, ἡ, teigne *f.* à la tête, Grind *m.* auf dem Kopfe.

* *Ψαχνὸν*, τὸ, (* *ψαχνὶ*), mollet, gras *m.* de la jambe, Wade *f.*

* *Ψαχνὸς*, ἡ, ὸν, *adj.* maigre, mager, dürr.

* *Ψάχνα*, τὸ, *ἰδὲ ψαῦσις.*

* *Ψάχνω*, *ἰδὲ ψαύω*, *ἐξετάζω.*

* *Ψεγάδι*, τὸ, (*ψέγμα*), défaut, manque, *m.*, Fehler, *m.*, Gebrechen, *n.*, Mangel, *m.*

Ψέγω, *v. a.* blâmer, critiquer, censurer, tadeln, (etwas an einer Sache) auesetzen, kritisiren.

Ψέκτης, ὁ, critique (qui censure toute chose), Tadler, Krittler, *m.*

* *Ψεῖρα*, *ψῆρα*, ἡ, pou, *m.*, Laus, *f.*

* *Ψειριάζω*, *v. n.* se remplir de poux, voll Läuse werden.

* *Ψειριασμένος*, η, ον, *adj.* rempli de poux, fourmillant de poux, voll Läuse, von Läusen wimmelnd; qui a la maladie pédiculaire, krank an der Läusesucht, der die Läusesucht hat.

* *Ψειρίζω*, *v. a.* épouiller, ôter les poux, (einen) lausen, (einem) die Läuse absuchen; * *ψειρίζομαι*, *v. p.* s'épouiller, sich lausen, sich (*dat.*) die Läuse absuchen.

Ψείρισμα, τὸ, action *f.* d'épouiller, das Lausen, Läuseabsuchen.

Ψελλίζω, *v. n.* bégayer, balbutier, stammeln, stottern.

Ψέλλιον, τὸ, bracelet, *m.*, Armband, *n.*

Ψελλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* bégue, stotternd, stammelnd.

Ψέξιμον, τὸ, (*ψόγος*), critique, censure, *f.*, reproche, *m.*, Tadel, Vorwurf, *m.*

Ψευδαδέλφη, ἡ, fausse soeur, *f.*, falsche, unechte Schwester, *f.*

Ψευδάδελφος, ὁ, faux frère, falscher, unechter Bruder, *m.*

Ψευδαπόστολος, ὁ, faux apôtre, falscher Apostel, *m.*

Ψευδεπιγραφὴ, ἡ, fausse épigraphe *f.* faux titre, *m.*, falsche Ueberschrift, falsche Aufschrift, falscher Titel.

Ψευδεπίγραφος, ὁ *καὶ* ἡ, ον, *adj.* qui a une fausse épigraphe, qui a un faux titre, falsch überschrieben, das eine falsche Ueberschrift oder Aufschrift hat, das einen falschen Titel hat.

Ψευδόγραμμα, τὸ, (*ἡ ψευδογραφὴ*), écrit *m.* faussement supposé, falsifié, verfälschte Schrift, *f.*

Ψευδογραφία, ἡ, falsification *f.* d'écrits, Verfälschung *f.* der Schriften.

Ψευδογράφος, ὁ, falsificateur d'écrits, faussaire, *m.*, Verfälscher *m.* von Schriften, (Falsarius).

Ψευδογράφω, *v. n.* falsifier, contrefaire des lettres, Briefe verfälschen, Briefe nachmachen.

Ψευδοδιδασκαλία, ἡ, fausse doctrine, doctrine *f.* erronée, falsche Lehre, Irrlehre, *f.*

Ψευδοδιδάσκαλος, ὁ, faux docteur, *m.*, qui avance une doctrine erronée, falscher Lehrer, Irrlehrer, *m.*

Ψευδολογία, ἡ, fausseté, *f.*,

mensonge, *m.*, Unwahrheit, Lüge, *f.*

Ψευδολόγος, ὁ, menteur, *m.*, Lügner, *m.*

Ψευδολογῶ (-έω), *v. n.* dire des mensonges, mentir, Unwahrheit reden, Lügen reden, lügen.

Ψεύδομαι, *v. n.* mentir, lügen.

* Ψευδομαργαρίταρον, τὸ, fausse perle, *f.*, falſche oder unechte Perle, *f.*

Ψευδομάρτυρ, ὁ, (ψευδομάρτυρος), faux témoin, falſcher Zeuge, *m.*; faux martyr, *m.*, falſcher Märtyrer, *m.*

Ψευδομαρτύρημα, τὸ, action *f.* de rendre un faux témoignage, Ablegung *f.* eines falſchen Zeugniſſes.

Ψευδομαρτυρία, ἡ, faux témoignage, falſches Zeugniß, *n.*

Ψευδομαρτυρῶ (-έω), *v. n.* porter, rendre un faux témoignage, falſch zeugen, ein falſches Zeugniß thun, ein falſches Zeugniß ablegen.

Ψευδοπαίδι, τὸ, enfant *m.* supposé, untergeſchobenes Kind, *n.*

Ψευδοπροφητεία, ἡ, fausse prédiction, fausse prophétie, *f.*, falſche Vorherſagung, falſche Prophezeyung, *f.*

Ψευδοπροφητεύω, *v. a.* et *n.* faire de fausses prédictions, falſch prophezeyen.

Ψευδοπροφήτης, ὁ, faux prophète, *m.*, falſcher Prophet, *m.*

Ψευδόρκημα, τὸ, action *f.* de jurer faux, Ablegung *f.* eines falſchen Eides, das Falſchſchwören.

Ψευδορκία, ἡ, parjure, *m.*, falſcher Eid, Meineid, *m.*

Ψεύδορκος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* parjure (*adj.*), meineidig, eidbrüchig.

Ψευδορκῶ (-έω), *v. n.* et *n.* jurer faux, faire un parjure, se parjurer, falſch ſchwören, einen falſchen Eid thun.

Ψεῦδος, τὸ, mensonge, *m.*, fausseté, *f.*, Lüge, Unwahrheit, *f.*

Ψευδοχριστιανή, ἡ, fausse chrétienne, *f.*, falſche Chriſtin, *f.*

Ψευδοχριστιανός, ὁ, faux chrétien, *m.*, falſcher Chriſt, *m.*

Ψευδώνυμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* qui se donne un nom feint, pseudonyme, der ſich einen falſchen oder erdichteten Namen giebt, pſeudonym.

Ψεῦμα, τὸ, mensonge, fausseté, Lüge, Unwahrheit, *f.*

* Ψευματάρης, ἰδὲ ψεύστης.

* Ψευματῶ (-άω), *v. n.* mentir, lügen.

Ψεύστης, ὁ, menteur, trompeur, *m.*, Lügner, Betrieger, *m.*

* Ψεύτικος, η, ον, *adj.* faux, feint, supposé, contrefait, falſch, erdichtet, untergeſchoben, unecht.

Ψηλάφημα, τὸ, (ἡ ψηλάφησις), attouchement, *m.*, action *f.* de toucher qc. de la main, Betaſtung, Befühlung, *f.*, das Betaſten, Befühlen; le toucher, le sens du toucher, das Gefühl, der Sinn des Gefühls.

Ψηλαφῶ (-άω), *v. n.* toucher (de la main), mettre la main à ou sur qc., befühlen, betaſten, begreifen, anfühlen, angreifen.

* Ψημένος, η, ον, (ψητὸς), *adj.* cuit (en parlant de la viande etc.), bouilli, gekocht, geſotten; cuit (en parlant du pain etc.), gebacken; rôti, gebraten.

* Ψήνω, (* ψένω), *v. a.* cuire, faire bouillir, kochen, ſieden; rôtir, braten; ψ. ψωμί, cuire du pain, Brod backen.

* Ψῆρα, * ψηριάζω κιλ., ἰδὲ * ψεῖρα, * ψηριάζω κιλ.

* Ψήσιμον, τὸ, cuisson, coction (de la viande etc.), das Kochen, Sieden; cuisson (du pain etc.), das Backen; action *f.* de rôtir, das Braten.

* Ψητὸς, ἡ, ὸν, *adj.* rôti, gebraten; τὸ ψητὸν, le rôti, der Braten.

* Ψήφαις, ἡ, marqueterie, *f.*, eingelegte Arbeit mit bunten Hölzern.

Ψήφημα, τὸ, action *f.* de taxer, d'estimer, de calculer, das Schätzen, Berechnen, Rechnunghalten.

Ψήφησις, ἡ, taxation, estimation, *f.*, Schätzung, *f.*

Ψηφητής, ὁ, estimateur, taxateur, *m.*, Schätzer, Taxierer, *m.*

Ψηφίον, τὸ, lettre *f.* de l'alphabet, Buchſtabe *m.* des Alphabets; chiffre, *m.*, Ziffer, *f.*; jeton, *m.*, Rechenpfennig, Zahlpfennig, *m.*

Ψηφίδιον, τὸ, (ἡ ψηφὶς), petite broche *f.* de marbre etc. dont on construit la mosaïque, Stift *m.* zur Moſaik, zur muſiviſchen Arbeit.

Digitized by Google

Ψηφίζω, (μετὰ μωϊσοῦ χρυσοῦ), *v. a.* faire de la mosaïque, moſaiſche oder muſiviſche Arbeit machen.

Ψηφίζω, (δίδω ψῆφον), *v. a.* voter, ſeine Stimme geben.

Ψήφισμα, τὸ, (μετὰ μωϊσοῦ χρυσοῦ), construction *f.* de mosaïque, Verfertigung *f.* moſaiſcher Arbeit.

Ψήφισμα, τὸ, votation, *f.*, Stimmengebung, *f.*

Ψηφισμένος, η, ον, (μετὰ μωϊσοῦ χρυσοῦ), *adj.* marqueté de mosaïque, mit Moſaik eingelegt.

Ψηφισμένος, η, ον, *adj.* élu par la pluralité de voix, erwählt durch die meiſten Stimmen.

Ψηφιστὴς, ὁ, (μετὰ μωϊσοῦ χρυσοῦ), qui fait de la mosaïque, der moſaiſche Arbeit macht.

Ψηφιστὴς, ὁ, celui qui vote, Stimmgeber, *m.*

Ψηφολογῶ, ἰδὲ ψηφίζω (μετὰ μωϊσοῦ χρυσοῦ).

Ψῆφος, ἡ, vote, *m.*, Stimme, Wahlſtimme, *f.*

Ψηφῶ (-άω), *v. a.* estimer, considérer, ſchätzen, achten; calculer, tenir les comptes, berechnen, Rechnung führen, Rechnung halten.

* Ψιάκι, τὸ, (ἀκόνιτον), ciguë, *f.*, Schierling, *m.*

* Ψιακώνω, *v. a.* empoisonner avec de la ciguë, mit Schierling vergiften.

* Ψίδι, τὸ, empeigne, *f.*, Oberleder *n.* am Schuhe.

* Ψιδιάζω, *v. n.* coudre l'empeigne, das Oberleder am Schuhe nähen.

Ψιθυρίζω, *v. a.* et *n.* chuchoter, flüſtern.

Ψιθύρισμα, τὸ, chuchoterie, *f.*, chuchotement, *m.*, das Geflüſter.

Ψιλὰ, τὰ, (ψιλὴ μονέδα), petite monnaie, *f.*, kleine Münze, Scheidemünze, *f.*

Ψιλὰ, (λεπτὰ), mince, subtilement, finement, dünn, zart, fein.

Ψιλαίνω, ἰδὲ ψιλόνω.

Ψιλὴ, ἡ, l'aspiration douce (dans les mots grecs), der gelinde Hauch, (lateiniſch: spiritus lenis).

Ψιλόγραμμα, τὸ, écriture *f.* mince, caractère *m.* mince, feine Schrift, klare Schrift, *f.*

Ψιλογράφω, *v. n.* écrire en caractères minces, fein oder klar ſchreiben.

Ψιλολογία, ἡ, subtilité, recherche *f.* trop subtile, Spitzfindigkeit, kleinliche Unterſuchung, *f.*

Ψιλολογῶ (-έω), *v. n.* subtiliser, rechercher fort subtilement, grübeln, ſpitzfindig unterſuchen, klügeln.

Ψιλὸς, ἡ, ὸν, *adj.* mince, subtil, fin, dünn, zart, fein.

Ψιλὸς, ἡ, ὸν, (ἐγχίνους), *adj.* subtil, qui raisonne fort subtilement, ſcharfſinnig, ſcharfdenkend.

Ψιλοσύνη, ἡ, (ψιλότης), ténuité, subtilité, finesse, *f.*, Dünne, Zartheit, Feinheit, *f.*; sagacité, pénétration, *f.*, Scharfſinn, *m.*; subtilité (de raisonnement), *f.*, Spitzfindigkeit, *f.*

Ψιλοσοφῶ, *v. a.* subtiliser, raisonner fort subtilement, grübeln, vernünfteln.

Ψίλωμα, τὸ, action *f.* de raffiner, de rendre mince, das Verfeinern, das Dünnmachen.

* Ψιλώνω, (ψιλόω), *v. a.* rendre fin, rendre mince, fein machen, dünn machen; raffiner, subtiliser, verfeinern; mettre l'aspiration douce (sur les voyelles grecques), den gelinden Hauch (auf griechiſchen Selbſtlautern) ſetzen.

Ψιμμύθιον, τὸ, fard, *m.*, Schminke, *f.*

Ψιμμυθώνω, *v. a.* farder, ſchminken.

* Ψίνι, τὸ, (εἶδος ὀψαριοῦ), carrelet, plie, *f.* (poisson), Platteiße (Fiſch), *f.*

Ψιττακὸς, ὁ, perroquet, *m.*, Papagey, *m.*

* Ψίχα, ἡ, (ἡ ψὶξ), mie, *f.*, Krume, *f.*; amande (moëlle) *f.* (du noyau d'une cerise, d'une pêche etc.), der inwendige Kern eines Steines vom Steinobſt (als: Kirſchen, Pfirſchen ꝛc.); un petit morceau, un peu, ein Bröckchen, ein Krümchen, ein Wenig.

* Ψιχάλα, ἡ, pluie menue, bruine, *f.*, Sprühregen, *m.*

* Ψιχαλίδα, ἡ, goutte *f.* de pluie, Regentröpfchen, *n.*

* Ψιχαλίζει, *v. i.* il bruine, es regnet fein, es ſprühet, es tröpfelt.

* Ψιχάλισμα, τὸ, bruine, pluie

f. menue, das Sprühen, Abspfeln, der Sprühregen.

* Ψίχουλον, τὸ, un morceau de pain, une miette, ein Stückchen n. Brod, eine Brokke, n.

Ψόγος, ὁ, critique, f., reproche, m., Tadel, Vorwurf, m.

Ψοῦνι, τὸ, (* ψοῦνος, * ψῶνι), les vivres, la nourriture qu'on prend tous les jours, die Lebensmittel, die tägliche Nahrung, der tägliche Unterhalt.

* Ψουνίζω, (ψωνίζω), v. a. acheter, faire emplette, kaufen, einkaufen.

* Ψούνισμα, τὸ, (* ψώνισμα), action f. d'acheter, achat, m., das Einkaufen, der Einkauf.

* Ψουνισμένος, η, ον, (* ψωνισμένος), adj. acheté, gekauft, eingekauft.

* Ψουνιστὴς, ὁ, (ψωνιστὴς), acheteur, Einkäufer, m.; homme d'affaires, ménager, m., Haushälter, Ausgeber, m.

* Ψουνίστρα, ἡ, (* ψωνίστρα), acheteuse, Einkäuferin, f.; ménagère, depensière, f., Haushälterin, Ausgeberin, f.

* Ψοῦνος, ὁ, achat, m., emplette, f., Kauf, Einkauf, m.

* Ψοφίμι, τὸ, charogne, f., Aas, n.

* Ψόφιος, ία, ιον, adj. crevé, mort (en parlant d'un animal), verreckt, krepirt.

* Ψόφισμα, τὸ, mort (d'un animal), f., das Verrecken, Krepiern.

* Ψοφισμένος, η, ον, adj. crevé, mort (parlant d'un animal), verreckt, gefallen, krepirt.

* Ψόφος, ὁ, mort (d'un animal), f., das Krepieren, Verrecken; charogne, f., Aas, n.

* Ψοφῶ (-άω), v. n. crever, mourir (en parlant d'un animal), verrecken, fallen, krepiren.

Ψύγω, v. a. hâler, brûler (se dit du soleil, dont la chaleur dessèche les fleurs etc.), verbrennen, versengen (von der Sonne, wenn sie Blumen ꝛc. durch Hitze austrocknet).

Ψυλλιάζω, v. n. se remplir de puces, fourmiller de puces, voll Flöhe werden, von Flöhen wimmeln.

Ψυλλίζω, v. a. épucer, flöhen (einen andern); ψυλλίζομαι, v. r. s'épucer, sich flöhen.

Ψύλλισμα, τὸ, action f. d'épucer, das Flöhen.

Ψύλλος, ὁ, puce, f., Floh, m.

Ψυχαγωγία, ἡ, récréation, f., rafraichissement, m., Erfrischung, Erquickung, Labung, f.

Ψυχαγωγῶ (-έω), v. a. récréer, rafraichir, erfrischen, erquicken, laben.

Ψυχαναθρέπτης, ὁ, père m. nourricier, Pflegevater, m.

Ψυχανάθρεπτος, ὁ, (ψυχοπαῖδι), fils m. adoptif, angenommener Sohn, adoptirter Sohn, m.

Ψυχανατρέφω, v. a. adopter (q.), (einen) an Kindesstatt annehmen oder aufnehmen, adoptiren.

Ψυχανατροφὴ, ἡ, adoption, f., Annehmung oder Aufnehmung an Kindesstatt, Adoption, f.

Ψυχάριον, τὸ, petite âme, f., Seelchen, n.

* Ψυχαροῦδα, ἡ, (* πεταλοῦδα), papillon, m., Schmetterling, m.

Ψυχὴ, ἡ, âme, f., Seele, f.; (ζωὴ), la vie, das Leben; (πρόσωπον, ἄνθρωπος), âme, f., homme, m., personne, f., Seele, f., Mensch, m., Person, f.; ψυχή μου, ma chère, m'amie, liebe Seele, liebes Herzchen!

Ψυχικὸν, τὸ, (ἡ ἐλεημοσύνη), charité, aumône, f., Wohlthat, f., Almosen, n.

Ψυχικὸς, ὴ, ὸν, adj. de l'âme, d'âme, von der Seele, zur Seele gehörig, Seelen-.

* Ψυχιχάρης, ὁ, homme m. libéral, charitable, der Freygebige, Mildthätige, Wohlthätige.

* Ψυχιχάρικος, η, ον, adj. libéral, charitable, freygebig, mildthätig, wohlthätig.

Ψυχόλεθρος, ὁ καὶ ἡ, ον, (ψυχοφθόρος), pernicieux à l'âme, Seelenverderblich.

Ψυχομαχισμὸς, ὁ, (ψυχομάχημα), agonie, f., Todeskampf, m., Todesangst, f.

Ψυχομαχῶ (-έω), v. a. agoniser, être à l'agonie, mit dem Tode ringen, in den letzten Zügen liegen.

* Ψυχοπαῖδα, ἡ, fille f. adoptive, angenommene Tochter, f.

* Ψυχοπαῖδι, τὸ, (ψυχανάθρεπτος), fils m. adoptif, angenommener Sohn, adoptirter Sohn, m.

* Ψυχοπιάνω, v. a. prendre courage, se refaire, Muth, Herz fassen, sich erholen.

* Ψυχοπιασιὴς, ὁ, (ἐχθρὸς, διάβολος), celui qui tend des piéges aux âmes, l'esprit malin, le diable, der Seelenfänger, der böſe Feind, der Teufel.

* Ψυχοπονῶ, ἰδὲ συμπονῶ.

* Ψυχοῦλα, ἰδὲ ψυχάριον.

* Ψυχοχαλαστὴς, ὁ, (ψυχοφθόρος), celui qui perd les âmes, Seelenverderber, *m.*

Ψύχρα, ἡ, (*ψυχράδα, ψυχρότης), le froid, die Kälte.

Ψυχρὰ, (χρυὰ), *adv.* froid, frais, kalt, friſch.

Ψυχραίνω, *v. n.* froidir, se refroidir, erkalten, kalt werden.

Ψυχραμένος, η, ον, *adj.* refroidi, erkaltet.

Ψυχρίζω, *v. a.* refroidir, rendre froid, kalt machen, erkälten.

Ψυχρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* frais, froid, friſch, kalt.

Ψυχρότης, ἰδὲ ψύχρα.

* Ψυχρώνω, ἰδὲ χρυώνω.

Ψύχω, *v. a.* refroidir, rendre froid, erkälten, kalt machen; hâler, dessécher (*p. e.* par l'effet du soleil), austrocknen, ſengen (als von der Sonne).

Ψύχωμα, τὸ, action d'animer, de vivifier, vivification, *f.*, das Beſeelen, Beleben, die Beſeelung, Belebung.

Ψυχώνω, (ψυχόω), *v. a.* animer, vivifier, beſeelen, beleben.

Ψύχωσις, ἡ, (ἐμψύχωσις), animation, vivification, *f.*, Belebung, Beſeelung, *f.*

Ψυχωφελὴς, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* salutaire à l'âme, ſeelennützlich, ſeelenheilſam.

Ψωλὴ, ἡ, le membre viril, la verge, das männliche Glied, Zeugungsglied, die Ruthe.

* Ψωμάδικον, τὸ, fournil, *m.*, Backſtube, *f.*; boutique *f.* de boulanger, Bäckerladen, *m.*

* Ψωμιάκι, τὸ, petit pain, *n.*, das Brodchen, das kleine Brod.

* Ψωμιᾶς, ὁ, boulanger, *m.*, Bäcker, *m.*

* Ψωμὶ, τὸ, (ψωμίον), pain, *m.*, Brod, *n.*

* Ψωμοζήτης, ὁ, mendiant, *m.*, Bettler, *m.*

* Ψωμοζητιὰ, ἡ, (*ψωμοζήτημα), mendicité, *f.*, das Betteln, Betteley, *f.*, Bettelſtand, *m.*

* Ψωμοζητῶ (-έω), *v. a.* mendier son pain, mendier, demander l'aumône, nach Brod gehen, betteln, betteln gehen.

* Ψωμονερίζω, *v. n.* jeuner au pain et à l'eau, nur Waſſer und Brod genießen.

* Ψωμοπωλεῖον, τὸ, marché *m.* au pain, Brodmarkt, *m.*, die Brodbänke, *f. pl.*

* Ψωμοπώλησις, ἡ, vente *f.* de pain, Brodverkauf, *m.*

* Ψωμοπωλητὴς, ὁ, vendeur *m.* de pain, Brodverkäufer, *m.*

* Ψωμοπωλῶ (-έω), *v. n.* vendre du pain, Brod verkaufen.

* Ψωνίζω, ἰδὲ ψουνίζω.

Ψώρα, ἡ, gale, *f.*, Krätze, *f.*

Ψωριάζω, *v. n.* devenir galeux, die Krätze bekommen, krätzig werden; avoir la gale, die Krätze haben.

Ψωριασμένος, η, ον, *adj.* galeux, krätzig.

Ω.

Ὦ, *int.* ô! oh! o! oh!

Ὧδε (κοινῶς· ἐδῶ), *adv.* ici, hier.

Ὠδὴ, ἡ, ode, *f.*, chant, *m.*, Ode, *f.*, Geſang, *m.*

Ὠθῶ (-έω), *v. a.* pousser, ſtoßen.

Ὠκεανὸς, ὁ, (μεγάλη θάλασσα), l'océan, *m.*, la mer océane, das Weltmeer, der Ocean.

Ὠκὺς, εῖα, ὺ, (ταχὺς), *adj.* vite, ſchnell, geſchwind.

Ὠμάδιον, τὸ, fardeau *m.* qu'on porte sur l'épaule, Schultern-laſt, *f.*, das was man auf den Schultern trägt.

* Ὠμοπλάταις, αἱ, les épaules, les omoplates, *f. pl.*, die Schulterblätter, *n. pl.*

Ὠμὸς, ἡ, ὸν, *adj.* cru, roh, ungekocht; dur, cruel, hart, grauſam.

Ὦμος, ὁ, épaule, *f.*, Schulter, Achſel, *f.*

Ὠμότης, ἡ, dureté, cruauté, Rohheit, Grauſamkeit, *f.*

Ὠμοφόριον, τὸ, omophore, *m.*, kurzer Biſchofsmantel, *m.*

Ὤν, οὖσα, ὄν, *part.* étant, existant, (ſeyend), exiſtirend.

* Ὄντας, *part. indecl.* étant, en étant, da ich bin, da du biſt, da er iſt ꝛc.

Ὠὸν, τὸ (*αὐγὸν), oeuf, *m.*, Ey, *n.*

Ὥρα, ἡ, heure, *f.*, Stunde, *f.*; ὥρα τὴν ὥραν, d'heure en heure, von Stunde zu Stun-

δε; κατὰ τὴν ὥραν, pour le présent, für jetzt; ὥρα καλή, salut à vous! soyez heureux! Glück zu! Heil Dir!

Ὥρα, (ὡρολόγιον), (horloge, pendule), montre, *f.*, Uhr, *f.*

Ὡραῖος, αία, αῖον, *adj.* beau, bien fait, schön, wohlgebildet, wohlgestaltet.

Ὡραιότης, ἡ, beauté, *f.*, Schönheit, *f.*

*Ὡραιόω, (ὡραιόω), *v. a.* embellir, rendre beau, verschönern, schön machen.

†Ὡραΐ, (*Ital.*), *adv.* pour le présent, für jetzt, anjetzt.

Ὡριμάζω, *v. a.* faire mûrir, zur Reife bringen, reif machen; *v. n.* mûrir, reifen, reif werden.

Ὥριμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* mûr, reif, gezeitigt.

Ὡριμότης, ἡ, maturité, *f.*, die Reife.

Ὡροδείκτης, ὁ, aiguille, *f.*, Uhrzeiger, Uhrweiser, Zeiger, *m.*

*Ὡρολογᾶς, ὁ, horloger, *m.*, Uhrmacher, *m.*

Ὡρολόγιον, τὸ, (ὥρα), horloge, pendule, *f.*, Uhr, *f.*; (τῆς τζέπης), montre, *f.*, Uhr, Taschenuhr, *f.*

Ὡρολόγιον, τὸ, (περιέχον τὰς προσευχάς), bréviaire, *m.*, Brevier, Breviarium, *n.*

Ὡροσκόπιον, τὸ, nativité, *f.*, horoscope, *m.*, Nativität, *f.*, Horoskop, *n.*

Ὡροσκόπος, ὁ, celui qui fait la nativité, qui tire l'horoscope de q., Nativitätsteller, *m.*

Ὡροσκοπῶ (-έω), *v. n.* dresser ou faire la nativité, tirer l'horoscope de q., die Nativität stellen.

Ὡς, (ἕως), *adv.* jusque, jusques, bis; ὡς τόσον, cependant, indessen.

Ὡς, (καθώς), *conj.* comme, de même que, ainsi que, wie, gleichwie, so wie, als.

Ὡσάν, (ὥσπερ), *adv.* comme, de la manière que, wie, auf die Art wie, so wie; ὡσὰν νὰ, comme si, als ob, als wenn.

Ὡσαύτως, *adv.* de même, de la même manière, eben so, auf gleiche Art.

Ὡσεί, *adv.* environ, ungefähr.

Ὥστε, *conj.* que, de sorte que, so daß.

Ὡς τόσον, *adv.* cependant, indessen.

Ὠταλγία, ἡ, mal *m.* d'oreilles, otalgie, *f.*, Ohrenzwang, *m.*

Ὠτίον, τὸ, (*αὐτίον), oreille, *n.*, das Ohr.

Ὠτίτης, ὁ, doigt *m.* auriculaire, der kleine Finger (Ohrfinger).

Ὠφέλεια, ἡ, ὄφελος, τὸ, utilité, *f.*, avantage, *m.*, Nutzen, Vortheil, *m.*

Ὠφέλιμος, ὁ καὶ ἡ, ον, *adj.* utile, avantageux, nützlich, vortheilhaft.

Ὄφελος, τὸ, ἴδε ὠφέλεια.

Ὠφελῶ (-έω), *v. a.* être utile, avantageux, profitable, nützen, nützlich seyn, Nutzen bringen; aider, assister, helfen, beystehen; ὠφελοῦμαι, *v. n.* profiter, avoir de l'avantage (de qc.), Nutzen, Vortheil haben (von einer Sache).

Ὤχ, *int.* ah! ouf! ahi! ach! oh! o weh!

Ὤχρα, ἡ, ocre, *f.*, Ocher, Ocker, *m.*, Ockererde, *f.*

Ὠχρὸς, ρὰ (ρὴ), ρὸν, *adj.* blême, pâle, fauve, blaß, fahl, gelb.

Ὠχρότης, ἡ, pâleur, *f.*, Blässe, *f.*

Ὀνόματα

τόπων, πόλεων, ἐθνῶν, ὀρέων καὶ ποταμῶν διαφέροντα εἰς τὰς τρεῖς διαλέκτους.

TABLE

DES PAYS, VILLES, NATIONS, MONTAGNES ET RIVIÈRES QUI DIFFÈRENT DANS LES TROIS LANGUES.

Namen

von Ländern, Städten, Völkern, Bergen und Flüssen, welche in den drey Sprachen von einander abweichen.

Ἀγαρηνός, ὁ, Agarénois, *m.*, (descendant d' Agar, sobriquet, dont les Grecs appellent les Turcs), Hagarener, *m.*, (Nachkomme der Hagar, Spottname den die Griechen den Türken geben).

Ἀγγλία, ἡ, Angleterre, *f.*, England, *n.*

Ἀγγλικός, ἡ, ὸν, *adj.* anglais, englisch.

Ἄγγλος, ὁ, Anglais, *m.*, Engländer, *m.*

Ἅγιον ὄρος, τὸ, le mont saint, le mont Athos, der heilige Berg (Athos).

Ἀδριανούπολις, ἡ, Andrinople, *f.*, Adrianopel, *n.*

Ἀθῆναι, *al*, Athènes, *f.* et *m.*, Athen, *n.*

Ἀθηναῖος, ὁ, Athénien, *m.*, Athener (Athenienſer), *m.*

Αἰγύπτιος, ὁ, Égyptien, *m.*, Aegypter, *m.*

Αἴγυπτος, ἡ, Égypte, *f.*, Aegypten, *n.*

Αἰθιοπία, ἡ, Éthiopie, *f.*, Aethiopien, *n.*

Αἰθίοψ, ὁ, Éthiopien, *m.*, Aethiopier, *m.*

Ἀμερική, ἡ, Amérique, *f.*, Amerika, *n.*; ἡ βόρειος Ἀ., l'Amérique septentrionale, Nordamerika; ἡ νότιος Ἀ., l'Amérique méridionale, Südamerika.

Ἀμερικάνος, ὁ, Américain, *m.*, Amerikaner, *m.*

Ἀραβία, ἡ, Arabie, *f.*, Arabien, *m.*

* Ἀράπης, ὁ, Maure, *m.*, Mohr, *m.*

* Ἀράπισσα, ἡ, Maure, *f.*, Mohrin, *f.*

* Ἀρβανίτης, ἡ, Albanien, *m.*, Albanier, Albaneſer, *m.*

Ἀρμενία, ἡ, Arménie, *f.*, Armenien, *n.*

Ἀρχιπέλαγος, ὁ, Archipel, *m.*, la mer Égée, der Archipelagus, das ägeiſche Meer.

Ἀσία, ἡ, Asie, *f.*, Aſien, *n.*

Ἀσιάτης, ὁ, Ἀσιανός, Asiatique, *m.*, Aſiate, *m.*

Ἀσσυρία, ἡ, Assyrie, *f.*, Aſſyrien, *n.*

Ἀσσύριος, ὁ, Assyrien, *m.*, Aſſyrier, *m.*

Ἀυστρία, Ἀουστρία, ἡ, Autriche, *f.*, Oeſtreich, *n.*

Ἀυστριακὸς, Ἀουστριακὸς, ὁ, Autrichien, *m.*, Oeſtreicher, *m.*

Ἀφρικάνος, ὁ, Africain, *m.*, Afrikáner, *m.*

Ἀφρικὴ, ἡ, Afrique, *f.*, Afrika, *n.*

Βαβυλὼν, ἡ, Babylone, *f.*, Babylon, *n.*

Βενετία, ἡ, (*Βενέτζια), Venise, *f.*, Venedig, *n.*

Βενετιανὸς (*Βενετζιάνος), ὁ, Vénitien, *m.*, Venezianer (Venediger), *m.*

Βηθλεὲμ, Bethléhem, *m.*, Bethlehem, *n.*

Βιέννα, ἡ, Vienne, *f.*, Wien, *n.*

Βλαχία, ἡ, la Valaquie, die Wallachey.

Βλάχος, ὁ, Valaque, *m.*, Wallache, (Wallachier), *m.*

Βοσπόρος, ὁ, le Bospore, Bosporus, *m.*

*Βουκορέστι, τὸ, Bukharest, *m.*, Bukareſt, *m.*

Γαλλία, ἡ, Gaules, *f. pl.*, Gallien, *n.*; France, *f.*, Frankreich, *n.*

Γαλλικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* français, franzöſiſch.

Γάλλος, ὁ, Gaulois, *m.*, Gallier, *m.*; Français, *m.*, Franzoſe, *m.*

Γερμανία, ἡ, Allemagne, *f.*, Deutſchland, *n.*

Γερμανικὸς, ἡ, ὸν, *adj.* allemand, deutſch.

Γερμανὸς, ὁ, Allemand, *m.*, der Deutſche, ein Deutſcher.

Γότθος, ὁ, Goth, *m.*, Gothe, *m.*

Γραικία, ἡ, (ἡ Ἑλλὰς), Grèce, *f.*, Griechenland, *n.*

Γραικὸς, ὁ, (ὁ Ἕλλην, ὁ Ῥωμαῖος), Grec, *m.*, Grieche, *m.*

*Γύφτης, ὁ, Bohémien, Égyptien, *m.*, Zigeuner, *m.*

Δακία, ἡ, Dacie, *f.*, Dacien, *n.*

Δαλματία, ἡ, Dalmatie, *f.*, Dalmatien, *n.*

Δαμασκηνὸς, ὁ, habitant *m.* de Damas, Damascener, Einwohner *m.* von Damask.

Δάμασκος, ἡ, Damas, *m.*, Damask, Damaskus, *n.*

Δανία, ἡ, (*Δανεμάρκα), Danemark, *m.*, Dänemark.

Δανὸς, ὁ, (*Δανέζος), Danois, *m.*, Däne, *m.*

Δαρδανέλλια, τὰ, les Dardanelles, *f. pl.*, die Dardanellen.

*Δούναβης, *Δούναβος, ὁ, le Danube, die Donau.

Ἑβραϊκὸς, ἡ, ὸν, *adj.* hébreux, juif (*adj.*), hebräiſch, jüdiſch.

Ἑβραῖος, ὁ, Hébreux, Juif, *m.*, Hebräer, Jude, *m.*

Εὐρωπαῖος, ὁ, Européen, *m.*, Europäer, *m.*

Εὐρώπη, ἡ, Europe, *f.*, Europa, *n.*

Ἑλβετία, ἡ, Helvétie, *f.*, la Suisse, Helvetien, die Schweiz.

Ἑλβετὸς, ὁ, Helvétien, Suisse, *m.*, Helvetier, Schweizer, *m.*

Ἑλλὰς, ἡ, (*Ἑλλάδα), Grèce, *f.*, Griechenland, Hellas, *n.*

Ἕλλην, ὁ, Grec, *m.*, Grieche, *m.*

Ἑλλήσποντος, ὁ, l'Hellespont, *m.*, (les Dardanelles, *f. pl.*), der Helleſpont, (die Dardanellen).

Ἑπτὰ νησία, τὰ, les sept îles, les îles ioniennes, la république ionienne, die ſieben Inſeln, *f. pl.*, die joniſchen Inſeln, die joniſche Republik.

Ζάκυνθος, ἡ, île *f.* de Zacynthe (de Zante), die Inſel Zakynthos, (Zante).

Ἦλις, ἡ, Élis, *m.* (en Grèce), Elis (in Griechenland.

Ἤπειρος, ἡ, Épire, *m.*, Epirus, *m.*

Ἠπειρώτης, ὁ, Épirote, *m.*, Epirote, *m.*

Θεσσαλία, ἡ, Thessalie, *f.*, Theſſalien, *n.*

Θεσσαλονίκη, Thessalonique, *f.*, Theſſalonich, (Saloniki), *n.*

Θεσσαλὸς, ὁ, Thessalien, *m.*, Theſſalier, *m.*

Θῆβαι, αἱ, Thèbes, *m. pl.*, Thèben, *n.*

Θηβαῖος, ὁ, Thébain, *m.*, Thebaner, *m.*

Θρακία, ἡ, Thrace (le pays), *f.*, Thracien, *n.*

Θρακίσσα, ἡ, Thrace, *f.*, (femme de la Thrace), Thracierin, *f.*

Θρᾷξ, ὁ, (γεν. Θρακὸς), Thrace, *m.*, (homme de la Thrace), Thracier, *m.*

Ἰαπονία, ἡ, le Japon, Japan, *n.*

†Ἰγγιλτέρρα, ἴδε Ἀγγλία.

†Ἰγγλέζικος, η, ον, *adj.* anglais, engliſch.

†Ἰγγλέζος, ὁ, (Ἄγγλος), Anglais, Engländer, *m.*

Ἰθάκη, ἡ, l'île *f.* d'Ithaque, die Inſel Ithaka.

Ἱερουσαλὴμ, τὰ Ἱεροσόλυμα, Jérusalem, Jeruſalem.
Ἰλλυρία, ἡ, Illyrie, f., Illyrien, n.
Ἰλλύριος, ὁ, Illyrien, m., Illyrier, m.
Ἰνδία, ἡ, les Indes, f. pl., Indien, n.; ἡ ἀνατολικὴ Ἰνδία, les Indes orientales, Oſtindien, n.; ἡ δυτικὴ Ἰνδία, les Indes occidentales, Weſtindien, n.
Ἰνδὸς, ὁ, (*Ἰνδιάνος), Indien, m., Indier, Indianer, m.
Ἰρλανδία, ἡ, Irlande, f., Irland, n.
Ἰρλάνδος, (*Ἰρλανδέζος), ὁ, Irlandais, m., Irländer, m.
Ἱσπανία, ἡ, Espagne, f., Spanien.
Ἱσπανὸς, ὁ, (*Σπανιόλος), Espagnol, m., Spanier, m.
Ἰταλία, ἡ, Italie, f., Italien, n.
Ἰταλὸς, ὁ (*Ἰταλιάνος), Italien, m., Italier, Italiäner, m.
Ἰουδαία, ἡ, Judée, f., Judäa, das jüdiſche Land.
Ἰουδαῖος, ὁ, Juif, m., Jude, m.
Ἰωάννινα, τὰ, Iannina, n., Joannina, (Janniná).
Ἰωνία, ἡ, Jonie, f., Jonien, n.
Κανδία, ἰδὲ Κρήτη.
*Κανδιώτης, ὁ, (Κρὴς, γεν. κρητὸς), Candiote, Crétois, Kandiote, Kreter, m.
Καρχηδόνιος, ὁ, Carthaginois, Karthager, (Karthaginenſer), m.
Καρχηδὼν, ἡ, Carthage, f., Karthago, n.
Κέρκυρα, ἡ, l'île f. de Corcyre (Corfou), die Inſel Corcyra (Corfu).
Κεφαληνία, ἡ, l'île f. de Céphalonie, die Inſel Cephalonien.
Κιλικία, ἡ, Cilicie, f., Cilicien, n.
Κίλιξ, ὁ, Cilicien, m., Cilicier, m.
*Κῖνα, ἡ, (Χῖνα), la Chine, China, n.
*Κινέζος, ὁ, Chinois, m., Chineſer (Chineſe), m.
Κορίνθιος, ὁ, Corinthien, m., Korinther, m.
Κόρινθος, ὁ, Corinthe, f., Korinth, n.
*Κορσικὴ, ἡ, Corse, f., Corſika, n.
*Κόρσος, *Κορσικάνος, ὁ, Corse, m., Corſe (Corſicaner), m.
*Κορφοὺς, ὁ, l'île f. de Corfou, die Inſel Corfu.
Κρήτη, ἡ, Crète, f., Kreta, n.
Κύπριος, Κυπριώτης, ὁ, Cypriot, m., Cyprier, m.
Κύπρος, ἡ, l'île f. de Cypre, die Inſel Cypern.
Κωνσταντινούπολις, ἡ, (ἡ Πόλις), Constantinople, f., Conſtantinopel, n.
Κωνσταντινουπολίτης, *Κωνσταντινουπολιτάνος, Constantinopolitain, m., Conſtantinopolitaner, m.
Λάκαινα, ἡ, Lacédémonienne, f., Lakonierin, Lacedämonierin, f.
Λακεδαιμόνιος, ὁ, Lacédémonien, m., Lacedämonier, m.
Λακεδαίμων, ἡ, Lacédémone, f., Lacedämon, n.
Λάκων, ὁ, Laconien, Lacédémonien, m., Lakonier, Lacedämonier, m.
Λειψία, ἡ, Leipsic, m., Leipzig, n.
Λειψιαχὸς, ὁ, Lipsien, m., Leipziger, m.
Λέσβος, ἡ, l'île f. de Lesbos, die Inſel Lesbos.
Λεχία, ἡ, Pologne, f., Polen, n.
Λέχος, ὁ, Polonais, m., Pole, m.
Λῆμνος, ἡ, l'île f. de Lemnos (appelée par erreur: Stalimène), die Inſel Lemnos (irrig: Stalimene genannt).
Λόνδρα, ἡ, Londres, m. et f., London, n.
Λυδία, ἡ, Lydie, f., Lydien, n.
Λυδὸς, ὁ, Lydien, m., Lydier, m.
Μαϊνώτης, ὁ, Maïnote, m., Mainotte, m.
Μακεδονία, ἡ, la Macedoine, Macedonien, n.
Μακεδὼν, ὁ, Macédonien, m., Macedonier, m.
*Μαύρη θάλασσα, ἡ, la mer noire, das ſchwarze Meer.
Μεσόγαιος θάλασσα, ἡ, la mer méditerranée, das mittelländiſche Meer.
*Μεσολόγγι, τὸ, Messolongui (ville), m., Meſſolongi, (Miſſolungi).
Μηδία, ἡ, Medie, m., Medien, n.
Μηδὸς, ὁ, Méde, m., Meder, m.
Μίλητος, ἡ, Milète, m., Miletus, n.
†Μισὶρ, τὸ, (τουρκ.), ἰδὲ Αἴγυπτος.
Μιτυληνὴ, ἡ, Mitylène, aussi l'île f. de Lesbos (Metellino), Mitylene, auch: die Inſel Lesbos, (Metellino).

Μολδαβία, Μολδανία, ἡ, Moldavie, *f.*, Moldau, *f.*

Μολδοβλαχία, ἡ, la Moldavie et la Valaquie, die Moldau und Wallachey.

**Μοραβία, Μορανία*, Moravie, *f.*, Mähren, *n.*

Μορέα, ἡ, Morée, *f*, Morea, *n.*

Μοσκοβία, ἡ, (ἡ πόλις, *Μόσχουα*), Moscou, *m.*, Moskau, *n.*, (Moskwa die Stadt); (ἡ *χώρα*), Moscovie (le pays), Moskau, Moskovien (das Land), *n.*

Μοσκοβίτης, ὁ, Moscovite, *m.*, Moskauer (Moskowiter), *m.*

**Μπαβαρία*, Bavière, *f.*, Bayern, *n.*

**Μπερολίνι*, τὸ, Berlin, *m.*, Berlin, *n.*

**Μποεμία*, ἡ, Bohème, *f.*, Böhmen, *n.*

**Μπουκαρέστι*, *ἰδὲ Βουκορέστι.*

**Μπούντιμι*, τὸ, Bude (en Hongrie), *f.*, Buda, Ofen (in Ungarn).

Νεάπολις, ἡ, Naples, Neapel, *n.*

Νεῖλος, ὁ (*ποταμὸς*), le Nil, der Nil (Nilſtrom).

**Νεμτζιὰ*, ἡ, *ἰδὲ Γερμανία.*

**Νέμτζος*, ὁ, *ἰδὲ Γερμανός.*

Ὁλλανδία, Ὁλλάνδα, ἡ, Hollande, *f.*, Holland.

**Ὁλλανδέζος*, ὁ, Hollandais, *m.*, Holländer, *m.*

Ὄλυμπος, ὁ, l'Olympe (montagne), *m.*, der Berg Olymp.

Οὐγγαρία, ἡ, Hongrie, *f*, Ungarn, *n.*

Οὐγγάρος, ὁ, *Οὔγγρος*, Hongrois, *m.*, Ungar, *m.*

Οὐγγροβλαχία, ἡ, (la Valaquie hongroise) la Transilvanie, (die ungariſche Wallachey) Siebenbürgen; la Valaquie, die Wallachey.

Παλαιστινὴ, ἡ, Palestine, *f.*, Paläſtina, *n.*

Παρίσι, τὸ, Paris, *m.*, Paris, *n.*

Πελοπόννησος, ἡ, Péloponnèse, *m.*, der Peloponnes.

Πέρσης, ὁ, Persan, Perse, *m.*, Perſer, *m.*

Περσία, ἡ, Perse, *f.*, Perſien, *n.*

Πετρούπολις, ἡ, Pétersbourg, *m.*, Petersburg, *n.*

Πολωνία, ἡ, *Λεχία*, Pologne, *f.*, Polen, *n.*

Πορτουγαλλία, ἡ, Portugal, *m.*, Portugal, *n.*

**Πορτουγέζος*, ὁ, Portugais, *m.*, Portugieſe, *m.*

Πράγα, ἡ, Prague, *f.*, Prag, *n.*

Προυσσία, ἡ, Prusse, *f.*, Preußen, *n.*

Προύσσος, ὁ, Prussien, *m.*, Preuße, *m.*

Ῥῆνος, ὁ, (*ποταμὸς*), le Rhin, der Rhein.

Ῥουσσία, Ῥωσσία, ἡ, Russie, *f.*, Rußland, *n.*

Ῥούσσικος, Ῥωσσικὸς, ἡ, ὸν, Russien, ruſſiſch.

Ῥοῦσσος, ὁ, Russe, *m.*, Ruſſe, *m.*

Ῥωμαϊκὸς, ἡ, ὸν, (*Ῥωμαῖκος*), adj. grec moderne, neugriechiſch.

Ῥωμαῖος, ὁ, Romain, *m.*, Römer, *m.*; Grec *m.* moderne, Neugrieche, *m.*

**Ῥωμάνος*, ὁ (*Ῥωμαῖος*), Romain, *m.*, Römer, *m.*

Ῥώμη, ἡ, Rome, *f.*, Rom, *n.*

Σαλονίκη, ἡ, *ἰδὲ Θεσσαλονίκη.*

Σαμιώτης, ὁ, Samiote, *m.*, Samier, *m.*

Σάμος, ἡ, l'île de Samos, die Inſel Samos.

Σάξων, ὁ, Saxon, *m.*, Sachſe, *m.*

Σαξωνία, ἡ, Saxe, *f.*, Sachſen, *n.*; *ἡ ἄνω Σαξωνία*, la Saxe supérieure, la haute Saxe, Oberſachſen, *n.*; *ἡ κάτω Σαξωνία*, la Saxe inférieure, la basse Saxe, Niederſachſen, *n.*

Σαρακηνὸς, ὁ, Sarrasin, *m.*, Saracene, *m.*

Σαρδινία, ἡ, Sardaigne, *f.*, Sardinien, *n.*

Σιβηρία, ἡ, Sibérie, *f.*, Sibirien, *n.*

Σικελία, ἡ, Sicile, *f.*, Sicilien, *n.*

Σικελιώτης, ὁ, Sicilien, *m.*, Sicilier, Sicilianer, *m.*

Σκοτία, ἡ, Écosse, *f.*, Schottland, *n.*

Σκότος, ὁ, Écossais, *m.*, Schotte, *m.*

Σιλεσία, ὁ, Silésie, *f.*, Schleſien, *n.*

Σκυθία, ἡ, Scythie, *f.*, Scythien, *n.*

Σκύθης, ὁ, Scythe, *m.*, Scythe, *m.*

Σπάρτη, ἡ, Sparte, *f.*, Sparta, *n.*

Σπαρτιάτης, ὁ, Spartiate, *m.*, Sparter, Spartaner, *m.*

† *Σφαϊτζαρία, ἰδὲ Ἑλβετία.*

† *Σφέτζια*, (*Σουηκία*), Suède, *f.*, Schweden, *n.*

Ταταρία, (*Ταρταρία*), Tartarie, *f.*, Tatarey, *f.*, (unrichtig: Tartarey).

Ταπάρος, ὁ, Tartare, *m.*, Tatar (unrichtig: Tartar), *m.*

Τρανσυλβανία, *Τρανσυλουανία*, ἡ, Transilvanie, *f.*, Siebenbürgen.

Τουρκία, ἡ, la Turquie, Türkey, *f.*

Τούρκικος, *Τουρκικὸς*, ἡ, ὸν, turc (*adj.*), türkisch.

Τούρκισσα, ἡ, Turque, *f.*, Türkin, *f.*

Τοῦρκος, ὁ, Turc, *m.*, Türke, *m.*

Τροία, ἡ, Troie, *f.*, Troja, *f.*

Τρωὰς, ἡ, la Troade, die Landschaft Troas; Troie (la ville), *f.*, Troja (die Stadt).

Ὕδρα, ἡ, l'île *f.* d'Hydra, die Insel Hydra.

Ὑδριώτης, ὁ, Hydriote, *m.*, Hydriote, *m.*

Φλορεντία, ἡ, Florence, *f.*, Florenz, *n.*

Φλορεντῖνος, ὁ, Florentin, *m.*, Florenzer, Florentiner, *m.*

Φοινικία, ἡ, Phénicie, *f.*, Phönicien, *n.*

Φοῖνιξ, ὁ, (*γεν.* -ικος), Phénicien, *m.*, Phönicier, *m.*

Φοίνισσα, ἡ, Phénicienne, Phönicierin, *f.*

Φραγκία, *Φραγκιὰ*, ἡ, le pays des Francs, les pays occidentaux, l'Europe occidentale (particulièrement: l'Italie, la France), das Land der Franken, die Abendländer, das westliche Europa (besonders: Italien, Frankreich).

Φραγκονία, ἡ, Franconie, *f.*, Franken, *n.*

Φράγκος, ὁ, Franc, habitant *m.* de l'occident ou de l'Europe occidentale (particulièrement: Italien, Français), Franke, Abendländer, Westeuropäer (besonders: Italiener, Franzose), *m.*

†*Φράντζα*, ἡ, (*Γαλλία*), France, *f.*, Frankreich, *n.*

†*Φραντζέζικος*, η, ον, *adj.* français, französisch.

†*Φραντζέζος*, ὁ, (*Γάλλος*), Français, *m.*, Franzose, *m.*

Φρυγία, ἡ, Phrygie, *f.*, Phrygien, *n.*

Φρύξ, ὁ, (*γεν. Φρυγὸς*), Phrygien, *m.*, Phrygier, *m.*

Χαλδαῖα, ἡ, Chaldée, *f.*, Chaldäa, *n.*

Χαλδαῖος, ὁ, Chaldéen, *m.*, Chaldäer, *m.*

Χῖνα, *ἰδὲ Κῖνα*.

Ψαρὰ, ἡ, l'île de Psara (abusivement: Ipsara), die Insel Psara (unrichtig: Ipsara).

Ψαριώτης, ὁ, Psariote, habitant *m.* de Psara, Psariote, Einwohner *m.* von Psara.

Digitized by Google

Ὀνόματά τινα ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

TABLE DE QUELQUES NOMS PROPRES D'HOMMES ET DE FEMMES.

Einige Männer- und Frauennamen.

Ἄβελ, ὁ, Abel, *m.*, Abel, *m.*
Ἀβραάμ, ὁ, Abraham, *m.*, Abraham, *m.*
Ἀγάθη, ἡ, Agathe, *f.*, Agathe, *f.*
Ἀγαπητός, ὁ, Agapite, *m.*, Agapetus, *m.*
Ἀγγελικὴ, ἡ, Angélique, *f.*, Angelika, *f.*
Ἄγγελος, ὁ, Ange, *m.*, Angelus, Angelo.
Ἀγνὴ, ἡ, Agnès, *f.*, Agnes, *f.*
Ἀδὰμ, ὁ, Adam, *m.*, Adam, *m.*
Ἀδριανὸς, ὁ, Adrien, *m.*, Adrian, *m.*
Ἄδωνις, ὁ, Adonis, *m.*, Adonis, *m.*
Ἀθανάσιος, ὁ, Athanase, *m.*, Athanasius, *m.*
Αἴας, ὁ, Ajax, *m.*, Aias, Ajax, *m.*
Αἰκατερίνη, ἡ, Catherine, *f.*, Katharine, *f.*
Αἰμυλία, ἡ, Émilie, *f.*, Aemilie, *f.*
Αἰμύλιος, ὁ, Émile, *m.*, Aemilius, Aemil, *m.*
Αἰνείας, ὁ, Énée, *m.*, Aeneas, *m.*
Ἀλέξανδρος, ὁ, Alexandre, *m.*, Alexander, *m.*
Ἄλεξις, ὁ, Alexe, *m.*, Alexius, *m.*
Ἀλκιβιάδης, ὁ, Alcibiade, *m.*, Alkibiades (Alcibiades), *m.*
Ἀμβρόσιος, ὁ, Ambroise, *m.*, Ambrosius, *m.*
Ἀνασιασία, ἡ, Anastasie, *f.*, Anastasia, *f.*
Ἀνασιάσιος, ὁ, Anastase, *m.*, Anastasius, *m.*
Ἀνδρέας, ὁ, Andrée, *m.*, Andreas, *m.*
Ἀνδρομάχη, ἡ, Andromaque, *f.*, Andromache, *f.*
Ἄννα, ἡ, Anne, *f.*, Anna, *f.*
Ἀννίβας, ὁ, Annibal, *m.*, Annibal, Hannibal, *m.*
Ἀντωνία, ἡ, Antoinette, *f.*, Antonie, Antonette, *f.*
Ἀντώνιος, ὁ, Antoine, *m.*, Antonius, Anton, *m.*
Ἄρτεμις, ἡ, la déesse: Artemis, chez les Romains: Diane, *f.*, die Göttin: Artemis, bey den Römern: Diana, *f.*
Ἀσκληπιὸς, ὁ, le dieu: Esculape, *m.*, der Gott: Aesculapius, *m.*
Αὔγουστος, ὁ, Auguste, *m.*, Augustus, August, *m.*
Αὐρηλία, ἡ, Aurelie, *f.*, Aurelia, *f.*
Αὐρήλιος, ὁ, Aurèle, *m.*, Aurelius, *m.*
Ἀφροδίτη, ἡ, la déesse: Aphrodite, chez les Romains: Vénus, *f.*, die Göttin: Aphrodite, bey den Römern: Venus, *f.*
Ἀχιλλεὺς, ὁ, Achille, *m.*, Achilleus, Achilles, Achill, *m.*
Βαρβάρα, ἡ, Barbe, *f.*, Barbara, *f.*
Βαρθολομαῖος, Barthélemi, *m.*, Bartholomäus, *m.*
Βαρνάβας, ὁ, Barnabé, *m.*, Barnabas, *m.*
Βασίλειος, ὁ, Basile, *m.*, Basilius, *m.*

Βασιλείδης, ὁ, Basilide, *m.*, Baſilides, *m.*

Γαβριὴλ, ὁ, Gabriel, *m.*, Gabriel, *m.*

Γάϊος, ὁ, Caïus, *m.*, Cajus, *m.*

Γεώργιος, ὁ, George, *m.*, Georg, *m.*

* **Γιαννάκης**, ὁ, Jeannot, *m.*, Hänschen, *n.*

* **Γιάννης**, ὁ, *ἰδὲ* Ἰωάννης.

Γουλιέλμος, ὁ, Guillaume, *m.*, Wilhelm, *m.*

Γρηγόριος, ὁ, Grégoire, *m.*, Gregor, *m.*

Δαβὶδ, ὁ, David, *m.*, David, *m.*

Δανιὴλ, ὁ, Daniel, *m.*, Daniel, *m.*

Δημήτριος, ὁ, Démétrius (Démètre), *m.*, Demetrius, *m.*

Δημόκριτος, ὁ, Démocrite, *m.*, Demokrit, *m.*

Δημοσθένης, ὁ, Démosthène, *m.*, Demoſthenes, *m.*

Διονύσιος, ὁ, Denis, *m.*, Dionyſius, *m.*

Δωροθέα, ἡ, Dorothée, *f.*, Dorothea, *f.*

Εἰρηναῖος, ὁ, Irénée, *m.*, Irenäus, *m.*

Εἰρήνη, ἡ, Irène, *f.*, Irene, *f.*

Ἕκτωρ, ὁ, Hector, *m.*, Hektor, *m.*

Ἑλένη, ἡ, Hélène, *f.*, Helena, Helene, *f.*

Ἑλενίσκη, ἡ, **Ἑλεγκὼ**, *dim.* d' Hélène, Helenchen, *n.*

Ἐλευθέριος, ὁ, Eleuthère, *m.*, Eleutherius, *m.*

Ἐλισάβετ, Élisabeth, *f*, Eliſabeth, *f.*

Εὔα, ἡ, Eve, *f.*, Eva, *f.*

Εὐγένιος, ὁ, Eugène, *m.*, Eugenius, Eugen, *m.*

Εὐδοξία, ἡ, Eudoxie, *f.*, Eudoria, *f.*

Εὔθυμιος, ὁ, Euthyme, *m.*, Euthymius, *m.*

Εὐλαλία, ἡ, Eulalie, *f.*, Eulalia, *f.*

Εὐσέβιος, ὁ, Eusèbe, *m.*, Euſebius, *m.*

Εὐστάθιος, ὁ, Eustathe, *m.*, Euſtathius, *m.*

Εὐστάχιος, ὁ, Eustache, *m.*, Euſtachius, *m.*

Εὐτύχιος, ὁ, Eutyche, *m.*, Eutychius, *m.*

Εὐφημία, ἡ, Euphémie, *f.*, Euphemie, *f.*

Εὐφρασία, ἡ, Euphrasie, *f.*, Euphraſia, *f.*

Εὐφροσύνη, ἡ, Euphrosyne, *f.*, Euphroſyne, *f.*

Ζαχαρίας, ὁ, Zacharie, *m.*, Zacharias, *m.*

Ζεύς, ὁ, (*γεν.* **Διός**), Jupiter, *m.*, Zeus, Jupiter bey den Römern).

Ζηνοβία, ἡ, Zénobie, *f.*, Zenobia, *f.*

Ζήνων, ὁ, Zénon; *m.*, Zenon, *m.*

Ζησης, ὁ, Zisi (nom grec qui signifie: homme m. de vie), *m.*, Siſi (Mann des Lebens).

Ἠλίας, ὁ, Elie, *m.*, Elias, *m.*

Ἥρα, ἡ, la déesse Héra, chez les Romains: Junon, *f.*, die Göttin Hera, bey den Römern: Juno, *f.*

Ἡσίοδος, ὁ, Hésiode, *m.*, Heſiodus, *m.*

Ἡρόδοτος, ὁ, Hérodote, *m.*, Herodotus, *m.*

Ἡσαΐας, ὁ, Isaïe, *m.*, Jeſaias, *m.*

Ἡσύχιος, ὁ, Hésyche, *m.*, Heſychius, *m.*

Θεοδοσία, ἡ, Théodosie, *f.*, Theodoſia, *f.*

Θεοδόσιος, ὁ, Théodose, *m.*, Theodoſius, *m.*

Θεόδοτος, ὁ, Théodote, *m.*, Theodot, *m.*

Θεόδουλος, ὁ, Théodule (nom Grec: serviteur de dieu), Theodul, (Gottesdiener).

Θεοδώρα, ἡ, Theodore, *f.*, Theodora, *f.*

Θεόδωρος, ὁ, Théodore, *m.*, Theodor, *m.*

Θεόφιλος, ὁ, Théophile, *m.*, Theophil, Gottlieb, *m.*

Θεοχάρης, ὁ, Théochare, *m.*, Theochar.

Θησεὺς, ὁ, Thésée, *m.*, Theſeus, *m.*

Θωμᾶς, ὁ, Thomas, *m.*, Thomas, *m.*

Ἰάκωβος, ὁ, Jacques, *m.* (Jacob, dans la bible), Jakob, *m.*

Ἰγνάτιος, ὁ, Ignace, *m.*, Ignatius, Ignaz, *m.*

Ἱερεμίας, ὁ, Jérémie, *m.*, Jeremias, *m.*

Ἱερώνυμος, ὁ, Jérôme, *m.*, Hieronymus, *m.*

Ἰησοῦς, ὁ, Jésus (aussi: Josué), Jeſus, (auch: Joſua).

Ἱλάριος, ὁ, Hilaire, *m.*, Hilarius, *m.*

Ἱλαρίων, ὁ, Hilarion, *m.*, Hilarion, *m.*

Ἰουδὶθ, ἡ, Judith, *f.*, Judith, *f.*

Ἰουλία, ἡ, Julie, *f.*, Julie, *f.*

Ἰουλιανὴ, ἡ, Julienne, *f.*, Juliane, *f.*

Ἰουλιανὸς, ὁ, Julien, *m.*, Julian, *m.*

Ἰούλιος, ὁ, Jules, *m.*, Julius, *m.*

Digitized by Google

Ἰουστινιανὸς, ὁ, Justinien, *m.*, Justinian, *m.*
Ἰουστῖνος, ὁ, Justin, *m.*, Justinus, *m.*
Ἱπποκράτης, ὁ, Hippocrate, *m.*, Hippokrates, *m.*
Ἱππολύτη, ἡ, Hippolite, *f.*, Hippolyte, *f.*
Ἱππόλυτος, ὁ, Hippolite, *m.*, Hippolytus, Hippolyt, *m.*
Ἰσαάκ, ὁ, Isaac, *m.*, Isaak, *m.*
Ἰσαβέλλα, ἡ, Isabelle, Isabeau, *f.*, Isabelle, *f.*
Ἰσώωρος, ὁ, Isidore, *m.*, Isidor, *m.*
Ἰσμαὴλ, ὁ, Ismaël, *m.*, Ismael, *m.*
Ἰσοκράτης, ὁ, Isocrate, *m.*, Isokrates, *m.*
Ἰωακεὶμ, ὁ, Ioachim, *m.*, Joachim, *m.*
Ἰωάννης, ὁ, (familièrement: *Γιάννης*, *Γιάγκος*, Jeannot, et en caressant: *Γιαννάκης*), Jean, *m.*, (im vertrauten Umgange: *Γιάννης*, *Γιάγκος*, und schmeichelnd: *Γιαννάκης*), Johannes, Johann, *m.*
Ἰὼβ, ὁ, Job, *m.*, Hiob, *m.*
Ἰωνᾶς, ὁ, Jonas, *m.*, Jonas, *m.*
Ἰωσὴφ, ὁ, Joseph, *m.*, Joseph, *m.*
Ἰωσηφα, ἡ, Joséphine, *f.*, Josephe, *f.*
Καθαρινὴ, Καθαρίνα, Αἰκατερίνα, ἡ, Catherine, *f.*, Katharina, *f.*
Καΐος, ἰδὲ Γάϊος.
Καῖσαρ, ὁ, César, *m.*, Cäsar, *m.*
Κάρολος, (Κάρλος), ὁ, Charles, *m.*, Karl, *m.*
* Κάτη, ἡ, (familièrement, et en caressant, au lieu de *Αἰκατερίνα*), Caton, Catin, Catinchen, Kätchen, *n.*
Κικέρων, ὁ, Cicéron, *m.*, Cicero, *m.*
Κλαυδία, ἡ, Claudine, *f.*, Claudia, *f.*
Κλαύδιος, ὁ, Claude, *m.*, Claudius, *m.*
Κλημεντίνα, ἡ, Clémentine, *f.*, Clementine, *f.*
Κλήμης, ὁ, Clément, *m.*, Clemens, *m.*
Κόϊντος, Κούϊντος, ὁ, Quinte, *m.*, Quintus, *m.*
Κορνήλιος, ὁ, Corneille, *m.*, Cornelius, *m.*
Κοσμᾶς, ὁ, Cosmas, *m.*, Kosmas, *m.*
Κουϊντιλιανὸς, ὁ, Quintilien, *m.*, Quintilian, *m.*
Κυπριανὸς, ὁ, Cyprien, *m.*, Cyprian, *m.*
Κυριάκης, ἡ, Cyriaque, *m.*, Kyriaki, Kyriak, (Cyriacus).
Κύριλλος, ὁ, Cyrille, *m.*, Kyrillos, Kyrill, (Cyrillus).
Κῦρος, ὁ, Cyrus, Cyr, *m.*, Cyrus, *m.*
Κωνσταντῖνα, ἡ, Constantine, *f.*, Constantine, *f.*
Κωνσιαντῖνος, ὁ, (familièrement: *Κώσιας*), Constantin, *m.*, (im vertrauten Umgange: *Κώσιας*), Constantin.
Λάζαρος, ὁ, Lazare, *m.*, Lazarus, *m.*
Λαῦρα, Λαούρα, ἡ, Laure, *f.*, Laura, *f.*
Λαυρεντία, ἡ, Laurence, *f.*, Laurentie, *f.*
Λαυρέντιος, ὁ, Laurent, *m.*, Laurentius, Lorenz.
Λέανδρος, ὁ, Léandre, *m.*, Leander, *m.*
Λέων, ὁ, Léon, *m.*, Leo, *m.*
Λογγῖνος, ὁ, Longin, *m.*, Longinus, *m.*
Λουδοβίκα, ἡ, Louise, *f.*, Louise, *f.*
Λουδοβῖκος, ὁ, Louis, *m.*, Ludwig, *m.*
Λουκᾶς, ὁ, Luc, *m.*, Lukas, *m.*
Λουκιανὸς, ὁ, Lucien, *m.*, Lucian, *m.*
Λούκιος, ὁ, Lucius, *m.*, Lucius, *m.*
Λουκρετία, ἡ, Lucrèce, *f.*, Lucretia, *f.*
Λουκρέτιος, ὁ, (Λουκρέτζιος), Lucrèce, *m.*, Lucretius, Lukrez, *m.*
Μαγδαληνὴ, ἡ, Madelaine, Magdelaine, *f.*, Magdalena, *f.*
Μακάριος, ὁ, Macaire, *m.*, Makarius, *m.*
Μανουὴλ, Μανόλης, ὁ, Emmanuel, *m.*, Manuel, *m.*
Μαξιμιλιανὸς, ὁ, Maximilien, *m.*, Maximilian, *m.*
Μαργαρίτη, ἡ, Marguerite, *f.*, Margarethe, *f.*
Μάρθα, ἡ, Marthe, *f.*, Martha, *f.*
Μαρία, ἡ, Marie, Maria; en caressant: *Μαρίτζα*, *Μαριγὼ*, Manon, Marion, Maïon, *f.*, schmeichelnd: *Μαρίτζι*, *Μαριγὼ*, Mariechen.
Μάρκελλος, ὁ, Marcel, *m.*, Marcellus, *m.*
Μάρκος, ὁ, Marc, *m.*, Marcus, *m.*
Μαρτῖνος, ὁ, Martin, *m.*, Martin, *m.*

Ματθαῖος, ὁ, Mathieu, *m.*, Matthäus, *m.*
Ματθίας, ὁ, Mathias, *m.*, Matthias, *m.*
Μαυρίτιος, ὁ, Maurice, *m.*, Mauritius, Moriz, *m.*
Μαῦρος, ὁ, Maure, *m.*, Maurus, *m.*
Μιχαὴλ, ὁ, Michel, *m.*, Michael, *m.*
Μορφεύς, ὁ, Morphée (le dieu du sommeil), *m.*, Morpheus, (der Gott des Schlafs).
Μωϋσῆς, ὁ, *Μωσῆς*, Moïse, *m.*, Moſes, *m.*
Ναθαναὴλ, ὁ, Nathanaël, *m.*, Nathanael, *m.*
Νάρκισσος, ὁ, Narcisse, *m.*, Narciſſus, Narciß, *m.*
Νέστωρ, ὁ, Nestor, *m.*, Neſtor, *m.*
Νικήτας, ὁ, Nicétas (nom qui signifie: vainqueur), Nicetas, Nikita, (Sieger).
Νικηφόρος, ὁ, Nicéphore (nom qui signifie: victorieux), Nicephoros, (Siegbringer, der Siegreiche).
Νικόδημος, ὁ, Nicodème, *m.*, Nicodemus, *m.*
Νικόλαος, ὁ, (en caressant: *Νίκλης*), Nicolas, (ſchmeichelnd: *Νίκλης*), Nikolaus, Niklas.
Ξανθίππη, ἡ, Xanthippe, *f.*, Xanthippe, *f.*
Ξενοκράτης, ὁ, Xénocrate, *m.*, Xenokrates, *m.*
Ξενοφῶν, ὁ, Xenophon, *m.*, Xenophon, *m.*
Ξέρξης, ὁ, Xerxès, *m.*, Xerxes, *m.*
Ὀβίδιος, ὁ, Ovide, *m.*, Ovidius, Ovid, *m.*
Ὀδυσσεύς, ὁ, Ulysse, *m.*, Odyſſeus, Ulyſſes, *m.*
Οἰκονόμος, ὁ, Économo, *m.*, Oekonomos, *m.*
Ὀκτάουιος, *Ὀκτάβιος*, ὁ, Octave, *m.*, Octavius, *m.*
Ὀλυμπία, ἡ, Olympie, *f.*, Olympia, *f.*
Ὅμηρος, ὁ, Homère, *m.*, Homer, *m.*
Ὀνούφριος, ὁ, Onuphre, *m.*, Onuphrius, *m.*
Ὁράτιος, ὁ, Horace, *m.*, Horatius, Horaz, *m.*
Ὀρφεύς, ὁ, Orphée, *f.*, Orpheus, *m.*
Ὄττων, *Ὄθων*, ὁ, Othon, *m.*, Otto, *m.*
Οὐιργίλιος, ὁ, Virgile, *m.*, Virgilius, Virgil, *m.*
Παγκράτιος, ὁ, Pancrace, *m.*, Pankratius, *m.*
Παλλὰς, ἡ, *Ἀθηνᾶ*, la deesse Pallas, Athène (Minerve chez les Romains), die Göttin Pallas, Athene, (Minerva bey den Römern.
Παναγιώτης, ὁ, Panagiote, *m.* (nom qui derive de *παναγία*, la Ste Vierge), Panagiot, (von *παναγία*, die heilige Jungfrau, abgeleitet), *m.*
Πασχάλης, ὁ, *Πασχάλιος*, Paschale, *m.*, Paſchalis, Paſchalius, *m.*
Πατρίκιος, ὁ, Patrice, *m.*, Patricius, *m.*
Παυλῖνα, ἡ, Pauline, *f.*, Pauline, *m.*
Παῦλος, ὁ, Paul, *m.*, Paulus, *m.*
Πέτρος, ὁ, (en caressant: *Πετράχης*), Pierre, *m.*, (ſchmeichelnd: *Πετράχης*), Petrus, Peter, *m.*
Πλούταρχος, ὁ, Plutarque, *m.*, Plutarch, *m.*
Πολύβιος, ὁ, Polybe, *m.*, Polybius, *m.*
Πολυδεύκης, ὁ, Pollux, *m.*, Pollux, *m.*
Πολύκαρπος, ὁ, Polycarpe, *m.*, Polykarp, *m.*
Πομπήϊος, ὁ, Pompée, *m.*, Pompejus, *m.*
Προμηθεύς, ὁ, Prométhée, *m.*, Prometheus, *m.*
Πτολεμαῖος, ὁ, Ptolomée, *m.*, Ptolemäus, *m.*
Ῥαφαὴλ, ὁ, Raphaël, *m.*, Raphael, *m.*
Ῥαχὴλ, ἡ, Rachel, *f.*, Rahel, Rachel, *f.*
Ῥεβέκκα, ἡ, Rébecque, *f.* Rebekka, *f.*
Ῥόβερτος, ὁ, Robert, *m.* Robert, *m.*
Σαλομὼν, *Σολομὼν*, ὁ, Salomon, *m.*, Salomo, *m.*
Σαλώμη, ἡ, Salomé, *f.*, Salome, *f.*
Σαμουὴλ, ὁ, Samuël, *m.*, Samuel, *m.*
Σαμψὼν, ὁ, Samson, *m.*, Samſon, Simſon, *m.*
Σαπφείρα, ἡ, Sapphire, *f.*, Sapphira, *f.*
Σεβαστιανὸς, ὁ, Sebastien, *m.*, Sebaſtian.
Σεβῆρος, ὁ, Sévère, *m.*, Severus, *m.*
Σέλβεστρος, ὁ, Silveste, *m.*, Sylveſter, *m.*
Σκιπίων, ὁ, Scipion, *m.*, Scipio, *m.*

Σιλουανὸς, ὁ, Silvain, *m.*, Silvanus, *m.*
Σιμπλίκιος, ὁ, Simplice, *m.*, Simplicius, *m.*
Σιμὼν, ὁ, Simon, *m.*, Simon, *m.*
Σουσάννα, ἡ, Susanne, *f.*, Suſanne, *f.*
Σοφία, ἡ, Sophie, *f.*, Sophie, *f.*
Στέφανος, ὁ, Etienne, *m.*, Stephanus, Stephan, *m.*
Σπυρίδων, ὁ, Spiridon, Saint Spiridon, *m.*, Spiridon, der heilige Spiridon.
Συμεὼν, ὁ, Siméon, *m.*, Simeon, *m.*
Σωκράτης, ὁ, Socrate, *m.*, Sokrates.
Τερέντιος, ὁ, Térence, *m.*, Terentius, Terenz, *m.*
Τηλέμαχος, ὁ, Télémaque, *m.*, Telemach, *m.*
Θηρεία, ἡ, Thérèse, *f.*, Thereſie, Thereſe, *f.*
Τιμόθεος, ὁ, Timothée, *m.*, Timotheus, (Ehregott), *m.*
Τωβίας, ὁ, Tobie, *m.*, Tobias, *m.*
Ὑακίνθη, ἡ, Hyacinthe, *f.*, Hyacinthe, *f.*
Ὑακίνθος, ὁ, Hyacinthe, *m.*, Hyacinth, *m.*
Ὑγῖνος, ὁ, Hygine, *m.*, Hygiſnus, *m.*
Φαβιανὸς, ὁ, Fabien, *m.*, Fabian, *m.*
Φαβρίκιος, ὁ, Fabrice, *m.*, Fabricius, *m.*
Φηλικία, ἡ, Félicie, *f.*, Felicia, *f.*
Φῆλιξ, ὁ, Félix, *m.*, Felix, *m.*
Φιλιππῖνα, ἡ, Philippine, Philipote, *f.*, Philippine, *f.*
Φίλιππος, ὁ, Philippe, *m.*, Philipp, *m.*
Φλωρέντος, Φλωρέντιος, ὁ, Florent, *m.*, Florentius, Florens, *m.*
Φραγκίσκα, ἡ, Françoiſe, Fanchon, *f.*, Franciſca, *f.*, Fränzchen, *n.*
Φραγκίσκος, (Φραντζίσκος), ὁ, François, *m.*, Franciſcus, Franz.
Φριδερίκα, ἡ, Frédérique, Friederike, *f.*
Φριδερίκος, ὁ, Frédéric, Friedrich, *m.*
Χάριτες, *al*, les Grâces, *f. pl.*, die Huldgöttinnen, (Charitinnen, Grazien).
Χριστιάνη, ἡ, Chrétienne, *f.*, Chriſtiana, *f.*
Χριστιάνος, ὁ, Chrétien, *m.*, Chriſtian, *m.*
Χριστόδουλος, ὁ, Christodoulo, *m.* (nom qui signifie serviteur de Jésus-Christ), Chriſtodulos, (Diener Chriſti), *m.*
Χριστόφιλος, ὁ, Christophile, *m.*, Chriſtophilus, Chriſtlieb, *m.*
Χριστόφορος, ὁ, Christophe, *m.*, Chriſtophorus, Chriſtoph.
Χρυσόστομος, ὁ, Chrysostome (bouche d'or), *m.*, Chryſoſtomus, (Goldmund).
Ὀνήσιμος, ὁ, Onésime, *m.*, Oneſimus, *m.*
Ὀνησίφορος, ὁ, Onésiphore, *m.*, Oneſiphorus, *m.*

631035

Ἐτυπώθη ἐν τῷ τυπογραφείῳ τοῦ Κ. Φ. Μέλιτζερ ἐν Λειψίᾳ.

Der französisch-neugriechische deutsche Theil dieses Wörterbuchs kostet 3 Thlr. 12 gr.

Der deutsch-neugriechisch-französische Theil ist unter der Presse.

Bei dem Verleger desselben sind noch folgende Werke erschienen:

Schmidt, J. A. E., Gespräche über die vorzüglichsten Gegenstände und Geschäfte des gewöhnlichen Lebens, in deutscher, neugriechischer und französischer Sprache. 22 gr.

— — dieselben in deutscher, russischer und französischer Sprache. 22 gr.

Schmidt, Fr., deutsche, englische und französische Sprache. Nach der 7. Auflage der englisch-französischen Gesprüche von Ollendorff. 16 gr.

Digitized by Google

3 / 8
2
3106

Satz und Druck von C. P. Melzer
und
stereotypirt von Schelter und Giesecke in Leipzig.

Digitized by Google

LIBRERIA
ERMANNO LOESCHER

Σιλουανὸς, ὁ, Silvain, *m.*, Silvanus, *m.*
Σιμπλίκιος, ὁ, Simplice, *m.*, Simplicius, *m.*
Σιμὼν, ὁ, Simon, *m.*, Simon, *m.*
Σουσάννα, ἡ, Susanne, *f.*, Susanne, *f.*
Σοφία, ἡ, Sophie, *f.*, Sophie, *f.*
Στέφανος, ὁ, Etienne, *m.*, Stephanus, Stephan, *m.*
Σπυρίδων, ὁ, Spiridon, Saint Spiridon, *m.*, Spiridon, der heilige Spiridon.
Συμεὼν, ὁ, Siméon, *m.*, Simeon, *m.*
Σωκράτης ὁ, Socrate, *m.*, Socrates.
Τερέντιος, ὁ, Térence, *m.*, Terentius, Terenz, *m.*
Τηλέμαχος, ὁ, Télémaque, *m.*, Telemach, *m.*
Θηρεσία, ἡ, Thérèse, *f.*, Thereſia, Thereſe, *f.*
Τιμόθεος, ὁ, Timothée, *m.*, Timotheus, (Ehregott), *m.*
Τωβίας, ὁ, Tobie, *m.*, Tobias, *m.*
Ὑακίνθη, ἡ, Hyacinthe, *f.*, Hyacinthe, *f.*
Ὑακίνθος, ὁ, Hyacinthe, *m.*, Hyacinth, *m.*
Ὑγῖνος, ὁ, Hygine, *m.*, Hygiſnus, *m.*
Φαβιανὸς, ὁ, Fabien, *m.*, Fabian, *m.*
Φαβρίκιος, ὁ, Fabrice, *m.*, Fabricius, *m.*
Φηλικία, ἡ, Félicie, *f.*, Felicia, *f.*
Φῆλιξ, ὁ, Félix, *m.*, Felix, *m.*
Φιλιππῖνα, ἡ, Philippine, Philipote, *f.*, Philippine, *f.*
Φίλιππος, ὁ, Philippe, *m.*, Philipp, *m.*
Φλωρέντιος, Φλωρέντιος, ὁ, Florent, *m.*, Florentius, Florens, *m.*
Φραγκίσκα, ἡ, Françoiſe, Fanchon, *f.*, Franciſca, *f.*, Fränzchen, *n.*
Φραγκίσκος, (Φραντζίσκος), ὁ, François, *m.*, Franciſcus, Franz.
Φριδερίκη, ἡ, Frédérique, Friderike, *f.*
Φριδερίκος, ὁ, Frédéric, Friedrich, *m.*
Χάριτες, αἱ, les Grâces, *f. pl.*, die Huldgöttinnen, (Charitinnen, Grazien).
Χριστιάνη, ἡ, Chrétienne, *f.*, Chriſtiana, *f.*
Χριστιάνος, ὁ, Chrétien, *m.*, Chriſtian, *m.*
Χριστόδουλος, ὁ, Christodoulo, *m.* (nom qui signifie serviteur de Jésus-Christ), Chriſtodulos, (Diener Chriſti), *m.*
Χριστόφιλος, ὁ, Christophile, *m.*, Chriſtophilus, Chriſtlieb, *m.*
Χριστόφορος, ὁ, Christophe, *m.*, Chriſtophorus, Chriſtoph.
Χρυσόστομος, ὁ, Chrysostome (bouche d'or), *m.*, Chryſoſtomus, (Goldmund).
Ὠνήσιμος, ὁ, Onésime, *m.*, Oneſimus, *m.*
Ὠνησίφορος, ὁ, Onésiphore, *m.*, Oneſiphorus, *m.*

631035

Ἐτυπώθη ἐν τῷ τυπογραφείῳ τοῦ Κ. Φ. Μέλτζερ ἐν Λειψίᾳ.

Der französisch-neugriechisch-deutsche Theil dieses Wörterbuchs kostet 3 Thlr. 12 gr.

Der deutsch-neugriechisch-französische Theil ist unter der Presse.

Bei dem Verleger desselben sind noch folgende Werke erschienen:

Schmidt, J. A. E., Gespräche über die vorzüglichen Gegenstände und Geschäfte des gewöhnlichen Lebens, in deutscher, neugriechischer und französischer Sprache. 22 gr.

— — dieselben in deutscher, russischer und französischer Sprache. 22 gr.

Schmidt, Fr., deutsche, englische und französische Sprache. Nach der 7. Auflage der englisch-französischen Gespräche von Nouillen. 16 gr.

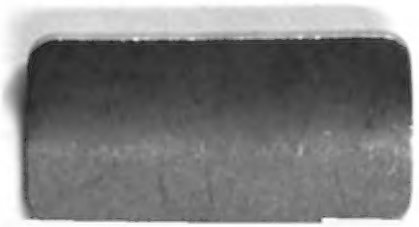
Digitized by Google

3106

Satz und Druck von C. P. Melzer
und
stereotypirt von Schelter und Giesecke in Leipzig.

Digitized by Google

LIBRERIA
ERMANNO LOESCHER
TORINO
FIRENZE



Digitized by Google